

KERTOMUS

HELSINGIN KAUPUNGIN
KUNNALLISHALLINNOSTA

73

1960

EDELLINEN OSA

HELSINGIN KAUPUNGIN TILASTOTOIMISTON
JULKAISEMA

HELSINKI 1963

SISÄLLYSLUETTELO

Sivu

Alkulause III

1. Kaupunginvaltuusto

1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat	4
2. Rahatointa koskevat asiat	14
3. Oikeus- ja järjestystointa koskevat asiat	30
4. Palotointa koskevat asiat	32
5. Terveyden- ja sairaanhoitoa koskevat asiat	33
6. Huoltotointa koskevat asiat	49
7. Erinäisiä sosiaalisia tehtäviä koskevat asiat	54
8. Opetus- ja sivistystointa koskevat asiat	57
9. Kiinteää omaisuutta koskevat asiat	67
10. Yleisiä töitä koskevat asiat	98
11. Liikennettä koskevat asiat	101
12. Satamaoloja koskevat asiat	104
13. Teurastamoja, elintarvikekeskusta ja kalasatamaa koskevat asiat	107
14. Teollisuuslaitoksia koskevat asiat	109
15. Muut asiat	112

2. Kaupunginhallitus

1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat	123
2. Rahatointa koskevat asiat	178
3. Oikeus- ja järjestystointa koskevat asiat	201
4. Palotointa koskevat asiat	205
5. Terveyden- ja sairaanhoitoa koskevat asiat	208
6. Huoltotointa koskevat asiat	237
7. Erinäisiä sosiaalisia tehtäviä koskevat asiat	251
8. Opetus- ja sivistystointa koskevat asiat	273
9. Kiinteää omaisuutta koskevat asiat	298
10. Yleisiä töitä koskevat asiat	337
11. Liikennettä koskevat asiat	360
12. Satamaoloja koskevat asiat	372
13. Muut liikeluonteiset laitokset	382
14. Teollisuuslaitoksia koskevat asiat	386
15. Muut asiat	406

Hakemisto 412

ALKULAUSE

Vuoden 1960 Kertomus Helsingin Kaupungin Kunnallishallinnosta käsittää entiseen tapaan kaksi erillistä osaa, joihin kumpaankin liittyy oma asiahakemistonsa. Ensimmäisen osan molemmat luvut: 1. Kaupunginvaltuusto ja 2. Kaupunginhallitus samoin kuin jälkimmäisen osan luvut: 3. Palkkalautakunta ja 4. Kiinteistölautakunta ovat laaditut tilastotoimistossa. Muut toisen osan luvut, jotka sisältävät kaupungin eri lautakuntien, virastojen ja laitosten toimintakertomukset, ovat ao. kunnallisten elinten laatimia ja kertomuksia on toimitustyön yhteydessä mm. lyhennetty, täydennetty ja yhdenmukaistettu. Lukujen määrä, 38, on lisääntynyt edellisestä vuodesta yhdellä, sillä sen sijaan että veroviraston valtiolle siirtymisen takia tämän viraston kertomus on jäänyt pois, on uusina kertomuksina tähän julkaisuun otettu selostukset asunnonjakotoimikunnan ja keskuspesulan toiminnasta.

Toimitustyötä on johtanut aktuaari Marjatta Jännes.

Helsingissä tammikuun 28 p:nä 1963.

Karl-Erik Forsberg

1. Kaupunginvaltuusto

Kaupunginvaltuutettuina olivat v:n 1960 alusta lukien:

Pääjoht. Teuvo Aura	Rva Martta Kulonen
Reht. Leo Backman	Järjestösiht. Olavi Laine
Valtiot. maist. Maija Björklund	Pääjoht. Jussi Lappi-Seppälä
Fil. maist. Margit Borg-Sundman	Asianajaja Gustaf Laurent
Asianajaja Georg Ehrnrooth	Toimits. Lempi Lehto
Ins. Yrjö Enne	Dipl. ins. Aare Leikola
Past. Erkki Ervamaa	Prof. Erkki Leikola
Reht. Martin Fager	Toiminnanjoht. Laila Leskinen
Kaup. joht. Erik v. Frenckell	Toim. joht. Väinö Leskinen
Veturinkulj. Bruno Gröndahl	Sähköasent. Harry Lindgren
Toim. joht. Janne Hakulinen	Leht. Aarre Loimaranta
Varat. Erkki Hara	Dipl. ins. Carl-Gustaf Londen
Pankinjoht. Eero Harkia	Pääsiht. Veikko Loppi
Toimits. Uuno Hautala	Katulähetystyöntekijä Arvid v. Martens
Liittopuh. joht. Reino Heinonen	Kauppias Leo Mattila
Fil. maist. Armi Hosia	Isänn. Juho Mehto
Ilmoituspääll. Anni Ikonen	Rva Hellä Meltti
Fil. maist. Vivan Juthas	Toimistopääll. Gunnar Modeen
Valtiot. kand. Veikko Järvinen	Leht. Liisa Mäkinen
Prof. Esa Kaitila	Hallitussiht. Aune Mäkinen-Ollinen
Opetusneuvos Yrjö Kallinen	Toim. joht. Kauko Niemi
Toim. joht. Salme Katajavuori	Sosion. Tyyne Paasivuori
Sähköasent. Pentti Kauhanen	Rekisteripääll. Axel Palmgren
Toimitt. Eino Kilpi	Merkon. Elsa Paronen
Dipl. ins. Ossian Kivelä	Talousjoht. Kaarlo Pettinen
Päälähtämismies Yrjö Kivilinna	Fil. maist. Victor Procopé
Siht. Aarne Koskinen	Sosiaalijoht. Yrjö Rantala
Huoltopääll. Kössi Kulo	Sairaala-apul. Rauha Ruohonen

1. Kaupunginvaltuusto

Ylipormestari Eero Rydman
Liittopuh.joht. Aarne Saarinen
Koneenhoit. Eino Saastamoinen
Varat. Inkeri Sahlan
Opintosiht. Irja Salmela
Hallitusneuvos Arvo Salminen
Kouluneuvos Jussi Saukkonen
Ohjelmajoht. Christoffer Schildt
Pankinjoht. Aarre Simonen
Toim. joht. Paavo Talvela
Isänn. Lauri Taskinen

Lääket. lis. Thor Thorström
Pääsiht. Tyyne Tuominen
Kaup. joht. Arno Tuurna
Konttorinhoit. Olavi Valpas
Viilaaja Veikko Vanhanen
Opetusneuvos Hilja Vilkemaa
Toim. joht. Anni Voipio
Toimitt. Eila Vuokko
Pankinjoht. Arne Öhman
Notariaattipääll. Kaj Erik Östenson

Valtuutettujen varajäseninä olivat kertomusvuonna seuraavat:

Alueisänn. Väinö Ahde
Pakinjoht. Lennart Ahva
Pankinjoht. Aarre Alava
Asent. Kalevi Antikainen
Kansakoulunjoht. Pehr Back
Prof. Elsa Bruun
Lakit. kand. Lars Dufholm
Prof. Zaida Eriksson-Lihr
Teknikko Hannu Halme
Toimitt. Håkan Hasselström
Toiminnanjoht. Antti Honkanen
Taloustireht. Jalmari Hopeavuori
Toimits. Anna-Liisa Hyvönen
Toiminnanjoht. Olavi Hänninen
Konepuuseppä Yrjö Hättinen
Järjestösiht. Tor Högnäs
Asent. Aaro Jäntti
Kansak. op. Lauri Järvi
Sair.hoit. Kirsti Järvinen
Prof. Pentti Kalaja
Mittarintarkast. Jonnu Kallio
Peltiseppä Viljo Korhonen
Ev. luutn. Jorma Korvenheimo
Postilj. Tyyne Koskinen
Liittopuh. joht. Viljo Kuukkanen
Prof. Aarne Laitakari
Os. pääll. Valtter Laitinen
Yliääk. Anders Langenskiöld
Luottamusmies Aarne Lankinen
Pankkivirk. Kristina Laurén
Ylihoit. Aili Leppänen

Toimistopääll. Aarne Leskinen
Os. pääll. Bruno Lind
Maanvilj. Lars Lindberg
Sorvaaja Tuure Lohikivi
Autonkulj. Oiva Lundén
Fakt. Holger Mannerström
Toimituspääll. Sulo Manninen
Toim. joht. Irene Marttila
Ekon. Martta Mustakallio
Lääket. ja kir. tri Turo Niemi
Toiminnanjoht. Elli Nurminen
Joht. Algot Nyberg
Varat. Osmo Oittinen
Asianajaja Harry Olsson
Voim.op. Liisa Orko
Toimitt. Erkki Paavola
Kaupunkilähettyksen joht. Veikko
Päivänsalo
Tutkimustoimiston esimies Toivo
Rautavaara
Toimitt. Tauno Rautiainen
Asent. Väinö Saarela
Hankintapääll. Simo Saari
Sotilasmest. Viljo Saarinen
Taloudenhoit. Terttu Sainio
Myymälänhoit. Ilta Salomaa
Toimitt. Maija Savutie-Myrsky
Rva Aune Sihvo
Teknikko Esko Soininen
Ekon. Alf-Bertel Storskrubb
Toiminnanjoht. Olavi Suominen

Toimits. Väinö Tattari
 Toimitt. Mirjam Tiilikainen-Suvanto
 Autoilija Toivo Uotinen
 Toim. joht. Kaarlo Urho
 Varat. Alpo Varjola
 Toimistopääll. Reino Vauraste
 Veturinkulj. Gösta Widing

Paistaja Lempi Vilenius
 Sosiaalijoht. Tapani Virkkunen
 Kattilamuurari Aarno Virtanen
 Kirvesmies Jaakko Virtanen
 Puuseppä Kalle Virtanen
 Past. Martti Voipio
 Toim. joht. Jorma Vuortama

Kaupunginvaltuuston puheenjohtajaksi valittiin vt Aura, ensimmäiseksi varapuheenjohtajaksi vt Rantala sekä toiseksi varapuheenjohtajaksi vt Modeen (13. 1. 4 §).

Kertomusvuoden aikana valtuuston kokoonpanossa tapahtuivat seuraavat muutokset: ulkomaanmatkan takia ajaksi 9.1.—8.2. vapautusta anoneen vt Borg-Sundmanin tilalle tuli varajäsen Paavola (13. 1. 45 §); ulkomaanmatkan takia ajaksi 2.6.—2.7. ja 8.8.—7.9. vapautusta anoneen vt Ehrnroothin tilalle tulivat vastaavasti varajäsenet Eriksson-Lihr ja Bruun (15. 6. 443 §, 7. 9. 507 §); vt Enteen, joka oli anonut väliaikaista vapautusta ulkomaanmatkan takia ajaksi 1.—31.1. ja 1.—30.6., tilalle tulivat vastaavasti varajäsenet Lundén ja Tattari (13. 1. 3 §, 1. 6. 381 §); lisääntyneiden tehtäviensä takia ajaksi 13.1.—31.12. vapautusta anoneen vt Heinosen tilalle tuli varajäsen Nurminen. Myöhemmin oli vt Heinonen ilmoittanut esteensä lakanneen 21.9. (13. 1. 46 §, 21. 9. 630 §); vt Kaitilan anottua ulkomaanmatkan ja korkeakoulutehtävien takia vapautusta ajaksi 1.6.—1.10. ja korkeakouluja eduskuntatehtävien takia ajaksi 17.11.—16.12. tuli hänen tilalleen varajäsen Niemi (1. 6. 434 §, 30. 11. 788 §); ulkomaanmatkan takia ajaksi 10.11.—10.12. vapautusta anoneen vt Kauhasen tilalle tuli varajäsen Lohikivi (16. 11. 757 §); muiden julkisten tehtävien takia ajaksi 1.11.—31.12. vapautusta anoneen vt Kilven tilalle tuli varajäsen Lundén (2. 11. 745 §); vt Kivelän anottua matkaesteiden takia vapautusta 1.11. lukien toimikautensa loppuun tuli tilalle varajäsen Paavola (2. 11. 746 §); ulkomaanmatkan takia ajaksi 1.11.—10.12. vapautusta anoneen vt Kivilinnan tilalle tuli varajäsen Tattari (2. 11. 708 §); yksityisasioiden, matkojen ja virkaesteiden takia ajaksi 22.3.—22.4. ja 6.11.—6.12. vapautusta anoneen vt Lappi-Seppälän tilalle tuli varajäsen Ahva (23. 3. 211 §, 16. 11. 756 §); virkamatkojen ja -tehtävien takia vapautusta anoneen vt V. Leskisen tilalle tuli varajäsen Uotinen ajaksi 2.6.—31.12. (15. 6. 442 §); liikematkan takia väliaikaista vapautusta ajaksi 24.3.—24.4. anoneen vt Londenin tilalle tuli varajäsen Bruun (6. 4. 249 §); vt Mehdon, joka ulkomaanmatkan takia oli anonut vapautusta ajaksi 26.3.—26.4., tilalle tuli varajäsen Tattari (6. 4. 250 §); ulkomaanmatkan takia väliaikaista vapautusta anoneen vt Meltin tilalle ajaksi 30.4.—30.5. tuli varajäsen Tattari (27. 4. 291 §); vt Mäkisen tilalle, joka oli anonut virkatehtävien takia vapautusta ajaksi 24.3.—24.4., tuli varajäsen Oittinen (6. 4. 251 §); vt Saarisen tilalle, joka ajaksi 21.12.1959—20.1.1960 ja 1.—30.9.1960 oli anonut vapautusta ulkomaanmatkan takia, tuli varajäsen Tattari (13. 1. 2 §, 7. 9. 508 §); tapaturman vuoksi ajaksi 30.11.—31.12. vapautusta anoneen vt Sahlanin tilalle tuli varajäsen Hopeavuori (13. 12. 839 §); vt Salmisen anottua ulkomaanmatkan takia vapautusta ajaksi 24.3.—25.4. tuli hänen tilalleen varajäsen Orko (6. 4. 252 §); vt Schildtin, joka oli anonut ulkomailla oleskelun

1. Kaupunginvaltuusto

takia vapautusta ajaksi 2.6.—2.7., tilalle tuli varajäsen Storskrubb (15. 6. 444 §); vt Simosen anottua virkatehtävien ja ulkomaanmatkojen takia vapautusta ajaksi 19.10.—31.12. tuli tilalle varajäsen Nurminen (19. 10. 704 §); vt Talvelan anottua vapautusta sairauden ja ulkomaanmatkan takia tuli tilalle ajaksi 15.3.—15.4. varajäsen Hopeavuori ja ajaksi 27.4.—27.5. ja 5.10.—5.11. varajäsen Ahva (23. 3. 212 §, 27. 4. 335 §, 5. 10. 640 §).

Kaupunginvaltuusto kokoontui 21 kertaa; sen pöytäkirjojen pykäläluku oli 892.

Kaupunginvaltuuston kertomusvuonna käsittelemistä asioista mainittakoon seuraavat:

1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat

K a u p u n g i n v a l t u u s t o

Keskeneräiset aloitteet. Merkittiin tiedoksi, että v:n 1959 loppuun mennessä oli käsittelemättä 48 aloitetta, joita valtuutetut edellisinä vuosina olivat tehneet. Ao. selostuksessa mainittiin ne toimenpiteet, joihin aloitteiden johdosta oli ryhdytty (10. 2. 105 §).

K a u p u n g i n h a l l i t u s j a v ä l i t t ö m ä s t i s e n a l a i s e t l a i t o k s e t

Kaupunginhallituksen jäseniksi kertomusvuodeksi valittiin vtt Backman, Harkia, Jokinen, Järvinen, Lehto, Loppi, Meltti, Tuurna ja Östenson (13. 1. 5 §).

Kaupunginhallituksen ohjesäännön muuttaminen ja eräiden uusien virkojen perustaminen. Kaupunginvaltuusto oli v. 1930 päättänyt perustaa kaupunginhallituksen, johon tulisivat kuulumaan kaupunginjohtaja, neljä apulaiskaupunginjohtajaa ja yhdeksän vuosijäsentä. Huolimatta kaupungin suuresta kasvusta ja sen hallinnon tehtävien suuresta lisääntymisestä on kaupunginhallituksen jäsenten lukumäärä pysynyt samana n. 30 v:n ajan. Tästä on ollut seurauksena, että kaupunginjohtajien valmisteltavaksi ja valvottavaksi kuuluvien asioiden määrä on huomattavasti kasvanut. Työn tehostamiseksi ja asioiden perusteellisemmaksi valmistelemiseksi oli kaupunginhallitus ehdottanut kahden uuden apulaiskaupunginjohtajan viran perustamista. Kaupunginhallituksen virkamiesjäsenten ja vuosijäsenten suhteen ennallaan pysyttämiseksi olisi myös vuosijäsenten määrää lisättävä kahdella. Samalla olisi kaupunginkansliaan vielä perustettava kaksi uutta apulaiskaupungin-sihteerin virkaa. Kaupunginvaltuusto päätti

1) muuttaa Helsingin kaupunginhallituksen ohjesäännön 2 §:n 1 momentin näin kuuluvaksi: »Kaupunginhallitukseen kuuluu kaupunginjohtaja, kuusi apulaiskaupunginjohtajaa sekä yksitoista muuta jäsentä»,

2) perustaa kaupunginhallitukseen kaksi apulaiskaupunginjohtajan virkaa kaupungin virkasäännön 21 §:n 2 momentissa mainituin palkkaeduin,

3) perustaa kaupunginkansliaan kaksi 36. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluvaa apulaiskaupungin-sihteerin virkaa ja

4) kehottaa kaupunginhallitusta, sen jälkeen kun sisäasiainministeriö on vahvistanut kaupunginhallituksen ohjesäännön muutoksen, tekemään kaupunginvaltuus-

tolle esityksen kaupunginjohtajiston tehtävien uudelleenjärjestelyn edellyttämästä muutoksesta kaupunginhallituksen johtosääntöön ja ehdottamaan, mistä ajankohdasta lukien nyt perustetut virat olisi täytettävä, sekä esittämään tarpeellisten lisämäärärahojen myöntämistä uudelleenjärjestelyn aiheuttamia palkkaus- ym. kustannuksia varten.

Ohjesäännön muuttamista koskeva asia alistettiin sisäasiainministeriön vahvistettavaksi, joka vahvisti sen 31.12. (30.11. 797 §, kunn. as. kok. n:o 142).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti lisätä kaupunginhallituksen ohjesäännön 8 §:ään uuden 28) kohdan ja muuttaa 12 §:n 1) kohdan. Muutokset koskivat karttojen laatimispalkkioiden ja kuulutuskustannusten perimistä asemakaava- ja tonttijakoasioissa. Ministeriö vahvisti 8.8. ko. muutokset (15. 6. 470 §, 7. 9. 513 §, kunn. as. kok. n:o 88).

Vielä kaupunginvaltuusto päätti muuttaa kaupunginhallituksen ohjesäännön 4, 8, 12 ja 14 §:n. Muutokset koskivat irtaimen omaisuuden hankintaa ja luovutusta, verohelpotuksia ja rahatoimintaa johtavan kaupunginjohtajan toimivaltaa. Sisäasiainministeriö vahvisti 17.5. kaupunginvaltuuston päätöksen (13. 1. 36 §, 1. 6. 385 §, kunn. as. kok. n:o 49).

Kaupunginjohtajat. Kaupunginvaltuusto oikeutti kaup. joht. Lauri Ahon huhtikuun 1 p:stä alkaen kaupunginjohtajan virassaan lukemaan hyväkseen ikälisiä ja vuosilomaa varten $\frac{3}{4}$ Oy. Uusi Suomi -nimisessä yhtiössä kesäkuun 1 p:stä 1934 syyskuun 30 p:ään 1956 palvelemastaan ajasta (9. 3. 177 §).

Kaupunginkanslia. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa kaupunginkanslian avoimena olevan 36. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluvan apulaiskaupunginsihteerin viran v:n 1961 alusta lukien em. palkkaluokkaan ja kielitaitoluokkaan kuuluvaksi talousarviopäällikön viraksi; perustaa kaupunginkansliaan samasta ajankohdasta lukien 32. palkkaluokkaan ja I kielitaitoluokkaan kuuluvan tiedotuspäällikön viran sekä muuttaa kaupunginkanslian johtosäännön 3 ja 4 §:n sekä 5 §:n 1 momentin. Muutokset koskivat kaupunginkanslian henkilökunnan kokoonpanoa, talousarviopäällikön ja tiedotuspäällikön valitsemista, viran pätevyysvaatimuksia ym. Vielä kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä kaupunginkanslian johtosääntöön uuden 8 ja 9 §:n, johtosäännön pykäläjärjestystä vastaavasti muuttanut. Uusissa pykälissä määriteltiin talousarviopäällikön ja tiedotuspäällikön tehtävät (24. 2. 140 §, kunn. as. kok. n:o 17).

Kahden apulaiskaupunginsihteerin viran perustaminen, ks. s. 4.

Järjestelytoimiston työntutkimusinsinöörin virka päätettiin muuttaa virastotutkijan viraksi huhtikuun 1 p:stä lukien (23. 3. 221 §).

Hankintatoimistoon päätettiin v:n 1961 alusta lukien perustaa yksi 12. palkkaluokkaan ja yksi 11. palkkaluokkaan kuuluva toimistoapulaisen virka ja lakkauttaa yksi 11. palkkaluokkaan kuuluva painajan virka (1. 6. 394 §, 5. 10. 644 §).

Kaupunginarkistoon päätettiin v:n 1961 alusta perustaa 28. palkkaluokkaan kuuluva arkistonhoitajan virka ja 16. palkkaluokkaan kuuluva arkistojärjestäjän virka (7. 9. 526 §).

Asiakirjojen säilyttäminen, ks. s. 6.

Rahatoimisto. Uuden verotuslainsäädännön aiheuttaman rahatoimiston veronkanto-osaston toiminnan lopettamisen vuoksi kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa

1. Kaupunginvaltuusto

rahatoimistossa seuraavat virat, joiden palkkaluokka on merkitty sulkuihin viran nimikkeen jälkeen: toukokuun 1 p:stä lukien osastopäällikön virka (28), apulaistoi-mentajan virka (14), neljä toimistoapulaisen virkaa (12) ja vahtimestarin virka (13) sekä kesäkuun 1 p:stä lukien kaksi toimistoapulaisen virkaa (12), v:n 1961 alusta lukien apulaistoi-mentajan virka (14) sekä seitsemän toimistoapulaisen virkaa (12) (23. 3. 229 §, 16. 11. 770 §).

Em. toimenpiteen vuoksi toisiin virkoihin siirretyille erälle viranhaltijoille myönnettiin henkilökohtaisena palkanlisänä heidän saamansa palkan ja uuden viran palkkaluokan välinen erotus (27. 1. 68 §, 24. 2. 150 §, 9. 3. 192 §, 27. 4. 316 §, 7. 9. 561 §).

Erinäisten kunnallisiin arkistoihin kuuluvien asiakirjojen hävittämisestä syys-kuun 13 p:nä 1956 annetun sisäasiainministeriön päätöksen 4 §:n ja valtionarkiston syyskuun 17 p:nä 1960 päivätyn kirjelmän n:o 808 nojalla kaupunginvaltuusto päätti määrätä,

että rahatoimiston arkistosta saatiin hävittää määrätyt, v. 1932 ja sen jälkeisenä aikana syntyneet asiakirjat, ottamalla huomioon kustakin asiakirjaryhmästä erikseen annetut määräykset,

että rahatoimiston arkistosta saatiin hävittää vastaavanlaisia asiakirjoja v:lta 1920—1931, kuitenkin ainoastaan, mikäli kaupunginarkisto katsoo, että hävittäminen voidaan suorittaa virkatoiminnalle ja tutkimustyölle haittaa tuottamatta; edelleen valtuusto päätti oikeuttaa rahatoimiston ja kaupunginarkiston yhdessä ratkaisemaan, onko hävitettävä asiakirja-aineisto sisällöltään sellaista, että se on poltettava, vai voidaanko se asiakirjojen julkisuudesta annettuja säännöksiä loukkaamatta myydä jätepaperina.

Samalla kaupunginvaltuusto hyväksyi asiakirjojen säilyttämisen vähimmäisajat (19. 10. 690 §, kunn. as. kok. n:o 97).

Puutavara- ja polttoainetoimistolle myönnettiin oikeus myydä Heinolan telakka-alue laitteineen sekä Koskensaari-niminen hinaaja Heinolan Konepaja Oy:lle 4.5 mmk:n käteisellä maksettavasta yhteishinnasta ja muuten puutavara- ja poltto-ainejaoston määrättävillä ehdoilla. Samalla kaupunginvaltuusto päätti myöntää 500 000 mk:n määrärahan laiturin ja varastosuojan rakentamista varten Heinolan sahan alueelle ja 2.5 mmk moottorihinaajan uuden koneen hankkimista varten (9. 3. 187 §).

Revisiolaitos

Revisiovirastoon päätettiin v:n 1961 alusta perustaa 14. palkkaluokkaan kuuluva toimistoapulaisen virka (7. 9. 525 §).

Tilintarkastajien kertomuksen käsittelyn aika. Sisäasiainministeriöltä päätettiin pyytää, että v:n 1959 hallinnosta annettu kertomus sekä sanotun vuoden tilinpäätöksen hyväksyminen ja vastuuvapauden myöntäminen saataisiin käsitellä viimeistään kertomusvuoden lokakuun aikana pidettävässä kaupunginvaltuuston kokouksessa. Sisäasiainministeriö suostui esitykseen, päätös 30.5. (11. 5. 347 §, 15. 6. 445 §).

Kaupungin v:n 1957 ja 1958 tilien tarkastus. Kaupunginvaltuusto päätti myöntää

vastuuvapauden v:n 1957 ja 1958 tileistä ja hallinnosta asuntotuotantokomitealle ja sähkölaitokselle (7. 9. 529, 530 §, 14. 12. 859 §).

Kaupungin v:n 1959 tilien ja hallinnon tarkastus. Vuositilintarkastajat olivat valinneet puheenjohtajakseen fil. maist. Matti Kalevan, varapuheenjohtajakseen ylikamr. Uuno Ahon ja sihteerikseen varat. Veikko Kanervan sekä jakautuneet jaostoihin, joista kukin sai tehtäväkseen perehtyä määrättyihin hallinnon haaroihin ja laitoksiin. Tutustuttuaan kaupungin v:n 1959 tilinpäätökseen sekä revisioviraston kertomukseen ko. vuodelta tilintarkastajat antoivat tilintarkastuskertomuksensa, jossa he totesivat aluksi, että kaupungin talouden kehitys oli v:n 1959 aikana muodostunut huomattavasti arvioitua paremmaksi. Tulot olivat nim. mainittuna vuonna kohonneet 623 mmk menoja suuremmiksi, edellisen vuoden tuloksen osoitettua menojen olleen 2 707 mmk tuloja suuremmat. Lisäksi oli tulopuolelle merkitty v:n 1957 säästönä 774 mmk, joten v:n 1959 tilinpäätös osoitti säästöä yhteensä 1 397 mmk. Lisäksi oli verontasausrahastoon siirretty 200 mmk ja käyttörahastoon 272 mmk. Kaupungin käteis- ja ennakkovarojen sekä talletusten yhteismäärä oli ko. vuoden päättyessä 83 % suurempi kuin vuoden alussa.

Suotuisa kehitys aiheutui pääasiassa työllisyysmenojen pienenemisestä ja eräiden tulojen voimakkaasta lisääntymisestä.

Tarkastuksia suorittaessaan tilintarkastajat olivat tehneet eräitä huomautuksia, jotka koskivat mm. Koskelan sairaskodin mahdollisuuksia saada valtionapua, metrotoimikunnan mietinnön II osan viipymistä, Salmisaaren voimalaitoksen ja Hanasaaren höyryvoima-aseman rakentamisen kokonaissuunnitelman puuttumista ja rakentamiseen ennaikaisesti sidottuja varoja, kaupungin vesikysymystä ja kaasulaitoksen harkitsematonta laajentamista. Edelleen tilintarkastajat olivat huomauttaneet, että hankinnoissa oli noudatettava annettuja ohjeita ja valvottava ohjeiden noudattamista. Kunnallisverojen jäämäperinnässä noudatettavaa järjestelmää eivät tilintarkastajat pitäneet tyydyttävänä.

V:n 1958 (ks. s. 9) tilintarkastusta käsitellessään oli kaupunginvaltuusto kehoittanut vuositilintarkastajia harkitsemaan kaupungin revisiotoiminnan tehostamista siten, että kaupunginvaltuusto voisi kunakin vuonna saada entistä täsmällisemmän selvityksen vuositilintarkastuksessa havaituista, kaupungin taloutta koskevista oleellisista puutteista. Asiaa harkitessaan tilintarkastajat olivat todenneet sen vaativan perusteellisen selvityksen ja ehdottaneet toimikunnan asettamista, jonka tehtäväksi annettaisiin harkita keinoja kaupungin revisiotoiminnan tehostamiseksi.

Saatuaan kaupunginreviisorin ja vuositilintarkastajien kertomuksissaan tekemien huomautusten johdosta ao. laitoksilta ja lautakunnilta selitykset, jotka se katsoi tyydyttäväksi, kaupunginhallitus antoi niiden johdosta myös oman lausuntonsa, jonka mukaisesti kaupunginvaltuusto sittemmin päätti vahvistaa kaupungin v:n 1959 tilinpäätöksen ja myöntää vastuuvapauden kaupunginhallitukselle ja muille tilivelvollisille v:lta 1959. Samalla kaupunginvaltuusto päätti kehottaa kaupungin asianomaisia hallintoelimiä kiinnittämään huomiota tilintarkastajien ja kaupunginreviisorin kertomuksissa esitettyihin ehdotuksiin ja huomautuksiin (24. 2. 133 §, 19. 10. 681 §, khn mtö n:o 12 ja 14).

Vuositilintarkastajat. Kaupunginhallinnon ja tilien tarkastajiksi kertomusvuodeksi valittiin kamr. Uuno Aho, pankinjoht. Aarre Alava, kauppat. maist. Stig

1. Kaupunginvaltuusto

Colliander, merkon. Erik Hautamäki, varat. Lars Homén, toim.joht. Matti Kaleva, varat. Veikko Kanerva, järjestösiht. Mauri Munter, toim.joht. Tarmo Sivula, järjestösiht. Lauri Suoranta, maist. Oiva Valtonen ja joht. Tyko Vanhala sekä varalle rva Mirjam Aalto, ekon. Olli Alho, kamr. Rauha Hasselblatt, kauppat. kand. Kurt Hjelt, toim. joht. Toivo Huttunen, taloudenhoit. Juhana Hämäläinen, joht. Yrjö Ihari, työnjoht. Erkki Kuusisto, puh.joht. Pentti Kymensalo, kontt.pääll. Eino Leino, varat. Harry Olsson ja kirj.pit. Maria Sinisalo (13. 1. 6 §).

Kiinteän omaisuuden tarkastajien kertomus. Kaupunginvaltuusto päätti, ettei kaupungin kiinteän omaisuuden tarkastajien kertomus v:lta 1959 antanut aihetta enempään toimenpiteisiin (19. 10. 680 §, khn mtö n:o 11).

Irtaimen omaisuuden tarkastajien kertomus. Kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti kaupunginvaltuusto päätti, ettei irtaimen omaisuuden tarkastajien kertomus v:lta 1959 antanut aihetta enempään toimenpiteisiin (19. 10. 679 §, khn mtö n:o 10).

Verotusviranomaiset

Viranhaltijat. Koska verovirasto 1.1.1960 lähtien muuttui valtion virastoksi, kaupunginvaltuusto päätti kertomusvuoden alusta lukien lakkauttaa seuraavat veroviraston virat, joiden palkkaluokka on merkitty sulkuihin viran nimikkeen jälkeen: verojohtajan viran (36), apulaisverojohdajan viran (33), kaksi sihteerin virkaa (32 ja 30), osastosihteerin viran (29), kolme osastosihteerin virkaa (18), kaksi apulaisosastonhoitajan virkaa (14), kuusitoista toimistonhoitajan virkaa (18), yhdeksän apulaistoimistonhoitajan virkaa (14), kirjanpitäjän viran (16), konekirjoitustoimiston toimistonhoitajan viran (15), konekirjoitustoimiston apulais-toimistonhoitajan viran (14), kirjaajan viran (17), apulaiskirjaajan viran (15), kolme toimistoapulaisen virkaa (13), kolmetoista toimistoapulaisen virkaa (12), kolme toimistoapulaisen virkaa (11), ylivahtimestarin viran (15) sekä kaksi vahtimestarin virkaa (13) (27. 1. 69 §).

Viranhaltijain ja työntekijäin palkka-, eläke- yms. kysymykset

3%:n palkankorotuksen suorittaminen kaupungin viranhaltijoille ja työsopimussuhteessa kuukausipalkalla oleville. Kaupunginhallituksen esityksen mukaisesti kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä mainitun palkankorotuksen sekä vastaavan tarkistuksen suorittamisen viranhaltijain, työsopimussuhteessa kuukausipalkalla olevien ja työntekijäin eläkkeisiin sekä muuttaa virkasäännön 21 §:n 1 momenttiin sisältyvän viranhaltijain palkkataulukon khn mietinnön n:o 4 liitteen 5 mukaiseksi 1.1. lukien. Samalla kehoitettiin kaupunginhallitusta antamaan eri laitoksille ja virastoille kehoitus ryhtyä Kaupunkiliiton toimiston yleiskirjeen n:o 10/8.3.1960 edellyttämiin työajan muutosta koskeviin valmisteleviin toimenpiteisiin, jotta aikanaan ko. asiasta mahdollisesti tehtävän päätöksen jälkeen uusia työaikoja voitaisiin välittömästi ryhtyä noudattamaan. Lisäksi kaupunginvaltuusto kehotti kaupunginhallitusta ryhtymään toimenpiteisiin vanhan palkkausjärjestelmän valinneiden opettajien saamatta jääneiden palkankorotusten maksamiseksi. Päätös maistraatin,

raastuvanoikeuden ja kaupunginviskaalinviraston eräiden viranhaltijain palkankorotusten osalta alistettiin oikeusministeriön vahvistettavaksi (11. 5. 362 §, khn mtö n:o 4, kunn. as. kok. n:o 46). Oikeusministeriö vahvisti em. päätöksen 29.8. (21.9. 607 §).

Merkittiin tiedoksi, että oikeusministeriö oli 17.3. vahvistanut muuttamattomana kaupunginvaltuuston v. 1959 (ks. s. 11) tekemän päätöksen maistraatin kunnallisneuvosmiesten ja kaupunginviskaalien palkkauksesta (27. 4. 298 §).

Eräitä vireillä olevia kuoppakorotuksia koskeva palkka-asia. Suomen Merimies-Unioni oli palkkalautakunnalle osoittamassaan kirjelmässä esittänyt, että sen jäsenistöön kuuluvien Helsingin satamatarkastajien, satamavalvojen ja vedenantomiesten peruspalkkoja korotettaisiin kahdella palkkaluokalla. Asiasta oli käyty neuvotteluja jo parin vuoden ajan, mutta ratkaisuun ei ollut päästy. Satamalautakunta oli puoltanut ko. virkojen palkkojen tarkistusta. Palkkalautakunnan mielestä olisi asia ratkaistava samanaikaisesti muiden kuoppakorotusesitysten kanssa. Suomen Merimies-Unioni oli sittemmin ilmoittanut, ettei satamajäänsärkijöiden miehistö osallistuisi 1.4. lähtien satamasta lähtevien ja sinne saapuvien laivojen avustamiseen. Työriitojen sovittelijan johdolla käydyissä neuvotteluissa tehtiin 5.4. sopimus, jonka kaupunginhallitus sitoutui saattamaan kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi. Kaupunginvaltuusto päätti, että vireillä olevien kuoppakorotusesitysten johdosta käytävät neuvottelut oli pyrittävä suorittamaan loppuun 30. 9. mennessä ja että em. kuoppakorotusesitysten johdosta mahdollisesti päätettävät korotetut palkat suoritettaisiin taannehtivasti 1. 7. alkaen. Samalla kaupunginvaltuusto päätti, että Suomen Merimies-Unionin satamalaitoksen satamakonttorin eräiden viranhaltijain palkankorotusta koskeva ehdotus käsiteltäisiin samanaikaisesti muiden vireillä olevien kaupungin virkojen palkkojen korotusehdotusten kanssa (27. 4. 324 §).

Eräiden virkojen siirtämistä ylempiin palkkaluokkiin ja eräiden virkanimikkeiden muuttamisesta koskeva ehdotus. Sen jälkeen kun kaupunginvaltuusto v. 1959 (ks. s. 11) oli päättänyt eräiden virkojen siirtämisestä ylempiin palkkaluokkiin ja eräiden virkanimikkeiden muuttamisesta, oli palkkalautakunnalle tehty lukuisia samaa asiaa koskevia esityksiä. Palkankorotusesityksiä oli tehty niin paljon, että katsottiin välttämättömäksi käsitellä esitykset samalla kertaa erillisenä kuoppakorotusesityksenä. Koska kaupunginvaltuusto oli jo aikaisemmin määrännyt, että neuvottelut oli suoritettava 30. 9. mennessä, ryhdyttiin viipymättä neuvottelemaan ao. viranhaltijajärjestöjen kanssa. Neuvottelujen aikana olivat kaupungin neuvottelijat todenneet, että useissa viroissa oli vanhentuneet pätevyysvaatimukset, taikka ne puuttuivat kokonaan, joten palkkauksen tarkistamisen ehdoksi oli eräissä tapauksissa asetettu sopivien pätevyysvaatimusten vahvistaminen. Vaikka tarkistukset yleensä olivat yhden palkkaluokan suuruisia, oli joissakin tapauksissa kuitenkin jouduttu myöntymään suurempiinkin korotuksiin. Toimistovirkojen palkkojen tarkistukset oli suoritettu toimistovirkojen pätevyysvaatimuskysymystä tutkineen komitean keräämää aineistoa hyväksi käyttämällä. Kaupungin neuvottelijat olivat ehdottaneet 527 viran palkkaluokan korottamista, mutta esitykset olivat koskeneet 4 000 virkaa. Esityksissä ei ollut otettu huomioon virkoja, joiden tehtävät lähiaikoina tultaisiin järjestämään uudelleen. Kaupunginhallituksen jätettyä asiaa koskevan esityksensä kaupunginvaltuustolle, kaupunginvaltuusto päätti hylätä esityksen (21. 12. 884 §, khn mtö n:o 24).

1. Kaupunginvaltuusto

Uuden työehtosopimuksen tekeminen kaupungin ja Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestön välillä. Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä Helsingin kaupungin ja Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestön välillä tehtävän työehtosopimuksen kaupunginhallituksen mietinnön n:o 5 liitteen n:o 3 mukaisena. Työehtosopimuksen alaisille työntekijöille saatiin suorittaa kertomusvuoden helatorstailta taannehtivasti työehtosopimuksen 7 §:n 5 kohdan mukainen korvaus (1. 6. 426 §, khn mtö n:o 5, kunn. as. kok. n:o 59).

Kaupungin ja Helsingin kaupungin maataloustyöntekijäin ammattiosaston välinen työehtosopimus. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä Helsingin kaupungin ja Helsingin kaupungin maataloustyöntekijäin ammattiosaston välisen työehtosopimuksen. Samalla kaupunginvaltuusto päätti, että maataloustyöntekijöille suoritetaan taannehtivana palkankorotuksena 1. 1. alkaen todellisilta työtunneilta 7 mk tunnilta sekä että heille maksetaan ns. arkipyhien palkka myös kertomusvuoden helatorstailta ja II helluntaipäivältä (15. 6. 482 §, kunn. as. kok. n:o 67).

Satamajäänsärkijäin miehistöä koskeva työehtosopimus. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä tehtäväksi kaupungin ja Suomen Merimies-Unionin kesken kaupunginhallituksen ehdottaman kaupungin satamajäänsärkijäin miehistöä koskevan työehtosopimuksen (13. 1. 40 §, kunn. as. kok. n:o 38).

Viranhaltijan eläkkeen myöntäminen. Liikennelaitoksen entisen 35. palkkaluokan konepajapäällikön tp. viran haltijana oli ollut dipl. ins. Veikko Martola, joka sittemmin 18. 11. 1958 alkaen oli ollut laitoksen teknillisen suunnitteluosaston osastopäällikön viransijaisena viran täyttämiseen 31. 5. saakka. Viransijaisuudesta oli hänelle maksettu henkilökohtaisena lisänä 35. ja 33. palkkaluokkien välinen erotus. Mainittu virkasuhteen päätyttyä oli ins. Martola välittömästi siirtynyt Ruskeasuon hallien rakennustoimikunnan alaisiin tehtäviin työsopimussuhteeseen 1. 10. 1962 saakka, irtisanomisaika 1 kk, ja lisäksi siten, että hänen aikaisemmat palkkaetunsa eivät pienentyneet. Mikäli ins. Martolan eläke hänen uuden työsuhteensa päättymisen jälkeen määrättäisiin työntekijäin eläkesäännön perusteella, olisi se jonkin verran pienempi kuin viranhaltijain eläkesäännön mukaan määrättyinä. Mikäli asianomaista ei olisi palkattu työsopimussuhteeseen, olisi hän joutunut eroamaan ilman omaa syytään ja tällöin saanut eläkkeen viranhaltijain eläkesäännön perusteella. Kaupunginvaltuusto päätti, että ins. Martolalle saatiin hänen työsuhteensa kaupunkiin päätyttyä myöntää eläke viranhaltijain eläkesäännön perusteita noudattaen (1. 6. 398 §).

Myönnetyt ylimääräiset eläkkeet. Seuraaville viranhaltijoille myönnettiin ylimääräinen eläke: ent. osastonhoit. Katri Ahoselle 5 690 mk 1. 7. lukien (30. 11. 825 §); työnvälitystoimiston ent. osastonhoit. Viljam Ahtiolle 21 190 mk 1. 2. alkaen (5. 10. 669 §); Sedmigradskyn pientenlastenkoulun ent. opettajalle Inga Hannénille 37 910 mk 1. 10. lukien (30. 11. 825 §); ent. tp. kansak. op. Miina Järviselle 1. 1. lukien ylimääräinen eläke, joka on 32 % hänelle kulloinkin maksettavasta valtion ylimääräisestä eläkkeestä (16. 11. 781 §); rakennusviraston aputyönt. Abel Laukkaselle 6 930 mk 1. 3. lukien ja ent. tp. verovalmistelijalle Aarne Röngälle 6 370 mk 1. 4. lukien (27. 4. 326 §); ent. kotisairaanhoidtajalle Kerttu Suomiselle 13 180 mk 1. 4. lukien (5. 10. 669 §).

Leskieläkkeitä myönnettiin seuraaville henkilöille:

Eläkkeensaajan miesvainaja			Eläkkeensaaja	Ajankohta, josta alkaen eläke maksetaan	Eläkemäärä kuukautta kohden, mk
Virasto tai laitos, jossa viimeksi toiminut	Nimi	Virka tai toimi			
Palolaitos	Heino, Toivo (1. 6. 428 §)	palokorpraali	leski	1. 4.1960	8 710
Vesilaitos	Lehtinen, Kaarlo (13. 1. 41 §)	putkenasentaja	leski	1.11.1959	6 000
Sähkölaitos	Malin, Karl (23. 3. 238 §)	asentaja	leski	1. 1.1960	14 460
Raastuvanoikeus	Nyman, Alfred (27. 4. 326 §)	oikeusneuvosmies	leski	1. 3.1960	51 800

Evätyt eläkeanomukset. Kaupunginvaltuusto ei katsonut olevan syytä myöntyä niihin ylimääräisen eläkkeen saantia koskeviin anomuksiin, joita olivat tehneet kaasulaitoksen neuvoja Edith Ahlstedt (7. 9. 593 §); leskirouva Martta Ahvenainen (2. 11. 730 §); alaikäinen Pirkko Honkonen (27. 1. 79 §); aputyöntekijä Jenny Laiho (21. 9. 627 §); ent. yövartija Johannes Lampinen (21. 9. 627 §); leskirouva Laila Lund (11. 5. 363 §); leskirouva Laila Pajalin (11. 5. 363 §); raitiovaununrahast. Martha Palmi (1. 6. 428 §); aputyöntekijä Anna Puchalsky (21. 9. 627 §); aputyöntekijä Väinö Puustinen (7. 9. 593 §); leskirouva Selma Skottman (16. 11. 781 §); leskirouva Sylvi Turunen (7. 9. 593 §).

Veroviraston ent. yövartija Johannes Lampinen oli kaupunginvaltuustolta anoutanut ylimääräisen eläkkeensä tarkistamista ja oli kaupunginvaltuusto 21. 9. hylännyt anomuksen. Päätöksestä oli asianomainen valittanut lääninhallitukseen. Koska asiassa ei ollut esitetty mitään uutta, oli kaupunginhallitus esittänyt valituksen hylättäväksi. Kaupunginvaltuusto hyväksyi kaupunginhallituksen esityksen (30.11. 821 §).

Eläkesäännön muuttamista koskeva vt Vanhasen ym. aloite päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (7. 9. 605 §).

M u u t a s i a t

Helsinki-päivän vieton järjestäminen. Kaupunginvaltuusto päätti, että Helsingin perustamisen vuosipäivää 12. 6., vuosittain vietetään erityisenä kaupungin nimikkopäivänä, Helsinki-päivänä, että päivän tarkoituksena on tarjota kaupungin asukkaalle tilaisuus tutustua kotikaupunkinsa kunnalliseen toimintaan, sen eri laitoksiin ja virastoihin, historiaan ja muistomerkkeihin sekä tarjota heille viihtymistä erilisten yleisötilaisuuksien muodossa, että kaupunginhallituksen tulee vuosittain vahvistaa Helsinki-päivän ohjelma ja myöntää järjestelyä varten tarvittavat varat yleisistä käyttövaroistaan sekä että kaupungin virastojen ja laitosten tulee pyrkiä järjestämään erilaisten merkkitapahtumien vietot, kuten uusien rakennusten vihkimiset, uusien katujen liikenteelle avaamiset yms. tapahtuviksi Helsinki-päivänä (30. 11. 796 §).

Komitean asettamisesta Helsingin kaupungin ja valtiiovallan välisten suhteiden selvittämiseksi olivat vt Hakulinen ym. tehneet 27. 4. aloitteen, jossa mm. huomaut-

1. Kaupunginvaltuusto

tivat, etteivät Helsingin kaupungin ja valtiovallan suhteet olleet kehittyneet toivottulla tavalla huolimatta siitä, että helsinkiläiset mm. maksavat valtion veroista yli 40 %. Esimerkkinä siitä, että mainittuja suhteita ei ole hoidettu tarkoituksenmukaisesti, olivat aloitteentekijät maininneet vuokrasäännöstelyn purkamiskysymyksen, jossa kaupunginhallitus, kaupunginvaltuuston päätöksestä huolimatta, ei ollut voinut ottaa minkäänlaista kantaa, vaikka säännöstelyn purkaminen sosiaalimenojen osalta merkitsisi kaupungille entistä suurempia rasituksia. Tällaisen epätietoisuuden poistamiseksi olisi suhteet valtiovaltaan periaatteessa selvitettävä ja asetettava komitea ko. tehtävää suorittamaan. Kaupunginhallitus oli todennut, että suurkaupungin kasvaessa kustannukset määräytyistä kunnallisista palveluksista nousivat suhteettomasti sen vuoksi, että pääkaupungin kunnallisiin kustannuksiin kuului paljon sellaisia menoeriä, jotka eivät koskeneet vain ao. kaupunkia, vaan myös lähialueita ja osittain koko maata. Kaupunginhallituksen mielestä aiheutuivat suurimmat hankaluudet voimassa olevasta lainsäädännöstä ja sen tulkinasta. Kun lainsäädäntö ei kuulunut kaupungin toimivaltaan, vaan oli sitä koskevat esitykset tehtävä Kaupunkiliiton välityksellä, ei aloitteessa tarkoitettulla kaupungin asetettavalla komitealla olisi mahdollisuuksia vaikuttaa kehityksen suuntaan. Kaupunginhallituksen käsityksen mukaan olisi tärkeämpää jatkuvasti pitää esille tulevilla tapauksissa yhteyttä ao. valtion viranomaisiin sekä edelleen tehostaa mainittua yhteydenpitoa. Myöskin tiedotus- ja valistustoimintaa olisi tehostettava. Samaten olisi kaupunginvaltuuston jäsenenä toimivilla kansanedustajilla hyvät edellytykset antaa eduskunnassa ja sen valiokunnissa objektiivisia ja tosiasioihin perustuvia tietoja pääkaupungista sekä sen tehtävistä ja tarpeista. Kaupunginvaltuusto katsoi edellä selostetun riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (27. 4. 338 §, 2. 11. 735 §).

Toimikunnan asettaminen selvittämään kaupungin niitä maksuja, jotka on sidottu muiden kaupunkien kanssa tehtyihin keskinäisiin sopimuksiin. Vt Hakulinen ym. olivat v. 1959 (ks. s. 16) tekemässään aloitteessa todenneet, että satama-, teurastusym. maksut oli yleensä määritelty Helsingin ja muiden kaupunkien kesken käydyissä neuvotteluissa. Tällainen menettely oli ollut ymmärrettävää silloin, kun Helsinki suhteellisen pienenä kaupunkina ei ollut kilpailukykyinen muiden kaupunkien kanssa. Teollisuuden ja kaupan yhä enemmän keskittyttyä Helsingin alueelle ei ollut enää tarpeellista pyrkiä hankkimaan uusia yrittäjiä kaupunkiin tämänlaatuisilla eduilla. Aloitteentekijät pitivät tärkeänä mm. kaupungin harjoittaman satamamaksuja koskevan tariffipolitiikan selvittämistä. Samalla olisi selvitettävä, olivatko kaupungin eri virastojen perimät toimituskirjamaksut hintatasoa vastaavat. Kyseisiä asioita selvittämään olivat aloitteentekijät ehdottaneet toimikunnan asettamista. Satamalautakunta oli huomauttanut, että satamalaitos kantaa satamaliikenteeseen liittyvästä toiminnasta julkisoikeudellisia maksuja, joita ovat tuulaaki, satamamaksu ja liikennemaksu tahi yksityisoikeudellisia, joihin kuuluvat satamalaitteiden käyttämisestä ja sataman liikennöitsijöille suoritettavista palveluksista perittävät erilaatuiset korvaukset, kuten koneellisten tavaransiirtolaitteiden käyttömaksut, laiturihuoltomaksut ym. Satama- ja liikennemaksutaksat ovat yhtenäiset eri kaupungeissa ja vahvistaa ne sisäasiainministeriö kunnallislain 107 §:n mukaisesti. Helsingin sataman kautta kulkee vuosittain n. 50—55 % koko maan tuonnista sen arvon mukaan laskettuna ja tullataan Helsingissä kaikkia tullitariffissa mainittuja

tavaroita, kun taas muiden satamien kautta tuodaan yleensä vain harvoja tavaryhmiä. Helsingin sataman kantamat yksityisoikeudelliset maksut ovat yleensä huomattavasti muita korkeammat, mikä aiheutuu Helsingin sataman korkeammasta teknillisestä tasosta. Maksujen ja tariffien on yleensä todettu vastaavan kustannustason nousua. Lisäksi Suomen Satamaliitto aikoi lähiaikoina ehdottaa liikennemaksujen korottamista. Vielä satamalautakunta oli viitannut vt Laineen ko. asiaa koskevan aloitteen johdosta v. 1958 (ks. s. 93) antamaansa lausuntoon, koska lautakunta katsoi silloin esittämänsä näkökohdat ja perustelut edelleenkin asiallisiksi ja oikeaan osuneiksi.

Teurastamolautakunta oli huomauttanut, että teurastamojen maksut oli Suomen Kaupunkiliiton suosituksen perusteella vahvistettu yhtäläisiksi, joista paikkakuntien kalleusluokituksen perusteella sallittiin 5—10 %:n suuruiset poikkeamat. Koska teurastamot katsottiin liikelaitoksiksi, olivat eri kaupungit viime aikoina kuitenkin ryhtyneet soveltamaan erilaisia kannattavuusperiaatteita teurastamojen talouteen ja sen vuoksi oli Helsingin ja muiden kaupunkien teurastamojen maksuissa syntynyt eroavaisuuksia. Teurastamolautakunnan mielestä olisi teurastamojen maksuissa pyrittävä soveltamaan samanlaisia tariffiperusteita ottaen kuitenkin huomioon kaupunkien kalleusryhmitys.

Edelleen oli kaupunginhallitus todennut, että toimituskirjoista perittävät lunastukset sekä asiakirjojen lähettämisestä kannettavat maksut oli v. 1959 (ks. s. 16) korotettu valtion vastaavien maksujen tasolle 1. 10. 1959 lukien. Kun muita kuin satamalautakunnan ja teurastamolautakunnan lausunnoissa mainittuja kaupungin perimiä maksuja ei voitu pitää sellaisina, että ne olisivat sidotut keskinäisiin sopimuksiin muiden kaupunkien kanssa, ei kaupunginhallituksen mielestä ollut aiheellista asettaa mainittua toimikuntaa. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (27. 1. 92 §).

Toimikunnan asettamista selvittämään eri liikelaitosten keskinäisiä taloudellisia suhteita koskeva vt Hakulisen ym. aloite päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (13. 1. 49 §).

Kunnallisvaalilain muuttaminen. Vt Mäkinen-Ollinen oli asiaa koskevassa aloitteessaan huomauttanut, että kansanedustajain vaaleista 30. 6. 1955 annetun lain mukaan suoritetaan vaalitoimitus, paitsi äänestyspaikoissa, myös eräissä sairaaloissa, kunnalliskotien sairausosastoissa sekä määrättyissä paikoissa ulkomailla. Sitä vastoin ei 8. 5. 1953 annetussa kunnallisvaalilaissa ollut otettu huomioon tällaista mahdollisuutta, joten aloitteentekijä oli ehdottanut, että kaupunginhallituksen tehtäväksi annettaisiin selvittää, minkälaiseen kunnallisvaalilain muutokseen olisi aihetta, ottamalla huomioon myös pääkaupungin erityiset olosuhteet. Samalla olisi sisäasiainministeriölle tehtävä ehdotus asiallisesti perustellun ja harkitun lainmuutoksen aikaansaamiseksi sekä laadittava likimääräinen arviolaskelma siitä, miten suuret kustannukset mainitusta lain muutoksesta Helsingille aiheutuisi. Kaupunkiliitto oli aloitteen johdosta ilmoittanut, että valtioneuvosto oli 3. 11. asettanut komitean, jonka tehtävänä on kunnallisvaalilain tarkistaminen ja ehdotuksen tekeminen mahdollisesti tarvittavista muutoksista. Kaupunkiliiton edustajan toimesta otettaisiin aloitteessa mainittu muutosehdotus myös harkittavaksi. Kaupunginhallitus oli todennut, että aloitteessa tarkoitettiin valtakunnallisen kysymyksen selvittämistä joten, koska valtioneuvosto jo oli asettanut komitean tutkimaan samaa asiaa,

1. Kaupunginvaltuusto

ei aloitteen tulisi antaa aihetta muihin toimenpiteisiin. Kaupunginvaltuusto katsoi edellä selostetun riittäväksi selvitykseksi (16. 11. 786 §, 21. 12. 887 §).

Vaaliluetteloissa esiintyneiden virheellisyyksien poistamista koskeva vt Öhmanin aloite päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (5. 10. 675 §).

V. 1960 toimitettujen kunnallisvaalien tulosta koskeva kunnallisvaalien keskuslautakunnan ilmoitus merkittiin tiedoksi (16. 11. 758 §).

2. Rahatointa koskevat asiat

Obligaatiolainan ottaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ottaa 1 000 mmk:n obligaatiolainan, jonka maksuaika on 25 vuotta, kahdesti vuodessa maksettava nimelliskorko 7 % ja emissiokurssi 98.12 %. Korko ja kuoletus sidotaan elinkustannusindeksiin ns. puoli-indeksiehdon mukaisesti. Kaupunginhallitus oikeutettiin vahvistaaman yksityiskohtaiset lainaehdot ja laina hyväksyttiin käytettäväksi vesilaitoksen ja sähkölaitoksen sähköasemien, muuntamoiden ja voima-asemien rakennuskustannuksia varten. Päätös alistettiin sisäasiainministeriön vahvistettavaksi (21. 12. 878 §).

Lainan ottaminen erältä rahalaitoksilta. Kaupunginvaltuusto päätti ottaa 100 mmk:n osavelkakirjalainan, vuotuinen korko 7¼ % siten, että laina on 50 %:sesti sidottu elinkustannusindeksiin (lokakuu 1951 = 100), lainan kuoletusaika on 25 v kunkin osavelkakirjan päiväyksestä. Kaupunginhallitukselle myönnettiin oikeus vahvistaa yksityiskohtaisemmat lainaehdot ja hyväksyttiin se käytettäväksi sähkölaitoksen investointimenojen rahoittamiseen. Ministeriö vahvisti 6. 5. kaupunginvaltuuston päätöksen (23. 3. 230 §, 1. 6. 386 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti ottaa erältä rahalaitoksilta 1 000 mmk:n osavelkakirjalainan sillä ehdolla, että lainan kuoletusaika puolelle lainamäärästä, eli 500 mmk:lle on 10 vuotta ja toiselle puolelle, eli samoin 500 mmk:lle 25 vuotta, että lainasta suoritetaan 7½ % :n korko, joka maksetaan kaksi kertaa vuodessa ja että kulloinkin erääntyvä korko ja kuoletus sidotaan elinkustannusindeksiin ns. puoli-indeksiehdon mukaisesti. Kaupunginhallitus oikeutettiin vahvistamaan yksityiskohtaiset lainaehdot ja hyväksyttiin laina käytettäväksi vesilaitoksen sekä sähkölaitoksen sähköasemien, muuntamoiden ja voima-asemien rakennuskustannuksiin. Päätös alistettiin sisäasiainministeriön vahvistettavaksi (21. 12. 879 §).

Lainan ottaminen Postisäästöpankilta. Kaupunginvaltuusto päätti ottaa Postisäästöpankilta 100 mmk:n lainan, joka on maksettava takaisin 30. 11. 1969 mennessä, jonka korko on korkeintaan 2 ½ % yli Postisäästöpankin kulloinkin kuuden kuukauden irtisanomisen varassa oleville talletuksille maksaman koron ja joka on 25 %:sesti sidottu elinkustannusindeksiin, Postisäästöpankin 8. 9. 1960 päivätyssä kirjelmässä tarkemmin mainituilla ehdoilla. Laina hyväksyttiin käytettäväksi sähkölaitoksen investointien rahoittamiseen. Sisäasiainministeriö oli 15. 11. vahvistanut mainitun päätöksen (19. 10. 688 §, 30. 11. 790 §).

Lainan ottaminen Kesko Oy:ltä. Kaupunginvaltuusto päätti ottaa Kesko Oy:ltä yhtiölle Munkkisaaresta vuokrattavaan alueeseen liittyviä laitur-, syvennys- ja täyttämistöitä varten 100 mmk:n lainan enintään viiden vuoden maksuajalla ja siten, että lainan takaisin maksaminen suoritetaan neljänä kahdenkymmenenviiden (25)

miljoonan markan suuruisena eränä vuosina 1963—1966 ja että korko on liikepankkien antolainauskorkoa vastaava. Kaupunginhallitus oikeutettiin hyväksymään yksityiskohtaiset lainaehdot (16. 11. 778 §).

Vt Hakulisen ym. aloite toimenpiteisiin ryhtymisestä *ulkomaisen lainan saamiseksi* ja vt Saastamoisen aloite *pitkäaikaisen lainan ottamiseksi* päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (6. 4. 287 §, 23. 3. 247 §).

Lainojen myöntäminen. Kaupunginvaltuusto päätti myöntää Aula-työkotien Kannatusyhdistykselle 1 mmk:n lainan uuden osaston perustamista varten vajaa-mielisille 16 v täyttäneille nuorille yhdistyksen omistaman, Engelinaukio 5:ssä sijaitsevan talon III kerrokseen. Lainan vuotuinen korko oli 3 % ja oli yhdistyksen anottava osaston perustamiskustannuksiin valtionapua ja suoritettava lainasta takaisin kaupungille valtionavun suuruinen määrä viipymättä sen saatuaan sekä loppuosa lainasta v:n 1969 loppuun mennessä. Kaupunginhallitus oikeutettiin hyväksymään lainan vakuus ja vahvistamaan muut yksityiskohtaiset lainaehdot. Laina myönnettiin Edeltä arvaamattomia pääomamenoja varten kaupunginvaltuuston käytettäväksi merkityistä määrärahoista (1. 6. 416 §).

Työkeskus Toimelan Tukiyhdistykselle päätettiin uuden toimihuoneiston hankkimisesta aiheutuneiden lyhytaikaisten lainojen lyhentämistä varten myöntää 2.95 mmk:n suuruinen laina, korko 3 % ja maksuaika 10 v siten, että lainamäärästä oli vuosittain kuoletettava 295 000 mk, ensimmäisen kerran v. 1961 sekä lisäksi sillä ehdolla, että lainan pääoman ja koron maksamisen ensisijaisena vakuutena saatiin käyttää kaupungin hallussa v. 1958 (ks. s. 18) tehdyn päätöksen perusteella jo panttina olevia yhdistyksen omistamia Asunto-oy. Albertinmäki -nimisen yhtiön osakkeita. Kaupunginhallitus oikeutettiin määräämään yksityiskohtaiset lainaehdot. Laina myönnettiin em. määrärahoista. Kaupunginvaltuuston yleisistä käyttövaroista myönnettiin lisäksi 1.55 mmk:n suuruinen ylimääräinen avustus yhdistyksen niinkään lyhytaikaisten lainojen korkojen ja kuoletusten suorittamista varten (15. 6. 475 §).

Kaupunginvaltuuston yleisistä käyttövaroista päätettiin Fruntimmersföreningen i Helsingfors -nimiselle yhdistykselle myöntää 340 000 mk:n laina yhdistyksen omistamassa Hagaro-nimisessä vanhainkodissa suoritettavia korjauksia varten. Lainan vuotuinen korko oli 3 % ja oli se kuoletettava 31. 12. 1965 mennessä. Laina myönnettiin kaupungin hallussa ennestään olevia korttelin n:o 29123 tontilla n:o 1 sijaitsevaan kiinteistöön kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja vastaan (21. 9. 622 §).

Helsingfors Segelklubb -nimiselle yhdistykselle päätettiin myöntää Vattuniemen vuokra-alueelle rakennettavaa kerhopaviljonkia ja venevajaa varten 3 mmk:n laina, vuotuinen korko 2 % yli säästöpankkien kulloinkin kuuden kuukauden talletuksille hyvittämän talletuskoron, maksuaika 20 vuotta siten, että lainan määrästä oli vuosittain kuoletettava 150 000 mk, ensimmäisen kerran v. 1961 sekä lisäksi sillä ehdolla, että lainaan sovelletaan ns. puoli-indeksiehtoa sekä että lainan vakuudeksi saatiin ottaa kiinnitys Vattuniemen vuokra-alueen vuokraoikeuteen ja sille rakennettaviin rakennuksiin. Laina myönnettiin edeltä arvaamattomiin pääomamenoihin kuuluvista kaupunginvaltuuston käyttövaroista ja oikeutettiin kaupunginhallitus vahvistamaan yksityiskohtaiset lainaehdot (24. 2. 154 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kaupunginhallituksen käyttämään tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan urheilutaltoa varten merkityn 100 mmk:n

1. Kaupunginvaltuusto

määrärahan talousarvion perusteluista poiketen lainan myöntämistä varten Urheiluhallit Oy. -nimiselle yhtiölle käytettäväksi Kiinteistöosakeyhtiö Helsinginkatu 25 -nimisen yhtiön toimesta rakennettavaan rakennukseen tulevien urheilutilojen hallintaan oikeuttavien osakkeiden osakepääoman ja rakennuslainaosuuden maksamista varten kaupunginhallituksen tarkemmin määrättävillä ehdoilla mm. siten, että Urheiluhallit Oy:n omistamien osakkeiden perusteella hallittavien urheilutilojen käytöstä määrää urheilu- ja retkeilylautakunta samojen periaatteiden mukaan kuin kaupungin omista urheilulaitoksista, kuitenkin siten että urheilutilojen käytöstä perittävää korvausta ei saa määrätä pienemmäksi, kuin että se vastaa näiden tilojen hallitsemisesta ja ylläpidosta Urheiluhallit Oy:lle aiheutuvia kustannuksia (19. 10. 692 §).

Kaupunginvaltuusto päätti myöntää em. pääluokkaan Edeltä arvaamattomia pääomamenoja varten kaupunginvaltuuston käytettäväksi merkityistä määrärahoista 5.15 mmk:n suuruisen korottoman lainan Malmin Vapaaehtoiselle Palokunnalle paloasemarakennuksen rakentamista varten kaupunginhallituksen hyväksymää vakuutta vastaan, maksuaika 40 vuotta siten, että kuoletus alkaa 20 v:n kuluttua lainan myöntämisestä sillä ehdolla, että rakennusta koskevat piirustukset esitetään kiinteistölautakunnan hyväksyttäväksi ennen rakennustöiden aloittamista. Kaupunginhallitus oikeutettiin vahvistamaan muut lainaehdot (1. 6. 409 §).

Kaupunginvaltuusto päätti myöntää em. käyttövaroistaan Haagan VPK -nimiselle yhdistykselle 4.3 mmk v. 1959 (ks. s. 19) tekemänsä päätöksen mukaan annettavan lainan maksattamista varten (13. 1. 38 §).

Eräiden lainaehtojen muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa v. 1957 (ks. s. 14) Oy. Abborfors Ab:lle myöntämänsä lainan ehtoja ja alentaa sanotusta lainasta perittävän koron 7 %:ksi kertomusvuoden alusta alkaen (2. 11. 722 §).

Samaten kaupunginvaltuusto päätti muuttaa 11. 4. 1956 (ks. s. 17) tekemäänsä päätöstä siten, että Tapanilan Erä -nimiselle yhdistykselle Bamsas-nimisestä tilasta RN:o 12²⁴⁰ vuokratulle alueelle Tapanilan kylässä rakennetun urheilutalon rakennuskustannuksia varten myönnetty 10 mmk:n laina muutetaan 1. 7. 1957 lukien korottomaksi, mistä lainasta maksamatta oleva osa on suoritettava takaisin siten, että v. 1966—1984 kunakin vuonna on maksettava 500 000 mk sillä ehdolla, että niin kauan kuin lainasumma kokonaisuudessaan on kaupungille maksamatta, urheilutalosta varataan kiinteistölautakunnan hyväksymillä ehdoilla tarvittaessa nuorisotyölautakunnan käytettäväksi sen mahdollisesti tarpeelliseksi katsomat tilat sekä että urheilutalon toisessa kerroksessa sijaitseva sali ja alakertaan rakennettava keilatarata pysytetään urheilu- ja retkeilylautakunnan hyväksymällä tavalla urheilutarkoituksiin käytettävänä ja sanotuista tiloista perittävät vuokra- ja käyttömaksut alistetaan ko. lautakunnan vahvistettavaksi. Samalla kaupunginvaltuusto päätti, että lainan vakuudeksi kaupungille luovutetut, kiinnitetyt haltijavelkakirjat on lainan takaisin maksamatta olevaa määrää vastaavilta osilta säilytettävä kaupungin hallussa (30. 11. 817 §).

Helsingin kotitalousopettajaopiston säätiölle myönnetyn lainan siirtäminen valtion vastattavaksi. Kaupunginvaltuusto päätti suostua siihen, että Helsingin kotitalousopettajaopiston säätiön 26. 5. 1954 allekirjoittamaan 11. 4 mmk:n nimellismääräiseen indeksiehtoiseen velkakirjaan ja 30. 8. 1955 allekirjoittamaan 9 mmk:n nimellismääräiseen indeksiehtoiseen lainasopimukseen perustuvat velkasuhteet siirtyvät val-

tion vastattaviksi velkakirjassa ja lainasopimuksessa mainituilla ehdoilla kuitenkin niin, että lainasopimuksen 7) kohdassa mainittua rakennusten palovakuuttamista koskevaa ehtoa ei ole noudatettava (9. 3. 193 §, 15. 6. 474 §).

Eräiden lainojen maksuajan pidentäminen. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa v. 1954 (ks. s. 17) Kovaosaisten Ystävät -nimiselle yhdistykselle myöntämänsä 5 mmk:n lainaa koskevaa päätöstään siten, että lainamäärästä jäljellä oleva 1 mmk:n suuruinen osa on suoritettava kahdessa osassa siten, että 30. 6. suoritettaisiin 500 000 mk ja 31. 12. samoin 500 000 mk. Muilta osin lainaehdot jäivät ennalleen (9. 3. 194 §).

Soutumiehet-nimisen yhdistyksen anottua, että se vapautettaisiin v. 1954 (ks. s. 18) lainan loppuosan maksamisesta, kaupunginvaltuusto päätti, hyläten yhdistyksen anomuksen, muuttaa Soutumiehet-nimiselle yhdistykselle v. 1954 myönnetyn 300 000 mk:n lainan maksuajan pidentämisestä v. 1957 (ks. s. 16) tekemäänsä päätöstä siten, että lainamäärästä jäljellä oleva 100 000 mk:n suuruinen osa on suoritettava siten, että puolet siitä maksetaan viimeistään 2. 1. 1962 ja loput viimeistään 2. 1. 1963. Muilta osin lainaehdot jäivät ennalleen (9. 3. 195 §).

Eräiden lainojen takaaminen. Kaupunginvaltuusto päätti, että kaupunki uudistaa Oy. Mankala Ab. -nimisen yhtiön Kansaneläkelaitokselta saaman 75 mmk:n suuruisen kuoletuslainan jäljellä olevan 41.25 mmk:n suuruisen lainamäärän ja sille laskettavan koron sekä Kansaneläkelaitokselle ehkä aiheutuvien kustannusten maksamisen vakuudeksi yhdessä Etelä-Suomen Voimaosakeyhtiön kanssa annetun, kaupunginvaltuuston v. 1950 (ks. s. 15) tekemään päätökseen perustuvan omavelkaisen ja yhteisvastuullisen takaussitoumuksen.

Samaten kaupunginvaltuusto päätti, että kaupunki uudistaa yhtiön Postisäästöpankilta saaman 100 mmk:n ja 150 mmk:n lainojen jäljellä olevien 20 mmk:n ja 30 mmk:n suuruisten lainamäärien ja niiden korkojen suorittamisesta sekä muiden lainaehtojen täyttämisestä annetut, kaupunginvaltuuston 23. 1. ja 2. 4. 1952 tekemiin päätöksiin perustuvat takaussitoumukset olemaan voimassa 30. 6. 1962 saakka. Sisäasiainministeriö oli vahvistanut em. päätökset 15. 6. ja 15. 11. (27. 4. 318 §, 7. 9. 515 §, 19. 10. 689 §, 30. 11. 793 §).

Helsingin Kansankonservatorion Säätiölle kaupunginvaltuusto oikeutti kaupunginhallituksen myöntämään kaupungin omavelkaisen takauksen enintään 7 mmk:aan nousevien lainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta tarkemmin määräämillänsä ehdoilla ja hyväksymäänsä vakuutta vastaan. Päätös alistettiin sisäasiainministeriön vahvistettavaksi (21. 12. 876 §).

Itäisen Yhteiskoulun Kannatusyhdistyksen koulukiinteistön hankintakustannuksiksi kiinteine kalusteineen vahvistettiin 215 mmk. Kaupunginhallitus oikeutettiin antamaan kaupungin täytetakausta tai kaupunginhallituksen harkitsemien lainojen osalta kaupungin omavelkainen takaus yhdistyksen pääomamääriltään enintään 163.5 mmk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla, että lopulliset rakennuspiirustukset, työselitykset ja kustannusarvio alistetaan kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistykselle vuokratun korttelin n:o 586 tontin n:o 1 vuokraoikeuteen ja vuokra-alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 193.5 mmk:n

1. Kaupunginvaltuusto

jälkeen kiinnitetyt velkakirjat, että takausta ei anneta valtion myöntämille lainoille sekä että indeksiehtoisten lainojen kysymyksessä ollessa takaus koskee vain alkuperäistä lainamäärää. Ministeriö vahvisti kaupunginvaltuuston päätöksen 3. 6. (27. 4. 319 §, 7. 9. 514 §).

Kaupunginvaltuusto päätti, muuttaen v. 1959 (ks. s. 20) tekemäänsä päätöstä, vahvistaa Drumsö Svenska Skolförening -nimisen yhdistyksen koulurakennuksen ensimmäisen rakennusvaiheen hankintakustannuksiksi kiinteine kalusteineen, koulurirtaimistoa lukuun ottamatta, 127 mmk ja

oikeuttaa kaupunginhallituksen antamaan kaupungin täytetakausten tai harkitsemiensa lainojen osalta kaupungin omavelkaisen takauksen yhdistyksen pääomamäärältään enintään 104.3 mmk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla, että lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistykselle vuokrattavan 31. kaupunginosan korttelin n:o 31109 tontin n:o 6 vuokraoikeuteen ja tontille rakennettaviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 114.3 mmk:n jälkeen kiinnitetyt velkakirjat, sekä muutoin sanotussa päätöksessä mainituilla ehdoilla. Merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli 11. 1. ja 11. 7. vahvistanut kaupunginvaltuuston ko. asiaa koskevat päätökset (1. 6. 417 §, 27. 1. 52 §, 7. 9. 516 §).

Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa Töölön Yhteiskoulu Oy:n rakennuslainojen takaamisesta v. 1959 (ks. s. 20) tekemäänsä päätöstä siten, että kaupunginhallitus oikeutettiin antamaan em. päätöksessä mainituilla ehdoilla kaupungin täytetakausten tai harkitsemiensa lainojen osalta kaupungin omavelkainen takaus yhtiön pääomamääriltään enintään 35 mmk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta. Ministeriö vahvisti 11. 5. mainitun päätöksen (23. 3. 231 §, 1. 6. 387 §).

Sittemmin kaupunginvaltuusto vielä päätti, muuttaen em. päätöstään, vahvistaa sanotun yhtiön vanhan koulurakennuksen saneerauksen ja laajentamistyön kokonaiskustannukset 78 557 094 mk:ksi sekä

oikeuttaa kaupunginhallituksen antamaan kaupungin täytetakausten tai harkitsemiensa lainojen osalta kaupungin omavelkaisen takauksen yhtiön pääomamäärältään enintään 35 mmk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamiseksi sillä ehdolla,

1) että lopulliset rakennuspiirustukset, työselitykset ja kustannusarvio alistetaan kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi,

2) että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhtiön omistamaan 13. kaupunginosan korttelin n:o 525 tonttiin n:o 1 ja sillä oleviin rakennuksiin kiinnitetyt velkakirjoja, mitkä pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta, kuin ensimmäisten 70 mmk:n jälkeiset kiinnitykset ja

3) että indeksiehtoisten lainojen kysymyksessä ollessa takaus koskee vain alkuperäistä lainamäärää.

Päätös alistettiin ministeriön vahvistettavaksi (30. 11. 816 §).

Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa Munkkivuoren Yhteiskoulun Kannatusyhdistyksen rakennuslainojen takaamisesta v. 1959 (ks. s. 22) tekemäänsä päätöstä siten, että taattavien lainojen vakuudeksi on luovutettava yhdistykselle vuokratun

korttelin n:o 30114 tontin n:o 4 vuokraoikeuteen ja vuokra-alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 178.772 mmk:n jälkeen kiinnitetyt velkakirjat.

Sisäasiainministeriö oli 7. 4. vahvistanut em. päätöksen. Samaten oli ministeriö 29. 12. 1959 vahvistanut kaupunginvaltuuston v. 1959 tekemän päätöksen (24. 2. 152 §, 27. 4. 297 §, 27. 1. 51 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti muuttaa Mannerheimintien Yhteiskoulun Kannatusosakeyhtiön rakennuslainojen takaamisesta v. 1957 (ks. s. 18) tekemäänsä päätöstä siten, että yhtiön koulukiinteistön I—II rakennusvaiheiden hankintakustannuksiksi rakennuksineen ja kiinteine kalusteineen vahvistetaan 179 mmk sekä oikeuttaa kaupunginhallituksen antamaan kaupungin täytetakauksen tai enintään 120 mmk:n osalta kaupungin omavelkaisen takauksen yhtiön pääomamääriltään enintään 161 mmk:aan, johon sisältyvät aikaisemmin myönnettyt 64 mmk:n takaukset, nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla,

1) että lopulliset rakennuspiirustukset, työselitykset ja kustannusarvio alisteetaan kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi,

2) että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhtiölle vuokratun 18. kaupunginosan korttelin n:o 625 tontin n:o 1 vuokraoikeuteen ja vuokra-alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 161 mmk:n jälkeen kiinnitetyt velkakirjat,

3) että indeksiehtoisten lainojen ollessa kysymyksessä, takaus koskee vain alkuperäistä lainaa sekä

4) että taattavasta määrästä on vähennettävä valtion myöntämät lainat, joita kaupunki ei takaa, sekä kaupungin itsensä myöntämät lainat. Ministeriö vahvisti päätöksen 15. 3. (10. 2. 117 §, 6. 4. 254 §).

Samaten kaupunginvaltuusto päätti muuttaa Roihuvuoren Oppikouluyhdistyksen rakennuslainojen takaamisesta 4. 11. 1959 (ks. s. 21) tekemäänsä päätöstä siten, että yhdistyksen koulukiinteistön I ja II rakennusvaiheiden hankintakustannuksiksi rakennuksineen ja kiinteine kalusteineen vahvistetaan 209 mmk sekä

oikeuttaa kaupunginhallituksen antamaan kaupungin täytetakauksen tai kaupunginhallituksen harkitsemien lainojen osalta kaupungin omavelkaisen takauksen yhdistyksen pääomamäärältään enintään 153 mmk:aan, johon sisältyvät aikaisemmin myönnettyt 88 mmk:n takaukset, nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla,

1) että kouluhallitus hyväksyy koulurakennuksen lopulliset piirustukset ja että lopulliset rakennuspiirustukset, työselitykset ja kustannusarvio alistetaan kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi,

2) että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistykselle vuokratun korttelin n:o 43207 tontin n:o 1 vuokraoikeuteen ja vuokra-alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 188.1 mmk:n jälkeen kiinnitetyt velkakirjat,

3) että takausta ei anneta valtion myöntämille lainoille sekä

4) että indeksiehtoisten lainojen ollessa kysymyksessä takaus koskee vain alkuperäistä lainamäärää.

1. Kaupunginvaltuusto

Ministeriö oli 5. 4. ja 19. 8. vahvistanut em. päätökset. Samaten ministeriö oli 26. 11. 1959 vahvistanut kaupunginvaltuuston ko. vuonna (ks. s. 21) tekemän päätöksen, joka koski koulun lainojen takaamista (24. 2. 153 §, 27. 4. 296 §, 15. 6. 473 §, 7. 9. 517 §, 13. 1. 19 §).

Helsingin Kauppiaitten Yhdistyksen toimesta rakennettavan koulurakennuksen hankintakustannukset päätettiin vahvistaa 135.045 mmk:ksi rakennuksineen ja kiinteine kalusteineen, kouluirtaimistoa lukuun ottamatta. Kaupunginhallitus oikeutettiin antamaan kaupungin täytetakausta tai kaupunginhallituksen harkitsemien lainojen osalta omavelkainen takaus yhdistyksen pääomamäärältään enintään 15 mmk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla,

1) että koulurakennuksen lopulliset rakennuspiirustukset, työselitykset ja kustannusarvio alistetaan kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi,

2) että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistykselle vuokratun, korttelin n:o 520 tontin n:o 9 vuokraoikeuteen ja vuokra-alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 15 mmk:n jälkeen kiinnitetyt velkakirjat,

3) että kaupunki ei takaa valtion myöntämiä lainoja sekä

4) että indeksiehtoisten lainojen ollessa kysymyksessä takaus koskee vain alkuperäistä lainamäärää. Ministeriö vahvisti 22. 2. em. päätöksen (27. 1. 71 §, 23. 3. 214 §).

Kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa Helsingin Marttayhdistyksen toimesta rakennettavan Helsingin Talouskoulun rakennuksen hankintakustannukset kouluhuoneiston osalta 27 mmk:ksi kouluirtaimistoa lukuun ottamatta sekä oikeuttaa kaupunginhallituksen antamaan kaupungin täytetakauksen tai kaupunginhallituksen harkitsemien lainojen osalta kaupungin omavelkaisen takauksen yhdistyksen pääomamäärältään enintään 7 mmk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla,

1) että yhdistyksen omistamat Asunto-oy. Kangaspellontie 3 -nimisen yhtiön osakkeet, jotka ennestään on pantattu yhdistyksen valtionkonttorilta saaman 12 mmk:n lainan vakuudeksi sekä eri rahalaitoksilta saamien, kaupungin takaamien, enintään 7 mmk:n lainojen indeksiehdon vakuudeksi, toissijaisesti jälkipantataan kaupungille kaupungin antamien takauksien vakuudeksi,

2) että kaupunki ei takaa valtion myöntämiä lainoja sekä

3) että indeksiehtoisten lainojen ollessa kysymyksessä takaus koskee vain alkuperäistä lainamäärää.

Ministeriö vahvisti kaupunginvaltuuston asiaa koskevat päätökset 15. 3. ja 8. 11. (10. 2. 116 §, 6. 4. 253 §, 5. 10. 661 §, 30. 11. 791 §).

Kaupunginvaltuusto päätti, että kaupunki sitoutuu omavelkaiseen takaukseen Stadion-säätiölle myönnettävän enintään 41 mmk:n suuruisen lainan pääoman ja korkojen takaisin maksamisen vakuudeksi sillä ehdolla,

1) että laina käytetään kaupungille vuokrattavan retkeilymajan rakentamiseen Stadionille sekä

2) että lopulliset rakennuspiirustukset, työselitykset ja kustannusarvio alistetaan kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi.

Ministeriö vahvisti 8. 11. mainitun päätöksen (5. 10. 660 §, 30. 11. 792 §).

Kaupungin saatavien maksuksi vastaanotettujen obligaatioiden hinnan kattaminen. Etelä-Suomen Voimaosakeyhtiö oli ostaessaan virtaa sähkölaitokselta maksanut velkansa 8 %:n obligaatioillaan v:lta 1950, jotka yhtiö lunasti takaisin kaksi kertaa vuodessa arpomalla. Obligaatioiden viimeinen lunastuspäivä on 15. 12. 1965. Kun kyseessä oli pitkäaikainen, kantaomaisuuteen kuuluvien arvopaperien hankinta, oli rahatoimisto esittänyt, että ko. obligaatioiden hinnan kattamiseen myönnettäisiin 48.5 mmk. Kaupunginvaltuusto päätti myöntää tuloa tuottaviin pääomamenoihin Edeltä arvaamattomia pääomamenoja varten merkityistä käyttövaroistaan ko. summan obligaatioiden hinnan kattamista varten (6. 4. 281 §).

Kunnallisverotus. Kaupunginvaltuusto päätti, että Helsingissä kertomusvuoden tuloista toimitettavassa kunnallisverotuksessa sovelletaan lapsivähennykseen ja perusvähennykseen lain sallimia enimmäismääriä (21. 12. 875 §).

Valtiovarainministeriölle päätettiin ehdottaa, että v:n 1961 kunnallisveron enakkoperinnässä Helsingin osalta sovellettavan ennakkoveroäyrin hinnaksi määrätäisiin 12 mk (19. 10. 693 §).

Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa vanhenemassa olevien kunnallisverojen perinnän tehostamisesta v. 1959 (ks. s. 23) tekemäänsä päätöstä siten,

a) että kaupungin palveluksessa oleville ulosottoapulaisille ja muiden paikkakuntien ulosottoviranomaisille saatiin kaupungin varoista suorittaa henkilökohtaisena palkkiona kaupunginvaltuuston päätöstä seuraavasta päivästä lukien v:n 1961 loppuun saakka perityistä vuosien 1954 ja 1955 tulojen perusteella maksuun pantujen kaupungin omien kunnallisverojen jäämäeristä ja veronlisäyksistä kolme sadalta ja

b) että kaupunginhallitus oikeutetaan päättämään saman suuruisen palkkion maksamisesta myös vuosina 1962—1965 samoilla perusteilla, mikäli järjestelmä osoittautuu tarkoitustaan vastaavaksi (19. 10. 682 §).

Tonttiveron kannon järjestäminen. Kaupunginvaltuusto päätti, muuttaen tonttiveron kannon uudelleen järjestämisestä v. 1950 (ks. s. 17) tekemäänsä päätöstä, että kaupunki luopuu tonttiveron kannosta toistaiseksi. Samalla kaupunginvaltuusto päätti kehottaa kaupunginhallitusta esittämään Suomen Kaupunkiliitolle, että Kaupunkiliitto viipymättä ryhtyisi toimenpiteisiin tonttiveroa koskevien säännösten kumoamiseksi (30. 11. 815 §, kunn. as. kok. n:o 106).

Esityksen tekeminen Suomen Kaupunkiliitolle eräiden muutosten saamiseksi verotuslakiin. Vt Laine ym. olivat 13. 1. tehneet aloitteen, jossa ehdotettiin, että kaupunginvaltuusto kehottaisi kaupunginhallitusta kääntymään kiireellisesti Suomen Kaupunkiliiton puoleen ja esittämään, että liitto ryhtyisi toimenpiteisiin:

1) varmuuden saamiseksi siitä, että valtiolle yli voimassa olevan verotuslain 116 §:ssä mainitun 96 %:n perityksi saadut kunnallisverot tilitettäisiin kunnille sitä mukaa kuin niitä kertyisi, mikä ilmeisesti oli ollut lainsäätäjän tarkoitus ja

2) sellaisen lainmuutoksen aikaansaamiseksi, että kunnat saisivat niille kuuluvat verovarot käyttöönsä kokonaisuudessaan heti, kun maksuunpannun kunnallisveron lopullinen määrä on selvinnyt.

Kaupunginhallitus oli aloitteen johdosta ilmoittanut, että Suomen Kaupunkiliitto oli yhdessä muiden kunnallisten keskusjärjestöjen kanssa tehnyt 1. 2. valtioneuvostolle esityksen ko. asiasta. Esityksessä oli ehdotettu, että valtioneuvosto ryh-

1. Kaupunginvaltuusto

tyisi toimenpiteisiin verotuslain muuttamiseksi siten, että 119 §:n alkuun eri momentiksi otettaisiin lisäsäännös, jonka mukaan veronkantoviranomaisten on maksuunpanovuotta seuraavan kalenterivuoden loppuun mennessä suoritettava kunnalle 116 §:n 1 momentissa säädetyn määrän lisäksi kaksi sadalta maksuunpannun kunnallisveron määrästä. Lisäksi vähensivät uuden ennakkoperintälain 50 §:n säännökset mainittujen keskusjärjestöjen mielestä kohtuuttomasti kunnille suoritettavien etumaksujen määrää, joita suoritettaessa ei uusien säännösten mukaan oteta huomioon sitä lisäystä henkilökohtaisten tulojen perusteella määrättävässä veroäyrien luvussa, mikä jää alle 5 %. Tämän vuoksi oli ehdotettu mainitun 50 §:n muuttamista siten, että pykälään lisättäisiin määräys etumaksun tarkistamisesta sen jälkeen, kun veroäyrien lopullinen lukumäärä olisi saatu selville. Rahatoimisto oli huomauttanut veronkantoa ja tilitystä suunnitelleen komitean aikanaan ehdottaneen, että kunnille suoritettaisiin veronkannon päättymisen jälkeen 97 % maksuunpannuista kunnallisveroista. Esityksessä oli otettu huomioon paitsi saamatta jääneiden verojen väheneminen myös se seikka, että uuden verotuslain mukaan valtion tuloksi jäävät veronlisäykset (korot) sekä palauttamatta jäävät ennakot. Koska useissa kunnissa veroja kertyy enemmän kuin 96 %, olisi suotavaa, että valtio maksaisi kunnille ennen lopullista tilitystä enemmän kuin 96 % maksuunpannuista kunnallisveroista. Helsingin osalta, jonka poistoprosentti v:n 1955—1959 aikana on vastaavasti ollut 5.83 %, 4.81 %, 4.44 %, 4.69 % ja 4.13 %, on verotuslaissa määrätty 96 %:n tilitys toistaiseksi ollut asianmukainen. Kaupunginhallituksen mielestä olisi seuraavien vuosien talousarvioehdotuksia käsiteltäessä harkittava, olisiko veronpoistomäärärahaa, joka on 4 % veroilla koottavasta määrästä, vastaisuudessa korotettava. Kaupunginhallituksen vähemmistön mielestä olisi Suomen Kaupunkiliittoa pyydettävä kiirehtimään valtioneuvostolle tehdyn aloitteen toteuttamista. Kaupunginvaltuusto katsoi edellä olevan riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (13. 1. 48 §, 9. 3. 206 §).

Perus- ja lapsivähennysten korottamista koskeva vt Saastamoisen ym. aloite päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (27. 1. 95 §).

V:n 1961 talousarvio. Maassamme edelleen jatkunut nousukausi vaikutti huomattavasti työllisyystilanteen paranemiseen, niin että työttömyyskortistot koko maassa voitiin sulkea toukokuun lopussa ja Helsingissä jo 1. 5. Hintataso on kuitenkin kertomusvuoden aikana hitaasti noussut ja sen vuoksi korotettiin palkkoja vuoden alusta 3 %.

Rahamarkkinat ovat kertomusvuoden aikana jonkin verran kiristyneet, joten kertomusvuoden talousarvioon merkityistä lainoista on jäänyt saamatta n. 500 mmk.

V:n 1961 talousarvioehdotusta laadittaessa on otettu huomioon kaupungin omistamien rakennusten hallinnon ja hoidon uudelleen järjestämistä koskeva kaupunginvaltuuston v. 1959 (ks. s. 66) tekemä päätös, jonka mukaan kaikki kaupungin omistamien rakennusten ja muiden tilojen kunnossapitotöihin tarvittavat määrärahat on merkitty niiden isännöitsijöinä toimivien hallintokuntien käyttöön, joiden hallinnossa mainitut rakennukset ja tilat ovat. Myöskin tilitysvuokrajärjestelmään on tehty muutoksia. Kunnallisverotuksella on laskettu koottavan n. 20.23 mrd mk, eli 1.69 mrd mk vähemmän kuin kertomusvuonna. Vähenemiseen on lähinnä vaikuttanut kertomusvuoden talousarvioon menoksi merkitty v:n 1958 tilinpäätöksen osoittama n. 1 999 mmk:n vajeus, jota vastaa v:n 1961 talousarvioehdotukseen merkit-

tävä v:n 1959 tilinpäätöksen osoittama säästö 1 396 mmk. Lisäksi on talousarvioehdotukseen merkitty v:n 1960 arvioituna säästönä 500 mmk. Työllisyystöihin on esitetty 1 000 mmk pienempi määräraha kuin kertomusvuonna. Verotuksella koottavan määrän pieneneminen ei kuitenkaan vaikuta veroäyrin hintaa alentavasti, vaan on talousarvioehdotus laadittu 12 mk:n veroäyrin hinnan mukaisesti. Talousarvioehdotuksen mukaan ovat kaupungin kokonaistulot bruttolukuja käyttäen n. 59.37 mrd mk, josta v:n 1961 kunnallisveron määrä on n. 34.1 %, kertomusvuoden vastaavan prosenttimäärän oltua 39.1 %, joten verotuksen osuus kaupungin tuloissa on jonkin verran laskenut. Menojen nousu v:n 1960 talousarvion 55 979 607 072 mk:sta v:n 1961 talousarvioehdotuksen mukaiseen 59 365 207 030 mk:aan on n. 6 %. Kertomusvuoden aikana myönnettyt ylitykset, n. 1 850 mmk, mukaan luettuna on nousu n. 2.7 %. Talousarvioehdotuksen menopuoli päättyy nettolukuja käyttäen n. 43.82 mrd:iin mk:aan, ollen lisäys kertomusvuoteen verraten n. 5.4 %. Varsinaisten menojen lisäys on n. 1 579.6 mmk, eli n. 5.6 %. Pääomamenot ovat lisääntyneet n. 23 %, eli 11 612 264 151 mk:sta 14 285 674 044 mk:aan. Tuloa tuottavia pääomamenoja varten on merkitty 6 756.8 mmk, eli prosentuaalisesti 41.8 % enemmän kuin kertomusvuonna. Lisäyksen ovat etupäässä aiheuttaneet Silvolan tekojärven v:n 1961 aikana suoritettavat rakennustyöt. Tuloa tuottamattomia pääomamenoja varten on merkitty n. 6 699.3 mmk, eli 12.6 % enemmän kuin kertomusvuonna ja on siihen varattu määrärahat entisen suuruista rakennustoimintaa varten. Kaupunginvaltuuston kertomusvuonna (ks. s. 101) tekemän päätöksen mukaan ei liikennelaitokselta v:n 1961 alusta lukien peritä korkoa, mikä aiheuttaa liikelaitosten korkomenojen vähenemisen arviolta n. 34.2 mmk:illa. Kaupungin laitosten varsinaisten tulojen, ilman veroja, on arvioitu nousevan n. 16.6 %, eli 16 202.4 mmk:aan. Palkkamenoja varten on talousarvioon merkitty n. 14 385.5 mmk, eli n. 31.9 % varsinaisten menojen bruttosummasta. Avustusmäärärahat ovat yhteensä 733 mmk, eli n. 64 mmk enemmän kuin kertomusvuonna. Taidelaitosten avustusmäärärahoja on yleensä korotettu 5 %, mikä on etupäässä aiheutunut palkkamenojen noususta. Sairaanhoidon menot lisääntyivät n. 398.6 mmk ja sairaalatoimen tulojen arvioitu lisäys oli n. 243 mmk. Kustannusten nousu aiheutui mm. Hesperian ja Malmin sairaaloiden toiminnan laajentamisesta. Tulojen lisäys aiheutuu lähinnä valtionavuista, joiden osuus on 58.4 % sairaalatoimen tuloista. Huoltotoimen kustannusten nousu on arvioitu n. 3.1 %:ksi tulojen nousun ollessa 6 %. Suurin menonlisäys aiheutui Koskelan sairaskodin hoitopaikkojen lisäämisestä 137 hoitopaikalla. Työnvälitystoimen siirtymässä v:n 1961 alusta valtiolle, ei sen aiheuttamia menoja enää esiinny ko. vuoden talousarvioehdotuksessa. Erinäisten sosiaalisten tehtävien pääluokan kustannusten nousu, ilman työnvälitystoimiston menoja, on laskettu 159.6 mmk:ksi, eli n. 21.5 %:ksi, mikä aiheutuu etupäässä urheilu- ja retkeilylautakunnan hallinnossa olevien kiinteistöjen aiheuttamista menoista. Opetustoimen kustannusten lisäys kertomusvuoteen verrattuna on n. 437.6 mmk, eli 11.8 %, josta suomenkielisten kansakoulujen osalle tulee 220.4 mmk ja ruotsinkielisten kansakoulujen osalle 24.8 mmk. Uusien lastentarhojen ja leikkikenttien perustaminen aiheutti n. 57.3 mmk:n kustannusten lisääntymisen. Liikelaitosten arvioitu ylijäämä oli laskettu 18.4 mmk:ksi. Satamalaitoksen tulojen ylijäämäksi v. 1961 oli laskettu 615.7 mmk, mikä edellyttää satamaliikenteen pysyvän kertomusvuoden tasolla. Teurastamon oletetaan tuottavan tappiota n. 37.2 mmk. Vesilaitoksen tuloksen oletetaan osoittavan n. 145.2 mmk:n

1. Kaupunginvaltuusto

ylijäämää, kaasulaitoksen tuloksen n. 6.2 mmk:n ylijäämää ja sähkölaitoksen tuloksen 1 262.7 mmk:n ylijäämää. Kunnallisverojen poistoja ja palautuksia varten on merkitty 438.7 mmk, eli 418.3 mmk vähemmän kuin kertomusvuonna. Verotuslain 116 §:n mukaan on veronkantoviranomaisten kannon päätyttyä, tahi ensimmäisen erän kannon päätyttyä suoritettava kunnalle 96 % maksuunpannun kunnallisveron määrästä. Loppuosan selvittely suoritetaan 5 v:n jälkeen. Kaupunginhallituksen käsityksen mukaan olisi saamatta jäänyt 4 % merkittävä poistona talousarvion menoksi. Käyttörahaan oli sääntöjen mukaan siirretty 438 100 890 mk palautuvia siirtomäärärahoja, siirron jälkeen rahaston pääoma on 2 218 670 884 mk. Verontasausrahaston sääntöjen mukaan oli rahastoon siirretty puolet veroäyriä hinnan pyöristyksestä johtuvasta ylitulosta, mikä v:lta 1959 oli 15 552 500 mk, lisäksi oli esitetty rahastoon siirrettäväksi 500 mmk, minkä jälkeen rahastossa olisi 1 057 612 692 mk. V:n 1961 talousarvioehdotukseen on tuloa tuottavien pääomamenojen ja tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkiin voitu investointeja varten varata vain 13.5 mrd, mikä määrä on n. 1.8 mrd vähemmän kuin investointiohjelmassa on edellytetty. Satamien laiturirakennustöitä varten oli varattu n. 621.8 mmk, eli n. 311.8 mmk enemmän kuin kertomusvuonna. Vesilaitoksen investointeihin on varattu 1 442.3 mmk, eli 834.6 mmk enemmän kuin kertomusvuonna. Lisäys on johtunut siitä, että Silvolaan tekojärven rakennustyö on suunniteltu suoritettavaksi talousarviovuoden aikana siten, että vesiallas voitaisiin täyttää v. 1962. Kaasulaitoksen sijoitusmenot on laskettu 152.5 mmk:ksi. Sähkölaitoksen sijoitusmenot on merkitty 2 516 mmk:ksi. Sijoitusmenoihin sisältyvä 524.3 mmk:n lisäys on pääasiassa aiheutunut kaukolämmitystoiminnan edellyttämien laitteiden ja rakennusten hankkimisesta. Liikennelaitoksen investoinnit ovat 160.15 mmk suuremmat kuin kertomusvuonna, eli 613.3 mmk. Asuntorakennustoiminnan tukemiseen on merkitty 700 mmk, jolla ensisijaisesti on tarkoitus jatkaa asuntojen rakentamista häädetyille. Samaten on tarkoitus jatkaa kaupungin omistamalla maalla sijaitsevan puutaloalueen uudelleenrakentamista. Kaupungin tonttipolitiikan edellyttämiä katu- ja viemäritöitä varten on varattu 2 676.6 mmk, eli n. 1 178.4 mmk enemmän kuin kertomusvuonna. Yleisen kunnallishallinnon rakennuksia varten on varattu 445 mmk, josta sosiaalivirastotaloa varten 350 mmk. Helsingin yliopistollisen keskussairaalan pääomamenoihin joutuu kaupunki talousarviovuonna osallistumaan 136.6 mmk:lla, joka merkitsee 100 000 mk kaupungin käytettävissä olevaa hoitopaikkaa kohti. Kaupunginteatterin rakentamiseen rahoittamiseen on merkitty 100 mmk. Kesko Oy:ltä on merkitty saatavaksi 100 mmk:n laina, jolla on tarkoitus rakentaa ko. yhtiölle Munkkisaaresta vuokrattuun alueeseen liittyvä laitur.

V:n 1960 tulojen perusteella maksuunpantavien veroäyriä lukumäärää arvioiessaan kaupunginhallitus oli todennut yleisen ansiotason nousseen sekä työtilaisuuksien lisääntyneen. Henkilökohtaisista tuloista kertyvä äyrimäärä oli arvioitu nousevan n. 6 %:lla, liike- ja ammattituloista n. 4 %:lla ja kiinteistötuloista määrätävien veroäyriä lukumäärään oli arvioitu lisäystä 3 %. Mainitun arvion perusteella tulisi henkilökohtaisten tulojen perusteella maksuunpantavien veroäyriä lukumäärä v. 1961 olemaan 1 329 240 000, liike- ja ammattitulojen veroäyrimäärä 320 320 000 ja kiinteistötuloista maksuunpantavien veroäyriä luku 79 310 000 veroäyriä. Veroäyriä kokonaisuudessaan olisi siis v. 1961 edellä olevan mukaan 1 728 870 000, mikä on keskimäärin 5.5 % enemmän kuin kertomusvuonna. Kerto-

musvuoden alussa voimaan tullut uusi verotuslaki on huomattavasti muuttanut veronkantomenettelyä, veronkannon jouduttua kokonaan valtion hoidettavaksi. Samassa yhteydessä oli myös muutettu ennakoperintämenettelyä, josta oli annettu uusi laki v. 1959 (kunn. as. kok. n:o 117). Mainittu lainmuutos merkitsi mm. sitä, että kunnat veroäyrin hintaa laskiessaan eivät voineet ennakoperinnässä käyttää muuta lukua kuin mikä laissa on määrätty, eli lukua 96. Kun kaupunginhallitus kuitenkin on arvioinut, että palkkatuloissa on tapahtunut ainakin 6 %:n nousu ja että ne edelleenkin ovat noususuunnassa, voitaneen olettaa, että ennakot mainitun ryhmän osalta tullaan saamaan 10 %:lla korotetun äyrimäärän mukaan. Veroäyrin hintaa osoittavasta laskelmasta voitiin havaita, että v. 1961 lopullisesti taksoitettava määrä 20 629 767 756 mk on 404 015 917 mk suurempi kuin talousarvioon merkittyjen menojen ja muiden kuin verotulojen erotus.

Lopuksi kaupunginhallitus oli todennut, että kaupunginvaltuustossa oli tehty useita *määrärahojen merkitsemistä* talousarvioon *koskevia aloitteita*:

Vt Kulonen ym. olivat 10. 2. tehneet aloitteen, jossa esitettiin, että kaupungin avustusta saavien teattereiden avustuksen saamisen ehdoksi asetettaisiin, että teattereiden tulisi antaa joko ilmaiseksi tai huomattavalla alennuksella pääsylippuja arki-iltojen teatterinäytäntöihin kaikille kaupungissa asuville, 65 vuotta täyttäneille kansaneläkettä ja tukieläkettä saaville henkilöille. Kaupunginhallitus oli huomauttanut, että teattereille ja oopperalle talousarvion yhteydessä myönnettyjen avustusten saamisen ehdoksi oli vuosittain asetettu, että kukin niistä antoi määrätyn määrän näytöksiä joko puolesta tai sitä halvemmasta lipun hinnasta, eikä kaupunginhallituksen mielestä ollut kohtuullista velvoittaa ko. teattereita antamaan alennus- tai vapaalippuja entistä suuremmassa määrässä.

Vt Vanhanen ym. olivat 9. 3. tehneet aloitteen 1 200 mmk:n määrärahan ottamiseksi v:n 1961 talousarvioon asuntotuotantoa varten. Summasta olisi 150 mmk käytettävä asuntojen rakentamiseen hädetyille ja 150 mmk asuntojen rakentamiseen vanhuksille. Kaupunginhallitus oli viitannut asiasta talousarvion laatimisen yhteydessä esittämäänsä.

Vt Saastamoinen ym. olivat 23. 3. tehneet aloitteen 3 mrd:n mk:n pitkäaikaisen lainan ottamiseksi v:n 1961 talousarvioon. Kaupunginhallitus oli merkinnyt talousarvioehdotukseen lainavaroja kaikkiaan 1 400 mmk, eikä sen suuremman lainamäärän saaminen ollut osoittautunut mahdolliseksi.

Vt Hakulinen ym. tekivät 6. 4. aloitteen, jossa ehdotettiin toimenpiteisiin ryhtymistä ulkomaisen lainan saamiseksi ajankohtaisten rakenustehtävien rahoittamiseksi. Kaupunginhallitus oli viitannut edellä lausumaansa ja huomauttanut samalla, että lainan saanti ulkomaisilta rahoittajilta oli toistaiseksi päätynyt kielteiseen tulokseen.

Vt Ikonen ym. tekivät 6. 4. aloitteen ehdottaen siinä, että ryhdyttäisiin toimenpiteisiin hädettyjen ja vaikeassa asunotilanteessa olevien lapsiperheiden asunonsaannin turvaamiseksi ja 1 200 mmk:n määrärahan merkitsemiseksi v:n 1961 talousarvioehdotukseen asuntorakennustoiminnan edistämiseksi. Kaupunginhallitus oli viitannut asiasta edellä lausumaansa.

Vt v. Frenckell ym. olivat samana päivänä tehneet aloitteen talviuintimahdollisuuksien parantamista tarkoittavan tutkimuksen kiireellisestä toimitamisesta sekä

1. Kaupunginvaltuusto

tarpeellisen määrärahan ottamisesta talousarvioon sitä varten. Kaupunginhallitus oli merkinnyt talousarvioehdotukseensa 493 000 mk ko. tarkoitusta varten.

Vt Modeen oli tehnyt aloitteen vanhusten kodinhoitotoiminnan tehostamista varten tarvittavien kodinhoitajien lukumäärän lisäämiseksi. Kaupunginhallitus oli ilmoittanut merkinneensä talousarvioehdotukseensa määrärahan 10 uuden tp. kodinhoitajan ja yhden tp. kodinhoidonvalvojan palkkaamista varten.

Vt Meltti ym. olivat 1. 6. tehneet aloitteen 700 000 mk:n määrärahan merkitsemiseksi v:n 1961 talousarvioon Sydäntautiliiton käytettäväksi helsinkiläisiin sydäntautipotilaisiin kohdistuvan työn tukemiseksi. Kaupunginhallitus oli sairaalalautakunnan esityksestä merkinnyt 600 000 mk Sydäntautiliiton avustamista varten.

Vt Meltti ym. olivat samana päivänä tehneet vielä aloitteen 20 mmk:n määrärahan merkitsemiseksi v:n 1961 talousarvioehdotukseen pohjoisiin kaupunginosiin rakennettavan sairaalan suunnittelu- ja valmistelutöitä varten. Asian keskeneräisyyden vuoksi kaupunginhallitus ei katsonut aiheelliseksi merkitä erillistä määrärahaa ko. tarkoitukseen. Mikäli kuitenkin sairaalan suunnittelutöihin ryhdyttäisiin jo v. 1961, voitaisiin tarkoitukseen käyttää yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi merkittyä, ulkopuolisen suunnittelutyövoiman palkkaamiseen tarkoitettua 20 mmk:n määrärahaa.

Vt Kulonen ym. tekivät 15. 6. aloitteen määrärahan varaamiseksi kotisairaanhoidotoiminnan tehostamista varten. Kaupunginhallitus oli merkinnyt talousarvioehdotukseensa määrärahan kahden uuden kotisairaanhoidajan ja kahden uuden lääkintävoimistelijan palkkaamiseksi terveydenhoitoviraston kotisairaanhoidotoimintaan.

Vt Paasivuori ym. olivat 21. 9. tehneet aloitteen 5 mmk:n määrärahan varaamiseksi talousarvioehdotukseen perheenäitien lomaviettoa varten. Kaupunginhallituksen ilmoituksen mukaan oli ko. tarkoitusta varten varattu 2. 6 mmk:n määräraha, eikä määrärahan korottamiseen katsottu sillä kertaa olevan aihetta.

Vt Ehrnrooth teki 21. 9. aloitteen vanhusten päiväkotitai kerhotoimintaa varten tarvittavan määrärahan merkitsemiseksi v:n 1961 talousarvioehdotukseen. Kaupunginhallitus oli aloitteen johdosta ilmoittanut, että mainittu päiväkoti oli suunniteltu perustettavaksi Koskelan sairaskodin B-rakennukseen v:n 1963 aikana. Samaten oli tarkoitus perustaa päiväkoteja vuosittain rakennettavien uusien vanhainkotien yhteyteen. Edelleen oli kaupunki avustanut kertomusvuonna toimintansa aloittanutta Helsingin Vanhainsuojeluyhdistyksen ylläpitämää vanhusten päiväkotia. Kaupunginhallituksen mielestä ei siinä vaiheessa ollut syytä ryhtyä muihin toimenpiteisiin.

Esittämiinsä selvityksiin viitaten kaupunginhallitus oli ehdottanut, etteivät vtt Kulosen, Vanhasen, Saastamoisen, Hakulisen, Ikosen, v. Frenckellin, Modeenin, Meltin, Kulosen, Paasivuoren ja Ehrnroothin ym. edellä selostetut aloitteet antaisi aihetta enempiin toimenpiteisiin.

Teattereille ja oopperalle myönnettävien avustusten ehdoksi asetettiin kuten aikaisemminkin, että Ruotsalainen Teatteri ja Helsingin Kansanteatteri antavat vähintään 25, Kansallisteatteri ja Helsingin Työväenteatteri vähintään 10 sekä Suomen Kansallisooppera vähintään 8 kansannäytöstä puolesta tai sitä huokeammasta lipun hinnasta.

Edelleen kaupunginhallitus oli ehdottanut, että orkesteri- ja kuoroyhdistysten

avustusten ehdoksi asetetaan, että ao. orkesterit ym. esiintyvät kaupungin järjestämissä tilaisuuksissa talousarviovuoden aikana kerran korvauksetta ja muulloin kaupunginhallituksen kussakin eri tapauksessa kohtuulliseksi katsomasta korvauksesta.

Samaten kaupunginhallitus oli ehdottanut, että kaupunginvaltuusto hyväksyisi selonteon väkijuomayhtiön voittovarojen käytöstä.

Vielä kaupunginhallitus oli ehdottanut, että 17. pääluokan II ja III luvun ja 21. pääluokan IV ja V luvun osalta ainoastaan momenttien kokonaismäärärahat on sidottu, kuitenkin siten, että momenteille sisältyvistä määrärahoista osoitetaan yksinomaan vakinaisten viranhaltijain palkkausta varten kaasu- ja sähkölaitoksen osalta määrätyt summat sekä yksinomaan tilapäisten viranhaltijain palkkausta varten mainittujen laitosten osalta myöskin määräsumat, joita ei saada ylittää ilman tilisäännössä edellytettyä lupaa, että sille myönnettäisiin oikeus v. 1961 ottaa määräämillänsä ehdoilla ja tarvittaessa myös indeksiehdolla lyhytaikaista luottoa, jonka ylimmäksi rajaksi määrättäisiin 3 000 mmk, että kaupunginhallitus oikeutettaisiin muuttamaan v:n 1961 talousarvion 1.—22. pääluokkien kokonaismäärärahojen jakoa tilisäännön 20 §:n 3. momentin määräyksiä noudattaen (v:n 1955 kunn.as.kok. n:o 55), ettei 21.—22. pääluokkaan kuuluvia siirtomäärärahoja saanut käyttää ilman kaupunginhallituksen suostumusta, että mikäli työllisyystilanne v. 1961 ei vaadi työllisyystöihin varattujen määrärahojen käyttöä työllisyystarkoituksiin, voidaan näitä määrärahoja käyttää kaupunginhallituksen harkinnan mukaan kaukolämpöverkoston laajentamiseen, että v:n 1961 talousarvion rakennustoiminnan tukemiseen merkitystä määrärahasta ei ko. vuonna myönnetä kaupunginvaltuuston v. 1958 (ks. s. 79) tekemän periaatepäätöksen edellyttämiä lainoja rakennustoimintaa harjoittavien yhtymien asuntotuotannon tukemiseen sekä että kaupunginvaltuusto määräisi, että niissä tapauksissa, jolloin lauta- ja johtokuntien sekä virastojen ja laitosten talousarvioehdotuksiin sisältyviä varsinaisia menoja koskevia määrärahoja on supistettu osoittamatta erikseen mihin mahdolliseen momentin määrärahaan supistus on kohdistettava, lauta- ja johtokunnilla sekä virastoilla ja laitoksilla on oikeus jakaa vähennetty määrä haluamiensa osamäärärahojen kesken tarpeelliseksi katsomassaan suhteessa kuitenkin siten, että lauta- ja johtokunnan tai viraston tai laitoksen alkuperäisen esityksen mukaisia osamäärärahojen määriä ei tällöin saada ylittää.

Sen jälkeen kun kaupunginhallitus oli 17. 11. käsitellyt loppuun edellä selostetun talousarvioehdotuksen v:ksi 1961, oli ilmennyt seikkoja, jotka aiheuttivat muutoksia ko. ehdotukseen. Muutokset esitettiin kaupunginvaltuustolle 13. ja 14. 12., joka palautettuaan asian vielä kaupunginhallitukselle päätti 21. 12. lopullisesti hyväkyä talousarvioehdotuksen v:ksi 1961 (13. 12. 848 §, 14. 12. 862 §, 21. 12. 880 §, khn mtö n:o 15, 16, 17).

Talousarvion pääluokkien ja osastojen loppusumat sekä menojen ja tulojen lisäykset (+) ja vähennykset (—) v:een 1960 verrattuna käyvät ilmi seuraavasta yhdistelmästä:

1. Kaupunginvaltuusto

*M e n o t**Varsinaiset menot*

	mk		mk
1. Yleinen kunnallishallinto	2 956 913 481	+	321 638 380
2. Oikeus- ja järjestystoimi	1 073 304 253	+	100 069 478
3. Palotoimi	397 531 815	+	45 526 605
4. Terveystenhoito	702 793 637	+	82 149 352
5. Sairaanhoido	5 480 127 923	+	398 618 545
6. Huoltotoimi	3 744 650 190	+	114 072 922
7. Lastensuojelutoimi	1 013 406 541	+	107 345 229
8. Erinäiset sosiaaliset tehtävät	905 190 555	+	86 886 489
9. Opetustoimi	4 153 390 202	+	347 600 111
10. Sivistystoimi	510 510 226	+	53 967 294
11. Kiinteistöt	1 472 632 456	+	51 266 221
12. Yleiset työt	3 202 853 533	+	515 872 350
13. Liikennelaitos	—	—	858 986 345
14. Satamat	1 846 030 505	+	86 086 212
15. Teurastamo laitoksineen	37 169 693	—	3 597 195
16. Elintarvikekeskus	404 942 462	—	13 061 990
17. Teollisuuslaitokset	—	—	20 410 459
18. Muut liikeluonteiset laitokset	—	—	—
19. Korot ja lainakustannukset	678 247 454	—	13 890 714
20. Poistot, palautukset ja siirrot verontasaus- rahastoon	957 803 500	+	88 453 500
Yhteensä	29 537 498 426	+	2 489 552 688

Pääomamenot

21. Tuloa tuottavat pääomamenot	6 756 818 000	+	1 990 635 096
22. Tuloa tuottamattomat pääomamenot	6 699 263 950	+	751 369 384
23. Velan kuoletus	829 592 094	—	68 594 587
Yhteensä	14 285 674 044	+	2 742 004 480
Kaikkiaan	43 823 172 470	+	5 231 557 168

*T u l o t**Varsinaiset tulot*

	mk		mk
1. Yleinen kunnallishallinto	65 398 150	+	10 085 920
2. Oikeus- ja järjestystoimi	46 109 800	+	8 050 000
3. Palotoimi	33 951 600	+	2 680 000
4. Terveystenhoito	115 385 448	+	8 898 284
5. Sairaanhoido	1 922 907 486	+	243 038 876
6. Huoltotoimi	859 950 426	+	48 584 706
7. Lastensuojelutoimi	150 000 000	+	25 080 800

<i>Varsinaiset tulot</i>		mk		mk
8. Erinäiset sosiaaliset tehtävät		147 532 782	+	15 100 148
9. Opetustoimi		994 552 698	+	104 971 509
10. Sivistystoimi		37 754 720	—	706 140
11. Kiinteistöt		1 545 314 781	—	875 185 418
12. Yleiset työt		864 345 263	+	33 670 280
13. Liikennelaitos		18 358 920	+	18 358 920
14. Satamat		2 461 705 200	+	346 097 200
15. Teurastamo laitoksineen		—		—
16. Elintarvikekeskus		408 000 000	—	17 000 000
17. Teollisuuslaitokset		1 414 002 520	+	671 083 630
18. Muut liikeluonteiset laitokset		2 740 000	+	965 000
19. Korot ja osingot		5 114 417 975	+	1 658 188 202
20. Verot		20 563 466 561	—	1 566 301 402
	Yhteensä	36 765 894 330	+	3 194 853 475

<i>Pääomatulot</i>				
21. Kaupungin omaisuudesta saadut pääomatulot		3 760 462 478	+	388 204 981
22. Lainavarat		1 400 000 000	—	767 000 000
	Yhteensä	5 160 462 478	+	388 204 981
	Säästö	1 896 815 662	+	1 896 815 662
	Kaikkiaan	43 823 172 470	+	5 479 874 118

Urheilutalon rakentamista varten myönnettyä avustustulolainaa koskeva valitus. Merkittiin tiedoksi, että korkein hallinto-oikeus oli 8.2. antamallaan päätöksellä harkinnut oikeaksi kunnallislain 175 §:n (v:n 1948 kunn. as. kok. n:o 143) perusteella kumota lääninoikeuden päätöksen ja hylätä ins. Yrjö Enteen kaupunginvaltuuston ko. asiaa koskevasta päätöksestä tekemän valituksen (9. 3. 175 §, v:n 1959 kert. s. 32).

Kertomusvuoden talousarvioehdotusta käsitellessään kaupunginvaltuusto oli päättänyt myöskin siihen otettavaksi 100 mmk:n määrärahan urheilutalon rakentamista varten. Määräraha oli tarkoitettu käytettäväksi lainana Urheiluopistosäätiölle kaupunginhallituksen tarkemmin määräämillä ehdoilla mm. siten, että urheilutilojen käytöstä määräisi kaupungin urheilu- ja retkeilylautakunta samojen periaatteiden mukaisesti kuin kaupungin omista urheilulaitoksista. Ins. Yrjö Enne oli valittanut lääninhallitukseen em. päätöksestä samoilla perusteilla kuin v. 1959 (ks. s. 32) ja anonut, että lääninhallitus kumoaisi kaupunginvaltuuston asiaa koskevat päätökset ja että kertomusvuoden talousarviosta poistettaisiin mainittu määräraha. Kaupunginhallitus oli antamassaan lausunnossa mm. huomauttanut, että määrärahan käyttötarkoitus oli jo talousarvioehdotuksessa tarkoin yksilöity. Määrärahaa myönnettäessä oli ratkaisevana tekijänä pidetty käyttötarkoitusta eikä poliittista kantaa, koska kysymyksessä oli nimenomaan kaupungin urheilutilojen lisääminen. Samalla kaupunginhallitus oli huomauttanut, että kaupunki oli jo pitkän aikaa jakanut avustuksia esim. kesävirkestystoiminnan tukemista varten sellaisille järjestöille,

1. Kaupunginvaltuusto

joiden takana oli vain jonkun tietyn puoluenäkemyksen omaava ryhmittymä. Edelleen kaupunginhallitus oli todennut, että se on valtuuston päätöksen mukaan oikeutettu päättämään lainaehtojen yksityiskohdista, mikä menettely vastasi vakiintunutta käytäntöä ja oli myös kunnallislainsäädännön mukainen. Kaupunginvaltuusto päätti lääninhallitukselle antaa kaupunginhallituksen selostuksen mukaisen lausunnon (27. 1. 66 §).

Sittemmin merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli 13.5. hylännyt valituksen kunnallislain 175 §:n nojalla, eikä ins. Enne korkeimman hallinto-oikeuden 15.8. antaman diaaritodistuksen mukaan ollut hakenut muutosta lääninhallituksen päätökseen, joten se oli lainvoimainen (7. 9. 520 §).

3. Oikeus- ja järjestystointa koskevat asiat

Ulosottovirasto. Vanhenemassa olevien kunnallisverojen perimisestä ulosottoapulaisille maksettavien korotettujen palkkioiden ja tehostettuun verojenperintään tähtäävien toimenpiteiden rahoittamista varten kaupunginvaltuusto oikeutti ulosottoviraston ylittämään määrärahojaan Muut palkkamenot enintään 1 mmk (19. 10. 682 §, ks. s. 21).

Rakennustarkastustoimisto. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä rakennustyön valvonnasta kaupungille suoritettavat korotetut maksut ja sisäasiainministeriö vahvisti 31.3. kaupunginvaltuuston päätöksen (9.3. 180 §, 27.4. 293 §, kunn. as. kok. n:o 29).

Raastuvanoikeuden vanhemmaksi oikeusneuvosmieheksi valittiin varat. Karl-Johan Boije (27. 1. 56 §, 6. 4. 257 §); nuoremmiksi oikeusneuvosmiehiksi valittiin varat. Liisa Jalanko, varat. Pentti Paavola ja varat. Abraham Wainer (9. 3. 179 §, 1. 6. 395 §, 5. 10. 643 §).

Kaupunginvaltuusto päätti suostua siihen, että raastuvanoikeuden odotushuoneessa saatiin myyntiautomaateissa pitää kaupan valmista ravintoa, kahvia ja virvoitusjuomia koko vuorokauden (5. 10. 645 §).

Järjestyshäiriöiden estämistä Suomenlinnan alueella koskeviin toimenpiteisiin ryhtymisestä olivat vt Procopé ym. tehneet 7.9. aloitteen, jossa viitattiin Suomenlinnan arvoon historiallisena nähtävyytenä ja valitettiin sitä, että sen jälkeen kun pääsy Suomenlinnaan oli tullut vapaaksi ja liikenneyhteydet sinne parantuneet, oli sinne myös pesiytynyt epäsosiaalisia aineksia, jotka häiritsivät sekä matkailijoita että saaren asukkaita. Aloitteentekijät olivat ehdottaneet, että kaupunginhallitus saisi tehtäväkseen yhteistoiminnassa muiden viranomaisten kanssa ryhtyä lujin ottein toimenpiteisiin järjestyshäiriöiden estämiseksi Suomenlinnassa. Yleisten töiden lautakunta oli ilmoittanut, että rakennusosaston puisto-osaston hoidossa oli eräitä alueita ja puistoja Suomenlinnassa, joita varten palkattiin kesäksi puistovartija. Järjestyshäiriöistä tuli puistovartijan ilmoittaa poliisille, koska vartijalta puuttuivat poliisin valtuudet. Lautakunnan mielestä kuului järjestyksen pitäminen poliisilaitokselle ja varuskunnalle, jolla oli alueita Suomenlinnassa. Poliisilaitos oli ilmoittanut, että järjestyksestä huolehti I vartiopiiriin kuuluva Suomenlinnassa asuva konstaapeli. Vartiopiirin tiedossa ei ollut sellaisia järjestyshäiriöitä, joista aloitteessa oli mainittu. Miehistön vähyyden vuoksi ei saarelle voitu sijoittaa lisää poliisivoimaa.

Myöskin poliisilaitoksen mielestä tulisi varuskunnan asettaa partio valvomaan järjestystä iltaisin. Rannikkotyöstörykmentin komentajan käsityksen mukaan oli aloitteessa huomattavasti liioiteltu järjestyshäiriöitä. Kertomusvuoden kesäksi oli kuitenkin vilkkaimman matkailijakauden ajaksi asetettu kiertävä järjestyspartio huolehtimaan siitä, että sotilashenkilöt noudattivat järjestystä ja määräyksiä. Koska alueen hallintasuhteita oli muutettu eräillä sopimuksilla ja asiakirjoilla, katsoi varuskunnan päällikkö, että yleisen järjestyksen valvominen Suomenlinnan varsinaisten sotilasalueiden ulkopuolella kuului poliisiviranomaisille, joille paikalliset sotilasviranomaiset antaisivat tarvittaessa apua. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. riittäväksi selvitykseksi aloitteeseen (7.9. 604 §, 21. 12. 888 §).

Poliisivoiman lisäämisestä järjestyksen ylläpitämiseksi uusilla asuntoalueilla olivat vt Mäkinen-Ollinen ym. tehneet aloitteen, jossa esitettiin, että kaupunginvaltuusto antaisi kaupunginhallituksen tehtäväksi 1) tutkia ja selvittää, missä määrin poliisivoiman käytön lisääminen järjestyksen ylläpitämiseksi kaupungin uusilla asuntoalueilla sekä nuorisorikollisuuden ja ilkevallan ehkäisemiseksi niillä on tarpeen; 2) tehdä ehdotuksen kaupunginvaltuustolle kaupungin poliisivoiman tilapäisestä lisäämisestä ko. tarkoitusta varten sekä esityksen tekemiseksi edelleen sisäasiainministeriölle; sekä 3) tehdä ehdotuksen tarpeellisen määrärahan varaamiseksi tarkoitukseen. Myös poliisilaitos oli ilmoittanut todenneensa eräillä asuntoalueilla aloitteessa mainittua nuorisorikollisuutta ja ilkeävaltaa, joten poliisilaitos oli yhtynyt aloitteentekijöihin siinä, että nuorisorikollisuutta ehkäisevässä toiminnassa oli tärkeintä ennakolta ehkäisevät toimenpiteet. Nuorison rikollisuus ja nuorison harjoittama ilkeävalta, varsinkin kun se ilmenee ryhmärikollisuutena, olisi yritettävä estää jo alkuvaiheessa, mutta poliisilaitoksella ei nykyisin ollut mahdollisuutta poliisitoiminnan tehostamiseen. Poliisivoiman tilapäistä lisäämistä ei poliisilaitos puoltanut, koska uudet asuntoalueet tulevat jatkuvasti laajenemaan ja niiden nuorisorikollisuuskysymys tulee jatkuvasti olemaan ajankohtainen. Näin ollen poliisilaitos oli esittänyt, että kaupunginhallitus suhtautuisi myötämielisesti poliisilaitoksen esityksiin poliisivoiman lisäämisestä. Kaupunginhallitus oli yhtynyt poliisilaitoksen mielipiteeseen poliisivoiman lisäämisen tarpeellisuudesta ja samalla viitannut siihen, että kaupunginhallitus v:n 1959 talousarvion yhteydessä oli puoltanut poliisilaitoksen esitystä 273 uuden poliisin viran perustamisesta nimenomaan kentällä suoritettavia poliisitehtäviä varten. Näistä oli eduskunta kuitenkin hyväksynyt perustettavaksi vain 20 uutta poliisin virkaa. Kertomusvuoden talousarviossa oli ehdotettu 260 viran perustamista, mutta näistä oli hyväksytty 12. V:ksi 1961 on ehdotettu 222 uutta virkaa kenttätoimintaa varten ja näistä oli hyväksytty vain 10. Nuorisotyölautakunta ja nuorisotyötoimikunta ovat ryhtyneet suunnittelemaan toimenpiteitä nuorison luonnollisen toiminnanhalun ohjaamiseksi oikeaan suuntaan ja nuorisotyön tehostamiseksi esikaupunkialueilla. Tässä mielessä oli sekä Herttoniemessä että Pohjois-Haagassa kertomusvuoden syksynä aloitettu nuorisokahvilatoiminta. Vielä kaupunginhallitus oli ilmoittanut edelleenkin tukevansa poliisilaitoksen pyrkimyksiä kaupungin poliisivoiman lisäämiseksi sekä tarkoituksia nuorisorikollisuuden ja nuorison aiheuttamien häiriöiden estämiseksi ennakolta ohjaamalla nuorison vapaa-ajanvietto oikeaan suuntaan. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta. (2. 11. 741 §).

Poliisin oikeuttamista perimään käteisellä sakkoja pienemmistä rikkomuksista

1. Kaupunginvaltuusto

koskeva vt v. Frenckellin aloite päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (21. 12. 892 §).

Huoneenvuokrien säännöstelystä annetun lain voimassaoloajan pidentämistä koskevassa vt Laineen ym. aloitteessa oli todettu eduskunnan v:n 1959 joulukuussa tekemän päätöksen vuokrasäännöstelyn pidentämisestä vain kertomusvuoden kesäkuun loppuun saakka herättäneen vakavaa huolestumista helsinkiläisten asunnon-tarvitsijain joukossa, koska vuokrien oletettiin säännöstelyn päättymisen jälkeen kohoavan moninkertaisiksi. Tilastotoimiston v. 1955 suorittaman tutkimuksen mukaan oli asuntojen vajaus Helsingissä 13 600 huoneistoa ja uusien huoneiden tarve n. 34 000. Ahtaasti asuvia ruokakuntia oli 35 200 ja alivuokralaiskuntia 12 400. Ellei keittiötä laskettu asuinhuoneeksi, nousi ahtaasti asuvien ruokakuntien luku kaksinkertaiseksi. Aloitteentekijät katsoivat vuokrasäännöstelyn jatkamisen välttämättömäksi ja ehdottivat, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin tekemään Kaupunkiliitolle esitys, että tämä ryhtyisi kiireellisesti toimenpiteisiin vuokrasäännöstelyn voimassaoloajan pidentämiseksi yleensä ja erikoisesti Helsingissä. Kiinteistö-lautakunta oli todennut, että vuokrasäännöstely aloitettiin v. 1940 kohtuuttomien vuokrien ehkäisemiseksi. Parhaillaan voimassaolevien vuokrasäännöstelymääräysten mukaan oli perusvuokra laskettu pitämällä lähtökohtana v:n 1939 vuokraa, mihin sitten korotukset oli sallittu määrätyn indeksin perusteella laskien. Säännöstelymääräysten mukaisen vuokran alhaisuus johti käytännössä asianomaisten asuntojen rappeutumiseen. Valtioneuvosto oli asettanut kertomusvuoden tammikuussa komitean selvittämään asuntotilannetta säännöstelyn alaisilla paikkakunnilla ja tekemään mahdollisia esityksiä säännöstelyn suhteen. Kiinteistölautakunnan mielestä ei asian tässä vaiheessa ollut aihetta enempiin toimenpiteisiin. Lautakunnan vähemmistö oli ollut sitä mieltä, että aloitteesta olisi ollut annettava puoltava lausunto. Kaupunginvaltuusto päätti kehottaa kaupunginhallitusta tarkoin seuraamaan huoneenvuokrasäännöstelyyn liittyvien kysymysten käsittelyä valtioneuvostossa sekä ryhtymään tarpeen vaatiessa mahdollisiin toimenpiteisiin (27. 1. 97 §, 6. 4. 283 §).

4. Palotointa koskevat asiat

Palolaitoksen johtosäännön muuttaminen. Merkittiin tiedoksi, että korkein hallinto-oikeus oli 26.11.1959 antamallaan päätöksellä kumonnut kaupunginvaltuuston v. 1958 (ks. s. 28) tekemän päätöksen, joka sisälsi lisäyksen palolaitoksen johtosäännön 24 §:ään ja koski palolaitoksen viranhaltijan velvollisuutta tilittää kaupunginkassaan palkkiot eräistä suorittamistaan katsastuksista (10.2. 100 §, kunn. as. kok. n:o 13, ks. v:n 1959 kert. s. 35). Kaupunginvaltuusto päätti, että palolaitoksen johtosäännön 24 §:ään lisätään uusi 5. momentti. Tämä sisälsi määräyksen, että palopäällystöön kuuluvan viranhaltijan, joka peri itselleen palkkion suorittamistaan katsastuksista, tuli itse kustantaa kaikki katsastuksesta aiheutuvat kulut (1. 6. 423 §, kunn. as. kok. n:o 58).

Viranhaltijat. Palolaitokseen päätettiin 1.1.1961 lukien perustaa 20. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluva ruiskumestarin virka (30.11. 822 §).

Autojen vakuuttaminen. Kaupunginvaltuusto oikeutti palolautakunnan ylittä-

mään määrärahojaan Vakuutusmaksut enintään 100 000 mk:lla eräiden kertomusvuoden aikana hankittujen autojen vakuuttamista varten (9.3. 201 §).

Nuohoustointa koskevien määräysten tarkistamista koskeva vt Mehdon ym. aloite päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (2.11. 753 §).

5. Terveiden- ja sairaanhoitoa koskevat asiat

Terveiden sekä sairaanhoito sairaalain ulkopuolella

Tartunnantorjuntatoimisto. Moskovassa sattuneen isorokkoepidemian vuoksi oli terveydenhoitolautakunta järjestänyt Helsingissä ylimääräisiä rokotustilaisuuksia 28.1. alkaen. Kaupunginvaltuusto oikeutti lautakunnan ylittämään tartunnantorjuntatoimiston määrärahoja Rokottaminen enintään 2. s mmk mainittujen rokotustilaisuuksien toimeenpanemista varten (6.4. 280 §).

Ammattientarkastus. Kaupunginvaltuusto päätti valita 23. palkkaluokan ammattientarkastajan virkaan ins. Yrjö Valjakan ja 21. palkkaluokan ammattientarkastajan virkaan ammattientark. Gustaf Johanssonin, molemmat 1.10. lukien sekä 21. palkkaluokan ammattientarkastajan virkaan dipl. ins. Kerttu Rantakallion 1.11. lukien. Vaalit suoritettiin 5-vuotiskaudeksi ja niistä ilmoitettiin valtion ammattientarkastuksen I piirille (7.9. 568, 569 §).

Terveidenhuolto-osaston neuvolatoimistoon päätettiin v:n 1961 alusta lukien perustaa viisi 20. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvaa kättilön virkaa (7.9. 577 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti terveydenhoitolautakunnan käyttämään kotisairaanhoitotoimiston määrärahoja Tilapäiset viranhaltijat yhdeksän 20. palkkaluokkaan kuuluvan tp. terveyssisaren palkkaamista varten neuvolatoimistoon (23. 3. 240 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti terveydenhuoltolautakunnan ylittämään neuvolatoimiston kalustonhankintamäärärahoja enintään 992 410 mk:lla taloissa Vuorenpaikontie 5, Pihlajatie 32 ja Kapteeninkatu 22—Tehtaankatu 24 olevien uusien neuvolatilojen kalustamista varten (27. 4. 328 §).

Huonetilojen varaaminen Etelä-Haagan uudesta kansakoulutalosta, ks. s. 60.

Kaupunginvaltuusto päätti perustaa kotisairaanhoitotoimistoon v:n 1961 alusta lukien kaksi 21. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvaa aluelääkärin virkaa kahden tilapäisen viran tilalle (7.9. 576 §).

Aluelääkäreiden vastaanotto- ja sairaanhoitoasemien perustamisesta ja poliklinikatoiminnan laajentamisesta olivat vtt Lehto ja Meltti ym. tehneet aloitteen, jossa mm. todettiin poliklinikoita kaupungin laajentumisen takia olevan liian vähän. Sairaaloiden poliklinikoilla käyminen aiheutti kävijälle usein pitkien matkojen ja monituntisen jonotuksen vuoksi mm. työajan menetyksen, josta koitui aineellista vahinkoa. Vt Lehto ym. olivat huomauttaneet, että 12. kaupunginosaan vuosi sitten perustetusta aluelääkärin vastaanotosta oli saatu hyvin myönteiset tulokset, jonka vuoksi samanlaisia vastaanottoja olisi perustettava myös Herttoniemen ja Munkkiniemen asuntoalueita varten. Myöskin vt Meltti ym. olivat aloitteessaan viitanneet mainittuihin hyviin tuloksiin sekä ehdottaneet, että kaupunginvaltuusto päättäisi

1. Kaupunginvaltuusto

kiireellisesti perustaa Herttoniemen, Kulosaaren, Roihuvuoren, Tammisaloon ja Vartiokylän asutusalueita varten yhteisen aluelääkäreiden vastaanotto- ja sairaanhoitoaseman. Myöskin terveydenhoitolautakunta oli todennut Harjukatu 7:ssä sijaitsevasta aluevastaanotosta saadut myönteiset tulokset, mutta ei kuitenkaan katsonut voivansa puoltaa vastaanottoasemien perustamista esikaupunkialueelle, koska 1) esikaupunkialueiden pitkät matkat varsinkin kotikäyntejä silmällä pitäen edellyttävät lääkäreiden hajasijoitusta, 2) esikaupunkialueella asuvat sairast joutuisivat joka tapauksessa käyttämään kulkuneuvoa vastaanottopaikkaan mennessään, jolloin lääketieteelliseltä kannalta ei matkan pidentyminen Kantakaupungissa olevaan vastaanottopaikkaan merkinnyt epäkohtaa, 3) Haagassa, Puistolassa ja Vartiokylässä oli v:n 1959 aikana saatu aluelääkäreille sopivat vastaanottotilat asianmukaisine tutkimus- ja hoitovälineineen. Näin ollen oli lääkärinavun saaminen ko. alueilla parantunut ja voitiin toimintaa laajentaa tarpeen niin vaatiessa, 4) kalliiden erikoislaitteiden hankkiminen aloitteissa mainituille alueille olisi epätaloudellista, koska niitä ei ainakaan vielä voitaisi tehokkaasti käyttää hyväksi, 5) lautakunnan käsityksen mukaan olisi tässä vaiheessa harkittava mahdollisuuksia yhteisvastaanotto toiminnan laajentamiseen tärkeysjärjestyksessä ennen kaikkea tiheään asutuissa kaupunginosissa, joihin Herttoniemikin kuuluu. Sairaalautakunnan mielestä olisi kiinnitettävä jatkuvasti huomiota aluevastaanottojen laajentamiseen ja tutkittava mahdollisuuksia aloitteissa tehtyjen ehdotusten edelleen kehittämiseksi. Kaupunginhallituksen ilmoituksen mukaan oli terveydenhoitolautakunta asettanut 23.3. keskuudestaan 4-jäsenisen jaoston tutkimaan ja valmistelemaan kysymystä aluelääkäreiden yhteisvastaanottojen laajentamisesta. Lisäksi uuteen sosiaalivirastotaloon tultaisiin sijoittamaan neljä aluelääkärin yhteisvastaanotto- ja sairaanhoitoasemaa. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteiden johdosta (27.1. 96 §, 2.11. 736, 737 §).

Poliisilääkärin toimisto. Kaupunginvaltuusto päätti siirtää poliisilääkärin viran 22. palkkaluokasta 25. palkkaluokkaan 1.1.1961 lukien (7.9. 578 §).

Kasvatusneuvolat. Kaupunginvaltuuston käsiteltä 15.6. kasvatusneuvolatoiminnan uudelleenjärjestelyä oli asia pantu pöydälle, jonka johdosta kaupunginhallitus oli 16.6. anonut sosiaaliministeriöltä, että määrää aikaa Helsingin kaupungin kasvatusneuvolain ohjesäännön ja sosiaaliohjesäännön muutoksen lähettämiseen ministeriön vahvistettavaksi pidennettäisiin vielä kertomusvuoden loppuun sekä että Helsingin kaupungin kasvatusneuvolan, Helsingin kaupungin suomenkielisten ja ruotsinkielisten kansakoulujen kasvatusneuvolain ja Helsingin sosiaalilääkärin toimiston kasvatusneuvolan valtionavut kertomusvuodelta maksettaisiin kaupungille mainittujen ohjesääntöjen vahvistamisesta riippumatta kertomusvuoden aikana. Ministeriö oli sittemmin ilmoittanut pidentävänsä mainittua määrää aikaa 31.12. saakka. Samalla ministeriö oli ilmoittanut suostuvansa siihen, että ko. valtionavustus, joka oli maksettu jo 22.6., saatiin maksaa poikkeuksellisesti, vaikka avustuksen maksattamisen ehdoista onkin jäänyt täyttämättä ohjesääntöjen alistaminen sosiaaliministeriön vahvistettavaksi. Kaupunginvaltuusto päätti palauttaa asian kaupunginhallitukselle (15.6. 476 §, 7.9. 586 §, khn mtö n:o 7, v:n 1959 kert. s. 232).

Kasvatusneuvolatoiminnan tehostamista koskeva vt Mäkinen-Ollisen aloite päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (2.11. 749 §).

Maidontarkastamo. Kaupunginvaltuusto oikeutti vs. laboratorioeläinlääkäri

Bengt Gästrinin lukemaan hyväkseen ikälisiä varten Helsingin Maidontarkastusyhdistyksessä eläinlääkintäkonsulenttina palvelemana ajan (15.6. 481 §).

Maidontarkastamon 8. palkkaluokkaan kuuluva pesijän virka päätettiin lakauttaa 1.4. lukien (6.4. 273 §).

Maito- ja leipäkauppojen aukioloaika. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa maito- ja leipäkauppojen aukioloajoista v. 1946 tekemäänsä päätöstä siten, että yleis- ja valintamyymälöissä saatiin koko niiden aukioloajan myydä myös maitoa ja leipää (15.6. 471 §, kunn. as. kok. n:o 65).

Maito- ja leipäkauppojen aukioloaikoja koskevan kaupunginvaltuuston päätöksen kumoamista ja myymälöiden aukioloaikojen muuttamista koskevat vtt Loimarrannan ja Saarisen aloitteet päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (27.4. 339 §, 15.6. 504 §).

Invaliidisäätiön ortopedisen poliklinikan hoitomaksut kansakoulujen ja lastentarhojen oppilaiden hoidosta. Kaupunginvaltuusto päätti

I) määrätä Invaliidisäätiön kanssa v. 1942 (ks. s. 32, 125) potilas- ja hoitopaikkojen luovuttamisesta kaupungin käytettäväksi tehdyn sopimuksen 4) kohdan muutettavaksi seuraavaksi:

4) Kaupunki korvaa säätiölle sen huoltolaitoksen ortopedisessä poliklinikassa hoidossa käyvien kaupungin kansakoulujen ja lastentarhojen ortopedista erikoishoitoa tarvitsevien oppilaiden hoidon samojen maksuperusteiden mukaan, jotka säätiö poliklinikkaansa varten yleensä vahvistaa.

II) oikeuttaa terveydenhoitolautakunnan ylittämään terveydenhoidon pääluokan lukuun Avustukset ja korvaukset ko. tarkoitusta varten merkittyä määrärahaa enintään 129 805 mk:lla mainitun hoidon korvaamista varten säätiölle v:lta 1959 (7.9. 582 §).

Helsingin Diakonissalaitoksen avustaminen. Kaupunginvaltuusto oikeutti kaupunginhallituksen ylittämään v:n 1959 talousarvion terveydenhoidon pääluokan lukuun Avustukset diakonissalaitokselle korvaukseksi alennuksen poistamisesta vedenkulutuksesta merkittyä määrärahaa enintään 98 305 mk:lla (27. 1. 87 §).

Jo v:sta 1885 lähtien diakonissalaitokselle oli myönnetty alennusta sen kuluttaman veden hinnasta. V. 1954 oli laitokselle myönnetty oikeus saada 40 %:n alennus enintään 50 000 m³:n vuotuisen vesimäärän maksusta 5 vuoden aikana. Diakonissalaitos oli nyttemmin anonut, että sille edelleenkin myönnettäisiin samanlainen alennus 5 vuodeksi. Sairaalahallitus oli puoltanut avustuksen myöntämistä. Myöskin kaupunginhallituksen mielestä olisi diakonissalaitoksen toimintaa edelleenkin tuettava. Avustuksen kytkeminen käytetyn veden määrään tuntui kuitenkin vanhentuneelta menettelyltä, minkä vuoksi kaupunginhallitus tulisi talousarvioehdotuksia vastaisuudessa laatiessaan kulloinkin harkitsemaan, kuinka suuri avustus laitokselle olisi kulloinkin myönnettävä. V:n 1961 talousarvioehdotukseen oli merkitty ko. avustuksen myöntämistä varten sairaalahallituksen käytettäväksi 500 000 mk (16.11. 776 §).

S a i r a a l a t

Sairaalahallinnon organisaation uudistaminen ja sairaalatoimen ohjesäännön muuttaminen. Kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti kaupunginvaltuusto päätti

1. Kaupunginvaltuusto

1) hyväksyä sairaalatoimen ohjesäännön muutettavaksi kaupunginhallituksen mietinnön n:o 19 liitteen 1 mukaisesti,

2) perustaa sairaalavirastoon seuraavat uudet virat:

a) 34. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluvan talousjohtajan viran,
b) 28. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan proviisorin viran,
c) 23. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvan työntutkijan viran,
d) 31. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluvan kansliaosaston osastopäällikön viran,

e) 30. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan rakennusinsinöörin viran,

f) 29. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan sairaalatutkijan viran,
g) 23. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvan työntutkijan viran ja
h) 36. palkkaluokkaan mukaan palkattavan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan puolipäivätoimisen sairaalakeskuksen johtavan lääkärin viran,

3) oikeuttaa johtajaylilääkärien neuvottelukunnan jäsenet saamaan kokouspalkkiot osallistumisestaan neuvottelukunnan kokouksiin sekä

4) määrätä, että edellä olevien ponsien mukainen järjestely toteutetaan 1.1.1961 alkaen.

Kaupunginvaltuuston päätös sairaalatoimen ohjesäännön muuttamista koskevalta osalta alistettiin lääkintähallituksen vahvistettavaksi. Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä seuraavan toivomusponnen:

»Hyväksyessään kaupunginhallituksen esityksen valtuusto edellyttää, että kaupunginhallitus viipymättä ryhtyy sairaalatoimen edelleen kehittämiseen, ottaen huomioon erityisesti sairaanhoito-osaston tarpeellisuuden sairaalavirastossa ylläkäreineen ja johtavine ylihoitajineen.» (2.11. 725 §, 30.11. 818 §, kunn. as. kok. n:o 143).

Röntgenhenkilökunnan pakollinen talviloma. Muuttaen v. 1950 (ks. s. 41) tekemänsä päätöstä kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa virkasäännön ulkopuolella seuraavan määräyksen: Röntgenosaston lääkäreille ja muulle röntgenhenkilökunnalle sekä toistaiseksi isotooppilaboratoriossa säteilyvaaran alaisena työskentelevälle henkilökunnalle myönnetään, asianomaisen oltua kaupungin palveluksessa röntgenosastolla tai säteilyvaaran alaisena isotooppilaboratoriossa vähintään kuusi kuukautta marraskuun loppuun mennessä, virkasäännön edellyttämän vuosiloman lisäksi kahden viikon pakollinen talviloma joului-, tammi-, helmi- tai maaliskuun aikana. Tätä lomaa ei korvata rahassa (23.3. 232 §, kunn. as. kok. n:o 26).

Maksuttoman poliklinikkatutkimuksen ja -hoidon järjestämiseksi lapsille olivat vt Tuominen ym. tehneet aloitteen, jossa ehdotettiin, että kaupunginvaltuusto kehottaisi kaupunginhallitusta ryhtymään toimenpiteisiin mainittujen etujen järjestämiseksi kansakoulujen oppilaille, lastentarhoissa ja -seimissä käyville lapsille sekä lapsille joita käytetään lastenneuvoloissa kaikissa niissä tapauksissa, jolloin ao. laitoksissa oli kehoitettu viemään lapsi lääkäriin tai poliklinikalle. Koska lääkäriin ja poliklinikoilla käynnit aiheuttavat perheelle melkoisia menoja, turvaudutaan usein vasta äärimmäisessä hädässä lääkärin apuun. Tämä vaarantaa kuitenkin lapsen terveyttä ja saattaa hoito tällöin tulla monin verroin kalliimmaksi. Tämän vuoksi olisi kaupungin velvollisuus huolehtia siitä, että helsinkiläisten lasten terveydenhoito

olisi turvattu lasten huoltajien varallisuudesta riippumatta. Sairaalalautakunta oli aloitteen johdosta huomauttanut, että kaikki kansakoulujen oppilaat ja suurin osa ammattikoulujen oppilaista ovat kaupungin palkkaamien lääkärien jatkuvan tarkastuksen alaisia, samoin on laita lastentarhojen, -seimien ja -neuvoloiden lapsiin nähden. Näissä tapauksissa tutkiminen ja hoito on maksutonta. Kaupunginvaltuuston v. 1958 (ks. s. 34) tekemän päätöksen mukaan ovat poliklinikkamaksuista vapautetut myöskin ne potilaat, jotka esittävät huoltoviraston antaman todistuksen. Sitten kaupunginvaltuusto oli v. 1959 (ks. s. 38) vielä muuttanut em. päätöstään siten, että kertomusvuoden alusta eivät poliklinikkamaksua suorita lastentarhain ja -seimien lääkärien läheteillä varustetut lapset eivätkä ne koululääkäriin läheteellä varustetut kaupungin kansakoulujen ja ammattikoulujen oppilaat, jotka eivät ole ansiotyössä. Koska kaupunki siis jo näin suuressa mitassa oli järjestänyt ilmaista lääkärihoitoa lapsille, ei lautakunnan mielestä ollut aiheutta aloitteessa ehdotettuun muutokseen. Lautakunnan vähemmistön mielestä olisi aloitetta ollut puollettava. Samaten oli kaupunginhallituksen vähemmistö puoltanut aloitteen mukaisen esityksen tekemistä kaupunginvaltuustolle. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnon riittäväksi selvitykseksi (27. 1. 91 §).

Kaupungin sairaalain ja Koskelan sairaskodin toiminnan saamiseksi täystehoiseksi myös kesäaikana olivat vt Tuominen ym. tehneet aloitteen, jossa kiinnitettiin huomiota siihen, että kaupungissa edelleenkin vallitsi erittäin suuri pula sairaalapaikoista, vaikka viime aikoina olikin suoritettu eräitä uudistuksia ja järjestelyjä. Sen vuoksi onkin herättänyt suurta paheksumista se, että osa sairaalapaikoista, jopa kokonaisissa osastoja pidetään kesällä tyhjinä. Esim. huoltolautakunnan alaisessa Koskelan sairaskodissa hoidettiin kroonisia ja pääasiassa varsin iäkkäitä potilaita, joiden siirtäminen kotiin hoidon ollessa kesken tuotti omaisille ja potilaille suuria vaikeuksia ja vaaransi ehkä potilaan tervehtymisen. Aloitteentekijät olivatkin ehdottaneet, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin ryhtymään sellaisiin toimenpiteisiin, että kaikki kaupungin sairaalat ja Koskelan sairaskoti voisivat myös kesäaikana toimia täydellä teholla ja että tarpeen vaatiessa varattaisiin riittävä määräraha vuosilomien ajaksi tarvittavan henkilökunnan palkkaamista varten. Sairaalalautakunta oli todennut, että ns. vuosilomasijaisten vähentämiskomitean mietinnössä oli tehty aivan päinvastainen ehdotus, jossa lähdettiin siitä, että vuosilomasijaisia olisi keinolla millä hyvänsä vähennettävä. Ko. komitea oli mietinnössään myös esittänyt sairaalain vuosilomamäärärahat vähennettäväksi lähes puoleen siitä, mitä sairaalain täysitehoinen toiminta kesäaikana edellyttäisi. Tämä merkitsi käytännössä sitä, että suuri osa sairaalain osastoista olisi suljettava kesäksi. Kertomusvuonna oli osastoja kuitenkin jouduttu sulkemaan varsin vähän ja nekin etupäässä vuosikorjausten ja siivousten takia, koska lautakunta oli saanut käytettäväkseen tarvittavat määrärahat vuosilomasijaisten palkkaamiseen.

Kaupunginhallitus oli ilmoittanut, että se harkitessaan talousarvion tarkistamiskomitean mietinnön aiheuttamia toimenpiteitä oli 18.9.1958 (ks.s. 177) asettanut komitean harkitsemaan, miten kaupungin eri virastojen ja laitosten vuosilomasijaisten määrää voitaisiin vähentää. Asia oli kuitenkin vielä valmisteltavana ja lopulliset päätökset komitean viime marraskuussa valmistuneen mietinnön johdosta toistaiseksi tekemättä. Kaupunginvaltuusto katsoi em. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (11.5. 379 §, 2.11. 738 §).

1. Kaupunginvaltuusto

Pitkäaikaisesti sairaiden potilaiden hoitopaikkojen lisäämistä koskeva suunnitelma. Kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti kaupunginvaltuusto päätti

1) että pitkäaikaisesti sairaita potilaita varten rakennetaan n. 200 hoitopaikkaa käsittävä sairaalarakennus sijoittamalla se Kivelän sairaalan alueelle Välskärinkadun kohdalle lähellä ns. tornitaloja,

2) että pitkäaikaisesti sairaiden potilaiden myöhemmän hoitopaikkatarpeen turvaamiseksi varataan Auroran ja Malmin sairaalain alueilta sopivat paikat tämän alan hoitorakennuksia varten,

3) että Kivelän sairaalan silmätautien sekä korva-, nenä- ja kurkkutautien osastoryhmiä varten rakennetaan kaikkiaan n. 45 hoitopaikkaa käsittävä lisärakennus Välskärinkadun ja Kammionkadun kulmatontille ottamalla samalla huomioon mahdollisuudet sijoittaa sanottuun lisärakennukseen myöskin sairaalan röntgenosasto ja kuntouttamisosasto sekä

4) että edellä 3) kohdassa mainitun uudisrakennuksen valmistumisen jälkeen ryhdytään toimenpiteisiin silmätautien sekä korva-, nenä- ja kurkkutautien osastoryhmien käytössä nykyisin olevien rakennusten muuttamiseksi n. 100 hoitopaikkaa käsittäviksi kroonikko-osastoiksi (16.11. 777 §, khn mtö n:o 21).

Vierailuaikojen muuttamista kaupungin sairaaloissa ja laitoksissa koskeva vt Procopén ym. aloite päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (11.5. 376 §).

Sairaalavirastoon päätettiin 1.1.1961 lukien siirtää kiinteistöviraston talo-osaston 12. palkkaluokan lämmittäjän virka (1.6. 397 §).

Vapautuksen myöntäminen potilasmaksuista. Auroran sairaalassa insuliinihoidon seurauksena tajuttomuuteen vaipuneen Ritva-Liisa Yömaan isä ent. toimistopääll. Nikolai Yömaa vapautettiin suorittamasta puolet tyttärensä potilasmaksuista 1.4. 1959 alkaen kertomusvuoden loppuun sillä ehdolla, että sairaalalautakunta saisi päättää, missä kaupungin sairaalassa potilaan hoito olisi vastaisuudessa järjestettävä (9.3. 198 §).

Sairaalamaksujäämien poistamista varten tileistä kaupunginvaltuusto oikeutti kaupunginhallituksen ylittämään 1 mmk:lla sairaanhoidon pääluokkaan kuuluvia käyttövaroja Poistot ja palautukset (11.5. 365 §).

Marian sairaala. Kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa 1.10. lukien Marian sairaalan fysikaalisen osaston yhden 18. palkkaluokkaan kuuluvan osastonhoitajan viran, perustaa mainitusta ajankohdasta lukien sairaalaan uuden 17. palkkaluokkaan kuuluvan vastaavan lääkintävoimistelijan viran, jonka haltijan palkka saatiin kertomusvuonna suorittaa lakkautetun viran säästyneestä palkasta (7.9. 575 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa seuraavat virat, joiden palkkaluokka on merkitty sulkuihin viran nimikkeen jälkeen: keskuspesulan toiminnan aloittamisen takia 1.3. lukien liinavaatevarastonhoitajan virka (16), viisi ompelijan ja kolme pesuapulaisen virkaa (9) sekä seitsemäntoista pesuapulaisen virkaa (8) ja muuttaa samasta ajankohdasta lukien liinavaatevaraston apulaishoitajan virka (12) samaan palkkaluokkaan kuuluvaksi pesunhoitajan viraksi sekä yhden 9. ja kaksi 8. palkkaluokkaan kuuluvaa pesuapulaisen virkaa 8. palkkaluokkaan kuuluviksi sairaala-apulaisen viroiksi (10.2. 115 §, ks. Malmin sairaala).

Vielä kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa 1.9. lukien apumiehen viran (12) ja 1.10. lukien vahtimestarin viran (13) (7.9. 574 §, 21.9. 624 §).

Marian sairaalan 8. palkkaluokan pesuapulaisen virkaan valitulle Hilja Tynkky-selle päätettiin suorittaa 8. ja 9. palkkaluokkien välinen erotus 1.4. lukien niin kauan kuin hän hoitaa mainittua virkaa (7.9. 570 §).

Kaupungin ja Helsingin yliopistollisen keskussairaalaliiton välillä päätettiin tehdä seuraava sopimus:

Helsingin kaupunki ja Helsingin yliopistollinen keskussairaalaliitto ovat tehneet Helsingin kaupungin ylläpitämän munuaiskojeosaston käyttämisestä seuraavan sopimuksen:

1) Helsingin kaupunki sitoutuu hoitomahdollisuuksiensa rajoissa antamaan omistamansa Marian sairaalan ns. yliopistollisten osastojen yhteyteen perustettavalla seitsemän (7) hoitopaikkaa käsittävällä munuaiskojeosastolla asianmukaista sairaanhoitoa keskussairaalan lähettämille potilaille niin kauan kuin ao. potilaat ovat tällaisen hoidon tarpeessa.

2) Helsingin yliopistollisen keskussairaalan sairaalahallitus määrää ylilääkärin, jonka alaisena munuaiskojeosasto tulee toimimaan.

3) Keskussairaala lähettää munuaiskojeohoidon tarpeessa olevat potilaat munuaiskojeosastolle omien poliklinikoittensa tai klinikoittensa välityksellä ja ko. potilaat katsotaan keskussairaalan potilaiksi.

4) Keskussairaalaliitto perii hoitopäivämaksut munuaiskojeosastolle hoidettavaksi lähettämiltään potilailta.

5) Keskussairaalaliitto suorittaa Helsingin kaupungille munuaiskojeosastolle hoidettavaksi lähetettyjen potilaiden todelliset hoitokustannukset seuraavasti:

Todelliset hoitokustannukset munuaiskojeosastolla hoidettujen potilaiden osalta lasketaan hoitopäivää kohti siten, että Marian sairaalan keskimääräisistä hoitopäiväkustannuksista, lukuun ottamatta poliklinikkakustannuksia, vähennetään sairaalan tulot sekä lääkäreiden ja osastoilla toimivan hoitohenkilökunnan hoitopäivää kohti lasketut keskimääräiset palkkausmenot ja niihin lisätään seuraavien viranhaltijoiden palkkauksesta aiheutuvat menot hoitopäivää kohti laskettuna:

2 apulaislääkäriä, 4 sairaanhoitajaa, 1 laboratorioapulainen, 2 apuhoitajaa ja 1 sairaala-apulainen.

Mikäli Helsingin yliopistollinen keskussairaala toteaa, että munuaiskojeosastolla tarvitaan enemmän henkilökuntaa kuin edellä tässä kohdassa on mainittu, sitoutuu Helsingin kaupunki keskussairaalaliiton ilmoituksen saatuaan palkkaamaan munuaiskojeosastolle tarvittavan lisähenkilökunnan. Keskussairaalaliiton Helsingin kaupungille suoritettavia hoitokustannuksia laskettaessa lisätään sanotun lisähenkilökunnan palkkauksesta aiheutuvat menot munuaiskojeosaston hoitopäiväkustannuksiin siten kuin edellä tässä kohdassa on sovittu.

Sen lisäksi, mitä edellä tämän kohdan 1. kappaleessa on sovittu, suorittaa keskussairaalaliitto Helsingin kaupungille lisäkorvauksen niiltä vuorokausilta, jolloin munuaiskojeosaston hoitopaikat ovat olleet kokonaan tai osaksi käyttämättä taikka niitä on käytetty jäljempänä 6) kohdassa tarkoitettujen potilaiden hoitoon. Lisäkorvaus lasketaan kunkin hoitopaikan osalta, jota ei ole käytetty munuaishoidossa olevan potilaan hoitamiseen, vuorokautta kohti siten, että tämän kohdan 1. kappaleessa mainituin perustein lasketusta munuaiskojeosaston hoitopäiväkustannuksesta vähennetään Marian sairaalan keskimääräinen hoitopäiväkustannus.

6) Milloin kaikilla munuaiskojeosaston hoitopaikoilla ei ole hoidettavana kes-

1. Kaupunginvaltuusto

kussairaalan lähettämiä munuaishoidossa olevia potilaita, voidaan sanotuille hoitopaikoille munuaiskojeosaston ylilääkärin suostumuksella sijoittaa Marian sairaalan muita potilaita.

7) Keskussairaalaliitto suorittaa Helsingin kaupungille munuaiskojeosastolla hoidettavien potilaiden hoitokustannusten ennakkoa kuukausittain etukäteen kuusituhattaviisisataa (6 500) markkaa hoitopäivältä, kuitenkin niin, että ensimmäisen kuukauden osalta suoritetaan hoitokustannusten ennakko vasta jälkikäteen. Seuraavina kuukausina ennakko määrätään edellisen kuukauden todellisten hoitopäivien perusteella. Lopullinen tilitys hoitopäiväkustannuksista tehdään hoitovuotta seuraavan huhtikuun loppuun mennessä.

8) Tämä sopimus astuu voimaan heti, kun munuaiskojeosasto on saatettu toimintakuntoon, ja on voimassa toukokuun 31 päivään 1963 saakka sekä sen jälkeen kuusi kuukautta kerrallaan, ellei sopimusta kolme kuukautta aikaisemmin ole puolin tai toisin irtisanottu.

Tämä sopimus on laadittu kahtena samansisältöisenä kappaleena, yksi kummallekin sopimuspuolelle.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä rakennusviraston talorakennusosaston 10.5. laatimat munuaiskojeosaston piirustukset,

oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan ylittämään tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Marian sairaalan erinäisiä perusparannus- ym. töitä varten merkittyä määrärahaa enintään 7.715 mmk:lla munuaiskojeosaston ja siihen liittyvien huonetilojen muutos- ja järjestelytöitä varten,

oikeuttaa sairaalalautakunnan ylittämään Marian sairaalan kaluston hankintamäärärahoja enintään 4 200 245 mk:lla kaluston ja kojeiden hankkimista varten munuaiskojeosastolle,

oikeuttaa sairaalalautakunnan ylittämään sairaalan määrärahoja Tilapäiset viranhaltijat enintään 1 869 160 mk:lla kahden apulaislääkärin (25), neljän sairaanhoitajan ja yhden laboratorioapulaisen (15), kahden apuhoitajan (12) ja yhden sairaala-apulaisen (8) palkkaamista varten tilapäiseen virkasuhteeseen munuaiskojeosastolle aikaisintaan 1.9. lukien kertomusvuoden loppuun sekä

oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan ja sairaalalautakunnan ryhtymään tarvittaviin toimenpiteisiin ko. osaston perustamiseksi ja käyttämään ylitysoikeuden edellyttämiä määrärahoja valtionapukysymyksen ratkaisua odottamatta (1.6. 419 §).

Auroran sairaala. Kaupunginvaltuusto oikeutti sairaalalautakunnan ylittämään Auroran sairaalan kaluston hankintamäärärahoja enintään 1.924 mmk:lla viiden uuden respiraattorin hankkimista varten sairaalaan. Hankinta saatiin suorittaa valtionapukysymyksen ratkaisua odottamatta (27.4. 329 §).

Palolaitoksen vaatimien paloturvallisuustöiden suorittamista varten rakennuksissa n:o 1, 4, 5, 7, 10, 13, 14 ja 16 saatiin tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Auroran sairaalan erinäisiä perusparannus- ym. töitä varten merkittyä määrärahaa ylittää enintään 8.6 mmk. Työt saatiin suorittaa valtionapukysymyksen ratkaisua odottamatta (11.5. 367 §).

Alueen varaaminen pitkäaikaisesti sairaiden hoitopaikkarakennusta varten, ks. s. 38.

Kivelän sairaala. Keskuspesulan toiminnan aloittamisen vuoksi kaupunginval-

tuusto päätti lakkauttaa seuraavat Kivelän sairaalan virat 1.3. lukien: liinavaatevarastonhoitajan viran (15), liinavaatevaraston apulaishoitajan viran (12), seitsemän ompelijan virkaa (9) ja seitsemän pesuapulaisen virkaa (8) sekä muuttaa samasta ajankohdasta lukien yhden 9. palkkaluokkaan ja kaksi 8. palkkaluokkaan kuuluvaa pesuapulaisen virkaa 8. palkkaluokkaan kuuluviksi sairaala-apulaisen viroiksi (10.2. 115 §, ks. Malmin sairaala).

Kivelän sairaalan perusteellisesti korjatun rakennuksen n:o XIV kalustoesineiden hankkimista varten kaupunginvaltuusto oikeutti sairaalalautakunnan ylittämään sairaalan kaluston hankintamäärärahoja enintään 1 782 750 mk. Hankinnat saatiin suorittaa valtionapukysymyksen ratkaisua odottamatta (27. 4. 330 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan edeltä arvaamattomia pääomamenoja varten merkityistä käyttövaroistaan 8 366 322 mk Kivelän sairaalan rakennusten n:o XI ja XIV liittämiseksi kaukolämmitysverkkoon sekä rakennuksen n:o XIV paloturvallisuuden tehostamisesta aiheutuvien muutos- ja korjaustöiden suorittamista varten (24.2. 162 §).

Sairaalarakennuksen rakentaminen pitkäaikaisesti sairaita potilaita varten ja Kivelän sairaalan silmätautien sekä korva-, nenä- ja kurkkutautien osastoryhmiä varten, ks. s. 38.

Hesperian sairaalan uudisrakennuksen valmistumisen johdosta kaupunginvaltuusto päätti perustaa sairaalaan 1.4.1961 alkaen seuraavat uudet virat, joiden palkkaluokka on merkitty sulkuihin viran nimikkeen jälkeen: a) lääkärikunta: 2 ylläkäärin virkaa (31), 4 osastolääkäriin virkaa (28), 15 apulaislääkäriin virkaa (25); b) hoitohenkilökunta: yksi sairaalapsykologin virka (25), 1 vastaavan sosiaalihoitajan virka (21), 1 apulaisylihoitajan ja 1 yöylihoitajan virka (20), 4 kotisairaanhoidajan ja 4 osastonhoitajan virkaa (18), 1 vastaavan lääkintävoimistelijan, 1 miesten käsityönohjaajan ja 1 nuoriso-ohjaajan virka (17), 1 käsityönohjaajan virka (16), 22 sairaanhoidajan virkaa, 1 lääkintävoimistelijan virka ja 2 laboratorioapulaisen virkaa (15), 13 mielisairaanhoidajattaren virkaa (14), 5 laboratorioteknillisen apulaisen ja 3 röntgenteknillisen apulaisen virkaa (13); c) taloushenkilökunta: 1 toimistoapulaisen virka (14), 3 toimistoapulaisen virkaa (12), 2 toimistoapulaisen ja 2 puhe-lunvälittäjän virkaa (11), 2 keittäjän virkaa (9), 10 keittiöapulaisen, 31 sairaala-apulaisen ja 4 kylvettäjän virkaa (8); d) Hesperian sairaalan Kallion osasto: 1 apulaisylläkäärin virka (29), 1 osastolääkäriin virka (28), 1 ylihoitajan virka (21), 3 osastonhoitajan virkaa (18). Samasta ajankohdasta lukien kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa psykiatrisen huoltotoimiston yhden ylläkäärin viran (34) ja ylihoitajan viran (21), psykiatrisen vastaanotto-osaston huoltolääkäriin viran (29) ja ylihoitajan viran (21) sekä Hesperian sairaalan poliklinikanhoitajan viran (18) (19.10. 698 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti, että Hesperian sairaalan sisätautien apulaisylläkäärin viran (29) haltijalle suoritettaisiin saamatta jäävien toimenpidepalkkioiden korvauksena neljän palkkaluokan suuruinen palkkio kaupunginvaltuuston v. 1958 (ks. s. 33) vahvistamien sairaalalääkärien palkkaussääntöjen 7) kohdan mukaisesti (13.1. 39 §).

Keskuspesulan toiminnan aloittamisen takia päätettiin 1.3. lukien lakkauttaa yksi pesuapulaisen virka (8) (10.2. 115 §, ks. Malmin sairaala).

1. Kaupunginvaltuusto

Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä arkkitehtien Martta ja Ragnar Ypyän laatimat Hesperian sairaalan hermotautiosastorakennuksen väestönsuojan pääpiirustukset, kuitenkin siten, että varauuskäytävien suhteen oli otettava huomioon väestönsuojelutoimiston laatimat tarkistukset. Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin rakentamaan sanottu väestönsuoja Hesperian sairaalan rakennustöiden yhteydessä, vaikkakaan valtionapukysymystä väestönsuojan osalta ei ollut ratkaistu. Lääkintöhallitukselta päätettiin anoa, että Hesperian sairaalan hermotautirakennuksen rakentamiskustannukset otettaisiin lopullisesti laaditun kustannusarvion mukaisesti 712 mmk:n määräisinä sekä hermotautirakennuksen väestönsuojan kustannukset 19.6 mmk:n määräisinä valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan (27. 1. 75 §).

Psykiatristen huoltolaitosten eräiden virkojen lakkauttaminen, ks. Hesperian sairaala.

Nikkilän sairaala. Kaupunginvaltuusto päätti, että jäljempänä mainittujen kertomusvuoden alusta perustettujen lääkärinvirkojen haltijoille suoritetaan samasta ajankohdasta lukien toistaiseksi palkkaluokkien mukaisesti määritelty palkkio, mikä lasketaan ottamalla huomioon myöskin asianomaisen saamat ikälisät, seuraavasti: 34. palkkaluokkaan kuuluvalla yllilääkärille 40. ja 34. palkkaluokkien erotus, 32. palkkaluokkaan kuuluvalla apulaisyllilääkärille 38. ja 32. palkkaluokkien välinen ja kahdelle 29. palkkaluokkaan kuuluvalla osastolääkärille 35. ja 29. palkkaluokkien välinen erotus (13.1. 39 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti, muuttaen viranhaltijain kielitaitosäännön 2 §:ää, siirtää ko. sairaalan kaksi apulaisyllilääkärin virkaa II kielitaitoluokasta III kielitaitoluokkaan 1.4. lukien (9.3. 196 §).

Vielä kaupunginvaltuusto päätti 1.3. lukien lakkauttaa sairaalan 15. palkkaluokkaan kuuluvan maataloustöiden ohjaajan viran ja perustaa samasta ajankohdasta lukien yhden uuden 12. palkkaluokkaan kuuluvan apumiehen viran sekä oikeuttaa sairaalalautakunnan suorittamaan uuden viranhaltijan palkan sairaalan vakinaisten viranhaltijain tilille säästyneistä varoista (27. 1. 74 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1957 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Nikkilän sairaalan erinäisiä perusparannustöitä varten merkitystä määrärahasta sen käyttötarkoitusta osittain muuttaen 8 mmk sikalarakennuksen rakentamista varten (11.5. 368 §).

Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat 20.6. päivättyt Nikkilän sairaalan uuden osastorakennuksen luonnospiirustukset n:o 1—9 (19.10. 699 §).

Mielisairaanhoitajien Liiton Nikkilän osastolle myönnettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 400 000 mk:n avustus saunarakennuksen rakentamisesta Sipoon kunnan Boxin kylässä olevalle Majholmen-nimiselle saarelle aiheutuneiden ensisijaisten lainojen takaisin maksamista varten (7.9. 563 §).

Nummellan sairaala. Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Edeltä arvaamattomia pääomamenoja varten merkityistä kaupunginvaltuuston käyttövaroista myönnettiin 6 300 400 mk Nummellan parantolan rakennuksissa suoritettavia välttämättömiä korjaustöitä varten parantolan muuttamiseksi B-mielisairaalaksi (27. 1. 85 §).

Tuberkuloosihuolto. Kaupunginvaltuusto oikeutti sairaalalautakunnan ylittämään tuberkuloositoimiston määrärahoja Pienoisröntgenkuvauskustannukset enintään 8.5 mmk:lla kaupungin väestön pienoisröntgenkuvaamista varten yhteistoiminnassa terveydenhoitolautakunnan kanssa ja lautakunnan jaoston laatiman suunnitelman mukaisesti (9.3. 204 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti siirtää v:n 1958 talousarvion sairaanhoidon pääluokan luvun Tuberkuloosihuolto tililtä Kaluston hankinta 5.42 mmk tuberkuloositoimiston röntgenkoneen ja siihen kuuluvien lisälaitteiden hankkimista varten kertomusvuoden aikana (27.1. 82 §).

Laakson sairaala. Kaupunginvaltuusto oikeutti sairaalalautakunnan ylittämään Laakson sairaalan määrärahoja Ulkopuoliset palvelukset enintään 920 000 mk:lla sairaalan palkkiovirassa olevan otolaryngologin palkkauksen järjestämistä varten 1.1. lukien siten, että hänelle suoritetaan palkkiona 200 mk tavallisesta tutkimuksesta ja 2 000 mk bronkoskopistisesta tutkimuksesta potilasta kohti, kuitenkin sillä ehdolla, että tilille Muut palkkamenot jäisi säästöä 504 000 mk (9.3. 205 §).

Kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa 15.10. lukien Laakson sairaalan 15. palkkaluokkaan kuuluvan liinavaatevarastonhoitajan viran, neljä 9. palkkaluokkaan kuuluvaa ompelijan virkaa ja yksitoista 8. palkkaluokkaan kuuluvaa pesuapulaisten virkaa sekä muuttaa 1.1.1961 lukien 12. palkkaluokkaan kuuluvan liinavaatevaraston apulaishoitajan viran samaan palkkaluokkaan kuuluvaksi pesunhoitajan viraksi (2.11. 723 §).

Vielä kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa yhden 9. palkkaluokkaan kuuluvan sairaala-apulaisten viran 1.6. lukien (7.9. 570 §, ks. Marian sairaala).

Koska tuberkuloositoimisto ei voinut saada valtionapua helsinkiläisten tuberkuloosipotilaiden hoitokustannuksiin vieraissa parantoloissa, päätettiin ko. tarkoitukseen kertomusvuodeksi varattu määräraha 200 000 mk siirtää Laakson sairaalan tilille Ulkopuoliset palvelukset (11.5. 364 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti sairaalalautakunnan ylittämään Laakson sairaalan määrärahoja Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet enintään 12 mmk:lla uuden halvan ja tehokkaan ranskalaisen tuberkuloosilääkkeen hankkimista varten (15.6. 492 §).

Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin käyttämään v:n 1957 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvasta siirtomäärärahasta Uudet sairaalarakennukset enintään 1.35 mmk talousarvion perusteluista poiketen Laakson sairaalan talousrakennuksen yhdyskäytävän liittämiseksi sairaalan itäiseen potilasparvillisiin sekä lajittelu- ja astianpesutilojen järjestämiseksi samassa yhteydessä. Työt saatiin aloittaa heti valtionapukysymyksen ratkaisua odottamatta (10.2. 122 §).

Vielä kaupunginvaltuusto oikeutti ko. lautakunnan ylittämään kertomusvuoden talousarvion mainittuun pääluokkaan kuuluvia ao. määrärahoja 14.28 mmk:lla Laakson sairaalan potilasparvillisten päätyparvekkeiden muuttamista varten seurustelu- ja tupakkahuoneiksi sekä käyttämiseksi tilapäisesti vuodeosastotarkoituksiin. Muutostyöt saatiin aloittaa jo ennen kuin valtionapuanomus oli ratkaistu (15.6. 496 §).

Malmin sairaala. Keskuspesulan toiminnan aloittamisen takia kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa 1. 3. lukien seuraavat 9. palkkaluokkaan kuuluvat vakinaiset virat: kaksi ompelijan virkaa, yksi sairaala-apulaisten ja yksi pesuapulaisten virka

1. Kaupunginvaltuusto

sekä muuttaa samasta ajankohdasta lukien yhden 9. palkkaluokkaan ja yhden 8. palkkaluokkaan kuuluvan pesuapulaisen viran 8. palkkaluokkaan kuuluviksi sairaala-apulaisen viroiksi. Samalla kaupunginvaltuusto oikeutti kaupunginhallituksen myöntämään virkasäännön mukaisesti tämän järjestelyn yhteydessä ylempään palkkaluokkaan kuuluvasta virasta alemman palkkaluokan virkaan siirtyville viranhaltijoille henkilökohtaisena palkanlisänä ko. palkkaluokkien palkkojen erotuksen (10. 2. 115 §).

Alueen varaaminen pitkäaikaisesti sairaiden potilaiden hoitorakennusta varten, ks. s. 38.

Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Edeltä arvaamattomia pääomamenoja varten kaupunginvaltuuston käytettäväksi merkitystä määrärahoista myönnettiin 4.25 mmk:n suuruinen lisämääräraha Malmin sairaalan rakennuksen n:o 4 korjaus- ja muutostöitä varten (15. 6. 490 §).

Helsingin yliopistollisessa keskussairaalassa perittävän lasten hoitopäivämaksun määrääminen. Kaupunginvaltuusto oli v. 1959 (ks. s. 39) kehottanut kaupunginhallitusta esittämään keskussairaalaliiton liittohallitukselle, että keskussairaalassa perittäisiin 1. 7. 1959 lukien helsinkiläisiltä 15 vuotta nuoremmilta lapsipotilailta 400 mk, jolloin kaupunki suorittaisi keskussairaalalle sen taksan mukaisen ja em. alennetun hoitopäivämaksun erotuksen kuukausittain tilityksen mukaan. Kaupunginhallitus ei kuitenkaan ollut pannut päätöstä täytäntöön, koska se katsoi, että kaupunginvaltuuston ko. päätös oli lainvastainen. Asiasta oli sen jälkeen hankittu sekä kaupunginlakimiehen että Kaupunkiliiton toimiston, Maalaiskuntien Liiton ja Helsingin yliopistollisen keskussairaalaliiton liittohallituksen lausunnot, jotka esiteltiin kaupunginvaltuustolle 13. 1. Tällöin kaupunginhallitus oli myös ilmoittanut katsovansa, että kaupunginvaltuuston päätöstä oli pidettävä sairaalalainsäädännön vastaisena ja oli kaupunginvaltuusto lisäksi ylittänyt toimivaltansa, jonka vuoksi kaupunginhallitus oli jättänyt päätöksen toimeenpanematta. Siinä yhteydessä kaupunginvaltuusto oli kehottanut kaupunginhallitusta tutkimaan, mitä asian hyväksi voitaisiin tehdä ja tekemään siitä esityksensä kaupunginvaltuustolle.

Kaupunkiliiton hallitus oli sittemmin tehnyt asiasta valtioneuvostolle esityksen, jossa mm. vedottiin siihen, että lasten hoitopäivämaksut olivat valtion sairaaloissa jo n. sadan vuoden ajan olleet vain puolet aikuisten maksuista. Vasta v. 1958 keskussairaaloissa suoritettavista maksuista annettua asetusta muutettaessa oli lasten hoitopäivämaksu määrätty III luokassa samaksi kuin aikuisten. Koska alhaisten sairaalamaksujen on katsottava edistävän mm. kansanterveyttä, olisi keskussairaaloiden lapsialennus saatettava jälleen voimaan. Päinvastaisessa tapauksessa on nimittäin olemassa vaara, että vanhemmat korkeiden sairaalamaksujen vuoksi laiminlyövät lastensa toimittamisen sairaalahoitoon. Kun useat kunnat, mm. Helsingin kaupunki, jatkuvasti perivät lapsista alhaisemmat hoitopäivämaksut on jouduttu sen ristiriidan eteen, että kunnan omassa sairaalassa hoidettavat lapset saavat halvemman sairaalahoidon kuin keskussairaaloissa hoidettavat saman kunnan lapset. Tästä taas on seurauksena se, että keskussairaalassa kuntaa varten varatut paikat seisovat tyhjinä potilaiden pyrkiessä kunnan omaan sairaalaan halvemmille hoitopaikoille. Helsingin kaupungin suorittamassa tutkimuksessa, joka koski kunnan oikeutta osallistua keskussairaalassa hoidettavien lasten hoitopäivämaksuihin siten, että potilaan vastattavaksi jäisi kaupungin omassa sairaalassa perittävää maksua

vastaava osa, oli todettu asiantuntijoiden mielipiteiden olevan täysin vastakkaisia. Tämä osoittaa, että laki on siinä suhteessa liian epäselvä.

Kaupunkiliiton hallitus oli eo. perusteella esittänyt, että keskussairaaloissa suoritettavista maksuista annettua asetusta muutettaisiin niin, että hoitopäivämaksu lapsesta määrättäisiin puoleksi aikuisten maksusta ja että lainsäädäntöä muutettaisiin siten, että kunnan oikeus maksaa osa keskussairaalassa ja yliopistollisessa keskussairaalassa hoidettavan lapsen hoitopäivämaksuista muussa kuin huoltoapulaisissa säädettyssä järjestyksessä tulisi entistä selvemäksi. Lääkintöhallitus oli sittemmin ilmoittanut pyydytyssä lausunnossaan, että lastenosastot tulivat sairaaloissa nykyisin aikuisten osastoja kalliimmiksi. Sellaisille sairaaloille, joissa hoidetaan yksinomaan lapsia, merkitsee sairaalamaksujen erilaisuus huomattavasti suurempia taloudellisia rasituksia. Lisäksi saattoi lasten sairaalamaksujen alhaisuus aiheuttaa myös sen, että potilaita pidettiin sairaalassa tarpeettoman pitkään. Lääkintöhallituksen mielestä ei sairaanhoidolliselta kannalta ollut perustetta sellaiselle menettelylle, että lapsilta perittäisiin alhaisemmat hoitomaksut kuin aikuisilta. Lääkintöhallitus ei ollut puoltanut Kaupunkiliiton esitystä. Kaupunginhallituksen mielestä ei asiassa siinä vaiheessa voitu ryhtyä enempiin toimenpiteisiin. Kaupunginvaltuusto merkitsi asian tiedoksi (13. 1. 20 §, 30. 11. 819 §).

Vt Lehto ym. olivat 13. 1. tehneet aloitteen, jossa myös oli käsitelty yliopistollisen keskussairaalan lapsipotilaiden hoitomaksujen suorittamista osittain kaupungin varoilla. Kaupunginhallitus oli viitannut asiasta edellä esitettyyn selvitykseen ja katsonut, ettei aloite antanut aihetta toimenpiteisiin. Kaupunginvaltuusto katsoi edellä olevan lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (13. 1. 47 §, 30. 11. 832 §).

Kätilöopiston sairaalan luovuttaminen Helsingin yliopistolliselle keskussairaallaliitolle. Kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti kaupunginvaltuusto päätti lääkintöhallitukselle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa suostuvansa periaatteessa siihen, että valtion ja kaupungin välillä v. 1954 (ks. s. 178) tehty sopimus kätilöopiston rakentamisesta ja käyttämisestä puretaan sekä että kätilöopisto sen tultua valtion kustannuksella rakennetuksi valmiiksi luovutetaan omistusoikeudella Helsingin yliopistolliselle keskussairaallaliitolle, jolle myönnetään erikseen sovittavilla ehdoilla vuokra- tai käyttöoikeus kätilöopiston ja sen asuntolan tontteihin n:o 1 korttelissa n:o 949 ja n:o 1 korttelissa n:o 948, kuitenkin seuraavilla ehdoilla:

1) Valtio saa käyttöoikeuden varsinaiseen opetustoimeen tarkoitettuihin tiloihin ja oppilasasuntoihin.

2) Helsingin yliopistollisen keskussairaalan perustamiskirjaa muutetaan siten, että keskussairaalan hoitopaikkojen lukumäärä lisätään 3 527:ksi, josta Helsingin Yliopisto omistaa 431, Helsingin kaupunki 1 471, muut jäsenkunnat yhteensä 593 ja keskussairaallaliitto 1 032, sekä ettei ilman kaupungin suostumusta saa pienentää kaupungin hoitopaikkojen määrää kätilöopistossa alle 125 hoitopaikan eikä myöskään muuttaa niiden nykyisen sopimuksen mukaista käyttötarkoitusta.

3) Keskussairaalan laajennuksen johdosta jäsenkunnilta perittävät osallistumismaksut vahvistetaan, ellei toisin sovita, sairaalalain 7 §:n 2 momentin mukaan sairaalan rakennustoimikunnan toimesta tehtävän kätilöopiston rakennusten ja kaluston arvioinnin perusteella, jolloin on otettava huomioon seuraavaa:

1. Kaupunginvaltuusto

a) Varsinaiseen opetustoimeen tarvittavien tilojen ja oppilasaruntojen irtainta kalustoa ei sisällytetä arviointiin, vaan se pysyy valtion omaisuutena.

b) Jos keskussairaalaliitto niin vaatii, vähennetään varsinaiseen opetustoimeen tarkoitettuihin tiloihin ja oppilasaruntoihin kohdistuvat määrät osallistumismaksuista, ja näiden määrien yhteissummasta, joka vastaa sovittua prosenttia osallistumismaksuista, keskussairaalaliitto antaa valtiolle luovutuksen yhteydessä korottoman velkakirjan valtion hyväksymin vakuuksin. Velkakirja on valtion puolelta irtisanomaton, niin kauan kuin valtio saa korvaukset käyttä edellä 1) kohdassa mainittuja tiloja niille määrättyyn tarkoitukseen. Velkakirjaan otetaan myös määräys siitä, että valtio mainittujen tilojen haltijana valtionavun lisäksi korvaa osan kättilöopiston hallinto-, kunnossapito- ja korjauskustannuksista. Kustannusten jaon perusteena on sama prosenttiluku, jota on käytetty velkakirjan määrää vahvistettaessa.

c) Jos Helsingin yliopistollisen keskussairaalan rakennustoimikunnan kokoonpanoa tai arvioinnin toimittamista koskevaa lainsäädäntöä mahdollisesti muutetaan, ennen kuin rakennustoimikunta on täyttänyt edellä 3) kohdassa mainitun tehtävän, ei uutta lakia kuitenkaan ole sovellettava osallistumismaksuja vahvistettaessa.

d) Helsingin kaupungin 31. 12. 1956, 9. 7. 1957 ja 3. 9. 1958 valtiolle suorittamat osuudet kättilöopiston rakennuskustannuksista, yhteensä 201 461 476 mk, katsotaan kaupungin osallistumismaksun ennakoinksi. Kättilöopiston sopimuksessa edellytetyjen muiden maksujen periminen kaupungilta raukeaa.

4) Jos yliopistollisista keskussairaaloista annettua lakia tai sairaalalakia vastaisuudessa muutetaan siten, että jäsenkuntien velvollisuutta osallistua keskussairaalan perustamis-, käyttö- tai kunnossapitokustannuksiin lisätään, ei uutta lakia sovelleta Helsingin yliopistolliseen keskussairaalaan. Mikäli kuitenkin vastoin tätä määräystä lainsäädäntöä muutetaan siten, että Helsingin yliopistollisen keskussairaalaliiton jäsenkuntien velvollisuutta sanotussa suhteessa lisätään, valtio sitoutuu korvaamaan Helsingin yliopistolliselle keskussairaalaliitolle ainakin kättilöopiston osalta lainsäädännön muuttumisen johdosta aiheutuvat lisäkustannukset.

5) Sovelletaessa Helsingin yleisen sairaalan klinikoiden ja Lapinlahden sairaalan luovutusta koskevan, 28. 2. 1958 (ks. s. 205) allekirjoitetun luovutuskirjan 3) kohdan määräystä, joka koskee muualta valtakunnasta kuin Uudenmaan läänistä olevien potilaiden ottamista keskussairaalaan hoidettaviksi, ei kättilöopiston hoitopaikkoja oteta huomioon.

6) Helsingin kaupunki tulee keskussairaalan perustamiskirjan muutoksen yhteydessä tekemään ehdotuksen siitä, että perustamiskirjan määräyksiä jäsenkuntien prosentuaalisista osallistumismaksuista selvennetään siten, että kuhunkin rakennukseen tai rakennusryhmään ja sen irtaimistoon kohdistuva määrä prosentuaalisesta maksusta erääntyy vasta sitten, kun rakennuksen tai rakennusryhmän piirustukset on sairaalalain 10 §:n mukaan vahvistettu.

7) Helsingin kaupungille taataan mahdollisuus kättilöopistoon suunnitellun neuvolahuoneiston käyttöön siitä myöhemmin erikseen sovittavin, pääasiallisesti terveydenhoitolautakunnan lausunnossa esitetyin ehdoin (6. 4. 274 §).

Lastenlinnan hoitopaikkoja koskevan sopimuksen uusiminen. Kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kaupunginhallituksen tekemään Mannerheimin Lastensuojeluliiton kanssa seuraavan sopimuksen:

S o p i m u s

Mannerheim-liiton Helsingin Lastenlinnan hoitopaikoista.

Mannerheimin Lastensuojeluliitto r.y. (jäljempänä Mannerheim-liitto) luovuttaa täten omistamastaan Mannerheim-liiton Helsingin Lastenlinna -nimisestä lastenhoitolaitoksesta (jäljempänä Lastenlinna) Helsingin kaupungille (jäljempänä tilaaja) seitsemäntoista (17) hoitosijaa seuraavin ehdoin:

1) Tämä sopimus on voimassa siitä päivästä, jolloin se on Mannerheim-liiton puolesta allekirjoitettu, v:n 1986 loppuun.

Jollei tilaaja sano sopimusta irti vähintään yhtä (1) vuotta tai Mannerheim-liitto vähintään kymmentä (10) kuukautta ennen sen päättymistä, sopimus jatkuu aina viisi (5) vuotta kerrallaan.

2) Tilaaja on oikeutettu pitämään Lastenlinnassa edellä mainittuja hoitosijoja vastaavan määrän hoitoa tarvitsevia lapsia.

3) Tilaaja on velvollinen suorittamaan *ennakkomaksuna* kalenterivuodelta hoitosijaa kohden jäljempänä 4) kohdassa mainitusta lopullisesta hoitomaksukorvauksesta:

a) Lastenlinnan edustajiston vahvistaman taksan mukaisen hoitopäivämaksun kaikilta päiviltä vuosineljänneksittäin etukäteen, käytettiinpä hoitosijoja tai ei;

b) vuosittain huhtikuussa kaksikolmasosaa ($\frac{2}{3}$) edellisen vuoden nettokustannuksista (käyttötappiosta) hoitosijaa kohden.

4) Tilaaja on velvollinen suorittamaan *lopullisena hoitomaksukorvauksena* kalenterivuodelta hoitosijaa kohden tilaajakunnasta olevien lasten *hoitopäivien* mukaisen suhteellisen osan (tilaajan käyttämien hoitopäivien luvun suhde laitoksen kaikkien tilaajakuntien käyttämien hoitopäivien lukuun) laitoksen nettokustannuksista. Nettokustannuksia laskettaessa otetaan laitoksen tuloina huomioon laitoksen valtionavustukset ja kaikki suoritettavat hoitopäivämaksut, ei kuitenkaan 3) kohdassa mainittuja ennakkomaksuja, sekä muut mahdolliset tulot. Laitoksen kustannuksina otetaan huomioon rakennuksen ja laitoksen vuotuiset kunnossapito- ja käyttökustannukset sekä Mannerheim-liitolle kunkin vuoden huhtikuussa maksettava korvaus laitoksen käyttämisestä viisimiljoonaa (5 000 000) mk. Korvauslaskelmassa vähennetään 3) kohdan mukaan maksetut ennakkomaksut. Näin laskettu lopullinen hoitomaksukorvaus on suoritettava kalenterivuotta seuraavan vuoden helmikuussa. Jos 3) kohdan mukaan suoritettu ennakkomaksu on suurempi kuin edellä olevan mukaan laskettu lopullinen hoitomaksukorvaus, on tilaajalle samoin helmikuussa palautettava liikaa maksettu määrä.

Edellä mainittu Mannerheim-liitolle maksettava korvaus sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin (v. 1951 lokakuu = 100) niin, että se muuttuu indeksin muutosta vastaavasti. Perusteena pidetään v:n 1956 tammikuun elinkustannusindeksin pistelukua 104, ja korvauksen tarkistus suoritetaan vuosittain tammikuun elinkustannusindeksin mukaan perusindeksiin verrattuna.

5) Tilaajalle on lähetettävä vuosineljänneksittäin selonteko, josta ilmenee tilaajan käyttämät hoitopäivät, kunkin potilaan nimi, laitokseen ottamis- ja laitoksesta poistamispäivä ja heidän suorittamansa hoitomaksut.

6) Mannerheim-liiton rakennettua kustannuksellaan Lastenlinnaa varten sen nykyiselle tontille n. 10600 m³:n suuruisen lisärakennuksen suorittaa tilaaja Manner-

1. Kaupunginvaltuusto

heim-liitolle kertakaikkisena korvauksena lisärakennuksen aiheuttamista kustannuksista seitsemänsataaneljäkymmentäviisituhatta (745 000) mk kutakin tässä sopimuksessa tarkoitettua hoitosijaa kohden. Tästä korvauksesta kuitataan kuusisataatuhatta (600 000) mk jo suoritetuksi jäljempänä 12) kohdassa tarkoitettun lisäsopimuksen perusteella. Loppuerä eli sataneljäkymmentäviisituhatta (145 000) mk maksetaan kuukauden kuluessa siitä, kun Mannerheim-liitto on tämän sopimuksen allekirjoittanut, ilman korkoa ja indeksikorotusta.

7) Jos Mannerheim-liitto tämän sopimuksen voimassa ollessa myy Lastenlinnan joko kunnille tai kuntainliitolle, jossa tilaaja on jäsen, katsotaan tilaajan täysin suoritaneen edellä mainittuja hoitosijoja vastaavan osuuden (hoitosijojen luvun suhde lukuun 200) edellä mainitusta 1959 valmistuneesta Helsingin Lastenlinnan n. 10 600 m³:n suuruisesta lisärakennuksesta.

8) Tilaajalla on oikeus osallistua Lastenlinnan hallintoon sillä tavoin kuin Lastenlinnan perussäännössä määrätään.

9) Ellei tilaaja täytä tämän sopimuksen ehtoja, on Mannerheim-liitto oikeutettu ilman irtisanomista purkamaan sopimuksen.

10) Tilaajalla on oikeus siirtää tämä sopimus oikeuksineen ja velvolluuksineen toiselle kunnalle Lastenlinnan johtokunnan suostumuksella.

11) Tästä sopimuksesta mahdollisesti johtuvat erimielisyydet tilaajan ja Mannerheimliiton kesken ratkaisee välimiesoikeus, johon kumpikin asianosainen valitsee yhden jäsenen, ja siten valitut kutsuvat kolmannen puheenjohtajaksi.

12) Tällä sopimuksella kumotaan Mannerheim-liiton ja tilaajan 12. 2. 1952 ja 8. 12. 1954 sekä 5. 3. 1957 ja 21. 1. 1958 Lastenlinnan hoitopaikoista tehdyt sopimukset sekä viimeksi mainittuna päivänä tehty lisäsopimus.

13) Näitä sopimuksia on laadittu kappale molemmille sopimuspuolille.

Edelleen kaupunginvaltuusto oikeutti kaupunginhallituksen uusimaan Lastenlinnan 17 hoitopaikan käytöstä v. 1958 (ks. s. 37, 215) tehdyn erityissopimuksen asiallisesti entisen sisältöisenä sekä yleisten töiden lautakunnan ylittämään tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan ko. tarkoitusta varten merkittyä määrärahaa enintään 2 106 400 mk:lla eo. sopimuksen 6) kohdassa tarkoitettun yhteensä 2 465 000 mk:n suuruisen maksuerän suorittamista varten (7. 9. 581 §).

Seuraavat aloitteet päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi:

vt Ruohosen ym. aloite vanhusten poliklinikoiden perustamiseksi (27. 4. 337 §);

vt Lappi-Seppälän ym. aloite kaupungin itäisten asuma-alueiden sairaalan tarpeen huomioon ottamiseksi (11. 5. 374 §);

vt Meltin ym. aloite määrärahan merkitsemiseksi v:n 1961 talousarvioon pohjaiseen kaupunginosaan rakennettavan sairaalan suunnittelu- ja valmistelutöitä varten (1. 6. 440 §);

vt Meltin ym. aloite määrärahan merkitsemiseksi v:n 1961 talousarvioon Sydäntautiliiton käytettäväksi helsinkiläisiä potilaita varten (1. 6. 439 §);

vt Kulosen ym. aloite määrärahan merkitsemisestä v:n 1961 talousarvioon kotisairaanhoidotoiminnan tehostamiseksi (15. 6. 503 §);

vt E. Leikolan aloite sairaanhoitohenkilökunnan palkkausjärjestelmän muuttamiseksi ns. bruttopalkkausperiaatteen mukaiseksi (7. 9. 602 §).

6. Huoltotointa koskevat asiat

Varsinainen huoltotoimi

Huoltovirasto. Kaupunginvaltuusto päätti perustaa huoltoviraston kodinhoito-toimistoon 1. 1. 1961 lukien kuusitoista 11. palkkaluokkaan kuuluvaa kodinhoitajan virkaa (7. 9. 560 §).

Koska oli todettu huoltoapua jakavien huoltotoimistojen työmäärän lisääntyneen v. 1950 verrattuna n. 200 % ja henkilökunnan lisäyksen olleen vain n. 10 %, huoltolautakunta oli ehdottanut kahden uuden toimiston perustamista, joista toinen itäiselle toinen läntiselle esikaupunkialueelle. Lisäksi olisi huoltotoimistoihin ja huoltoviraston eri osastoille saatava lisätyövoimaa. Järjestelytoimisto oli seikkaperäisen tutkimuksen jälkeen ehdottanut uuden huoltotoimiston perustamista itäiselle esikaupunkialueelle ja IV huoltotoimiston henkilökunnan lisäämistä. Kaupunginvaltuusto oikeutti huoltolautakunnan ylittämään tilapäisten viranhaltijain palkkaamista varten varattua määrärahaa enintään 9.888 mmk:lla 32 uuden tilapäisen viranhaltijan palkkaamista varten ajaksi 1. 6.—31. 12. (11. 5. 366 §).

Huonetilojen hankkimista huoltoviraston VI kansliaa varten koskeva vt Sahlanin ym. aloite päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (10. 2. 129 §).

Koskelan sairaskoti. Keskuspesulan ja lämpökeskuksen toiminnan aloittamisen takia päätettiin sairaskodin seuraavat virat lakkauttaa (palkkaluokka merkitty sulkuihin viran nimikkeen jälkeen): 1. 3. lukien pesulaitoksen hoitajan virka (16), 4 lämmittäjän virkaa (15), käsityön apulaisohjaajan virka (13), pesulaitoksen apulaishoitajan virka (12), 3 pesuapulaisen virkaa (9), 14 pesuapulaisen virkaa (8) ja muuttaa em. ajankohdasta lukien yksi 16. palkkaluokkaan kuuluva käsityönohjaajan virka samaan palkkaluokkaan kuuluvaksi liinavaatevarastonhoitajan viraksi sekä kaksi 8. palkkaluokkaan kuuluvaa pesuapulaisen virkaa samaan palkkaluokkaan kuuluviksi hoitoapulaisen viroiksi. Kaupunginvaltuusto oikeutti kaupunginhallituksen myöntämään virkasäännön mukaisesti ylempään palkkaluokkaan kuuluvasta virasta alemman palkkaluokan virkaan ko. järjestelyn yhteydessä siirtyville viranhaltijoille henkilökohtaisena palkanlisänä ko. palkkaluokkien palkkojen erotuksen (10. 2. 115 §).

Verovirastosta Koskelan sairaskotiin 1. 1. 1961 siirtyvälle 11. palkkaluokan toimistoapulaiselle Margit Saxbergille päätettiin suorittaa 11. ja 12. palkkaluokkien välinen erotus henkilökohtaisena palkanlisänä (13. 12. 845 §).

Koskelan sairaskodin keskusrakennukseen varatun hammaslääkärin työhuoneen varustamiseksi asianmukaisilla työvälineillä, kalustolla ja laitteilla kaupunginvaltuusto oikeutti huoltolautakunnan ylittämään sairaskodin kaluston hankintamäärärahoja enintään 1.5 mmk (27. 4. 331 §).

Koskelan sairaskodin keittiö- ja keskusrakennuksen rakentamista varten valmiiksi kertomusvuonna kaupunginvaltuusto oikeutti yleisten töiden lautakunnan ylittämään enintään 50 mmk:lla tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan ko. tarkoitukseen merkittyä määrärahaa (15. 6. 497 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti, että em. pääluokkaan Koskelan sairaskodin erinäisiä perusparannustöitä varten varatusta määrärahasta, sen käyttötarkoitusta osittain muuttaen, saatiin käyttää 15 mmk sairaskodin E-rakennuksessa, eli entisessä pesularakennuksessa suoritettavia muutos- ja korjaustöitä varten (30. 11. 827 §).

1. Kaupunginvaltuusto

Koskelan sairaskodin kesäaikaisen toiminnan järjestäminen täystehoiseksi, ks. s. 37.

Roihuvuoren vanhainkoti. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä korttelin n:o 43221 tontille n:o 2 rakennettavan Roihuvuoren vanhainkodin varsinaisen vanhainkotirakennuksen 29. 7., 1. 8., 3.—5. 8., 11.—12. 8. ja 16. 8. päivätyt arkkrit. Olli Saijonmaan laatimat pääpiirustukset n:o 1—10 niihin tehtyine korjauksineen. Kaupunginhallitukselle myönnettiin oikeus tarvittaessa tehdä piirustuksiin pienehköjä muutoksia (2. 11. 724 §).

Kustaankartanon vanhainkotiin päätettiin 1. 1. 1961 lukien palkata 7. palkkaluokkaan kuuluva kanttiininhoitajan apulainen (7. 9. 560 §).

Kodinhoitajakoulutuksen lisäämisestä oli vt Mäkinen-Ollinen tehnyt aloitteen ja ehdottanut, että kaupunginhallituksen tehtäväksi annettaisiin asiasta lausuntoja pyytämättä ottaa yhteys Kaupunkiliittoon ja pyytää sitä ryhtymään toimenpiteisiin ko. asiassa. Kaupunginhallitus oli huomauttanut, että kunnallisista kodinhoitajista v. 1950 annetun lain mukaan osallistui valtio kunnallisten kodinhoitajien koulutuskustannuksiin. Kun kodinhoitajatoiminta kuului sosiaaliministeriön toimialaan, eikä Helsingissä ollut ilmennyt puutetta pätevistä hakijoista ja sitäpaitsi aloitteessa oli pyritty helpottamaan syrjäseutujen ja pienten maalaiskuntien kodinhoitajatarvetta, ei kaupungilla kaupunginhallituksen mielestä ollut syytä tehdä ko. esitystä Kaupunkiliitolle. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. riittäväksi selvitykseksi (2. 11. 751 §, 30. 11. 831 §).

Kodinhoitajien lukumäärän lisäämistä koskeva vt Modeenin aloite päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (6. 4. 286 §).

Työtupiin päätettiin perustaa 17. palkkaluokkaan kuuluva vanhusten käsityönopettajan virka (7. 9. 560 §).

Vanhusten huollon ja aseman parantamiseksi olivat vt Salmela ym. tehneet aloitteen, jossa mm. huomautettiin, että koska kaupungin mahdollisuudet vanhuksia koskevan kysymyksen ratkaisemiseksi olivat melko rajoitetut, olisi vapaaehtoiseen toimintaan kiinnitettävä entistä suurempaa huomiota. Tämän vuoksi olivat aloitteen tekijät esittäneet komitean asettamista tutkimaan ko. kysymystä sekä selvittämään samalla, minkälaisia mahdollisuuksia eri sosiaalisilla yhdistyksillä olisi edistää vanhusten huoltoa ja mitä kaupungin nykyisissä olosuhteissa olisi tehtävä tilanteen parantamiseksi. Huoltolautakunta oli antamassaan lausunnossa viitannut kaupunginvaltuuston asian johdosta v. 1954 (ks. s. 46) tekemään päätökseen, jonka johdosta mm. Kustaankartanon vanhainkoti on rakennettu valmiiksi ja Koskelan sairaskoti uusittu. V. 1961 valmistuisi myös sairaskodin uusi keskusrakennus, jossa uusien hoitopaikkojen lisäksi avataan myöskin vanhusten poliklinikka. Yksityisten vanhainkotien toimintaa oli tuettu v:sta 1955 lähtien ja oli niiden rakennusyrityksiä varten myönnetty pitkäaikaisia halpakorkoisia lainoja, avustuksia ja muita etuja. Niin ikään on yksityisten harjoittamaa kotiaputoimintaa tuettu kaupungin avustuksilla. Kaupungin harjoittama kotisairaanhoidotoiminta oli myös suuresti helpottanut vanhusten asemaa. Edelleen oli hyväksytty investointitoimikunnan mietinnön pohjalla laadittu vanhusten asuntoloiden lisäämistä koskeva suunnitelma ja Herttoniemen vanhusten asuntolan rakentaminen oli tarkoitus aloittaa lähiaikoina. Kaupunginhallitus oli v. 1959 (ks. s. 171) asettanut komitean tutkimaan lähivuosina rakennettavien vanhainkotien ja muiden huoltolaitosten sijaintikysymystä sekä samalla

laatimaan suunnitelmat mahdollisimman taloudellisia ja tarkoituksenmukaisia laitoksia ja niiden tyyppejä varten. Komitean työhön kytkeytyi myös avohuolto kaikine muotoineen. Koska em. komitean tehtäviin kuului juuri aloitteessa tarkoitettujen kysymysten selvittäminen, ei huoltolautakunnan mielestä ollut syytä asettaa uutta komiteaa. Kaupunginhallitus oli yhtynyt huoltolautakunnan kantaan. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (27. 1. 89 §).

Niiden vanhusten ja muiden henkilöiden käyttörahojen korottaminen, joiden kansaneläkkeet huoltolautakunta nostaa. Vt Ehrnrooth ym. olivat 9. 3. tekemässään aloitteessa ehdottaneet, että kaupunginvaltuusto kehottaisi huoltolautakuntaa ensi tilassa korottamaan niiden vanhusten ja muiden henkilöiden käyttövaroja, joiden kansaneläkkeen huoltolautakunta nostaa. Mainittuja käyttövaroja oli edellisen kerran korotettu v. 1952. Huoltolautakunta oli ilmoittanut 11. 4. päättäneensä, että em. henkilöille, ellei Kansaneläkelaitos toisin määrää, joiden eläke on suurempi kuin 5 000 mk/kk maksettaisiin käyttövaroja harkinnan mukaan, kuitenkin vähintään 1 400 mk/kk 1. 6. lukien. Kaupunginvaltuusto päätti kehottaa huoltolautakunnan korottamaan aloitteessa tarkoitettujen käyttövarojen vähimmäismäärän 1 500 mk:ksi (9. 3. 208 §, 11. 5. 371 §).

Kaupunginhallitus oli sittemmin ilmoittanut, ettei se katsonut voivansa panna täytäntöön kaupunginvaltuuston em. päätöstä ja pyytänyt huoltolautakuntaa selvittämään ko. asian sekä samalla ilmoittamaan, aiheuttaisiko päätös lisämäärärahan tarvetta. Huoltolautakunta oli ilmoittanut, että asiasta päättäminen oli v. 1956 annetun huoltoapulain 33 §:n 1 momentin mukaan huoltolautakunnan toimivaltaan kuuluva. Kaupunginvaltuuston päätös merkitsisi n. 400 000 mk:n suuruista lisämäärärahaa sen 800 000 mk:n menoeran lisäksi kuukausittain, jonka huoltolautakunnan päätös korottaa käyttövarat 1 400 mk:ksi oli aiheuttanut. Kaupunginhallitus oli viitannut kunnallislain 92 §:n 2 momenttiin ja ilmoittanut, ettei se voinut panna laillisesti täytäntöön kaupunginvaltuuston 11. 5. tekemää ko. päätöstä. Kaupunginvaltuusto päätti merkitä kaupunginhallituksen ilmoituksen tiedoksi (15. 6. 453 §).

Seuraavat *aloitteet* päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi:

vt Ehrnroothin ym. aloite yksityisten vanhainkotien avustuksen lisäämiseksi (11. 5. 375 §);

vt Ehrnroothin ym. aloite määrärahan merkitsemiseksi v:n 1961 talousarvioon vanhusten päiväkotij- ja kerhotoimintaa varten (21. 9. 638 §);

vt Kulosen ym. aloite periaatepäätöksen aikaansaamiseksi siitä, kielletäänkö vaalipropagandan harjoittaminen huoltolaitoksissa (16. 11. 785 §).

Testamenttilahjoitus. Kaupunginvaltuusto päätti kiitollisuudella ottaa vastaan ompelija Aino Katariina Kokon 22. 9. 1958 päivätyllä testamentillaan yksinäisten vanhusten hyväksi luovuttaman omaisuuden, johon kuuluu 70 000 mk rahaa, erinäistä irtaimistoa sekä Asunto-osakeyhtiö Kuusitie 11 -nimisen yhtiön osakekirja, joka oikeuttaa 20 m²:n suuruisen huoneiston hallintaan. Kaupunginhallitusta kehoitettiin ryhtymään tarpeellisiin toimenpiteisiin kaupungin etujen valvomiseksi sekä testamentatun omaisuuden käyttämiseksi testamentin ehtojen mukaisesti ottaen huomioon, että testamentatuista varoista saatiin käyttää kaupunginhallituksen

1. Kaupunginvaltuusto

määräämä summa hautakiven pystyttämiseksi testamentin tekijän haudalle (27. 1. 67 §).

Avustukset. Huoltotoimen pääluokan lukuun Avustukset kuuluvista määrärahoista Yksityisten vanhainkotien tukeminen myönnettiin 3 mmk ylimääräisen avustuksen suorittamista varten Käpyrinne-nimisen vanhainkodin ylläpitämistä varten (7. 9. 564 §).

Kaupunginhallitus oikeutti huoltolautakunnan suorittamaan Kovaosaisten ystävät -nimiselle yhdistykselle 374 399 mk:n suuruisen ylimääräisen avustuksen yhdistyksen tuberkuloottisille ja kaatumatautisille miehille talossa Tunnelitie 11—15 ylläpitämän yhteismajoituskodin v:n 1959 tappion peittämiseksi em. pääluokkaan ja lukuun yhdistyksen avustamista varten merkittyä määrärahaa käyttäen ja sitä ko. määrällä tarvittaessa ylittäen (7. 9. 566 §).

Keskuspesula. Kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa keskuspesulan käyttöomaisuuden poistomenettelyn seuraavaksi:

	Poisto-aika vuosissa	Poisto- prosentti
tontti	—	—
rakennukset	30	3.33
kattilalaitos varusteineen	20	5.0
putkiverkot	20	5.0
sähköverkko varusteineen	20	5.0
koneet ja laitteet	10	10.0
kalusto	5	20.0
liinavaatteet	5	20.0 (16. 11. 772 §).

Lastensuojelu

Lastensuojelulautakunnan alaisten vajaamielislaitosten ohjesäännön hyväksyminen. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä Helsingin kaupungin lastensuojelulautakunnan alaisten vajaamielislaitosten ohjesäännön ja sosiaaliministeriö vahvisti sen noudatettavaksi 30. 1. lukien (13. 1. 37 §, 24. 2. 136 §, kunn. as. kok. n:o 8).

Lastensuojelulautakunnan alaisissa laitoksissa työskenteleville kansakoulunopettajille suoritettava lisäpalkka, ks. s. 8.

Sofianlehdon vastaanottokodin 8. palkkaluokkaan kuuluva leipojan virka päätettiin lakkauttaa 1. 9. lukien (7. 9. 559 §).

Oppilaskoti Toivolan päivähuoltolan hyväksyminen tarkoitukseensa. Merkittiin tiedoksi, että vajaamielislaitosten yhteisen ohjesäännön ja Oppilaskoti Toivolan päivähuoltolan piirustusten hyväksymisen jälkeen sosiaaliministeriö oli antanut luvan ko. päivähuoltolan perustamiseen ja hyväksyi sen tarkoitukseensa 1. 1. lukien (6. 4. 255 §).

Kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa 1. 1. 1961 lukien Toivolan maatilalla 15. palkkaluokkaan kuuluvan maataloustöiden ohjaajan, 10. palkkaluokkaan kuuluvan tallimiehen ja 9. palkkaluokkaan kuuluvan karjanhoitajan virat (14. 12. 856 §).

Töölön nuorisokoti. Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli Töölön nuorisokodin piirustusten vahvistamisen jälkeen hyväksynyt ko. nuorisokodin tarkoitukseensa käytettäväksi (27. 4. 299 §).

Töölön nuorisokodin hoitomaksu vahvistettiin 300 mk:ksi vuorokaudelta (10. 2. 104 §).

Kaarelan nuorisokoti. Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli nuorisokodin piirustusten vahvistamisen jälkeen hyväksynyt ko. kodin tarkoitukseensa käytettäväksi (27. 4. 299 §).

Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli vahvistanut Kaarelan nuorisokodin hoitomaksun 300 mk:ksi vuorokaudelta (10. 2. 104 §).

Ryttylän vastaanottokoti. Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli vahvistanut Ryttylän vastaanottokodin hoitomaksutaksan 450 mk:ksi vuorokaudelta (23. 3. 216 §).

Oulamon vastaanottokoti. Kaupunginvaltuusto päätti

1) muuttaa Ryttylän vastaanottokodin 1. 9. lukien 30-paikkaiseksi kaksiosastoiseksi suojelukasvatusta tarvitsevien poikien vastaanottokodiksi,

2) määrätä vastaanottokodin siirrettäväksi v:n 1961 kuluessa Lohjan kunnassa sijaitsevalle Toivoniemen tilalle,

3) kehottaa kaupunginhallitusta aikanaan määräämään vastaanottokodin siirtymispäivän,

4) muuttaa vastaanottokodin nimen Outamon vastaanottokoti -nimiseksi siitä lukien, jolloin se on aloittanut toimintansa Toivoniemen tilalla,

5) lakkauttaa 1. 9. lukien Ryttylän vastaanottokodissa avoinna olevat kaksi 18. palkkaluokkaan kuuluvaa ohjaajan virkaa ja yhden 8. palkkaluokkaan kuuluvan pesuapulaisen viran.

Sosiaaliministeriö, jolle oli ilmoitettu myös nimen muuttamisesta, vahvisti 18. 10. kaupunginvaltuuston päätöksen (7. 9. 562 §, 16. 11. 760 §).

Mellunkylän vastaanottokoti. Kaupunginvaltuusto päätti perustaa Mellunkylässä oleville kaupungin omistamille tiloille Solbacka RN:o 2¹⁴, Solbacka I RN:o 4²⁰ ja Kastell RN:o 4¹¹⁴ 15 paikkaa käsittävän Mellunkylän vastaanottokodin suojelukasvatusta tarvitsevia lapsia, etupäässä tyttöjä sekä poikkeustapauksessa muitakin alaikäisiä varten. Laitoksen hoitomaksuksi vahvistettiin 520 mk vuorokaudelta ja sen rakennuksissa suoritettavia muutos- ja korjaustöitä varten myönnettiin 8 071 115 mk tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Edeltä arvaamattomia pääomamenoja varten kaupunginvaltuuston käytettäväksi merkityistä määrärahoista (27. 1. 81 §, 24. 2. 155 §).

Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli vahvistanut Mellunkylän vastaanottokodin hoitomaksutaksan 450 mk:ksi vuorokaudelta (19. 10. 677 §).

Päivähuoltola Aulan ja Vantaalan hyväksyminen tarkoitukseensa. Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli vahvistettuaan ko. laitosten piirustukset antanut luvan niiden perustamiseen sekä hyväksynyt ne tarkoitukseensa 1. 1. 1960 lukien (6. 4. 255 §).

Käpylän työkoti. Lastensuojelulautakunnan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto päätti perustaa talosta Pyhtääntie 1 vuokrattuun huoneistoon 16 vuotta täyttäneiden vajaamielisten työnopetusta varten 25 hoitopaikkaa käsittävän Käpylän työkoti-nimisen vajaamielislaissa tarkoitettuna päivähuoltolan. Sosiaaliministeriö oli 18. 11. vahvistanut sanotun työkodin piirustukset sekä työkodin hoitopaikkaluvun 25:ksi (19. 10. 691 §, 13. 12. 840 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto oikeutti lastensuojelulautakunnan siirtämään Toi-

volan maatilan 9. palkkaluokan karjanhoitajan Sanni Ritasalmen suostumuksensa mukaisesti Käpylän työkodin työsopimussuhteeseen palkattavan laitospulaisen tehtäviin säilyttäen hänen voimassa olevan virkasäännön ja viranhaltijain eläkesäännön mukaiset aikaisempaa virkaansa vastaavat palkka-, eläke- ja muut etunsa sinä aikana, jonka hän on Käpylän työkodin palveluksessa (14. 12. 856 §).

7. Erinäisiä sosiaalisia tehtäviä koskevat asiat

Oikeusaputoimistoon päätettiin perustaa 1. 1. 1961 lukien yksi uusi 25. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluva notaarin virka sekä yksi 12. palkkaluokkaan kuuluva toimistoapulaisen virka (7. 9. 527 §).

Työnvälitys. Kaupunginvaltuusto päätti:

1) Sellaiselle työnvälitystoimiston viranhaltijalle, jolla on vähintään 10 eläkkeeseen oikeuttavaa palvelusvuotta ja joka v:n 1961 loppuun mennessä otetaan, saatuaan omasta pyynnöstään eron Helsingin kaupungin palveluksesta, ja siirtyy Helsingin työvoimapiiriin valtion peruspalkkaisen viran tai toimen taikka ylimääräisen toimen haltijaksi tai tilapäiseksi toimihenkilöksi ja jolle suoritettava palkkaus siirtymisen tapahtuessa on vähintään 500 mk alempi hänen kaupungin virastaan saamaansa palkkausta, myönnetään sen suuruinen ylimääräinen eläke, joka vastaa palkkausten erotusta, kuitenkin vain edellytyksin, ettei asianomainen ole oikeutettu eläkesääntöön perustuvaan kaupungin eläkkeeseen eikä saa kaupungin muuta eläkettä.

2) Mikäli edellä tarkoitetun valtion viran tai toimen haltijan tai tilapäisen toimihenkilön palkkaus myöhemmin nousee tai laskee, tarkistetaan ylimääräisen eläkkeen suuruus vastaavasti. Kaupungin palkkoihin suoritettavat tarkistukset ja korotukset eivät valtion palvelukseen siirtymisen jälkeen enää vaikuta ko. ylimääräiseen eläkkeeseen. Sitä vastoin viranhaltijalle valtion palveluksessa maksettavat uudet ikälisät samoin kuin valtion palkkauksessa mahdollisesti suoritettavat tarkistukset tms. pienentävät tai suurentavat ylimääräistä eläkettä vastaavasti.

3) Milloin ylimääräisen eläkkeen saaja siirtyy myöhemmin työvoimapiirissä korkeammin palkatuksi viran tai toimen haltijaksi taikka tilapäiseksi toimihenkilöksi, pienenee ylimääräinen eläke palkkauksen nousua vastaavalla määrällä tai häviää kokonaan.

4) Oikeus ylimääräisen eläkkeen saamiseen lakkaa virkasuhteen työvoimapiiriin päättyessä, paitsi milloin siihen on syynä siirtyminen valtion varsinaiselle tai ylimääräiselle eläkkeelle, ylimääräisen toimen haltijan tai tilapäisen toimihenkilön valtion puolelta muusta kuin hänen omasta syystään tapahtunut irtisanominen, ylimääräisen toimen lakkauttaminen tai ylimääräisen toimen taikka tilapäisen toimihenkilön palvelussuhteen lakkaaminen tarkoitusta varten varatun määrärahan lopettamisen takia.

Siinä tapauksessa, että työvoimapiiriin ylimääräisen toimen haltijaksi tai tilapäiseksi toimihenkilöksi vuoden 1961 loppuun mennessä siirtyneen kaupungin viranhaltijan toimi tai palvelussuhde valtiolla lakkaa edellä mainituista syistä hänen saamatta valtiolta varsinaista tai ylimääräistä eläkettä, hänellä on oikeus kaupungin eläkesääntöön perustuvaan eläkkeeseen niiden kaupungin eläkesäännön määräysten

mukaan, joita häneen nähden olisi ollut sovellettava hänen erotessaan kaupungin palveluksesta. Tällöin hänen oikeutensa kaupungin maksamaan ylimääräiseen eläkkeeseen lakkaa.

5) Muutoin noudatetaan ylimääräisiin eläkkeisiin soveltuvien osin kaupungin viranhaltijain eläkesäännön varsinaisia eläkkeitä koskevia määräyksiä.

6) Edellä tarkoitettuja ylimääräisiä eläkkeitä koskevat asiat käsittelee ja ratkaisee yksityistapauksissa palkkalautakunta työnvälitystoimiston tai työvoimapiirin esityksestä. Rahatoimisto suorittaa kuitenkin 2) ja 3) kohdissa samoin kuin 4) kohdassakin tarkoitettut tarkistukset (16. 11. 771 §).

Urheilu- ja retkeily. Kaupunginvaltuusto päätti siirtää rakennusviraston katurakennusosastolta urheilu- ja retkeilytoimistoon 22. palkkaluokkaan kuuluvan rakennusmestarin viran, jonka haltijana oli rak.mest. Lauri Anttila, 1. 1. 1961 lukien ja talorakennusosastolta 1. 10. 1960 lukien 20. palkkaluokkaan kuuluvan rakennusmestarin viran, jonka haltijana oli rak.mest. Mauri Laitakari. Palkkojen maksamista varten myönnettiin tarvittavat määrärahat (21. 9. 626 §, 21. 12. 877 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti urheilu- ja retkeilylautakunnan sopimaan v. 1955 (ks. s. 38) tehdyssä, Töölön Pallokentällä sijaitsevan alueen vuokraamista Jääkenttä-säätiölle koskevassa vuokrasopimuksessa olevan 9) kohdan muuttamiseksi seuraavasti:

9) Vuokraajan toimesta ja kustannuksella on rakennettava kaupungin hyväksymän suunnitelman mukaisesti tie Nordenskiöldinkadulta vuokra-alueelle 1. 3. 1965 mennessä sekä vuokrakauden aikana pidettävä tie kunnossa (16. 11. 773 §).

Valaistuksen ja lämpimän huoneen järjestämiseksi Vantaan Pikkukosken uimarannalle olivat vt Kulonen ym. tehneet aloitteen, jossa ehdotettiin, että tälle retkeilijöiden suuresti suosimalle uimarannalle järjestettäisiin kylmäksi vuodenajaksi lämmin huone ja ellei sitä voitaisi käytännössä toteuttaa, että rannalle ja kulkuväylille järjestettäisiin ainakin valaistus. Urheilu- ja retkeilylautakunta ilmoitti, että asiaa oli v. 1958 tutkittu ja todettu, että ko. uimarannalla oleva pukusuoja oli vain kesäkäyttöön sopiva, eikä sen kunnostaminen lämmitettäväksi olisi tarkoituksenmukaista. Sen sijaan ei Helsingin Jyrylle paikallista kesäurheilutoimintaa varten luovutetun pukusuojaparakin järjestämiselle talviuimarien pukusuojaksi ollut estettä. Kun kaupunki ei missään talviuintipaikassa ole järjestänyt lämmitystä ja vartiointia, olisi se Pikkukoskellakin järjestettävä jonkun yhdistyksen toimesta. Helsingin Jyry ei kuitenkaan uskonut Pikkukoskelle ilmaantuvan niin paljon talviuimareita, että yritys saataisiin kannattavaksi, koska talviuintipaikassa tulisi tällöin päivittäin käydä vähintään 50—150 uimaria. Valaistuksen järjestämistä lautakunta oli puoltanut, mutta esittänyt samalla, että aloite ei sillä kertaa antaisi aihetta toimenpiteisiin. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnon riittäväksi selvitykseksi (7. 9. 603 §, 2. 11. 742 §).

Vt von Frenckellin ym. aloite *avantouintimahdollisuuksien parantamiseksi* ja vt Kauhasen aloite *voimistelu- ja urheiluseurojen oikeuttamiseksi käyttämään maksuttomasti kaupungin voimistelu- ja urheilutiloja* päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (6. 4. 285 §, 24. 2. 172 §).

Väestönsuojelu. Merkittiin tiedoksi, että Uudenmaan lääninhallitus oli 6. 4. vahvistanut väestönsuojelulautakunnan ohjesäännön (11. 5. 343 §, kunn. as. kok.n:o 31).

Vielä merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli 6. 4. vahvistanut kaupunginval-

1. Kaupunginvaltuusto

tuuston v. 1959 (ks. s. 53) suorittaman vaalin, joka koski eversti evp. Väinö Karan-
gon valitsemista väestönsuojelupäällikön virkaan (11. 5. 344 §).

Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä katurakennusosaston laatimat Niemen-
mäen asutusalueen yhteisväestönsuojan luonnospirustukset n:o 9938 ja 9939 kuiten-
kin siten, ettei piirustuksista ilmenevää asutusalueen keskusta-avautuvaa jalka-
käytävää rakenneta (21. 12. 883 §).

Työttömyystyöt. Kaupunginhallituksen oikeuttamiseksi käyttämään työttömyys-
työitä varten varattua määrärahaa myös työllisyystöiden rahoittamiseen kaupungin-
valtuusto päätti muuttaa tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan
Työttömyys- ja avustustyöt lukuun kuuluvan nimikkeen Työttömyystyöt, kaupun-
ginhallituksen määräyksen mukaan, sm. nimikkeeksi Työllisyys- ja työttömyystyöt,
kaupunginhallituksen määräyksen mukaan, sm. (9. 3. 199 §).

Työttömyystöinä suoritettavien työkohteiden kiireelliseksi selvittämiseksi olivat
vt Hakulinen ym. tehneet aloitteen, jossa mm. oli ehdotettu, että koska valtion anta-
mia työttömyystyöohjeita oli huomattavasti lievennetty, kaupungin toimesta kii-
reellisesti valmisteltaisiin suunnitelma kertomusvuoden talvikauden työttömyys-
työitä varten ja että tällöin määriteltäisiin ne rakennuskohteet, joiden rakentamiseen
voitaisiin viipymättä ryhtyä työttömyystilanteen niin vaatiessa. Yleisten töiden
lautakunta oli lausunnossaan viitannut 1. 7. (kunn. as. kok. n:o 74) voimaan tullee-
seen työllisyyslakiin, jossa tarkkaan määriteltiin valtion ja kuntien velvollisuus jär-
jestää työttömyystyöitä. Kaupunginhallitus oli v:sta 1953 lähtien asettanut vuosit-
tain komitean harkitsemaan tarkoituksenmukaisten työttömyystyötilaisuuksien jär-
jestämistä ja laatimaan työttömyystyösuunnitelman kunkin vuoden työttömyys-
kautta varten. Edelleen lautakunta oli huomauttanut, että taloudellisen noususuh-
danteen vuoksi oli kaupungin järjestämät työttömyystyöt kertomusvuonna voitu
lopettaa jo 1. 5., joten v. 1959 työttömyystyöitä varten varattuja työkohteita jäi
verrattain runsaasti toteuttamatta. Lisäksi oli valmisteilla eräitä suunnitelmia, joiden
toteuttamiseen voitiin käyttää työllisyystyövoimaa. Myöskin kaupungin omat tai
urakalla tehtäväksi annetut talorakennustyöt voitiin uuden lain mukaan lukea kau-
pungin työhönsijoitusosuuteen. Paitsi että työtä vaille jääneille pyritään järjestä-
mään työtilaisuuksia kunnan tai valtion töissä, voidaan tällaisten henkilöiden toi-
meentulomahdollisuudet turvata työttömyyskorvauksen avulla (ks. s. kunn. as. kok.
n:o 76). Kaupunginhallitus oli pitänyt todennäköisenä, ettei varsinaista työttömyys-
työtä enää kertomusvuonna ilmenisi huomioon ottaen vilkastuneen talorakennustoimin-
nan. Työnvälitystoimiston ilmoituksen mukaan on ilmennyt puutettakin ammatti-
taitoisesta työvoimasta. Edelleen kaupunginhallitus oli huomauttanut, että kaupun-
gilla oli käynnissä ja lähiaikoina aloitettaisiin uusia silta-, talorakennus-, katu- ym.
työitä. V:n 1961 talousarvioon oli merkitty 13.2 mrd mk investointimenoja varten ja
lisäksi voitiin työttömyystyöihin käyttää ko. vuoteen siirtyviä siirtomäärärahoja.
Lisäksi kaupunginhallitus oli 8. 9. asettanut komitean harkitsemaan työllisyyslailla
tarkoitettujen töiden tarkoituksenmukaista järjestämistä työllisyysvuotena 1960/61.
Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta
(6. 4. 288 §, 30. 11. 830 §).

*Väkijuomaliikkeen kunnallisen tarkastajan viran perustaminen ja tarkastajan
johtosäännön hyväksyminen.* Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä perustettavaksi
28. palkkaluokkaan kuuluvan väkijuomaliikkeen kunnallisen tarkastajan viran 1. 7.

alkaen ja hyväksyä omasta puolestaan mainittua tarkastajaa varten johtosäännön (kunn. as. kok. n:o 66). Ko. virkaan valittiin 1. 7. lukien fil.maist. Jaakko Brummer tavanmukaisilla ehdoilla (15. 6. 478 §).

Nuorisotyö. Herttoniemen uuden kerhokeskuksen kertomusvuoden menojen suorittamista varten kaupunginvaltuusto oikeutti nuorisotyölautakunnan ylittämään määrärahojaan Muut palkkamenot enintään 392 500 mk, määrärahojaan Kaluston hankinta enintään 1.35 mmk ja määrärahojaan Kerhokeskukset 225 000 mk (15. 6. 493 §).

Huonetilojen varaaminen Etelä-Haagasta ja Herttoniemestä nuorisokerhoja varten, ks. s. 60, 71.

Vattuniemen karin läheisyydessä olevan nuorison kesäkodin siirtämistä koskeva vt Vilkemaan ym. aloite päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (1. 6. 437 §).

Avustukset. Vt Paasivuoren ym. aloite määrärahan merkitsemiseksi v:n 1961 talousarvioon perheenäitien loman vieton järjestämistä varten päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (21. 9. 635 §).

8. Opetus- ja sivistystointa koskevat asiat

O p e t u s t o i m i

Kansakoulujen ohjesäännön hyväksyminen. Kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä suomenkielisten kansakoulujen ohjesäännön mietinnön n:o 23 liitteen E 1 mukaisesti ja ruotsinkielisten kansakoulujen ohjesäännön liitteen E 2 mukaisesti. Edelleen kaupunginvaltuusto päätti kumota v. 1949 (ks. s. 54) vahvistamansa kansakoulujen liikunnanneuvojain johtosäännön, kansakoululaitoksen johtokunnan sihteerin johtosäännön, kansakoululaitoksen oppivelvollisten lasten luettelohoitajien johtosäännön ja kansakoululaitoksen oppivelvollisten lasten luettelon kodissakävijäin johtosäännön sekä v. 1951 (ks. s. 45) vahvistamansa kansakoululaitoksen taloudenhoitajan johtosäännön. Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kansakoulujen kanslian ne viranhaltijat, jotka mahdollisesti eivät täytä nyt hyväksytyssä ohjesäännössä asetettuja kelpoisuusvaatimuksia, edelleen pysymään viroissaan. Vielä kaupunginvaltuusto päätti kehottaa kaupunginhallitusta kiireellisesti selvittämään kysymyksen kolmannen kansakouluntarkastajan viran tarpeellisuudesta suomenkielisiä kansakouluja varten ja esittämään asian kaupunginvaltuuston ratkaistavaksi. Ohjesääntöjen hyväksyminen päätettiin alistaa kouluhallituksen vahvistettavaksi (21. 12. 882 §).

Vierailta paikkakunnilta kotoisin olevien kansakoulunoppilaiden koulunkäyntikustannuksista perittävien korvausten korottaminen. Suomenkielisten kansakoulujen johtokunta oli todennut, että vieraspaikkakuntalaisilta perittäväksi määräytyt koulumaksut eivät vastanneet todellisia keskimääräisiä kustannuksia ja että toiset kunnat perivät kaupungilta todellisten kustannusten mukaiset korvaukset niistä helsinkiläisistä oppivelvollisista, joiden koulumaksujen määrääminen oli ministeriön päätöksellä jätetty kuntien omaan harkintaan. Johtokunta oli ehdottanut mainittujen korvausten korottamista 1. 9. lukien. Kaupunginvaltuusto päätti, että kaupungin kansalaiskoulussa ja apukoulussa sekä tarkkailu- ja muilla erityisluokilla koulua käyvistä vieraspaikkakuntalaisista oppivelvollisista peritään 1. 9. alkaen oppilasta

1. Kaupunginvaltuusto

kohti lukuvuodelta 50 000 mk:n suuruinen korvaus, lukuun ottamatta kuurojen erityisluokilla koulua käyviä oppivelvollisia, joiden osalta peritään kaupunginhallituksen v. 1959 (ks. s. 296) tekemän päätöksen mukainen korvaus, että koulussa tai koulumatkalla sattuneiden tapaturmien aiheuttaman lääkärinhoidon korvauksiin nähden sovelletaan em. oppivelvollisiin, kuurojen erityisluokkien oppivelvolliset mukaan luettuina, opetusministeriön 7. 9. 1959 varsinaisessa kansakoulussa käyvästä oppilaista antamaa päätöstä ja ettei kaupunki maksa Helsingissä koulua käyvien vieraspaikkakuntalaisten oppivelvollisten matkakustannuksia (27. 4. 322 §).

Kansakoulujen apulaisjohtajien palkkaamista koskevan päätöksen kumoaminen. Suomenkielisten kansakoulujen johtokunta oli todennut, ettei voimassa olevassa kansakoululainsäädännössä ole mainintaa kansakoulun apulaisjohtajasta ja ettei ko. tarkoitukseen myöskään voitu saada valtionapua ja ehdottanut samalla asiasta v. 1948 (ks. s. 59) tehdyn päätöksen kumoamista. Kaupunginvaltuusto päätti kumota v. 1948 tekemänsä päätöksen johtajien apulaisten palkkaamisesta kaupungin kansakouluihin 1.8. lukien (27. 4. 320 §).

Lastensuojelulautakunnan alaisissa laitoksissa toimiville kansakoulunopettajille suoritettava lisäpalkka. Kaupunginvaltuusto päätti, että lastensuojelulautakunnan alaisissa lasten- ja nuorisonhuoltolaitoksissa työskenteleville sellaisille kansakoulunopettajille, jotka lastensuojelulautakunnan määräyksestä suorittavat laitosten ohjesäännön 15 §:n 2 kappaleen perusteella koulutoimeen kuulumattomia tehtäviä, saadaan 1.8.1958 lukien toistaiseksi suorittaa lisäpalkkana näistä erityistehtävistä kaupungin viranhaltijain 25. ja 24. palkkaluokkien välinen erotus seuraavasti:

erotus maksetaan siitä riippumatta, minkä palkkausjärjestelmän mukaan edellä tarkoitetuille viranhaltijoille suoritetaan palkkaus kansakoulunopettajien tehtävistä ja

erotusta suoritettaessa otetaan mahdolliset ikälisät huomioon kaupungin virkasäännön mukaisesti (27. 1. 70 §).

Ns. vanhaan palkkausjärjestelmään jääneiden kansakoulunopettajien palkkauksen tarkistaminen. Kaupunginvaltuusto päätti määrätä, että niiden kansakoulunopettajien, jotka ovat laillisessa järjestyksessä valinneet ennen 1.8.1958 voimassa olleet palkkaus- ja eläkeoikeutensa, palkat tarkistetaan takautuvasti kaupunginvaltuuston v. 1958, 1959 ja 1960 (ks. s. 9, 12) tekemien päätösten mukaisella tavalla, sekä kehottaa suomenkielisten ja ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntia tekemään erillisen esityksen mainittujen palkkojen maksamiseen tarvittavista lisämäärärahoista (7. 9. 531 §).

Ylitarkastajan viran perustamisesta kansakouluihin oli vt Mäkinen-Ollinen tehnyt 2.11. aloitteen esittäen siinä, että Helsingin pääkaupunkina olisi esimerkkinä koko maan koululaitokselle huolehdittava siitä, että kansakoulunoppilaat koulun ylimmillä luokilla ja kansalaiskoulussa saisivat isänmaallisessa hengessä annettavan kansalaisvalistuksen ja sosiaalisen kasvatuksen. Ehdotuksensa toteuttamiseksi oli aloitteentekijä ehdottanut ylitarkastajan viran perustamista kansakouluihin. Suomenkielisten kansakoulujen johtokunta oli todennut, että kansakoululainsäädännössä ei ole mainintaa ylitarkastaja-nimisestä viranhaltijasta, joten nykyisen lainsäädännön pohjalla ei kansakoulun ohjesäännössä voida määrätä aloitteessa esitetyn viran perustamisesta. Laatiessaan ehdotuksen kaupungin kansakoulujen ohjesäännöksi, oli johtokunta käsitellyt myös kansakouluntarkastajan virkoja koskevaa

kysymystä, johon sisältyi myös ehdotus kolmannen kansakouluntarkastajan viran perustamisesta suomenkielisiin kansakouluihin. Johtokunta katsoi, ettei aloitteen toteuttamiseen ollut tällä hetkellä edellytyksiä. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (2. 11. 750 §, 30. 11. 833 §).

Väliaikaisten kansalaiskoulunopettajien aseman parantamista koskevassa aloitteessaan olivat vt Mäkinen-Ollinen ym. ehdottaneet, että kaupunginhallituksen tehtäväksi annettaisiin tutkia, voitaisiinko väliaikaisina toimivien kansalaiskoulun ym. opettajien asemaa parantaa mm. poistamalla 10 %:n palkanalennus ja myöntämällä heille virkavapausajan palkkaedut. Suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan ja palkkalautakunnan annettua asiasta lausuntonsa kaupunginhallitus oli ilmoittanut, että kansakoululaitoksen viranhaltijain palkkauksesta ja eläkkeistä annettua lakia oli 20.6. (ks. kunn. as. kok. n:o 79) muutettu siten, että kansakoululaitoksen virkaa väliaikaisena hoitavalla on oikeus saada palkkaa samoilla perusteilla, kuin sitä 2—4 ja 6—9 §:n nojalla suoritetaan vakinaiselle viranhaltijalle. Niille väliaikaisille viranhaltijoille, joilla on opetusministeriön määräämä kelpoisuus, tullaan suorittamaan varsinainen palkkaus ja ylityöntipalkkio vähentämättömänä 31.7.1964 saakka, jolloin pätevää työvoimaa jo tulee olemaan riittävästi tarjolla. Kouluhallitus on yleiskirjeessään 2.8. antanut asiasta lisäohjeet. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (27. 4. 336 §, 16. 11. 783 §).

Aivovauriolasten koulunkäyntimahdollisuuksien tehostamiseksi olivat vt Hosia ym. tehneet v. 1958 aloitteen, jossa ehdotettiin, että kaupungin kansakouluihin perustettaisiin kolmas aivovauriolasten erityisluokka, että koulunkäynnin yhteyteen järjestettäisiin vajaaliikkeisille aivovauriolapsille tarpeellinen lääkitysvoimistelu ja että tutkittaisiin, millä tavoin em. oppilaiden kuljetus koulumatkoilla voitaisiin edullisimmin järjestsää. Suomenkielisten kansakoulujen johtokunta oli todennut kaupunginvaltuuston v. 1956 (ks. s. 45) päättäneen, että suomenkielisiin kansakouluihin saatiin perustaa kaksi aivovammaisten lasten erityisluokkaa, joihin oppilaat saatiin valita kansakoulujen koulupsykiatrin toimesta. Oppilasmäärä luokilla oli yleensä ollut 6—10. Koulutuskelpoisten aivovauriolasten luvusta Helsingissä ei ollut tarkkoja tietoja ja oli osa heistä liikuntakyvyiltään niin heikkoja, että heidän käyttämisensä koulussa tuotti erittäin suuria vaikeuksia. Johtokunnan mielestä oli kyseenalaista kuuluiko kansakoulun tehtäviin lääkitysvoimistelun järjestäminen aivovauriolapsille. Kaupunginhallitus oli v. 1958 (ks. s. 214) järjestänyt aivovauriolasten kotiinkuljetuksen siten, että lastensuojelulautakunta ja suomenkielisten kansakoulujen johtokunta oikeutettiin luovuttamaan liikennelaitoksen vapaalippuja lastensuojelulautakunnan alaisissa laitoksissa olevien syvästi vajaamielisten lasten sekä kansakoulujen erityisluokilla olevien aivovauriolasten kuljettamiseksi laitokseen tai kouluun ja takaisin. Erittäin säällittävässä tapauksissa voitiin lääkärintodistuksen perusteella myöntää oikeus lapsen kuljettamiseen vuokra-autolla. Aivovauriolasten luokilla olevien lasten kuljettamiseen on päivittäin käytetty 73 lippua. Paikkapulan poistamiseksi oli kaupunginvaltuusto 7.9. (ks. s. 60) päättänyt, että suomenkielisiin kansakouluihin saatiin 1.8. lukien perustaa kolmas aivovauriolasten erityisluokka. Mainituilla luokilla on yhteensä 26 oppilasta. Eräissä tapauksissa, milloin aivovauriolapsen koulunkäynti liikuntavaikeuksien vuoksi on ollut mahdotonta, on hänelle kaupungin puolesta järjestetty kotiopetusta. Lisäksi kaupunginhallitus oli päättänyt myöntää terveydenhoitolautakunnalle määrärahan lääkintä-

1. Kaupunginvaltuusto

voimistelijan palkkaamiseksi suomenkielisten kansakoulujen yhdelle aivovauriolasten luokalle. Raajarikkojen koulusäätiön koulussa oli neljä helsinkiläistä aivovauriolasta. Heidän koulunkäyntinsä aiheuttamat kulut suorittaa valtio invalidihuoltolain perusteella. Kaupunginhallituksen mielestä oli aivovauriolasten koulunkäyntimahdollisuudet kuljetus- ym. kysymyksineen tällä kertaa järjestetty tyydyttävästi. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi (2. 11. 740 §).

Suomenkielisiin kansakouluihin päätettiin perustaa seuraavat virat: 7.1. lukien varsinaiseen kansakouluun kaksi kansakoulunopettajan virkaa, jotka kuitenkin oli jätettävä vakinaisesti täyttämättä 31.7.1962 saakka (24. 2. 156 §); 1.8. lukien varsinaiseen kansakouluun kaksi tyttöjen käsityön opettajan virkaa ja kansalaiskouluun 22 yleisaineiden opettajan virkaa, neljä kotitalouden opettajan virkaa ja metallityönopettajan virka, jotka kuitenkin oli jätettävä vakinaisesti täyttämättä 31.7.1963 saakka (30.11. 820 §).

Kaupunginhallitus oli anonut (ks. s. 275) kouluhallitukselta luvan kolmannen aivovauriolasten erityisluokan ja yhden uuden erityisopettajan viran perustamiseen suomenkielisten kansakoulujen yhteyteen 1.8. lukien. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä mainitun toimenpiteen ja perustaa sanotun erityisluokan ja sitä varten yhden uuden erityisopettajan viran kansakoulun ohjesäännössä määrättävällä palkalla em. ajasta lukien (7.9. 571 §).

Keski-Kaarelan kansakoulua varten päätettiin 1.1.1961 lukien perustaa 13. palkkaluokkaan kuuluva vahtimestarin virka (7.9. 572 §).

Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa 1.8. lukien kaksi alakansakoulunopettajan virkaa yläkansakoulunopettajan viroiksi (21.9. 625 §, 5.10. 664 §) ja lakkauttaa 1.6. lukien 15. palkkaluokkaan kuuluvan veistokalustonhoitajan viran (19.10. 695 §), 1.7. lukien 14. palkkaluokkaan kuuluvan talonmies-lämmittäjän viran (15.6. 477 §) ja 1.12. lukien kolme 7. palkkaluokkaan kuuluvaa siivoojan virkaa, kaksi ruoanjakajan virkaa ja yhden siivooja-vahtimestarin viran (16.11. 774 §).

Ensiapukaappien hankkimista varten kaupungin kansakouluihin ja kahden sorvin, yhden porakoneen sekä vannesahan hankkimista varten kansalaiskouluihin kaupunginvaltuusto päätti siirtää v:n 1958 talousarvion suomenkielisten kansakoulujen kaluston hankintamäärärahoista 2 412 690 mk kertomusvuonna käytettäväksi (27.1. 83 §).

Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä talorakennusosaston 11.3. laatimat Länsi-Herttoniemen pohjoisosan kansakoulun luonnospiirustukset n:o 1—8 sekä myöhemmin 11.6. laaditut ko. koulun pääpiirustukset n:o 1—6. Yleisten töiden lautakunnalle myönnettiin oikeus aloittaa työt viipymättä kouluhallituksen hyväksymistä odottamatta (24. 2. 157 §, 27. 4. 323 §, 7.9. 580 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti omasta puolestaan hyväksyä Etelä-Haagaan rakennettavan kansakoulutalon rakennusohjelman ja anoa valtioneuvostolta oikeutta sisällyttää rakennusohjelmaan äitiys- ja lastenneuvolaa varten n. 280 m²:n, kaupunginkirjastoa varten 250—300 m²:n ja nuorisotyölautakuntaa varten n. 200 m²:n suuruiset huonetilat. Samalla päätettiin ilmoittaa, ettei kaupunki tule anomaan koulua varten valtiolta rakennusavustusta eikä kuoletuslainaa ja ettei tästä aiheudu muutakaan koulun valtionavun lisääntymistä. Kouluhallitukselta kaupunginvaltuusto päätti anoa, että se hyväksyisi koulun rakennusohjelmaan ruokailuhuoneen, ruoanjakajien ja siivoojien pukeutumis- ja peseytymistilat sekä voimistelu- ja

juhlasalin 242 m²:n suuruisena. Merkittiin tiedoksi, että kouluhallitus oli 26.7. tekemällänsä päätöksellä vahvistanut ko. rakennusohjelman (11.5. 360 §, 7.9. 519 §).

Vielä kaupunginvaltuusto päätti omasta puolestaan hyväksyä koulurakennuskomitean laatiman, Porolahden kansakouluun suunnitellun uuden siipirakennuksen rakennusohjelman sekä anoa kouluhallitukselta, että se hyväksyisi mainitun rakennusohjelman (16.11. 775 §).

Merkittiin tiedoksi, että valtioneuvosto oli 10.12.1959 myöntänyt kaupungille oikeuden sisällyttää Puistolankansakoulun rakennusohjelmaan tilat kaupunginkirjastoa ja lastentarhaa varten; kouluhallitus oli 29.12.1959 vahvistanut kaupunginvaltuuston 17.6.1959 (ks. s. 59) hyväksymän ko. kansakoulun lisärakennusohjelman (10.2. 101 §).

Lapinlahdenkatu 6:n koulutalon pihamaan kunnostamiseksi olivat vt Taskinen ym. tehneet v. 1959 aloitteen, jossa huomautettiin, että mainittu pihamaa, joka oli louhikkoinen ja tasoittamaton, oli muodostunut Lapinlahdenkadun useiden koulujen ainoaksi urheilukäyttöön sopivaksi alueeksi, koska lähin urheilukenttä oli noin kilometrin päässä kouluista. Aloitteentekijät olivat ehdottaneet, että pihamaan kunnostamiseksi tarkoitukseen sopivaksi ja varustamiseksi kori- ja lentopallotelineillä sekä jalkapallomaaleilla myönnettäisiin 1.2 mmk:n määräraha. Suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan mielestä ei ollut tarkoituksenmukaista myöntää varoja mainittuun tarkoitukseen, koska satamarakennusosaston ilmoituksen mukaan n. 3 vuoden kuluessa rakennettava Ruoholahden sillalle johtava liikenneväylä ulottuisi myös koulun pihamaan alueelle, jolloin koulurakennuskin todennäköisesti tulisi purettavaksi. Yleisten töiden lautakunta oli yhtynyt suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan lausuntoon. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi (27.1. 90 §).

Ruotsinkieliset kansakoulut. Kaupunginvaltuusto päätti määrätä, ettei ruotsinkielisten kansakoulujen varsinaisessa kansakoulussa avoimeksi tulleita kolmea opettajan virkaa ollut täytettävä vakinaisesti ennen 1.8.1963 (7.9. 573 §).

Kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa ruotsinkielisissä kansakouluissa avoimena olevan 15. palkkaluokan veistokalustonhoitajan viran 1.9. alkaen ja 7. palkkaluokkaan kuuluvan siivoojan viran 1.7. alkaen (19.10. 696 §, 5.10. 663 §).

Merkittiin tiedoksi, että kouluhallitus oli 17.12.1959 vahvistanut kaupunginvaltuuston ko. vuonna (ks. s. 60) tekemän päätöksen, joka koski 7 kansakoulunopettajan viran lakkauttamista 1.8. lukien (27.1. 54 §).

Ammattioppilaitosten ohjesäännön uusiminen sekä siitä aiheutuvat virka- ja palkkausjärjestelyt. Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti,

- 1) hyväksyä Helsingin kaupungin ammattioppilaitosten ohjesäännön kaupunginhallituksen mietinnön n:o 9 liitteenä 4a olevan ehdotuksen mukaisesti,
- 2) lakkauttaa ammattiopetuslaitosten tarkastajan ja apulaistarkastajan virat 31.10. lukien,
- 3) perustaa ammattioppilaitosten toimistoon 1.1. alkaen
 - a) 34. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluvan ylitarkastajan viran,
 - b) 30. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluvan tarkastajan viran sekä
 - c) 31. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan talouspäällikön viran,

1. Kaupunginvaltuusto

4) siirtää ammattioppilaitosten opettajan virat ylempiin palkkaluokkiin 1.8. lukien seuraavasti:

a) ammattiaineiden ja yleisaineiden opettajan virat 26. palkkaluokasta 27. palkkaluokkaan,

b) voimistelunopettajan ja ladontaluonnostelun opettajan virat 25. palkkaluokasta 26. palkkaluokkaan,

c) parturityönopettajan virat 22. palkkaluokasta 23. palkkaluokkaan,

d) ammatinopettajan ja piirustuksenopettajan virat 21. palkkaluokasta 23. palkkaluokkaan,

e) työnopettajan virat 21. palkkaluokasta 22. palkkaluokkaan ja

f) tarjoilunopettajan, pesunopettajan ja leipomo-opettajan virat 20. palkkaluokasta 21. palkkaluokkaan,

5) määrätä, että opettajille, jotka eivät täytä säädettyjä kelpoisuusehtoja, suoritetaan yhtä palkkaluokkaa alempi palkkaus kuin vastaaville päteville opettajille,

6) määrätä, että opettajien ylitunti- ja kotityökorvauspalkkiojärjestelmä muutetaan siten, että siirrytään vuosiviikkotuntipalkkiojärjestelmään,

7) määrätä, että eo. ponnet 5)—6) tulevat voimaan samasta ajankohdasta lukien kuin ammattioppilaitosten uusi ohjesääntö sekä

8) oikeuttaa kaupunginhallituksen myöntämään em. virka- ja palkkausjärjestelyjä varten kertomusvuonna tarvittavat määrärahat erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista.

Päätös ammattioppilaitosten ohjesäännön hyväksymistä koskevalta osalta alistettiin kauppa- ja teollisuusministeriön vahvistettavaksi (7.9. 583 §).

Kaupunginhallituksen tehtyä eo. päätöksestä eräitä huomautuksia, kaupunginvaltuusto päätti, hyväksyen kaupunginhallituksen toimenpiteet (ks. s. 285), tarkistaa mainittua päätöstään siten, että ammattioppilaitosten opettajien ylitunti- ja kotityökorvauspalkkiojärjestelmää muutetaan siirtymällä vuosiviikkotuntipalkkiojärjestelmään kertomusvuoden alusta lukien (19.10. 694 §).

Laboratoriokoulun perustaminen. Hyväksyen kaupunginhallituksen toimenpiteen valtioneuvoston hyväksymisen anomisesta laboratoriokoulun perustamiseksi laaditulle suunnitelmalle kaupunginvaltuusto päätti,

perustaa sanotun suunnitelman mukaisesti toimivan, kertomusvuoden syksynä toimintansa aloittavan laboratoriokoulun, johon kuitenkin aluksi otettaisiin vain 50 oppilasta, joista 25 tulee keskikoulupohjaiselle ja 25 kansakoulupohjaiselle linjalle,

perustaa laboratoriokoulua varten 1. 10. alkaen kaksi 27. palkkaluokan ammattiaineiden opettajan virkaa ja kuusi 22. palkkaluokan työnopettajan virkaa,

myöntää 686 820 mk erinäisiin hallintomenoihin uusia vakinaisia virkoja varten kaupunginvaltuuston käytettäväksi merkitystä määrärahasta ko. viranhaltijain palkan maksamista varten kertomusvuonna sekä

oikeuttaa kaupunginhallituksen ylittämään opetustoimen pääluokkaan kuuluvia käyttövarojaan enintään 9 272 185 mk:lla määrärahan myöntämiseksi ammattiopetuslaitosten johtokunnan käytettäväksi laboratoriokoulun muita menoja varten kertomusvuonna (7.9. 585 §).

Merkittiin tiedoksi, että valtioneuvosto oli 15.9. hyväksynyt laboratoriokoulun perustamissuunnitelman (5.10. 641 §).

Sittemmin kaupunginvaltuusto vielä päätti täydentää 7.9. hyväksymäänsä Helsingin kaupungin ammattioppilaitosten ohjesääntöä laboratoriokoulua koskevilla seuraavilla määräyksillä:

1 §.

Ensimmäisen momentin kohtaan B. Erikoisalojen ammattikoulut: Helsingin kaupungin vaatturiammattikoulu, lisätään »Helsingin kaupungin laboratoriokoulu».

2 §.

Pykälään lisätään seuraava uusi 3 momentti, jolloin entinen 3 momentti muuttuu 4 momentiksi:

»Laboratoriokoulussa annetaan erikseen kansakoulun ja keskikoulun oppimäärille pohjautuvaa laboratorioalan ammattien tietopuolista ja käytännöllistä perusopetusta siinä laajuudessa, että oppilaat asianomaiselle ammatille vahvistetun oppiajan työssä oltuaan voivat saavuttaa ammattitaitoiselta työntekijältä vaadittavan pätevyyden.»

4 §.

Pykälään lisätään seuraava uusi 8 momentti, jolloin entiset 8, 9 ja 10 momentit muuttuvat, 9, 10 ja 11 momenteiksi:

»Laboratoriokoulussa on laboratorioapulaisen opintolinja.»

5 §.

Ensimmäisen momentin loppuun lisätään: »Laboratoriokoulun kansakoulupohjaisen kurssin opetusaika on 2 vuotta ja keskikoulupohjaisen kurssin opetusaika 1 vuosi.»

Samana pykälän 2 momenttiin lisätään vaatturiammattikoulun jälkeen »Laboratoriokoulussa 220 työpäivää.»

Päätös alistettiin kauppa- ja teollisuusministeriön vahvistettavaksi (21.12. 881 §).

Kaupungin toimesta annettavan ammattiopetuksen uudelleen järjestämistä koskeva vt Voipion ym. aloite päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (10.2. 130 §).

Valmistavan poikien ja tyttöjen ammattikoulun muuttaminen yleisiksi ammattikouluiksi. Kaupunginvaltuusto päätti esittää valtioneuvostolle, että valmistava poikien ammattikoulu ja valmistava tyttöjen ammattikoulu muutettaisiin yleisiksi ammattikouluiksi ammattiopetuslaitosten johtokunnan laadituttamien suunnitelmien mukaisesti ja että oppilaisiksi teknilliseen ammattikouluun sekä talous- ja ompelualan ammattikouluun saataisiin ottaa v. 1960—1962 oppilaita, jotka ovat suorittaneet kansakoulun kuudennen luokan oppimäärän ja ovat 13 vuotta täyttäneitä, kuitenkin siten, että mainittuihin kouluihin on sanotusta poikkeuksesta huolimatta ensi sijassa otettava kansalaiskoulun oppimäärän suorittaneita, jolloin kuitenkin ainoastaan hyväksytyt pääsyttutkinnon suorittaneet voidaan ottaa oppilaisiksi (7.9. 584 §).

Lautakunnan asettamiseksi tyttöjen ammattikoulua varten olivat vt Bruun ym.

1. Kaupunginvaltuusto

tehneet v. 1954 aloitteen, jossa mm. huomautettiin ammattiopetuslaitosten johtokunnan miesvaltaisuudesta. Kun tyttöjen ammattiopetus kuitenkin on siksi erikoista, olisi ko. koulua varten asetettava erillinen johtokunta, joka valvoisi tyttöjen opetusta ja sen kehittämistä. Ammattiopetuslaitosten johtokunta oli ilmoittanut, että yhteisen johtokunnan asettamisella oli pyritty luomaan kaikkien ammattikoulujen hallintoa hoitava elin, joka kehittäisi ja valvoisi koulujen toimintaa. Mikäli tyttöjen ammattikoulua varten asetettiin oma naisista kokoonpantu johtokunta, vaatisivat muutkin ammattikoulut todennäköisesti itselleen oman johtokunnan. Tällainen toimenpide johtaisi hallinnon hajoamiseen. Myös ns. ammattioppilaitosten ohjesääntökomitea, joka asetettiin v. 1958, oli mietinnössään tullut siihen tulokseen, että kaikilla ammattikouluilla tulee olla yhteinen johtokunta. Kaupunginvaltuuston kertomusvuonna hyväksymän (ks. s. 61) ammattiopetuslaitosten uuden johtosäännön 10 §:n mukaan voi kaikkien ammattikoulujen yhteinen ammattioppilaitosten johtokunta kaupunginhallituksen suostumuksella ja alan ammatillisia järjestöjä kuultuaan asettaa eri kouluja tai niiden osastoja varten alan ammattihenkilöistä muodostettuja ammatillisia neuvottelukuntia, joissa on yhtä monta työnantajien ja työntekijäin edustajaa, kumpiakin enintään kolme. Sihteerinä toimii ao. koulun rehtori ja puheenjohtajan määrää johtokunta. Neuvottelukunnan tehtävänä on antaa lausuntoja ja tehdä esityksiä koulun toimintaa koskevista asioista. Kaupunginhallituksen mielestä saatiin tällaisia ammatillisia neuvottelukuntia asettamalla takeet siitä, että mm. työttöjen ammattiopetukseen ja sen kehittämiseen kiinnitetään riittävästi huomiota, joten aloitteen ei tulisi antaa aiheutta enempiin toimenpiteisiin. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. selostuksen riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (5.10. 673 §).

Kotitalouslautakunta. Huoneiston varaaminen Herttoniemestä kotitalouslautakunnan tarkoituksiin, ks. s. 71.

Avustukset. Erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista kaupunginvaltuuston käyttövaroista päätettiin Malmin kauppaopistolle myöntää 600 000 mk:n ylimääräinen avustus ja Malmin kaupalliselle keskikoululle 500 000 mk:n samoin ylimääräinen avustus (27. 1. 72, 73 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kaupunginhallituksen ylittämään opetustoimen pääluokan lukuun Avustukset Helsingin Kauppakoulu Oy:tä varten merkittyä määrärahaa enintään 1 mmk:lla lisäavustuksen myöntämistä varten ko. koululle (7. 9. 567 §).

Lastentarhat. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa lastentarhain lautakunnan ja sen alaisten laitosten ohjesäännön 47 ja 61 §:n sanamuodot. Muutokset koskivat laitoksiin ilmoittautumisaikaa. Sosiaaliministeriö oli 20.5. vahvistanut kaupunginvaltuuston päätöksen noudatettavaksi mainitusta päivästä lukien (27. 4. 317 §, 1.6. 389 §, kunn. as. kok. n:o 54).

Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa lastentarhain ja niihin liittyvien laitosten 45 talousapulaisen virkaa keittäjän viroiksi 1.5. lukien. Ko. virkojen haltijoina oli huomattava määrä henkilöitä, jotka päätoimensaan suorittivat keittäjän tehtäviä (6.4. 272 §).

Kaupunginvaltuusto päätti perustaa Kannelmäelle uuden lastentarhan 75 lasta varten ja lastenseimen 30 lasta varten, jossa ensiksi mainitussa on kokopäiväosasto ja puolipäiväosasto,

perustaa lastentarhoihin 1. 8. lukien seuraavat uudet virat (palkkaluokka on merkitty sulkuihin viran nimikkeen jälkeen): lastentarhanjohtajan virka (22), 3 lastentarhanopettajan virkaa (20), lastenseimenopettajan virka (19), 3 lastenhoitajan virkaa (13), keittäjän virka (9) ja lastentarha-apulaisen virka (7). Kaupunginvaltuuston yleisistä käyttövaroista myönnettiin lautakunnan käytettäväksi 4 mmk laitoksen perustamiskustannuksia varten. Lastentarhain lautakunta oikeutettiin ylittämään eri tileillä olevia määrärahojaan yht. 5.361 mmk uuden laitoksen käyttömenojen suorittamista varten (11. 5. 359 §).

Leikkikentät. Tullinpuomin leikkikentän rakentamista koskeva asia päätettiin palauttaa kaupunginhallitukselle (19. 10. 703 §).

Puistoleikkialueiden järjestelystä sekä puistovartijain virkapuvuista oli vt Hara tehnyt v. 1958 aloitteen toimenpiteisiin ryhtymiseksi

1) niiden alueiden varustamista varten sopivalla aitauksella, joilla harjoitetaan kouluikäisiä nuorempien lasten puistotätitoimintaa samoin kuin tarpeellisten sadekatosten sekä leikkikalu- ja siivousvälinelaatikoiden rakentamiseksi sanotuille alueille;

2) puistovartijoiden toimintaedellytysten parantamiseksi siten, että heille vahvistetaan virkapukua vastaava vaatetus virkatehtävää suoritettaessa käytettäväksi sekä että heille varataan piireittäin paikka, jossa on mahdollisuus suojautua sään sitä edellyttäessä.

Lastentarhain lautakunta oli ilmoittanut, että puistotätejä, jotka työskentelivät 75 paikassa eri puolilla kaupunkia, oli hieman yli sata. Heidän valvonnassaan ulkoili 4—5 tunnin ajan päivittäin n. 2 000 lasta. Lautakunnan mielestä ei kaikkien alueiden aitaaminen kiinteillä aidoilla ollut paikallaan, koska se rajoitti alueen muuta käyttöä. Eräissä puistoissa olikin käytetty irrallisia aitoja, jotka puistoleikkitoiminnan päätyttyä korjattiin pois. Lautakunta ei myöskään puoltanut sadekatosten rakentamista, koska alle 4-vuotiaiden lasten pitäminen niissä olisi hankalaa ja lasten vilustumisvaara suuri, lisäksi ne myös keräisivät suojiinsa muuta yleisöä, joka lisäisi hankaluutta lasten osalta. Säilytyslaatikot olisi lautakunnan mielestä joko jaettava kaupungin puolesta tai myönnettävä puistotäteille oikeus sijoittaa itse hankkimansa laatikot puistoihin, myöskin irtoaitoja olisi lisättävä tarpeen mukaan. Yleisten töiden lautakunnan ilmoituksen mukaan oli viime vuosien talousarvioissa ollut määräraha leikkikenttien aitaamista varten ja tarkoitus oli vähitellen rakentaa kaikki välttämättömät aidat. Lautakunnan käsityksen mukaan tulisi puistotätien itse hankkia leikkivälinelaatikot, koska ko. toiminta oli kaupungin tukemaa yksityisyrittelijäisyttä. Puistovartijoille oli hankittu virkalakkeja, mutta koska virkapuvut aiheuttaisivat kaupungille melkoisia kustannuksia, ei niiden hankkimista pidetty suotavana. Kaupunginhallitus oli kehottanut yleisten töiden lautakuntaa harkitsemaan leikkivälinelaatikoita koskevaa kysymystä. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. selostukset riittäväksi selvitykseksi aloitteeseen (13. 1. 43 §).

Avustukset. Kaupunginvaltuusto päätti myöntää yleisistä käyttövaroistaan 800 000 mk lastentarhain lautakunnan käytettäväksi lisäavustuksen suorittamista varten Mannerheim-liiton Malmin alaosastolle Malmin Lasten Ystävät -nimisen yhdistyksen ylläpitämässä lastenseimessä kertomusvuonna suoritettavia vuosikortteja varten kiinteistöviraston 7. 6. laatiman ehdotuksen mukaisesti (7. 9. 565 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto oikeutti lastentarhain lautakunnan ylittämään

1. Kaupunginvaltuusto

opetustoimen pääluokan lukuun Avustukset Yhdistys Töölön Lastenseimi -nimiselle yhdistykselle merkittyä määrärahaa enintään 128 000 mk:lla ja määrärahaa Helsingin NNKY:n lastentarha enintään 45 800 mk:lla ko. yhdistysten toiminnan tukemista varten kertomusvuonna (5. 10. 662 §).

S i v i s t y s t o i m i

Kaupunginkirjasto. Tuntipalkkaisten kirjastoapulaisten palkkaamista varten kaupunginkirjastoon kaupunginvaltuusto oikeutti kirjastolautakunnan ylittämään kaupunginkirjaston määrärahoja Muut palkkamenot enintään 1.8 mmk:lla (15. 6. 494 §).

Uuden verotuslainsäädännön aiheuttamien toimenpiteiden vuoksi kaupungin kirjastoon siirretyn toimistoapulaisen palkkaus, ks. s. 5.

Kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa yhden avoimeksi tulleen 7. palkkaluokkaan kuuluvan pääkirjaston siivoojan viran 1. 7. lukien (19. 10. 697 §).

Keski-Kaarelan sivukirjaston kaluston hankkimista varten kaupunginvaltuusto oikeutti kirjastolautakunnan ylittämään kaupunginkirjaston kaluston hankintamäärärahoja enintään 2.1 mmk:lla ja kirjojen hankkimista varten ko. kirjastoon määrärahoja Kirjallisuus ja Sidonta enintään 9 mmk:lla (23. 3. 242 §, 1. 6. 431 §).

Pääkirjaston lisärakennuksen ja vanhan osan muutostöiden loppuun suorittamista varten myönnettiin 1 106 244 mk tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista määrärahoista Edeltä arvaamattomia pääomamenoja varten, kaupunginvaltuuston käytettäväksi (24. 2. 163 §).

Huoneiston varaaminen kirjastoa varten Etelä-Haagaan rakennettavasta kansakoulutalosta, ks. s. 60.

Kaupunginmuseo. Dosentti Ester-Margaret v. Frenckellin ilmoitettua, että hän aikoo lahjoittaa kaupungille täydellisen biedermeier-kokoelman, johon kuuluu huonekaluja, soittimia ja mattoja sekä kulttuurihistoriallisesti kiinnostavia koru-ompelutöitä ja harvinaisuuksia, Helsinki-aiheisia litografioita ja valokuvia mm. lahjoittajan perheestä, joka on vaikuttanut Helsingissä kolmen sukupolven ajan, kaupunginvaltuusto päätti kiitollisuudella ottaa vastaan lahjoitetun omaisuuden. Lahjoittaja oli esittänyt toivomuksen, että esineet sijoitettaisiin syksyllä kaupunginmuseon Hakasalmen huvilaan erillisenä kokoelmana (1. 6. 418 §).

Museolautakunnan kiirehdittyä Tuomarinkylän kartanon peruskorjaustöiden suorittamista kaupunginvaltuusto oikeutti yleisten töiden lautakunnan ylittämään tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan ko. tarkoitusta varten merkittyä määrärahaa enintään 14 mmk:lla (7. 9. 600 §).

Kaupunginorkesteri. Kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa kaupunginorkesterin jäsenille 1. 1. alkaen vuosittain suoritettavat soitin- ja pukukorvaukset (27. 4. 321 §, kunn. as. kok. n:o 36 §).

Sibelius-viikon kustannukset. Kaupunginvaltuusto päätti myöntää kertomusvuoden talousarvioon kuuluvista yleisistä käyttövaroistaan 2 991 798 mk v. 1959 järjestetyn Sibelius-viikon tappion peittämiseksi (1. 6. 420 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti sitoutua korvaamaan kertomusvuonna järjestettävän Sibelius-viikon mahdollisesti aiheuttaman tappion 1.3 mmk:aan saakka, minkä tappion peittämisestä ja varojen myöntämisestä kaupunginhallituksen tuli

aikanaan tehdä uusi esitys ottaen huomioon, että varojen käyttö ja tilitys tapahtuu kalenterivuositain. Kaupunginhallitusta kehoitettiin myöntämään ennakkona Sibelius-viikon säätiölle mainitun viikon järjestämistä varten tarvittavat varat tilitystä vastaan siten, että ennakkovaroja saadaan käyttää 1. 3. alkaen (1. 6. 421 §).

Teattereiden velvoittamista antamaan ilmaiseksi tai alennuksella pääsylippuja vanhuksille koskeva vt Kulosen ym. aloite päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (10. 2. 131 §).

9. Kiinteää omaisuutta koskevat asiat

Hallinnolliset kysymykset

Kiinteistölautakunnan johtosäännön muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa kiinteistölautakunnan johtosäännön 2 §:n 7, 8 ja 23 kohdat ja lisätä sanottuun pykälään uudet 23a ja 23b kohdat. Muutokset koskivat tilapäisten ilmoitusten kiinnittämistä kiinteistölautakunnan hallinnossa olevaan liikkuvaan kalustoon; luvan myöntämistä ilmoituksen tai tiedonannon kiinnittämiseen ym.; toreilla ja kauppahalleissa olevien myyntipaikkojen luovuttamista; luvan myöntämistä kaupan ym. ansiotoiminnan harjoittamiseen yleisillä paikoilla; lausuntojen antamista anomuksista, jotka koskevat luvan saamista myyntiautomaattien asettamiseksi ulkosalle, myymälästä, kioskista ym. myytävän tavaran asettamiseksi näytteille niiden ulkopuolelle sekä lentolehtisten ym. levittämiseksi kaupungin alueelle ilmasta käsin (27. 4. 315 §, kunn. as. kok. 39).

Asemakaava-asioita koskevien karttojen laatimispalkkioiden ja kuulutuskustannusten periminen rakennuslain 41 §:n perusteella. Kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kaupunginhallituksen edelleen 30. 6. saakka päättämään asemakaava-asioita koskevien karttojen laatimispalkkioiden ja kuulutuskustannusten perimisestä rakennuslain 41 §:n (v:n 1958 kunn. as. kok. n:o 110) perusteella (27. 1. 61 §).

Viranhaltijat. Kaupunginvaltuusto päätti perustaa kiinteistövirastoon seuraavat uudet virat (palkka- ja kielitaitoluokka merkitty sulkuihin viran nimikkeen jälkeen): kaupunkimittausosastolle 1. 1. 1961 lukien karttavalokuvausteknikon virka (23. V), karttapalvelun hoitajan virka (20. IV), kanslistin virka (16. V) ja kirjanpitäjän virka (15. V) (11. 5. 356 §); talo-osastolle toimistoisännöitsijän virka (25. III) (16. 11. 766 §); II isännöitsijäalueeseen kuuluva kunnallisten työväenasuntojen talonmiehen virka (3.) ja I isännöitsijäalueeseen kuuluva kaupungin talojen lämmittäjän virka (12.) 1. 2. lukien (6. 4. 258 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa seuraavat virat: 1. 1. lukien kolme kaupungin talojen lämmittäjän virkaa (13., 12., 11.) ja kaksi ko. talojen ovenvartijan virkaa (10.), poliisitalojen lämmittäjän viran (11.) ja kunnallisten työväen asuntojen talonmiehen viran (12.) sekä 1. 1. 1961 lukien talo-osaston talonmiehen viran (12.) ja kaksi lämmittäjän virkaa (11.) (27. 1. 63 §, 2. 11. 720 §).

Yleiskaavajulkaisua varten v:n 1958 talousarvion kiinteistöjen pääluokan lukuun Erinäiset menot merkitystä määrärahasta jäljellä oleva osa 4 760 400 mk saatiin työn loppuun saattamiseksi käyttää kertomusvuonna (27. 1. 84 §).

1. Kaupunginvaltuusto

Kiinteän omaisuuden hankintaa ja luovutusta koskevat kysymykset

Korvauksen maksamisesta katualueen luovuttamiseen velvollisille maanomistajille olivat vt Pettinen ym. tehneet aloitteen, jossa oli ehdotettu, että kaupunginhallitus suorittaisi selvityksen siitä, olisiko kohtuullista määrättyjä periaatteita noudattaen ryhtyä maksamaan katualueen luovutukseen velvollisille maanomistajille korvausta niissä tapauksissa, joissa laki (v:n 1958 kunn. as. kok. n:o 110) ei kaupunkia siihen nimenomaan velvoita, ja tekisi asiasta esityksen kaupunginvaltuustolle. Kiinteistö-lautakunta oli asiasta antamassaan lausunnossa viitannut asemakaavalain 3 ja 34 §:ään (v:n 1931 kunn. as. kok. s. 49) ja v. 1959 (v:n 1958 kunn. as. kok. n:o 110) voimaan tulleeseen rakennuslakiin. Tämän lain mukaan katumaakäsite oli suppeampi kuin asemakaavalaissa. Rakennuslaki ei rasittanut kiinteistön omistajia yhtä suuressa määrin kuin mitä asemakaavalain mukaiset säännökset edellyttivät. Lautakunnan mielestä ei sen vuoksi ollut aihetta yleisesti vapauttaa maanomistajia luovuttamasta kaupungille ilmaiseksi katualueita sen mukaan kuin rakennuslaki edellyttää, vaan kysymys mahdollisen korvauksen suorittamisesta sellaisissa erikoistapauksissa, joissa katualueen luovuttamista korvauksetta olosuhteisiin katsoen oli pidettävä kohtuuttomana, jäisi maanomistajan anomuksesta yksityistapauksissa harkittavaksi. Määrättyjen periaatteiden mahdollinen vahvistaminen olisi tarkoituksenmukaista suorittaa sitten, kun vm. tapausten ratkaisussa olisi saatu riittävästi kokemusta. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnon riittäväksi selvitykseksi (27. 4. 333 §).

Eräiden Tammisaloon ja Oulunkylän katualueiden luovuttaminen kaupungille. Kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan vastaanottamaan rasituksista vapaina

A) Adolf Lindroosilta hänen Herttoniemen kylässä omistamiinsa tiloihin Lepistö RN:o 1¹⁹⁵ ja Sofialund RN:o 1²⁰⁹ kuuluvat osat Ruonasalmentiestä kiinteistöviraston kaupunkimittaosaston karttapiirroksen n:o 3954/NA 5/20. 6. 1960 mukaisesti luovuttajan 30. 5. päivätyssä kirjelmässä esittämillä ehdoilla.

B) Kalle ja Maissi Koskiselta heidän Herttoniemen kylässä omistamaansa Rautalan tilaan RN:o 1²⁰⁸ kuuluvan osan Ruonasalmentiestä kaupunkimittaosaston karttapiirroksen n:o 3953/NA 5/20. 6. 1960 mukaisesti luovuttajien 21. 5. päivätyssä suostumuksessa esittämillä ehdoilla.

C) Onni ja Saima Tikalta heidän Herttoniemen kylässä omistamaansa tilaan T 10—11 K III RN:o 1¹⁶⁹ kuuluvan osan Ruonasalmentiestä kaupunkimittaosaston karttapiirroksen n:o 3952/NA 5/20. 6. 1960 mukaisesti luovuttajien 1. 6. päivätyssä kirjelmässä esittämillä ehdoilla.

D) Asunto-oy. Keskimetsälä ja Asunto-oy. Tinasepöntie 41 nimisiltä yhtiöiltä niiden Käpylän kylässä omistamiin tiloihin Nummenranta RN:o 1⁹³ ja Halmela RN:o 1⁹² kuuluvat osat Tinasepöntiestä kaupunkimittaosaston karttapiirroksen n:o 3956/NA 5/21. 6. 1960 mukaisesti luovuttajien 8. 6. päivätyssä kirjelmässä esittämillä ehdoilla (7. 9. 553 §).

Oy. Unioninkatu 41 -nimiseltä yhtiöltä päätettiin ostaa 1 kaupunginosan korttelin n:o 45 talo ja tontti n:o 3 rasituksista vapaana 132 mmk:n kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

1) Kauppahinta jäljempänä mainittuine korkoineen ja mahdollisine indeksikorotuksineen suoritetaan viimeistään 5 v:n kuluttua.

Maksamattomalle, indeksin mukaan tarkistetulle kauppahinnalle ostaja suorittaa liikepankkien kulloinkin sovelluttamaa yleistä antolainauskorkoa vastaavan vuotuisen koron (nykyisin 7 %) kaupantekopäivästä lukien, ollen korko maksettava puoli-vuosittain.

Kauppahinta on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin (v:n 1951 indeksi = 100). Indeksien tarkistus suoritetaan kunkin koronmaksun yhteydessä ja pidetään perusindeksinä viimeisintä kaupantekohetkellä tiedossa olevaa indeksilukua sekä tarkistusindeksinä käytetään koronmaksupäivää edeltävän kuukauden indeksilukua. Mikäli tarkistusindeksin havaitaan tarkistushetkellä olevan perusindeksiä suurempi, suoritetaan sovittu korko indeksin prosentuaalista nousua vastaavalla määrällä korotetulle kauppahintasaatavalle. Vastaavanlainen indeksien tarkistus suoritetaan myöskin kauppahinnan maksupäivänä, jolloin tarkistusindeksinä pidetään kauppahinnan maksupäivää edeltävän kuukauden indeksilukua. Mikäli tarkistusindeksi tällöin osoittaa perusindeksiin verrattuna nousua, suorittaa ostaja kauppahinnan indeksin prosentuaalista nousua vastaavalla määrällä korotettuna. Kauppahinnan maksupäivänä erääntyvä korko lasketaan em. indeksin mukaan tarkistetulle kauppahinnalle. Indeksien laskua alle perusindeksin ei huomioida.

2) Omistus- ja hallintaoikeus myytyyn kiinteistöön siirtyy ostajalle 1. 5. 1960.

3) Myyjä vastaa myydyistä kiinteistöistä menevistä veroista ja muista maksuista, mikäli ne kohdistuvat aikaan ennen omistusoikeuden siirtymispäivää, mistä alkaen niistä vastaa ostaja.

4) Ostaja on oikeutettu kantamaan kiinteistöistä tulevat tuotot, mikäli ne koskevat aikaa 1. 5. 1960 eteenpäin.

5) Myyjä sitoutuu omalla kustannuksellaan kuolettamaan myytyä kiinteistöä rasittavat kiinnitykset.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti, että vt Mehdon ym. sekä vt Lehdon ym. v. 1958 tekemät ko. asiaa koskevat aloitteet eivät antaneet aihetta enempään toimenpiteisiin (27. 4. 314 §).

Drumsö Svenska Skolförening -niminen yhdistys oli pyytänyt, että sen korttelissa n:o 31026 omistama yleisen rakennuksen tontti n:o 4 muutettaisiin asuntotontiksi. Tontti oli liian pieni koulun rakentamista varten ja koska se asemakaavaa v. 1951 vahvistettaessa oli muodostettu julkisen rakennuksen tontiksi, ei yhdistyksellä ollut ollut mahdollisuutta myydä sitä. Kiinteistölautakunta oli ehdottanut, että kaupunki ostaisi mainitun tontin. Kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan ostamaan mainitulta yhdistykseltä korttelin n:o 31026 tontin n:o 4 rasituksista vapaana 16 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta, joka myönnettiin tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan kiinteistöjen ostoja varten kaupunginvaltuuston käytettäväksi merkitystä määrärahasta (30. 11. 812 §).

Maat. ja metsät. tri Gunnar Ranckenilta päätettiin ostaa rasituksista vapaana Magnuskärr-niminen tila RN:n:o 7¹⁷⁹ Etelä-Kaarelan kylässä 32 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

kauppaan ei sisälly tilaan kuuluva, asemakaavaosaston 14. 8. 1950 laatiman asemakaavaluonnoksen mukainen korttelin n:o 33049 tontti n:o 13 eikä kaupungin v. 1959 (ks. s. 69) ostama määräala,

1. Kaupunginvaltuusto

tilaan kuuluvat metsämaat siirtyvät kaupungin hallintaan heti, viljelysmaat 1. 10. lukien ja tilan alueella olevat rakennukset ja varastopaikat 1. 5. 1961 lukien. Kauppahinta myönnettiin em. määrärahoista (15. 6. 466 §).

Pakinkylän Vapaaehtoiselta Palokunnalta päätettiin ostaa tilat Palomäki RN:o 4¹⁸⁹ ja Palomäki I RN:o 4²⁰³ Pakilan kylässä rasituksista vapaina 690 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että myyjä poistaa tilojen alueella olevan rakennuksen 30. 6. 1961 mennessä sillä uhalla, että se muussa tapauksessa puretaan kaupungin toimesta myyjän kustannuksella (10. 2. 109 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan ostamaan varakonsuli Jaakko Markkulalta ja alaikäiseltä Hannes Markkulalta rasituksista vapaan Elo-nimisen tilan RN:o 1⁴¹ Pakilan kylässä 2. 1 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

1) tilalla oleva vajarakennus ja sauna siirtyvät kaupungin hallintaan 1. 1. 1961 lukien;

2) luovutettavalla alueella oleva navettarakennuksen osa jää myyjän omistukseen;

3) myyjä sitoutuu purkamaan edellisessä kohdassa mainitun rakennuksenosan kaupungin kehotuksesta yhden kuukauden kuluessa ja viimeistään 30. 6. 1961 mennessä sillä uhalla, että muussa tapauksessa rakennuksenosa siirtyy kaupungin omistukseen (30. 11. 811 §).

Autonkulj. Lars Kämpeltä ja rouva Helfrid Kämpeltä päätettiin rasituksista vapaana ostaa Bäcksängen n:o 3 -niminen tila RN:o 1³⁸ Pukinmäen kylässä 1 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta, joka myönnettiin em. määrärahoista (1. 6. 410 §).

Kiinteistölautakunta oikeutettiin ostamaan kirjanpitäjä Harald Finckenbergiltä ja hänen edesmenneen vaimonsa Naema Finckenbergin oikeudenomistajilta rasituksista vapaana Tapanilan kylässä sijaitseva tila 12⁶ RN:o 1²¹⁸ ja n. 2 380 m²:n suuruinen määräala tilasta n:o 2 RN:o 1⁵⁹ kaupunkimitta- ja suostusosaston laatiman karttapiirroksen n:o 3428/BB 1 mukaisesti 4. 5 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

1) luovutettavalla alueella olevat ulkorakennukset jäävät myyjien omistukseen ja sitoutuvat myyjät purkamaan ja viemään ne pois alueelta 1. 10. mennessä uhalla, että sanotut rakennukset muussa tapauksessa siirtyvät kaupungin omistukseen korvauksetta;

2) myyjät oikeutetaan korvauksetta pitämään omistamaansa viemärijohtoa ja saostuskaivoa luovutettavalla alueella niin kauan kuin myyjien omistukseen jäävää tontinosaa ei käytetä asemakaavan mukaiseen tarkoitukseen tai kunnes kaupunki ryhtyy rakentamaan sille luovutettavaa tontinosaa, jolloin kaupungin tulee rakentaa myyjille jäävälle tontille yleinen viemärijohto rakennuslain ja asemakaavan muutoksen mukaisesti;

3) myyjät oikeutetaan korvauksetta käyttämään luovutettavalla alueella olevaa n. 700 m²:n suuruisia puutarhaa ja vesikaivoa, kunnes luovutettava alue tarvitaan kaupungin käyttöön tai alue luovutetaan kolmannelle henkilölle;

4) myyjät oikeutetaan viemään pois enintään 20 m³ ruokamultaa korvauksetta alueelta 1. 10. mennessä. Kauppahinta myönnettiin em. määrärahoista (27. 1. 64 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan ostamaan Arvi Hämäläi-

seltä ym. Kalliokulman tilasta RN:o 6⁵²⁰ Tapanilan kylässä n. 110 m²:n suuruisen alueen kaupunkimittaosaston karttapiirroksen n:o 4266/NA 5/13. 10. 1960 mukaisesti rasituksista vapaana käteisellä suoritettavasta 20 000 mk:n kauppahinnasta sillä ehdolla, että kaupunki vastaa kaikista alueen kauppaja- ja erottamiskustannuksista (16. 11. 768 §).

Rouva Hilja Vikströmiltä päätettiin rasituksista vapaina ostaa hänen Tapanilan kylässä omistamansa tilat Å 61 RN:o 5²⁷, Å 62 RN:o 5²⁸, Å 63 RN:o 5²⁹ ja Å 63^a RN:o 5³⁰ yhteensä 5 557 500 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta ja sillä ehdolla, että kaupunki vastaa kaupantekokustannuksista. Kauppahinta myönnettiin em. määrärahoista (21. 9. 616 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan ostamaan

1) liikemies Karl Norosuolta rasituksista vapaana Rauhanmaja-nimisen tilan RN:o 3⁸ Suutarilan kylässä 1.195 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sekä

2) rouva Astri Wickmanilta rasituksista vapaana Bengts-nimisen tilan RN:o 3¹³ Suutarilan kylässä 220 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, ettei kauppaan sisälly kahta omakotitonteiksi suunniteltua, yhteensä n. 6 480 m²:n suuruisia maa-aluetta kauppakirjaan liitettävän karttapiirroksen mukaisesti.

Kaupunginvaltuusto päätti samalla myöntää em. määrärahoista 1.415 mmk kauppahintojen suorittamista varten (15. 6. 465 §).

Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä Kiinteistö-oy. Hiihtäjätie 1 -nimisen yhtiön 441 osakkeen ostamisen toim.joht. Paavo Tukiaiselta ja tämän vaimolta Ulla Tukiaiselta 22.7 mmk:n kauppahinnasta, josta kertomusvuonna suoritetaan 15 mmk mahdollisine indeksikorotuksineen ja leimaveroineen sekä loppuosa 7.7 mmk korkoineen ja mahdollisine indeksikorotuksineen v:n 1961 tammikuussa. Tarkoitusta varten oli merkittävä määräraha ko. vuoden talousarvioon. Huoneistoa on käytettävä kaupunginhallituksen määräämällä tavalla iltaisin nuorisokerhotarkoituksiin ja nuorisokahvilana, jonka yhteydessä on vain kioskimaista virvokkeiden tarjoilua sekä päivisin kotitalouslautakunnan opetuskeittionä tai muuhun sopivaan tarkoitukseen (9. 3. 197 §).

Tilintarkastaja Lauri Helteeltä päätettiin rasituksista vapaana ostaa n:o T 21 K 5 -niminen tila RN:o 2³⁵⁵ Vartiokylän kylässä 1 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta, joka myönnettiin em. määrärahoista (21. 9. 617 §).

Kiinteistölautakunnalle myönnettiin oikeus ostaa rva Katri Mikkolalta rasituksista vapaana Kulmala-niminen tila RN:o 1³² Tullisaaren kylässä 2.4 mmk:n kauppahinnasta (15. 6. 467 §).

Kaupungin urheilutarkoituksia varten päätettiin kalastajanleski Maria Mäkiseltä, hänen pojaltaan Ensio Mäkiseltä ja kalastaja Ragnar Boströmiltä ostaa kolme yhteensä n. 96 ha:n suuruisia vesialuetta Rastböle-nimisestä tilasta RN:o 3³³⁸ Vuosaaren (Nordsjön) kylässä Helsingin maalaiskunnassa kaupunkimittaosaston laatiman karttapiirroksen n:o 3499/Na 5 mukaisesti 1.6 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että myytäviä vesialueita eivät rasita muut oikeudet ja kiinnitykset kuin ne, jotka on merkitty myyjien sekä Walter ja Ingrid Ahlqvistin perillisten välisiin kauppakirjoihin 18. ja 27. 5. 1949. Kauppahinta myönnettiin aikaisemmin mainituista määrärahoista (9. 3. 186 §).

1. Kaupunginvaltuusto

Silvolan tekojärven rakentamista koskevan suunnitelman toteuttamiseksi kaupunginvaltuusto, hyväksyen kaupunginhallituksen v. 1959 (ks. s. 322) tekemän päätöksen, päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan ostamaan

a) Arne Lindbergiltä lohkomistoimituksessa n:o 60510 Åkerbacka jm. 1^{82b}, Ladubacka jm. 1^{82j} sekä Skogsbacka jm. 1^{82m} merkityt määräalat Karlsberg-nimisestä tilasta RN:o 1⁸² Helsingin maalaiskunnan Sillbölen kylässä, pinta-alaltaan yhteensä 3.6125 ha, rasituksista vapaina 3.85 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että Ladubacka-nimisellä määräalalla oleva lato jää myyjälle, joka sitoutuu purkamaan ja viemään sen pois alueelta 31. 5. mennessä sillä uhalla, että se muussa tapauksessa siirtyy kaupungin omistukseen ja

b) Albin Lindbergin konkurssipesältä em. lohkomistoimituksessa Alberg jm. 1^{82k} ja Skogskiftet jm. 1^{82l} merkityt määräalat em. tilasta, pinta-alaltaan yhteensä 3.252 ha, rasituksista vapaina 2.9 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta. Samalla kaupunginvaltuusto myönsi v:n 1959 talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan kiinteistöjen ostoja varten merkityistä käyttövaroistaan 6.75 mmk em. kauppahintojen suorittamista varten (23. 3. 237 §).

Samaa tarkoitusta varten päätettiin maanvilj. Runar Seleniukselta ostaa rasituksista vapaana n. 51.5 ha:n suuruinen määräala Sillböle-nimisestä tilasta RN:o 1²⁸ Silvolan kylässä Helsingin maalaiskunnassa kaupunkimittausosaston karttapiirroksen n:o 4240/NA 5 mukaisesti 64.5 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

1) luovutettavaan määräalaan kuuluva metsäalue ja em. karttapiirroksen merkityt peltoalueet I, II ja III siirtyvät heti kaupungin hallintaan sekä peltoalueet IV, V ja VI viimeistään 31. 5. 1961;

2) myyjä pidättää itselleen oikeuden poistaa ruokamullan peltoalueilta IV, V ja VI ennen edellä mainittua haltuunotto päivää;

3) Sillbölen tila RN:o 1²⁸ oikeutetaan käyttämään sitä luovutettavalle alueelle kaupungin toimesta ja kustannuksella rakennettavaa tietä, joka tulee johtamaan luovutettavan alueen pohjoisrajasta suunniteltua patoa pitkin Vantaanjokeen Pitkäkosken puhdistuslaitoksen kohdalle sekä käyttämään karttapiirroksen ruskealla merkittyä aluetta tiealueena;

4) myyjälle ja hänen perillisilleen perheineen myönnetään henkilökohtainen oikeus käyttää siltaa, jonka Helsingin kaupunki tulee rakentamaan joen yli Pitkäkosken puhdistuslaitoksen kohdalle;

5) kaupunki vastaa kaikista tekojärven rakentamisesta mahdollisesti aiheutuvista, myyjän jäljelle jäävälle maalle tulevista vahingoista ja haitoista;

6) kaupunki rakentaa luovutettavalla peltoalueella olevan kaivon sijasta uuden vastaavanlaisen kaivon myyjän jäljelle jäävälle alueelle myöhemmin sovittavaan paikkaan (7. 9. 592 §, 2. 11. 726 §).

Vielä päätettiin maanvilj. Keijo Lindströmiltä ja hänen vaimoltaan Erta Lindströmiltä ostaa rasituksista vapaana n. 6 880 m²:n suuruinen määräala Mösskärr-nimisestä tilasta RN:o 4¹⁰⁶ Helsingin maalaiskunnan Ylästön kylässä kaupunkimittausosaston karttapiirroksen n:o 4225/Na 5 mukaisesti 700 000 mk:n kauppahinnasta sillä ehdolla, että luovutettavalla alueella oleva puusto jää myyjälle, joka sitoutuu poistamaan sen alueelta ennen 1. 1. 1961 ja että luovutettava alue siirtyy kaupungin

hallintaan vm. päivästä lukien. Kauppahinnat saatiin suorittaa kertomusvuoden em. määrärahoista (19. 10. 702 §).

Alue- ym. vaihdot. Keskinäiselle Henkivakuutusyhtiölle Kansalle päätettiin luovuttaa 10. kaupunginosan korttelin n:o 286 talo ja tontti n:o 10 sitä vastaan, että ko. yhtiö luovuttaa kaupungille rasiuksista vapaana korttelin n:o 285 talon ja tontin n:o 8 ja suorittaa kaupungille välirahana käteisellä 5 mmk sillä ehdolla, että vaihdettavilla tonteilla olevissa taloissa asuvien vuokralaisten oikeudet ja velvollisuudet jäävät vaihdon jälkeen entiselleen (14. 12. 851 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan tekemään Ernst Lönngrenin ym. kanssa aluevaihdon, jonka mukaan asianomaiset luovuttavat kaupungille rasiuksista vapaina tiloista Ängsäker RN:o 1¹²⁹, Röjdan RN:o 1¹³³, Grindbacka RN:o 1¹³⁵ ja Kottby RN:o 1¹⁴³ Käpylän yksinäistaloa sovitut määräalat ja kaupunki luovuttaa heille Käpylä-Kottby -nimisestä tilasta RN:o 1²⁰ Käpylän yksinäistaloa sekä tiloista RN:o 5² ja Oulunkylän kartano RN:o 6⁵⁶ Oulunkylän kylässä sovitut määräalat seuraavilla ehdoilla:

- 1) kaupunki suorittaa välirahana käteisellä 1 083 000 mk;
- 2) kaupunki ei myöhemmin peri rakennuslain mukaista korvausta kadun ja viemärin rakentamiskustannuksista kaupungin luovutettavien tontinosien osalta;
- 3) korttelin n:o 28007 tonttiin n:o 2 kuuluvalla tontinosalla oleva tie jää yleiseen käyttöön, kunnes ko. tontin kohdalla oleva asemakaavan mukainen Larin Kyöstin tie on rakennettu valmiiksi;
- 4) korttelin n:o 28158 tonttiin n:o 1 kuuluvaa tontinosaa, joka aluevaihdossa siirtyy kaupungin omistukseen, rasittaa neiti Gunda Liljebergille kuuluva vuokraoikeus;
- 5) kaupunki ei peri kohdassa 4) mainitulta vuokraajalta vuokramaksua kertomusvuodelta (19. 10. 687 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan luovuttamaan ins. Viljo Ruusuvaaralle ja hänen vaimolleen Mailis Ruusuvaaralle Backas-nimisestä tilasta RN:o 2⁸⁰⁵ Haagan kylässä korttelin n:o 29008 tonttiin n:o 2 kuuluvan 235.1 m²:n suuruisen määräalan tonttijakokartan n:o 1671 mukaisesti ja korttelin n:o 29013 tonttiin n:o 1 kuuluvan 875 m²:n suuruisen määräalan tonttijakokartan n:o 1672 mukaisesti sitä vastaan, että Ruusuvaarat luovuttavat kaupungille Haagan kylässä omistamastaan Lehtilän tilasta RN:o 2²²⁴ korttelin n:o 29013 tonttiin n:o 2 kuuluvan 25.1 m²:n suuruisen määräalan ja katualueeksi merkityn 341.2 m²:n suuruisen määräalan sekä Mäntylän tilasta RN:o 2²²⁵ korttelin n:o 29013 tonttiin n:o 2 kuuluvan 99.6 m²:n suuruisen määräalan ja katualueeksi merkityn 238.7 m²:n suuruisen määräalan tonttijakokartan n:o 1672 mukaisesti sekä suorittavat kaupungille välirahana 3.43 mmk, josta 1.74 mmk maksetaan käteisellä ja loput, eli 1.69 mmk 6 kk:n kuluessa vaihtokirjan allekirjoittamisesta lukien sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

- 1) kaupungin luovutettavan korttelin n:o 29008 tonttiin n:o 2 kuuluva alue luovutetaan vastaanottajan hallintaan silloin, kun välirahan loppuerä, 1.69 mmk, suoritetaan kaupungille, muut vaihdettavat alueet siirtyvät heti vastaanottajan hallintaan;
- 2) vaihtokirja on allekirjoitettava 6 kk:n kuluessa siitä lukien, kun korttelien n:o 29008 ja 29013 tonttijaot on vahvistettu;

1. Kaupunginvaltuusto

3) kaupunki ei myöhemmin peri rakennuslain mukaista korvausta kadun ja viemärin rakentamiskustannuksista kaupungin luovutettavien tontinosien osalta;

4) luovutettavalla katualueella oleva autovaja ja puut jäävät aviopari Ruusuvaaran omistukseen ja sitoutuvat he poistamaan ne alueelta korvauksetta 2 viikon kuluessa kaupungin kehotuksesta, kuitenkin viimeistään 6 kk:n kuluessa vaihtokirjan allekirjoittamisesta lukien sillä uhalla, että ne muussa tapauksessa siirtyvät kaupungin omistukseen (15. 6. 469 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan tekemään toim.joht. Valter Kalervon kanssa perustettavan asunto-osakeyhtiön lukuun aluevaihdon, jossa Kalervo luovuttaa kaupungille rasituksista vapaana Fjellbodan tilasta RN:o 2¹¹³ Haagan kylässä 4.3 m²:n ja Tomt 2 kv 117 -nimisestä tilasta RN:o 2⁶⁰³ niin ikään Haagan kylässä 1.7 m²:n suuruiset katualueet, jolloin kaupunki luovuttaa Kalervolle Backaksen tilasta RN:o 2⁸⁰⁵ Haagan kylässä 138.3 m²:n suuruisen ja Munkkiniemen tilasta RN:o 1¹¹⁷² Munkkiniemen kylässä 166.1 m²:n suuruisen asemakaavan mukaisen korttelin n:o 29029 tonttiin n:o 1 kuuluvat alueet seuraavilla ehdoilla:

1) Kalervo suorittaa kaupungille kaupantekotilaisuudessa käteisellä 2 162 000 mk välirahaa;

2) kaupunki ei tule myöhemmin perimään nyt luovutettujen alueiden osalta rakennuslain mukaisia kadun- ja viemärinrakennuskorvauksia (7. 9. 550 §).

Samaten kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan luovuttamaan leskirouva Elna Lundénille korttelin n:o 29031 tonttiin n:o 1 kuuluvan 468.4 m²:n suuruisen määräalan Backas-nimisestä tilasta RN:o 2⁸⁰⁵ Haagan kylässä tonttijakokartan n:o 1773 mukaisesti sitä vastaan, että rva Lundén luovuttaa kaupungille asemakaavassa liikenne- ja puistoalueeksi merkityn 519.5 m²:n suuruisen osan Havula-nimisestä tilasta RN:o 2¹⁵⁷ samassa kylässä ja suorittaa kaupungille välirahana käteisellä 2.15 mmk seuraavilla ehdoilla:

1) kaupunki ei myöhemmin peri tontin omistajalta rakennuslain mukaista korvausta kadun ja viemärin rakentamiskustannuksista luovutettavan tontin osalta;

2) leskirouva Lundén on oikeutettu poistamaan luovutettavalla liikennealueella kasvavat puut, pensaat ja kasvit sekä alueella olevan ruokamullan ennen 30. 6. 1961 (14. 12. 852 §).

Kiinteistölautakunnalle myönnettiin oikeus suorittaa aluevaihto Haagan kylässä perustettavan Asunto-oy. Artturi Kanniston tie 11 -nimisen yhtiön kanssa siten, että yhtiö luovuttaa rasituksista vapaana kaupungille Bergsätran-nimisestä tilasta RN:o 2¹⁶ n. 1 154 m²:n suuruiset katu- ja puistoalueet ja kaupunki luovuttaa yhtiölle Haagan tilasta RN:o 1¹⁴⁰ 128.2 m²:n suuruisen korttelin n:o 29057 tonttiin n:o 1 kuuluvan osan seuraavilla ehdoilla:

1) kaupunki maksaa käteisellä kaupantekotilaisuudessa välirahaa 1.1 mmk;

2) kaupunki ei tule perimään luovutetun alueen osalta kadun- ja viemärinrakennuskustannuksia;

3) korttelin n:o 29057 tontin n:o 1 omistajilla on oikeus korvauksetta itse kunnostaa ajotie tontilleen arkkitehtien Aili ja Niilo Pulkan 8. 7. laatiman asemapiirroksen mukaisesti;

4) muodostettavan tontin ulkopuolelle jäävät tilan RN:o 2¹⁶ maat ja rakennukset luovutetaan kaupungille 1. 1. 1962, ja on entisillä omistajilla niihin siihen saakka vapaa käyttöoikeus;

5) asuinrakennus ja tiilinen varastorakennus luovutetaan siinä kunnossa kuin ne luovutushetkellä ovat, mutta saunarakennus on purettava luovutuspäivään mennessä.

Väliraha 1.1 mmk myönnettiin aikaisemmin mainituista määrärahoista (7. 9. 551 §).

Asemakaavan ja tonttijaon vahvistamisen jälkeen kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan luovuttamaan varat. Kaj Gyllingille perustettavan asunto-osakeyhtiön lukuun tai sanotulle yhtiölle korttelin n:o 29058 tonttiin n:o 8 kuuluvan 138.6 m²:n suuruisen alueen Backas-nimisestä tilasta RN:o 2⁸⁰⁵ Haagan kylässä kaupunkimittaosaston karttapiirroksen n:o 3426/B.B.1 mukaisesti sitä vastaan, että varat. Gylling tai yhtiö luovuttaa kaupungille rasituksista vapaana asemakaavassa katu- ja puistoalueiksi merkityt, yhteensä 425.4 m²:n suuruiset alueet Fristad-nimisestä tilasta RN:o 2¹⁵ Haagan kylässä em. karttapiirroksen mukaisesti sekä suorittaa kaupungille välirahana käteisellä 200 000 mk ja muutoin seuraavilla ehdoilla:

1) kaupunki ei myöhemmin peri korttelin n:o 29058 tontin n:o 8 omistajalta korvausta kadun ja viemäriin rakentamiskustannuksista luovutettavan tontinosan osalta;

2) yhtiö ei myöhemmin vaadi kaupungilta korvausta siitä, että kaupunki kaupakirjalla 7. 7. 1958 on myynyt Eemeli Palotie Oy:lle 203 000 mk:n kauppahinnasta 71.4 m²:n suuruisen, korttelin n:o 29058 tonttiin n:o 6 kuuluvan alueen, mikä joulukuussa 1927 Ab. M. G. Stenius -nimisen yhtiön ja Suomen Kaapelitehdas Oy:n välillä suoritettussa aluevaihdossa on siirtynyt vm. yhtiön omistukseen (27. 1. 65 §).

Vakiorakenne Oy:lle tai perustettavalle yhtiölle päätettiin luovuttaa korttelin n:o 30024 tontti n:o 14 sitä vastaan, että yhtiö luovuttaa kaupungille rasituksista vapaana korttelin n:o 31017 tontin n:o 13 sillä ehdolla, että kaupunki ei ole velvollinen rakentamaan kaupungin luovutettavan tontin kohdalle viemäriä, ennen kuin se katsoo voivansa ko. työn suorittaa (7. 9. 549 §).

Samaten päätettiin Telva Oy:lle tai perustettavalle yhtiölle luovuttaa korttelin n:o 30028 tontti n:o 10 sitä vastaan, että yhtiö luovuttaa kaupungille rasituksista vapaana Lauttasaaren kylässä sijaitsevat tilat Telva I RN:o 1³¹⁵ ja Telva II RN:o 1³¹⁶ sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

tontille tuleva rakennus on rakennettava vesikattoon 3 ja viimeistään 4½ v:n kuluessa luovutuspäivästä lukien tavanomaisen sopimussakon uhalla;

tontille rakennettavan talon piirustukset on saatettava kiinteistölautakunnan hyväksyttäväksi;

tontin rakennusalan ulkopuolella kasvavia puita ei saa vahingoittaa eikä kaataa ilman kaupunginmetsänhoitajan lupaa;

muutoin on noudatettava kiinteistölautakunnan määrättäviä ehtoja (30. 11. 810 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan tekemään rak.mest. Otto Karmen ja varat. Jaakko Arajärven kanssa heidän toimestaan perustettavan asunto-osakeyhtiön lukuun aluevaihdon, jossa Karme ja Arajärvi luovuttavat kaupungille rasituksista vapaana seuraavat alueet omistamastaan osasta Pilslätt-nimistä tilaa RN:o 7²³⁴ Etelä-Kaarelan kylässä:

korttelin n:o 33135 tonttiin n:o 5 kuuluva 1 431.1 m²:n suuruinen alue,

korttelin n:o 33138 tontti n:o 3 ja korttelin n:o 33145 tontti n:o 4, yhteiseltä pinta-

1. Kaupunginvaltuusto

alaltaan 3 616,5 m², puistoalueita n. 3 100 m² ja katualueita n. 4 400 m² kaupunkimitta-
mittausosaston laatiman karttapiirroksen n:o 4099/BB 1/10. 8. 1960 mukaisesti sitä
vastaan, että kaupunki luovuttaa heille perustettavan asunto-osakeyhtiön lukuun
ko. karttapiirroksen mukaisesti seuraavat alueet Kaarela-nimisestä tilasta RN:o
8³⁷⁶ Etelä-Kaarelan kylässä: korttelin n:o 33135 tonttiin n:o 4 kuuluva 64,9 m²:n
suuruinen alue, korttelin n:o 33137 tonttiin n:o 6 kuuluva 42,6 m²:n suuruinen alue,
korttelin n:o 33145 tonttiin n:o 1 kuuluva 1 392,9 m²:n ja tonttiin n:o 2 kuuluva
434,8 m²:n suuruinen alue seuraavilla ehdoilla:

Karme ja Arajärvi suorittavat välirahana käteisellä 2.469 mmk eikä kaupunki
tule muiden kaupungin luovutettavien tontinosien osalta perimään rakennuslain
mukaista korvausta kadun ja viemäriin rakentamiskustannuksista kuin korttelin
n:o 33137 tonttiin n:o 6 kuuluvan 42,6 m²:n osalta (21. 9. 618 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan luovuttamaan Helsingin
Osuuskaupalle Paloheinän asemakaavasuunnitelman mukaista korttelin n:o 37 tont-
tia n:o 7 vastaavat määräalat Tuomarinkylän kartano -nimisestä tilasta RN:o 1⁶⁴¹
Tuomarinkylän kylässä ja Nystuga-nimisestä tilasta RN:o 3⁹⁹³ Pakilan kylässä,
pinta-alaltaan yhteensä n. 2 900 m² sitä vastaan, että Helsingin Osuuskauppa lu-
ovuttaa kaupungille rasituksista vapaana Siimes-nimisen tilan RN:o 3⁷¹³ Pakilan
kylässä sekä n. 315 m²:n suuruisen määräalan Kansantie 6 -nimisestä tilasta RN:o
3⁴²⁷ kaupunkimitta-
mittausosaston piirustuksen n:o 3455/BB 1/8. 1. 1960 mukaisesti ja n.
1 931 m²:n suuruisen määräalan Papula n:o 20 -nimisestä tilasta RN:o 4¹¹⁴ niin ikään
Pakilan kylässä kaupunkimitta-
mittausosaston karttapiirroksen n:o 3116/722/17. 7. 1959
mukaisesti seuraavilla ehdoilla:

1) kaupungilla on oikeus periä Paloheinän korttelin n:o 37 tontin n:o 7 osalta
korvaus kadun ja viemäriin rakentamiskustannuksista soveltaen rakennuslainmää-
räyksiä, ja eräänä korvaus heti, kun katu ja viemäri on rakennettu ja tontille on
rakennettu uudisrakennus;

2) Helsingin Osuuskauppa on velvollinen rakentamaan tontille myymäläraken-
nuksen vesikattoon kolmen vuoden kuluessa kaupantekopäivästä sillä uhalla, että
osuuskunnan muussa tapauksessa on suoritettava kaupungille 435 000 mk:n suurui-
nen sopimussakko;

3) kaupunki vastaa vaihdon aiheuttamista kustannuksista, mutta kumpikin osa-
puoli omista erottamis- ja lainhuudatuskustannuksistaan (10. 2. 107 §).

Pihlajamäen asuntoalueen tulotien rakentamista varten tarvittavan alueen hank-
kimiseksi kaupungille päätettiin valtion kanssa suorittaa tilusvaihto Viikin Latokar-
tanon kylässä kaupunkimitta-
mittausosaston karttapiirroksen n:o 3851/Nk 33/24. 5. 1960
J.H. osoittamalla tavalla siten, että kaupungille Viikin tilasta RN:o 1²² tulevan, n.
10 600 m²:n suuruisen alueen vastikkeeksi luovutetaan valtiolle kaupungin omista-
masta Viikinmäen tilasta RN:o 2¹¹ käyttämättömän rautatiealueen pohjoispäästä
tilusvaihtotoimituksessa jyvityksellä määräytyvä alue seuraavilla ehdoilla:

1) toimituksessa on tehtävä jakolain edellyttämät tilit;

2) kaupunki hakee maanmittauskonttorilta määräyksen maanmittausinsinöö-
rille toimituksen suorittamiseen ja suorittaa kaikki toimituksesta johtuvat kustan-
nukset;

3) kaupunki ei tule vaatimaan ko. Pihlajamäen tiehen vaihdettavalla osalla ra-

joittuvan maan omistajaa rakennuslain 75 §:n tai muun sitä vastaavan lainkohdan nojalla katumaan korvausvelvolliseksi;

4) toimituksessa saadaan sopia tilusten haltuunotto tapahtuvaksi jo toimituksen kestäessä (7. 9. 552 §).

Oy. Riksi-Levyt -nimisen yhtiön kanssa päätettiin suorittaa aluevaihto, jossa yhtiö luovuttaa kaupungille rasituksista vapaana Sandkulla-nimisen tilan RN:o 2⁹ Malmin kylässä sekä kaksi yhteensä n. 2 700 m²:n suuruista määräalaa Riksi-Levyt -nimisestä tilasta RN:o 2¹²² Malmin kylässä kaupunkimittausosaston karttapiirroksen n:o 3779/NA5/3. 5. 1960 mukaisesti ja kaupunki luovuttaa yhtiölle n. 6 000 m²:n suuruisen määräalan Haagan tilasta RN:o 2⁶⁴ Malmin kylässä em. karttapiirroksen mukaisesti seuraavilla ehdoilla:

1) kaupungin luovutettava alue siirtyy yhtiön hallintaan 1. 9. 1960 ja yhtiön luovutettava Sandkulla-niminen tila kaupungin hallintaan 1. 1. 1961;

2) kaupungin luovutettavalla alueella sijaitseva panssariverkkoaita jää kaupungin omistukseen ja kaupunki siirtää aidan pois alueelta 1. 9. mennessä;

3) kaupunki suorittaa yhtiölle välirahana käteisellä 100 000 mk;

4) yhtiö kaivaa kertomusvuoden loppuun mennessä kaupungin luovutettavan peltoalueen länsi- ja pohjoisrajaan sekä pohjoisrajan jatkeelle itään rautatiealueeseen saakka piiriojan siten, että vesi laskee yhtiölle luovutettavalta alueelta kaupungin viereiselle peltoalueelle vain yhdestä kohdasta, nimittäin ko. alueen luoteiskulmasta, johon on rakennettava rumpu, ja että yhtiön on tukittava piirirajoista lähtevät sarkaojat 5 m:n matkalla (15. 6. 468 §).

Malmin Vapaaehtoisen Palokunnan kanssa päätettiin suorittaa aluevaihto, jossa sanottu yhdistys luovuttaa kaupungille rasituksista vapaana Malmin kylässä omistamansa tilat n:o 51 RN:o 3⁶⁴ ja n:o 52 RN:o 3²⁷¹ sekä asemakaavan mukaiseen Askartiehen kuuluvat osat tiloista n:o 56 RN:o 3⁶⁹ ja n:o 57 RN:o 3⁷⁰ sitä vastaan, että kaupunki luovuttaa Malmin Vapaaehtoiselle Palokunnalle Malmin kylässä omistamastaan Örskis-nimisestä tilasta RN:o 3³²⁸ kaupunkimittausosaston laatimaan karttapiirroksen n:o 3749/Na 5/27. 4. 1960 merkityn, n. 92 m²:n suuruisen alueen ja suorittaa välirahana käteisellä 666 500 mk sekä muutoin seuraavilla ehdoilla:

1) Malmin Vapaaehtoinen Palokunta vastaa kiinteistöviraston kaupunkimittausosaston karttapiirroksista n:o 3749/Na 5 ilmenevän tonttijaon muutoksen aiheuttamista kustannuksista;

2) kaupunki vastaa kaupan aiheuttamista kustannuksista, mutta kumpikin osapuoli omista tontinmuodostus-, erottamis- ja lainhuudatuskustannuksistaan;

3) Malmin Vapaaehtoinen Palokunta ei ole oikeutettu sulkemaan kaupungin luovutettavalla alueella olevaa tietä ilman kiinteistölautakunnan lupaa (1. 6. 409 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan luovuttamaan Aina ja Karl Åkerlundille n. 400 m²:n suuruisen määräalan Filppus-nimisestä tilasta RN:o 7³⁶⁸ Malmin kylässä kaupunkimittausosaston karttapiirroksen n:o 3771/NA 5/30. 4. 1960 mukaisesti sitä vastaan, että Åkerlundit luovuttavat kaupungille ko. kylässä sijaitsevasta Maxmo-nimisestä tilasta RN:o 7³⁶⁶ n. 600 m²:n suuruisen määräalan em. karttapiirroksen mukaisesti sillä ehdolla, että kaupunki vastaa vaihtokirjan laatimisesta aiheutuvista kustannuksista, mutta kumpikin osapuoli omista erottamis- ja lainhuudatuskustannuksistaan (1. 6. 408 §).

Asemakaavan ja tonttijaon muutoksen vahvistamisen jälkeen kaupunginvaltuus-

1. Kaupunginvaltuusto

to oikeutti kiinteistölautakunnan luovuttamaan Oy. Suomen Bofors Ab. -nimiselle yhtiölle 46. kaupunginosan korttelin n:o 21 tonttiin n:o 6 kuuluvan 168 m²:n suuruisen määräalan Alkula-nimisestä tilasta RN:o 1⁷, 275 m²:n suuruisen määräalan L 27 -nimisestä tilasta RN:o 1²⁷, 336 m²:n suuruisen määräalan L 28 -nimisestä tilasta RN:o 1²⁸ ja 107.6 m²:n suuruisen määräalan Lassas-nimisestä tilasta RN:o 1⁶⁶ Talin kylässä tonttijakokartan n:o 1680 mukaisesti sitä vastaan, että yhtiö luovuttaa kaupungille rasiuksista vapaana 62 m²:n suuruisen alueen em. tonttijakokartan mukaan liikennealueeksi Starbo-nimisestä tilasta RN:o 1⁹⁷ sanotussa kylässä ja suorittaa kaupungille välirahana käteisellä 824 600 mk sekä lisäksi sillä ehdolla, että kaupunki on oikeutettu perimään rakennuslain mukaisen korvauksen kadun ja viemärin rakentamiskustannuksista luovutettavan tontinosan osalta rakennuslain mukaisessa järjestyksessä (6. 4. 269 §).

Ratavartija Reino Kuittisen kanssa päätettiin tehdä aluevaihto, jonka mukaan tämä luovuttaa kaupungille rasiuksista vapaana Mellunkylän kylässä sijaitsevan Kuusela-nimisen tilan RN:o 4²⁰⁵, ja kaupunki luovuttaa hänelle korttelin n:o 45044 asemakaavan mukaisen n. 1 200 m²:n suuruisen tontin n:o 9 seuraavilla ehdoilla:

1) kaupunki suorittaa Kuittiselle välirahana käteisellä 750 000 mk;

2) kaupunki on oikeutettu myöhemmin perimään tontin n:o 9 omistajalta rakennuslain mukaisen korvauksen kadun ja viemärin rakentamiskustannuksista luovutettavan tontin osalta rakennuslain mukaisessa järjestyksessä;

3) kaupungille luovutettava tila jää Kuittisen hallintaan korvauksetta 2 v:ksi vaihtokirjan allekirjoittamispäivästä lukien;

4) Kuittinen on oikeutettu siirtämään tilan RN:o 4²⁰⁵ alueelta tilan rakennuksessa olevan sähkölieden ja tilalla olevat istutukset em. määräajassa;

5) kaupunki vastaa tilan RN:o 4²⁰⁵ lohkomiskustannuksista ja Kuittinen tontin n:o 9 tontinmittauksesta aiheutuvista kustannuksista (14.12. 855 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan luovuttamaan leskirouva Irja Suoniolle ym. tai perustettavalle yhtiölle korttelin n:o 30103 tontin n:o 1 ja korttelin n:o 30104 tontin n:o 1 sitä vastaan, että mainitut henkilöt luovuttavat kaupungille Mellunkylässä sijaitsevat tilat Suokulma RN:o 4¹⁸⁴, Länsirinne RN:o 4¹⁸⁵, Kulmarinne RN:o 4¹⁸⁶, Kalliola RN:o 4¹⁸⁷, Kiviaho RN:o 4¹⁸⁸, Kaarela RN:o 4¹⁸⁹, Kivistö RN:o 4¹⁹⁰, Kulmala RN:o 4¹⁹¹, Hiekkarinne RN:o 4¹⁹², Raunio RN:o 4¹⁹⁵, Kalliomaa RN:o 4¹⁹⁶, Rajala RN:o 4¹⁹⁷, Kuusikko RN:o 4¹⁹⁸, Peltokuusela RN:o 4¹⁹⁹, Notkola RN:o 4²⁰⁰, Peltola RN:o 4²⁰¹, Niittyylä RN:o 4²⁰², Ojala RN:o 4²⁰³, Koivula RN:o 4²⁰⁴, Suomäki RN:o 4²⁰⁶, Lampimetsä RN:o 4²⁰⁷, Lampirinne RN:o 4²⁰⁸, Kuusikulma RN:o 4²⁰⁹, Ojametsä RN:o 4²¹⁰, Etukulma RN:o 4²¹⁴, Bredbacka RN:o 4²¹⁷ ja Bredbacka I RN:o 4²¹⁸ ja suorittavat kaupungille välirahana käteisellä 2 mmk seuraavilla ehdoilla:

1) kaupungille luovutettavat tilat luovutetaan rasiuksista vapaina, lukuun ottamatta n. 1 300 m²:n suuruisia, tiloihin RN:o 4²¹⁷ ja 4²¹⁸ kuuluvaa aluetta, jota rasittaa Suomenlahden Puu Oy:lle kuuluva vuokraoikeus halko- ja lautatarhan pitämistä varten;

2) edellisessä kohdassa mainitusta alueesta suoritettavan vuokramaksun saa kaupunki periä 1.1.1961 alkaen.

3) Kaupungin luovutettavien tonttien osalta noudatetaan seuraavia ehtoja:

a) tonteille tulevat rakennukset on rakennettava vesikattovaiheeseen 4:n ja vii-

meistään 6 v:n kuluessa luovutuspäivästä kaupungin tavanomaisen sopimussakon uhalla;

b) tonteille rakennettaviin rakennuksiin ei saa sijoittaa myymälöitä eikä muita liikehuoneistoja;

c) kutakin tonttia kohti on asuntojen keskipinta-alan oltava vähintään 60 m²;

d) piirustukset on saatettava kiinteistölautakunnan hyväksyttäväksi;

e) rakennusalan ulkopuolella kasvavia puita ei saa vahingoittaa eikä kaupunginmetsänhoitajan luvatta kaataa;

f) korttelin n:o 30103 tontin n:o 1 rakennusalan ulkopuolella olevia kallioita ei saa louhia ilman kiinteistöviraston asemakaavaosaston lupaa;

g) jos tonttien saajat rikkovat em. kohdissa b)—f) mainittuja ehtoja tai niiden nojalla annettuja määräyksiä, voidaan tontin omistaja velvoittaa kaupungille maksamaan, paitsi vahingonkorvausta, sopimussakkoa enintään 1 mmk kultakin tontilta;

h) muutoin noudatetaan kiinteistölautakunnan määrättäviä luovutusehtoja (16.11.769 §).

Kaupunginvaltuusto päätti, ettei kaupunki käytä etuosto-oikeuttaan rautatiehallituksen autoilija Lauri Iijalle tilusvaihdossa tilasta RN:o 3¹ Tapanilan kylässä luovuttamaan 110,6 m²:n suuruiseen alueeseen (2.11.721 §).

Kiinteistöjen myynti ja luovutus. Kaupunginvaltuusto päätti, että kaupungin ja seurakuntien välillä 12.11.1938 tehty Temppeleaukion kirkon tontin luovutus-sopimus puretaan ja seurakunnille varataan Temppeleaukiolta kirkkoa ja työkeskusta varten alue, jonka suuruus ja rajat määritellään lähemmin seurakuntien toimesta pidettävän arkkitehtikilpailun tultua ratkaistuksi ja että tulevaan arkkitehtikilpailuun olisi sisällytettävä koko Temppeleaukion järjestelysuunnitelmat puisto-alueineen ja pysäköimistöineen huomioon ottaen, että mahdollisimman suuri osa aukion kallioalueesta voitaisiin säilyttää (9.3.190 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan myymään Puotilan kartanon vanhan viljamakasiinirakennuksen Helsingin suomalaisille ja ruotsalaisille evankelis-luterilaisille seurakunnille 500 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sekä luovuttamaan seurakuntien käyttöön rakennuksen ympäriltä n. 1 000 m²:n suuruisen alueen sekä tarpeellisen tiealueen v:n 2020 loppuun, minkä jälkeen seurakunnilla on oikeus saada käyttöaika jatketuksi edelleen toistaiseksi, irtisanomisaika 1 vuosi, mikäli kaupunki ei tällöin tarvitse aluetta muuhun tarkoitukseen ja lisäksi sillä ehdolla, että alueen käytöstä ei peritä korvausta niin kauan kuin ko. rakennusta käytetään seurakunnallisena kokoontumispaikkana sekä muutoin kiinteistölautakunnan määrättävillä ehdoilla (11.5.358 §).

Yksityiselle kreikkalais-katolisen kirkollisen Viipurin yhdyskunnan Helsingin seurakunnalle päätettiin luovuttaa sen hautausmaa-alueeseen lisättäväksi hautausmaan itäpuolella oleva 6 m:n levyinen kaistale sillä ehdolla, että alueella olevaa puustoa ei vahingoiteta (7.9.557 §).

Asemakaavan ja tonttijaon vahvistamisen jälkeen päätettiin Arabian Pienteollisuustalo Oy:lle myydä 27. kaupunginosan korttelin n:o 671 tontin n:o 3 itäosasta n. 255,6 m²:n suuruinen määräala 1,79 mmk:n kauppahinnasta ja Kiinteistö Oy. Tohtuan Tehtaat -nimiselle yhtiölle vastaavasti n. 120 m²:n suuruinen määräala 840 000 mk:n kauppahinnasta liitettäväksi saman korttelin tontteihin n:o 1 ja 2

1. Kaupunginvaltuusto

sekä muuten sillä ehdolla, että kauppahinnat on maksettava 8 päivän kuluessa kiinteistölautakunnan lopullisen myyntipäätöksen päivästä lukien ja että tonteille rakennettavien rakennusten piirustukset on esitettävä kiinteistölautakunnan hyväksyttäväksi (9.3. 189 §).

Tiheissä asumusryhmissä olevien vuokra-alueiden lunastamisesta v. 1936 annetun lain perusteella päätettiin Oskar Fredrikssonille myydä 880 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta korttelin n:o 28091 tontti n:o 2 seuraavilla ehdoilla:

1) ostaja luopuu vuokraoikeudestaan siihen osaan Myllyhaka 3 -nimisestä vuokra-alueesta, joka kuuluu ko. tonttiin;

2) ostaja luopuu tontilla olevien rakennusten siirtämisestä aiheutuvista kustannuksista vuoden 1936 lunastuslain nojalla suoritettavasta korvauksesta;

3) kaupungilla on oikeus periä myöhemmin myytävän tontin omistajalta rakennuslain mukainen korvaus kadun ja viemärin rakentamiskustannuksista rakennuslain mukaisessa järjestyksessä (10.2. 108 §).

Kiinteistölautakunta oikeutettiin myymään Stiftelsen Nya svenska läroverket i Helsingfors -nimiselle säätiölle korttelin n:o 29007 tontti n:o 1 tonttijakokartan n:o 1670 mukaisesti 28 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

1) kaupunki ei ole velvollinen rakentamaan tontin kohdalle katua eikä viemäriä, ennen kuin kaupunki katsoo voivansa tämän työn tehdä;

2) mikäli kaupunki tarvitsee osaa luovutettavan tontin rakennusrajan ulkopuolella sijaitsevasta, tonttiin kuuluvasta alueesta yleisiin tarkoituksiin, ostaja sitoutuu tekemään kaupungin kanssa aluevaihdon, jonka mukaan kaupunki luovuttaa tontin omistajalle vastikkeeksi yhtä suuren alueen tonttiin rajoittuvasta puisto-alueesta;

3) tontille rakennettavan koulurakennuksen piirustukset ja kustannusarvio on alistettava kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi;

4) muutoin noudatetaan soveltuvin osin asuntotonttien yleisiä luovutusehtoja sekä kiinteistölautakunnan määrättäviä ehtoja mm. työvoiman käyttämisen suhteen (7.9. 556 §).

Rouva Milja Laaksolle päätettiin myydä 120.8 m²:n suuruinen korttelin n:o 29025 tonttiin n:o 5 kuuluva alue Backas-nimisestä tilasta RN:o 2⁸⁰⁵ Haagan kylässä tonttijakokartan n:o 980 mukaisesti 760 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, ettei kaupunki myöhemmin peri ko. tontin omistajalta rakennuslain mukaista korvausta kadun ja viemärin rakennuskustannuksista luovutettavan tontinosan osalta (24.2. 148 §).

Teollisuusneuvos Otto Wuoriolle päätettiin myydä perustettavan yhtiön lukuun korttelin n:o 29028 tonttiin n:o 7 kuuluva 163.2 m²:n suuruinen määräala Munkkiniemi -nimisestä tilasta RN:o 1¹¹⁷² Munkkiniemen kylässä tonttijakokartan n:o 1590 mukaisesti 1.06 mmk:n käteisellä maksettavasta kauppahinnasta em. ehdoilla (14.12. 853 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan myymään Oy. Elokuvaamo -nimiselle yhtiölle 1 233.9 m²:n suuruisen korttelin n:o 29060 tonttiin n:o 3 kuuluvan alueen Backas-nimisestä tilasta RN:o 2⁸⁰⁵ Haagan kylässä tonttijakokartan n:o 923 mukaisesti 6.78 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta samoilla ehdoilla kuin edellä (6.4. 270 §).

Kiinteistölautakunnalle myönnettiin oikeus myydä korttelin n:o 29063 tontti n:o 1 Vakuutusosakeyhtiö Pohjolalle 24.85 mmk:n suuruisesta käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

- 1) rakennuksen piirustukset on saatettava kiinteistölautakunnan hyväksyttäväksi;
- 2) tontille tulevaan rakennukseen ei saa sijoittaa myymälöitä eikä muita liikehuoneistoja;
- 3) rakennusalan ulkopuolella kasvavia puita ei saa vahingoittaa eikä kaupunginmetsänhoitajan luvatta kaataa;
- 4) rakennukseen tulevien huoneistojen keskipinta-alan on oltava vähintään 60 m²;
- 5) tontille on järjestettävä riittävät paikoitustilat talon asukkaiden ajoneuvoja varten;
- 6) muutoin noudatetaan kiinteistölautakunnan määrättäviä tontin luovutus- ehtoja, muun muassa työvoiman käyttämisen osalta (11.5. 357 §).

Haastemies Pekka Dickmanin toimesta perustettavalle yhtiölle päätettiin myydä Tomt kv 78 -niminen tila RN:o 2⁷³² Haagan kylässä 550 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta em. ehdoilla (6.4. 271 §).

Varat. Martti Airaksiselle päätettiin perustettavan asunto-osakeyhtiön lukuun myydä 234.8 m²:n suuruinen, korttelin n:o 29093 tonttiin n:o 5 kuuluva määräala Backas-nimisestä tilasta RN:o 2⁸⁰⁵ Haagan kylässä tonttijakokartan n:o 1248 mukaisesti 1.4 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta ja muuten samoilla ehdoilla kuin edellä (21.9. 619 §).

Asemakaavan muutoksen vahvistamisen jälkeen päätettiin teollisuusneuvos R. Kreugerille tai hänen toimestaan perustettavalle yhtiölle myydä 13.5 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta korttelin n:o 30007 tontti n:o 4 seuraavilla ehdoilla:

- 1) tontille rakennettavan rakennuksen piirustukset on saatettava kiinteistö- lautakunnan hyväksyttäväksi;
- 2) tontille rakennettavaan rakennukseen on sijoitettava munamuseo, jonka säilyminen munamuseona on sitovasti osoitettava ennen luovutuskirjan allekirjoittamista;
- 3) ostaja on velvollinen kustannuksellaan purkamaan tontilla olevat rakennukset;
- 4) tontin haltuunotto tapahtuu aikaisintaan 1.7.1961;
- 5) muutoin on noudatettava kiinteistölautakunnan määrättäviä ehtoja (14.12. 854 §).

Toim. joht. Lauri Reunalan kanssa päätettiin suorittaa aluevaihto, jonka mukaan

- 1) kaupunki luovuttaa Reunalalle perustettavan asunto-osakeyhtiön lukuun korttelin n:o 30013 tonttiin n:o 1 kuuluvan 105 m²:n suuruisen määräalan Andersberg-nimisestä tilasta RN:o 1¹⁰⁶⁶ Munkkiniemen kylässä tonttijakokartan n:o 1100 mukaisesti 1.05 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että kaupunki ei myöhemmin peri tontin n:o 1 omistajalta rakennuslain mukaista korvausta kadun ja viemärin rakentamisesta aiheutuvista kustannuksista luovutettavan tontinosan osalta ja

- 2) Reunala luovuttaa kaupungille rasituksista vapaina seuraavat asemakaavassa

1. Kaupunginvaltuusto

katualueeksi merkityt maa-alueet Munkkiniemen kylästä tonttijakokartan n:o 1100 mukaisesti korvauksetta rakennuslain mukaisesti:

- a) kaksi, yhteensä 26 m²:n suuruista määräalaa T.7.V.M. -nimisestä tilasta RN:o 1⁶¹²,
- b) 217 m²:n suuruisen määräalan T.8.V.M. -nimisestä tilasta RN:o 1⁶¹³,
- c) 288 m²:n suuruisen määräalan T.9.V.M. -nimisestä tilasta RN:o 1⁶¹⁴ ja
- d) 175 m²:n suuruisen määräalan T.10.V.M. -nimisestä tilasta RN:o 1⁶¹⁵ (7.9. 554 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan luovuttamaan Osuusliike Elannolle kaupungin Tapanilan kylässä omistamat tilat R 67^a RN:o 8³¹² ja R 66^a RN:o 8³¹⁸ 450 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

- 1) kaupungilla on oikeus luovutettavien tilojen osalta periä myöhemmin rakennuslain mukaiset kadun- ja viemärinrakentamiskorvaukset;
- 2) kaupunki ei ole velvollinen rakentamaan katuja eikä viemäriä, ennen kuin katsoo sen tarpeelliseksi;
- 3) Osuusliike Elanto sitoutuu kaupungin vaatiessa vapaaehtoisesti täyttämään rakennuslain mukaisen katualueen luovutusvelvollisuuden ko. tontin kohdalla olevien katujen osalta (7.9. 555 §).

Asemakaavan ja tonttijaon vahvistamisen jälkeen päätettiin Oy. Telko Ab:lle myydä sillä vuokralla ollut, asemakaavaehdotuksen mukaista teollisuuskorttelia n:o 43014 vastaava tontti 80.6 mmk:n käteisellä maksettavasta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

- 1) kaupunki ei ole velvollinen rakentamaan tontin kohdalla katuja, johtoja ja liikennealueita lopulliseen kuntoon, ennen kuin se katsoo voivansa työt suorittaa;
- 2) tontin omistaja on velvollinen noudattamaan kaupunginvaltuuston v. 1956 (ks. s. 94) vahvistamaa raiteenpitojärjestelmää;
- 3) muutoin on noudatettava teollisuustontin luovutusehtoja ja kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja kuitenkin niin, että tontin rakentamisvelvollisuus katsotaan täytetyksi ja ettei luovutukseen liitetä asuntojen rakentamisvelvollisuutta (13.1. 35 §).

Oy. Insinööritoimisto Alfred A. Palmberg Ingeniörbyrå Ab:lle tai sen toimesta perustettavalle yhtiölle päätettiin tonttijaon vahvistamisen jälkeen myydä korttelin n:o TK 43068 pohjoispäästä muodostettava n. 3 500 m² käsittävä tontti 10.5 mmk:n kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

- 1) tontille on rakennettava 3:n ja viimeistään 6 v:n kuluessa kiinteistölautakunnan lopullisen myyntipäätöksen päivästä lukien vähintään 3 500 m³ käsittävä tehdasrakennus tavanmukaisella uhalla;
- 2) ostaja on velvollinen noudattamaan kaupunginvaltuuston v. 1956 hyväksymää raiteenpitojärjestelmää;
- 3) muutoin on noudatettava teollisuustonttien tavanomaisia luovutusehtoja, lukuun ottamatta asuntojen rakentamisvelvollisuutta, sekä kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja, joihin tulee sisältyä helsinkiläisen työvoiman käyttämistä koskeva ehto (30.11. 809 §).

Tonttijaon muutoksen vahvistamisen jälkeen päätettiin Berner Oy:lle myydä teollisuuskorttelin n:o 43068 tontti n:o 2 kauppahinnasta, joka on 21 mmk ja joka

on suoritettava 8 p:n kuluessa kiinteistölautakunnan lopullisen myyntipäätöksen tekopäivästä lukien sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

1) tontille on vahvistetulla uhalla rakennettava vähintään 5 000 maanpäällistä kuutiometriä käsittävä tehdas- tai varastorakennus kivistä 3 ja viimeistään 6 v:n kuluessa kiinteistölautakunnan lopullisen myyntipäätöksen päivästä lukien;

2) yhtiö sitoutuu noudattamaan kaupunginvaltuuston v. 1956 hyväksymää raiteenpitojärjestelmää;

3) luovutukseen ei liity asuntojen rakentamista koskevaa velvollisuutta;

4) muutoin on noudatettava kiinteistölautakunnan määrättäviä tavanomaisia teollisuustonttien luovutusehtoja (5.10. 659 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan myymään Keskinäiselle Henkivakuutusyhtiölle Suomelle Puotilan korttelin n:o 45201 tontin n:o 7 arava-vuokralaton rakentamista varten käteisellä suoritettavasta 30.644 mmk:n hinnasta seuraavilla ehdoilla:

1) tontille tulevaan rakennukseen on sijoitettava yksi enintään 250 m² käsittävä elintarvikemyymäläryhmä, mutta muita myymälöitä tai liikehuoneistoja ei rakennukseen saa sijoittaa;

2) tontille tulevan rakennuksen huoneistoihin on asennettava kaasuliedet;

3) tontille on järjestettävä riittävät paikoitustilat talon asukkaiden ajoneuvoja varten;

4) tontille rakennettavan rakennuksen piirustukset on saatettava kiinteistölautakunnan hyväksyttäväksi;

5) rakennusalan ulkopuolella kasvavia puita ei saa vahingoittaa eikä ilman kaupunginmetsänhoitajan lupaa kaataa;

6) muutoin tavanomaisilla kiinteistölautakunnan määrättävillä tontin luovutusehdoilla, muun muassa työvoiman käyttämisestä koskevilla ehdoilla (27.4. 313 §).

Joht. Lars Lindmanille n. 1 300 m²:n suuruinen määräala Degerögård-nimisestä tilasta RN:o 1⁹³⁰ Laajasalon kylässä kaupunkimittausosaston laatiman karttapiirroksen n:o 3488/BBi/29.1.1960 mukaisesti 260 000 mk:n suuruudesta kauppahinnasta (9.3. 188 §).

Rak. mest. Åke Westerlundille päätettiin myydä Espoon kunnan Storhoplaksin kylässä oleva T.I.K.142 Jungfrudansen-niminen tila RN:o 2⁹²² 850 000 mk:n kauppahinnasta, josta 425 000 mk on maksettava kauppakirjaa allekirjoitettaessa ja loput 425 000 mk 5 v:n kuluessa siten, että vuosittain lokakuussa, ensimmäisen kerran kertomusvuonna, suoritetaan 1/5 säästöpankkien antolainauskoron mukaisine korkoineen ja sillä ehdolla, että kaupungilla on oikeus mainitun saatavansa vakuudeksi ottaa myytyyn tilaan kiinnitys parhaalla etuoikeudella (23.3. 228 §).

Esimies Guido Erikssonille päätettiin myydä Espoon kunnan Iso-Huopalahden kylässä sijaitsevasta Alberga-nimisestä tilasta RN:o 2⁹²⁹ n. 1 530 m²:n suuruinen määräala, joka käsittää Laajalahden rakennussuunnitelman mukaisen korttelin n:o 100 tontin n:o 5 kauppakirjaan liitettävän karttapiirroksen mukaisesti, 500 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

1) kauppahinnasta suoritetaan käteisellä 50 000 mk ja loput 9 v:n aikana siten, että vuosittain lokakuussa, ensimmäisen kerran vuonna 1961, maksetaan 50 000 mk;

2) maksamattomalle kauppahinnalle lasketaan korko kaupungin asuntotonttien yleisten myyntiehtojen mukaisesti;

1. Kaupunginvaltuusto

3) kauppahinta sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksiä 138 vastaavana kauppahintana pidetään 500 000 mk ja indeksinvaihtelut otetaan huomioon vain täysin kymmenin pistein;

4) kauppahinta erääntyy heti kokonaisuudessaan maksettavaksi, mikäli ostaja myy tontin;

5) ostaja luopuu vuokraoikeudestaan »Karmil»-nimiseen vuokra-alueeseen 1.11. 1960 lukien;

6) kaupunki ei peri vuokramaksua em. vuokra-alueesta kertomusvuodelta (19.10. 686 §).

Tonttien varaaminen. Kaupunginvaltuusto päätti varata sosiaalivirastotaloa varten Eläintarhantien, Toisen linjan, Porthaninrinteen ja Suonionkadun jatkeen rajoittaman alueen,

hyväksyä arkkit. Heikki Sirénin laatimat 9.8. päivätyt sosiaalivirastotalon luonnospiirustukset n:o 6943—6969. Kaupunginhallitukselle myönnettiin oikeus hyväksyä luonnospiirustuksiin myöhemmin mahdollisesti tarpeellisiksi osoittautuvat muutokset rakennussuunnitelman kokonaisuutta kuitenkaan muuttamatta (21.9. 623 §).

Eräiden Kantakaupungin tonttien käytön tehostaminen. Kiinteistölautakunta oli ilmoittanut valmistelewansa kokonaisuunnitelmaa eräiden Kantakaupungissa olevien, osittain rakennettujen tonttien käytön tehostamiseksi. Tonttien omistajille voitaisiin antaa rakennuslain 52 §:ssä edellytetty kehotus rakentaa tontit 7 v:n kuluessa. Katselmukset oli suoritettu 42 tontilla, jolloin oli havaittu 13 tontilla sijaitsevien rakennusten olevan niin huonossa kunnossa tai tonttien sijaitsevan sellaisilla paikoilla pääliikenneväylien varrella tai valmiiksi rakennetuissa kaupunginosissa, että kehotusta voitiin pitää perusteltuna. Koska kokonaisuunnitelma ei vielä ollut valmis kaupunginvaltuusto päätti, että toistaiseksi annettaisiin rakennuslain 52 §:ssä (v:n 1958 kunn. as. kok. n:o 110) edellytetty kehotus tontin rakentamiseen korttelissa n:o 100b olevan tontin n:o 12 omistajille (5.10. 655 §).

Kiinteän omaisuuden vuokra- ja muuta nautintaoikeutta koskevat asiat

Suursuon alueen ja Haagan luoteisosan asuntotonttien luovutusmuoto. Kaupunginvaltuusto päätti, että Suursuon alueen ja Haagan luoteisosan (Riistavuoren) asuntotonttien luovutusmuotona käytetään vuokrausta (6.4. 266 §).

Munkkiniemen koillisosan tonttien luovutusmuoto. Kaupunginvaltuusto päätti, että ne Niemenmäen alueen asuntotontit, jotka eivät sisälly mahdollisesti suoritettavaan aluevaihtoon Helsingin yliopistollisen keskussairaalaaliiton kanssa, luovutetaan vuokrausmenettelyä käyttäen (27.4. 312 §).

Moottoriajoneuvojen huolto- ja jakeluasemia varten vuokrattavat alueet. Kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti kaupunginvaltuusto päätti,

1) että moottoriajoneuvohuoltoasemakomitean mietinnön alkuperäiskappaleen liitteinä n:o 1—12 oleviin karttoihin lähemmin merkityt kaupungin omistuksessa, seuraavissa paikoissa olevat alueet varataan huoltoasemia varten ja niin pian kuin mahdollista luovutetaan tällaiseen käyttöön: a) Merikadun ja Neitsytpolun risteyskohdan lounaisosassa, pienentäen aluetta sen etelälaidalta 3—6 m:llä satamalautakun-

nan lausunnossa ehdotetulla tavalla, b) Runeberginkatu 2:ssa, c) Runeberginkatu 4:ssä, d) Leppäsuonkadun eteläpuolella, e) Pohjoisrannan ja Liisankadun risteyksen kaakkoisosassa, f) Hämeentien varrella Vallilan siirtolapuutarhan itäpuolella, g) Mannerheimintien ja Koroistentien risteyksen kaakkoispuolella, h) Ulvilantien ja Naantalintien risteyksen pohjoispuolella, i) Vihdintien ja Kaupintien risteyksen kaakkoispuolella, j) Pakilantien ja Muurimestarintien risteyksen itäpuolella sekä k) Tuusulantien ja Muurimestarintien risteyksen lounaispuolella,

II) että Satamakadun ja Laivastokadun risteyksen koillispuolella, mietinnön alkuperäiskappaleen liitteenä n:o 13 olevaan karttaan lähemmin merkitty, kaupungin omistuksessa oleva alue varataan ja niin pian kuin mahdollista luovutetaan jakeuasemaa varten,

III) että kaupunki jatkuvasti kiinnittää huomiota uusien asemapaikkojen järjestämiseen ja että ennen kaikkea asemakaava- ja liikenneväyläsuunnittelujen yhteydessä pyritään varaamaan asemakaavaan eri puolilta kaupunkia ja varsinkin uusien pääliikenneväylien varrelta sekä tärkeiden liikennesolmukohtiin läheisyydestä sopivia tontteja moottoriajoneuvojen huoltoasemia varten, jolloin olisi harkittava uusien asemien saamista Hietalahden — Ruoholahden seudulta, Lahden pikatien ja Viikintien sekä mainitun pikatien ja suunnitellun rengastien risteyksistä, Pitäjänmäentien ja Vihdintien risteyksen seudulta, Vartiokylästä, Laajasalosta, Kaarelasta ja Malmilta sekä Mäkelänkadun, Teollisuuskadun ja Vääksyntien rajoittamalta alueelta,

IV) että kysymys asemia varten tarvittavien alueiden suuruudesta harkitaan kussakin yksityistapauksessa erikseen kulloinkin käytettävissä olevat mahdollisuudet ja asiaan vaikuttavat eri näkökohdat huomioon ottaen,

V) että vuokrattaessa kaupungin omistamaa maata huoltoasemia varten, jolloin aluetta saadaan käyttää sekä moottoriajoneuvojen huoltoon että moottoripolttoaineiden jakeluun, jakeluasemia varten, jolloin aluetta saadaan käyttää moottoripolttoaineiden jakeluun, kausiasemia varten, jolloin aluetta saadaan käyttää moottoripolttoaineiden jakeluun purjehduskauden aikana, ja jakelupylväitä varten, jolloin aluetta saadaan käyttää vain ennakolta määrätyn asiakaspiirin moottoripolttoaineiden jakelupaikkana, tai myönnettäessä oikeus jakelulaitteiden pitämiseen korjaamoa varten tai muuhun tarkoitukseen vuokratulla kaupungin omistamalla alueella vahvistetaan noudatettaviksi kaupunginhallituksen mietinnössä n:o 1 esitetyt periaatteet,

VI) että kaupunginvaltuuston 11.6.1952 kaupungin maata huolto- ja jakeluasemia varten luovutettaessa noudatettavista periaatteista tekemä päätös kumotaan (10.2. 113 §, kunn. as. kok. n:o 12).

Tonttien vuokraaminen. Johtaja K. Sorkion, Kiinteistö Oy. Vanha Talvitie 1 b:n ja Tehdas Oy. Kulosaarekatu 3:n toimesta perustettavalle yhtiölle päätettiin vuokrata 10. kaupunginosan korttelin n:o VK 272 tontti n:o 6 ajaksi 1.4.1960—31.12.1985 vuosivuokrasta, joka 31.3.1963 saakka on 582 000 mk ja sen jälkeen sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 448 000 mk, sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

1) Tontille on rakennettava vähintään 1 280 m³ käsittävä kivinen tehdasrakennus 3 v:n kuluessa 1.4. lukien vuokraoikeuden menetyksen uhalla.

1. Kaupunginvaltuusto

2) Tontille ei saa rakentaa teurastamoita eikä myöskään sellaisia jäädyttämöjä, jotka voisivat joutua kilpailemaan teurastamon vastaavien toimintamuotojen kanssa. Koko ruhojen ja ruhon puolikkaiden tukkumyynti ja jakelu tontilla on kielletty.

3) Rakennusta ei saa sijoittaa 10 m lähemmäksi Työpajankadun reunaa ja kointinosaa on pidettävä vapaana Työpajankadun rautatietasoylikäytävän näkemävälillä säilyttämiseksi.

4) Tontille on sijoitettava paikoitustiloja vähintään 50 autoa varten.

5) Vuokraaja sitoutuu noudattamaan kaupunginvaltuuston v. 1956 (ks. s. 94) hyväksymää raiteenpitojärjestelmää.

6) Muuten on noudatettava tavanomaisia teollisuustonttien luovutusehtoja, asuntojen rakentamisvelvollisuutta koskevaa ehtoa lukuun ottamatta, sekä kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja mm. työvoiman käyttämisen suhteen (6.4. 267 §).

Tuottajain Lihakeskuskunnalle päätettiin vuokrata em. korttelin tontti n:o 7 ajaksi 1.10.1960—31.12.1983 vuosivuokrasta, joka 31.3.1961 saakka on 1.02 mmk ja joka sen jälkeen on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaava perusvuosivuokra on 785 000 mk sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

1) Kaikki vuokraajan toimesta ja lukuun Helsingissä tapahtuva kokonais- ja puolikasruhojen tukkumyynti ja punnitus on toimitettava kaupungin teurastamon tukkumyyntihallissa ja mikäli ei kysymyksessä ole vuokraajan omassa nykyisessä jäädyttämössä säilytettävät ruhot tai paloiteltu liha, tukkumyyntiin menevien ruhojen säilytys on toimitettava kaupungin teurastamon jäädyttämössä.

Vuokraajalla on kuitenkin tästä poiketen oikeus teurastamolautakunnan valvonnan alaisena toimittaa autokuormittain lihaa suoraan Helsingissä oleville lihanjalostustehtaille käyttämättä myyntipaikkana teurastamon tukkumyyntihallia. Vuokraajalla on oikeus rakentaa tontille kiinteistölautakunnan hyväksymien piirustusten mukaan palakauppaa palveleva jäädyttämö.

2) Kaikki vuokraajan lukuun Helsingissä tapahtuva teurastus on toimitettava kaupungin teurastamossa.

3) Vuokraaja on velvollinen noudattamaan kaupunginvaltuuston vahvistamaa raiteenpitojärjestelmää ja sen soveltamisesta annettuja määräyksiä.

4) Vuokraaja on velvollinen järjestämään tontille riittävästi paikoitustilaa.

5) Vuokraaja on velvollinen hankkimaan sopivat asunnot vähintään 1/4:lle siitä määrästä, millä teollisuusyrityksen henkilökunnan lukumäärä lisääntyy uudisrakennuksen rakentamisen johdosta.

6) Muutoin on noudatettava teollisuustonttien yleisiä luovutusehtoja sekä kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja muun muassa työvoiman käyttämisen osalta (5.10. 657 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan vuokraamaan Kiinteistö Oy. Kulosaarenkatu 9 -nimiselle yhtiölle em. korttelin tontin n:o 9 ajaksi 1.7.1960—31.12.1983 vuosivuokrasta, joka 31.3.1961 saakka on 1.05 mmk ja joka sen jälkeen on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että perusvuosivuokrana pidetään 807 000 mk sekä muuten kiinteistölautakunnan määrättävillä tontinvuokraehdoilla (1.6. 411 §).

Asuntotuotantokomitean toimesta perustettavalle yhtiölle päätettiin vuokrata

21. kaupunginosan korttelin n:o 660 tontti n:o 1 ajaksi 1.1.1960—31.12.2020 vuosi- vuokrasta, joka 31.12.1962 saakka on 1 816 425 mk ja joka sen jälkeen on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1961 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 1 397 250 mk sekä lisäksi sillä ehdolla, että tontille rakennettavan rakennuksen huoneistoihin on rakennettava kaasuliedet ja että muuten on noudatettava kiinteistölautakunnan määrättäviä tontinvuokra- ehtoja (10.2. 111 §).

Edelleen päätettiin asuntotuotantokomitean toimesta perustettaville yhtiöille vuokrata 31. 12. 2020 saakka Vallilan kortteleihin n:o 556 ja 585 sekä Ruskeasuon kortteliin n:o 734 muodostettavat tontit vuosi- vuokrasta, jotka Vallilan tonttien osalta lasketaan elinkustannusindeksin »lokakuu 1951 = 100» indeksiä 100 vastaavan 150 000 mk:n huoneyksikköarvon perusteella sekä Ruskeasuon tontin osalta samoin indeksilukua 100 vastaavan 200 000 mk:n huoneyksikköarvon perusteella sekä muuten kiinteistölautakunnan määrättävillä tontinvuokraehdoilla (15. 6. 464 §).

Asemakaavan ja tonttijaon vahvistamisen jälkeen päätettiin Itäisen yhteiskoulun kannatusyhdistykselle vuokrata 22. kaupunginosan korttelin n:o 586 tontti n:o 1 31. 12. 2020 saakka vuosi- vuokrasta, joka 31. 12. 1962 saakka on 2.6 mmk ja joka sen jälkeen on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaava perusvuosivuokra on 2 mmk sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

1) vuokraa ei peritä sinä aikana, jolloin yhdistys käyttää tonttia oppikoulu- tonttina;

2) koulurakennuksen piirustukset ja kustannusarvio on alistettava kaupungin- hallituksen hyväksyttäväksi;

3) tontilta ei saa kaataa puita ilman kaupunginmetsänhoitajan antamaa lupaa;

4) kaupunki ei ole velvollinen rakentamaan tontin kohdalle tulevia katuja ja joh- toja lopulliseen kuntoon, ennen kuin se katsoo voitavansa työt suorittaa;

5) Mäkelänkadulta ei saa olla kulkuyhteyttä tontille, vaan se on järjestettävä Kangasalan tien puolelta;

6) tontin kautta kulkeva kaupungin vesijohtolinja on koulun kustannuksella ja vesilaitoksen toimesta siirrettävä siten, että se jää rakennusalan ulkopuolelle;

7) muutoin noudatetaan soveltuvilta osilta asuntotonttien yleisiä luovutusehtoja sekä kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja mm. työvoiman käyttämisen suh- teen (10. 2. 112 §).

Arabian Pienteollisuustalo Oy:n toimesta perustettavalle yhtiölle päätettiin vuokrata 23. kaupunginosan korttelin n:o 918 tontti n:o 2 seuraavilla ehdoilla:

1) vuokraus päättyy 31. 12. 2020 ja kiinteistölautakunta määrää sen alkamis- ajan;

2) vuosivuokrana peritään 31. 12. 1961 saakka 522 000 mk, minkä jälkeen tontin vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksiä 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 679 000 mk ja indeksin vaih- telut otetaan huomioon täysin kymmenin prosentein;

3) tontille on järjestettävä riittävät paikoitustilat talon asukkaiden ajoneuvoja varten;

4) tontille rakennettavan talon huoneistoihin on asennettava kaasuliedet;

1. Kaupunginvaltuusto

5) tontille tulevaan rakennukseen ei saa sijoittaa myymälöitä eikä muita liikehuoneistoja;

6) muutoin kiinteistölautakunnan määrättävillä tavanomaisilla tontinvuokraehdoilla, joihin tulee sisältyä mm. työvoiman käyttämistä koskeva ehto (21. 9. 620 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan vuokraamaan Suursuon asuntotontit 31. 12. 2025 saakka vuosivuokrista, joita määrättäessä virallisen elinkustannusindeksin »lokakuu 1951 = 100» indeksiä 100 vastaavana huoneyksikköarvona pidetään 160 000 mk ja että alkuvuokrat, jotka vastaavat indeksiä 130, ovat kiinteät 31. 12. 1961 saakka ja

asuntotuotantokomitean toimesta perustettavalle yhtiölle, sitten kun tonttia koskeva asemakaavan muutos on vahvistettu, 31. 12. 2025 saakka korttelin 28216 tontti n:o 1 vuosivuokrasta, joka 31. 12. 1961 saakka on 8.502 mmk ja joka sen jälkeen on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 6.54 mmk sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

1) rakennuksista saadaan yhteensä enintään 9 huoneyksikköä käyttää liikeliloiksi;

2) tontille on järjestettävä riittävät paikoitustilat talojen asukkaiden moottoriajoneuvoja varten;

3) muutoin on noudatettava kiinteistölautakunnan määrättäviä vuokraehtoja, joihin tulee sisältyä muun muassa työvoiman käyttämistä koskeva ehto (19. 10. 685 §).

Oy. Savolainen -nimiselle yhtiölle päätettiin vuokrata Haagan varastokorttelin n:o 29081 tontti n:o 6 ajaksi 1. 4. 1960—31. 3. 1990 vuosivuokrasta, joka 31. 3. 1961 saakka on 159 432 mk ja joka sen jälkeen on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 122 640 mk ja lisäksi sillä ehdolla, että kaupungilla on oikeus vuokrauden kuluessa korottaa perusvuosivuokraa, kuitenkin enintään 110 mk:ksi m²:ltä ja muuten kiinteistölautakunnan määrättävillä vuokraehdoilla. Samalla kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan vastaavilla ehdoilla vuokraamaan myös muut ko. varastokorttelin tontit (23. 3. 227 §).

Asemakaavan ja tonttijaon muutoksen vahvistamisen jälkeen päätettiin Haagan Vapaaehtoiselle Palokunnalle vuokrata korttelin n:o 29096 tontti n:o 6 31. 12. 2020 saakka vuosivuokrasta, joka 31. 12. 1962 saakka on 432 000 mk ja joka sen jälkeen on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 332 300 mk sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

1) vuokraa ei peritä sinä aikana, jolloin yhdistys käyttää tonttia palokunnan tarpeisiin;

2) tontilta ei saa kaataa puita ilman kaupunginmetsänhoitajan antamaa lupaa;

3) tontille rakennettavien rakennusten piirustukset ja kustannusarvio on alistettava kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi;

4) kaupunki ei ole velvollinen rakentamaan tontin kohdalle tulevia katuja ja johdotja lopulliseen kuntoon, ennen kuin se katsoo voivansa työt suorittaa;

5) muutoin noudatetaan soveltuvilta osilta asuntotonttien yleisiä luovutusehtoja ja kiinteistölautakunnan määräämiä lisäehtoja (13. 1. 34 §).

Kirkko- ja seurakuntatalon rakentamista varten päätettiin Helsingin suomalaisille ja ruotsalaisille evankelis-luterilaisille seurakunnille vuokrata korttelin n:o 29124 tontti n:o 1 ajaksi 1. 6. 1960—31. 12. 2030 vuosivuokrasta, joka 31. 12. 1962 saakka on 1.82 mmk ja joka sen jälkeen on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 1.4 mmk sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

1) vuokrasta kannetaan $\frac{1}{4}$ sinä aikana, jolloin tonttia käytetään kaupungin hyväksymien piirustusten edellyttämään tarkoitukseen;

2) rakennuspiirustukset on alistettava kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi;

3) muutoin noudatetaan soveltuvin osin asuntotonttien yleisiä luovutusehtoja sekä kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja, mm. työvoiman käyttämisen suhteen (1. 6. 412 §).

Kiinteistölautakunta oikeutettiin vuokraamaan Pelastakaa Lapset -nimiselle yhdistykselle korttelin n:o 29100 tontti n:o 1 ajaksi 1. 1. 1961—31. 12. 2020 vuosivuokrasta, joka 31. 12. 1962 saakka on 419 250 mk ja joka sen jälkeen on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että perusvuosivuokrana pidetään 322 500 mk sekä muutoin seuraavilla ehdoilla:

1) vuokraa ei peritä sinä aikana, jolloin yhdistys käyttää kiinteistöä pienten lasten vastaanottokotina;

2) vastaanottokodin piirustukset ja kustannusarvio on alistettava kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi;

3) kaupunki ei ole velvollinen rakentamaan tontin kohdalle tulevia johtoja lopulliseen kuntoon, ennen kuin se katsoo voivansa suorittaa työt;

4) muutoin on noudatettava soveltuvin osin asuntotonttien yleisiä luovutusehtoja ja kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja, joihin tulee sisältyä mm. helsinkiläisen työvoiman käyttämistä koskeva ehto (16. 11. 767 §).

Pakinkylän Vapaaehtoiselle Palokunnalle päätettiin palokunnantalon rakentamista varten vuokrata 34. kaupunginosan korttelin n:o 34112 tontti n:o 1 ajaksi 1. 3. 1960—31. 12. 2000 vuosivuokrasta, joka 31. 12. 1962 saakka on 197 600 mk ja sen jälkeen sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 152 000 mk:a sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

vuokran suuruus on toistaiseksi 80 % em. vuokran määrästä siihen saakka, kunnes kaupunki rakentaa luovutettavan tontin kohdalle viemärijohdon rakennuslain mukaisesti,

tontista ei kanneta vuokraa sinä aikana, jolloin sille rakennettavaa rakennusta käytetään Helsingin kaupungin tai sen määrätyn osan palosuojeluun,

tontille on 31. 12. 1961 mennessä rakennettava ainakin 700 m³ käsittävä kiinteistölautakunnan hyväksymien piirustusten mukainen palosuojeluun käytettäväksi tarkoitettu rakennus vuokraoikeuden menettämisen uhalla (10. 2. 109 §).

Asuntotuotantokomitean toimesta perustettavalle yhtiölle päätettiin ns. häädettyjen talon rakentamista varten vuokrata korttelin n:o 43147 tontti n:o 1 ajaksi 1. 7. 1960—31. 12. 2020 seuraavilla ehdoilla:

1) vuosivuokrana peritään 31. 12. 1961 saakka 2 944 500 mk, minkä jälkeen ton-

1. Kaupunginvaltuusto

tin vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 2.265 mmk ja indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysin kymmenin prosentein;

- 2) tontille tulevan rakennuksen huoneistoihin on asennettava kaasuliedet;
- 3) tontilla kasvavia puita ei saa vahingoittaa eikä kaupunginmetsänhoitajan luvatta kaataa;
- 4) tontille on järjestettävä riittävät paikoitustilat talon asukkaiden moottoriajoneuvoja varten;
- 5) muutoin kiinteistölautakunnan määrättävillä tavanomaisilla asuntotonttien vuokrausehdoilla, joihin tulee sisältyä mm. työvoiman käyttämistä koskeva ehto (21. 9. 621 §).

Vanhusten asunto-olojen parantamiseksi päätettiin Helsingin kaupungin 400-vuotiskoti-säätiölle vuokrata korttelin n:o 43219 tontti n:o 5 31. 12. 2020 saakka vuosivuokrasta, joka 31. 12. 1961 saakka on 313 300 mk ja joka sen jälkeen on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaava perusvuosivuokra on 241 000 mk sekä lisäksi sillä ehdolla, että vuokraa ei peritä siltä ajalta, jona tontille tulevaa rakennusta käytetään vanhusten asuntolana. Samalla kaupunginvaltuusto päätti, että ko. tontille kaupungin toimesta rakennettava vanhusten asuntolarakennus luovutetaan vastikkeettomasti sanotun säätiön käyttöön valmistumisestaan alkaen 31. 12. 2020 saakka (15. 6. 472 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan vuokraamaan Osuusliike Elannon, Kesko Oy:n ja Suomen Osuuskauppojen Keskuskunnan toimesta perustettavalle yhtiölle korttelin n:o 45205 tontit n:o 2 ja 3 ajaksi 1. 10. 1960—31. 12. 2000 vuosivuokrasta, joka 31. 12. 1962 saakka on 2 842 875 mk ja joka sen jälkeen on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 2 137 500 mk sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

- 1) tontille n:o 3 tuleva rakennus on rakennettava 2 v:n ja tontille n:o 2 tuleva rakennus 5 v:n kuluessa vuokrakauden alkamispäivästä lukien tavanmukaisella uhalla;
- 2) vuosivuokrasta peritään toistaiseksi ja niin kauan kuin ainoastaan tontti n:o 3 on rakennettu, kuitenkin enintään 30. 9. 1965 saakka, sanotun tontin osuutta vastaava määrä, joka 31. 12. 1962 saakka on 1 863 000 mk ja sen jälkeen sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin em. tavalla pitämällä perusvuosivuokrana 1.350 000 mk;
- 3) tonteille tuleviin huoneistoihin on asennettava kaasuliedet;
- 4) kaupungilla on oikeus korvauksetta kuljettaa pois tonteilla oleva ruokamulta;
- 5) tonteille on järjestettävä paikoitustilaa vähintään 50 autoa varten;
- 6) muuten on noudatettava kiinteistölautakunnan määrättäviä ehtoja mm. työvoiman käyttämisen suhteen (7. 9. 558 §).

Kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Takkatien pienteollisuusalueen kortteleiden n:o 46037—46039 tontit 30. 6. 1985 saakka siten, että vuosivuokrat lasketaan 100 mk/m² -yksikköhinnan mukaan ja sidotaan 1. 4. 1961 lukien elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» niin, että kaupungilla on oikeus korottaa indeksilukua 100 vastaavaa perusvuosivuokraa enintään 50 %:lla alueen kunnallisteknillisten laitteiden tultua pääasiassa rakennetuiksi sekä muuten kiinteistölautakunnan määrättävillä ehdoilla (21. 12. 873 §).

Ins. Frans Westerlundin toimesta perustettavalle yhtiölle päätettiin vuokrata korttelin n:o 46118 tontti n:o 1 seuraavilla ehdoilla:

1) vuokraus päättyy 31. 12. 2020 ja kiinteistölautakunta määrää sen alkamisaian;

2) vuosivuokrana peritään 31. 12. 1961 saakka 404 000 mk, minkä jälkeen tontin vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksiä 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 311 000 mk ja indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysin kymmenin prosentein;

3) tontilla kasvavia puita ei saa vahingoittaa eikä ilman kaupunginmetsänhoitajan lupaa kaataa;

4) tontille on järjestettävä riittävät paikoitustilat talon asukkaiden omistamia samoin kuin liiketilojen käyttämiseen liittyviä moottoriajoneuvoja varten;

5) vuokraajan on omalla kustannuksellaan rakennusviraston ohjeiden mukaisesti rakennettava tontille viemäri ja vesijohto;

6) Reimarsin korttelin n:o 18 tontista n:o 1 tehty vuokrasopimus puretaan vuokrauden alkamisajasta lukien;

7) muutoin on noudatettava kiinteistölautakunnan määrättäviä tavanomaisia tontinvuokraehtoja, joihin tulee sisältyä mm. työvoiman käyttämistä koskeva ehto (5. 10. 658 §).

Laajasalosta päätettiin Oy. Esso Ab:lle vuokrata n. 33 000 m²:n suuruinen alue kaupunginvaltuuston v. 1955 (ks. s. 77) hyväksymän Laajasalon öljysatamasuunnitelman mukaisesti, joka ilmenee asemakaavaosaston 6. 6. 1955 päivätyistä karttapiirroksista n:o 3861, 31. 7. 2001 saakka siten, että alueen indeksiä 100 vastaava perusvuokra lasketaan 50 mk/m² mukaisesti ja että kaupunginhallitus oikeutetaan määräämään alueen tarkemmat rajat ja vahvistamaan vuokraehdot (15. 6. 463 §).

Hyläten Oy. Shell Ab:n anomuksen toisen lisäalueen vuokraamisesta, kaupunginvaltuusto päätti, että Laajasalosta vuokrataan Neste Oy:lle satamarakennusosaston 29. 3. päivätyyn piirustuksen mukainen n. 50 000 m²:n suuruinen alue ja Oy. Shell Ab:lle n. 35 000 m²:n suuruinen alue em. Laajasalon öljysatama-alueen yleisuunnitelman mukaisesti, joka ilmeni asemakaavaosaston karttapiirroksista n:o 3861 v:een 2001 saakka siten, että alueiden indeksiä 100 vastaavat perusvuosivuokrat lasketaan 50 mk/m² mukaisesti ja että kaupunginhallitus oikeutetaan määräämään alueiden tarkemmat rajat ja vahvistamaan vuokraehdot (6. 4. 268 §).

Eräiden vuokraehtojen muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa v. 1959 (ks. s. 85) tekemäänsä päätöstä tontin vuokraamisesta pienteollisuustalon rakentamista varten Alppilan Tehdastalo Oy:lle siten, että vuokra-aika alkaa 1. 3. 1960 (27. 4. 311 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti, muuttaen v. 1952 tekemäänsä päätöstä, että Kiinteistö-oy. Helsinginkatu 25 -nimiselle yhtiölle vuokratulle 12. kaupunginosan korttelin n:o 352 tontille n:o 2 saadaan rakentaa tilavuudeltaan asemakaavan ja rakennusjärjestyksen sallima rakennus (23. 3. 225 §).

Samaten kaupunginvaltuusto päätti muuttaa v. 1959 (ks. s. 92) tonttien vuokraamisesta Sosiaaliselle Asuntotuotanto Oy. Satolle tekemäänsä päätöstä ja oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan mainitussa päätöksessä vahvistetuilla ehdoilla korttelin n:o 43203 tontit n:o 7 ja 8 Suomen Farmasian Eläkekassalle sekä ko.

1. Kaupunginvaltuusto

korttelin tontit n:o 9, 10 ja 11 Keskinäiselle Vakuutusyhtiölle Eläke-Varmalle (23. 3. 226 §).

Lojo Elektricitets Ab:n voimajohdinalueen vuokrauksen jatkamisesta v. 1959 (ks. s. 95) tekemänsä päätöksen 2) kohdan kaupunginvaltuusto päätti muuttaa seuraavaksi:

2) kaupunki maksaa kulutuksen samoin kuin vuosimaksunkin samojen perusteiden mukaan kuin tavalliset maanviljelystilat, mutta oikeuttaa yhtiön tulevaisuudessa siirtymään velotuksessaan tehotariffijärjestelmään (10. 2. 110 §).

Sähkökaapelien ym. rakentaminen. Kaupunginvaltuusto päätti suostua Wärtsilä-yhtymä Oy. Hietalahden telakan anomukseen suurjännitekaapelin sijoittamiselle Munkkisaarenkatuun kaupunginhallituksen v. 1954 (ks. s. 222) määrittelemillä ehdoilla (1. 6. 424 §).

Keskinäisen Vakuutusyhtiön Tarmon anomuksesta kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa yhtiön asentamaan sähkökaapelin Aleksanterinkatuun ja Kluuvikatuun talojen Aleksanterinkatu 11 ja Aleksanterinkatu 38—Kluuvikatu 3 välille seuraavilla ehdoilla:

1) Yhdessä anojan kanssa talon Aleksanterinkatu 38—Kluuvikatu 3 omisajat sitoutuvat ostamaan mainitussa talossa tarvitsemansa sähkön anojalta.

2) Asennettavat kaapelit ovat pienjännitekaapeleita.

3) Sähkölaitos asentaa kaapelit anojan tilauksesta ja kustannuksella.

4) Asennuksessa käytetään sähkölaitoksen hankkimaa tai hyväksymää kaapelia.

5) Talojen Aleksanterinkatu 11 ja Aleksanterinkatu 38—Kluuvikatu 3 joutuessa täysin eri omistajien hallintaan raukeaa lupa heti ja on molempien talojen tällöin omalla kustannuksellaan siirryttävä suoraan sähkölaitoksen kuluttajiksi sähkölaitoksen kanssa erikseen sovittavalla tavalla. Katumaalle asennetut kaapelit siirtyvät tällöin korvauksetta sähkölaitokselle.

6) Kaapeli on sijoitettava katuun siten, että sen etäisyys katujen risteyksessä olevista sulkuventtiileistä ja palopostista on vähintään 50 cm.

7) Ennen kaapelin asentamiseen ryhtymistä on sitä koskeva suunnitelma esitettävä rakennusviraston katurakennusosastolle hyväksymistä varten ja on työn jälkeen sanotulle osastolle toimitettava kaapelin tarkka sijaintipiirustus.

8) Suostumus myönnetään 30 000 mk:n kertakaikkista korvausta vastaan, irtisanomisaika 6 kk.

9) Anoja vastaa kaikesta vahingosta ja haitasta, mitä työn suorittamisesta ja kaapelin sijainnista saattaa aiheutua kaupungille tai sivulliselle (1. 6. 425 §).

Kaupunginvaltuusto päätti myöntää Asunto Oy. Säästörinteelle luvan sähkökaapelin asentamiseen puistokaistan poikki Tammisalossa seuraavilla ehdoilla:

1) Kaapelisuunnitelman yksityiskohtaiset piirustukset on esitettävä katurakennusosaston hyväksyttäväksi ja on kanava rakennettava hyväksytyjen piirustusten mukaisesti.

2) Katurakennusosastolla on oikeus osoittaa työtä varten anojayhtiön kustannuksella valvoja, jonka antamia ohjeita ja määräyksiä työssä on noudatettava. Työn aloittamisesta on ilmoitettava katurakennusosastolle vähintään kolme päivää aikaisemmin.

3) Anojayhtiö on vastuussa kaikista vahingoista, mitä kaapelin johdosta saattaa aiheutua kaupungille tai kolmannelle henkilölle. Kaupunki ei ole vastuussa vahin-

goista, joita kaapeleille asianmukaisesta varovaisuudesta huolimatta saattaa aiheutua mahdollisten myöhempien kaupungin töiden vuoksi.

4) Anojayhtiön on suoritettava kaupungille korvauksena 10 000 mk sekä saatettava alue työn päätyttyä rakennusviraston puisto-osaston hyväksymään puistomaiseen kuntoon.

5) Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk, ja sitoutuu kaapelin omistaja lupakauden loppuun mennessä korvauksetta siirtämään tai poistamaan laitteensa puistoalueelta sekä saattamaan alueen hyväksyttävään kuntoon (15. 6. 485 §).

Asemakaavanmuutoksen vahvistamisen jälkeen päätettiin Helsingfors Sparbank-nimiselle pankille myöntää oikeus rakentaa ehdotuksen mukainen ajoramppi 100 000 mk:n kertakaikkista korvausta vastaan seuraavilla ehdoilla:

A) ramppi ei saa kaventaa ajorataa;

B) katualueelle tulevien rakenteiden piirustuksille on hankittava katurakennusosaston hyväksyminen;

C) anoja suorittaa kaikki rampin rakentamisesta aiheutuvat kustannukset ja kaapeleiden siirrot;

D) työt tehdään katurakennusosaston tarkempien ohjeiden mukaan;

E) katurakennusosastolla on oikeus anojan kustannuksella asettaa katualueella tehtävää työtä varten valvoja (16. 11. 763 §).

Osuusliike Elannolle myönnettiin anomuksesta oikeus asentaa Sähkötien jalkakäytävään sähkö- ja viestikaapeli seuraavilla ehdoilla:

1) Kaapeli on sijoitettava katuun katurakennusosaston ja sähkölaitoksen antamien ohjeiden mukaan. Kaivuutyötä varten on katurakennusosastolla oikeus asettaa valvoja luvan saajan kustannuksella.

2) Työn päätyttyä on luvan saajan jätettävä sekä katurakennusosastolle että sähkölaitokselle tarkka piirros asennetun kaapelin sijainnista.

3) Luvan saaja on vastuussa kaikesta vahingosta tai haitasta, mitä kaapelin johdosta aiheutuu kaupungille tai kolmannelle henkilölle.

4) Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk. Luvan saaja sitoutuu irtisanomisajan kuluessa siirtämään tai poistamaan kaapelinsa sekä saattamaan paikan sen jälkeen hyväksyttävään kuntoon.

5) Luvan saaja suorittaa kaupungille 50 000 mk:n suuruisen kertakaikkisen korvauksen (14. 12. 807 §).

Hokava Oy:ltä oli päätetty v. 1957 periä korvaus siitä, että yhtiö oli *laiminlyönyt* sopimuksenmukaisen *velvollisuutensa rakentaa asunnot 1/4:lle* yrityksen henkilökunnasta. Kun yhtiö sittemmin oli osittain täyttänyt mainitun velvollisuutensa, oli kiinteistölautakunta luopunut vaatimasta korvausta. Kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kaupunginhallituksen ylittämään kiinteistöjen pääluokkaan poistoja ja palautuksia varten merkittyä siirtomäärärahaa enintään 4.7 mmk:lla ko. saatavan poistomiseksi tileistä (24. 2. 168 §).

Rasvassa keitettyjen perunain myynti. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa 27. 3. 1935 vahvistamiensa, kioskeissa ja niihin verrattavissa myyntipaikoissa sekä ulkosalla kaupungin alueella harjoitettavaa kauppaa ja muuta sen tapaista ansiotoimintaa koskevien määräysten 4 §:n 1 momentin 1) kohdan, sellaisena kuin se on kaupunginvaltuuston v. 1958 tekemällä päätöksellä muutettuna, niin että kiinteistöläu-

1. Kaupunginvaltuusto

kunnan lähemmin määräämillä ehdoilla rasvassa keitettyjen perunain myynti oli sallittua yleensä klo 19—3 (9. 3. 191 §, kunn. as. kok. n:o 22).

Yömajan järjestämiseksi kodittomille sekä tonttien luovuttamiseksi majoitusparakeja varten olivat vt v. Martens ym. tehneet aloitteen, jossa oli ehdotettu, että kaupunki itse avaisi yhden tai useampia yömajoja kodittomille tai antaisi esim. Kovaosaisten Ystävät -nimiselle yhdistykselle mahdollisuuden järjestää niitä. Ellei tällaisia tiloja ole, olisi osoitettava tontteja parakkien pystyttämistä varten. Kiinteistölautakunta oli ilmoittanut em. yhdistyksen olevan suostuvainen pystyttämään parakin 48 miestä varten, mikäli sitä varten osoitettaisiin sopiva paikka kaupungin alueelta. Kiinteistölautakunta oli v. 1955 vuokrannut yhdistykselle majoitusrakennusta varten 450 m²:n suuruisen alueen Teollisuuskadun ja Kuortaneenkadunkulmauksesta. Edelleen lautakunta oli päättänyt ko. kulmauksesta vuokrata Kovaosaisten Ystävät -yhdistykselle ajaksi 1. 12. 1960—31. 5. 1965 alueen parakin pystyttämistä varten 1 000 mk:n vuosivuokrasta sillä ehdolla, että aluetta käytettäisiin yksinomaan kodittomien, Helsingissä vähintään 3 v:n aikana hengillekirjoitettujen henkilöiden majoittamiseen. Lisäksi lautakunta oli ilmoittanut, että kysymys paikan moittamisesta Koulumatkatoimisto Oy:lle pysyväisemmän majoitustalon rakentamiseksi oli parhaillaan vireillä. Kaupunginvaltuusto katsoi lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (2. 11. 752 §, 21. 12. 890 §).

Kiinteistölautakunnan hallussa olevat maatilat ja metsätalous

Puistometsien siivoustyöt. Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan käyttämään metsäosaston määrärahoja Muut palkkamenot myös puistometsien siivousteiden työpalkkojen suorittamiseen (30. 11. 826 §).

Talvin tilalle päätettiin hankkia uusi traktori, jota varten kaupunginvaltuusto myönsi 700 000 mk tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Edeltä arvaamattomia pääomamenoja varten merkityistä käyttövaroistaan. Kaupan yhteydessä vaihdettavan vanhan petrolitraktorin arvioitu hinta oli tuloutettava kaupungille tilisäännön määräysten mukaisesti (10. 2. 119 §).

Asemakaava-asiat

Asemakaavamääräysten laatiminen ns. vanhaa kaupunginosaa varten. Kaupunginvaltuusto päätti, että historiallisesti ja taiteellisesti arvokkaiden rakennusten suojelemiseksi asemakaavaa muutettaisiin alueella, johon kuuluvat seuraavat korttelit ja tontit: 1. kaupunginosan kortteli n:o 1, kortteli n:o 2, lukuun ottamatta tonttia n:o 3, tontti n:o 8 korttelissa n:o 3, korttelit n:o 4, 5 ja 6, tontit n:o 2 Aleksanterinkadun varrella ja n:o 5a Mariankadun varrella korttelissa n:o 7 sekä korttelit n:o 12, 29, 30, 31, 43, 44a, 44 b ja 193 ynnä 2. kaupunginosan korttelit n:o 27, 28, tontit n:o 2, 8 ja 9 korttelissa n:o 32 sekä kortteli n:o 42, lukuun ottamatta korttelin pohjoisosaa (30. 11. 808 §).

Eräiden esikaupunkialueiden asemakaavojen laatiminen. Kaupunginvaltuusto päätti, että Helsingin kaupungissa sijaitsevien Konalan, Malmin, Tapanilan, Suutarilan, Ala-Tikkurilan, Siltakylän, Mellunkylän, Vartiokylän ja Laajasalon kylien alueille laaditaan asemakaavat (21. 12. 874 §).

Malmin lentokentän ympäristön asemakaavoittamista koskevien vtt Katajavuoren ja Saukkosen ym. aloitteiden johdosta kaupunginhallitus oli viitannut edellä selostettuun esikaupunkialueiden asemakaavojen laatimista koskevaan päätökseen ja sen yhteydessä esitettiin lausuntoihin. Kaupunginvaltuusto katsoi tämän riittäväksi selvitykseksi aloitteiden johdosta (30. 11. 835, 836 §, 21. 12. 889 §).

Pakilan asemakaavan eräiden osien hyväksymisen jälkeen kaupunginvaltuusto päätti kumota Pakilan rakennusjärjestyksen ja alistaa päätöksensä lääninhallituksen vahvistettavaksi (27. 4. 309 §, kunn. as. kok. s. 377).

Herttoniemen tehdaskorttelien ja öljysatama-alueen rakennusjärjestyksen 17 §:n kumoaminen. Kaupunginvaltuusto päätti kumota em. alueen rakennusjärjestyksen 17 §:n ja alistaa päätöksensä sisäasiainministeriön hyväksyttäväksi (13. 12. 847 §).

Asemakaavamuutoksista eräille kiinteistönomistajille määrätyt korvaukset. Eräiden tonttien omistajien anottua, että he saisivat mm. järjestää paikoitustilaa tontilleen tahi sisustaa omistamiensa kiinteistöjen ullakkotiloja eri tarkoituksiin, kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa jäljempänä mainittujen tonttien asemakaavan muutokset sekä vahvistaa kiinteistöjen omistajien maksettavat korvaukset seuraaviksi: Oy. Julius Tallberg Ab:n 2. kaupunginosan korttelissa n:o 96 olevan tontin n:o 2 osalta 23.55 mmk:ksi (19. 10. 684 §); Tukkukauppojen Oy:n 3. kaupunginosan korttelissa n:o 47 olevan tontin n:o 13 osalta 4.2 mmk:ksi (16. 11. 762 §); Teollisuuskeskus Oy:n 3. kaupunginosan korttelin n:o 54 käsittävän tontin osalta 200 000 mk:ksi (15. 6. 455 §); Oy. SKF Ab:n em. kaupunginosan korttelin n:o 56 tontin n:o 16 osalta 1.5 mmk:ksi (6. 4. 260 §); Tekniska Föreningens i Finland Stiftelse -nimisen yhdistyksen 4. kaupunginosan korttelissa n:o 67 olevan tontin n:o 1 osalta 6.3 mmk:ksi (15. 6. 456 §); Kiinteistö-oy. Eerikinkatu 27 -nimisen yhtiön 4. kaupunginosan korttelissa n:o 156 olevan tontin n:o 26 osalta 2.95 mmk:ksi (21. 12. 867 §); Asunto-oy. Uusi Kaivopuistonranta -nimisen yhtiön 9. kaupunginosan korttelissa n:o 199 olevan tontin n:o 14 osalta 300 000 mk:ksi (11. 5. 350 §); Keskinäisen Henkivakuutusyhtiön Kansan 10. kaupunginosan korttelissa n:o 286 olevien tonttien n:o 2, 3 ja 22 osalta 5 mmk:ksi (6. 4. 262 §); Paraisten Kalkkivuori Oy:n 10. kaupunginosan korttelissa n:o 293 olevan tontin n:o 2 osalta 700 000 mk:ksi (30. 11. 800 §); Duodecimin Lääkärien Yksityissairaala Oy:n 15. kaupunginosan korttelissa n:o 520 olevan tontin n:o 6 osalta 20.4 mmk:ksi (15. 6. 460 §).

Kallion kaupunginosan rakentamisoikeuden supistamista koskeva vt Saarisen ym. aloite päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (2. 11. 754 §).

A s u n t o t u o t a n t o a k o s k e v a t a s i a t

Uusien asuntoalueiden kunnallisteknillisiä töitä koskevassa aloitteessaan olivat vt Mattila ym. v. 1959 ehdottaneet, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin kiireellisesti ryhtymään toimenpiteisiin sellaisten pientaloalueiden viemäreiden, vesijohtojen ja katujen pikaiseksi rakentamiseksi, joilla mainitut kunnallisteknilliset työt ovat vielä suorittamatta, jotta v. 1946 kaupunkiin liitettyjen alueiden maankäyttöä voitaisiin luonnollisella tavalla tehostaa ja ko. alueiden asukkaitten asumisedellytyksiä parantaa. Samalla olisi ryhdyttävä toimenpiteisiin kaupungin omaan rakennustointintaan käytettäväksi suunniteltujen varojen osittaiseksi siirtämiseksi em. tehtävien suorittamista varten uusilla, suunnitelluilla asuntoalueilla, jotta lukumääräi-

sesti mahdollisimman suuri uusien asuntojen rakentaminen voitaisiin turvata siten, että kuntalaisten asumiskustannukset eivät kohtuuttomasti lisääntyisi. Kaupunginvaltuusto oli lausunnossaan huomauttanut, että mm. Oulunkylän, Tammissalon, Kuusisaaren, Pitäjänmäen, Reimarkan ja Marttilan asemakaava oli jo vahvistettu, joten asemakaavallisesti ei ollut estettä näiden pääasiassa yksityisten omistamien pientaloalueiden kunnallisteknillisten töiden suorittamiselle. Tosin näillä töillä oli lähinnä hygieeninen merkitys, koska alueet suurimmaksi osaksi jo olivat rakennetut ja niillä asutuspulan poistamisen kannalta oli vähäisempi merkitys. Edelleen lautakunta oli viitannut Pakilan omakotialueen kuntoonpanotöitä ja omakotiasutuksen laajentamista koskevien aloitteiden yhteydessä v. 1959 (ks. s. 113, 102) tehtyihin päätöksiin. Kaupungin talousarviossa oli viime vuosien aikana osoitettu määrärahoja asuntotuotannon tukemiseen sekä uusien asuntoalueiden katu- ja viemäritöihin seuraavasti: 1 200 mmk v. 1957 ja 1958, 900 mmk v. 1959 ja 700 mmk v. 1960. Mainittujen vuosien katu- ja viemäritöihin varatut määrärahat olivat vastaavasti: 754, 703, 576 ja 492 mmk.

V. 1958 (ks. s. 79) päätettiin kaupungin omaa asuntotuotantoa supistaa huomattavasti ja myöntää tarkoitukseen varatusta määrärahasta lainoja kaupunginhallituksen määräämillä ehdoilla. V:n 1959 määrärahasta oli myönnetty lainoja n. 499 mmk ja v:n 1960 määrärahasta 280 mmk. Kaupunki oli omassa asuntotuotannossaan kahtena viime vuonna pyrkinyt rakennuttamaan halpavuokraisia asuntoja purettavista puutaloista sürrettäviä asukkaita varten. Yleisten töiden lautakunta oli huomauttanut, että paitsi uusien rakennuskelpoisten tonttien aikaansaamiseksi joutuu kaupunki suorittamaan katujen rakentamista jo rakennetuilla asemakaava-alueilla, koska kaupunki rakennuslain säännösten perusteella on velvollinen sen tekemään. Terveydellisten ym. haittojen poistamiseksi olisi viemäreitä lisättävä erällä jo rakennetuillakin alueilla, joten katu- ja viemärirakennusmäärärahoja olisi mahdollisuuksien mukaan lisättävä tulevien vuosien talousarvioita laadittaessa. Edelleen lautakunta oli huomauttanut, että ao. valmistelujen tultua suoritetuiksi kaupunki voisi ryhtyä perimään rakennuslain mukaisia katu- viemärirakennuskorvauksia yksityisiltä tontinomistajilta, jonka jälkeen kaupungilla olisi paremmat mahdollisuudet myöntää enemmän varoja mainittuihin tarkoituksiin. Yleisten töiden lautakunta tulisi v:n 1961 talousarviota laatiessaan mahdollisuuksiensa mukaan kiinnittämään huomiota aloitteessa esitettyihin näkökohtiin. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (23. 3. 244 §).

Ylioppilaiden yhteisasuntoloiden rakentamista koskeviin toimenpiteisiin ryhtymisestä olivat vt Hakulinen ym. tehneet aloitteen, jossa esitettiin, että kaupunki ryhtyisi yhdessä ylioppilaskunnan kanssa suunnittelemaan ja rakentamaan ylioppilaiden yhteisasuntoloita pääkaupungissa opiskelevan nuorison opiskelun helpottamiseksi. Jos kysymys vaatisi perusteellisempaa selvitystä, olisi tarkoitusta varten asetettava toimikunta asian selvittämiseksi ja esittämiseksi kaupunginvaltuustolle. Kiinteistölautakunta ilmoitti kaupungin luovuttaneen Leppäsuon alueelta kuusi tonttia ylioppilasasuntoloita varten. Samaten oli eri osakunnille varattu Vallilan saneerattavalta alueelta tontti ylioppilasasuntolaa varten. Tontit oli myyty arviohinnasta. Lautakunnan mielestä oli ylioppilaskunnalla järjestyneenä yhteisönä parhaat mahdollisuudet hoitaa itse asuntoloiden rakentamiseen liittyvät käytännölliset kysymykset. Kaupunginhallitus oli todennut ylioppilaskuntien ja osakuntien osoit-

taneen kiitettävää aloitekykyä opiskelijain asuntopulmien selvittämiseksi, joten kaupungilla ei ole syytä esiintyä aloitteentekijänä. Kaupunki tulee kuitenkin käytettävissään olevin keinoin tukemaan ylioppilajärjestöjen ko. suunnitelmia. Suomen Ylioppilaskuntien Liitto oli v. 1959 asettanut toimikunnan tutkimaan ylioppilaiden asunto-oloja. Toimikunnan selvitys oli jo valmistunut ja oli ko. liitto päättänyt asettaa uuden toimikunnan jatkotoimenpiteitä varten. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi (21. 9. 637 §, 30. 11. 829 §).

Seuraavat *aloitteet* päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi:

vt Vanhasen ym. aloite määrärahan merkitsemiseksi v:n 1961 talousarvioon asuntotuotantoa varten (9. 3. 209 §, ks. s. 25);

vtt Modeenin ja Lappi-Seppälän ym. aloite asuntotilanteen helpottamiseksi (1. 6. 435 §);

vt v. Frenckellin ym. aloite asuntorakennussuunnitelman nopeammaksi toteuttamiseksi ja yhteistoiminnan järjestämiseksi yksityisten kiinteistönomistajien kanssa (15. 6. 500 §);

vt Ikosen ym. aloite hädättyjen ja vaikeassa asuntotilanteessa olevien lapsiperheiden asunnonsaannin turvaamiseksi (6. 4. 289 §, ks. s. 25);

vt Nurmisen ym. aloite asuntopoliittisen tutkimus- ja suunnittelutoimikunnan asettamiseksi (27. 1. 94 §);

vt Ruohosen ym. aloite asuntorakennusrahaston muodostamiseksi sosiaalista rakennustoimintaa silmällä pitäen (11. 5. 377 §);

vt Mattilan ym. aloite toimikunnan asettamisesta harkitsemaan toimenpiteitä kohtuuttoman korkeitten asuntokustannusten alentamiseksi (1. 6. 436 §).

Taloja ja huoneistoja koskevat asiat

Talon Pohj. Esplanaadikatu 17—Unioninkatu 23 perustusten korjaaminen. Kaupunginvaltuusto päätti myöntää tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan merkityistä käyttövaroistaan Edeltä arvaamattomia pääomamenoja varten, kiinteistölautakunnan käytettäväksi 10 mmk ko. talon perustusten korjausta ja siihen liittyviä julkisivun ym. välttämättömiä korjauksia varten (5. 10. 656 §).

Kunnallisten työväenasuntojen korjaaminen. Kaupunginvaltuusto päätti, että v:n 1959 talousarvion kiinteistöjen pääluokkaan puistotalojen korjauksia varten varatusta määrärahasta saatiin käyttää 500 000 mk kunnallisten työväenasuntojen korjaamista varten (10. 2. 120 §).

Talon Aleksanterinkatu 14 saneeraus. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä 1. kaupunginosan korttelin n:o 4 tontilla n:o 9 sijaitsevan talon peruskorjauksen 21. 11. päivätyt luonnospiirustukset (30. 11. 813 §).

Muut asiat

Savu- ja pölyhaittojen poistamista tarkoittavassa aloitteessaan olivat vt Hautala ym. huomauttaneet kaupungin asukkaiden ja erikoisesti Sörnäisten kaupunginosassa asuvien olevan huolestuneita ilman saastumisesta, jonka aiheuttavat palamisjätteet sekä hiilen- ja koksinpöly ja myös eri teollisuuslaitosten levittämä pahanhajuinen savu. Aloitteentekijät ehdottivat, että kaupungin ao. elimet velvoitettaisiin ryhty-

1. Kaupunginvaltuusto

mään sellaisiin toimenpiteisiin, että Sörnäisten satama-alueen polttoainevarastolta irtautuvan pölyn leviäminen asuntoalueille ja lähiympäristöön estettäisiin ja että eri tuotantolaitokset veloitettaisiin suorittamaan sellaiset toimenpiteet, joilla haitallisten palamisjätteiden tai hajun leviäminen ympäristöön estettäisiin. Samalla olisi kaupungin ao. elimet veloitettava ryhtymään muihin tarvittaviin toimenpiteisiin kaupungin siisteyden parantamiseksi. Terveydenhoitolautakunnan ilmoituksen mukaan on työterveyslaitos suorittanut alustavan tutkimuksen ilman saastumisesta Helsingissä. Laskeutuvien ainesten määrä oli kaikkina havaintokuukausina ollut suurin Rautatientorin läheisyydessä (874—1 196 g/100 m²/kk), Sörnäisissä olivat arvot vaihdelleet 377—836 g/100 m²/kk ja muilla havaintopaikoilla, joita oli kaikkiaan 5, 221—874 g/100 m²/kk. Leijuvan pölyn määrissä ei myöskään ollut todettu suuria eroja. Teollisuuslaitosten läheisyydessä asuville oli kuitenkin todettu koituvan monia haittoja savusta ja noesta. Sörnäisten aluetta, josta ei ollut tehty enemmän valituksia kuin muualtakaan, häiritsi pahimmin Suvilahden voimalaitos. Laitoksella oli kuitenkin käynnissä uudistustoimenpiteet savukiusan vähentämiseksi. Teollisuuslaitosten liittäminen kaukolämmitykseen tulisi myös vähentämään savuhaittoja. Savuhaittojen ehkäisyä ja valvontaa oli toistaiseksi haitannut lainsäädännöstä puuttuvat ko. asioita koskevat määräykset. Terveydenhoitolautakunnalla oli kuitenkin nykyisin mahdollisuus voimassa olevan terveydenhoitolainsäädännön perusteella saada aikaan parannuksia niissä tapauksissa, joissa savukiusa oli kohtuuton ja aiheutti terveydellistä haittaa. Liikenteen ja katujen aiheuttaman pölyn vähentämiseksi oli lautakunta ehdottanut roskienpoltouuneja koskevien määräysten ottamista uusittavaan rakennusjärjestykseen. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (15. 6. 505 §, 2. 11. 739 §).

10. Yleisiä töitä koskevat asiat

Viranhaltijat. Katurakennusosastolle päätettiin 1. 3. lukien perustaa 32. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluva käyttöinsinöörin virka, pätevyysvaatimuksena Teknillisen korkeakoulun koneosastolla suoritettu loppututkinto (10. 2. 118 §) sekä 1. 1. 1961 lukien 25. palkkaluokkaan kuuluva puhdistamon hoitajan virka (7. 9. 590 §).

Uuden tielainsäädännön kaupungille aiheuttamat toimenpiteet. Kaupunginvaltuusto oli v. 1959 (ks. s. 108) hyväksynyt omasta puolestaan paikallisteiksi tielainsäädännön kaupungille aiheuttamia toimenpiteitä selvittämään asetetun komitean ehdottamat kaupunkimittausosaston karttaan n:o 3048 merkityt tiet. Ehdotuksesta oli tehty 7 muistutusta, joista useimmat olivat perustuneet siihen, että valittajien mielestä eräät muutkin tiet kuin kaupunginvaltuuston ehdottamat täyttivät paikallistietä vaadittavat edellytykset. Kaupunginvaltuusto päätti, etteivät asian johdosta tehdyt muistutukset antaneet aiheutta ehdotuksen muuttamiseen. Kaupunginvaltuuston em. päätöstä päätettiin kuitenkin muuttaa siten, että 2) ponnassa mainitun tien n:o 233 jälkeen lisätään merkintä »osa». Lääninhallitukselle lähetettävässä, paikallisteiksi ehdotettavien teiden luettelossa päätettiin ottaa huomioon jo mainittu muutos sekä myös katurakennusosaston suorittamasta teiden nimien tarkistamisesta aiheutuneet yleisten töiden lautakunnan esittämät muutokset. Näin muutettu ehdotus ja ehdotuksen perusteena oleva selvitys päätettiin lähettää lääninhal-

litukselle yleisistä teistä annetun lain voimaanpanolain 5 §:ssä mainittua jatkokäsittelyä varten (24. 2. 159 §).

Yleisten teiden päätekohtien vahvistaminen. Merkittiin tiedoksi tie- ja vesirakennushallituksen ilmoitus, että se oli tehnyt lääninhallitukselle esityksen yleisten teiden päätekohtien vahvistamisesta (13. 1. 21 §, ks. v:n 1959 kert. s. 108).

Pihlajamäen asuntoalueen tulotien rakentaminen paikallistienä. Kaupunginvaltuusto päätti esittää tie- ja vesirakennushallitukselle, että Pihlajamäen asuntoalueen tulotie rakennettaisiin paikallistienä katurakennusosaston laatiman suunnitelman mukaisesti, että kaupunki tulisi tämän rakennettavaksi ehdotetun paikallistien pitäjäksi sen rakentamisen osalta, että kaupungille tien rakentamisesta tiealoitteen tekemisen jälkeen, mutta ennen tiepäätöksen antamista aiheutuvat kustannukset luetaisiin yleisistä teistä annetun lain tarkoittamiksi ko. paikallistien rakentamiskustannuksiksi, että tie- ja vesirakennushallitus suostuisi siihen, että kaupunki saa kustannuksellaan laadituttaa suunnitelman myös mainitun tien myöhemmin tehtävälle, Latokartanontielle ulottuvalle jatkeelle. Samalla kaupunginvaltuusto päätti, että Pihlajamäen asuntoalueen tulotien rakennustyöt saadaan yleisistä teistä annetun lain edellyttämän tiepäätöksen puuttumisesta huolimatta aloittaa heti (6. 4. 275 §).

Otaniemen—Lehtisaaren—Kuusisaaren tien rakentaminen paikallistienä. Tie- ja vesirakennushallitukselle päätettiin tehdä aloite, että Kuusisaarentie rakennettaisiin paikallistieksi Kuusisaaren lounaisrannasta Munkkiniemen eteläkärkeen katurakennusosaston piirustuksista n:o 9240—9243 ja 9222 ilmenevien suunnitelmien mukaisesti sekä että Ramsaynranta rakennettaisiin paikallistieksi Meilahden sillalta Munkkiniemen aukiolle katurakennusosaston piirustusten n:o 8060—8063 mukaisesti (24. 2. 160 §).

Helsingin—Jorvaksen moottoritien kaupungin puolelle tulevan jatkeen rakentamiseksi kaupunginvaltuusto päätti tehdä tie- ja vesirakennushallitukselle yleisistä teistä annetun asetuksen edellyttämän aloitteen mainitun tien rakentamisesta yleisenä tienä kaupungin rajalta Mechelininkadulle ja Lauttasaarenkadulle sekä samalla pyytää tie- ja vesirakennushallituksen suostumuksen siihen, että kaupunki saa omalla kustannuksellaan laadituttaa ko. tietä koskevan tiesuunnitelman. Tie- ja vesirakennushallitus oli 14. 7. suostunut kaupungin esitykseen (15. 6. 483 §, 7. 9. 512 §).

Helsingin—Turun moottoritien rakentamista Huopalahdentien ja Tarvon välillä koskevasta suunnitelmasta tie- ja vesirakennushallitukselle annettavassa lausunnossaan kaupunginvaltuusto päätti ilmoittaa yhtyvänsä yleisten töiden lautakunnan ja kiinteistölautakunnan antamiin lausuntoihin, mutta samalla huomauttaa, ettei kaupunki osallistu ko. moottoritien rakentamiskustannuksiin (15. 6. 484 §).

Malmin—Siltamäen välisen tienosan kunnossapitäminen. Merkittiin tiedoksi, että kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö oli 31. 12. 1959 käsitellyt ko. asian ja hylännyt anomuksen, koska mainittujen lyhyiden tienosien jättäminen kaupungin toimesta kunnossapidettäväksi ei helpottaisi tie- ja vesirakennushallituksen työtä yleisen tieverkon kunnossapitämisessä, vaan päinvastoin vaikeuttaisi kunnossapitotyön suorituksen ja kunnossapitokustannusten selvittelyä valtion ja kaupungin kesken. Kaupunginhallituksen ilmoituksen mukaan lääninhallitus oli samana päivänä vahvistanut kaupungin alueella olevien maanteiden päätekohdat, joihin em. maantie myös kuului. Kaupunginhallitus oli päättänyt valittaa lääninhallituksen päätöksestä korkeimpaan hallinto-oikeuteen (10. 2. 103 §).

1. Kaupunginvaltuusto

Katutöiden suorittaminen. Kaupunginvaltuusto oikeutti yleisten töiden lautakunnan ylittämään tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan rakennuslain 78—79 §:ien mukaisia katutöitä varten, kaupunginhallituksen määräyksen mukaan, merkittäviä siirtomäärärahaa enintään 5.5 mmk Etelä-Haagan luoteisosan katutöiden suorittamista varten sekä käyttämään v:n 1957 talousarvion em. pääluokkaan kuuluvista siirtomäärärahoista Uusia katuja ja teitä, kaupunginhallituksen määräyksen mukaan, 7.3 mmk Suursuon alueen katutöitä varten sekä 1.8 mmk Suursuon alueen viemäritöitä varten (7. 9. 596 §).

Tieasioiden hoidon ja siihen liittyvien tehtävien järjestämisestä pääkaupungin kunnallishallinnossa koskeva vt Procopén ym. aloite päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (21. 9. 634 §).

Kallioon louhittavien katuhiiekkasiilojen suunnitelman hyväksyminen. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä katurakennusosaston piirustuksista n:o 9891—9893 ilmenevän suunnitelman katuhiiekan varastointiin tarkoitettujen kalliosilojen rakentamiseksi Herttoniemeen ja Taivaskallioon. Kaupunginhallitukselle myönnettiin oikeus hyväksyä mahdolliset suunnitelmaa koskevat pienehköt muutokset (2. 11. 727 §).

Lauttasaaren jätevedenpuhdistamo. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä katurakennusosaston piirustuksista n:o 9500/2 D/27. 4. 1960, 9500/2 D/1/28. 4. 1960, 9500/2 D/3/12. 5. 1960 ja 9500/2 D/4/12. 5. 1960 ilmenevän Lauttasaaren jätevedenpuhdistamon suunnitelman. Kaupunginhallitus oikeutettiin hyväksymään suunnitelmaan myöhemmin mahdollisesti tarvittavat pienehköt muutokset (15. 6. 487 §).

Viikin jätevedenpuhdistamo. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä katurakennusosaston piirustuksista n:o 9900/2/21. 5. 1960 ja 9900/3—6/23. 5. 1960 ilmenevän Viikin jätevedenpuhdistamon suunnitelman. Kaupunginhallitukselle myönnettiin oikeus hyväksyä suunnitelmaan mahdollisesti tarvittavat pienehköt muutokset (15. 6. 486 §).

Herttoniemen jätevedenpuhdistamo. Kaupunginvaltuusto oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1957 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Herttoniemen jätevedenpuhdistamon rakentamiseen merkitystä määrärahasta 20 607 528 mk ko. jätevedenpuhdistamon laajennustyön suorittamiseksi talousarvioon merkityn määrärahan käyttötarkoitusta muuttaen (11. 5. 369 §).

Purjehtijankujan jätevedenpumppaamon töiden loppuun suorittamista varten kaupunginvaltuusto oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1957 talousarvion em. pääluokkaan Pajamäen asuntoalueen viemäreitää varten varatusta määrärahasta 2.415 mmk (10. 2. 123 §).

Suolan käytön rajoittamiseksi katujen talvipuhtaanapidossa olivat vt Uotinen ym. tehneet aloitteen, jossa huomautettiin, että kaupungin hoitamien katujen hiekoituksessa oli käytetty suolaa ja oli kaduille levitetty myöskin pelkkää suolaa. Vaikka suolansekaisen hiekan käyttäminen ehkä on tehokkaampaa kuin pelkän hiekan käyttäminen, aiheuttaa se myös erinäisiä haittoja ruostuttamalla autojen ja raitiovaunujen alustat ja ehkä myös viemäriverkostoa. Tämän vuoksi aloitteentekijät ehdottivat, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin ryhtymään toimenpiteisiin suolan käytön rajoittamiseksi talvipuhtaanapidon yhteydessä tahi mikäli se osoittautuu tarpeelliseksi, kieltämään kokonaan sen käytön. Yleisten töiden lautakunta oli huomautta-

nut, että sekä kotimaassa että ulkomailla aivan yleisesti sekoitettiin hiekkaan suolaa, koska hiekka silloin paremmin pureutui jäähän ja lumeen. Mm. tie- ja vesirakennushallitus käytti suolaa maanteiden hiekoituksessa. Katurakennusosastolla ei ollut voitu todeta käytetyn suolamäärän vaikuttaneen haitallisesti betoniputkiin, koska suolaa käytettiin vain n. 5—10 kg hiekkakuutiometriä kohden ja koska suolasta suurin osa joutui lumen mukana kaatopaikoille. Autojen ja raitiovaunujen alustojen ruostumiseen ei vuorisuolan käyttö lautakunnan käsityksen mukaan paljontaan vaikuttanut, joka tapauksessa sen aiheuttama vahinko oli huomattavasti pienempi kuin maanteillä käytetyn pölynsitomissuolan. Kiinteistölautakunta oli yhtynyt yleisten töiden lautakunnan lausuntoon, mutta lautakunnan puheenjohtaja oli eriävässä mielipiteessään esittänyt, että olisi kokeiltava pelkän hiekan käyttöä määräytyillä katu- ja tieosuuksilla sekä tutkittava, mitä mahdollisuuksia olisi sopivien olosuhteiden vallitessa käyttää hiekoitukseen myös suolatonta hiekkaa aloitteessa mainittujen epäkohtien poistamiseksi. Kaupunginhallitus oli todennut suolansekaisen hiekan olevan välttämätöntä ajoratojen talvikunnossapidossa yhä kasvavan liikenteen vuoksi. Lisäksi voitiin säästää huomattavasti puhtaanapitokustannuksia suolaa käyttämällä, koska se esti ajoradalle sataneen lumen kovettumisen. Kaupunginvaltuusto päätti kehottaa kaupunginhallitusta suorittamaan kokeellisen tutkimuksen siitä, voidaanko suolapitoisen hiekan käyttöä rajoittaa. Myönteisessä tapauksessa olisi ryhdyttävä tätä tarkoitaviin toimenpiteisiin (2. 11. 743 §).

Seuraavat *aloitteet* päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi: vt Järvisen ym. aloite lumenkaatopaikkojen järjestämiseksi siten, etteivät ne aiheuta vahinkoa rantavesille (23. 3. 246 §);

vt Ruohosen aloite Töölönlahden suojaamiseksi jatkuvalta liejuuntumiselta (15. 6. 501 §).

11. Liikennettä koskevat asiat

Liikennelaitoksen tariffien korottaminen ja laitoksen käyttöomaisuus. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä liikennelaitoksen tariffit korotettaviksi kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti 1.3. lukien (kunn. as. kok. n:o 19). Edelleen kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä liikennelaitoksen käyttöomaisuuteen nähden seuraavat periaatteet:

1) Liikennelaitoksen talousarviossa ja siihen liittyvässä kirjanpidossa sekä tilinpäätöksessä ei 1.1.1961 lukien oteta käyttöomaisuuden korkoa huomioon menoeränä.

2) Liikennelaitoksen omakustannuslaskelmissa on kulloinkin laskettava korko kaikelle laitokseen sijoitetulle pääomalle samojen periaatteiden ja saman korkokannan mukaan kuin kaupungin muiden liikelaitosten osalta kulloinkin sovelletaan ja tulee laitoksen tariffien hinnoittelamista varten kulloinkin laadittavien laskelmien perustua omakustannuseriaatteisiin.

3) Liikennelaitoksen talousarvion perusteluissa ja tilinpäätöksessä on erikseen mainittava, minkälainen laitoksen tulos olisi omakustannuslaskelmien mukaan seuraavasti: *»omakustannuseriaatteiden mukaan, jolloin käyttöomaisuuden korko laitokseen sijoitetulle pääomalle on laskettu (6) %:n mukaan, olisi laitoksen tulos — — mk.»* (10.2. 114 §).

Viranhaltijat. Kaupunginvaltuusto oikeutti liikennelaitoksen lautakunnan suorittamaan dipl.ins. Erik Durchmanille, hänen hoitaessaan viransijaisena liikennelai-

1. Kaupunginvaltuusto

toksen rataosaston osastopäällikön virkaa, henkilökohtaisena palkanlisänä kulloinkin voimassa olevien 34. ja 32. palkkaluokkien välisen erotuksen (27. 1. 62 §).

Rakennustyöt. Kaupunginvaltuusto oikeutti liikennelaitoksen lautakunnan käyttämään v:n 1958 talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan Koskelan ulkosäilytysalueelle rakennettavia katoksia ja estepuomeja varten varatusta 10 mmk:n siirtomäärärahasta yhteensä 5.5 mmk Erottajan ja Rautatientorin liikennekioskien rakentamiseen sekä Koskelan hallialueen rataosaston konehallin ovien rakentamiseen (7.9. 594 §).

Ruskeasuon hallien rakentamista varten kaupunginvaltuusto oikeutti lautakunnan ylittämään kertomusvuoden talousarvioon em. pääluokkaan mainittua tarkoitusta varten merkittyä siirtomäärärahaa enintään 300 mmk:lla (2.11. 732 §).

Liikennelaitoksen muuttamisesta osakeyhtiöksi olivat vt K. Niemi ym. tehneet v. 1959 aloitteen, jota olivat perusteelleet seuraavilla numero- ym. tiedoilla: Siihen saakka, kun kaupunki v. 1944 kunnallisti Helsingin Raitiotie ja Omnibus Oy:n, oli yhtiö tuottanut voittoa. Osinkoa oli v. 1925—1944 (paitsi v. 1933) jaettu vaihdellen 4—25 %:iin. Veroja oli yhtiö esim. v. 1944 maksanut 4 796 634: 80 mk ja sen sosiaalimenot olivat nousseet n. 20 mmk:aan. Liikennelaitos ei ole jakanut osinkoa, eikä maksanut veroja, mutta sen sijaan tuottanut tappiota v. 1945—1958 yhteensä 4 143 666 272 mk. Lisäksi on kaupunki myöntänyt laitokselle luottoja alle voimassa olevan korkokannan sekä korvannut koululaisten ja invalidien matkalipuista myöntämänsä alennuksen. V. 1961 on liikennelaitoksen laskettu rasittavan kaupungin taloutta n. 1 310 mmk:lla, josta summasta 900 mmk on tappiota, 330 mmk hyvitystä koululaisten ja invalidien lippujen hintojen alentamisesta ja korkotappiota n. 195 mmk. Kun mainitut luvut vaikuttavat huomattavasti kaupungin veroäyrin hintaan, olivat aloitteentekijät ehdottaneet, että verorasituksen helpottamiseksi olisi mm. liikennelaitos muutettava osakeyhtiöksi ja olisi asiaa tutkimaan viipymättä asetettava komitea. Liikennelaitoksen lautakunnan ilmoituksen mukaan oli n. 90 % em. yhtiön osakekannasta siirtynyt kaupungin omistukseen jo v. 1913, josta lähtien yhtiön hoidossa oli noudatettu samoja periaatteita kuin kaupungin hallintoon kuuluvissa muissa laitoksissa. Sotien jälkeen oli laitoksen kalusto ollut sangen huonossa kunnossa, joten kaupungin oli viipymättä ollut laajennettava korjaus- ja huolto-toimintaa. Samanaikaisesti oli myös ollut ryhdyttävä suuriin kalusto- ym. investointeihin. Näitä toimenpiteitä vaikeutti suuresti sotien jälkeinen säännöstely ja tarveaineiden pula sekä liikkeelle lähtenyt inflaatio, joka mm. oli aiheuttanut useita palkankorotuksia. Myöskin sotien jälkeen syntynyt esikaupunkiliikenne oli ollut laitokselle epäedullinen. Aloitteentekijäin suorittama vertailu v:n 1944 ja 1958 taloudellisten tulosten välillä ei johtanut oikeaan lopputulokseen, koska laitoksen toiminta ja sen laajuus olivat ko. vuosina suuresti muuttuneet. Jos liikennelaitos muutettaisiin osakeyhtiöksi, joutuisi kaupunki voimassa olevien eläkesääntöjensä mukaan lisäksi monien vuosien ajan maksamaan eläkettä liikennelaitoksen henkilökunnalle, mikäli heitä ei voitaisi siirtää toiseen samantapaiseen virkaan. Edelleen lautakunta oli lausunnossaan käsitellyt liikennelaitoksen muuttamista osakeyhtiöksi koskevia eri näkökohtia ja todennut, että liikennelaitoksen nykyinen toimintamuoto sisältää niin monia etunäkökohtia osakeyhtiömuotoiseen toimintaan verrattuna, etteivät vm. tarjoamat suhteellisen vähäiset edut olleet riittäviä liikennelaitoksen toimintamuodon muuttamiseksi osakeyhtiöksi. Lautakunnan mielestä ei myöskään ollut

aihetta asettaa komiteaa tutkimaan liikennelaitoksen muuttamista osakeyhtiöksi. Kaupunginvaltuusto katsoi em. lausunnon riittäväksi selvitykseksi (1.6. 432 §).

Raitiovaunuyhteyden palauttamiseksi Marian sairaalan ja Ylioppilastalon välille tekemässään aloitteessa vt Ehrnrooth ym. olivat huomauttaneet erehdyksestä, jonka liikennelaitoksen lautakunta oli tehnyt päättäessään v. 1959 toimeenpannun linja-auto- ja raitiovaunuliikenteen uudelleenjärjestelyn yhteydessä lopettaa Marian sairaalan ja Arabian välillä liikennöineen raitiovaunulinjan n:o 6. Mainittua linjaa erikoisesti Ylioppilastalon ja Marian sairaalan välillä tarvitsivat nimenomaan ko. sairaalan potilaat sekä heidän omaisensa ja ystävänsä ja myöskin vanhalla hautausmaalla kävijät, joille täydessä linja-autossa seisominen tuottaa suuria vaikeuksia. Tämän vuoksi olivat aloitteentekijät ehdottaneet, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin ryhtymään toimenpiteisiin aikaisemman raitiovaunuyhteyden palauttamiseksi ainakin vm. välille tai epäkohdan parantamiseksi jollakin muulla sopivaksi katsotulla tavalla. Myöskin kiinteistölautakunta oli todennut, että Marian sairaalassa ja Vanhalla hautausmaalla käy paljon sairaita ja vanhuksia, joille istumapaikan saanti kulkuneuvoissa oli tärkeätä. Edelleen todettiin, ettei nykyisiä liikenneyhteyksiä tässä suhteessa voitu pitää täysin tyydyttävinä. Liikennelaitoksen lautakunta oli huomauttanut, että v:n 1959 liikennejärjestelyt oli etupäässä suoritettu kustannussäästöjen saavuttamiseksi. Mainittu rataosa oli heikossa kunnossa ja ko. kadut liian kapeita uusilla vaunuilla liikennöitäviksi; vaikka liikenteessä olisi käytetty vanhoja vaunuja, olisi rataosalla ollut suoritettava n. 22 mmk:n peruskorjaukset. Sitä paitsi oli mainittu järjestely vähentänyt liikennehenkilökunnan tarvetta 46:lla, mikä merkitsi n. 21 mmk:n säästöä. Kun Helsingin kaupungin tulevaa liikennettä parhaillaan suunniteltiin, ei lautakunnan mielestä myöskään ollut syytä esittää raitioratojen lisäämistä. Lisäksi Rautatientorilta Lauttasaareen lähtevät autot n:o 20 ja 24 oli johdettu kulkemaan Marian sairaalan ohitse, joten esikaupunkialueilta Rautatientorille tulevat matkustajat pääsivät yhdellä vaihdolla. Samaten pääsivät Haagan suunnalta tulevat Mannerheimintien kulmassa vaihtaessaan yhdellä vaihdolla Marian sairaalaan. Liikennelaitoksen lautakunta piti puolen vuoden aikana saadun kokemuksen perusteella Marian sairaalan liikennettä tyydyttävänä. Liikennetilannetta Marian sairaalan kohdalla tulitaisiin kuitenkin jatkuvasti seuraamaan ja liikennetiheyttä lisäämään tarpeen niin vaatiessa. Tungosaikoina voitaisiin mahdollisesti myös järjestää oma liikenne Marian sairaalan ja Rautatientorin välille. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (23. 3. 243 §).

Siveellisesti ja terveydellisesti vaarallisen mainonnan estämiseksi liikennelaitoksen kuljetusvälineissä olivat vt v. Martens ym. tehneet aloitteen 18.11.1959. Tässä kiinnitettiin huomiota linja-autoissa ja raitiovaunuissa tapahtuvaan alkoholin, tupakan ym. ilmoitteluun, joka oli vaarana kansan ruumiilliselle ja henkiselle terveydelle. Liikennelaitoksen lautakunnan ilmoituksen mukaan kuului ko. mainospaikkojen vuokraaminen tehdyn sopimuksen perusteella Oy. Liikemainos -nimiselle yhtiölle. Sopimuksen mukaan oli lautakunnalla oikeus rajoittaa tai kieltää mainostus, mikäli se oli lain, asetusten ja hyvien tapojen vastaista. Kun väkijuomien ja tupakan mainostus ei ollut ollut liiallista eikä ollut ylittänyt em. rajoja, ei lautakunta ollut puutunut asiaan. Oy. Liikemainos oli huomauttanut, että alkoholia oli v:n 1959 aikana mainostettu vain kahdessa sadekatoslevyissä, mutta tämäkin mainonta jo oli päät-

1. Kaupunginvaltuusto

tynyt. Koska alkoholin samoin kuin tupakankin mainostaminen oli sallittua mm. sanomalehdissä, oli sitä yhtiön mielestä vaikeata kieltää liikennevälineissäkään. Mitään sadistisia kuvia tai kuvasarjoja ei yhtiö ilmoituksensa mukaan ollut mainoksissaan käyttänyt. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi (13.1. 42 §).

Seuraavat *aloitteet* päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi: vt Hakulisen ym. aloite pääkaupungin liikenneolojen parantamiseksi (21. 9. 636 §);

vt Backmanin ym. aloite liikennelaitoksen hoitamassa raitio- ja linja-autoliikenteessä olevien epäkohtien poistamiseksi (21. 9. 633 §);

vt Ehrnroothin aloite kuljettaja-rahastuksen käytäntöönottamiseksi liikennelaitoksen kulkuneuvoissa laitoksen menojen pienentämiseksi (21. 9. 632 §).

vt v. Frencellin aloite pysäköintiä koskevien säännösten ja määräysten tarkistamiseksi (30.11. 837 §).

vt Kulosen aloite koulumatkailutoiminnan edistämiseksi Helsingissä (31.5. 378 §).

Metrotoimikunta. Kaupunginvaltuusto oikeutti metrotoimikunnan käyttämään yleisen kunnallishallinnon pääluokan luvun Esikaupunkiliikenteen suunnittelukomitea tilillä Muut palkkamenot olevan määrärahan säästöstä 213 480 mk metrotoimiston vuokramenojen suorittamiseen (5.10. 670 §).

12. Satamaoloja koskevat asiat

Satamaliikennemaksujen korottaminen. Kaupunginvaltuusto päätti korottaa 9.1.1957 (ks. s. 99) vahvistamansa Helsingin kaupungin liikennemaksutaksan markkamääräiset maksut 10 %:lla 1.5. lukien ja sisäasiainministeriö vahvisti 26.4. ko. päätöksen (23.3. 235 §, 11.5. 342 §, kunn. as. kok. n:o 35).

Palavien nesteiden varastointisääntö sekä määräykset palavia nesteitä aluksesta purettaessa ja alukseen lastattaessa. Kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti kaupunginvaltuusto päätti

1) hyväksyä Helsingin kaupungissa noudatettavan palavien nesteiden varastointisäännön kaupunginhallituksen mietinnön n:o 20 liitteen C mukaisena, ja alistaa sen Uudenmaan lääninhallituksen vahvistettavaksi,

2) hyväksyä kaupungin satamajärjestyksen muutettavaksi siten, että kaupunginhallituksen mietinnön n:o 20 liitteestä D ilmenevät, palavia nesteitä aluksesta purettaessa ja XV lukuna, jolloin vastaavasti voimassa olevaa satamajärjестystä muutetaan siten, että sen XV luku muutetaan XVI luvuksi ja 60—62 §:t 64—66 §:ksi sekä alistaa täten muutetun satamajärjestyksen sisäasiainministeriön vahvistettavaksi,

3) tehdä Uudenmaan lääninhallitukselle esityksen, että Uudenmaan läänin maaherran 12.5.1937 antama päätös Helsingin kaupungin palopäällikön määräämisestä Herttoniemen öljysatama-alueen palopäälliköksi kumottaisiin,

4) kumota 23.1.1935 vahvistamansa Herttoniemen öljysataman varastopaikkojen järjestyssäännöt,

5) kehottaa kiinteistölautakuntaa laatimaan Herttoniemeen ja Laajasaloon nykyisille öljysatamille sellaisen yleispiirteisen asemakaavan, jossa on otettu huo-

mioon alueiden erikoisluonne sekä suojavyöhykettä ja muita turvallisuustoimenpiteitä koskevat määräykset, joita tällaisella alueella on noudatettava,

6) kehottaa kiinteistölautakuntaa harkitsemaan lehtipuiden jättämistä tai istuttamista suurvarastoalueilla sijaitsevien tonttien rajoille ottamalla tällaisen ehdon asemakaavamääräyksiin tai tonttien vuokrasopimuksiin sekä

7) kehottaa satamalautakuntaa yhteistoimin kiinteistölautakunnan kanssa tutkimaan mahdollisuuksia Herttoniemen suurvarastoalueen eteläpuolella olevan merenlahden sulkemiseksi maavallilla tai suojapuomeilla ja tarpeellisten muiden laitteiden rakentamiseksi varsinaisten vuokra-alueiden ulkopuolelle mahdollisesti valuvan nesteen ohjaamiseksi mainittuun merenlahteen sekä myös aikanaan ehdottamaan tarvittavan määrärahan talousarvioon mainittuun tarkoitukseen (2.11. 729 §, 16.11. 780 §, v:n 1961 kunn. as. kok.).

Viranhaltijat. Kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa 31.12. lukien satamalaitoksen varastoimis- ja laiturihuolto-osaston 13. palkkaluokkaan kuuluvan tavara-hissinkuljettajan viran ja 14. palkkaluokkaan kuuluvan varastomiehen viran (19.10. 700 §).

Sen jälkeen kun varastoimis- ja laiturihuolto-osaston palveluksessa olleen tp. vaakamestarin Aarne Koskisen oli todettu jättäneen tilittämättä satamalaitoksen puolesta yksityisiltä perimiään vaakamaksuja 20 300 mk, kaupunginvaltuusto päätti pidättää vaakamest. Koskisen virantoimituksesta sekä ilmoittaa asian kunnallislain 101 §:n mukaisesti poliisiviranomaisille asianmukaisia toimenpiteitä varten sekä lääninhallitukselle tiedoksi (11.5. 373 §).

Kaluston kunnostaminen. Satamalautakunnalle myönnettiin oikeus käyttää enintään 7 mmk yhden vesitankkiproomun muuttamista varten nosturiproomuksi. Tarkoitukseen saatiin käyttää tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Satamat työproomujen hankkimista varten merkittyä määrärahaa sen käyttötarkoitusta osittain muuttaen (1.6. 429 §).

Eteläsataman varastorakennus. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä arkk. Risto Luukkosen laatimat Eteläsataman uuden varastorakennuksen pääpiirustukset siten muutettuna, että rakennuksen runkorakenteen pääkannattajiin käytetään liimattuja kehärakenteita HB-palkkien asemesta (6.4. 276 §).

Huonetilojen kunnostaminen tullikamarien laboratoriota varten. Kaupunginvaltuusto oikeutti satamalautakunnan käyttämään 6 mmk tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan Edeltä arvaamattomia pääomamenoja varten, kaupunginvaltuuston käytettäväksi, merkityistä määrärahoista Helsingin I tullikamarin rakennuksen länsipäässä olevien tilojen kunnostamiseksi tullikamarien yhteisiksi laboratoriotiloiksi (27.1. 78 §).

Munkkisaaren erään alueen vuokraaminen Kesko Oy:lle. Kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa satamalautakunnan vuokraamaan Kesko Oy:lle satamarakennusosaston piirustukseen n:o 8325 merkityn, n. 8 500 m²:n suuruisen alueen Munkkisaaresta jäljempänä mainituilla sekä lautakunnan tarkemmin määrittelemillä tavanomaisilla vuokraehdoilla sekä sillä edellytyksellä, että Kesko Oy. antaa kaupungille 100 mmk:n suuruisen lainan (ks. s. 14):

1) Vuokra-aika on 50 v alueen varastotontiksi muuttamista koskevan asema-kaavamuutoksen vahvistamisesta lukien.

1. Kaupunginvaltuusto

2) Alueen vuotuinen vuokra sidotaan sosiaalisen tutkimustoimiston laskemaan viralliseen elinkustannusindeksiin, jossa perusindeksinä on lokakuu 1951 = 100. Perusindeksiä 100 vastaavana perusvuokrana on neljäsataa (400) markkaa neliömetriltä. Jos indeksin keskimäärä tammi—lokakuun aikana on vähintään 10% suurempi tai pienempi kuin perusindeksi, on vuokra seuraavan kalenterivuoden aikana suoritettava niin monella täydellä 10 %:lla vastaavasti korotettuna tai alennettuna kuin elinkustannusindeksi on täysissä 10 %:ssa perusindeksiä korkeampi tai alempi.

3) Vuokra peritään sen neliömetrimäärän mukaan, mikä kunakin ajankohtana on vuokraajan käytettävissä asianmukaisesti täytettynä ja tasattuna.

4) Kaupunki sitoutuu rakentamaan kustannuksellaan vuokrattavan alueen merenpuoleiselle sivustalle laiturin siten, että Ford Oy:n hallussa olevan tontin kohdalla olevaa laituria jatketaan 75 m 1.6.1962 mennessä ja että 22 m:n pituinen päätelaituri sekä 45 m:n pituinen rantamuuri, jotka ovat ensimmäisessä vaiheessa rakennettavan laituriosan jatkeena, rakennetaan 1.6.1967 mennessä. Rakennettava laituri on avoin yleiselle liikenteelle.

5) Vuokraaja on velvollinen suorittamaan rakennustyöt alueella siten, että viimeistään kolmen vuoden kuluessa siitä, kun edellisessä kohdassa mainittu 75 m:n pituinen laituriosa on valmis, rakennetaan alueelle varastotilaa määrä, jonka lattiapinnan neliömetriluku on vähintään $\frac{2}{3}$ vuokratun alueen pinta-alasta. Ellei kaupunki täytä edellisen kohdan laiturinrakentamisvelvollisuuttaan määräajassa, siirtyy vuokraajankin rakentamisvelvollisuuden määräaika vastaavasti ja alenee vuokra tältä ajalta 50 %.

6) Ellei vuokraaja ole täyttänyt edellisen kohdan mukaista rakentamisvelvollisuuttaan määräajassa, on hän velvollinen suorittamaan yhden vuosivuokran suuruisen korvauksen kunkin vuoden tammikuussa siihen saakka, kunnes rakentamisvelvollisuus on täytetty, kuitenkin siten, että jos rakentamisvelvollisuus ottaen huomioon, mitä 5) kohdassa on mainittu kaupungin rakentamisvelvollisuuden vaikutuksesta, on täyttämättä vielä 31.12.1967, suoritetaan korvaus siitä alkaen määrältään kaksinkertaisena, minkä lisäksi vuokraoikeus voidaan peruuttaa.

7) Ellei kaupunki vuokra-ajan päätyttyä tarvitse vuokra-aluetta omiin tarkoituksiinsa, on vuokraajalla oikeus saada vuokrasopimus pidennetyksi 25 v:n ajaksi vuokrasta, joka vahvistetaan erikseen.

Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin viipymättä tekemään ehdotus asemakaavan muuttamisesta vuokrattavan alueen muodostamista varten varastotontiksi (16.11.77 §).

Pienen Verkkosaaren eräiden alueiden vuokraamista koskeva yleissuunnitelma. Kaupunginvaltuusto päätti kehottaa satamalautakuntaa olemaan vuokraamatta Pienen Verkkosaaren ns. savustamoalueella sekä Kalasataman länsi- ja pohjoispuolella sijaitsevilta n. 3 000 m²:n ja 5 000 m²:n suuruisilta alueilta tontteja, ennen kuin alueille oli laadittu uusi tarkistettu yleissuunnitelma (27. 1. 77 §).

Ruoholahden silta. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä Ruoholahden sillan sijoituksen suunnittelutoimikunnan piirustuksen n:o II 1081 mukaan ja vahvistaa sillan leveyden ja kaistajaon piirustuksen n:o II 1082 mukaisesti ottaen kuitenkin huomioon, että jalkakäytävä ja polkupyörätie asetetaan samaan tasoon ilman pykälää, paitsi tontin TK 167 eli Uuden Suomen rakennuksen edustalla. Kaupungin-

hallitukselle myönnettiin oikeus hyväksyä sillan korkeussijainti ja sillan lopulliset pääpiirustukset (6.4. 278 §).

Veneiden kiinnityslaiturin rakentaminen Roihuvuoreen. Vt Kivilinna ym. olivat v. 1958 tehneet ko. asiaa koskevan aloitteen, jossa oli huomautettu roihuvuorelaisten yleensä harrastavan kaikenlaista ulkoilua, mutta venelaiturin puuttuminen ehkäisi merellä liikkumista. Urheilu- ja retkeilylautakunta oli ehdottanut yksityisen venekerhon perustamista, jonka jäsenet saisivat käyttöönsä laituripaikkoja. Koska kaupungissa oli suhteellisen vähän sellaisia esikaupunkialueita, joissa tarvittiin venelaitureita, olisi ehkä paikallaan, että kaupunki rakentaisi laiturit kuten Kantakaupungin alueellakin. Venekerhot voisivat hoitaa laituripaikkojen vuokrauksen, vartiointin ym. sekä maksaa laiturista kaupungille vuosittain kohtuullisen vuokran. Satamalautakunnan mielestä olisi laiturien rakentaminen ja kunnossapitäminen suoritettava perustettavien kerhojen toimesta. Samalla lautakunta oli viitannut talousarvion tarkastuskomitean mietintöön, jonka mukaan olisi tutkittava, miten yksityistä harrastustoimintaa hyväksi käyttäen voitaisiin supistaa sellaista kaupungin ylläpitämää toimintaa, joka ei ole välttämätöntä, vaikkakin kaupunkilaisten kannalta toivottavaa. Kaupunginhallitus oli huomauttanut, että sen asettama ns. vapaa-ajanviettokomitea tulee työnsä yhteydessä tutkimaan myös ko. kysymystä. Kaupunginhallitus oli puoltanut satamalautakunnan ehdotusta. Kaupunginhallituksen vähemmistön mielestä kaupungin olisi ryhdyttävä tarpeellisiin toimenpiteisiin venelaiturin rakentamiseksi Roihuvuoreen. Kaupunginvaltuusto katsoi edellä esitetyn riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (10.2. 127 §).

Seuraavat *aloitteet* päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi: vt Saastamoisen ym. aloite suurkuluttajien maksujen muuttamiseksi satama-, kaasu-, sähkö- ja vesilaitoksen tariffeissa (15.6. 502 §);

vt v. Frenckellin aloite Lauttasaaren sillan liikenteen järjestämiseksi (21.9. 631 §);

vt Järvisen ym. aloite suunnitelman laatimisesta venelaiturien rakentamiseksi kaupungin eri alueille (15.6. 499 §);

vt Hakulisen ym. aloite uusien venelaiturien rakentamiseksi Kallion ja Sörnäisten asuntolaueita varten (1.6. 438 §).

13. Teurastamolaitosta, elintarvikekeskusta ja kalasatamaa koskevat asiat

Teurastamolaitoksen lautakunnan ja teurastamolaitoksen johtosääntöjen uusiminen. Kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti kaupunginvaltuusto päätti,

1) hyväksyä teurastamolaitoksen lautakunnan johtosäännön kaupunginhallituksen mietinnön n:o 22 liitteen n:o 13 mukaisesti,

2) hyväksyä teurastamolaitoksen johtosäännön saman mietinnön liitteen n:o 14 mukaisesti.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti, että teurastamolaitoksen jäädyttämön hoitajan virka ja kalasataman esimiehen sekä karjapihan esimiehen virka muutetaan esimiehen viroiksi (30.11. 824 §, kunn. as. kok. n:o 107, 108).

Viranhaltijat. Teurastamolaitoksen toimitusjohtajan virkaan valittiin laitoksen apulaisjohtaja, eläinlääkäri Björn-Ole Engdahl 1.7. lukien (15.6. 480 §).

1. Kaupunginvaltuusto

Kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa 1.4. lukien teurastamon 22. palkkaluokan taloudenhoitajan viran, 14. palkkaluokan apulaiskassanhoitajan viran ja 11. palkkaluokan toimistoapulaisen viran sekä perustaa samasta ajankohdasta lukien 28. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan konttoripäällikön viran, jonka pätevyysvaatimuksena on yliopistossa tai korkeakoulussa suoritettu virkaan soveltuva tutkinto ja riittävä taloudellinen kokemus. Uuden viran haltijan palkan maksamiseen saatiin kertomusvuonna käyttää lakkautettujen virkojen säästyneitä palkkoja (24. 2. 158 §).

Teurastamolaitoksen toimitusjohtajan virka päätettiin 1.4. lukien siirtää 36. palkkaluokasta 37. palkkaluokkaan (23. 3. 234 §).

Kaupunginvaltuusto päätti myöntää varat. Reijo Turuselle eron teurastamolaitoksen toimitusjohtajan virasta, sillä edellytyksellä että hän eroaa 29.2. Lisäksi päätettiin ilmoittaa asiasta sekä Uudenmaan lääninhallitukselle että poliisilaitokselle ja pyytää samalla, että poliisilaitos ryhtyisi tarvittaviin toimenpiteisiin asian saattamiseksi tuomioistuimen käsiteltäväksi. Asia oli pidettävä salaisena muulta kuin lopullisen päätöksen osalta siihen saakka, kunnes asia oli ollut esillä oikeudessa tai jätetty sikseen (24.2. 171 §, khn mtö n:o 2).

Teurastuspalkkioiden tarkistaminen. Kaupunginvaltuusto hyväksyi teurastamolaitoksen teurastajille uudet teurastuspalkkiot, jotka tulisivat voimaan 26.9. lukien (14.12. 858 §, kunn. as. kok. n:o 116).

Jäänvalmistusmenetelmän uusiminen. Kaupunginvaltuusto oikeutti teurastamolaitoksen lautakunnan käyttämään tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Teurastamo laitoksineen kuuluvista siirtomäärärahoista Jäähdyttämön laitteiden ja putkiston uusiminen, määrärahan käyttötarkoitusta osittain muuttaen, jäänvalmistusmenetelmän uusimista varten enintään 3 mmk (2.11. 731 §).

Vihannestukkutorin käyttöön ottamisesta aiheutunut terveydenhoitojärjestyksen muutos. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä terveydenhoitojärjestyksen 53 §:n muuttamisen. Muutos koski maalaiskansan ja maatilan haltijain harjoittamaa elintarvikkeiden kauppaa (30.11. 823 § v:n 1961 kunn.as. kok. n:o 18).

K a l a s a t a m a

Verkkosaaren eräiden alueiden vuokraaminen kalan tukkukauppaa ja kalojenjalostusta harjoittaville liikkeille. Satamalautakunta oli esittänyt, että se oikeutettaisiin antamaan vuokralle osia Pienen Verkkosaaren ns. savustamoalueelta sekä Kalasataman länsi- ja pohjoispuolella sijaitsevilta alueilta, mutta yhtyen kiintesitolautakunnan kantaan kaupunginvaltuusto päätti kehottaa satamalautakuntaa toistaiseksi pidättäytymään ko. alueiden vuokrauksista, koska nämä saattaisivat olla esteenä alueen yleissuunnitelman laatimiselle (27.1. 77 §).

E l i n t a r v i k e k e s k u s

Viranhaltijat. Kaupunginvaltuusto päätti siirtää elintarvikekeskuksen pääemännän viran 1.4. lukien 26. palkkaluokkaan sekä myöntää 73 710 mk ao. määrärahoista mainitun korotetun palkan maksamista varten kertomusvuonna (24.2. 151 §).

14. Teollisuuslaitoksia koskevat asiat

Vesilaitos

Vesilaitoksen taksan mukaisten maksujen korottaminen. Kaupunginvaltuusto päätti, että v. 1936 vahvistettu vesilaitoksen taksan mukaan laskettava vedenhinta määrätään samaksi kaikille kuluttajille poistamalla aikaisemmin voimassa ollut ryhmittely ja että vedenhinta korotetaan 30 mk:ksi m³:ltä, että muut sanotun taksan mukaiset maksut korotetaan lautakunnan ehdotuksen mukaisesti, että kaupunginvaltuuston v. 1936 vahvistaman vesilaitoksen taksan 5 §:ään lisätään 2 momentti, joka koskee veden ottamista sellaisesta paikasta, mihin ei voi asentaa kiinteätä vesimittaria (6.4. 279 §, kunn. as. kok. n:o 32).

Pitkäkosken vedenpuhdistuslaitos. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä arkkit. Bertel Saarnion laatimat 11.2. päivätyt Pitkäkosken vedenpuhdistuslaitoksen laajennustyön pääpiirustukset sekä oikeuttaa vesilaitoksen talousarvion perusteluista poiketen käyttämään tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan Vanhankaupungin vedenpuhdistuslaitoksen peruskorjauksen osatyötä varten merkittyä 100 mmk:n määrärahaa Pitkäkosken vedenpuhdistuslaitoksen laajentamiseen (23.3. 236 §).

Pitkäkosken sillan yleispiirustuksen hyväksyminen, ks. s. 110.

Ilmalan vesisäiliö. Edelleen kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa teollisuuslaitosten lautakunnan ylittämään em. pääluokkaan Vesilaitos-lukuun merkittyä ao. määrärahaa enintään 18.5 mmk:lla Ilmalan vesisäiliön välikerrosten kunnostamista varten käyttötiloiksi ja pihamaan viimeistelytöiden suorittamista varten (15.6. 495 §).

Etelä-Haagan luoteisosan vesijohtotöiden suorittamista varten kaupunginvaltuusto oikeutti teollisuuslaitosten lautakunnan ylittämään em. pääluokkaan Katuvesijohtojen rakentamiseen etupäässä rakennuslain 78—79 §:ien mukaisesti rakennettavien viemäreiden kanssa, kaupunginhallituksen käytettäväksi, merkittyä siirtomäärärahaa enintään 9 mmk:lla (7.9. 596 §).

Kaupungin veden ottoa Hiidenvedestä koskeva suunnitelma. Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä kaupunginhallituksen mietinnön n:o 8 liitteessä B esitetyn, kaupungin vedenottoa Hiidenvedestä koskevan vesilaitoksen suunnitelman (15.6. 488 §).

Sivolan tekojärven rakennussuunnitelma. Kaupunginvaltuusto päätti

1) hyväksyä Helsingin maalaiskunnan alueelle Sillbölen ja Öfvitsbölen kyliin rakennettavaksi suunniteltua tekojärveä koskevan teollisuuslaitosten lautakunnan esittämän rakennussuunnitelman ja oikeuttaa kaupunginhallituksen hyväksymään rakennussuunnitelmaan liittyvät piirustukset myös siltä osin, kuin ne merkitsevät pienehköjä muutoksia näin hyväksytyyn suunnitelmaan,

2) kehottaa kiinteistölautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin rakennussuunnitelmaa varten tarvittavien maa-alueiden hankkimiseksi kaupungille,

3) oikeuttaa teollisuuslaitosten lautakunnan ylittämään tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan merkittyä siirtomäärärahaa Raakaveden hankinta vedenpuhdistuslaitoksille 100 mmk rakennussuunnitelman toteuttamisen aloittamiseksi (23.3. 237 §, ks. s. 72).

1. Kaupunginvaltuusto

Myöhemmin kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä ko. rakennussuunnitelmaan liittyvät seuraavat piirustukset: Insinööritoimisto Maa ja Vesi Oy:n laatiman maapadon rakennussuunnitelman käsittävän piirustuksen n:o 2073, 44, maapadon rakennussuunnitelman patolinjan pituusleikkauksen piirustuksen n:o 2073, 45, maapadon rakennussuunnitelman poikkileikkauksiin piirustukset n:o 2073, 46 ja 2073, 47 sekä piirustuksen n:o 2073, 46 poikkileikkauksen 3—3 osalta vaihtoehtoisen piirustuksen n:o 2073, 57. Silvolan tien pituusleikkauksiin piirustukset n:o 2073, 51 ja 52 sekä Insinööritoimisto A-Betoni Oy:n laatiman Pitkäkösken sillan yleispiirustuksen n:o 42/2. Samalla kaupunginvaltuusto oikeutti kaupunginhallituksen hyväksymään rakennussuunnitelman muut piirustukset sekä myös pienehköt muutokset näin hyväksytyihin piirustuksiin (19.10. 701 §).

K a a s u l a i t o s

Viranhaltijat. Kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa kaasulaitoksen 24. palkkaluokkaan kuuluvan rakennusmestarin viran 1.2. lukien ja 18. palkkaluokkaan kuuluvan toimentajan viran 1.10. lukien (27.1. 76 §, 7.9. 587 §).

Kaasu- ja sähkölaitoksen maksuja koskevien luottovakuutusten lakkauttaminen ja teollisuuslaitosten vastaanottamien pankkitalletus- ja rahavakuuksien palauttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti, että kaupunki vastaisuudessa luopuu vaatimasta korvauksia voimassa olevien luottovakuutussopimusten perusteella kaasu- ja sähkölaitoksen kulutusmaksujen osalta Vakuutusosakeyhtiö Pohjolalta yhtiön suorittamaa 3 mmk:n kertakaikkista korvausta vastaan ja Suomen Vakuutusyhtiöltä yhtiön suorittamaa 100 000 mk:n suuruista kertakaikkista korvausta vastaan sekä että teollisuuslaitokset oikeutetaan palauttamaan tarkoitustaan vastaamattomat pankkitalletus- ja rahavakuudet ao. tallettajille (16.11. 779 §).

Kaasun puhdistus. Kaasulaitokselle myönnettiin oikeus käyttää v:n 1959 talousarvioon kaasun valmistusta varten merkitystä määrärahasta 5 mmk kaasun puhdistusta varten (27.1. 86 §).

Koksin käsittely. Edelleen kaupunginvaltuusto oikeutti teollisuuslaitosten lautakunnan käyttämään ko. vuoden talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan kaasun puhdistusta varten merkityn määrärahan säästön 5 243 638 mk, määrärahan perusteluista poiketen, koksin käsittelyyn (15.6. 489 §).

Koksinmurskan jauhatuslaitteiden sekä pölyn poistamiseen koksimurkskaamolta ja seuloilta tarvittavien laitteiden hankkimista varten kaupunginvaltuusto oikeutti teollisuuslaitosten lautakunnan ylittämään kertomusvuoden talousarvion em. pääluokkaan koksin käsittelyä varten merkittyä määrärahaa enintään 15.5 mmk:lla (9.3. 203 §).

Dieselkäyttöisen varasähkövoima-aseman hankkimista varten kaasulaitokselle myönnettiin 7.5 mmk em. pääluokkaan Edeltä arvaamattomia pääomamenoja varten merkityistä kaupunginvaltuuston käyttövaroista (27.1. 80 §).

Kaasulaitoksen 100-vuotisjuhlan aiheuttamien kustannusten suorittamista varten kaupunginvaltuusto oikeutti kaasulaitoksen ylittämään määrärahojaan Hallinto ja myynti 1.252 mmk:lla (5.10. 671 §).

S ä h k ö l a i t o s

Viranhaltijat. Kaupunginvaltuusto päätti perustaa sähkölaitoksen järjestelytoimistoon 1.1.1961 lukien 16. palkkaluokan kirjastonhoitajan viran, sekä ko. laitoksen hankintatoimistoon 19. palkkaluokan ostajan viran ja 17. palkkaluokan kirjeenvaihtajan viran (7.9. 589 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa 1.9. lukien laitoksen 17. palkkaluokan mittarintarkastajan viran sekä 20. palkkaluokan piirtäjän viran 1.11. lukien (7.9. 588 §, 5.10. 668 §).

Sähkölaitoksen maksuja koskevien luottovakuutusten lakkauttaminen, ks. s. 110.

Kasarmitorin sähköasema. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä Kasarmitorin sähköaseman uusimisen sekä 110 kV verkon ja kytkinlaitosten laajentamisen suoritettavaksi teollisuuslaitosten lautakunnan esittämien suunnitelmien mukaisesti (6.4. 277 §).

Kaluston hankinnat. Kaupunginvaltuusto hyväksyi kaupunginhallituksen toimenpiteen, jonka mukaan kaupunginhallitus oli 23.6. oikeuttanut sähkölaitoksen, talousarvion perusteluista poiketen, käyttämään määrärahoistaan talousarviossa osoitetun määrän lisäksi 1.5 mmk sähkölaitoksen sisäjohtotoimiston tarkastusjaoksen toimistokalustojen hankkimiseen (7.9. 595 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto oikeutti teollisuuslaitosten lautakunnan käyttämään em. määrärahoista 8 538 750 mk, talousarvion perusteluista poiketen, kaluston hankkimista varten sähkölaitokselle (10.2. 121 §).

Hanasaaren voimalaitos. Kaupunginvaltuusto oikeutti sähkölaitoksen ylittämään tuloa tuottaviin pääomamenoihin kuuluvia siirtomäärärahojaan Voimalaitosten voima-asetat 110 mmk:lla Hanasaaren hiilikentän laajentamisesta aiheutuvien ruoppaus- ja täyttötöiden suorittamiseksi (7.9. 598 §).

Hanasaaren voimalaitoksen laiturin valmistavien töiden jatkamista varten kaupunginvaltuusto myönsi 4 849 089 mk em. pääluokkaan Edeltä arvaamattomia pääomamenoja varten merkityistä käyttövaroistaan (24.2. 161 §).

Suvilahden voimalaitos. Kaupunginvaltuusto oikeutti sähkölaitoksen käyttämään v:n 1959 talousarvion em. pääluokkaan 110 kV verkkoa varten merkitystä 35 mmk:n määrärahasta enintään 15 mmk, määrärahan käyttötarkoitusta muuttaen, Suvilahden voimalaitoksen muuntoasemalla suoritettavien töiden loppuun suorittamista varten (11.5. 370 §).

Salmisaaren voimalaitos. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä Salmisaaren voimalaitoksen uuden kaukolämpökeskuksen suunnitelman teollisuuslaitosten lautakunnan esittämässä muodossa sekä sitä varten tarvittavan lisärakennuksen 4.6. päivätyt talorakennusosaston laatimat luonnospiirustukset, oikeuttaen samalla kaupunginhallituksen hyväksymään pienehköt muutokset näin hyväksytyyn suunnitelmaan (7.9. 591 §, 2.11. 728 §).

Kaukolämmityksen aiheuttamia töitä varten kaupunginvaltuusto oikeutti sähkölaitoksen ylittämään tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvia siirtomäärärahoja Kaukolämpöverkko ja jakelulaitteet 104 mmk:lla (7.9. 599 §).

Arabian Pienteollisuustalo Oy:n oikeuttaminen myymään sähköä. Kaupunginvaltuusto päätti suostua siihen, että Arabian Kiinteistö Oy:n omistamalla tontilla n:o 2/TK 671 olevat rakennukset liittyvät Arabian Pienteollisuustalo Oy:n omista-

1. Kaupunginvaltuusto

malla tontilla n:o 1/TK 671 olevan muuntamon sähköverkkoon sillä edellytyksellä, että Arabian Kiinteistö Oy. puolestaan suostuu mainittuun järjestelyyn (27.4. 325§).

Teollisuuslaitosten kassa- ja tiliosaston 24. palkkaluokkaan kuuluvan palkka-konttorin päällikön virkaan määrätylle 25. palkkaluokan tp. virastotyöntekijälle Olavi Oksavalle päätettiin suorittaa henkilökohtaisena palkanlisänä ko. palkka-luokkien välinen erotus (13.12. 846 §).

15. Muut asiat

Kunnallisvaalit. Kaupunginvaltuusto päätti valita kunnallisvaalien keskuslauta-kuntaan puheenjohtajan, varapuheenjohtajan, kolme jäsentä ja neljä varajäsentä sekä kaupungin 141 vaalilautakuntaan puheenjohtajan, varapuheenjohtajan, yhden jäsenen ja kolme varajäsentä (15.6. 450 §, 7.9. 512 §, 21.9. 608 §).

Kansalaisoikeudet. Kaupunginvaltuusto antoi kertomusvuonna lausuntonsa 59 anomuksesta, jotka koskivat Suomen kansalaisoikeuksien myöntämistä yhteensä 90 henkilölle. Anomukset koskivat kahta Amerikan Yhdysvaltain kansalaista, yhtä Ison-Britannian kansalaista, kolmea Italian kansalaista, kahta Jugoslavian kansalaista, 14 kansalaisuutta vailla olevaa, yhtä entistä Latvian kansalaista, 19 Neuvostoliiton kansalaista, yhtä entistä Neuvostoliiton kansalaista, neljää Norjan kansalaista, kahdeksaa Ruotsin kansalaista, 15 Saksan kansalaista, kuutta Tanskan kansalaista, kolmea entistä Unkarin kansalaista, 10 entistä Venäjän kansalaista ja yhtä entistä Viron kansalaista (27.1. 58 §, 9.3. 178 §, 23.3. 220 §, 6.4. 256 §, 27.4. 300 §, 11.5. 345 §, 1.6. 393 §, 15.6. 452 §, 7.9. 524 §, 21.9. 609 §, 19.10. 678 §, 2.11. 712 §, 16.11. 761 §, 30.11. 795 §, 21.12. 866 §).

Väkijuomien anniskelu-oikeudet. Kaupunginvaltuusto päätti Oy. Alkoholiliike Ab:n hallintoneuvostolle annettavassa lausunnossaan puoltaa anniskelu-oikeuksien myöntämistä Helsingin Osuuskaupalle osuuskunnan anomuksen mukaisesti (23.3. 233 §); puoltaa B1-oikeuksien myöntämistä Ravintola Carioca Oy:lle ja B 2-oikeuksien myöntämistä Oy. Baari Marius Bar Ab:lle (11.5. 361 §); puoltaa yleisten A-oikeuksien myöntämistä Insinööritalon Ravintola Oy:lle Merenkävijäin Särkän saarella sijaitsevaa ravintolaa varten ja A-klubioikeuksien myöntämistä Helsingfors Segelklubb -nimiselle yhdistykselle Vattuniemenkarilla sijaitsevaa Helsingfors Segelklubbs klubbpaviljong -nimistä kerhoravintolaa varten (1.6. 422 §); puoltaa A-oikeuksien myöntämistä Oy. Kaartinravintola-Gardensrestauranten Ab:lle Kasarmitorin Näyttelyhallin suunniteltua ravintolaa varten (15.6. 479 §). Epäävä lausunto annettiin kahdessa tapauksessa ko. anomuksista (1.6. 422 §, 15.6. 479 §).

Ulkomaalaisten oikeus omistaa kiinteistöjä ym. Kaupunginvaltuusto päätti pyydettyinä lausuntonaan ilmoittaa valtioneuvostolle, ettei sillä ollut huomauttamista seuraavien yksityisten henkilöiden tai yhtiöiden anomuksista, joita asianomaiset olivat tehneet saadakseen hallita jäljempänä mainittuja kiinteistöjä ym., joihin heillä v. 1939 annetun lain mukaan muuten ei ollut oikeutta: Siemens Sähkö Oy:n anomuksesta saada omistaa n. 12 000 m²:n suuruinen määräala Rosas RN:o 1²⁶ ja Skyttas RN:o 3²⁰⁰ nimisistä tiloista Konalan kylässä (24.2. 142 §); Oy. Suomen Bofors Ab. -nimisen yhtiön anomuksesta omistaa 46. kaupunginosan korttelin n:o 21 tontti 6 (6.4. 259 §); Oy. Elo Ab:n anomuksesta saada hallita vuokraamaansa 43.

kaupunginosan korttelin n:o 43011 tonttia n:o 1 Suolakivenkadun varrella (27.4. 301 §); Oy. SKF Ab:n anomuksesta saada omistaa 3. kaupunginosan korttelin n:o 56 tontti n:o 16 (11.5. 349 §); Oy. Shell Ab. ja Kiinteistö Oy. Siltakatu 16 Joensuussa nimisten yhtiöiden anomukseen saada merkitä Oy. Kamex Ab. -nimisen yhtiön osakkeita (15.6. 454 §); Suomen Metallikutomo Oy:n anomuksesta saada omistaa Tapanilan kylästä ostamansa 8 002 m²:n suuruinen Varasto -niminen tila RN:o 6⁴⁸⁵ (7.9. 523 §); Oy. Graafinen Väri anomuksesta saada hallita Pakilasta vuokraamaansa Taito-nimistä tilaa RN:o 3⁶⁸ (21.9. 610 §); liikkeenharj. Marius Raichin anomuksesta saada alaikäisen tyttärensä holhoojana hallita ja omistaa Vartiokylästä ostettua Voutila-nimistä huvilakiinteistöä RN:o 2⁷²³ (21.9. 611 §); Oy. Esso Ab:n anomuksesta saada hallita kaupungilta vuokraamaansa n. 3 900 m²:n suuruista moottoriajoneuvohuoltoaseman aluetta Tuusulantien ja Muurimestarintien kulmauksessa sekä samoin vuokraamaansa, n. 32 800 m²:n suuruista maa-aluetta Stansvik-nimisestä tilasta RN:o 1²⁵³ Laajasalon kylässä (11.5. 348 §, 5.10. 646 §); Oy. Trustivapaa Bensiini -nimisen yhtiön anomuksesta saada omistaa ja hallita kaupungilta vuokraamaansa n. 2 400 m²:n suuruista moottoriajoneuvohuoltoaseman aluetta Ulvilantien ja Huopalahdentien risteyksen pohjoispuolella sekä samoin kahta n. 4 000 m²:n suuruista vuokraamaansa huoltoaseman aluetta, joista toinen sijaitsee Kaupintien ja Vihdintien risteyksessä ja toinen Korositenttien ja Mannerheimintien risteyksessä (19.10. 683 §, 30.11. 799 §); Helsingin Puhelinyhdistyksen anomuksesta saada omistaa Kulosaaren korttelin n:o 42049 tontti n:o 1 ja 46. kaupunginosan korttelin n:o 2 tontti n:o 2 (24.2. 141 §, 2.11. 713 §); dosentti Olof Ruinin sekä fil. tri Olof Lagercrantzin ja hänen vaimonsa Martina Lagercrantzin anomuksesta alaikäisten Martin, Richard, Aimée ja Marika Lagercrantzin holhoojina saada omistaa prof. Hans Ruinilta ja hänen vaimoltaan Karin Ruinilta lahjakirjoilla dosentti Ruinin saamat 44/288 osaa ja kunkin alaikäisen lapsen saamaa 11/288 osaa 3. kaupunginosan korttelin n:o 51 tontista n:o 2, os. Erottajankatu 5 (30.11. 798 §).

Lautakuntain, johtokuntain ym. jäsenten vaali. Seuraavien lautakuntain johtokuntain ym. puheenjohtajiksi, varapuheenjohtajiksi, jäseniksi ja varajäseniksi valittiin seuraaviksi toimikausiksi jäljempänä mainitut henkilöt: kaupunginvaltuuston vaalilautakuntaan kertomusvuodeksi varat. Georg Ehrnrooth, ins. Yrjö Enne, sähköasent. Harry Lindgren, ylipormestari Eero Rydman ja kaup.joht. Arno Tuurna sekä varalle vastaavasti rov. Axel Palmgren, liittopuh.joht. Aarne Saarinen, apul. isänn. Lauri Taskinen, prof. Esa Kaitila ja past. Erkki Ervamaa, minkä ohessa puheenjohtajaksi valittiin asent. Lindgren (13.1. 7, 8 §);

irtaimen omaisuuden tarkastajiksi kertomusvuodeksi: kirjalt. Didrik Eriksson, toimits. Eino Halme, toim.joht. Tauno Helkavaara, rva Hillevi Hellström maj.evp. Edvin Holmberg, rva Liisa Honkanen, os.pääll. Åke Kosk, tulliesimies Sven Lindroos, toim.joht. Valter Lähdeoja, kansak.op. Aarne Manninen, rva Aili Manninen, seppä Juho Mäkelä, konetekn. Keijo Nieminen, tal.hoit. Pentti Pusa, siht. Edvin Salonen, raitiov.kulj. Axel Ståhlberg, pankinjoht. Lauri Särkkä, rva Toini Tanner, toimits. Väinö Tattari ja apul.palomest. Armas Winqvist sekä varalle vastaavasti varat. Stig Wiberg, muurari Taavi Välimaa, toim.pääll. Aimo Jokisalo, sair.hoit. Kirsti Järvinen, ins. Kurt Nyberg, toimitt. Irja Pyykkö, autonkulj. Mikael Grönholm, kassanhoit. Rolf Winter, ins. Erkki Heikkonen, työnjoht. Aaro Rousku, tarkast. Toivo Heino, kirvesmies Viljo Sironen, toimitt. Lydia Saksa, myyjä Olli

1. Kaupunginvaltuusto

Harlahti, tal.hoit. Toivo Pietiäinen, veturinlämm. Erkki Lehto, lautatarhanhoit. Oiva Vehviläinen, liikemies Tauno Jaatinen, peltiseppä Aatos Pöysä ja vaihdemies Alvar Harinen, puheenjohtajaksi opett. Manninen ja varapuheenjohtajaksi kirjalt. Eriksson (13.1. 7 §, 24.2. 133 §);

kiinteän omaisuuden tarkastajiksi kertomusvuodeksi: diplomi insinöörit Gunnar Finnilä ja Ilmari Helanto, kirvesmies Matti Hietala, kirjalt. Hannes Kivistö, putkimest. Reino Maukola, rakennusmestarit Thure Nyberg, Olavi Riikonen ja Arvo Rissanen sekä asent. Erkki Westerholm, varalle vastaavasti varat. Albert Elmgren, arkkit. Aarne Ervi, autonkulj. Matti Salonen, jyrsijä Rudolf Stendahl, rak.mest. Antti Rantanen, arkkit. Erich v. Ungern-Sternberg, autonkulj. Jaakko Semberg, os.pääll. Leo Meller ja kirvesmies Viljo Salminen, puheenjohtajaksi rak.mest. Nyberg ja varapuheenjohtajaksi dipl.ins. Finnilä (13.1. 7 §, 24. 2. 133 §);

majoituslautakuntaan v:ksi 1960—1962 rak.mest. Algot Nyberg, valistussiht. Nestori Parkkari, toim.joht. Jorma Soiro, ekon. Kalle Teittinen ja autonkulj. Eero Vaittinen sekä varalle vastaavasti dipl.ins. Gunnar Finnilä, kivityömies Birger Forsman, asent. Toivo Karkinen, prokur. Sylvi Hallikorpi ja varanot. Heikki Koskinen, puheenjohtajaksi toim.joht. Soiro ja varapuheenjohtajaksi valistussiht. Parkkari (13. 1. 7, 8 §);

palkkalautakuntaan kertomusvuodeksi varat. Georg Ehrnrooth, tal.hoit. Sven Friberg, lainop.yliopp. Taisto Johteinen, siht. Aarne Koskinen, varatuomarit Randall Nybom ja Jarl Nyman, asent. Eero Sainio, varat. Tapani Virkkunen ja toim. joht. Anni Voipio, puheenjohtajaksi varat. Virkkunen ja varapuheenjohtajaksi varat. Ehrnrooth (13. 1. 7, 8 §, 10. 2. 99 §);

palolautakuntaan v:ksi 1960—1962 palokers. Kauko Hautamäki, taloustireht. Jalmari Hopeavuori, johtaja Erkki Laitiala, toimitsija John Lannervo, maanvilj. Lars Lindberg, sorvaaja Lauri Santanen, ins. Vidar Westerholm ja rak.mest. Leo Vilkmän sekä varalle dipl.ins. Sven Andersson, kirvesmies Martti Rautelin, kiinteistöneuvos Oiva Suvanto ja toimitt. Reino Tuomi, puheenjohtajaksi rak.mest. Onni Vanhala ja varapuheenjohtajaksi rak.mest. Vilkmän (13. 1. 7, 8 §, 10. 2. 99 §). Myöhemmin valittiin edesmenneen palokers. Kauko Hautamäen tilalle palokorpr. Pauli Kaja (7. 9. 510 §);

terveydenlautakuntaan v:ksi 1960—1962 fil.maist. Vivan Juthas, kauppias Tuomas Kuivanen, tarkast. Tyyne Luoma, varat. Inkeri Sahlän, lääket.lis. Thor Thorström ja toimitt. Eila Vuokko sekä varalle vastaavasti lääket.lis. Ulf Dahlberg, prov. Pentti Perttula, voim.op. Aarni Koskela, talousop. Tellervo Väänänen, agr. Ragni Karlsson ja siht. Elo Lehtinen, puheenjohtajaksi varat. Sahlän ja varapuheenjohtajaksi toimitt. Vuokko (13. 1. 7 §, 10. 2. 99 §);

sairaalalautakuntaan kertomusvuodeksi rva Eeva Aaltolahti, lääket.lis. Ole Appelqvist, prof. Erkki Leikola, ylihoit. Aili Leppänen, rva Hellä Meltti, sosion. Tyyne Paasivuori, kanslisti Elsa Paronen, ohjelmajoht. Christoffer Schildt ja tarkast. Almer Virtanen, puheenjohtajaksi prof. Leikola ja varapuheenjohtajaksi lääket.lis. Appelqvist (13. 1. 7, 8 §, 10. 2. 99 §);

huoltolautakuntaan v:ksi 1960—1962 rva Katariina Andersson, fil.maist. Reino Kuusi, asent. Harry Lindgren, katulähetystyöntekijä Arvid v. Martens, rov. Axel Palmgren, toimits. Veikko Porkkala, teol.tri Veikko Päivänsalo, kirj.pit. Aune Salminen, rva Aune Seme, toiminnanjoht. Kalevi Vatanen ja opetusneuvos Hilja

Vilkemaa sekä varalle vastaavasti vaatedustyöntekijä Mirjami Parviainen, rouvat Jenny Linko ja Saima Saveri, sosion. Tor Högnäs, varat. Georg Ehrnrooth, kirjanpit. Lahja Koski, past. Erkki Ervamaa, pankkivirk. Mirjam Kotilainen, rahast. Elina Augustin, työnjoht. Aarne Lipasti ja fil.maist. Anna-Maija Herlevi, puheenjohtajaksi fil.maist. Kuusi ja varapuheenjohtajaksi rov. Palmgren (13. 1. 7, 8 §);

huoltolautakuntaan lisäjäseniksi v:ksi 1960—1962 varat. Georg Ehrnrooth, vahtimest. Eino Hintikainen, fil.maist. Vivan Juthas, rva Anni Jyrkänne, ekon. Pentti Lahtela, ekon. Juhani Lampi, autonkulj. Oiva Lundén, rouvat Tyyne Nevalainen ja Veera Pessi, toiminnanjoht. Irma Turunen ja toimittaja Martti Valla sekä varajäseniksi vastaavasti sosion. Tor Högnäs, kirvesmies Karl Lampila, rouvat Gunnel Meinander ja Ida Ristimäki, kamr. Lauri Karvonen, rva Eva Sallavo, kappaomp. Liina Pyykkö, rva Sisko Henell, omp. Elsa Heiskanen, huoltojoht. Robert Orava ja last. tarh.joht. Tyyne Särkijärvi (13. 1. 7 §). Myöhemmin valittiin vapautusta pyytäneiden lisäjäseneen ekon. Lahtelan ja varalisäjäseneen kirvesmies Lampilan tilalle rva Jenny Linko ja siivooja Vieno Hänninen (15. 6. 447 §, 7. 9. 511 §);

lastensuojelulautakuntaan v:ksi 1960—1962 prof. Elsa Bruun, toiminnanjoht. Vuokko Hietala, arkist.hoit. Anni Ikonen, toiminnanjoht. Laila Leskinen, yht. kuntat.maist. Sirkka Loimaranta, toimituspääll. Sulo Manninen, teol.tri Veikko Päivänsalo, varat. Göran Westerlund ja arkkiatri Arvo Ylppö, varalle vastaavasti fil.maist. Ann-Mari Mickwitz, rouvat Impi Lojander ja Martta Parkkari, kansak.op. Eila Penttinen, terveyssisar Terttu Voipio, autonkulj. Seppo Halme, prof. Paavo Heiniö, ekon. Inger Ehrström ja dos. Sakari Lahdensuu, puheenjohtajaksi toimituspääll. Manninen ja varapuheenjohtajaksi teol.tri Päivänsalo (13. 1. 7, 8 §);

lastensuojelulautakunnan lisäjäseniksi v:ksi 1960—1962 opett. Margareta Aminoff, rva Lilja Dahl, omp. Malva Palo ja rva Maija Suosalmi, varalle vastaavasti rouvat Maj-Lis Wahlberg, Svanvit Björkqvist ja Hilma Karanterä sekä varanot. Martta Manner (13. 1. 7 §);

oikeusapulautakuntaan kertomusvuodeksi valtiotiet.tri Ele Alenius, oikeusneuvosmies Henrik Boehm, varat. Eeva Hämäläinen, oikeusneuvos Gunnar Nybergh ja varat. Helvi Sipilä, puheenjohtajaksi oikeusneuvos Nybergh ja varapuheenjohtajaksi oikeusneuvosmies Boehm (13. 1. 7, 8 §, 1. 6. 390 §);

työnvälityslautakuntaan kertomusvuodeksi työnantajain edustajiksi varat. Kaarlo Kyröhonka ja sosiaalijoht. Eero Rusama, työntekijäin edustajiksi tal.hoit. Erkki Korhonen ja valistuspääll. Kosti Lindgren sekä varalle vastaavasti dipl.ins. Väinö Hintikka ja merikapt. Toivo Rosnell, toimitsijat Hilarius Brask ja Heikki Helkavuori, puheenjohtajaksi opetusneuvos Hilja Vilkemaa ja varapuheenjohtajaksi osastonhoit. Aarre Pulkkinen (13. 1. 7, 8 §);

urheilu- ja retkeilylautakuntaan kertomusvuodeksi valtiot.maist. Maija Björklund, varanot. Salme Katajavuori, varat. Gustaf Laurent, huoltotoiminnan ohj. Aarne Leskinen, ins. Bertil Oljelund, dipl.ins. Jaakko Ollila, toiminnanjoht. Veikko Peuhkuri, valistussiht. Mauri Reutsalo ja liikennetarkast. Väinö Soininen, puheenjohtajaksi tarkast. Soininen ja varapuheenjohtajaksi ins. Oljelund (13. 1. 7, 8 §, 10. 2. 99 §);

väestönsuojelulautakuntaan kertomusvuodeksi autonkulj. Petter Kurillo, dipl. ins. Aare Leikola, toim.joht. Brynolf Liusvaara, fil.maist. Victor Procopé, toimits. Ahti Salli, pääjoht. Pietari Salmenoja, lainop.kand. Mauno Tamminen, toim.joht.

1. Kaupunginvaltuusto

Olavi Wiias ja kenraaliluutn. Harald Öhqvist, puheenjohtajaksi fil.maist. Procopé ja varapuheenjohtajaksi pääjoht. Salmenoja (13. 1. 7, 8 §, 23. 3. 218 §);

työllisyyslautakuntaan kertomusvuodeksi työnantajain edustajaksi fil.maist. Nils-Östen Grotenfelt ja dipl.ins. Väinö Hintikka, työntekijäin edustajiksi toimits. Hilarius Brask ja toimist.hoit. Kerttu Muhonen, varalle vastaavasti varatuomarit Rolf Widén ja Åke Roschier-Holmberg, toimitt. Yrjö Marttila sekä toimits. Leo Piitulainen, puheenjohtajaksi yliassist. Terje Parmanne, varapuheenjohtajaksi toimits. Edvin Salonen (13. 1. 7, 8 §);

asutuslautakuntaan v:ksi 1960—1962 toimits. Unto Ailio, veturinkulj. Bruno Gröndahl, toiminnanjoht. Niilo Korpela ja lasinleikk. Ilmari Reijonen, varalle vastaavasti os.hoit. Tauno Hietanen, maanvilj. Lars Lindberg, dip.ins. Esko Mäkelä ja esimies Leo Oksanen, puheenjohtajaksi maatalousneuvos Sven Österberg ja varapuheenjohtajaksi maataloustekn. Teuvo Haaksi (13. 1. 7 §);

rattiuslautakuntaan v:ksi 1960—1961 ins. Felix Kreander, latoja Voitto Saari-
nen, opetusneuvos Hilja Vilkema ja past. Martti Voipio, puheenjohtajaksi past. Voipio ja varapuheenjohtajaksi hallimestari Antero Saarinen (13. 1. 7 §, 10. 2. 99 §). Vapautusta pyytäneen latoja Saarisen tilalle valittiin myöhemmin yht.kuntat.yliopp. Pertti Teinilä (1. 6. 382 §);

nuorisotyölautakuntaan kertomusvuodeksi fil.maist. Henry Backman, past. Erkki Ervamaa, lainop.kand. Veikko Hallenberg, toimits. Kalevi Kallio, fil.maist. Annikki Mäkinen, rov. Axel Palmgren, työntek. Juho Pääkkönen, nuoriso-ohj. Usko Ruuskanen ja toimitt. Erkki Viksten, puheenjohtajaksi past. Ervamaa ja varapuheenjohtajaksi toimitt. Viksten (13. 1. 7, 8 §, 27. 4. 293 §);

suomenkielisen työväenopiston johtokuntaan kertomusvuodeksi valtiot.maist. Aimo Halonen, fil.maist. Armi Hosia, sair.hoit. Eila Hulkkonen, toimitt. Erkki Paa-
vola, toimits. Nestori Parkkari ja varastomest. Eino Sihvonen, varalle toimitt. Eini Leppänen ja valtiot.maist. Erkki Salminen, puheenjohtajaksi valtiot.maist. Halonen ja varapuheenjohtajaksi fil.maist. Hosia (13. 1. 7, 8 §, 10. 2. 99 §);

ruotsinkielisen työväenopiston johtokuntaan kertomusvuodeksi asiamies Fjalar Björkqvist, valtiot.kand. Kristina Laurén, os.pääll. Bruno Lind, fil.kand. Christoffer Schildt, fil.tri Torsten Steinby ja piiriasiamies Bruno Sundman, puheenjohtajaksi fil.kand. Schildt ja varapuheenjohtajaksi os.pääll. Lind (13. 1. 7, 8 §, 24. 2. 134 §);

ammattiopetuslaitosten johtokuntaan kertomusvuodeksi reht. Leo Backman, fil.maist. Margit Borg-Sundman, tekn. Urho Heino, nuorisosiht. Anntti Jäntti, toim.apul. Taina Kangas, dipl.ins. Olof Moring, ylijoht. Aarno Niini, rak.mest. Eino Penttinen ja fakt. Yrjö Salmi, puheenjohtajaksi reht. Backman ja varapuheenjohtajaksi ylijoht. Niini (13. 1. 7, 8 §, 24. 2. 134 §). Myöhemmin valittiin vapautusta pyytäneen nuorisosiht. Jäntin tilalle toimits. Tor Sjöman (15. 6. 448 §);

ammattioppilaslautakuntaan v:ksi 1960—1962 työnantajain edustajiksi fil. maisterit Erkki Mielonen ja Klaus Vartiovaara, työntekijäin edustajiksi toimits. Heikki Helkavuori ja liittopuh.joht. Viljo Kuukkanen, varalle vastaavasti opetusneuvos Antero Rautavaara, toim.joht. Väinö Jokivaara, toimitsijat Jouko Salminen ja Nils Westerberg, puheenjohtajaksi dipl.ins. Veikko Liukko ja varapuheenjohtajaksi dipl.ins. Olof Moring (13. 1. 7, 8 §);

kotitalouslautakuntaan kertomusvuodeksi kotital.tarkast. Tyyne Alanko, offset-pain. Hulda Böhling, rouvat Aura Halme, Alli Häggman ja Ida Jussila, leipuri Hilma

Liuhta, tal.op. Märtha Schauman, reht. Kerttu Sihvonen ja fil.maist. Maisi Tamminen, puheenjohtajaksi offsetpain. Böhling ja varapuheenjohtajaksi kotital.tarkast. Alanko (13. 1. 7, 8 §, 10. 2. 99 §);

lastentarhain lautakuntaan v:ksi 1960—1962 fil.maist. Henry Backman, lääket. lis. Lars Grönlund, rva Lyyli Hyyryläinen, ark.hoit. Anni Ikonen, kansak.op. Sirkku Kuoppasalmi, ins. Annaliisa Levanto, yhteiskuntat.kand. Sirkka Loimaranta, fil. kand. Arvo Paasivuori ja opetusneuvos Hilja Vilkema, varalle vastaavasti ent. last.tarh.joht. Helga Bengersdorff, fil.maist. Gunnel Lilius, kirj.pit. Irja Niinikoski, omp. Eeva Puhakka, rva Nanna Andersson, lääket.lis. Tony Järvinen, kansak.joht. Kalle Lampinen, rouvat Maiju Ekström ja Maija Suosalmi, puheenjohtajaksi opett. Kuoppasalmi ja varapuheenjohtajaksi ins. Levanto (13. 1. 7, 8 §). Sittemmin valittiin edesmenneen rva Hyyryläisen tilalle rva Anja Pettersson ja varalle toimittaja Eeva Ahonen (7. 9. 509 §).

kirjastolautakuntaan kertomusvuodeksi kansak.op. Inkeri Airola, prof. Elsa Bruun, kansak.op. Hannes Koivu, huoltopääll. Kössi Kulo, fil.maist. Kaarle Lausti, os.siht. Eva Sallavo, fil.maisterit Maija Savutie-Myrsky ja Olof Tallqvist sekä mainostoimitt. Sirkka Valvanne, puheenjohtajaksi huoltopääll. Kulo ja varapuheenjohtajaksi prof. Bruun (13. 1. 7, 8 §, 10. 2. 99 §);

museolautakuntaan kertomusvuodeksi tekstiilitait. Rauha Aarnio, rva Tellervo Henriksson, dos. Eino Suolahti, taiteilija Tapio Tapiovaara ja prof. Nils Wickberg, puheenjohtajaksi dos. Suolahti ja varapuheenjohtajaksi prof. Wickberg (13. 1. 7, 8 §, 24. 2. 134 §);

musiikkilautakuntaan kertomusvuodeksi dos. Ester-Margaret v. Frenckell, sosiaalipääll. Kalle Koponen, fil.maisterit Patrik Lilius ja Veikko Loppi, siht. Johan Pajusola, toimitt. Hilikka Saarikoski, hallitusneuvos Arvo Salminen, prof. Martti Turunen ja toimitt. Ontro Virtanen, puheenjohtajaksi fil.maist. Loppi ja varapuheenjohtajaksi toimitt. Virtanen (13. 1. 7, 8 §, 10. 2. 99 §);

kiinteistölautakuntaan kertomusvuodeksi pankinjoht. Lennart Ahva, kirvesmies Vilho Aittomäki, peltiseppä Yrjö Kivilinna, piirisiht. Ragnar Lönnqvist, kauppa. Leo Mattila, dipl.ins. Kaarlo Pettinen, fil.maist. Victor Procopé, joht. Toivo Salmio ja pankinjoht. Arne Öhman, puheenjohtajaksi dipl.ins. Pettinen ja varapuheenjohtajaksi joht. Salmio (13. 1. 7, 8 §, 10. 2. 99 §);

yleisten töiden lautakuntaan kertomusvuodeksi yli-ins. Harald Backman, dipl. ins. Ilmari Helanto, os.pääll. Valtter Laitinen, varat. Gustaf Laurent, kirvesmies Toivo Lindgren, leht. Aarre Loimaranta, kirjak.joht. Fritiof Sundqvist, kaupunginjoht. Arno Tuurna ja viilaja Veikko Vanhanen, puheenjohtajaksi os.pääll. Laitinen ja varapuheenjohtajaksi yli-ins. Backman (13. 1. 7, 8 §, 10. 2. 99 §). Myöhemmin valittiin edesmenneen kirjakaupanjoht. Sundqvistin tilalle ohjaaja Aarne Leskinen (2. 11. 709 §);

liikennelaitoksen lautakuntaan kertomusvuodeksi kaup.joht. Erik v. Frenckell, varat. Erkki Hara, dipl.ins. Carl-Custaf Londen, toim.joht. Kauko Niemi, toimitt. Martti Nieminen, dipl.ins. Hannu Vakkuri, apul.kontt.hoit. Olavi Valpas, puuseppä Kalle Virtanen ja ekon. Jorma Vuortama, puheenjohtajaksi kaup.joht. Frenckell ja varapuheenjohtajaksi varat. Hara (13. 1. 7, 8 §, 10. 2. 99 §);

satamalautakuntaan kertomusvuodeksi kauppat.kand. Rote Hellström, toim. hoit. Urho Ilmanen, dipl.ins. Ossian Kivelä, pääjoht. Jalmari Laakso, järjestösiht.

1. Kaupunginvaltuusto

Olavi Laine, luottamusmies Yrjö Roth, toim.joht. Tarmo Sivula, kontra-amiraali Svante Sundman ja rak.mest. Jaakko Tiilikainen, puheenjohtajaksi kontra-amiraali Sundman ja varapuheenjohtajaksi toim.hoit. Ilmanen (13. 1. 7, 8 §, 10. 2. 99 §). Vapautusta pyytäneen dipl.ins. Kivelän tilalle valittiin myöhemmin varat. Erkki Hara (2. 11. 748 §);

teurastamolautakuntaan kertomusvuodeksi eläinlääk.tri. Walter Ehrström, maat.- ja metsät.kand. Göran Engström, varat. Erkki Hara, tarkast. Severi Koskinen, agr. Jorma Koskivaara, isänn. Juho Mehto, teurast. Yrjö Pajula, asent. Väinö Saarela ja joht. Kaarlo Sorkio, puheenjohtajaksi isänn. Mehto ja varapuheenjohtajaksi agr. Koskivaara (13. 1. 7, 8 §, 10. 2. 99 §);

elintarvikekeskuksen lautakuntaan kertomusvuodeksi järjestösiht. Hertta Arvisto, varastonesimies Oskari Helenius, kotital.op. Alli Häggman, tal.hoit. Alarik Katra, keittiöapul. Aili Piironen, toimits. Martti Rauhamo, maat.- ja metsät.kand. Eeva Tamminen, lääket.lis. Uno Tötterman ja toim.joht. Anni Voipio, puheenjohtajaksi toim.joht. Voipio ja varapuheenjohtajaksi lääket.lis. Tötterman (13. 1. 7, 8 §, 10. 2. 99 §);

teollisuuslaitosten lautakuntaan kertomusvuodeksi dipl.ins. Kauko Hjelt, seppä Kalle Kaukonen, dipl.ins. Ossian Kivelä, tekn. Vilho Korja, tekn. Joni Kuusikoski, toimits. Antti Mast, dipl.ins. Tor Nessling, sosiaalijoht. Yrjö Rantala ja dipl.ins. Gunnar Smeds, puheenjohtajaksi dipl.ins. Kivelä ja varapuheenjohtajaksi sosiaalijoht. Rantala (13. 1. 7, 8 §, 10. 2. 99 §). Myöhemmin valittiin vapautusta pyytäneiden toimits. Mastin ja dipl.ins. Kivelän tilalle dipl.insinöörit Sulo Rinne ja Aare Leikola (1. 6. 383 §, 2. 11. 747 §);

suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaan kertomusvuodeksi: puheenjohtajaksi kouluneuvos Jussi Saukkonen ja varapuheenjohtajaksi isänn. Antero Nevaja (10. 2. 99 §);

ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntaan kertomusvuodeksi: puheenjohtajaksi kanslianeuvos Gunnar Modeen ja varapuheenjohtajaksi raitiov.kulj. Paul Nyström (10. 2. 99 §);

huoneenvuokralautakuntiin kertomusvuodeksi: (jäsenistä on ensimmäiseksi mainittu vuokranantajien edustaja ja toiseksi vuokralaisten edustaja) I varsinaiseen huoneenvuokralautakuntaan puheenjohtajaksi hallitussiht. Olof Ojala, jäseniksi isänn. Lars Englund ja tarkast. Kalle Altti, varapuheenjohtajaksi varat. Jarl-Erik Kuhlefelt ja varalle järjestösiht. Jorma Sallamo ja toimits. Pauli Salonen; II varsinaiseen huoneenvuokralautakuntaan puheenjohtajaksi hallitusneuvos Harry Kai-mio, jäseniksi kiinteistöneuvos Oiva Suvanto ja joht. Reino Ilomäki, varapuheenjohtajaksi varat. Nils Sundberg sekä varalle isänn. Veikko Talkamo ja ulosottoapul. Yrjö Reponen; III varsinaiseen huoneenvuokralautakuntaan puheenjohtajaksi varat. Leo Riihentausta, jäseniksi ekon. Onni Rannikko ja järjestösiht. Hertta Arvisto, varapuheenjohtajaksi varat. Aulis Salenius sekä varalle pankinjoht. Lauri Koivisto ja peltiseppä Toivo Kettunen; huoneenvuokralautakuntien yhteiseksi ylimääräiseksi varapuheenjohtajaksi varatuomarit Erkki Louhio, PaaVo Läikkö, PaaVo Saari-nen, Aarne Varanne ja Veijo Vuorimies; huoneenvuokralautakuntien vuokranantajia edustaviksi yhteiseksi ylimääräisiksi varajäseniksi ev.luutn. Pedro Catani, piiri-nuoh.mest. Olavi Karasuo, varat. Rabbe Lund, isänn. Henrik Westersträhle ja kirj.pit. Teodor Vuori; huoneenvuokralautakuntien vuokralaisia edustaviksi yhtei-

siksi ylimääräisiksi varajäseniksi sorv. Esko Honkavaara, toim.hoit. Helena Kaspio, rva Hilja Lahtinen, työntek. Bruno Pekki ja työntek. Eino Raatikainen; huoneenvuokralautakuntien yhteiseksi puheenjohtajaksi hallitusneuvos Harry Kaimio, varapuheenjohtajaksi varat. Leo Riihentausta; keskuslautakunnan jäseniksi joht. Reino Ilomäki ja kiinteistöneuvos Oiva Suvanto, varalle vastaavasti järjestösiht. Hertta Arvisto ja ekon. Onni Rannikko; keskuslautakunnan puheenjohtajaksi hallitusneuvos Kaimio ja varapuheenjohtajaksi kiinteistöneuvos Suvanto (27. 1. 59 §, 23. 3. 217 §).

Kaupunginvaltuusto päätti ilmoittaa valtiovarainministeriölle, ettei sillä ollut huomauttamista tutkijalautakunnan varapuheenjohtajien ja jäsenten sekä näiden varamiesten määräämistä v. 1960—1961 koskevan ministeriön ehdotuksen johdosta (24. 2. 149 §, 9. 3. 174 §, 23. 3. 213 §, 1. 6. 384 §, 413—415 §, 13. 12. 841 §).

Leski- ja orpoeläkekassan hallitukseen v. 1960—1962 valittiin jäseneksi toimist. hoit. Selma Hiisivaara-Mörk (13. 1. 10 §).

Holhouslautakunnan puheenjohtajaksi oli v. 1960—1963 määrätty ent. oikeusneuvos Helge Johanson ja jäseneksi ajaksi 1960—1964 hallitusneuvos Aarne Sarkio (27. 1. 55 §, 27. 4. 292 §, 30. 11. 789 §).

Työvoimalautakuntaan valittiin työnantajia edustavaksi jäseneksi kansliapääll. Nils-Östen Grotenfelt ja varalle toim.joht. Väinö Hintikka sekä työntekijöitä edustavaksi jäseneksi toimist. Hilarius Brask ja varalle toimist.hoit. Kerttu Muhonen kertomusvuoden lopussa päättyväksi toimikaudeksi (15. 6. 449 §).

Sedmigradskyn pientenlastenkoulun ja Marian turvakodin johtokunnan jäseneksi kertomusvuoden loppuun valittiin kirjalt. Hjalmar Råstedt (13. 1. 13 §) ja v. 1960—1962 talassologi Gunnar Granqvist ja os.hoit. Judith Sundman sekä tilintarkastajiksi kirj.pit. Harald Nordberg ja ekon. Gunnel Holmström, varalle toimitt. Allan Asp-lund ja ekon. P. E. Floman (13. 1. 12, 14 §).

Suomen Taideteollisuusyhdistyksen hallitustoneuvostoon kertomusvuodeksi valittiin fil.kand. Hulda Kontturi ja varalle tait. Kaj Frank (13. 1. 18 §).

Suomen Liikemiesten Kauppaopiston Säätiön hallitukseen kertomusvuodeksi valittiin jäseneksi ylipormestari Lauri Aho ja varalle toimitt. Erkki Paavola (13. 1. 17 §).

Stiftelsen Svenska Handelshögskolan -nimisen säätiön valtuuskuntaan v. 1960—1962 valittiin jäseneksi kanslianeuvos Gunnar Modeen (13. 1. 15 §).

Selim Eskelinin säätiön johtokuntaan toimikaudeksi 1960—1962 valittiin jäseneksi fil.maist. Anni Voipio ja varalle huoltopääll. Kusti Kulo (13. 1. 11 §).

Sailors Home Säätiön hallitukseen kertomusvuodeksi valittiin jäseneksi satamajoht. Kristian Eiro ja varalle kontt. Svante Wikström sekä tilintarkastajaksi lainop. kand. Kristian Gestrin ja varalle dipl.ins. Per Panelius (13. 1. 16 §).

Stadion-säätiön edustajistoon toimikaudeksi 1960—1961 valittiin pankinjoht. Toivo Aro, reht. Leo Backman, varat. Georg Ehrnrooth, kaup.joht. Erik v. Frenckell, palomies Verner Järvinen, tarkast. Severi Koskinen, työn suunnitt. Hannes Lehtovaara, vahtimest. Arvo Leinonen, kontt. Matti Leskinen, kaup. Leo Mattila, toimitt. Tauno Salama, kapt. Ensio Salimäki, autonkulj. Martti Salonen, kaupunginjoht. Arno Tuurna ja toim.joht. Eino Wuokko (13. 1. 9 §).

Kaupungin edustajien valitseminen kansaneläkelain mukaisiin eläketoimikuntiin. Kaupunginvaltuusto päätti ehdottaa Kansaneläkelaitokselle kolmen eläketoimikun-

1. Kaupunginvaltuusto

nan pysyttämistä Helsingissä sekä määrätä ko. toimikuntien jäseniksi toimistonhoitajat Outi Ilvesviidan ja Ensio Lundellin sekä apul.joht. Harry Wallin ja varalle vastaavasti toimistonhoitajat Katri Kovasen, Evald Ylösen ja Matti Anttalaisen, kaikki toimikaudeksi 1961—1964 (30. 11. 814 §).

Lievästi denaturoitujen valmisteiden myynti linja-autoaseman kioskissa. Kaupunginvaltuusto päätti myöntää Helsingin Rohdos Oy. -nimiselle yhtiölle luvan myydä lievästi denaturoituja valmisteita linja-autoaseman odotushuoneeseen rakennetussa kioskissa 1. 6. lukien toistaiseksi ja kauintaan 31. 5. 1962 saakka (1. 6. 396 §).

Oppikoulujen vanhempainneuvostot. Kaupunginvaltuusto päätti valita kaupungin 37 suomenkieliselle, 17 ruotsinkieliselle sekä 4 vieraskieliselle oppikoululle vanhempainneuvoston kullekin kolmeksi lukuvuodeksi 1. 9. lähtien (5. 10. 667 §).

Munkkivuoren yhteiskoulun ja Pohjois-Haagan käytännöllisen keskikoulun eronneiden jäsenten sijaan valittiin uudet jäsenet 31. 8. 1961 päättyväksi toimikaudeksi. Samalla todettiin, että Pohjois-Haagan yhteiskoulun vanhempainneuvoston jäseniksi v. 1959 valitut henkilöt oli valittu em. Pohjois-Haagan käytännöllisen keskikoulun vanhempainneuvoston jäseniksi (5. 10. 666, 665 §).

Ampuma-aseiden ja räjähdysaineiden kaupan harjoittaminen ja vastuunalaisten hoitajien määrääminen. Kaupunginvaltuusto päätti lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa, ettei sillä ollut huomauttamista Kallioporakoneet Oy:n hakemuksesta saada talossa Iso Roobertinkatu 41 sijaitsevassa myymälähuoneistossa harjoittaa vaarallisten räjähdysaineitten kauppaa toim.joht. Väinö Kohosen toimiessa kaupan vastuunalaisena hoitajana (21. 12. 865 §) ja Kimport Oy:n hakemuksesta saada talossa Satamakatu 3 harjoittaa vaarallisten räjähdysaineiden kauppaa varastoa pitämättä siten, että vastuunalaisena hoitajana toimii ekon. Pentti Kosunen, varalla merkon. Ossi Äärilä (23. 3. 219 §); Raikka Oy:n hakemuksesta, että yhtiön Mariankatu 15:ssä harjoittaman räjähdysaineiden kaupan vastuunalaiseksi hoitajaksi hyväksyttäisiin merkon. Kalle Airola (13. 12. 842 §); Rake Oy:n anomuksesta, että yhtiön talossa Bulevardinkatu 2—4 harjoittaman ampuma-aseiden ja -tarpeiden kaupan ja varaston sekä talossa Kalevankatu 16 sijaitsevan ampumatarpeiden lataamon vastuunalaiseksi hoitajaksi hyväksyttäisiin hra Reijo Palm (7. 9. 522 §); Rautavälitys Oy:n hakemuksesta, että yhtiön harjoittaman räjähdysaineiden ja ampuma-aseiden kaupan vastuunalaiseksi hoitajaksi määrättäisiin tukkumyyjä Erkki Ahonen (15. 6. 451 §); Oy. Skoha Ab:n anomuksesta, että yhtiön Kaivokatu 6:ssa harjoittaman ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden ym. kaupan ja vähittäisvaraston vastuunalaiseksi hoitajaksi määrättäisiin kauppatekn. Pentti Putkonen (24. 2. 137 §); että Stockmann Oy:n harjoittaman ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden sekä ruudin varaston vastuunalaiseksi hoitajaksi määrättäisiin varastoapul. Hugo Henell (1. 6. 391 §); Suomen Osuuskauppojen Keskuskunnan hakemuksesta saada harjoittaa vaarallisten räjähdysaineiden kauppaa Erkki Lahikaisen toimiessa vastuunalaisena hoitajana (27. 1. 57 §); Teräs Oy:n hakemuksesta saada harjoittaa ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden sekä vaarallisten räjähdysaineiden kauppaa tekn. Jorma Laineen toimiessa vastuunalaisena hoitajana (2. 11. 711 §); Julius Trading Oy:n anomuksesta saada myydä räjähdysaineita varastoa pitämättä kontt. Erkki Kauppisen toimiessa vastuunalaisena hoitajana (24. 2. 138 §); Ylkänen & Co Insinööri-toimiston hakemuksesta saada tuoda maahan metsästysaseiden panoksia ja niiden osia sekä harjoittaa niiden kauppaa ins. Lars Ullstedtin toimiessa vastuunalaisena hoitajana (1. 6. 392 §);

Valtion Hankintakeskuksen hakemuksesta saada harjoittaa vaarallisten räjähdysaineiden välityskauppaa koko maassa (24. 2. 139 §).

Huutokauppaliikkeen johtajan hyväksymistä koskevan Suur-Helsingin kauppahuone Oy:n hakemuksen johdosta kaupunginvaltuusto päätti lausunnossaan ilmoittaa, ettei sillä ollut huomauttamista hakemuksen hyväksymistä vastaan (11. 5. 346 §).

2. Kaupunginhallitus

Kaupunginhallituksen kokoonpano. Kaupunginhallitukseen kuuluivat v. 1960 kaupunginjohtajana ylipormestari Lauri Aho sekä apulaiskaupunginjohtajina rahoitimenjohtaja fil.maist. Eino Waronen, kiinteistötoimenjohtaja Juho Kivistö, teollisuus- ja rakennustoimenjohtaja dipl.ins. Hjalmar Krogius, opetus- ja sairaalatoimenjohtaja varat. Eino Uski sekä kaupunginvaltuuston valitsemina jäsenenä reht. Leo Backman, pankinjoht. Eero Harkia, kunnallisasiain siht. Martti Jokinen, valtiot. kand. Veikko Järvinen, toimits. Lempi Lehto, pääsiht. Veikko Loppi, rva Hellä Meltti, kaup.joht. Arno Tuurna ja notariaattipääll. Kaj Erik Östenson.

Kaupunginkanslia. Kaupunginsihteerinä toimi varat. Lars Johanson, apulaiskaupunginsihteerinä varatuomarit Per-Erik Gustafs, Sulo Hellevaara, Tauno Lehtinen, Pentti Lehto ja vt.sihteerinä varat. Erkki Linturi, kunnossapitotarkastajana dipl.ins. Kaarlo Tammilehto, koulutuspäällikkönä valtiot.maist. Urpo Ryönänkoski, tiedotuspäällikkönä valtiot.maist. Aarne Välikangas, kansliasihteerinä varat. Veikko Viherluoto, hovioik.ausk. Harri Sormanen ja lainop.kand. Orjo Marttila, ylikielenkääntäjänä fil.maist. Eric Blom, kielenkääntäjänä varanot. Gunvor Staffans. Kaupunginkanslian henkilökuntaan kuului lisäksi lääkärintodistusten tarkastaja, kanslianotaari, kirjanpitäjä, kirjaaja, 3 kanslistia, kielenkääntäjän apulainen, kaksi apulaiskirjaajaa, 15 toimistoapulaista, puhelinvaihteenhoitaja, 4 puhelunvälittäjää, 3 vahtimestaria ja 3 autonkuljettaja-vahtimestaria. Avoinna oli osastosihteerin virka.

Kaupunginhallituksen asiamiestoimiston henkilökuntaan kuuluivat kaupunginlakimies lakit.lis. Seppo Ojala, kaupunginasiamies varat. Jarl-Erik Kuhlefelt, apulaiskaupunginasiamies varat. Kaarle Makkonen, lainoppineet avustajat varatuomarit Bengt Broms, Yrjö Kinnunen, Pekka Sormunen ja Allon Svanljung, tp. virastotyöntekijä, kirjaaja, 3 toimistoapulaista ja vahtimestari.

Kaupunginhallituksella oli kertomusvuonna 52 ja sen yleisjaostolla 48 kokousta.

Pöytäkirjojen yhteenlaskettu pykäläluku oli 14 322, siitä kaupunginhallituksen yleisten kokousten 3 501 ja sen yleisjaoston 10 831, mistä verotusasioita koskevia 8 733.

Kaupunginhallituksen vuoden varrella käsittelemistä asioista mainittakoon seuraavat:

1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat

Kaupunginvaltuusto

Kaupunginvaltuutetun sijaisen kokoukseen kutsumista koskeva kantelu. Vt. Heinoselle oli myönnetty pyynnöstä vapautusta valtuutetun tehtävistä ajaksi 13. 1.—31. 12. 1960, minkä jälkeen valtuuston puheenjohtaja oli kutsunut hänen tilalleen ensimmäisen varajäsenen, toiminnanjoht. Elli Nurmisen. Kun sitten samaan ääni-ryhmään kuuluneelle vt Leskiselä oli myöskin myönnetty väliaikaista vapautusta 2. 6. lähtien vuoden loppuun, puheenjohtaja oli kutsunut hänen tilalleen toisena varajäsenenä olleen autoilija Toivo Uotisen. Heinonen oli kuitenkin myöhemmin ilmoittanut esteensä lakanneen sekä ryhtyvänsä hoitamaan valtuutetun tehtäviään 21. 9. alkaen. Mainittuna päivänä pitämässään kokouksessa kaupunginvaltuusto oli merkinnyt ilmoituksen tiedoksi ja todennut Nurmisen siirtyneen varajäseneksi. 5. 10. pidettyyn valtuuston kokoukseen oli Leskisen tilalle kutsuttu Nurmisen sijasta varajäsen Uotinen. Vt Hakulinen oli tästä menettelystä kannellut Uudenmaan lääninhallitukselle katsoen valtuuston puheenjohtajan menetelleen sinä virheellisesti ja vaatinut, että valtuuston puheenjohtaja velvoitettaisiin poistamaan varajäsen Uotinen valtuustosta ja kutsumaan hänen tilalleen Leskisen sijaiseksi varajäsen Nurminen. Lääninhallitus oli tutkinut asian ja koska Uotisen, kunnallislain 3 §:n 3 mom:n säännökset huomioon ottaen, tuli toimia valtuutettuna niin kauan kuin Leskisen este kesti, eikä siis valtuuston puheenjohtajaa voitu laillisesti velvoittaa kutsumaan Leskisen sijaan Uotisen tilalle muuta varajäsentä, lääninhallitus katsoi, ettei Hakulisen vaatimus antanut aihetta enempiin toimenpiteisiin (1. 12. 3 166 §).

Valtuustoryhmän nimen muuttaminen. Merkittiin tiedoksi vt Hakulisen kirjelmä, että Helsingin Sos. dem. Opposition valtuustoryhmän nimi oli muutettu Sos. dem. Liiton valtuustoryhmäksi (12. 5. 1 346 §).

Kaupunginhallitus, kaupunginkanslia ja asiamiestoimisto

Kaupunginhallituksen kokoukset ym. Kaupunginhallitus päätti kokoontua varsinaisiin kokouksiinsa kertomusvuoden aikana torstaisin klo 15.00 ja ylimääräisiin kokouksiin tarvittaessa, kaupunginhallituksen yleisjaosto kokoontui tiistaisin klo 15.30 ja veroasiain käsittelyä varten perjantaisin klo 8.30 ynnä kaupunginhallituksen puutavara- ja polttoainejaosto sekä keskuspesulajaosto tarvittaessa. Kaupunginhallituksen ja sen jaostojen kokoontumisajoista samoin kuin siitäkin, että kokouksessa kulloinkin laadittu pöytäkirja pidetään kokousta seuraavana kahdeksantena päivänä nähtävänä sekä kaupunginjohtajan, apulaiskaupunginjohtajien ja kaupunginsihteerin päätösluettelot lauantaisin kaupunginkansliassa yleisesti nähtävinä, oli kuulutettava sanomalehdissä ja maistraatin ilmoitustaululla (14. 1. 118 §).

Sittemmin kaupunginhallitus vielä päätti, että kokoukset pidetään kesä- ja elokuun aikana entiseen tapaan torstaisin, mutta että heinäkuun aikana ei pidetä kokouksia, lukuun ottamatta mahdollisesti heinäkuun 7 p:nä pidettävää kokousta (5. 5. 1 271 §).

Vakuusasiakirjojen tarkastus. Kaupunginhallituksen jäsenet Meltti ja Tuurna valittiin kertomusvuodeksi tarkastamaan vähintään kahdesti rahatoimiston hallussa

2. Kaupunginhallitus

olevat arvopaperit ja vakuudet sekä kaupunginhallituksen hoidossa olevat vakuusasiakirjat. Kokoonkutsujaksi määrättiin jäsen Meltti (14. 1. 124 §).

Rahatoimiston varojen hoidon valvonta. Kaupunginhallituksen jäsenet Harkia ja Lehto valittiin rahatoimiston varojen hoidon tarkastajiksi kertomusvuodeksi, jolloin heidän oli myös suoritettava rahatoimiston kassojen tarkastus vähintään kerran (14. 1. 123 §).

Kaupunginhallituksen edustajien määrääminen kaupungin hallintoelimiin. Kaupunginhallituksen edustajiksi valittiin kertomusvuodeksi rahatoimenjohtaja huoltolautakuntaan ja sen hallintojaostoon, Tervalammen työlaitoksen johtokuntaan, lastensuojelulautakuntaan, urheilu- ja retkeilylautakuntaan ja sen jaostoihin sekä lastentarhain lautakuntaan; kiinteistötoimenjohtaja asutuslautakuntaan, kiinteistölautakuntaan ja sen jaostoihin sekä liikennelaitoksen lautakuntaan ja sen jaostoihin; teollisuus- ja rakennustoimenjohtaja palkkalautakuntaan, palolautakuntaan, väestönsuojelulautakuntaan, yleisten töiden lautakuntaan, satamalautakuntaan ja teollisuuslaitosten lautakuntaan; opetus- ja sairaalatoimenjohtaja terveydenhoitolautakuntaan, sairaalalautakuntaan ja suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaan; jäsen Backman ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntaan, ruotsinkielisen työväenopiston johtokuntaan ja ammattioppilaslautakuntaan; jäsen Harkia oikeusapulautakuntaan ja suomenkielisen työväenopiston johtokuntaan; jäsen Jokinen huoltolautakunnan alkoholistihuoltojaostoon ja raittiuslautakuntaan; jäsen Järvinen huoltolautakunnan omaisuus- ja holhousjaostoon, huoltolaitosten johtokuntaan, työtupien johtokuntaan ja nuorisotyölautakuntaan; jäsen Lehto lastensuojelulautakunnan suojelukasvatusjaostoon, äitiysavustus- ja perhelisäjaostoon, elatusapujaostoon, vajaamielisjaostoon, lastenkotien johtokuntaan, koulukotien johtokuntaan, ammattiopetuslaitosten johtokuntaan ja kotitalouslautakuntaan; jäsen Loppi lastensuojelulautakunnan lastenhuoltojaostoon ja musiikkilautakuntaan; jäsen Meltti huoneenvuokralautakuntien keskuslautakuntaan ja museolautakuntaan; jäsen Tuurna työnvälityslautakuntaan, työllisyyslautakuntaan ja kirjastolautakuntaan ja jäsen Östenson teurastamolautakuntaan ja elintarvikekeskuksen lautakuntaan (14. 1. 121 §).

Kaupunginhallituksen ja eri lautakuntien yhteistyö. Kuten aikaisemminkin kaupunginhallitus päätti ilmoittaa kaikille hallintoelimille, että niiden on hyvissä ajoin, kuitenkin viimeistään kaksi päivää ennen kokousta, lähetettävä esityslistansa kaupunginjohtajalle, ao. apulaiskaupunginjohtajalle ja kaupunginhallituksen edustajalle. Kolmen päivän kuluessa kokouksesta on varmennettu jäljennös kokouksen pöytäkirjasta toimitettava kaupunginjohtajalle ja ao. apulaiskaupunginjohtajalle. Ellei pöytäkirja jostakin erityisestä syystä ole valmistunut em. ajassa, on esityslistaan liittyvä päätösluettelo sanotussa ajassa toimitettava kaupunginjohtajalle ja ao. apulaiskaupunginjohtajalle. Pöytäkirjan valmistuttua on jäljennös siitä viipymättä toimitettava mainituille henkilöille. Kaupunginjohtajalle tulevat esityslistat, pöytäkirjat ja päätösluettelot on toimitettava kaupunginkanslian kirjaamoon. Kaupungin hallintoelinten tulee tehdä päätös kokousajoistaan ja ilmoittaa siitä hankinta-toimistolle asianmukaisen yhteiskuulutuksen julkaisemista varten (14. 1. 122 §).

Kaupunginhallituksen diaariin merkittyjen, vielä ratkaisemattomien asiain luetelot tarkastettiin (30. 6. 1 824 §, khn jsto 4.8. 6 093 §).

Kaupunginjohtajat. Merkittiin tiedoksi valtioneuvoston kanslian ilmoitus siitä,

että tasavallan presidentti oli 25.5. suonut kaupunginjohtaja Lauri Aholle ylipormestarin arvonimen. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa lunnastamaan valtioneuvoston kirjaajankonttorista ko. arvonimestä annettavan avoimen kirjeen ja toimittamaan sen kaupunginkansliaan sekä maksamaan arvonimestä suoritettavan leimamaksun, 250 000 mk, kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (2.6. 1 567 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginjohtajan sijaisena hänen estyneenä ollessaan toimii kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja, kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena opetus- ja sairaalatointa johtava apulaiskaupunginjohtaja, rahatointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena kaupunginjohtaja, opetus- ja sairaalatointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena teollisuus- ja rakennustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja ja teollisuus- ja rakennustointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena rahatointa johtava apulaiskaupunginjohtaja. Kaupunginjohtajan estyneenä ollessa toimii kaupunginhallituksen puheenjohtajana kokouksessa saapuvilla oleva virassa vanhin apulaiskaupunginjohtaja (14. 1. 117 §).

Kaupunginjohtajan ja apulaiskaupunginjohtajien lomien myöntämisestä ym. tehtiin useita päätöksiä (25.2. 596 §, 12.5. 1 345 §, 19.5. 1 413 §, 2.6. 1 568 §, 29.12. 3 438 §, khn jsto 26.4. 5 597 §).

Kaupunginkanslia. Kaupunginhallitus päätti siirtää virkasäännön 4 §:n 2 momentin perusteella virkaa haettavaksi julistamatta kaupunginkanslian tp. tiedotuspäällikön Aarne Välikankaan kaupunginkanslian tiedotuspäällikön virkaan 1.1. 1961 lukien tavanomaisilla ehdoilla ja yleisjaosto vahvisti 27.12. em. vaalin (3.3. 672 §, khn jsto 27.12. 7 062 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa kaupunginjohtajaa tekemään ehdotuksen kaupunginkanslian johtosäännön muuttamiseksi siten, että rahatointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialaa hoitavan apulaiskaupunginsihteerin viran pätevyysvaatimuksia ja virkanimikettä tarkistetaan. Samalla kaupunginhallitus päätti, ettei ko. virkaa siinä vaiheessa täytetä vakinaisesti sekä että hakija Erkki Linturi määrätään hoitamaan mainittua virkaa 1.2. lukien toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun oikeudella saada virkaan kuuluva palkka (28.1. 275 §). Myöhemmin kaupunginhallitus päätti valita kaupunginkanslian talousarviopäällikön virkaan 1.1.1961 lukien hakija Erkki Linturin tavanmukaisilla ehdoilla ja yleisjaosto vahvisti 29.11. kaupunginhallituksen em. päätöksen (10.11. 2 933 §, khn jsto 29.11. 6 833 §).

Sen johdosta, että kaupunginkanslian avoinna oleva 34. palkkaluokan tp. kunnossapitotarkastajan virka oli ollut toistamiseen haettavana ja että kukaan virkaa hakeneista henkilöistä ei voinut tulla kysymykseen virkaa täytettäessä, yleisjaosto päätti määrätä dipl. ins. Kaarlo Tammilehdon oman suostumuksensa mukaisesti hoitamaan ko. virkaa 16.2. lukien, kuitenkin kauintaan v:n 1961 loppuun saakka viran mukaisilla palkkaeduilla sekä puoltaa palkkalautakunnalle annettavassa lausunnossaan virkavapauden myöntämistä ins. Tammilehdolle talorakennusosaston insinöörin virasta mainitukse ajaksi (khj jsto 26.1. 5 117 §, 29.11. 6 834 §).

Varat. Pentti Tarpila määrättiin edelleen v:n 1961 ajaksi hoitamaan 30. palkkaluokan I kunnanasiameiehen tp. virkaa, joka hallinnollisesti kuuluu kaupunginkanslian alaisuuteen (8.12. 3 257 §).

2. Kaupunginhallitus

Yleisjaosto päätti vahvistaa v. 1959 (ks. s. 139) tekemänsä päätöksen rva Gunvor Staffansin valitsemisesta kaupunginkanslian 28. palkkaluokan kielenkääntäjän virkaan vuoden koeajaksi (khn jsto 8.11. 6 705 §).

Tp. työmaiden tarkastajaksi päätettiin ajaksi 1.1.—30.6.1961 palkata tarkastaja Eero Eränpalo 16. palkkaluokan mukaisella palkalla. Tarkastajan tehtävänä oli yhteistoiminnassa valtion työvoimaviranomaisten kanssa valvoa, että ne yksityiset, joille kaupunki on asettanut velvollisuuden käyttää kaupungissa asuvaa työvoimaa, täyttävät velvollisuutensa. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa järjestelytoimistoa suorittamaan tutkimuksen sanotun valvontatehtävän tarpeellisuudesta sekä tekemään kaupunginhallitukselle 1.6.1961 mennessä esityksen sen tarkoituksen mukaiseksi järjestämiseksi vastaisuudessa (15.12. 3 359 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että kaupunginkansliaan saatiin em. ajan kohdasta lukien palkata tp. apulaiskoulutuspäällikkö 28. palkkaluokan mukaisella palkalla sekä virastotyöntekijä 18. palkkaluokan mukaisella palkalla. Mainittujen virkojen tarpeellisuus otettaisiin uudelleen harkittavaksi sen jälkeen, kun niihin nyt sijoitettavat henkilöt ovat siirtyneet eläkkeelle tai muihin tehtäviin. Apulaiskoulutuspäällikön virkaan määrättiin työnvälitystoimiston vs. ammatinvalintapsykologi Kalevi Takala ja virastotyöntekijän virkaan ko. toimiston vs. osastonhoitaja Martti Turunen, jonka tehtävänä aikana 1.1.—30.6.1961 olisi osallistua rakennusviraston henkilöasioiden hoitoon rakennusvirastossa (1.12. 3 196 §).

Hovioik.ausk. Orjo Marttila päätettiin edelleen ajaksi 1.1.—30.6. palkata tp. kansliasihteeriksi (khn jsto 1.3. 5 303 §).

Yleisjaosto päätti siirtää 1.7. lukien avoimeksi tulevaan 12. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan sitä haettavaksi julistamatta hankintatoimiston toim.apul. Sirpa Saariston (khn jsto 26.4. 5 603 §); 12. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan valittiin Ritva Halme ja Margit Holmström (khn jsto 5.7. 6 047 §, 27.9. 6 418 §); 11. palkkaluokan tp. puhelunvälittäjän virkaan palkattiin rakennusviraston puhelinkeskuksesta työsopimussuhteessa palvellut Hilikka Malmivuori tehtäväänään lähinnä hoitaa rakennusvirastosta tulevien puhelujen välitystä (khn jsto 22.11. 6 787 §). Edelleen yleisjaosto päätti, että toim.apul. Ulla Nyman saatiin edelleen palkata kaupunginkansliaan ja sijoittaa rahatoimistoon ajaksi 1.1.—30.4.1961 sillä edellytyksellä, että hän toimisi tilinpäätösosastolla tai muissa sellaisissa tehtävissä, jotka voivat helpottaa hänen työskentelyään kaupunginkanslian talousarvio-osastolla ja kanslian kirjanpidon hoitamisessa (khn jsto 20.12. 6 987 §).

Seuraaville kaupunginkanslian viranhaltijoille päätettiin myöntää heidän anomansa ero virastaan: tp. virastotyöntekijöille Valma Koskiselle ja Erik Saxbergille vastaavasti 30.4. ja 22.6. lukien (19.5. 1 435 §, khn jsto 3.6. 5 657 §, 31.5. 5 803 §) sekä toimistoapulaisille Anna-Liisa Autereelle, Tuula Kokolle ja Margaretha Wahlbergille vastaavasti 26.7., 15.7. ja 1.7. lukien (khn jsto 31.5. 5 796 §, 14.6. 5 875 §, 26.4. 5 602 §).

Kaupunginsihteerille ym. viranhaltijoille myönnettiin vuosilomaa (khn jsto 1.3. 5 301 §, 19.4. 5 576 §), sairauslomaa (khn jsto 1.3. 5 304 §, 8.3. 5 349 §) tai palkatonta virkavapautta (9.6. 1 658 §, 6.10. 2 586 §, 22.12. 3 387 §, khn jsto 2.2. 5 149 §, 31.5. 5 799 §, 14.6. 5 874 §).

Eräät kaupunginkanslian viranhaltijat oikeutettiin suorittamaan ylityötä 200

tunnin enimmäismäärän ylittäen (khn jsto 12.1. 5 034 §, 5.4. 5 490 §, 30.8. 6 273 §, 8.11. 6 707 §).

Kaupunginkanslian neljälle vahtimestarille päätettiin v:n 1961 aikana suorittaa 5 000 mk:n palkkio kuukaudessa kullekin autojen aiheuttamasta ylimääräisestä työstä ja Kivelän sairaalan autotallissa säilytettävää henkilöautoa hoitavalle vahtimestarille 2 500 mk:n suuruinen palkkio kuukaudessa samalta ajalta. Tarkoitukseen saatiin käyttää ko. vuoden talousarvioon kuuluvia kaupunginkanslian määrärahoja Muut palkkamenot (khn jsto 27.12. 7 056, 7 057 §).

Kaupunginkanslian ylivahtimestarille, kahdelle vahtimestarille ja kahdelle vahtimestari-autonkuljettajalle päätettiin työtuvilta hankkia virkapuvut ja yhdelle vahtimestarille turkki ja kumisaappaat. Tarkoitukseen saatiin käyttää kaupunginkanslian tarverahoja (khn jsto 26.1. 5 116 §, 9.2. 5 194 §, 27.12. 7 059 §).

Yleisjaosto oikeutti kaup. siht. Lars Johansonin tai hänen estyneenä ollessaan apul. kaup. siht. Sulo Hellevaaran tai apul. kaup. siht. Pentti Lehdon hyväksymään kertomusvuoden ja v:n 1961 aikana kaupunginkanslian toiminnasta aiheutuvat ja kaupunginkanslian johtosäännön 2 §:n 13—15 kohdissa tarkoitetut laskut sekä eräät muut laskut ja maksuasiakirjat. Samalla yleisjaosto oikeutti kaupunginkanslain hyväksymään kaupunginhallituksen käyttövaroista maksettavaksi kaupunginvaltuuston jäsenten kotiinkuljetuksista aiheutuvat laskut (khn jsto 12.1. 5 033 §, 5.7. 6 046 §, 20.12. 7 002 §).

Yleisjaosto oikeutti kaupunginkanslian tilaamaan v. 1961 yhteensä 107 kpl Suomen Kunnallislehti- ja Finsk Kommunal-tidskrift -nimistä lehteä ja Svenska Stadsförbundet Tidskrift -nimisen julkaisun lähetettäväksi kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen jäsenille sekä erälle kaupungin viranhaltijoille (khn jsto 11.10. 6 512 §, 5.12. 6 883 §).

Tiedotuspäällikön esityksestä päätettiin kaupunginkansliaan tilata seuraavat julkaisut: Das kleine Brockhaus -niminen tietosanakirja, 700 kpl »Helsinki à la Carte» -nimistä julkaisua, joista 250 kpl englanninkielisenä, 250 kpl saksankielisenä ja 200 kpl ruotsinkielisenä, 200 kpl Kaupunkisuunnittelusanasto -nimistä kirjasta sekä Argus International de la Presse S.A. -nimiseltä yhtymältä Genevestä 250 lehtileikkeen sarja 122 Svfr:n hinnasta (khn jsto 29.3. 5 461 §, 28.6. 5 992 §, 14.6. 5 888 §, 27.9. 6 420 §).

Yleisjaosto hyväksyi kaupunginkanslian toimenpiteen Päivän Sanomat -nimisen päivälehdien tilaamisesta kaupunginkansliaan kertomusvuoden loppuun saakka (khn jsto 7.9. 6 309 §).

V:ksi 1961 saatiin kaupunginkansliaan tilata seuraavat sanoma- ja aikakauslehdet: Helsingin Sanomat, Helsinki-lehti, Hufvudstadsbladet, Ilta-Sanomat, Kansan Uutiset, Kauppalehti, Kommunalteknisk Tidskrift, Maalaiskunta, Mercator, Nya Pressen, Päivän Sanomat, Sosiaalinen Aikakauskirja, Stockholms Tidningen, Suomen Sosialidemokraatti, Svenska Dagbladet A, Svenska Demokraten, Svenska stadsförbundet tidskrift, Talouselämä ja Uusi Suomi. Tiedotuspäällikölle saatiin tilata: Economist, Helsingin Sanomat, Helsinki-lehti, Hufvudstadsbladet, Ilta-Sanomat, Kansan Uutiset, Kauppalehti, Kunnallislehti, Kunta ja Me, Maalaiskunta, Nya Pressen, Public Relations Journal (USA), Päivän Sanomat, Suomen Sosialidemokraatti ja Uusi Suomi (khn jsto 4.10. 6 480 §).

2. Kaupunginhallitus

Mannerheim-ristin ritarien säätiön johtokunnan tarjottua kuvanveistäjä Kallion muovaileman Suomen Marsalkkan Mannerheimin korkokuvan luovutettavaksi vuodeksi eteenpäin kaupungin haltuun yleisjaosto päätti ilmoittaa ottavansa vastaan korkokuvan. Luovutustilaisuus pidettäisiin 4.6. klo 12.40 Kaupungintalossa (khn jsto 17.5. 5 715 §).

Yleisjaosto päätti anomuksesta lainata kuvanveistäjä Harry Kivijärvelle hänen veistoksensa »Piikaset» ja »Härkä», jotka kaupunki omistaa. Suostumus annettiin sillä ehdolla, että hakija vakuuttaa ko. veistokset siksi ajaksi, jonka ne ovat hänen hallussaan Turun Taidemuseossa pidettävää näyttelyä varten, »Piikaset» -nimisen veistoksen 70 000 mk:n ja »Härkä» -nimisen veistoksen 47 000 mk:n arvosta. Todistus vakuutuksen ottamisesta on toimitettava kaupunginkansliaan ennen kuin veistokset luovutetaan asianomaiselle (khn jsto 8.11. 6 698 §).

Asiamiestoimisto. Yleisjaosto päätti vahvistaa kaupunginhallituksen v. 1959 (ks. s. 142) tekemän päätöksen, jonka mukaan varat. Jarl-Erik Kuhlefelt oli valittu asiamiestoimiston kaupunginasiamiehen virkaan (khn jsto 26.1. 5 113 §).

Erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista myönnettiin 895 070 mk tp. lainoppineen avustajan palkkaamista varten asiamiestoimistoon 28. palkkaluokan mukaisella palkalla 1.2. lukien. Samalla kaupunginhallitus päätti muuttaa asiamiestoimiston tp. asiamiehen virkanimikkeen nimikkeeksi lainoppinut avustaja ja todeta samalla, että ko. virka kuuluu 30. palkkaluokkaan. Kiinteistövirastoa kehoitettiin järjestämään uudet virkahuoneet toimiston neljää lakimiestä varten. Asiamiestoimistoa kehoitettiin julistamaan ko. virka haettavaksi, hakuaika 14 päivää (7.1. 47 §).

Yleisjaosto päätti määrätä lakit. tri Bengt Bromsin 1.2. lukien ja kauintaan kertomusvuoden loppuun hoitamaan asiamiestoimiston avoinna olevaa 30. palkkaluokan tp. lainoppineen avustajan virkaa siihen kuuluvilla palkkaeduilla (khn jsto 26.1. 5 114 §, 5.7. 6 037 §); 28. palkkaluokan tp. lainoppineen avustajan virkaan valittiin varat. Yrjö Kinnunen toistaiseksi, kauintaan kuitenkin kertomusvuoden loppuun (khn jsto 2.2. 5 154 §); hovioik. ausk. Orjo Marttila määrättiin hoitamaan avoinna olevaa 30. palkkaluokan tp. lainoppineen avustajan virkaa 1.1.1961 lukien toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka, kunnes virka on täytetty ja virkaan valittu ryhtynyt sitä hoitamaan, enintään kuitenkin kuuden kuukauden ajaksi (khn jsto 20.12. 6 997 §); 24. palkkaluokan tp. virastotyöntekijä Lars Peränen määrättiin siirtymään ulosottovirastosta asiamiestoimistoon järjestelytehtäviin 1.4. lukien toistaiseksi ja oli hänen palkkansa suoritettava määrärahoista Veroviraston palveluksesta vapautuneet ja muihin tehtäviin sijoittumattomat viranhaltijat (31.3. 970 §). Myöhemmin kaupunginhallitus päätti palkata Peräsen asiamiestoimiston 23. palkkaluokan tp. toimistoiesimiehen virkaan sekä myönsi hänelle oikeuden saada henkilökohtaisena palkanlisänä 24. ja 23. palkkaluokkien välinen erotus (3.11. 2 890 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti myöntää erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista 450 000 mk tilapäisavustajana toimivan tuntipalkkaisen lakimiehen palkkaamista varten asiamiestoimistoon kauintaan kertomusvuoden loppuun (7.7. 1 891 §).

Yleisjaosto päätti määrätä vt. vahtimestarin Lars Lönnbergin 1.4. lukien edelleen hoitamaan asiamiestoimiston avoinna olevaa vahtimestarin virkaa siihen kuuluvilla palkkaeduilla toistaiseksi ja siksi kunnes virka vakinaisesti täytettäisiin (khn

jsto 8.3. 5 350 §). Sittemmin yleisjaosto päätti peruuttaa em. päätöksensä ja määrätä hankintatoimistossa palvelevan Pauli Levälammen hoitamaan em. virkaa 1.10.1960 lukien toistaiseksi ja kauintaan 31.3.1961 saakka virkaan kuuluvilla palkkaeduilla (khn jsto 27.9. 6 428 §, 27.12. 7 055 §).

Kaupunginlakimiehen vuosiloma vahvistettiin ja tp. lainoppineelle avustajalle Bengt Bromsille päätettiin suorittaa virkasuhteen päättyessä 31.12. pitämättä jääneestä vuosilomasta rahakorvaus (8.12. 3 237 §, khn jsto 29.3. 5 455 §, 21.6. 5 925 §).

Yleisjaosto päätti, että eläkkeelle siirtyneelle kaupunginlakimiehelle Einar Cavo-niukselle luovutetaan uusi Helsinki-kuvateos (khn jsto 2.2. 5 144 §).

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 50 000 mk asiamies-toimiston käsikirjaston täydentämiseksi uudella lainopillisella ja varsinkin kunnal-lisoikeutta ja -hallintoa koskevalla kirjallisuudella (khn jsto 9.2. 5 204 §).

Kaupunginhallitus päätti valtuuttaa varat. Pekka Sormusen toimimaan v:n 1961 ajan kaupungin asiamiehenä Helsingin raastuvanoikeuden II osastolla kaikissa kaupunkia koskevissa konkurssiasioissa (29.12. 3 437 §).

Asiameiestoimiston lainoppineiden avustajien matkalaskut, yhteensä 31 712 mk, jotka olivat aiheutuneet kaupungin edustamisesta eri oikeudenkäynneissä, hyväk-syttiin suoritettavaksi kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 16.2. 5 231, 5 232 §, 22.3. 5 421, 5 422 §, 12.4. 5 525, 5 526 §, 3.5. 5 639 §, 14.6. 5 873 §, 13.12. 6 929 §).

Asiameiestoimistolle myönnettiin kaupunginkassasta 50 000 mk maistraatissa vireillä olevan, Salmisaaren Veneveistämö Oy:tä koskevan ulosottoasian pakko-huutokauppakuluja varten (khn jsto 16.8. 6 214 §).

K o u l u t u s t o i m i k u n n a

Koulutustoimikunnan kokoonpano. Kaupunginhallitus päätti valita koulutustoi-mikunnan jäseniksi kertomusvuodeksi kaupungininsinööriin, huoltotoimen toimitus-johtajan ja palkkalautakunnan toimistopäällikön sekä vtt Backmanin, Lindgrenin, Loimarannan, Meltin, Mäkisen ja Saukkosen sekä opetusneuvos Antero Rautavaa-ran. Kaupunginkanslian johtosäännön mukaan toimikunnan puheenjohtajana on kaupunginsihteeri ja itseoikeutettuna jäsenenä järjestelytoimiston päällikkö (14.1. 125 §).

Koulutustoimikunnan esityksestä kaupunginhallitus päätti asettaa toimitus-kunnan kunnallishallinnollisten kurssien opetuksen yhteydessä käytettävän oppi-kirjan sekä suppeamman asiatietoja Helsingin kaupungista sisältävän kirjasen toi-mittamista varten,

nimetä toimituskunnan puheenjohtajaksi kaup.siht. Lars Johansonin sekä jäse-niksi koulutuspäällikkö Urpo Ryönänkosken, tiedotuspäällikkö Arne Välikankaan, kansakoulujen II tarkastajan Walter Erkon ja retkeilyasiamies Eero Koroman,

määrätä toimituskunnan tehtäväksi suunnitella kaupungin kunnallishallintoa käsittelevän oppikirjan sisällön ja yksityiskohtaisen toimittamistavan samalla harkiten, olisiko kirja tai sen keskeiset osat käännettävä joillekin vieraille kielille käytettäväksi ulkomaille suuntautuvassa informaatiotoiminnassa,

määrätä toimituskunnan tehtäväksi niin ikään mainittua oppikirjaa varten

2. Kaupunginhallitus

koottavan aineiston pohjalla suunnitella suppeamman, asiatietoja Helsingin kaupungista sisältävän kirjasen, jota eri kielille käännettynä voitaisiin myös käyttää ulkomaille suuntautuvassa Helsingin kaupunkia esittelevässä informaatiotoiminnassa,

määrätä toimituskunnan aikanaan tekemään esityksensä kaupunginhallitukselle sanottujen kirjojen kirjoittamisesta ja julkaisemisesta sekä

oikeuttaa toimituskunnan ottamaan itselleen sihteerin ja kuulemaan asiantuntijoita (18.8. 2 124 §).

Kaikkia kaupungin virastoja ja laitoksia kehoitettiin huolehtimaan siitä, että ne kaupungin palveluksessa virka- tai työsuhteessa olevat, esimiesasemassa toimivat henkilöt, jotka joutuvat neuvottelemaan ja sopimaan urakoista työntekijöiden kanssa, osallistuvat koulutustoimikunnan toimesta järjestettävälle, 30—35 tuntia kestäville palkkausteknillisiä kysymyksiä käsitteleville kurseille v:n 1963 loppuun mennessä (27.5. 1 503 §).

Koulutustoimikuntaa kehoitettiin sopivassa tilaisuudessa järjestämään erillinen, lyhyt luentosarja käytännöllisine harjoituksineen virastojen ja laitosten irtaimistoluettelon hoitajille (27.10. 2 796 §, khn mtö n:o 10).

Yleisjaosto päätti, että vastaisuudessa koulutustoimikunnan järjestämien kursien priimuksille saadaan kurssien todistustenjakotilaisuudessa luovuttaa kaupungin uusi kuvateos (khn jsto 7.6. 5 843 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin viranhaltijoille järjestettävien kursien sekä koulutustilaisuuksien luento- ja muut opetuspalkkiot saadaan vastaisuudessa suorittaa kaupunginkanslian harkinnan mukaan kulloinkin enintään työväenopistoille vahvistettuja palkkioita noudattaen (30.6. 1 823 §).

Merkittiin tiedoksi Suomen Kansan Ryhtiliikkeen kaupungin virastojen ja laitosten asiakaspalvelusta suorittaman tutkimuksen tulokset, jotka päätettiin lähettää kaikkien hallintoelinten sekä virastojen ja laitosten ynnä koulutuspäällikön tiedoksi (18.2. 509 §).

Koulutustoimikunnalle päätettiin v:ksi 1961 tilata seuraavat aikakauslehdet: Liiketalous, Tehostaja, Teollisuuslehti ja Yrke och utbildning (Meddelanden från arbetsmarknadens yrkesråd) (khm jsto 4.10. 6 480 §).

I n v e s t o i n t i t o i m i k u n t a

Sijoitusohjelman laatimista v:ksi 1962—1966 koskeva investointitoimikunnan kirjelmä, missä pyydettiin ao. tarkistettut tiedot lauta- ja johtokunnilta ym., merkittiin tiedoksi (25. 2. 618 §).

N i m i s t ö t o i m i k u n t a

Kirjojen hankkiminen. Nimistötoimikunnan esityksestä yleisjaosto kehotti kiinteistövirastoa hankkimaan toimikuntaa varten Elias Lönnrotin suomalais-ruotsalaisen sanakirjan (facsimilepainos), Nykysuomen sanakirjan 5 jo ilmestynyttä osaa ja v. 1961 ilmestyvän 6. osan sekä Illustrerad svensk ordbok -nimisen teoksen. Kirjojen hankkimista varten myönnettiin 22 800 mk kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (khm jsto 3. 5. 5 648 §).

Esikaupunkitoimikunta

Toimikunnan asettaminen. Kaupunginhallitus päätti asettaa esikaupunkitoimikunnan kertomusvuodeksi sekä valita sen puheenjohtajaksi kaupunginjohtajan ja jäseniksi toim. joht. Salme Katajavuoren Lauttasaaresta, prof. Aarne Laitakarin Pukinmäeltä, tal.hoit. Uuno Laurikaisen Maunulasta, sorvaaja Tuure Lohikiven Puistolasta, toimituspääll. Sulo Mannisen Tapanilasta, joht. Yrjö Rantalan Oulunkylästä, kouluneuvos Jussi Saukkosen Munkkiniemestä, kouluneuvos Klas Wallinin Malmilta ja oikeusneuvosmies Börje Wiklundin Kulosaaresta (14.1. 127 §).

Järjestelytoimisto

Viranhaltijat. Järjestelytoimistoon päätettiin palkata seuraavat viranhaltijat (palkkaluokka merkitty sulkuihin viran nimikkeen jälkeen): tp. apulaistoimistopäällikön virkaan (34) dipl. ins. Esko Pennanen 1.3. lukien kertomusvuoden loppuun (khn jsto 9.2. 5 195 §); virastotutkijan virkaan toimistotutkija Kurt Nordman 1.6. lukien (5.5. 1 265 §, khn jsto 7.6. 5 839 §); toimistotyöntutkijan tp. virkaan (29) lomakesuunnittelija Eero Ek 1.6. lukien (khn jsto 10.5. 5 681 §); toimistotyöntutkijan virkaan (27) Ilkka Koskinen (khn jsto 5.7. 6 045 §); tp. lomakesuunnittelijan virkaan kauppat. yo. Erkki Laakso ajaksi 1.8.1960—30.6.1961 (25,27) (khn jsto 5.7. 6 044 §, 20.12. 7 003 §); toimistotyöntutkijaksi 10.10. lukien valtiot. yo. Matti Haapala 80 000 mk:n palkalla (khn jsto 27.9. 6 417 §, 20.12. 7 004 §); työsopimussuhteessa olevaksi reikäkorttisuunnittelijaksi 1.2. lukien valtiot. yo. Kalle Piirainen 83 000 mk:n kuukausipalkalla (khn jsto 19.1. 5 070 §, 2.2. 5 145 §); puolipäivätoimessa työsopimussuhteessa olevaksi ohjelmoitsija-harjoittelijaksi valtiot. yo. Miikka Jahnukainen 1.2. lukien 40 000 mk:n palkalla sillä ehdolla, että mikäli hän eroaa ennen vuoden loppua, hän on velvollinen suorittamaan kaupungille takaisin kahden kuukauden palkan (khn jsto 2.2. 5 157 §).

Järjestelytoimiston avoinna oleva 33. palkkaluokkaan kuuluva järjestelyinsinöörin virka päätettiin toistaiseksi jättää vakinaisesti täyttämättä (19.5. 1 412 §).

Yleisjaosto päätti, että järjestelytoimiston tilapäisten viranhaltijoiden: reikäkorttiasiantunt. Otto Karttusen, toimistotyöntutk. Kurt Nordmanin, lomakesuunnit. Eero Ekin, työturvallisuustark. Lauri Tarkiaisen, työntutkimustekn. Jaakko Koskikallion ja toim.apul. Aliisa Huurinaisen virkamääräyksiä toimia sanotuissa tilapäisissä viroissa jatketaan edelleen 1.1. lukien kertomusvuoden loppuun (khn jsto 5.1. 5 004 §).

Myöhemmin yleisjaosto vielä päätti, että apul. toimistopääll. Esko Pennasen sekä edellä mainittujen Tarkiaisen, Koskikallion ja Huurinaisen virkamääräyksiä jatkettaisiin edelleen v:n 1961 loppuun (khn jsto 20.12. 6 993 §).

Seuraaville viranhaltijoille myönnettiin heidän pyytämänsä ero virastaan: tp. työntutk. Eero Ekille 31.8. lukien ja työntutk. Kurt Nordmanille 1.1.1961 lukien (6.10. 2 585 §, khn jsto 5.7. 6 043 §, 30.8. 6 281 §).

Lisäksi yleisjaosto teki eräitä viranhaltijoita koskevia päätöksiä, mm. myönsi oikeuden asua kaupungin ulkopuolella (khn jsto 17.5. 5 713 §, 15.11. 6 752 §).

Laskujen hyväksyminen. Toim.pääll. Alpo Salo tai hänen estyneenä ollessaan apul.toim.pääll. Esko Pennanen oikeutettiin hyväksymään v:n 1961 aikana järjes-

2. Kaupunginhallitus

telytoimiston käytettävissä olevilta tileiltä maksettavat laskut ja muut asiakirjat (khn jsto 20.12. 7 002 §).

Sanoma- ja aikakauslehtien tilaaminen. Järjestelytoimistoon päätettiin v. 1961 tilata seuraavat sanoma- ja aikakauslehdet: Advanced Management, Affärsekonomi, Arbeitsschutz, Arbetarskyddet, Das Rationelle Büro, Harvard Business Review, Kunnallistekniikka, Ledarskap och Lönsamhet, Liiketaloudellinen Aikakauskirja, Liiketalous, Rationalisierung, Reikäkortti, Sairaala, Suomen Kunnallsilehti, Svenska Stadsförbundets Tidskrift, Tehostaja, Teollisuuslehti ja Zeitschrift für Organisation (khn jsto 11.10. 6 521 §, 26.10. 6 615 §).

Kaupungin laskulomakkeiden yhtenäistäminen. Yleisjaosto päätti suositella laskulomakkeen Lv 272 käyttämistä yleislomakkeena kaupungin ulospäin suuntautuvassa laskutuksessa ja laskulomakkeen Lv 272a käyttämistä yleislomakkeena kaupungin laitosten välisessä laskutuksessa kuitenkin siten, että erikoiskoneilla ja -menetelmillä suoritettavassa laskutuksessa käytettävissä lomakkeissa oli mahdollisuuksien mukaan sovellettava samoja periaatteita kuin yleislomakkeissa. Hankintatoimistoa kehoitettiin painattamaan ja pitämään mainittuja lomakkeita kaupungin laitosten saatavana. Niitä virastoja ja laitoksia, jotka ovat painattaneet omia laskulomakkeita kehoitettiin uuden painoksen ottamisen yhteydessä muuttamaan lomakkeensa mainittujen yleislomakkeiden mukaisiksi (khn jsto 29.11. 6 854 §).

Uuden palkanpidätys- ja tarkkailukaavakkeen hyväksymistä koskeva valtiovarainministeriön ilmoitus merkittiin tiedoksi (12.5. 1 356 §).

Aloitetoiminta. Aloitetöiminnan kustannukset -nimisestä määrärahasta käytettiin kertomusvuonna eri aloitteiden palkitsemiseen yhteensä 390 213 mk.

Seuraavat henkilöt päätettiin valita aloitetoimikunnan jäseniksi kertomusvuodeksi: puheenjohtajaksi kaup.ins. Walter Starck ja hänen varamiehekseen talorakennusosaston työpääll. Esko Toivola; laitosten johtoa edustavaksi jäseneksi kaasalaitoksen toim.joht. Aatu Pöntys, joka samalla määrättiin toimikunnan varapuheenjohtajaksi, ja hänen varamiehekseen liikennelaitoksen teknillinen johtaja Eino Laakso sekä hänen tilalleen 15.7. lukien ko. laitoksen teknillinen johtaja Matti Laamanen; insinöörikunnan edustajaksi sähkölaitoksen voimalaitostoimiston insinööri Antti Itkonen ja hänen varamiehekseen sähkölaitoksen insinööri Pentti Roukka; työnjohtajakunnan edustajaksi rakennusvirastoon rakennusmestari Jalo Pirjola (KJ) ja hänen varamiehekseen liikennelaitoksen työnjohtaja Mauno Malmi (KV); toimistohenkilökunnan edustajaksi ulosottoviraston kanslianhoitaja Helmi Ojanne (KV) ja hänen varamiehekseen elintarvikekeskuksen kirjanpitäjä Helvi Heinonen (KJ) sekä työntekijäin edustajaksi liikennelaitoksen asentaja Kalle Parkkinen (KJ) ja hänen varamiehekseen ko. laitoksen asentaja Oiva Mättö (KJ) (3.3. 673 §, 9.6. 1 655 §).

Aloitetoimikunnan ilmoitettua, ettei Tampereella palkittujen aloitteiden luetteloa enää lähetetä suoraan Helsingin kaupungille yleisjaosto päätti kumota v. 1957 (ks. s. 120) tekemänsä päätöksen 1. kohdan, joka koski palkittujen aloitteiden luetteloiden luovuttamista Tampereen kaupungin käyttöön (khn jsto 10.5. 5 678 §).

Työturvallisuustoiminta. Kaupunginhallitus päätti valita työturvallisuustoimikuntaan toimikaudeksi 1960—1962 kaupungin virastojen ja laitosten johtoa edustavaksi jäseneksi kaup.ins. Walter Starckin ja hänen varamiehekseen toim. joht.

Unto Rytkösen sekä virastojen ja laitosten insinöörikuntaa edustavaksi jäseneksi piiri-ins. Johan Askin ja hänen varamiehekseen käyttöins. Veikko Komin (4.2. 391 §).

Yleisjaosto päätti oikeuttaa työturvallisuustoimikunnan järjestämään työnjohtajajäsenten ja työntekijäjäsenten vaalit Kaupunginkellarissa 11.3. ja kehottaa kaupungin virastoja ja laitoksia lähettämään kertomusvuoden alussa asettamiensa työturvallisuuselimiä varsinaiset jäsenet ko. vaalitulaisuuteen. Virastot ja laitokset oikeutettiin suorittamaan työsopimussuhteessa oleville jäsenille täten menetetyistä työajasta heidän keskituntiansionsa mukainen korvaus. Määrärahoja Työturvallisuustoiminnan kustannukset käyttäen saatiin ko. tilaisuuden osanottajille, n. 150 henkilölle, järjestää kahvitarjoilu (khn jsto 1.3. 5 342 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa virastoja ja laitoksia lähettämään työturvallisuuselintensä jäsenet ja varajäsenet Kivelän sairaalan asuntolan juhlasalissa 15.—16.12. pidettäville työturvallisuutta koskeville luento- ja neuvottelupäiville sekä korvaamaan työsopimussuhteessa oleville jäsenille ja varajäsenille tästä aiheutuvan ansiomenetyksen laskettuna keskituntiansion mukaan. Järjestelytoimisto oikeutettiin käyttämään enintään 36 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista kahvitarjoilun järjestämiseksi toisen luentopäivän väliajalla (1.12. 3 165 §).

Työtehoiminta. Työtehoneuvottelukunnan jäseniksi kertomusvuodeksi valittiin vt Carl-Gustaf Londen, toimits. Olavi Kortealho, prof. Eino Niini, opetusneuvos Antero Rautavaara ja maist. Pentti Ruohonen (14.1. 126 §).

Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi työtehoneuvottelukunnan laskenta- jaoston ilmoituksen eräiden virastojen ja laitosten laskentatehtävien koneellista suorittamista koskevasta tutkimuksesta ja toimintansa päättymisestä. Samalla kaupunginhallitus muuttaen v. 1958 ja 1959 (ks. s. 315, 147) tekemiään päätöksiä kehotti rahatoimistoa ilmoittamaan ruotsinmaalaiselle Ab. Addo -yhtiölle ATK-koneilla suoritettujen koeajojen tuloksista ja ennen IBM 1401 koneen tilauksen peruuttamisajan umpeenkulumista antamaan selostuksen ATK-suunnittelun silloisesta vaiheesta ja ATK-koneiden käytöstä saaduista kokemuksista sekä tekemään kaupunginhallitukselle perustellun esityksen mahdollisesta muutoksesta kaupungin suorittamaan ATK-koneen tilaukseen,

antaa rahatoimistolle tehtäväksi yhteistoiminnassa ao. laitosten, revisioviraston ja järjestelytoimiston kanssa jatkaa rakennusviraston, satamalaitoksen, liikennelaitoksen, rahatoimiston ja teollisuuslaitosten laskentatehtävien tietojenkäsittelykoneiden avulla tapahtuvan koneellisen suorittamisen tutkimusta ja yksityiskoh- taista suunnittelua, tehdä suoritettavien koeajojen perusteella erillisiä esityksiä em. laitosten laskentatehtävien koneellistamisesta tietojenkäsittelykoneiden avulla sekä suunnitella pitemmällä tähtäimellä kaupungin mahdollisesti muidenkin laskentatehtävien koneellista suorittamista tietojenkäsittelykoneiden avulla ja laatia aikanaan esitys kaupungin laskentatehtävien koneellisen tietojenkäsittelyn organisoimisesta sekä

antaa järjestelytoimistolle tehtäväksi jatkaa lävistystyön integroimisen tutki- mista yhteistoiminnassa ao. laitosten ja rahatoimiston kanssa ja tehdä sen johdosta aikanaan esityksensä, samoin jatkaa mainittujen viiden laitoksen sellaisten laskenta- tehtävien ja niihin liittyvien muiden tehtävien tutkimista, joihin rahatoimiston tila- päisen tietojenkäsittelykeskuksen suunnittelutyö ei ulotu, pyynnöstä avustaa mai- nituttuja laitoksia koneellistamisen yhteydessä esille tulevien tehtävien suunnittelussa

2. Kaupunginhallitus

ja toteuttamisessa sekä samoin avustaa laitoksia ja rahatoimistoa kustannusvertailuja varten tarvittavien tutkimusten ja selvitysten suorittamisessa (20.10. 2 747 §).

Hankintatoimisto

Hankinnat. Hankintatoimiston toimistopäällikölle myönnetyn ylimmän hankintarajan arvoksi hänen suorittaessaan toimiston tehtäväksi määrättyjä tarvikkeiden ostoja vahvistettiin 1 mmk (khn jsto 13.12. 6 939 §).

Irtaimiston myynti. Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston myymään Kuvanauha Oy:lle käytöstä poistetun rotaprint koneen 301 000 mk:n hinnasta, käsikäyttöisen sentrifugin 3 100 mk:n hinnasta ja valotuslaatikon 36 000 mk:n hinnasta (khn jsto 2.2. 5 156 §).

Sanoma- ja aikakauslehtien tilaaminen. Yleisjaosto päätti, että kaupungin virastoille ja laitoksille v:ksi 1961 tilattavat ulkomaiset sanoma- ja aikakauslehdet saatiin tilata Akateemisesta Kirjakaupasta, kotimaiset aikakauslehdet Rautatiekirjakaupasta ja kotimaiset sanomalehdet hankintatoimiston välityksellä suoraan ao. sanomalehtien toimistoista (khn jsto 26.10. 6 622 §).

Yleisjaosto päätti, että hankintatoimistoon saatiin v:ksi 1961 tilata seuraavat sanoma- ja aikakauslehdet: Der Druckspiegel, Helsingin Sanomat, Hufvudstadsbladet, Kauppalehti, Liiketalous, Sairaala, Suomen Sosialidemokraatti, Talouselämä, Tehostaja, The British Printer ja Uusi Suomi (khn jsto 27.9. 6 419 §).

Täydentäen v. 1959 (ks. s. 148) tekemänsä päätöstä yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston tilaamaan toimistoon kertomusvuodeksi myös Sairaala-nimisen aikakauslehden (khn jsto 1.3. 5 307 §).

Valokopio- ja painatustyöt. Yleisjaosto päätti, että kaupungin laitosten tarvitsemat valokopiootyöt on lukuun ottamatta sähkölaitoksen tai rakennusviraston hallinnassa olevilla koneilla suoritettavia töitä sekä niiden suoritettavaksi mahdollisesti myöhemmin annettavia lisätöitä, annettava v:n 1961 aikana Kopiopalvelu Oy:n suoritettavaksi yhtiön 14.11. päivätyn tarjouksen mukaisilla ehdoilla (khn jsto 13.12. 6 938 §).

Kaupunginvaltuuston painettujen esityslistojen ja mietintöjen painattaminen päätettiin edelleenkin suorittaa Mercatorin Kirjapaino ja Kustannus Oy:n kirjapainossa 17.11. päivätyn tarjouksen mukaisesti (khn jsto 20.12. 6 988 §).

Rakennusviraston työsäännöt, jotka sosiaaliministeriö 11.2. oli vahvisatnut, päätettiin painaa rotaprintmenetelmää käyttäen ilman kansilehteä. Tarkoitukseen saatiin käyttää enintään 87 640 mk kaupunginkanslian määrärahoista Painatus ja sidonta (khn jsto 22.3. 5 452 §).

Kookosmaton luovuttaminen eri tarkoituksiin. Yleisjaosto päätti, että n. 30 m kaupungin omistamaa kookosmattoa saatiin luovuttaa Intian varapresidentin vastaanottotilaisuutta varten Seutulän lentokentällä 3.2. sillä ehdolla, että maton käytöstä suoritettaisiin 5 000 mk:n kertakaikkinen korvaus ja kuljetus- ym. kustannukset (khn jsto 2.2. 5 155 §). Ulkoasiainministeriön pyynnöstä päätettiin kookosmatto luovuttaa myös Itävallan presidentin vastaanottojuhlassuoksia varten 9.4. (khn jsto 29.3. 5 463 §).

Ylä päätettiin kookoskäytävämattoa luovuttaa hankintatoimistolle 3.7 m, kiinteistövirastolle 5.8 m ja rakennusvirastolle 15.3 m (khn jsto 23.2. 5 271 §).

K a u p u n g i n a r k i s t o

Arkistokansien hankkiminen. Yleisjaosto päätti myöntää kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 70 000 mk 1 000—1 100 kpl:n arkistokansierän hankkimista varten (khn jsto 18.10. 6 562 §).

Temppeli-auktion kalliosuojan lämmittämisestä päätettiin kaupunginarkiston eräälle vahtimestarille suorittaa 4 960 mk:n suuruinen palkkio kuukaudessa kertomusvuoden alusta lukien. Korotetun palkan suorittamista varten myönnettiin 1 800 mk erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista (khn jsto 14.6. 5 918 §).

T i l a s t o t o i m i s t o

Tilastoneuvottelukunnan jäseniksi kertomusvuodeksi valittiin toimistopääll. Gunnar Modeen, arkkit. Olof Stenius, työntutk. Inkeri Vauraste ja Helsingin Kauppakamarin edustajana toim. joht. Rauno Larsio. Tilastotoimiston johtosäännön mukaan toimii puheenjohtajana kaupunginjohtaja (14.1. 129 §).

Kertomusvuonna suoritettun väestölaskennan hyväksikäyttäminen. Kaupunginhallitus päätti merkitä v:n 1961 ja 1962 talousarvioehdotuksiinsa yhteensä 7.5 mmk:n suuruisen siirtomäärärahan kertomusvuoden väestölaskennan aineiston hyväksikäyttöä varten tilastoneuvottelukunnan esittämän suunnitelman mukaisesti (16.6. 1 700 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti tilastoneuvottelukunnan tekemään Ruotsin tilastollisen päätoimiston kanssa sopimuksen ko. väestölaskennan taulukkojen laatimisesta Ruotsin tilastollisen päätoimiston 26.1. tekemän tarjouksen mukaisilla ehdoilla, kuitenkin sellaisin tarkistuksin, jotka Ruotsin tilastollinen päätoimisto tilastotoimiston 13.4. tekemästä pyynnöstä mahdollisesti hyväksyy (16.6. 1 701 §).

Kaupungin omien henkilökuljetusten tilastointi. Kaupunginhallitus päätti, ettei tilastotoimiston laatima tilasto kaupungin henkilökuljetuksista v. 1958 antanut siinä vaiheessa aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että virastoja ja laitoksia, joilla on hallinnassaan kaupungin omistamia autoja, kehoitetaan täyttämään autojen kanta- ja kustannuskortit tarkasti ja huolellisesti ohjeiden mukaisesti (13.10. 2 664 §).

Sanoma- ja aikakauslehtien tilaaminen. Yleisjaosto päätti, että tilastotoimistoon saadaan v:ksi 1961 tilata Helsingin Sanomat, Hufvudstadsbladet, Suomen Sosialidemokraatti ja Uusi Suomi-nimiset sanomalehdet (khn jsto 11.10. 6 520 §).

Tilastotoimiston 50-vuotispäivä. Kaupunginhallitus päätti, että tilastotoimiston 50-vuotispäivää vietetään 28.1.1961 siten, että Kaupungintalon juhlasalissa järjestetään juhlatilaisuus sekä sen jälkeen Kaupunginkellarissa päivälliset n. 100 henkilölle. Tilastotoimiston julkaisuun »Tilastollisia kuukausitietoja Helsingistä» päätettiin sisällyttää kuvitettu selostus toimiston tärkeimmistä vaiheista ja ottaa selostuksesta eripainos. Eripainoksesta aiheutuvat kustannukset päätettiin sisällyttää ko. vuoden talousarvioehdotukseen (16.6. 1 699 §, 3.11. 2 860 §).

R a h a t o i m i s t o

Viranhaltijat. Veroviraston tp. apul. toimistopääll. Pentti Kyttälä määrättiin virkasäännön 11 §:n 2) kohdan mukaisesti siirtymään 1.1. lukien rahatoimiston veronkanto-osastolle 23. palkkaluokan tp. virastotyöntekijän virkaan (14.1. 163 §);

2. Kaupunginhallitus

sittemmin hänet määrättiin siirtymään 16.9. lukien rahatoimiston avoimna olevaan 22. palkkaluokan kirjanpitäjän virkaan (23.6. 1 782 §); em. pykälän perusteella päätettiin veronkanto-osaston lakkautetun apulaistoimentajan viran haltija Kaarina Ahtio siirtää rahatoimiston avoimna olevaan 14. palkkaluokan apulaiskirjanpitäjän virkaan 1.1.1961 lukien (khn jsto 22.11. 6 809 §); apul. kirjanpit. Greta Kaksonen määrättiin hoitamaan avoimna olevaa 22. palkkaluokan virkaa 16.6. lukien toistaiseksi (khn jsto 14.6. 5 900 §); 14. palkkaluokan apulaiskirjanpitäjän virkaan valittiin toim.apul. May Tirronen, samalla määrättiin toim.apul. Greta Nyholm hoitamaan avoimna olevaa 14. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaa 10.11. lukien toistaiseksi (khn jsto 15.11. 6 767 §, 20.12. 7 021 §); 14. palkkaluokan tarkkaajan virkaan valittiin sosion. Ulla Stenius 5.2. lukien (khn jsto 12.1. 5 043 §); 12. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan valittiin 5.2. lukien merkonomi Olavi Sarlio (khn jsto 2.2. 5 169 §, 7.6. 5 850 §, 16.8. 6 215 §); 12. palkkaluokan toimistoapulaisen virkoihin valittiin seuraavat henkilöt 11. palkkaluokan mukaisella palkalla viransijaiseksi: Orvokki Nikander 16.8. lukien (khn jsto 5.7. 6 067 §, 20.12. 7 022 §); Märta Poppius ja Irma Tähtinen 1.6. lukien (khn jsto 7.6. 5 850 §); Mirja Sarkki 1.7. lukien (khn jsto 14.6. 5 901 §); Ines Vauhkonen ajaksi 1.4.—31.5. (khn jsto 29.3. 5 471 §).

Kaupunginhallitus päätti lakkauttaa 1.5. lukien kaksi 11. palkkaluokan tp. toimistoapulaisen virkaa ja 1.6. lukien yhden 11. palkkaluokan toimistoapulaisen viran sekä tehdä kaupunginvaltuustolle esityksen rahatoimiston esittämien toimistoapulaisen virkojen lakkauttamisesta (17. 3. 831 §).

Yleisjaosto oikeutti rahatoimiston irtisanomaan 1. 1. 1961 lukien kaksi 12. palkkaluokan toimistoapulaista (khn jsto 22. 11. 6 808 §).

Apul. kirjanp. Märta Fagerlundille ja toimistoapulaistille Nelly Kottelle, Lahja Lindénille sekä Agne Mömmölle myönnettiin heidän anomansa ero virastaan (khn jsto 4. 8. 6 142 §, 7. 6. 5 849 §, 28. 6. 6 006 §, 4. 10. 6 492 §).

Yleisjaosto teki lisäksi eräitä päätöksiä, jotka koskivat mm.: viranhaltijain palkatonta virkavapautta (khn jsto 2. 2. 5 168 §, 16. 8. 6 216 §, 1. 11. 6 672 §); ylitöiden suorittamista (khn jsto 28. 6. 6 005 §); oikeutta asua kaupungin ulkopuolella (khn jsto 16. 2. 5 243 §, 23. 2. 5 281 §) ja sivutoimen hoitamista (khn jsto 20. 9. 6 400 §).

Rahatoimiston eräät viranhaltijat oikeutettiin *allekirjoittamaan shekkejä, postilähetysvekseleitä yms. maksumääräyksiä* (khn jsto 14.6. 5 898, 5 899 §, 26.4. 5 624 §).

Erhelaskuista kassanhoitajille aiheutuneet vahingot, yhteensä 26 574 mk, päätettiin suorittaa v:n 1959 talousarvion kassaylijäämien tililtä (khn jsto 19. 1. 5 088 §).

Sanoma- ja aikakauslehtien tilaaminen. Rahatoimistoon päätettiin v:ksi 1961 tilata seuraavat sanoma- ja aikakauslehdet: Affärsökonomi, Helsingin Sanomat, Hufvudstadsbladet, Liiketalous, Maalaiskunta, Suomen Kunnallislehti, Tehostaja, Verotus ja Virallinen lehti; tietojenkäsittelykeskukseen saatiin tilata Computers and Automation, Datamation, Harvard Business Review, Journal of the Association for Computing Machinery, Journal of Machine Accounting Systems and Management, Office Executive, Systems and Procedures Quarterly, The Automatic Office, The Computer Journal, The Cost Accountant ja The Office (khn jsto 26.10. 6 630 §).

Tietojenkäsittelykeskuksen perustaminen. Kaupunginhallitus päätti perustaa 1. 6. alkaen tp. tietojenkäsittelykeskuksen, joka toistaiseksi päätettiin sijoittaa rahatoimistoon kaupunginkamreerin alaiseksi. Seuraavat järjestelytoimiston viranhaltijat

päätettiin siirtää tietojenkäsittelykeskukseen siten, että palkat edelleenkin maksettaisiin järjestelytoimiston ao. palkkatileiltä nykyisten perusteiden mukaan: 33. palkkaluokan tp. reikäkorttiasiantuntija tietojenkäsittelykeskuksen päälliköksi, työsuhteessa oleva EDP-suunnittelija suunnittelupäälliköksi, työsuhteessa oleva reikäkorttisuunnittelija keskuksen suunnittelutehtäviin sekä työsuhteessa oleva puolipäivätyössä työskentelevä ohjelmoitsija-harjoittelija keskuksen ohjelmointitehtäviin kokopäivätoimeen. Rahatoimistolle myönnettiin lisäksi oikeus palkata työsuhteessa oleva suunnittelija ja harjoittelija em. ajankohdasta lukien. Uusien viranhaltijain palkkoja varten myönnettiin 1.3 mmk erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista. Edelleen kaupunginhallitus päätti alistaa rahatoimiston reikäkorttiosaston 1. 6. lukien tp. tietojenkäsittelykeskuksen päällikön alaiseksi ja kehottaa rahatoimistoa tilaamaan tietojenkäsittelykeskusta varten 1. 1. 1962 mennessä toimitettavaksi työtehneuvottelukunnan esittämät koneet sillä ehdolla, että tilaus voidaan peruuttaa neljä kuukautta ennen toimitusaikaa sekä kehottaa rahatoimistoa merkitsemään em. reikäkorttikoneita varten tarvittavan määrärahan v:n 1962 talousarvioehdotukseensa. Tietojenkäsittelykeskusta käyttävien virastojen ja laitosten: rahatoimiston, tilastotoimiston, rakennusviraston, satama-, sähkö-, kaasu-, vesi- ja liikennelaitoksen sekä kaupunginkanslian, revisioviraston ja järjestelytoimiston edustajista päätettiin muodostaa neuvottelukunta, johon kaupunginhallitus määrää puheenjohtajan. Neuvottelukunnan tehtäväksi annettiin käsitellä automaattiseen tietojenkäsittelyyn liittyviä periaateluontoisia kysymyksiä ja tehdä niitä koskevia esityksiä sekä sopia yhteisistä menettelytavoista, tehdä esityksiä tietojenkäsittelykeskuksen käytöstä, uusien laskentatehtävien koneellistamisesta tietojenkäsittelykeskuksen avulla ja raportoinnista, suunnitella virkamieskunnalle annettavaa tietojenkäsittelykoulutusta ja informointia ja tehdä sitä koskevia esityksiä sekä tehdä kaupunginhallituksen vahvistettavaksi esityksiä tietojenkäsittelykeskuksen hinnoitteluperusteista. Tietojenkäsittelykeskuksen päällikkö määrättiin toimimaan mainitun neuvottelukunnan esittelijänä ja suunnittelupäällikkö sen sihteerinä. Neuvottelukunnan puheenjohtajan ja jäsenten kokouspalkkiot päätettiin toistaiseksi maksaa erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista määrärahoista Valiokunta — ja komiteamenot. Em. virastoja ja laitoksia kehoitettiin nimeämään edustajansa neuvottelukuntaan (4. 2. 367 §, 12. 5. 1 363 §, 19. 5. 1 436 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti nimetä tietojenkäsittelykeskuksen neuvottelukuntaan rahatoimiston apul.kaup.kamr. Ensio Mäkisen, tilastotoimiston edustajana aktuaari Osmo Viitailan, rakennusviraston edustajana apul.kaup.ins. Lemmitty Salmensaaren, satamalaitoksen edustajana laskutuspääll. Mainio Kauppalan, sähkölaitoksen järjestelytoimiston pääll. Matti Myllyniemen, kaasulaitoksen edustajana tp. kustannustutk. Bengt Janssonin, vesilaitoksen edustajana kamr. Tapio Suomen, liikennelaitoksen edustajana os.pääll. Unto Valtasen, revisioviraston edustajana kaup.rev. Sigfrid Törnqvistin, järjestelytoimiston edustajana virastotutk. Aapeli Vuoriston sekä kaupunginkanslian edustajana vs. apul. kaup. siht. Erkki Linturin, viimeksi mainittu 31. 12. saakka, minkä jälkeen kaupunginkanslian edustajana tulisi toimimaan talousarviopäällikön virkaan 1. 1. 1961 valittava henkilö. Neuvottelukunnan puheenjohtajaksi määrättiin kaup. kamr. Osmo Lehtosuo. Neuvottelukunnan em. jäsenet ja puheenjohtaja määrättiin toimimaan tehtävissään ellei toisin määrätä siihen asti, kunnes tietojenkäsittelykeskuksen asema on lopullisesti järjes-

2. Kaupunginhallitus

tetty, kuitenkin kauintaan niin kauan, kuin he hoitavat nykyisiä virkojaan (1. 9. 2 270 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti,

1) että kaupungille tilataan tietojenkäsittelykone malli IBN 1401 sillä ehdolla, että tilaus voidaan peruuttaa 6 kk:n kuluessa tilauksen tekemisestä,

2) että Ab. Addo -nimiselle yhtiölle Malmössä ja L. M. Ericsson Oy:lle Helsingissä ilmoitetaan työtehoneuvottelukunnan laskentajaoston toimesta, että ne voivat viimeistään 5 kk:n kuluessa tehdä yksityiskohtaisen tarjouksen edustamistaan elektronikoneista sillä edellytyksellä, että tarjoojat ovat valmiit ohjelmoimaan koneillaan kaupungin asettaman koetehtävän ja koeajoilla osoittamaan koneittensa suorituskyvyn,

3) että rakennusviraston tuntipalkkalaskenta suoritetaan toistaiseksi IBM:n service-toimiston avulla käyttäen valmisteleviin ja täydentäviin tehtäviin rahatoimiston reikäkorttitoimiston apua ja tulee rakennusviraston ja rahatoimiston tehdä asiasta yksityiskohtainen ehdotus,

4) että rahatoimistoon perustetaan 1. 4. lukien tilapäinen reikäkorttiosasto, johon palkataan työsopimussuhteeseen samasta päivämäärästä lukien osastopäällikkö sekä viimeistään 1. 1. 1961 lähtien kaksi lävistäjää ja kaksi tarkistuslävistäjää ja tulee rahatoimiston tehdä yksityiskohtainen ehdotus tarkoitusta varten kertomusvuonna tarvittavasta määrärahasta sekä

5) että rahatoimistoon tilataan 1. 1. 1961 mennessä toimitettavaksi kaksi lävistys- ja kaksi tarkistuslävistyskonetta (21. 1. 237 §).

IBM:n myöhemmin ilmoitettua, ettei tilattua konetta voitaisi toimittaa sovittuna aikana kaupunginhallitus päätti tiedustella Postisäästöpankilta, olisiko kaupungilla mahdollisuus käyttää pankin käytössä olevaa IBM 650 konetta sekä minkälaiset koneen vuokrauserusteet olivat. IBM:n Pariisin päämajalta päätettiin tiedustella koneiden saapumisaikaa ja korvausta niissä tapauksissa, joissa kaupungille aiheutuu vahinkoa tilatun koneen toimitusajan lykkäytymisestä (30. 6. 1 852 §).

Postisäästöpankin ilmoitettua voivansa varata tietojenkäsittelykoneen käyttöaika kaupungille syyskuun alusta n. 15 minuutista 2 viikkotuntiin saakka 25 000 mk:lla käyttötunnilta kaupunginhallitus päätti, muuttaen em. päätöstään, että rakennusviraston tuntipalkkojen laskeminen saadaan toistaiseksi suorittaa Postisäästöpankin käytössä olevalla tietojenkäsittelykoneella siten, että valmisteleviin ja täydentäviin tehtäviin käytettäisiin tietojenkäsittelykeskuksen apua. Rahatoimiston olisi aikanaan yhteistoiminnassa rakennusviraston kanssa tehtävä asiasta yksityiskohtainen ehdotus (4. 8. 2 012 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa rahatoimiston teettämään pienoisoröntgenkuvauksen rekisteröinti- ja tilastointitehtävien hoitamisesta aiheutuvan suunnittelutyön tietojenkäsittelykeskuksen henkilökunnalla, lähinnä sen suunnittelu- ja koneosastojen päälliköillä, virka-ajan ulkopuolella suoritettavana laskutustyönä (7. 7. 1 935 §).

Tietojenkäsittelyalan kansallisen yhteiselimen perustamista tutkivan väliaikaisen toimikunnan kirjelmän johdosta yleisjaosto päätti antaa ko. asiasta kaupungin puolesta lausunnon (khn jsto 5. 7. 6 042 §).

Huoltokassan neuvottelukuntaan kertomusvuodeksi olivat Helsingin Kunnallisvirkamiesyhdistys ja Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskus-

järjestö ilmoittaneet valinneensa edustajakseen vastaavasti os.pääll. Veli Molanderin ja mittamies Erik Salmen sekä vm. varamieheksi pääluottamusmies Erkki Westerlundin (14. 1. 147 §, 11. 2. 420 §).

V:ksi 1961 valittiin ko. neuvottelukuntaan puheenjohtajaksi kaup. kamr. Osmo Lehtosuo sekä jäseniksi kaup. ins. Walter Starck ja valtiot. kand. Veikko Järvinen. Helsingin Kunnallisvirkamiesyhdistys oli valinnut neuvottelukunnan jäseneksi os.pääll. Veli Molanderin ja varalle apul.hankinta-asiamies Toivo Kivismäen ja Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestö mittamies Erkki Salmen sekä varalle pääluottamusmies Erkki Westerlundin (24. 11. 3 109 §, 1. 12. 3 187 §, 8. 12. 3 266 §).

Huoltokassan os. pääll. Heikki Koskinen ja hänen estyneenä ollessaan toim.apul. Lila Helmi oikeutettiin allekirjoittamaan huoltokassan maksumääräykset (khn jsto 28. 6. 6 004 §).

Rahatoimiston veronkanto-osaston 28. palkkaluokan osastopäällikön virkaan kuuluva os. pääll. Heikki Koskinen määrättiin siirtymään huoltokassaosaston 25. palkkaluokan osastopäällikön virkaan. Kaupunginvaltuustolle päätettiin tehdä esitys ko. palkkaluokkien välisen erotuksen suorittamisesta asianomaiselle (3. 3. 693 §).

Revisiolaitos

Viranhaltijat. Revisioviraston avoinna olevaan laskentatarkkaajan virkaan valittiin Raiili Haltimo ja 14. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan Raija Tonttila tavanomaisilla ehdoilla (khn jsto 27. 9. 6 427 §, 18. 10. 6 568 §, 26. 10. 6 621 §).

26. palkkaluokan tp. virastotyöntekijä Veikko Pellikka määrättiin revisioviraston saman palkkaluokan tp. kustannustutkijan virkaan ja 18. palkkaluokan tp. virastotyöntekijä Iris Leinonen 16. palkkaluokan tp. laskentatarkkaajan virkaan sekä oikeutettiin hänet saamaan henkilökohtaisena lisänä 18. ja 16. palkkaluokkien välinen erotus (3. 11. 2 890 §).

Laskentatarkk. Cajus Andström määrättiin apul.rev. Annikki Ilvosen viransijaiseksi viran mukaisilla palkkaeduilla (khn jsto 22. 11. 6 793 §).

Laskentatarkkaajille Paavo Manniselle ja Anita Weckmanille myönnettiin heidän pyytämänsä ero virastaan vastaavasti 1. 7. ja 19. 12. lukien (khn jsto 5. 7. 6 035 §, 27. 9. 6 415 §, 29. 11. 6 832 §).

Tilapäinen virastotyöntekijä Veikko Sallavo päätettiin sanoa irti virastaan 1. 1. 1961 lukien (29. 9. 2 539 §).

Kaupungin hallinnon ja tilien tarkastuksen järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti lähettää tilintarkastajien ilmoituksen jakautumisestaan jaostoihin tiedoksi kaikille hallintoelimille sekä virastoille ja laitoksille. Samalla niitä kehoitettiin toimimaan tilintarkastajien lausumien toivomusten mukaan (11. 2. 401 §).

Irtaimen omaisuuden tarkastajien kertomuksen johdosta kaupunginhallitus päätti kehottaa kaikkia hallintoelimiä sekä virastoja ja laitoksia ottamaan huomioon irtaimen omaisuuden tarkastajien esittämät huomautukset ja toivomukset, jotka etupäässä koskivat irtaimiston luettelointia ja hoitoa (27. 10. 2 796 §).

Kiinteän omaisuuden tarkastajat olivat 14. 3. jättämässään kertomuksessa tehneet eräitä huomautuksia, jotka mm. koskivat vapautuvien rakennusten käytön suunnittelua, teollisuus- ja varastotonttien käyttöä, esikaupunkialueella olevien palokai-

2. Kaupunginhallitus

vojen hoitoa ja huonokuntoisten rakennusten purkamislupia. Huomautusten johdosta kaupunginhallitus päätti kehottaa niitä kaupungin hallintoelimiä sekä virastoja ja laitoksia, joiden hallinnassa on kiinteää omaisuutta, kiinnittämään huomiota kiinteän omaisuuden tarkastajien esittämiin huomautuksiin ja toivomuksiin (27. 10. 2 796 §).

Verovirasto

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus teki joukon päätöksiä, jotka koskivat veroviraston viranhaltijain siirtämistä toisiin virkoihin sekä eron myöntämistä sellaisille viranhaltijoille, joita ei ollut voitu sijoittaa uusiin virkoihin. Samassa yhteydessä kaupunginhallitus päätti kehottaa järjestelytoimistoa edelleen seuraamaan pysyväisiin tehtäviin vielä sijoittamatta jäävien kaupunginhallituksen tp. virastotyöntekijäin sijoituksen tarkoituksenmukaisuutta sekä tekemään mahdollisesti tarpeellisiksi osoittautuvia esityksiä heidän sijoittamisestaan toisella tavalla (14. 1. 171 §, 8. 2. 542 §, 12. 5. 1 366 §, 7. 7. 1 924, 1 929 §, 29. 9. 2 539 §, 3. 11. 2 890 §, khn jsto 5. 1. 5 015 §, 1. 3. 5 321 §).

Verovirastossa olevien, kaupungin omistamien konttorikoneiden ja kaluston luovuttaminen valtiolle. Valtiovarainministeriön esityksestä yleisjaosto päätti luovuttaa verovirastossa olevat, kaupungin omistamat toimistokoneet ja -kalusteet valtiolle 10 439 604 mk:n lunastushinnasta. Kauppaan sisältyivät kirjoitustarpeisto sekä ammattikirjallisuus, mutta eivät viraston käytössä olevat 45 puhelinosuutta. Samalla yleisjaosto päätti, että seuraavat verovirastossa olevat taideteokset saavat edelleen olla verovirastossa lainana toistaiseksi ja kunnes toisin määrätään: Eino Ruutsalo: Asetelma; Tuomas v. Boehm: Asetelma; Tuulikki Pietilä: La fantaisie urbaine ja Kalanperkaajia; V. Vionoja: Keväistä Helsinkiä; Erkki Talari: Satamasta; K. Koroma: Töyräs; Lauri Ahlgren: Litografi; Aune Mikkonen; Pyykkärit; Erkki Hervo: Litografi; E. Granfelt: Litografi (khn jsto 16. 2. 5 245 §).

Sittemmin yleisjaosto päätti muuttaa eo. päätöstään siten, että valtion on suoritettava mainitusta lunastushinnasta kaupungille välittömästi vähintään 5 439 604 mk sekä loput 22. 3. 1960 lukien v:n 1961 loppuun mennessä, vuotuinen korko 7 % (khn jsto 22. 3. 5 435 §).

Veroviraston kustannukset. Uudenaaman lääninkonttori oli lähettänyt kaupungille verotuslain 136 §:ssä tarkoitettun tilityksen veroviraston ensimmäisen vuosipuoliskon kustannuksista, jotka oli jaettava valtion, kaupungin, seurakuntien ja Kansaneläkelaitoksen kesken. Kaupungin osuus tilityksestä oli 43 %, eli 89 169 407 mk. Revisio-toimiston lausunnossa oli huomautettu, että jaettaviin kustannuksiin oli merkitty 6 206 656 mk sellaisia kustannuksia, joita ei voitu pitää em. pykälän mukaisina verotoimiston koneiden vuotuisina kunnossapitokustannuksina. Merkittiin tiedoksi, että ko. tilitys oli verotusasetuksen 52 §:n mukaisessa järjestyksessä jätetty valtiovarainministeriön käsiteltäväksi. Lääninkonttorille oli kuitenkin maksettu tilityksen mukainen kaupungin osuus vähennettynä revisio-toimiston huomautuksen johdosta valtioneuvoston ratkaistavaksi jätetyllä määrällä, eli 89 169 407 mk — 2 668 862 mk (29. 9. 2 537 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistövirastoa huolehtimaan siitä, että puolet veroviraston huoneistokustannuksista peritään valtiolta. Samalla kaupungin-

hallitus määräsi, että sitä koskevat tilitykset oli toimitettava Uudenmaan lääninhallitukselle kuukausittain välittömästi vuokranmaksun tapahduttua (21. 4. 1 160 §).

Valtiovarainministeriö oli lähettänyt kaupunginhallitukselle luonnoksen ohjeeksi reikäkorttikonekeskuksen kustannusten jakamisesta verotoimistojen kesken sekä pyytänyt lausuntoa kustannusten jakamisperusteista. Ohjeissa mainittiin mm., että verotoimiston, jonka yhteydessä toimii reikäkorttikonekeskus, tulee periä niiltä verotoimistoilta, jotka myös ovat käyttäneet ko. keskusta, niiden osuudet keskuksen kustannuksista tarkemmin määrättävän perusteen mukaan. Kustannusten jako tapahtuu kuntien henkikirjoitettujen väkilukujen mukaisessa suhteessa. Kaupunginhallitus päätti ministeriölle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa, ettei sillä ollut tässä vaiheessa esitettyjen jakoperusteiden suhteen huomauttamista (23. 6. 1 775 §).

Valtiovarainministeriö oli ilmoittanut, että sillä ei ollut huomauttamista sen suhteen, että ne kustannukset, jotka aiheutuvat verovirastolle siitä, että valtion- ja kunnanasiemiehet saavat käyttää veroviraston toimistotiloja sekä siitä, että verovirasto antaa heille tarpeellista apua toimistotyössä, katsotaan veroviraston yleisiksi kustannuksiksi sekä että jos Helsingin kaupungin verolautakuntaan määrättyä valtionasiamiehenä ja kunnanasiamichehenä toimii sama henkilö, valtio ja kaupunki suorittavat kumpikin puolet hänelle maksettavasta kokouspalkkiosta. Palkkio suoritetaan etukäteen valtion varoista ja kaupunki maksaa valtiolle osuutensa samassa yhteydessä kuin kaupunki suorittaa osuutensa veroviraston yleiskustannuksista. Ministeriön ilmoitus merkittiin tiedoksi (3. 3. 698 §).

Verolautakuntaan määrättyjä valtionasiamiehiä ja heidän varamiehiään koskeva valtiovarainministeriön päätös merkittiin tiedoksi (18. 2. 531 §).

Kaupungin puolesta tehtävien verovalitusten laatimisesta maksettava palkkio. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa veroviraston osastosihteerit Veikko Mannion ja Antti Varhimon sekä I kunnanasiamichehen Pentti Tarpilan virka-ajan ulkopuolella laatimaan liikeyhtymien verotusta koskevien lääninverolautakunnan ja verolautakunnan päätösten johdosta lääninhallitukselle kaupungin puolesta lähetettäviä valituskirjelmia 800 mk:n suuruista kirjelmien laatimiseen käytettyä tuntia kohden maksettavaa erillistä palkkiota vastaan, sikäli kun valituksia on niin runsaasti, ettei I kunnanasiamiche ehti niitä virka-aikanaan hoitaa. Valituskirjelmien laatimiseen virka-ajan ulkopuolella käytetystä ajasta oli pidettävä tuntikirjaa, josta tuli käydä selville kunkin päivän osalta erikseen paitsi työhön käytetty tuntimäärä, myös työn alkamis- ja päättymisaika. Samalla kaupunginhallitus oikeutti kaupunginkanslian suorittamaan mainitut palkkiot tilapäisten kunnanasiamicheiden palkkaamiseen varatuista määrärahoista (15. 12. 3 356 §).

I kunnanasiamiche Pentti Tarpila oikeutettiin pitämään 10 000 mk:n suuruista käteiskassaa kertomusvuoden loppuun postimerkkien ostamista ja muiden pienempien menojen suorittamista varten (khn jsto 19. 1. 5 067 §).

Puutavara- ja polttoainetoimisto

Puutavara- ja polttoainejaoston jäseniksi kertomusvuodeksi valittiin puheenjohtajana toimivan kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan lisäksi vtt Loppi, Tuurna ja Östenson sekä kaupunginhallituksen jäsen Jokinen. Lisäksi merkittiin tiedoksi, että kaupunginhallituksen johtosäännön 3 §:n 2 momentin mukaan jaoston

2. Kaupunginhallitus

kokouksissa tulee kaupunginmetsänhoitajan ja kaupungininsinöörin tai tämän varamiehen olla asiantuntijana saapuvilla. Sihteeriksi valittiin apul.kaup.siht. Pentti Lehto (14. 1. 119 §, pp. jsto 28. 1. 8 001, 8 003 §).

Puutavara- ja polttoainetoimiston sekä eri laitosten välisten neuvottelutilaisuuksien järjestäminen. Muuttaen v. 1953 (ks. s. 100) tekemäänsä päätöstä jaosto päätti, että puutavara- ja polttoainetoimiston, rakennusviraston, sähkölaitoksen ja satamarakennusosaston edustajien kesken järjestettäisiin neuvottelutilaisuuksia vain tarpeen vaatiessa (pp. jsto 28. 1. 8 005 §).

Järjestelytoimiston suorittamista *puutavara- ja polttoainetoimistoa koskevista tutkimuksista* aiheutuneiden Heinolan matkojen kulut, yhteensä 20 200 mk, saatiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista sekä määrärahoista Virkamatkat (khn jsto 26. 4. 5 598 §, 28. 6. 5 981 §, 23. 8. 6 245 §).

Viranhaltijat. Puutavara- ja polttoainetoimiston johtajan toimen tultua avoimeksi kaupunginhallitus päätti valita metsänhoit. Jaakko Kivistön puutavara- ja polttoainetoimiston johtajan toimeen 1. 11. lukien ja muuten tavanmukaisilla ehdoilla. Jaosto vahvisti mainitun vaalin 1. 12. (20. 10. 2 744 §, pp. jsto 18. 8. 8 037 §, 6. 10. 8 041 §, 13. 10. 8 043 §, 14. 10. 8 045 §, 1. 12. 8 048 §).

Jaosto päätti valita Heinolan sahan isännöitsijäksi mets.hoit. Eino Hannulan 135 000 mk:n kuukausipalkalla tavanmukaisilla ehdoilla (pp. jsto 1. 12. 8 049 §).

Jaosto teki lisäksi eräitä viranhaltijain lomia ym. koskevia päätöksiä (pp. jsto 28. 1. 8 008 §, 11. 2. 8 016 §, 27. 5. 8 027 §, 30. 6. 8 031, 8 032 §, 1. 12. 8 054 §).

Kaupunginhallitus myönsi mets.hoit. Erkki Mäkelälle eron puutavara- ja polttoainetoimiston johtajan virasta 6. 7. lukien (30. 6. 1 844 §).

Jaosto päätti mm., että Helsingin toimistosta vähennettäisiin henkilökuntaa samalla irti kaksi toimistoapulaista 31. 1. 1961 lukien (pp. jsto 1. 12. 8 052, 8 053 §).

Pidättämättä jääneiden veroennakkojen perimisen lykkääminen. Jaosto päätti esittää kaupunginhallitukselle, että ennakkopidätysten tarkastuksessa v. 1953—1957 pidättämättä jääneiksi katsottujen ennakkojen takaisin periminen verovelvollisilta saataisiin lykätä toistaiseksi ja ainakin siihen saakka, kunnes tarkastuslautakunta olisi antanut päätöksensä kaupungin asiasta tekemästä valituksesta. Yleisjaosto päätti suostua jaoston esitykseen (khn jsto 1. 3. 5 319 §, pp. jsto 28. 1. 8 010 §).

Tilinpäätös, talousarvio ym. Edelleen jaosto puolestaan hyväksyi puutavara- ja polttoainetoimiston v:n 1959 tilinpäätöksen (pp. jsto 11. 2. 8 014 §), v:n 1961 talousarvioehdotuksen (pp. jsto 27. 5. 8 029 §, 18. 8. 8 038 §) sekä kiinteän ja irtaimen omaisuuden tarkastajien v:n 1959 kertomuksesta annettavan lausunnon (pp. jsto 30. 6. 8 033, 8 034 §).

Polttoaineiden hinnat. Jaosto päätti, että virastojen ja laitosten on v:n 1961 talousarvioehdotusta laatiessaan laskettava polttoaineiden hinnat seuraavasti: koivuhalot 1 500 mk/m³, havuhalot 1 350 mk/m³, sekahalot 1 200 mk/m³, sahaus ja pilkkominen 375 mk/m³ sekä ajo 250 mk/m³ (pp. jsto 11. 2. 8 015 §).

Sittemmin oli halkojen hintaa, yhdenmukaisesti Helsingin Halkokauppiaitten Yhdistyksen kanssa, korotettu 1. 12. lukien 75 mk:lla/m³ (pp. jsto 1. 12. 8 050 §).

Puutavara- ja polttoainetoimiston hankintoja, varastoimistilannetta, vientiä, sahausta ja kustannuskysymyksiä koskevat puutavara- ja polttoainetoimiston johtajan tilannekatsaukset merkittiin tiedoksi (pp. jsto 1. 12. 8 056 §, 22. 12. 8 060 §).

Heinolan sahan tuotantokomitean työnantajan edustajiksi valittiin v. 1960—1961 joht. Erkki Mäkelä ja mets.hoit. Jaakko Kivistö sekä varalle vastaavasti kontt.pääll. Jukka Snellman ja piirimies Kaarlo Heikkonen (pp. jsto 28. 1. 8 006 §).

Kaupunginhallitus päätti sittemmin suostua jaoston esitykseen ja oikeuttaa puutavara- ja polttoainetoimiston itse hankkimaan Heinolan sahaa varten tarvikkeet ja laitteet (8. 9. 2 318 §, pp. jsto 28. 1. 8 007 §).

Jaosto päätti esittää kaupunginhallitukselle, että Heinolan Konepaja Oy:lle myytäisiin Heinolassa sijaitseva telakka-alue irtaimistoinen ja hinaaja Koskensaari 4.5 mmk:n yhteishinnasta. Samalla päätettiin esittää, että laiturin ja varastuosojan rakentamiseksi sahan rantaan saataisiin 500 000 mk ja suuremman koneen hankkimiseksi moottorihinaaja HKPP 1:een 2.5 mmk, eli yhteensä 3 mmk. Ko. kone päätettiin tilata Heinolan Konepaja Oy:ltä (pp. jsto 28.1. 8 011 §, 31.3. 8 020 §).

Kaupunginvaltuusto oli 9.3. (ks. s. 6) suostunut jaoston em. ehdotukseen ja myöntänyt samalla 3 mmk tuloa tuottaviin pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan edeltä arvaamattomia pääomamenoja varten ehdotetun laiturin ja varastuosojan rakentamiseksi ja suuremman koneen hankkimiseksi moottorihinaaja HKPP 1:een (pp. jsto 31.3. 8 018 §).

Jaosto päätti sittemmin hyväksyä telakka-alueen kauppakirjan irtaimistoluetteloinen seuraavan sisältöisenä:

K a u p p a k i r j a

Helsingin kaupunginvaltuuston maaliskuun 9 päivänä 1960 tekemän päätöksen nojalla myy ja luovuttaa Helsingin kaupungin puutavara- ja polttoainetoimisto Heinolan Konepaja Oy. nimiselle yhtiölle Telakka nimisen tilan RN:o 1³¹⁶ Heinolan kaupungin Jyrängön kylässä neljänmiljoonan (4 000 000) markan kauppahinnasta sekä Koskensaari nimisen hinaaja-alueen viidensadantuhannen (500 000) markan kauppahinnasta ja muuten seuraavin ehdoin:

1) Kauppahinta, yhteensä 4 500 000 markkaa, kuitataan kokonaisuudessaan käteisellä maksetuksi.

2) Myydyn omaisuuden vastaanotto tapahtuu heti.

3) Myyjä vastaa siitä, että myyty omaisuus siirtyy ostajalle kiinnityksistä ja muista rasituksista vapaana.

4) Kiinteistön ohella luovutetaan samalla seuraava irtain omaisuus: 2 Jap moottoria, 1 imuletku, 2 laivakelloa, 3 laivapotkuria, 29 lyhtyä, 2 varakettinkiä, 1 paja-alasin, 8 patjaa, 8 peitehuopaa, 15 pelastusliiviä, 15 pelastusrengasta ym. irtaimistoa sekä laivaveneet n:o 21, 23, 24 ja 26.

5) Vuolenkosken rakentamisesta ja siihen liittyvästä Ruotsalaisen järven säännöstelemisestä myydylle tilalle aiheutuvasta vahingosta tämän jälkeen ehkä saatavat lisäkorvaukset sekä tiealueen mahdollisen luovutuksen johdosta alueesta, rakennuksista ja laiturista saatavat korvaukset kuuluvat ostajalle.

6) Julkisen kaupanvahvistajan palkkion maksaa ostaja.

Tätä kauppakirjaa on tehty kolme yhtäpitävää kappaletta, yksi ostajalle, yksi myyjälle ja kolmas julkiselle kaupanvahvistajalle.

Samalla jaosto päätti, että telakka-alueella oleva käypä tavara, joka ei liity kauppaan, on siirrettävä Heinolan sahan varastoihin sekä romut ja muut sellainen

2. Kaupunginhallitus

omaisuus myytävä telakka-alueella pidettävässä huutokaupassa (pp. jsto 31.3. 8 019 §).

Merkittiin, että 7.6. toimitetussa irtaimiston huutokaupassa oli saatu n. 250 000 mk (pp. jsto 30.6. 8 035 §).

Rutalahdessa olevan alueen ostamista koskeva asia. Jaoston puollettua periaatteessa alueen ja laiturin ostamista tukkien pudotuspaikaksi Leivonmäen kunnan Rutalahdesta kaupunginhallitukselle päätettiin esittää, että ko. n. 8 000 m²:n suuruinen määräala ostettaisiin 500 000 mk:n hinnasta (pp. jsto 1.12. 8 051 §, 22.12. 8 059 §).

Palkkalautakunta

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisistä käyttövaroistaan 1 215 270 mk palkkalautakunnan käytettäväksi kahden diplomi-insinöörin tutkinnon suorittaneen henkilön palkkaamiseksi työsopimussuhteessa palkkalautakunnan toimistoon urakkatöiden hinnoitteluun liittyvien kysymysten hoitamista varten (17.3. 853 §). Myöhemmin kaupunginhallitus oikeutti palkkalautakunnan palkkaamaan toimistoonsa ko. tehtäviä varten tarvittaessa sellaisenkin henkilön, joka ei ole suorittanut diplomi-insinöörin tutkintoa, mutta omaa muutoin erityisen ansiokkaan käytännöllisen kokemuksen mainituissa tehtävissä (1.9. 2 290 §).

Viranhaltijain ja työntekijäin työjärjestely-, palkka- ym. kysymykset

3 %:n palkankorotuksen suorittaminen viranhaltijoille ja työsopimussuhteessa kuukausipalkalla oleville. Kaupunginhallitus päätti,

1) että kaupunginvaltuuston 11.5. (ks. s. 8) tekemä päätös pannaan täytäntöön heti mahdollisista valituksista huolimatta,

2) että kaupunginvaltuuston ko. päätöksellään myöntämät palkkojen, eläkkeiden ja kasvatusapujen korotukset maksetaan yhtenä eränä ajalta 1.1.—31.5. suoritamalla siitä prosentuaalinen veronpidätys,

3) kehottaa palkkalautakuntaa tekemään kaupunginhallitukselle kaupunginvaltuuston 11.5. päättämän ponnin edellyttämän esityksen, joka koski vanhan palkkausjärjestelmän valinneiden kansakoulunopettajien saamatta jääneiden palkankorotusten maksamista sekä

4) kehottaa virastoja ja laitoksia ryhtymään valmisteleviin toimenpiteisiin Kaupunkiliiton toimiston 18.3. päivätyssä yleiskirjeessä n:o 10/60 (ks. khn mtö n:o 4) tarkoitettua, virkasäännön uudistamisen yhteydessä esille tulevaa työaikalain alaisten viranhaltijain työajan muutosta silmällä pitäen, niin että asiasta aikanaan mahdollisesti tehtävän päätöksen jälkeen uusia työaikoja voidaan välittömästi ryhtyä noudattamaan (19.5. 1 447 §).

Viranhakuilmoitusten julkaisemista koskevat määräykset. Kaupunginhallitus oikeutti lauta- ja johtokunnat päättämään siitä, milloin virastojen ja laitosten päälliköiden tai osastopäälliköiden avoimena olevat virat saadaan julistaa haettavaksi erillistä kuulutusta käyttäen ja siitä, millä palstalla ilmoitus julkaistaan.

Samalla kaupunginhallitus päätti, että julistaessaan muita virkoja haettavaksi päättää yleisjaosto siitä, saadaanko ilmoitus julkaista erillisenä kuulutuksena ja muulla kuin varsinaisella kuulutuspalstalla (27.5. 1 554 §).

Ulkokuntalaisten ottamista kaupungin palvelukseen koskevien määräysten muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin palvelukseen saatiin työsopimussuhteessa kuukausipalkalla ottaa ulkokuntalainen vain milloin hän on Helsingissä asuvaa hakijaa huomattavasti ansioituneempi ja hänen asuntokysymyksensä on järjestyksessä sekä että edellä sanotun estämättä saadaan kaupungin pysyväisessä palveluksessa ennestään oleva, kaupungin ulkopuolella asuva henkilö ottaa toiseen kaupungin pysyväiseen toimeen työsopimussuhteessa kuukausipalkalla, mikäli hänen asumisensa toisen kunnan alueella ei voida katsoa haittaavan toimen hoitamista (1.9. 2 254 §, 10.11. 2 935 §, v:n 1958 kert. s. 125).

Henkilökortistojen saattaminen ajan tasalle. Kaupunginhallitus päätti velvoittaa kaikkien kaupungin virastojen ja laitosten päälliköt ryhtymään toimenpiteisiin virastojen ja laitosten henkilökortistojen saattamiseksi ajan tasalle 30.6. mennessä, vahvistaa palkkalautakunnan esityksen mukaiset ohjeet virastojen ja laitosten noudatettaviksi henkilökortiston pidossa,

velvoittaa kaikkien virastojen ja laitosten päälliköiden lisäksi myös ne muut viranhaltijat, joilla on oikeus ottaa viranhaltijoita kaupungin palvelukseen, merkittävään viranhaltijoiden palvelussuhteita koskevat asiat päätösluetteloon,

velvoittaa kaikki lauta- ja johtokunnat sekä virastojen ja laitosten päälliköt ja ne muut viranhaltijat, joilla on oikeus ottaa viranhaltijoita kaupungin palvelukseen, lähettämään pöytäkirjan- tai päätösluettelonnäytteen kaikista valitsemis- ja eropäätöksistä ja muista viranhaltijoiden palvelussuhteita koskevista asioista palkkalautakunnan toimistolle henkilökorttiin tehtäviä merkintöjä varten, lukuun ottamatta vuosi- ja sairauslomien sekä viraston sisäisiä väliaikaisia sijaisuuksia, jotka eivät edellytä uusia ikälisäanomuksia sekä

määrätä, että mainitulla tavalla on ilmoitukset viranhaltijoiden palvelussuhteisiin liittyvistä asioista tehtävä palkkalautakunnan toimistolle viimeistään 1.5. alkaen.

Samalla kaupunginhallitus päätti huomauttaa, että annettaessa palvelustodistuksia kaupungin palveluksesta eroaville viranhaltijoille ja työntekijöille on noudatettava kaupunginhallituksen v. 1951 (ks. s. 110) tekemää päätöstä sekä kaupunginhallituksen ko. vuonna kiertokirjeessä n:o 1471 annettuja ohjeita siten muutettuna, että todistusten allekirjoittamiseen on oikeutettu viraston tai laitoksen päällikön lisäksi vain se henkilö, joka voimassa olevien ohje- ja johtosääntöjen mukaan on oikeutettu ottamaan kaupungin palvelukseen ko. henkilöitä (3.3. 716 §).

Virka-ajan noudattaminen. Kaikkia virastoja ja laitoksia kehoitettiin seuraamaan, että vahvistettua virka-aikaa noudatetaan (27.10. 2 796 §).

Sivutoimien pitämistä koskevat määräykset. Kaupungin kaikkia virastoja ja laitoksia kehoitettiin kiinnittämään huomiota virkasäännön 12 §:n määräyksiin siinä mielessä, että virkasäännön mukaiset, kaikkien sivutoimien pitämistä koskevat lupanomukset todella tehdään luvista päättävälle kaupungin elimelle (27.10. 2 796 §).

Ylitöiden suorittaminen. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa palkkalautakunnan ehdottaman luettelon niistä viranhaltijoista, jotka eivät ole oikeutettuja ylityökorvauksiin siten muutettuna, että luettelosta oli poistettava rakennusviraston

2. Kaupunginhallitus

puhtaanapito-osaston vakinaisen ja tilapäisen käyttöinsinöörin virkanimike. Samalla kaupunginhallitus päätti vahvistaa seuraavat yleiset periaatteet:

1) Viranhaltijalle, jonka työajan pituus ei ole laissa, virkasäännössä tai eri päätöksellä määrätty, ei virkasäännön 31 §:n 1 momentin mukaan makseta ylityökorvausta.

2) Virkasivutuloja nauttivat viranhaltijat eivät asemasta riippumatta ole oikeutettuja ylityökorvauksiin.

3) Viranhaltijat, jotka nauttivat erityistä johtajanpalkkiota, kuten esimerkiksi opetuslaitoksen johdossa olevat, eivät tämän palkkion osalta ole oikeutettuja ylityökorvauksiin.

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa palkkalautakuntaa tekemään jatkuvasti enintään kahden vuoden väliajoin esityksen ko. luettelon tarkistamisesta (9.6. 1 689 §).

Muuttaen v. 1956 (ks. s. 124) tekemänsä päätöstä kaupunginhallitus päätti hyväksyä lomakkeet Kh 47 ja 47a sekä niihin liittyvät ohjeet ylitöiden valvontaa ja laskuttamista varten sekä kehottaa kaikkia virastoja ja laitoksia, teollisuuslaitoksia, satamalaitosta ja elintarvikekeskusta lukuun ottamatta, joilla edelleen on oikeus käyttää entisiä viranhaltijain ylityölomakkeitaan, menettelemään sanottujen ohjeiden mukaisesti niin pian kuin se käytännöllisistä syistä on mahdollista (10.3. 774 §).

Vuosilomasijaisten käyttäminen kertomusvuonna. Kaupunginvaltuuston päätettyä kertomusvuoden talousarviokäsittelyn yhteydessä velvoittaa kaikki ne lauta- ja johtokunnat sekä virastot ja laitokset, joiden talousarvioehdotuksiin on liittynyt vuosilomasijaisten palkkaamiseen varattuja määrärahoja, noudattamaan näiden määrärahojen käytössä yleisjaoston antamia yksityiskohtaisia ohjeita. Lisäksi yleisjaosto päätti, koska lauta- ja johtokuntien sekä virastojen ja laitosten antamia lausuntoja, jotka koskivat vuosilomasijaisia käsittelevän komitean ehdotuksia, ei ollut ehditty käsitellä, että vuosilomasijaisia kertomusvuodeksi palkattaessa oli mahdollisuuksien mukaan pyrittävä noudattamaan ko. komitean ehdotuksia sijaisten palkkaukseen ja lukumäärään nähden. Sijaisuudet olisi joka tapauksessa järjestettävä siten, että talousarvioon tarkoitusta varten merkityt määrärahat riittäisivät. Samalla yleisjaosto päätti kehottaa virastoja ja laitoksia lomakauden päätyttyä antamaan yleisjaostolle yksityiskohtaisen selvityksen määrärahojen käytöstä. Selvitys oli liitettävä asiassa kertyneisiin asiakirjoihin ja lähetettävä järjestelytoimistolle lopullisen esityksen tekemistä varten (khn jsto 12.4. 5 546 §).

Palkkaetujen myöntäminen eräissä virkavapaus- ja lomatapauksissa. Kaupunginhallitus päätti muuttaa v. 1958 (ks. s. 126) vahvistamiensa, palkkaetujen myöntämistä viranhaltijoille eräissä virkavapaus- ja lomatapauksissa koskevien ohjeiden 4) ja 7) kohdan (21.4. 1 175 §, 23.6. 1 817 §, kun. as. kok. n:o 34 ja 80, ks. myös sähkölaitos).

Lentotapaturmavakuutusten ottaminen. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen v. 1958 (ks. s. 128) tekemänsä päätöstä, vahvistaa matkustussäännön 4 §:n nojalla kaupungin kustannuksella otettavan lentotapaturmavakuutuksen käsittämään

a) luottamusmiehille 5 mmk:n korvauksen kuolemantapauksessa, 5 mmk:n korvauksen pysyvästä työkyvyttömyydestä ja 2 500 mk:n korvauksen päivässä ohimenevästä työkyvyttömyydestä sekä

b) kaupungin palveluksessa oleville 5 mmk:n korvauksen kuolemantapauksessa

ja 5 mmk:n korvauksen pysyvistä työkyvyttömyydestä, mutta ei korvausta ohimenevästä työkyvyttömyydestä (10.11. 2 934 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti Tapaturmavakuutusyhtiö Kullervon tarjouksen perusteella tehdä yhtiön kanssa sopimuksen kaupungin luottamusmiesten ja kaupungin palveluksessa olevien henkilöiden ryhmävakuutuksesta v:ksi 1961 lentotapaturmien varalta siten, että korvaussummat ovat kaupunginhallituksen em. päätöksen mukaiset sekä että kaupunginkanslia huolehtii lentomatkoja suorittaneiden henkilöiden luettelon laatimisesta taannehtivasti kuukausittain ja sen toimittamisesta vakuutusyhtiölle. Erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista määrärahoista Virkamatkat myönnettiin 30 000 mk ennakkovakuutusmaksun suorittamista varten vakuutusyhtiölle vakuutuskirjaa vastaan. Asiamiestoimistoa kehoitettiin laatimaan lopullinen ryhmävakuutusta koskeva sopimus (1.12. 3 164 §).

Kaupungin omistamien kiinteistöyhtiöiden isännöitsijäin ja toimistohenkilökunnan eläke- ym. sosiaaliset edut. Kaupunginhallitus päätti kehottaa kaupungin edustajia kiinteistöyhtiöiden kokouksissa ja hallituksissa toimimaan siten, että sellaisissa kiinteistöyhtiöissä, jonka osakkeista kaupunki omistaa vähintään 98 %, isännöitsijäin ja toimistohenkilökunnan eläke-, sairausloma-, vuosiloma-, hautausapu-, leskieläke- ja kasvatusapuetujen suhteen noudatetaan niitä määräyksiä, mitä kulloinkin on määrätty kaupungin palveluksessa oleviin työntekijöihin nähden (15.12. 3 335 §).

Talonmiesten viikkolepoa koskevat määräykset. Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestön esitettyä, että talonmiesten viikkolepoa koskevan asetuksen johdosta annettaisiin uudet ohjeet, kaupunginhallitus päätti, ettei esitys antanut aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että järjestölle lähetetään jäljennös palkkalautakunnan antamasta lausunnosta. Lausunnon mukaan palkkalautakunnan ohje sijaisen palkkauksesta on samansisältöinen kuin ministeriön ohje, eli että sijaiselle on maksettava talonmiehen peruspalkka kuukaudessa jaettuna 25:lla, joten esim. kansakouluissa, joissa käytetään samaa sijaista useissa eri kouluissa, olisi päiväpalkka laskettava sen viran peruspalkan mukaan, jota sijainen kulloinkin hoitaa. Sunnuntaityökorvauksesta lautakunta oli huomauttanut, että uusi asetus talonmiehen viikkolevosta jo sinänsä merkitsi huomattavaa parannusta, joten uuden asetuksen tultua voimaan ei enää olisi aiheellista säilyttää vanhoihin ohjeisiin perustuvaa kiinteää 2 tunnin sunnuntaityökorvausta. Korvaus olisi maksettava vain sellaisissa tapauksissa, jolloin asianomainen todella joutui olemaan työssä sunnuntaina. Kun käydyissä neuvotteluissa oli todettu, etteivät kansakoulujen talonmiehet olleet tyytyväisiä siihen, että viikkolepo pyrittiin antamaan sunnuntaisin, olisi kansakoulujen taloudenhoitajien ja johtajien harkittava koulutoimen tarkoituksenmukaisen järjestelyn kannalta sopivimmat viikkolepopäivät kuitenkin siten, että ne asetusta noudattaen olisi pyrittävä sijoittamaan sunnuntaiksi. Koska kysymyksessä oli annetun asetuksen noudattaminen käytännössä, ei lautakunnan mielestä ollut syytä neuvotella asiasta järjestön edustajien kanssa (1.12. 3 212 §).

Konekirjoitus-, pikakirjoitus- ja konekirjanpitolisien korottaminen. Kaupunginhallitus päätti kaupunginvaltuuston v. 1956 ja 1957 (ks. s. 10, 11) antamien valtuutusten nojalla korottaa 1.6. lukien suoritettavat konekirjoitus-, pikakirjoitus- ja konekirjanpitolisät (19. 5. 1 408 §, kunn. as. kok. n:o 50).

Kansainvälisen näppäimistön ottaminen käytäntöön kaupungin kirjoituskoneissa. Yleisjaosto päätti, että kaupungille 1.3. lukien hankittaisiin yksinomaan kansain-

2. Kaupunginhallitus

välisellä näppäimistöllä varustettuja kirjoituskoneita ja että kaupungin palveluksessa olevia, kirjoituskoneita käyttäviä henkilöitä kehoitettaisiin valmistumaan siirtymistä varten mainitun näppäimistön käyttöön viimeistään ao. kirjoituskonetta uusittaessa (khn jsto 1.3. 5 311 §).

Sittemmin yleisjaosto päätti muuttaa eo. päätöstään siten, että eräät eri virastojen toimistoapulaiset saivat edelleen käyttää konekirjoitustyössä Remington-näppäimistöllä varustettua kirjoituskonetta ja suorittaa konekirjoituslisien saamista varten tarvittavat kokeet mainitulla näppäimistöllä varustetuilla koneilla. Samalla yleisjaosto päätti ilmoittaa virastoille ja laitoksille, että ennen em. päätöstä kaupungin palveluksessa oleville viranhaltijoille tai työsuhhteessa oleville toimistoapulaisille, joilla on vähintään 7 000 nettolyönnin nopeus, myöhemmin hankittavat kirjoituskoneet saadaan varustaa Remington-näppäimistöllä mikäli ao. virasto tai laitos pitää sitä kaupungin kannalta tarkoituksenmukaisena (khn jsto 31.5. 5 802 §).

Virka-ajan ulkopuolella suoritettavasta puhtaaksikirjoitustyöstä maksettavat palkkiot. Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestön esitettyä virka-ajan ulkopuolella suoritetuista komiteamietintöjen ja niihin verrattavien asiakirjojen puhtaaksikirjoittamisesta, joista ei suoriteta virkasäännössä määrättyä korvausta, maksettavien palkkioiden korottamista, yleisjaosto päätti vahvistaa sanotunlaisia konekirjoitustöitä koskevan taksan seuraavaksi:

Puhtaaksikirjoitustyöstä 60 mk sivulta, sanelukoneesta kuunneltavan tekstin puhtaaksikirjoitustyöstä 80 mk, toistoista (hiilipaperijäljennöksistä) 12 mk sekä vahapaperille ja liitupaperille kirjoittamisesta 90 mk sivulta.

Mainitut palkkiot saadaan maksaa, mikäli sivulla yleensä on vähintään 28 riviä. Jos rivejä yleisesti on vähemmän, on palkkio alennettava samassa suhteessa kuin rivien lukumäärä on mainittua 28 pienempi. Jos taas rivejä yleisesti ottaen on enemmän kuin 28 riviä sivulla, saadaan palkkiota vastaavasti korottaa.

Sellaisesta komiteoiden konekirjoitustyöstä, jota työn laadun (esim. matemaattisia kaavoja tai laajoja taulukoita) vuoksi ei voida järjestää kirjoitettujen sivujen lukumäärän mukaan maksettavaksi, saadaan maksaa enintään 230 mk/t.

Mainittuja palkkioita saadaan korottaa jäljempänä mainituissa tapauksissa seuraavasti: epäselvästä käsikirjoituksesta 5—10 %:n korotus, elite-kirjaimistomallista 15 %:n korotus;

vieraista kielistä maksetaan seuraavat korotukset: ranskankieli käsikirjoitus 25 %, konekirjoitus 20 % ja vastaavasti englanninkieli 20 %, 15 %, saksankieli 20 %, 15 %, tanskankieli 15 %, 15 %, norjankieli 15 %, 15 %, vanha ruotsinkieli 15 %, 15 % ja venäjänkieli käsikirjoitus 50 %, konekirjoitus 35 % (khn jsto 3.5. 5 647 §).

Kuulakärkikynien käyttö. Kaupunginhallitus päätti muuttaa v. 1950 tekemäänsä päätöstä siten, että kuulakärkikynien käyttö on sallittu kaupungin viranomaisissa, ei kuitenkaan arkistoon jäävissä, pysyvästi säilytettävissä asiakirjoissa eikä sopimuksissa ja velkakirjoissa (31.3. 949 §).

Matkakulujen ja ateriakorvauksen suorittaminen kaupungin ulkopuolella toimiville viranhaltijoille kaupungissa järjestettyjen kurssien ajalta. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen v. 1958 (ks. s. 193) tekemäänsä päätöstä, että sellaisissa tapauksissa, jolloin kaupungin ulkopuolella sijaitsevan viraston ja laitoksen viranhaltijoita määrätään osallistumaan sellaisille Helsingissä järjestettäville kursseille, joiden toimeen-

panosta huolehtivat kaupungin viranomaiset tai ao. viranhaltijain toimialaa edustavat ammatti- tai koulutuselimet, näille viranhaltijoille suoritetaan kultakin kurssi-päivältä matkakulut kurssipaikkakunnalle ja takaisin sekä 200 mk:n ateriakorvaus, mikäli kurssipaikkakunnalla ei yövytä (3.3. 711 §).

Viranhaltijain omien autojen sekä vuokra-autojen käyttöä virka-ajoissa koskevat määräykset. Kaupunginhallitus päätti muuttaen v. 1958 (ks. s. 147) tekemänsä päätöstä

1) poistaa Helsingin kaupungin viranhaltijain omistamien moottoriajoneuvojen käyttöä koskevista ohjeista näin kuuluvan 1. kohdan: »Viranhaltija sitoutuu käyttämään vuodenajasta riippumatta omaa moottoriajoneuvoaan virantoimituksessa silloin, kun se on kaupungin etujen mukaista, elleivät viranhaltijasta riippumattomat syyt ole esteenä», sekä korvata sen näin kuuluvalla uudella kohdalla: »Viranhaltijalla on oikeus käyttää omistamaansa moottoriajoneuvoa virkatehtävissä vain silloin, kun tämä yleisten liikennevälineiden käyttömahdollisuuden ja muut asiaan vaikuttavat tekijät huomioon ottaen on kaupungin edun mukaista»,

2) oikeuttaa virastot ja laitokset luovuttamaan oman auton käyttöoikeuden saaneille viranhaltijoille tarvittaessa liikennelaitoksen alennuslippuja,

3) määrätä, että viranhaltijain omistamien moottoriajoneuvojen käytöstä virkatehtävissä maksettava korvaus suoritetaan seuraavasti:

a) oman auton käytöstä virkatehtävissä maksetaan korvausta kunkin kalenterivuoden aikana ajetulta 5 000 ensimmäiseltä kilometriltä 25 mk/km, 5 000 seuraavalta kilometriltä 20 mk/km, 5 000 seuraavalta kilometriltä 18 mk/km sekä seuraavilta kilometreiltä 16: 50 mk/km, joului-, tammi-, helmi- ja maaliskuun aikana suoritettusta ajosta maksetaan kilometrikorvaus yhdellä markalla korotettuna,

b) oman moottoripyörän käytöstä virkatehtävissä maksetaan kunkin kalenterivuoden aikana ajetulta 5 000 ensimmäiseltä kilometriltä 7 mk/km, 10 000 seuraavalta kilometriltä 5 mk/km sekä seuraavilta kilometreiltä 4 mk/km,

c) oman moottoripolkypyörän käytöstä virkatehtävissä maksetaan kilometrimäärästä riippumatta 3: 50 mk/km,

4) oikeuttaa virastojen ja laitosten päälliköt yksittäistapauksessa sallimaan viranhaltijan käyttää tämän omistamaa moottoriajoneuvoa virkatehtävissä, milloin tämä on kaupungin edun mukaista, kuitenkin yhteensä enintään 1 000 km:n määrään saakka vuodessa ja maksamaan enintään vahvistettujen normien mukainen korvaus,

5) huomauttaa uudelleen virastoille ja laitoksille kaupunginhallituksen v. 1958 (ks. s. 129) tekemästä päätöksestä, jonka mukaan esitykset omien autojen käyttämisestä virkatehtävissä on tehtävä vuosittain talousarvioesityksen yhteydessä ja kehottaa virastopäälliköitä ehdottomasti huolehtimaan siitä, ettei hyväksytä edellä 4) kohdassa mainittuja yksittäistapauksia lukuun ottamatta viranhaltijain omien autojen käytöstä aiheutuneita laskuja sellaisissa tapauksissa, joissa ao. viranhaltija ei ole saanut kaupunginhallituksen yleisjaoston lupaa oman auton käyttämiseen virkatehtävissä tai aikaisemmin annettua lupaa ei ole asianmukaisessa järjestyksessä uusittu,

6) varata kaupungin hallintoelimille sekä välittömästi kaupunginhallituksen alaisille virastoille ja laitoksille tilaisuuden tehdä vuosittain kaupunginhallituksen yleisjaostolle osoitettava, varsinaiseen talousarvioehdotukseen liittyvä esitys myös

2. Kaupunginhallitus

siitä, että ao. virastolle ja laitokselle annettaisiin vuokra-autojen käyttöoikeus, jota virastopäällikön nimeämä osastopäällikkö, kamreeri, taloudenhoitaja tai muu vastaavanlaisessa esimiesasemassa oleva henkilö viraston nimissä käyttää antamalla taksikuitteja yksittäistapauksissa viranhaltijoille silloin, kun hän harkitsee sen tarkoituksenmukaiseksi, jolloin taksikuiteissa tulee olla viraston leiman lisäksi kuitenkin antajan ja matkustajan nimikirjoitukset sekä

7) määrätä, että vuokra-autojen henkilökohtainen käyttöoikeus on myönnettävä lähinnä vain johtavassa asemassa oleville viranhaltijoille, joiden viranhoito sitä vaatii ja joiden työkohteet sijaitsevat laajalla alueella eri puolilla kaupunkia (7.1. 46 §).

Työehtosopimusten irtisanomista koskevat Kaupunkiliiton palkka-asiainneuvoston yleiskirjeet merkittiin tiedoksi (4. 2. 383 §, 31. 3. 1 002 §).

Neuvotteluoikeuksien myöntämistä koskeva anomus. Helsingin Kunnanteknikot ja Työnjohtajat -niminen yhdistys oli anonut, että sille myönnettäisiin neuvotteluoikeus. Kaupunginhallitus päätti sosiaaliministeriölle annettavassa lausunnossaan esittää anomuksen hylättäväksi palkkalautakunnan esittämällä perusteilla. Lautakunta oli huomauttanut, että neuvotteluoikeus oli jo myönnetty 20 järjestölle, eikä järjestöjen lukumäärää ollut enää syytä lisätä, koska neuvotteluja vaikeutti jo nykyin järjestöjen osallistuminen niihin monikymmenlukuisten edustajiensa välityksellä. Lisäksi neuvottelivat pääjärjestöt Helsingin Kunnallisvirkamiesyhdistys ja Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestö mainittujen virkojen palkka- ym. järjestelyistä (10. 3. 775 §).

Vuokrien vahvistaminen. Merkittiin tiedoksi palkkalautakunnan tiedotus virka-asuntojen neliömetrikorvauksen vahvistamisesta 165 mk:ksi kuukaudessa 1. 3. lukien (khn jsto 2. 2. 5 152 §).

Samaten merkittiin tiedoksi talo-osaston kirjelmä viranhaltijoille ja työntekijöille virka- tai työsuhteeseen kuuluvien, käyvästä vuokrasta luovutettujen asuntojen vuokran korottamisesta 206 mk:ksi m²:ltä kuukaudessa 1. 3. lukien (khn jsto 16. 2. 5 228 §).

Merkittiin tiedoksi Kaupunkiliiton toimiston yleiskirje, joka koski korkeimman hallinto-oikeuden päätöstä kunnalliseen luottamustoimeen valittavan *kansakoulunjohtajan vaalikelpoisuudesta*, mikäli tämän tehtäviin liittyy lunastusten perimisvelvollisuus (7. 7. 1 894 §).

Ikälisät. Kaupunginhallitus ja sen yleisjaosto myönsivät kertomusvuonna erälle viranhaltijoille oikeuden lukea hyväkseen ikälisiä varten aikaisemmat palvelusvuotensa joko kokonaan tai osittain, mikäli oli kyseessä sairaaloissa ym. palveltu aika. Eräissä tapauksissa annettiin epäävä lausunto.

Eläkkeitä koskevat asiat. Kaupunginhallitus päätti kumota palkkalautakunnan 19. 8. tekemän päätöksen, joka oli alistettu tutkittavaksi sekä kehottaa lautakuntaa myöntämään työkaluviilaaaja Armas Mattssonille hänen palvelusvuosiaan vastaavan osaeläkkeen (25. 8. 2 195 §, 13. 9. 2 414 §).

Samaten kaupunginhallitus, kumoten palkkalautakunnan 7. 10. tekemän päätöksen, päätti kehottaa lautakuntaa myöntämään kihlakunnanneuvos Väinö Vienolalle täyden eläkkeen 1. 1. lukien, vähennettynä kuitenkin hänelle myönnetyn ylimääräisen eläkkeen määrällä sekä 1. 8. lukien valtion maksaman eläkkeen määrällä (15. 12. 3 372 §).

Edelleen kaupunginhallitus, kumoten palkkalautakunnan 25. 3. tekemän päätöksen, päätti kehottaa lautakuntaa tarkistamaan sähkölaitoksen ent. apul.joht. Ragnar Lindbohmien eläkkeen siten, että se 1. 1. alkaen vastaisi ko. laitoksen osastopäällikön virasta maksettavaa palkkaa (23. 6. 1 818 §, khn jsto 4. 8. 6 173 §).

Vielä kaupunginhallitus käsitteli eräitä eläkettä koskevia valituksia ja antoi niistä hylkäävän päätöksen.

Merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli hylännyt dir.mus. Lepo Laurilan, ent. raitiovaununkulj. Karl Sjögrenin ja lääket.lis. Jorma Tuohimäen eläkkeen myöntämistä koskevat valitukset (22. 9. 2 471 §, 28. 4. 1 230 §, 4. 2. 375 §) sekä että korkein hallinto-oikeus oli hylännyt II kaupunginvoudin Åke Pirklénin eläkettä koskevan valituksen (21. 4. 1 174 §).

Ansiomerkit. Helsinki-mitali ja Suomen Kaupunkiliiton ansiomerkki päätettiin hankkia eri virastojen ja laitosten esitysten mukaisesti niiden eräille viranhaltijoille sekä kunnallisissa luottamustoimissa ansioituneille eräille henkilöille. Myönnettyjen ansiomerkkien aiheuttamat kulut, yht. mk 3 190 153 mk, päätettiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Virastojen ja laitosten pitäminen suljettuna jouluaattona ja loppiaisen jälkeisenä lauantaina. Kaupunginhallitus päätti, että ne virastot ja laitokset, joiden toiminta ei vaadi muunlaista järjestelyä, pidetään kuluvana vuonna jouluaattona suljettuina. Samaten saatiin mainitunlaiset virastot ja laitokset pitää poikkeuksellisesti suljettuina lauantaina 7. 1. 1961, kuitenkin siten, että tällöin otetaan huomioon työsopimussuhteessa olevain työntekijäin työehtosopimukseen perustuva oikeus olla työssä, mikäli ao. viraston tai laitoksen ja työntekijäin välillä ei toisin sovita (8. 12. 3 234 §, 29. 12. 3 434 §).

Laosissa tarjolla olevat kunnallis- ja yleishallinnon asiantuntijain tehtävät. YK:n teknillisen avun hallinnon ilmoitettua Kaupunkiliiton välityksellä, että Vientianessa, Laosissa, oli tarjolla useita kunnallis- ja yleishallinnon asiantuntijain tehtäviä, joissa vaaditaan ainakin ranskankielen hallitseminen ja 12 kk:n toimikausi, yleisjaosto päätti ilmoittaa asiasta kaikille kaupungin virastoille ja laitoksille (khn jsto 12. 4. 5 532 §).

Elinkustannusindeksiä v:n 1959 joului- ja kertomusvuoden tammi-marraskuulta koskevat sosiaalisen tutkimustoimiston ilmoitukset merkittiin tiedoksi (21. 1. 220 §, 25. 2. 590 §, 24. 3. 872 §, 28. 4. 1 196 §, 19. 5. 1 411 §, 23. 6. 1 758 §, 4. 8. 1 987 §, 25. 8. 2 196 §, 22. 9. 2 436 §, 20. 10. 2 724 §, 24. 11. 3 096 §, 22. 12. 3 384 §).

Virastojen kaluston hankinta ja kunnossapito

Kaluston hankinta ja kunnossapito. Talousarvion pääluokan Yleinen kunnallishallinto lukuun Erinäiset hallintomenot sisältyvistä kaluston hankintamäärärahoista osoitettiin seuraavat määrärahat:

2. Kaupunginhallitus

Virasto tai laitos	V:n 1959 määrä- rahasta, mk	Virasto tai laitos	V:n 1960 määrä- rahasta, mk
Kaupunginvaltuuston pu- heenjohtajan huone ¹⁾ ...	275 000	Revisiovirasto ⁸⁾	907 170
Hankintatoimisto ²⁾	515 000	Ulosottovirasto ⁹⁾	2 308 050
		Huoltovirasto ¹⁰⁾	2 125 241
		Väestönlaskentatoimikunta ¹¹⁾	865 168
		Lastentarhat ¹²⁾	359 550
Asiamiestoimisto ³⁾	353 995	Kiinteistövirasto ¹³⁾	1 181 581
Hankintatoimisto ⁴⁾	722 027	Rakennusvirasto ¹⁴⁾	23 505 782
Rahatoimisto ⁵⁾	520 024	Satamalaitos ¹⁵⁾	302 400
Tietojen käsittelykeskus ⁶⁾ ..	1 267 245	Virastotalo Katariinankatu 1—3 ¹⁶⁾	750 000
Tilastotoimisto ⁷⁾	690 746		

Yleisjaosto myönsi kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 109 000 mk palveluskutsulaitteiden hankkimista varten revisioviraston huoneistoon Unioninkatu 22 (khn jsto 16. 8. 6 199 §).

Kaupunginhallitus päätti sairaalalautakunnan ehdotuksesta tehdä lääkintöhallitukselle esityksen, että hankintatoimiston valmistelemaat kalustoesineiden hankintaehdotukset rinnastettaisiin eri liikkeiltä pyydettyihin tarjouksiin siten, että hankintatoimiston kulloinkin valmisteleman hankintaehdotuksen katsottaisiin vastaavan vähintään kolmelta liikkeeltä pyydettyjä tarjouksia (20. 10. 2 756 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti hankintatoimiston hankkimaan yhteishankintamenettelyä noudattaen sairaaloille yms. erilaisia vanulaatuja, sidetarvikkeita ja kuumemittareita sekä ruiskuja ja ruiskujen kärkiä sekä, mikäli myöhemmissä tutkimuksissa ilmenee sairaanhoitovälineissä ja -tarvikkeissa yhteishankintakelpoisia nimikkeitä, suorittamaan myös tällaisten yhteishankintoja sovittuaan yksityiskohdista niitä käyttävien virastojen ja laitosten kanssa (4. 8. 2 031 §).

Yleisjaosto päätti muuttaa v. 1959 (ks. s. 168) erinäisten yhteishankintasopimusten hyväksymisestä tekemänsä saippuan hankintaa koskevaa päätöstä. Vuoden 1961 yhteishankinnat hyväksyttiin suoritettavaksi ehdotuksen mukaisesti. Liikkeisiin nähden saatiin tarvittaessa tehdä poikkeuksia (khn jsto 17. 5. 5 727 §, 27. 12. 7 064 §).

Seuraaville hankintaelimille päätettiin antaa tehtäväksi suorittaa jäljempänä mainittujen tavarain yhteishankinnat seuraavasti:

Hankintatoimisto: paperitavarat, toimisto- ja koulutarvikkeet, toimistokoneet ja niiden huolto erikoiskoneita lukuun ottamatta, puhelinlaitteet, toimistokalusto, huoneistojen yleiskalustot, valaisimet, soittimet, talouskalusto, talouskoneet ja -kojeet, puhdistus- ja kiilloitusvälineet sekä -aineet, talouslasi-, talousposliini- ja muoviteollisuuden tuotteet, sanoma- ja aikakauslehdet, painatus- ja kirjansidonta-

¹⁾ khn jsto 19.1. 5 068 §. — ²⁾ s:n 26.1. 5 106 §. — ³⁾ s:n 14.6. 5 881 §, 30.8. 6 283 §. — ⁴⁾ s:n 15.3. 5 390 §, 7.6. 5 844 §, 13.9. 6 352 §, 8.11. 6 710 §. — ⁵⁾ khs 16.6. 1 726 §, khn jsto 26.10. 6 631 §. — ⁶⁾ s:n 21.6. 5 958 §, 30.8. 6 287 §, 1.11. 6 673 §, 13.12. 6 970 §. — ⁷⁾ s:n 3.5. 5 643 §. — ⁸⁾ s:n 22.3. 5 427 §, 5.7. 6 030 §, 4.8. 6 115 §. — ⁹⁾ s:n 22.3. 5 428 §, 29.3. 5 459 §, 1.11. 6 652 §. — ¹⁰⁾ s:n 14.6. 5 907 §, 21.6. 5 962 §, 5.12. 6 903 §. — ¹¹⁾ s:n 13.12. 6 943 §. — ¹²⁾ s:n 13.12. 6 972 §. — ¹³⁾ s:n 1.3. 5 318 §, 7.6. 5 846 §, 22.11. 6 796 §. — ¹⁴⁾ s:n 2.2. 5 184 §, 9.2. 5 216 §, 22.3. 5 447, 5 448 §, 4.10. 6 506, 6 507 §, 1.11. 6 685 §, 15.11. 6 777 §, 20.12. 7 051 §, 27.12. 7 097 §. — ¹⁵⁾ s:n 5.12. 6 919 §. — ¹⁶⁾ s:n 26.4. 5 616 §.

työt sekä monistustyöt laitoksille, joilla ei ole omaa monistuskonetta. Lisäksi toimiston tehtävänä on kaupunginhallituksen määräämien laitosten erikoishankintojen valmistelu sekä omaa hallintoelintä omaamattomien laitosten avustaminen erikoishankinnoissa.

Rakennusviraston hankintaosasto: rakennuskoneet ja -työkalut, rakennusaineet ja -tarvikkeet, standardityökoneet ja -välineet, polkupyörät, puutavarat kaupungin pienkuluttajalaitoksille, polttoöljyt sekä, liikennelaitoksen tarvetta lukuun ottamatta, autot, autotarvikkeet, autojen ja työkoneiden renkaat, moottorien poltto- ja voiteluaineet.

Puutavara- ja polttoainetoimisto: polttopuut ja puutavarat kaupungin suurkuluttajalaitoksille.

Elintarvikekeskus: ruokatarvikkeet.

Huoltolautakunnan työtuvat: tekstiili ja tekstiilituotteet, nahat ja nahkatuotteet, kumijalkineet, -vaatteet ja -käsineet.

Sähkölaitoksen hankintatoimisto: erilaiset sähkötarvikkeet ja sähkölamput sekä kivihiihi omaa tarvetta varten.

Kaasulaitoksen kaupallinen toimisto: koksit ja kivihielet, sähkölaitosta lukuun ottamatta, kaasovalmistuksen muut sivutuotteet ynnä kaikki kaupunkikaasukojeet.

Edelleen kaupunginhallitus päätti määrätä,

että rakennusviraston hankintaosaston, elintarvikekeskuksen, huoltolautakunnan työtupien, sähkölaitoksen hankintatoimiston ja kaasulaitoksen kaupallisen toimiston määrääjäksi solmimat yhteishankintasopimukset on esitettävä asianomaisen hankintaelimen toimintaa johtavan lauta- tai johtokunnan hyväksyttäväksi,

että henkilöautojen ostoa koskevat esitykset on rakennusviraston hankintaosaston toimesta saatettava kaupunginhallituksen yleisjaoston ratkaistavaksi sekä

että hankintatoimiston on suoritettava myös sairaalain erikoishankintojen valmistelu yhteistoiminnassa sairaalalautakunnan määräämien edustajien kanssa (17. 11. 3 005 §).

Yleisjaosto päätti hyväksyä hankintatoimiston v:n 1959 joulukuussa ja kertomusvuoden aikana suorittamat kertahankinnat ja myöntää niiden maksamiseen ao. määrärahoista yht. 11 287 511 mk (khn jsto 26. 1. 5 108 §, 23. 2. 5 266 §, 29. 3. 5 458 §, 26. 4. 5 599 §, 24. 5. 5 765 §, 14. 6. 5 885 §, 5. 7. 6 028 §, 16. 8. 6 195 §, 13. 9. 6 345 §, 18. 10. 6 566 §, 22. 11. 6 788 §, 20. 12. 7 000 §).

Hankintatoimisto oikeutettiin v:n 1961 aikana maksamaan ao. tililtä suoritettavia kaluston kertahankintoja korkeintaan 150 000 mk:n sekä lasku- ja kirjoituskoneiden osalta 200 000 mk:n määrään saakka ja vastaavasti kaluston kunnossapitomäärärahoista maksettavia kaluston kunnossapitokustannuksia 150 000 mk:n määrään saakka. Hankinnat oli kuukausittain alistettava yleisjaoston hyväksyttäväksi (khn jsto 29. 11. 6 836 §).

Yleisjaosto päätti hyväksyä v:n 1959 joulukuussa ja kertomusvuoden aikana tapahtuneet kaluston korjaukset sekä myöntää tarkoitukseen varatuista määrärahoista yht. 730 012 mk niiden kustannusten suorittamista varten (khn jsto 26. 1. 5 107 §, 29. 3. 5 457 §, 24. 5. 5 766 §, 5. 7. 6 029 §, 13. 9. 6 346 §, 22. 11. 6 789 §).

Puhelimet. Kaupunginhallitus päätti, että sairaalalautakunnan, lastensuojelulautakunnan, ammattiopetuslaitosten johtokunnan ja teollisuuslaitosten lautakunnan alaisten laitosten sekä Koskelan sairaskodin, satamalaitoksen, liikennelaitoksen,

2. Kaupunginhallitus

keskuspesulan ynnä puutavara- ja polttoainetoimiston puhelinmenot merkitään v:sta 1961 alkaen talousarvioon kunkin laitoksen kohdalle kahtena ryhmänä, joista toinen sisältää puhelinlaitteiden hankinnan, johon sisältyy puhelinvaihteiden ja henkilöhakulaitteiden hankinta, mutta ei puhelinosuuksien hankintaa ja toinen puhelinmenot, johon sisältyvät varsinaisten puhelinmaksujen lisäksi puhelimien vuokra-, huolto-, korjaus ja siirtomaksut (19. 5. 1 438 §).

Yleisjaosto hyväksyi kertomusvuonna joukon puhelimien hankkimista, siirtoja ym. koskevia esityksiä ja myönsi niiden toteuttamiseen tarvittavat varat. Kaikkiaan käytettiin kertomusvuonna talousarvion pääluokan Yleinen kunnallishallinto lukuun Erinäiset hallintomenot sisältyvistä määrärahoista Puhelinmaksut 64 344 125 mk ja tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Muut sijoitukset kuuluvasta puhelinosuuksia varten varatusta määrärahasta 790 600 mk. Edelleen määrättiin eräitä puhelimia virastopuhelimiksi.

Vielä yleisjaosto päätti, että mikäli puhelinmaksut kaupungin virastojen ja laitosten jonkin puhelinvaihteen tai suoran puhelimen kohdalla osoittavat kohtuutonta nousua, hankintatoimiston on ryhdyttävä suorittamaan ko. puhelinliikenteessä tarpeellisia estämistoimenpiteitä, tarkoitukseen erikseen annettavien määräysten puitteissa, että kaikkia virastoja ja laitoksia kielletään lisäämästä vaihteiden alanumeroja ilman hankintatoimiston suostumusta, että puhelinvaihteiden ja -verkostojen laajentaminen saa tapahtua vain kaupunginhallituksen tai yleisjaoston suostumuksella ja niihin liittyvien töiden tilaaminen hankintatoimiston välityksellä sekä että virastot ja laitokset velvoitetaan kieltämään henkilökunniltaan yksityiset kauko-puhelut, ellei niistä ole mahdollista periä tilaajalta maksua (khn jsto 26. 1. 5 100 §).

Sittemmin yleisjaosto päätti muuttaa eo. päätöstään siten, että sähkölaitokselle myönnettiin oikeus rinnan teknillisen valvontaverkon kanssa kehittää myös hallinnollista puhelinverkostoaan. Puhelinvaihteiden laajentamiseen oli kuitenkin saatava yleisjaoston lupa ja oli puhelinkeskuksen alanumeroiden lisäämisestä neuvoteltava hankintatoimiston kanssa (khn jsto 26. 4. 5 634 §).

Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan lukuun Sähkölaitos kuuluvista käyttövaroista myönnettiin 724 580 mk teollisuuslaitosten lautakunnan käytettäväksi Kaupungintalon puhelinvaihteen kytkemistä varten oikoliikenteeseen teollisuuslaitosten vaihteen kanssa kaupunginhallituksen v. 1959 (ks. s. 169) tekemän päätöksen mukaisesti (14. 1. 187 §).

Ruskeasuon vaunuhallia varten päätettiin hankkia liikennelaitoksen esityksessä mainittu vuokrattava puhelinvaihte AHD 10/80. Vaihteen keskusjohdoiksi saatiin siirtää vapaana olevat 10 puhelinosuutta ja saatiin asennuksesta aiheutuvat kustannukset, 760 000 mk, suorittaa em. pääluokan lukuun Liikennelaitos Ruskeasuon vaunuhallien rakentamista varten merkitystä määrärahasta. Liikennelaitoksen oli merkittävä mainitut puhelinosuudet kirjanpitoonsa (khn jsto 13. 9. 6 362 §).

Erinäisiin hallintomenoihin Uusia puhelinkeskuksia varten merkitystä määrärahasta myönnettiin 116 456 mk keskuspesulan liittämistä Koskelan sairaskodin puhelinvaihteeseen aiheutuneiden kustannusten suorittamista varten (khn jsto 14. 6. 5 903 §).

Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston vuokraamaan ja asentamaan rakennusviraston autokorjaamoon Neha 3/15-mallisen automaattisen puhelinvaihteen ja käsin hoidettavan henkilöhakulaitteen sekä siirtämään vaihteen keskusjohdoiksi rakennus-

viraston autokorjaamon entiset kolme suoraa puhelinlinjaa. Kustannuksia varten saatiin käyttää enintään 371 000 mk em. määrärahoista (khn jsto 12. 4. 5 568 §).

Edelleen yleisjaosto päätti, että rakennusviraston virastotalo, Kasarmikatu 21, saatiin kytkeä kaupunginhallituksen puhelinvaihteen 12 531 yhteyteen siten, että rakennusvirasto säilyttää oman puhelinnumeron ja erillisen puhelinvälityksen kaupunginhallituksen vaihteen huoneistossa, että rakennusviraston tarpeita varten saadaan kaupunginhallituksen entistä vaihdetta laajentaa Puhelinyhdistyksen 14. 4. päivätyn tarjouksen n:o D 1765 mukaisesti 20 keskusjohdolla ja 200 sivupuhelimella, että keskusjohdoiksi saadaan kytkeä rakennusviraston käytössä olevia, vapautuvia osuuspuhelimia 20 kpl sekä että tarvittava laajennusmateriaali saadaan tilata Puhelinteollisuus Oy:ltä 10. 3. päivätyn tarjouksen n:o 87 mukaisesti ja asennustyöt Puhelinyhdistykseltä samoin kuin virastotalon ja kaupunginhallituksen vaihteen yhdistämiseen tarvittavat kk-johdot, yhteensä 203 kpl, joista 200 sivupuhelinta ja 3 henkilöhakulaitteen ohjausta varten. Em. hankintoja ja töitä varten saatiin käyttää 5 134 600 mk ao. siirtomäärärahasta (khn jsto 7. 6. 5 860 §).

Yleisjaosto päätti, että kaupungin laitosten puhelinluettelosta otetaan 3 500 kpl:n painos entisen mallin mukaisesti, että hankintatoimisto yhteistoiminnassa järjestelytoimiston ja kaupunginkanslian tiedotuspäällikön kanssa uusii mainitun luettelon vuosittain. Painattamisesta aiheutuneet kustannukset saatiin suorittaa erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista (khn jsto 15. 11. 6 755 §).

Kaupunginhallitus päätti, että niille rakennusviraston puhtaanapito-osaston katu- ja puhtaanapidosta huolehtiville työnjohtajille ja autonkuljettajille, joilla ei ole kaupungin puhelinta, saadaan suorittaa korvauksena päivystykseen liittyvästä puhelimen käytöstä työnjohtajille 4 500 mk vuodessa ja autonkuljettajille 500 mk kuu- kaudessa päivystyskuukausien ajalta (7. 1. 89 §).

Komiteat ja opintomatkat

Komiteat. Kaupunginhallitus päätti muuttaa v. 1959 (ks. s. 170) tekemänsä päätöstä, joka koski komitean asettamista tarkistamaan kaupungin liikelaitosten talousarviolaskelmat, niin että ne entistä paremmin täyttäisivät kunnallisten liikelaitosten talousarvioasetelmille asetettavat vaatimukset. Mainitun komitean tehtävä laajennettiin koskemaan talousarvioasetelman uusimista kokonaisuudessaan (31. 3. 976 §).

Kertomusvuoden aikana päätettiin asettaa seuraavat komiteat ja toimikunnat, jotka oikeutettiin ottamaan sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita:

toimikunta harkitsemaan keinoja revisiotoiminnan tehostamiseksi ja esittämään kunnallisiin johtosäätöihin ja kunnallislakiin mahdollisesti tarvittavia muutoksia. Toimikunnan puheenjohtajaksi valittiin kaupunginvaltuuston puheenjohtaja Teuvo Aura sekä jäseniksi kaupunginvaltuuston I varapuh.joht. Yrjö Rantala ja II varapuh.joht. Gunnar Modeen, ylipormestari Lauri Aho, vuositilintarkastajien puh.joht. Matti Kaleva ja sihteeri Veikko Kanerva (23. 6. 1 761 §);

toimikunta tarkistamaan uuden poliisitalon huoneohjelman ja erityisesti ottamaan huomioon ulkomailta saadut kokemukset. Toimikunnan puheenjohtajaksi nimettiin kiinteistöviraston päällikkö Alpo Lippa ja jäseniksi poliisikoment. Erik

2. Kaupunginhallitus

Gabrielsson, varat. Per-Erik Gustafs, poliisiylitark. Valter Halme, järjestelytoimiston päällikkö Alpo Salo ja II apul.kaup.arkkit. Ferdinand Salokangas (18. 8. 2 126 §);

komitea tutkimaan, onko tarkoituksenmukaista ja missä muodossa ja laajuudessa ottaa käyttöön erityinen ylempää viranhaltijakuntaa koskeva palkkataulukko sekä voitaisiinko entistä paremmin turvata kaupungin tarvitseman pätevän teknillisen työvoiman saanti palkkaamalla insinöörit ja arkkitehdit ala- ja keskiportaassa työ-sopimussuhteeseen. Komitean puheenjohtajaksi valittiin kaupunginvaltuuston puheenjohtaja Teuvo Aura, varapuheenjohtajaksi palkkalautakunnan puheenjohtaja Tapani Virkkunen sekä jäseniksi valtuuston varapuheenjohtajat Rantala ja Modeen sekä vtt Hakulinen, Laine ja Loimaranta. Komitean pysyviksi asiantuntijoiksi määrättiin kaup.siht. Lars Johanson sekä palkkalautakunnan toimist.pääll. Erkki Salmio (10. 11. 2 977 §);

väestönlaskentatoimikunta v:n 1961 henkikirjoituksen yhteydessä toimeenpan-tavaa väestönlaskentaa varten. Toimikunnan puheenjohtajaksi valittiin tilastotoimiston pääll. Karl-Erik Forsberg sekä jäseniksi poliisilaitoksen rekisteriosaston vs. joht. Oiva Mäkelä ja evankelisluterilaisten seurakuntien keskusrekisterin pääll. Axel Palmgrén (28. 4. 1 197 §);

toimikunta selvittämään, mihin toimenpiteisiin olisi ryhdyttävä potilaiden sairaalakustannusten vähentämiseksi kiinnittämällä erikoisesti huomiota kunkin sairaalan henkilökuntarakenteeseen ja henkilökunnan lukumäärään. Samalla olisi otettava huomioon myös ne toivomukset, jotka on mainittu talousarvion tarkistuskomitean mietinnön 8) ja 9) ponsissa. Toimikunnan puheenjohtajaksi valittiin opetus- ja sairaalatointa johtava apulaiskaupunginjohtaja ja varapuheenjohtajaksi vt Erkki Leikola sekä jäseniksi hallintojoht. Alpo Asteljoki, toim.joht. Reino Oksanen, lää-kintöhallituksen edustajana yleissairaalain tarkastaja Yrjö Hongisto, järjestelytoi-miston pääll. Alpo Salo, apul.ylilääk. Mikko Virkkunen, sairaanhoitajaopiston op. Ingrid Hämelin ja tal.hoit. Veikko Kääriäinen. Toimikunta oikeutettiin asettamaan keskuudestaan jaostoja. Lisäksi kaupunginhallitus päätti peruuttaa 30. 1. ja 18. 9. 1958 järjestelytoimistolle ja sairaalavirastolle antamansa kehotukset suorittaa tutki-muksia eräistä em. toimikunnalle nyt selvitettäväksi annetuista kysymyksistä (22. 9. 2 468 §);

komitea 1) laatimaan huoneohjelma Kivelän sairaalan alueelle Välskärinkadun kohdalle lähelle ns. tornitaloja sijoitettavaa, pitkäaikaisesti sairaille potilaille raken-nettavaa n. 200 hoitopaikkaa käsittävää sairaalarakennusta varten,

2) laatimaan huoneohjelma Välskärinkadun ja Kammiokadun kulmatontille si-joitettavan Kivelän sairaalan silmätautien sekä korva-, nenä- ja kurkkutautien osastoryhmille rakennettavaa, kaikkiaan n. 45 hoitopaikkaa käsittävää lisäraken-nusta varten siten, että samalla otettaisiin huomioon mahdollisuudet sijoittaa sanot-tuun lisärakennukseen myös sairaalan röntgenosasto ja kuntouttamisosasto sekä

3) suunnittelemaan Kivelän sairaalan silmätautien sekä korva-, nenä- ja kurkku-tautien osastoryhmien käytössä aikaisemmin olleiden rakennusten muuttamista em. lisärakennuksen valmistumisen jälkeen n. 100 hoitopaikkaa käsittäviksi kroonikko-osastoiksi. Komitean puheenjohtajaksi valittiin apul.kaup.joht. Eino Uski sekä jäse-niksi vt. kaup.arkkit. Erkki Koiso-Kanttila, professorit Erkki Leikola ja Pauli Soi-salo. Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehottaa sairaalalautakuntaa ryhtymään tarvittaviin toimenpiteisiin kaupunginvaltuuston 16. 11. (ks. s. 38) hyväksymän

asian 2) ponnien johdosta, joka koski sopivien paikkojen varaamista Auroran ja Malmin sairaalan alueelta pitkäaikaisesti sairaiden hoitorakennuksia varten (29. 12. 3 482 §);

komitea laatimaan suunnitelma kaupungin 16 v täyttäneiden vajaamielisten huollon vastaista järjestelyä varten. Komitean puheenjohtajaksi määrättiin rahoitointa johtava apulaiskaupunginjohtaja sekä jäseniksi vtt Backman, Järvinen, Leikola ja Meltti sekä apul.ylilääk. Turo Niemi ja lastensuojeluviraston toimitusjohtaja, huoltoviraston I apulaisjohtaja ynnä Helsingin mielisairaanhuoltopiirin johtava lääkäri (28. 1. 298 §);

toimikunta kolmivuotiskaudeksi 1961—1963 käsittelemään kaupungin sairaaloiden ja huoltolaitosten vaateasioita. Toimikunnan jäseniksi nimettiin liinavaatevarastonhoit. Lyli Blomgren, apul.ylihoit. Inkeri Kyrö, työtuvan hoitaja Aino Roering, työntutk. Ahti Laitinen, ylihoitajat Annemarie van Bockhoven ja Leena Lautia sekä apul.ylihoit. Eeva Terho ja varalle vastaavasti ylimest. Birger Sjöberg, liinavaatevarast.hoit. Taimi Taisto, os.hoit. Helme Wickström, sair.työntutk. Inkeri Vauraste sekä os.hoitajat Terttu Pietiläinen ja Kaija Kujala. Samalla kaupunginhallitus päätti, että toimikunta valitsee keskuudestaan puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan sekä oikeutetaan kuulemaan asiantuntijoita. Toimikunnan menot suoritetaan keskuspesulajaoston käyttövaroista (15. 12. 3 361 §);

komitea harkitsemaan yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustusmäärärahan jakoa. Puheenjohtajaksi valittiin apul.kaup.joht. Eino Uski ja jäseniksi valtuuston varapuh.joht. Gunnar Modeen sekä vtt Eero Harkia, Lempi Lehto, Veikko Loppi ja Hellä Meltti. Anomuksista oli hankittava ao. hallintoelinten lausunnot (11. 2. 447 §);

komitea selvittämään keskustan maanalaisten tilojen käyttöä. Puheenjohtajaksi määrättiin virastopääll. Alpo Lippa sekä jäseniksi toim.joht. Kalle Alakari, toimistopääll. Reino Castrén, väestönsuojelupääll. Väinö Karanko, as.kaavapääll. Väinö Tuukkanen ja katurak.pääll. Yrjö Virtanen (17. 11. 3 023 §);

komitea, apul.kaup.joht. Hjalmar Krogius puheenjohtajana, harkitsemaan työllisyyslaissa tarkoitettujen töiden tarkoituksenmukaista järjestämistä työllisyysvuotena 1960/61 ja selvittämään työllisyyslaissa ja sen nojalla annettujen säännösten soveltamista kaupungin toimesta järjestettyihin sekä suunniteltuihin töihin ja tekemään kaupunginhallitukselle tarpeelliset ehdotukset ko. asioista. Komitean varapuheenjohtajaksi valittiin kaup.ins. Walter Starck sekä jäseniksi katurak.pääll. Yrjö Virtanen, kaupunginarkkitehdin virkaa hoitava henkilö, as.kaavapääll. Väinö Tuukkanen, kaup.geod. Lauri Kärkkäinen, vesilaitoksen toim.joht. Eino Kajaste, liikennelaitoksen toim.joht. Kalle Alakari, satamarak.pääll. Veli Rahikainen ja tonttiosaston pääll. Kalevi Korhonen (8. 9. 2 325 §);

komitea selvittämään, missä laajuudessa työväenopiston toimintaa voitaisiin ylläpitää kaupungin eri asuma-alueilla ja mitkä työmuodot siellä johtaisivat parhaisiin opinnollisiin saavutuksiin. Komitean puheenjohtajaksi valittiin valtuuston varapuh.joht. Yrjö Rantala sekä jäseniksi suomenkielisen työväenopiston johtokunnan puh.joht. Aimo Halonen, kouluneuvos Paavo Kuosmanen, vtt Armi Hosia ja Christoffer Schildt sekä suomenkielisen työväenopiston johtaja Toivo Wuorenrinne (22. 9. 2 461 §);

komitea tutkimaan ja selvittämään kaupunginkirjaston rationalisoimiskysymys-

2. Kaupunginhallitus

tä. Puheenjohtajaksi valittiin apul.kirjastonhoit. Sven Hirn sekä jäseniksi kansak.op. Inkeri Airola ja toim.työntutk. Friedrich Kaltamo (7. 7. 1 949 §, 1. 12. 3 210 §);

toimikunta selvittämään kysymystä, joka koski valtion ja muunkin ulkopuolisen tuen saamista teatteritalohankkeen rahoittamista varten. Toimikunnan puheenjohtajaksi nimettiin sos.joht. Yrjö Rantala sekä jäseniksi vtt Loppi, Meltti, Modeen ja Tuurna (4. 2. 377 §);

komitea tutkimaan liikennelaitoksen tariffeihin ja pääoman arvostukseen liittyviä sekä mahdollisesti muita liikennelaitoksen taloudelliseen tulokseen vaikuttavia kysymyksiä. Puheenjohtajaksi määrättiin pääjoht. Teuvo Aura ja jäseniksi hallitusneuvos Wäinö Häkkinen, varat. Rauno Laisaari, kanslianeuvos Gunnar Modeen, sos.joht. Yrjö Rantala, ins. kenr.majuri Reino Rissanen ja dipl.ins. L. I. Suurla. Pysyväksi asiantuntijaksi määrättiin liikennelaitoksen toim.joht. Kalle Alakari (28. 4. 1 202 §);

komitea laatimaan paikallisia liikennemääräyksiä ja raitiovaunusääntöä koskevia ehdotuksia. Puheenjohtajaksi määrättiin kunnallispormestari Weio Henriksson sekä jäseniksi liikenneins. Antti Koivu, liikennetoim.joht. Viljo Lehtonen ja hallitussiht. Mauno Satuli (27. 10. 2 808 §);

3-jäseninen, satamalautakunnan alaisena toimiva Sörnäisten sillan rakennustoimikunta, jonka tehtävänä on

a) neuvotella satamalautakunnan Sörnäisten sillan rakennustöitä suorittamaan valitsemien urakoitsijoiden kanssa solmittavan urakkasopimuksen yksityiskohdista ja esittää urakkasopimusehdotuksensa satamalautakunnan hyväksyttäväksi, ottamalla mahdollisuuksien mukaan huomioon lautakunnan kaupunginhallitukselle osoittamassa, komitean asettamista koskevassa esityksessä mainitut seikat,

b) laadittutua ja tarkastutua Sörnäisten sillan lopulliset työpiirustukset ja

c) valvoa, että siltatyö suoritetaan urakkasopimuksen ja siihen liittyvien teknillisten määräysten mukaisesti ja tarpeen vaatiessa tehdä satamalautakunnalle ehdotuksia mahdollisista muutoksista, jotka työn kuluessa voivat osoittautua tarpeelliseksi.

Samalla kaupunginhallitus päätti 1) valita toimikunnan puheenjohtajaksi rakennusneuvos Beato Kelopuun ja jäseniksi katurak.pääll. Yrjö Virtasen ja vt. apul. satamarak.pääll. Per Dunckerin,

2) oikeuttaa toimikunnan palkkaamaan myös valvontatyön edellyttämät henkilöt sekä

3) oikeuttaa satamalautakunnan suorittamaan Sörnäisten sillan rakentamiseen talousarvioihin merkityistä määrärahoista toimikunnalle tulevat kokouspalkkiot sekä toimikunnan hyväksymät edellisen kohdan edellyttämät palkat ja palkkiot sekä samoin toimikunnan puheenjohtajalle ko. työhön liittyvistä asiantuntijatehtävistä käytössä olevan insinööritaksan edellyttämän ja yleisjaoston hyväksymän korvauksen (31. 3. 1 001 §);

6-jäseninen, teollisuuslaitosten lautakunnan alaisena toimiva Silvolan tekojärven rakennustoimikunta, jonka tehtävänä on valvoa urakkasopimusten laatimista ja noudattamista sekä rakennustyön suorittamista ja hyväksyä työtä koskevat urakoitsijain laskut. Toimikunnan puheenjohtajaksi valittiin teollisuuslaitosten lautakunnan jäsen Kauko Hjelt sekä jäseniksi lautakunnan jäsenet Jooseppi Kuusikoski ja Tor Nessling, vesilaitoksen toim.joht. Eino Kajaste varamiehenään laitoksen apul.joht.

Kauko Tammela sekä diplomi-insinöörit Esko Arhippainen ja Mauno Juhola. Lautakunta oikeutettiin palkkaamaan itselleen kaksi sihteeriä, joista toinen lainopillisia ja toinen teknillisiä tehtäviä varten. Teollisuuslaitosten lautakunnalle myönnettiin oikeus suorittuttaa rakennustoimikunnan ja sen sihteerien kokouspalkkiot Silvolan tekojärven rakentamista varten talousarvioihin merkityistä määrärahoista. Yleisjaosto oikeutettiin hyväksymään maksettavaksi ko. määrärahoista ulkopuolisten asiantuntijain ja toimikunnan sihteerien palkkiot (17. 11. 3 056 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa terveydenhoitolautakunnan asettaman, alue-
lääkäreiden yhteisvastaanottojen laajentamiskysymystä tutkivan ja valmistelevan jaoston kokoontumaan useammin kuin kolme kertaa ja kuulemaan asiantuntijoita. Samalla kaupunginhallitus päätti huomauttaa, että terveydenhoitoviraston asiamiehen virkatehtäviin kuuluu toimia sihteerinä myöskin lautakunnan jaostoissa (7. 4. 1 039 §).

Sairaalalautakunta oikeutettiin asettamaan kertomusvuodeksi hankintatoimikunta, johon lautakunta valitsee puheenjohtajan ja kaksi jäsentä. Toimikunnan yhdeksi jäseneksi määrättiin hankintatoimiston pääll. Arvo Aalto (28. 1. 309 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan asettamaan keskuudestaan 3-jäsenisen jaoston selvittämään Helsingin mielisairaanhuoltopiirin organisaation muuttamista nykyisiä olosuhteita vastaavaksi. Kaupunginhallitus oikeutti jaoston kokoontumaan useammin kuin kolme kertaa, kuulemaan asiantuntijoita ja ottamaan sihteerin (25. 2. 625 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan asettamaan keskuudestaan ja alaisistaan viranhaltijoista 4-jäsenisen jaoston harkitsemaan sairaalatoimen edelleen kehittämistä ottamalla erityisesti huomioon sairaanhoito-osaston ja sen yllilääkärin ja johtavan ylihoitajan tarpeellisuuden sairaalavirastossa. Jaosto oikeutettiin kokoontumaan useammin kuin kolme kertaa sekä kuulemaan asiantuntijoina lääkärikunnan ja hoitohenkilökunnan edustajia (29. 12. 3 477 §).

Kaupunginhallitus oli v. 1958 (ks. s. 132) asettanut neuvottelukunnan lääkäreitä koskevan yhdenmukaisen palkkausjärjestelmän aikaansaamiseksi. Neuvottelukunnan jätettyä mietintönsä kaupunginhallitukselle, kaupunginhallitus päätti tehdä valtioneuvostolle esityksen toimikunnan asettamisesta laatimaan ehdotuksen sairaalalääkärien palkkauksen uudelleen järjestämiseksi, toimittaa samalla valtioneuvostolle sairaalalääkärien palkkausta tutkineen neuvottelukunnan mietinnön sekä luovuttaa mahdollisesti asetettavan toimikunnan käytettäväksi neuvottelukunnan toimesta kerätyn, asiaa koskevan tilasto- ym. aineiston (7. 1. 93 §).

Kaupunginhallitus päätti pyytää Stadion-Säätiötä ryhtymään toimenpiteisiin 8-jäsenisen rakennustoimikunnan asettamiseksi Stadionin pohjoiskaarteeseen suunnitellun retkeilymajan rakennushankkeen toteuttamiseksi ja nimetä kaupungin edustajiksi ko. toimikuntaan kiinteistöviraston päällikön Alpo Lipan, rakennusviraston työpäällikön Esko Toivolan, urheilu- ja retkeilytoimiston päällikön Esko Palmion sekä retkeilyasiamies Eero Koroman (1. 12. 3 189 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kiinteistölautakunnan asettama tilapäinen jaosto, jonka tehtävänä on valmistella lausunnon antamista asuntotuotantotoimintaa koskevista valtuustoaloitteista sekä niihin liittyvistä asunto-, tontti- ja maapolitiikkaa koskevista kysymyksistä, saa kokoontua enemmän kuin kolme kertaa. Jaosto oikeutettiin ottamaan itselleen sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita (1. 12. 3 183 §).

2. Kaupunginhallitus

Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin asettamaan keskuudestaan rakennusviraston organisaation muutosehdotusta tutkiva 5-jäseninen jaosto, joka oikeutettiin kokoontumaan useammin kuin kolme kertaa, kuulemaan asiantuntijoita ja ottamaan itselleen sihteeri (3. 3. 721 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa teollisuuslaitosten lautakunnan asettamat seuraavat jaostot kokoontumaan useammin kuin kolme kertaa: jaosto, jonka tehtävänä oli valmistella Silvolan tekojärven maapatojen, pohjan ja järvelle johtavan tien urakointia koskevaa kysymystä sekä jaoston, jonka tuli valmistella teollisuuslaitosten tekemiä, osastopäällikön viran ja eräiden toimistopäällikön virkojen perustamista vesilaitokseen ja laitoksen eräiden virkojen muuttamista toimistopäällikön viroiksi sekä toimistopäällikön virkojen perustamista kaas- ja sähkölaitokseen koskevia esityksiä (20. 10. 2 776 §).

Merimiesten muistomerkkiä valmistelemaan komiteaan määrättiin kaupungin edustajaksi teollisuus- ja rakennustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja (18. 2. 507 §).

Lastenlinnan lisärakennuskustannusten lopullista korvaamista koskevan luonnoksen laatimista suunnittelemaan toimikuntaan nimettiin kaupungin edustajiksi kaupunginlakimies Seppo Ojala ja sairaalatoimen toim.joht. Reino Oksanen (khn jsto 1. 3. 5 331 §).

Siihen valtion komiteaan, jonka tehtäväksi tulisi tutkia Taideteollisen oppilaitoksen taloudellista asemaa sekä laatia ehdotus sen järjestämisestä silmällä pitäen sitä, olisiko oppilaitoksen valtion haltuun ottaminen tarkoituksenmukaista, nimettiin kaupungin edustajaksi apul.kaup.joht. Eino Uski (13. 4. 1 108 §).

Kaupunginhallituksen keskuspesulajaoston jäseniksi kertomusvuodeksi valittiin puheenjohtajana toimivan rahatointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan lisäksi vtt Backman, Järvinen, Meltti ja Tuurna (14. 1. 120 §).

Hankintaneuvottelukunnan puheenjohtajaksi kertomusvuodeksi valittiin kaupunginjohtaja ja varapuheenjohtajaksi teollisuus- ja rakennustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja (11. 2. 403 §).

Lyhytelokuvatoimikunnan ilmoitus työnsä päättymisestä merkittiin tiedoksi (29. 12. 3 439 §).

Komiteain täydentäminen. Laamanni Cavoniukselle myönnettiin ero ratkaisuvallan siirtämistoimikunnan jäsenyydestä. Hänen tilalleen määrättiin kaupunginlakimies Seppo Ojala (18. 2. 508 §).

Auroran sairaalan uudisrakennus- ja korjaustöiden suunnittelutoimikunnan jäseniksi edesmenneen kaup.arkkit. Lauri Pajamiehen tilalle valittiin vt. kaup.arkkit. Erkki Koiso-Kanttila ja työpääll. Esko Toivolan tilalle dipl.ins. Toivo Paasio (23. 6. 1 798 §).

Rakennusten kunnossapitotoimikuntaan valittiin kaupungin palveluksesta eronneen dipl.ins. Reino Tuomاران tilalle talo-osaston päällikkö Erkki Puolakka (17. 11. 3 054 §).

Rakennusten hallinnon ja hoidon uudelleen järjestelyn yksityiskohtien ratkaisemiseksi perustettuun yhteistyöelimeen valittiin talorakennusosaston edustajaksi dipl.ins. Toivo Paasio dipl.ins. Kaarlo Tammilehdon tilalle (25. 2. 646 §).

Kaupunginhallitus päätti vapauttaa apul.kaup.joht. Hjalmar Krogiuksen metrotoimikunnan varapuheenjohtajan tehtävästä 1. 1. 1961 lukien sekä nimetä hänen tilalleen dipl.ins. Carl-Gustaf Londenin samasta ajankohdasta lukien (29. 12. 3 432 §).

Muuttaen v. 1958 (ks. s. 133) tekemäänsä päätöstä, kaupunginhallitus päätti valita Ruskeasuon vaunuhallien ja autokorjaamon rakentamista varten asetetun rakennustoimikunnan jäseneksi dipl.ins. Matti Laamasen dipl.ins. Eino Laakson tilalle (7. 7. 1 914 §).

Lauttasaaren siltatoimikunnan jäsenelle, prof. O. Hanneliukselle päätettiin myöntää ero toimikunnan jäsenyydestä (31. 3. 998 §).

Vesihuoltotoimikunnan edesmenneen jäsenen, toim.joht. Osmo Makkosen tilalle valittiin dipl.ins. Pentti Erkola (25. 2. 637 §).

Valiokunta- ja komiteamenoja varten talousarvioon merkitystä määrärahasta, joissakin tapauksissa v:n 1959 vastaavalta tililtä, maksettiin seuraavat palkkiot:

	mk
Ratkaisuvallan siirtämistoimikunnan sihteerin palkkio ¹⁾	110 208
Toimistovirkojen pätevyysvaatimusluokittelua selvittävän komitean sihteerin palkkio ²⁾	145 000
Revisiotoiminnan tehostamistoimikunnan sihteerin palkkio ³⁾	74 000
Raastuvanoikeuden järjestelykomitean sihteerin palkkio ⁴⁾	110 000
Paloturvallisuuskomitean sihteerin palkkio ⁵⁾	25 000
Auroran sairaalan uudisrakennus- ja korjaustöiden suunnittelutoimikunta ⁶⁾	6 413
Marian sairaalan kirurgisten osastojen K I ja K II korjauskysymystä selvitettyt jaosto ⁷⁾	30 000
Sairaalalääkärien palkkausta tutkimaan asetettu jaosto ⁸⁾	112 375
Sairaalatoimikunta ⁹⁾	123 865
Sairaalalautakunnan apteekkijaosto ¹⁰⁾	32 900
Naistyöttömyyskurssikomitea ¹¹⁾	14 000
Tervalammen työlaitoksen rakennustoimikunta ¹²⁾	46 200
Yleishyödyllisille yrityksille ja laitoksille myönnettävien apurahojen jakamista valmistelleen komitean sihteerin palkkio ¹³⁾	25 000
Kasavuoren hiihtokeskuksen yhteistoimikunnan sihteerin palkkio ¹⁴⁾	8 524
Urheilupaikkojen hoidon järjestelytoimikunnan sihteerin palkkio ¹⁵⁾	50 000
Opettajien palkkasuhdekomitean sihteerin palkkio ¹⁶⁾	82 000
Kansakoulujen ohjesääntöehdotuksen laatimispalkkio ¹⁷⁾	42 838
Koulurakennuskomitean sihteerin palkkio ¹⁸⁾	126 000
Erikoisammattikoulujen huoneohjelmakomitean sihteerin palkkio ¹⁹⁾	29 000
Leipuri-, laboratorio- ja kaupan ammattikoulua suunnittelemaan asetetun jaoston sihteerin palkkio ²⁰⁾	72 908
Kirjastolautakunnan rationalisoimisjaoston sihteerin palkkio ²¹⁾	17 600
Kirjastolautakunnan 100-vuotisjuhla- jaoston sihteerin palkkio ²²⁾	24 800
Suomalaiselle Oopperalle maksettavan kaupunginavustuksen maksamistavan tarkoituksenmukaisuutta sekä radion ja musiikkilautakunnan välistä yhteistyötä tutkimaan asetetun toimikunnan sihteerin palkkio ²³⁾	10 000

¹⁾ Khn jsto 20.12. 6 998 §. — ²⁾ s:n 14.6. 5 919 §. — ³⁾ s:n 20.12. 6 999 §. — ⁴⁾ s:n 12.1. 5 025 §. — ⁵⁾ s:n 1.3. 5 340 §. — ⁶⁾ khn jsto 28.6. 6 019 §. — ⁷⁾ s:n 29.3. 5 473 §. — ⁸⁾ s:n 12.1. 5 029 §. — ⁹⁾ s:n 5.12. 6 912 §, 20.12. 7 028 §. — ¹⁰⁾ s:n 15.3. 5 406 §. — ¹¹⁾ s:n 19.1. 5 091 §. — ¹²⁾ s:n 27.12. 7 079 §. — ¹³⁾ s:n 5.7. 6 078 §. — ¹⁴⁾ s:n 12.1. 5 042 §. — ¹⁵⁾ s:n 20.12. 7 020 §. — ¹⁶⁾ s:n 23.2. 5 285 §. — ¹⁷⁾ s:n 14.6. 5 914 §. — ¹⁸⁾ s:n 5.1. 5 017 §, 28.6. 6 013 §. — ¹⁹⁾ s:n 5.7. 6 077 §. — ²⁰⁾ s:n 12.1. 5 044 §, 26.4. 5 631 §, 14.6. 5 913 §. — ²¹⁾ s:n 27.12. 7 082 §. — ²²⁾ s:n 5.12. 6 915 §. — ²³⁾ s:n 12.1. 5 047 §.

2. Kaupunginhallitus

	mk
Taide- ja kirjallisuusapurahojen jakotoimikunnan sihteerin palkkio ¹⁾	25 000
Kuvaamataidetoimikunnan sihteerin palkkio ²⁾	30 000
Kaupungin rakennusten kunnossapitotoimikunnan sihteerin palkkio ³⁾ ...	29 236
Esikaupunkitoimikunnan sihteerin palkkio ⁴⁾	20 000
Yhteistoimintatoimikunnan sihteerin palkkio ⁵⁾	3 000
Työtehoneuvottelukunnan laskentajaoston sihteerin palkkio ⁶⁾	20 496
Nimistötoimikunnan sihteerin palkkio ⁷⁾	45 000
Urakkakomitean sihteerin palkkio ⁸⁾	98 576
Rakennusviraston organisaatiota tutkivan jaoston sihteerin palkkio ⁹⁾ ...	29 896
Liikennejärjestelykomitean sihteerin palkkio ¹⁰⁾	25 000
Sörnäisten sillan rakennustoimikunnan puheenjohtajan palkkio ¹¹⁾	800 000
Lauttasaaren siltatoimikunnan sihteerin palkkio ¹²⁾	193 000
Tullihuoneistoneuvottelukunta ¹³⁾	20 000
Vesihuoltotoimikunnan sihteerin palkkio ¹⁴⁾	47 691
Lyhytelokuvatoimikunnan sihteerin palkkio ¹⁵⁾	35 000
Mustalaiskysymystä käsittelemään asetettu komitea ¹⁶⁾	93 709

Asianomaisista rakennusmäärärahoista saatiin maksaa kokouspalkkiot seuraaville toimikunnille:

Kivelän sairaalan rakennustoimikunnan sihteerin palkkio ¹⁷⁾	11 682
Tervalammen työlaitoksen rakennustoimikunta ¹⁸⁾	71 600
Asuntotuotantokomitea sekä sen teknillinen jaosto ja työmaatoimikun- nat ¹⁹⁾	945 800
Ruskeasuon vaunuhallien ja autokorjaamon rakennustoimikunta ²⁰⁾	920 400

Sörnäisten sillan rakennustoimikunnan sihteerin tehtävien hoitamisesta ajalta 1. 4.—31. 12. päätettiin apul.kaup.siht. Sulo Hellevaaralle suorittaa kokouspalkkioiden lisäksi 30 000 mk:n suuruinen kuukausipalkka, joka saatiin suorittaa ao. rakennusmäärärahoista (khn jsto 4. 8. 6 172 §).

Sairaalalautakunnan ja sairaalaviraston määrärahoista Palkkiot saatiin suorittaa seuraavat kokouspalkkiot:

	mk
Sairaalalautakunnan vaalitoimikunta ²¹⁾	37 800
Sairaalalautakunnan hankintatoimikunta ²²⁾	59 400
Sairaalalautakunnan apteekkijaosto ²³⁾	83 400
Tuberkuloosijaosto ²⁴⁾	256 500
Kroonikkojaosto ²⁵⁾	156 600
Marian sairaalan I ja II osaston korjauskysymystä selvittelevä jaosto ²⁶⁾	7 800
Mielisairaanhuoltopiirin organisaatiojaosto ²⁷⁾	63 600

¹⁾ Khn jsto s:n 3.5. 5 666 §. — ²⁾ s:n 13.12. 6 928 §. — ³⁾ s:n 17.5. 5 738 §, 28.6. 6 020 §, 27.12. 7 093 §. — ⁴⁾ s:n 5.1. 5 005 §. — ⁵⁾ s:n 20.12. 7 044 §. — ⁶⁾ s:n 27.9. 6 438 §. — ⁷⁾ s:n 19.1. 5 082 §, 21.6. 5 954 §, 20.12. 7 010 §. — ⁸⁾ s:n 27.12. 7 094 §. — ⁹⁾ s:n 31.5. 5 829 §. — ¹⁰⁾ s:n 21.6. 5 953 §. — ¹¹⁾ s:n 7.9. 6 338 §, 5.12. 6 923 §. — ¹²⁾ s:n 8.11. 6 741 §. — ¹³⁾ s:n 20.12. 7 043 §. — ¹⁴⁾ s:n 5.7. 6 084 §, 27.12. 7 092 §. — ¹⁵⁾ s:n 13.12. 6 937 §. — ¹⁶⁾ s:n 12.4. 5 548 §, 7.9. 6 321 §. — ¹⁷⁾ s:n 5.1. 5 019 §, 3.5. 5 664 §. — ¹⁸⁾ s:n 4.8. 6 140, 6 141 §. — ¹⁹⁾ s:n 5.1. 5 010 §, 5.4. 5 499 §, 4.8. 6 136 §, 11.10. 6 535 §. — ²⁰⁾ s:n 12.1. 5 037 §, 19.1. 5 081 §, 12.4. 5 545 §, 5.7. 6 062 §, 26.10. 6 628 §. — ²¹⁾ s:n 5.4. 5 509 §, 28.6. 6 010 §, 4.10. 6 496 §. — ²²⁾ s:n 5.4. 5 510 §, 28. 6. 6 010 §, 4.10. 6 496 §. — ²³⁾ s:n 5.1. 5 018 §, 1.3. 5 334 §. — ²⁴⁾ s:n 5.1. 5 018 §, 22.3. 5 444 §, 24.5. 5 782 §. — ²⁵⁾ s:n 5.4. 5 512 §, 28.6. 6 010 §. — ²⁶⁾ s:n 22.3. 5 440 §. — ²⁷⁾ 4.10. 6 495

Sairaalalautakunnan käyttövaroista päätettiin suorittaa 31 700 mk:n suuruinen palkkio lautakunnan sihteerille Arno v. Hertzenille tuberkuloosijaoston mietinnön ja tuberkuloositarkastusta koskevan osamietinnön kirjoittamisesta (khn jsto 31. 5. 5 826 §).

Ammattiopetuslaitoksissa kertomusvuoden syksyn kuluessa suoritettujen järjestelyjen aiheuttamasta työstä päätettiin ammattiopetuslaitosten johtokunnan sihteerille Väinö Heinikaiselle suorittaa 30 000 mk:n palkkio em. määrärahoista (khn jsto 5. 12. 6 911 §).

Kaupunginhallituksen 22. 9. asettaman sairaalatoimikunnan päätoimiselle sihteerille päätettiin myöntää 317 970 mk:n suuruinen palkkio v:n 1961 talousarvioon kuuluvista määrärahoista Valiokunta- ja komiteamenot ko. sihteerin tehtävien hoitamisesta 1. 1. 1961 alkaen, kuitenkin kauintaan 31. 3. 1961 saakka (khn jsto 27. 12. 7 083 §).

Seuraavien jaostojen ym. palkkiolaskut päätettiin suorittaa ao. palkkiomäärärahoista: kirjastolautakunnan rationalisomisijaoston 10 800 mk:n suuruinen lasku (khn jsto 27. 12. 7 081 §), musiikkilautakunnan ohjelmajaoston 19 200 mk:n suuruinen lasku (khn jsto 12. 4. 5 550 §) sekä koesoittoarvostelulautakunnan yhteensä 24 400 mk:n suuruiset laskut (khn jsto 12. 4. 5 551 §, 28. 6. 6 011 §).

Matka-apurahat, kaupungin edustus eri kongresseissa ym. Kertomusvuoden aikana myönnettiin seuraaville henkilöille matka-apurahat talousarvioon sisältyvistä määrärahoista: Opintomatkastipendit, Matkakustannukset tai Kaupunginhallituksen yleiset käyttövarat: apul.kaup.joht. Eino Waroselle tutustumista varten Göteborgin kaupungin talousarviojärjestelmään (khn jsto 26. 4. 5 606 §); kaup.siht. Lars Johansonille osallistumista varten kaupunginsihteerien neuvotteluun Kööpenhaminassa, joka koski Tukholmassa v. 1961 pidettävää Pohjoismaiden pääkaupunkien kunnalliskokousta (khn jsto 20. 9. 6 394 §); koul.pääll. Urpo Ryönänkoskelle osallistumista varten Ruotsin Kunnallisten Hallintolakimiesten vuosikokoukseen Östersundissa (khn jsto 14. 6. 5 883 §); kaupunginkanslian tied.pääll. Aarne Välikankaalle osallistumista varten Berlinin kansainväliseen filmijuhlaan (khn jsto 14. 6. 5 864 §); kaup.siht. Lars Johansonille, apul.toim.pääll. Esko Pennaselle ja toim.pääll. Alpo Salolle osallistumista varten Pohjoismaiden pääkaupunkien Göteborgissa pidettävään rationalisoimiskokoukseen (khn jsto 26. 4. 5 605 §) sekä viimeksimainitulle osallistumista varten konttorirakennusten suunnittelua koskevaan kurssiin Tukholmassa ja hankintatoimiston toim.pääll. Arvo Aallolle tutustumista varten Hannoverin konttorikoneisiin Länsi-Saksan teollisuusmessuilla (khn jsto 26. 1. 5 112 §, 16. 2. 5 224 §, 15. 3. 5 384 §); virastotutkija Aapeli Vuoristolle ja toimistotyöntutkija Kurt Nordmanille integrointimahdollisuuksien soveltamista kaupungin laskentatehtävien koneellisen kehittämisen tutkimista varten Länsi-Saksassa sekä Ruotsissa (khn jsto 5.4. 5 501 §); arkistonhoitaja Orvo Pyykölle osallistumista varten Näringslivets arkivråd -nimisen järjestön vuosikokoukseen ja luento-päiviin Västeråsissa (khn jsto 26.4. 5 593 §); kaup.arkistonhoit. Ragnar Rosénille osallistumista varten Tukholmassa pidettävään arkistokongressiin (khn jsto 28.6. 5 993 §); kaup. kamr. Osmo Lehtosuolle ja tietojenkäsittelykeskuksen suunnittelupääll. Eero Kostamolle osallistumista varten I pohjoismaiseen reikäkortti-konferenssiin Kööpenhaminassa (khn jsto 4.8. 6 147 §); kaup. rev. Sigfrid Törnqvistille, apul. kaup. rev. Einar Lehdolle ja rev. Olavi Wickstrandille osallistumista

2. Kaupunginhallitus

varten 4. pohjoismaiseen kunnallisreviisorien kokoukseen Saltsjöbadenissa (khn jsto 30.8. 6 285 §); palolaitoksen ins. Åke Grönmarkille osallistumista varten pohjoismaiseen paloteknikkokokoukseen Tukholmassa (khn jsto 4.10. 6 501 §); apul. kaup. joht. Eino Uskille ja sairaalatoimen toim. joht. Reino Oksaselle osallistumista varten Pohjoismaiden pääkaupunkien ja Göteborgin sairaalatoimen johtajien ja sairaalavirastojen päälliköiden kongressiin Göteborgissa (khn jsto 4.8. 6 159 §); tri Tauno Wartiovaaralle osallistumista varten Pohjoismaiden kaupunginlääkärien kokoukseen Kööpenhaminassa (khn jsto 7.9. 6 329 §); kouluylilääk. Sakari Lahdensuulle osallistumista varten Pohjoismaiden kouluylilääkäreiden kokoukseen Oslolla (khn jsto 30.8. 6 294 §); elintarvikehygieenikko Bertel Österholmille ja laboratorion esim. Birgit Monnbergille osallistumista varten Kööpenhaminassa pidettävään Pohjoismaiden Elintarvikkeiden Metodiikkakomitean vuosikokoukseen (khn jsto 4.8. 6 167 §) sekä ensin mainitulle juhlatilaisuuteen Baselissa (khn jsto 5.4. 5 505 §); sosiaalihuoltajille Maila Sipilälle ja Ulla-Maija Suvikkaalle osallistumista varten kansainvälisen sosiaalityön konferenssiin (1.12. 3 165 §); neljälle lastensuojelulautakunnan jäsenelle sekä lastensuojelun toimitusjohtajalle ja nuorisonhuolt. Kaarlo Helasvuolle osallistumista varten nuoriso-ongelmia käsittelevään neuvottelutilaisuuteen Tukholmassa (khn jsto 19.4. 5 583 §); retkeilyasiamies Eero Koromalle osallistumista varten Tukholmassa pidettävään Pohjoismaiden pääkaupunkien matkailuelimien kokoukseen (khn jsto 23.2. 5 280 §, 19.4. 5 582 §); Korkeasaaren intendent. Curt af Enehjelmille osallistumista varten Kansainvälisen Eläintarhanjohtajien Liiton kokoukseen Kölnissä ja Pariisissa (khn jsto 28.6. 6 009 §); yhdelle urheilu- ja retkeilylautakunnan nimeämälle jäsenelle sekä urh.ohj. Esko Nummiselle osallistumista varten Sveriges Idrottsplatsförbund -nimisen yhdistyksen vuosikokoukseen Norrköpingissä (khn jsto 23.8. 6 256 §); suomenkielisten ja ruotsinkielisten kansakoulujen tarkastajille Aarne Huuskoselle ja Hilding Cavoniukselle osallistumista varten Pohjoismaiden pääkaupunkien kansakouluntarkastajien neuvottelutilaisuuteen Kööpenhaminassa (khn jsto 28.6. 6 015 §, 11.10. 6 516 §); ammattiopetuslaitosten johtokunnan talousasioita hoitavalle ekon. Lauri Kalliolle osallistumista varten Pohjoismaiden pääkaupunkien ammattikoulujen johtajien kokoukseen Tukholmassa (khn jsto 21.5. 5 971 §); lastentarhain tarkast. Kaarina Axelsonille osallistumista varten pohjoismaiseen lastentarhakokoukseen Askovissa Tanskassa (khn jsto 21.6. 5 957 §); kaupunginteatterin suunnittelukilpailun palkintolautakuntaan kuuluville arkkitehdeille Erkki Koiso-Kanttilalle, Veijo Martikaiselle, Helmer Stenroosille ja Olavi Terholle osallistumista varten teatterirakennuksia ja teatteritekniikkaa koskeviin esitelmä- ja keskustelupäiviin Berliinissä (10.11. 2 966 §); tonttiosaston pääll. Kalevi Korhoselle ja yleiskaava-arkkit. Olof Steniukselle osallistumista varten pohjoismaiseen yhdyskuntasuunnittelukonferenssiin Oslolla (khn jsto 21.6. 5 952 §); asemakaavapääll. Väinö Tuukkaselle osallistumista varten Svenska Lokaltrafikföreningen -nimisen yhdistyksen järjestämään liikennekysymyksiä käsittelevään tiedotustilaisuuteen sekä Puerto Ricossa pidettävään kaupunkisuunnittelukongressiin sekä tutustumista varten New Yorkin, Bostonin, Philadelphian ja Washingtonin asemakaava-, liikenne- ja keskustasuunnitelmiin (10.3. 753 §, khn jsto 4.10. 6 487 §); I apul. kaup. arkkit. Juri Sillanderille osallistumista varten konttorirakennusten suunnittelun luentopäiviin Tukholmassa (khn jsto 2.2. 5 182 §); puht. pitopääll. Erkki Saarenolle osallistumista varten kunnallisteknilliseen kongressiin

Lontoossa (khn jsto 13.9. 6 378 §); apul.kaup.ins. Lemmitty Salmensaarelle osallistumista varten Hollannissa pidettävään ETK-seminaariin (khn jsto 8.3. 5 378 §); rakennusviraston konekorjaamon pääll. Erkki Katajistolle osallistumista varten hydraulikkakokoukseen Lontoossa (khn jsto 5.4. 5 518 §); vs. kaup. arkkit. Erkki Koiso-Kanttilalle osallistumista varten pohjoismaiseen arkkitehtikokoukseen Norjassa ja rakennuskonferenssiin Kööpenhaminassa (khn jsto 12.1. 5 057 §, 31 5. 5 831 §); liikennelaitoksen toim.joht. Kalle Alakarille osallistumiseksi liikennettä käsitteleviin kokouksiin Wienissä ja Tukholmassa (khn jsto 12.4. 5 541 §, 27.9. 6 429 §); katurakennusosaston yli-ins. Martti Anttilalle, apul. kaup. siht. Pentti Lehdoille, dipl. ins. Matti Lavingolle ja dipl. ins. Erkki Rynäselle osallistumista varten liikenneinsinöörikonferenssiin Nizzassa (19.5. 1 429 §, 7.7. 1 916 §, khn jsto 4.8. 6 118 §); sähkölaitoksen toim. joht. Unto Rytköselle ja vs. os. pääll. Kari Bergholmille osallistumista varten Maailman Voimakonferenssiin Espanjassa (11.2. 451 §); sähkölaitoksen insinööreille Antti Itkoselle ja Martti Aholle osallistumista varten Vereinigung der Grosskesselbesitzer -nimisen järjestön vuosikokoukseen (19.5. 1 454 §); dipl. ins. Aulis Niemelälle osallistumista varten Cigrén kokoukseen Pariisissa (khn jsto 15.3. 5 410 §); kaasulaitoksen toim. joht. Aatu Pöntykselle osallistumista varten kansainvälisen kaasu-unionin neuvoston kokoukseen (khn jsto 27.9. 6 459 §); suunn.ins. Sakari Suvannolle ja käyttöins. Reinhold Succolle osallistumista varten Ruotsin kaasulaitosyhdistyksen järjestämiin kokouksiin (khn jsto 9.2. 5 214 §, 17.5. 5 747 §); apul.kaup.joht. Hjalmar Krogiukselle ja sähkölaitoksen toim. joht. Unto Rytköselle osallistumista varten mm. Svenska Värmeverksföreningenin vuosikokoukseen Hälsingborgissa (khn jsto 14.6. 5 887 §, 27.9. 6 426 §, 7.9. 6 334 §).

Kaupunginhallitus tai sen yleisjaosto oikeutti lukuisissa tapauksissa eri virastojen ja laitosten viranhaltijat tekemään *virkamatkoja* mm. Skandinavian maihin, Länsi-Saksaan, Hollantiin jne. tutustumaan oman alansa vastaaviin laitoksiin, toimintaan ja menettelytapoihin näissä maissa. Seuraavien virastojen ja laitosten henkilökuntaan kuuluvat tekivät ulkomaisia virkamatkoja kertomusvuoden aikana: tietojenkäsittelykeskus (13.4. 1 088 §, 30.6. 1 853 §, khn jsto 4.8. 6 164 §, 26.10. 6 635 §), järjestely- ja hankintatoimisto (25.2. 593 §, 5.5. 1 263 §, khn jsto 16.8. 6 235 §, 13.12. 6 935 §), terveydenhoitovirasto (khn jsto 9.2. 5 208 §), lastensuojeluvirasto (khn jsto 3.5. 5 659 §), urheilu- ja retkeily- sekä väestönsuojelutoimisto (khn jsto 15.3. 5 411 §, 21.6. 5 956 §, 23.8. 6 257 §, 22.11. 6 812 §), kirjapainokoulu ja lastentarhat (khn jsto 12.4. 5 554 §, 26.4. 5 626 §, 24.5. 5 780 §, 7.9. 6 322 §), kaupunginkirjasto ja musiikkilautakunta (khn jsto 26.10.6 641 §, 27.9. 6 451 §), kiinteistö- ja rakennusvirasto (4.2. 387 §, khn jsto 10.5. 5 687 §, 4.8. 6 138 §), liikennelaitos (khn jsto 12.1. 5 027 §, 12.4. 5 540 §, 8.11. 6 713 §), satamalaitos (khn jsto 12.1. 5 060 §, 7.9. 6 335 §), sähkö- ja kaasulaitos (25.2. 639 §, 21.4. 1 176 §, khn jsto 12.4. 5 565 §, 23.8. 6 263 §) ja keskuspesula (khn jsto 15.11. 6 768 §).

Vielä yleisjaosto oikeutti tietojenkäsittelykeskuksen pääll. Otto Karttusen ja suunnittelupääll. Eero Kostamon osallistumaan kaupungin Sveitsistä ehdollisesti tilaamalla IBM 1401 -koneella suoritettavaan, kaupungin asettaman tehtävän koeajotilaisuuteen sillä ehdolla, ettei siitä aiheutuisi kaupungille mitään kustannuksia (khn jsto 13.9. 6 366 §).

Kotimaassa pidettyihin vuosi- ym. kokouksiin osallistumista varten myönnettiin apurahoja seuraaville henkilöille: Suomen Kunnallisteknillisen yhdistyksen kau-

2. Kaupunginhallitus

pungin palveluksessa oleville jäsenille, jotka osallistuvat yhdistyksen Lahdessa pidettävään vuosikokoukseen (2.6. 1 591 §); enintään 10:lle kaupungin viranhaltijalle osallistumista varten Suomen kaupunkien ja kauppala- ja kauppalain sihteerien yhdistyksen vuosikokoukseen Porissa (khn jsto 12.4. 5 530 §); järjestelytoimiston toim. pääll. Alpo Salolle osallistumista varten VI pohjoismaiseen ekonomikongressiin (khn jsto 21.6. 5 924 §); apul. kaup. siht. Erkki Linturille osallistumista varten Oy. Rastor Ab:n Helsingissä järjestämään laskentajohdon seminaariin (khn jsto 8.11. 6 711 §); työturvallisuustark. Lauri Tarkiaiselle, työntutkimustekn. Jaakko Koskikalliolle ja työntutk. Mauri Venesjärvelle osallistumista varten Työterveyslaitoksen järjestämiin VII työterveyspäiviin (khn jsto 20.9. 6 393 §); toim. pääll. Alpo Salolle, suunnittelupääll. Eero Kostamolle ja virastotutk. Aapeli Vuoristolle sekä rev. Olavi Wickstrandille osallistumista varten Oy. Rastor Ab:n järjestämiin kannattavuuden valvontaa käsitteleviin neuvottelupäiviin (khn jsto 11.10. 6 517 §, 26.10. 6 618, 6 634 §); kaup. kamr. Osmo Lehtosuolle osallistumista varten kaupungin- ja kauppala- ja kauppalankamreerien neuvottelupäiviin Tuusulassa (khn jsto 26.4. 5 621 §); oik. pormestari Niilo Luukaselle ja 10:lle Suomen Kaupunkituomariyhdistyksen jäsenelle osallistumista varten yhdistyksen Kajaanissa pidettyyn vuosikokoukseen (khn jsto 31.5. 5 804 §); enintään 15:lle Suomen Kaupunkien Tilivirkamiehet -yhdistyksen kaupungin palveluksessa olevalle jäsenelle osallistumista varten yhdistyksen vuosikokoukseen Rovaniemellä (khn jsto 5.7. 6 066 §); kaupungin kunnallisissa luottamustehtävissä oleville naisille osallistumista varten Suomen Naisjärjestöjen Keskusliiton järjestämiin naisten yleisiin kunnallispäiviin Lahdessa (khn jsto 12.4. 5 536 §); rakennustarkastustoimiston arkkitehdeille Britta Anderssonille ja Taisto Vainiolle, insinööreille Pekka Löyttyniemelle, Bjarne Michelssonille ja Aulis Samuelssonille sekä rak. mest. Pentti Tapolalle osallistumista varten rakennusinsinöörien ja arkkitehtien täydennyskoulutuspäiviin (khn jsto 4.10. 6 472 §, 1.11. 6 654 §); ylihoit. Aino Hänniselle, sos. tarkkailija Pirkko-Liisa Peuralle ja sos.hoit. Saima Halkolle osallistumista varten sosiaaliministeriön ja Ryhmätyö- nimisen yhdistyksen Lohjalla järjestämään seminaariin (khn jsto 7.9. 6 330 §); kouluhoit. Linnea Rantalalle, terveyssisarille Terttu Haapasalolle ja Mirja Ekströmille, kotisair. hoit. Saara Paavilaiselle, kätilö Sirkka Åbergille, 5:lle lastensuojeluviraston viranhaltijalle ja yhdelle koulukodin opettajalle sekä sosiaalitarkkailijoille Maija Hailalle, Ulla Koivulalle ja sair.hoit. Liisa ja Leila Vuokkovaaralle osallistumista varten Lepolammella järjestettyihin Mielenterveysvuoden opintopäiviin (khn jsto 14.6. 5 905 §, 28.6. 6 012 §, 5.7. 6 065 §, 4.8. 6 165 §, 29.11. 6 859 §); terveystarkastajille Harry Ahlbladille ja Harry Åkerbergille osallistumista varten Suomen Terveystarkastajien Yhdistyksen Imatralla järjestämiin opintopäiviin (khn jsto 24.5. 5 786 §); maidontarkastamon ylikats. Asko Rinteelle ja 7:lle muulle sen henkilökuntaan kuuluvalla osallistumista varten Vaasassa järjestettyihin opintopäiviin (khn jsto 16.2. 5 250 §, 5.4. 5 506 §); järjestelytoimiston kahdelle viranhaltijalle osallistumista varten Sairaala-alan suunnittelutoimikunnan järjestämiin VII sairaalapäiviin Helsingissä (khn jsto 22.11. 6 791 §); terveydenhoitoviraston ylihoitajille Aino Hänniselle, Sylvi Könöselle ja Kaarina Närhille osallistumista varten lääkintöhallituksen järjestämiin lääninterveysisarten opinto- ja neuvottelupäiviin Espoon Matinkylässä (khn jsto 14.6. 5 910 §); sos. hoit. Helvi Mikkolalle osallistumista varten sosiaaliministeriön ja Vajaamielishuollon Keskusliiton järjestämään vajaanmielisvalvojen

seminaariin Laajasalossa (khn jsto 31.5. 5 823 §); Laakson sairaalan ylihoit. Leena Lautiolle osallistumista varten keskusparantoloiden ylihoitajien vuosikokoukseen Satalinnan parantolassa (khn jsto 1.3. 5 335 §); kaupungin sairaalain taloudenhoitajille sekä sairaalaviraston kamr. Aarre Sinisalolle, siht. Arno v. Hertzenille ja os. siht. Raimo Kaarlehdolle osallistumista varten sairaala-alan talouspäälliköiden ja taloudenhoitajien neuvottelupäiviin Tuusulassa (khn jsto 12.4. 5 553 §); Laakson sairaalan sosiaalihuoltajille Maija Linnakorvelle ja Anna-Liisa Saveliukselle sekä tuberkuloositoimiston sos. huolt. Kirsti Pajulalle osallistumista varten parantolain sosiaalityöntekijäin neuvottelupäiviin Kultatähkän Kiiipulasäätiön ammattioppilaitoksessa Janakkalassa (khn jsto 10.5. 5 699 §); Laakson sairaalan ylilääk. Kaino Kivikanervalle osallistumista varten Tuberkuloosipiirien vuosikokoukseen Paimiossa (khn jsto 4.8. 6 161 §); huoltolautakunnan kolmelle jäsenelle ja huoltoviraston 15:lle viranhaltijalle osallistumista varten huoltopäiviin Porvoossa (khn jsto 16.8. 6 219 §); sos. työntekijä Henrik Sieralle, sos.tarkk. Kirsti Suniselle ja huoltotark. Paula Sulkuselle osallistumista varten Kanneljärven kansanopistossa Lohjalla järjestettyyn seminaariin (khn jsto 14.6. 5 904 §, 4.8. 6 145 §, 7.9. 6 324 §); alkoholistipoliklinikan sosiaalityöntekijöille Kirsti Pietariselle, Irja Rantaselle ja Henrik Sieralle osallistumista varten Ryhmätyö- nimisen yhdistyksen järjestämiin koulutuspäiviin Lahdessa (khn jsto 1.11. 6 674 §); kolmelle alkoholistitoimiston ja -poliklinikan viranhaltijalle osallistumista varten Sosiaalihuollon Keskusliiton järjestämiin alkoholistihuollon neuvottelupäiviin Tampereella (khn jsto 22.11. 6 811 §); Hirvihaaran vanhainkodin joht. Rauha Heinolle ja Koskelan sairaskodin apul. ylih. Pirkko Koskiselle osallistumista varten sosiaaliministeriön ja Kunnalliskotien johtajien yhdistyksen järjestämiin luento- ja neuvottelupäiviin Tuusulassa (khn jsto 11.10. 6 543 §, 1.11. 6 675 §); lastensuojelulautakunnan kolmelle jäsenelle ja viidelle viranhaltijalle osallistumista varten Lastensuojelun Keskusliiton Jyväskylässä pidettyyn kesäkokoukseen (khn jsto 3.5. 5 658 §); vajaamielishuollon työntekijöille Maija Kariolle, Hillevi Hänniselle, Kyllikki Grönroosille, Rauha Ojalaiselle ja Anna Lehdolle sekä päivähuoltolan opett. Marianne Kallamaalle osallistumista varten Vajaamielishuollon Keskusliiton järjestämiin vajaamielishuollon opintopäiviin Turussa (khn jsto 16.8. 6 218 §); työnvälitystoimiston viidelle viranhaltijalle osallistumista varten Jyväskylässä pidettäviin neuvottelupäiviin (khn jsto 3.5. 5 660 §, 10. 5. 5 710 §); raittiyslautakunnan puh.joht. Martti Voipiolle ja jäsenelle Mauri Halmeelle sekä ko. toimiston raittiustyönohj. Kerttu Varjolle ja neuvojalle Mauno Merilinnalle osallistumista varten neuvottelukokoukseen Turussa (khn jsto 21.5. 5 969 §); nuorisosiamies Heikka Niittyselle, nuorisoneuv. Maj-Lis Pohjolalle ja nuorisokahvilan isännälle. Martti Nevalaiselle osallistumista varten nuorisotyöntekijäin suhdetoimintakursseihin Kouvolassa (khn jsto 12.1. 5 045 §); kansakoulujen tal.hoitajille Matti Paasolle ja Henry Backmanille osallistumista varten kansakoulujen taloudenhoitajien neuvottelupäiviin Kotkassa (khn jsto 7.6. 5 857 §); suomenkielisen työväenopiston johtajalle Toivo Wuorenrinteelle, työnjoht. Emil Lupuselle ja maist. Elvi Kahalalle osallistumista varten VIII kansansivistyskokoukseen Lahdessa (khn jsto 7.6. 5 856 §); museonhoit. Helmi Helmiselle osallistumista varten Suomen Kotiseutuliiton vuosikokoukseen Valkeakoskella, Suomen Museoliiton 37. vuosikokoukseen ja museopäiviin Kajaanissa sekä Skandinaavisen Museoliiton vuosikokoukseen Turussa (khn jsto 14.6. 5 915 §); ammattiopetuslaitosten johto-

2. Kaupunginhallitus

kunnan tal.hoit. Lauri Kalliolle osallistumista varten ammattiopetuslaitosten taloudenhoitajille Kunnallisopistossa järjestettäviin luento- ja neuvottelupäiviin (khn jsto 3.5. 5 665 §); ammattikoulujen rehtoreille Martin Fagerille, Armas Pajatilille, Akseli Pöyhöselle, Mikko Rusamalle ja Inkeri Tarjanteelle sekä varareht. Simo Ansalle ja ekon. Lauri Kalliolle osallistumista varten kauppa- ja teollisuusministeriön Tuusulassa järjestämiin kokouksiin (khn jsto 22.3. 5 442 §); kaup. ins. Walter Starckille, puht.pitopääll. Heikki Saarenolle, apul. katurakenn. pääll. Kaarlo Laurilalle ja piiri-ins. Aarne Forsblomille osallistumista varten Suomen Tieyhdistyksen järjestämiin talvitiepäiviin Tampereella (khn jsto 16.2. 5 258 §); apul. satamarak. pääll. Per Dunckerille, työpääll. Esko Toivolalle ja yli-ins. Martti Anttilalle osallistumista varten Suomen Kunnallisteknillisen yhdistyksen hallituksen kokoukseen Lappeenrannassa (khn jsto 5.1. 5 022 §); teurastamolautakunnan puh.joht. Juho Mehdolle ja lautakunnan jäsenelle Kaarle Sorkiolle sekä toim.joht. Björn-Ole Engdahlille osallistumista varten Suomen Kunnallisten Teurastamoiden Yhdistyksen vuosikokoukseen Lahdessa (khn jsto 3.5. 5 668 §).

Määrärahoista Opintomatkastipendit myönnettiin anomusten perusteella matkaapuraha jäljempänä mainituille 37 viranhaltijalle: apul. kaup. rev. Einar Lehdolle, piiri-ins. Eirik Krogeruskelle, halli- ja torikaupan valv. Paavo Kivelle, arkkit. Hely Ijäkselle, Uimastadionin konemest. Adolf Kososelle, paloins. Åke Grönmarkille, vesilaitoksen sähköins. Aarre Salolle, Vanhankaupungin vedenpuhdistuslaitoksen apul. käyttöpääll. Antti Juntuselle, kaasumest. Martti Heinoselle, kaasulait. esimiehelle Sulo Timoselle, liikennelaitoksen tarkast. Pekka Nuojuankoskelle, satamakapt. Georg Häggströmille, kontt.hoit. Bruno Lindroosille, terveydenhoitoviraston kats. Aarre Kuusistolle, terveyd. tutkimusten laboratorion esimiehelle Birgit Monnbergille, Marian sairaalan laboratoriohoit. Helvi Kuokkaselle, Kivelän sairaalan kansl.hoit. Sirkka Tilvikselle. Hesperian sairaalan apul.lääk. Aarno Harengolle, Auroran sairaalan apul. ylihoit. Tuulikki Saariolle, lastensuojelulautakunnan vajaa-mielishuolt. Maija Kariolle, psykologi Helka Mäntyjoelle, sosiaalitarkk. Victoria Schaumanille, raittiusneuv. Mauno Merilinnalle, urh. ohj. Esko Nummiselle, kansakoulujen käsityöopettajille Kerttu Aholle ja Toini Niemelle, opettajille Kerttu Mattilalle, Keijo Syväniemelle ja Selim Smedsille, maalauksen ammattityöop. Reino Karpiolle, pukuompelun op. Lahja Oksaselle, lastentarhanjohtajille Greta Gahmbergille ja Irja Marvalalle, kaupunginkirjaston opisk. neuv. Mirjam Nybergille ja os. hoit. Kaija Saloselle, kaupunginorkesterin fagotinsoitt. Yrjö Pollarille ja basso-viulunsoitt. Pekka Paasiolle. Ao. apurahojen saajia kehoitettiin viipymättä ilmoittamaan, jos he syystä tai toisesta eivät voisi käyttää heille myönnettyä apurahaa, jolloin apuraha voitaisiin myöntää toiselle hakijalle. Samalla olisi ilmoitettava, saako anoja samaa tarkoitusta varten muualta apurahaa (13.4. 1 080 §, 27.5. 1 506 §, 30.6. 1 864 §).

Yleisjaosto päätti oikeuttaa järjestelytoimiston hankkimaan kaksi koko ajaksi oikeuttavaa ja 10 yhdeksi päiväksi oikeuttavaa osanottajakorttia kaupungin viranhaltijoiden lähettämiseksi Tuottavuusmiesten Kilta -nimisen yhdistyksen Kauppa-korkeakoulussa järjestämiin tuottavuuden päiviin (khn jsto 2.2. 5 159 §).

Matkakertomukset. Kaupunginarkistoon lähetettiin säilytettäväksi ne matkakertomukset, joita seuraavat henkilöt olivat laatineet kaupungin myöntämien matkaapurahojen turvin tekemistään matkoista: apul. kaup. rev. Einar Lehto (khn jsto

29.11. 6 830 §); paloins. Åke Grönmark (khn jsto 20.9. 6 408 §); katsast. Aarre Kuusisto (khn jsto 4.8. 6 170 §); asunt.tarkast. Urho Mäkelä (khn jsto 5.1. 5 020 §); apul. kaup. hygieenikko Maija Taka (khn jsto 9.2. 5 207 §); apul. ylihoit. Tuulikki Saario, sair. hoit. Irma Nyberg ja kanslianhoit. Sirkka Tilvis (khn jsto 8.3. 5 374 §, 30.8. 6 298 §, 4.10. 6 499 §); väestönsuojelutoim. suunn. Erik Sandström (khn jsto 10.5. 5 707 §); kansakoulunopettajat Selim Smeds, Keijo Syväniemi, Kerttu Aho, Toini Niemi, Kerttu Mattila ja Lahja Oksanen (khn jsto 21.5. 5 965 §, 13.9. 6 373 §, 8.11. 6 730 §, 22.11. 6 819, 6 820 §); valmistavan poikien ammattikoulun työnop. Reino Karpio (khn jsto 5.12. 6 914 §); kirj.aman. Mirjam Nyberg ja os. hoit. Kaija Salonen (khn jsto 27.9. 6 450 §); I viulunsoitt. Usko Aro (khn jsto 1.3. 5 309 §); piiri-ins. Eirik Krogerus (khn jsto 30.8. 6 289 §); halli- ja torikaupan valv. Paavo Kivi (khn jsto 13.9. 6 358 §); talorakennusosaston arkk. Hely Ijäs (khn jsto 11.10. 6 552 §); katurakennusosaston rak. mest. Adolf Kosonen (khn jsto 5.12. 6 925 §); liikennelaitoksen autonasent. Oiva Mättö ja tarkast. Pekka Nuojankoski (khn jsto 1.3. 5 320 §, 4.8. 6 139 §); satamalaitoksen piiri-ins. Vilho Rantapihla, varastoimis- ja laiturihuolto-osaston kontt.hoit. Ernst Lindroos ja satamakapt. Georg Häggström (khn jsto 15.3. 5 407 §, 8.11. 6 734 §, 5.12. 6 924 §).

Kaupungin edustajien lähettäminen Moskovaan. Nuorisotyölautakunnan esityksestä kaupunginhallitus päätti lähettää Moskovaan kaupungin edustajina fil. maist. Annikki Mäkisen ja työntekijä Juho Pääkkösen aikana 4.—11.4. tutustumaan Moskovan nuorisojärjestöjen toimintaan sekä kutsua samaksi ajaksi kaksi henkilöä Moskovasta vastavierailulle Helsinkiin. Vielä kaupunginhallitus oikeutti yleisjaoston vahvistamaan Moskovasta kutsuttujen vierailuohjelman sekä hyväksymään siitä aiheutuvat laskut (17.3. 817 §, khn jsto 10.5. 5 677 §).

Kielin viikko. Kaupunginhallitus päätti lähettää apul. kaup. joht. Eino Uskin edustamaan kaupunkia 19.—26.6. välisenä aikana pidettävissä Kielin viikon tilaisuuksissa ja tutustumaan Hampurin uusiin sairaaloihin. Samassa yhteydessä saatiin Kielin ylipormestarille Hans Muthlingille luovuttaa Helsingin uusi kuvateos (5.5. 1 272 §, 9.6. 1 659 §, khn jsto 14.6. 5 867 §).

Tukholman kaupungin vieraaksi ajaksi 22.—24.8. matkustavaan valtuuskuntaan valittiin seuraavat henkilöt: kupunginvaltuuston puh.joht. Teuvo Aura, varapuh.joht. Gunnar Modeen, vt Liisa Mäkinen, varalle vt Hilja Vilkema, vt Kaarlo Pettinen, varalle vt Erkki Leikola, vt Yrjö Kivilinna, varalle Väinö Tattari, vt Bruno Gröndahl, varalle vt Carl-Gustaf Londen, vt Veikko Järvinen, Lauri Taskinen, Kauko Niemi, Martta Kulonen, apulaiskaupunginjohtajat Eino Waronen ja Eino Uski, kaup. siht. Lars Johanson ja kansliasiht. Harri Sormanen. Kaupunginkanslia oikeutettiin ostamaan sopiva lahjaesine, jonka kustannukset saatiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista. Vielä yleisjaosto päätti hyväksyä valtuuskunnan toimenpiteen 10 kuvateoksen jakamisesta tukholmalaisille isännille sekä oikeuttaa kaupunginkanslian toimittamaan Tukholman erälle kaupunginjohtajille 7 uutta kuvateosta (2.6. 1 569 §, 16.6. 1 704 §, khn jsto 28.6. 5 979 §, 30.8. 6 282 §).

Kunnallistilastollisen kokouksen järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti, että Pohjoismaiden suurkaupunkien tilastotoimistojen edustajia saatiin kutsua Helsingissä 10.—12.8. välisenä aikana järjestettävään kunnallistilastolliseen kokoukseen, että kokousta varten tarvittavista huonetiloista olisi sovittava kaupunginsihteerin

2. Kaupunginhallitus

kanssa, että kaupunki tarjoaa kokouksen n. 30 osanottajalle työlounaan Kaupunginkellarissa 10.8. ja päivälliset n. 50 henkilölle myöhemmin määrättävässä paikassa ja sovittavana aikana. Yleisjaosto oikeutettiin hyväksymään em. toimenpiteistä aiheutuvat laskut (17.3. 818 §, 31.3. 948 §, khn jsto 16.8. 6 203 §, 20.9. 6 389 §).

Tukholmassa v. 1961 pidettävä kunnalliskokous. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä pohjoismaisten pääkaupunkien kaupunginsihteerien laatiman, Tukholmassa 8.—10.5.1961 pidettävän kunnalliskokouksen suunnitelman tarkistetussa muodossa sekä nimetä alustajan ja lisäalustajat seuraavasti: yliporm. Lauri Aho lisäalustus: Luottamusmiesten ja virkamiesten välinen suhde kunnallisena itsehallinto-ongelmana, apul. kaup. joht. Eino Uskin alustus: Missä määrin voidaan sairaanhoidon alalla laitoshoidon korvata avohoidolla ja kotisairaanhoidolla, reht. Leo Backmanin lisäalustus: Ammattiopetustoimen kehittäminen ja organisaatio (15.12. 3 322 §).

Tasavallan Presidentin Urho Kekkosen 3.9. täyttäessä 60 vuotta päätettiin häntä onnitella kaupungin puolesta ja luovuttaa hänelle kaupungin lahjana kaupungin historiategon kokonahkaan sidottuna (25.8. 2 199 §).

Juhla- ym. tilaisuuksiin päätettiin lähettää kaupungin edustajat seuraavasti: yliporm. Lauri Aho Aero Oy:n avauslennolle linjalla Helsinki—Oslo (khj jsto 18.10. 6 570 §); satamajoht. Kristian Eiro Caravelle-koneen avauslennolle linjalla Helsinki—Pariisi—Helsinki (khj jsto 12.4. 5 563 §); apul. kaup. joht. Eino Uski Helsingin yliopistollisen keskussairaalan jäsenkuntien käyttöoikeutta keskussairaalaan koskevaan neuvottelutilaisuuteen ja ko. keskussairaalan liittohallituksen edustajana Stuttgartiin Länsi-Saksan 2. sairaalapäiville. Samassa yhteydessä saatiin luovuttaa Helsingin uusi kuvateos saksankielisenä Stuttgartin ylipormestarille sekä sairaala- ja kouluasioita hoitavalle kahdelle pormestarille (khj jsto 19.4. 5 585 §, 10.5. 5 705 §); sairaalatoimen toim. joht. Reino Oksanen Uudenmaan mielisairaanhuoltopiirin kuntainliiton liittovaltuuston kokoukseen (khj jsto 10.5. 5 704 §); reht. Leo Backman Ammattikoulunopettajien Liiton 30-vuotisjuhlaan (19.5. 1 414 §); kaupunginvaltuuston puh. joht. Teuvo Aura Suomen Partiotyttöjärjestön ja Suomen Partioaikajärjestön juhlatilaisuuteen (19.5. 1 415 §); apul. kaup. joht. Eino Uski Suomen Leipuriliiton 60-vuotisjuhlakokoukseen (7.7. 1 895a §); kaup. ins. Walter Starck vastaanottamaan liikenneturvallisuusviikon voittajalle annettava kunniakirja (khj jsto 22. 11. 6 795 §).

Kaupunginkanslialle päätettiin toimittaa uutta Helsinki-kuvateosta 50 kpl kullakin kielellä kaupunginjohtajan antamien ohjeiden mukaisesti jaettavaksi (khj jsto 8.11. 6 701 §).

Helsingin historiategon päätettiin lahjoittaa seuraaville henkilöille: kenraalimaj. Niilo Sariolle (khj jsto 20.12. 7 005 §); 60-vuotislahjana prof. Erkki Leikolalle, Kivelän sairaalan ylilääk. Pauli Soisalolle ja Suomen Kaupunkiliiton toimiston lakimiehelle Edvard Murénille (khj jsto 4.8. 6 158 §, 19.1. 5 095 §, 15.3. 5 388 §, 22.3. 5 420 §).

Joulukuusien lahjoittaminen. Kaupunginhallitus päätti, että Utrechtin kaupungille lahjoitettaisiin kertomusvuonna joulukuusi, jonka hankkimisesta ja kuljetuksesta satamaan kiinteistöviraston metsäosaston tuli huolehtia yhdessä rakennusviraston kanssa. Joulukuusen huolinnasta ja kuljettamisesta Alankomaihin huolehtisivat Oy. Victor Ek Ab. ja Suomen Höyrylaiva Oy. (17.11. 3 007 §).

Metsäosaston 26 000 mk:n ja rakennusvirsaton 41 770 mk:n suuruiset laskut joulukuusen toimittamisesta Brysseliin päätettiin suorittaa v:n 1959 talousarvioon kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (khn jsto 12.1. 5 030 §).

Vainajien muiston kunnioittaminen. Yleisjaosto päätti, että Suomen Marsalkan Mannerheimin patsaan paljastustilaisuudessa lasketaan kaupungin puolesta seppel. Samaten päätettiin sodissa kaatuneiden muistopäivänä 15.5. laskea kaupungin puolesta seppel sankarihaudalle (khn jsto 31.5. 5 810 §, 10.5. 5 685 §, 21.6. 5 934 §).

Kaupungin järjestämät edustustilaisuudet. Kaupunginhallitus myönsi yleisistä käyttövaroistaan 1 955 273 mk sekä saman pääluokan tililtä Kaupungin edustustilaisuuksia varten 10 083 754 mk erilaisten juhla- ym. tilaisuuksien järjestämistä varten seuraaville yksityisille henkilöille, järjestöille, kokouksille yms.: Gus-Hrustal-nij -nimisen kaupungin edustajille (khn jsto 13.9. 6 356 §); alankomaalaiselle liike-miesretkikunnalle (khn jsto 7.6. 5 841 §, 27.9. 6 414 §); burmalaiselle päätoimittajalle U. Aung Theinille (khn jsto 15.11. 6 750 §); Glostrupin kunnan edustajille (khn jsto 24.5. 5 787 §, 5.7. 6 048 §); Hampurin kaupungin pormestarille (khn jsto 24.5. 5 757 §); Hälsingborgin kaupungin edustajille (khn jsto 13.12. 6 934 §); Intouristin virkailijoille (khn jsto 15.3. 5 381 §, 13.12. 6 931 §); Itävallan liittopresidentille Adolf Schärffille (10.3. 742 §, khn jsto 19.4. 5 572 §, 26.4. 5 595 §, 17.5. 5 720, 5 721 §, 31.5. 5 800 §); Jugoslavian Kunnallisliiton edustajille (khn jsto 31.5. 5 798 §, 21.6. 5 923 §, 4.8. 6 099 §); Kööpenhaminan veroviraston tarkastajalle M. Reveronylle (khn jsto 20.9. 6 390 §); Lontoon entiselle Lord Mayorille (khn jsto 4.8. 6 100 §); New Orleansin International Housen retkikunnalle (khn jsto 15.3. 5 382 §, 3.5. 5 640 §); Neuvostoliiton Korkeimman neuvoston valtuuskunnalle (khn jsto 10.5. 5 674 §, 17.5. 5 718 §); Leningradin kaupunginvaltuuston n. 30 jäsenelle (khn jsto 30.8. 6 271 §, 13.9. 6 348 §); Neuvostoliiton varaopetusministerille (khn jsto 5.12. 6 886 §); Oslon kaupunginvaltuuston puheenjohtajalle Brynjulf Bullille ja viidelle norjalaiselle sanomalehtimiehelle (khn jsto 26.10. 6 623 §, 8.11. 6 699, 6 700, 6 701, 6 704 §); Oslon kaupungin edustajille (10.3. 743 §, 5.5. 1 273 §, khn jsto 17.5. 5 724—5 731 §, 24.5. 5 752—5 756 §, 14.6. 5 882 §); tshekkiläiselle parlamenttivaltuuskunnalle (khn jsto 16.8. 6 196 §, 27.9. 6 413 §, 4.10. 6 476 §); Tukholman kaupunginvaltuuston varapuheenjohtajalle Eva Remensille (khn jsto 11.10. 6 513 §); itä-saksalaiselle parlamenttivaltuuskunnalle (khn jsto 31.5. 5 809 §); Sundsvallin kaupunginasiamehelle (khn jsto 10.5. 5 680 §); Varsovan kaupunginvaltuuston varapuheenjohtajalle (khn jsto 14.6. 5 868 §, 21.6. 5 923 §); virginialaiselle valtuuskunnalle (khn jsto 28.6. 5 984 §); Malmön kaupunginvaltuuston puheenjohtajalle ym:lle (khn jsto 5.7. 6 049 §); Münchenin saksalais-suomalaisen yhdistyksen johtokunnan jäsenille (khn jsto 24.5. 5 767 §, 21.6. 5 923, 5 927 §, 4.8. 6 099 §); amerikkalaisille sanomalehtimiehille (khn jsto 13.9. 6 354 §, 20.9. 6 387 §); Caravelle avauslentojen yhteydessä saapuneelle kansainväliselle sanomalehtimiesryhmälle (khn jsto 16.8. 6 203 §); saksalaiselle sanomalehtimiesretkikunnalle (khn jsto 17.5. 5 717 §); länsi-saksalaisten taloustoimittajien retkikunnalle (khn jsto 20.9. 6 388 §, 4.10. 6 477 §); Pohjoismaiden pääkaupunkien finanssikokouksen osanottajille (21.4. 1 145 §, khn jsto 5.7. 6 048 §, 23.8. 6 276, 6 278, 6 279 §, 20.9. 6 389 §); merimiesverotusta käsittelevän pohjoismaisen konferenssin osanottajille (khn jsto 20.9. 6 391 §); tanskalaiselle reikäkorttikeskukseen päällikölle (khn jsto 28.6. 6 003 §); kaupungin- ja kauppalanjohtajien neuvottelukokouksen osanottajille (22.9. 2 439 §, khn jsto 15.11. 6 749 §); Suomen kau-

2. Kaupunginhallitus

punkien ja kauppalansihteerien yhdistyksen hallituksen kokouksen osanottajille (khn jsto 2.2. 5 153 §); Kotkan kaupunginjohtajalle (khn jsto 4.8. 6 193 §); Turun kaupungin edustajille (khn jsto 5.7. 6 079 §); 27.8. Helsinkiin saapuville kunnallisille luottamusmiehillä ja viranhaltijoille (khn jsto 23.8. 6 246 §); kaupunginlakimies Einar Cavoniuksen eläkkeelle siirtymisen johdosta (21.1. 225 §, khn jsto 22.3. 5 424 §); Eduskuntatalossa kansanedustajille järjestetyn tiedotustilaisuuden osanottajille (khn jsto 12.4. 5 527 §); kaupunginvaltuuston jäsenille, v:n 1961 talousarvion käsittelyn yhteydessä ja kaupunginorkesterille sen palattua ulkomaiselta konserttimatkalta (20.10. 2 727 §, 1.12. 3 168 §, khn jsto 12.1. 5 026 §, 18.10. 6 596 §, 1.11. 6 681 §, 8.11. 6 724 §, 15.11. 6 748, 6 757 §, 20.12. 6 991 §); pohjoismaisen kunnallistilastollisen kokouksen osanottajille (khn jsto 16.8. 6 203 §); eräiden vakuutuslaitosten ja pankkien edustajille (khn jsto 16.2. 5 227 §, 24.5. 5 788 §, 4.8. 6 094 §, 13.9. 6 364 §); vuositilintarkastajille (20.10. 2 726 §, khn jsto 20.12. 6 991 §); valtiovarainministeriön tulo- ja menoarvio-osaston sekä veroasiainosaston ynnä sisäasiainministeriön kunta-asiainosaston edustajien ja kaupunginjohtajien neuvottelutilaisuuden osanottajille (khn jsto 3.5. 5 646 §); Tampereen kaupungin hankintakysymyksiä käsittelevän komitean jäsenille (khn jsto 20.12. 6 986 §); kunnallisverotusta tutkimaan saapuneelle tanskalaiselle vieraalle (khn jsto 16.8. 6 204 §); lääninverolautakuntien kokouksen osanottajille (khn jsto 5.12. 6 900 §); maaherrain kesäkokouksen osanottajille (khn jsto 5.7. 6 041 §, 7.9. 6 306 §); poliisiviranomaisille ja sanomalehdistön edustajille (khn jsto 29.11. 6 837 §); Kansainvälisen Oikeustieteiden Yhdistyksen kokouksen osanottajille (khn jsto 4.8. 6 099 §); rikospoliisien opintopäivien osanottajille (khn jsto 26.10. 6 617 §); Poliisiupseeriyhdistyksen vuosikokouksen osanottajille (khn jsto 5.1. 5 007 §); Pohjoismaiden keskinäisten palovakuutusyhtiöiden kongressin osanottajille (5.5. 1 268 §, 20.9. 6 389 §); Trondheimin palopäällikölle K. I. Nilssenille (khn jsto 21.6. 5 932 §); sairaalahallinnon organisaation uudistamista ja sairaalatoimen ohjesäännön muuttamista koskevan kaupunginvaltuuston jäsenille järjestetyn tiedotustilaisuuden yhteydessä (10.11. 2 967 §, khn jsto 20.12. 6 991 §); terveydenhoitoviraston terveydenhuolto-osaston neuvottelutilaisuuden yhteydessä (khn jsto 15.3. 5 402 §); Kättilöopiston opettajille ja osastonhoitajille (khn jsto 5.12. 6 909 §); terveydenhoitolautakunnan ohjesääntökomitean jäsenille ja kaupungin eri laitosten kemisteille, terveydellisten tutkimusten laboratorion uuteen huoneistoon tutustumisen yhteydessä (khn jsto 2.2. 5 177 §, 16.2. 5 247 §); kunnanlääkärien jatkokoulutuskurssien osanottajille (khn jsto 13.9. 6 365 §); saksalaisen opettaja- ja lääkärivaltuuskunnan jäsenille (khn jsto 24.5. 5 768 §); ulkomaalaisille lääketieteen opiskelijoille (khn jsto 31.5. 5 801 §); Suomen Kasvatusneuvolain liiton neuvottelupäivien osanottajille (khn jsto 1.3. 5 310 §); Pohjoismaisen vajaamielishuoltotoimikunnan neuvottelukokouksen osanottajille (khn jsto 3.5. 5 644 §); Suomen Kunnallisen Terveydenhoitoyhdistyksen vuosikokouksen osanottajille (khn jsto 1.3. 5 328§); Pohjoismaiden farmasianopiskelijain kongressin osanottajille (khn jsto 12.4. 5 537 §, 24.5. 5 761 §); Turun kaupungin vanhainkodin huollettaville ja Kotkan kaupungin eläkeläisille Helsingin kaupungin eläkkeennauttijain yhdistyksen vieraaksi Ruotsista saapuvan retkikunnan osanottajille (khn jsto 24.5. 5 764 §, 4.8. 6 119 §, 13.9. 6 350 §); työllisyyslautakunnan viimeisen kokouksen osanottajille (khn jsto 24.5. 5 777 §, 4.8. 6 094 §); työnvälityksen valtiolle siirty-

misen johdosta (khn jsto 8.11. 6 723 §); XXVII Helsingin Hiihtojen osanottajille (7.1. 48 §, khn jsto 16.2. 5 226 §); Puolan metsäministeriön edustajille (khn jsto 5.7. 6 040 §, 4.8. 6 101 §); Kansainvälisen Amatööriyrkkeilyliiton kokouksen osanottajille (khn jsto 26.1. 5 115 §); saksalaiselle nuorisotyöntekijäryhmälle (27.5. 1 546 §); XIII Pohjoismaisen IOGT nuorisokongressin osanottajille (khn jsto 10.5. 5 675 §); Helsingin ja Tukholman välisten nuorison kulttuurikilpailujen osanottajille (khn jsto 20.12. 6 990 §); amerikkalaisille koulumiehille (khn jsto 19.1. 5 079 §, 23.2. 5 289 §, 8.3. 5 353 §, 15.3. 5 405 §); Työnväenopistojen liiton henkisten kilpailujen osanottajille (khn jsto 29.3. 5 474 §); kaupunginkirjaston 100-vuotisjuhlallisuuksiin saapuville ulkomaalaisille (khn jsto 20.9. 6 405 §, 11.10. 6 514 §, 26. 10. 6 620 §, 1. 11. 6 658 §); kaupunginkirjaston toimintaan tutustumaan saapuville Hälsingborgin kaupungin edustajille, Göteborgin kaupunginkirjaston johtajalle sekä Prahan tieteellisen kirjaston johtajalle tri Grohinille (khn jsto 29. 11. 6 863 §, 12. 4. 5 559 §, 8. 11. 6 725 §); Bambergin sinfonikoille (27.5. 1 544 §, khn jsto 4. 8. 6 099 §); Englannista saapuneen Groydonin torvisoittokunnan jäsenille (khn jsto 7. 9. 6 310 §); Socialinstitutet i Stockholm -nimisen laitoksen oppilasryhmälle (khn jsto 15. 3. 5 383 §); Reykjavikin piiri-ins. Gudlaugur Stefansonille (khn jsto 14. 6. 5 916 §); Helsingin Seutukaavaliiton valtuuskunnan kokouksen osanottajille (khn jsto 23. 8. 6 255 §); amerikan-suomalaiselle kaupunkisuunnittelijalle Torsti Kulmalalle (khn jsto 23. 8. 6 249 §); Geodeettis-geofysikaalisen Unionin XII yleiskokouksen osanottajille (khn jsto 4. 8. 6 102 §); Kunnalliset Mittausvirkailijat -nimisen yhdistyksen luentopäivien osanottajille (khn jsto 15. 3. 5 398 §); Pohjoismaiden maanmittariylioppilaiden kesäkokouksen osanottajille (khn jsto 5. 4. 5 488 §, 4. 8. 6 099 §); talorakennustoimintaan tutustumaan saapuvalla kahdella neuvostoliittolaisella arkkitehdille (khn jsto 20. 9. 6 411 §); länsi-saksalaisille ja sveitsiläisille maatalousharjoittelijoille (khn jsto 28. 6. 5 985 §); Kaupunginpuutarhurien Seuran vuosikokouksen osanottajille (khn jsto 5. 7. 6 081 §); kadunnimikomitean lopetta- jaistilaisuudessa (khn jsto 26. 1. 5 110 §); Käpylän puutaloalueen aatekilpailun tulosten esittelytilaisuuden yhteydessä (khn jsto 13. 12. 6 968 §); YK:n alaisen Euroopan taloudellisen neuvoston asuntokomitean Suomeen järjestämän vierailu- ja opintomatkan osanottajille (4. 2. 357 §, khn jsto 4. 8. 6 099 §); Ranskan jälleenrakennus- ja asuntoministeriön edustajille (khn jsto 31. 5. 5 813 §, 5. 7. 6 039 §, 4. 8. 6 099 §); asuntotuotantoa edustavan länsi-saksalaisen asiantuntijaretkikunnan jäsenille (khn jsto 3. 5. 5 645 §, 7. 6. 5 853 §, 5. 7. 6 038 §, 4. 8. 6 099 §); espanjalaisen arkkitehtiretkikunnan jäsenille (khn jsto 7. 6. 5 840 §); rakennusviraston ja sen eri osastojen toimintaan tutustuville neuvostoliittolaisille vieraille (khn jsto 8. 11. 6 731 §); Kööpenhaminan vapaasataman johtajalle (khn jsto 23. 8. 6 238 §); SKDL:n eri kaupunkien satamalautakuntien edustajien kokouksen osanottajille (khn jsto 2. 2. 5 148 §); satamakonttorin eräiden viranhaltijoiden palkoista käytyjen neuvottelujen yhteydessä (khn jsto 17. 5. 5 719 §); Kumpulan radan kustannusten jakamisesta tehdyn sopimuksen allekirjoitustilaisuuden osanottajille (khn jsto 3. 5. 5 667 §); VII Pohjoismaisen lämpö-, vesi- ja tuuletusteknillisen kongressin osanottajille (khn jsto 1. 11. 6 657 §); vedenottoa Hiidenvedestä koskevaan suunnitelmaan tutustumiseksi järjestetyn kiertoajelun osanottajille (12. 5. 1 344 §, khn jsto 21. 6. 5 931 §, 28. 6. 5 987 §); Puolan valtion hiiliyhtiön edustajille (khn jsto 5. 7. 6 080 §); kansainvälisen ylioppilasviikon osanottajille (khn jsto 1. 11. 6 656 §, 29. 11. 6 835 §); Helsingin

2. Kaupunginhallitus

Sotilaskotiyhdistyksen 40-vuotisjuhlan osanottajille (15. 12. 3 323 §); 60. Kemian päiviin osallistuville ulkomaalaisille johtaville kemisteille (khn jsto 4. 10. 6 482 §); Tukholman kummikuntaneuvostolle (13. 4. 1 082 §, khn jsto 26. 4. 5 604 §, 17. 5. 5 722 §, 21. 6. 5 927, 5 929, 5 930 §, 28. 6. 5 990 §, 4. 8. 6 099 §); tukholmalaiselle intendentille Gösta Nilssonille (khn jsto 13. 12. 6 969 §); moskovalaisille nuorisoedustajille ja ammattimiehille (khn jsto 22. 3. 5 430 §, 29. 3. 5 475 §, 19. 4. 5 573, 5 574 §, 26. 4. 5 601 §, 26. 1. 5 121 §); Moskovan suuren sirkuksen vierailuryhmän jäsenille (khn jsto 18. 10. 6 560 §); Norrköpingin urheilujohtajalle Gellerstedtille (khn jsto 22. 11. 6 813 §); Zürichin Yliopiston prof. Otto Jaagille (khn jsto 22. 3. 5 445 §, 29. 3. 5 477 §); Friedrich Ebert säätiön opintoretikikunnalle (khn jsto 13. 9. 6 355 §, 11. 10. 6 523 §); pakistanilaiselle YK:n stipendiaatille A. M. Rafiqul Islam Khanille (khn jsto 23. 2. 5 279 §); Federation Dentaire Internationalen 49. vuosikokouksen osanottajille (19. 5. 1 416 §); Berliinin Teknillisen Yliopiston arkkitehtiylioppilaiden retkikunnalle (khn jsto 16. 8. 6 202 §); Graafisen Keskusliiton 60-vuotisjuhlan osanottajille (khn jsto 18. 10. 6 565 §); Rautatieläisten 12. kansainvälisen esperantokongressin osanottajille (khn jsto 31. 5. 5 811 §, 4. 8. 6 099 §); pohjoismaisen kaupp-, teollisuus-, vakuutus- ja pankkikurssin osanottajille (khn jsto 9. 2. 5 193 §); XIX Pohjoismaisten Kansantanssipäivien osanottajille (9.6. 1 657 §, 30.6. 1 827 §, khn jsto 16.8. 6 204 §); Open Door International-nimisen järjestön XI kongressin osanottajille (khn jsto 4.8. 6 099 §); Nordens Resebyråförbund -nimisen yhdistyksen vuosikokouksen osanottajille (khn jsto 5. 12. 6 885 §); Suomen Paperinsinöörien Yhdistyksen kongressin osanottajille (khn jsto 21.6. 5 931 §); Pohjoismaiden VI Ekonomikongressin osanottajille (5.5. 1 269 §, khn jsto 20.9. 6 389 §); II Pohjoismaisen Mainostoimistokongressin osanottajille (25. 2. 597 §, khn jsto 21. 6. 5 931 §); Suurmessujen ulko- ja kotimaisille kutsuvieraille (25. 8. 2 198 §); kansainvälisen standardisoimisjärjestön ISO:n konferenssin osanottajille (22. 12. 3 388 §); kansainvälisen hotelliliiton kokouksen osanottajille (17. 11. 3 006 §); Suomen vanhan väen veteraanien juhlan osanottajille (21. 4. 1 146 §, khn jsto 4. 8. 6 099 §); kansainvälisen kenneljärjestön yleiskokouksen osanottajille (khn jsto 20. 12. 6 989 §); amerikkalaisen laivastovierailun johdosta (3. 3. 674 §, 10. 3. 741 §, khn jsto 5. 7. 6 048 §, 16. 8. 6 201 §); amerikkalaisen hävittäjän Barryn henkilöstölle (30. 6. 1 825 §, khn jsto 4. 8. 6 098 §); englantilaisen laivastovierailun johdosta (28. 4. 1 198 §, khn jsto 24. 5. 5 752, 5 758—5 760, 5 776 §, 7. 6. 5 837 §, 14. 6. 5 872 §, 21. 6. 5 931 §, 28. 6. 5 986 §); hollantilaisen fregatti de Bitterin henkilöstölle (23. 6. 1 762 §, khn jsto 4. 8. 6 104, 6 106 §, 16. 8. 6 201 §); neuvostoliittolaisen laivasto-osaston henkilöstölle (30. 6. 1 826 §, khn jsto 16. 8. 6 201, 6 202, 6 205 §, 23. 8. 6 240 §, 7. 9. 6 307 §); ranskalaisen laivastovierailun johdosta (4. 8. 1 988 §, khn jsto 23. 8. 6 239, 6 241, 6 243 §, 13. 9. 6 344 §); ruotsalaisen laivastovierailun johdosta (7. 7. 1 895 §, khn jsto 23. 8. 6 244 §, 30. 8. 6 274, 6 275 §); Helsinki-italien jakotilaisuuden osanottajille (khn jsto 4. 8. 6 094 §).

Huoltotoimen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 25 000 mk vieraanvaraisuuden osoittamista varten Helsingin Maidontarkastusyhdistyksen Kansainvälisen maidontarkastuskurssin osanottajille Tervallammen työlaitoksessa (khn jsto 10. 5. 5 696 §, 4. 8. 6 094 §).

M u u t a s i a t

Ajokirjan ottaminen käyttöön kaupungin moottoriveneissä. Kaupunginhallitus päätti määrätä, että 1. 6. lukien on kaupungin omistamissa moottoriveneissä otettava käyttöön samanlaiset ajokirjat kuin kaupungin omistamissa autoissa sekä vahvistaa seuraavat ajokirjan käyttöä kaupungin omistamissa moottoriveneissä koskevat ohjeet.

1. Jokaiseen moottoriveneeseen kuuluu kaksi ajokirjaa, joista toinen on käytössä parillisina ja toinen parittomina kuukausina.

2. Merkinnät ajosta tehdään ajokirjan A-osaan seuraavasti: a) Sarakkeeseen 2 merkitään ajettu reitti. b) Sarakkeisiin 3 ja 4 merkitään ne kellonajat, joina moottorivene on ollut käytössä ja poissa varsinaisesta sijaintipaikastaan. c) Sarakkeeseen 5 merkitään 5 minuutin tarkkuudella se aika, jonka veneen moottori on ollut käynnissä. d) Sarakkeisiin 6 ja 7 ei tehdä merkintöjä. e) Sarakkeeseen 8 merkitään ajettu matka kilometreissä arvioituna tai merikortin avulla laskettuna. f) Jokaisesta matkasta tehdään merkintä erikseen. Jos kuitenkin samalla ajomatalla suoritetaan samanlaisia kuljetuksia useampia kertoja perätysten samana päivänä, yksi yhteismerkintä riittää, jonka lisäksi merkitään kuljetusten luku sarakkeeseen 9. g) Sarakkeeseen 10 ei tehdä merkintöjä. h) Sarakkeeseen 11 kuljettaja merkitsee nimikirjaimensa. i) Kuittauksen merkitsee moottoriveneen käyttäjä tai kuljetuksen tilaaja. Jos vene on jatkuvasti saman henkilön käytössä, ei kuittausta tarvitse merkitä joka matkasta erikseen, vaan voidaan tämä tehdä harvemmin, kuitenkin vähintään keran viikossa.

3. Poltto- ja voiteluaineiden ostosta tehdään merkinnät ajokirjan B-osaan. Päättäneen kuukauden polttoainejäännös merkitään ajokirjan vaihdon yhteydessä molempien ajokirjojen B-osaan.

4. Kuukauden päätyttyä lasketaan yhteen ajotunnit (A-osan sarake 5), ajokilometri (A-osan sarake 8) sekä kulutetut poltto- ja voiteluaineet (B-osan sarakkeet 2 ja 3). Lisäksi lasketaan poltto- ja voiteluaineiden kulutus yhtä ajotuntia ja 100 km kohden. Laskelma kirjoitetaan ajokirjan A-osaan kuukauden ajomerkintöjen jälkeen.

5. Kuljetusten valvoja merkitsee em. laskelman alle tarkastuspäivämäärän ja nimensä (5. 5. 1 264 §, 19. 5. 1 409 §).

Kaupungille tulevien maksujen perimistä koskevat ohjeet. Kaupunginhallitus päätti muuttaa v. 1959 (ks. s. 192) vahvistamiensa, kaupungille tulevien maksujen perimisestä annettujen ohjeiden laskujen erääntymispäivää ym. koskevat pykälät 3 ja 5 (10. 3. 757 §, kunn.as.kok. n:o 23).

Kunnallisvaalit. Yleisjaosto päätti myöntää henkikirjoittajalle kaupunginkasasta ennakkovaroja 3 mmk tilitystä vastaan, käytettäväksi kunnallisvaalien luetteloiden laatimisesta aiheutuneisiin kuluihin (khn jsto 2. 2. 5 170 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti vahvistaa kunnallisvaalien valmistelutöistä maksettavat palkkiot seuraaviksi:

vaaliluetteloiden näyttäminen, tuntipalkkio 220 mk,

kansliatyö, tuntipalkkio 220 mk ylityöstä maksettavine työaikalain 17 §:n mukaisine korotuksineen,

vaaliluetteloiden kuljettaminen maistraatista näyttöpaikalle ja takaisin, palkkio 240 mk kerralta sekä

2. Kaupunginhallitus

vaalikaluston ja muun materiaalin huolto sekä järjestely, kertakaikkinen korvaus kahdelle henkilölle yhteensä 50 000 mk (4. 8. 1 991 §).

Helsinki-päivän vietto. Kaupunginhallitus päätti, että 12. 6. järjestettäisiin kuntalaisille kaupungin perustamisen vuosipäivän johdosta eri puolilla kaupunkia ohjelmaa, johon kuuluisi kierros kaupungin metsissä, kesäleikkitoiminnan esittely, kolmen soittokunnan ulkoilmakonsertit, tutustumiskäyntejä eri laitoksiin, Helsingin historiaa esitteleviä kiertokäyntejä, Helsinki-aiheisten lyhytelokuvien esityksiä, palontorjuntanäytös, yhteislaulutilaisuus sekä Helsinki-mitalien jako Kaupungintalossa ja vapaa pääsy kaupunginmuseoon. Samalla kaupunginhallitus päätti tehdä kaupunginvaltuustolle esityksen erityisen Helsinki-päivän vieton järjestämisestä pysyväisluontoisesti tällä kertaa kokeilumielessä järjestettävän nimikkopäivän antamien kokemusten perusteella. Lisäksi kaupunginhallitus oikeutti yleisjaoston hyväksymään ohjelmaehdotukseen mahdollisesti tarpeelliseksi osoittautuvat muutokset sekä järjestelystä aiheutuvat kustannukset (9. 6. 1 656 §, khn jsto 21. 6. 5 937 §, 1. 11. 6 655 §).

Helsinki-aiheiset valokuvat. Suomen Valokuvaajain liitto oli esittänyt, että niille valokuvaajille, jotka v. 1957 (ks. s. 151) osallistuivat kaupungin Helsingin uutta kuvateosta varten järjestämään valokuvauskilpailuun, palautettaisiin mainitut valokuvanegatiivit. Yleisjaosto päätti hyläten ko. esityksen ilmoittaa liitolle, että valokuvanegatiivit olivat saatavissa hankintatoimiston painatusosastolta kuittausta vastaan sillä ehdolla, että kaupunki saa kilpailusääntöjen mukaisesti uudelleen korvauksetta käyttöönsä julkaistujen kuvien negatiivit, mikäli kaupunki niitä myöhemmin tarvitsee (khk jsto 1. 3. 5 312 §).

Suomen Messut -yhdistyksen anomuksesta yleisjaosto myönsi kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 70 000 mk yhdistyksen käyttöön Helsinki-aiheisten valokuvasuurennusten hankkimiseksi Zürichissä v:n 1961 helmikuussa järjestettävää Suomi-viikkoa varten sillä ehdolla, että suurennukset luovutettaisiin kaupungin omistukseen tilaisuuden päätyttyä (khk jsto 27. 12. 7 061 §).

Helsinki — Pohjolan Valkea Kaupunki -nimisen lyhytelokuvan kopioita päätettiin toimittaa ulkoasiainministeriölle ministeriön haluama määrä eri kielisinä 98 550 mk:n hinnasta kappaleelta (khk jsto 8. 3. 5 355 §).

Fennada-Filmi Junior -nimisen yhtiön 1 096 535 mk:n suuruiset laskut em. lyhytelokuvan eri kielisten kopioiden valmistamisesta päätettiin suorittaa yleisen kunnallishallinnon pääluokkaan tarkoitusta varten merkityistä määrärahoista (khk jsto 10. 5. 5 676 §, 17. 5. 5 732 §, 7. 6. 5 845 §, 14. 6. 5 877 §, 4. 8. 6 103 §, 26. 10. 6 609 §, 22. 11. 6 792 §).

Kaupungin julkaisut. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa Helsinki-kuvateoksen toimitustyötä varten v. 1957 asetetun toimituskunnan toimittamaan sanotusta teoksesta enintään 500 kappaleen suuruisen painoksen venäjän kielelle käännettyin tekstein käyttäen tarkoitukseen erinäisiin hallintomenoihin tarkoitusta varten merkittyä määrärahaa (3. 11. 2 859 §).

Erva-Latvala Oy:n 111 716 mk:n suuruiset laskut em. teoksen mainostamisesta saatiin suorittaa samoista määrärahoista (khk jsto 23. 2. 5 267 §).

Yleisjaosto päätti, että ulkoasiainministeriölle saatiin myydä 500 kpl uutta Helsinki-kuvateosta hintaan 1 500 mk/kpl. (khk jsto 13. 12. 6 936 §).

Vakuutusosakeyhtiö Pohjolle päätettiin luovuttaa Helsinki-kuvateosta 100 kpl 15 %:n alennuksella ja 500 kpl 25 %:n alennuksella, sillä edellytyksellä että kohteokset toimitettaisiin ulkomaille (khn jsto 26. 4. 5 591 §).

Uusi Helsinki-kuvateos päätettiin vielä luovuttaa seuraaville: Valtion kirjasto-toimistolle arvostelukappaleena (khn jsto 19. 1. 5 075 §); kiinteistöviraston asema-kaavaosastolle (khn jsto 8. 3. 5 351 §); Lomaliitolle edelleen Italiassa olevaan lomakylään toimitettavaksi (khn jsto 14. 6. 5 866 §); Suomen Kirjataiteen komitealle asetettavaksi näytteille sekä kotimaassa että ulkomailla (khn jsto 18. 10. 6 571 §); Helsingissä ensi kertaa vierailevien suurten matkustaja-alusten kirjastoihin (khn jsto 2. 2. 5 151 §); Bibliografiska Institutet vid Kungliga Biblioteket -nimiselle laitokselle Tukholmassa (khn jsto 8. 3. 5 352 §) ja siellä olevan Suomi-toimiston käyttöön (khn jsto 16. 8. 6 197 §); Uppsala Universitetsbibliotek -nimiselle kirjastolle (khn jsto 5. 4. 5 484 §, 26. 4. 5 600 §); eri henkilöille Länsi-Saksaan, Jugoslaviaan ym. saksan-, englannin- tai ruotsinkielisenä (khn jsto 15. 3. 5 387 §, 10. 5. 5 686 §, 31. 5. 5 805 §, 7. 6. 5 853 §, 28. 6. 5 982 §, 18. 10. 6 597 §, 1. 11. 6 659 §); arkkit. Tony Kayananille San Juanin Puerto Ricoon (khn jsto 5. 7. 6 033 §).

Yhteiskunnallisen Korkeakoulun tutkimuslaitoksen anomuksesta yleisjaosto kehotti hankintatoimistoa toimittamaan ko. laitokselle korvaukset Kai v. Fieandtin teoksen: Helsingin paljasjalkaiset ja uusi asuttajapolvi, Sven-Erik Åströmin teoksen: Samhällsplanering och regionsbildning i kejsartidens Helsingfors sekä Helsingin kaupungin historian (khn jsto 2. 2. 5 142 §).

Vm. teos päätettiin vielä lähettää Chalmers tekniska högskolas bibliotek -nimiselle kirjastolle Göteborgissa (khn jsto 22. 3. 5 425 §).

Finlands Svenska Landskommuners förbund- nimiselle liitolle päätettiin anomuksesta lähettää John E. Roosin kirjoittama teos Haga köpings historia (khn jsto 22. 3. 5 426 §).

Finlands svenska folkskolläraryförbund -nimiselle liitolle päätettiin samoin anomuksesta lähettää 650 kpl Yrkesutbildning efter folkskolan -nimistä julkaisua (khn jsto 27. 12. 7 080 §).

Jyväskylän Kasvatusopillisen Korkeakoulun kirjastolle päätettiin korvauksetta toimittaa Helsingin historiateoksen osat I—IV: 2, Johan Roosin teos: Haagan kaupalan historia 1950, uusi Helsinki-kuvateos, Sven-Erik Åströmin teos Samhällsplanering och regionsbildning i kejsartidens Helsingfors. Samalla yleisjaosto päätti ilmoittaa kirjastolle, että se voisi tilata toiset kappaleet em. teoksista kaupungin hankintatoimistosta 25 %:n alennuksella teosten kirjakauppahinnasta (khn jsto 19. 1. 5 076 §, 16. 2. 5 225 §).

Vs. kaupunginjohtajan esityksestä yleisjaosto myönsi 80 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista kiinteistöviraston käytettäväksi 1 000 kappaleen painoksen ottamista varten «Helsinki, Facts about City Planning, Housing and Technical Administration» -nimisestä kirjasta englanninkielisenä (khn jsto 24. 5. 5 769 §).

Filtri Yrjö Blomstedtin selostus J. A. Ehrenströmin elämäkerran kirjoittamista varten suorittamista tutkimuksista merkittiin tiedoksi (khn jsto 2. 2. 5 143 §).

Apul.kirj.joht. Mauri Närhin tutkimuksen lunastaminen. Kaupunginhallitus päätti ostaa apul.kirj.joht. Mauri Närhin perikunnalta tutkimuksen »Neljännesvuosisata kansankirjastotyötä. Helsingin kansankirjaston perustava kausi 1860—1885 ja

2. Kaupunginhallitus

muuta 1800-luvun Helsingin kirjastoja» käsikirjoituksen täydellä omistusoikeudella lähdeaineistoinen julkaistavaksi v. 1961 Helsingin kaupungin julkaisuja-sarjassa sillä edellytyksellä, että kuolinpesä tyytyisi 500 000 mk:n hintaan, joka summa myönnettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista. Samalla kaupunginhallitus päätti antaa apul.kirj.joht. Sven Hirnin tehtäväksi käsikirjoituksen painatuskuntoon saattamisen kuvitustöineen ja oikolukuineen siten, että hän suorittaisi ko. työt osittain virka-ajan ulkopuolella kotitöinään ja osittain virka-aikana, mikäli hänellä virkatehtävien ohella on sellaiseen mahdollisuus, 100 000 mk:n suuruudesta kokonaispalkkiosta, mistä määrästä saatiin suorittaa puolet silloin, kun käsikirjoitus olisi painatuskunnossa ja kuvat hankittu sekä puolet sitten, kun oikolukutyö olisi suoritettu ja julkaisu olisi täysin valmis. Edelleen kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisjaoston hyväksymään julkaisuun hankittavasta kuva-aineistosta aiheutuneet laskut sekä päättämään teoksen painattamisen ajankohdasta ja myöntämään tarvittavan määrärahan painatustöitä varten (7. 4. 1 047 §).

Erään julkaisun ostaminen. Aravan tekemän tarjouksen perusteella yleisjaosto päätti ostaa YK:n alaisen ECE:n Housing Committeeen vierailun yhteydessä julkaisua kirjasta 100 kpl englanninkielisenä, 25 kpl ranskan- ja 25 kpl venäjänkielisenä. Tarkoitukseen myönnettiin 45 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 13. 12. 6 963 §).

Suomalais-Amerikkalaisen Yhdistyksen avustaminen. Yhdistyksen anottua avustusta julkaisemansa esittelylehdisten painatuskustannuksia varten yleisjaosto päätti, että kaupunki osallistuu yhdistyksen julkaiseman englanninkielisen esittelylehdisten painatuskustannuksiin puolella määrällä kustannuksista, kuitenkin enintään 100 000 mk:lla, joka maksettaisiin yhdistykselle vasta sen jälkeen kun mainittu esittelylehti on valmis ja yhdistys esittänyt kaupungille selvityksen sen painatuskustannuksista (khn jsto 13. 12. 6 942 §).

Erään kannatusmaksun suorittaminen. Yleisjaosto myönsi kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 3 000 mk kannatusmaksun suorittamista varten Kaatuneitten Omaisten Liitolle sen julkaistessa Kaatuneitten Muistolle -nimisessä julkaisussa kaikkien kuntien yhteistervehdyksen kaatuneitten omaisille (khn jsto 16. 2. 5 233 §).

Kaupungin vaakuna. Yleisjaosto kehotti kaupunginkansliaa tilaamaan kuvanveistäjä Armas Hutrilta kaksi kipsistä kaupungin vaakunaa hintaan 15 000 mk kappaleelta, joista toinen luovutettaisiin Helsingin Ilmatorjuntarykmentin ruokasaliin Hyrylään. Lasku saatiin maksaa em. määrärahoista (khn jsto 11. 10. 6 527 §).

2. Rahatointa koskevat asiat

Lainan ottaminen. Kaupunginvaltuuston 23. 3. (ks. s. 14) tekemän päätöksen mukaisesti kaupungille päätettiin ottaa 100 mmk:n osavelkakirjalaina, joka nostettaisiin yhdessä tai useammassa erässä. Kaupunginhallitus vahvisti mm. seuraavat lainaehdot:

Lainasta kulloinkin takaisin maksamatta olevalle lainamäärälle suoritetaan korkoa seitsemän ja yksineljäsosa (7¼ %) prosentin mukaan puolivuositain huhtikuun ja lokakuun 1 päivänä.

Laina on molemmin puolin irtisanomaton.

Ellei lainan korkoa ja lyhennystä makseta aikanaan, on niistä suoritettava edellä mainitun korkokannan mukaan korko eräpäivästä maksupäivään.

Tästä lainasta menevän leimaveron ja siitä mahdollisesti menevät muut kustannukset on lainanottajan suoritettava. Lainanottajan on myös korvattava lainantantajalle velan mahdollisesta uloshausta johtuneet kustannukset.

Tämä laina ja sen kulloinkin erääntyvät korko ja lyhennys ovat sidotut elinkustannusindeksiin (vuoden 1951 lokakuun indeksi = 100) siten, että jos tarkistusindeksi on perusindeksiä suurempi, korotetaan kulloinkin erääntyvän korko- ja lyhennyserän perusmäärä yhtä monella prosentilla kuin luku kaksi (2) täysiä kertoja sisältyy indeksin nousua osoittavaan prosenttilukuun. Jos tarkistusindeksi on perusindeksiä pienempi, ei tätä indeksiehtoa sovelleta. Lainan tarkistusindeksinä pidetään kutakin eräpäivää (1. 4. ja 1. 10.) edeltäneen helmikuun ja vastaavasti elokuun indeksilukua. Jos maksu viivästyy tai tapahtuu muulloin kuin edellä mainittuina säännönmukaisina maksupäivinä, pidetään tarkistusindeksinä sitä elinkustannusindeksilukua, joka on laskettu kaksi (2) kuukautta ennen maksupäivää sattuvalla kuukaudella.

Sittemmin kaupunginhallitus muutti em. päätöstään siten, että mainitusta 100 mmk:n osavelkakirjalainasta nostamatta olevien lainaerien erääntymispäiviksi vahvistettiin 7. 12. lukien 1. 2. ja 1. 8. (25. 8. 2 211 §, 8. 12. 3 272 §).

V:n 1924 dollarilainaan kuuluvan obligaation ja viiden korkolipun lunastamista varten kaupunginhallitus päätti myöntää 372 232 mk yleisistä käyttövaroistaan (21. 1. 238 §).

Kaupungin obligaatiolainoista pankeille suoritettava lunastuspalkkio. Kaupunginhallitus päätti määrätä Helsingin kaupungin v:n 1958 II, 1958 III ja 1959 I obligaatiolainojen maksulippujen lunastamisesta pankeille suoritettavan palkkion 0.15 %:ksi maksulipun lunastusarvosta (9. 6. 1 672 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että v:n 1959 obligaatiolainaa saatiin edelleenkin toistaiseksi ja kunnes toisin päätetään myydä kurssiin 100 (14. 1. 170 §, 7. 4. 1 036 §).

Oy. Renlund Ab:n osakkeiden myynti. Kaupunginhallitus päätti myydä kaupungin omistuksessa olevat, Oy. Renlund Ab. -nimisen yhtiön osakkeet Osuustukkukaupalle 5 000 mk:n kappalehinnasta sillä ehdolla, että Osuustukkukauppa suorittaa kaupasta menevän leimaveron (21. 4. 1 159 §).

Pankkitalletusten käyttäminen saamisten vakuutena. Kaupunginhallitus päätti, että tehtäessä kaupungin puolesta sopimuksia, joiden noudattamisen vakuudeksi kaupunki saa pantiksi rahalaitosten antamia saamistodistuksia, on noudatettava seuraavia ohjeita:

Vakuudeksi voidaan hyväksyä rahalaitosten talletustilien talletustodistukset sekä säästötilien säästökirjat, mutta ei karttuvan talletustilin vastakirjoja.

Panttauksesta on tehtävä kirjallinen panttaussopimus joko erikseen tai ao. sopimukseen tai velkakirjaan ja on panttauksen kohteena oleva saamistodistus aina luovutettava pantinsaajana olevan kaupungin viraston tai laitoksen haltuun.

Tapahtuneesta panttauksesta on kaikissa tapauksissa ilmoitettava ao. rahalaitokselle huomioon ottaen erityisesti, että Postisäästöpankin säästötilin säästökirjan panttauksesta on kirjallisesti ilmoitettava Postisäästöpankin pääkonttorille.

Säästöpankkien säästötilien vastakirjoja panttina vastaan otettaessa on vastakirja ja sillä oleva saatava panttaussitoumuksessa siirrettävä kaupungille.

2. Kaupunginhallitus

Ilmoitettaessa panttauksesta ao. rahalaitokselle on siltä vaadittava todistus siitä, että rahalaitos on tietoinen panttauksesta ja sitoutuu säilyttämään pantatut varat ensi sijassa kaupungin lukuun siihen saakka kunnes kaupunki ilmoittaa panttauksen lakkaamisesta, minkä lisäksi rahalaitokselta on otettava sitoumus siitä, että se luopuu kuittausoikeudestaan tilinomistajaa vastaan.

Talletustodistusta pantiksi vastaanottaessa on se ja sillä oleva saatava panttaussopimuksessa siirrettävä kaupungille samoin kuin säästöpankin säästötilin vastakirjaa pantattaessa.

Alkuperäinen panttaussopimus jää ao. virastolle tai laitokselle, jonka on huolehdittava panttauksen hoidosta. Jäljennös panttaussitoumuksesta sekä pankilta hankituista em. sitoumuksista on yhdessä panttauksen kohteena olevan saamistodistuksen kanssa toimitettava rahatoimistoon tai asianomaiseen kassa- ja tiliosastoon säilytettäväksi.

Rahatoimisto sekä kassa- ja tiliosastot ovat velvolliset huolellisesti säilyttämään vastaanottamansa saamistodistukset ja muut asiakirjat sekä pitämään niistä kirjaa ja merkityttämään saamistodistuksiin niille kertyneet korot.

Aikaisemmin kaupungin haltuun otetut rahalaitosten saamistodistusvakuudet on saatettava edellä annettujen ohjeiden mukaisiksi sikäli kuin tämä aikoinaan tehtyjen panttaussopimusten mukaan on mahdollista (14. 1. 149 §).

Lainojen myöntäminen. Kaupunginvaltuuston v. 1959 (ks. s. 18) tekemän päätöksen mukaisesti kaupunginhallitus päätti myöntää Suomen Pelastusarmeijan Säätiölle 1.8 mmk:n lainan nuorisokodin perustamista varten säätiön Uudenmaankatu 36:ssa omistamaan huoneistoon seuraavilla ehdoilla:

1) Laina on suoritettava takaisin 10 v:n aikana 180 000 mk:n vuotuisin kuoleluserien siten, että kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan 90 000 mk, ensimmäisen kerran 31.5. Mikäli rahan arvo oleellisesti alenee, on lainan antaja kuitenkin oikeutettu muuttamaan kuoleluserien suoritusaikaa ja niiden suuruutta.

2) Lainasta suoritetaan 6 %:n vuotuinen korko, joka niin ikään on suoritettava puolivuositain kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä, ensimmäisen kerran 31.5.

3) Lainan pääoman ja koron sekä mahdollisten kaupunginhallituksen 28.5.1959 (ks. s. 192) hyväksymien maksujen perimistä koskevien ohjeiden mukaisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen suorittamisen vakuudeksi on kaupungille luovutettava ja pantattava säätiön omistamat Oy. Uudenmaankatu 36 -nimisen yhtiön osakkeet n:o 13—16, jotka oikeuttavat sanotun yhtiön omistamassa talossa Uudenmaankatu 36 olevan 151 m²:n suuruisen huoneistotilan hallintaan.

4) Lainan saajan on sitouduttava siihen, että laina tai sen kulloinkin jäljellä oleva osa lankeaa kokonaisuudessaan korkoineen heti maksettavaksi, jos lainan saaja lopettaa nuorisokodin pitämisen tai alentaa sen paikkaluvun pienemmäksi kuin 12 hoitopaikkaa.

5) Lainan saaja sitoutuu luovuttamaan kaupungin käytettäväksi nuorisokodista ainakin 8 hoitopaikkaa vähintään 10 v:n ajaksi kohtuullista hoitomaksua vastaan.

6) Velkakirjaan on sisällytettävä tavanomaiset määräykset koron tai kuoleluserien määräämisenä suorittamisen laiminlyönnin varalta samoin kuin muiden laina-ehdojen rikkomisen tai lainan vakuuden tuntuvan alenemisen varalta. Samoin on

velkakirjaan otettava määräykset kaupungin oikeudesta käyttää panttia saatavansa suorittamiseen (14.1. 155 §).

Toivonkoti-nimisen vanhain- ja toipilaskodin toiminnan tukemista varten kaupunginvaltuuston v. 1959 (ks. s. 18) rouva Lyyli Rajalalle myöntämän 3 mmk:n lainan ehdot kaupunginhallitus määräsi seuraaviksi:

1) Laina on suoritettava takaisin 5 v:n aikana 600 000 mk:n suuruisin vuotuisin kuoletusmaksuin siten, että kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan 300 000 mk, ensimmäisen kerran 31.5. Mikäli rahan arvo oleellisesti alenee, on lainan antaja kuitenkin oikeutettu muuttamaan kuoletuserien suoritusaikaa ja niiden suuruutta.

2) Lainasta suoritetaan 4,5 %:n vuotuinen korko, joka niin ikään on suoritettava puolivuositain kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä, ensimmäisen kerran 31.5.

3) Lainan pääoman ja koron sekä mahdollisten kaupunginhallituksen 28.5.1959 (ks. s. 192) hyväksymien maksujen perimistä koskevien ohjeiden mukaisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen suorittamisen vakuudeksi on kaupungille luovutettava ja pantattava Asunto Oy. Vellamonkatu 14 -nimisen yhtiön osakkeet n:o 1—70 ja 99—168, jotka oikeuttavat sanotun yhtiön omistamassa talossa Vellamonkatu 14 olevien kahden, suuruudeltaan kumpikin 70 m², huoneiston hallintaan.

4) Lainan saajan on sitouduttava siihen, että laina tai sen kulloinkin jäljellä oleva osa lankeaa kokonaisuudessaan korkoineen heti maksettavaksi, jos lainan saaja lopettaa Toivonkodin pitämisen tai vähentää sen nykyistä paikkalukua.

5) Lainan saaja sitoutuu siihen, että Toivonkodin hoidokkien lukumäärästä vähintään 3/4 tulee olemaan Helsingissä henkikirjoitettuja.

6) Velkakirjaan on sisällytettävä tavanomaiset määräykset koron tai kuoletuksen määräaikana suorittamisen laiminlyönnin varalta samoin kuin muiden lainaehtojen rikkomisen tai lainan vakuuden tuntuvan alenemisen varalta. Samoin on velkakirjaan otettava määräykset kaupungin oikeudesta käyttää panttia saatavansa suorittamiseen (14.1. 156 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa Aula-työkotien Kannatusyhdistykselle talossa Engelinaukio 5 olevan vajaamielisten työkodin laajentamista varten myönnetyn 1 mmk:n lainan lainaehdot seuraaviksi:

1) Lainan saajan on sitouduttava voimassa olevan vajaamielislainsäädännön nojalla hakemaan valtionapua uuden osaston perustamiskustannuksiin sekä suorittamaan lainasta takaisin kaupungille valtionavun määrän viipymättä sen saatuaan sekä jäljelle jäävän osan lainasta v:n 1969 loppuun mennessä.

2) Lainasta suoritetaan 3 %:n vuotuinen korko, joka on suoritettava rahatoimistoon puolivuositain kunkin vuoden touko- ja marraskuun viimeisenä päivänä, ensimmäisen kerran 30.11.

3) Lainan pääoman ja koron sekä mahdollisten kaupunginhallituksen 28.5.1959 hyväksymien maksujen perimistä koskevien ohjeiden mukaisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen suorittamisen vakuudeksi on lainan saajan luovutettava ja pantattava kaupungille 44 kpl Kymin Oy:n osakkeita, 3 050 kpl Pohjoismaiden Yhdyspankin osakkeita ja 1 000 kpl Kansallis-Osake-Pankin osak-

2. Kaupunginhallitus

keita, mitkä osakkeet voidaan kuitenkin tallettaa Pohjoismaiden Yhdyspankin notariaattiin kaupungin lukuun.

4) Lainan saajan on sitouduttava pitämään omistamansa kiinteistö Engelin aukio 5 laina-aikana palovakuutettuna täydestä arvostaan.

5) Velkakirjaan on sisällytettävä tavanomaiset määräykset koron tai kuoletuksen määräaikana suorittamisen laiminlyönnin varalta samoin kuin muiden laina-ehtojen rikkomisen tai lainan vakuuden tuntuvan alenemisen varalta. Samoin on velkakirjaan otettava määräykset kaupungin oikeudesta käyttää panttia saata-
vansa suorittamiseen (30.6. 1 863 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa kaupunginvaltuuston v. 1959 (ks. s. 18) Suomen Sokeain Liitolle myöntämän 480 000 mk:n lainan lainaehdot seuraaviksi:

1) laina on suoritettava takaisin 20 v:n maksuaikana 24 000 mk:n vuotuisin kuoletusmaksuin siten, että kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan 12 000 mk, ensimmäisen kerran 31.5.1960;

mikäli rahan arvo oleellisesti laina-aikana alenee, on lainan antaja oikeutettu muuttamaan kuoletuserien suorittamisaikoja ja niiden suuruutta;

2) lainan saaja suorittaa lainasta 3 %:n vuotuisen koron, joka maksetaan puoli-
vuosittain kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä, ensimmäisen kerran 31.5.1960;

3) lainan pääoman ja koron samoin kuin viivästys- ja sakkokorkojen takaisin maksamisen vakuudeksi on kaupungille luovutettava 500 000 mk:n arvosta Onnela-nimiseen tilaan RN 2⁴ Tuusulan kunnan kirkonkylässä kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja, joiden tulee nauttia parasta etuoikeutta ensimmäisten 1.5 mmk:n kiinnitysten jälkeen;

4—6) muihin lainaehtoihin nähden on sovellettava Vanhan Käpylän VPK:n lainasta annettuja määräyksiä (14.1. 168 §, ks. s. 185).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa kaupunginvaltuuston 15.6. (ks. s. 15) Työkeskus Toimelan Tukiyhdistykselle myöntämälle 2.95 mmk:n lainalle, vuotuinen korko 3 % ja maksuaika 10 v, seuraavat ehdot:

1) Lainan korko ja kuoletus on suoritettava puolivuosittain toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä, kuoletus 147 500 mk:n suuruisin erin, molemmat ensimmäisen kerran 31.5.1961. Mikäli rahanarvo oleellisesti alenee, on lainanantaja kuitenkin oikeutettu vastaavasti suurentamaan jäljellä olevia lyhennyseriä.

2) Laina ja siitä maksettavat korot sidotaan siihen kotimaisten tavarain tukkuhintaindeksiin, joka on laskettu ilman liikevaihtoveroa seuraavasti:

Lainan perusindeksinä pidetään v:n 1960 kesäkuun pistelukua 2173 ja tarkistusindeksinä kutakin eräpäivää (31.5. ja 30.11.) edeltäneen maaliskuun ja vastaavasti syyskuun pistelukua. Jos tarkistusindeksi on perusindeksiä suurempi, korotetaan kulloinkin erääntyvä korko- ja kuoletuserän määrä yhtä monella prosentilla kuin luku kaksi sisältyy indeksin nousua osoittavaan prosenttilukuun. Jos tarkistusindeksi on perusindeksiä pienempi, ei tätä indeksiehtoa sovelleta.

Jos maksu viivästyy tai tapahtuu irtisanomisen nojalla muulloin kuin edellä mainittuina säännönmukaisina maksupäivinä, pidetään tarkistusindeksinä sitä pistelukua, joka on laskettu 2 kuukautta ennen maksupäivää sattuvalla kuukaudella.

Jos edellä mainitun kotimaisten tavarain tukkuhintaindeksin laskeminen lopetetaan tai jos sen maksuperusteita muutetaan sillä tavoin, että indeksi saa oleellisesti

toisen sisällön eivätkä lainanantaja ja lainanottaja voi sopia sen korvaamisesta jollakin muulla tavalla, on molemmilla oikeus irtisanoa laina heti takaisin maksettavaksi sen määräisenä kuin laina indeksin laskemisen loppuessa tai edellä mainitun tavoin muuttuessa pääomansa ja korkonsa suhteen oli.

3) Lainan pääoman ja koron takaisin maksamisen sekä indeksiehdon täyttämisen ja mahdollisten kaupunginhallituksen v. 1959 (ks. s. 192) hyväksymien, kaupungille tulevien maksujen perimistä koskevien ohjeiden mukaisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen suorittamisen vakuudeksi lainansaajan on luovutettava ja pantattava kaupungille ensisijaiseksi käteispanniksi omistamansa Asunto Oy. Albertinmäki -nimisen yhtiön osakkeet n:o 2025—2043, 2055—2078, 2129—2352 ja 1066—1140, jotka osakkeet kaupunginvaltuuston v. 1958 (ks. s. 18) tekemän päätöksen mukaisesti jo ovat lainanantajan hallussa.

4) Jos lainansaaja laiminlyö sovitun koron tai kuoletuksen, mahdollisine indeksikorotuksineen, maksamisen määräaikana, on hän velvollinen suorittamaan erääntymispäivästä maksupäivään asti edellä mainituissa maksujen perimistä koskevissa ohjeissa edellytettyä, kaupunginhallituksen kulloinkin suuruudeltaan määräämää sakko- tai viivästyskorkoa, ja katsotaan tällöin tai mikäli lainansaaja muutoin on rikkonut lainan määräyksiä vastaan, velkamäärä korkoineen ja indeksikorotuksineen kokonaisuudessaan, jos kaupunki niin haluaa, ilman eri irtisanomista heti maksettavaksi erääntyneeksi ja on kaupunki tällöin ilman enempää irtisanomista oikeutettu uloshakemaan koko saatavansa kaikkine korkoineen ja indeksikorotuksineen joko suoraan lainansaajalta, tai lainansaajaa enempää kuulematta, parhaaksi katsomallaan tavalla ja laissa säädettyä menettelyä noudattamatta muuttamaan pantin rahaksi ja käyttämään kertyvät varat niin hyvin pääoman kuin maksamattomien korkojen ja mahdollisten indeksikorotusten sekä kaupungille mahdollisesti aiheutuneiden kulujen lyhentämiseksi tai kokonaisuudessaan suorittamiseksi.

Samalla kaupunginhallitus päätti hyväksyä Keskinäisen Henkivakuutusyhtiön Suomen, Keskinäisen Henkivakuutusyhtiön Salaman ja Vakuutusosakeyhtiö Pohjolan lainan myöntämiselle asettamat jäljempänä olevasta suostumuksesta ilmenevät ehdot:

S u o s t u m u s

Helsingin kaupunginhallitus, jonka haltuun Työkeskus Toimelan Tukiyhdistys r.y. on aikoinaan jättänyt ensisijaiseksi käteispanniksi Asunto Oy. Albertinmäki -nimisen yhtiön osakkeet n:o 2025—2043, 2055—2078, 2129—2352 ja 1066—1140 niiden suoritusten vakuudeksi, joihin kaupunki voi joutua sen johdosta, että se on mennyt omavelkaiseen takaukseen edellä sanotun yhdistyksen eri rahalaitoksilta saamien yhteensä 16 mmk:n lainojen maksamisesta, on 30.5.1958 sitoutunut säilyttämään sanotut osakkeet, sikäli kuin niitä ei tarvita niiden maksujen ja kulujen suorittamiseen, joihin kaupunki takaussitoutumustensa perusteella voi joutua, myös Keskinäisen Henkivakuutusyhtiön Suomen, Keskinäisen Henkivakuutusyhtiön Salaman ja Vakuutusosakeyhtiö Pohjolan sanotulle yhdistykselle myöntämien lainojen lisävakuutena, minkä lisäksi kaupunki sitoutuu olemaan myöntämättä lisäluottoa tai takausta edellä mainittuja osakkeita vastaan ja olemaan luovuttamatta niitä hallustaan ilman edellä mainittujen vakuutusosakeyhtiöiden suostumusta.

2. Kaupunginhallitus

Edellä selostetusta kaupungin sitoumuksesta poiketen allekirjoittanut osakeyhtiö suostuu siihen, että Helsingin kaupunki saa myöntää edellä sanotulle yhdistykselle 3 000 000 mk:n luoton, jonka vakuutena kaupungille pantataan ensisijaisena käteispanttina edellä luetellut ja kaupungin hallinnassa jo olevat osakkeet. Yhtiön suostumuksen edellytyksenä on kuitenkin, että kaupungin antamien takausten määrä samalla supistetaan vastaavasti 3 000 000 mk:lla, jolloin osakkeiden vakuus edellä luetelluille vakuutusosakeyhtiöille pysyy arvoltaan entisenä sekä että kaupungin 30.5.1958 antama em. sitoumus muilta osin pysyy edelleen voimassa (4.8. 2 017 §, 20.10. 2 746 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa Fruntimmersföreningen i Helsingfors -nimiselle yhdistykselle kaupunginvaltuuston 21.9. (ks. s. 15) tekemällä päätöksellä myönnetyn 340 000 mk:n lainan lainaehdot seuraaviksi:

V e l k a k i r j a

Helsingin kaupunginvaltuuston syyskuun 21 päivänä 1960 ja Helsingin kaupunginhallituksen marraskuun 17 päivänä 1960 tekemän päätöksen mukaisesti on allekirjoittanut Fruntimmersföreningen i Helsingfors -niminen yhdistys saanut Helsingin kaupungilta kolmensadanneljänkymmentuhannen (340 000) markan määräisen lainan tämän kaupungin 29. kaupunginosan korttelissa n:o 29123 tontilla n:o 1 sijaitsevassa yhdistyksen omistamassa vanhainkodissa suoritettavia korjaus töitä varten seuraavilla ehdoilla:

1) Lainansaaja sitoutuu suorittamaan lainasumman takaisin siten, että lainansaaja kunkin vuoden kesäkuun ja joulukuun viimeisenä päivänä, ensimmäisen kerran kesäkuun 30 päivänä 1961, suorittaa lainan kuoletuksena kolmekymmentäneljätuhatta (34 000) markkaa, kunnes laina on täysin maksettu.

2) Lainansaaja sitoutuu suorittamaan maksamattomalle pääomalle tästä päivästä lukien samalla tavoin kuin lainan kuolettamisesta on edellä määrätty kolmen (3) prosentin vuotuisen koron.

3) Lainan pääoman ja koron sekä mahdollisten perimiskulujen vakuudeksi lainansaaja luovuttaa ja panttaa lainanantajalle yksitoista (11) jo tätä ennen kaupungille pantattua yhdistyksen syyskuun 30 päivänä 1955 asettamaa, syyskuun 30 päivänä 1955 yhdistyksen omistamaan, tämän kaupungin 29. kaupunginosan korttelissa n:o 29123 sijaitsevaan tonttiin n:o 1 sekä sillä oleviin rakennuksiin kiinnitettyä haltijavelkakirjaa, jokainen määrältään miljoona (1 000 000) markkaa korkoineen, ja selittää lainansaaja sanottujen velkakirjojen ilman eri irtisanomista erääntyvän maksettaviksi samassa järjestyksessä ja samoin ehdoin kuin tämä velkakirja, ja on lainanantaja oikeutettu, noudattamatta kauppakaaren 10 luvun 2 §:ssä säädettyä menettelyä, käyttämään pantatut velkakirjat erääntyneen saatavansa suorittamiseen.

4) Kiinnitysten mahdollisesta uudistamisesta aiheutuvat kustannukset suorittaa lainansaaja.

5) Siinä tapauksessa, että lainansaaja laiminlöisi jonkin kuoletus- tai korkoerän suorituksen määräaikaisena tai muuten rikkoisi lainaehdot vastaan, tai jos rakennus tulipalon johdosta vahingoittuu eikä palovahingonkorvausta käytetä palaneen rakennuksen kuntoonpanemiseen tai uudelleen rakentamiseen, taikka jos rakennus

puretaan kaupungin suostumuksetta tai jos sitä hoidetaan huonosti tai käytetään sillä tavalla, että palovahingon sattuessa siitä ei saada täyttä korvausta, tai jos kaupunki katsoo rakennuksen arvon muuten alentuneen niin, että lainanantajan vakuus sen kautta tuntuvasti alenee, katsotaan velkamäärä korkoineen, jos kaupunki niin haluaa, ilman eri irtisanomista heti maksettavaksi langenneeksi, ja on kaupunki tällöin oikeutettu ilman eri irtisanomista heti uloshakemaan koko saatavansa, sekä lainansaajaa enempää kuulematta parhaaksi katsomallaan tavalla käyttämään kertyvät varat maksamatta olevan saatavansa korkoineen kuin myös kaupungille mahdollisesti aiheutuvien kulujen lyhentämiseksi tai suorittamiseksi ollen kaupungilla lisäksi oikeus periä yhtiöltä se osa saatavasta kuluineen, joka mahdollisesti ei peity pantin realisoinnin kautta kertyvillä varoilla (17.11. 3 034 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa kaupunginvaltuuston v. 1959 (ks. s. 19) Vanhan Käpylän VPK:lle myöntämän 3.5 mmk:n määräisen korottoman lainan lainaehdot seuraaviksi:

1) Lainan kuoletus alkaa 5 v:n kuluttua lainan nostamisesta siten, että kunakin vuonna on puolivuositain toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritettava 50 000 mk, ensimmäisen kerran 31.5.1965 ja viimeisen kerran 30.11.1999.

Mikäli rahan arvo oleellisesti laina-aikana alenee, on lainan antaja oikeutettu muuttamaan kuoletuserien suorittamisaikoja ja niiden suuruutta.

2) Laina sidotaan siihen kotimaisten tavarain tukkuhintaindeksiin, joka on laskettu ilman liikevaihtoveroa seuraavasti:

Lainan perusindeksinä pidetään v:n 1959 marraskuun pistelukua 2135 ja tarkistusindeksinä kutakin eräpäivää edeltäneen maaliskuun ja vastaavasti syyskuun pistelukua. Jos tarkistusindeksi on perusindeksiä suurempi, korotetaan kulloinkin erääntyvä kuoletuserän määrä yhtä monella prosentilla kuin luku kaksi täysiä kertoja sisältyy indeksin nousua osoittavaan prosenttilukuun. Jos tarkistusindeksi on perusindeksiä pienempi, ei tätä indeksiehtoa sovelleta. Jos maksu viivästyy tai tapahtuu irtisanomisen nojalla muulloin kuin em. säännönmukaisina maksupäivinä, pidetään tarkistusindeksinä sitä pistelukua, joka on laskettu kaksi kuukautta ennen maksupäivää sattuvalla kuukaudella. Jos em. kotimaisten tavarain tukkuhintaindeksin laskeminen lopetetaan tai jos sen maksuperusteita muutetaan sillä tavalla, että indeksi saa oleellisesti toisen sisällön, eivätkä lainan antaja ja lainan saaja voi sopia sen korvaamisesta jollakin muulla tavalla, on tarkistusindeksi saatettava Suomen Pankin taloustieteellisen tutkimuslaitoksen määrättäväksi.

3) Lainan pääoman takaisin maksamisen ja indeksiehdon täyttämisen vakuudeksi on kaupungille luovutettava 4.5 mmk:n arvosta 28. kaupunginosan korttelissa n:o 28255 olevan tontin n:o 1 vuokraoikeuteen tontilla olevine rakennuksineen parhaalla kiinnitysetuoikeudella tontin vuokraehdoissa edellytettyjen kiinnitysten jälkeen keskinäisin etuoikeuksin velkakirjojen numerojärjestyksessä kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja.

4) Lainan saaja on velvollinen pitämään paloasemarakennuksen palovakuutettuna täydestä arvosta sinä aikana kun laina tai osa siitä on maksamatta.

5) Kiinnitysten mahdollisesta uudistamisesta aiheutuvat kustannukset suorittaa lainan saaja.

6) Jos lainan saaja laiminlyö kuoletuksen määräaikaisen suorituksen taikka muutoin tavalla tai toisella rikkoo tämän velkakirjan määräyksiä vastaan, tai jos

2. Kaupunginhallitus

rakennus tulipalon johdosta vahingoittuu eikä palovahingon korvausta käytetä palaneen rakennuksen kuntoonpanemiseen tai uudelleen rakentamiseen, taikka jos rakennus puretaan kaupungin suostumuksetta tai jos sitä hoidetaan huonosti tai käytetään sillä tavalla, että palovahingon sattuessa siitä ei saada täyttä korvausta, tai jos kaupunki katsoo rakennuksen arvon muutoin alentuneen niin, että lainan vakuus sen kautta tuntuvasti alenee, on kaupungilla oikeus vaatia koko maksamatta oleva laina heti takaisin maksettavaksi. Tällöin on kaupunki oikeutettu ilman eri irtisanomista heti uloshakemaan koko saatavansa ja lainan saajaa enempää kuulematta parhaaksi katsomallaan tavalla muuttamaan pantin rahaksi sekä käyttämään kertyvät varat pääoman ja kaupungille mahdollisesti aiheutuvien kulujen suorittamiseksi, ollen kaupungilla lisäksi oikeus periä lainan saajalta se osa saatavastaan kuluineen, joka mahdollisesti ei peity pantin realisoinnin kautta kertyvillä varoilla.

7) Laina saadaan kuitenkin maksattaa jo ennen kuin em. vakuus luovutetaan kaupungille Kansallis-Osake-Pankki -nimisen yhtiön sitoumuksesta vastaan, jossa se sitoutuu ottamaan lainan saajalle tulevat lainavarat huostaansa ja tallettamaan ne siten, että näitä varoja ei luovuteta lainan saajalle eikä muille ennen kuin kaupunki on saanut edellä tarkoitetun vakuuden ja antanut suostumuksensa lainavarojen lainan saajan käytettäväksi luovuttamiseen (14.1. 164 §).

Pakinkylän VPK:lle 18.11.1959 (ks. s. 19) myönnetyn 5 mmk:n lainan lainaehdot päätettiin vahvistaa seuraaviksi:

1) Lainan kuoleetus alkaa 20 v:n kuluttua lainan myöntämisestä siten, että kunkin vuonna on puolivuositain toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritettava 125 000 mk, ensimmäisen kerran 30.11.1979 ja viimeisen kerran 31.5. 1999.

Mikäli rahan arvo oleellisesti laina-aikana alenee, on lainan antaja oikeutettu muuttamaan kuoleuserien suorittamisaikoja ja niiden suuruutta.

2) Lainan indeksiehtoon nähden sovelletaan samoja määräyksiä kuin Vanhan Käpylän VPK:n lainaan nähden.

3) Lainan pääoman takaisin maksamisen ja indeksiehdon täyttämisen vakuudeksi on kaupungille luovutettava 6.5 mmk:n arvosta lainan saajalle vuokrattavan paloasematontin vuokraoikeuteen tontilla olevine rakennuksineen parhaalla kiinnitysetuoikeudella tontin vuokraehdoissa edellytettyjen kiinnitysten jälkeen keskinäisin etuoikeuksin velkakirjojen numerojärjestyksessä kiinnitetyt haltijavelkakirjoja. Kunnes sanottu vakuus voidaan kaupungille jättää, on lainan vakuudeksi annettava lainan saajajohdistuksen johtokunnan jäsenten yhteisvastuullinen ja oma-velkainen takaus tai muu kaupunginhallituksen yleisjaoston hyväksymä vakuus, mitä vastaan laina saadaan maksattaa välittömästi.

4—7) Muihin lainaehtoihin nähden on sovellettava Vanhan Käpylän VPK:n lainaan nähden sovellettavia määräyksiä (14.1. 165 §).

Kaupunginvaltuuston 1.6. (ks. s. 16) Malmin Vapaaehtoinen Palokunta -nimiselle yhdistykselle uuden paloasemarakennuksen rakentamista varten myöntämän 5.15 mmk:n lainan lainaehdot vahvistettiin seuraaviksi:

1) Lainan kuoleetus alkaa 20 v:n kuluttua lainan myöntämisestä siten, että kunkin vuotena on puolivuositain toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritettava 128 750 mk, ensimmäisen kerran 31.5.1980 ja viimeisen kerran 30.11.1999. Mikäli rahanarvo oleellisesti alenee, on lainan antaja kuitenkin oikeutettu vastavasti suurentamaan jäljellä olevia lyhennyseriä.

2) Laina sidotaan ilman liikevaihtoveroa laskettuun kotimaisten tavarain tukkuhintaindeksiin tavanomaisin määräyksin.

3) Lainan pääoman mahdollisine indeksikorotuksineen ja mahdollisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen suorittamisen vakuudeksi lainan saaja luovuttaa ja panttaa kaupungille ko. paloasemarakennuksen tonttiin rakennuksineen parhaimmalla etuoikeudella kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja 6 mmk:n pääomavasta, korko 10 %.

4) Lainan saaja sitoutuu pitämään tontilla olevat rakennukset täydestä arvosta palovakuutettuina sinä aikana kun laina tai osa siitä on maksamatta.

5) Kiinnitysten mahdollisesta uudistamisesta aiheutuvat kustannukset suorittaa lainan saaja.

6) Rakentamisvelvollisuudesta määrätään eri velkakirjassa.

7) Rakennuspiirustukset on esitettävä kiinteistölautakunnan hyväksyttäväksi ennen rakennustöiden aloittamista.

8) Velkakirjaan on sisällytettävä tavanomaiset määräykset korkojen tai kuoletuksen määräaikana suorittamisen laiminlyönnin varalta samoin kuin muiden laina-ehtojen rikkomisen tai lainan vakuuden tuntuvan alenemisen varalta. Samoin on velkakirjaan otettava määräykset kaupungin oikeudesta käyttää panttia saatavansa suorittamiseen (29.9. 2 518 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää v:n 1959 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan urheilutaloa varten merkityn 100 mmk:n määrärahan ja kertomusvuoden vastaavalle tilille samoin merkityn 100 mmk:n määrärahan Urheiluhallit Oy:lle korottomana lainana seuraavilla ehdoilla:

1) Lainan kuoleetus alkaa vuonna 1970 ja on se maksettava takaisin yhtä suurin vuotuisin kuoleetusmaksuin siten, että kunkin vuoden toukokuun 31 ja marraskuun 30 päivänä suoritetaan kolmemiljoonaakolmesataakolmekymmentäkolmetuhatta-kolmesataakolmekymmentäkaksi (3 333 332) markkaa, joten viimeinen kuoleutuserä suoritetaan 3 333 412 mk:n suuruisena 30.11.1999.

2) Laina on käytettävä Kiinteistöosakeyhtiö Helsinginkatu 25 -nimisen yhtiön toimesta rakennettavaan kiinteistöön tulevien urheilutilojen hallintaan oikeuttavien osakkeiden osakepääoman ja rakennusrahasto-osuuden maksamiseen.

3) Kiinteistöosakeyhtiö Helsinginkatu 25 -nimisen yhtiön yhtiöjärjestys on muutettava siten, että urheilutiloihin oikeuttavat ja Urheiluhallit Oy:n merkitsemät osakkeet muodostavat osake-enemmistön sanotussa kiinteistöyhtiössä ja on sen osakkeiden jyvitykseen perustuva lopullinen jako alistettava kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi.

4) Urheiluhallit Oy:n johtokuntaan on tämän yhtiön yhtiöjärjestyksen mukaan valittava vähintään yksi kaupungin nimeämä varsinainen jäsen sekä tälle henkilökohtainen varajäsen.

5) Urheiluhallit Oy:n tilejä tarkastamaan on vuosittain valittava yksi kaupungin nimeämä tilintarkastaja sekä tälle henkilökohtainen varamies.

6) Kiinteistöosakeyhtiö Helsinginkatu 25 -nimisen yhtiön johtokuntaan on sen yhtiöjärjestykseen otettavan määräyksen mukaisesti valittava aina vähintään yksi Urheiluhallit Oy:n nimeämä jäsen.

7) Urheiluhallit Oy:n omistamien osakkeiden perusteella kiinteistössä hallittavien urheilutilojen käytöstä määrää kaupungin urheilu- ja retkeilylautakunta

2. Kaupunginhallitus

samojen periaatteiden mukaan kuin kaupungin omista urheilulaitoksista kuitenkin siten, että urheilutilojen käytöstä perittävää korvausta ei saa määrätä pienemmäksi, kuin että se vastaa näiden tilojen hallitsemisesta ja ylläpidosta Urheiluhallit Oy:lle aiheutuvia kustannuksia.

8) Lainamäärän ja mahdollisten kaupunginhallituksen 28.5.1959 (ks. s. 192) hyväksymien maksujen perimistä koskevien ohjeiden mukaisten sakko-, viivästys- ja perimiskulujen maksamisen vakuudeksi luovuttaa ja panttaa Urheiluhallit Oy. Helsingin kaupungille Kiinteistöosakeyhtiö Helsinginkatu 25 -nimisen yhtiön osakkeet, sekä Kiinteistöosakeyhtiö Helsinginkatu 25 -nimisen yhtiön suostumuksen nojalla sen vuokraoikeuteen 12. kaupunginosan korttelissa n:o 352 olevaan tonttiin n:o 2 ja sillä oleviin rakennuksiin 30.3.1960 kiinnitetyt haltijavelkakirjat n:o 59—100, kukin määrältään 5 000 000 markkaa, jotka velkakirjat samoin kuin em. osakkeet myös ovat kaupungin Urheiluhallit Oy:lle 28.6.1960 päivätyllä velkakirjalla myönnetyn 100 000 000 markan lainan vakuutena, minkä lisäksi lainan vakuudeksi annetaan Urheiluopistosäätiö-nimisen säätiön omavelkainen takaus, joka on voimassa siihen saakka kunnes rakennus on valmistunut ja urheilutilat luovutettu omistajilleen.

9) Kiinteistöosakeyhtiö Helsinginkatu 25 -nimisen yhtiön omistamat rakennukset on laina-ajan pidettävä täyteen arvoonsa palovakuutettuina.

10) Kiinteistöosakeyhtiö Helsinginkatu 25:n kiinteistöllä on varattava tilaa vähintään kolmenkymmenen (30) auton paikoituspaikkaa varten ja on rakennustyössä käytettävä vähintään 95 % helsinkiläisiä kulloinkin työssä olevasta työntekijämäärästä, sikäli kuin työnvälitystoimisto voi osoittaa tarvittavan määrän helsinkiläisiä työntekijöitä.

11) Siinä tapauksessa, että Urheiluhallit Oy. tavalla tai toisella rikkoisi lainaehtoja vastaan, katsotaan maksamatta oleva velkamäärä kokonaisuudessaan, jos kaupunki niin haluaa, ilman eri irtisanomista heti maksettavaksi langenneeksi ja on kaupunki tällaisessa tapauksessa oikeutettu ilman enempää irtisanomista heti uloshakemaan saatavansa tämän velkakirjan nojalla joko suoraan lainansaajalta tai takaajalta tahi yhtiötä enempää kuulematta parhaaksi katsomallaan tavalla muuttamaan panttina olevat osakekirjat samoin kuin Kiinteistöosakeyhtiö Helsinginkatu 25 -nimisen yhtiön suostumuksella panttatut haltijavelkakirjat rahaksi ja käyttämään kertyvät varat maksamatta olevan saatavansa ja mahdollisten kulujensa maksamiseksi tai lyhentämiseksi (10.3. 758 §, 24.11. 3 118 §).

Kaupunginhallituksen 10.3. tekemästä lainan myöntämisestä koskevasta päätöksestä olivat eräät henkilöt valittaneet lääninhallitukseen pyytäen päätöksen täytäntöönpanon estämistä ja sen kumoamista lainvastaisena. Koska laina oli myönnetty korottomana ja sen kuolettaminen alkoi vasta v. 1970, aiheutui siitä kaupungille n. 183 mmk:n korkotappiot, joka valittajien mielestä oli kunnan varojen lahjoittamista yksityiselle liikeyritykselle, ilman että avustuksesta olisi hyötyä kunnan jäsenille.

Asiamiestoimisto oli lausunnossaan huomauttanut, että Urheiluhallit Oy. tulee hallitsemaan omistamiensa osakkeiden perusteella ainoastaan kaikki ko. rakennukseen kuuluvat urheilutilat. Urheiluhallit Oy:n osakkeet on tarkoitettu vain urheilutiloja käyttävien urheilujärjestöjen merkittäviksi. Koska kaupungin urheilu- ja retkeilylautakunta määrää velkakirjan ehtojen mukaisesti yhtiön hallitsemien urhei-

lutilojen käytöstä samojen perusteiden mukaan kuin kaupungin omista urheilulaitoksista, on myös selvää, ettei yhtiön tarkoitus ole taloudellisen edun saavuttaminen, vaan sisäurheilumuotojen kehittäminen ja edistäminen. Näin ollen yhtiötä ei voida pitää varsinaisena liikeyrityksenä. Lisäksi asiamiestoimisto oli huomauttanut, että sivistyslaitosten tukemisen ja urheilun edistämisen katsottiin kuuluvan kunnan yleiseen toimivaltaan, vaikka nämä sanatarkasti eivät sisällykään kunnallislain 4 §:ssä tarkoitettuihin talous- ja järjestysasioihin. Kaupunginhallitus päätti antaa lääninhallitukselle asiamiestoimiston lausunnon mukaisen selityksen sekä esittää valituksen hylättäväksi. Lääninoikeus oli sittemmin hylännyt mainitun valituksen ja sen yhteydessä tehdyn päätöksen täytäntöönpanon kieltämistä koskevan vaatimuksen (9.6. 1 673 §, 1.9. 2 272 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa kaupunginvaltuuston 24.2. Helsingfors Segelklubb -nimiselle yhdistykselle Vattuniemen vuokra-alueelle rakennettavaa kerhopaviljonkia ja venevajaa varten myöntämän 3 mmk:n lainan ehdot seuraaviksi:

1) Laina on suoritettava takaisin 20 v:n aikana 150 000 mk:n vuotuisin kuoletusmaksuin siten, että kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan 75 000 mk, ensimmäisen kerran 31.5.1961.

2) Lainan saaja suorittaa lainasta koron, joka on 2 % yli säästöpankkien kulloinkin 6 kk:n talletuksille hyvittämän talletuskoron, joka niin ikään on suoritettava puolivuositain kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä, ensimmäisen kerran 31.5.1961.

3) Tämän lainan kulloinkin erääntyvät korko- ja kuoletuserät sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin (v:n 1951 lokakuun indeksi = 100) siten, että jos tarkistusindeksi on perusindeksiä suurempi, korotetaan kulloinkin erääntyvän korko- ja kuoletuserän perusmäärä yhtä monella prosentilla kuin luku 2 täysiä kertoja sisältyy indeksin nousua osoittavaan prosenttilukuun. Jos tarkistusindeksi on perusindeksiä pienempi, ei tätä indeksiehtoa sovelleta. Perusindeksinä pidetään marraskuun 1959 indeksilukua 134 ja tarkistusindeksinä kutakin eräpäivää edeltäneen kuukauden indeksilukua (huhti- ja lokakuu). Jos maksu viivästyy tai tapahtuu muulloin kuin em. säännönmukaisina maksupäivinä, pidetään tarkistusindeksinä sitä elinkustannusindeksilukua, joka on laskettu kuukautta ennen maksupäivää sattuvalla kuukaudella. Siinä tapauksessa, että em. elinkustannusindeksin laskemisen lopetetaan tai laskentaperusteita muutetaan, saatetaan kysymys indeksiehdon soveltamisessa käytettävistä laskentaperusteista Suomen Pankin taloustieteellisen tutkimuslaitoksen ratkaistavaksi, jota ratkaisua indeksiehdon toteuttamisessa tämän jälkeen noudatetaan.

4) Em. lainan pääoman ja koron mahdollisine indeksikorotuksineen ja mahdollisten kaupunginhallituksen v. 1959 hyväksymien maksujen perimistä koskevien ohjeiden mukaisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen suorittamisen vakuudeksi lainan saaja luovuttaa ja panttaa kaupungille Vattuniemen vuokra-alueen vuokraoikeuteen rakennuksineen parhaimmalla etuoikeudella kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja 3.5 mmk:n pääoma-arvosta 10 %:n korkoineen.

5) Lainan saaja sitoutuu pitämään tontilla olevat rakennukset laina-aikana palovakuutettuina niiden täydestä arvosta.

2. Kaupunginhallitus

6) Kiinnitysten mahdollisesta uudistamisesta aiheutuvat kustannukset suorittaa lainan saaja.

7) Velkakirjaan on sisällytettävä tavanomaiset määräykset koron tai kuoletuksen määräaikana suorittamisen laiminlyönnin varalta samoin kuin muiden lainaehtojen rikkomisen tai lainan vakuuden tuntuvan alenemisen varalta. Samoin on velkakirjaan otettava määräykset kaupungin oikeudesta käyttää panttia saatavansa suorittamiseen (31.3. 968 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Herttoniemen korttelin n:o 43219 tontille n:o 5 vanhusten asuntolaa varten rakennettavan vuokratalon rakennuskustannusten rahoittamiseen myönnetyn 63 mmk:n lainan Valtion Asuntotuotantotoimikunnan (Aravan) 28.9. tekemään päätökseen sekä valtiokonttorin toimesta laadittuun velkakirjaan sisältyvät lainaehdot. Samalla kaupunginhallitus päätti, että em. asuntolarakennus vakuutetaan palon varalta täydestä arvostaan valtiokonttorin ja Aravan hyväksymässä vakuutuslaitoksessa sekä että rakennusviraston tulee

1) huolehtia rakennusvaiheen aikana lainaehtojen mukaisesta vakuuttamisesta, vakuutuskirjan ja vakuutuslaitokselta hankittavan sitoumuksen toimittamisesta valtiokonttorille ja tarpeellisten selvitysten antamisesta Aravalle sekä

2) toimittaa kaupunginhallitukselle kolmen kuukauden kuluessa rakennuksen valmistumisesta lukien lopullista hankinta-arvoa koskeva selvitys edelleen Aravalle toimitettavaksi,

että Helsingin kaupungin 400-vuotiskotisäätiön tulee rakennuksen valmistumisesta lukien

1) huolehtia rakennuksen vakuuttamisesta ja sitä koskevien selvitysten toimitamisesta, vuokralaisten valinnan alistamisesta Aravan hyväksyttäväksi sekä, korkeiden ja kuoletuksien suorittamista lukuun ottamatta, lainapäätökseen ja velkakirjaan sisältyvien muiden ehtojen täyttämistä ja

2) noudattaa asuntolan huoneistoista perittävien vuokrien määräämisessä säätiön käytössä ennestään olevien asuntolarakennusten osalta sovellettavia vuokramääräämisperiaatteita (20.10. 2 750 §).

Jääkenttä-säätiön lainat. Jääkenttä-säätiön anomuksesta kaupunginhallitus päätti oikeuttaa rahatoimiston myöntämään säätiölle tilapäisluottona kaupunginkassan varoja enintään 1 mmk 7 %:n vuotuista korkoa vastaan 1.7. saakka (4.2. 369 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti myöntää säätiölle aikanaan myönnettyjen lainojen Ls 194, Ls 211 ja Ls 216 30.6. erääntyville 375 000 mk:n, 125 000 mk:n ja 250 000 mk:n suuruisille kuoletuksille maksunlykkäyksen 31.12. saakka sekä 4.2. tilapäisluottona myönnettylle 1 mmk:n määrälle maksunlykkäyksen 31.12. saakka sillä ehdolla, että ko. erille suoritettaisiin 8 %:n viivästyskorko eräpäivästä maksupäivään (30.6. 1 862 §).

Merenkävijät-nimisen yhdistyksen lainat. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa em. yhdistyksen suorittamaan 21.12.1959 erääntyneen ja 21.3. maksettavaksi lykätyn lainan 282 000 mk:n kuoletuksen sekä 7 050 mk:n suuruisen koron viimeistään 21.5. sillä ehdolla, että erääntyneelle 289 050 mk:n suuruiselle määrälle suoritettaisiin 8 %:n viivästyskorko ajalta 21.12.1959—21.3.1960 ja 10 %:n sakkokorko 21.3. lukien maksupäivään (7.1. 59 §, 7.4. 1 031 §).

Rudolf Steiner -koulun Kannatusyhdistyksen anomuksesta yleisjaosto päätti oikeuttaa hakijan suorittamaan Lt 1086 -tunnuksella merkitystä lainasta 31.5. maksettavaksi erääntyneen, yhteensä 463 277 mk:n korko- ja kuoletuserän 31.8. mennessä sillä ehdolla, että erääntyneelle määrälle suoritetaan 8 %:n viivästyskorko erääntymispäivästä maksupäivään sekä mahdollisesta indeksin noususta aiheutuva indeksikorotus (khn jsto 14.6. 5 909 §).

Tapanilan Erä -nimisen yhdistyksen velan järjestely. Kaupunginhallitus päätti, että Tapanilan Erälle myönnetyn 10 mmk:n lainan ja korkojen suorittamista varten vireillä oleva pakkohuutokauppa saadaan, ulosmittausta kuitenkin peruuttamatta, lykätä toistaiseksi sillä ehdolla, että yhdistyksen puolesta annetaan kaupungille yleispanntausta koskeva sitoumus siitä, että kaupungin hallussa ko. lainan vakuutena olevat kiinnitettyt haltijavelkakirjat ovat panttina kaupungilla sekä päävelkasuhteen että siihen liittyvien samoin kuin kaupungin muiden mahdollisten saatavien suorittamisesta (20.10. 2 753 §, 3.11. 2 893 §).

Oy. Mankala Ab:n lainat. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa Oy. Mankala Ab:lle myönnetyn 253.46 mmk:n suuruisen, tunnuksella Ls 219 merkityn teoslainan koron kertomusvuoden alusta lukien 7 %:ksi (18.8. 2 134 §).

Asuntolainat. Sosiaalisen Asunnontuotanto Oy. Saton anottua 100 mmk:n asuntolainaa Pihlajamäkeen rakennettavien kiinteistö- ja asunto-osakeyhtiötalojen rakentamista varten kaupunginhallitus päätti siinä vaiheessa hylätä anomuksen, koska Saton rakennusohjelmat eivät vielä olleet valmiit. Samalla kaupunginhallitus päätti varata v:n 1960 talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan asuntorakennustoiminnan tukemista varten varatusta määrärahasta kaupunginvaltuuston v. 1958 (ks. s. 19) sekä kaupunginhallituksen samana vuonna (ks. s. 282) ja v. 1959 (ks. s. 200, 201) päättämillä ehdoilla lainoja seuraavasti:

Asunto-oy. Säästökartano	60 000 000 mk
Fastighets ab. Klåvusvägen 4	52 000 000 »
Kiinteistö-oy. Vilhonvuorenkatu 8	34 000 000 »
Kiinteistö-oy. Klaavuntie 8—10	110 000 000 »
Kiinteistö-oy. Kanneltie 4	24 000 00 »
	<hr/>
	280 000 000 mk

Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa sen jälkeen kun lainan saajat ovat esittäneet selvityksen lainaehtojen täyttämisestä, päättämään lainojen suorittamisesta niiden saajille ja huolehtimaan velkakirjojen laatimisesta (7.1. 57 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Helsingin Perheasunnot Oy:lle myönnetään v:n 1959 talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan yhtiölle merkitty 12 mmk:n laina kaupunginhallituksen määräämällä korolla, joka on sama kuin säästöpankkien antolainauskorko, nykyisin $6\frac{3}{4}$ %, sekä muuten kaupunginlakimiehen lausunnossa esitetyillä ehdoilla, jonka mukaan laina on maksettava takaisin 10 v:n kuluessa, kuoletusmäärä 1.2 mmk vuodessa. Lainaa sidottiin viralliseen elinkustannusindeksiin (14.1. 132 §).

2. Kaupunginhallitus

Vielä kaupunginhallitus päätti hyväksyä em. yhtiön lainojen Lp 2 ja Lp 3 vakuutena olevat kiinnitetyt velkakirjat myös yhtiölle annettavan em. uuden 12 mmk:n lainan vakuudeksi (23.6. 1 772 §).

Kaupunginvaltuuston v. 1959 (ks. s. 19) Kiinteistö-oy. Kirstinkatu 12 -nimiselle yhtiölle myöntämän 7 mmk:n lainan vakuudeksi päätettiin hyväksyä aikaisemmin luovutettujen vakuuksien lisäksi yhtiön omistamaan taloon ja tonttiin n:o 12 Kirstinkadun varrella 12. kaupunginosan korttelissa n:o 356 kiinnitetyt haltija-velkakirjat n:o 55, 56 ja 59, suuruudeltaan jokainen 1 mmk (28.1. 306 §).

Eräiden sosiaaliministeriön myöntämien omakotilainojen siirtäminen kaupungin hoidettavaksi. Kaupunginhallitus päätti sosiaaliministeriön asuntotoimistolle annettavassa lausunnossaan puoltaa Helsingin maalaiskunnan ko. asiaa koskevaa esitystä sillä ehdolla,

1) että lainansaajan velkamäärä on yhtäpitävä Helsingin maalaiskunnan velan kanssa valtiokonttorille,

2) että omakotilainan takaisin maksamisen vakuudeksi on myönnetty asianmukainen kiinnitys,

3) että omakotilainan saaja on rahoitetun omakotitalon omistaja,

4) että omakotilainalla rahoitettu omakotitalo on täydestä arvostaan vakuutettu sekä

5) että omakotitalo on rakennettu sosiaaliministeriölle esitettyjen piirustusten mukaisesti (28. 1. 302 §).

Eräiden kertomusvuoden asuntorakennusohjelmaan kuuluvien rakennusyritysten rahoittaminen. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Aravalle, että kaupunki sitoutuu huolehtimaan Kiinteistö-oy. Sammatintie 10—12, Kiinteistö-oy. Karstulantie 6 ja Kiinteistö-oy. Pakilantie 12 nimisille yhtiöille kaupungin varoista myönnettävän ensisijaisen luoton lisäksi myöskin ko. rakennusyritysten rakennusaikaisen luoton tarpeesta siltä osalta, jota yhtiöt mahdollisesti eivät tule saamaan rahalaitoksilta ja myöskin aravalainan osalta kertomusvuoden loppuun. Samalla kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, että mainittujen rakennusyritysten rakennusaikaisten luottojen ja ensisijaisten lainojen samoin kuin yritysten omien varojen rahoitusta varten on kaupungin kertomusvuoden talousarvioon varattu riittävä määräraha (27.10. 2 807 §).

Yksityisten oppikoulujen rakennuslainat. Kaupunginhallitus päätti myöntää kertomusvuoden talousarvioon yksityisille oppikouluille myönnettäviä lainoja varten merkitystä määrarahasta Munkkivuoren Yhteiskoulun Kannatusyhdistykselle Munkkivuoren yhteiskoulun rakennustyön viimeisen vaiheen loppuun suorittamista varten 10 mmk:n, Roihuvuoren Oppikouluyhdistykselle Roihuvuoren yhteiskoulun koulutalon rakentamista varten 10 mmk:n ja Munksnäs Samskolas Byggnads Ab:lle Munkkiniemen ruotsinkielisen yhteiskoulun lisärakennuksen rakentamista varten 1 mmk:n lainan kaupunginvaltuuston v. 1958 (ks. s. 15) tekemän päätöksen mukaisilla ehdoilla, kuitenkin siten, että lainojen korko ja kuoletus suoritetaan ensimmäisen kerran 30.11. Lainaehtojen mukaista indeksikorotusta sovellettaessa käytetään vertailukohteenä kertomusvuoden tammikuun kotimaisen tukkuhintaindeksin pistelukua 2 221. Lainan saajien on sitouduttava pitämään koulurakennuksensa palovakuutettuna täydestä arvosta sinä aikana, jonka laina tai osa siitä on maksamatta. Lainan saajien on ennen lainan nostamista osoitettava kiinteistöviraston

talo-osaston antamalla todistuksella, että uudisrakennuksen ollessa kysymyksessä rakennus on vähintään vesikattovaiheessa ja lisätilojen rakentamisen ollessa kysymyksessä, että suunnitelmasta on toteutettuna vähintään 50 % (24.3. 885 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus, hyläten anomuksen Töölön Yhteiskoulu Oy:n osalta, jolle oli jo v. 1959 myönnetty 10 mmk:n laina, myönsi em. määrärahoista Mannerheimintien Yhteiskoulun Kannatusosakeyhtiölle ko. koulun II rakennusvaihetta varten 5 mmk ja Munksnäs Samskolas Byggnads Ab:lle Munkkiniemen ruotsinkielisen yhteiskoulun lisärakennuksen rakentamista varten 4 mmk:n lainan em. ehdolla kuitenkin siten, että lainojen kuoletus ja korko suoritetaan ensimmäisen kerran 31.5.1961. Lainaehtojen mukaista indeksikorotusta sovellettaessa on vertailukohteena käytettävä kertomusvuoden heinäkuun kotimaisten tavarain tukkuhintaaindeksin pistelukua 2 246. Muuten ovat lainan ehdot samat kuin edellä (13.9. 2 398 §).

Munksnäs Samskolas Byggnads Ab. -nimisen yhdistyksen anottua eräiden velkakirjojen vaihtamista yleisjaosto päätti, ettei anomus antanut aihetta muihin toimenpiteisiin kuin että kaupungin puolesta suostuttaisiin siihen, että oppilaitokselle myydyin tontin maksamattoman kauppahinnan, 3.88 mmk, vakuutena oleva kiinnitys siirretään niiden kiinnitysten jälkeen, jotka vastaavat 123 mmk (panttivelkakirjan n:o 133) eli 75 % rakennuskustannuksista sekä että oppilaitokselle v. 1957 (ks. s. 156) myönnetyn lainan vakuutena olevat velkakirjat n:o 80—85, jotka kukin ovat arvoltaan 1 mmk, vaihdettaisiin velkakirjoihin n:o 144—149 (khn jsto 20.12. 7 024 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää kaupungin omavelkaisen takauksen Itäisen Yhteiskoulun Kannatusyhdistyksen pääomamäärältään enintään 163.5 mmk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla,

1) että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistykselle vuokratun korttelin n:o 586 tontin n:o 1 vuokraoikeuteen ja vuokra-alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 193.5 mmk:n jälkeen kiinnitetyt velkakirjat,

2) että kaupungin takausta ei anneta valtion myöntämille lainoille,

3) että indeksiehtoisten lainojen kysymyksessä ollessa takaus koskee vain alkuperäistä lainamäärää sekä

4) että koulurakennus on kaupungin takauksen voimassaoloaikana pidettävä täydestä arvostaan palovakuutettuna (23. 6. 1 778 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti, että em. koulun rakennuslainojen takaamisesta Keskinäiselle Vakuutusyhtiölle Eläke-Varmalle 24. 8. annettu sitoumus pysytetään voimassa siitä huolimatta, että velkakirjan ehtojen mukaisesti indeksiehdon vakuudeksi luovutettu 1 mmk:n haltijavelkakirja n:o 22 vaihdetaan saman suuruiseen, mutta huonompaa etuoikeutta nauttivaan haltijavelkakirjaan n:o 29 (8. 12. 3 271 §).

Kaupunginhallitus päätti, todeten jo v. 1959 (ks. s. 309) hyväksyneensä Mannerheimintien Yhteiskoulun lisärakennuksen pääpiirustukset ja koulurakennuksen II rakennusvaiheen kustannusarvion, hyväksyä sanotun koulun II rakennusvaiheen työselityksen sekä myöntää kaupungin omavelkaisen takauksen yhtiön enintään 37 mmk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta yhtiön lainoille aikaisemmin myönnettyjen 52.5 mmk:n takausten lisäksi sillä ehdolla,

1) että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhtiölle vuokratun 18. kau-

2. Kaupunginhallitus

punginosan korttelin n:o 625 tontin n:o 1 vuokraoikeuteen ja vuokra-alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 161 mmk:n jälkeen kiinnitetyt velkakirjat,

- 2) että kaupungin takausta ei anneta valtion myöntämille lainoille,
- 3) että indeksiehtoisten lainojen ollessa kysymyksessä takaus koskee vain alkuperäistä lainamäärää sekä
- 4) että koulurakennus on kaupungin takausten voimassaoloaikana pidettävä täydestä arvostaan palovakuutettuna (6. 10. 2 605 §).

Töölön Yhteiskoulu Oy:lle päätettiin antaa kaupungin omavelkainen takaus aikaisemmin myönnettyjen 30 mmk:n lisäksi pääomamäärältään enintään 5 mmk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhtiön omistamaan 13. kaupunginosan korttelin n:o 525 tonttiin n:o 1 kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 63 mmk:n jälkeen kiinnitetyt velkakirjat ja muuten samoilla ehdoilla kuin edellä (7. 7. 1 940 §).

Myöhemmin yleisjaosto päätti suostua siihen, että vakuudeksi oikeudesta saada ylittää em. tontin rakennusoikeutta kaupungille luovutetut, 11. 5. 1959 kiinnitetyt velkakirjat n:o 56—60, määrältään yhteensä 5 mmk, saadaan vaihtaa samoin 11. 5. 1959 kiinnitettyyn viiteen velkakirjaan n:o 73—77, määrältään 5 mmk. Samalla yleisjaosto päätti kehottaa rahatoimistoa sen jälkeen, kun uusi vakuus on luovutettu kaupungille ja Töölön Yhteiskoulu Oy:ltä saatu siihen kirjallinen suostumus, luovuttamaan lainan vakuutena aikaisemmin olleet velkakirjat n:o 56—60 Eläke-Varmalle vakuudeksi yhtiön siltä saaman 5 mmk:n lainan maksamisesta (khn jsto 20. 9. 6 401 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää kaupungin täytetakauksen Drumsö Svenska Skolförening -nimisen yhdistyksen pääomamääriltään enintään 102 mmk:n rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta siten, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistykselle vuokratun korttelin n:o 31109 tontin n:o 6 vuokraoikeuteen ja tontille rakennettaviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 102 mmk:n jälkeen kiinnitetyt velkakirjat ja muuten samoilla ehdoilla kuin edellä (24. 3. 892 §).

Yleisjaosto päätti suostua siihen, että mainitun tontin vuokraoikeuteen ja sillä oleviin rakennuksiin myönnettyjen kiinnitysten etuoikeusjärjestystä muutettaisiin siten, että kaupungille yhteensä 3.4 mmk:n määräisten vuokramaksun ja puhtaana-pitokustannusten vakuudeksi myönnetty kiinnitys tulee etuoikeusjärjestyksessä ko. tonttiin ja rakennuksiin myönnettyjen, yhteensä 114.3 mmk:n määräisten rakennuslainojen kiinnitysten jälkeen (khn jsto 23. 8. 6 258 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Herttoniemen Yhteiskoulun Kiinteistöyhtiön koulurakennuksen I rakennusvaiheen yhteydessä myönnetyn 10 mmk:n lainan n:o LT 780, jonka maksamaton määrä on 8.75 mmk, vakuutena olevat korttelin n:o 43125 tontin n:o 1 hallinto-oikeuteen ja tontilla oleviin rakennuksiin kiinnitetyt haltijavelkakirjat n:o 90—99, jokainen suuruudeltaan 1 mmk, sekä saman lainan yhteydessä indeksiehton vakuudeksi pantatut haltijavelkakirjat n:o 127 ja 128, suuruudeltaan kumpikin 500 000 mk, saadaan vaihtaa v. 1959 (ks. s. 21, 212) kiinnitettyihin haltijavelkakirjoihin n:o 16—24 ja 59, jokainen suuruudeltaan 1 mmk. Yhtiölle saa-

daan luovuttaa eri luottolaitoksien antamien ja kaupungin takaamien luottojen vakuudeksi luovutetut em. kiinteistöön kiinnitetyt haltijavelkakirjat n:o 23, 49, 64 ja 69, jokainen suuruudeltaan 1 mmk sillä ehdolla, että näitä velkakirjoja vastaavat lainat on suoritettu takaisin ao. luotonantajalle, yhtiölle saadaan samoin luovuttaa takaisin kaupungille em. lainan vakuudeksi aikoinaan luovutettu haltijavelkakirja n:o 99 suuruudeltaan 1 mmk (14. 1. 154 §, 28. 1. 305 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti suostua siihen, että em. koulun lainojen vakuudeksi pantatut, aikaisempaa sarjaa olevat kiinnitetyt haltijavelkakirjat n:o 74 ja 121, joiden osalta lainojen pääomamäärät on maksettu, saadaan luovuttaa yhtiön käyttöön sekä että kaupungin puolesta Helsingin Työväen Säästöpankille annettu omavelkainen takaus, joka koskee yhdistykselle myönnettyä 5 mmk:n lainaa, siirretään Yksityiskoulujen Eläkekassan yhdistykselle myöntämän 5 mmk:n lainan vakuudeksi sillä ehdolla, että Helsingin Työväen Säästöpankin lainan vakuutena olleet, myöhempää sarjaa olevat haltijavelkakirjat n:o 4 ja 5 luovutetaan Yksityiskoulujen Eläkekassan lainan vakuudeksi (15. 12. 3 357 §).

Kaupunginhallitus päätti antaa suostumuksensa siihen, että Postisäästöpankin Rudolf Steiner-koulun Kannatusyhdistykselle 19. 6. 1958 päivättyä velkakirjaa vastaan antamasta 6 mmk:n lainasta, josta kaupunki oli samana vuonna antanut täytekauksen, 12. 4. maksettavaksi erääntynyt 375 000 mk:n määräinen lyhennys saatiin suorittaa pankille 12. 8. mennessä sekä että pankki harkintansa mukaan vastaisuudessa ilman eri suostumusta myöntäisi lainan lyhennyserien maksamiselle lykkäystä takauksen pysyessä muuttumattomana voimassa myös näin pidennettyjen lyhennysmaksujen osalta (28. 4. 1 206 §).

Roihuvuoren Oppikouluyhdistyksen anomuksesta kaupunginhallitus päätti hyväksyä koulun rakennuspiirustukset, työselityksen ja kustannusarvion sekä myöntää kaupungin omavelkaisen takauksen yhdistyksen enintään 153 mmk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistykselle vuokratun korttelin n:o 43207 tontin n:o 1 vuokraoikeuteen ja alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 188.1 mmk:n jälkeen kiinnitetyt velkakirjat. Muut ehdot ovat samat kuin edellä (14. 1. 159 §, 1. 9. 2 269 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Munkkivuoren Yhteiskoulun Kannatusyhdistyksen koulurakennuksen rakennuspiirustukset, työselityksen ja kustannusarvion sekä muuttaen 30. 4. 1959 (ks. s. 212) tekemäänsä päätöstä myöntää kaupungin omavelkaisen takauksen ko. yhdistyksen enintään 151.5 mmk:aan, johon sisältyvät kaupunginhallituksen v. 1959 tekemän em. päätöksen mukaiset 45 mmk:n takaukset, nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta siten, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistykselle vuokratun korttelin n:o 30114 tontin n:o 4 vuokraoikeuteen ja vuokra-alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 151.5 mmk:n jälkeen kiinnitetyt velkakirjat. Muut ehdot ovat samat kuin edellä (14. 1. 150 §).

Lomakodin Kannatusyhdistyksen anomuksesta kaupunginhallitus päätti antaa omavelkaisen takauksen yhdistyksen enintään 15 mmk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta seuraavilla ehdoilla:

2. Kaupunginhallitus

1) että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan lainoja vastaava määrä yhdistyksen Nurmijärven kunnan Kiljavan kylässä omistamaan kiinteistöön kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 15 mmk:n jälkeen kiinnitetyt velkakirjat,

2) että indeksiehtoisten lainojen kysymyksessä ollessa takaus koskee vain alkuperäistä lainamäärää,

3) että kaupungin antamien takausten voimassaoloaikana on lomakodin rakennukset pidettävä täydestä arvostaan palovakuutettuina ja

4) että omavelkaisen takauksen edellytyksenä vaaditaan lisäksi, että lainantantaja sitoutuu pitämään lainan vakuudeksi luovutetut em. kiinteistöön kiinnitetyt haltijavelkakirjat hallussaan myös ensisijaisesti kaupungin lukuun panttina ja tälle kiinnityksen suojaamina luovutettaviksi vakuutena niistä saamisista korkoineen ja kuluineen, joita kaupungille voi aiheutua siinä tapauksessa, että se on takauksensa perusteella joutunut suorittamaan velallisen puolesta maksuja lainan antajalle (18. 2. 539 §).

Helsingin Marttayhdistyksen anomuksesta kaupunginhallitus päätti myöntää kaupungin omavelkaisen takauksen yhdistyksen enintään 7 mmk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla, että yhdistyksen omistamat Asunto Oy. Kangaspellontie 3 -nimisen yhtiön osakkeet, jotka ennestään on jo pantattu yhdistyksen valtiokonttorilta saaman 12 mmk:n lainan vakuudeksi sekä eri rahalaitoksilta saamien, kaupungin takaamien enintään 7 mmk:n lainojen indeksiehton vakuudeksi, jälkipantataan toissijaisesti kaupungille sen antamien takauksien vakuudeksi. Muut ehdot ovat samat kuin edellä (24. 3. 886 §, 1. 12. 3 188 §).

Rakentajain Takaus Oy:n anottua, että se periaatteessa katsottaisiin sellaiseksi yhtiöksi, jonka takaukset hyväksytään kaupungin puolesta rakennusliikkeiltä vaadittavina rakennusaikaisina ja vuositakauksina silloin, kun tehdään urakkasopimuksia kaupungin eri laitosten ja yksityisten rakennusliikkeiden välillä, kaupunginhallitus päätti ilmoittaa kaupungin rakennustoiminnasta huolehtiville hallintoelimille, ettei kaupunginhallituksen tiedossa ollut mitään, joka estäisi pitämästä Rakentajain Takaus Oy:tä sellaisena kaupungin hankintaohjeiden 80 §:ssä (v:n 1959 kunn.as.kok. n:o 63) mainittuna yhteisönä, jonka antama takaus voitiin kaupungin puolesta em. tapauksissa hyväksyä, kuitenkin sillä edellytyksellä, että yhtiön ja Vakuutusosakeyhtiö Pohjolan välillä v. 1958 tehty luottovakuutusopimus on edelleen voimassa ja että jokaiseen takuuseen liittyisi Vakuutusosakeyhtiö Pohjolan varmennus siitä, että ko. takaus kuuluu mainitun luottovakuutusopimuksen piiriin. Kaupunginhallituksen v. 1958 (ks. s. 154) tekemän päätöksen perusteella kehoitettiin sanottuja hallintoelimiä sisällyttämään takaussitoumuksiin myös indeksiehto. Rakentajain Takaus Oy:tä kehoitettiin vuosittain, viimeistään kuukauden kuluttua yhtiön vuosikokouksesta, toimittamaan vuosikertomuksensa tilinpäätöksineen ja tilintarkastuskertomuksineen kiinteistö-, rakennus- ja revisiovirastolle. Myöhemmin kaupunginhallitus vielä päätti täydentää eo. päätöstään siten, että Rakentajain Takaus Oy:n antamaa takausta ei ollut hyväksyttävä sellaisissa rakennustöissä, joihin saataisiin valtionapua (14. 1. 130 §, 19. 5. 1 407 §).

Haaga III Liikekeskus Oy:n osakkeiden n:o 1 179—1 599 kauppahinnan, rakennusraho-osuuden ja lisäyökustannusten indeksikoituksen suorittamista varten

Sosiaaliselle Asunnontuotanto Oy. Satolle kaupunginhallitus myönsi 483 256 mk tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan ko. tarkoitusta varten merkityistä määrärahoista (10. 11. 2 945 §).

Herttoniemen Kiinteistöyhtiöt Oy:n osakepääoman korottaminen. Kaupunginhallitus päätti puolestaan hyväksyä Herttoniemen Kiinteistöyhtiöt Oy:n osakepääoman korottamisen 20 000 mk:lla sekä kehottaa Kiinteistö-oy. Roihuvuorentie 10 ja Kiinteistö-oy. Tuhkimontie 10 nimisiä yhtiöitä kumpaakin merkitsemään yhden uuden 10 000 mk:n määräisen osakkeen (27. 5. 1 528 §).

Erään lainan siirtäminen. Kaupunginhallitus päätti, että lainan Ltma 1 339 suorittamatta oleva määrä 179 200 mk saatiin siirtää kemigrafi Unto Tillyn nimiin ja vastattavaksi (11. 8. 2 068 §).

Tukholman avun varoista myönnetyn lainan irtisanominen, ks. huoltotoimi.

Eräiden lahjoitusrahastojen varoista myönnettyjen lainojen ehtojen muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti muuttaen huoltotarkast. Lyyli Räisäselle lahjoitusrahastojen varoista myönnetyn 600 000 mk:n suuruisen lainan 177/243 L lainaehtoja suostua siihen, että lainan panttina olevat Asunto-oy. Haagan Pappilantie 13 -nimisen yhtiön osakkeet n:o 109—134 vaihdettaisiin Asunto-oy. Poutamäentie 14 -nimisen yhtiön osakkeisiin, jotka oikeuttavat 53.8 m²:n suuruisen huoneiston hallintaan mainitun yhtiön omistamassa talossa Poutamäentie 14. Samalla vapautettiin ko. lainan omavelkaiset takaajat takaussitoumuksestaan. Rahatoimistoa kehoitettiin, sen jälkeen kun uusi vakuus oli luovutettu kaupungille ja huoltotarkast. Räisäseltä oli saatu siihen kirjallinen suostumus, luovuttamaan lainan vakuutena olevat Asunto-oy. Haagan Pappilantie 13 -nimisen yhtiön osakkeet Pohjoismaiden Yhdyspankille (8. 9. 2 321 §).

Eräiden kiinnitysten etuoikeusjärjestyksen muuttaminen. Yleisjaosto päätti suostua siihen, että Oy. Axel von Knorringin teknilliseltä toimistolta asuntojen rakentamisvelvollisuuden vakuudeksi otettujen 9.6 mmk:n määräisten velkakirjojen kiinnitykset saatiin siirtää 24.7 mmk:n määräisten kiinnitysten jälkeen (khn jsto 18. 10. 6 572 §).

Konttorinhoit. Siiri Launun anomuksesta yleisjaosto päätti oikeuttaa anojen kiinnittämään aravalainan vakuudeksi otettavia kiinnityksiä yht. 2.77 mmk:n arvosta ennen kaupungin saatavien vakuudeksi kiinnitettyjä velkakirjoja (khn jsto 12. 4. 5 542 §).

Merkittiin tiedoksi Aravan ilmoitus, joka koski putkiasent. Vilho Helmisen aravalainan etuoikeusjärjestyttä, minkä ohella kaupunginhallitus päätti, että Helmiselle lahjoitusrahastojen varoista myönnetyn 500 000 mk:n lainan indeksiehdon vakuudeksi otettava kiinnitys saisi nauttia parasta etuoikeutta välittömästi aravalainan jälkeen (7. 1. 65 §).

Eräiden kiinnitysten jättäminen uusimatta. Yleisjaosto päätti, että Ly 446 lainan takaisin maksamisen vakuudeksi kiinnitettyjen haltijavelkakirjojen n:o 9 ja 10 määrältään kumpikin 200 000 mk sekä haltijavelkakirjan n:o 11, määrältään 30 000 mk, samoin kuin Ly 447 lainan takaisin maksamisen vakuutena olevien haltijavelkakirjojen n:o 10 määrältään 500 000 mk, n:o 11 määrältään 200 000 mk, n:o 12 määrältään 100 000 mk ja n:o 13 määrältään 70 000 mk osalta saatiin kiinnitykset jättää uudistamatta (khn jsto 5. 7. 6 068 §).

2. Kaupunginhallitus

Eräiden lainojen maksuajan pidentäminen. Kaupunginhallitus ja sen yleisjaosto tekivät joukon päätöksiä, jotka koskivat maksunlykkäyksen myöntämistä määrätyillä ehdoilla eräiden henkilöiden saamien lainojen maksettavaksi erääntyneiden erien suorittamisessa. (2. 6. 1 578 §, 16. 6. 1 727 §, 29. 12. 3 464 §, khn jsto 5. 1. 5 008, 5 009 §, 26. 1. 5 120 §, 2. 2. 5 165 §, 15. 3. 5 399 §, 5. 4. 5 494, 5 502 §, 3. 5. 5 654, 5 655 §, 17. 5. 5 737 §, 7. 6. 5 847 §, 14. 6. 5 894 §, 21. 6. 5 950, 5 951 §, 28. 6. 5 998 §, 5. 7. 6 063 §, 4. 8. 6 135 §, 26. 10. 6 629, 6 633 §, 8. 11. 6 720 §, 29. 11. 6 849 §, 27. 12. 7 066 §).

Kunnallisverotus. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa veroäyriin hinnaksi v:n 1959 tuloista 12 mk (22. 9. 2 457 §).

Merkittiin tiedoksi veroviraston ilmoitus, että v:lta 1959 toimitetussa verotuksessa oli Helsingin kaupungin osalle määrätty yhteensä 1 651 302 151 veroäyriä, eli kiinteistötuloista 84 509 596 äyriä, liike- ja ammattituloista 301 363 240 äyriä, henkilökohtaisista tuloista 1 262 288 961 äyriä ja veronkorotuksesta 3 140 354 äyriä. Edelliseen vuoteen verrattuna osoitti äyrimäärä n. 7 %:n nousua, mutta ilmeisesti tulisi veromuistutusten johdosta äyrimäärässä tapahtumaan noin 3 miljoonan äyriin vähennys (8. 12. 3 270 §).

Merkittiin tiedoksi valtiovarainministeriön ilmoitus kertomusvuoden verotuksen valmistumisesta (16. 6. 1 732 §).

Merkittiin tiedoksi Kaupunkiliiton toimiston yleiskirje, joka koski valtiovarainministeriön 23. 3. verojen etumaksun korotuksesta tekemää päätöstä. Tämän mukaan ministeriö oli v. 1959 annetun ennakkoperintälain 50 §:n 3 mom:n nojalla päättänyt, että henkilökohtaisista tuloista pantujen veroäyriä perusteella kunnille, seurakunnille ja Kansaneläkelaitokselle ko. pykälän mukaan kertomusvuonna suoritettavaa etumaksua oli korotettava toistaiseksi 15 % (7. 4. 1 029 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa lääninhallituksen päätökseen perustuvia veronpalautuksia suorittaessaan noudattamaan entistä menettelyä, jonka mukaan palautus maksetaan vasta sen jälkeen, kun palautuksen maksamiseen velvoittava päätös on saanut lainvoiman (13. 10. 2 672 §).

Merkittiin tiedoksi, että Kaupunkiliiton hallitus oli käsitellyt kaupunginhallituksen v. 1959 (ks. s. 218) tekemän esityksen, joka koski voimassa olevan verolain muuttamista siten että kunta, jossa palkkatulo on ansaittu, saisi verottaa osan tulosta, vaikka palknauttaja asuisikin toisen kunnan alueella. Kaupunkiliiton hallitus oli, hankittuaan esityksestä liiton jäsenkuntien lausunnot, tullut siihen tulokseen huomioon ottaen jäsenkuntien enemmistön mielipiteet ja esityksen mukaisen verotuksen toimeenpanossa ilmenevät käytännölliset vaikeudet, ettei asia antanut aiheita enempään toimenpiteisiin (4. 2. 368 §).

Vt Hakulinen ym. olivat kaupunginhallitukselle jättämässään kirjelmässä ehdottaneet, että esikaupunkialueilla asuville myönnettäisiin oikeus vähentää kunnallisverotuksessa työmatkoista aiheutuvat kustannukset 60 000 mk:aan saakka vuodessa, koska heidän osaltaan sekä vuokrat että matkakustannukset ovat huomattavasti korkeammat kuin keskikaupungilla asuvilla. Verovirasto oli antamassaan lausunnossa huomauttanut, että 30. 12. 1959 annetulla lailla otettiin kunnallishallituksesta kaupungissa annetun asetuksen 55 §:ään uusi 5a kohta (kunn.as.kok. n:o 140), jonka mukaan verovelvollisen ansiotulosta saatiin vähentää matkakustannukset asunnosta työpaikalle halvinta kulkuneuvoa käyttäen, mikäli niiden ei katsottu sisältyvän

paikkakunnalla tavallisiin elinkustannuksiin ja mikäli niistä ei saatu palkan yhteydessä eri korvausta. Vähennettävä määrä oli korkeintaan 60 000 mk vuodessa. Lakia sovellettaisiin ensimmäisen kerran v:n 1959 tuloista suoritettavassa taksoituksessa. Kaupungin verolautakunta oli sittemmin päättänyt pitää ohjeena, että verovelvollinen saisi ko. kustannuksina vähentää sen, mikä ylittää 2 500 mk:n määrän kuukaudessa. Kaupunginhallitus päätti, ettei em. kirjelmä antanut aihetta muihin toimenpiteisiin kuin että vt Hakuliselle lähetettäisiin pöytäkirjan lyhennysotteen ohella jäljennös veroviraston kirjelmästä (31. 3. 963 §).

Kaupunginhallitus päätti vapauttaa Oy. Pohjoismaiden Yhdyspankin Lautta- saaren Tehdasrakennus Oy:n kunnallisverojen maksamisen vakuudeksi 23. 11. 1959 antamaan pankkitakaukseen n:o 27956 sisältyvästä vastuusta (22. 12. 3 396 §).

Kaupunginhallitus päätti vapauttaa Oy. Kellny Ab. -nimisen yhtiön suorittamasta ulosottoon jääneiden, v:ien 1954 ja 1955 tuloista maksuunpantujen kunnallisverojen veronlisäystä sillä ehdolla, että sanottujen verojen maksamaton pääoma, yhteensä 105 104 mk, suoritetaan kaupungille viimeistään 15. 12. (8. 12. 3 256 §).

Samaten kaupunginhallitus päätti suostua puutarhuri Arthur Rönqvistin anomukseen ja luopua sillä kertaa anojaa koskevista konkurssitoimenpiteistä, mikäli hän suorittaa kaupungille heti 650 000 mk ja asettaa jäljellä olevan verovelan suorittamisesta hyväksyttävän vakuuden (21. 4. 1 165 §).

Markus Aure Oy:n konkurssipesän anottua pesän osingonjaossa sattuneen virheen oikaisemista yleisjaosto päätti kehottaa rahatoimistoa palauttamaan konkurssipesälle sen liikaa suorittaman kunnallisverojen jako-osuuden määrän 8 021 mk (khn jsto 5. 7. 6 069 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä joht. Karl Hagertin konkurssipesän hallinnon ja joht. Allan Hagertin välisissä neuvotteluissa syntyneen sopimusehdotuksen, jonka mukaan konkurssipesän hallussa oleva omaisuus luovutetaan joht. Allan Hagertille 855 000 mk:n suoritusta vastaan. Konkurssi oli haettu maksamattomien valtion- ja kunnallisverojen ym. maksujen takia (31. 3. 969 §).

Eräiden henkilöiden valitettua perintöverolautakunnan 27. 2. 1958 tekemästä päätöksestä, joka koski edesmenneen opett. Elsa Martion jälkeen Koulu Osakeyhtiölle kuuluvan kiinteistön Töölönkatu 55 arvon määräämistä 50 mmk:ksi, lääninoikeus oli pyytänyt kaupunginhallituksen lausuntoa ko. kiinteistön omistusoikeudesta, asemakaavamääräyksistä ym. kiinteistön arvon määrittelyä koskevista seikoista. Kiinteistölautakunta oli antamassaan lausunnossa huomauttanut kaupunginvaltuuston v. 1936 oikeuttaneen lautakunnan myymään Helsingin Keskuksen Yhteiskoulua varten perustettavalle yhtiölle Töölönkadun tontin n:o 55 tavanmukaisilla koulutonttien luovutusehdoilla 603 500 mk:n kauppahinnasta. Sisäasiainministeri oli 13. 4. 1937 vahvistanut tontin asemakaavamääräyksen. Tontin ja rakennuksen arvosta ei lautakunta katsonut voivansa antaa lausuntoa. Kaupunginhallitus päätti lääninoikeudelle annettavassa lausunnossaan yhtyä kiinteistölautakunnan kantaan (27. 5. 1 523 §).

Kaupungin v:n 1959 tilinpäätös. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä rahatoimiston laatiman kaupungin v:n 1959 tilinpäätöksen (31. 3. 974 §).

Tilinpäätöstilaston parantamista koskevan tilastoneuvottelukunnan esityksen johdosta kaupunginhallitus päätti, ettei esitys toistaiseksi antanut aihetta muihin

2. Kaupunginhallitus

toimenpiteisiin, kuin että esitys ja rahatoimiston asiaa koskeva lausunto lähetettäisiin talousarvioasetelman uudistamiskomitealle ja tietojenkäsittelykeskuksen neuvottelukunnalle tiedoksi ja niiden työssä huomioitavaksi (7. 7. 1 934 §).

Määrärahojen ylitysten välttäminen. Kaupunginhallitus päätti, että kaikille lauta- ja johtokunnille sekä virastoille ja laitoksille lähetetään seuraava kiertokirje:

Valvoessaan määrärahojen käyttöä ja käsitellessään yhä lisääntyviä, kertomusvuoden talousarvion määrärahoihin kohdistuvia ylitysanomuksia kaupunginhallitus on todennut, ettei kunnallislain 113 §:n ja tilisäännön 19 §:n määräyksiä sekä kaupunginhallituksen kiertokirjeellä 30. 12. 1959 n:o 1928 talousarvion noudattamisesta annettuja ohjeita ole määrärahoja käyttävien viranomaisten taholta tarkoin noudatettu, minkä vuoksi kaupunginhallitus kiinnittää kaikkien kaupungin viranomaisten vakavaa huomiota sanottuihin säännöksiin ja ohjeisiin. Kaupunginhallitus korostaa erityisesti sitä, että varainhoitovuotta varten vahvistettua talousarviota on tarkoin noudatettava. Määrärahojen ylityksiä on kartettava ja toiminta on järjestettävä myönnettyjen määrärahojen puitteissa. Toiminnan laajentaminen ja tehostaminen ei ole sallittu, ellei se voi tapahtua jo myönnetyn määrärahan puitteissa tai ellei siihen ole etukäteen saatu lupaa ja tarvittavaa määrärahaa. Kaupunginhallitus tulee ylitysanomuksia käsitellessään kiinnittämään erityistä huomiota annettujen ohjeiden noudattamiseen sekä vaatimaan asianomaisen määrärahan käytöstä ja ylitystarpeesta perustellun ja tarkan selvityksen.

Koska on ilmeistä, etteivät talousarviota koskevat säännökset ja sen noudattamisesta annetut ohjeet ole kaikkien määrärahojen käytön kanssa tekemisiin joutuvien viranhaltijoiden tiedossa, kaupunginhallitus huomauttaa, että määrärahoja käyttävät viranomaiset ovat velvolliset tuntemaan talousarvion sekä sen käyttöön liittyvät määräykset ja kehottaa kaikkia lauta- ja johtokuntia sekä virastoja ja laitoksia kiinnittämään alaistensa, määrärahojen käytöstä huolehtivien ja siitä vastuussa olevien viranhaltijoiden huomiota asiaan (8. 9. 2 328 §).

Talousarvio. V:n 1961 talousarvioehdotuksen käsittelyjärjestystä koskeva ilmoitus merkittiin tiedoksi (8. 9. 2 327 §).

V:n 1961 talousarvion laatimista ja tilisäännön noudattamista koskevat kiertokirjeet päätettiin lähettää kaikille lauta- ja johtokunnille (25. 2. 619 §, 29. 12. 3 462§).

Talousarvion valmistelutehtävien suorittamista varten merkitty 250 000 mk:n suuruinen määräraha päätettiin jakaa siten, että kaup.siht. Lars Johanson saisi nostaa siitä 150 000 mk ja vs. apul.kaup.siht. Erkki Linturi 100 000 mk (khn jsto 30. 8. 6 290 §).

Rahoitustaseita, talousarvion toteutumista ja tilien asemaa koskevat rahatoimiston ilmoitukset merkittiin tiedoksi (28. 4. 1 219 §, 4. 8. 2 013 §, 27. 10. 2 816 §, 24. 11. 3 110 §, 29. 12. 3 461 §, khn jsto 31. 5. 5 818 §).

Suhdannevaraustalutuksia koskeva Kaupunkiliiton toimiston kiertokirje merkittiin tiedoksi (24. 11. 3 116 §).

Jäsenmaksut. Suomen Kaupunkiliitolle päätettiin suorittaa 10 956 850 mk kaupungin kertomusvuoden jäsenmaksuna. Maksu oli suoritettava 27. 2. käyttäen tarkoitukseen erinäisiin hallintomenoihin ko. tarkoitusta varten merkittyä määrärahaa. Liitolle päätettiin samassa yhteydessä ilmoittaa, että kaupungin asukasluku v:n 1959 henkikirjoituksen mukaan on 438 274 henkilöä (khn jsto 5. 1. 5 002 §).

3. Oikeus- ja järjestelytointa koskevat asiat

Maistraatti. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 47 955 mk hautausavun ja 7 668 mk vuosilomakorvauksen suorittamista varten lähettinä toimineen Väinö Vennon kuolinpesälle (khn jsto 27. 9. 6 421 §).

Ulosottovirasto. Kaupunginhallitus päätti, että ulosottoapulaisille saatiin suorittaa toimituspalkkioasetuksen mukaan heille tulevien palkkioiden lisäksi yksi sadalta myös niistä aikana 1. 4.—31. 12. 1960 perityistä, vuosien 1954 ja 1955 tulojen perusteella taksoitetuista kaupungin omista kunnallisverojäämistä, jotka alittivat 15 000 mk, samoin kuin sellaisista em. aikana perityistä, sanottujen vuosien tulojen perusteella taksoitetuista kaupungin kunnallisverojäämistä, jotka ovat kertyneet veronpalautuksista toimitettujen ulosmittauksien kautta tai velallisen konkurssiin asettamisen taikka ilmaisuvalan antamista tarkoittavien toimenpiteiden yhteydessä (4. 2. 355 §).

Ulosottoviraston esikaupunki- ja palkanulosmittausosastolle päätettiin 15. 10. lukien toistaiseksi ja enintään kertomusvuoden loppuun palkata ulosottoapulainen (18. palkkaluokka) ja kaksi ulosottoapulaista (16 plk.) sillä ehdolla, että verosaatavain osastolle jätettäisiin samaksi ajaksi palkkaamatta kaksi ulosottoapulaista (13). Maistraattia kehoitettiin valitsemaan ent. asunnontarkast. Yrjö Ropponen toiseen mainituista 16. palkkaluokan ulosottoapulaisen viroista. Erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista myönnettiin aikaisemmin myönnetyn lisäksi 43 250 mk ko. viranhaltijain palkan maksamista varten kertomusvuonna (6. 10. 2 584 §).

Rahatoimiston 12. palkkaluokkaan kuuluva toim.apul. Susanna Grenman määrättiin virkasäännön 11 §:n 2) kohdan perusteella siirtymään ulosottoviraston avoinna olevaan 11. palkkaluokan tp. toimistoapulaisen virkaan 1. 4. lukien ja kauintaan kertomusvuoden loppuun. Asianomaiselle saatiin henkilökohtaisena palkanlisänä suorittaa 11. ja 12. palkkaluokkien välinen erotus (24. 3. 887 §).

Kaupunginvaltuuston v. 1957 (ks. s.27) tekemän päätöksen mukaisesti myönnettiin erälle ulosottoapulaisille virkasivutuloja vastaava korvaus heidän sairauslomansa ajalta. Tarkoitusta varten myönnettiin v:n 1959 ja kertomusvuoden em. määrärahoista yhteensä 180 349 mk ko. korvausten suorittamista varten (khn jsto 5. 1. 5 006 §, 19. 1. 5 071 §, 23. 2. 5 272 §, 22. 3. 5 429 §, 5. 4. 5 489 §, 19. 4. 5 575 §, 17. 5. 5 723 §).

Eräiden muutostöiden suorittamista varten ulosottoviraston huoneistossa myönnettiin 150 000 mk v:n 1958 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Meritullinkadun virastotaloa varten merkitystä siirtomäärärahasta (12. 5. 1 341 §).

Ulosottoapulaisten väliaikaisiksi vastaanotto- ja työskentelytiloiksi päätettiin osoittaa seuraavat huonetilat: a) Pohjois-Haagan nuorisokerhohuoneistosta talossa Näyttelijäntie 7 päiväkäyttöön virastoaikana yksi kerhohuone, jossa olisi tarvittavat pöydät ja lukittavat seinäkaapit. Huone saatiin tarvittaessa luovuttaa ko. käyttöön myös maanantaisin klo 16—20 ja muina arki-iltoina klo 16—18 nuorisotoimiston perittävästä, kerhohuoneiston päiväkäyttönormeja vastaavasta tilitysvuokrasta sekä b) Kustaankartanon vanhainkodin F-rakennuksesta n. 30 m²:n suuruinen huoneta, jonka kiinteistölautakunta käytettävissään olevilla määrärahoilla tulisi erot-

2. Kaupunginhallitus

tamaan kevyellä väliseinällä muusta huonetilasta ja josta huoltovirasto perisi 260 mk/m² suuruisen tilitysvuokran kuukaudessa. Vuokraan sisältyi korvaus lämmöstä, vedestä ja valaistuksesta sekä viereisen WC:n käyttöoikeudesta. Kiinteistölautakuntaa ja asuntotuotantokomiteaa kehoitettiin yhteistoiminnassa ulosottoviraston kanssa varaamaan ja aikanaan luovuttamaan ulosottoviraston lopulliseen käyttöön Pakilantien ja Metsäpurontien kulmaukseen asuntotuotantokomitean toimesta rakennettavasta talosta n. 50 m²:n suuruinen huonetera, jossa olisi sekä odotustilat ja WC että vastaanottohuone säilytyskaappeineen. Edelleen kehoitettiin kiinteistölautakuntaa yhteistoiminnassa ulosottoviraston kanssa hankkimaan Pohjois-Haagasta sopiva huoneisto ulosottoviraston vakinaiseen käyttöön (27. 5. 1 504 §).

Rakennustarkastustoimisto. Kaupunginhallitus päätti, että rakennustarkastustoimistoon saatiin palkata 1. 8. lukien toistaiseksi, kuitenkin kauintaan kertomusvuoden loppuun kaksi arkkitehtia sopimuspalkalla, joista toiselle saatiin maksaa enintään 130 000 mk:n ja toiselle enintään 120 000 mk:n suuruinen kokonaispalkkio kuukaudessa sekä 1. 9. lukien samoin toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun kaksi rakennusmestaria sopimuspalkalla, joille kummallekin saatiin maksaa enintään 90 000 mk:n suuruinen kuukausipalkka. Samalla kaupunginhallitus päätti, että em. tehtäviin saatiin tarvittaessa palkata osapäivätyössä olevia henkilöitä sitä vastaavilla palkkaeduilla. Lisäksi kaupunginhallitus päätti, että yli-insinöörin viran tilapäistä hoitamista varten rakennustarkastustoimiston tilapäisten viranhaltijain tilille kertomusvuoden talousarvioon varattua määrärahaa saatiin käyttää em. sopimuspalkalla palkattavien henkilöiden palkkojen suorittamista varten. Samalla kaupunginhallitus vielä myönsi samaan tarkoitukseen 410 000 mk erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista (7. 7. 1 893 §).

Rahatoimiston veronkanto-osaston eräs toimistoapulainen määrättiin virkasäänön 11 §:n 2) kohdan perusteella siirtymään 1. 4. lukien rakennustarkastustoimiston 12. palkkaluokan toimistoapulaisen tp. virkaan toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun (14. 1. 153 §, 17. 3. 829 §, 24. 3. 893 §).

Merkittiin tiedoksi maistraatin ilmoitus, joka koski rakennustarkastustoimiston kahden viranhaltijan johtosäännön vastaisesta toiminnasta aiheutuneita toimenpiteitä (10. 3. 735 §).

Raastuvanoikeuden 17. palkkaluokan tp. kaupunginpalvelijan virkaan valittiin teurastamon 14. palkkaluokan apul.kassanhoit. Onni Mustonen 1. 3. lukien. Sittemmin kaupunginhallitus päätti myöntää 186 600 mk erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista uuden 17. palkkaluokkaan kuuluvan kaupunginpalvelijan palkkaamista varten raastuvanoikeuden liikenneosastolle 1. 9. lukien toistaiseksi ja enintään kertomusvuoden loppuun (18. 2. 563 §, 23. 6. 1 759 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa raastuvanoikeuden yleisjaoston jättämään avoinna olevan siviilinoitaarin viran ja kolme rikosasiainnotaarin virkaa toistaiseksi täyttämättä, kauintaan kuitenkin siihen saakka, kunnes raastuvanoikeuden uudelleenjärjestely olisi suoritettu (24. 3. 873 §, 9. 6. 1 654 §, 1. 9. 2 253 §).

Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin myöntämään lupa automaattien asentamiseen ja pitämiseen raastuvanoikeuden odotushuoneessa ravinnon, kahvin ja virvoitusjuomien myyntiä varten kaupunginvaltuuston päätöksen puitteissa ja muutoin lautakunnan harkitsemilla ehdoilla (13. 10. 2 662 §).

Merkittiin tiedoksi raastuvanoikeuden yleisjaoston ilmoitus, että Uudenmaan

Kirjapaino Oy:lle suoritettuja ennakkomaksuja vastaavat, raastuvanoikeuden tuomiokirjojen sidontatyöt olivat tulleet suoritetuiksi (27. 10. 2 797 §).

Kaupunginviskaalinvirasto. Kaupunginhallitus päätti määrätä kaupunginviskaalinviraston virka-ajaksi arkisin klo 9.15—16.15, ruokailutauko puoli tuntia, ja lauantaisin klo 9.30—14.00 ilman ruokailutaukoa sekä viraston vastaanottoajat vastaavasti klo 9.30—16.00 ja 9.30—14.00 (10. 3. 738 §).

Erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista myönnettiin 220 000 mk lähetin palkkaamista varten kaupunginviskaalinvirastoon 1. 2. lukien, kuukausipalkka 20 000 mk (28. 1. 277 §).

Poliisilaitos. Kaupunginhallitus päätti Uudenmaan lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa puoltavansa poliisilaitoksen henkilökunnan lisäämistä tarpeelliseksi harkittavassa määrin ja samalla kiinnittää asianomaisten huomiota siihen, että korvaamalla ylityöt rahassa saataisiin henkilökunnan lisätarve huomattavasti vähenemään, koska tällöin välttyttäisiin myöntämästä vapaa-aikaa ylityön korvauksena. Samalla kaupunginhallitus päätti erikoisesti huomauttaa, ettei kaupunki osallistu autorekisterin pitämisestä aiheutuviin palkka- ym. kustannuksiin yhtä vähän kuin lääninhallitukselta poliisilaitokselle siirrettäväksi suunnitellusta passien antamisesta aiheutuviin kustannuksiin. Kaluston lisäämistä tarkoittavan esityksen suhteen kaupunginhallituksella ei ollut muuta huomauttamista kuin sen toivomuksen uudistaminen, että poliisilaitoksen työntutkija suorituttaisi selvityksen siitä, onko oman kirjapainon ylläpitäminen kannattavaa tai muista syistä välttämätöntä. Edelleen kaupunginhallitus päätti esittää Kaupunkiliiton hallitukselle, että valtion viranomaisille ehdotettaisiin löytötavaralakia muutettavaksi siten, että perimättä jääneet löytöpalkkiot, löytötavarain säilytyskustannukset sekä poliisiviranomaisilta noutamatta jätetyistä löytötavaroista saatavat tulot katsottaisiin poliisilaitoksen tuloiksi, joihin kaupungit pääsisivät osallisiksi kolmanneksella. Kaupunkiliiton hallitus oli sittemmin ilmoittanut ryhtyneensä toimenpiteisiin kaupunkien osallistumisesta poliisilaitoksen menoihin annetun lain tarkistamiseksi ja poliisilaitoksen kustannusten jaon saattamiseksi entistä tarkoituksenmukaisemmaksi (22. 1. 222 §, 24. 11. 3 097 §).

Lääninhallitus oli viitaten kaupunkien osallistumisesta poliisilaitoksen menoihin v. 1931 annettuun lakiin pyytänyt kaupunkia suorittamaan osuutenaan 1/3:n v:n 1959 poliisilaitoksen menoista, eli 445 705 035 mk 31. 7. mennessä. V. 1958 (ks. s. 185) tekemänsä päätöksen perusteella kaupunginhallitus päätti esittää lääninhallitukselle, että se laskelmassaan poliisilaitoksen v:n 1959 menoista vähentäisi moottoriajoneuvorekisteritoimiston palkkiot ja tarvikkeiden hankintakulut, yhteensä 8 711 014 mk, sekä kaupungin maksettavasta osuudesta moottoriajoneuvorekisteritoimiston vuokran, 740 220 mk, jolloin kaupungin osuudeksi jäisi 442 061 144 mk. Rahatoimistoa kehoitettiin suorittamaan mainittu summa poliisilaitoksen ao. määrärahoista 31. 7. mennessä (5. 5. 1 266 §).

Valtiontalouden tarkastusvirasto oli lääninhallitukselle huomauttanut v:n 1959 tilien tarkastuskertomuksessaan, että moottoriajoneuvorekisterin siirtämisestä poliisilaitoksen hoidettavaksi aiheutuneet perustamiskustannukset kuuluivat kai kokonaisuudessaan kaupungin kustannettavaksi. Lääninhallitus oli tiedustellut asiaa kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriöltä, joka 13. 5. oli ilmoittanut mainittujen kalusto- ja toimistotarvikemenojen kokonaisuudessaan kuuluvan kaupungin suori-

tettaviin. Lääninhallitus oli 7.3. 1959 veloittanut kaupunkia v:n 1958 kulujen osalta 1/3:lla 1 276 189 mk:n määrästä, mutta koska kaupunki ei ollut aikanaan mainittua summaa suorittanut, kehotti lääninhallitus kaupunkia suorittamaan koko em. määrän ja sille 6 %:n koron. Kaupungin osuus poliisilaitoksen menoista v. 1959 oli yhteensä 446 385 626 mk. V. 1957 annetun moottoriajoneuvoasetuksen mukaan kuuluu autorekisterin pitäminen lääninhallitukselle, mutta voi kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö kuitenkin määrätä, että Helsingin kaupungin poliisilaitos pitää rekisteriä niistä autoista, joiden kotipaikka on kaupungin alueella ja suorittaa ko. asetuksen mukaan lääninhallitukselle kuuluvat auton rekisteröintiä koskevat muutkin tehtävät. Kunnallislain 4 §:n 2 momentin (v:n 1948 kunn.as.kok. n:o 143) mukaan kunnalle voidaan säätää uusia taloudellisia velvoituksia vain lailla, joten kaupunginhallitus päätti ilmoittaa lääninhallitukselle, ettei kaupunginhallituksen mielestä asetuksen perusteella poliisilaitoksen tehtäväksi siirretyn moottoriajoneuvorekisterin pitämisestä aiheutuneita kustannuksia voitu kaupungilta laillisesti periä, mikä kysymys kaupunginhallituksen mielestä ei korkeimman hallinto-oikeuden 8. 6. 1959 (ks. s. 223) antamalla päätöksellä ollut tullut lainkaan ratkaistuksi (16. 6. 1 703 §).

Sittemmin lääninkonttori oli lääninhallitukselle osoittamassaan kirjelmässä pyytänyt, että kaupunki veloitettaisiin suorittamaan osuutensa mainituista menoista v:lta 1958 ja 1959, jotka kaupunki lääninkonttorin käsityksen mukaan on perusteettomasti jättänyt maksamatta. Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa selityksessään uudelleen vedota kunnallislain 4 §:n 2 momenttiin ja aikaisemmin antamaansa lausuntoon sekä esittää lääninkonttorin vaatimukset hylättäväksi (22.9. 2 438 §).

Kaupunginhallitus päätti sisäasiainministeriölle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa, ettei sillä ollut huomauttamista Helsingin Poliisien Yhdistyksen anomuksen hyväksymistä vastaan. Anomus koski yövuorossa olevien poliisimiesten kotiin-kuljetuksen järjestämistä (11. 2. 402 §).

Kunnallisvaalien aikana 2. ja 3. 10. valvonta- ja vartiointitehtäviä äänestyshuoneistossa suorittavalle poliisihenkilökunnalle päätettiin suorittaa 300 mk:n palkkio tunnilta, mikäli tehtävä suoritetaan asianomaisen säännöllisen palvelusajan ulkopuolella. Kertomusvuoden talousarvioon yleisen kunnallishallinnon pääluokkaan kunnallisvaaleja varten merkityistä määrärahoista myönnettiin 1.554 mmk ko. palkkioiden maksamista varten (29. 9. 2 511 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli hylännyt erään poliisikonstaapelin hakemuksen, jolla asianomainen oli vaatinut kaupunkia korvaamaan ne hoitokustannukset, jotka olivat aiheutuneet siitä, että häntä oli hiirilavantaudin takia hoidettu sekä Helsingin yleisen sairaalan sisätautisairaalassa että kirurgisessa sairaalassa eikä kulkutautisairaalassa, jossa hän olisi saanut ilmaisen hoidon (12. 5. 1 370 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa urheilu- ja retkeilylautakuntaa luovuttamaan Ratsastushallissa olevista asuinhuoneistoista ratsastavan poliisin palveluksessa olevan henkilökunnan käyttöön toistaiseksi edelleen kuusi huoneistoa sekä järjestämään Ratsastushallista vuokraamiensa huoneistojen vuokrasuhteet esittämiensä periaatteiden mukaisesti (16. 6. 1 724 §).

Merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli suostunut kaupunginhallituksen ehdotukseen, joka koski poliisilaitokselle ennen vuotta 1932 hankitun toimistokaluston siirtämistä kaupungin irtaimistoluetteluihin (7. 1. 45 §).

Holhouslautakunnan huoneiston ulko-oveen hankittavia kilpiä varten myönnettiin 30 300 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 21. 6. 5 938§).

Huoneenvuokralautakunnat. Kaupunginhallitus oikeutti huoneenvuokralautakuntien keskuslautakunnan palkkaamaan hovioik. ausk. Pertti Kallan hoitamaan huoneenvuokratoimiston toimistopäällikön ja yleissihteerin tehtäviä edelleen 1. 7. 1960 lukien ja kauintaan 30. 6. 1961 saakka. Virka oli tilapäinen palkkiovirka, josta saatiin suorittaa enintään 22 700 mk kuukaudessa (23. 6. 1 763 §, 29. 12. 3 435 §).

4. Palotointa koskevat asiat

Viranhaltijat. Palonehkäisyosaston toiminnan tehostamista varten päätettiin palolaitokseen 1. 4. lukien perustaa 21. palkkaluokkaan kuuluva paloteknikon tp. virka, pätevyysvaatimuksena teknillisen koulun huonerakennusosastolla suoritettu rakennusteknikon tutkinto tai vastaava perehtyneisyys ehkäisevään palosuojeluun ja kokemusta palotarkastusten suorittamisessa. Viranhaltijan palkkausta varten kaupunginhallitus myönsi 511 290 mk erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista. Samalla kaupunginhallitus päätti, ettei palolautakunnan esitys määrärahan myöntämisestä palotarkastustehtäviin tarvittavan lisätyövoiman palkkaamista varten antanut aiheita toimenpiteisiin (25. 2. 633 §).

Merkittiin tiedoksi, että korkein hallinto-oikeus ei ollut muuttanut lääninhallituksen päätöstä, jolla tämä oli hylännyt palomest. Carl-Walter Åströmin virka-asuntoetunsa supistamisesta tekemän valituksen (27. 10. 2 832 §).

Seuraaville sammutustyössä kuolleiden palolaitoksen viranhaltijain huollettaville omaisille päätettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista suorittaa asianomaisen vuosipalkkaa koskeva erikoiskorvaus: palokers. Kauko Hautamäen omaisille 765 920 mk, palomies Aaro Ruotsalaisen omaisille 556 250 mk ja palomies Antti Valkosen omaisille 616 440 mk ja 57 900 mk haudan hankkimista ym. kustannuksia varten. Palolautakunnalle myönnettiin oikeus käyttää laitoksen tarverahoja haudan kunnossapitokustannuksiin sillä ehdolla, että palolaitoksen henkilökunta huolehtisi pysyvän muistomerkin pystyttämisestä haudalle. Hautaustilaisuuteen toimitetusta palolaitoksen sepeleestä aiheutunut lasku, 7 000 mk, saatiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (18. 8. 2 148 §, 25. 8. 2 221 §, khn jsto 4. 8. 6 097 §).

Palosäännön muuttamista koskeva valitus. Korkein oikeus oli 26. 11. 1959 antamallaan päätöksellä kumonnut kaupunginvaltuuston v. 1958 (ks. s. 28) hyväksymän palolaitoksen johtosäännön 24 §:n 5 momentin, josta eräät viranhaltijat olivat valittaneet ja joka koski määrättyjen viranhaltijain oikeutta saada itselleen tulenarkojen nesteiden varastojen ym. katsastuksista perityt palkkiot. Kun em. palkkiot 1. 1. 1959 lukien oli 29. 2. 1960 saakka tilitetty kaupunginkassaan, kaupunginhallitus päätti myöntää yleisistä käyttövaroistaan mainitun summan, yhteensä 534 800 mk, katsastuspalkkioiden suorittamiseksi takaisin ao. tarkastajille (10. 3. 779 §).

Kaluston hankinnat ym. Kaupunginhallitus päätti muuttaa palolaitoksen kertomusvuoden 16 mmk:n suuruisen kaluston hankintamäärärahan jaon palolautakunnan esityksen mukaisesti (3. 3. 694 §).

2. Kaupunginhallitus

Palolaitokselle päätettiin hankkia kaksi Volvo Amazon sport -merkkistä henkilöautoa 988 000 mk:n nettohintaan kappaleelta, mikäli niitä varten saatiin tuontilupa (khn jsto 26. 4. 5 636 §).

Palolaitoksen vanha ruiskuvene HRV1 päätettiin myydä eniten tarjoavalle tai ostajien puutteessa romuttaa (khn jsto 7. 9. 6 339 §).

Eräiden kiinteistöjen siirtäminen palolautakunnan hallintoon. Kaupunginhallitus päätti, että seuraavat kiinteistöt siirretään 1. 1. 1961 lukien palolautakunnan hallintoon: Kallion paloaseman rakennukset (os. It. Papinkuja 5—9) ja korttelin n:o 327 tontti n:o 7; Herttoniemen palovartioaseman rakennukset sekä 2 600 m² tilasta RN:o 5³⁰; Malmin palovartioaseman rakennukset (os. Hietapellontie 11) sekä tila RN:o 10⁴⁰; Käpylän paloaseman rakennukset (os. Kullervonkatu 7) sekä korttelin n:o 885 tontti n:o 7; Pääpaloaseman rakennukset (os. Korkeavuorenkatu 21) sekä korttelin n:o 51 tontti n:o 26; asuntorakennus (os. Korkeavuorenk. 39) sekä korttelin n:o 52 tontti n:o 7 (19. 5. 1 448 §).

Pääpaloasema. Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 155 000 mk pääpaloaseman ruokalan paistinuunien uusimista varten (khn jsto 4. 8. 6 176 §).

Kallion paloasema. Kaupunginhallitus päätti, että Kallion paloasemalla oleva asuinhuoneisto, os. Agricolankatu 15. B. 3, saatiinsa vapauduttua 1. 6. muuttaa ko. paloaseman palokersanttien majoitus- ja toimistohuoneeksi (19. 5. 1 445 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1959 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan lukuun Väestönsuojat kalliosuojien peruskorjauksiin merkitystä määrärahasta 4 mmk Kallion paloaseman kalliosuojan peruskorjauksia varten (24. 3. 907 §).

Vielä kaupunginhallitus oikeutti palolautakunnan tilaamaan Kallion paloaseman hälytyskeskuksen lisälaitteet ja paloasemalle hankittavat sisähälytyslaitteet kovaäänisineen. Tarvittava määräraha päätettiin ehdollisesti merkitä v:n 1961 talousarvioehdotukseen (22. 9. 2 477 §).

Haagan paloasema. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä prof. Antero Pernajan laatimat Haagan paloaseman n:olla 1—7 merkityt ja 15. 6. päivätyt, muutetut pääpiirustukset (30. 6. 1 881 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan suorittamaan lautakunnan esityksessä mainitut, 80 100 mk:n määräiset sähköteknilliset lisätyöt Haagan paloaseman uudisrakennuksessa (22. 12. 3 423 §).

Palolautakunta oikeutettiin tilaamaan Haagan paloasemalle automaattinen hälytyskeskus, sisähälytyslaitteet kovaäänisineen, aikakellot sekä voimistelun ja urheilukalustot. Hankintoja varten päätettiin ehdollisesti merkitä määräraha v:n 1961 talousarvioehdotukseen (22. 9. 2 477 §).

Kaupungin jakaminen palopiireihin. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa kaupungin jaon palopiireihin siten, että I palopiiri käsittää kaupunginosat 1—9, 13, 14, 20, 31, 52 ja osan 53 kaupunginosasta, II palopiiri kaupunginosat 15—18, 29, 30, 32, 33 ja 46, III palopiiri kaupunginosat 23—28 ja 34—41 sekä IV palopiiri kaupunginosat 10—12, 19, 21, 22, 42—45, 47—51 ja osan 53 kaupunginosasta (11. 2. 449 §).

Haagan VPK:n paloasemarakennuksen pääpiirustusten ja kustannusarvion hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti puolestaan hyväksyä Haagan VPK:n palo-

aseman pääpiirustuksen n:o 39072 puutalotyyppin n:o 5326 mukaisesti sekä 4 329 599 mk:n suuruisen kustannusarvion (5. 5. 1 287 §).

Sairaankuljetusautojen luovuttaminen eri tarkoituksiin. Suomen Punaisen Ristin Puistolan osaston anomuksesta yleisjaosto oikeutti palolautakunnan lainaamaan korvauksetta ko. osaston järjestämiä ensiapukursseja varten palolaitoksen sairaankuljetusauton sillä ehdolla, että se ei haittaisi sairaankuljetustoimintaa. Samalla yleisjaosto päätti myöntää kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 9 726 mk palolaitoksen eräiden jo erääntyneiden laskujen maksamista varten (khn jsto 22. 3. 5 451 §).

Eläintarhanajojen järjestelytoimikunnan enottua, että se vapautettaisiin suorittamasta kahden sairaankuljetusauton suorittamasta vartiointista kertomusvuoden Eläintarhanajojen aikana aiheutunut 15 615 mk:n lasku, yleisjaosto päätti vapauttaa hakijan sanotun laskun suorittamisesta sekä myöntää mainitun summan poistot, palautukset ja siirrot verontasausrahastoon pääluokkaan kuuluvista ao. määrärahoista palolautakunnan käytettäväksi laskun määrän poistamiseksi laitoksen tilistä (khn jsto 28. 6. 6 024 §).

Valtion järjestämä palokoulutus. Valtion palokoulun anottua, että sen oppilaita saataisiin sijoittaa harjoittelijoiksi kaupungin palolaitokseen, kaupunginhallitus päätti, että palolaitokseen saatiin ajaksi 15. 1.—28. 2. 1961 ottaa harjoittelijoiksi viisi Valtion palokoulun palopäällystöluokan oppilasta, jotka harjoittelun ajaksi saatiin majoittaa paloasemille sillä ehdolla, ettei kaupunki suorita heille palkkaa tai muita työstä johtuvia korvauksia ja että palokoulu vastaisi asianomaisten tapaturmavakuutuksesta (24. 11. 3 140 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti palolautakunnan määräämään Valtion palokoulussa aikana 5. 9. 1960—31. 3. 1961 pidettäville palopäällystökursseille seitsemän palolaitoksen viranhaltijaa sillä ehdolla, että asianomaiset luopuvat päivärahasta määräysajalta ja sitoutuvat kurssin päätyttyä jäämään kaupungin palvelukseen vähintään kahden vuoden ajaksi (16. 6. 1 747 §).

Palolaitoksen 100-vuotishistorian laatiminen. Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisistä käyttövaroistaan 300 000 mk palolautakunnan käytettäväksi palolaitoksen 100-vuotishistorian laatimisesta kertomusvuonna aiheutuvien menojen suorittamista varten (6. 10. 2 622 §).

Avustukset. Yleisjaosto päätti, että Helsingin palokunnan soittokunnalle korvataan kaupungin varoista soittokunnan vieraaksi 9.—13. 6. väliseksi ajaksi saapuvan Kööpenhaminan palokunnan soittokunnan vierailusta aiheutuvat kustannukset, kuitenkin enintään 100 000 mk:aan saakka, mitkä suoritettaisiin em. määrärahoista (khn jsto 3. 5. 5 671 §).

Samoista määrärahoista päätettiin myöntää 90 000 mk:n avustus Helsingin Palomiesten ammattiosastolle edustajan lähettämistä varten Bergenissä pidettäviin palomiesten pohjoismaisiin opintopäiviin (khn jsto 5. 4. 5 517 §).

Nouhoustaksan muuttaminen. Helsingin Nuohoojamestariyhdistyksen esityksestä kaupunginhallitus päätti lähettää asiaan liittyvät asiakirjat maistraatille ja puoltaa nuhoustaksan vahvistamista yhdistyksen ehdotuksen mukaisesti noudatettavaksi 1. 4. lukien. Merkittiin tiedoksi, että maistraatti oli vahvistanut taksa ehdotuksenn mukaisesti (21. 4. 1 178 §, 28. 4. 1 231 §, 27. 5. 1 547 §, kunn.as.kok. n:o 82).

5. Terveyden- ja sairaanhoitoa koskevat asiat

Terveydenhoito sekä sairaanhoito sairaalain ulkopuolella

Terveydenhuoltotyön kehittämistä koskevan sopimuksen purkaminen. Lääkintöhallituksen ja kaupungin välillä oli v. 1947 (ks. s. 148) tehty sopimus terveydenhuoltotyön kehittämiseksi kaupungissa sekä terveyssisarten ja kätilöiden sekä muun terveydenhoitohenkilökunnan käytännöllisen koulutuksen edistämiseksi. Kun ko. käytännöllisen työn harjoittelu oli nyttemmin järjestetty uudella tavalla, ei mainittu sopimus ollut enää tarkoituksenmukainen. Lääkintöhallitus oli sen vuoksi ehdottanut sopimuksen purkamista kuitenkin siten, että kaupungille säilytettäisiin oikeus sopimuksen mukaisiin valtionapua saaviin terveyssisaren ja kätilön virkoihin. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa lääkintöhallitukselle, että kaupunki suostuu em. sopimuksen purkamiseen sillä edellytyksellä, että kaupungille taataan oikeus valtionavun saamiseen terveyssisarten ja kätilöiden osalta entisessä laajuudessaan eli 21 terveyssisaren ja 7 kätilön osalta. Samalla kaupunginhallitus päätti esittää lääkintöhallitukselle, että kysymys valtionavullisten terveyssisaren ja kätilön virkojen lisäämisestä otettaisiin viipymättä käsiteltäväksi sekä että kaupungille tällöin myönnettäisiin ainakin samoin perustein määrätyt edut kuin Turun ja Tampereen kaupungeille eli oikeus valtionavun saamiseen tällä kertaa kaikkiaan 27 terveyssisaren ja 15 kätilön osalta (1. 12. 3 202 §).

Viranhaltijat. Ylimääräisen rokotuksen toimeenpanemista varten päätettiin terveydenhoitolautakuntaan palkata enintään neljä tilapäistä 20. palkkaluokkaan kuuluvaa terveyssisarta, kaksi tilapäistä toimistoapulaisista 12. palkkaluokan mukaan laskettavalla tuntipalkalla ja vahtimestari samoilla ehdoilla kuin toimistoapulaiset, kaikki 27. 1. lukien toistaiseksi ja kauintaan 29. 2. saakka. Tarkoitukseen saatiin käyttää määrärahoja Rokottaminen, niitä enintään 350 000 mk:lla ylittäen (28. 1. 315 §).

Tartunnantorjuntatoimistoon päätettiin vielä palkata puolipäivätoimessa oleva terveyssisar, jonka palkan maksamiseen saatiin käyttää sterilointiapulaisen palkkaamista varten merkittyä määrärahaa (11. 2. 439 §).

Kaupungin koko väestöä koskevan tuberkuloositarkastuksen aloittamista koskeva terveydenhoitolautakunnan ilmoitus merkittiin tiedoksi (8. 9. 2 331 §).

Hemoglobiinimäärityksen suorittaminen lastenseimissä hoidettaville lapsille. Yleisjaosto päätti myöntää kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista yhteensä 160 000 mk ko. tutkimuksen suorittamista varten kertomusvuonna ja keväällä 1961 (khn jsto 5. 12. 6 913 §, 20. 12. 7 035 §).

Ennakkovarojen myöntäminen. Yleisjaosto päätti myöntää terveydenhoitolautakunnan alaisille seuraaville alitilittäjille oikeuden pitää jäljempänä mainitun suuruiset ennakkovarot: terveydenhoitovirasto 40 000 mk, sukupuolitautien poliklinikka 5 000 mk, desinfiomislaitos 35 000 mk, kasvatusneuvola 10 000 mk, suomenkielisten kansakoulujen kasvatusneuvola 5 000 mk, ruotsinkielisten kansakoulujen kasvatusneuvola 5 000 mk, kouluhammashoitolaitos 10 000 mk, terveydellisten tutkimusten laboratorio 10 000 mk ja maidontarkastamo 70 000 mk (khn jsto 26. 1. 5 122 §).

Irtaimiston siirto. Yleisjaosto päätti, että ruotsinkielisissä kansakouluissa oleva kouluterveydenhoito-osastolle kuuluva 18. 11. päivätyssä luettelossa mainittu kalusto siirretään terveydenhoitoviraston irtaimistoluetteloon (khn jsto 20. 12. 7 029 §).

Terveydenhoitotilojen varaaminen uusista koulurakennuksista. Kaupunginhallitus päätti kumota terveydenhoitolautakunnan 30. 11. tekemän päätöksen, joka koski lausunnon antamista koulurakennuskomitealle terveydenhoitotilojen varaamisesta uusista koulurakennuksista sekä kehottaa lautakuntaa tekemään ko. asiaa koskevan esityksensä kaupunginhallitukselle, mikäli lautakunta katsoi mainittujen tilojen hankkimisen välttämättömäksi (8. 12. 3 232 §).

Asuntojentarkastustoimisto. Kaupunginhallitus päätti määrätä asuntojentarkastustoimiston sijoitettavaksi sosiaalivirastotalon valmistumiseen saakka rakennusviraston virastotalon 9. kerroksen huoneisiin n:o 901 ja 902 sitten, kun huoneissa on suoritettu tarvittavien kevytrakenteisten, äänieristeisten väliseinien rakentaminen. Yleisten töiden lautakunnan oli luovutettava huoneet toimiston käyttöön ennen kertomusvuoden loppua ja perittävä niistä terveydenhoitolautakunnalta 1. 1. 1961 lähtien kaupunginhallituksen 7. 4. tekemän päätöksen mukaisilla perusteilla laskeutu tilitysvuokra (24. 11. 3 148 §).

Ammattientarkastustoimisto määrättiin samoin sijoitettavaksi ko. virastotalon 8. kerrokseen huoneisiin n:o 801 ja 802 samoilla ehdoilla kuin asuntojentarkastustoimisto. Lisäksi kehoitettiin terveydenhoitolautakuntaa luovuttamaan sen käytössä talossa Mariankatu 5 olleet huonetilat ennen kertomusvuoden loppua kiinteistölautakunnan käytettäväksi (24. 11. 3 148 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti vahvistaa kaupunginvaltuuston 7. 9. (ks. s. 33) suorittamat vaalit, joiden perusteella ins. Yrjö Valjakka oli valittu 23. palkkaluokan ammattientarkastajan virkaan ja ammattientark. Gustaf Johansson 21. palkkaluokan ammattientarkastajan virkaan, kumpikin 5-vuotiskaudeksi 1. 10. alkaen, sekä dipl.ins. Terttu Rantakallio 21. palkkaluokan ammattientarkastajan virkaan 5-vuotiskaudeksi 1. 11. lukien (20. 10. 2 755 §).

Neuvolatoimistossa avoinna oleva, 22. palkkaluokan ylihoitajan virka päätettiin jättää täyttämättä toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun (20. 10. 2 757 §).

Äitiys- ja lastenneuvolat. Kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus päätti myöntää 960 000 mk talossa Kapteeninkatu 22—Tehtaan­katu 24 sijaitsevan huoneiston n:o 20 ja G. W. Hyvösen rahastolle kuuluvan entisen lastenneuvolahuoneiston muuttamiseksi äitiys- ja lastenneuvolaksi (14. 1. 182 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistö­lautakuntaa yhdistämään talossa Pihlajatie 32 sijaitsevan kotisairaanhoidon 21 m²:n suuruisen yksion talossa toimivan äitiys- ja lastenneuvolan huoneistoon ja varaamaan kotisairaanhoidon tarpeisiin samassa talossa sijaitsevan 20 m²:n suuruisen yksion sekä luovuttamaan ko. tilat 1. 2. lukien terveydenhoitolautakunnan käyttöön. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa terveydenhoitolautakuntaa lopettamaan Lasten­linnassa toimivan lastenneuvolan, mikäli mahdollista samasta ajankohdasta alkaen (14. 1. 176 §).

Etelä-Kaarelan äitiys- ja lastenneuvolan kaluston täydentämistä varten kaupunginhallitus oikeutti terveydenhoitolautakunnan väliaikaisesti ylittämään neuvolatoimiston kaluston hankintamäärärahoja enintään 575 000 mk:lla. Samalla kaupungin-

2. Kaupunginhallitus

hallitus vielä kehotti terveydenhoitolautakuntaa yhdessä hankintatoimiston kanssa tarkistamaan, missä määrin Maitopisara-yhdistyksen entisistä neuvoloista vapautunutta kalustoa voitaisiin käyttää täydennyskalustona (7. 7. 1 943 §), sekä samoja määrärahoja vielä 121 300 mk:lla Harjutorin lastenneuvolan kaluston täydentämistä varten (23. 6. 1 780 §).

Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin hankkimaan Pajamäen asutusalueelta n. 80—90 m²:n suuruinen huoneisto äitiys- ja lastenneuvolan perustamista varten 1. 1. 1961 alkaen. Terveydenhoitolautakuntaa kehoitettiin merkitsemään tarkoitusta varten tarvittavat varat v:n 1961 talousarvioehdotukseensa (5. 5. 1 309 §).

Samaten olisi suunnittelun alaisena olevasta talosta Mäenlaskijantie 4 varattava Länsi-Herttoniemen äitiys- ja lastenneuvola varten n. 225—235 m²:n huonetilat, mistä varsinaisia neuvolatiloja varten n. 150 m² ja sekä odotus- ja aputiloja varten n. 75—85 m² (10. 3. 766 §).

Myöskin Roihuvuoren alueelta oli Itä-Herttoniemen äitiys- ja lastenneuvola varten hankittava n. 80 m²:n suuruiset lisätilat siihen saakka, kunnes Itä-Herttoniemeen suunniteltu lastentarha- ja neuvolahuoneisto valmistuisi (3. 3. 714 §).

Kaupunginhallitus päätti lopettaa talossa Kulmavuorenk. 2 sijaitsevan äitiys- ja lastenneuvolan toiminnan 31. 5. Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 1.7 mmk Maitopisara-yhdistykseltä ostetussa huoneistossa Harjutori 6 A 3 suoritettavia muutos- ja korjaustöitä varten Kulmavuorenkatu 2:ssa sijainneen neuvolan siirtämiseksi mainittuun huoneistoon (7. 4. 1 049 §).

Santahaminan äitiys- ja lastenneuvolan toiminnan lopettamista koskeva terveydenhoitolautakunnan ilmoitus merkittiin tiedoksi (11. 2. 432 §).

Aluelääkärit. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä neljän aluelääkärin yhteisen vastaanoton perustamisen sosiaalivirastotaloon sekä kehottaa terveydenhoitolautakuntaa aikanaan tekemään kaupunginhallitukselle esityksensä tarpeellisten virkojen perustamisesta ja määrärahan myöntämisestä ko. huoneiston kaluston hankkimista varten (13. 9. 2 405 §).

Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 50 000 mk 5 000 mk:n suuruisen korvauksen maksamista varten kuukaudelta 1. 3. lukien aluelääk. Carl-Fredrik Maurylle siitä, että hän käyttää omistamaansa röntgenlöpivalaisukonetta ja sydänfilmikonetta aluelääkärin vastaanotolla, jolloin potilailta kuitenkin saadaan periä vain tavanmukaiset vastaanottopalkkiot (12. 5. 1 371 §).

Kouluterveydenhoito-osasto. Yleisjaosto päätti myöntää 119 000 mk erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista tilapäisen kouluhoitajan palkkaamista varten kahden kuukauden ajaksi 20. palkkaluokan mukaisella palkalla (khn jsto 1. 11. 6 682 §).

Kaupunginhallitus oikeutti terveydenhoitolautakunnan ylittämään väliaikaisesti kouluterveydenhoito-osaston kaluston hankintamäärärahoja enintään 180 000 mk:lla ko. osaston Etelä-Kaarelassa olevan huoneiston kaluston täydentämistä varten (7. 7. 1 943 §).

Eri kouluissa oppilaille sattuneiden tapaturmien aiheuttamien kulujen korvaamista varten myönnettiin v:n 1959 talousarvioon kuuluvista kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista yhteensä 39 930 mk (khn jsto 12. 1. 5 048—5 056 §, 19. 1. 5 094 §).

Sukupuolitautilien poliklinikka. Merkittiin tiedoksi, että lääninoikeus oli hylännyt alilääk. Jorma Tuohimäen valituksen, joka koski ko. poliklinikan alilääkärin virkojen järjestelyä ja jonka korkein hallinto-oikeus oli aikanaan palauttanut lääninoikeuden uudelleen käsiteltäväksi (28. 1. 313 §, 4. 2. 375 §).

Poliklinikan avoinna oleva 15. palkkaluokan sairaanhoitajan virka päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä kertomusvuoden loppuun (6. 10. 2 613 §).

Työtakkien hankkimiseksi poliklinikan henkilökunnalle yleisjaosto myönsi 34 634 mk terveydenhoidon pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (khn jsto 16. 2. 5 251 §, 17. 5. 5 741 §).

Desinfiointilaitoksen 20. palkkaluokan terveyssisaren virka, 16. palkkaluokan desinfiointisijan virka ja 12. palkkaluokan desinfiointisapulaisen virka päätettiin jättää täyttämättä toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka, kunnes laitoksen uusi johtosääntö olisi vahvistettu (14. 1. 180 §, 10. 3. 762 §).

Kaupunginhallitus oikeutti desinfiointilaitoksen ylittämään määrärahojaan Matka- ja kuljetuskustannukset 250 000 mk:lla laitoksen farmariauton AJ-619 korjauskustannusten suorittamista varten (7. 7. 1 942 §).

Kasvatusneuvolat. Kaupunginhallitus päätti anoa sosiaaliministeriöltä, että määräaika Helsingin kaupungin kasvatusneuvolain ohjesäännön ja sosiaaliohjesäännön muutoksen lähettämiseen ministeriön vahvistettavaksi pidennettäisiin vielä kertomusvuoden loppuun sekä että Helsingin kaupungin kasvatusneuvolan, Helsingin kaupungin ruotsinkielisten kansakoulujen kasvatusneuvolan, Helsingin kaupungin suomenkielisten kansakoulujen kasvatusneuvolan ja Helsingin sosiaalilääkärin toimiston kasvatusneuvolan kertomusvuoden valtionavut maksettaisiin kaupungille mainittujen ohjesääntöjen vahvistamisesta riippumatta kertomusvuoden aikana. Merkittiin tiedoksi, että ministeriö oli pidentänyt ko. määräajan 31. 12. saakka. Samalla ministeriö oli suostunut siihen, että kaupungille maksettaisiin poikkeuksellisesti sen ylläpitämiä kasvatusneuvoloita varten kertomusvuodeksi varattu valtionavustus, jonka maksattaminen oli tapahtunut jo 22. 6., vaikka avustuksen maksattamisen ehdoista olikin jäänyt täyttämättä ohjesääntöjen alistaminen ministeriön vahvistettavaksi. Kaupunginvaltuuston päätettyä 7. 9. (ks. s. 34) palauttaa kasvatusneuvolatoiminnan uudelleenjärjestelyä koskeva asia kaupunginhallitukselle, oli kaupunginhallitus 15. 9. anonut ministeriöltä, että mainittua määräaika pidennettäisiin v:n 1961 loppuun ja että kasvatusneuvoloille maksettaisiin niille v:ksi 1961 varattu valtionapu ohjesääntöjen vahvistamisesta riippumatta. Ministeriö oli 3. 10. suostunut anomukseen (16. 6. 1 744 §, 4. 8. 2 025 §, 13. 10. 2 684 §).

Kasvatusneuvolain lääkäri työvoiman väliaikaista lisäämistä varten kaupunginhallitus päätti oikeuttaa Helsingin kaupungin kasvatusneuvolan ja suomenkielisten kansakoulujen kasvatusneuvolan käyttämään kumpaisenkin määrärahoistaan Muut palkkamenot enintään 176 660 mk. Lääkärit saatiin palkata työsopimussuhteessa 1. 11.—31. 12. väliseksi ajaksi 29. palkkaluokan mukaisella palkalla. Samalla kaupunginhallitus päätti merkitä v:n 1961 talousarvioehdotukseensa kummallekin em. tilille 529 980 mk:n suuruisen lisämäärärahan lääkäri työvoiman palkkaamiseksi em. ehdoilla ajaksi 1. 1.—30. 6. 1961 (27. 10. 2 825 §).

Suomenkielisten kansakoulujen kasvatusneuvolan määrärahojen Muut palkkamenot jakoa päätettiin muuttaa siten, että valvojien ja asiantuntijoiden palkkaamiseen varatusta määrärahasta saatiin käyttää enintään 195 000 mk tuntipalkkaisen lääkä-

2. Kaupunginhallitus

rin ja sosiaalityöntekijäin palkkaamiseen kertomusvuoden kevätlukukauden ajaksi (17. 3. 838 §).

Yleisjaosto päätti oikeuttaa eräät koulupsykologit 15. 5.—31. 8. välisenä aikana virka-ajan jälkeen käyttämään virkahuoneitaan yksityisesti suoritettaviin, alaikäisinä kansakouluun pyrkivien lasten tutkimuksiin sillä edellytyksellä, että he vastaavat kaikesta siitä vahingosta, mikä kaupungin omaisuudelle tästä saattaa aiheutua sekä suorittavat sähkönkulutuksesta ja siivouksesta johtuvat kustannukset sekä vahtimestarille tulevan palkkion (khn jsto 3. 5. 5 662 §).

Kouluhammashoitolaitoksen 33. palkkaluokan esimiehen virkaan valittiin odont. lis. Paul Martinmaa tavanmukaisilla ehdoilla. Samalla kaupunginhallitus määräsi laitoksen apul. esim. Hurtti Isomerén hoitamaan mainittua esimiehen virkaa 1. 1. alkaen toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka, kunnes virkaan valittu ryhtyy sitä hoitamaan (11. 2. 429 §, khn jsto 8. 3. 5 372 §).

Terveydellisten tutkimusten laboratorioon päätettiin aikaisemmin vahvistetusta kaluston hankintasuunnitelmasta poiketen hankkia myös veden tislaukkoje G. W. Berg & Co:n 11.7. päivätyin tarjouksen mukaisesti. Tarkoitukseen saatiin käyttää kaupunginvaltuuston 17.6.1959 myöntämän määrärahan jäännöksestä 94 000 mk (khn jsto 4.8. 6 163 §).

Maidontarkastamoon päätettiin 1.3. lukien palkata 14. palkkaluokkaan kuuluva tp. laboratorioapulainen, jonka palkkamenoja varten myönnettiin 420 404 mk erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista (18.2. 558 §).

Yleisjaosto päätti tehdä Työneuvostolle esityksen maidontarkastamon yhden autonkuljettajan sekä kahden pesijän ruokailuajan lyhentämiseksi. Sittemmin merkittiin tiedoksi Työneuvoston päätös säädetyn 1 tunnin lepoajan lyhentämisestä 30 minuutiksi ehdotuksen mukaisesti (khn jsto 14.6. 5 911 §, 4.8. 6 166 §, 20.9. 6 403 §).

Merkittiin tiedoksi terveydenhoitolautakunnan ilmoitus tarttuvan utaretulehduksen levinneisyyden toteamiseksi suoritettun tutkimuksen loppuun saattamisesta (14.1. 181 §).

Vieraanvaraisuuden osoittaminen. Yleisjaosto päätti oikeuttaa terveydenhoitolautakunnan järjestämään 9.1. vastaanottotilaisuuden kahvitarjoiluineen terveydenhoitovirastoon kertomusvuoden alusta lukien Maitopisara-yhdistyksen palveluksesta siirtyvälle 9 terveyssisarelle, käyttäen tarkoitukseen enintään 3 000 mk sekä 25.1. samoin vastaanottotilaisuuden kahvitarjoiluineen lääkintöhallituksen kansanterveysosaston viranhaltijoille ja Uudenmaan lääninlääkärin toimiston viranhaltijoille, käyttäen tarkoitukseen enintään 5 000 mk terveydenhoitolautakunnan käyttövaroista (khn jsto 19.1. 5 093 §).

Kaupungin liittyminen Maitohygienialiiton jäseneksi. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunki liittyy Maitohygienialiiton jäseneksi (8.12. 3 277 §).

S a i r a a l a t

Sairaaloiden ja sairaanhoitoalan oppilaitosten valtionapukysymykset. Kaupunginhallitus päätti tehdä Suomen Kaupunkiliitolle esityksen tarpeellisiin toimenpiteisiin ryhtymisestä sairaala-asetuksen 12a §:n muuttamiseksi siten, ettei se ole ristiriidassa sairaalalain 26 §:n säännösten kanssa. Mainitut pykälät koskevat sairaalain kun-

nossapito- ja käyttökustannuksia (17.11. 3 036 §, 1958 ja 1960 kunn. as. kok. n:o 98, 139).

Sairaalalautakunta oli kirjelmässään viitannut niihin vaikeuksiin, joihin sairaalat olivat joutuneet sen takia, ettei niiden perushankintoja saanut suorittaa ennen kuin valtionapukysymys oli ratkaistu. Tällaiset määräykset vaikeuttivat sairaaloiden toimintaa ja viivästyttivät hankintojen toteuttamista. Kaupunginhallitus päätti tehdä Suomen Kaupunkiliitolle esityksen, että tämä ryhtyisi tarpeellisiin toimenpiteisiin parannuksen saamiseksi niihin epäkohtiin, joihin sairaaloita koskeva valtionapujärjestelmä oli johtanut (16. 6. 1 740 §).

Lääkintöhallituksen pyydettyä kaupunginhallituksen lausuntoa luonnoksista, jotka koskivat lakia sairaanhoitotoimen harjoittamisesta, lakia sairaanhoitoalan oppilaitoksista, asetusta valtion sairaanhoitajakouluista ja sairaanhoito-opistoista sekä asetusta kunnallisista ja yksityisluontoisista sairaanhoitoalan oppilaitoksista kaupunginhallitus päätti lähettää lääkintöhallitukselle sairaalalautakunnan lausunnon ja samalla omasta puolestaan erityisesti tähdentää sitä, että kaikille niille kunnille, joille myönnetään lupa sairaanhoitajakoulun ylläpitämiseen, olisi myönnettävä vähintään 50 %:n suuruinen valtionapu koulun rakentamista ja toimintaa varten. Edelleen kaupunginhallitus päätti pyytää Kaupunkiliiton hallitukselta, että se valvoisi kaupunkien etua em. suhteessa lakia ja asetusta sairaanhoitoalan oppilaitoksista laadittaessa (18.2. 557 §). Merkittiin tiedoksi Kaupunkiliiton asiaa koskeva ilmoitus (31.3. 978 §).

Keskusparantoloille v:lta 1954—1958 vahvistetun valtionavun oikaiseminen. Merkittiin tiedoksi lääkintöhallituksen ilmoitus, että keskusparantoloille kunnossapito- ja käyttökustannuksiin v:lta 1954, 1956 ja 1958 virheellisesti vahvistetut valtionavut oli oikaistu 6.5. annetulla asetuksella, minkä johdosta keskusparantoloille suoritettiin valtionapua hoitopäivää kohti mainitulla asetuksella vahvistetut määrät eli 363 mk v:lta 1954—1956, 450 mk v:lta 1957 ja 494 mk v:lta 1958. Valtiontalouden tarkastusviraston tekemän huomautuksen johdosta oli osa liikaa maksetusta valtionavusta lääkintöhallituksen ohjeiden mukaisesti peritty takaisin 18.11.1958 ja 26.5.1959 (4.8. 2 014 §).

Sairaalalääkärien palkkausjärjestelyt. Merkittiin tiedoksi Kaupunkiliiton toimiston kirjelmä, että valtioneuvoston asettama sairaalalääkärien palkkauskomitea oli 22.8. jättänyt mietintönsä valtioneuvostolle. Kaupunkiliitto oli kaikilta osiltaan yhtynyt komitean esittämään periaateratkaisuun. Sairaala- ja parantolalääkärien palkkauksen tarkistamiseen ei kuitenkaan olisi ryhdyttävä ennen kuin asian vaatimat lainsäädännön muutokset ja yksityiskohtaiset ohjeet olisi julkaistu (29.9. 2 555 §).

Sairaalalautakunta oli tiedustellut sairaalalääkärien palkkauksen järjestelystä annetun ohjeen 4 b) kohdan tulkintaa ja oliko lääkäri oikeutettu itse perimään hänelle yksityispaikoista kuuluvan lääkärinpalkkion. Asiamiestoimisto oli viitannut kaupunginvaltuuston v. 1958 (ks. s. 33) tekemään päätökseen, jonka mukaan lääkäri oli oikeutettu velkomaan ko. paikoilla hoitamiltaan potilailta palkkion. Mainitut palkkiot oli kuitenkin suoritettava sairaalan kautta, joten lääkärit eivät voineet ilman kaupungin suostumusta ja muuttamatta kaupunginvaltuuston päätöstä ryhtyä itse perimään palkkioita yksityispotilailta. Mikäli palkkiot jostain syystä jäivät suorittamatta, ei kaupunki kuitenkaan ollut velvollinen ryhtymään oikeudel-

2. Kaupunginhallitus

lisiin toimenpiteisiin asian hoitamiseksi, koska palkkiot oli katsottava yksityisoikeudellisiksi saataviksi. Palkkalautakunta oli yhtynyt asiamiestoimiston kantaan. Kaupunginhallitus päätti, ettei tiedustelu antanut aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että sairaalalautakunnalle lähetetään jäljennökset em. lausunnoista (6.10. 2 631 §).

Erikoislääkärien palkkaaminen sairaalain määräaikaisiin lääkärinvirkoihin. Lääkintöhallitus oli kiinnittänyt huomiota siihen, että erikoislääkäriin koulutuksen saaneita lääkäreitä oli otettu hoitamaan sellaisia määräaikaisia sairaalalääkärien virkoja, joihin yleislääkäriin pätevyyskin riittäisi. Näin oli laita etenkin niiden lääkärinvirkojen suhteen, joissa palvelemalla saavutetaan erikoislääkäriin oikeudet. Tämän oli havaittu vaikuttavan estävästi erikoislääkärien siirtymiseen kaupungista maan muihin osiin, mikä myös vaikutti haitallisesti koko maan sairaanhoitoon. Kaupunginhallitus päätti kehottaa sairaalalautakuntaa mahdollisuuksien mukaan kiinnittämään huomiota lääkintöhallituksen kirjelmässä esitettyihin näkökohtiin valitessaan lääkäreitä kaupungin sairaalain määräaikaisiin lääkärinvirkoihin (24.11. 3 124 §).

Sairaalalääkäreille myönnettyt lomat ja heidän sijaistensa määrääminen. Sairaalalautakuntaa kehoitettiin alistamaan kaupunginhallituksen tutkittavaksi lautakunnan 20.5. tekemä päätös, joka koski sairaaloiden johtajien lääkäreille huhtikuussa myöntämiä lomia ja heidän sijaistensa määräämistä koskevien ilmoitusten merkitsemistä tiedoksi. Samalla kehoitettiin sairaalalautakuntaa antamaan kaupunginhallitukselle selitys siitä, minkä vuoksi asiassa ei ollut menetelty virkasäännön määräysten mukaisesti. Saatuaan asiasta lautakunnan selityksen kaupunginhallitus päätti, kuitenkin hyväksyä päätöksen täytäntöön pantavaksi sekä oikeuttaa sairaalalautakunnan ja sairaalaviraston noudattamaan mainitunlaisissa tapauksissa sairaalahallinnon piirissä jo vakiintunutta käytäntöä toistaiseksi ja kunnes virkasäännön asianomaiset määräykset on tarkistettu. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa palkkalautakuntaa harkitessaan muutosten esittämistä virkasäännön voimassa oleviin määräyksiin tekemään kaupunginhallitukselle esityksen siitä, millä tavalla virkasääntöä olisi em. asian vuoksi muutettava, niin että päästäisiin entistä joustavampaan ja tarkoituksenmukaisempaan käytäntöön (27. 5. 1 501 §, 10.11. 2 961 §).

Vuosilomasijaisten palkkaamiseen varattujen määrärahojen käyttäminen. Yleisjaosto päätti, että sairaalalautakunnan alaisissa laitoksissa saatiin toistaiseksi käyttää vuosilomasijaisten palkkaamiseen varattuja määrärahoja, kuitenkin siten, etteivät vuosilomasijaisten vähentämiskomitean mietinnössä ehdotettuja eri laitosten kokonaismäärärahoja eikä yksityisiä viranhaltijaryhmiä varten ehdotettuja kuukausipalkkioita ylitettäisi. Tällöin oli vielä otettava huomioon, että mietinnössä mainittuihin kuukausipalkkioihin tuli sisältyä myös vuosilomakorvaus (khn jsto 2.2. 5 173 §).

Suojavaatteiden hankkiminen eräille sairaalain auton- ja traktorinkuljettajille. Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan hankkimaan tarpeelliset suojavaatteet niille sairaalain auton- ja traktorinkuljettajille, jotka toimivat lumenaurauksessa. Hankinnat oli suoritettava lautakunnan käytettäväksi annettujen määrärahojen puitteissa (3.3. 708 §).

Eräiden kiinteistöjen siirtäminen sairaalalautakunnan hallintoon. Kiinteistölautakunnan hallinnosta päätettiin sairaalalautakunnan hallintoon siirtää seuraavat

rakennukset: Pukinmäen hoitokodin rakennukset (os. Erkki Melartinin tie 12) sekä Malminkylän tilat RN:o 5⁹ ja 5¹⁷; tuberkuloottisten toipilaskodit (os. Loviisankatu 6—8, Hangonkatu 4—6 ja Tammisaarenkatu 3—5 sekä kortteli n:o 382 tontti n:o 7 (19.5. 1 448 §).

Sairaanhoidon pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 20 000 mk sairaalalautakunnan käytettäväksi lautakunnan hallinnossa olevia kiinteistöjä koskevan kortiston hankkimista varten kiinteistövirastosta (khn jsto 5.7. 6 071 §).

Sairaalan neulomojen ja työpajojen varastojen arvon yläraja vahvistettiin siten, että mainittu yläraja Marian sairaalan osalta on 500 000 mk, Auroran sairaalan osalta 500 000 mk, Kivelän sairaalan osalta 1.5 mmk, Nikkilän sairaalan osalta 6 mmk, Nummelan sairaalan osalta 300 000 mk ja Laakson sairaalan osalta 700 000 mk (16.6. 1 738 §).

Harjoittelu kaupungin sairaaloissa. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa sairaalalautakunnan sijoittamaan Marian, Auroran ja Nikkilän sairaaloihin yhteensä n. 36 Helsingfors svenska sjuksköterskeinstitut-nimisen laitoksen oppilasta kertomusvuoden aikana käytännölliseen harjoitteluun sekä antamaan heille harjoitteluajana sairaaloissa ruoan 150 mk:n ateriakorvausta vastaan sekä Nikkilän sairaalassa tapahtuvan harjoittelun aikana myös asunnon sairaalan puolesta (7.1. 74 §).

Samaten saatiin Helsingin sairaanhoitajaopiston sairaanhoitajakoulun ja jatko-opintojen osaston opiskelijoita sijoittaa käytännölliseen harjoitteluun Marian, Auroran, Kivelän, Hesperian, Laakson ja Nikkilän sairaaloihin v:n 1961 aikana sekä saman vuoden aikana röntgenteknillisten apulaisten kurssien oppilaita Marian, Auroran ja Laakson sairaaloihin. Kurssien oppilaat oikeutettiin aterioimaan sairaaloissa 150 mk:n kertamaksua vastaan (27.10. 2 820, 2 821 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti oikeuttaa sairaalalautakunnan ottamaan Marian, Auroran ja Kivelän sairaalan laboratorio-osastoille laboratorioteknillisten apulaisten kurssien oppilaita jatkuvasti 2—4 kerrallaan käytännöllisen työn harjoitteluun ja myöntää ko. oppilaille oikeuden suorittaa myös kurssien opetusohjelmaan kuuluvan, 4—5 viikkoa kestävänsä sairaanhoidon käytännöllisen opetusjakson mainituissa sairaaloissa (5.5. 1 307 §).

Virkapukujen hankkiminen. Yleisjaosto päätti ilmoittaa sairaalalautakunnalle, ettei sillä ollut mitään sitä vastaan, että Marian, Auroran, Kivelän ja Nikkilän sairaaloissa sairaankuljetustehtäviä hoitaville yhdeksälle autonkuljettajalle hankittaisiin virkapuvut kunkin sairaalan kalustonhankintamäärärahoja käyttäen (khn jsto 1.3. 5 333 §).

Sairaalaviraston 26. palkkaluokan tilapäisen osastosihteerin virkaan päätettiin sijoittaa 1.9. lukien toistaiseksi kaupunginhallituksen 28. palkkaluokan tilapäinen virastotyöntekijä Raimo Kaarlehto. Os.siht. Kaarlehto oikeutettiin saamaan 28. ja 26. palkkaluokkien palkkojen välinen erotus henkilökohtaisena palkanlisänä niin kauan kuin hän hoitaisi em. virkaa (18.8. 2 136 §).

Edelleen perustettiin sairaalavirastoon 1.4. lukien 30. palkkaluokkaan kuuluva tp. rakennusinsinööriin virka pätevyysvaatimuksena joko teknillisen korkeakoulun rakennusinsinööriosastossa suoritettu diplomi-insinööriin tutkinto tai teknillisen opiston rakennusinsinööriosastossa suoritettu insinööriin tutkinto. Palkan maksa-

2. Kaupunginhallitus

mista varten kertomusvuonna myönnettiin 813 330 mk erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista (3.3. 720 §).

Sairaalakeskuksen johtavan lääkärin palkkio päätettiin 1.12. lukien korottaa 61 800 mk:aan kuukaudessa (17.11. 3 038 §).

Sairaalakeskukseen päätettiin ajaksi 1.1.—17.1. palkata 20. palkkaluokkaan kuuluva sairaanhoitaja ja ajaksi 1.1.—15.1. kaksi 20. palkkaluokkaan kuuluvaa sairaanhoitajaa. Palkkojen maksamista varten myönnettiin em. määrärahoista 97 871 mk (14.1. 166 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa sairaalakeskuksen päivystävien sairaanhoitajien työvuorojärjestyksen sekä sunnuntai- ja ylityökorvausten laskuperusteet lautakunnan esityksen mukaisesti (16.6. 1 742 §).

Marian sairaalaan päätettiin palkata seuraavat tilapäiset viranhaltijat (palkkaluokka merkitty sulkuihin viran nimikkeen jälkeen): puolipäivätoimessa oleva osastolääkäri (28) 1.4. lukien (3.3. 710 §); apulaislääkäri (25) sisätautien osastolle ajaksi 16.5.—31.12. (12.5. 1 381 §); kuusi apuhoitajaa (12) ajaksi 22.2.—19.4. ja 1.7.—31.7. sekä 24.10.—19.12. (18.2. 555 §). Erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista myönnettiin yht. 1 821 790 mk em. viranhaltijain palkkojen maksamista varten.

Vielä päätettiin Marian sairaalaan palkata kertomusvuoden loppuun konsultoiva endoskopialääkäri, jolle saatiin palkkiona suorittaa kustakin gastroskopiasta 3 000 mk ja kustakin laparoskopiasta 7 000 mk käyttäen tarkoitukseen sairaalan määrärahoja Ulkopuoliset palvelukset (31.3. 980 §).

Sairaanhoidon pääloukkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi sairaalalautakunnan käytettäväksi yhteensä 230 000 mk, josta 130 000 mk korvaukseksi lääket. ja kir. tri Börje Kuhlbackille Lundin ja Kööpenhaminan keuhkoinmunuusklinikoille tehdystä opintomatkasta aiheutuneiden kustannusten korvaamiseksi sekä 100 000 mk palkkioksi hänen asiantuntija-avustaan Marian sairaalan munuaiskojeosastoa valmisteltaessa, kaikki sillä ehdolla että tri Kuhlback sitoutuisi toimimaan ko. osaston asiantuntijana ainakin siihen saakka, kunnes mainittu osasto olisi täysin toimintavalmis (13.10. 2 690 §).

Sairaalan taloustoimistoon päätettiin palkata lähetti työsopimussuhteessa 1.10. lukien 1. palkkaluokkaa vastaavalla palkalla, joka saatiin suorittaa sairaalan määrärahoista Muut palkkamenot (khn jsto 13.9. 6 374 §).

Kaupunginhallitus päätti vielä merkitä määrärahan v:n 1961 talousarvioehdotukseensa seuraavien uusien tilapäisten viranhaltijain palkkaamista varten Marian sairaalaan: laboratorioapulainen (15), laboratorioteknillinen apulainen (13) ja sairaalaapulainen (8) (13.10. 2 683 §).

Sairaala-apulaiselle Naema Ginlundille päätettiin henkilökohtaisena palkanlisänä suorittaa 9. ja 8. palkkaluokan välinen erotus 1.3. lukien niin kauan kuin hän hoitaa mainittua virkaa (7.4. 1 043 §). Eräälle sairaankuljetusautoa ajavalle apumiehelle päätettiin maksaa apumiehen palkan lisäksi 15. ja 12. palkkaluokkien mukaisten palkkojen välistä erotusta laskuperusteena käyttäen erikoiskorvaus autonajotunneilta 16.3. alkaen (12.5. 1 373 §).

Marian sairaalan avoinna oleva 20. palkkaluokan yölihoitajan virka päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä kauintaan kertomusvuoden loppuun (24.3. 897 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Marian ja Auroran sairaalain leikkausosastoilla

saatiin siirtyä vuorotyöstä päivystystyöhön 1.6. alkaen siten, että kummassakin leikkausosastossa suorittaa kaksi sairaanhoitajaa kerrallaan työpaikkapäivystystä eli 2)a. luokan mukaista päivystystä 7 tuntia vuorokaudessa sekä että mainittujen sairaalain leikkausosastoissa saadaan varsinaiset työvuorot supistaa siten, että ne talviaikana ovat 120—125 tuntia ja kesäaikana 130—134 tuntia kolmen viikon aikana, jolloin työtuntivajaus täytetään päivystystunneilla. Samalla kaupunginhallitus oikeutti Auroran sairaalan ylittämään määrärahojaan Viranhaltijain sunnuntai- ja ylitäyttö- sekä päivystyskorvaukset enintään 500 000 mk:lla. Vielä kaupunginhallitus kehotti jättämään palkkaamatta yhden Marian sairaalan 15. palkkaluokan tilapäisen sairaanhoitajan 1.6. alkaen (16.6. 1 741 §).

Keskuspesulan palvelukseen 1.2. lukien siirtyneelle viidelle Marian sairaalan viranhaltijalle myönnettiin oikeus asua sairaalan asuntoloissa kertomusvuoden loppuun saakka määrättyä vuokraa vastaan (3.3. 705 §).

Marian sairaalan neljä viranhaltijaa oikeutettiin suorittamaan kertomusvuonna ylitöitä enintään 250 tuntia kukin (khn jsto 26.10. 6 643 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kahden Helsingfors svenska sjuksköterskeinstitutin opettajan aterioimaan Marian ja Auroran sairaalain ruokaloissa kertomusvuoden aikana enintään viisi kertaa viikossa 150 mk:n ateriakorvausta vastaan (10.3. 764 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Marian sairaalan K IV ja K V osastojen peruskorjauksen 11.6. päivätyt pääpiirustukset n:o 1 ja 2 (7.7. 1 959 §, 22.9. 2 464 §).

Samalla kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan käyttämään em. peruskorjauksen suorittamiseen 7.05 mmk sekä 2.43 mmk ko. osastojen varustamista varten happijohdoilla. Kaupunginhallitus päätti myös esittää lääkintöhallitukselle, että sanotut työt hyväksyttäisiin valtionapuun oikeuttaviksi; ne päätettiin kuitenkin aloittaa lääkintöhallituksen ratkaisua odottamatta. Sisäasiainministeriö oli sittemmin hyväksynyt ko. työt valtionapuun oikeuttaviksi (7.7. 1 956 §, 22.9. 2 467 §, 24.11. 3 123 §).

Vielä päätettiin lääkintöhallitukselle esittää, että seuraavat Marian sairaalan työt hyväksyttäisiin valtionapuun oikeuttaviksi: munuaiskojeosaston perustamisesta aiheutuvat yhteensä 13 472 841 mk:n suuruiset perustamiskustannukset (27.5. 1 537 §); rakennusten n:o 2, 3 ja 4 liittämistä kaukolämpöverkostoon aiheutuvat n. 16 mmk:n arviokustannukset (9.6. 1 680 §); talousrakennuksessa olevan lämpökeskuksen uusimisesta sekä talousrakennuksen vanhan osan peruskorjaus- ja muutostöistä aiheutuvat 62 mmk:n arviokustannukset (9.6. 1 681 §); rakennuksessa n:o 3 sijaitsevan VI sisätautiosaston salista erotettavan lääkärin tutkimushuoneen rakennustöistä aiheutuvat kustannukset 1.398 mmk (1.9. 2 275 §) ja sairaalan puhelinvaihteen laajentamisesta aiheutuvat 850 000 mk:n arviokustannukset (8.9. 2 333 §). Samalla kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan aloittamaan em. työt ja sairaalalautakunnan suorittamaan tarvittavan kaluston tilaamisen valtionapukysymyksen ratkaisua odottamatta.

Vielä kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle esityksen, että sähkölaitoksen vaatimat rakennuksessa n:o 2 suoritettavat virranmuutostyöt hyväksyttäisiin valtionapuun oikeuttaviksi. Samalla kaupunginhallitus päätti merkitä v:n 1961 talousarvioehdotukseensa ko. töiden suorittamista varten 818 500 mk:n suuruisen määrärahan. Merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli suostunut kaupunginhallituksen esitykseen (23.6. 1 791 §, 8.12. 3 273 §).

2. Kaupunginhallitus

Kiinteistöjen päaluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 290 000 mk sairaalan pääsähkökeskuksen ilmanvaihdon tehostamista varten (7.7. 1 938 §).

Yleisjaosto päätti suostua siihen, että palolaitoksen käytöstä poistettu Ford Taunus -merkkinen sairaankuljetusauto BI-396 saatiin 1.6. lukien korvauksetta luovuttaa Marian sairaalan käyttöön (khn jsto 10.5. 5 697 §).

Marian sairaalan käytöstä poistettu kalusto päätettiin myydä Asuntolayhdistykselle, fil. maist. Lars Grenmanille ja Veljeskoti 5:lle (khn jsto 10.5. 5 701 §, 18.10. 6 592 §, 1.3. 5 329 §).

Auroran sairaala. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa sairaalalautakunnan käyttämään sairaalan määrärahoista Tilapäiset viranhaltijat enintään 112 200 mk apulaislääkärin palkkaamista varten sairaalan aikuisten kulku- ja sisätautien osastoryhmään 25. palkkaluokan mukaisella palkalla noin puolentoista kuukauden ajaksi kertomusvuonna (20.10. 2 764 §); 71 620 mk apulaislääkärin palkkaamiseksi samalle osastolle 25. palkkaluokan mukaisella palkalla ajaksi 1.—31.12. (1.12. 3 209 §) sekä edelleen ajaksi 1.—31.1. 1961 v:n 1961 talousarvion vastaavia määrärahoja käyttäen (22.12. 3 409 §); poliohengityshalvausosastolle ajaksi 15.9.—31.12. kuusi sairaanhoitajaa 15. palkkaluokan, kuusi apuhoitajaa 12. palkkaluokan, yksi lääkintävoimistelija 15. palkkaluokan ja yksi kylvettäjä 8. palkkaluokan mukaisilla palkkaeduilla. Tarkoitukseen saatiin käyttää 1 965 075 mk em. määrärahoista (13.9. 2 406 §); ajaksi 1.1.—31.3. samalle osastolle neljä sairaanhoitajaa 15. palkkaluokan, kuusi apuhoitajaa 12. palkkaluokan, yksi lääkintävoimistelija 15. palkkaluokan ja yksi kylvettäjä 8. palkkaluokan mukaisilla palkkaeduilla (22.12. 3 411 §); v:n 1961 ajaksi kahden kokopäivätoimisen, 15. palkkaluokkaan kuuluvan sairaanhoitajan asemesta neljä puolipäivätoimista, tilapäistä sairaanhoitajaa sekä yhden kokopäivätoimisen, samaan palkkaluokkaan kuuluvan lääkintävoimistelijan asemesta kaksi puolipäivätoimista tilapäistä lääkintävoimistelijaa em. määrärahoja käyttäen (22.12. 3 410 §); poliklinikalla ja sosiaalitoimistossa esiintyviä töitä varten toimistoapulainen 18.4. lukien kertomusvuoden loppuun 12. palkkaluokan mukaisella palkalla sillä ehdolla, että avoinna oleva sosiaalihoitajan virka jätettäisiin täyttämättä samaksi ajaksi (7.4. 1 051 §), taloustoimistoon toimistoapulainen ajaksi 6.10.—31.12. 11. palkkaluokan mukaisella palkalla (khn jsto 11.10. 6 548 §) sekä valtionapuun liittyvien selvitysten tekemistä varten 11. palkkaluokan mukaisella palkalla toimistoapulainen ajaksi 1.1.—30.4.1961 (khn jsto 20.12. 7 030 §); rahatoimiston eräs 11. palkkaluokan toimistoapulainen 1.6. lukien toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun (10.3. 754 §, 13.4. 1 098 §, khn jsto 20.12. 7 030 §).

Leikkausosastojen työn järjestely, ks. Marian sairaala.

Laakson sairaalan pesulan tehtävistä vapautuneet kaksi pesuapulaista päätettiin 15.10. lukien siirtää Auroran sairaalaan pesuapulaisen virkoihin 8. palkkaluokan mukaisella palkalla (13.10. 2 674 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti merkitä v:n 1961 talousarvioehdotukseensa määrärahan 15. palkkaluokkaan kuuluvan kassanhoitajan palkkaamista varten sairaalaan. Samalla kaupunginhallitus päätti, ettei Auroran sairaalan taloustoimistoon 1.1.1959 palkattua tp. toimistoapulaista enää palkata 1.1.1961 lähtien (13.10. 2 863 §).

Auroran sairaalan apul.lääk. Helvi Haloselle päätettiin toistaiseksi suorittaa

elektroenkefalogrammojen tulkinnasta 1 200 mk lausunnosta sairaalan määrärahoja Ulkopuoliset palvelukset käyttäen sillä ehdolla, että lausuntojen antaminen suoritetaan varsinaisen virka-ajan ulkopuolella ja aikaisintaan klo 14.30 jälkeen (5.5. 1 308 §).

Auroran sairaalan liinavaatevaraston hoitajalle ja apulaishoitajalle päätettiin 1.5. lukien suorittaa toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka, kunnes sairaalan vaatteiden pesu siirrettäisiin keskuspesulassa tapahtuvaksi, kummallekin 2 000 mk:n erikoiskorvaus kuukaudelta pesulassa ja liinavaatevarastossa suoritettujen järjestyjen ja niistä aiheutuvien lisätöiden takia määrärahoja Muut palkkamenot käyttäen (16.6. 1 734 §).

Auroran sairaalan määrärahoista Ulkopuoliset palvelukset päätettiin suorittaa erään sairaalassa hoidettavana olleen potilaan hoidosta Ruotsissa Lundin munuais-klinikassa aiheutuneet kustannukset sekä edestakaiset kuljetukset, yhteismäärältään 250 000 mk (22.9. 2 469 §).

Auroran sairaala oli lähettänyt Lohjan kauppalan sosiaalilautakunnalle laskun erään potilaan hoitomaksuista n. 6 kk:n ajalta, yht. 976 057 mk. Mainittu sosiaalilautakunta oli lääninhallitukselle lähettämässään kirjelmässä ehdottanut, että maksuunpano oikaistaisiin 1.7.1959 voimaan tulleen uuden sairaalalain mukaiseksi, jolloin valtionavun suureneminen alentaisi hoitopäivämaksuja. Potilas oli tullut hoitoon 22.7.1959. Sairaalamäärästä oli mm. huomauttanut, että em. lain mukaan potilaalta ei saa periä muita kuin asetuksessa mainitut hoitomaksut, kun sen sijaan potilaan lähettäneeltä kunnalta voidaan periä korvaus kunnan antaman maksusitoumuksen perusteella, jossa kunta sitoutuu korvaamaan täysimääräisinä potilaan hoitokustannukset. Lohjan kauppalan antaman maksusitoumuksen on Auroran sairaala katsonut edellyttävän sairaalakustannusten täyttä korvaamista. Kun v:n 1959 nettohoitopäiväkustannus on alentunut v:een 1958 verraten, on Lohjan sosiaalilautakunta oikeutettu saamaan hyvitystä 145 hoitopäivältä yhteensä 386 028 mk. Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle antaa sairaalamäärästä ehdotuksen mukaisen lausunnon (7.7. 1 958 §).

Auroran sairaalan poliklinikalle jälkitarkastukseen kutsuttavat helsinkiläiset poliopotilaat päätettiin vapauttaa suorittamasta poliklinikkamaksuja (1.12. 3 203 §).

Tölo barnavårdarinneskola -nimisen oppilaitoksen Auroran sairaalassa työskenteleville oppilaille myönnettiin oikeus ruokailla sairaalassa 150 mk:n ateriakorvausta vastaan (7.1. 73 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan jatkamaan eräitä Auroran sairaalan keskeneräisiä uudisrakennus- ja perusparannustöitä. Samalla kaupunginhallitus päätti ilmoittaa lääkintöhallitukselle, että töiden jatkaminen oli ollut välttämätöntä sekä esittää samalla, että työt hyväksyttäisiin valtionapuun oikeuteiksi töiksi (17.3. 843 §).

Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 651 878 mk:n lisämääräraha rakennuksen n:o 6 saneeraustöiden yhteydessä suoritettujen puhelin- ja kaapelitöiden aiheuttamien kustannusten maksamista varten (12.5. 1 375 §).

Kaupunginhallituksen esitettyä lääkintöhallitukselle, että Auroran sairaalaan ostettavien viiden uuden respiraattorin hankintakustannukset, 1.924 mmk, hyväksyttäisiin valtionapuun oikeuttaviksi, lääkintöhallitus oli ilmoittanut, että 7.10.

annetun asetuksen perusteella korvataan hengityshalvauspotilaiden hoitoon tarvittavien erikoisvälineiden hankintakustannukset täysimääräisesti, joten ko. kojeiden hankintakustannukset voitiin liittää niihin, jotka esitettäisiin korvattaviksi valtion toimesta (21.4. 1 166 §, 3.11. 2 897 §).

Kaupunginhallitus päätti esittää lääkintöhallitukselle, että sairaalan eri rakennuksissa suoritettavista paloturvallisuustöistä aiheutuvia, 10.6 mmk:n suuruisiksi arvioituja kustannuksia varten myönnettäisiin perustamiskustannuksiin annettava valtionapu (5.5. 1 305 §).

Sairaalalautakunnalle myönnettiin oikeus hankkia perustamiskustannusten luontoisen kaluston hankintoihin kuuluvat 3 kierrejakkaraa, kasetinvaihtaja, Zavoid Aneroid Pneumo -koje sekä sädesuojaseinä angiohuoneeseen odottamatta valtionapuanomuksen ratkaisua (7.7. 1 946 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat, 25.4. päivätyt ja n:olla 1—6 merkityt Auroran sairaalan kappeli- ja obduktiorakennuksen lisärakennus- ja muutospiirustukset ja oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan ko. töiden yhteydessä liittämään sairaalan desinfektiolaitoksen lämpökeskukseen. Lääkintöhallitukselta päätettiin anoa, että ko. töiden aiheuttamia kustannuksia, vastaavasti 22 mmk ja 10.45 mmk varten myönnettäisiin perustamiskustannuksiin annettava valtionapu. V:n 1961 talousarvioehdotukseen päätettiin ehdollisesti merkitä aikaisemmin myönnetyn lisäksi 500 000 mk:n määräraha em. töitä varten ja 10.45 mmk:n määräraha sairaalan desinfektiolaitoksen liittämiseksi lämpökeskukseen (18.8. 2 135 §).

Auroran sairaalan aikuisten kulku- ja sisätautien osastoryhmän ylilääkärille, prof. Erkki Klemolalle päätettiin hänen täyttäessään 50 vuotta luovuttaa kaupungin uusi kuvateos (khn jsto 14.6. 5 865 §).

Yleisjaosto päätti, että Arkkitehtitoimisto Cedercreutz & Railon Auroran sairaalarakennuksesta laatimasta painetusta selostuksesta saatiin ottaa 1 000 kpl:een lisäpainos rotaprintmenetelmää käyttäen. Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin ko. tarkoitusta varten 70 000 mk (khn jsto 9.2. 5 209 §).

Yleisjaosto päätti kohtuussyistä myöntää terveydenhoidon pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista 10 000 mk autonasent. Mikko Niemiselle korvauksena hänen pojalleen Juha Niemiselle rokotuksesta aiheutuneesta kivusta ja särystä sillä ehdolla, että asianomaisen luopuu kaupunkiin nähden muista asiaa koskevista mahdollisista vaatimuksista (khn jsto 17.5. 5 744 §).

Kivelän sairaalan korva-, nenä- ja kurkkutautien osastoryhmän ylilääkärille, prof. Håkan Gadolinille myönnettiin ero virastaan 1.9. lukien (1.9. 2 276 §). Mainittuun ylilääkärin virkaan valittiin myöhemmin lääket. ja kir. tri, dosentti Aarne Seppälä 31. palkkaluokan mukaisella palkalla ja muuten tavanomaisilla ehdoilla (1.12. 3 206 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan jättämään Kivelän sairaalassa avoinna olevan 15. palkkaluokkaan kuuluvan laboratorioapulaisen viran täyttämättä 31.12.1961 saakka ja palkkaamaan sen sijaan kaksi puolipäivätoimista laboratorioapulaista 15. palkkaluokkaa ja työhön käytettyä aikaa vastaavilla palkkaeduilla 16.12.1960—31.12.1961 väliseksi ajaksi sairaalan määrärahoja Tilapäiset viranhaltijat käyttäen. Samalla kaupunginhallitus kehotti lautakuntaa, mikäli se haluaisi

jatkaa ko. järjestelyä pitemmän aikaa harkitsemaan vakinaisen viran lakkauttamista ja ehdotetun järjestelyn ottamista huomioon määrärahoja v:n 1962 talousarvioon esittäessään (1.12. 3 205 §, 22.12. 3 408 §).

Edelleen saatiin sairaalan taloustoimistoon ajaksi 1.1.—15.5.1961 palkata työsopimussuhteessa oleva toimistoapulainen 11. palkkaluokan mukaisella palkalla valtionapuun liittyvien selvitysten hoitamista varten. Tarkoitukseen saatiin käyttöä 161 190 mk määrärahoista Muut palkkamenot (khn jsto 20.12. 7 031 §).

Kivelän sairaalan kaksi avoinna olevaa apulaislääkäriin virkaa saatiin jättää täyttämättä toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka, kunnes sairaalan XI rakennuksessa suoritettavat korjaustyöt olisivat päättyneet (7.1. 72 §).

Samaten päätettiin avoinna oleva 20. palkkaluokkaan kuuluva sosiaalihoitajan virka jättää vakinaisesti täyttämättä kauintaan kertomusvuoden loppuun saakka (24.3. 898 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa Kivelän sairaalan käyttämään tarvittaessa kirurgista konsultaatioapua ja suorittamaan siitä 3 000 mk kerralta käyttäen tarkoitukseen määrärahoja Ulkopuoliset palvelukset (7.7. 1 950 §).

Eräälle Kivelän sairaalan sairaala-apulaiselle myönnettiin henkilökohtaisena palkanlisänä 9. ja 8. palkkaluokan välinen erotus 1.3. alkaen niin kauan kuin asianomainen hoitaa ko. virkaa. Samaten saatiin sairaalan eräälle apumiehelle suorittaa autonkuljettajan ja apumiehen palkan välinen erotus niiltä tunneilta, jolloin hän toimii sairaalan autonkuljettajien vapaapäivien vuorottajana ja enintään niin kauan, kun sairaalan keittiön korjaustyöt kestävät (13.4. 1 106 §, 4.8. 2 033 §).

Lääkintöhallitukselle päätettiin tehdä esitys, että Kivelän sairaalan rakennuksessa n:o 14 olevat osastot n:o VII ja VIII, joissa oli suoritettu peruskorjaukset, hyväksyttäisiin otettaviksi käyttöön, että osastojen hoitopaikkaluvuiksi hyväksyttäisiin vastaavasti 45 ja 53, niin että koko sairaalan hoitopaikkaluku olisi 466, joista sisätautien 402, silmätautien 23 sekä korva-, nenä- ja kurkkutautien osastoilla 41 hoitopaikkaa (29.9. 2 540 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan jatkamaan eräiden Kivelän sairaalan töiden suorittamista ja ilmoittaa samalla lääkintöhallitukselle töiden jatkamisen olleen välttämätöntä sekä esittää, että lääkintöhallitus hyväksyisi ko. työt siten, että niistä aiheutuviin kustannuksiin voitaisiin aikanaan saada sairaalalain mukainen valtionapu (17.3. 843 §).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 7.3 mmk korjaus- ja muutostöiden suorittamista varten rakennuksessa n:o XI, kiireellisesti ja valtionapua odottamatta. Sairaalan kaluston hankintamäärärahoista saatiin käyttöä enintään 655 037 mk rakennuksen kaluston hankintoja varten samoin valtionapukysymyksen ratkaisua odottamatta. Samalla päätettiin lääkintöhallitukselle tehdä esitys, että em. töitä ja hankintoja varten myönnettäisiin valtionapu (27.10. 2 827 §).

Merkittiin tiedoksi lääkintöhallituksen ilmoitus Kivelän sairaalan rakennusten n:o XI ja XIV muutos- ja korjaustyösuunnitelmien sekä piirustusten hyväksymisestä (4.2. 379 §, 17.3. 842 §).

Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroista kaupunginhallitus myönsi 657 000 mk kuulokejohtojen asentamista varten pinta-asennustyönä rakennuksessa n:o XIV oleviin potilashuoneisiin sekä sairaan-

2. Kaupunginhallitus

hoidon pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 350 000 mk radiokuulokkeiden hankkimista varten saman rakennuksen potilashuoneisiin. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa sairaalalautakuntaa ottamaan em. kustannukset huomioon lääkintöhallitukselle aikanaan tehtävässä valtionapuanomuksessa (28.4. 1 223 §).

Lääkintöhallitukselle päätettiin esittää, että em. rakennukseen hankittavasta kalustosta aiheutuvat kustannukset hyväksyttäisiin valtionapuun oikeuttaviksi perushankintakustannuksiksi (21.4. 1 167 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti hyväksyä yleisten töiden lautakunnan esittämän rakennuksen n:o XIV muutos- ja korjaustyöt ja oikeuttaa rakennusviraston suorittamaan niistä johtuvat hankinnat sekä kehottaa lautakuntaa aikanaan tekemään perustellun esityksensä mahdollisen ylitysoikeuden myöntämisestä ao. tilille (5.5. 1 312 §).

Samaten kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan aloittamaan rakennuksen n:o 11 potilashuoneiden varustamista vesi- ja viemärijohdoilla sekä pesualltailta tarkoittavat työt vireillä olevan valtionapukysymyksen ratkaisusta riippumatta (1.9. 2 277 §).

Kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle esityksen, että Kivelän sairaalan rakennusten n:o 9—13, 16 ja 25 liittämistä kaukolämmitysverkostoon aiheutuvat työt hyväksyttäisiin valtionapuun oikeuttaviksi. Samalla kaupunginhallitus päätti, että mainitut työt, rakennusten n:o 9, 16 ja 25 osalta kokonaisuudessaan sekä rakennusten n:o 10—13 kohdalta ulkopuolisten putkikanavien osalta saatiin aloittaa valtionapukysymyksen ratkaisua odottamatta (7.7. 1 954 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti hyväksyä Kivelän sairaalan keittiön höyrykattiloiden varustamisen automaattisilla syöttövesilaitteilla ja kaukolämmitysytöttöjohtojen suurentamisen sekä antaa yleisten töiden lautakunnalle luvan ko. lisätöiden ja niiden edellyttämien hankintojen suorittamiseen sekä kehottaa lautakuntaa aikanaan tekemään kaupunginhallitukselle esityksen ylitysoikeuden myöntämisestä ao. tileille mainituista hankinnoista aiheutuvien kustannusten peittämiseksi. Samalla kaupunginhallitus päätti, että ko. töistä ja hankinnoista aiheutuvat kustannukset oli aikanaan otettava huomioon valtionapuanomuksessa (24.11. 3 121 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat, 22.2. päivätyt n:olla 1—9 merkityt Kivelän sairaalan keittiörakennuksen laajennus- ja uusimistöiden pääpiirustukset sekä muuttaen 10.12.1959 (ks. s. 242) tekemäänsä päätöstä anoa lääkintöhallitukselta, että ko. kustannukset otettaisiin sairaala- ja mielisairaslain nojalla valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 71.7 mmk:n määräisinä. Samalla kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan aloittamaan työt jo ennen valtionapukysymyksen ratkaisemista (10.3. 770 §, 17.3. 847 §).

Kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 500 000 mk Kivelän sairaalan väliaikaisesta ruokailun järjestämisestä aiheuvia kustannuksia varten sekä sairaanhoidon pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 154 950 mk kattiloiden hankkimista varten sairaalan väliaikaiseen dieetti-keittiöön. Em. kustannukset, yhteensä 654 950 mk, oli otettava huomioon anottaessa valtionapua Hesperian sairaalan kertomusvuoden kunnossapitokustannuksia varten (5.5. 1 313 §).

Kaupunginhallitus päätti esittää lääkintöhallitukselle, että se hyväksyisi Kivelän ja Hesperian sairaalan uuden yhteisen puhelinvaihteen hankkimisen ja asentamisen ja niistä aiheutuvat 14 570 500 mk:n suuruiset arviokustannukset siten, että Kivelän sairaalan osalle lasketuista 8 013 775 mk:sta saataisiin valtionapua ja että Hesperian sairaalan osalle tulevat kustannukset otettaisiin valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 6 556 725 mk:n määräisinä. Puhelinkeksuksen hankinta saatiin suorittaa valtionapukysymyksen ratkaisua odottamatta (31.3. 982 §). Ministeriö hyväksyi sittemmin em. esityksen (29.12. 3 481 §).

Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroitetaan kaupunginhallitus päätti myöntää 3.1 mmk Kivelän ja Hesperian sairaalan vahvavirta- ja teleteknillisiä töitä varten valtionapukysymyksen ratkaisua odottamatta. Samalla päätettiin anoa lääkintöhallitukselta ko. valtionapua sairaalalain mukaisesti (31.3. 991 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle esityksen, että Kivelän ja Hesperian sairaalan yhteiskäyttöön ostettavien polarografin, haihdutussekoittajan ja kuvanvahvistimen hankintahinta otettaisiin Hesperian sairaalan osalta valtion avustuksen suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 1 165 427 mk:n määräisinä (27.10. 2 823 §).

Hesperian sairaalan kertomusvuoden syksynä valmistuvaa osaa varten päätettiin ajaksi 15.9.—31.12. palkata kaksi apulaislääkäriä (25. palkkaluokka) sekä ajaksi 1.9.—31.12. kaksi osastonhoitajaa (18), kuusi sairaanhoitajaa (15), kymmenen mielisairanhoitajaa (14), viisi sairaala-apulaista (8) ja yksi kylvettäjä (8) sekä ajaksi 1.11.—31.12. sairaanhoitaja (15), röntgenteknillinen apulainen ja laboratorioteknillinen apulainen (13). Edelleen kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle esityksen, että Hesperian sairaalan uudeksi hoitopaikkaluvuksi vahvistettaisiin 1.1. alkaen 383 ja 15.9. alkaen 425. Lisäksi kaupunginhallitus päätti huomauttaa sairaalalautakunnalle, ettei mainittuja tp. viranhaltijoita saanut palkata aikaisemmin eikä pitempään kuin on välttämätöntä. Lääkintöhallitus vahvisti sittemmin ehdotetut potilaspaikalluvut (11.8. 2 079 §, 6.10. 2 614 §, 13.10. 2 687 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus päätti merkitä v:n 1961 talousarvioehdotukseen tarvittavan määrärahan em. 29 tp. viranhaltijan palkkaamista varten ajaksi 1.1.—31.3. 1961 sekä tarvittavan määrärahan osastonhoitajan (18 plk.), yhdeksän sairaanhoitajan (15) ja kolmen sairaala-apulaisen (8) palkkaamista varten 1.4.1961 lukien vuoden loppuun sairaalalautakunnan 23.6. ehdottamien vakinaisten viranhaltijain tilalle (13.10. 2 682 §).

Merkittiin tiedoksi sairaalalautakunnan ilmoitus, että Hesperian sairaalaan kertomusvuoden alussa perustettu sisätautien osaston apulaisylilääkäriin virka oli hakukiellossa (13.4. 1 109 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä eräät Hesperian sairaalan muutostyöt yleisten töiden lautakunnan ehdotuksen mukaisesti ja antaa suostumuksensa ko. töiden ja niistä aiheutuvien hankintojen suorittamiseen. Samalla kaupunginhallitus päätti, että hyväksytyistä muutoksista ja lisäyksistä aiheutuneet kustannukset saatiin aikanaan ottaa huomioon valtionapuanomuksessa (18.2. 548 §, 5.5. 1 311 §, 2.6. 1 584 §, 23.6. 1 796 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan asennuttamaan sairaalan hermotautiosastorakennuksen paineilmaverkostoon 6 kpl.

2. Kaupunginhallitus

itsestään sulkeutuvia venttiileitä, kustannuksiltaan 44 400 mk (15.9. 2 404 §) sekä asentamaan asiakirjahissin kolmen kerroksen välille enintään 1.324 mmk:n kustannuksin (24.11. 3 126 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle esityksen jäljempänä mainittujen hankintojen ottamisesta valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan: eeg-koneen ostamisesta ja asentamisesta aiheutuvat kustannukset, yhteensä 2.65 mmk (11.2. 441 §, 13.4. 1 102 §); uuteen potilasrakennukseen hankittavien, keskusradioverkostoon liitettävien kaiuttimien arvioitu hankintahinta, 310 000 mk (21.4. 1 171 §, 12.5. 1 369 §); ostettavien röntgenlaitteiden perusosan hankintahinta, 25 437 100 mk, laitteiden hankintaa saatiin kuitenkin suorittaa valtionapukysymyksen ratkaisua odottamatta käyttämällä tarkoitukseen kertomusvuoden talousarvioon merkittyä ao. määrärahaa (31.3. 983 §); langattomien henkilöhakulaitteiden hankintahinta 2 253 750 mk (19.5. 1 441 §); uuden potilasrakennuksen ja tarkkailuosaston valaisimien hankintahinta 5 918 806 mk (8.9. 2 334 §, 27.10. 2 826 §); perushankintojen luontoisen irtaimiston hankintakustannukset 2 148 171 mk (25.2. 626 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa sairaalalautakuntaa tekemään kaupunginhallitukselle valtionavun anomista koskevan esityksensä Hesperian sairaalan uudisrakennukseen hankittavista kalustoesineistä ennen kertomusvuoden loppua ja oikeuttaa lautakunnan hankkimaan ehdottomansa, yhteensä 3 718 082 mk maksavat kalustoesineet valtionapuasian ratkaisua odottamatta (20.10. 2 763 §).

Psykiatrisen vastaanotto-osaston yksi sosiaalihoitajan virka päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä kauintaan 30.6.1961 saakka (4.8. 2 019 §).

Pukinmäen hoitokoti. Merkittiin tiedoksi, että korkein hallinto-oikeus oli 25.2. hylännyt kaupungin valituksen, joka koski valtionavun saamista hoitokodin peruskorjauskustannuksiin (31.3. 977 §).

Kaunnaisten hoitokoti. Kaupunginhallitus päätti tyytyä sisäasiainministeriön päätökseen, jolla oli hylätty hoitokodin kalustonhankintakustannusten ottamista valtionapusuunnitelmaan koskeva anomus (27.5. 1 542 §).

Nikkilän sairaalan avoinna olevaan 34. palkkaluokan ylilääkäriinvirkaan valittiin lääket. lis. Oscar Parland ja lääkintöhallitus antoi 16.5. hänelle määräyksen ko. virkaan (12.5. 1 379 §, 27.5. 1 540 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan palkkaamaan sairaalaan tilapäisen kampaajan 12. palkkaluokan mukaisilla palkkaeduilla 1.9.—31.12. väliseksi ajaksi. Palkan maksamista varten kaupunginhallitus myönsi 150 320 mk erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista. Samalla kaupunginhallitus määräsi, että käsittely kampaamossa oli ilmainen sairaalan potilaille, mutta että tarveaineista saatiin perlä korvaus, joka permanentista oli 500 mk ja värjäyksestä 300 mk. Edelleen kaupunginhallitus päätti, että kampaajalla oli oikeus ottaa sairaalan kampaamossa vastaan sairaalan henkilökuntaa varsinaisen työajan ulkopuolella (4.8. 2 036 §).

Kaupunginhallitus päätti merkitä v:n 1961 talousarvioehdotukseensa määrärahan seuraavien uusien tilapäisten viranhaltijain palkkaamista varten sairaalalautakunnan 20.4. päivätyssä kirjelmässä esitettyjen vakinaisten viranhaltijain sijasta: kaksi osastonhoitajaa (18 plk.), sairaanhoitaja (15), toimistoapulainen (11), apulaisvarastonhoitaja (12) ja apteekkiapulainen (9) (13.10. 2 683 §).

Nikkilän sairaalan kolme avoinna olevaa sosiaalihoitajan virkaa päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä toistaiseksi ja kauintaan 30.6.1961 saakka (4.8. 2 019 §).

Sairaalalautakuntaa kehoitettiin kiireellisesti harkitsemaan, olisiko mahdollisuutta sijoittaa talossa Unioninkatu 45 toimiva Nikkilän sairaalan II sosiaalitoimisto Hesperian sairaalan valmistuvaan uudisrakennukseen tai, mikäli huonetilat eivät ko. tarkoitukseen riitä, esim. sairaalan poliklinikan entisiin huonetiloihin. Samalla olisi harkittava yhden 16. palkkaluokkaan kuuluvan tp. mielisairaanhoidajan viran lakkauttamista Nikkilän sairaalassa (13.10. 2 682 §).

Kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle esityksen, että Nikkilän sairaalan hoitopaikkojen lukumääräksi vahvistettaisiin 1.1.1961 alkaen edelleen 1 100, joista naisten hoitopaikkoja 700 ja miesten hoitopaikkoja 400. Lääkintöhallitus vahvisti em. esityksen mukaiset hoitopaikkaluvut olemaan voimassa kauintaan 31.12.1961 saakka (17.11. 3 037 §, 1.12. 3 207 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat Nikkilän sairaalan perheasuntorakennusten pääpiirustukset. Samalla kaupunginhallitus päätti, ettei rivitalon rakentamiseen saanut ryhtyä toistaiseksi ja ennen kuin kaupunginhallitus on antanut siihen luvan. Mainittujen perheasuntorakennusten arvioidut rakennuskustannukset olivat 178.59 mmk. Vielä kaupunginhallitus päätti antaa yleisten töiden lautakunnalle luvan myöskin ko. rakennuksiin kuuluvan rivitalon rakentamiseen (7. 1. 70 §, 3. 3. 713 §, 1. 9. 2 273 §).

Kaupunginhallitus päätti palauttaa Nikkilän sairaalan saunarakennuksen pääpiirustusten hyväksymistä koskevan asian yleisten töiden lautakunnalle ja kehottaa lautakuntaa laatimaan uuden suunnitelman saunan rakentamiseksi siten, etteivät kustannukset ylitä 30 mmk:aa (7. 7. 1 961 §).

Lääkintöhallitukselle päätettiin tehdä esitys, että se hyväksyisi sairaalan uuden osastorakennuksen rakennussuunnitelman (22. 12. 3 415 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle esityksen, että sairaalan sähköjohtoasennusten peruskorjaustyöt otettaisiin valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 17 649 530 mk:n määräisinä sekä pihamaan sähköjohtojen ja ulkovalaistuksen peruskorjaustyöt 2 498 238 mk:n määräisinä. Samalla kaupunginhallitus päätti pyytää, että asiasta hankittaisiin rakennushallituksen lausunto ennen kuin sisäasiainministeriö päättää asiasta (11. 2. 444 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle esityksen seuraavien töiden ja hankintojen ottamisesta valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan: 652 100 mk:n suuruiset irtaimiston hankintakustannukset (25. 2. 626 §); 1.3 mmk:n suuruiset, V osastorakennuksen yhteyteen rakennettavan naispotilaiden ulkoiluparvekkeen rakennustöiden arviokustannukset (18. 2. 545 §); I osastorakennuksen yhteyteen rakennettavan tuberkuloottisten miesten makuuhalin 1.3 mmk:n suuruiset arviokustannukset (18. 2. 543 §); obduktio-osaston jäähdytystilojen laajentamisesta aiheutuvat 850 000 mk:n arviokustannukset (18. 2. 544 §).

Sittemmin merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli 29. 6. asian oltua valtioneuvoston raha-asiainvaliokunnan käsiteltävänä suostunut siihen, että Nikkilän sairaalan sähköjohtojen ja ulkovalaistuksen peruskorjaustyöt, 20 147 768 mk, I osastorakennuksen ulkoiluparvekkeen rakennuskustannukset 1 278 798 mk, V osastorakennuksen ulkoiluparvekkeen rakennuskustannukset 1 126 909 mk, obduktio-osaston jäähdytystilojen lisäämisestä aiheutuneet kustannukset 850 000 mk,

2. Kaupunginhallitus

eli yhteensä 23 403 475 mk otettaisiin valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan (1. 9. 2 278 §).

Edelleen merkittiin tiedoksi, että korkein hallinto-oikeus oli palauttanut sisäasiainministeriön uudelleen käsiteltäväksi asian, joka koski Nikkilän sairaalan perhehoitopotilaita varten ostetun Ängslott-nimisen tilan kauppahinnan ja rakennusten korjauskustannusten hyväksymistä valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan (11. 2. 440 §). Merkittiin tiedoksi sisäasiainministeriön ilmoitus, että ko. tilan kauppahinta ja ko. rakennusten muutos- ja korjauskustannukset oli otettu valtionapusuunnitelmaan 10 mmk:n määräisinä (29. 12. 3 475 §).

Yleisjaosto oikeutti sairaalalautakunnan luovuttamaan Malmin sairaalan 200 l:n suuruisen taikinalalustuskoneen korvauksetta Nikkilän sairaalalle sillä edellytyksellä, ettei Malmin sairaalaan hankittaisi uutta konetta. Koneen asennuskustannuksiin saatiin käyttää Nikkilän sairaalan määrärahoja Yleisten laitteiden kunnossapito (khn jsto 29. 3. 5 476 §).

Nikkilän sairaalan tarpeeton irtaimisto ja rautaromu päätettiin myydä eniten tarjoavalle (khn jsto 31. 5. 5 828 §, 5. 7. 6 070, 6 073 §, 4. 10. 6 498 §).

Yleisjaosto päätti, että sosiaalitoimiston sosiaalihoitaja Gunnel Kull saisi asua sairaalassa vuokraa maksamatta aikana 15. 9. 1959—15. 3. 1960 perehtyessään siellä psykoterapeuttiseen hoitoon (khn jsto 23. 2. 5 288 §).

Sairaalalautakunnan käyttövaroista myönnettiin eräitä korvauksia vaurioituneesta irtaimistosta ym. (khn jsto 2. 2. 5 181 §, 11. 10. 6 550 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan palovakuuttamaan Nikkilän sairaalan maatilalla olevan riidirakennuksen 6 mmk:n, kuivurin 1.5 mmk:n ja riiehessä olevan viljan 2.1 mmk:n arvosta (13. 9. 2 402 §).

Nikkilän B-sairaala, Salo. Kaupunginhallitus päätti esittää lääkintöhallitukselle, että Nikkilän B-sairaalan C-rakennuksen lämpö- ja lämminvesijohtojen asennuksesta aiheutuvat, 1.5 mmk:n suuruiset arviokustannukset otettaisiin perustamiskustannuksina valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan. Samalla kaupunginhallitus päätti, että työt saatiin aloittaa ja suorittaa valtionapukysymyksen ratkaisua odottamatta (2. 6. 1 583 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti lääkintöhallitukselle esittää, että sairaalan keittiön jäähdytystilojen rakennustöiden arviokustannukset, 950 000 mk, otettaisiin perustamiskustannuksina valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan (18. 2. 546 §). Ministeriö oli 29. 6. hyväksynyt mainitut kustannukset 641 830 mk:n suuruisina (1. 9. 2 278 §).

Kaupunginhallitus kehotti kiinteistölautakuntaa edelleenkin vakuuttamaan Nikkilän sairaalan Salossa olevan B-sairaalan rakennukset (15. 12. 3 364 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Salon B-sairaalan kahdelle sairaala-apulaiselle saatiin kaupunginhallituksen 3. 3. (ks. s. 148) tekemästä päätöksestä poiketen suorittaa 400 mk:n ateriakorvaus niiltä yhteensä 11 päivältä, jolloin he osallistuvat kaupungin sairaala-apulaisille Helsingissä toimeenpantaviin kursseihin (17. 11. 3 040 §).

Nummelan sairaala. Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan suorittamaan Kivelän sairaalan tal.hoit. Veikko Kääriäiselle 17 000 mk:n suuruisen palkkion sairaalan määrärahoista Muut palkkamenot siitä, että hän aikana 5.—29. 9. hoitaisi Nummelan sairaalan taloudenhoitajan tehtävät viran varsinaisen haltijan ollessa reservin kertausharjoituksissa (1. 9. 2 280 §).

Nummelan sairaalan henkilökunnalle myönnettiin oikeus seurata maksuttomasti sairaalassa järjestettäviä elokuvaesityksiä (11. 2. 443 §).

Sairaalaalautakunnalle myönnettiin oikeus tehdä rva Terttu West'in kanssa sopimus kanttiinitoiminnan harjoittamisesta Nummelan sairaalassa 1. 12. alkaen toistaiseksi (24. 11. 3 122 §).

Nummelan sairaalan postiasemanhoitaja oikeutettiin aterioimaan sairaalassa 20 mk:n aamuateria- sekä 100 mk:n päivä- ja iltateriakorvausta vastaan kertomusvuoden loppuun saakka (18. 2. 551 §).

Sairaalan määrärahoista Erilaatuiset menot päätettiin eräälle mielisairaanhoidajalle suorittaa 2 900 mk:n korvaus potilaan rikkomista silmälaseista (khn jsto 13. 9. 6 377 §).

Nummelan sairaalan vastaista kehittämistä ja sen rakennusten tarpeellisten korjaus- ja muutostöiden suorittamista sekä mahdollisesti tarvittavien uudisrakennusten rakentamista koskevan ehdotuksen laatiminen annettiin Nikkilän sairaalan uuden osastorakennuksen huoneohjelmaa laatimaan asetetun toimikunnan tehtäväksi (22. 9. 2 458 §).

Kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle esityksen Nummelan sairaalan varavoimakoneen 1.7 mmk:aan nousevien hankinta- ja asennuskustannusten sekä 2 261 350 mk:n suuruisten perushankintojen luontoisen irtaimiston hankintakustannusten ottamisesta perustamiskustannuksina valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan. Varavoimakoneen hankinta saatiin suorittaa valtionapukysymyksen ratkaisua odottamatta (13. 4. 1 103 §, 25. 2. 626 §).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 30 000 mk sairaalan erään vanhan puuvajan purkamistöiden suorittamista varten (khn jsto 16. 8. 6 228 §).

Tuberkuloositoimistoon päätettiin palkata seuraavat tilapäiset viranhaltijat (palkkaluokka merkitty sulkuihin viran nimikkeen jälkeen): 16. 4. lukien puoli-päivätoimessa oleva farmaseutti (17) enintään kertomusvuoden loppuun (khn jsto 12. 4. 5 555 §); 1. 2. lukien filminkehittäjän (11) sijasta röntgenteknillinen apulainen (13) (14. 1. 174 §); ajaksi 1. 1.—31. 12. 1961 vastaanottoapulainen (8) sillä perusteella, että 27. 12. avoimeksi tuleva apuhoitajan virka (12) jätettäisiin täyttämättä kauintaan 31. 12. 1961 saakka (22. 12. 3 412 §).

Kaupunginhallitus päätti merkitä v:n 1961 talousarvioehdotukseensa määrärahan arkistonhoitajan (15) palkkaamista varten tuberkuloositoimistoon (13. 10. 2 683 §).

Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin asennuttamaan tuberkuloositoimiston rakennukseen ilmastointikojeiden lisäautomaatti, kustannuksiltaan 114 000 mk (13. 9. 2 404 §) sekä suorittamaan muutostyö, joka koskee pussitettujen roskien kokoamishuoneen erottamista henkilökunnan I kerroksen kahvihuoneen takaosasta (22. 9. 2 462 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti hyväksyä viiden juoma-altaan asentamisen tuberkuloositoimiston rakennukseen ja antaa yleisten töiden lautakunnalle luvan ko. lisätyön ja sen edellyttämän hankinnan suorittamiseen (17. 11. 3 039 §).

Em. töistä ja hankinnoista aiheutuvat kustannukset oli aikanaan otettava huomioon valtionapuanomuksessa.

2. Kaupunginhallitus

Lääkintöhallitukselle päätettiin esittää, että tuberkuloositoimiston uudisrakennukseen ostettavien röntgenlaitteiden hankintahinta otettaisiin perustamiskustannuksina valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 18 037 290 mk:n määräisenä. Samalla kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan tilaamaan ko. laitteet valtionapukysymyksen ratkaisua odottamatta sekä kehotti lautakuntaa merkitsemään niiden hankintaa varten tarvittavan määrärahan v:n 1961 talousarvioehdotukseensa (19. 5. 1 442 §).

Kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle esityksen, että se ryhtyisi toimenpiteisiin hinnanalennuksen saamiseksi pienemmillekin tuberkuloosilääkepakkauksille kuin mitä Suomen Apteekkariyhdistyksen 26. 4. päivätyssä kiertokirjeessä oli mainittu sellaisissa tapauksissa, jolloin ko. lääkkeitä ostettiin Helsingin tuberkuloositoimiston laskuun (4. 8. 2 022 §).

Laakson sairaalaan päätettiin palkata seuraavat viranhaltijat: lääkintävoimistelijä (15) ajaksi 1. 9.—31. 12. ja apumies (12) ajaksi 1. 4.—31. 12. Palkkojen maksamista varten myönnettiin erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista yhteensä 466 080 mk (4. 8. 2 020 §, 17. 3. 837 §).

Kaupunginhallitus päätti määrätä rahatoimiston 11. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaa viransijaisena hoitaneen Mirja Toivosen siirtymään virkasäännön 11 §:n 2) kohdan mukaisesti 7. 3. lukien toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun Laakson sairaalan 11. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan tavanomaisilla ehdoilla (3. 3. 701 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston 9. ja 11. 11. 1959 laatimat Laakson sairaalan pohjakerroksen ilmanvaihdon parantamista koskevan muutostyön piirustukset n:o 1—3, lähettää ko. piirustukset työselityksineen ja kustannusarvioineen lääkintöhallitukselle sekä anoa, että työ otettaisiin valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 2.43 mmk:n määräisenä aikaisemmin esitetyn 1.6 mmk:n asemesta. Ministeriö hyväksyi sittemmin ehdotuksen (21.1. 241 §, 2. 6. 1 581 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti lääkintöhallitukselle tehdä esityksen jäljempänä mainittujen hankintojen ja töiden ottamisesta valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan: sairaalaan hankittavan respiraattorin arviohinta 650 500 mk (11. 2. 442 §, 10. 3. 767 §); sairaalan hallintorakennuksen muutostöiden 10 mmk:n suuruiset arviokustannukset ja 2 799 597 mk:n suuruiset perushankintojen luontoiset irtaimiston hankintakustannukset (25. 2. 626, 628 §, 29. 12. 3 476 §); sairaalan itäisen potilaspaviljongin makuuhallin vesieristyksen uusimisesta aiheutuvat 4.5 mmk:n suuruiset arviokustannukset (1. 9. 2 274 §, 1. 12. 3 208 §). Sisäasiainministeriö oli sittemmin hyväksynyt kaupunginhallituksen esitykset.

Lääkintöhallituksen pyydettyä lisäselvitystä kaupunginhallituksen esityksestä, joka koski sairaalan uusien vuodeosastojen liinavaate- ja tekstiilihankintojen hyväksymistä valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan, kaupunginhallitus päätti lähettää lääkintöhallitukselle työtupien asiasta antaman lausunnon sekä esittää samalla, että ko. hankinnat otettaisiin mainittuun suunnitelmaan 5 125 704 mk:n määräisinä aikaisemmin esitetyn 4 132 134 mk:n sijasta (4. 8. 2 021 §, 8. 12. 3 275 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston 16. 6. 1958 laatimat pääpiirustukset sairaalan itäisen ja läntisen potilaspaviljongin päätyparvekkeiden

muuttamisesta seurustelu- ja tupakkahuoneiksi sekä kehottaa yleisten töiden lautakuntaa merkitsemään v:n 1961 talousarvioehdotukseensa 13.58 mmk ko. työtä varten. Lääkintöhallitukselle päätettiin esittää, että ko. työt hyväksyttäisiin valtionavustusta koskevaan yleiseen suunnitelmaan 14.28 mmk:n sekä potilaspaiikkojen lisäämisestä aiheutuvien kalustonhankintojen arviokustannukset 1.473 mmk:n määräisinä (18. 2. 549 §, 9. 6. 1 678 §).

Samaten kaupunginhallitus päätti hyväksyä Arkkitehtitoimisto Blomstedt & Lampénin laatiman, 17. 12. 1959 päivätyn ja n:olla 247 merkityn Laakson sairaalan talousrakennuksen yhdyskäytävän liittämistä sairaalan itäiseen potilaspaviljonkiin koskevien muutostöiden pääpiirustuksen sekä esittää lääkintöhallitukselle, että töistä aiheutuvat kustannukset otettaisiin valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 6.35 mmk:n määräisenä (4. 2. 370 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä sisäasiainministeriön päätökseen, joka koski Laakson sairaalan sänkyjen ja yöpöytien hankkimista varten anotun valtionavustuksen alentamista 185 100 mk:lla, eli hyväksymistä 1 287 900 mk:ksi (6. 10. 2 611 §).

Kaupunginhallitus päätti ottaa tutkittavakseen sairaalalautakunnan 23. 12. 1959 tekemän päätöksen, joka koski eräiden Parantolaopiston opettajien oikeuttamista aterioimaan sairaalassa 100 mk:n ateriakorvausta vastaan niinä päivinä, jolloin he toimivat sairaalassa ja hyväksyä päätöksen siten muutettuna, että aterioista perittäisiin luontoisetusäännön 22 §:n 2) kohdan mukaisesti palkkalautakunnan määräämä hinta (7. 1. 44 §).

Erälle sairaalan apumiehelle päätettiin suorittaa 8 210 mk:n korvaus virantoimituksessa rikkoutuneista silmälasista (khn jsto 22. 11. 6 817 §).

Malmin sairaala. Yleisjaosto päätti myöntää erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista 114 240 mk yhden sairaanhoitajan (15) ja yhden huoltokeskuksen apulaisen (9) palkkaamista varten ajaksi 16. 11.—31. 12. (khn jsto 8. 11. 6 726 §) sekä sairaalan määrärahoista Muut palkkamenot 250 740 mk työsopimus-suhteessa olevan toimistoapulaisen (11) palkkaamiseksi ajaksi 16. 10. 1960—15. 5. 1961 (khn jsto 11. 10. 6 549 §, 20. 12. 7 032 §); sairaanhoidon pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 63 810 mk apteekkiapulaisen (9) ja sairaala-apulaisen (8) palkkaamiseksi ajaksi 1.—31. 12. (khn jsto 29. 11. 6 864 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti merkitä v:n 1961 talousarvioonsa tarvittavan määrärahan kahden sairaanhoitajan (15) ja huoltokeskuksen apulaisen (9) palkkaamista varten Malmin sairaalaan (13. 10. 2 683 §).

Sairaalan 17. palkkaluokkaan kuuluva emännän virka päätettiin jättää täyttämättä toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka, kunnes virkaa koskeva palkka-asia olisi ratkaistu (23. 6. 1 790 §).

Kaupunginhallitus päätti täydentää v. 1957 (ks. s. 177) sairaalain päivystyksen järjestämisestä tekemäänsä päätöstä siten, että Malmin sairaalassa järjestettävä päivystysmääräysten 3) a kohdan mukainen apulaislääkäripäivystys koskee ko. päivystystä sekä kirurgisten tautien että sisätautien osastoilla. Samalla kaupunginhallitus päätti oikeuttaa sairaalalautakunnan ylittämään Malmin sairaalan määrärahoja Viranhaltijain sunnuntai- ja ylityö- sekä päivystyskorvaukset enintään 950 000 mk apulaislääkärien päivystyskorvausten maksamista varten (22. 9. 2 466 §).

2. Kaupunginhallitus

Muuttaen v. 1957 (ks. s. 177) tekemäänsä päätöstä kaupunginhallitus päätti, että Malmin sairaalassa saatiin ruumiinavauksissa avustavalle sellaiselle henkilölle, jonka virkatehtäviin se ei kuulu, suorittaa 1 800 mk:n suuruinen palkkio jokaisesta ruumiinavauksesta 1. 12. alkaen sillä edellytyksellä, ettei ko. tehtävään pystyvää henkilöä saatu palkatuksi entisellä, 1 500 mk:n suuruisella palkkiolla (1. 12. 3 199 §).

Kaupunginhallitus päätti esittää lääkintöhallitukselle, että Malmin sairaalan hoitopaikkaluvuksi vahvistettaisiin 1. 1. alkaen 155 (14. 1. 172 §), että sairaalan III kirurgisen osaston hoitopaikkaluvuksi vahvistettaisiin 19. 9. lukien 26, jolloin sairaalassa olisi yhteensä 96 kirurgista ja 85 sisätautien hoitopaikkaa, eli yhteensä 181 hoitopaikkaa (29. 9. 2 540 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan jatkamaan eräiden sairaalan keskeneräisten töiden suorittamista. Samalla kaupunginhallitus päätti ilmoittaa lääkintöhallitukselle, että ko. töiden jatkaminen oli ollut välttämätöntä sekä esittää, että lääkintöhallitus hyväksyisi työt siten, että niistä aikanaan saataisiin sairaalalain mukaisesti valtionapua (17. 3. 843 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston 9.7.1959 laatimat, n:olla 1—2 merkityt Malmin sairaalan rakennuksen n:o 3 muutostöiden luonnospäi- rustukset sekä anoa lääkintöhallitukselta, että em. työt sekä saman rakennuksen ulkopuolisten vesi-, viemäri- ja sähköjohtojen uusimistyöt otettaisiin valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan vastaavasti 11.5 mmk:n ja 800 000 mk:n määräisinä (18.2. 550 §, 7.4. 1 050 §).

Sittemmin kaupunginhallitus hyväksyi ko. rakennuksen saneeraustöitä koskevat, n:olla 1—8 merkityt, 24.4. päivätyt pääpiirustukset sekä päätti tehdä lääkintöhallitukselle esityksen, että työstä aiheutuvia, yhteensä 19.3 mmk:n määräisiä kustannuksia varten, joihin sisältyvät aikaisemmin esitetyt 12.3 mmk:n kustannukset, myönnettäisiin perustamiskustannuksiin annettava valtionapu. Ministeriö hyväksyi esityksen (7.7. 1 960 §, 10.11. 2 964 §). Myöhemmin kaupunginhallitus vielä päätti, että ko. töiden aloittaminen siirrettäisiin v:een 1961 (13.10. 2 686 §).

Merkittiin tiedoksi lääkintöhallituksen ilmoitus Malmin sairaalan rakennuksen n:o 4 saneeraustöitä koskevien piirustusten hyväksymisestä, jonka johdosta kaupunginhallitus päätti esittää lääkintöhallitukselle, että mainitut korjaus- ja muutostyöt hyväksyttäisiin 16.25 mmk:n määräisinä valtionapuun oikeuttavaksi (13.4. 1 105 §, 9.6. 1 677 §). Edelleen kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan hankkimaan ko. rakennukseen tarvittavaa kalustoa 2 382 260 mk:n arvosta valtionapupäätöstä odottamatta (13.4. 1 107 §).

Kaupunginhallitus päätti, että sairaalaan saatiin hankkia kaksi Bog-Fluotec Mark. 2 -merkkistä nukutuskojetta ja yksi leikkauskystoskooppi sekä leivänleikkuukone valtionapukysymyksen ratkaisua odottamatta (12.5. 1 374 §, 13.9. 2 401 §).

Merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli 9.11. hyväksynyt Malmin sairaalan kertomusvuoden perustamiskustannusten luontoiset kaluston hankinnat otettaviksi valtionavustusten suorittamista koskevaan suunnitelmaan 6 500 420 mk:n määräisinä. Samalla kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle esityksen sairaalan irtaimiston lisähankintojen ottamisesta valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 801 393 mk:n määräisinä sekä oikeuttaa sairaalalautakunnan suorittamaan kyseiset hankinnat valtionapukysymyksen ratkaisua odottamatta (15.12. 3 367 §).

Malmin sairaalan röntgenosaston käytöstä poistettu Bucky-merkkinen tutkimus-
pöytä päätettiin luovuttaa röntgenteknillisten apulaisten kursseja järjestävälle
toimikunnalle 5 000 mk:n korvausta vastaan (khn jsto 23.2. 5 286 §).

Sairaanhoitajakoulu. Kaupunginhallitus päätti, että sairaanhoitajakoulun oppi-
laiden matkoista kaupungin alueen ulkopuolella oleviin opetuskohteisiin aiheutuvat
matkakustannukset saatiin korvata kaupungin varoista, kuitenkin enintään 400 mk
matkaa kohti. Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää sairaanhoidon pääluok-
kaan kuuluvista käyttövaroistaan 100 000 mk kertomusvuonna maksettavia kus-
tannuksia varten sekä kehottaa sairaalalautakuntaa vastaisuudessa merkitsemään
talousarvioehdotukseensa tarvittavat määrärahat ko. kustannuksia varten (10.3.
765 §).

Helsingin yliopistollinen keskussairaala. Merkittiin tiedoksi Helsingin yliopistol-
lisen keskussairaalaliiton liittohallituksen ilmoitus, että kaupungin käytössä
v:n 1959 aikana oli ollut n. 45 000 hoitopäivää, eli n. 120 hoitopaikkaa enemmän kuin
v. 1958. Poliklinikkakäyntejä oli v. 1959 ollut 202 659, kaupungin käyttöosuuden
ollessa vain 184 528. V. 1958 oli hoitopäivien vajoaus 10 kk:n ajalta ollut 100 000
v:n 1959 vastaavan luvun ollessa 75 000 (4.2. 371 §).

Lääninhallitus oli 1.12.1959 antamallaan päätöksellä katsonut, että kaupunki
asiaa koskevien lakien ja määräysten mukaan oli velvollinen suorittamaan valtiolle
osallistumismaksunaan Helsingin yliopistollisen keskussairaalan rakentamiskustan-
nuksista sen määrän, jonka lääkintöhallitus oli laskuttanut, huolimatta siitä, että
kaupunki oli ryhtynyt vaatimaan laskutetun määrän alentamista. Asiasta oli pyy-
detty laamanni Cavoniuksen lausunto. Tässä oli mm. viitattu sairaalalain 13 §:n
2 momenttiin, jonka mukaan kunta oli velvollinen suorittamaan maksuosuutensa
sen suuruisena kuin se on laskutettu, vaikka laskun summa olisikin riidallinen ja sen
alentamista olisi jo ryhdytty vaatimaan. Kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten
töiden lautakuntaa suorittamaan tarkoitusta varten varatuista määrärahoista lää-
kintöhallitukselle sisätautien- ja kirurgian klinikan sekä sen irtaimiston kustannuk-
sia vastaavan osan lääkintöhallituksen prosentuaalisesta laskusta, eli 101 801 150
mk. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa valittamaan lään-
inhallituksen päätöksestä korkeimpaan hallinto-oikeuteen ja anomaan ko. pää-
töksen kumoamista muilta, laamanni Cavoniuksen lausunnossa lähemmin maini-
tuilta osilta ja sanotussa lausunnossa esitetyillä perusteilla. Edelleen kaupunginhalli-
tus päätti kehottaa asiamiestoimistoa peruuttamaan korkeimmassa hallinto-oikeu-
dessa kaupungin puolesta vireillepannun valituksen lääninoikeuden 2.6.1959 anta-
masta päätöksestä, sikäli kuin se koskee em. 101 801 150 mk:n suuruisista prosentuaa-
lista osuutta sisätautien- ja kirurgian klinikan perustamiskustannuksista (7.1. 76 §).
Huolimatta kaupungin valituksesta ja siitä, että em. asia vielä oli ratkaisematta oli
lääkintöhallitus sittemmin jättänyt ko. päätöksen kaupunginvoudin täytäntöön-
pantavaksi. Kaupunginvouti oli ulosottolain 3 §:ään vedoten ilmoittanut toimitta-
vansa ulosmittauksen, ellei kaupunki asettaisi panttia tai takausta maksettavaksi
tuomitusta määrästä. Kaupunginhallitus päätti asettaa vielä suorittamatta olevan
92 259 444 mk:n vakuudeksi kaupunginvoudille pankkitalletustodistuksen (7.4.
1 052 §).

Korkein hallinto-oikeus oli asiaa sittemmin tutkiessaan hyväksynyt kaupungin
omaksuman kannan, jonka mukaan kuntia ei voida velvoittaa suorittamaan osallis-

2. Kaupunginhallitus

tumismaksua, siltä osin kuin keskussairaalan rakennussuunnitelmaa ja piirustuksia ei ollut asianmukaisesti hyväksytty. Korkein hallinto-oikeus olikin tämän vuoksi poistanut eräät lääkintöhallituksen arvioimat rakentamis- ym. kustannukset ja alentanut kaupungin maksettavaksi määrättyä osuutta. Osallistumismaksusta kaupunki oli jo suorittanut korkeimman hallinto-oikeuden määräämät 139 121 636 mk. Edelleen korkein hallinto-oikeus oli poistanut lääkintöhallituksen v:n 1957 perustamiskustannuksiin lisäämät määrät ja alentanut kaupungin maksettavan osuuden 20 166 258 mk:aan, jonka määrän kaupunki jo oli suorittanut. Kaupungin maksettavaksi oli määrätty yhteensä 159 287 894 mk, joka jo oli suoritettu. Mikäli, ja silloin kun keskussairaalan henkilökunnan asuntoloiden sekä keittiö-, pesula- ja hallintorakennuksen piirustukset on asianmukaisesti vahvistettu, joutuu kaupunki kuitenkin osallistumaan perustamiskustannuksiin vastaavasti 31 262 276 mk:n ja 25 011 460 mk:n määrällä. Kaupunginhallitus päätti merkitä ilmoituksen tiedoksi sekä myöntää yleisistä käyttövaroistaan 380 100 mk laamanni Cavoniuksen laskun maksamista varten (4.8. 2 044 §).

Lääkintöhallituksen peruutettua sittemmin ko. päätöksensä oli vakuus palautettu takaisin kaupungille. Kun kaupungin korkeimmalle hallinto-oikeudelle jättämä muutoksenhakuanomus siten oli vailla perustetta, kaupunginhallitus päätti antaa asiamiestoimiston tehtäväksi ilmoittaa korkeimmalle hallinto-oikeudelle, että kaupunki luopuu em. hakemuksestaan (6.10. 2 612 §).

Lääkintöhallituksen kirjelmän johdosta kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa suorittamaan lääkintöhallitukselle kaupungin osuutena Helsingin yliopistollisen keskussairaalan v:n 1959 perustamiskustannuksista 86 653 576 mk käyttäen tarkoitukseen tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvia ao. määrärahoja (7.7. 1 965 §).

Merkittiin tiedoksi kiertokirje, joka koski jäsenkunnilta kertomusvuoden II neljännekseltä perittävien ennakkojen maksuajan siirtämistä (7.4. 1 037 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa sairaalavirastoa suorittamaan keskussairaala-liitolle 15.10. mennessä liiton laskun mukaisen varsinaisten menojen ja pääomamenojen IV ennakkomaksuerän yhteensä 106 030 309 mk erinäisiin sairaanhoitomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa opetus- ja sairaalatointa johtavaa apulaiskaupunginjohtajaa esittämään Helsingin yliopistollisen keskussairaalan liittohallitukselle, että se ryhtyisi toimenpiteisiin jäsenkuntien hoitopäivämaksujen ennakkojen perimiseksi siten, että ennakot vastaisivat ao. kunnan todennäköistä hoitopaikkojen käyttöä ko. vuosineljänneksen aikana, tai että niiltä jäsenkunnilta, jotka ylittävät käyttöoikeutensa, ryhdyttäisiin perimään lisämaksua jokaiselta tällaiselta ylimenevältä hoitopäivältä (13.10. 2 691 §).

Merkittiin tiedoksi, että Helsingin yliopistollisen keskussairaala-liiton liittohallitus oli 12.7. päättänyt hyväksyä munuaiskojeosaston käyttämisestä tehtävän sopimuksen kaupunginvaltuuston hyväksymässä muodossa. Samalla liittohallitus oli valtuuttanut puheenjohtajansa, prof. Erkki Leikolan ja hallintojoht. Alpo Asteljoen allekirjoittamaan ko. sopimuksen (4.8. 2 024 §).

Kättilöopisto. Kaupunginhallitus päätti, samalla kun lääkintöhallitukselle ilmoitettiin kaupunginvaltuuston 6.4. (ks. s. 45) tekemästä kättilöopiston sairaalan luovuttamista Helsingin yliopistolliselle keskussairaalalle koskevasta päätöksestä, huomauttaa, ettei kaupunginhallitus kaupunginvaltuuston päätökseen sisältyvät

ehdot huomioon ottaen katsonut voivansa maksattaa lääkintöhallituksen kaupungin osuutena kättilöopiston v:n 1958 rakentamiskustannuksista velkomaa 56 035 277 mk:n, eikä v:n 1959 rakentamiskustannuksista velkomaa 186 767 125 mk:n määrää (13.4. 1 104 §, 27.10. 2 824 §).

Yleisjaosto päätti kehottaa asiamiestoimistoa ryhtymään toimenpiteisiin yhteistoiminnassa revisioviraston kanssa kaupungin edun valvomiseksi kättilöopiston jutussa (khn jsto 23.2. 5 284 §).

Merkittiin tiedoksi asiamiestoimiston ilmoitus, että hovioikeudessa oli 7.3. aloitettu kättilöopistoa koskeva oikeudenkäynti, joissa erälle henkilölle vaadittiin rangaistusta (24.3. 894 §).

Kaupunginhallitus päätti, ettei kaupungin puolesta haeta muutosta hovioikeuden 23.5. tekemään päätökseen, joka koski kättilöopiston rakentamista ja jossa hovioikeus oli todennut, etteivät syytteessä mainitut teot välittömästi koskeneet kaupunkia, joten kaupunkia ei ollut pidettävä asianomistajana jutussa (9.6. 1 685 §).

Eduskunnan oikeusasiamies oli sittemmin ilmoittanut, että valtakunnanoikeus kokoontuisi 18.1.1961 käsittelemään kättilöopiston juttua, jolloin kaupunki asianomistajana voisi esittää vaatimuksia syytteessä olevia henkilöitä vastaan. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunki esittää asianomistajana korvausvaatimuksensa valtakunnanoikeudessa vireillä olevassa ent. ministereitä, kansanedustajia Aarre Simosta ja Vilho Väyrystä sekä maaherra Urho Kiukasta vastaan ajettavassa virkarikosta koskevassa jutussa. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa revisiovirastoa kiireellisesti ja hyvissä ajoin ennen valtakunnanoikeuden istuntoa selvittämään em. syytettyjen toimenpiteistä kaupungille mahdollisesti aiheutuneiden vahinkojen suuruuden ja antamaan selvityksensä asiamiestoimiston käytettäväksi, jonka tulisi huolehtia siitä, että kaupunki on edustettuna ko. istunnossa (29.12. 3 483 §).

Lapinlahden sairaala. Kaupunginhallitus päätti muuttaen v. 1959 (ks. s. 254) tekemäänsä päätöstä tyytyä valtion ja kaupungin välisessä, Lapinlahden sairaalan luovuttamisesta aiheutuvia korvauksia koskevassa asiassa 30.9.1959 annettuun välitystuomioon (21.1. 242 §).

Boijen sairaala ja synnytyslaitos. Kaupunginhallitus päätti kehottaa sairaalalautakuntaa heti irtisanomaan prof. O. A. Boijen sairaalan ja synnytyslaitoksen kanssa tekemänsä sopimuksen päättyväksi 31.7. (28.4. 1 224 §).

Allergiasairaala. Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä Allergiatutkimussäätiön laadittamat suunnitellun allergiasairaalan piirustukset 26.11. korjatussa muodossa sekä sairaalan kustannusarvion sillä edellytyksellä, että säätiö suostuu siihen, ettei kaupunki ole velvollinen sen ja säätiön kesken 8.10.1955 tehdyn hoitopaikkojen varaamista sairaalassa koskevan sopimuksen perusteella mihinkään suorituksiin, ennen kuin kaupunginhallitukselle olisi esitetty uuden sairaalan perustamiseen myönnetty lääkintöhallituksen lupa. Samalla kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Allergiatutkimussäätiölle, että se hyväksyessään uuden allergiasairaalan piirustukset ja kustannusarvion on ottanut huomioon säätiön 14.11. kaupunginhallitukselle lähettämässään kirjelmässä antamat lupaukset siitä, että säätiö suostuu neuvottelemaan kaupungin 8.10.1955 tehdyllä sopimuksella varaamien hoitopaikkojen lukumäärän muuttamisesta ja ettei säätiö tule vaatimaan kaupungilta sen ko. sopimuksessa säätiölle myöntämän lainan suorittamista, ennen kuin kaupungin ja säätiön välillä on päästy lopulliseen sopimukseen kaupungin hoitopaikkojen lukumää-

2. Kaupunginhallitus

rästä, sekä pyytää säätiöltä lausuntoa siitä, suostuuko säätiö ko. hoitopaikkojen varaamista koskevan sopimuksen muuttamiseen ja tarkistamiseen sairaalalautakunnan lausunnossa ehdotetulla tavalla, jotta asia saataisiin ensi tilassa kaupunginvaltuuston ratkaistavaksi (15.12. 3 370 §).

Ammattilääketieteen säätiön työterveyslaitos. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä mainitulle laitokselle maksettavaksi korvaukseksi 70×70 mm:n pienoisoröntgenkuvasta tuberkuloosijoukkotarkastuksen yhteydessä 90 mk/kpl (7.7. 1 948 §).

Helsinkiläisten vanhusten poliklinikka. Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan tekemään Societas Gerontologica Fennica -nimisen yhdistyksen kanssa sopimuksen helsinkiläisten vanhusten poliklinikan ylläpitämisestä kertomusvuonna käyttämällä tarkoitukseen kertomusvuoden talousarvioon sitä varten varattua määrärahaa (11.2. 433 §).

Lastenlinnan lisärakennuksen rakennuskustannukset. Kaupunginhallitus päätti määrätä sairaalatoimen toim. joht. Reino Oksasen kaupungin edustajaksi Helsingin Lastenlinnassa 20.2. pidettävään neuvottelutilaisuuteen. Samalla kaupunginhallitus päätti yhtyen kaupunginlakimiehen 13.2. päivätyssä lausunnossa omaksuttuun kantaan lähettää lausunnosta jäljennöksen sairaalatoimen toimitusjohtajalle noudatettavaksi ohjeena sanotussa neuvottelutilaisuudessa, kuitenkin sellaisella varauksella, että kaupunki suostuu kaupunginlakimiehen puoltamaan järjestelyyn vain siinä tapauksessa, että kaikki muutkin tilaajakunnat suostuvat tällaiseen järjestelyyn (18.2. 560 §).

Meltolan parantola. Espoon kunnan tiedusteltua, voitaisiinko Meltolan parantolasta luovuttaa hoitopaikkoja kunnalle kaupunginhallitus päätti, ettei asia siinä vaiheessa antanut aihetta muihin toimenpiteisiin kuin että Espoon kunnanhallitukselle lähetettäisiin jäljennös sairaalalautakunnan lausunnosta. Tässä oli mainittu, että lähivuosien parantolahoitotarvetta ei voitu arvioida, ennenkuin kaupungin väestön pakollinen pienoisoröntgenkuvaus olisi suoritettu loppuun, mikä tapahtuisi arviolta v:n 1961 ja 1962 vaihteessa. Sairaalalautakuntaa kehoitettiin antamaan asiasta lopullinen lausuntonsa noin vuoden kuluttua (29.12. 3 479 §).

Hoitopaikkojen varaaminen Hattelmalan sairaalasta. Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan tekemään Etelä-Hämeen mielisairaanhuoltopiirin kuntainliiton kanssa sopimuksen 20 hoitopaikan varaamisesta Hattelmalan sairaalasta helsinkiläisiä mielitautipotilaita varten 1.1.1961 alkaen sillä edellytyksellä, että kaupunginvaltuusto merkitsee v:n 1961 talousarvioon tarkoitusta varten 7.168 mmk:n suuruisen määrärahan kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti (24.11. 3 133 §).

Teini-ikäisille tarkoitettun poliklinikan toiminnan tukeminen. Samfundet Folkhälsan i Svenska Finland -nimisen yhdistyksen anomuksesta kaupunginhallitus päätti ehdollisesti merkitä v:n 1961 talousarvioehdotukseensa 400 000 mk avustuksen suorittamista varten em. yhdistyksen ylläpitämän, teini-ikäisille tarkoitettun poliklinikan toiminnan tukemista varten. Samalla kaupunginhallitus päätti, että yhdistyksen tulee, mikäli kaupunginvaltuusto merkitsee avustummäärärahan v:n 1961 talousarvioon, lähettää poliklinikkaa koskeva vuosikertomus ja tilinpäätös niiden valmistuttua sairaalalautakunnalle (13.10. 2 689 §).

Saadakseen aikaan kiinteämmän yhteistyön sairaala-alalla, olivat eri sairaalanomistajaryhmät ehdottaneet, että perustettaisiin yhteinen neuvottelukunta, joka käsittelee sairaalalainsäädännön alaiset sairaalahallintoa ja -taloutta koskevat

asiat sekä niiden viranhaltijain palkkaus- ym. kysymykset. Ehdotuksen johdosta kaupunginhallitus päätti, että kaupunki osallistuu mainitun sairaala-alan neuvottelukunnan toimintaan. Kaupungin edustajiksi neuvottelukuntaan valittiin opetus- ja sairaalatointa johtava apulaiskaupunginjohtaja sekä teollisuus- ja rakennustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja ja heidän varamiehikseen sairaalatoimen toim. joht. Reino Oksanen ja palkkalautakunnan toimiston toim. pääll. Erkki Salmio siten, että Oksanen toimisi ensi sijaisesti opetus- ja sairaalatointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sekä Salmio teollisuus- ja rakennustointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan varamiehenä. Edelleen kaupunginhallitus päätti nimetä toim. pääll. Salmion edustajaksi neuvottelukunnan sihteeristöön. Lisäksi kaupunginhallitus päätti periaatteessa hyväksyä ehdotetun sopimusluonnoksen sillä edellytyksellä, että sen teksti vielä tarkistettaisiin ja että siihen sisällytettäisiin määräys jäsenen irtisanomisoikeudesta sekä että neuvottelukunnalle harkittaisiin sopiva nimi, minkä jälkeen lopullisen sopimusluonnoksen teksti oli esitettävä neuvottelukunnan jäsenen hyväksyttäväksi (19.5. 1 443 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä Sairaalaliittojen neuvottelukunnan asettamista koskevan seuraavan sopimuksen:

S o p i m u s

Allekirjoittaneet sairaalaliitot ja Helsingin kaupunki paikallissairaalan omistajana ovat todenneet välttämättömäksi muodostaa tähän sopimukseen perustuvan neuvottelukunnan valvomaan sairaalanomistajien yhteisiä etuja sekä kehittämään niiden välistä yhteistoimintaa.

1 §.

Neuvottelukunnan tehtävänä on oma-aloitteisesti tai jäsenten aloitteesta; tutkia ja selvittää 3 §:ssä mainittuja asioita, käydä niiden johdosta neuvotteluja valtiovallan, järjestöjen ja tarvittaessa muidenkin kanssa, antaa näitä asioita koskevia suosituksia ja lausuntoja sekä tehdä niistä aloitteita.

Neuvottelukunnan tehtävänä on edustaa jäseniään niissä elimissä, joissa edellytetään kaikkien neuvottelukunnan jäsenten yhteistä edustusta.

Tämän lisäksi neuvottelukunta ryhtyy tutkimaan edellytyksiä sairaalaliiton perustamiseksi. Neuvottelukunta tulee suorittamansa tutkimuksen perusteella määrittelemään myöhemmin erikseen kantansa liiton perustamiseen nähden. Mikäli tämä kannanotto on myönteinen, neuvottelukunnan tehtäviin kuuluu myös uuden liiton sääntöjen laatiminen ja liiton tulevan toiminnan järjestely.

2 §.

Neuvottelukunnan nimenä on Sairaalaliittojen neuvottelukunta.

3 §.

Neuvottelukunnan käsiteltävien kysymysten tulee yleensä olla laajakantoisia tai periaatteellisesti merkityksellisiä ja jäsenistön yhteistä intressipiiriä koskevia sekä käsittää lähinnä;

2. Kaupunginhallitus

viranhaltijain ja muitten toimihenkilöitten palvelussuhdetta, palkkausta, eläkeitä, luontoisetuja yms., sekä

kuntainliitto- ja sairaalatoimintaa koskevan lainsäädännön sairaalahallintoa ja -taloutta koskevia määräyksiä (valtion avut yms.) ja niihin liittyviä kysymyksiä.

4 §.

Kullakin jäsenellä on oikeus nimetä neuvottelukuntaan kaksi edustajaa ja näille kaksi varamiestä. Neuvottelukunta valitsee keskuudestaan puheenjohtajan ja kaksi varapuheenjohtajaa kalenterivuodeksi kerrallaan kuitenkin siten, että ensimmäisen kerran puheenjohtajat valitaan vuoden 1961 loppuun saakka.

Neuvottelukunnan sihteeristön muodostavat neuvottelukunnan itselleen valitsema asiamies sekä kunkin jäsenen nimeämä edustaja. Neuvottelukunnan puheenjohtajalla ja varapuheenjohtajilla on oikeus osallistua sihteeristön kokouksiin.

5 §.

Neuvottelukunnan tekemät päätökset ovat suositusluontoisia. Jäsenet pyrkivät kuitenkin neuvottelukunnan toimialaan kuuluvissa kysymyksissä noudattamaan yhteistoiminnan vaatimia yleisiä periaatteita sekä pidättyvät erillisneuvotteluista ja -ratkaisuista, milloin neuvottelukunta on päättänyt ryhtyä neuvottelemaan sen toimialaan kuuluvista kysymyksistä.

Tehtäessä ratkaisuja neuvottelukunnan toimialaan kuuluvista asioista on vähintään neljän jäsenen edustajan oltava mukana asiasta päätettäessä.

6 §.

Neuvottelukunnassa käsiteltävien asioiden valmistelusta ja esitysten laadinnasta sekä asioiden esittelystä huolehtii sihteeristö neuvottelukunnan päätöksen mukaisesti.

Asiamiehen on huolehdittava siitä, että neuvottelukunnalle tarkoitetut asiat saatetaan viipymättä neuvottelukunnan käsiteltäväksi.

Ilmoitus neuvottelukunnan kokouksesta on lähetettävä edustajille vähintään 14 päivää ja kokouksen esityslista vähintään 7 päivää ennen kokousta.

7 §.

Jäsenet sitoutuvat antamaan neuvottelukunnalle käyttöön kaikki asioiden selvittämisessä tarpeelliset tiedot.

8 §.

Neuvottelukunnan jäsenten neuvottelukunnassa ja sihteeristössä olevien edustajien matkoista, kokouspalkkioista ym. kuluista vastaavat jäsenet kukin omien edustajiensa osalta. Muista neuvottelukunnan toiminnasta aiheutuvista kustannuksista maksavat Keskussairaalapiirien Liitto r.y., Mielisairaanhuoltoapiirien Liitto r.y. ja Tuberkuloosipiirien Liitto r.y. kukin 3/12, Helsingin kaupunki 2/12 ja Aluesairaalain Liitto r.y. 1/12.

9 §.

Sikäli kuin paikallissairaaloiden omistajat sopivat niitä yhteisesti edustavan elimen perustamisesta, varataan tälle elimelle mahdollisuus myöhemmin liittyä tähän sopimukseen. Mainitun elimen edellytetään tällöin edustavan myös Helsingin kaupunkia.

10 §.

Tämä sopimus on voimassa toistaiseksi kalenterivuoden kerrallaan kuuden kuukauden irtisanomisajalla (9. 6. 1 682 §).

Sairaalaliittojen neuvottelukunnan toiminnasta aiheutuvia kustannuksia varten päätettiin suorittaa 160 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 16.8. 6 226 §, 13.12. 6 974 §).

6. Huoltotointa koskevat asiat

V a r s i n a i n e n h u o l t o t o i m i

Huoltovirasto. Huoltolautakunta oikeutettiin perustamaan uusi huoltotoimisto. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa huolehtimaan n. 150 m²:n suuruisen huonetilan vuokraamisesta toimistoa varten mieluummin Herttoniemestä. Kaupunginvaltuustolle päätettiin esittää, että huoltolautakunta oikeutettaisiin ylittämään tp. viranhaltijain tilillä olevaa määrärahaa enintään 9.888 mmk jäljempänä mainittujen 32 viranhaltijan palkkaamista varten ajaksi 1. 6.—31. 12. (palkkaluokka merkitty sulkuihin viran nimikkeen jälkeen): kanslianesimies (22), apulaiskanslianesimies (21), 11 huoltotarkastajaa (20), 2 huoltosisarta (16), kassanhoitaja ja 2 toimistoapulaista (14), 6 toimistoapulaista (12) ja 8 toimistoapulaista (11). Samalla kaupunginhallitus päätti, että v. 1959 (ks. s. 256) avoimeksi jätetyt kaksi kanslianhoidajan virkaa edelleenkin säilytettäisiin huoltovirastossa, mutta että toinen niistä saataisiin täyttää vakinaisesti vasta uuden huoltotoimiston perustamisvaiheessa ja toinen laitostoimiston alettua toimintansa Koskelan sairaskodin yhteydessä. Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa huoltolautakuntaa selvittämään, mitä mahdollisuuksia olisi olemassa II, III ja VII huoltotoimiston yhdistämiseen ja miten tämä vaikuttaisi huoltoviraston henkilökunnan määrään. Samalla olisi huoltolautakunnan sopivaksi katsomassaan laajuudessa kokeiltava sellaista järjestelmää, että kahdella huoltotarkastajalla olisi yhteinen piiri jolloin tarkastajat toimisivat vuoropäivinä kentällä ja toimistossa. Lautakunnan olisi yhteistoiminnassa järjestelytoimiston kanssa ryhdyttävä toimenpiteisiin huoltotoimistoissa suoritettavien toimistotöiden yksinkertaistamiseksi ja vähentämiseksi. Edelleen olisi lautakunnan tehtävä eri esitys puhelinvaihteen hankkimiseksi uuteen huoltotoimistoon ja määrärahan myöntämiseksi toimiston kaluston ja koneiden hankkimista varten (5. 5. 1 300 §, 23. 6. 1 784 §).

Seuraavat tp. virastotyöntekijät määrättiin virkasäännön 11 §:n 2) kohdan mukaisesti siirtymään 1. 6. lukien jäljempänä mainittuihin huoltoviraston virkoihin: 18. palkkaluokan virastotyöntek. Sirkka Korhonen 20. palkkaluokan kanslianhoida-

2. Kaupunginhallitus

jan virkaan, koeaika 1 vuosi, 20. palkkaluokan virastotyöntekijä Aura Backström 14. palkkaluokan kassanhoitajan virkaan, toim.apulaiset Sigrid Cronstedt ja Anna Patajoki 12. palkkaluokan toimistoapulaisen virkoihin sekä Anni Mäkeläinen ja Ester Reinikainen 11. palkkaluokan toimistoapulaisen virkoihin ja 16. palkkaluokan ulosottoviraston toimistotyöntekijä Eila Villanen huoltovirastoon ajaksi 15. 2.—31. 12. Edelleen kaupunginhallitus oikeutti huoltoviraston palkkaamaan enintään 10 toimistoapulaista kertomusvuoden toukokuun loppuun 32 000 mk:n suuruisella palkalla, joka myönnettiin erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista (5. 5. 1 301 §, 21. 4. 1 164 §, 5. 5. 1 298 §, 11. 2. 422 §, 23. 6. 1 783 §, 29. 12. 3 436 §). Samoin oikeutettiin huoltolautakunta nimittämään kaupunginvaltuuston 7. 9. (ks. s. 49) tekemän päätöksen perusteella virkoja haettavaksi julistamatta eräät tilapäiset kodinhoitajat 16:een kodinhoitajan virkaan (17. 11. 3 030 §).

Kodinhoitajilta perittävien vuokrien vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti kehottaa huoltolautakuntaa

1) noudattamaan 1. 1. 1961 lukien kodinhoitajille kaupungin toimesta luovutettujen asuntojen osalta kaupunginhallituksen kulloinkin vahvistamia ohjeita kaupungin asuntojen luovuttamisesta viranhaltijoille ja työntekijöille käypää vuokraa vastaan kuitenkin siten, että asunnosta ja siihen liittyvistä etuisuuksista yhteensä ei ole perittävä korvausta yli sen, mikä kullekin kodinhoitajalle suoritettavista palkkaeduista jää korvaukseksi puuttuvista luontoiseduista,

2) suorittamaan niille kodinhoitajille, joille huoltolautakunta virkasuhteen perusteella on osoittanut asunnon, takaisin sen osan heiltä perityistä vuokrista, mikä 1. 4. 1958 lukien ylittää kaupunginhallituksen v. 1958 (ks. s. 210) antamassa päätöksessä tarkoitetun korvauksen asunnosta ja siihen liittyvistä etuisuuksista sekä

3) tekemään kaupunginhallitukselle aikanaan esityksen tarvittavan määrärahan myöntämisestä 2) kohdassa tarkoitettujen takaisinmaksuerien suorittamista varten (17. 11. 3 033 §).

Sairausajan palkka. Merkittiin tiedoksi, että korkein hallinto-oikeus oli hylännyt huoltotarkastaja Lyydi Räisäsen valituksen, joka koski sairausajan palkkausta (31. 3. 973 §).

Auton huolto. Huoltoviraston määrärahoista Muut palkkamenot päätettiin autonkulj. vahtimest. Jarl Heleniukselle 1. 9. 1960 lukien v:n 1961 loppuun suorittaa 5 000 mk:n suuruinen palkkio kuukaudessa virka-ajan ulkopuolella suoritetusta huoltoviraston pakettiauton hoidosta (khn jsto 7. 9. 6 325 §, 20. 12. 7 027 §).

Vuosilomasijaisten palkkaamiseen varatun määrärahan käyttäminen. Yleisjaosto päätti, että huoltovirastossa ja sen alaisissa laitoksissa saatiin toistaiseksi käyttää vuosilomasijaisten palkkaamiseen varattua määrärahaa siten, ettei vuosilomasijaisten vähentämiskomitean mietinnössä ehdotettua viraston määrärahaa eikä yksityisiä viranhaltijaryhmiä varten ehdotettuja kuukausipalkkioita ylitettäisi, jolloin vielä oli otettava huomioon, että mietinnössä mainittuihin kuukausipalkkioihin tuli sisältyä myös vuosilomakorvaus. Laitoksissa saatiin toistaiseksi hoitajien vuosilomajaisille maksaa vuosilomakorvauksineen 36 000 mk/kk (khn jsto 9. 2. 5 203 §, 23. 2. 5 283 §, 1. 3. 5 324 §, 8. 11. 6 722 §).

Huoltotoimistot. Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston hankkimaan talossa Näätätie 21 olevaan huoltotoimistoon 3 kpl Oy. L. M. Eriksson Ab:n kutsulaitteita ja käyttämään tarkoitukseen enintään 80 000 mk huoltotoimen pääluokkaan kuulu-

vista kaupunginhallituksen käyttövaroista. Samalla yleisjaosto päätti, että kutsulaitteiden hankkimisesta IV huoltotoimistoon luovuttaisiin toistaiseksi (khn jsto 21. 6. 5 960 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa yhteistoimin huoltoviraston kanssa ryhtymään toimenpiteisiin VI huoltotoimiston huoneistokysymyksen järjestämiseksi tarkoituksenmukaisemmalla tavalla toistaiseksi ja enintään siihen saakka, kunnes sosiaalivirastotalo valmistuu (8. 12. 3 258 §).

Eräiden hädettyjen perheiden omaisuuden säilyttämisestä aiheutuvat toimenpiteet. Kaupunginhallitus päätti, että huoltolautakunnan tulee yleisellä kuulutuksella ja mahdollisuuksien mukaan muullakin tavalla kehottaa niitä hädettyjä, joiden tavarat ennen v. 1958 oli sijoitettu Erottajan kalliosuojaan, noutamaan omaisuutensa 31. 1. 1961 mennessä huoltolautakunnan hallussa olevista varastotiloista. Huoltolautakunnan tulee tarvittaessa ryhtyä toimenpiteisiin uskotun miehen määräämiseksi huolehtimaan ko. tavaroista sekä sellaisten tavaroiden mahdollisesta myymisestä omistajien lukuun, joiden omistajat ovat tietymättömissä. Lautakunnan on tarvittaessa tehtävä kaupunginhallitukselle esitys määrärahan myöntämiseksi uskottujen miesten määräämisestä ja ko. tehtävien suorittamisesta aiheutuvien kustannusten suorittamista varten sekä ryhdyttävä 1. 1. 1961 lukien perimään varastopinta-alan mukaan laskettua, säilytyskustannuksia vastaavaa kohtuullista vuokraa sellaisten tavaroiden säilyttämisestä, joita huoltoautakunta huoltolakien nojalla ei ole ottanut haltuunsa tai joiden omistajat eivät ole huoltoavun tarpeessa (24. 11. 3 117 §)

Taideleesten hankkiminen huoltolaitoksiin. Kaupunginhallitus päätti myöntää huoltotoimen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 900 000 mk huoltolaitosten johtokunnan käytettäväksi taideleesten hankkimista varten johtokunnan alaisiin huoltolaitoksiin (7. 1. 62 §, 29. 12. 3 467 §).

Koskelan sairaskoti. Kaupunginhallitus päätti, että jäljempänä mainitut Koskelan sairaskotiin otettavat tilapäiset viranhaltijat palkattaisiin seuraavasti: 31. palkkaluokkaan kuuluva yllilääkäri (kirurgi) 34. palkkaluokan mukaisesti, 29. palkkaluokan apulaislääkäri (sisät.) 32. palkkaluokan mukaisesti, kaksi 28. palkkaluokan osastolääkäreitä (kirurg.) 29. palkkaluokan mukaisesti, 28. palkkaluokan osastolääkäri (sisät.) 29. palkkaluokan mukaisesti, 28. palkkaluokan anestesiaalääkäri (kirurgi) 29. palkkaluokan mukaisesti, 28. palkkaluokan osastolääkäri (silmät.) 29. palkkaluokan mukaisesti, 28. palkkaluokan osastolääkäri (korvat.) 29. palkkaluokan mukaisesti, 28. palkkaluokan osastolääkäri (röntgenos.) 29. palkkaluokan mukaisesti, 25. palkkaluokan apulaislääkäri (kirurgi) 26. palkkaluokan mukaisesti ja kaksi 25. palkkaluokan apulaislääkäreitä (sisät.) 26. palkkaluokan mukaisesti. Em. lääkärinvirkojen haltijoille päätettiin suorittaa palkkaluokkien mukaisesti määritelty palkkio, mikä laskettaisiin ottamalla huomioon myös asianomaisen saamat ikälisät seuraavasti: yllilääkärille 34. ja 40. palkkaluokkien välinen erotus, apulaisyllilääkärille 32. ja 38. palkkaluokkien välinen erotus, kuudelle 29. palkkaluokan osastolääkärille ja anestesiaalääkärille 29. ja 35. palkkaluokkien välinen erotus, kolmelle 26. palkkaluokan apulaislääkärille 26. ja 32. palkkaluokkien välinen erotus. Määräykset olivat voimassa 1. 11. lukien toistaiseksi. Palkkajärjestelyihin saatiin käyttää laitoksen määrärahoja Tilapäiset viranhaltijat (29. 9. 2 538 §, 13. 10. 2 681 §).

Huoltolaitosten johtokuntaa kehoitettiin nimittämään 16. palkkaluokan toimintaja Rhea Salo Koskelan sairaskodin 15. palkkaluokan kanslianhoitajan virkaan,

samalla hänet oikeutettiin saamaan henkilökohtaisena lisänä 15. ja 16. palkkaluokkien välinen erotus (1. 12. 3 196 §).

Otettuaan tutkittavakseen huoltolaitosten johtokunnan tekemät päätökset, jotka koskivat pesuapul. Anna Heiskasen valitsemista sairaskodissa huollettavien omaisuuden varastonhoitajan virkaan ja vs. liinavaatevarastonhoitajan Aino Taulun valitsemista liinavaatevarastonhoitajan virkaan määräämättä että vaalit olisivat virkasäännön mukaisesti ehdolliset kaupunginhallitus päätti hyväksyä päätöksen täytäntöön pantavaksi siten muutettuna, että vaalit olisivat ehdolliset siksi kunnes asianomaiset olisivat vahvistetun kaavakkeen mukaisella lääkärintodistuksella osoittaneet, ettei heissä ollut viran hoitoa haittaavaa tautia tai ruumiinvikaa (27. 5. 1 501 §).

Sairaskodin hoitoapulaiselle Maria Petterssonille päätettiin henkilökohtaisena palkanlisänä myöntää 8. ja 9. palkkaluokkien välinen erotus 1. 3. lukien niin kauaksi aikaa kuin hän hoitaisi ao. virkaa (13. 4. 1 093 §).

Avoinna oleva 15. palkkaluokan sairaanhoitajan virka päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä sekä käyttää säästyneitä varoja virkaa haettavaksi julistamatta viransijaisina toimivan kahden osapäivätyötä suorittavan sairaanhoitajan palkkaamiseen siten, ettei siitä aiheutuisi kaupungille lisäkustannuksia (29. 9. 2 536 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota tutkittavakseen alistamansa palkkalautakunnan päätöksen, joka koski sairaskodin hoitajan Lydia Okulowin oikeuttamista lukemaan hyväkseen ikälisiä varten Suomen Punaisen Ristin sairaalassa apuhoitajana palvelemissa ajan. Lääninhallitus oli myöhemmin hylännyt valituksen, jonka Okulow oli sille osoittanut em. päätöksen johdosta (19. 5. 1 405 §, 9. 6. 1 690 §, 8. 9. 2 342 §, 20. 10. 2 769 §).

Kaupunginhallitus oikeutti huoltolautakunnan käyttämään Koskelan sairaskodin kaluston hankintamäärärahojen perushankintoihin tarkoitettua osasta 1.5 mmk vuotuisia hankintoja varten (27. 10. 2 811 §).

Asiamiestoimistoa kehoitettiin hakemaan muutosta Koskelan sairaskodin ja Kustaankartanon vanhainkodin hoitopaikkojen valtionapua koskevaan, 1. 7. annettuun lääkintöhallituksen päätökseen (7. 7. 1 944 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Koskelan sairaskodin keskusrakennuksen 1.16 mmk:n suuruiset muutostyöt ja niistä aiheutuvat hankinnat (28. 1. 330 §, 11. 2. 450 §, 18. 2. 561 §, 24. 3. 890 §, 12. 5. 1 362 §, 7. 7. 1 926 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti myöntää huoltotoimen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 1 768 955 mk ko. keskusrakennuksen sähkövalaisimien ja -laitteiden hankkimista varten sekä oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan asennuttamaan rakennuksen jäädytyshuoneisiin kattolamellipatterien sijasta seinäpuhallinpatterit, varustamaan venttiilikeskukseen sulkuventtiileillä sekä järjestämään ilmapuhdun potilasosastojen siivouskomeroihin ja huolehtimaan sanottujen muutostöiden johdosta tarpeellisista hankinnoista. Lautakuntaa kehoitettiin tarvittaessa tekemään esitys lisämäärärahan myöntämisestä ko. lisäkustannusten suorittamista varten (18. 2. 536 §, 17. 11. 3 029 §).

Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli 7.10. palauttanut huoltolautakunnalle Koskelan sairaskodin uuden keittiö- ja keskusrakennuksen piirustukset työselityksineen asianmukaisesti vahvistettuina sekä samalla vahvistanut hoitopaikkaluvun 140:ksi (27.10. 2 815 §).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 2.8 mmk Koskelan sairaskodin D-rakennuksen eli vanhan keittiö- ja ruokasalirakennuksen purkamiseksi sen jälkeen, kun uusi keskusrakennus olisi otettu käyttöön. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin tekemään erillinen esitys sairaskodin A-, C- ja keskusrakennuksen välisen yhdystunnelin rakentamisesta (22.9. 2 456 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston laatimat, 28.10. päivätyt E-rakennuksen eli entisen pesularakennuksen muutospiirustukset n:o 1—3. Muutospiirustukset oli alistettava sosiaaliministeriön vahvistettaviksi (1.12. 3 191 §).

Asiamiestoimistoa kehoitettiin ryhtymään toimenpiteisiin syytteen nostamiseksi Vesa Teräsliekkiä vastaan tämän Koskelan sairaskodissa 11.10. aiheuttaman häiriön ja vahingon teon johdosta (17.11. 3 031 §).

Merkittiin tiedoksi huoltoviraston ilmoitus Koskelan sairaskotiin ja Kustaankartanon vanhainkotiin tehdyistä murroista (3.3. 700 §).

Kustaankartanon vanhainkodin tilapäiselle urkurille päätettiin ajalta 1.11.—31.12. suorittaa urkurintehtävien hoitamisesta 7 750 mk/kk (20.10. 2 748 §).

Asiamiestoimistoa kehoitettiin anomaan valtioneuvostolta vapautusta Uudenmaan läänin liikevaihtoverotoimiston 2.2. Kustaankartanon vanhainkodin autosta määräämästä verosta. Mainittu liikevaihtovero oli sittemmin palautettu (13.4. 1 097 §, 30.6. 1 861 §, 8.12. 3 262 §).

Kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 330 000 mk vanhainkodin B-rakennuksessa sijaitsevassa Vb huoltotoimistossa suoritettavia muutostöitä varten (7.7. 1 927 §).

Huoltolaitosten johtokunnan esityksestä kaupunginhallitus päätti suostua siihen, että Svenska Medborgarhögskolan -nimisen oppilaitoksen toimesta suoritettaisiin Kustaankartanon vanhainkodissa sosiologinen kenttätutkimus sillä edellytyksellä, ettei siitä aiheutuisi kaupungille kustannuksia sekä että tutkimuksen suorittamiseen liittyvistä seikoista sovittaisiin vanhainkodin johdon kanssa (22.12. 3 401 §).

Yleisjaosto hyväksyi huoltolaitosten johtokunnan toimenpiteen seppeleen laske- misesta vahtimest. Pietari Hännisen hautaustilaisuudessa 18.12. Seppeleen hinta, enintään 3 500 mk saatiin suorittaa laitoksen tarverahoista (khn jsto 20.12. 7 025 §).

Roihuvuoren vanhainkoti. Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan työllisyys- ja työttömyystöitä varten merkitystä määrärahasta kaupunginhallitus myönsi 100 mmk Roihuvuoren vanhainkodin hoidokkirakennuksen rakennustöiden aloittamista varten (3.11. 2 884 §).

Herttoniemeen rakennettavat vanhusten asuntolat, ks. rahatoimi.

Testamenttilahjoitus. Kaupunginhallitus päätti, että ompelija Aino Kokon kaupungille testamenttaama huoneisto A 11 talossa Kuusitie 11 säilytetään toistaiseksi kaupungin omistuksessa ja käytetään huoltolautakunnan valitsemien yksinäisten vanhusten asuntona, josta perittävän vuokran tulee vastata huoneistosta kaupungille aiheutuvia kustannuksia. Asunto-osaketta ja huoneistoa oli hoidettava samojen määräysten mukaisesti ja samojen elinten toimesta kuin kaupungin muutakin vastaavaa omaisuutta. Pesän varoista oli varattava 50 000 mk käytettäväksi vainajan haudan siirrosta ja hautakiven hankkimisesta aiheutuvia kustannuksia varten. Kuolinpesään sen myymisen jälkeen em. asunto-osaketta lukuun ottamatta jäävä säästö oli käytettävä testamentin määräysten mukaisesti yksinäisten vanhusten

2. Kaupunginhallitus

hyväksi kaupunginhallituksen myöhemmin päätettävällä tavalla. Lahjoittajan omaisten esitys, että kuolinpesän varoista käytettäisiin 75 000 mk hautakiven hankkimiseksi vainajan äidin haudalle Valkealan hautausmaalla, ei antanut aihetta toimenpiteisiin. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa huoltovirastoa ryhtymään huoltolautakunnan esittämällä tavalla toimenpiteisiin Aino Kokon kaupungille testamenttaaman omaisuuden asunto-osaketta lukuun ottamatta muuttamiseksi rahaksi sen jälkeen, kun testamentti oli saanut lain voiman, testamentintekijän haudan siirtämiseksi uuteen paikkaan Honkanummen hautausmaalla samoin kuin hautakiven hankkimiseksi haudalle sekä aikanaan antamaan kaupunginhallitukselle tilityksen pesän säästöstä (4.2. 354 §, 1.12. 3 193 §).

Tervalammen työlaitos. Kaupunginhallitus päätti vapauttaa fil. maist. Heikki Hilven Tervalammen työlaitoksen rakennustoimikunnan puheenjohtajan tehtävästä sekä valita hänen tilalleen työlaitoksen johtokunnan puheenjohtajan, toiminnanjoht. Kalevi Vatasen (3.3. 695 §).

Asiamiestoimistoa kehoitettiin hakemaan muutosta siihen valtioneuvoston päätökseen, jolla Tervalammen työlaitoksen sikalan lisärakennuksen sekä taimien ja kukkien hyötöhuoneen perustamisohjelma oli jätetty hyväksymättä (7.1. 68 §).

Merkittiin tiedoksi, että korkein hallinto-oikeus oli 31.3. jättänyt tutkittavakseen ottamatta ja osaksi hylännyt työlaitoksen em. laajennusten valtionapuja koskevat valitukset (28.4. 1 213 §).

Vielä merkittiin tiedoksi asiamiestoimiston ilmoitus, että tallirakennusta sekä henkilökunnan sauna- ja asuinrakennusta koskeva valtionapuasiasia, joka oli palautettu sosiaaliministeriön uudelleen käsiteltäväksi, oli vielä avoinna ja voitaisiin ministeriön aikanaan antamasta päätöksestä valittaa tavallisessa järjestyksessä. Muut ko. valtionapuasiasiat oli korkeimman hallinto-oikeuden päätöksillä lopullisesti ratkaistu (23.6. 1 776 §).

Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli 9.2. ilmoittanut valtion osallistuvan 240 000 mk:lla työlaitoksessa hoidettaville alkoholisteille kertomusvuoden aikana järjestettävän työterapian kustannuksiin sekä samalla saattanut tiedoksi, ettei se ollut katsonut siinä vaiheessa olevan aihetta ryhmätyötä suorittavan psykologin viran lisäämiseen huoltolautakunnan ja sosiaaliministeriön välillä 23. 5. 1947 tehdyn sopimuksen 5) kohdassa mainittuun viranhaltijain luetteloon eikä myöskään ko. valtionavun määrän korottamiseen (25.2. 623 §).

Kaupungin sairaaloista Tervalammen työlaitokselle myytävän sianruoan hinnaksi määrättiin 1.1.1961 lukien 8 mk/kg (7.7. 1 964 §).

Yleisjaosto oikeutti Tervalammen työlaitoksen tarjoamaan alkoholistihuoltoloiden välisten hiihtokilpailujen osanottajille, n. 40 henkilölle, vapaan majoituksen sekä muonituksen laitoksessa yhden vuorokauden aikana (khn jsto 2.2. 5 171 §).

Työtuvat. 17. palkkaluokan vanhusten käsityönopettajan virkaan päätettiin nimittää 1.1.1961 lukien käsityönopett. Pulmu Kare (17.11. 3 030 §).

Alistettuaan tutkittavakseen työtupien johtokunnan 19.12. tekemän päätöksen kaupunginhallitus päätti kumota sen työtupien myymälän viranhaltijan päivittäistä virantoimitusaikaa koskevalta osalta. Samalla kaupunginhallitus päätti, että mainittu virantoimitusaika alkaa arkipäivisin klo 8.30 ja päättyy klo 17.00, paitsi lauantaisin sekä pyhä- ja juhlapäivien ja vapunpäivän aattona, jolloin virantoimitusaika päättyy klo 15.00. Virantoimitusaikaan sisältyy 1 tunnin, lauantaisin sekä

pyhä- ja juhlapäivien ja vapunpäivän aattona kuitenkin puolen tunnin lepo- ja ruokailutauko, jonka aikana viranhaltijalla on oikeus poistua työpaikalta (22.12. 3 382 §).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 185 378 mk työttömille naisille järjestettyjen työtilaisuuksien kustannuksia varten (khn jsto 14.6. 5 902 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa huoltolautakuntaa mahdollisuuksien mukaan sijoittamaan kokeilumielessä alaisiinsa työtupiin apukoulun päättäneitä nuoria oppimaan jonkin ammatti- tai työtaidon ja sen jälkeen yrittämään saada heidät sijoitetuiksi työhön vapaille työmarkkinoille (14. 1. 157 §).

Alkoholistipoliklinikka. Kaupunginhallitus päätti alentaa huoltolautakunnan alkoholistihuollon tehostamiseen v:n 1961 talousarvioehdotukseen merkitsemää määrärahaa 2.1 mmk:lla ja kehottaa huoltolautakuntaa lopettamaan sen alaisuuteen kuuluvan alkoholistipoliklinikan toiminnan 1.4.1961 alkaen, mikäli Hesperian sairaalan Kallion osasto silloin aloittaisi toimintansa (13.10. 2 682 §).

400-vuotiskotisäätiön toimintaa koskevan selostuksen kääntämisestä saksan kielelle aiheutunut lasku 2 400 mk päätettiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 28.6. 5 980 §).

Avustukset. Eräiden vanhusten hyväksi toimivien järjestöjen anottua avustusta kotiaavustajan palkkaamiseksi ja huoneiston saamiseksi vanhusten päivähoitotoimintaa varten kaupunginhallitus päätti, ettei anomus antanut aihetta muihin toimenpiteisiin kuin että nuorisotyölautakuntaa kehoitettaisiin vuokraamaan Helsingin Vanhainsuojeluyhdistykselle talossa Sturenkatu 12 lautakunnan hallinnassa oleva huoneisto 8 tunniksi päivässä käytettäväksi vanhusten päiväkotina puolta vuokraa vastaavasta korvauksesta siihen sähkövirran ja huonekalujen käytöstä tulevine korvauksineen (21.1. 239 §).

Kaupunginhallitus päätti, että v:n 1961 talousarvioon kaupunginhallituksen käytettäväksi merkityistä avustusmäärärahoista jaetaan avustukset ao. avustusten saajille ilman eri anomusta neljännesvuosittain sen tiliosaston toimesta, jonka kirjapidossa kulloinkin kyseessä oleva avustusmääräraha on, ellei kaupunginhallitus yksityistapauksessa toisin määrää (29.12. 3 463 §).

Huoltovirasto ilmoitti anoneensa sosiaaliministeriöltä korvausta 48 640 mk huoltolautakunnan yhteensä 21 vähävaraiselle äidille suorittamista lomamatkakustannuksista. Ministeriö oli kuitenkin hylännyt ko. kuluista 8 240 mk sen vuoksi, että ao. äideillä ei ollut ministeriön antamissa ohjeissa edellytettyä määrää alaikäisiä lapsia huollettavanaan ja 400 mk sen vuoksi, että ao. äidin matkakustannukset olivat mainitulla määrällä ylittäneet ohjeissa mainitun 4 000 mk:n ylärajan. Huoltoviraston ilmoitus merkittiin tiedoksi (29.12. 3 470 §).

Helsingin Sokeat -nimiselle yhdistykselle myönnettiin 400 000 mk:n suuruinen avustus kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista yhdistyksen omistaman Vilingin kesäkodin välttämättömien rakennus- ja korjauskustannusten suorittamista varten (11.8. 2 074 §).

Kaupunginhallitus päätti suorittaa huoltotoimen pääluokkaan Suomen Pelastusarmeijan Säätiötä varten merkitystä määrärahasta 1 943 589 mk kaupunginvaltuuston v. 1954 (ks. s. 48) tekemän päätöksen mukaisena korkoerotuksena (28.1. 290 §).

2. Kaupunginhallitus

Lahjoitusrahastojen korkovarojen käyttö. Anna Sara Arosinin rahaston korkovaroista jaettiin kertomusvuonna kaksi 5 000 mk:n suuruista apurahaa ja yksi 6 000 mk:n apuraha. Käyttämättä jäävät korkovarot, 660 mk, liitettiin rahaston pääomaan (15.12. 3 354 §).

Helga ja Oskar Durchmanin lahjoitusrahaston korkovaroista myönnettiin kertomusvuonna neljä 5 000 mk:n suuruista ja yksi 6 000 mk:n suuruinen apuraha. Käyttämättä jääneet korkovarot, 455 mk, liitettiin pääomaan (15.12. 3 353 §).

Ninni ja Rosina Forsténin lahjoitusrahaston korkovaroista jaettiin kertomusvuonna 45 000 mk 3 000 mk:n suuruisina apurahoina 15 eri henkilölle. Korkovaroista jäljelle jäänyt 249 mk siirrettiin v. 1961 käytettäväksi (12.5. 1 359 §).

Anna ja J. A. Nordströmin rahaston korkovaroista päätettiin kertomusvuonna jakaa yksi 5 220 mk:n suuruinen apuraha (12.5. 1 357 §).

Alma Liljebladin lahjoitusrahasto kainoille köyhille -nimisestä rahastosta päätettiin kertomusvuonna jakaa 5 000 mk:n suuruinen apuraha 100:lle eri henkilölle. Jäljelle jäävät varat, 111 881 mk, päätettiin liittää rahaston pääomaan (15.12. 3 352 §, 29.12. 3 472 §).

Alma Uhlénin rahaston korkovaroista jaettiin kertomusvuonna 10 000 mk kuudelle eri henkilölle. Muu osa rahaston korkovaroista siirrettiin v. 1961 käytettäväksi. Samalla päätettiin Alma Maria Lindbergin rahaston korkovarot varata rahaston omistamassa huoneistossa kertomusvuonna suoritettavien korjaustöiden kustannuksiin (16.6. 1 730 §).

Lastensuojelu

Lastensuojelulautakunnan paikallisasiamiesten palkkiot sekä matka- ja päiväraha-korvaukset vahvistettiin 1.1. lukien seuraaviksi: I) peruspalkkiot: yli 80 lasta 36 000 mk/vuosineljännes, yli 70 lasta 28 000 mk/nelj., yli 60 lasta 21 000 mk/nelj., yli 50 lasta 15 000 mk/nelj., yli 40 lasta 10 000 mk/nelj., yli 30 lasta 6 000 mk/nelj., yli 20 lasta 3 000 mk/nelj., yli 10 lasta 1 000 mk/nelj.; II) kotien hankintapalkkiot: a) hoitokodin hankinta 600 mk, b) kesäkodin hankinta 200 mk; III) matkakulut suoritetaan laskun mukaan II luokan rautatie- tai linja-autotaksan mukaisina tai henkilöautokustannuksina, mikäli siitä erityistapauksissa on nimenomaan sovittu lastensuojeluviraston kanssa; IV) päivärahaa suoritetaan 450 mk kotikäynniltä enintään yhdestä kotikäynnistä kodinhankinnan yhteydessä, enintään yhdestä kotikäynnistä lasta kohden vuosineljänneksen aikana sekä erillisen määräyksen perusteella suoritusta muusta kotikäynnistä (14.1. 158 §).

Lakkautettujen koulukotien opettajien eläkkeitä koskevat valtionavut. Kaupunginhallitus kehotti asiameiestoimistoa hakemaan muutosta niihin sosiaaliministeriön päätöksiin, joilla ministeriö oli hylännyt kaupungin anomukset saada valtionapua lakkautettujen koulukotien opettajien v:n 1959 ja kertomusvuoden eläkkeitä varten. Korkein hallinto-oikeus oli sittemmin hylännyt v:n 1959 eläkkeitä koskevan valituksen ja kertomusvuoden eläkkeiden valtionavun osalta korkein hallinto-oikeus oli katsonut, että ministeriön päätös oli sisältänyt vain ennakolta annetun periaatteellisen lausunnon oikeudesta hakemuksessa tarkoitettuun valtionapuun, joten kun sanottua kysymystä ei ollut ministeriön päätöksellä ratkaistu, oli kaupungin valitus jätetty korkeimmassa hallinto-oikeudessa tutkimatta. Kaupunginhallitus päätti,

ettei asia antanut aihetta enempiin toimenpiteisiin (25.2. 622 §, 16.6. 1 728 §, 18.8. 2 133 §).

Lastensuojeluviraston kaksi vahtimestarin virkaa päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä kauintaan v:n 1961 loppuun (1.12. 3 190 §).

Vajaamielishuoltolaitosten johtajien ja vastuunalaisen lääkärin hyväksymisestä annettava lausunto. Sosiaaliministeriölle annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei sillä ollut muuta lisättävää lastensuojelulautakunnan esitykseen, joka koski Nukarin lastenkodin, Päivähuoltola Aulan, Päivähuoltola Vantaalan sekä Oppilaskoti Toivolan päivähuoltolan johtajien ynnä näiden laitosten vastuunalaisen lääkärin hyväksymistä, kuin että kaupunginhallitus pitää Nukarin lastenkodin johtajana 1.8.1948 lukien toiminutta lastenhoitajaa Rauha Ojalaista sopivana laitoksen johtajaksi ottaen huomioon hänen koulutuksensa lisäksi myös hänen pitkäaikaisen kokemuksensa nyt kysymyksessä olevan laatusuhteessa työssä. Lastensuojelulautakunnalle päätettiin huomauttaa, että esitykset valtion viranomaisille on tehtävä kunnallislain 93 §:ssä säädetyssä järjestyksessä, ellei jonkin asian suhteen ole lainsäädännössä toisin säädetty tai ohjesäännöllä määrätty (11.2. 424 §).

Helsingissä olevia vajaamielisiä koskevan kortiston laatiminen. Lastensuojelulautakunnan esityksestä kaupunginhallitus päätti oikeuttaa lastensuojeluviraston suorittamaan tarvittaessa ulkopuolista työvoimaa käyttäen vajaamielislaisilla edellytetyn tutkimuksen Nikkilän sairaalassa, Koskelan sairaskodissa, eri hoitokodeissa, perhehoidossa ja kotonaan asuvien vajaamielisiksi epäiltyjen, 16 vuotta täyttäneiden osalta siten, että mikäli tutkimusta ei voida suorittaa virka-aikana, saadaan psykiatrille ja psykologille maksaa yhteensä enintään 3 000 mk tapausta kohti (17.3. 836 §).

Lautakunnan luetteloissa olevien vajaamielisten polikliinisen hoidon järjestämiseksi kaupunginhallitus sittemmin oikeutti lastensuojelulautakunnan järjestämään kertomusvuoden huhti-joulukuussa yhteensä enintään 30 psykiatrin vastaanottotilaisuutta ulkopuolista psykiatria käyttäen. Tarkoitukseen saatiin käyttää enintään 150 000 mk lastensuojeluviraston määrärahoista Muut palkkamenot (13.4. 1 096 §).

Huonetilojen varaaminen vajaamielisten työkotia varten. Kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa yhteistoiminnassa lastensuojeluviraston kanssa ryhtymään toimenpiteisiin sopivien huonetilojen hankkimiseksi 15—30 hoitopaikkaa käsittävää vajaamielisten työkotia varten sekä lastensuojelulautakuntaa tekemään tarvittaessa erillisen esityksen työkodin perustamisesta (25.8. 2 207 §).

Syvästi vajaamielisten kuljettaminen päivähuoltoloihin. Lastensuojelulautakunta oikeutettiin kertomusvuoden aikana järjestämään alaistensa vajaamielisten huoltoloiden hoidokkien kuljetus kaupunginhallituksen v. 1958 (ks. s. 214) tekemän päätöksen mukaisesti lastenhuoltolaitosten määrärahoja Kuljetus- ja matkakustannukset käyttäen ja niitä tarvittaessa ylittäen (10.3. 756 §).

Vajaamielislaitosten valtionavut. Kaupunginhallitus päätti, ettei lastensuojelulautakunnan alaisten vajaamielislaitosten kertomusvuoden valtionavun varaamista koskeviin sosiaaliministeriön päätöksiin haeta muutosta. Mikäli sosiaaliministeriö ko. valtionapujen maksattamista koskevia lopullisia päätöksiä tehdessään edelleenkin käyttäisi harkintaoikeuttaan muiden kuin palkka- ja vuokramenojen osalta,

2. Kaupunginhallitus

olisi lastensuojelulautakunnan tehtävä kaupunginhallitukselle esitys muutoksenhausta (7.4. 1 032 §).

Vajaamielishuoltoa koskevan tiedotuslehtisen julkaiseminen. Lastensuojelun pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista yleisjaosto myönsi enintään 70 000 mk kaupungin vajaamielishuoltoa koskevan esittelylehtisen painattamista varten Rotaprint-menetelmällä 1 000 kpl:een painoksena (khn jsto 26.1. 5 124 §).

Huostaanotettujen lasten v:n 1959 kasvatuskustannusten korvaaminen. Kaupunginhallitus päätti tyytyä sosiaaliministeriön 18.11. tekemään päätökseen huostaanotettujen lasten v:n 1959 kasvatuskustannusten korvaamisesta lastensuojelulautakunnalle valtion varoista (15.12. 3 362 §).

Perhelisäkustannusten korvaaminen. Asiamiestoimiston tehtäväksi annettiin hakea muutosta sosiaaliministeriön 8.8. tekemään päätökseen, joka koski v:n 1959 perhelisäkustannusten korvaamista (25.8. 2 210 §).

Päivähuoltoloiden v:n 1959 valtionapu. Kaupunginhallitus päätti, että sosiaaliministeriön päätökseen, joka koski päivähuoltoloiden v:n 1959 valtionapuanomusten hylkäämistä, ei haeta muutosta (11.2. 428 §).

Juopuneena tavattuja nuoria koskeva tutkimus. Kaupunginhallitus oikeutti lastensuojeluviraston käyttämään enintään 218 000 mk lastensuojelun pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan sosiaalihuoltajan pätevyyden omaavan tutkijan palkkaamiseksi 3 kk:n ajaksi ja toimistoapulaisen palkkaamiseksi 2 kk:n ajaksi juopuneena tavattuja nuoria koskevan tutkimuksen päättämistä varten (28. 4. 1 211 §).

Lastenhuoltolaitoksiin sijoitettujen lasten opetus. Kaupunginhallitus päätti esittää sosiaaliministeriölle, että ministeriö kiireellisesti ryhtyisi sellaisiin toimenpiteisiin, että sen valvonnassa olevat lastenhuoltolaitokset voisivat tarvittaessa edelleenkin antaa laitoksiin otetuille lapsille laitosten omissa kouluissa sellaisen opetuksen, mitä oppivelvollisuuslaissa edellytetään (16. 6. 1 731 §).

Opetusministeriön 7. 9. 1959 antaman päätöksen mukaisesti kunta, jonka kansakoulupiiriin lapsi kuuluu, on velvollinen suorittamaan maalaiskunnalle, jonka varsinaisessa kansakoulussa lapsi käy, kultakin lukuvuodelta korvausta 2 000 mk. Vaikka lastensuojelulautakunnan käsityksen mukaan oli muodollisesti täysin selvää, ettei sijoituskunnilla ollut oikeutta vaatia varsinaisen kansakoulun osalta todellisten kustannusten mukaista korvausta kaupungin sijoittamista lapsista, niin ei kuitenkaan kokonaan voitaisi sivuuttaa kohtuusnäkökohtia, joihin ao. sijoituskunnat olivat viitanneet asiaa julkisuudessaakin pohdittaessa. Niissä kunnissa, joihin oli saatu tavallista runsaammin sijoitettua kaupungin lapsia, oli opetusministeriön em.päätös aiheuttanut sijoitustoimintaa haittaavan ikävän mielialatekijän. Tämä voisi vastaisuudessa saattaa perhesijoituksen voittamattomien vaikeuksien eteen. Aikaisemman lainsäädännön aikana annettuja koulukustannusten korvaamista koskevia maksusitoumuksia ei vielä ollut lastensuojelulautakunnan toimesta irtisanottu, koska mainittu toimenpide olisi aiheuttanut lisää sekaannusta asiassa. Kaupunginhallitus oli sitä mieltä, että kun sanottu korvauskysymys oli saatettu hallinnollisen lainkäyttöviranomaisen tutkittavaksi, olisi odotettava sen ratkaisuja ja toistaiseksi noudatettava entistä menettelyä. Kaupunginhallitus päätti, ettei lastensuojelulautakunnan esitys antanut sillä kertaa aihetta muihin toimenpiteisiin kuin että lautakuntaa kehoitettaisiin noudattamaan vieraisiin kuntiin sijoittamiensa lasten kansakoulukus-

tannusten korvaamisessa opetusministeriön kansakoululain 47 §:n 3 kohdan nojalla vahvistamia em. korvauserusteita (3. 11. 2 887 §).

Uudenmaan lääninhallitus oli kehottanut kaupunginhallitusta antamaan lausuntonsa Pieksämäen kauppalanhallituksen anomuksesta, joka koski lastensuojelulautakunnan toimesta kauppalan alueelle v. 1959 sijoitettujen lasten koulukustannusten korvaamista todellisten, 18 000 mk:n suuruisen kustannusten mukaisesti ja että kaupunki lisäksi velvoitettaisiin antamaan sitoumus vastaavien kustannusten suorittamisesta kertomusvuodelta. Kaupunginhallitus päätti esittää lääninhallitukselle, että anomus hylättäisiin edellä selostetun päätöksen mukaisilla perusteilla (3. 11. 2 886 §).

Lastensuojelulautakunnan käytössä olevien rakennusten ja maa-alueiden hallinnon uudelleen järjestely. Kaupunginhallitus päätti, että seuraavien kiinteistöjen hallinto siirretään 1. 1. 1961 lukien lastensuojelulautakunnalle: Päivölän lastenkodin rakennukset sekä seuraavat tilat Sipoon Massbyssä: RN:o 4⁴⁸², 4⁴⁸⁴, 4⁵⁰⁹, 4⁷⁶³ ja 4⁷⁶⁴, Toivoniemen entisen tyttökodin rakennukset sekä n. 124 000 m² Lohjan Outamon kylän tilasta RN:o 1⁵⁰, Mellunkylän Bredbackan tilan päärakennus sekä n. 11 000 m²:n suuruinen piha- ja puutarha-alue sauna- ja vajarakennuksineen, Päivähuoltola Vantaalan rakennukset (os. Hämeentie 159) ja siihen kuuluva n. 4 900 m²:n suuruinen osa puistoaluetta. Lisäksi kaupunginhallitus päätti määrätä lastensuojelulautakunnan alaisten laitosten käytössä olevien kiinteistöjen hallinnon em. ajankohdasta lukien kiinteistöviraston kaupunkimittaosaston karttapiirroksen n:o 3765/Nk 33/29. 4. 1960/K.V., osat I ja II, merkittyjen kiinteistöjen osalta karttapiirroksen mukaiseksi. Samalla kaupunginhallitus päätti, että 7. 4. tehdyssä päätöksessä tarkoitettuina kiinteistöjen pääoma-arvoina, joiden mukaisesti talousarviossa kunkin hallintokunnan menoina huomioon otettavat kiinteän käyttöomaisuuden korot on laskettava, on noudatettava kiinteistöluettelon mukaisia nykyarvoja, mikäli kaupunginhallitus ei yksityistapauksessa toisin määrää (19. 5. 1 448 §, 13. 10. 2 675 §).

Sofianlehdon vastaanottokoti. Lastensuojelun pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 119 480 mk työsopimussuhteessa olevan laitospulaisen palkkaamiseksi Sofianlehdon vastaanottokotiin ajaksi 1. 9.—31. 12. Samalla kehoitettiin lastenkotien johtokuntaa jättämään 1. 9. lukien palkkaamatta 8. palkkaluokkaan kuuluva leipoja ja lastensuojelulautakuntaa tutkimaan, mitä mahdollisuuksia olisi vastaanottokodin keittiöiden yhdistämiseen järjestelytoimiston ehdottamalla tavalla (25. 8. 2 209 §).

Vielä päätettiin vastaanottokodin yksi 18. palkkaluokkaan kuuluva osastonhoitajan virka jättää vakinaisesti täyttämättä kauintaan v:n 1961 loppuun (13. 4. 1 095 §, 29. 12. 3 459 §).

Metsäkummun hoitokodin ent. talonmiehen asuinrakennuksen purkamista ja aidan rakentamista varten tontin rajalle kaupunginhallitus myönsi 90 000 mk lastensuojelun pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan (25. 2. 620 §).

Hyvösen lastenkoti. Kaupunginhallitus päätti myöntää 1.046 mmk Hyvösen lahjoitusrahaston varoista korjaus- ja muutostöiden suorittamista varten talossa Kotkankatu 14—16 kiinteistölautakunnan kirjelmässä n:o 704 esitetyn suunnitelman mukaisesti (30. 6. 1 859 §).

2. Kaupunginhallitus

Oppilaskoti Toivola. Kaupunginhallitus oikeutti lastensuojelulautakunnan palkkaamaan Oppilaskoti Toivolan päivähuoltolaan 1. 9. lukien toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun työsopimussuhteessa olevan päivähuoltola-apulaisen. Vajaamielisten aivovauriolasten opetuksen järjestämistä varten saatiin lastenhuoltolaitosten määrärahoista Muut palkkamenot käyttää enintään 116 000 mk. Määrärahoista Kuljetus- ja matkakustannukset saatiin käyttää enintään 330 000 mk mainittujen aivovauriolasten kuljetuksen järjestämistä varten (2. 6. 1 577 §).

Oppilaskodin maataloustoiminnan lopettamisen vuoksi kaupunginhallitus kehotti lastensuojelulautakuntaa irtisanomaan ohjaaja Paavo Karvian virkasuhteen 31. 12. lukien sekä siirtämään virkasäännön 11 §:n 2) kohdan mukaisesti 9. palkkaluokkaan kuuluvan karjanhoitajan Sanni Ritasalmen ja 10. palkkaluokkaan kuuluvan tallimiehen Vilho Kuttilan viimeistään 1. 1. 1961 lukien lautakunnan alaiseen toiseen, heidän aikaisempaa virkaansa vastaavaan virkaan palkkaetuja kuitenkin vähentämättä sekä, mikäli siirto ei olisi mahdollinen, eikä heitä järjestelytoimiston toimesta tarvittaessa suoritettavan selvittelyn perusteella myöskään voitaisi sijoittaa kaupungin muihin virkoihin, irtisanomaan heidän virkasuhteensa kaupunkiin 31. 12. lukien. Samalla kaupunginhallitus päätti alustavasti merkitä v:n 1961 talousarvioehdotukseen lastenhuoltolaitosten tilille Tilapäiset viranhaltijat 524 760 mk:n lisäyksen yhden uuden 10. palkkaluokan tp. kaitsijan palkkaamiseksi oppilaskotiin v:n 1961 alusta (13. 10. 2 679 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti lastensuojelulautakunnan jättämään oppilaskodin yhden tp. ohjaajan viran vakinaisesti täyttämättä toistaiseksi (11. 2. 427 §).

Oppilaskoti Toivolan venevaja päätettiin purkaa huonokuntoisena ja tarpeettomana. Vajan purkamisesta oli ilmoitettava kiinteistöluettelon hoitajalle (khn jsto 4. 8. 6 144 §).

Yleisjaosto päätti kehottaa Oppilaskoti Toivolan johtajaa siirtämään 3 laitoksen lypsylehmistä maatalousosastolle, jolle myös oli siirrettävä laitoksen tarpeisiin soveltumaton maatalouskalusto. Tervalammen työlaitokselle päätettiin siirtää 10 porsasta. Teurastamolle päätettiin myydä 3 vanhaa lehmää, 2 hevosta ja 10 joulumyyntiin sopivaa porsasta (khn jsto 22. 11. 6 810 §).

Kaupunginhallitus päätti, että liikevaihtoverokonttorin päätökseen, joka koski Oppilaskoti Toivolan asuntolan n:o 3 rakennuskustannuksiin sisältyneen liikevaihtoveron palauttamista, ei haettaisi muutosta (14. 1. 161 §).

Ryttylän vastaanottokodin tp. apulaisjohtajan virka päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä kauintaan 31. 12. 1961 saakka, ellei kaupunginhallitus myöhemmin toisin päätä (7. 1. 60 §, 18. 8. 2 131 §, 29. 12. 3 469 §).

Ryttylän vastaanottokodin käyttöä vaille oleva maatalousirtaimisto päätettiin myydä huutokaupalla (khn jsto 22. 3. 5 436 §).

Outamon vastaanottokoti. Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli vahvistanut Outamon vastaanottokodin rakennuspiirustukset. Kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa huolehtimaan siitä, että henkilökunnan asuinrakennuksen n:o 3 pohjaratkaisu muutettaisiin ministeriön ehdottamalla tavalla. Rakennustyöt saatiin aloittaa viipymättä (31. 3. 971 §).

Mellunkylän vastaanottokoti. Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli 29. 3. vahvistanut Mellunkylän vastaanottokodin piirustukset (7. 4. 1 033 §).

Viellä merkittiin tiedoksi, että ministeriö oli 22. 8. vahvistanut Uudenmaan läänin sosiaalihuollon piiritarkastajan 18. 8. tekemän päätöksen, jonka mukaan piiritarkastaja oli piirustusten perusteella hyväksynyt vastaanottokodin lapsiluvun 15:ksi (20. 10. 2 749 §).

Lastensuojelulautakuntaa kehoitettiin tekemään kaupunginhallitukselle esitys valtionavun saamiseksi Mellunkylän vastaanottokodin perustamis- ja ylläpitokustannuksia varten (3. 3. 672 §).

Yleisjaosto oikeutti Mellunkylän vastaanottokodin pitämään 20 000 mk:n suurista käteiskassaa pienehköjen ostojen suorittamista varten (khn jsto 31. 5. 5 820 §).

Nukarin lastenkoti. Kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa hakemaan muutosta sosiaaliministeriön 2. 3. tekemään päätökseen, joka koski Nukarin lastenkodin v:n 1959 valtionavun lopullista vahvistamista siltä osalta, joka koski v:n 1958 valtionavustuksen liikaa maksetun osan vähentämistä lastenkodin v:n 1959 valtionavun loppuerästä (10. 3. 759 §). Merkittiin tiedoksi, että korkein hallinto-oikeus oli palauttanut em. asian sosiaaliministeriölle ilmoituksetta uudelleen käsiteltäväksi, koska ministeriöllä ei ollut oikeutta kuittaukseksi katsottavilla toimenpiteillä vähentää mainittua valtionavun erää (10. 11. 2 956 §). Ministeriö oli asiaa käsitellessään päättänyt maksaa kuittaukseksi katsottavalla toimenpiteellä vähentämänsä em. erän lastenkodin v:n 1959 valtionavusta, mutta samalla velvoittanut lastensuojelulautakunnan maksamaan takaisin v:lta 1958 ja 1959 liikaa saamansa valtionavut. Kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa hakemaan muutosta mainittuihin päätöksiin (24. 11. 3 119, 3 120 §). Myöhemmin asiaa käsiteltäessä kaupunginhallitus päätti valtionapuanomuksissa noudatetun joustavan käytännön säilyttämiseksi peruuttaa mainitut korkeimmalle hallinto-oikeudelle tehdyt valitukset. Samalla kaupunginhallitus päätti hyväksyä sosiaaliministeriön valtionapuasiossa noudattamaan kuittausmenettelyn sillä edellytyksellä, että toimitetuista vähennyksistä annettaisiin kirjallinen selvitys ja että niissä tapauksissa, jolloin vähennyksen perusteista syntyy erimielisyyttä ministeriön ja kaupungin viranomaisten kesken, kuittausmenettelystä joka kerta sovitaan erikseen. Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa lastensuojeluvirastoa yhteistoiminnassa revisioviraston kanssa neuvottelemaan sosiaaliministeriön kanssa valtionapuanomusmenettelyn yksinkertaistamisesta (22. 12. 3 400 §).

Kaupunginhallitus oikeutti vajaamielislaitosten johtokunnan panemaan täytäntöön 21. 1. tekemänsä päätöksen, joka koski esityksen tekemistä sosiaaliministeriölle sellaisen väliaikaisen järjestelyn hyväksymiseksi, että Nukarin lastenkoti hyväksyttäisiin sellaiseksi vajaamielislaisa tarkoitetuksi laitokseksi, jonka valvonnassa saatiin järjestää perhehoitoa. Päätös saatiin panna täytäntöön siten muutettuna, että esitys oli tehtävä lastensuojelulautakunnalle edelleen sosiaaliministeriölle esitettäväksi (28. 1. 273 §, 2. 6. 1 579 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa rakennusviraston jatkamaan Nukarin lastenkodin syväkaivon poraustöitä aina 500 m:n syvyyteen saakka yleisten töiden lautakunnan käytössä olevilla määrärahoilla sekä ilmoittaa lautakunnalle myöntävänsä tarvittavan lisämäärärahan, jos kaivosta enintään 500 m:n syvyydestä saataisiin 1 000 litraa vettä tunnissa (28. 4. 1 210 §). Kun urakoitsijaliike ei ollut ryhtynyt jatkamaan mainittua työtä, kaupunginhallitus päätti muuttaen em. päätöstään kehottaa yleisten töiden lautakuntaa laadittamaan uudet suunnitelmat ko. vesi-

2. Kaupunginhallitus

kysymyksen ratkaisemiseksi lautakunnan esittämällä tavalla. Samalla kaupunginhallitus oikeutti kiinteistöviraston yhteistoiminnassa rakennusviraston kanssa neuvottelemaan kaivoa varten mahdollisesti tarvittavan maa-alueen hankkimisesta (10. 11. 2 958 §).

Lastensuojelun pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 150 000 mk Nukarin lastenkodin vedenpuhdistuslaitteiden kunnossapitämistä varten (13. 4. 1 094 §).

Päivähuoltola Vantaala. Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli varannut Päivähuoltola Vantaalan perustamismenoja varten 1/3 perustamiskustannuksista, eli enintään 3.385 mmk (17. 3. 834 §). Sittenministeriö oli vielä ilmoittanut päättäneensä maksattaa v:n 1959 loppuun mennessä aiheutuneista perustamiskustannuksista 2.834 mmk (5. 5. 1 296 §).

Kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista määrärahoista Lasten- ja koulukodit sekä vastaanotto- ammattioppilaskodit kaupunginhallitus myönsi enintään 880 000 mk Päivähuoltola Vantaalan korjaustöiden loppuun suorittamista varten (27. 5. 1 529 §).

Lastensuojelun pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 350 000 mk leikkivälineiden hankkimiseksi päivähuoltolan ulkoilutiloja varten, laitoksen alueen aitaamista sekä alueen tasoitustöitä varten (7. 7. 1 939 §).

Oppilaskoti Toivolan päivähuoltola. Opettaja Annikki Korennon valitettua vajaa-mielislaitosten johtokunnan päätöksestä, jonka perusteella hänet oli siirretty Oppilaskoti Toivolan päivähuoltolan ohjaajan tehtäviin kaupunginhallitus päätti hylätä valituksen ja kehottaa samalla lastensuojeluvirastoa suorittamaan opettaja Korennonle virkasäännön 11 §:n 2) kohdan mukaisesti henkilökohtaisena palkanlisänä 21. ja 18. palkkaluokkien välisen erotuksen sinä aikana, jolloin tämä hoitaa oppilaskodin päivähuoltolan tp. ohjaajan tehtäviä (20. 10. 2 751 §). Asianomaisen valitettua päätöksestä lääninhallitukselle kaupunginhallitus päätti annettavassa selityksessään esittää valituksen hylättäväksi (1. 12. 3 194 §).

Oppilaskoti Toivolan päivähuoltolalle myönnettiin oikeus pitää 20 000 mk:n suuruisia käteiskassaa (khn jsto 4. 10. 6 493 §).

Kaupunginhallitus kehotti kiinteistölautakuntaa yhteistoiminnassa lastensuojelulautakunnan kanssa tutkimaan mahdollisuuksia sekä tarvittaessa ryhtymään toimenpiteisiin tarpeellisten huonetilojen hankkimiseksi päivähuoltolaa varten suunnitteilla olevan vajaamielisten työkodin yhteydestä (29. 9. 2 534 §). Sittenministeriö myönsi lastensuojelun pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 750 000 mk Pyhtääntie 1:stä päivähuoltolaa varten vuokratuissa huonetiloissa suoritettavien muutos- ja korjaustöiden maksamiseen. Samalla kaupunginhallitus kehotti lastensuojelulautakuntaa ensi tilassa toimittamaan kaupunginhallitukselle tarpeelliset selvitykset päivähuoltolan siirtämisluvan samoin kuin siirtämiseen liittyvien perustamiskustannuksia koskevan valtionavun anomiseksi sosiaaliministeriöltä (8. 12. 3 259 §).

Käpylän työkotii. Kaupunginhallitus päätti kehottaa lastensuojeluvirastoa ryhtymään valmistaviin toimenpiteisiin Käpylän työkodin toiminnan osittaiseksi aloittamiseksi kertomusvuoden aikana. Kaupunginhallitus myönsi 1 489 945 mk työkodin perustamisesta ja toiminnan aloittamisesta aiheutuvia kustannuksia varten, mihin määrärahaan sisältyi 23. palkkaluokan peruspalkkaa vastaavalla palkalla työsopimussuhteeseen palkattavan johtajan samoin kuin 15. palkkaluokan peruspalkan

mukaan palkattavan työmestarin ja 7. palkkaluokan peruspalkan mukaan palkattavan päivähuoltola-apulaisen palkkaamiseen kertomusvuonna tarvittavat varat sekä 750 000 mk:n määräraha työkodissa tarvittavan kaluston ja välineistön sekä yhden puhelimen hankkimista varten. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa lastensuojeluvirastoa huolehtimaan yhden aterian antamisesta päivittäin työkodin hoidoille sekä pidättäytymään utteruusrahan maksamisesta (1. 12. 3 192 §).

Rinnekoti. Kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa suorittamaan Rinnekoti-Säätiölle 24 mmk tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan taroitusta varten merkitystä määrärahasta Rinnekodin laajennustyön rahoittamiseen 200 hoitopaikan osalta (18. 2. 541 §). Rinnekodin hoitopaikkojen varaamisesta osarahoitusta vastaan käytäviin neuvotteluihin oli kaupungin edustajaksi määrätty toim.joht. Arvi Heiskanen (khn jsto 14. 6. 5 897 §).

Rinnekoti-Säätiön rakennussuunnitelmia koskeva ilmoitus merkittiin tiedoksi (3. 11. 2 882 §).

Suomen Pelastusarmeijan säätiön omistamassa Koivurinteen lastenkodissa suoritettavien korjaustöiden kustannuksia varten kaupunginhallitus myönsi 400 000 mk lastensuojelun pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan (18. 8. 2 132 §).

Avustukset. Kaupunginhallitus kehotti rahatoimistoa irtisanomaan Vanhojen Huolto -nimiselle yhdistykselle Tukholman avun varoista v. 1952 myönnetystä lainasta takaisin maksamatta olevan määrän 3 823 598 mk maksettavaksi viimeistään 31. 12. Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää Tukholman avun varoista Vanhojen Huolto -yhdistykselle 3 823 598 mk:n määräisen avustuksen em. velan maksamiseksi kokonaisuudessaan kaupungille sekä Suomen Lastenhoitoyhdistykselle 2 mmk:n avustuksen Stenbäckinkatu 7:ssä sijaitsevan, yhdistyksen omistaman lastenkodin yhteyteen perustettavan nuorisokodin rakennuskustannusten suorittamista varten, mikä avustus saatiin suorittaa yhdistykselle viipymättä sen jälkeen, kun nuorisokodin rakennustyöt oli aloitettu (15. 12. 3 355 §).

8. Erinäisiä sosiaalisia tehtäviä koskevat asiat

Oikeusaputoimisto. Kaupunginhallitus päätti suostua siihen, että oikeusaputoimistoon 1. 1. 1961 perustettavaan notaarin virkaan saatiin sitä haettavaksi julistamatta ottaa tp. notaari Alma Lindegren sekä 12. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan tp. toim.apul. Eeva Nissinen (17. 11. 3 003, 3 004 §).

Merkittiin tiedoksi Kaupunkiliiton toimiston ilmoitus kunnallisten oikeusaputoimistojen virkalähetysoikeutta koskevan anomuksen hylkäämisestä (17. 3. 816 §).

Työnvälitystoimisto. Kaupunginhallitus päätti myöntää 273 040 mk erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista 16. palkkaluokkaan kuuluvan työmaiden tarkastajan palkkaamista varten ajaksi 1. 7.—31. 12. (30. 6. 1 860 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa työnvälityslautakuntaa irtisanomaan työnvälitystoimiston viisi osastonhoitajaa, yhden apulaisosastonhoitajan ja yhden toimentajan virkasuhteet kaupunkiin päättymään 31. 12. Järjestelytoimistoa kehoitettiin laatimaan yksityiskohtainen esitys niiden muiden toimiston palveluksessa olevien viranhaltijoiden sijoittamisesta, jotka työnvälitystoimiston muuttamisen johdosta valtion virastoksi oli pyrittävä sijoittamaan kaupungin toisiin virkoihin (13. 10. 2 677 §).

2. Kaupunginhallitus

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa työnvälitystoimistoa 15. 12. mennessä kaupunginhallitukselle toimittamaan tarkistetun ilmoituksen 1. 1. 1961 lukien edelleen kaupungin palvelukseen jäävistä työnvälitystoimiston viranhaltijoista. Samalla kehoitettiin järjestelytoimistoa edelleen seuraamaan pysyväisluontoisiin tehtäviin vielä sijoittamatta jäävien em. toimiston viranhaltijain sijoitusten tarkoituksenmukaisuutta sekä tekemään mahdollisesti tarpeelliseksi osoittautuvat esitykset heidän sijoittamiseksi toisella tavalla samoin kuin vs. os.hoit. Martti Turusen sijoittamiseksi 1. 7. 1961 lukien. Lisäksi kaupunginhallitus määräsi, että em. uusien tp. virkojen palkkaukseen tarvittavista määrärahoista oli aikanaan ilmoitettava kaupunginkanslialle, joka osoittaisi tarpeelliset varat lakkautetuista viroista vapautuneiden, sijoittamatta olevien viranhaltijain palkkaamista varten talousarvioon merkitystä määrärahasta (1. 12. 3 196 §).

Merkittiin tiedoksi työnvälitystoimiston ilmoitus kaupungin palvelukseen jäävistä työnvälitystoimiston viranhaltijoista (29. 12. 3 471 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä työnvälityslautakunnan 14. 12. 1959 tekemän päätöksen, joka koski meripäällystövälityksen tp. hoitajan Hans Malmgrenin pysyttämistä virkasuhteessa kaupunkiin (17. 3. 832 §).

Merkittiin tiedoksi kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön ilmoitus työnvälitystoimiston irtaimiston ostamisesta (27. 5. 1 534 §).

Kaupunginhallitus päätti, että työnvälitystoimiston irtain omaisuus, johon sisältyi toimiston käytössä kertomusvuoden lopussa oleva kirjoitustarpeisto, luovutetaan valtiolle 3 412 242 mk:n myyntihinnasta, joka oli maksettava tammikuussa 1961. Samalla kaupunginhallitus päätti, että toimistoon kertomusvuonna mahdollisesti tarvittavan uuden kaluston hankinnat saatiin suorittaa kassavaroja käyttäen, mikäli kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö hyväksyy ko. hankinnat ja sitoutuu lunastamaan ne hankintahinnasta (7. 4. 1 028 §).

Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriölle päätettiin esittää, että meripäällystö- ja merimiesosaston huoneistokysymyksen järjestämiseksi vuokrattaisiin talon Linnankatu 3 II kerroksesta n. 265 m²:n suuruinen huonetila, joka olisi kaupungin työnvälitystoimiston käytössä talon valmistumisesta lukien kertomusvuoden loppuun ja 1. 1. 1961 lukien valtion paikallisen työnvälitystoimiston käytössä (11. 2. 425 §).

Ministeriön kirjelmän johdosta, joka koski työnvälitystoimiston eräiden osastojen huoneistokysymyksen järjestelyä, kaupunginhallitus päätti kiinteistölautakunnan lausunnon perusteella, että huoneistot tultaisiin aikanaan tehtävän vuokrasopimuksen mukaisesti kunnostamaan ja pitämään asianmukaisessa kunnossa kuten kaupungin muutkin huoneistot (5. 5. 1 302 §).

Yleisjaosto päätti myöntää 22 200 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista nuorisotoimiston Stadionilla olevan huoneiston vuokraamista varten työnvälitystoimiston tarpeisiin 9.—30. 11. väliseksi ajaksi (khn jsto 1. 11. 6 676 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa työnvälitystoimiston vallitsevan työllisyys-tilanteen kulloinkin niin salliessa tai muutoin erittäin painavista syistä myöntämään lievennyksiä helsinkiläisen työvoiman käyttämistä koskevaan ehtoon nähden kertomusvuoden loppuun saakka. Samalla kaupunginhallitus päätti muuttaen v. 1959 (ks. s. 281) tekemäänsä päätöstä antaa työnvälitystoimiston tehtäväksi 1. 6. lukien kertomusvuoden loppuun saakka valvoa, että ne yksityiset, joille kaupunki oli mää-

rännyt velvollisuuden käyttää Helsingissä asuvaa työvoimaa, täyttävät heille asetetun velvollisuuden. Rakennusvirastoa, kiinteistövirastoa, satamalaitosta, asunto-tuotantokomiteaa, teollisuuslaitosten lautakuntaa ja liikennelaitosta kehoitettiin ilmoittamaan työnvälitystoimistolle kaikki ne uudet tapaukset, joissa yksityisille oli määrätty velvollisuus käyttää Helsingissä asuvaa työvoimaa (28. 4. 1 216 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa työnvälityslautakunnan panemaan täytäntöön sen 10. 3. tekemän päätöksen, joka koski erikoisosastojen toimikuntien valitsemista uudeksi toimikaudeksi, kuitenkin merimiesosaston toimikunnan osalta lautakunnan 28. 3. tekemän päätöksen mukaisesti siten, että toimikunnan jäsenet valitaisiin kaupungin alueella asuvista henkilöistä (17. 3. 814 §, 21. 4. 1 162 §).

Yleishyödyllisten tarkoitusten määrärahat

Yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustusmäärärahan jakaminen. Komitea, jonka kaupunginhallitus oli asettanut (ks. s. 157) jakamaan menosääntöön merkittyä yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustusmäärärahaa, ilmoitti lähettämässään mietinnössä, että avustuksia oli kaupunginhallituksen toimesta julkaistun kuulutuksen perusteella hakenut 61 järjestöä, yht. 21. 67 mmk. Käytettävissä oleva määräraha oli 7.4 mmk, joka jaettiin kokonaisuudessaan. Jakoehdotusta laadittaessa oli noudatettu kaupunginhallituksen v. 1958 (ks. s. 208) vahvistamia sosiaalisten avustusmäärärahojen jaossa noudatettavia periaatteita.

Hyväksyen komitean ehdotuksen eräin poikkeuksin kaupunginhallitus päätti jakaa seuraaville yhdistyksille jäljempänä mainitut määrärahat:

	mk
Helsingin Reumayhdistys	160 000
Helsingfors Svenska Reumaförening	40 000
Helsingin Huonokuuloiset	75 000
Helsingfors Svenska Lomhörda	75 000
Helsingin Kuurojen Yhdistys	75 000
Helsingin Kuurojen Ystävät	15 000
Helsingin Tuberkuloosiyhdistys	1 000 000
Vuoden 1918 Punainvaliidit	200 000
Vapaussodan Invaliidien Helsingin Yhdistys	200 000
Hengityslaitetilat	130 000
Polio Invaliidit	220 000
Alkoholismin Torjunta	150 000
Keski-Helsingin Valkonauha	125 000
Suomen Pelastusarmeijan Säätiö	200 000
Helsingin Vanhainsuojeluyhdistys	126 000
Helsingin Taloustyöntekijäin Yhdistys (Lepopirttiä varten)	200 000
Kelkkala-Lomakodin Kannatusyhdistys	25 000
Kallioniemen Kesäkodin Kannatusyhdistys	70 000
Lomakodin Kannatusyhdistys	80 000
Naisten ja Lasten Virkistyskoti	50 000
» » » » (erikoislisäavustus v. 1960)	50 000

2. Kaupunginhallitus

	mk
Svenska Semesterförbundet i Finland	50 000
Helsingin Kaupungin Eläkkeennauttijain yhdistys	50 000
Helsingin työväen sivistysjärjestö	180 000
Karjalan Sivistysseura	120 000
Käpylä-Seura	120 000
Työkeskus Toimelan Tukiyhdistys	330 000
Työväen elokuvatoimikunta	25 000
Helsingin Työväen Lapsilaulajat	165 000
Arbetets Vänner i Tölö	50 000
Svenska Upplysningsbyrån SUB	50 000
Suur-Helsingin Kotiteollisuusyhdistys	300 000
Helsingin Marttayhdistys	310 000
Helsingfors svenska Marthaförening	135 000
Nylands Svenska Hemslöjdsförening	50 000
Djurskyddsföreningen i Helsingfors	60 000
Kottby-Månsas svenska förening	20 000
Mannerheim-liiton Helsingin osasto	75 000
Helsingin Puutarhaseura	200 000
Haga svenska förening	20 000
Suomen Kansan Ryhtiliike	100 000
Ylioppilasterveys	200 000
Kasvatusopillinen kirjasto- ja lukusalisäätiö	150 000
Brage	200 000
Vajaamielisten Tuki	100 000
Helsingfors svenska kontorsmannaförening	124 000
Lomaliitto	450 000
Tapaturmantorjunta, teollisuusjaosto	500 000

(myönnettiin sillä ehdolla, 1) että avustuksen saaja antaa edelleen mahdollisuuksiensa mukaan maksutonta palvelua kaupungin virastoille ja laitoksille kertomusvuoden aikana, 2) että palvelun suoritus-tapa, suorittamisajat ja kohteet on sovittava ennakolta kaupungin työturvallisuustarkastajan kanssa sekä 3) että avustuksen saaja lähettää kertomusvuoden loppuun mennessä työturvallisuustoimikun-nalle luettelon täten suorittamastaan maksuttomasta palveluksesta sekä tilityksen saamansa avustuksen käytöstä).

Yhteensä 7 400 000

Edelleen kaupunginhallitus päätti alistaa avustuksen saajat varain asianmukai-seen käyttöön nähden sellaisen valvonnan alaiseksi, mikä määrätään kaupungin-valtuuston 25. 11. 1913 vahvistamissa, kaupungille tulevien juovutusjuomavoitto-varain käytössä noudatettavaa menettelyä koskevissa säännöksissä, niin että avus-tuksen saajat ovat määrätyn lauta- tai johtokunnan valvonnan alaiset, jotka taas ovat velvolliset 1. 4. 1961 mennessä antamaan selonteon ko. valvontatyön suoritta-misesta ja toimenpiteistä sen yhteydessä,

määrätä, että avustuksen saajien on sitouduttava palauttamaan avustus, jos

myönnettyä avustusta käytetään muuhun kuin anottuun tarkoitukseen tai jos avustuksen saaja on antanut kaupungin viranomaisille virheellisiä tietoja tai muuten tahallisesti johtanut heitä harhaan avustusta koskevissa asioissa. Avustuksen saajien on alistuttava niihin toimenpiteisiin, joita kaupungin viranomaiset pitävät tarpeellisina. Avustuksia ei saa jakaa edelleen henkilökohtaisina avustuksina avustuksen saaneen yhdistyksen jäsenille, eikä niitä saa käyttää saajan ehkä omistamien tai vuokraamien rakennusten korjauksiin, hankintoihin eikä rakennuskustannuksiin (11. 2. 447 §, 30. 6. 1 866 §).

Urheilu ja retkeily

Veikkausvoittovaroista myönnetty avustus. Kaupunginhallitus päätti kehottaa urheilu- ja retkeilylautakuntaa valvomaan kertomusvuonna veikkausvoittovaroista kaupungille myönnetyn 3 mmk:n avustuksen tulouttamista sekä huolehtimaan varojen käyttämisestä myönnettyyn tarkoitukseen samoin kuin varojen käyttöä koskevan asianmukaisen selvityksen antamisesta määräaikana asiaankuuluvaa lomaketta käyttäen ja muutoin valtion urheilulautakunnan määräämällä tavalla (27. 10. 2 813 §).

Urheilu- ja retkeilytoimistossa sekä sen alaisissa laitoksissa suoritetun työntutkimuksen aiheuttamat toimenpiteet. Kaupunginhallitus päätti todeta, että urheilu- ja retkeilylautakunnan hallinnossa olevien kaupungin omistamien rakennusten ja muiden tilojen kunnossapito- sekä perusparannustöiden suorittamisessa oli noudatettava kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen v. 1959 (ks. s. 66, 317) antamia ohjeita. Urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon kuuluvien urheilukenttien ja -laitosten kunnossapito- ja perusparannustöissä oli noudatettava seuraavia ohjeita: urheilukenttien ja -laitosten kunnossapitomäärärahat samoin kuin perusparannustöihin tarvittavat määrärahat merkitään talousarvioon urheilu- ja retkeilylautakunnan käytettäväksi,

kunnossapitomäärärahat merkitään kokonaissummina ja perusparannustyömäärärahat kohteittain sisällyttäen lämpö- ja saniteettitöihin tarvittavat määrärahat em. määrärahoihin,

urheilu- ja retkeilylautakunta vastaa rakennuttajan tehtävästä em. töiden osalta omalla henkilökunnallaan,

perusparannustöihin liittyvät suuremmat suunnitelmat laaditaan edelleen rakennusvirastossa, jonka tulee tällöin olla yhteistoiminnassa urheilu- ja retkeilytoimiston kanssa,

perusparannustöiden sekä korjaustöiden tilaamiseen nähden noudatetaan soveltuvin osin, mitä kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen em. päätöksissä on rakennusten osalta määrätty,

urheilukenttien ja -laitosten jatkuvaan käyttöön liittyvät kunnossapito- sekä huoltotehtävät suoritetaan urheilu- ja retkeilytoimiston omalla henkilökunnalla.

Uudelleenjärjestelyn toteuttamisvaiheen ajaksi päätettiin asettaa toimikunta, jonka tehtävänä on suunnitella uudelleenjärjestelyn käytännölliset yksityiskohdat sekä tehdä kaupunginhallitukselle esitys em. ohjeiden edellyttämästä henkilökunnan, koneiden, työkalujen ja -välineiden sekä huoltotarvikkeiden siirtämisestä rakennusvirastolta urheilu- ja retkeilytoimistolle. Toimikunnan puheenjohtajaksi ni-

2. Kaupunginhallitus

mettiin järjestelytoimiston toim.pääll. Alpo Salo ja jäseniksi kaupunginkanslian edustajana tp. kunnossapitotarkast. Kaarlo Tammilehto, rakennusviraston edustajana piiri-ins. Eero Airio sekä urheilu- ja retkeilytoimiston edustajina toim.pääll. Esko Palmio ja apul. toim.pääll. Väinö Koivula. Toimikunta oikeutettiin ottamaan sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita. Urheilu- ja retkeilylautakunnan tuli tehdä kaupunginhallitukselle perusteltu esitys urheilu- ja retkeilylautakunnan sekä sen toimiston johtosääntöihin edellä olevan johdosta ehkä tarpeellisiksi osoittautuvista muutoksista. Tällöin oli kiinnitettävä huomiota järjestelytoimiston 10. 12. 1958 päivätyssä tutkimusselvityksessä sekä urheilu- ja retkeilylautakunnan sen johdosta antamassa lausunnossa esitettyihin periaatteisiin (4. 2. 365 §).

Mainittua järjestelyä toteuttaessaan kaupunginhallitus sittemmin päätti kehottaa urheilu- ja retkeilylautakuntaa ottamaan huomioon urheilupaikkojen hoidon järjestelytoimikunnan mietinnössä esitetyt näkökohdat rakennusviraston sekä urheilu- ja retkeilytoimiston tehtävien ja vastuun jakamiseen, urheilu- ja retkeilylautakunnan rakennuttajan tehtävien sisältöön sekä urheilu- ja retkeilytoimiston omalla henkilökunnalla suoritettavien töiden järjestämiseen nähden. Kaupunginkanslian tp. kunnossapitotarkastajaa kehoitettiin huolehtimaan kunnossapito- ja perusparannustöitä varten tarvittavien määrärahojen tarkoituksenmukaisen suuruuden arvostelusta, kunnossapitotoiminnan ja sen kustannusten valvonnasta sekä noudatettujen menettelytapojen kehittämisestä myös urheilukenttien ja -laitosten osalta. Rakennusviraston katurakennusosastoa ja kaupungin muita laitoksia kehoitettiin tekemään urheilukenttien ja -laitosten kunnossapito- ja perusparannustöitä koskevat tarjoukset hintaan ja toimitusaikaan nähden käyttäen ehtoa »sitoumuksella», mikäli urheilu- ja retkeilytoimisto tilaajana erityisistä syistä niin vaatii ja se työtekennällisesti on mahdollista. Laskutushintoihin tulee sisällyttää myös yleiskustannuksia vastaava osuus. Urheilu- ja retkeilylautakuntaa kehoitettiin tekemään palkkalautakunnalle esitys työaikakysymyksen järjestämisestä lautakunnan alaisissa töissä urheilupaikkojen hoidon järjestelytoimikunnan mietinnön IV luvun 2) kohdassa esitettyjä suuntaviivoja noudattaen. Samalla kaupunginhallitus päätti,

että urheilu- ja retkeilytoimiston omalla henkilökunnalla suoritettavia töitä varten siirrettäisiin urheilu- ja retkeilytoimistoon 43 työntekijää rakennusvirastosta em. toimikunnan mietinnön liitteen n:o 3 mukaisesti siten, että urheilu- ja retkeilytoimisto sekä rakennusvirasto keskenään sopivat siirrettävistä henkilöistä,

että rakennusvirastosta siirretään veloituksetta urheilu- ja retkeilytoimistolle urheilu- ja retkeilytoimiston omalla henkilökunnalla suoritettaviksi siirtyvässä kunnossapitotöissä tarvittava, katurakennusosaston ja talorakennusosaston hallinnossa nykyisin oleva pienehkö kulutustavaran tapainen työvälineistö sekä urheilukenttien ja -laitosten kunnossapitoa varten hankittu materiaali ja tarvikkeet sekä

sellaiset urheilukentille ja -laitoksille pysyväisesti sijoitetut rakennusviraston hankintaosaston hallinnossa olevat kalustovajat, joissa säilytetään urheilu- ja retkeilytoimistolle em. mukaan siirtyvää kalustoa, materiaalia tai tarvikkeita samoin kuin sellaiset erikoistyövälineet, joita on käytetty vain urheilupaikoilla.

Urheilukenttien ja -laitosten kunnossapito- ja perusparannustöitä koskeva uudelleenjärjestely astuu voimaan v:n 1961 alusta lukien (22. 12. 3 399 §).

Polttoainevarastojen arvo. Kaupunginhallitus päätti määrätä, että urheilu- ja retkeilylautakunnan alaisten laitosten polttoainevarastoihin sai olla kiinnitettynä kas-

savaroja enintään 1.2 mmk. Samalla kaupunginhallitus päätti oikeuttaa urheilu- ja retkeilytoimiston luopumaan vuosittain kesäkuussa toimitettavaksi määrätystä polttoainevarastojen inventoinnista (29. 12. 3 465 §).

Kaluston siirto. Yleisjaosto oikeutti Ryttylän vastaanottokodin luovuttamaan käytöstä poistetun Ferguson-merkkisen traktorin urheilu- ja retkeilytoimistolle korvauksetta (khn jsto 26. 4. 5 623 §). Traktorin käyttö-, korjaus- ym. kustannuksia varten myönnettiin 232 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (9. 6. 1 670 §).

Tennishallien vuokran maksu. Helsingin Verkkopallosoijat Oy:n anottua lykäystä Auto- ja Tennistalossa olevan tennishallitilan vuokran maksamisessa yleisjaosto päätti oikeuttaa hakijan suorittamaan ko. tennishallitilan kertomusvuoden syyskuun vuokran 429 000 mk 15. 10. mennessä, lokakuun vuokran 10. 11. mennessä ja marraskuun vuokran 30. 11. mennessä sillä ehdolla, että hakija suorittaisi syyskuun vuokralle 10 %:n sakkokoron erääntymispäivästä maksupäivään sekä loka- ja marraskuun vuokriille 8 %:n viivästyskoron erääntymispäivästä maksupäivään (khn jsto 1. 11. 6 679 §).

Stadionilla järjestettävä Camping-näyttely. Suomen Latu -nimisen yhdistyksen anottua, että kaupunki osallistuisi Stadionilla 4.—8. 5. järjestettävään Camping-näyttelyyn yleisjaosto päätti oikeuttaa urheilu- ja retkeilylautakunnan toimivaltansa puitteissa luovuttamaan näyttelymateriaalia korvauksetta ko. näyttelyä varten (khn jsto 22. 3. 5 437 §).

Kalastus. Kaupunginhallitus päätti myöntää kaupungin kalastuslupia myyville liikkeille korvauksena lupien myynnin hoitamisesta 1.1.1961 alkaen 2 %:n palkkion laskettuna myytyjen lupien hinnan yhteismäärästä ja siten, että palkkion määrä vähennetään kaupungille tilitettävästä summasta kunkin kuittikirjan tilityksen yhteydessä (7. 7. 1 921 §).

Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 610 000 mk urheilu- ja retkeilylautakunnan käytettäväksi kaupungin lähivesien kalastuksen valvontaan käytettävän moottoriveneen hankkimista varten. Järjestelytoimistoa kehoitettiin tekemään kaupunginhallitukselle eri esitys ajokirjojen käyttöön ottamisesta moottoriveneissä (18. 2. 535 §, ks. s. 177).

Ruonasalmen puiston hallinto. Kaupunginhallitus päätti määrätä Herttoniemen kylässä olevasta Kaunislahti-nimisestä tilasta RN:o 1²¹ Ruonasalmen puistoa varten lääninhallituksen 20. 5. 1957 antaman päätöksen nojalla pakkolunastetun alueen 1. 11. lukien toistaiseksi urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon (27. 10. 2 814 §).

Seurasaaren ulkoilualue. Kaupunginhallitus päätti, ettei Seurasaaren ravintolan puusuojan v. 1959 tapahtunut tulipalo antanut aiheita muihin toimenpiteisiin kuin että tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 300 000 mk tulipalon johdosta tarpeellisten rakennus- ja korjaustöiden suorittamista varten (14. 1. 160 §).

Helsingin Skishkerho -nimiselle yhdistykselle myönnettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 100 000 mk Seurasaaren lammikolle heittokalastusta varten rakennetun sillan rakennuskustannuksia varten (11.8. 2 073 §).

Seurasaaren kansanpuistossa olevat kaksi käymälää päätettiin purkaa (khn jsto 24.5. 5 778 §).

2. Kaupunginhallitus

Tullisaari. Kaupunginhallitus päätti, että Tullisaari-nimisestä tilasta RN:o 1²⁴ siirrettäisiin kertomusvuoden alusta urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon n. 0.7 ha:n suuruinen, kiinteistölautakunnan kirjelmän 21. 12. 1959. 1622 liitteenä olevan kartan mukainen alue (14.1. 148 §).

Rastilassa olevat kaksi latoa ja *Uutelassa* oleva yksi lato päätettiin purkaa urheilu- ja retkeilytoimiston omaa työvoimaa käyttäen (khn jsto 24.5. 5 778 §).

Vuosaaren kylässä olevaan Rastböle -nimiseen tilaan RN:o 3²³⁸ kuuluva 96 ha:n suuruinen vesialue määrättiin urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon (5.5. 1 291 §).

Kaunissaari. Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista yleisjaosto myönsi 200 000 mk Sipoon Kaunissaaressa olevan erään rakennuksen katon uusimista varten (khn jsto 27.9. 6 441 §).

Pitkäsaaren ja Varissaaren siirtäminen urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon. Kaupunginhallitus päätti siirtää Pitkäsaaren ja Varissaaren rakennuksineen kiinteistölautakunnan hallinnosta urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon 1.1.1961 lukien sekä määrätä sanotut saaret liitettäväksi yleisiin ulkoilualueisiin. Samalla kaupunginhallitus, viitaten v. 1957 (ks. s. 175) tekemäänsä päätökseen, jonka mukaan palolaitoksen henkilökunta oikeutettiin rakentamaan kesämajoja Pitkäsaaren ja Varissaareen, päätti kehottaa urheilu- ja retkeilylautakuntaa yhdessä kiinteistöviraston asemakaavaosaston kanssa laatimaan majojen sijoitussuunnitelman sekä antamaan tarkemmat määräykset majojen lukumäärästä, koosta, vuokrasta ja sijainnista ja ottamaan tällöin huomioon yleisten ulkoilualueiden käytössä noudatettavat periaatteet (9.6. 1 671 §).

Varsasaaressa olevan kesämajan ostamiseksi kaupungille myönnettiin 30 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 7.6. 5 852 §).

Kivinokan kansanpuiston ulkovalaistuksesta v:lta 1957—1959 aiheutunut lasku 120 503 mk päätettiin suorittaa em. määrärahoista (khn jsto 14.6. 5 908 §).

Haltiaavuoren ulkoilualue. Kaupunginhallitus päätti kehottaa vesilaitosta Pitkäkosken puhdistuslaitoksen urakkasopimusta tehdessään ottamaan huomioon urheilu- ja retkeilytoimiston kirjelmässä esitetyt näkökohdat sekä urheilu- ja retkeilylautakuntaa v:n 1961 talousarvioehdotukseensa merkitsemään 1 mmk:n suuruisen määrärahan parakin lunastamista ja kunnostamista varten Haltiaavuoren ulkoilualueen väliaikaiseksi retkeilymajaksi (7.7. 1 941 §).

Korkeasaari. Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 290 000 mk Korkeasaaren kahvilan ulkoterassin päällystämiseksi n. 130 m²:n alalta pesubetonilaatoilla, jolloin samalla olisi tehtävä tarpeelliset vesikourut yleisten töiden lautakunnan hyväksymällä tavalla (6.10. 2 603 §).

Kaupunginhallitus päätti alustavasti merkitä v:n 1961 talousarvioehdotukseensa 1.183 mmk:n suuruisen määrärahan uuden moottorin hankkimiseksi Korkeasaaren moottoriveneeseen (13.9. 2 397 §).

Korkeasaaren eläintarhan palokaluston uusimiseksi kaupunginhallitus kehotti palolautakuntaa huolehtimaan välttämättömäksi katsottavien paloletkujen, suihkuputkien ja letkukelojen väliaikaisesta luovuttamisesta palolaitoksen kalustosta eläintarhaa varten samoin kuin ko. kaluston paikoilleen toimittamisesta. Korkeasaaren eläintarhan v:n 1961 talousarvion kaluston hankintamäärärahoihin päätettiin

merkitä 250 000 mk:n lisäys Korkeasaaren paloletkun uusimista varten (27.10. 2 818 §).

Yleisjaosto päätti, että Korkeasaaren intendentin kuulumisesta Kansainväliseen eläintarhanjohtajien liittoon aiheutuvat vuotuiset kustannukset, yht. 35 Doll., saatiin v:sta 1959 alkaen suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 1.3. 5 326 §).

Sotainvalidien Veljesliiton Helsingin Sotainvalidit-nimiselle yhdistykselle myönnettiin oikeus v. 1960 ja 1961 valmistaa esitetyn mallin mukaista Korkeasaari-aiheista rinta- ja hihamerkkiä. Yhdistyksen tuli sopia Korkeasaaren ravintolan ja kioskien vuokraajan kanssa sanottujen merkkien myymisestä vuokraajan hallinnassa Korkeasaarella olevissa myyntipaikoissa (12.5. 1 358 §).

Velodromin avokatsomon käymälän kunnostamista varten myönnettiin 158 700 mk kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (khn jsto 5.4. 5 500 §).

Eläintarhan urheilukentällä, Pallokentällä ja Velodromilla käytettävien langattomien äänenvälityslaitteiden hankkimista varten kaupunginhallitus myönsi yleisistä käyttövaroistaan 312 800 mk (12.5. 1 365 §).

Käpylän urheilukentän pukusuojan korjaamista varten yleisjaosto myönsi 60 000 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (khn jsto 22.3. 5 438 §).

Käpylän ravirata. Merkittiin tiedoksi, että hovioikeuden ja korkeimman oikeuden päätöksen perusteella oli kaupungille myönnetty 1 163 084 mk niiden vahinkojen korvaamiseksi, joita sotilasmajoituksesta oli aiheutunut ko. isolla ravirata-alueella. Summa oli tuloutettu kaupungin kassaan (11.2. 417 §).

Lauttasaaren urheilukentän pukusuojan rakentamista varten kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1958 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan uusia urheilulaitoksia varten merkitystä määrärahasta 6.4 mmk (6.10. 2 606 §).

Pirkkolan urheilupuisto. Kaupunginhallitus päätti antaa Pirkkolan urheilupuistoa koskevan suunnitelman edelleen kehittämisen arkkit. Heikki Sirénin tehtäväksi hänen laatimansa ehdotuksen pohjalla. Suunnitelmaa valvomaan ja ohjaamaan päätettiin asettaa toimikunta, jonka puheenjohtajaksi määrättiin toim. joht. Esko Palmio ja jäseniksi arkkit. Olavi Terho sekä dipl. ins. Eero Airio. Toimikunnalla oli oikeus ottaa sihteeri ja kuulla asiantuntijoita. Suunnittelutyöstä aiheutuneisiin kustannuksiin saatiin käyttää v:n 1959 talousarvioon kuuluvia em. määrärahoja (19.5. 1 434 §).

Lwistinradat. Kaupunginhallitus päätti kehottaa rakennusvirastoa huolehtimaan talojen Ulvilantie 17 ja 19 välisen pienen luistinradan valaistuksen järjestämisestä (4.2. 366 §).

Kumpulan uimala. Kaupunginhallitus päätti kehottaa urheilu- ja retkeilylautakuntaa ottamaan v:n 1961 talousarvioehdotukseensa tarpeellisen määrärahan Kumpulan uimalan voimistelusalin alla sijaitsevan käyttämättömän kellaritilan kunnostamista varten voimailuharjoituksiin soveltuvaksi (28.1. 301 §).

Pihlajasaaren uimarannan pukeutumissuojan hoitaminen päätettiin kertomusvuoden kesäkaudeksi antaa rva Maire Liljebergille 25 000 mk:n korvausta vastaan sillä ehdolla, että vaatteiden säilytyksestä pukeutumissuojassa perittäisiin 20 mk

2. Kaupunginhallitus

hengeltä, uimakopin käytöstä arkisin 100 mk ja sunnuntai- ja pyhäpäivinä 150 mk päivältä (16.6. 1 725 §).

Humallahden uimalaitoksen paalu- ym. rakenteiden purkamisesta aiheutuneita kustannuksia varten myönnettiin 213 019 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (29.9. 2 532 §).

Reposalmen uimaranta. Yleisjaosto päätti myöntää 170 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista sähköjohdon vetämistä varten Reposalmen uimarannan kioskiin sähkölaitoksen 24.5. päivätyn suunnitelman mukaisesti (khn jsto 21.6. 5 963 §).

Ruskeasuon ratsastushalli. Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista yleisjaosto myönsi 197 000 mk niiden kustannusten maksamista varten, jotka aiheutuivat pakkopilttuun rakentamisesta ratsastavan poliisin hevosten kengityspajaan ja kengityspilttuiden uusimisesta (khn jsto 1.3. 5 325 §).

Ampumaradat. Kaupunginhallitus päätti määrätä Huopalahden ampumarata-alueella olevat rakennukset urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon 1.3. lukien (25.2. 614 §).

Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa puoltavansa Viikin ampumaradan muutospiirustusten hyväksymistä sillä ehdolla, että Suomen Metsästysyhdistys sitoutuu kaupungin niin vaatiessa siirtämään ampumarata-alueen lounaisrajalla olevan aidan n. 250 m:n matkalla 15—20 m kauemmaksi neuvotteluissa sovittuun urheilu- ja retkeilytoimiston hyväksymään paikkaan 31.12.1961 mennessä sekä korvaamaan entisen piikkilanka-aidan, mikäli kaupunki katsoo sen turvallisuussyistä aiheelliseksi, panssariverkkoaidalla tai muulla hyväksyttävällä tavalla, kuin myös antamaan vuokra-alueella kulkevan tien vapaan käyttöoikeuden alueen länsipuolelta vuokratun hiihtomajan käyttäjille (1.9. 2 268 §).

Merkittiin tiedoksi lääninhallituksen ilmoitukset Urheilukerho TIK Idrottsklubb -nimiselle yhdistykselle ja Kiinteistö-oy. Helsinginkatu 25 -nimiselle yhtiölle antamistaan ampumaradan rakentamis- ja käyttöluvista (4.2. 356 §).

Lielahden venelaituriolosuhteiden parantamista koskevan Lauttasaaren Kalakerhon anomuksen johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa anojalle, että Lapinlahden sillan suunniteltujen yhdysteiden rakentaminen Lauttasaaren lävitse tulee ilmeisesti vaatimaan anomuksessa tarkoitettujen laitureiden poistamisen, mutta että yhdysteiden rakentamisen yhteydessä tullaan mahdollisuuksien mukaan ottamaan huomioon uusien alueiden järjestäminen venelaitureita varten Lauttasaaren urheilukentän ja Lemisaaren väliselle alueelle (27.10. 2 817 §).

Stansvikin kartano. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat 15.1. päivättyt Stansvikin kartanon lisärakennuksen muutetut pääpiirustukset (11.2. 419 §).

Kunnantyöntekijäin kesäkoti. Kaupunginhallitus päätti, että kaasulaitoksen palveluksessa olevan viilarin Kaarlo Valtosen työsuhteen kaupunkiin katsotaan jatkuvan keskeytyksettä kahden kuukauden ajan kertomusvuoden kesällä, jolloin hän toimii Kulosaaren kartanon isännöitsijänä sillä edellytyksellä, että hän mainitusta tehtävästä vapauduttuaan välittömästi palaa kaupungin töihin (2.6. 1 570 §).

Samoin edellytyksin katsottiin myöskin aputyöntek. Niilo Marttilan työsuhteen kaupunkiin jatkuvan 1.5.—30.9. välisenä aikana, jolloin hän toimii ko. kartanon talonmies-vahtimestarina (19.5. 1 421 §).

Vainajan muiston kunnioittaminen. Yleisjaosto päätti, että urheilu- ja retkeilytoimiston ent. päällikön Kaarlo Soinion hautajaistilaisuudessa saatiin laskea kaupunginhallituksen sekä urheilu- ja retkeilylautakunnan yhteinen seppele, mistä aiheutuvat kustannukset saatiin suorittaa ao. tarverahoista (khn jsto 1.11. 6 671 §).

Pohjoismaiden pääkaupunkien yhteisen matkailumainoksen julkaisemista varten kaupunginhallitus päätti myöntää 758 705 mk yleisistä käyttövaroistaan (30.6. 1 855 §).

Avustukset. Em. määrärahoista kaupunginhallitus myönsi 400 000 mk Avantouimariseura Humaukselle Lauttasaassa sijaitsevan avantouintipaikan laiturin ja pukeutumissuojan korjaustöitä sekä pintavirrankehittäjän hankkimista varten (13.9. 2 396 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa urheilu- ja retkeilytoimistoa suorituttamaan 2.1.1961 ko. vuoden talousarvioon Jääkenttä-säätiötä varten merkitystä avustuksesta 2.5 mmk (29.12. 3 473 §).

V ä e s t ö n s u o j e l u l a u t a k u n t a

Väestönsuojelutoimisto. 17. palkkaluokan mukaisesti palkatun tp. ensiapukouluttajan virka päätettiin 1.4. lukien korottaa 19. palkkaluokkaan. Korotetun palkan maksamista varten myönnettiin 45 990 mk erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista (17.3. 850 §).

Vss-materiaalin hankinnoissa asiantuntijana kertomusvuonna toimineelle lääkintämajuri Alpo Lahdelle päätettiin suorittaa 75 000 mk:n palkkio väestönsuojelukoulutusta varten myönnetyistä määrärahoista (khn jsto 1.3. 5 341 §, 20.12. 7 045 §).

Samoista määrärahoista myönnettiin 35 000 mk ins. J. Hilevaaran palkkaamista varten suorituttamaan asiantuntijana väestönsuojelun piirikeskusten pikapuhelinlaitteiden valmistustarkkailun Valtion Sähköpajalla ja valmistuneiden laitteiden vastaanottotarkastuksen (khn jsto 15.11. 6 776 §).

Viranhaltijain kouluttaminen väestönsuojelutehtäviin. Väestönsuojelukoulutusta varten merkitystä määrärahasta myönnettiin 20 000 mk virastojen ja laitosten suoje-
lujohtajien koulutuksen järjestämistä varten kertomusvuonna (khn jsto 12.4. 5 561 §, 24.5. 5 790 §).

Kaupunginhallitus päätti, että niille kaupungin palveluksessa oleville henkilöille, jotka osallistuvat Suomen Punaisen Ristin Helsingin ja Uudenmaan piirin Hasselössä 1.—5.7. järjestämään ensiavunantajien jatkokoulutusleiriin kurssimaksutta, saatiin maksaa täysi palkkaus leiripäivien ajalta. Niille, jotka osallistuivat leiriin itse suorittaen leirimaksunsa, saatiin myöntää vuosilomaa leiriajaksi. Virastojen ja laitosten oli suoritettava osanottajien mahdollinen karsinta yhteistoiminnassa väestönsuojelutoimiston kanssa (19.5. 1 455 §).

Sittemmin yleisjaosto päätti oikeuttaa väestönsuojelutoimiston jatkamaan em. ensiapukurssitoimintaa toistaiseksi ja sitä mukaa kuin virastojen ja laitosten suoje-
lus suunnitelmien mukainen ensiapuhenkilöstö edellytti koulutusta (khn jsto 23.8. 6 264 §).

Pelastus- ja raivauskoulutus. Kaupunginhallitus päätti esittää sisäasiainministeriölle, että sen toimesta asetettaisiin yhteinen elin, jossa olisivat ministeriön lisäksi edustettuina Helsingin kaupunki ja Suomen väestönsuojelujärjestö ja jonka tehtä-

2. Kaupunginhallitus

vänä olisi selvittää mainittujen osapuolien yhteisen väestönsuojelun pelastus- ja raivauskoulutusta varten tarvittavan alueen hankinta ja käyttö (17.11. 3 052 §).

Väestönsuojia koskevat erikoisohjeet. Sisäasiainministeriötä päätettiin pyytää kii-rehtimään ministeriön 30.6.1959 B- ja C-luokan väestönsuojista antaman päätöksen täydentämistä päätöksen 3 §:n 1) kohdassa mainittujen kalliosuojien ja A-luokan väestönsuojien sekä 40 §:n 1) kohdassa mainittujen ilmanottokoneita koskevien määräysten ja ohjeiden osalta. Em. toimenpiteestä päätettiin ilmoittaa Kaupunki-liiton toimistolle (12.5. 1 390 §).

Kalliosuojat. Kaupunginhallitus päätti, että puolustusministeriöltä ryhdyttäisiin perimään oikeusteitse Korkeavuorenkadun—Erottajan kalliosuojan suojatilan n:o 1 maksamatta olevat vuokramaksut v:lta 1955—1958 väestönsuojelutoimiston lasku-tuksen mukaisesti ottaen huomioon puolustusministeriön jo suorittamat 1 434 991 mk. Asiamiestoimistoa kehoitettiin ryhtymään perimistoimenpiteisiin (4.2. 381 §, 9.6. 1 691 §).

V:n 1959 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan lukuun Väestönsuojat kuuluvista määrärahoista Kalliosuojien peruskorjauksia, kaupungin-hallituksen määräyksen mukaan myönnettiin 5 mmk Johanneksenrinteen kallio-suojan peruskorjauksia varten (17.11. 3 049 §).

Kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myön-si 500 000 mk maaperätutkimusten suorittamiseksi sosiaalivirastotalon läheisyyteen tulevaa yhteisväestönsuojaa varten (17.11. 3 019 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä katurakennusosaston piirustuksista n:o 9251, 9429, 9409—9411, 9371, 9370 ja 9505 ilmenevät Kulosaaren kerrostaloalueen väes-tönsuojan pääpiirustukset väestönsuojelulautakunnan esittämällä tavalla muutet-tuina ja ottamalla huomioon palolaitoksen lausunnossa esitetyt näkökohdat. Maist-raatilta päätettiin pyytää lupa ko. yhteisen väestönsuojan rakentamiseen sekä siihen, että suoja saataisiin rakentaa valmiiksi 30.6.1963 mennessä. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin ryhtymään toimenpiteisiin poikkeuksen saamiseksi suojalle varatulle alueelle asemakaavassa vahvistettuihin rajoihin (18.2. 565 §).

Samaten kaupunginhallitus päätti hyväksyä katurakennusosaston piirustuksista n:o 9246, 9264, 9845, 9491 ja 9553 ilmenevät Toukolan kortteliin n:o 906 ja korttelin n:o 907 tontille n:o 1 rakennettujen talojen yhteisen väestönsuojan pääpiirustukset väestönsuojelulautakunnan esittämällä tavalla muutettuina siten, että sisäasiain-ministeriön väestönsuojan ovista tekemät huomautukset otetaan mahdollisuuksien mukaan huomioon. Maistraatilta päätettiin pyytää lupa mainitun yhteisen väestön-suojan rakentamiseen (18.2. 566 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti hyväksyä katurakennusosaston laatimat Keski-Kallion väestönsuojan pääpiirustukset n:o 9180/14.12.1959, 9823—33/20.5. 1960 ja 9852/1.6.1960 kuitenkin siten, ettei piirustuksiin merkittyä, suojaan Lintu-lahdenkadulta tulevaa käytävää rakennettaisi, että sisäasiainministeriön väestön-suojeluasiainosaston huomautukset, jotka koskivat paineenkestäviä ovia, otettaisiin huomioon samoin kuin mahdollisuuksien mukaan ministeriön tekemät huomautuk-set käymälöistä (3.11. 2 902 §).

Vilhovuorenkujan väestönsuojan täydennystyön piirustukset hyväksyttiin katu-rakennusosaston piirustusten n:o 9668, 9657 ja 9595 mukaisesti (31.3. 997 §).

Asuntotuotantotoimiston esityksestä kaupunginhallitus päätti, että kaupungin toimesta tullaan rakentamaan kalliosuojana yhteisväestönsuoja, joka tyydyttää Vallilan kortteleihin n:o 556 ja 585 kaupungin toimesta perustettavien kiinteistö-osakeyhtiöiden rakennusten osalta väestönsuojelulain edellyttämän väestönsuojatarpeen (22.9. 2 478 §).

Kansallis-Osake-Pankille päätettiin myöntää lupa pääkonttorinsa väestönsuojan rakentamiseen Vuorikadun ja Fabianinkadun välillä korttelin n:o 37 tontin n:o 3 alapuolella olevan kaupungin kalliosuojan yhteyteen anomukseen liitettyjen, 14.6. ja 29.7. päivättyjen piirustusten n:o 1 ja 2 mukaisesti noudattamalla soveltuvien osin kaupunginvaltuuston v. 1940 (ks. s. 257) vahvistamia ehtoja sekä seuraavia lisäehtoja:

1. Kansallis-Osake-Pankki hankkii luvat maanomistajilta myös mahdollisten uusien sisäänkäytävien osalta;

2. Kansallis-Osake-Pankki suorittaa kaikki rakennus- ja muutostyöt omalla kustannuksellaan;

3. Kansallis-Osake-Pankki vastaa kaikesta vahingosta ja haitasta, mitä suojan sijainnista tai rakentamisesta saattaa aiheutua kaupungille tai sivulliselle;

4. lupa on voimassa katumaalle tehtävien rakenteiden osalta toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk;

5. korvauksena, jonka perimisestä huolehtii kiinteistövirasto, on hakijan suoritettava kaupungille 100 000 mk;

6. kaupunki on oikeutettu myöhemmin liittymään Kansallis-Osake-Pankin suojaan kalliosuojatiloja tällä alueella mahdollisesti lisättäessä tai uudelleen järjestettäessä;

7. Kansallis-Osake-Pankin väestönsuoja ei saa häiritä kaupungin väestönsuojan rauhanaikaista käyttöä (khn jsto 1.11. 6 691 §).

Kaupunginhallitus päätti puolestaan myöntää Kasarmitorin Näyttelyhalli Oy.-nimiselle yhtiölle luvan väestönsuojan varauuskäytävärakenteiden sijoittamiseen katumaalle korttelin n:o 210 tontin n:o 1 kohdalle Arkkitehtuuritoimisto Lappi-Seppälä ja Martaksen sekä Arkkitehtuuritoimisto Ilkka Martaksen laatimien piirustusten n:o 1324/1.6.1959—27.6.1960 mukaisesti 30 000 mk:n kertakaikkisesta korvauksesta seuraavilla ehdoilla:

1. Katualueelle tulevat rakenteet on rakennettava rakennusviraston katurakennusosaston hyväksymien piirustusten mukaisesti.

2. Katurakennusosastolla on oikeus asettaa työtä varten valvoja, jonka antamia ohjeita ja määräyksiä työtä suoritettaessa on noudatettava. Työn aloittamisesta on ilmoitettava katurakennusosastolle vähintään 3 päivää aikaisemmin.

3. Katualueelle tulevat rakenteet on sijoitettava niin, että vain kaksi n. 1.0 × 1.0 suuruista nousukuilua luukkuineen saa ulottua jalkakäytävän tasoon, kun sitävastoin rakenteiden muun osan etäisyyden katupinnasta tulee olla vähintään 1.0 m. Katukuorman nähden on rakenteet pysyvän kuorman lisäksi mitoitettava 5000 kg/m² suuruiselle liikkuvalla kuormalla.

4. Anoja vastaa kaikesta vahingosta, mitä katualueelle tulevien rakenteiden johdosta saattaa aiheutua kaupungille tai kolmannelle henkilölle.

5. Anojan on kustannettava kaapelien muutostyöt, mikäli niitä on tarpeen suorittaa.

2. Kaupunginhallitus

6. Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk. Lupakauden mahdollisesti loppuessa sitoutuu anoja irtisanomisajan kuluessa poistamaan katualueella olevat rakenteensa sekä saattamaan paikan sen jälkeen hyväksyttävään kuntoon (22.9. 2 452 §).

Kaupunginhallitus päätti, että 8. kaupunginosan korttelin n:o 142 tontille n:o 1 rakennettavan Enso Gutzeit Oy:n toimitalon väestönsuoja saadaan rakentaa Kanavakadun pohjoispuolelle Uspenskin katedraalin käytössä olevan tontin alle kiinteistölautakunnan määrättävillä ehdoilla ja väestönsuojelulautakunnan hyväksymien yksityiskohtaisten piirustusten mukaisesti, joissa on otettu huomioon asema-kaavaosaston laatima ehdotus Katajanokan kanavan seudun liikenteen järjestelystä (4.8. 2 053 §, 22.12. 3 420 §).

Soila & Niskanen -nimisen avoimen yhtiön anottua saada rakentaa väestönsuoja Malmilla Ormusmäessä sijaitsevaan vanhaan kalliosuojaan yleisjaosto päätti suostua siihen, että hakijan uudisrakennuksen väestönsuojakysymys ratkaistaisiin siten, että väestönsuojelulautakunnan mainitsemaa suojaa laajennetaan ko. uudisrakennuksen suojatilaksi sillä ehdolla, että hakija esittää ennen mainittuun työhön ryhtymistään kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi tarkan suunnitelman suojatilan laajennustyöstä (khn jsto 15.11. 6 781 §).

Avustukset. Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisistä käyttövaroistaan 400 000 mk:n avustuksen Helsingin Väestönsuojeluyhdistyksen toimesta suoritettavaa väestönsuojelukoulutustoimintaa varten kertomusvuonna (19.5. 1 451 §).

Työllisyyslautakunta

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus totesi, ettei työllisyyslautakunnan kansliassa sen toiminnan päättyessä 30.6. palvelutta tp. tarkast. Aarne Iloniemeä voitu sijoittaa muuhun kaupungin virkaan, joten hänen virkasuhteensa päättyi mainittuna päivänä (23.6. 1 787 §).

Työttömyyskortiston sulkeminen. Merkittiin tiedoksi, että lautakunta oli päättänyt sulkea työttömyyskortiston 1.5. alkaen (5.5. 1 303 §).

Työttömyys- ja työllisyysmäärärahojen käyttö. Kaupunginhallitus päätti määrätä, että vastaisuudessa oli työllisyys- ja työttömyysmäärärahoilla suoritettavien töiden aloittamiseen saatava kaupunginhallituksen suostumus samoin kuin etukäteen oikeus määrärahan käyttöön,

oikeuttaa rakennusviraston käyttämään tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan työllisyys- ja työttömyystöitä varten merkityistä määrärahoista enintään jäljempänä mainitun suuruiset määrärahat seuraavien töiden suorittamista varten työttömyystöinä: Professorintien silta 24 mmk, Pasilan viemäriin jatkaminen Ilmalaan 9.5 mmk, Mäkitorpantien viemäri Tuusulantieltä Välimetsänkujalle 12 mmk,

oikeuttaa rakennusviraston käyttämään em. tililtä seuraavat määrärahat jäljempänä mainittujen töiden suorittamista varten työllisyystöinä: Konalan teollisuusalueen katu- ja viemärityöt 36 mmk, viemäriin uusiminen Munkkiniemen aukiolla 8 mmk, Kulosaaren väestönsuoja louhintatyön osalta 65 mmk,

oikeuttaa sähkölaitoksen käyttämään em. tililtä enintään jäljempänä mainitut määrärahat seuraavien töiden suorittamista varten työllisyystöinä: työllisyysvu-

den 1958/59 keskeneräisten kaukolämpöjohtotöiden loppuun suorittamiseen 32.7 mmk, Siltasaarelle, Pengerkadulle ja Kirstinkadulle tehtävät kaukolämpöjohtojen haarajohtot 69 mmk,

oikeuttaa satamalaitoksen käyttämään em. tililtä työttömyystöitä varten: Sompasaaren hiekkasatama 115 mmk, Vanhankaupungin siltojen leventäminen 17 mmk, ja sähkölaitoksen Hanasaaren laiturin työt enintään 107.65 mmk,

oikeuttaa vesilaitoksen käyttämään em. tililtä enintään seuraavat määrärahat jäljempänä mainittujen työttömyystöiden suorittamista varten: Puistolan-Malmin kokoojajohdon yhteydessä tehtävät vesijohtot 6 mmk, vesijohto Lääkärinkatu—Runeberginkatu 13 mmk, Pitäjänmäentien vesijohto ja samaan kanavaan tuleva sadevesiviemäri 10 mmk, Mäkitorpantien viemärit ja vesijohto Tuusulantieltä Välimetsänkujalle yhdessä rakennusviraston kanssa 12 mmk sekä työllisyystöiden suorittamista varten: Konalan teollisuusalueen vesijohtoja 23 mmk, vesijohtojen uusiminen Munkkiniemen aukiolla yhdessä rakennusviraston kanssa 8 mmk, Elontien vesijohto 15 mmk,

määrätä, että työllisyystöihin saadaan käyttää kaupungin vakinaisen työntekijäkannan lisäksi yksinomaan työttömyyskortiston kautta otettavia työntekijöitä ja milloin tällä työvoimalla ei saada töitä loppuun suoritetuiksi, on töiden jatkamisesta tehtävä kaupunginhallitukselle eri esitys,

hyväksyä vs. rahatointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimenpiteen kehottaa työllisyyslautakuntaa sijoittamaan kaupungin omiin työttömyys- ja työllisyystöihin Lopen—Kormun siirtotyömaalla olevat työttömät sekä

kehottaa ao. työvoimaviranomaisia huolehtimaan siitä, että työllisyystöihin otettaville työntekijöille selvästi ilmoitetaan, että kysymyksessä on kausiluontoinen työllisyystyö eikä kaupungin vakinainen työ (17.3. 833 §, 28.4. 1 217 § 18.8. 2 145 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti muuttaa em. päätöstään ja määrätä, että suoritettaessa työllisyystöitä, joihin kaupunginhallitus on antanut luvan, on töihin ensi sijassa otettava työttömyyskortistosta sellaisia työntekijöitä, joita ei tarvita varsinaisiin ammattitöihin, mikäli heitä on kortiston kautta riittävästi saatavissa (13.4. 1 099 §).

Vielä kaupunginhallitus oikeutti rakennusviraston käyttämään em. tililtä jäljempänä mainitut määrärahat aikaisemmin myönnettyjen lisäksi työttömyys- ja työllisyystöihin liittyvien töiden suorittamista varten seuraavasti: kokoojajohto Malmin Puistolan suunnalta Viikin jäteveden puhdistamoon 17 mmk, vesijohto Lääkärinkatu-Runeberginkatu 19 mmk, Mäkitorpantie viemäreineen ja vesijohtoineen 20 mmk, vesijohto Pitäjänmäentiehen Kutomontien ja Pajamäentien välillä 17 mmk, Puistolan varastoalue, kadut, viemärit ja vesijohtot 45 mmk, Pasilan pääviiemäriin jatkaminen Ilmalan vesisäiliön luo 4.5 mmk, Konalan kokoojajohto ja vesijohto 9.4 mmk, Konalan teollisuusalueen katu-, viemäri- ja vesijohtotyöt 5.5 mmk, Majavatien ja Hiihtomäentien välinen puistoalue Herttoniemessä 900 000 mk, Pajalahden puisto Lauttasaassa 5.2 mmk, Mäenlaskijan- ja Hiihtomäentien takana oleva suo korttelin n:o 43143 ja 43146 välisellä alueella 700 000 mk, Myllykallio, Iso-Kaari korttelista n:o 31083 pohjoiseen 4.4 mmk, työttömyystyömaiden ruokailu- ja kalustusojien siirtäminen varastoon 3.5 mmk (2.6. 1 580 §).

2. Kaupunginhallitus

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä kaupungin omiksi työttömyystöiksi seuraavat työt: tilastotoimistossa suoritettavat toimistotyöt kahdelle naiselle viiden kuukauden ajaksi, suomenkielisessä työväenopistossa suoritettavat arkiston ja varastokirjaston siirto- ja järjestelytyöt sekä näyttämötarpeiston ja -puvoston siirto-, kunnostamis- ja järjestelytyöt kahdelle naiselle kahden kuukauden ajaksi, lastensuojeluvirastossa toimisto- ja laskentatyöt kuudelle naiselle 4½ kuukauden ajaksi sekä lastensuojelulaitoksissa siivous- ja siistimistyöt seitsemälle naiselle 4 ½ kuukauden ajaksi ja ompelu- ja paikkaustyöt neljälle naiselle 4 ½ kuukauden ajaksi (14. 1. 162 §); hankintatoimistossa suoritettavat siivoustyöt yhdelle naiselle 2 ½ kuukauden ajaksi, rakennusviraston puisto-osaston toimesta lumen sulamisen jälkeen suoritettavat siivoustyöt n. 50 naiselle yhden kuukauden ajaksi, keskuspesulassa siivoustyöt kahdelle naiselle n. 3 ½ kuukauden ajaksi ja Koskelan sairaskodissa siivoustyöt kolmelle naiselle n. 2 ½ kuukauden ajaksi (17. 3. 835 §); Stansvikin kartanon lisärakennuksen ulkopuoliset vesi- ja viemärijohtotyöt n. kuudelle miehelle kahden kuukauden ajaksi (7. 1. 61 §); kaukolämpöjohtotyöt osuudella Hanasaari—Sörnäisten rantatie n. 20 miehelle 3 ½ kuukauden ajaksi, urakoitsijoita käyttäen saatiin suorittaa kaukolämpöjohtotyöt osuuksilla Haapaniemenkatu—Viides linja—Porthaninkatu—Kolmas linja ja Helsinginkatu—Eläintarhantie—Runeberginkatu siten, että tarkoitukseen saatiin käyttää työttömyystyövaroja enintään 81 mmk ja muuten työntekijäin sijoittamisesta määrätyillä ehdoilla (7. 1. 63 §).

Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriölle päätettiin esittää, että em. työt hyväksyttäisiin kaupungin omiksi työttömyystöiksi.

Merkittiin tiedoksi, että ministeriö oli hyväksynyt seuraavat työt kaupungin omina työttömyystöinä suoritettaviksi: Stansvikin kartanon ulkopuoliset vesi- ja viemärijohtotyöt sekä kaukolämpöjohtotyöt osuudella Hanasaari—Sörnäisten rantatie (28. 1. 295 §); Mustikkamaan sillan Kulosaaren puoleinen liityntätie sekä paikointustila ja teiden rakentaminen Mustikkamaalla (21. 1. 253 §); Pihlajamäen asuntoalueen tulotien tasoitustyö (7. 1. 94 §); eräät työttömille naisille tarkoitettut työt (11. 2. 426 §).

Sen jälkeen kun ministeriö ei ollut hyväksynyt liikennelaitoksessa järjestettäviä siivoustöitä kaupungin omiksi työttömyystöiksi, kaupunginhallitus päätti oikeuttaa liikennelaitoksen aloittamaan 20 naistyöntekijälle tarkoitettut siivous- ja muut puhdistustyöt työttömyystöinä ja käyttämään tarkoitukseen enintään 2.15 mmk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista. Ko. henkilöt saatiin pitää mainituissa töissä vielä 30. 4. saakka ja oli heidät näin ollen poistettava työttömyyskortistosta (14. 1. 151 §, 31. 3. 967 §).

V:n 1959 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan työttömyystöitä varten merkitystä siirtomäärärahasta myönnettiin 1 672 456 640 mk yleisten töiden lautakunnan teettämistä työttömyystöistä aiheutuneita menoja varten (11. 2. 423 §); 117 791 mk liikennelaitoksen aikana 21.—31. 12. 1959 järjestämiä työttömyystöitä varten (28. 1. 297 §) ja 5 940 644 mk satamalaitoksen v:n 1959 joulukuussa järjestämien työttömyystöiden aiheuttamia kustannuksia varten (25. 2. 621 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti muuttaa Professorintien siltatyön ja Vantaanjoen siltojen leventämistyön sekä Stansvikin kartanon vesi- ja viemärijohtotyön työllisyystöiksi ja oikeuttaa töiden suorittamisesta huolehtivat viranomaiset käyttä-

mään tarkoitukseen kaupunginhallituksen ko. töiden suorittamista varten työttömyystöinä myöntämiä määrärahoja sekä oikeuttaa ao. viranomaiset muuttamaan mainittujen töiden sekä Hanasaaren laiturityön ja osuudella Helsinginkatu—Eläintarha—Runeberginkatu kaukolämpöjohtotöiden suorittamisesta tehtyjen urakkasopimusten ehtoja siten, että näihin töihin tarvittavien työntekijäin tulee vastaisuudessa olla työnvälitystoimiston välityksellä otettuja helsinkiläisiä, mikäli sellaisia on saatavana (28. 4. 1 218 §).

Kertomusvuoden vastaavalta tililtä kaupunginhallitus myönsi Uudenmaan tie- ja vesirakennuspiirin 13. 6. päivätyn laskun maksamista varten 4 717 929 mk ja Hämeen tie- ja vesirakennuspiirin 13. 6. päivätyn laskun maksamista varten 3 136 822 mk. Rahatoimistoa kehoitettiin suorittamaan mainitut määrät 13. 7. mennessä ao. postisiirtotileille (23. 6. 1 786 §).

Työttömyyskurssit. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö oli 7. 1. päivätyssä kirjeessään ilmoittanut, että kuntien toimeenpannessa ammattikursseja työttömille voi valtioneuvosto harkintansa perusteella myöntää apuraha kursseja varten. Tällöin myönnetään apuraha vain siitä päivästä lukien, jolloin valtioneuvosto on asian päättänyt. Kuntien omaaloitteisesti toimeenpanemille kursseille ei valtioneuvosto ollut jälkikäteen myöntänyt avustusta (14. 1. 167 §).

Kaupunginhallitus päätti

1) kehottaa työllisyyslautakunnan kansliaa ohjaamaan työttömyyskortistoon hakeutuvat, 55 vuotta täyttäneet samoin kuin ne tätä nuoremmat naiset, jotka sairaaloiisuutensa tai muun syyn vuoksi eivät sovi naisille järjestettäviin työttömyystöihin tai heille järjestettäville erilaisille kursseille, anomaan huoltoapua työttömyyden perusteella, mikäli he eivät muulla tavoin voi saada itselleen tarpeen mukaista elatusta ja hoitoa,

2) kehottaa kaupungin virastoja ja laitoksia uudelleen harkitsemaan sopivia siivous-, paikkaus-, parsimis- ym. tilapäisluontoisia töitä työttömyyskortistoon hyväksytyjä naisia varten ja tekemään kaupunginhallitukselle kiireellisesti tätä koskevat yksityiskohtaiset esityksensä määrärahapyyntöineen ja on tällöin myös selvitettävä sijoitettavien henkilöiden lukumäärä, työn laskettu kestoaika ja palkkojen osuus kokonaiskustannuksista,

3) kehottaa kotitalouslautakuntaa aloittamaan kaupunginhallituksen 10. 12. 1959 (ks. s. 288) hyväksymät kaksi rinnakkaista alkeisammattikurssia pesula-apulaisia varten siitä huolimatta, ettei kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö ole niitä hyväksynyt valtionapuun oikeuttaviksi,

4) oikeuttaa kotitalouslautakunnan käyttämään enintään 456 800 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista kursseista aiheutuvia menoja varten,

5) kehottaa kotitalouslautakuntaa suunnittelemaan useampia uusia pesula-apulaiskursseja, joille voidaan osoittaa työttömyyskortistoon hyväksytyt vanhemmat, kuitenkin alle 55-vuotiaat naiset, niin että tällaisia kursseja voidaan kaupunginhallituksen määräyksestä viipymättä aloittaa,

6) kehottaa työtupien johtokuntaa suunnittelemaan valmiiksi ompelualan kursseja noin 80 työttömälle naiselle samanlaisessa muodossa kuin v:n 1959 alkupuolellakin, niin että tällaisia kursseja voidaan kaupunginhallituksen määräyksestä aloittaa, milloin työttömyyskortistoon hyväksytyjä naisia ei saada sijoitetuiksi eo. ponsissa

2. Kaupunginhallitus

mainittuihin töihin tai kursseille, sekä ilmoittamaan kaupunginhallitukselle kursseja varten tarvittavat määrärahat,

7) kehottaa ammattiopetuslaitosten johtokuntaa suunnittelemaan kaksi 15 oppilaalle tarkoitettua rinnakkaista talous- ja ompelualan kurssia nuorehkoja työttömiä naisia varten, mitkä kurssit kuitenkin aloitetaan kaupunginhallituksen suostumuksella vain siinä tapauksessa, että ne osoittautuvat tarpeellisiksi, sekä ilmoittamaan kaupunginhallitukselle määrärahatarpeen,

8) kehottaa kiinteistövirastoa varaamaan talossa Alppikatu 1 vapaana olevan laboratoriokoulun huoneiston 1. 5. saakka työtupien johtokunnan ja tarvittaessa myös ammattiopetuslaitosten johtokunnan käyttöön työttömille naisille mahdollisesti järjestettäviä kursseja varten,

9) määrätä, että em. kursseille sijoitetuille työttömille naisille on pyrittävä mahdollisuuksien mukaan järjestämään kurssipäivinä yksi ateria kohtuulliseen hintaan sekä

10) kehottaa kaikkia niitä hallintoelimiä sekä virastoja ja laitoksia, joiden toimesta tullaan työllisyysvuonna 1959/60 järjestämään työttömyystöitä tai työttömille tarkoitettuja kursseja, työllisyysvuoden päätyttyä jättämään kaupunginhallitukselle selvityksen tarkoitukseen käytetyistä varoista ja järjestettyjen henkilötöppäivien lukumäärästä (21. 1. 240 §).

Kuntien ja kuntayhtymien työvoiman määrän ilmoittaminen. Kaupunginhallitus päätti toimittaa kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön kiertokirjeessä n:o 24/20. 9. 1960 määrätty työvoimailmoitukset työvoimatoimikunnalle ja työvoimapiirille sekä kehottaa tilastotoimistoa huolehtimaan työvoimailmoitusten laatimisesta ja niiden toimittamisesta kaupunginhallitukselle kalenterikuukausittain joka kuukauden 2 ja 17 pnä (29. 9. 2 533 §).

Työvoimatoimikunnan asettamista koskeva Helsingin työvoimapiirin päällikön ilmoitus merkittiin tiedoksi (10. 11. 2 957 §).

A s u t u s l a u t a k u n t a

Maanhankinta-alueiden kuntoonpanoon liittyvät tehtävät. Merkittiin tiedoksi, että valtioneuvosto oli 4. 2. oikeuttanut asutushallituksen suorittamaan kaupungille 1 073 903 mk korvauksena em. tehtävien aiheuttamista kustannuksista ajalta 1. 1.—28. 2. 1959, mutta hylännyt korvaushakemuksen niiden menojen osalta, jotka kohdistuivat 1. 3. 1959 jälkeiseen aikaan. Mainitusta ajankohdasta lähtien kaupunki valtioneuvoston 31. 12. 1958 antaman päätöksen mukaan oli vapautettu maanhankinta-alueiden kuntoonpanoon liittyvien tehtävien hoitamisesta (3. 3. 699 §).

Kaupunginhallitus oikeutti asutuslautakunnan käyttämään tarverahoistaan enintään 59 040 mk lautakunnan käytössä olleen toimistohuoneen tilitysvuokran maksamista varten (6. 10. 2 596 §).

R a i t t i u s t y ö

Raittiusseurain ja -järjestöjen avustusmäärärahojen jakaminen. Raittiuslautakunnan apurahojen jakoa koskevan kuulutuksen johdosta oli avustuksia kertomusvuonna anonut 83 järjestöä, yhteensä 16 858 600 mk, joista kolme myöhästyneinä. Koska lautakunta oli myöntänyt avustuksia sellaisillekin järjestöille, joiden toiminta oli

ollut heikkoa, oli kaupunginhallitus alistanut ko. päätöksen tutkittavakseen. Selytyksessään lautakunta oli ilmoittanut vähentäneensä kaikkein heikoimmin toimineiden järjestöjen avustuksia 45 %:lla ja muiden heikosti toimineiden järjestöjen avustuksia 10—30 %:lla. Jaettava summa oli kertomusvuonna 9 mmk. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä raittiustyön tukemiseen vapaiden järjestöjen kautta kertomusvuodeksi varatun määrärahan jaettavaksi seuraavasti:

<i>Raittiuskeskusjärjestöt:</i>	mk
Kansalaisjärjestöjen Raittiustoiminnan Keskusliitto	40 000
Kansan Raittiusapu	30 000
Naisten Raittiuskeskus	75 000
Sininauhaliitto	60 000
<i>Raittiusspiirijärjestöt:</i>	
Helsingin Raittiuskeskus	670 000
Helsingin Raittiusviikkotoimikunta	640 000
Helsingin Sosialidemokraattinen Raittiusspiirijärjestö	745 000
Kansan Raittiusliiton Helsingin piiri	550 000
Oppikouluraittiusyhdistyksen Helsingin piiri	40 000
XIII Pohjoismaisen raittiuskongressin (IOGT) järjestelytoimikunta	50 000
<i>Aikuisten raittiusjärjestöt:</i>	
Akateeminen Raittiusseura	145 000
Autokilta	15 000
Elämäntavat Raittiiksi, Helsingin osasto	25 000
Godtemplarlogen n:o 1 Balder	275 000
Helsingin Raittiit Automiehet	290 000
Helsingin Raittiit Rautatieläiset	290 000
Helsingin Raittiusseura	330 000
IOGT-kerho Imatra	205 000
IOGT-kerho Karjala	10 000
IOGT-logen n:o 38 Alli Tryggs Minne	120 000
Malmin Raittiusyhdistys Tähti	20 000
Raittiusseura Surd	65 000
Raittiusyhdistys Alppi	20 000
Raittiusyhdistys Kilpi	340 000
Raittiusyhdistys Koitto	520 000
Raittiusyhdistys Konesepot	60 000
Raittiusyhdistys Riento	275 000
Raittiusyhdistys Sörnäisten Toive	25 000
Raittiusyhdistys Touko	55 000
Talikkalan Raittiusyhdistys	90 000
Vallilan Raittiusyhdistys	50 000
Vallilan Sosialidemokraattinen Raittiusyhdistys Tähkä	155 000
Viipurin Raittiusseura	40 000
Viipurin Sosialidemokraattinen Raittiusyhdistys	40 000
Ylioppilaiden Raittiusyhdistys	360 000

2. Kaupunginhallitus

<i>Lasten ja nuorten raittiusjärjestöt:</i>	mk
Apollon Yhteiskoulun Raittiusyhdistys Oras	75 000
F.S.G.U. -avdelningen n:o 3 Globen	185 000
Haagan Päivän Nuoret	110 000
Helsingin Kaksoisyhteislyseon Raittiusyhdistys Lyhty	75 000
Helsingin Lyseon Raittiusyhdistys Sarastus	75 000
Helsingin Normaalilyseon Raittiusyhdistys Kipinä	15 000
Helsingin Päivän Nuoret	210 000
Helsingin T.R.I. -kerho	60 000
IOGT-Pangklubben	15 000
Joka Pojan Raittiusliitto, Helsingin piiri	55 000
Karjalan Päivän Nuoret	85 000
Karjalan Yhteiskoulun Raittiusyhdistys Sointu	75 000
Koiton Nuorisoklubi	85 000
Kruunuhaan Keskikoulun Raittiusyhdistys Haka	50 000
Lautasaaren Yhteiskoulun Raittiusyhdistys Valo	65 000
Malmin Kaupallisen Keskikoulun Raittiusyhdistys	75 000
Mannerheimintien Yhteiskoulun Raittiusyhdistys	25 000
Munkkiniemen Yhteiskoulun Raittiusyhdistys Ankkuri	15 000
Munkkivuoren Yhteiskoulun Raittiusyhdistys	15 000
Oulunkylän Oras	15 000
Pohjois-Haagan Päivän Nuoret	25 000
Raittiit Retkeilijät	15 000
Raittiusyhdistys Ryhti	55 000
Raittiusyhdistys Tossu	35 000
Raittiusyhdistys Tähkän Nuorisokerho Oras	35 000
S.G.N. -osasto Nuori Imatra	55 000
Raittiusyhdistys Siniristi	30 000
Tapanilan Päivän Nuoret	85 000
Torpparinmäen Nuoret Takojat	40 000
Tyttönormaalilyseon Raittiusseura	75 000
Vallilan Päivän Nuoret	110 000
Vartiokylän Nuori Voima	30 000

<i>Raittiusjaostot ym. järjestöt:</i>	
Alkoholismin Torjunta	80 000
Haagan Työväenyhdistyksen raittiusjaosto	25 000
Helsingin Tuberkuloosiyhdistys	40 000
Pelastusarmeijan IV osasto, Katulähetystyö	50 000
Raittiusväen Sosialidemokraattisen Yhdistyksen Raittiusjaosto	15 000
Rautatien Filatelistit, Helsingin raittiuskerho	15 000
Svenska Kristliga Föreningen av Unga Män i Helsingfors	15 000
Työkeskus Kalliola	35 000
Vallilan Sos.-dem. Naisyhdistyksen raittiusjaosto	35 000

Yhteensä 9 000 000

Samalla kaupunginhallitus päätti hyväksyä raittiuslautakunnan kokouksessaan 22. 3. tekemän päätöksen muilta osin (31. 3. 945 §, 12. 5. 1 380 §).

Lautakunnan toimisto. Hyläten raittiuslautakunnan esityksen uuden magnetofonin hankkimisesta yleisjaosto päätti, että entinen magnetofoni saatiin korjata ja huoltaa erinäisiin hallintomenoihin kuuluvia kaluston kunnossapitomäärärahoja käyttäen (khn jsto 1. 11. 6 680 §).

Raittiusviikon avajaisjuhlaan päätettiin kutsua Tasavallan Presidentti ja rouva Kekkonen (khn jsto 27. 9. 6 453 §).

Väkijuomaliikkeen kunnallisen tarkastajan avoinna olevaa virkaa hoitamaan määrättiin edelleen 15. 3. lukien toimist.hoit. Paavo Ahokas toistaiseksi ja siihen saakka, kunnes toimi vakinaisesti täytetään ja virkaan valittu ryhtyy sitä hoitamaan, kuitenkin kauintaan kuuden kuukauden ajaksi Oy. Alkoholiliikkeen määräämästä palkkiosta (khn jsto 8. 3. 5 373 §).

Virkaan valittiin sittemmin 1.7. alkaen fil.maist. Jaakko Brummer (30.6. 1 865 §).

Merkittiin tiedoksi Oy. Alkoholiliikkeen hallintoneuvoston kirje väkijuomaliikkeen kunnallisen tarkastajan palkkauksesta (6. 10. 2 609 §).

N u o r i s o t y ö

Nuorisotoimisto. Kaupunginhallitus päätti kumoten nuorisotyölautakunnan 23. 6. tekemän päätöksen, joka oli alistettu tutkittavaksi, oikeuttaa nuorisoasiamiehen ja apulaisnuorisoasiamiehen tai heidän määräyksestään nuorisotoimiston muut viranhaltijat tekemään nuorisotoimiston järjestämien leirien ja leirialueiden ym. tarkastusmatkoja siinä määrin kuin se tällaisen leiritoiminnan valvonnan kannalta on välttämätöntä kuitenkin siten, että ko. matkojen kokonaismäärä vuodessa on enintään 15. Samalla kaupunginhallitus päätti oikeuttaa kaupunginkanslian hyväksymään näistä matkoista esitettävät matkustusäännön mukaiset matkalaskut (30. 6. 1 822 §, 29. 9. 2 542 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa nuorisotyölautakunnan suorittamaan Vallilan kerhokeskuksen nuorisotyönohjaajalle Toivo Hartolle 1. 1. lukien 49 050 mk:n suuruisen palkan kuukaudesta ja käyttämään tarkoitukseen määrärahoja Muut palkkamenot. Samasta ajankohdasta lopetetaan asianomaiselle suoritetun henkilökohtaisen palkanlisän suorittaminen (10. 3. 769 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti vahvistaa Vallilan kerhokeskuksen nuorisotyönohjaajan palkkioksi 50 150 mk/kk, Käpylän kerhokeskuksen nuorisotyönohjaajan palkkioksi 28 300 mk/kk ja Käpylän kerhokeskuksen tyttökerhotyönohjaajan palkkioksi 24 400 mk/kk 1. 11. alkaen. Palkkiot saatiin suorittaa em. määrärahoista, niitä tarvittaessa ylittäen. Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa lautakuntaa ryhtymään kiireellisesti toimenpiteisiin Käpylän kerhokeskuksen tyttökerhotyönohjaajan palkkioviran haltijoille aikana 1. 5. 1959—31. 10. 1960 liikaa maksettujen, yhteensä 49 810 mk:n määräisten palkkioiden takaisin perimiseksi. Samalla olisi huolehdittava siitä, että nyt kysymyksessä olevien palkkiovirkojen palkkoihin tarvittavat varat sisällytettäisiin v:n 1962 alusta alkaen tilapäisten viranhaltijain palkkaustilille ja että niitä koskevat merkinnät tulevat tehdyksi virkaluetteloihin samoin kuin myös talousarvion tilapäisiä virkoja koskevaan liitteeseen (8. 12. 3 274 §).

Apul.nuorisoasiam. Kurt Forsmanin 2 380 mk:n suuruinen matkalasku Bengtsärin leirialueelle suoritetusta virkamatkasta saatiin suorittaa erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista määrärahoista Virkamatkat (khn jsto 21. 5. 5 967 §).

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista päätettiin pastori Erkki Ervamaalle suorittaa 10 200 mk päivärahan ja matkakulujen korvauksena hänen osallistuttuaan Yhteiskunnallisen Korkeakoulun koulutalon ostamista koskeviin neuvotteluihin (khn jsto 4. 8. 6 164 §). Yleisjaosto päätti oikeuttaa nuorisotoimiston suorittamaan määrärahoista Nuorisotyön tunnetuksi tekeminen nuorisotoimiston maksettavaksi pantuja veronpidätyksiä sekä työnantajan lapsilisä- ja kansaneläkemaksuja veronlisäyksineen yhteensä 21 525 mk (khn jsto 16. 2. 5 252 §).

Kaluston hankinnat. Fazerin Musiikkikaupasta päätettiin tilata kaksi Fazer Minor -merkkistä pianoa, yhteinen nettohinta 520 380 mk, sekä hankkia samalla pianopeitteet ja -tuolit käyttäen tarkoitukseen lautakunnan kalustonhankintamäärärahoja (khn jsto 23. 2. 5 287 §).

Yliä päätettiin Pohjois-Haagan kerhokeskukseen hankkia Loewe-Opta -merkkinen, 23":n kuvaputkella varustettu televisio. Tarkoitukseen saatiin käyttää em. määrärahoista 100 000 mk (khn jsto 4. 10. 6 497 §).

Eräiden kurssien järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä tutkittavakseen alistamansa nuorisotyölautakunnan 15. 12. 1959 tekemän päätöksen, joka koski kasvatusopillisen luentosarjan järjestämistä Yhteiskunnallisen Korkeakoulun juhlasalissa. Samalla kaupunginhallitus päätti huomauttaa lautakunnalle, että sen tulee vastaisuudessa järjestää erilaiset kurssinsa kaupungin omistamiin huonetiloihin kaupungin alueella, mikäli sellainen on mahdollista (18. 2. 559 §).

Kurssipalkkiot. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä nuorisotyölautakunnan järjestämästä kurssitoiminnasta suoritettavat palkkiot seuraavan suuruisiksi: luentopalkkio tunnilta 1 500—3 500 mk, harjoituspalkkio tunnilta 500—700 mk ja kurssinjohtajan palkkio 7 500—15 000 mk. Samalla kaupunginhallitus päätti määrätä, että palkkioiden suuruutta edellä vahvistetuissa rajoissa harkittaessa on kiinnitettävä huomiota kulloinkin suoritettavan luennon tai tehtävän vaativuuteen ja sen suorittajan pätevytyteen, sekä että nuorisotoimiston viranhaltijain virkatehtäviin kuuluviksi katsotaan myös mainitusta kurssitoiminnasta heille aiheutuvat tehtävät (31. 3. 981 §).

Pasilan askartelupajan toiminnan lopettaminen. Kaupunginhallitus päätti kehottaa lakkauttamaan Pasilan askartelupajan toiminnan 15. 1. lukien. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin myymään tai vuokraamaan sanottu askartelupaja jollekin nuorisotyötä tekeväälle järjestölle tai yhteisölle (14. 1. 178 §).

»Meidän Suomi» -tietokilpailun järjestäminen. Nuorisotoimiston tehtäväksi annettiin hoitaa »Meidän Suomi» -tietokilpailuun kuuluvat kaupunginosakilpailu ja maakunnallinen kilpailu Helsingissä ehdottamansa suunnitelman mukaisesti ja ryhtyä asian vaatimiin toimenpiteisiin tarvittavien huonetilojen saamiseksi kansakouluista tietokilpailujen järjestämistä varten ja lähdekirjallisuuden järjestämiseksi kaupunginkirjastossa. Nuorisotoimisto oikeutettiin käyttämään korvauksetta Kaupungintalon juhlasalia maakunnallisia kilpailuja varten 28. 2. 1961 klo 17—22. Hankintatoimistoa kehoitettiin luovuttamaan maakunnalliseen kilpailuun Helsingissä I palkinnoksi 3 kpl kaupungin historiasteesta, II palkinnoksi 3 kpl kaupungin uutta kuvateosta ja III palkinnoksi 3 kpl kaupungin vanhempaa kuvateosta. Nuorisotyö-

lautakuntaa kehoitettiin suorittamaan kilpailusta aiheutuvat kustannukset käytettävissään olevista määrärahoista siinä määrin kun se on mahdollista ja tekemään kaupunginhallitukselle eri esitys mahdollisesti tarvittavasta lisämäärärahasta sen jälkeen, kun kaupungin v:n 1961 talousarvio on vahvistettu (8. 12. 3 279 §).

Kioskimyyntin järjestäminen eräissä nuorisokahviloissa. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa nuorisotyölautakunnan antamaan talossa Hiihtäjätie 1 Herttoniemessä sijaitsevan nuorisokahvilan kioskinpito-oikeudet Helsingin Osuuskaupalle, Pohjois-Haagan nuorisokahvilan kioskinpito-oikeudet Pohjois-Haagan kerhokeskuksen hoitajalle ja Lauttasaaren nuorisokahvilan kioskinpito-oikeudet ko. nuorisokahvilan isännälle esittämillensä ehdoilla (29. 9. 2 541 §).

Avustukset. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin Sotainvalidien Veljesliiton Helsingin Sotainvalidit -nimiselle yhdistykselle 450 000 mk:n ylimääräinen avustus Helsingissä 3.—4. 6. järjestettävän Sotainvalidien Veljesliiton 20-vuotisjuhlakokouksen aiheuttamien kustannusten peittämistä varten (28. 4. 1 209 §).

Polttoainepäällikön toimisto

Toimisto. Valtioneuvosto oli 8. 5. 1958 kumonnut päätöksensä, jolla kaupunki oli velvoitettu asettamaan polttoainepäällikkö ja hänen varamiehensä. Tämän johdosta kaupunginhallitus päätti peruuttaen polttoainepäällikön ja hänen varamiehensä määräämistä koskevan päätöksensä, että polttoainepäällikön toimisto lopetetaan 1. 4. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistöviraston metsäosastoa mahdollisuuksiensa mukaan pitämään polttoainetarpeen talokohtaisen kortiston ajan tasalla (25. 2. 609 §).

8. Opetus- ja sivistystointa koskevat asiat

Opetustoimi

Kansakouluasetuksen muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti tehdä Suomen Kaupunkiliitolle esityksen, että se ryhtyisi toimenpiteisiin kansakouluasetuksen 60 §:n 3 momentin 14) kohdan muuttamiseksi seuraavaan muotoon: »kansakoulun johtokunnan tulee — — —

14) päättää opetusharjoittelijain ottamisesta kouluun sekä ottaa ja erottaa koulun palvelusväki, mikäli kansakoulun ohjesäännössä ei ole toisin määrätty.» (27. 5. 1 541 §).

Kansakoulun ohjesääntöehdotuksen laatimistyö päätettiin antaa suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan sihteerille Kalevi Jääskeläiselle, joka oikeutettiin tarvittaessa kuulemaan asiantuntijoita. Työn päättymisen jälkeen oli palkkiolaskelma virka-ajan ulkopuolella suoritettua työtä koskevine tuntikirjoineen lähetettävä yleisjaostolle (13. 4. 1 112 §).

Lastensuojelulautakunnan alaisten koulujen valtionavut. Kouluhallituksen hylättyä kaupunginhallituksen anomuksen valtionavun myöntämisestä Lemmilän vastaanottokodin, Metsäkummun hoitokodin ja Toivolan oppilaskodin kouluja varten kaupunginhallitus kehotti asiameistointia valittamaan ko. päätöksestä. Suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaa kehoitettiin yhdessä lastensuojelulautakunnan kanssa harkitsemaan mahdollisuuksia kansakoulujen ohjesäännön muuttamiseksi

2. Kaupunginhallitus

siten, että em. laitosten koulut tulisivat kuulumaan kansakoululaitoksen alaisuuteen tai muita mahdollisia toimenpiteitä lastensuojelulautakunnan alaisten koulujen toiminnan järjestämiseksi siten, että niitä varten voitaisiin saada kansakoululainsäädännössä edellytetty valtionavustus (7. 7. 1 925 §, 29. 12. 3 430 §).

Kansakoulunopettajien palkkaus. Merkittiin, että jäsen Loppi oli kaupunginhallitukselle jättämässään kirjelmässä esittänyt, että kaupunginhallitus viipymättä ryhtyisi toimenpiteisiin kaupunginvaltuuston v. 1958 ja 1959 (ks. s. 9, 12) tekemien päätösten mukaisten yleisten palkankorotusten suorittamiseksi kaupungin virkasäännön alaisille, aikaisemmat palkkaus oikeutensa säilyttäneille kansakoulunopettajille (24.3 914 §).

Helsingin Opettajayhdistyksen anomuksesta kaupunginhallitus sittemmin määräsi, että niiden kansakoulunopettajien, jotka olivat laillisessa järjestyksessä valinneet ennen 1. 8. 1958 voimassa olleet palkkaus- ja eläkeoikeutensa, ylituntipalkkiot, tuntiopettajien tuntipalkkiot sekä koulunjohtajien palkkiot tarkistetaan takautuvasti siten kuin kaupunginvaltuuston viranhaltijain palkkojen tarkistuksia koskevat 24. 9. 1958, 25. 3. 1959 ja 11. 5. 1960 (ks. s. 9, 12, 8) tekemät päätökset edellyttävät. Suomenkielisten ja ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntia kehoitettiin tekemään erillinen esitys mainittujen palkkioiden maksamiseen tarvittavista määrärahoista (13. 9. 2 365 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti kehottaa palkkalautakuntaa kiireesti selvittämään kysymyksen kansakoulunopettajien palkkauksen ja eläkkeiden mahdollisesta tarkistamisesta sekä antamaan siitä lausuntonsa kaupunginhallitukselle (15. 12. 3 371 §).

Kansakoulujen henkilökunnan ylimääräisten palkkioiden korottaminen. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa kansakoulujen vahtimestarit ja siivoojat sekä talonmieslämmittäjät 1. 4. lukien laskuttamaan siitä ylityöstä, jonka he arki-iltoina klo 18 jälkeen ja pyhäpäivinä joutuvat yhdistysten ym. toiminnan vuoksi tekemään, seuraavasti:

1) Vahtimestarit 220 mk tunnilta yhden, 260 mk tunnilta kahden, 310 mk tunnilta kolmen ja 385 mk tunnilta neljän opinto-, harjoitus- tai kokousryhmän kokoontuessa samanaikaisesti eri huoneissa, koulun omat toimintaryhmät jaossa mukaan lukien. Mikäli opinto-, harjoitus- tai kokousryhmiä on samanaikaisesti useampia kuin neljä, saadaan neljältä ryhmältä yhteisesti laskutettavaa 385 mk:n tuntikorvausta korottaa 50 mk:lla tunnilta jokaista neljän ylittävää ryhmää kohti. Jälkeen kello 21.30 tapahtuvasta toiminnasta maksetaan palkkiot 50 %:lla korotettuina.

Milloin koulun sisäänkäytävät ja huoneistot jakaantuvat siten, ettei yksi henkilö voi valvontaa hoitaa, voidaan toiseksi valvojaksi määrätä koulun johtajan ja taloudenhoitajan hyväksymä henkilö sekä laskutus jakaa hänen ja vahtimestarin kesken siten, että kumpikin laskuttaa valvomiensa ryhmien osalta erillisesti eo. taksan mukaisesti.

2) Siivooja voimistelusalin ylimääräisestä siivouksesta 235 mk voimistelukerhalla, veistosalin siivouksesta 205 mk sekä luokka- tai muun siihen verrattavan huoneen siivouksesta 105 mk kokoontumiskerralta, jos ylimääräinen siivous sen johdosta suoritetaan.

3) Lauantai-iltoina tai sunnuntaina järjestettävistä tilaisuuksista suoritetaan em. palkkiot 100 %:lla korotettuina, ei kuitenkaan koulun opettajan valvonnassa

toimivien kerhojen ja toimintaryhmien osalta, ellei koulun johtajan harkinnan mukaan erikoista syytä siihen ole.

4) Kouluilla mahdollisesti järjestettävistä suurista juhlista suoritetaan korvaukset koulun johtajan hyväksymän sopimuksen mukaan.

5) Voimistelu- ym. seurojen, jotka haluavat lämmintä vettä, on maksettava sen valmistamisesta koulujen talonmies-lämmittäjille sinä aikana vuotta, jona kouluilla ei ole avustavia talonmies-lämmittäjiä, 260 mk käyttökerralta, jos vettä käyttää samana iltana yksi ryhmä, 215 mk ryhmää kohden, jos vettä käyttäviä ryhmiä on kaksi ja 175 mk ryhmää kohden, jos vettä käyttäviä ryhmiä on samana iltana kolme tai sitä useampia.

Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa suomenkielisten ja ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntia huomauttamaan kansakoulujen henkilökunnalle samoin kuin koulujen huonetilojen käyttäjille siitä, että mainituista palkkioista on toimitettava lainmukaiset veronpidätykset (17. 3. 839 §).

Uuden tarkkailuluokan perustaminen. Merkittiin tiedoksi, että kouluhallitus oli 24. 5. antanut kaupungille luvan yhden uuden tarkkailuluokan perustamiseen 1. 8. lukien (25. 8. 2 214 §).

Aivovauriolasten erityisluokan perustaminen. Merkittiin tiedoksi, että kouluhallitus oli 9. 8. antanut kaupungille luvan yhden aivovauriolasten erityisluokan ja yhden erityisopettajan viran perustamiseen kertomusvuoden syyslukukauden alusta lukien (25. 8. 2 213 §).

Apukoulu. Kouluhallitukselle päätettiin esittää, että kansakoulun apukoulun I—VI luokkia varten vahvistettaisiin työaineiden hankintahinta oppilasta ja vuosi- viikkotuntia kohden ottamalla huomioon, että apukoulussa on käytännöllisiä aineita enemmän kuin varsinaisessa kansakoulussa (28. 4. 1 222 §).

Kansakoulujen kouluruokailu. Kaupunginhallitus oli v. 1958 kehottanut suomenkielisten ja ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntia tutkituttamaan kouluruokailun järjestämistä taloudellisesti edullisimmalla tavalla. Suoritetuissa tarkastuksissa oli todettu, että koulujen ruoanjakelu oli hygieenisesti hyväksyttävä, koulujen olosuhteisiin soveltuva ja taloudellinen. Kaupunginhallitus päätti, että kansakoulujen kouluruokailussa säilytetään entinen ruoanjakelutapa (18. 8. 2 138 §).

Suomenkieliset kansakoulut. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan jättämään suomenkielisten kansakoulujen veistokaluston hoitajan viran vakinaisesti täyttämättä toistaiseksi ja enintään 31.8. saakka sekä suorittamaan virkaa väliaikaisesti hoitamaan määrätylle veistokaluston hoitajalle Vilhelmi Viuhkoselle ajalta 1.2.—31.5. hänen virasta saamansa kokonaispalkan ja eläkkeen välisen erotuksen (21.1. 246 §).

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 174 160 mk työsopimussuhteessa olevan veistokaluston hoitajan palkkaamista varten avoimna olevaan veistokalustonhoitajan virkaan ajaksi 1.9.—31.12. (khn jsto 31.5. 5 824 §).

Muuttaen v. 1957 (ks. s. 219) tekemäänsä päätöstä kaupunginhallitus päätti oikeuttaa suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan palkkaamaan 1.9. lukien 16. palkkaluokan peruspalkan mukaisin palkkaeduin työsopimussuhteessa olevan kalustonhoitajan, jolta vaaditaan laitospätevyyden pätevyys,

määrätä, että mainitun kalustonhoitajan, joka on suomenkielisten kansakoulujen taloudenhoitajan alainen, tulee hoitaa suomenkielisten ja ruotsinkielisten kansa-

2. Kaupunginhallitus

koulujen metalli- ja luonnonopin työpajojen kaluston huolto- ja korjaustehtävät, lukuun ottamatta luonnonopin työpajojen puutyökalustoa,

määrätä, että edellä sanotusta poiketen saadaan kuitenkin suuremmat ja erikoiskoneita vaativat korjaukset antaa ulkopuolisten liikkeiden tehtäväksi,

määrätä, että kunkin mainituissa työpajoissa toimivan opettajan tulee huolehtia kaluston huolellisesta käytöstä ja säilytyksestä sekä niiden vähäisten tehtävien suorittamisesta, jotka on kaluston huolto- ja korjausohjeiden mukaan suoritettava kalustonhoitajan käyntien välillä, sekä valvoa kaupungin kansakoululaitoksen edustajana kalustonhoitajan työn tulosta ja ilmoittaa havaitsemistaan epäkohdista asianomaisen esimiehelle,

kehottaa suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaa asiantuntijoita hyväkseen käyttäen laatimaan kaluston huolto- ja korjausohjeet, joissa on myös määritelty, mitkä näistä tehtävistä kuuluvat opettajille,

kehottaa suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaa järjestämään metalli- ja luonnonopin opetukseen tarvittavan materiaalin hankinnan, säilytyksen ja käytön tapahtuvaksi samalla tavoin kuin veistoon tarvittavan materiaalin osalta on järjestetty,

oikeuttaa suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan palkkaamaan 1.9. lukien työsopimussuhteessa olevan veistokalustonhoitajan 15. palkkaluokan peruspalkan mukaisin palkkaeduin,

määrätä, että kansakoulujen veistokalustonhoitajien, jotka ovat kansakoulujen taloudenhoitajien alaisia, tehtäviin kuuluu edelleen hoitaa kansakoulujen koko veistokalusto mukaan luettuna myös luonnonopin työpajojen puutyökalusto,

kehottaa suomenkielisten ja ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntia tarkistamaan alaistensa veistokalustonhoitajien piiriä, joka on uusittava aina kehityksen mukaan siten, että työmäärä jakautuu tasaisesti eri veistokalustonhoitajien kesken,

määrätä, että uusien koulujen veistokaluston säilytyskaapistojen sisustustyöt annetaan joko ulkopuolisten suoritettavaksi tai eri korvausta vastaan veistokalustonhoitajien tehtäväksi, mikäli viimeksi mainitut voivat ne suorittaa muun veistokaluston hoidon siitä kärsimättä,

kehottaa kansakoulujen johtokuntia tekemään, sitä mukaa kuin aikaisemmin perustetut veistokalustonhoitajan virat tulevat avoimiksi, esityksen niiden lakkauttamisesta ja työsopimussuhteisen veistokalustonhoitajan palkkaamisesta lakkautetun viran haltijan tilalle sekä

kehottaa suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaa tekemään uuden erillisen esityksen edellä hyväksytyyn järjestelyyn aiheuttamasta määrärahojen tarpeesta kuluvana vuonna (7.4. 1 041 §, 9.6. 1 676 §).

Suomenkielisten kansakoulujen kansliaan kuuden kuukauden ajaksi palkattavan 12. palkkaluokan toimistoapulaisen palkan maksamista varten myönnettiin 222 210 mk em. määrärahoista (31.3. 985 §, khn jsto 24.5. 5 785 §, 21.6. 5 968 §, 4.8. 6 169 §).

Kaupunginhallitus päätti korottaa suomenkielisten kansakoulujen kirjastosihteerin palkkion, joka suoritetaan 9 kuukaudelta vuodessa, 1.1. lukien 21 935 mk:ksi kuukaudessa ja 1.9. lukien 22 600 mk:ksi kuukaudessa. Mainittu palkkio saatiin suorittaa suomenkielisten kansakoulujen määrärahoista Palkkiot (21.1. 244 §, 4.8. 2 027 §).

Suomenkielisten kansakoulujen nuorisokerhotyön johtajan kuukausipalkka päätettiin korottaa 3 625 mk:n suuruiseksi ja kerhoa kohti suoritettava kuukausipalkkio 180 mk:n suuruiseksi 1.9. alkaen 9 kuukauden ajalta vuodessa. Korotetut palkkiot saatiin suorittaa em. määrärahoista (4.8. 2 029 §).

Suomenkielisten kansakoulujen Toivonliittojen toiminnanjohtajan palkkio päätettiin 1.1. alkaen korottaa 15 015 mk:ksi kuukaudessa ja 15 465 mk:ksi kuukaudessa 1.9. lukien ja samalla määrättiin, että palkkio saatiin maksaa vain 9 kuukaudelta (21.1. 245 §, 12.5. 1 377 §, 29.9. 2 545 §).

Kansakoulujen elokuvatoiminnan johtajan palkkio päätettiin 1.1. lukien korottaa 21 935 mk:ksi kuukaudessa, ja 1.9. lukien 22 600 mk:ksi kuukaudessa. Palkkiot, jotka maksettiin vain 9 kuukauden ajalta, saatiin suorittaa kansakoulujen määrärahoista Opetusfilmiesitykset (21.1. 243 §, 4.8. 2 028 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan ylittämään määrärahojaan Vapaaehtoinen kerhotyö enintään 126 720 mk:lla opetusvelvollisuuteen kuuluvien täytetuntien järjestämiseksi laulunopettajille. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa johtokuntaa uudelleen tutkimaan mitä mahdollisuuksia olisi laulunopetuksen järjestämiseen kansakouluissa siten, ettei määrärahan ylittämiseen vastaisuudessa olisi aihetta (20.10. 2 762 §).

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista päätettiin kansak. opett. Helmi Lehtoselle suorittaa 40 000 mk:n korvaus Suomenlinnan kansakoulun uuteen koulutaloon muuttamisesta aiheutuneen ylimääräisen työn korvaamiseksi (khn jsto 5.12. 6 916 §).

Koska kaupunginhallituksen v. 1958 myöntämä 40 000 mk:n suuruinen määräraha palkkion suorittamiseksi johtajaop. Evert Salakarille Snellmanin kansakoulun muutos- ja korjaustöiden yhteydessä suoritetusta suunnittelu- ym. ylimääräisen työn korvaamisesta oli palautettu kaupunginkassaan, yleisjaosto päätti myöntää uudelleen 40 000 mk tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista ko. palkkion suorittamista varten (khn jsto 14.6. 5 912 §).

Kansak.op. Rakel Kaijalainen, joka oli määrätty 1.8.1959 alkaen hoitamaan kansalaiskoulun yleisaineiden opettajan tehtäviä lukuvuonna 1959/60, oli anonut, että hänen palkastaan ei vähennettäisi 10 % epäpätevyden takia, koska kansalaiskoulun opettajien valmistusta ei vielä ollut pysyvästi järjestetty eikä heidän pätevyysvaatimuksiaan lopullisesti määrätty. Hankittuaan suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan ja kaupunginlakimiehen lausunnon kaupunginhallitus oli 4.2. hylännyt ko. anomuksen. Opett. Kaijalainen oli hakenut kouluhallituksesta muutosta mainittuun päätökseen. Kouluhallitus oli katsonut, että koska kansalaiskoulun opettajan tutkinnon suorittamista ei vielä ollut järjestetty kansakouluasetuksen edellyttämällä tavalla, oli opett. Kaijalainen ko. asetuksen 202 §:n vaatimat edellytykset täyttävänä henkilönä katsottava kansalaiskoulun opettajan virkaan kelpoiseksi, joten häneltä ei viranhaltijain palkkauksesta annetun lain 38 §:n mukaan voitu vähentää palkkausta. Kouluhallitus oli kumonnut kaupunginhallituksen em. päätöksen ja palauttanut asian kaupunginhallitukselle. Asiamiestoimisto oli asian johdosta todennut, että kansalaiskoulun opettajan tutkinnon suorittaminen oli väliaikaisesti järjestetty 27.2. annetulla asetuksella ja olivat eräät opettajat jo suorittaneet mainitun tutkinnon, joten oli luonnollista, että pätevien ja epäpätevien

2. Kaupunginhallitus

opettajien palkkauksessa oli em. erotus. Kaupunginhallitus päätti kehottaa asiameistoimistoa valittamaan kouluhallituksen päätöksestä korkeimpaan hallinto-oikeuteen (4.2. 372 §, 3.3. 706 §, 27.5. 1 543 §).

Lääninhallitukselle annettavissa lausunnoissaan kaupunginhallitus päätti esittää, että kansak. opett. Lasse Vartion vaatimus jätettäisiin tutkittavaksi ottamatta. Asia koski samansuuruisen palkan maksamista sekä väliaikaisina että viransijaisina toimiville opettajille. Hakija oli katsonut joutuneensa kärsimään vääryyttä, koska hänelle ei ollut maksettu viransijaisuusajalta valtionpalkan ja kunnanpalkan välistä erotusta (31.3. 979 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan pitämään oppivelvollisten lasten luettelosta työn yksinkertaistamistoimenpiteiden yhteydessä vapautuneen 11. palkkaluokkaan kuuluvan toimistoapulaisen suomenkielisten kansakoulujen kanslian tehtävissä,

velvoittaa oppivelvollisten lasten luettelon kodissakävijät pitämään työstään yksityiskohtaista tilastoa, josta ilmeni paitsi kotikäyntitapausten myös suoritettujen kotikäyntien lukumäärä, sekä

kehottaa suomenkielisten kansakoulujen kansliaa, mikäli kodissakävijäin kotikäynnit eivät anna heille riittävästi työtä, käyttämään heitä oppivelvollisten lasten luettelossa ja kansakoulujen kansliassa esiintyviin muihin tehtäviin (18.8. 2 137 §).

Alistettuaan tutkittavakseen suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan 15.12. pykälien 1189 ja 1190 kohdalla tekemät päätökset kaupunginhallitus päätti myöntää johtokunnalle luvan siihen, että kirj. Martta Soikkeli oikeutetaan hyväksymään suomenkielisten kansakoulujen laskut, jotka lankeavat maksettavaksi tal. hoit. Matti Paason ollessa sairauden, vuosiloman tahi muun syyn vuoksi poissa, kuin myös kuittaamaan arvopostin mainittuina aikoina ja kehottaa johtokuntaa muuttamaan ko. pykälien kohdalla tekemänsä päätökset kaupunginhallituksen edellyttämällä tavalla (22.12. 3 382 §).

Eräät suomenkielisten kansakoulujen kanslian viranhaltijat oikeutettiin suorittamaan ylityötä 200 tunnin enimmäismäärän ylittäen (khn jsto 27.9. 6 448 §).

Kouluhallitukselta päätettiin anoa, että suomenkielisten kansakoulujen yhteyteen saataisiin perustaa kolmas aivovauriolasten erityisluokka 1.8. alkaen. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaa siten, kun kouluhallituksen mahdollinen lupa olisi saatu, järjestämään opetuksen ko. luokalla tilapäisjärjestelyin, kunnes kaupunginvaltuusto olisi päättänyt asiasta (23.6. 1 795 §).

Edelleen päätettiin kouluhallitukselta anoa, että suomenkielisiin kansakouluihin saataisiin perustaa yksi uusi tarkkailuluokka 1.8. alkaen (28.4. 1 221 §).

Opetustoimen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 437 083 mk kotiopetuksen järjestämistä varten viidelle sairaalle lapselle (31.3. 989 §, 8.9. 2 332 §, 22.9. 2 459 §, 29.9. 2 548 §, 10.11. 2 965 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan ylittämään koulutarvikkeita varten merkittyä määrärahaa enintään 5 mmk:lla ja työainehankintoja varten merkittyä määrärahaa enintään 7 mmk:lla ja samalla huomauttaa johtokunnalle, että mainituissa hankinnoissa on pyrittävä mahdollisimman suureen säästäväisyyteen siitä huolimatta, että kouluhallitus on huomattavasti korottanut hankittavien tarvikkeiden sallittua kokonaishintaa (31.3. 987, 988 §).

Suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaa kehoitettiin järjestämään kouluissa tapahtuva vapaaehtoinen kerhotyö kertomusvuoden talousarviossa tarkoitukseen varattujen määrärahojen puitteissa (7.7. 1 936 §).

Sen johdosta, että suomenkielisten kansakoulujen oppilasmäärä, joka v:n 1959 syyslukukauden alussa oli 31 039 oppilasta ja kertomusvuoden syyslukukauden alussa 30 814 oppilasta, oli vähentynyt 225 oppilaalla, kun sen sijaan luokkien lukumäärässä, joka vastaavasti oli 973 ja 975 luokkaa, oli samanaikaisesti tapahtunut kahden luokan lisäys, kaupunginhallitus päätti kehottaa johtokuntaa antamaan selvityksensä siitä, mistä tällainen asiantila johtui (29.9. 2 508 §). Merkittiin tiedoksi suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan selvitys suomenkielisten kansakoulujen oppilasmäärästä ja luokkaluvusta. Eroavaisuus johtui johtokunnan ilmoituksen mukaan siitä, että kokonaisluokkaluku ei ole riippuvainen ainoastaan kokonaisoppilasmäärästä vaan myös ko. luokkaryhmien oppilasmäärästä. Luokilla I—II ja VII—VIII oppilasmäärä oli lisääntynyt 910 oppilaalla, mikä aiheutti kokonaisluokkaluvun lisääntymisen (20.10. 2 760 §).

Kaupunginhallitus oikeutti suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan itsenäistämään Pajalahden kansakoulun 1.8. alkaen. Opetustoimen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 8 890 mk koulun johtajan palkkaamista varten ajaksi 1.8.—31.12. (17.3. 845 §).

Seuraavat kansakoulukiinteistöt päätettiin siirtää suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan hallintoon: Maunulan kansakoulun korttelissa n:o 28274 oleva tontti n:o 1, pääoma-arvo 29.4 mmk ja Vartiokylän kansakoulun tontti RN:o 2⁹¹⁷, pääoma-arvo 20.084 mmk 1.2. alkaen (3.3. 709 §); Keski-Kaarelan korttelissa n:o 33125 oleva tontti n:o 1, pääoma-arvo 26.96 mmk, 1.1.1961 alkaen (16.6. 1 733 §); Pitäjänmäen korttelin n:o 46123 tontti n:o 4, pääoma-arvoltaan 25.2 mmk ja Herttoniemen korttelin n:o 43201 tontti n:o 6, pääoma-arvoltaan 30.9 mmk (28.1. 314 §).

Merkittiin tiedoksi, että kouluhallitus oli suostunut kaupunginhallituksen v. 1959 (ks. s. 297) tekemään ehdotukseen eräiden vuokrahuoneistojen käyttämisestä suomenkielisten kansakoulujen lisätiloina (13.4. 1 110 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa vuokraamaan Fastighetsaktiebolaget Alf -nimiseltä yhtiöltä vapaana olevan, 74 m²:n suuruisen huoneiston suomenkielisten kansakoulujen kanslian lisätiloiksi 1.8. alkaen 500 mk/m²/kk suuruisesta vuokrasta (4.8. 2 039 §); Roihuvuoren Oppikoulu yhdistykseltä Porolahden kansakoulun tarpeisiin 6 luokkahuonetta eteis- ja käytävätiloineen sekä ruokailuhuoneen ja voimistelusalin käyttöoikeuksineen aluksi 1.9.1960—31.5.1961 väliseksi ajaksi ja muuten lautakunnan lausunnossa mainitulla ehdoilla (4.8. 2 040 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa jäljempänä mainituille kouluille seuraavat nimet:

Etelä-Kaarelan syksyllä valmistuva koulu
Läntisen Herttoniemen pohjoisosan koulu,
kortteli n:o 43152
Etelä-Haagan koulu, kortteli n:o 29006
Ala-Malmille, Latokartanontien ja
Långinpuron välille rakennettava koulu

Kannelmäen kansakoulu
Siilitien kansakoulu
Kylänevan kansakoulu
Ala-Malmin kansalaiskoulu

2. Kaupunginhallitus

Pihlajamäen alueelle rakennettava koulu
Roihuvuoren koulu, kortteli n:o 42213
Pohjois-Haagan koulu, kortteli n:o 29103

Pihlajamäen kansakoulu
Roihuvuoren kansakoulu
Huopalahden kansalaiskoulu
(23.6. 1 788 §, 24.11. 3 135 §).

Merkittiin tiedoksi kouluhallituksen ilmoitus kansakoulurakennusten rakentamista varten myönnettävistä avustuksista ja kuoleuslainoista. Samalla kaupunginhallitus päätti anoa valtioneuvostolta, että Läntisen Herttoniemen kansakoulurakennusta varten myönnettäisiin avustuksena ja kuoleuslainana yleisjaoston vahvistamat 63 mmk ja 56.7 mmk (4.2. 380 §, khn jsto 9.2. 5 206 §). Kouluhallituksen sittemmin hylättyä kaupunginhallituksen em. anomuksen, kaupunginhallitus päätti tyytyä opetusministeriön päätökseen (28.4. 1 220 §).

Viellä kaupunginhallitus päätti esittää kouluhallitukselle, että se hyväksyisi Länsi-Herttoniemen kansakoulun luonnospiirustukset ottaen huomioon hieman muuttuneen huoneohjelman (9.6. 1 684 §). Edelleen kaupunginhallitus päätti puolestaan hyväksyä talorakennusosaston 11.6. laatimat, em. kansakoulun pääpiirustukset n:o 1—6 ja oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan aloittamaan rakennustyöt viipymättä kouluhallituksen päätöstä odottamatta. Kaupunginvaltuustolle päätettiin tehdä esitys mainittujen piirustusten lopullisesta hyväksymisestä (25.8. 2 218 §).

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 726 032 mk suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan hallinnossa olevien kansakoulurakennusten pääpiirustusten laatimisesta aiheutuneiden kustannusten suorittamista varten (22.12. 3 403 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat Kaisaniemen kansakoulun peruskorjaustöiden 4.11. päivätyt pääpiirustukset n:o 1—12 (15.18. 3 368 §).

Kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 589 000 mk Nuottapolun kansakoulun pihan Munkkipolun puoleisen sivun aitaamista varten. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin ko. aidan rakentamiseksi kertomusvuoden syyslukukauden alkuun mennessä (30.6. 1 847 §); 360 000 mk Munkkiniemen kansakoulun maalaushuoneen kunnostamiseksi kansalaiskoulun luonnonopillisen linjan työpajaksi (7.7. 1 937 §); 310 000 mk Aleksis Kiven kansakoulun öljylämmityslaitoksen saattamiseksi asetuksen mukaiseen kuntoon ja 278 190 mk koulun metallityöpajan muutostöiden loppuun suorittamista varten (4.8. 2 041 §, 18.2. 547 §); 1.75 mmk Isokaaren kansakoulussa suoritettavia paloturvallisuustöitä varten (4.8. 2 042 §, 25.8. 2 215 §).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 300 000 mk Malmin kansalaiskoulun metallityöpajassa sattuneen tulipalon vaurioiden korjaamista varten (31.3. 990 §) ja 4 mmk Lauttasaaren vanhan kansakoulun pihamaan kunnostamista varten (12.5. 1 368 §).

Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 700 000 mk suomenkielisten kansakoulujen juhlasalien uudesta varavalaistusjärjestelmästä aiheutuvien kustannusten suorittamiseen (11.2. 445 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1959 talousarvion em. pääluokkaan uusia kansakoulurakennuksia varten merkitystä määrärahasta yhteensä 820 000 mk Oulunkylän uuden kansakoulun tontin aittamiseen ja ääntä heijastavan taustarakennelman rakentamiseen koulun näyttämölle (11.2. 434 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Käpylän kansakoulun lisärakennus yhdistetään pääkoulun osaksi ja että sanotun koulun apulaisjohtajan palkan maksaminen lopetetaan 31.7. (17.3. 844 §).

Yleisjaosto päätti, että Eläintarhan kansakoulun opetuskeittiössä oleva kaasuuuni saatiin poistaa käytöstä sekä poistaa luetteloista ja romuttaa (khn jsto 5.4. 5 503 §, 31.5. 5 822 §).

Yleisjaosto päätti hyväksyä suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan esityksen korttelin n:o 34124 tontilla n:o 1 olleen halkovajan purkamisesta (khn jsto 17.5. 5 742 §).

Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston hankkimaan Aleksis Kiven kouluun 20 Olivetti Diaspron -merkkistä kirjoituskonetta, tela 30 cm, 5 saman merkkistä konetta, tela 35 cm ja yhden Banda-merkkisen spriimonistuskoneen. Koneiden hankkimiseen saatiin käyttää 805 800 mk suomenkielisten kansakoulujen kaluston hankintamäärärahoista (khn jsto 27.9. 6 446 §).

Mäkelän kansalaiskoulun opettajille myönnettiin oikeus käyttää korvauksetta koulun puu- ja metallityöstökoneita kerran viikossa lukuvuonna 1960/61 muovin soveltuvuuden kokeilemiseksi raaka-aineena kansalaiskouluissa. Samalla kaupunginhallitus päätti, että kokeilusta aiheutuvat valvonta- ja siivoukustannukset samoin kuin sähkön käytöstä aiheutuvat kustannukset saatiin suorittaa kaupungin varoista (29.9. 2 546 §).

Opetustoimen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 12 500 mk kahvitarjoilun järjestämistä varten Tehtaankadun kansakoulussa pidettävän piispantarkastustilaisuuden yhteydessä sekä 3 600 mk samanlaisen tilaisuuden järjestämiseksi Suomenlinnan kansakoulussa (khn jsto 22.11. 6 816 §, 18.10. 6 594 §).

Suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan esitettyä, että oppilaiden retkeilyavustuksia varten myönnettäisiin lisämääräraha, kaupunginhallitus päätti hyläten esityksen muilta osin, muuttaa Vapaita teatterilippuja ja retkeilyavustuksia varten merkityn määrärahan jakoa siten, että teatterilippuja varten varatusta määrärahasta käytettäisiin 40 000 mk retkeilyavustuksiin (31.3. 986 §).

Opetustoimen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 300 000 mk kansakoululaisten osanoton järjestämiseksi Porissa pidettäviin kansakoulun suurjuhliin (3.3. 707 §).

Em. määrärahoista myönnettiin vielä 78 000 mk liikunnan neuv. Heikki Järvelän käytettäväksi tilitystä vastaan kahden opettajan ja kymmenen oppilaan osallistumista varten Kansakoulunuorison Liikuntakasvatusliiton Rovaniemellä järjestämien talviurheilupäivien luistelun- ja mäenlaskukilpailuihin (khn jsto 2.2. 5 179 §, 4.8. 6 171 §).

Sen jälkeen kun Helsingin Opettajayhdistys oli ilmoittanut haluavansa lahjoittaa kaupungille kansakouluntarkastaja Aarne Huuskosen muotokuvan, kaupunginhalli-

2. Kaupunginhallitus

tus päätti kiitollisena ottaa vastaan lahjoituksen ja sijoittaa sen suomenkielisten kansakoulujen kansliaan (17. 3. 841 §).

Yleisjaosto päätti, että Kumpulan kasvitarhan paviljonkirakennuksesta varastetut ja rikutut kalustoesineet saatiin poistaa kalustoluettelosta (khn jsto 22. 11. 6 818 §).

Merkittiin tiedoksi suomenkielisten kansakoulujen taloudenhoitajan ilmoitus Maunulan kansakoulussa 7. 12. tapahtuneesta murrosta (khn jsto 20. 12. 7 033 §).

Ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnalle myönnettiin oikeus palkata ajaksi 1. 9.—31. 12. työsopimussuhteessa oleva veistokalustonhoitaja (khn jsto 31. 5. 5 825 §, ks. suomenkieliset kansakoulut).

Kirj.pit. Göta Ekholmille myönnettiin oikeus hyväksyä ruotsinkielisten kansakoulujen ne laskut, jotka lankeavat maksettavaksi tal.hoit. Henry Backmanin ollessa poissa sairauden, vuosiloman tai muun syyn takia, sekä kuitata laskut ja arvopositin em. tapauksissa (22. 12. 3 414 §).

Eräälle ruotsinkielisten kansakoulujen kanslian toimistoapulaiselle myönnettiin oikeus suorittaa kertomusvuoden aikana ylityötä enintään 300 tuntia (khn jsto 11. 10. 6 551 §).

Vanhan järjestelmän valinneiden kansakoulunopettajien palkkojen suorittamista varten myönnettiin 5.5 mmk erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista määrärahoista Kaupunginvaltuuston päätösten mukaisiin palkkajärjestelyihin, kaupunginhallituksen käytettäväksi sekä 200 000 mk kansaneläke- ja lapsilisämaksuja sekä työttömyysvakuutusta varten merkitystä määrärahasta (khn jsto 11. 10. 6 544 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnan ylittämään oppilaiden työainehankintoja varten merkittyä määrärahaa 1 mmk:lla ja koulutarvikehankintoja varten merkittyä määrärahaa 500 000 mk:lla. Samalla kaupunginhallitus päätti huomauttaa johtokunnalle, että työaine- ja koulutarvikehankinnoissa on pyrittävä mahdollisimman suureen säästäväisyyteen siitä huolimatta, että kouluhallitus on huomattavasti korottanut hankittavien työaineiden sallittua kokonaishintaa (7. 4. 1 045, 1 046 §).

Kaupunginhallitus päätti anoa kouluhallitukselta, että Brändö Svenska Samskola -nimiseltä koululta vuokrattua huoneistoa saataisiin käyttää Kulosaaren ruotsinkielisen kansakoulun kouluhuoneistona toistaiseksi. Kouluhallitus oli sittemmin suostunut siihen, että huoneistoa saatiin käyttää mainittuun tarkoitukseen toistaiseksi, kuitenkin kauintaan lukuvuoden 1965/66 loppuun saakka (16. 6. 1 737 §, 1. 9. 2 279 §).

Ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnalle myönnettiin oikeus itsenäistää koulutalossa Snellmaninkatu 18 toimiva apukoulu. Samassa yhteydessä saatiin koulun apulaisjohtajan toimi lopettaa ja palkata sitä varten johtaja 1. 8. alkaen (7. 4. 1 044 §).

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 79 090 mk erään sairaan oppilaan kotiopetuksen järjestämistä varten enintään kertomusvuoden kevätlukukauden loppuun sillä edellytyksellä, että opettajana toimii ruotsinkielisten kansakoulujen tarkastajan hyväksymä henkilö (4. 2. 376 §).

Yleisten töiden lautakunnalle myönnettiin oikeus purkauttaa Annankadun ruotsinkielisen kansakoulun lämmittäjän asuinrakennus. Työ päätettiin tarjouksen perusteella antaa urakoitsija Niilo Suvion suoritettavaksi. Yleisten töiden pääluokkaan

kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 100 000 mk alueen kunnostamista ja aitaamista varten (20. 10. 2 758 §).

Suomenkielisen työväenopiston taloudenhoitajan palkkio päätettiin 1. 9. alkaen korottaa 28 000 mk:aan kuukaudelta (10. 11. 2 962 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa jäljempänä mainitut työväenopistoissa maksettavat palkkiot 1. 4. lukien seuraaviksi: opintopiiritunti 720 mk, korjaustunti 515 mk, elo- ja varjokuvien näyttö 385 mk ja ilmoittautumisten vastaanottajat, järjestysmies ja muut tilapäiset avustajat (4 t) 820 mk (24. 3. 902 §).

Kaupunginhallitus oikeutti suomenkielisen työväenopiston johtokunnan järjestämään lukuvuoden 1960/61 aikana kokeilumielessä kolme tavoitteellista korkeakoulunomaista luentopiiriä ja yhden keskikoulun tutkintoon tähtäävän opintopiirin opettajien ja luennoitsijain palkkioita varten varattuja määrärahoja käyttäen ja niitä ylittämättä. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa johtokuntaa vahvistamaan työväenopiston ohjesäännön 16 §:n perusteella lukukaudesta suoritettavat opintomaksut (20. 10. 2 761 §).

Alistettuaan tutkittavakseen johtokunnan 31. 3. tekemän päätöksen suomenkielisen työväenopiston varsinaisen työkauden päättämisestä jo 13. 4. ja opetustoiminnan jatkamisesta supistetuissa puitteissa kaupunginhallitus päätti hyväksyä päätöksen täytäntöön pantavaksi (7. 4. 1 013 §, 5. 5. 1 306 §).

Kaupunginhallitus oikeutti suomenkielisen työväenopiston johtokunnan tekemään Oy. Yleisradion kanssa seuraavansisältöisen tarkistetun sopimuksen työväenopiston juhlasalin vuokraamisesta yhtiölle televisio- ja radiotarkoituksiin:

»Vuokrasopimus

Helsingin kaupungin suomenkielinen työväenopisto, jota alempana kutsutaan vuokranantajaksi ja Oy. Yleisradio Ab., jota alempana kutsutaan vuokralaiseksi, ovat sopineet työväenopistotalon juhlasalin ja näyttämön siihen liittyvine pukeutumis- ja muine huonetiloinen vuokraamisesta Oy. Yleisradio Ab:lle televisio- ja radiotarkoituksiin seuraavilla ehdoilla:

1. Vuokralaisella on edellä mainittujen huonetilojen vuokraukseen etuoikeus muihin vuokraajiin nähden, kuitenkin sillä edellytyksellä, että vuokralainen on viimeistään 3 viikkoa ennen esitys- tai vuokrauspäivää siitä vuokranantajalle ilmoittanut. Erikoistapauksissa tapahtuvista vuokrauksista sovitaan kulloinkin erikseen. Vuokrauksissa on huomiota erityisesti kiinnitettävä siihen, ettei häiriötä aiheuteta opiston toiminnalle.

Vuokranantaja pidättää itsellensä oikeuden erikoistilaisuuksia varten varata ja vuokrata sanotut huonetilat muille vuokraajille ilmoittamalla siitä vuokralaiselle vähintään kaksi kuukautta ennen vuokrauspäivää.

2. Ns. yleisötilaisuuksista vuokralainen suorittaa juhlasalin vuokrana 20 000 markkaa, johon määrään sisältyy korvaus salin ja näyttämön siihen liittyvine tiloinen käyttämisestä esitystä sekä harjoituksia varten, paitsi esityspäivänä myös sitä edeltäneenä päivänä.

Tilaisuuksista, jotka eivät ole tarkoitettut yleisöä varten, vuokralainen suorittaa vuokrana 14 000 markkaa, johon määrään niinkään sisältyy korvaus em. huone-

2. Kaupunginhallitus

tilojen käyttämisestä esitystä sekä harjoituksia varten, paitsi esityspäivänä myös sitä edeltäneenä päivänä.

Jos vuokralainen käyttää salia muulloin kuin esityksiinsä ja sitä edeltäviin harjoituksiin, suoritetaan näistä ns. kylmistä harjoituksista vuokrana 500 markan tunti-korvaus.

Yllämainittuihin vuokramaksuihin sisältyy korvaus valaistuslaitteiden käyttöä ja juhlasalin ym. huonetilojen valaistusta varten tarvittavan sähkövirran kulutuksesta sekä sanottujen huonetilojen siivouksesta.

3. Ns. yleisötilaisuuksissa suoritettavana päällysvaatteiden säilytysmaksuna sisällytetään pääsylippujen hintaan 20 markkaa henkilöltä ja tällä tavoin kertyneet varat tilitetään vuokranantajalle.

4. Edellä olevissa kohdissa mainitut vuokra- ja muut maksut on suoritettava kuukausittain jälkikäteen Helsingin kaupungin rahatoimistoon vuokranantajan tilille.

5. Vuokralainen sitoutuu käyttämään ensisijaisesti vuokranantajan esittämiä henkilöitä varsinaisen henkilökuntansa lisäksi tarvittavina työntekijöinä (järjestysmiehinä, näyttämö- ja valaistuslaitteiden hoitajina sekä pääsylippujen myyjinä) sekä vastaamaan näiden työntekijöiden palkkauksesta ja tapaturma- ym. sosiaali-kustannuksista.

6. TV-lähetyksiin tarvittavaa sähkövirtaa varten asennetaan opistotaloon erillinen sähkömittari, jonka asentamisesta ja virran kulutuksesta vuokralainen tekee erillisen sopimuksen Helsingin kaupungin sähkölaitoksen kanssa.

7. Vuokralainen vastaa flyygelin virityksestä ja suorittaa siitä aiheutuvat kustannukset.

8. Työväenopiston vahtimestarille mahdollisesti maksettavista korvauksista vastaa vuokranantaja.

9. Vuokralainen sitoutuu korvaamaan sen mahdollisen vahingon, mikä juhlasalia ja näyttämöä sekä niihin liittyviä huonetiloja ja laitteita vuokralaisen tarkoituksiin käytettäessä saattaa kohdata opiston irtainta tai kiinteätä omaisuutta.

10. Vuokrasopimus on voimassa tämän sopimuksen allekirjoituspäivästä lukien kuluvan vuoden loppuun, minkä jälkeen sopimus jatkuu vuoden kerrallaan, ellei sitä kummankaan sopijapuolen puolelta irtisanota viimeistään 3 kuukautta ennen vuokra-ajan päättymistä.» (11. 2. 446 §).

Suomenkielisen työväenopiston johtokunnan hallintoon päätettiin siirtää Tarvon kesäkodin rakennukset n:o 1—4 sekä n. 6 700 m² Munkkiniemen kylän tilasta RN:o 1172 (19. 5. 1 448 §).

Yleisten töiden lautakunnalle myönnettiin oikeus suorittaa suomenkielisen työväenopiston johtokunnan esittämät lisä- ja muutostyöt käyttäen tarkoitukseen työväenopiston uudisrakennus- ja perusparannusluontoisia töitä varten talousarvioon merkittyjä määrärahoja (30. 6. 1 867 §).

Yleisjaosto päätti myöntää suomenkieliselle työväenopistolle tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan tilille Taideteosten hankkiminen kaupungin julkisten rakennusten kaunistamiseen merkitystä siirtomäärärahasta 180 630 mk opiston seinämaalauksen taustan tekemistä varten (khn jsto 9. 2. 5 192 §).

Ruotsinkielinen työväenopisto. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa ruotsinkielisen työväenopiston johtokunnan maksamaan työväenopiston jäljempänä mainituille

palkkiovirkojen haltijoille 1. 4. lukien seuraavat kuukausipalkkiot: kirjastonhoitaja 21 100 mk, vahtimestari 29 700 mk/9 kk, vahtimestari 19 800 mk/12 kk. Sittenkin korotettiin palkkiot 1. 9. lukien seuraaviksi: taloudenhoitaja 19 570 mk/12 kk, toimistoapulainen 35 895 mk/9 kk, kirjastonhoitaja 21 730 mk/9 kk, vahtimestari 20 395 mk/12 kk, vahtimestari 30 590 mk/9 kk (24. 3. 903 §, 10. 11. 2 963 §).

Ruotsinkielisen työväenopiston talonmies-lämmittäjä-vahtimestari Helmer Contines oli anonut, että hänelle jälkeensä ilmoitettu virka-asunnon luontoisetuvas-tike ajalta 1. 9. 1958—30. 9. 1959, eli yhteensä 155 415 mk, jätettäisiin perimättä. Yleisjaosto päätti vapauttaa asianomaisen suorittamasta mainittua luontoisetuvas-tiketta 120 000 mk:n ylittävältä osalta sillä ehdolla, että hän suorittaisi ko. määrän v:n 1961 kuluessa 10 000 mk:n kuukausimaksuin (khn jsto 5. 12. 6 917 §).

Ruotsinkielisen työväenopiston voimistelusalit päätettiin vahvistettua vuokra- ja siivoukskorvausta vastaan vuokrata Helsingin Suomalaisen Yhteiskoulun käyttöön oppilaiden voimistelua varten 16 tunniksi viikossa klo 8—12 väliseksi ajaksi kaikkina muina viikonpäivinä, paitsi lauantaisin lukuvuoden 1960/61 aikana, ei kuitenkaan toukokuussa (4. 8. 2 045 §).

Asiamiestoimiston tp. lainopp. avust. Bengt Broms valtuutettiin neuvottelemaan Tukholmassa ruotsinkielisen työväenopistotalon julkisivulevyt toimittaneen Oy. Tehotalous -nimisen yhtiön toimitusjohtajan Väinö Palmeen kanssa (khn jsto 4. 8. 6 162 §).

Ruotsinkielisen työväenopiston johtokunnan hallintoon päätettiin siirtää Tarvon kesäkotirakennukset n:o 5—7 sekä n. 2 000 m² Munkkiniemen kylän tilasta RN:o 1172 (19. 5. 1 448 §).

Ruotsinkielisen työväenopiston pihassa oleva Gunnar Finnen pronssiveistos »Pyhä Yrjänä ja lohikäärme» päätettiin lainata Suomen Kuvanveistäjäliiton Taidehallissa järjestettävään näyttelyyn. Veistos lainattiin sillä ehdolla, että yhdistys vakuuttaa veistoksen 1.8 mmk:n määrästä ja toimittaa kaupunginkansliaan todistuksen vakuutuksen ottamisesta ennen kuin veistos luovutetaan yhdistyksen käyttöön (khn jsto 4. 10. 6 483 §).

Ammattiopetuslaitokset. Kaupunginhallitus päätti pyytää kauppa- ja teollisuusministeriöltä, että ammattiopetuslaitosten ohjesäännön voimassaoloaikaa jatkettaisiin 1. 8. alkaen toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun ministeriön 23. 12. 1959 vahvistamin muutoksin. Ministeriö oli sittemmin suostunut kaupunginhallituksen ehdotukseen (7. 1. 71 §, 12. 5. 1 376 §, 2. 6. 1 585 §). Ammattiopetuslaitosten johtokunnan puheenjohtaja oikeutettiin siihen saakka, kunnes ammattiopetuslaitosten uusi ohjesääntö tulee voimaan, kutsumaan johtokunnan kokouksiin myös ammattiopetuslaitosten taloudenhoitaja, milloin se on tarpeellista (24. 3. 905 §).

Yleisjaosto päätti kehottaa hankintatoimistoa huolehtimaan ammattiopetuslaitosten toimistoon 1. 11. alkaen perustettavan ylitarkastajan ja tarkastajan virkojen julistamisesta haettavaksi erillisellä kuulutuksella, hakuaika 30 päivää (khn jsto 13. 9. 6 367 §).

Kaupunginhallitus päätti myöhemmin, että em. ylitarkastajan virka julistettaisiin uudelleen haettavaksi, hakuaika 30 päivää, siten että virkaa aikaisemmin hake-neet otettaisiin huomioon ilman uutta hakemusta (22. 12. 3 407 §).

2. Kaupunginhallitus

Dipl.ins. Erkki Stenij määrättiin hoitamaan 27. 10. alkaen väliaikaisesti ammattiopetuslaitosten tarkastajan virkaa ja kaupunginvaltuuston 7. 9. sen tilalle perustamaa ylitarkastajan virkaa siihen saakka, kunnes ko. virka vakinaisesti täytettäisiin, kuitenkin kauintaan v:n 1961 helmikuun loppuun (27. 10. 2 822 §, 22. 12. 3 413 §).

Ammattiopetuslaitosten tarkastajan virkaan valittiin maat. ja metsät. kand. Terttu Lyytikä tavanomaisilla ehdoilla (24. 11. 3 134 §).

Kaupunginhallitus päätti määrätä valtiot.maist. Raimo Kaarlehdon siirtymään sairaalaviraston osastosihteerin virasta ammattioppilaitosten talouspäällikön virkaan, mihin hänet oli valittu 1. 2. 1961 alkaen sekä oikeuttaa sairaalalautakunnan siinä tapauksessa, että lautakunnan valitsema uusi tp. osastosihteeriksi ottaisi viran vastaan jo 16. 1. 1961 alkaen, suorittamaan asianomaisen palkkauksen v:n 1961 talousarvioon kuuluvista määrärahoistaan Tilapäiset viranhaltijat. Samalla kaupunginhallitus päätti määrätä ekon. Lauri Kallion 31. palkkaluokan tp. virastotyöntekijän virkaan edelleen 1. 1.—28. 2. 1961 väliseksi ajaksi tehtävänänsä toimia ammattiopetuslaitosten taloudenhoitotehtävissä ja oikeuttaa hänet siirtymään eläkkeelle 1. 3. 1961 alkaen. Ekon. Kallion v:n 1961 tammikuun palkka saatiin suorittaa ammattiopetuslaitosten talouspäällikön viran säästyneestä palkasta. Helmikuun palkka saatiin suorittaa erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista määrärahoista Lak-kautetuista viroista vapautuneiden, sijoittamatta olevien viranhaltijain palkat (29. 9. 2 543 §, 8. 12. 3 278 §, 22. 12. 3 416 §).

Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 345 270 mk tp. toimistoapulaisten palkkaamista varten johtokunnan toimistoon kertomusvuoden loppuun (24. 3. 904 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää ammattiopetuslaitosten tarkastajalle, dipl. ins. Erkki Stenij'lle eron virastaan 26. 10. lukien. Samalla kaupunginhallitus päätti, ettei ko. virkaa julistettaisi haettavaksi toistaiseksi. Ammattiopetuslaitosten johtokuntaa kehoitettiin tekemään esitys siitä, millä tavalla ko. viran hoito olisi järjestettävä siihen saakka, kunnes ammattiopetuslaitosten uusi ohjesääntö tulee voimaan (30. 6. 1 870 §).

Ammattiopetuslaitosten johtokunnan sihteerille päätettiin 1. 1. lukien toistaiseksi suorittaa 15 000 mk:n palkkio kuukaudessa määrärahoja Tilapäiset viranhaltijat käyttäen. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa johtokuntaa ottamaan sihteerin palkkiokysymyksen uudelleen harkittavaksi johtokunnan kanslian töiden uudelleenjärjestelyn yhteydessä (28. 1. 308 §).

Ammattikurssien opettajina toimivien insinöörien ja heihin verrattavien tuntipalkkiot vahvistettiin 850 mk:ksi 1. 8. alkaen (4. 8. 2 030 §).

Kaupunginhallitus päätti tehdä valtioneuvostolle esityksen, että ammattiopetuslaitosten johtokunnan esittämien erikoisammattikoulujen yhteensä 525 oppilaspaikkaa hyväksyttäisiin vähennyksenä määrättäessä kaupungin paikkavarausten lukua yleisessä ammattikoulussa (29. 9. 2 549 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti anoa valtioneuvostolta, että kaupungille myönnettäisiin pidennystä ammattioppilaitoksista annetun lain 6 §:ssä edellytettyyn ammattikoulujen oppilaspaikkojen varaamisvelvollisuuden täyttämistä koskevaan määräaikaan nähden enintään 500 oppilaspaikan osalta v:n 1965 loppuun saakka (6. 10. 2 610 §).

Kaupunginhallitus päätti täydentää v. 1959 (ks. s. 306) tekemänsä päätöstä siten, että Helsingissä rekisteröidyt ammattioppilaat vapautetaan ammattinsa oppi-ohjelmaan sisältyvien tietopuolisten ammattikurssien kurssimaksuista (20. 10. 2 759 §).

Ammattiopetuslaitosten johtokunnan hallintoon päätettiin siirtää valmistavan poikien ammattikoulun rakennukset (os. Sturenk. 18—20) sekä korttelin n:o 698 tontti n:o 1 ja korttelin n:o 701 tontti n:o 2 sekä valmistavan tyttöjen ammattikoulun rakennukset (os. Kansakouluk. 3) ja korttelin n:o 162 tontti n:o 3. Em. rakennusten hallinnon siirron yhteydessä päätettiin seuraavat työsopimussuhteessa olevat henkilöt siirtää 1. 1. 1961 lukien ammattiopetuslaitosten johtokunnan alaiseen henkilökuntaan: lämmittäjät Alf Lindqvist, Veikko Partanen ja Kaarlo Soininen (19. 5. 1 448, 1 449 §).

Läntisen ja itäisen ammattikoulun opintolinjojen selvittelytyöstä aiheutunut ylijoht. Aarno Niinin lasku 99 000 mk päätettiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 28.6. 6 014 §).

Kirjapainokoulusta päätettiin luovuttaa yksi opetushuone Helsingin Graafisen Klubin käyttöön iltakursseja varten viitenä iltana viikossa, aikana 15.3.—14.4. vuokratta, sillä ehdolla että asianomainen vastaa kursseista aiheutuvista mahdollisista vahingoista ja korvaa vahtimestarin lisätyön (khn jsto 22.3. 5 443 §).

Kähertäjäkoulun uuden huoneiston sisustuksen suunnittelua varten päätettiin asettaa komitea. Puheenjohtajaksi määrättiin rak. mest. E. Penttinen sekä jäseniksi reht. Martin Fager ja toim. pääll. Arvo Aalto. Komitea oikeutettiin ottamaan itselleen sihteerin (30.6. 1 871 §).

Suomen Kähertäjäinliiton Helsingin osaston Helsingin Parturi-Kerholle ja Helsingin Marcelklubille myönnettiin anomuksesta oikeus pitää kähertäjäkoululla kerho- ja työiltojansa joka toinen keskiviikko, silloin kun koulu on vapaa muusta käytöstä. Lupa myönnettiin sillä ehdolla, että yhdistykset vastaavat mahdollisista vahingoista ja suorittavat korvauksen vahtimestareille ylimääräisestä työstä (khn jsto 16.2. 5 254 §).

Opetustoimen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista yleisjaosto myönsi reht. Martin Fagerin käytettäväksi 32 040 mk tilitystä vastaan koulun neljän oppilaan ja kahden opettajan Tampereelle 26.5. suoritettavaa kilpailumatkaa varten (khn jsto 10.5. 5 703 §, 21.5. 5 966 §).

Yleisjaosto päätti, että kaupunki osallistuu ammattioppilaslautakunnan ja Suomen Kähertäjäin Liiton Helsingin Osaston toimesta järjestettävän parturi- ja kampaajaoppilaiden ammattitodistusten jakotilaisuuden kustannuksiin niiden puolella määrällä, kuitenkin enintään 10 000 mk:lla, joka myönnettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 13.9. 6 368 §).

Laboratoriokoulu. Kaupunginhallitus päätti valtioneuvostolta anoa laboratoriokoulun suunnitelman hyväksymistä. Samalla kaupunginhallitus päätti tehdä kaupunginvaltuustolle 7.9. pidettävään kokoukseen esityksen em. toimenpiteen hyväksymisestä ja määrärahan myöntämisestä koulun kertomusvuoden menoja varten. Ammattiopetuslaitosten johtokunnan olisi ennen ko. kokousta ilmoitettava kaupunginhallitukselle määrärahan tarve ottamalla huomioon, että koulun toiminta voitaisiin aloittaa aikaisintaan 1.10. Virkojen perustamisesta päätettiin myös tehdä esitys. Ammattiopetuslaitosten lautakuntaa kehoitettiin laatimaan ehdotuksensa labora-

2. Kaupunginhallitus

toriokoulun v:n 1961 talousarvioksi. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin merkitsemään ko. vuoden talousarvioehdotukseensa määräraha erikoisammattikoulutalon rakentamista varten ja neuvottelemaan asiasta ammattiopetuslaitosten johtokunnan kanssa (23.6. 1 797 §).

Laboratoriokoulun perustamisesta aiheutuvia ennakkovalmisteluja suorittamaan päätettiin palkata dipl. ins. Aino Bergholm 1.9. lukien toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun 79 530 mk:n suuruudesta palkasta. Tarkoitusta varten myönnettiin 318 120 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (25.8. 2 216 §).

Laboratoriokoulun yksi 27. palkkaluokan ammattiaineiden opettajan virka ja neljä 22. palkkaluokan työnopettajan virkaa päätettiin jättää täyttämättä toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka, kunnes koulu pääsee toimimaan täydessä laajuudessaan (13.10. 2 685 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa laboratoriokoulussa kertomusvuoden syyslukukaudelta perittäväksi lukukausimaksuksi 150 mk helsinkiläisiltä ja 300 mk muualta kotoisin olevilta oppilailta (15.12. 3 369 §).

Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä ammattiopetuslaitosten johtokunnan laboratoriokoulussa toimeenpantavaksi suunnitteleman laboratorioalan peruskurssin ohjelman sekä lähettää kurssianomuksen opetussuunnitelmiseen kauppa- ja teollisuusministeriölle. Merkittiin tiedoksi, että ministeriö oli hyväksynyt ko. ohjelman (24.11. 3 127 §, 22.12. 3 404 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti esittää kauppa- ja teollisuusministeriölle, että laboratoriokoulun lukuvuoden 1960/61 opiskeluaika hyväksyttäisiin poikkeuksellisesti 190 p:n pituiseksi (22.12. 3 405 §).

Laboratoriokoulun tarverahoja varten myönnettiin 40 000 mk opetustoimen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (khn jsto 5.12. 6 910 §).

Em. määrärahoista myönnettiin vielä 38 500 mk koulun vihkiäistilaisuuden järjestämistä varten lukuvuoden 1960/61 aikana (khn jsto 15.11. 6 770 §).

V:n 1959 talousarvion kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 578 880 mk koulun huoneiston v:n 1959 vuokraa varten. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin suorittamaan käytettävissään olevista, vuokrien maksuun varatuista määrärahoista ko. huoneistosta maksettavat vuokrat kertomusvuoden alusta siihen saakka, kunnes mainittu huoneisto luovutettaisiin ammattiopetuslaitosten johtokunnan käytettäväksi laboratoriokoulua varten. Huoneisto päätettiin luovuttaa johonkin tilapäiskäyttöön siihen saakka, kunnes se otettaisiin suunniteltuun koulutarkoitukseen (14.1. 175 §).

Yleisjaosto oikeutti ammattiopetuslaitosten johtokunnan luovuttamaan laboratoriokoulun huoneiston ajaksi 14.—16.6. Suomen Kultaseppien Liiton ja kultaseppäkoulun käyttöön niiden toimesta järjestettävää gemmologitutkintoa varten vuokratta sillä edellytyksellä, että järjestäjät vastaavat kaikesta siitä vahingosta, mitä tutkinnon järjestämisestä saattaa aiheutua kaupungin omaisuudelle sekä suorittavat sähkön kulutuksesta ja siivouksesta johtuvat kustannukset sekä vahtimestarille maksettavan palkkion (khn jsto 31.5. 5 827 §).

Vaatturiammattikoulu. Merkittiin tiedoksi, että valtioneuvosto oli myöntänyt kaupungille luvan ottaa huostaansa Helsingin vaatturiammattikoulun omaisuuksiin (14.1. 179 §).

Kaupunginhallitus päätti tehdä kauppa- ja teollisuusministeriölle esityksen, että kaupungille myönnettäisiin lupa vaatturiammattikoulun I luokan toiminnan aloittamiseen kertomusvuoden syyslukukauden alussa, mikäli luokalle saataisiin vähintään 8 oppilasta. Merkittiin tiedoksi ministeriön ilmoitus, että ko. luokan opetuksen osuudelta suoritettaisiin lukuvuodelta 1960/61 valtionavustus vähentämättömänä siitä huolimatta, että luokan oppilasmäärä olisi alle 10 (13.9. 2 407 §, 6.10. 2 608 §).

Vaatturiammattikoulussa avoinna oleva 21. palkkaluokan ammattityöopettajan virka päätettiin jättää täyttämättä toistaiseksi ja kauintaan 1.8.1961 saakka (3.11. 2 895 §).

Kaupunginhallitus päätti, että v:n 1959 talousarvion kiinteistöjen pääluokan luvun Talo-osasto määrärahoista Korjaukset saatiin kertomusvuonna käyttää 80 000 mk taloon Alppikatu 1 siirretyn vaatturiammattikoulun keskeneräisten sähkötöiden maksamiseen (11.2. 408 §).

Hammasteknikkokoulu. Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisistä käyttövaroistaan 679 200 mk:n suuruisen avustuksen hammasteknikkokoulua varten sekä kehottaa ammattiopetuslaitosten johtokuntaa tekemään kaupunginhallitukselle esityksen siitä, miten suuri avustus ko. koulua varten olisi merkittävä v:n 1961 talousarvioon (23.6. 1 800 §).

Silmälasiopettajakoululle kaupunginhallitus myönsi em. käyttövaroistaan 276 000 mk:n suuruisen avustuksen sekä kehotti ammattiopetuslaitosten johtokuntaa v:n 1961 talousarvioehdotusta laatiessaan harkitsemaan määrärahan merkitsemistä talousarvioon ao. koulun avustamiseksi (21.4. 1 169 §).

Valmistava poikien ammattikoulu. Kaupunginhallitus päätti tehdä kauppa- ja teollisuusministeriölle esityksen, että ko. ammattikouluun saataisiin lukuvuoden 1960/61 alusta perustaa 2-vuotinen automaalaajan opintolinja ammattiopetuslaitosten johtokunnan ehdottamin opetusainein. Ministeriö oli sittemmin ilmoittanut toistaiseksi suostuvansa esitykseen. Kurssin yksityiskohtainen opetussuunnitelma oli esitettävä ministeriön vahvistettavaksi, jolloin myös tarkistettaisiin ehdotettu viikkotuntijako (23.6. 1 789 §, 4.8. 2 037 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti lähettää valmistavassa poikien ammattikoulussa lukuvuonna 1960/61 toimeenpantavia kursseja koskevat anomukset kauppa- ja teollisuusministeriölle valtionavustuksen määräämistä varten. Ministeriö oli vahvistanut ehdotetut kurssiohjelmat (29.9. 2 550 §, 27.10. 2 819 §).

Valmistavan poikien ammattikoulun elokuvasali päätettiin toistaiseksi vuokrata Suomi-Neuvostoliitto-Seuran Vallilan osaston käyttöön yhdistyksen jäsenilleen kerran kuukaudessa järjestämiä maksuttomia esitelmä- ja elokuvaesityksiä varten seuraavilla ehdoilla:

1. elokuvasalin vuokrana peritään 800 mk kultakin alkavalta tunnilta, johon vuokraan sisältyy korvaus lämmöstä, siivouksesta sekä kaluston ja elokuvahuoneiston kulutuksesta;

2. sähkönkulutuksesta on vuokralaisen suoritettava koululle korvaus lasketun tuntikulutuksen mukaan;

3. koulun elokuvakoneenhoitaja suorittaa elokuvien esittämisen, josta vuokralaisen on hänelle suoritettava palkkio;

4. koulun vahtimestarille on vuokralaisen suoritettava palkkio eteisvalvonnasta;

2. Kaupunginhallitus

5. esityksillä on sovittava koulun kanssa etukäteen ja voidaan esitystilaisuus koulun puolesta peruuttaa, mikäli tämä koulun toiminnan vuoksi on välttämätöntä;

6. poliittista propagandaa sisältävien esitysten ja lausumien esittäminen samoin kuin muu hyvän tavan vastainen toiminta on kaupunginhallituksen aikaisemmin omaksuman kannan mukaisesti koulussa kielletty;

7. lupapäätös voidaan peruuttaa, mikäli edellisessä kohdassa mainitunlaista toimintaa esiintyy (khn jsto 15.11. 6 771 §).

Yleisjaosto päätti myöntää 45 000 mk opetustoimen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista opett. Matti Kinnusen käytettäväksi tilitystä vastaan valmistavan poikien ammattikoulun yhden opettajan ja kymmenen oppilaan sekä valmistavan tyttöjen ammattikoulun niin ikään yhden opettajan ja kymmenen oppilaan osallistumista varten Suomen Ammattikoulujen Urheiluliiton Koulolassa järjestettäviin XI talvimestaruuskilpailuihin (khn jsto 1.3. 5 336 §, 5.4. 5 507 §) sekä 54 700 mk voim. opett. Erkki Leikaksen käyttöön tilitystä vastaan yhden opettajan ja yhteensä 10 oppilaan lähettämistä varten valmistavasta poikien ja valmistavasta tyttöjen ammattikoulusta Uudessakaupungissa järjestettäviin em. liiton XII yleisurheilumestaruuskilpailuihin (khn jsto 27.9. 6 449 §).

Valmistava tyttöjen ammattikoulu. Yleisjaosto päätti, että em. kouluun saatiin 16.9. lukien palkata talousosaston tarveaineiden hoitajan apulainen työsopimussuhteeseen 8. palkkaluokkaa vastaavilla palkkaeduilla. Tarkoitusta varten myönnettiin 109 165 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 13.9. 6 369 §).

Valmistavasta tyttöjen ammattikoulusta päätettiin ajaksi 7.—15.6. luovuttaa kauppa- ja teollisuusministeriön käyttöön yksi luokkahuone vuokratta pukuompelijain ammattitutkinnon järjestämistä varten sillä ehdolla, että tutkinto järjestetään yhteistoiminnassa ammattioppilaslautakunnan kanssa ja että mikäli koululle aiheutuu vahinkoja ja ylimääräisiä kuluja, ministeriön on ne korvattava (khn jsto 12.4. 5 552 §).

Valmistavaan tyttöjen ammattikouluun päätettiin hankkia kassakone käyttäen tarkoitukseen 26 384 mk koulun kaluston hankintamäärärahoja. Rahatointa johtava apulaiskaupunginjohtajaa kehoitettiin merkitsemään saman suuruinen määräraha v:n 1961 talousarvioehdotukseen toisen kassakoneen hankkimista varten ko. kouluun (khn jsto 13.9. 6 371 §).

Avustukset. Yleisjaosto päätti myöntää Helsingin kaupungin Ammattikoulujen Opettajayhdistykselle 50 000 mk opetustoimen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista Suomen Ammatillisten koulujen Opettajaliiton 30-vuotisjuhla kokouksen järjestämistä varten (khn jsto 10.5. 5 700 §).

Kotitalouslautakunta. Kaupunginhallitus päätti jättää toistaiseksi vakinaisesti täyttämättä 22. palkkaluokkaan kuuluvan kotitalousneuvonnan tarkastajan viran. Kotitalouslautakunnan esityksestä kaupunginhallitus päätti määrätä tarkast. Irja Grotenfeltin suostumuksensa mukaisesti viransijaisena hoitamaan ko. tarkastajan virkaa 1.—31.1.1961 välisenä aikana kaupungin viranhaltijain eläkesäännön 13 §:n 2 momentin mukaisilla palkkaeduilla. Lautakuntaa kehoitettiin tekemään kaupunginhallitukselle esityksensä viran hoitamisesta 1.2.1961 lukien edelleen (1.12. 3 197 §, 29.12. 3 457 §).

Lautakunnan toimistossa työsopimussuhteeseen palkatulle, osapäivätyössä olevalle toimistoapulaiselle päätettiin suorittaa 32 500 mk kuukaudessa 1.3. lukien. Näin määrättyä palkkaa ei saanut korottaa viranhaltijain ikälisäjärjestelmän perusteella (3.3. 697 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää kotitalousneuvonnan tarkastajalle Irja Grotenfeltille eron virastaan 1.1.1961 lukien. Samalla kaupunginhallitus päätti muuttaa lautakunnan 5.10. tekemää päätöstä siten, että lautakunta saisi julistaa ko. tarkastajan viran haettavaksi, kielitaitovaatimukset lautakunnan päätöksen mukaiset ja hakuaika 30 päivää, mutta ilman mainintaa siitä, että viran palkkaus on järjestelyn alaisena (13.10. 2 680 §).

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 48 000 mk kotitalouslautakunnan puheenjohtajan ajalta 1.4.1958—31.12.1959 saamatta jääneiden kouspalkkioiden suorittamista varten (khn jsto 17.5. 5 740 §).

Merkittiin tiedoksi kotitalouslautakunnan kurssikertomus ja tilitys työttömille naisille aikana 30.1.—27.4. järjestetystä pesula-apulaisten alkeisammattikurssista (12.5. 1 364 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa kotitalouslautakunnan järjestämiin tilaisuuksiin osallistumisesta perittävät maksut seuraaviksi: ompelukurssit ja -neuvonta kurssilta tai jaksolta 200 mk, kangaspuiden käyttö viikolta 200 mk, ruoanlaittokurssit kurssikerralta: peruskurssi 140 mk, monipuolinen ruoanlaittokurssi 200 mk, erikoiskurssi, useita erilaisia, 200 mk, leipomokurssi 50 mk, säilöönpanokurssi 50 mk. Havaintoesitykset ja esitelmäsarjat: osaksi maksuttomia, maksulliset 50 mk. Näyttelyt olivat maksuttomia (18.2. 534 §).

Talosta Hiihtäjätie 1 ostetusta huoneistosta päätettiin varata n. 45 m² kotitalouslautakunnan päivä- ja iltakäyttöön opetuskeittiötä varten (28.4. 1 225 §).

Helsingin ja Tukholman kaupunkien nuorison väliset kulttuurikilpailut. Kaupunginhallitus päätti, että Helsingin Kummikuntaneuvosto oikeutetaan korvauksetta järjestämään mainitut kulttuurikilpailut ja pitämään tarpeelliset harjoitukset ja esivalmistelut Kaupungintalon juhlasalissa 5.11. sekä samana päivänä juhlasalissa nuorten valokuvanäyttely. Kilpailujen osanottajille ja muille ulkomaalaisille vieraille, yhteensä n. 50 henkilölle, päätettiin tarjota kaupungin kustannuksella alkoholiton illallinen Kaupunginkellarissa kilpailujen päätyttyä. Kaupunki sitoutui korvaamaan kilpailujen järjestämisestä mahdollisesti aiheutuvan tappion 180 000 mk:n määrään saakka. Kaupungin puolesta päätettiin vielä järjestää kilpailujen ruotsinmaalaisille osanottajille sekä Helsingissä kilpailujen yhteydessä vieraille Tukholman Kummikuntaneuvoston jäsenille 6.11. kiertoajelu kaupunkiin tutustumista varten, mihin tarkoitukseen luovutettiin korvauksetta linja-auto oppaineen (6.10. 2 587 §).

Yleisjaosto päätti sittemmin hyväksyä Helsingin Kummikuntaneuvoston tilityksen loppusummaksi 253 660 mk ja kehottaa rahatoimistoa suorittamaan kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista aikaisemmin päätetyn määrän 180 000 mk kilpailujen tappion peittämiseksi (khn jsto 26.10. 6 612 §, 20.12. 7 001 §).

Kummikuntavierailu. Munkkiniemen yhteiskoulun sekä Munkkiniemen keski-koulun ja lukion anomuksesta yleisjaosto päätti myöntää 25 000 mk tilitystä vastaan anojan käytettäväksi lounaan järjestämistä varten 1.10. Munkkiniemen kummikunnan, Solnan oppikoulusta saapuville vieraille ja tarvittaville oppaille. Vielä pää-

2. Kaupunginhallitus

tettiin kaupungin kustannuksella luovuttaa koulun käyttöön linja-auto kaupungissa tehtävää kiertoajelua varten (khn jsto 12.4. 5 531 §, 27.9. 6 422 §).

Taideteollinen oppilaitos oli pyytänyt kaupunginhallituksen periaatepäätöstä siitä, että oppilaitoksen opetusohjelma muutettaisiin siten, että yleinen kurssi jaettaisiin kahteen osaan niin, että toinen osa toimisi edelleen iltakouluna ja toinen osa järjestettäisiin päivällä toimivaksi 1-vuotiseksi kurssiksi. Aikaisemmin oli oppilaitoksessa annettu opetusta ainoastaan iltaisin. Ammattiopetuslaitosten johtokunta oli puoltanut esitystä. Kaupunginhallitus päätti yhtyä johtokunnan lausuntoon ja saattaa päätöksensä Taideteollisen oppilaitoksen tietoon (30.6. 1 869 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää taideteollisen ammattikoulun valokuvauskurssien menoja varten yleisistä käyttövaroistaan 145 706 mk sekä merkitä ehdollisesti v:n 1961 talousarvioehdotukseensa sanotun valokuvauskurssin vuokra- ym. menojen peittämiseksi 433 552 mk:n suuruisen avustuksen. Avustus saatiin nostaa vasta sen jälkeen, kun ko. kurssi mahdollisesti saatavan luvan perusteella olisi aloitettu (23.6. 1 799 §, 22.9. 2 460 §).

Toimelan Vapaaopistolle kertomusvuoden talousarvioon merkitty 732 000 mk:n avustus päätettiin maksattaa yhtenä eränä heti kertomusvuoden alussa (7.1. 58 §).

Taidetta kouluihin -nimiselle yhdistykselle päätettiin myöntää 12 000 mk muurimestari Alex. Ärtin rahaston korkovaroista käytettäväksi grafiikan ostamiseen kaupungin kansakouluihin (24.11. 3 132 §).

Lastentarhain apulaistarkastajan virkaan valittiin lastentarhanop. Britta Schier 1.3. lukien (18.2. 540 §).

Erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista myönnettiin 101 410 mk vuosilomakorvauksen suorittamista varten 29.2. virastaan eronneelle apul. tarkast. Aino Borgille (khn jsto 1.3. 5 323 §).

Yleisjaosto päätti, ettei lastentarhain lautakunnan alaisissa laitoksissa palveluksessa olevilta eikä olleilta henkilöiltä vaadittaisi korvausta siitä, että he v. 1953—1957 olivat jättäneet ennakkotarkastajien tarkastuskertomuksesta ilmenevät veronpidätykset suorittamatta asianomaisten palkkioista, mistä oli aiheutunut kaupungille 19 249 mk:n suuruinen meno veronlisäysten muodossa (khn jsto 19.1. 5 090 §).

Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli 19.1. hylännyt lastentarhain lautakunnan 8.1. tekemät lastenseimien ja kouluikäisten lasten päiväkotien kertomusvuoden valtionapua koskevat anomukset, koska valtion tulo- ja menoarvion ao. momentille oli ko. tarkoitukseen otettu niin pieni määräraha, ettei ministeriö katsonut voivansa myöntää siitä avustuksia muille kuin yksityisille laitoksille ja työmuodoille (18.2. 532 §).

Herttoniemen lastenseimen henkilökuntaa varten vuokrattu huone päätettiin liittää lastenseimen varsinaiseen käyttöön. Lastenseimen paikkaluku vahvistettiin 36:ksi 1.4. lukien. Erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista myönnettiin 344 740 mk tilapäisen lastenhoitajan palkkaamiseksi em. lastenseimeen 13. palkkaluokan mukaisella palkalla 1.4. lukien vuoden loppuun (24.3. 889 §).

Samaten päätettiin Tukholman päiväkodin yhteydessä oleva asuinhuone liittää lastenseimeen sen hoitotiloina käytettäväksi. Lastenseimen hoitopaikkaluku vahvistettiin 40:ksi 1.1.1961 lukien, mikäli kaupunginvaltuusto v:n 1961 talousarviossa osoittaisi tarpeelliset varat laajentuneesta toiminnasta aiheutuneita kustannuksia varten. Tukholman Avun lahjavaroista päätettiin myöntää 350 000 mk lastenseimen

laajentamisesta aiheutuvia perushankintoja varten ja opetustoimen pääluokan lukuun Avustukset sisällyttää lisäyksenä 649 520 mk ko. toiminnan laajentamisesta aiheutuvien vuotuisten käyttökustannusten suorittamista varten. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa yhteistoiminnassa lastentarhain lautakunnan kanssa laatimaan suunnitelman ja kustannusarvion em. huoneiston osassa suoritettavista muutos- ja korjaustöistä (3.11. 2 892 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa lastentarhain lautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin huoneohjelman laatimiseksi Malmille perustettavaa 75 lapsen lastentarhaa ja 30 lapsen lastenseimeä varten ja toimittamaan suunnitelman yleisten töiden lautakunnalle. Molempia lautakuntia kehoitettiin yhteistoiminnassa suunnittelemaan rakennus, laatimaan arvio rakennuskustannuksista ja esittämään suunnitelma kaupunginhallitukselle (29.9. 2 535 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti, että lastentarha Kanervan yhteydessä oleva asuinhuone saatiin 16.1. lukien yhdistää laitoksen varsinaiseen huoneistoon (28.1. 296 §); että Topeliuksen lastenseimen yhteydessä oleva n. 15 m²:n suuruinen asuinhuone saatiin liittää lastenseimen huoneistoon eristyshuoneena käytettäväksi (19.5. 1 437 §); että Toinen linja 14—16:ssa sijaitsevan lastentarha Vanamon yhteydessä oleva asuinhuone saatiin liittää lastentarhan huoneistoon hoitohuoneena käytettäväksi (8.12. 3 267 §).

Kaupunginhallitus päätti suostua siihen, että lastentarhanop. Rita Tawast Helsingistä ja esikoulunop. Siv Axelsson Tukholmasta suorittavat 1 ½ kk kestävä viranhaltijavaihdon lastentarhain toimiston määräämänä ajankohtana kertomusvuoden keväänä sekä todeta, että v. 1947 (ks. s. 120) tehdyn päätöksen mukaisesti asianomaiset säilyttävät palkkaetunsa kotikaupungissa vähentämättöminä ja saavat isäntäkaupungilta matkakustannusten korvauksen ja matkustussäännön mukaiset päivärahat laskettuina kotikaupungin matkustussäännön mukaan koko vaihdon ajalta (3.3. 702 §, khn jsto 26.4. 5 625 §).

Opetustoimen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 8 600 mk lasten keittoruoan tarjoamista varten korvauksetta Göteborgs Förskoleseminarium -nimisen lastentarhaseminaarin opettajille ja oppilaille, yhteensä 43 henkilölle, heidän vieraillessaan kaupungin lastentarhoissa 14.5. (khj jsto 17.5. 5 739 §) sekä 1 800 mk lasten keittoruoan tarjoamista varten korvauksetta Mikkelin Kuurojenkoulun johtajalle ja kahdeksalle opettajalle heidän vieraillessaan Hakaniemen lastentarhassa 12.10. (khj jsto 11.10. 6 545 §).

Yleisjaosto päätti myöntää 15 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista lastenseimitoimintaa esittävän diapositiivi-valokuvasarjan hankkimista varten (khj jsto 5.12. 6 901 §).

Määrärahoista Sekalaisten tulojen poistot ja palautukset kaupunginhallitus myönsi 13 129 mk Pirkkolan lastentarhaan 3. 4. tehdyn murron yhteydessä kadonneiksi todettujen varojen poistamiseksi lastentarhan tileistä (3.11. 2 885 §).

Yleisjaosto oikeutti lastentarhain lautakunnan hankkimaan seppeleen lautakunnan jäsenen, rva Lyyli Hyyryläisen hautajaistilaisuutta varten (khj jsto 28.6. 6 001 §).

Lahjoitusrahastojen korkovarojen käyttö. Kaupunginhallitus päätti, että Gustaf Pauligin lahjoitusrahaston korkovaroja kartutettaisiin niin kauan, että ne ylittäisi-

2. Kaupunginhallitus

vät 100 000 mk, minkä jälkeen asiasta olisi ilmoitettava kaupunginhallitukselle (21.4. 1 170 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, ettei C. F. Ekholmin, Richard Heimbergerin ja K. H. Renlundin lahjoitusrahastoista jaeta apurahoja kertomusvuonna (24.3. 896 §, 7.4. 1 038 §).

Rafael Ahlströmin rahaston v:lta 1959 kertyneet korkovarot, 386 190 mk, päätettiin jakaa seuraavasti: Rafael Ahlströmin musiikkiaivustustoimikunta 128 730 mk, Suomen Taideakatemia 128 730 mk, Suomen Kirjailijaliitto 64 365 mk ja Finlands Svenska Författarförening 64 365 mk (10.3. 761 §).

Sivistystoimi

Kaupunginkirjasto. Fil. maist. Barbro Boldt oli valittanut lääninhallitukseen kaupunginhallituksen v. 1959 (ks. s. 311) tekemästä, apulaiskirjastonjohtajan viran täyttämistä koskevasta päätöksestä. Kaupunginhallitus päätti annettavassa selityksessään esittää lääninhallitukselle kirjastolautakunnan mainitsemilla perusteilla, että valitus hylättäisiin. Lääninhallitus oli sittemmin hylännyt valituksen. Vielä merkittiin tiedoksi kirjastolautakunnan ilmoitus, että vaalista ei ollut valitettu korkeimpaan hallinto-oikeuteen, joten se oli tullut lainvoimaiseksi (14.1. 177 §, 12.5. 1 383 §, 7.7. 1 952 §).

Kaupunginhallitus päätti valita avoimna olevaan, 29. palkkaluokan apulaiskirjastonjohtajan virkaan fil. kand. Eila Wirlan tavanmukaisilla ehdoilla. Myöhemmin oli kaksi henkilöä valittanut vaalista, mutta lääninhallitus oli 16.9. hylännyt molemmat valitukset (7.4. 1 040 §, 23.6. 1 792, 1 793 §, 6.10. 2 607 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa kirjastolautakunnan panemaan täytäntöön sen 21.9. tekemän päätöksen, joka koski Nikkilän sairaalan kirjastoamanuenssin viran julistamista haettavaksi. Samalla kaupunginhallitus päätti, että kaupunginkirjastossa avoimeksi tulevia kirjastoamanuenssin virkoja ei saanut vastaisuudessa julistaa haettavaksi ilman pakottavaa syytä eikä vakinaisesti täyttää toistaiseksi ja siihen saakka, kunnes kaupunginkirjastossa suoritetun rationalisoimistutkimuksen aiheuttamista toimenpiteistä olisi lopullisesti päätetty, vaan että ne oli hoidettava viransijaisia käyttäen, mikäli viransijaisen palkkaaminen kulloinkin katsottaisiin välttämättömäksi, jolloin kirjastolautakunnalla olisi oikeus suorittaa viransijaisten palkka vakinaisten kirjastoamanuenssien palkkaamiseen varatusta, säästyneestä määrärahasta (3.11. 2 896 §).

Rahatoimiston veronkanto-osaston 12. palkkaluokan toim. apul. Guy Rostedt määrättiin siirtymään virkasäännön 11 §:n 2) kohdan mukaisesti 1.2. alkaen kaupunginkirjaston 11. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan (14.1. 153 §).

Erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista myönnettiin 174 000 mk työsopimussuhteisen siivoojan palkkaamista varten pääkirjastoon ajaksi 1.7.—31.12. eläkkeelle siirtyneen, virkasuhteessa palvelleen siivoojan tilalle (khn jsto 17.5. 5 743 §).

Kallion sivukirjaston johtajan virkaa määrättiin hoitamaan opiskelunneuvoja Raili Kauppi 7.6. lukien toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka kunnes sanotun viran vaali on tullut lainvoimaisesti ratkaistuksi, kuitenkin kauintaan 12 kk:n ajaksi (2.6. 1 586 §, 1.12. 3 200 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kirjastolautakunnan palkkaamaan Kallion sivukirjaston talonmies-lämmittäjälle kauintaan 31.5.1961 saakka tuntipalkkaisen apulaisen 6 tunniksi päivässä ja tälle apulaiselle vapaapäiväsjaisen kaupunginkirjaston määrärahoja Muut palkkamenot käyttäen ja niitä tarvittaessa enintään 460 112 mk:lla ylittäen (22.9. 2 463 §, 29.12. 3 480 §).

Keski-Kaarelan sivukirjastoon päätettiin palkata 21. palkkaluokkaan kuuluva sivukirjastonhoitaja ja 18. palkkaluokkaan kuuluva kirjastoamanuenssi ajaksi 1.9.—31.12. Heidän palkkausmenojaan varten myönnettiin 435 960 mk erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista (4.8. 2 032 §).

Töölön sivukirjaston lisääntyneestä pinta-alasta aiheutuneeseen siivous- ym. työhön saatiin 1.3. lukien palkata lisääpua kahdeksi tunniksi päivässä käyttäen tarkoitukseen määrärahoja Muut palkkamenot (18.2. 554 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota kirjastolautakunnan 23. 3. tekemän päätöksen, joka koski eräiden sivukirjastojen aukioloajan lyhentämistä (31. 3. 945 §, 9. 6. 1 679 §).

Samaten kaupunginhallitus päätti kumota kirjastolautakunnan 20. 4. tekemän päätöksen sekä kehottaa lautakuntaa vahvistamaan hankintarajat ja määräämään hankintoja suorittavat viranhaltijat hankintatoimiston lausunnossa esitettyjen näkökohtien mukaisesti (28. 4. 1 195 §, 23. 6. 1 794 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti ottaa tutkittavakseen lautakunnan 20. 4. tekemän päätöksen puoltaa palkkalautakunnalle annettavassa lausunnossa os.hoit. Kaija Salosen ja vs. opisk.neuv. Mirjam Nybergin anomuksia saada palkallista virkavapautta opiskellakseen ulkomailla kaupunginhallituksen myöntämän matka-apurahan turvin sekä hyväksyä päätöksen muuten, paitsi että anojien on käytettävä puoleen opintomatkaan kuluvaan aikaan vuosilomaansa (28. 4. 1 195 §).

Keski-Kaarelan sivukirjaston uudeksi nimeksi hyväksyttiin Kaarelan sivukirjasto (13. 9. 2 400 §).

Siivooja Impi Kuhlbergin valitettua kirjastolautakunnan tekemästä, hänen vuokrasopimuksensa irtisanomista koskevasta päätöksestä kaupunginhallitus päätti hyväksyä sanotun päätöksen täytäntöön pantavaksi. Myöhemmin kaupunginhallitus vielä esitti lääninhallitukselle annettavassa selityksessään, että valitus hylättäisiin (16. 6. 1 743 §, 13. 9. 2 403 §).

Kaupunginhallitus päätti periaatteessa hyväksyä kirjastolautakunnan esityksen kaupunginkirjaston 100-vuotisjulkaisun painattamisesta sekä lehdistövastaanoton ja illallistilaisuuden järjestämisestä sekä kehottaa lautakuntaa kiireellisesti tekemään kaupunginhallitukselle asiaa koskevan lopullisen esityksensä, jossa mm. selvitetään mainitun julkaisun laajuus ja sisältö sekä määrärahan tarve. Samalla olisi pyrittävä pienentämään aikaisemmin ilmoitettuja kustannuksia. Lisäksi olisi ilmoitettava keitä illallistilaisuuteen kutsuttaisiin, ja rajoitettava kutsuttavien lukumäärää kustannusten alentamiseksi (7. 4. 1 042, 1 048 §, khn jsto 26. 10. 6 640 §).

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 510 000 mk kaupunginkirjaston 100-vuotisjulkaisua sekä 552 500 mk mainitusta juhlasta aiheutuneita muita kustannuksia varten (7. 7. 1 957 §).

Myöhemmin yleisjaosto päätti, että ko. julkaisusta saataisiin ottaa enintään 2 000 kpl:een lisäpainos sillä edellytyksellä, että se tapahtuisi tarkoitukseen alunperin myönnetyn määrärahan puitteissa. Samalla yleisjaosto oikeutti kirjastolautakunnan

2. Kaupunginhallitus

suorittamaan apul. kirj. joht. Sven Hirnille, kirj. hoit. Sirkka-Liisa Merelle ja vs. os. hoit. Bo Carpelanille kullekin 10 000 mk:n suuruisen lisäpalkkion em. julkaisun toimittamisesta ja käyttämään tarkoitukseen juhlaulkaisua varten myönnetystä määrärahasta säästyneitä varoja (khn jsto 26. 10. 6 642 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa kirjastolautakunnan pitämään pääkirjaston ja sivukirjastot kaikkine osastoineen yleisöltä suljettuna kaupunginkirjaston 100-vuotisjuhlapäivänä 8. 10. (29. 9. 2 552 §).

Kaupunginhallitus päätti esittää kiitoksensa Kielin kaupungille sen edustajien luovutettua kaupunginkirjastolle 100-vuotisjuhlien johdosta Kielin kaupungin lahjana v. 1827—1842 ilmestyneet Goethen teokset sekä samoin esittää kiitokset Saksan Liittotasavallan kaupalliselle edustustolle samassa yhteydessä luovutetusta kirjalahjoituksesta (20. 10. 2 728 §, 13. 10. 2 667 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti ilmoittaa kirjastonhoit. Fanny Ruusuvuoren perillisille, että kaupunki kiitollisena ottaa vastaan vainajan v. 1958 saaman Helsingin-mitalin, joka sijoitettaisiin eteläiseen sivukirjastoon (10. 3. 763 §).

Helsingin Yliopiston kirjaston anomuksesta yleisjaosto oikeutti kaupunginkirjaston luovuttamaan korvauksetta ko. kirjastolle v. 1882 painetun Georg Scheutzin teoksen Käytännöllinen kauppiamies (khn jsto 22. 3. 5 441 §).

Kaupunginmuseon tp. 23. palkkaluokan museoapulaisen virkaan päätettiin siirtää työnvälitystoimiston apul. os.joht. Kreetta Sihvonen (1. 12. 3 196 §).

Yleisjaosto kehotti hankintatoimistoa toimittamaan kaupunginmuseolle hopeisen 400-vuotisjuhlamitalin sekä huomauttamaan samalla, että mitali oli sijoitettava lukittuun paikkaan (khn jsto 28. 6. 5 995 §).

Kaupunginhallitus päätti anomuksesta kehottaa kaupunginmuseota luovuttamaan edesmenneen lehtorinlesken Hélène Jacobsonin kaupungille testamenttaamasta omaisuudesta hovioik.neuvos Einar Rotkirchille hänen anomansa norsunluiset imurin ja paperiveitsen, helmityynyn sekä tinasta valmistetun tuopin ja neljä lautasta sekä rva Ebba Liliukselle anotut kaksi hajuvesipulloa, kaikki kuitenkin sillä ehdolla, että hovioik.neuvos Rotkirch ja rva Edit Skult antavat nimenomaisen sitoumuksen siitä, etteivät he lehtorinleski Jacobsonin lähimpinä perillisinä tule moittimaan testamenttia ja että he tyytyvät kaupunginmuseon järjestelyihin testamentti-ehdon täyttämässä (3. 3. 704 §).

Kaupunginorkesterin järjestysmiehen palkkio päätettiin 1. 9. lukien korottaa 17 000 mk:aan kuukaudelta (4. 8. 2 035 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä kaupunginorkesterin konserttimatkan tarkistetun kustannusarvion sekä vahvistaa päivärahojen suuruuden sekä johtajan että muiden matkaan osallistuvien osalta. Samalla kaupunginhallitus päätti lähettää kustannusarvion ja ilmoituksen matka-ajasta opetusministeriölle sekä pyytää, että ministeriö maksattaisi kaupungille tarkoitukseen myöntämänsä valtionavustuksen (29. 9. 2 547 §, 20. 10. 2 754 §).

Yleisjaosto määräsi sittemmin apul. kaup. siht. Sulo Hellevaaran tarkastamaan kaupunginorkesterin Sveitsiin suuntautuneesta konserttimatkasta aiheutuneet laskut ja hyväksymään ne maksettavaksi musiikkilautakunnan tilille ko. tarkoitusta varten merkityistä määrärahoista (khn jsto 11. 10. 6 542 §).

Kaupunginorkesteri päätettiin luovuttaa korvauksetta seuraaviin tilaisuuksiin: Suomen Musiikkinuoriso -nimisen järjestön käyttöön 5. 2. pidettävää konserttia var-

ten (4. 2. 373 §); Sibelius-viikon säätien käyttöön viikon konsertteja varten 1.—17.6. välisenä aikana (27. 5. 1 545 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisistä käyttövaroistaan 120 000 mk Suomi-Puola yhdistykselle korvauksen suorittamiseksi kaupunginorkesterin käyttämisestä yliopiston juhlasalissa pidetyssä Chopin-konsertissa (4. 2. 374 §).

Konserttitalojaoston esitettyä, että kaupunki osallistuisi musiikki- ja puhetoiminnan yhdistämistä akustisesti samaan saliin selvittämään saapuvan prof. Beranekin matkakustannuksiin, yleisjaosto päätti, että kaupunki osallistuu niihin 40 000 mk:lla, joka saatiin suorittaa em. määrärahoista (khn jsto 19. 1. 5 072 §).

Sulasolin 8 820 mk:n suuruinen lasku yhteislaulutilaisuuden järjestämisestä Helsinki-päivänä 12. 6. saatiin maksaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 4. 8. 6 107 §).

Kaupunginteatteri. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä kaupunginteatterin huoneohjelmatoimikunnan laatiman teatteritalon huoneohjelman, julistaa kaupunginteatterin teatteritalon suunnittelemiseksi suunnittelukilpailun, joka on avoinna kaikille kotimaisille arkkitehteille. Kilpailun yksityiskohtien järjestämistä varten päätettiin asettaa palkintolautakunta, jonka puheenjohtajaksi valittiin kaup.joht. Lauri Aho, varapuheenjohtajaksi apul.kaup.joht. Eino Uski sekä jäseniksi kiinteistöviraston pääll. Alpo Lippa, vt. kaup. arkkit. Erkki Koiso-Kanttila ja asemakaavapääll. Väinö Tuukkanen sekä kaksi Suomen Arkkitehtiliiton edustajaa. Palkintolautakunta oikeutettiin laatimaan kilpailuohjelma ja tekemään esitys kaupunginhallitukselle kilpailussa jaettavista palkinnoista. Kilpailun kustannukset saatiin suorittaa v:n 1959 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan ko. tarkoitusta varten merkitystä määrärahasta. Palkintolautakunta oikeutettiin ottamaan sihteerin ja kuulemaan asiantuntijoita (28. 1. 311 §, 11. 2. 430 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus päätti, että Kaupunginteatterin talon suunnittelukilpailussa jaetaan seuraavat palkinnot: I palkinto 1.5 mmk, II palkinto 1.1 mmk ja III palkinto 750 000 mk, kuitenkin siten, että yksimielinen palkintolautakunta voi jakaa palkintosumman toisinkin. Palkintolautakunta oikeutettiin lisäksi ehdottamaan lunastettavaksi enintään kolme ehdotusta 350 000 mk:n lunastussummasta kappaleelta (25. 2. 594 §).

Alppilan kesäteatteri. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat, 4. 8. päivätyt teatterin sadekatosta koskevat piirustukset n:o 1—2. Samalla kaupunginhallitus päätti ehdollisesti merkitä v:n 1961 talousarvioehdotukseensa 5.9 mmk:n määrärahan teatterin sadekatoksen rakentamista, pysyvien rakenteiden ulkomaalasta ja istutusten täydentämistä varten (29. 9. 2 551 §).

Kiinteistölautakunnalle myönnettiin oikeus vuokrata Alppilan kesäteatteri KomEDIATEATTERI Oy:lle edelleen näytäntökausiksi 1960/64 harkitsemillaan vuokraehdoilla. Samalla lautakunta oikeutettiin päättämään, missä määrin mahdollisesti rakennettavan katoksen rakentamiskustannukset olisi otettava huomioon vuokrassa. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin kiireellisesti selvittämään, olisiko kesäteatterin katsomoa ja myös näyttämöä varten syytä rakentaa katos ja myönteisessä tapauksessa merkitsemään määräraha v:n 1961 talousarvioehdotukseensa (12. 5. 1 382 §).

Vallilan ulkoilmateatteri. Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 1.4 mmk Vallilan ulkoilmateatterin katosten

2. Kaupunginhallitus

korjaamista ja osittaista uusimista sekä teatterin pysäköimisalueen laajentamista ja uuden tieyhteyden järjestämistä varten rakennusviraston talorakennusosaston pöytäkirjan n:o 1/443/B/18. 2. mukaisesti (24. 3. 899 §).

33. *Teatteripäivien* aiheuttaman tappion peittämiseksi kaupunginhallitus päätti myöntää Suomen Teatterijärjestöjen Keskusliitolle 300 000 mk yleisistä käyttövaroistaan (31. 3. 992 §).

Tähtitieteelliselle yhdistykselle Ursalle päätettiin myöntää 4 000 mk:n suuruinen avustus em. määrärahoista (khn jsto 1. 3. 5 313 §).

Pohjoismaisten pääkaupunkien yhteisen kulttuurikeskuksen perustaminen. Kaupunginhallitus päätti

1) asettua periaatteessa puoltamaan pohjoismaisten pääkaupunkien yhteisen kulttuurikeskuksen perustamista Hässelbyn linnaan Tukholmassa lähinnä Helsingissä 19.—20. 8. pidetyssä pohjoismaisten pääkaupunkien finanssikonferenssissa annetussa julkilausumassa esiin tuotujen periaatteellisten suuntaviivojen puitteissa,

2) kannattaa pohjoismaisten pääkaupunkien yhteisen komitean asettamista kysymyksen edelleen valmistelemista varten ja yksityiskohtaisen ehdotuksen laatimista varten Helsingin, Kööpenhaminan, Oslon ja Tukholman kaupunginvaltuustoille ja

3) nimetä kaupungin edustajiksi yhteiseen komiteaan kaup.siht. Lars Johansonin ja kiinteistöviraston virastopääll. Alpo Lipan (8. 9. 2 309 §).

Taide- ja kirjallisuusapurahojen jakotoimikunta

Taide- ja kirjallisuusapurahojen jakamista koskeva jakotoimikunnan ilmoitus merkittiin tiedoksi (5. 5. 1 310 §, khn jsto 29. 3. 5 460 §, 26. 4. 5 592 §).

Kuvaamataidetoimikunta

Jäsenten vaali. Kaupunginhallitus päätti valita kertomusvuodeksi kuvaamataidetoimikunnan puheenjohtajaksi vt Arno Tuurnan ja jäseniksi vtt Janne Hakulisen ja Christoffer Schildtin sekä varajäseniksi vtt Veikko Lopin ja Hellä Meltin sekä toimitsija Aune Semen. Suomen Taiteilijaseura oli kehotuksesta valinnut edustajikseen taidemaalari Ernst Methner-Borgströmin, kuvanveistäjä Ulf Tikkasen ja taidegraafikko Erkki Kuloveden sekä varalle taidemaalari Tapani Raittilan, kuvanveistäjä Armas Tirrosen ja taidegraafikko Ina Collianderin (14. 1. 128 §, 18. 2. 510 §, khn jsto 19. 1. 5 069 §).

Merkittiin tiedoksi kuvaamataidetoimikunnan ilmoitukset suorittamistaan taideostosten ostoista. Yleisjaosto päätti jakaa ne eri laitoksiin ja virastoihin, joiden oli merkittävää taideteokset irtaimistoluettelonsa (1. 12. 3 169 §, khn jsto 27. 12. 7 058).

9. Kiinteää omaisuutta koskevat asiat

Hallinnolliset kysymykset

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan täyttämään kaupunginvaltuuston 11. 5. (ks. s. 67) perustettavaksi päättämät virat niitä haettavaksi julistamatta ja nimittämään niihin kiinteistölautakunnan esityksessä mainitut vastaavien tilapäisten virkojen haltijat (24. 11. 3 104 §).

Kaupunkimitta- ja osaston piiri-insinöörin viroissa olevat Lauri Lius ja Erkki Siikaniemi, vakinaisissa insinöörin viroissa olevat Mauno Käyräkoski, Sakari Sarsa ja Paavo Suninen sekä työsuhteessa oleva dipl.ins. Pauli Linkojoki valittiin kaavoitusalueiden jakolain 50 §:n mukaisesti kiinteistöinsinööreiksi, jotka oikeutettiin suorittamaan tontinmittaajalle kuuluvia tehtäviä Helsingin kaupungissa (30. 6. 1 846 §).

Yleisjaosto myönsi tarvittavat määrärahat eräiden työsopimussuhteessa olevien toimistoapulaisten palkkaamista varten määrääjäksi mm. voimaan tulneiden vuokrankorotusten laskemista ja siihen liittyviä muita tehtäviä varten sekä tilitysvuokrajärjestelmän tarkistusta koskevia valmistelutehtäviä varten (10. 3. 748 §, khn jsto 12. 1. 5 036 §, 2. 2. 5 164 §, 23. 2. 5 276 §, 14. 6. 5 890 §, 1. 11. 6 664 §, 20. 12. 7 006 §, 27. 12. 7 071—7 073 §).

Kaupunginhallitus päätti, että tonttiosaston puutarhaneuvojan virkaa ei toistaiseksi täytetä. Kiinteistöjen päluokkaan kuuluvista ao. määrärahoista kaupunginhallitus myönsi 266 460 mk ajaksi 16. 4.—15. 10. työsopimussuhteeseen tilapäisesti otettavan, siirtolapuutarhaneuvojalle kuuluneita tehtäviä hoitamaan määrättävän henkilön palkkaamista varten (31. 3. 960 §).

Yleisjaosto päätti, ettei rva Martta Järviseltä peritä takaisin hänen talo-osaston palveluksessa aikana 1. 12. 1958—15. 3. 1959 ja 1. 6.—31. 8. 1959 työsuhteeseen palkattuna toimistoapulaisena tekemästään työstä maksettua palkkaa siltä osalta, jolla se ylittää palkkalautakunnan 21. 10. 1959 mainitussa työsopimussuhteessa noudatettavaksi vahvistaman palkan. Samalla yleisjaosto päätti huomauttaa talo-osaston päällikölle, että olisi noudatettava suurempaa tarkkuutta ja huolellisuutta osastolle tilapäistä työvoimaa palkattaessa (khk jsto 9. 2. 5 197 §).

Kaupunginhallitus päätti korkeimmalle hallinto-oikeudelle osoitetussa ja Uudenmaan lääninhallitukselle lähetettävässä selityksessään esittää talo-osaston ent. pääll. Urho Kallion virasta pidättämistä ym. koskevan valituksen hylättäväksi, koska siinä ei ollut esitetty mitään uutta (28. 1. 280 §).

Palkkamenojen ylitykset. Kaupunginhallitus päätti, että v:n 1959 talousarvion kiinteistöjen päluokkaan kiinteistölautakunnan ja kiinteistöviraston muita palkkamenoja varten merkityistä määrärahoista: autojen hoitopalkkioiden sekä kansliaosaston ja kaupunkimitta- ja osaston työntekijäin ja harjoittelijain sekä myös työntekijäin vuosiloma- ja sairauslomasijaisten palkkojen osalta syntynyt säästö sekä tarpeellinen osa asemakaavaosaston työntekijäin ja harjoittelijain palkkojen säästöstä saatiin käyttää talo-osaston työntekijäin ja harjoittelijain palkkamenoissa sekä työntekijäin vuosiloma-ajan ja sairausajan palkoissa sekä työntekijäin ylityökorvauksissa syntyneen ylityksen peittämiseen (28. 1. 284 §).

Kartastotöiden aineiston hankkimista varten kertomusvuonna kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan käyttämään v:n 1959 talousarvioon katu- ja kantakartaston valmistamiseen sekä kartastotöiden materiaalin hankintaan merkitystä 8.5 mmk:n määrärahasta 460 000 mk (7. 1. 49 §).

Autojen käyttö. Yleisjaosto teki kertomusvuonna eräitä päätöksiä, jotka koskivat autojen käyttöä virka-ajoihin (khk jsto 10. 5. 5 688 §, 4. 8. 6 131 §, 20. 9. 6 398 §, 15. 11. 6 763 §).

Auton myynti. Yleisjaosto päätti, että kaupunkimitta- ja osaston käytöstä poistettu VW-pienoisbussi AO-752 saatiin luovuttaa rakennusviraston hankintaosastolle

2. Kaupunginhallitus

huutokaupalla myytäväksi sillä edellytyksellä, että rakennusviraston autokorjaamo pitäisi mainittua menettelyä edullisimpana (khn jsto 17. 5. 5 734 §).

Eräiden rakennusten määrääminen kiinteistölautakunnan hallintoon. Kaupunginhallitus päätti määrätä Toukolan leikkipuistorakennuksen 1. 1. lukien kiinteistölautakunnan hallintoon. Rakennus oli luovutettava lastentarhain lautakunnan käyttöön leikkipuistotoimintaa varten 405 000 mk:n suuruisesta tilitysvuokrasta vuodessa. Vuokraan ei sisältynyt korvausta lämmöstä (14. 1. 152 §). Samaten siirrettiin Oulunkylän vanha kansakoulurakennus ja siihen liittyvä asuntolarakennus sekä korttelin n:o 28140 tontti n:o 2 kiinteistölautakunnan hallintoon (19. 5. 1 448 §).

Karttapalvelu. Sen johdosta, että Arava oli tiedustellut kaupunkimittausosastolta mahdollisuuksia saada kaupungin matkailijakarttoja alennuksella Aravan kongressivieraita varten, yleisjaosto päätti kehottaa ko. osastoa toimittamaan Aravalle 80 kpl ko. karttoja, joista 56 kpl 200 mk:n vähittäishinnalla ja 24 kpl ilmaiseksi (khn jsto 31. 5. 5 814 §).

Yleisjaosto oikeutti Yhtyneet Kuvalehdet Oy:n painattamaan Suomen Kuvalehden Matkaopas -nimiseen julkaisuun kaksi Helsingin kaupungin aluetta koskevaa karttaa, kumpikin kooltaan 14×21 cm, seuraavilla ehdoilla:

1) Helsingin keskustan kartan saa anoja painattaa korvauksetta n. mittakaavaan 1:30 000;

2) mittakaavaan n. 1:90 000 painettavan yleissilmäyskartan käyttöoikeudesta maksaa anoja korvausta 15 000 mk ja korvaa kaupunkimittausosaston tekemät yhdistely- ja ajantasallapitotyöt laskutustyönä;

3) em. karttoja ei saa jakaa eikä myydä erillisinä;

4) anoja luovuttaa korvauksetta kaupungille 3 kpl. ko. julkaisuja (khn jsto 16. 2. 5 238 §).

Kansallis-Osake-Pankin anomuksesta yleisjaosto oikeutti ko. pankin käyttämään kaupungin keskustaa kuvaavaa karttaa matkailuoppaansa liitteenä seuraavilla ehdoilla:

1. tämä käyttöoikeus koskee v. 1960 otettavaa 25 000 kpl:n suuruisia painosta;

2. matkailuopasta, johon ko. karttaliite tulee, saadaan jakaa vain ulkomaalaisille;

3. mainittua karttaliitettä ei saa jakaa eikä myydä erillisenä;

4. korvauksena, jonka perimisestä huolehtii kiinteistöviraston kaupunkimittausosasto, suorittaa anoja kaupungille 40 000 mk;

5. anojan tulee lähettää kaupunkimittausosastolle 5 kpl painettuja karttaliitteitä (khn jsto 8. 3. 5 366 §).

Helsingin Osakepankille myönnettiin lupa käyttää kaupungin keskustaa kuvaavaa karttaa 1:15 000 julkaisemassaan mainoslehtisessä seuraavilla ehdoilla:

1. lupa koskee v. 1960 otettavaa 20 000 kappaleen suuruisia painosta;

2. ko. mainoslehtisiä saadaan jakaa vain maksuttomasti sekä ainoastaan pankin ulkomaalaisille asiakkaille;

3. hakijan tulee huolehtia eräiden kartassa olevien vanhentuneiden tietojen korjaamisesta (esim. Sörnäisten satamassa Hanasaaren kohdalla);

4. korvauksena, jonka perimisestä huolehtii kaupunkimittausosasto, suorittaa hakija kaupungille 30 000 mk;

5. hakijan tulee lähettää kaupunkimittausosastolle sanotun kartan sisältäviä mainoslehtisiä 5 kappaletta (khn jsto 31. 5. 5 815 §).

Geodeettis-Geofysikaalisen Unionin XII yleiskokouksen kongressikomitealle myönnettiin lupa käyttää korvauksetta osaa kaupungin matkailijakartasta mittakaavassa 1:25 000 sekä 1:2 000 mittakaavaisesta kartasta sitä osaa, joka osoittaa yliopiston päärakennuksen, Porthanian ja Metsätalon lähemmän sijainnin, sekä painattaa ne kertomusvuonna Helsingissä pidettävän kongressin kiertokirjeeseen (khn jsto 5. 7. 6 061 §).

Suomen Autoklubille myönnettiin anomuksesta lupa käyttää korvauksetta kertomusvuonna julkaistavassa opaslehtisessä kahta anomukseen liitetyn mallin mukaista kaupungin katuverkostoa kuvaavaa karttapiirrosta (khn jsto 4. 8. 6 133 §).

Yleisjaosto päätti myöntää Helsingin Puhelinyhdistykselle oikeuden painattaa puhelinluettelonsa n:o 74/1961 kolmivärisen liitekartan, joka on laadittu osoitekartan perusteella seuraavilla ehdoilla:

1. tätä liitekarttaa ei saa myydä eikä jakaa erillisenä;
2. Puhelinyhdistyksen tulee suorittaa painatusoikeuden myöntämisestä kaupungille korvauksena 300 000 mk, jonka perimisestä huolehtii kaupunkimittausosasto;
3. Puhelinyhdistyksen tulee luovuttaa 5 sarjaa mainittuja liitekarttoja kaupunkimittausosastolle.

Samalla yleisjaosto päätti oikeuttaa kaupunkimittausosaston suorittamaan Helsingin Puhelinyhdistykselle laskutustyönä tarpeelliset muovioriginaalien täydennystyöt (khn jsto 23. 8. 6 254 §).

Keskinäiselle Henkivakuutusyhtiölle Salamalle myönnettiin lupa käyttää osaa kaupungin matkailijakartasta yhtiön 50-vuotisjuhlien yhteydessä omalle henkilökunnalle jaettavan tiedotuslehtisen liitekartan pohjakarttana seuraavilla ehdoilla:

1. painatusoikeus koskee anomuksessa mainittua aluetta ja 800 kappaleen painosta;
2. kyseessä olevaa karttaliitettä ei saa käyttää muuhun kuin em. tarkoitukseen;
3. korvauksena, jonka perimisestä huolehtii kaupunkimittausosasto, on hakijan suoritettava kaupungille 5 000 mk;
4. mahdolliset erikoistyöt suorittaa kaupunkimittausosasto laskutustyönä;
5. hakijan tulee luovuttaa kaupungille korvauksetta 5 kappaletta mainittuja karttaliitteitä (khn jsto 4. 10. 6 491 §).

Ylioppilastuki-nimiselle yhdistykselle myönnettiin lupa käyttää kaupungin matkailijakartan 1:15 000 yhtä osaa v. 1961 julkaistavassa, anomuksessa mainitussa esittelylehtisessä seuraavilla ehdoilla:

1. painatusoikeus, josta ei peritä korvausta, koskee anomuksessa mainittua aluetta ja v. 1961 otettavaa 10 000 kpl:n painosta;
2. ko. karttaa ei saa käyttää muuhun kuin anomuksessa mainittuun tarkoitukseen;
3. kartan paino-originaalin valmistamiseen tehdyn työn velkoo kiinteistöviraston kaupunkimittausosasto laskutustyönä;
4. hakijan tulee luovuttaa korvauksetta kaupungille näytekappaleina 5 kpl mainittuja esittelylehtisiä (khn jsto 1. 11. 6 665 §).

Avustukset. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 6 000 mk:n avustus kiinteistöviraston urheilukerholle Tampereen ja Helsingin kaupungin

2. Kaupunginhallitus

välisen kertomusvuoden syyskuussa pidettävien jalkapallo- ja lentopallo-ottelujen kustannusten peittämiseksi (khn jsto 7. 9. 6 312 §).

Vieraanvaraisuuden osoittaminen. Yleisjaosto oikeutti kiinteistölautakunnan järjestämään Hämeenlinnan kaupungin teknillisen lautakunnan vierailun yhteydessä kiertoajelun tutustumista varten uusiin asuntoalueisiin. Kiertoajeluun saatiin käyttää liikennelaitoksen linja-autoa. Selostustilaisuudessa järjestettävän kahvitarjoilun kustannuksiin saatiin käyttää kiinteistölautakunnan käyttövaroja (khn jsto 4. 10. 6 486 §).

Edelleen yleisjaosto päätti oikeuttaa kiinteistöviraston suorittamaan käytettävissä olevista varoista Euroopan taloudellisen neuvoston asuntokomitean jäsenille annettavan esittelymateriaalin kääntämisestä eri kielille samoin kuin piirustuskoipioista aiheutuvat kustannukset (khn jsto 31. 5. 5 812 §).

Kiinteän omaisuuden hankintaa ja luovutusta koskevat kysymykset

Suomen Pankin ja kaupungin välistä tonttikauppaa koskeva asia. Merkittiin tiedoksi, että korkein oikeus oli kumonnut hovioikeuden tuomion ja raastuvanoikeuden päätöksen, jotka koskivat Suomen Pankin ja kaupungin välistä v. 1945 (ks. s. 69) tehtyä tonttikauppaa sekä velvoittanut kaupungin korvaamaan pankille sopimuksen rikkomisesta aiheutuneen vahingon korkoineen ja oikeudenkäyntikulut. Kaupunginhallitus kehotti rahatoimistoa suorittamaan Suomen Pankille tuomiossa tarkoitettua 400 mmk:n korvauksen ja 5 %:n koron 23. 2. 1956 lukien sekä pankille maksettavaksi tuomitut 200 000 mk:n oikeudenkäyntikulut erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista kaupunginvaltuuston käyttövaroista. Samalla kaupunginhallitus päätti alistaa päätöksensä kaupunginvaltuuston hyväksyttäväksi saatuaan rahatoimistolta tiedon korvauksen lopullisesta määrästä.

Vielä merkittiin tiedoksi rahatointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan ilmoitus, että Suomen Pankin kanssa oli sovittu ko. korvaussumman suorittamisesta v:n 1961 alussa (15. 12. 3 363 §).

Suursuon ja Etelä-Haagan luoteisosan tonttien luovuttamisesta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa kiinteistölautakunnalle, ettei niitä saanut luovuttaa rakentajille, ennen kuin rakennusvirasto olisi ilmoittanut, että alueen katu- ja viemäriyöt on rakennettu riittävän pitkälle (30. 6. 1 883 §).

Niemenmäen tonttien luovutusmuoto. Kaupunginhallitus oli ottanut tutkittavakseen kiinteistölautakunnan 23.5. tekemän päätöksen, joka koski Niemenmäen tonttien varausanomusten siirtämistä tonttijaoston valmisteltavaksi ja tonttien luovuttamista rakennettavaksi vain ilman aravalainaa, sekä hyväksyi päätöksen täytäntönpantavaksi siten muutettuna, että siitä oli poistettava rajoitus, joka koski tonttien luovuttamista rakennettavaksi vain ilman aravalainaa (27. 5. 1 501 §).

Pakkohuutokaupoista ostettavat kiinteistöt ja osakehuoneistot sekä lunastettavat aravahuoneistot. Kaupunginhallitus päätti, että jos kaupunki saataviensa vuoksi ostaa pakkohuutokaupoista kiinteistöjä, vuokramaalla olevia rakennuksia ja osakehuoneistoja, jotka myydään edelleen, sekä lunastaa aravaosakehuoneistoja, suoritetaan ostaminen kassavaroilla ja koko kauppahinta, kulut ja tuotot kaupungin omistusaikana sekä myyntihinta kirjataan talousarvion ulkopuoliselle tilille ja vain

voitto tai tappio viedään talousarviossa olevalle tilille, jolloin tappion peittämiseen myönnetään määräraha kaupunginhallituksen tai kaupunginvaltuuston varsinaisten menojen käyttövaroista.

Milloin pakkohuutokaupassa ostetaan kiinteistö, rakennus tai osakehuoneisto kaupungin kantaomaisuudeksi tai milloin ei ole selvää, suoritetaanko niiden edelleen myyminen lähiaikoina, kirjataan ostaminen talousarviossa olevalle tilille. Tällöin tarvittavat määrärahat myönnetään pääomamenojen tililtä kiinteistöjen ostot tai osakehuoneistojen ostot (14. 1. 140 §).

Pakkohuutokaupat. Yleisjaosto päätti myöntää kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 22 485 mk Irja Seppälän perikunnan Pulkkilan pitäjän Launolan kylässä omistaman Kivijärvi-nimisen tilan RN:o 10¹⁵ pakkohuutokaupasta aiheutuneita kuluja varten (khn jsto 28. 6. 6 008 §).

Lainan lyhennysten laiminlyömisestä takia kaupunginhallitus päätti määrätä, että rak.mest. Niilo Kuposelle v. 1959 (ks. s. 208) myönnetyn lainan koko velkamäärä on 23. 1. 1959 laaditun velkakirjan 6) kohdan mukaisesti erään-
tynyt heti maksettavaksi,

oikeuttaa asiameiestoimiston 2.6. pidettävässä pakkohuutokaupassa huutamaan rak.mest. Kuposen omistaman kiinteistön n. 2.15 mmk:n, eli kaupungin saatavan, sen korkojen ja indeksikorotusten sekä näitä parempaa etuoikeutta nauttivien saamisten ja huutokauppakustannusten yhteisestä hinnasta sekä

oikeuttaa asiameiestoimiston nostamaan tarvittavat varat kaupunginkassasta (27. 5. 1 536 §).

Pakkolunastustoimenpiteet. Kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa suorittamaan tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista, niitä ylittäen, Oy. Maapalsta Ab. -nimiselle yhtiölle Malmin kylässä sijaitsevasta Humleberg -nimisestä tilasta RN:o 2⁸ pakkolunastuskorvauksena 5.084 mmk sekä ilmoittamaan korvauksen suorittamisesta Uudenmaan lääninhallitukselle. Edelleen kaupunginhallitus päätti hyväksyä korvauksen yhteydessä maksetun 73 718 mk:n suuruisen koron suorittamisen. Ko. pakkolunastuslautakuntaan oli kaupungin edustajaksi valittu tonttiosaston päällikkö Kalevi Korhonen (24. 3. 876 §, 8. 9. 2 317 §, 29. 9. 2 527 §).

Asessori V. O. Rekolalle päätettiin kaupunginkassasta suorittaa 45 000 mk:n ennakkovarot sen pakkolunastuslautakunnan kuulutus- ym. kuluja varten, jonka tuli antaa lausuntonsa korvaus- ym. vaatimuksista, jotka koskivat Helsingin maalaiskunnan kirkonkylään kuuluvien tilojen mailta sähkölaitoksen 20 kV:n voimansiirtolaitteita varten pakkolunastettavaksi määrättävää supistettua käyttöoikeutta. Tonttiosaston päällikkö Kalevi Korhonen valittiin kaupunkia edustavaksi jäseneksi ko. pakkolunastuslautakuntaan. Asiameiestoimistoa kehoitettiin huolehtimaan kaupungin edustamisesta ko. pakkolunastuslautakunnan kokouksissa, joista ensimmäinen oli 5. 10. (22. 9. 2 453 §, khn jsto 13.9. 6 357 §).

Toivolan oppilaskodin kolmannen rakennusvaiheen toteuttamiseksi tarvittavan tontinosan hankkimista varten kaupungin omistukseen kaupunginhallitus päätti kehottaa asiameiestoimistoa ryhtymään toimenpiteisiin korttelin n:o 34023 tonttiin n:o 1, Lehtimäen tila RN:o 2⁷ Pakilan kylässä, kuuluvan n. 560 m²:n suuruisen alueen pakkolunastamiseksi rakennuslain 54 §:n nojalla kaupungille sen jälkeen, kun alueen asemakaava ja ko. korttelin tonttijako on vahvistettu (7. 7. 1 928 §).

2. Kaupunginhallitus

Yleisjaosto päätti määrätä asiamiestoimiston edustamaan kaupunkia 20. 6. Albergan tilalla Tuure Tuomisen ym. hakemuksesta pidettävässä lunastamistoimituksessa (khn jsto 14. 6. 5 889 §).

Lauttasaaren eräiden vuokra-alueiden lunastaminen. Merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli antanut päätöksensä eräiden Lauttasaaren vuokra-alueiden lunastamisesta ja määrännyt kaupungin suorittamaan ao. siirtokustannukset. Samalla kaupunginhallitus myönsi kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 507 000 mk ko. korvauksien suorittamista varten (16.6. 1 713 §).

Katajanokalla olevan korttelin n:o 145 palauttaminen kaupungin hallintaan. Kaupunginhallitus päätti, että merenkulkuhallitusta kehoitettaisiin niin pian kuin mahdollista ja viimeistään 31.12.1962 mennessä poistamaan Katajanokan korttelissa n:o 145 olevan makasiinin ja palauttamaan alueen kaupungin vapaaseen hallintaan (8. 12. 3 246 §).

Yhteiskunnallisen Korkeakoulun toimitalon hankkimista kaupungille koskeva kysymys. Kaupunginhallitus päätti, mikäli kauppahintaa koskevissa neuvotteluissa päästäisiin yksimielisyyteen, tehdä kaupunginvaltuustolle esityksen, että kaupunki ostaisi Yhteiskunnallisen Korkeakoulun Kannatusosakeyhtiön omistaman, Franzeninkatu 13:ssa sijaitsevan toimitalon tontteineen n. 55 mmk:n kauppahinnasta käytettäväksi kaupan ammattikoulua sekä nuorisotalotarpeita varten (7. 7. 1 953 §).

Huoneiston ostaminen Herttoniemen nuorisokerhoja varten. Kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa ostamaan toim. joht. Paavo Tukiaiselta ja hänen vaimoltaan Ulla Tukiaiselta 441 kpl Kiinteistö-oy. Hiihtäjätie 1 -nimisen yhtiön osakkeita lautakunnan esittämällä ehdoilla, kuitenkin siten muutettuna, että kauppahinnasta, jonka tarjouksen tekijät ovat alentaneet 22.7 mmk:aan, suoritetaan kertomusvuonna lautakunnan ehdottamina ajankohtina yhteensä vain 15 mmk mahdollisine indeksikorotuksineen ja leimaveroineen sekä loppuosa 7.7 mmk, korko 7 %, siitä päivästä lukien, jolloin huoneisto rakennustarkastusviranomaisten lopullisesti hyväksymänä ja sovitulla tavalla rakennettuna on luovutettu kaupungin käyttöön, ja mahdollisine indeksikorotuksineen vasta v:n 1961 tammikuussa,

laadituttamaan myyjien kustannuksella yhteistoiminnassa nuorisotyölautakunnan ja kotitalouslautakunnan kanssa sekä hyväksymään ostettavan huoneiston rakentamiseksi tarpeelliset lopulliset piirustukset ja työselitykset,

valvomaan, että ko. yhtiön yhtiöjärjestyksestä muutetaan kiinteistölautakunnan lausunnossa ehdotetulla tavalla siten selvennettyinä, että huoneistoa saadaan käyttää nuorisokerhotarkoituksiin ja nuorisokahvilana, jonka yhteydessä on vain kioski- maista virvokkeiden tarjoilua, sekä kotitalouslautakunnan opetuskeittionä tai muuhun sopivaan tarkoitukseen,

suunnittelemaan mainitulle huoneistolle sopivan päiväkäytön kotitalouslautakunnan tarpeet tällöin huomioon ottaen,

tekemään kaupunginhallitukselle aikanaan eri esityksen määrärahan myöntämisestä kauppahinnan mahdollisiin indeksikorotuksiin ja kaupasta menevän leimaveron maksamista varten kertomusvuonna sekä

merkitsemään v:n 1961 talousarvioehdotukseensa tarvittavan määrärahan kaupahinnasta v:n 1961 tammikuussa maksettavan 7.7 mmk:n suuruisen loppuerän ja mahdollisen indeksikorotuksen suorittamista varten.

Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää v:n 1959 talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan osakehuoneistojen ostamiseen ja lunastamiseen kaupunginhallituksen käytettäväksi merkitystä siirtomäärärahasta 13.482 mmk ja kertomusvuoden vastaavalta tililtä 1.518 mmk kauppahinnasta kertomusvuonna maksettavia eriä varten.

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa nuorisotyölautakuntaa tekemään kaupunginhallitukselle kiireellisesti esityksen tarvittavien määrärahojen myöntämiseksi siinä tarkoituksessa, että huoneisto voidaan ottaa nuorisokerhoja ja nuorisokahvilatarkoituksiin mahdollisimman pian sen valmistumisen jälkeen, sekä

harkitsemaan mahdollisuuksia luopua nuorisotoimiston käytössä Herttoniemessä olleista kerhohuoneistoista ja tekemään myös sitä koskevat tarpeelliset esitykset kaupunginhallitukselle (10. 3. 771 §). Korot ja lainakustannukset pääluokkaan kuuluvista määrärahoista Kuoletusten kurssitappiot ja indeksikorotukset päätettiin toim.joht. Tukiaiselle suorittaa 571 200 mk em. kauppahinnan ensimmäisen ja toisen maksuerän indeksikorotuksena (6. 10. 2 597 §, 10. 11. 2 950 §).

Eräiden vuokra-alueilla olevien rakennusten hankkiminen kaupungille. Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan tekemään tait. Vilhelm Nyströmin kanssa sopimuksen, jonka mukaan hän luovuttaa Lääkärikadun ja Mannerheimintien kulmauksessa sijaitsevalla vuokra-alueella olevat rakennukset kaupungille korvauksetta ja kaupunki puolestaan luopuu vaatimasta korvausta Nyströmiltä vuokra-alueen käytöstä 15.10.1955 jälkeiseltä ajalta (19.5. 1 431 §).

Talonomist. Juho Kuittiselta päätettiin ostaa hänen hallitsemallaan 22. kaupunginosan korttelin n:o 546 vuokratontilla n:o 4 sijaitsevat rakennukset 1 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että rakennukset siirtyvät kaupungin hallintaan 1.10. lukien. Kauppahinta myönnettiin kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (15. 9. 2 366 §).

Kauppias Otto Niemisen konkurssipesältä päätettiin ostaa Etelä-Haagan korttelin n:o 29042 tontilla n:o 5 olevat rakennukset 800 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että vuokraaja luopuu vuokraoikeudestaan mainittuun tonttiin. Kauppahinta myönnettiin em. määrärahoista (30.6. 1 838 §).

Kiinteistölautakunta oikeutettiin ostamaan rva Ingrid Hietalta Haagan korttelin n:o 48 tontilla n:o 4 olevat rakennukset ja laitteet 500 000 mk:n käteisellä em. määrärahoista suoritettavasta kauppahinnasta sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

1) vuokraaja saa vuokravapaasti asua rakennuksessaan v:n 1961 loppuun ja tämän jälkeen kaupungin määrättävää vuokraa vastaan, kauintaan kesäkuun 1962 loppuun saakka, johon mennessä vuokraaja hankkii itselleen uuden asunnon;

2) rakennus luovutetaan kaupungille siinä olevine lämmitys-, vesijohto- ja keittolaitteineen ja

3) rouva Hietala luopuu vuokraoikeudestaan em. tonttiin kaupantekopäivästä lukien (8. 12. 3 244 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan ostamaan kauppias Arne Virtaselta Meilahden vuokra-alueella n:o 27a (Läntinen Pukkisaari) olevat rakennukset 500 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että vuokraaja luopuu vuokraoikeudestaan sanottuun vuokra-alueeseen

2. Kaupunginhallitus

ja että alue rakennuksineen siirtyy kaupungin hallintaan 1.3. lukien. Kauppahinta myönnettiin em. määrärahoista (7.1. 51 §).

Eräistä vuokra-alueiden lunastustoimituksista päätettiin tonttiosaston päällikölle Kalevi Korhoselle suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista yht. 14 400 mk (khn jsto 5. 4. 5 498 §, 11. 10. 6 534 §).

Eräiden rakennusten vastaanottaminen vastikkeetta. Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan ottamaan vastaan Suomen Marsalkan ratsastajapatsasvaltuuskunnalta Suomen Marsalkan ratsastajapatsaan mallin veistämistä varten pystytetyn ateljeerirakennuksen. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistövirastoa neuvottelemaan Suomen Taiteilijaseuran kanssa ateljeerin vastaisesta käytöstä sekä tekemään ehdotuksen rakennuksen luovutusehdoista (3.11. 2 870 §).

Osuusliike Elannolta päätettiin vastaanottaa vastikkeetta korttelin n:o 29045 tontilla n:o 8 olevat rakennukset (15.12. 3 333 §).

Rakennuksen myynti. Olavi ja Aino Keinäselle päätettiin myydä heidän aikaisemmin Malmin kylässä Kotipirtti-nimisellä tilalla RN:o 6⁶⁰ omistamansa saunarakennus 25 000 mk:n kauppahinnasta. Rakennus oli välittömästi kuljetettava pois Pihlajamäen alueelta (khn jsto 13.12. 6 945 §).

Aluevaihdot. Sisäasiainministeriölle päätettiin tehdä ehdotus valtion ja kaupungin välillä suoritettavasta aluevaihdosta, jonka mukaan valtio luovuttaisi kaupungille rasiuksista vapaina a) Haagan kylässä sijaitsevan Hemmet-nimisen tilan RN:o 2⁶³, b) Oulunkylän kylässä sijaitsevan Oulunkylän poliisiasema -nimisen tilan RN:o 4¹⁹², c) Lauttasaaren kylässä sijaitsevan Drumsö Polisstation-Lauttasaaren Poliisiasemanimisen tilan RN:o 1¹⁹¹ ja d) Tapanilan kylässä sijaitsevan Poliskammaren-nimisen tilan RN:o 8³³⁰ sitä vastaan, että kaupunki luovuttaa valtiolle korttelin n:o 31129 tontin n:o 3 ja suorittaa välirahana valtiolle käteisellä 560 000 mk sekä lisäksi sillä ehdolla, että edellä c) ja d) kohdissa mainituilla tiloilla sijaitsevista rakennuksista tehdyt valtion ja kaupungin väliset vuokrasopimukset puretaan (1.9. 2 267 §).

Kouluhallitukselle päätettiin tehdä ehdotus aluevaihdon suorittamisesta valtion kanssa, jossa valtio luovuttaisi kaupungille Etelä-Haagan korttelissa n:o 29053 olevan tontin n:o 1 vastikkeeksi ko. tontin arvoa vastaavan maa-alueen (25. 8. 2 205 §).

Posti- ja lennätinhallitukselle päätettiin tehdä esitys sen ja kaupungin välillä suoritettavasta aluevaihdosta, jonka mukaan posti- ja lennätinhallitus luovuttaa kaupungille n. 10 ha:n suuruisen, Tapanilan kylän Backas-nimiseen tilaan RN:o 2⁶⁴ kuuluvan erillisen metsäpalstan kaupunkimittausosaston karttapiirroksen n:o 4226/Na 5/27. 9. 1960 mukaisesti ja kaupunki luovuttaa posti- ja lennätinhallitukselle asemakaavan mukaisesti teollisuus- ja varastotontiksi vahvistettavan, n. 48 500 m²:n suuruisen määräalan Reimars-Öfvergård -nimisestä tilasta RN:o 3¹ Talin kylässä kaupunkimittausosaston karttapiirroksen n:o 4234/Na 5 mukaisesti seuraavilla ehdoilla:

- 1) vaihdossa ei suoriteta välirahaa,
- 2) kaupunki on oikeutettu myöhemmin perimään kaupungin luovutettavan tontin omistajalta rakennuslain mukaisen korvauksen kadun ja viemärin rakentamiskustannuksista rakennuslain mukaisessa järjestyksessä,
- 3) kaupunki ei ole velvollinen rakentamaan kaupungin luovutettavalle tontille katua, viemäriä eikä vesijohtoa ennen kuin kaupunki katsoo voivansa nämä työt tehdä, ja

4) tilapäisen, mainitulle Reimaran tontille johtavan tien rakentamisesta valtion kustannuksella kaupungin maalle, tai vanhan, kaupungin maalla sijaitsevan tien käyttämisestä tontin ulospääsytienä on sovittava erikseen kaupungin kanssa (20. 10. 2 742 §).

Lisäalueen luovuttaminen Oy. Shell Ab:lle. Kaupunginhallitus päätti, että kiinteistölautakunnan 3. 10. tekemä, tutkittavaksi alistettu päätös, joka koski Oy. Shell Ab:n oikeuttamista liittämään lisäalue Töölönkadun varrella olevaan asema-alueeseensa, saatiin panna täytäntöön (6. 10. 2 583 §, 3. 11. 2 871 §).

Eräiden korvausten suorittaminen ym. Kaupunginhallitus päätti myöntää kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 64 000 mk Ruonsalmentien rakentamista varten tarvittavien, Herttoniemen kylässä olevien tilojen T12 K III RN:o 1⁶⁴ ja T 13 K III RN:o 1⁶⁵ omistajille sanotuista tiloista luovutettavien kaupunkimittaosaston piirustusten n:o 3813 ja 3814/14. 5. 1960 mukaisten katualueiden luovutuksen yhteydessä suoritettavia korvauksia varten. Samalla kaupunginhallitus päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan hyväksymään maanomistajien luovutusehdot (27. 5. 1 521 §).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista yleisjaosto myönsi 20 000 mk kiinteistölautakunnan käytettäväksi korvauksen suorittamista varten Urho ja Toini Halmeelle Tapanilan kylän tilalla B 289 RN:o 12³³ olevien istutusten ja rakennelmien siirtämiseksi kaupungille luovutettavalta katualueelta tilan tontiksi merkitylle alueelle (khn jsto 4. 8. 6 134 §).

Maistraatti oli 13. 12. 1960 päättänyt luovuttaa yleiseen käyttöön kortteliin n:o 42 060 kuuluvien eräiden tilojen Risto Rytin tien varrella olevat katuosuudet. Sittemmin oli todettu, että ko. alue ei ollut vielä asemakaava-alueetta, mistä syystä sitä ei tässä vaiheessa olisi voitu luovuttaa yleiseen käyttöön. Jotta asiassa ei voitaisi tehdä kaupunkia vastaan vaatimuksia, päätti kaupunginhallitus, että kaupungin puolesta haetaan muutosta em. maistraatin päätökseen siltä osin kuin päätös koskee kortteliin n:o 42060 kuuluvien eräiden tilojen Risto Rytin tien varrella olevien katuosuuksien luovuttamista yleiseen käyttöön (22. 12. 3 425 §).

Yleisjasto päätti myöntää arkkit. A. Petreliuksen perikunnalle kaupungin ja perikunnan kesken 29. 11. 1951 (ks. s. 57) allekirjoitetun vaihtokirjan 4) kohdan mukaisena korvauksena 44 380 mk sekä korkoa 6 %:n mukaan laskettuna 17 308 mk ajalta 20. 8. 1953—20. 2. 1960, eli yhteensä 61 688 mk, joka saatiin suorittaa kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (khn jsto 16. 2. 5 241 §).

Kaupungin liittyminen Malmille rakennettavaa liike- ja poliisitaloa varten perustettavaan yhtiöön. Kaupunginhallitus päätti, että se puolestaan hyväksyy arkkit. Niilo Kokon 26. 10. laatimat Malmin poliisiaseman luonnospiirustukset ja esittää ne sisäasiainministeriön hyväksyttäväksi, että kaupungin puolesta merkitään perustettavassa Malmin Liiketalo Oy:ssä ne osakkeet, jotka oikeuttavat kaupungin käyttöön tulevien, yhteiseltä pinta-alaltaan n. 935 m²:n suuruisten tilojen hallintaan sillä ehdolla, että Oy. Alkoholiliike Ab. hoitaa liiketalon rakennusaikaisen rahoituksen ja että Malmin Liiketalo Oy:n yhtiösopimukseen otetaan määräys, jonka mukaan yhtiön hallitukseen on valittava yksi kaupungin nimeämä jäsen, että kiinteistölautakunta valtuutetaan kaupungin puolesta allekirjoittamaan Malmin Liiketalo Oy:n yhtiösopimus ja varaamaan kaupungin käyttöön Malmin poliisiasemaa sekä väliaikaisesti

2. Kaupunginhallitus

huoltoviraston huoltotoimistoa varten suunnitellut huonetilat sekä että kiinteistö-lautakuntaa kehoitetaan aikanaan tekemään erillinen esitys kaupungille tulevien osakkeiden kauppahinnan ja niiden ostamisesta aiheutuvan leimaveron maksamista varten tarvittavasta määrärahasta (8. 12. 3 236 §).

Eräiden tonttien kauppahintojen maksuajan pidentäminen. Liikkeenharj. Kaarlo Järviselle myönnettiin 1 v:n pidennys korttelissa n:o 28322 olevan tontin n:o 5 rakentamisvelvollisuuden määräaikaan, joka päättyi 4. 2. sekä 2 v:n maksunlykkäys 8. 8. maksettavaksi erääntyneen, alkuaan 660 000 mk:n suuruisen korvauksen suorittamiseen siten, että lokakuussa 1961 ja 1962 oli maksettava puolet korvauksesta sitoumuksessa määrättyillä korko- ja indeksiehdoilla (22. 9. 2 451 §).

Yleisjaosto oikeutti rva Linda Granfeltin suorittamaan hänen Mäntsälän kunnan Hirvihaaran kylässä sijaitsevasta Ali-Koskelan tilasta RN:o 5⁷ ostamiensa määräalojen kauppahinnan jäljellä olevat lyhennyserät indeksikorotuksineen ja korkoineen siten, että hän kuukausittain suorittaa rahatoimistoon 10 000 mk (khn jsto 29. 11 6 847 §).

Asemakaavalain mukaisten vakuuksien palauttaminen tonttien omistajille. Kaupunginhallitus päätti, että ao. tonttien omistajille saatiin luovuttaa takaisin heidän asemakaavalain nojalla kaupungille asettamansa vakuudet katumaan arvon sekä kadun ja viemäriin rakennuskustannusten korvaamisesta, lukuun ottamatta niitä tapauksia, joissa korvaus peritään asemakaavalain mukaan tai joissa tontin omistajan kanssa on tehty sopimus korvauksesta (18. 2. 522 §).

Eräiden tonttien rakentamisajan pidentäminen. Kaupunginhallitus päätti, että Allergiatutkimussäätiölle korttelista n:o 635 luovutetun tontin n:o 1 päättynyttä ensimmäistä rakentamisaikaa pidennettäisiin 8. 6. 1961 saakka. Samalla kaupunginhallitus päätti ilmoittaa anojalle, ettei rakentamisaikaa enää pidennetä (11.8. 2 067 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että Oy. Renlund Ab:lle 46. kaupunginosan teollisuuskorttelista n:o 14 myydyin tontin n:o 11 toista rakentamisvelvollisuusaikaa sekä asuntojen rakentamisvelvollisuuden määräaikaan jatkettaisiin kahdeksi vuodeksi, eli 30. 4. 1962 saakka sillä ehdolla, että niiden pidentämistä ei enää myöhemmin uusita ja että yhtiö suorittaisi kaupungille puolet, eli 18.756 mmk toisen rakentamisvelvollisuuden täyttämättä jättämisen varalta määrätystä korvauksesta, ellei tontin rakentamisvelvollisuutta ole täytetty 30. 4. 1960 mennessä ja lisäksi sillä ehdolla, että yhtiö sitoutuu noudattamaan kaupunginvaltuuston v. 1956 hyväksymää raiteenpitojärjestelmää (7. 1. 50 §).

Munkkiniemen ruotsinkielisen yhteiskoulun kustannusarvion hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti puolestaan hyväksyä Munksnäs Samskolas Byggnads Ab:n toimesta korttelin n:o 30015 Solnantien varrella olevalla tontilla n:o 2 suunnitellun koulurakennuksen viidennen rakennusvaiheen kustannusarvioksi 80 mmk ja koko rakennuksen kustannusarvioksi 164 mmk. Samalla hyväksyttiin ko. koulun pääpiirustukset n:o 1—11 (25. 2. 608 §, 13. 9. 2 370 §).

Itäisen yhteiskoulun koulurakennus. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä arkkiteetti Tauno Niemiojan laatimat, 22. kaupunginosan korttelin n:o 586 tontilla n:o 1 rakennettavan Itäisen yhteiskoulun koulurakennuksen 15. 2., 16.—17. 3. ja 2. 4. päivätyt, ensimmäisen kerroksen osalta 9. 4. muutetut pääpiirustukset, työselityksen ja kustannusarvion (13. 4. 1 100 §, 21. 4. 1 163 §).

Drumsö Svenska Skolförening -nimisen yhdistyksen anomuksesta kaupunginhallitus päätti puolestaan hyväksyä arkkitehtien Erik Kråkströmin ja A. Korhosen laatimat, 21. 1. ja 25. 2. päivätyt, ko. yhdistyksen toimesta korttelin n:o 31109 tontille n:o 6 rakennettavan koulutalon ensimmäisen rakennusvaiheen rakennuspiirustukset sekä 119 mmk:n määräisen kustannusarvion (28. 1. 288 §, 10. 3. 751 §).

Samalla kaupunginhallitus päätti, että ko. koulu saisi pihamaansa lisäalueena käyttää Pajalahden puistoon tehtävää yleistä pallokenttää sekä koulutontin vieleistä, yleisenä puistoalueena säilytettävää aluetta. Mikäli anojan taholta pidetään tarpeellisena ko. kentän rakentamista jo ennen sen kaupungin toimesta tapahtuvaa kunnostamista, olisi se suoritettava anojan kustannuksella urheilu- ja retkeilytoimiston ohjeiden mukaisesti (18. 2. 529 §).

Em. yhdistys oli aikoinaan hankkinut saamillansa lahjoituksilla omistukseensa myös korttelin n:o 31026 tontin n:o 4, joka asemakaavassa oli merkitty yleisen rakennuksen tontiksi. Koska tontti on liian pieni koulua varten, oli yhdistys yrittänyt myydä sen saadakseen varoja em. uutta koulurakennusta varten. Myynti oli kuitenkin tuottanut vaikeuksia sen vuoksi, ettei tontin käyttötarkoitus ollut ollut selvillä. Kaupunginhallitus katsoi, että tonttia voi käyttää sellainen yleishyödyllinen, aatteellinen yhtymä, jonka tarkoituksena ei ole taloudellisen voiton saaminen jäsenilleen, rakentaakseen tontille opetus-, tutkimus- tai tieteellisen laitoksen tai muun sellaisen rakennuksen, joka palvelee tieteellistä, opetuksellista, sairaanhoidollista, fyysillistä kasvatusta tai muuta aatteellista, yleishyödyllistä tarkoitusta. Tontille rakennettavaan rakennukseen saadaan kuitenkin sijoittaa asuinhuoneistoja vain sellaista henkilökuntaa varten, jonka jatkuva läsnäolo paikalla on rakennuksen hoidolle välttämätöntä (7. 4. 1 017 §, ks. s. 69).

Myynti- ja mainoskoulun koulutalon muutospiirustusten hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti puolestaan hyväksyä arkkitehtien K. A. Pinomaan 20. 10. 1959 ja 27. 9. 1960 laatimat, ko. koulutalon korjatut pääpiirustukset n:o 1—6 (14. 1. 144 §, 20. 10. 2 739 §).

Tonttien varaaminen eri tarkoituksiin. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin varaanmaan lastentarhaa varten korttelin n:o 29088 tontti n:o 5 ryhtymättä kuitenkaan vielä toimenpiteisiin tonttia rasittavan vuokraoikeuden irtisanomiseksi (5. 5. 1 299 §); Kylänevan kansakoulua varten korttelin n:o 29006 tontti n:o 1 (22. 12. 3 402 §); Huopalahden kansalaiskoulua varten Pohjois-Haagan korttelin n:o 29103 tontti n:o 1 (8. 12. 3 276 §); Ab. Svenska Köpmanaskolan -nimiselle yhtiölle 31. 12. 1961 saakka kauppakoulun rakentamista varten n. 2 000 m²:n suuruinen osa 15. kaupunginosan korttelin n:o 520 tontista n:o 7 (19. 5. 1 418 §); koillisten alueiden kansalaiskoulua varten Ala-Malmin asemakaavaehdotuksen mukainen, n. 8 700 m²:n suuruinen alue 31. 12. 1962 saakka (29. 9. 2 526 §); Nya Svenska Läroverket -nimistä oppilaitosta varten korttelin n:o 29008 tonttia n:o 4 vastaava alue Eliel Saarisentien ja Isonnevantien kulmuksesta 31. 12. saakka (7. 1. 56 §); Karjalan Yhteiskoulu Oy:lle oppikoulua varten 16. kaupunginosan korttelin n:o 720 tontti n:o 5 ja Pelastakaa Lapset -yhdistykselle korttelin n:o 29100 tontti n:o 1 (25. 2. 601 §); Alppilan puistoalueelta paikka Valtionrautateiden maanalaisen automaattipuhelinkeskuksen ja Oy. Yleisradio Ab:n televisiotornin sijoittamista varten myöhemmin määrättävillä ehdoilla (30. 6. 1 839 §); Asuntosäästäjät-nimiselle yhdistykselle korttelin n:o 28319 tontti n:o 2 vanhusten taloa varten (5. 5. 1 292 §); Viikin jätevedenpuhdistamoja varten

2. Kaupunginhallitus

katurakennusosaston piirustuksesta n:o 9900/1 ilmenevä alue Viikinmäen tilasta RN:o 2^u 36. kaupunginosasta kuitenkin siten, että alueeseen sisältyvää, n. 3.5 ha:n suuruista vesialuetta ei saa käyttää tarkoitukseen ilman kaupunginhallituksen eri suostumusta (23. 6. 1 816 §).

Kiinteistölautakunta oli 4. 4. pannut pöydälle Kivihaan korttelin n:o 29202 tontin n:o 4 vuokraamista koskevan asian. Kaupunginhallitus päätti kumota mainitun päätöksen sekä pidentää varat. Veikko Palotien toimesta perustettavalle kiinteistöyhtiölle varatun ko. tontin varausaikaa 30. 9. saakka (7. 4. 1 013 §, 12. 5. 1 352 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti pidentää seuraavien tonttien varausaikaa: Yhtenäiskoulu yhdistykselle varatun tontin varausaikaa 31. 12. saakka (21. 1. 234 §); Suomen Siviili- ja Asevelvollisuusinvalidien Liitolle varatun korttelin n:o 872 tontin n:o 7 varausaikaa 31. 3. 1961 saakka (28. 4. 1 201 §); Helsingin Nuorten Miesten Kristilliselle Yhdistykselle varatun, asemakaavan muutosehdotuksen mukaisen korttelin n:o 34130 tontin n:o 2 varausaikaa v:een 1961 saakka (8. 12. 3 254 §).

Otettuaan tutkittavakseen kiinteistölautakunnan 13. 6. tekemän päätöksen, joka koski Niemenmäen tonttien varaamista, kaupunginhallitus päätti, että mainittu päätös saatiin panna täytäntöön kiinteistölautakunnan 4. 7. tekemän päätöksen mukaisella tavalla muutettuna ja siten täydennettynä, että ko. tonttien varaukset olisivat voimassa 30. 9. 1961 saakka (16. 6. 1 698 §, 7. 7. 1 909 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että Niemenmäen alueelta varataan korttelin n:o 30120 tontit n:o 1—3, korttelin n:o 30121 tontti n:o 2, korttelin n:o 30122 tontit n:o 1 ja 2 sekä korttelin n:o 31023 tontti n:o 3 käytettäväksi sekä vastikkeeksi Kumpulän sairaala-alueesta että Helsingin yliopistollisen keskussairaalan henkilökuntaa varten. Lisäksi saatiin ko. tontteja käyttää vaihtotarkoituksiin (9. 6. 1 665 §).

Suomenlinnan varuskunnan kirkon luovuttamista evankelisluterilaisille seurakunnille koskeva asia. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa puolustusministeriölle, ettei kaupungilla ollut huomauttamista mainitun kirkon ja sen tontin hallintaoikeuden luovuttamisesta (3. 3. 688 §).

Temppeli-aukion kirkon tontista tehdyn sopimuksen purkaminen. Merkittiin tiedoksi, että Helsingin evankelisluterilaisten seurakuntien kirkkovaltuusto oli 20. 5. päättänyt omasta puolestaan purkaa ko. tonttia koskevan 12. 11. 1938 tehdyn sopimuksen (23. 6. 1 766 §).

Tehottomasti rakennetut tontit. Valtiovarainministeriö oli esittänyt, että tehottomasti rakennetuista tonteista toimitettaisiin tiedot valtiolle. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa ministeriölle, ettei pyydettyjä tietoja voitu vielä antaa, koska mainittua luetteloa vasta valmisteltiin (7. 7. 1 898 §).

Kiinteän omaisuuden vuokra ym. nautintaoikeutta koskevat kysymykset

Valtionrautateille kuuluvan alueen vuokraaminen yksityiselle. Oy. Vianova Ab. oli uudistanut anomuksensa saada vuokrata Pasilan ratapiha-alueelta alueen asfaltin sekoitusasemaa varten. Rautatiehallitus oli pyytänyt asiasta kaupunginhallituksen lausunnon, jossa päätettiin ilmoittaa, ettei kaupunki pitänyt oikeana ko. alueen vuokraamista yksityiselle (5. 5. 1 289 §, v:n 1959 kert. s. 331).

Huoneistojen ym. vuokraaminen. Kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistö-lautakuntaa 1. 12. mennessä vuokraamaan Fastighets Ab. Mariegatan 5 -nimiseltä yhtiöltä talon Mariankatu 5 II kerroksessa sijaitsevat huonetilat 5 v:n ajaksi 1. 1. 1961 lukien 80 000 mk:n indeksiehtoista kuukausivuokraa vastaan sekä suorittamaan käytettävissä olevilla määrärahoilla huoneilojen kunnostamisen raastuvan-oikeuden istuntohuoneistoksi (24. 11. 3 099 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa vuokraamaan ajaksi 1. 11. 1960—31. 7. 1961 n. 850 m²:n suuruiset huonetilat kertomusvuoden väestönlaskentatoimikunnan käyttöön lautakunnan harkinnan mukaan joko Lasipalatsista tai Tennistalosta. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin suorittamaan huoneiston tilitysvuokra lämpöineen, valoineen ja siivouksineen kertomusvuonna käytettävissä olevasta, arvaamattomia vuokria ja vuokratukustannuksia varten varatusta määrärahasta sekä merkitsemään ehdollisesti v:n 1961 talousarvioehdotukseensa 2 885 750 mk:n suuruinen määräraha em. kuluja varten, 1 mmk:n määräraha väestönlaskennasta aiheutuvia puhelukustannuksia varten sekä 1. 275 mmk väestönlaskentatoimikunnan tarverahoja varten. Väestönlaskentatoimikuntaa kehoitettiin tekemään sen jälkeen, kun huoneistotilat on lopullisesti määrätty, uusi tarkistettu esitys väestönlaskennan aiheuttamasta kaluston tarpeesta ja puhelinjärjestelyistä (22. 9. 2 437 §).

Metrotoimikunnan toimistoa varten päätettiin talosta Erottajankatu 19 vuokrata asuntotuotantotoimiston käytössä ollut 315 m²:n suuruinen huoneisto (7. 7. 1 919 §).

Kaupunginhallitus päätti kieltäytyä hyväksymästä ja maksamasta Vanhat-Old-Boys-Automiehet -nimisen yhdistyksen kaupungin maksettavaksi esittämää, 3.11. 1959 päivättyä 1 974 921 mk:n suuruisia lisälaskua niistä lisätiloista, jotka kaupunki oli saanut poliklinikkahuoneistoansa varten talosta Aleksis Kivenkatu 10 b (25. 2. 629 §).

Myöhemmin yhdistys oli tarkistanut kantansa ja esittänyt uuden 1.209 mmk:n korvausvaatimuksen, jota kaupunginhallitus päätti kieltäytyä maksamasta (15. 12. 3 366 §).

Sturenkatu 4:ssä sijaitsevan vanhan koulurakennuksen vuokraamista koskeva valitus. Kaupunginhallitus oli v. 1959 (ks. s. 333) oikeuttanut kiinteistölautakunnan vuokraamaan ko. rakennuksen Kovaosaisten Ystävät -nimiselle yhdistykselle koddittomien majoittamista varten. Helsingin Kulttuuritalo Oy. oli valittanut mainitusta päätöksestä. Korkein hallinto-oikeus oli 14.11. antamallaan päätöksellä hylännyt valituksen (13.9. 2 392 §, 13.10. 2 669 §, 29.12. 3 447 §).

Alppilavan vuokrasopimusta koskeva asia. Kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa hakemaan muutosta raastuvanoikeuden 16.2. Alppilavan vuokrasopimuksen irtisanomisesta tekemään päätökseen. Maistraatti oli päätöksessään hylännyt kaupungin ko. asiaa koskevan vastakanteen ja hyväksynyt vuokrasopimuksen olemaan voimassa kertomusvuoden loppuun valittajan vaatimuksen mukaisesti. Helsingin hovioikeus oli myöhemmin 6.7. tekemällään päätöksellä velvoittanut Suomen Kommunistisen Puolueen Helsingin ja Uudenmaan Piirijärjestön poistamaan heti hädän uhalla ko. tanssilava-alueella olevat rakennukset ja luovuttamaan alueen kaupungin vapaaseen käyttöön. Korkein oikeus oli vielä 31.10. antamallaan päätöksellä evännyt yhdistyksen muutoksenhakuluvan ja velvoittanut sen

2. Kaupunginhallitus

suorittamaan kaupungille oikeudenkäyntikuluina 16 000 mk (25.2. 611 §, 22.12. 3 390§, v:n 1959 kert. s. 333).

Helsingfors Segelklubb -nimisen yhdistyksen tarjottua kaupungin ostettavaksi Ison Pässin alueella olevia rakennuksia kaupunginhallitus päätti hyläten ko. tarjouksen, oikeuttaa yhdistyksen pitämään alueella olevat kolme rakennusta entisillä paikoillaan toistaiseksi (10.11. 2 948 §).

Eräiden alueiden vuokraaminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Neste Oy:n kanssa tehtävän Laajasalon öljyvarastoaluetta koskevan seuraavan vuokrasopimuksen:

V u o k r a s o p i m u s

Helsingin kaupungin kiinteistölautakunta vuokraa täten Neste Osakeyhtiölle oheisen, kiinteistöviraston kaupunkimittausosaston - - - - päivätyin karttapiirroksen n:o - - - - lähemmin osoittaman noin 51 740 m²:n suuruisen alueen tilasta RN:o 1²⁵³ Laajasalon kylässä tässä kaupungissa heinäkuun 1 päivästä lukien heinäkuun 31 päivään 2001 saakka seuraavin ehdoin:

1) Aluetta saadaan käyttää yksinomaan naftatuotteiden ja nestemäisten polttoaineiden vastaanottamiseen, varastointiin, tehdasmaiseen sekoittamiseen ja muuhun käsittelemiseen sekä jakelemiseen.

2) Vuosivuokra alueesta on 3 520 000 markkaa joulukuun 31 päivään 1962 asti, jonka jälkeen se on sidottu elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951=100» siten, että indeksilukua 100 vastaava perusvuosivuokra on 2 587 000 markkaa. Jos indeksin keskimäärä edellisenä kalenterivuotena on pysynyt vähintään 10 % ylempänä tai alempana kuin perusindeksi, on vuokra kunkin kalenterivuoden toisen neljänneksen alusta seuraavan kalenterivuoden ensimmäisen neljänneksen loppuun suoritettava niin monella täydellä 10 %-lla vastaavasti korotettuna tai alennettuna kuin edellisen kalenterivuoden keskimääräinen elinkustannusindeksi on täysissä 10 %-ssa korkeampi tai alempi.

Vuokra maksetaan kaupungin rahatoimistoon vuosineljänneksittäin etukäteen.

Ellei vuokraeriä erääntymispäivinä suoriteta, on vuokramiehen maksettava niille erääntymispäivästä maksupäivään asti viivästyskorkoa ja rahastuspalkkiota kaupunginhallituksen siitä kulloinkin voimassa olevan päätöksen mukaan, korkoa ei kuitenkaan alle 6 eikä yli 12 %.

3) Jos vuokramies laiminlyö vuokramaksun määräaikaisen suorittamisen tai muuten rikkoo tämän sopimuksen määräyksiä vastaan, on vuokraoikeus heti menetetty, jos kaupunki niin vaatii. Vuokramies on näissä tapauksissa velvollinen korvaamaan kaupungille kaiken sille aiheutuneen vahingon.

4) Vuokra-alueella vuokramies rakentaa ne säiliöt ja muut laitteet, jotka naftatuotteiden ja nestemäisten polttoaineiden varastointia ja jalostamista varten ovat tarpeelliset, kuin myös konttoriliikettä ja vartiointia varten tarvittavat huoneistot, ollen vuokramies velvollinen niin hyvin sanottujen laitteiden tekemisessä ja sijoittamisessa kuin myös niitten vastaisessa käytössä ja hoidossa sekä muutoin koko alueen käytössä noudattamaan, mitä kulloinkin voimassa olevassa laissa ja muissa yleisissä säännöksissä on määrätty. Alueelle on rakennettava palontorjuntaa varten tarpeelliset tiet.

Alue on, sen jälkeen kun se on otettu vuokrasopimuksen edellyttämään käyttöön, aidattava siistillä kaupungin hyväksymällä aidalla, mikä samoin kuin alueella olevat rakennukset, säiliöt ja laitteet on pidettävä hyvässä kunnossa ja maalattuna. Alueelle ei saa rakentaa rakennuksia eikä tehdä muutoksia niihin ilman kaupungin hyväksymiä piirustuksia. Rakennusten huonetiloja saadaan käyttää yksinomaan vahvisteista piirustuksista ilmenevään tarkoitukseen.

5) Siinä tapauksessa, että rautatie vastaisuudessa tulisi rakennettavaksi vuokra-alueen rajalle tai sen välittömään yhteyteen jonkun muun kuin vuokramiehen toimesta, on kaupunki oikeutettu kohtuulliseen vuokrankorotukseen. Kysymys siitä, rakennetaanko alueelle rautatie vai ei, on jätetty tulevien neuvottelujen varaan.

6) Vuokramies on velvollinen noudattamaan kaupunginvaltuuston 22. 2. 1956 hyväksymää raiteenpitojärjestelmää.

7) Vuokramiehen on rakennettava ja itse kustannettava vuokra-alueella tarvitsemansa satama.

8) Yhtiön on ympäröitävä sellaiset säiliöt, jotka sisältävät ensi luokan palavia nesteitä (nesteitä, joista Abel-Pensky kojeella suoritettussa kokeessa 760 m/m Hg paineen alaisena + 23° C tai sitä alemmassa lämmössä lähtee syttyvää höyryä) joko tiiviillä maavallilla tai muilla nestettä pitävästä aineesta rakennetulla altaalla, jonka rajoittamaan tilaan mahtuu altaan sisällä olevan suurimman säiliön tilavuus lisätynä 10 prosentilla muiden samassa altaassa olevien säiliöiden tilavuudesta, sekä otettava myöskin varasto- ym. rakennustensa rakentamisessa alueella huomioon kaikki, mitä palavien nesteiden tukkuvarastoinnin ja käsittelyn suhteen on laissa säädetty tai vastedes säädetään.

9) Vuokramies ei ole oikeutettu vaatimaan vuokra-aluetta rajoittavien teiden kuntoonpanoa ennenkuin nämä tiet katsotaan aiheelliseksi kaupungin toimesta rakentaa.

10) Jos kaupunki ennen vuokra-ajan päättymistä tarvitsee jotakin sellaista osaa nyt vuokratusta alueesta, joka ei ole yhtiölle ehdottomasti tarpeellinen, teitä, katuja, johtoja tai muuta yleistä tarvetta varten, on yhtiö velvollinen suhteellista vuokranalennusta vastaan yhden kuukauden kuluttua kaupungin siitä yhtiölle tekemän kirjallisen kehotuksen jälkeen luovuttamaan tämän alueen vapaasti kaupungin käytettäväksi.

11) Vuokramies on velvollinen hoitamaan ja kustantamaan tontin tai vuokra-alueen osalle rakennusjärjestyksen mukaan tulevan katu- tai tieosuuden kunnossa- ja puhtaanapidon rakennusjärjestyksen määräämällä tavalla.

Siihen saakka, kunnes alueen kadut on rakennettu, vuokramies on velvollinen pitämään kunnossa ja puhtaana puolet vuokra-alueen kohdalla tonttiin rajoittuvaan tiemaahan kuuluvan, yleistä liikennettä varten kuntoonpannun tien leveydestä ja lisäksi kuntoonpannulta tieltä tontille johtavat tieosat. Puhtaanapitoon kuuluu myös lumen poistaminen.

Vuokramies täyttää edellä mainitut velvollisuutensa joko siten, että hän yksin vastaa ko. tontin katu- ja tieosuuden kunnossa- ja puhtaanapidosta, tai siten, että hän vastaa tontin osuudesta koko alueen katujen ja teiden kunnossapito- ja hoitokustannuksiin.

Vuokramies on velvollinen antamaan huoltoalueensa kunnossa- ja puhtaanapidon

2. Kaupunginhallitus

kaupungin tehtäväksi todellisia kuluja ja yleiskuluja vastaavasta korvauksesta, jonka kaupunki määrää.

Kaupungilla on oikeus vuokramiehen kustannuksella hakea ja saada kiinnitys tontin vuokraoikeuteen alueella olevine rakennuksineen kadun tai tien vuotuisen kunnossa- ja puhtaanapitokorvauksen suorittamisen vakuudeksi 12 %:n vuotuisine korkoineen.

12) Multaa, savea, hiekkaa tai muita maalajeja tai kiveä ei alueelta saa ilman kaupungin antamaa lupaa viedä pois. Vuokramies on kuitenkin velvollinen kaupungin puolesta poistamaan louhintajätteet alueelta. Alue on pidettävä siistissä kunnossa. Luonnonkauneutta on mahdollisuuksien mukaan suojeltava. Vuokra-alueelta ei saa johtaa mereen minkäänlaisia kiinteitä, nestemäisiä eikä kaasumaisia jätteitä.

13) Vuokramies ei ole oikeutettu kaatamaan puita vuokra-alueelta ilman kaupungin lupaa. Kaadetuista puista on kaupungille suoritettava korvaus.

14) Vuokramies on velvollinen järjestämään vesialueelle puomin tai muun hyväksyttävän laitteen, millä tehokkaasti estetään veteen valuvan öljyn leviäminen öljysataman vesialueen ulkopuolelle.

15) Vuokramiehellä on oikeus kaupunkia kuulematta siirtää vuokraoikeus toiselle, mutta on vuokramiehen tai luovutuksen saajan ilmoitettava siirrosta kiinteistölautakunnalle kuukauden kuluessa, jolloin luovutuskirja ja muut tarpeelliset asiakirjat on esitettävä. Kunnes kiinteistölautakunta on siirron merkinnyt, vastaa entinen vuokramies vuokrasopimuksen täyttämisestä. Sitävastoin ei vuokramies saa luovuttaa aluetta tai osaa siitä toisen käytettäväksi.

16) Kaupungilla on oikeus vuokramiestä kuulematta ja hänen kustannuksellaan hakea ja saada ensimmäinen kiinnitys alueen vuokraoikeuteen ynnä alueella oleviin rakennuksiin ja laitoksiin.

17) Vuokra-ajan loputtua vuokramiehellä on oikeus ennen muita saada alue uudelleen vuokralle silloin sovittavilla ehdoilla, sikäli kuin kaupunki sen vielä uudelleen vuokralle antaa. Ellei uutta sopimusta tehdä tai muuten toisin sovita, on kaikki vuokrakauden päättyessä alueella olevat laitteet perustuksineen vuokramiehen toimesta ja kustannuksella poistettava.

18) Ellei vuokramies tai hänen oikeudenomistajansa vuokrakauden päättyessä tyhjännä vuokra-aluetta, on kaupunki oikeutettu vuokramiestä tai hänen oikeudenomistajaansa enempää kuulematta ja hänen kustannuksellaan purkamaan ja pois kuljettamaan alueella olevat rakennukset, laitteet ja muun omaisuuden sekä julkisella huutokaupalla ne myymään. Jos tällä tavoin kertyneistä varoista, sitten kun niistä on vähennetty tästä menettelystä aiheutuneet kustannukset ja korvaus kaupungin mahdollisesti kärsimästä vahingosta, jää ylijäämää, on vuokramies oikeutettu saamaan ylijäämän ilman korkohyvitystä.

19) Kiinteistölautakunnalla tai sen määräämillä henkilöillä on oikeus milloin tahansa toimittaa vuokra-alueella katselmus, josta kuitenkin, mikäli se hankaluu- detta voi tapahtua, vuokramiehelle hyvissä ajoin sitä ennen on ilmoitettava ja jossa hänen tai hänen edustajansa mikäli mahdollista on oltava läsnä. Tällaisesta katselmuksesta, jossa tarkastetaan, onko alue rakennuksineen hyvässä kunnossa ja onko vuokrasopimuksen määräyksiä noudatettu, laaditaan toimituskirja, jonka perusteella kiinteistölautakunta sittemmin, jos tarkastus on aiheuttanut muistutuksia

määrää, minkä ajan kuluessa puutteellisuudet on korjattava. Tästä päätöksestä annetaan vuokramiehelle tieto.

20) Jos vuokramiehen edustaja, kun tiedotus vuokraoikeuden lakkaamisesta on hänelle toimitettava, ei ole tavattavissa, toimitetaan tiedotus julkaisemalla siitä vuokramiehen kustannuksella kuulutus yhden kerran virallisessa lehdessä ja niissä sanomalehdissä, joissa kaupungin kuulutukset julkaistaan, jolloin tiedotus katsotaan tapahtuneeksi sinä päivänä, jolloin tällainen kuulutus on julkaistu.

21) Jos vuokramies rikkoo tämän sopimuksen ehtoja tai sen nojalla annettuja määräyksiä, voidaan vuokramies velvoittaa kaupungille maksamaan, paitsi vahingonkorvausta, sovinnaisakkoa enintään 1 000 000 markkaa. Ellei vuokramies tyydy kiinteistölautakunnan päätökseen, ratkaisee kysymyksen kolmijäseninen sovintolautakunta, johon kiinteistölautakunta ja vuokramies kumpikin valitsevat yhden ja siten valitut yhteisesti puheenjohtajajäsenen. Ellei puheenjohtajan vaalissa päästä yksimielisyyteen, tai jos vuokramies laiminlyö valita jäsenen lautakuntaan 7 päivän kuluessa kehotuksen saamisesta, toimittaa Helsingin kaupungin maistraatti vaalin. Sovintolautakunnan päätös on molempia asianosaisia velvoittava (16.6. 1 721 §).

Kaupunginvaltuuston päätettyä 6.4. (ks. s. 91), että Laajasalon öljysatama-alueelta vuokrattaisiin Oy. Shell Ab:lle n. 35 000 m²:n suuruinen alue, kiinteistövirasto oli ehdottanut, että yhtiön kanssa tehtäisiin sopimus, joka eräitä kohtia lukuun ottamatta olisi samanlainen kuin Neste Oy:n kanssa tehty sopimus. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä kiinteistöviraston kirjelmällä n:o 710/11.6.1960 tehdyn ehdotuksen Oy. Shell Ab:n ja kaupungin väliseksi sopimukseksi (16.6. 1 722 §).

Oy. Esso Ab:n kanssa päätettiin Laajasalon öljyvarastoalueesta tehdä vuokrasopimus, joka on saman sisältöinen kuin em. Oy. Shell Ab:n kanssa tehty sopimus, kiinteistöviraston kirjelmässä n:o 784/27.6.1960 mainituin tarkistuksin (7.7. 1 897 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti oikeuttaa Oy. Esso Ab:n em. alueella louhintatöitä suorittaessaan käyttämään pengerrystäytteeksi alueen sisällä olevaan matalaan lahteen, anomuksessa olevaan piirustukseen merkittyyn kohtaan, sen osan irrotettua maata ja louhintajätettä, jota ei voida käyttää alueen tasaukseen (1.12. 3 182 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Merikadun ja Neitsytpolun risteykseen suunnitellun moottoriajoneuvohuoltoasema-alueen asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4772 mukaisena ilman huutokauppaa Oy. Esso Ab:lle 1.6. lukien 5 v:n ajaksi perusindeksiä »lokakuu 1951=100» vastaavasta perusvuosivuokrasta indeksilukua 130 vastaavan alkuvuosisuokran ollessa 1.95 mmk; yhtiö oikeutettiin rakentamaan alueelle enintään 250 m²:n suuruinen huoltoasemarakennus, jossa tulee olla vähintään kaksi huoltotallia, ja veloitettiin asentamaan alueelle vähintään 3 jakelulaitetta ja huoltorakennukseen maksuttomat WC-laitokset sekä miehille että naisille ja muissa kohdin kaupunginvaltuuston 10. 2. (ks. s. 84) vahvistamilla vuokraehdoilla sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti asettamilla lisäehdoilla (23. 6. 1 770 §).

Luvan myöntäminen lämpöjohto- ym. kanavien rakentamiseen. Sosiaaliselle Asuntotuotanto Oy. Satolle myönnettiin oikeus rakentaa lämpöjohtokanava Tuhkimotien alitse korttelin n:o 43201 tontin n:o 7 sekä korttelin n:o 43203 tontin n:o 7 välille seuraavilla ehdoilla:

1. Lämpöjohtokanavan yksityiskohtaiset piirustukset on esitettävä rakennus-

2. Kaupunginhallitus

viraston katurakennusosastolle hyväksymistä varten ja on kanava rakennettava näin hyväksytyjen piirustusten mukaisesti.

2. Anojan on ennen työn aloittamista noudettava sähkölaitokselta mittapiirros kaivuualueella olevista sähkölaitoksen kaapeleista sekä noudatettava työn yhteydessä ja kaapeleiden lopullisessa suojaamisessa sähkölaitoksen erikseen antamia ohjeita.

3. Katurakennusosastolla on oikeus asettaa anojan kustannuksella työtä varten valvoja, jonka antamia ohjeita ja määräyksiä työssä on noudatettava. Työn aloittamisesta on ilmoitettava katurakennusosastolle vähintään 3 p:ää aikaisemmin.

4. Lämpöjohtokanava on mitoitettava pysyvän kuorman lisäksi $5\,000\text{ kg/m}^2$ suuruiselle liikkuvalla kuormalle. Kaupungin johtojen kohdalla lämpöjohtokanavan tulee olla itsensä kantava ja niin perustettu, ettei sen johdosta synny kuormitusta kaupungin johdoille ja lisäksi siten, että kanavan ja sähkölaitoksen kaapeleiden risteilykohdassa on kanavan oltava vähintään 1 m:n syvyydessä kadun pinnasta. Mikäli joitakin kaupungin johtoja on lämpökanavan rakentamisen johdosta muutettava, on muutokset tehtävä anojan kustannuksella.

5. Lämpöjohtokanavan omistaja on vastuussa kaikista vahingoista, mitä sen johdosta saattaa aiheutua kaupungille tai kolmannelle henkilölle.

6. Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk. Lämpöjohtokanavan omistaja sitoutuu lupakauden loppuun mennessä korvauksetta siirtämään tai poistamaan kanavan katualueelta sekä saattamaan paikan hyväksyttävään kuntoon.

7. Hakija suorittaa kaupungille 20 000 mk:n suuruisen korvauksen, jonka perimisestä huolehtii kiinteistövirasto (khn jsto 8.3. 5 379 §).

Asunto-oy. Säästörinne -nimiselle yhtiölle myönnettiin lupa lämpöjohtokanavan rakentamiseen puistokaistan kautta korttelin n:o 44030 tontilta n:o 4 korttelin n:o 44031 tontille n:o 7 samoilla ehdoilla kuin edellä, kuitenkin siten että lämpöjohtokanava on pysyvän kuorman lisäksi mitoitettava $2\,500\text{ kg/m}^2$ suuruiselle liikkuvalla kuormalle. Alue on työn päätyttyä saatettava kaupunginpuutarhurin hyväksymään puistomaiseen kuntoon (khn jsto 7. 6. 5 861 §).

Asunto-oy. Leppisaarentie 1 -nimisen yhtiön anomuksesta yleisjaosto päätti myöntää hakijalle luvan lämpöjohtokanavan rakentamiseen Tammissalon kortteleiden n:o 44017 ja 44018 välisen puistokaistan poikki em. ehtojen lisäksi siten, että rakenteet on mitoitettava puistokaistan kohdalla pysyvän kuorman lisäksi $1\,000\text{ kg/m}^2$ suuruiselle liikkuvalla kuormalle ja tulee niiden olla vähintään 1 m:n syvyydessä lopullisesta puistonpinnasta lukien. Korvauksena tulee hakijan suorittaa kaupungille 10 000 mk (khn jsto 28. 6. 6 025 §).

Helsingin yliopistollisen keskussairaalan rakennustoimikunnan anottua lupaa saada rakentaa tunneli Haartmaninkadun alitse yleisjaosto päätti myöntää hakijalle luvan Haartmaninkadun länsipuolella olevan sairaala-alueen yhdistämiseen saman kadun itäpuolella oleviin yliopiston teoreettisiin laitoksiin kadun alitse kulkevalla tunnelilla seuraavilla ehdoilla:

Katumaalle tulevat rakenteet on pysyvän kuorman lisäksi mitoitettava $5\,000\text{ kg/m}^2$ suuruiselle liikkuvalla kuormalle. Rakenteet eivät saa ulottua 15 cm lähemmäksi kadussa olevaa viemäriä, eivätkä myöskään tason +12.50 alapuolelle. Suunniteltujen metrotunnelien kohdalla tulee hakijan tunnelin olla itsensä kantava niin, että metrotunnelit voidaan sen alle louhia sekä anojan tunnelin ja kallion välin siten

tiivistetty, että vesi ei pääse metrotunneliin. Edellä määrätty korkeustaso (+12.50) on tarkistettava, jos hakijan tunneli tulee siirrettäväksi anomukseen liitetyn piirustuksen HYKS n:o 123/2. osoittamasta paikasta, joka on Haartmaninkatua pitkin mitaten 49 metriä silmä- ja korvaklinikan rakennuksen kulmasta luoteeseen. Korvauksena on hakijan suoritettava kaupungille 50 000 mk. Muut ehdot ovat samat kuin edellä (khn jsto 13. 9. 6 381 §).

Posti- ja lennätinlaitoksen anottua saada asentaa kaukopuhelinkaapeli Erottajan kalliosuojaan yleisjaosto päätti suostua anomukseen seuraavilla ehdoilla:

1. Yksityiskohtainen suunnitelma kaapelin sijoittamisesta suojatilaan on esitettävä ennen työhön ryhtymistä väestönsuojelutoimiston ja rakennusviraston katurakennusosaston hyväksyttäväksi ja on kaapelin asennustyössä noudatettava näiden antamia ohjeita ja määräyksiä.

2. Kadulta suojatilaan porattava kaapelireikä on suojattava ja eristettävä tiiviisti ja suojasta Puhelinyhdistyksen kaapelikellariin louhittava kaapelitunneli on varustettava asetusten ja määräysten mukaisilla ovilla.

3. Posti- ja lennätinhallitus on vastuussa kaikista ko. rakennustyöstä, kaapelin asentamisesta ja suojatilassa sijainnista mahdollisesti aiheutuvista vahingoista.

4. Kaupunki ei ole vastuussa kaapelille esim. kosteuden, putoavien lohkareiden, läheisyydessä suoritettavien rakennustöiden tai muun sellaisen johdosta mahdollisesti aiheutuvista vahingoista. Posti- ja lennätinlaitos on velvollinen kaupungin suorittamien muutostöiden taikka muun välttämättömän tarpeen vaatiessa korvauksetta suojaamaan tai siirtämään kaapelinsa toiseen paikkaan.

5. Tämä lupa on voimassa niin kauan kuin mainitun kaapelin päätelaitteiden suojatila on 13. 3. 1958 tehdyn sopimuksen mukaisesti vuokrattuna Posti- ja lennätinhallitukselle (khn jsto 29. 3. 5 481 §).

Asunto-oy. Pappilanmäki -nimiselle yhtiölle myönnettiin oikeus rakentaa televisio-keskusantennin yhdyskaapeli yhtiön omistaman kahden rakennuksen välille rakennusten harjojen korkeudelle Matkamiehenpolun yli seuraavilla ehdoilla:

1. Kaapeli asennetaan kadun eri puolilla olevien rakennusten välille rakennusten harjojen korkeudelle.

2. Luvan saaja toimittaa kaapelin tultua asennetuksi rakennusviraston katurakennusosastolle piirustuksen kaapelin sijainnista.

3. Luvan saaja on vastuussa kaikesta vahingosta ja haitasta, mitä kaapelin rakentamisesta tai sijainnista saattaa aiheutua kaupungille tai sivulliselle.

4. Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk. Lupakauden päättyessä on kaapeli poistettava irtisanomisajan kuluessa (khn jsto 15. 3. 5 417 §).

Suomen Osuuskauppojen Keskuskunnalle myönnettiin anomuksesta lupa asentaa maanalainen höyryjohto Pääskylänkatuun teollisuuskorttelin n:o 368 tontilta Fleminginkatu 36 teollisuuskorttelin n:o 367 tontille Pääskylänkatu 4 seuraavilla ehdoille:

1. Höyryjohto on rakennettava rakennusviraston katurakennusosaston hyväksymien yksityiskohtaisten piirustusten mukaisesti. Johto on rakennettava niin, ettei mikään rakenteiden kohta ole 0.7 m:ä lähempänä kadun pintaa ja niin, että sitä ympäröivä betonikaukalo on vähintään 30 cm:n päässä vesijohdosta.

2. Katurakennusosastolla on oikeus asettaa hakijan kustannuksella työt varten

2. Kaupunginhallitus

valvoja, jonka määräyksiä ja ohjeita työssä on noudatettava. Työn aloittamisesta on ilmoitettava katurakennusosastoon vähintään 3 päivää aikaisemmin.

3. Hakijan on ennen työn aloittamista noudatettava sähkölaitokselta mittapiirros kaivuualueella olevista sähkölaitoksen kaapeleista. Kaapelien sijoittamisesta kanavaan nähden sekä kaapelien lopullisesta suojauksesta on sovittava sähkölaitoksen kanssa sitten, kun katu on avattu. Lämpöeristys risteyskohdassa on suoritettava sähkölaitoksen ohjeiden mukaan.

4. Höyryjohtoon liittyvät rakenteet on mitoitettava pysyvän kuorman lisäksi 5 000 kg/m² suuruiselle liikkuvalla kuormalla. Rakenteiden tulee olla itsensä kantavat ja niin perustetut, ettei niistä aiheudu mitään kuormitusta kaupungin johdoille.

5. Hakija on vastuussa kaikesta vahingosta, mitä höyryjohdon takia saattaa aiheutua kaupungille ja kolmannelle henkilölle.

6. Jos kaasujohtoa joudutaan siirtämään niin, että se kulkee lämpökanavan ylitse ja kaasuputken ja katupinnan etäisyys on pienempi kuin 80 cm, on kaasujohto suojattava niin, että se ei joudu katukuormalle alttiiksi. Mikäli kanava kulkee kaasujohdon päältä, on kanavan alla oleva kaasujohto asennettava suojaputken sisään.

7. Rakentaja maksaa kaikki kaasujohtotöistä aiheutuvat kustannukset.

8. Hakija hankkii työn suorittamiseen rautatiehallituksen suostumuksen.

9. Korvauksena, jonka perimisestä huolehtii kiinteistövirasto, tulee hakijan suorittaa kaupungille 100 000 mk.

10. Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk. Hakija sitoutuu lupakauden loppuun mennessä siirtämään tai poistamaan johtonsa ja saattamaan paikan hyväksyttävään kuntoon.

Samalla yleisjaosto päätti ilmoittaa hakijalle, että kaasulaitos tulee perimään 69 000 mk:n kertakaikkisen korvauksen veden pumppaamisesta aiheutuneista kustannuksista. Mainittu määrä peritään kaasujohdon muuttokustannusten lisäksi (khn jsto 14. 6. 5 920 §, 27. 9. 6 464 §).

Yleisjaosto myönsi Neste Oy:lle luvan öljyputkiston rakentamiseen vuokraamalleen alueelle Laajasalossa Oy. Gulf Oil Ab:n alueelta kaupungin omistamaa tietä ja öljyjohtoa varten varatun alueen läpi seuraavilla ehdoilla:

1. Hakija sitoutuu omalla kustannuksellaan tekemään öljyputkistossaan kaupungin omistamalle tielle ja öljyjohtoilta varatulla alueella ne satamarakennusosaston vaatimat muutokset, joita aluetta järjestettäessä joudutaan suorittamaan tien ja muiden öljyjohtojen rakentamisen yhteydessä.

2. Öljyputkiston rakentamisesta ja käyttämisestä Oy. Gulf Oil Ab:n alueella Neste Oy:n on sovittava mainitun yhtiön kanssa.

3. Öljyjohdot on sijoitettava kaupungin maalla maanpinnan alapuolelle niin, etteivät ne haittaa liikkumista alueella, eivätkä riko rantaviivaa.

4. Johtojen rakentamisessa noudatetaan satamarakennusosaston mahdollisesti antamia ohjeita ja määräyksiä.

5. Hakija vastaa kaikesta vahingosta ja haitasta, mitä johtojen sijainnista tai rakentamisesta saattaa aiheutua kaupungille tai sivullisille.

6. Alue on saatettava työn suorittamisen jälkeen kiinteistöviraston metsäosaston hyväksymään puistomaiseen kuntoon.

7. Korvauksena, jonka perimisestä huolehtii kiinteistövirasto, on hakijan suoritettava kaupungille 50 000 mk.

8. Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk (khn jsto 15. 11. 6 783 §).

Itäisen Yhteiskoulun Kannatusyhdistykselle päätettiin myöntää tilapäinen lupa maaluiskan rakentamiseen ja pitämiseen, irtisanomisaika 6 kk, korttelin n:o 586 koillispuolella 16. 3. päivätyyn asemapiirroksen mukaisesti seuraavilla ehdoilla:

1) ruokamulta poistetaan alueelta ja siirretään kiinteistöviraston tonttiosaston määräämään paikkaan,

2) luiskan täyttämiseen ei saa käyttää kiviä,

3) luiska tasoitetaan ja saatetaan kaupunginpuutarhurin hyväksymään puistomaiseen kuntoon (12. 5. 1 351 §).

Sen jälkeen kun Eiran Lämpökeskus Oy. oli suorittanut luvattoman kaivamisen ja lämpöjohtojen asentamisen, oli rakennusvirastolta ja sähkölaitokselta pyydetty asiaa koskeva lausunto. Yleisjaosto päätti

merkitä tiedoksi rakennusviraston ilmoituksen, ettei katurakennusosasto ole voinut asettaa valvojaa ko. työtä varten eikä tämän vuoksi voi vastata siitä, että kanava- ja lämpöjohtot ovat kaupunginhallituksen yleisjaoston päätöksen mukaisia ja muutoinkin kestäviä ja asianmukaisia,

muuttaa v. 1959 (ks. s. 335) tekemänsä päätöksen ehdon n:o 4 siten, että katu- maalle asennettujen kanavarakenteiden sallitaan toistaiseksi olla 50 cm:n syvyydessä sillä ehdolla, että jos jo asennetuissa tai myöhemmin asennettavissa kanavan kanssa risteilevissä tai sen lähellä kulkevissa kaapeleissa esiintyy lämpökanavan virheellisestä sijoituksesta johtuvia vikoja tai haittoja, on kanavan omistajan suoritettava sähkölaitokselle korjaus- ja muutostöistä aiheutuvat kustannukset ja että jos sähkölaitoksen kaapeleiden sijoitus niin vaatii, on kanavan omistajan välittömästi suoritettava sähkölaitoksen osoittamassa kohdassa kanavan siirto aikaisemmin mainittuun 80 cm:n syvyyteen ja 50 cm:n etäisyyteen tontin rajasta,

todeta, että kaupungin kaduissa suoritettavia kaivuita koskevan ohjesäännön 4 §:ssä mainittu ilmoitus maistraatille on tehtävä rakennusviraston toimesta sekä

ettei rakennusviraston esitys yleisjaoston em. päätöksen lupaehtojen 8. kohdassa mainitun korvauksen korottamisesta antanut aiheutta toimenpiteisiin (khn jsto 23. 2. 5 296 §).

Eräiden vuokraoikeuksien jatkaminen. Suomi-Neuvostoliitto-Seuran Lauttasaaren osaston ja Lauttasaaren Demokraattisen yhdistyksen anottua Lauttasaaren ns. Myllykallion alueen vuokraoikeuden jatkamista kaupunginhallitus päätti, että anomus ei antanut aiheutta muihin toimenpiteisiin kuin että kiinteistölautakuntaa kehoitettaisiin olemaan panematta täytäntöön ko. asukkaiden häätöä ennen 31. 12. 1961 (18. 8. 2 128 §, 17. 11. 3 015 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääninoikeus oli 22. 4. antamallaan päätöksellä hylännyt Cygnaeuksen gallerian tontin vuokraoikeuden jatkamista koskevan johtaja Heinrich Reincken valituksen (16. 6. 1 712 §, v:n 1958 kert. s. 76).

Eräiden vuokrien maksuajan pidentämistä ym. koskevat asiat. Yleisjaosto päätti oikeuttaa hra Teodor Metsälammen suorittamaan tunnuksella Mv 210—5 merkitystä maanvuokrasta lokakuussa maksettavaksi erääntyneen osan 9 019 mk 28. 2. 1961 mennessä sillä ehdolla, että anoja suorittaa erälle 10 %:n sakkokoron 1. 11. lukien maksupäivään saakka (khn jsto 15. 11. 6 761 §).

Alppilan Tehdastalo Oy. oikeutettiin suorittamaan tunnuksella Mt-102-3 merkityn maanvuokran kertomusvuoden II ja III vuosineljänneksen maksettavaksi erään-

2. Kaupunginhallitus

tyneet osat, yht. 1.86 mmk 30. 9. mennessä sillä ehdolla, että hakija suorittaa II vuosineljänneksen vuokramaksulle 10 %:n sakkokoron 1. 4. lukien maksupäivään ja III vuosineljänneksen vuokramaksulle 8 %:n viivästyskoron 1. 7. lukien maksupäivään (khn jsto 28. 6. 5 997 §).

Salmisaaren Veneveistämö Oy:n anomuksesta yleisjaosto päätti oikeuttaa hakijan suorittamaan siile vuokratusta Lauttasaaren Pientelakkatontista n:o 4BK 31129 maksettavaksi erääntyneet ja erääntyvät vuokraerät, yhteensä 537 000 mk sekä korot ja kulut 31. 12. mennessä sillä ehdolla, että hakija suorittaa maksamatta olevalle määrälle 10 %:n koron ja huomioon ottaen, että ulosmittaus, joka kohdistuu yhtiön vuokraoikeuteen rakennuksineen, pysytetään edelleen voimassa (khn jsto 11. 10. 6 529 §).

Yleisjaosto päätti hyväksyä seuraavanlaisen järjestelyn niiden vuokramaksujen suorittamisessa, joita liikk.harj. Hilka Resin korttelista n:o 386 vuokraaman alueen erääntyneiden maksujen ja vireillepantujen pakkoperintätöimenpiteiden suhteen oli noudatettava:

1. pakkohuutokaupan toimittaminen voidaan lykätä toistaiseksi, mikäli myös muut velkojat tähän suostuvat,

2. suoritettua ulosmittausta ei peruuteta, vaan jäävät jatkotoimenpiteet riippumaan siitä, suorittaako liikk.harj. Resi kaupungille viikottain 10 000 mk, joka määrä on suoritettava suoraan ulosottovirastoon,

3. kiinteistölautakunnan tonttijaostolle annetaan tehtäväksi kuukausittain jälkikäteen velkoa liikkeenharjoittaja Resiltä kohtuulliseksi katsottu määrä siitä, että hän saa harjoittaa liiketoimintaa ko. parakissa,

4. maksujärjestelyn edellytyksenä on myös, että liikkeenharjoittaja Resi säännöllisesti kuukausittain maksaa edellisessä kohdassa mainitun korvauksen sekä

5. liikkeenharjoittaja Resi suorittaa viipymättä ulosottovirastoon kaikki pakkohuutokaupan ilmoittamisesta aiheutuneet kulut (khn jsto 26. 10. 6 626 §).

Yleisjaosto päätti, että kaupunki luopuu vaatimasta maatal.tekn. Yrjö Harjulta Marttilan korttelin n:o 5 tontin n:o 13 v:lta 1959 perimätöntä vuokran osaa, määrätään 17 303 mk (khn jsto 8. 11. 6 721 §).

Vuokrien alentaminen ja palauttaminen. Kaupunginhallitus päätti, että kiinteistölautakunnan v. 1959 tekemän päätöksen mukaisesti Suomen Messut Osuuskunnalle ajaksi 1. 8.—31. 10. luovutetun Messukentän, Messuaukion, Mäntymäen sekä Stadionin eteläisen etupihan käytöstä maksettava vuokra alennettaisiin 1 057 500 mk:ksi (28. 1. 283 §).

Kiinteistöjen pääluokkaan poistoja ja palautuksia varten merkityistä kaupunginhallituksen käyttövaroista yleisjaosto myönsi 20 540 mk ajalta 1. 8. 1957—31. 12. 1959 liikaa perittyjen vuokrien palauttamiseksi Hermannin korttelin n:o 657 tontin n:o 8 entisille vuokraoikeuden haltijoille Irene Tallgrenille ja Kerttu Jolkkoselle (khn jsto 8. 3. 5 365 §).

Samoista määrärahoista myönnettiin 17 189 mk vuokran palauttamista varten Arabian Pienteollisuustalo Oy:lle ajalta 24.—31. 12. 1959 (khn jsto 28. 6. 5 996 §).

Kaasuliesien asentamisvelvollisuus. Kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa perimään Helsingin Puhelinyhdistykseltä korttelin n:o 42041 tontin n:o 1 kaasuliesien asentamisvelvollisuutta koskevan luovutusehdon mukaisena sopimus-

sakkona 650 000 mk, mikä oli tilitettävä kaupungin omaisuudesta saatujen pääomatulojen tilille Sekalaiset pääomatulot (27. 10. 2 802 §).

Yleisjaosto teki eräitä päätöksiä, jotka koskivat kaasulieden vaihtamista sähkölieteen (khn jsto 9. 2. 5 201 §, 10. 5. 5 689 §).

Kioskit. Liikemies Ville Lampilan anottua yksityisen maalla pitämänsä kioskin aukioaloajan pidentämistä kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, että kaupunginvaltuuston 27. 3. 1935 kioskeissa ja niihin verrattavissa myyntipaikoissa sekä ulkosalla kaupungin alueella harjoitettavasta kaupasta ym. ansiotoiminnasta vahvistamien määräysten 6 §:n 1 momentin mukaan kaupungin alueella yksityisen omistamalla maalla olevissa kioskeissa saadaan valmiin ravinnon, virvokkeiden, virvoitusjuomien, tupakan, sanomalehtien ja aikakauskirjojen sekä kukkien myyntiä niissä tapauksissa, joissa se muuten on sallittu, harjoittaa arkipäivisin klo 8—18 sekä lauantaisin ja kirkollisten juhlapäivien aattoina klo 8—17 ja ettei näistä määräyksistä voida myöntää yksityistapauksia koskevia poikkeuksia (15. 12. 3 349 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 600 000 mk Laajalahden aukion virvoitusjuomakioskin siirtämistä ja sen yhteydessä suoritettavia kioskin kunnostustöitä varten (12. 5. 1 354 §).

*Kiinteistölautakunnan hoidossa olevat maatilat ja
metsätalous*

Puistometsien siivoustyöt. Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kiinteistölautakunnan käytettäväksi 900 000 mk puistometsien siivousta varten (30. 6. 1 845 §).

Puiden kaataminen luvatta kaupungin maalta. Kaupunki oli nostanut syytteen autonkulj. Leo Liljeströmiä vastaan sen takia, että hän oli luvattomasti kaatanut ja kuljettanut pois puita kaupungin omistamalta maalta Tammisalossa. Raastuvan oikeus hylkäsi syytteen velvoittaen kuitenkin asianomaisen maksamaan eräitä korvauksia. Liljeström valitti korvauksista hovioikeuteen, joka vapautti hänet maksamasta niitä. Asiamiestoimisto oli ilmoittanut nostavansa siviilioikeudellisen kanteen Liljeströmiä vastaan. Kaupunginhallitus päätti, ettei kaupungin puolesta haeta muutosta hovioikeuden päätökseen (29. 12. 3 456 §).

Vahingonkorvaukset. Yleisjaosto myönsi kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 43 000 mk hovioikeuden tuomitseman vahingonkorvauksen suorittamista varten rak.mest. Nils Hellströmille ja hänen vaimolleen metsäosaston toimesta heidän tontiltaan Laajalahdessa kaadetuista puista (khn jsto 16. 8. 6 208 §).

Yleisjaosto päätti vapauttaa metsäosaston erään autonkuljettajan suorittamasta osaston autolle aiheuttamansa vahingonkorvauskulut, 22 556 mk, sillä ehdolla että hän suorittaa kaupungille 1 000 mk (khn jsto 19. 1. 5 086 §).

Rastilan kartanosta Kallvikintielle johtavan tien tiehoitokunnan perustamisesta, tieyksiköistä ja muista ko. tietä koskevista asioista päättämään oli kutsuttu koolle kokous, johon kaupungin edustajaksi valtuutettiin dipl.ins. Tauno Talvio (khn jsto 12. 4. 5 539 §).

Asemakaavakysymykset

Helsingin keskustan asemakaavan kehittäminen. Kaupunginhallitus päätti esittää prof. J. W. Hollatzille Essenistä ja prof. Werner Hebebrandille Hampurista kutsun

2. Kaupunginhallitus

saapua neuvottelemaan prof. Alvar Aallon kanssa Helsingin keskustan asemakaavan edelleen kehittämistä koskevista kysymyksistä (30. 6. 1 828 §, khn jsto 16. 8. 6 207 §).

Helsingin ja sen lähikuntien yhteisen seutukaavan laatiminen. Uudenmaan lääninhallitus oli pyytänyt sisäasiainministeriöltä, että seutukaava laadittaisiin alueelle, joka käsittää Helsingin kaupungin, Järvenpään, Kauniaisten ja Keravan kauppalat, Helsingin maalaiskunnan ja Espoon, Kirkkonummen, Nurmijärven, Sipoon, Tuusulan ja Vihdin kunnat. Kiinteistölautakunta oli lausunnossaan huomauttanut, että Helsingin kaupungin yleiskaavajulkaisuun sisältyy lukuisia selityksiä seutukaava-alueeksi ehdotetusta alueesta. Vaikka seutukaavan laatiminen kaupungin alueesta ei ollut tarpeellinen, oli lautakunta puoltanut sen laatimista kaupungin ympäristö-alueista. Kaupunginhallitus päätti ministeriölle annettavassa lausunnossaan kiinteistölautakunnan esittämien huomautuksien puoltaa lääninhallituksen esittämää seutukaava-aluetta (13. 9. 2 394 §).

Sörnäisten kadunnimistön täydentäminen. Kaupunginhallitus päätti, että 10. kaupunginosan kadunnimistöön hyväksytään uusiksi nimiksi Hanasaarenkatu—Hanaholmsgatan, Hiilikatu—Kolgatan ja Koksikatu—Koksgatan asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4753/2. 5. 1960 mukaisesti. Nimet saatiin ottaa käytäntöön ennen asemakaavan vahvistamista ja tarvittavat kadunnimikilvet asettaa paikoilleen (19. 5. 1 427 §).

Suutarilan kadunnimistön täydentäminen. Kaupunginhallitus päätti, että 40. kaupunginosan (Suutarilan) kadunnimistöön hyväksytään uudeksi nimeksi Sateenkaarenkuja—Regnbågsgränden asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4719/14. 3. 1960 mukaisesti. Nimi saatiin ottaa käytäntöön ennen asemakaavan hyväksymistä ja tien varrelle asettaa tarvittavat nimikilvet (31. 3. 953 §).

Tattarisuon asemakaavoitettavan alueen katujen nimet. 41. kaupunginosan (Puis-tolan) Tattarisuon asemakaavoitettavan alueen nimistöön päätettiin hyväksyä asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4752/2. 5. 1960 mukaisesti seuraavat kadunnimet: Akkutie—Ackumulatorvägen, Autotallantie—Garagevägen, Jarrutie—Bromsvägen, Jäähdytintie—Kylarvägen, Kaasutintie—Förgasarvägen, Kissansilmäntie—Kattögevägen, Kytkintie—Kopplingsvägen, Rattitie—Rattvägen, Tattarisuontie—Tattarmossvägen ja Tuulilasintie—Vindrutevägen (27. 5. 1 519 §).

Jollaksen osa-alueen kadunnimistön täydentäminen. Kaupunginhallitus päätti, että 49. kaupunginosan (Laajasalon) Jollaksen osa-alueen nimistöön hyväksytään uudeksi nimeksi Purjetuulenukuja—Kultjegränden asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4721/14. 3. 1960 mukaisesti (31. 3. 954 §).

Fagerön saaren nimi. Kaupungin omistamasta Sipoon kunnassa olevasta Fagerön nimisestä saaresta päätettiin käyttää nimeä Sipoon Kaunissaari—Sibbo Fagerö (27. 5. 1 531 §).

Eräiden tonttien osoitenumeroinnin vahvistaminen. Kaupunginhallitus teki kertomusvuonna joukon päätöksiä, jotka koskivat eräiden tonttien osoitenumeroinnin vahvistamista (25. 2. 600, 606 §, 17. 3. 824 §, 13. 4. 1 084 §, 23. 6. 1 768 §, 8. 12. 3 247 §).

Vihdintien paalutus- ja kartoittamistyön kustannukset. Helsingin maalaiskunnan esitettyä, että kaupunki osallistuisi em. kustannuksiin kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei kaupunki ollut velvollinen osallistumaan 8. 6. 1956—24. 9. 1957 väli-

senä aikana suoritetusta Vihdintien paalutus- ja kartoitustoimituksesta aiheutuneisiin, Helsingin maalaiskunnan maksettavaksi määrättyihin kustannuksiin (28. 4. 1 207 §).

Asemakaavan muutoksia ym. koskevat kysymykset. Rakennushallituksen tehtyä eräitä huomautuksia Niemenmäen asemakaavasta kaupunginhallitus päätti sisäasiainministeriölle annettavassa lausunnossaan esittää kiinteistölautakunnan esittämällä perusteilla, että 30. kaupunginosan koillisosan asemakaava vahvistettaisiin asemakaavaosaston 29. 2. päivätyn ja 18. 7. muutetun piirustuksen n:o 4710 mukaisesti (11. 8. 2 064 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti sisäasiainministeriölle annettavissa lausunnoissaan puoltaa poikkeuksen myöntämistä seuraavien tonttien asemakaavamääräyksistä korttelin n:o 29077 tontin n:o 1 (21. 1. 235 §); korttelin n:o 44023 tontin n:o 12 (8. 9. 2 314 §); korttelin n:o 44039 tontin n:o 10 (29. 9. 2 522 §) sekä esittää, että korttelin n:o 31007 tontin n:o 3 asemakaavan muuttamista koskeva valitus olisi hylättävä (7. 4. 1 027 §).

Kaupunginhallitus päätti puolestaan suostua siihen, että Espoon kunnan Laajalahden rakennussuunnitelma-alueen korttelin n:o 61 tontille n:o 4 rakennetaan 25. 11. 1959 päivätyn asemapiirroksen la osoittamalla tavalla uudisrakennus siten, että rakennuksen taloussiiven päätyseinä tulee 6.6 m:n pituudelta sijaitsemaan 4.1 m:n etäisyydellä kaupungin omistaman tontin n:o 5 rajasta (27. 5. 1 522 §).

Merkittiin tiedoksi, että korkein hallinto-oikeus oli hylännyt Marjaniemen eteläosan asemakaavan hyväksymistä koskevat valitukset (4. 8. 2 002 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa perimään eräiltä asunto-osakeyhtiöiltä ja yksityisiltä henkilöiltä karttojen laatimispalkkioina asemakaava-asioissa 8 000 mk ja kuulutuskustannuksina 7 000 mk, eli yhteensä 15 000 mk kultakin (18. 2. 524 §, 3. 3. 680 §, 10. 3. 749 §, 17. 3. 827 §, 28. 4. 1 200 §, 5. 5. 1 278 §, 27. 5. 1 517 §, 9. 6. 1 664 §, khn jsto 23. 8. 6 251 §, 13. 9. 6 363 §, 20. 9. 6 399 §, 11. 10. 6 541 §, 18. 10. 6 583 §, 1. 11. 6 669 §, 15. 11. 6 766 §, 29. 11. 6 850 §, 13. 12. 6 967 §).

Tonttijaot ja niiden muutokset. Kaupunginhallitus käsitteli kertomusvuonna joukon tonttijakoa ja sen muuttamista koskevia kysymyksiä alistaen sen jälkeen päätöksensä sisäasiainministeriön vahvistettavaksi. (Helsingin kaupungin kunnalliseen asetuskokoelmaan sisältyy yksityiskohtainen selostus mainituista asioista, joten tässä tyydytään vain viittaamaan ko. julkaisuun, asia n:o 144.)

Korkeuslukujen vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa seuraavien kortteleiden ja tonttien korkeusluvut ja niiden muutokset: 4. kaupunginosan korttelin n:o 63 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4680/4.1.1960 mukaisesti (11.2. 406 §); 4. kaupunginosan korttelin n:o 156 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4842/26.9.1960 mukaisesti (3.11. 2 866 §); 7. kaupunginosan korttelin n:o 126 tontin n:o 18 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4828/19.9.1960 mukaisesti (27.10. 2 798 §); 8. kaupunginosan korttelin n:o 142 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4800/25.7.1960 mukaisesti (29.9. 2 512 §); 10. kaupunginosan korttelin n:o 286 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4852/17.10.1960 mukaisesti (29.12. 3 440 §); 11. kaupunginosan korttelin n:o 307 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4745/11.4.1960 mukaisesti (27.5. 1 513 §); 11. kaupunginosan korttelin n:o 309 tontin n:o 28 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4704/22.2.1960 mukaisesti (31.3.951 §); 11. kaupunginosan korttelin n:o 310 asemak.osaston piirustuksen n:o 4841/26.9. 1960

2. Kaupunginhallitus

mukaisesti (3.11. 2867 §); 11. kaupunginosan korttelin n:o 313 tontin n:o 11 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4715/7.3.1960 mukaisesti (21.4. 1 154 §); 11. kaupunginosan korttelin n:o 315 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4755/2.5.1960 mukaisesti (30.6. 1 830 §); 12. kaupunginosan korttelin n:o 360 tontin n:o 19 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4754/2.5.1960 mukaisesti (9.6. 1 660 §); 12. kaupunginosan korttelin n:o 360 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4843/3.10.1960 (24.11. 3 103 §); 12. kaupunginosan korttelin n:o 373 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4701/15.2.1960 mukaisesti (31.3. 952 §); 12. kaupunginosan korttelin n:o 387 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4826/19.9.1960 mukaisesti (3.11. 2 868 §); 13. kaupunginosan korttelin n:o 404 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4649/26.10.1959 mukaisesti (14.1. 141 §); 15. kaupunginosan korttelin n:o 520 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4681 mukaisesti (3.3. 676 §); 16. kaupunginosan korttelin n:o 728 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4779/30.5.1960 mukaisesti (11.8. 2 066 §); 16. kaupunginosan korttelin n:o 733 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4851/17.10.1960 mukaisesti (8.12. 3 239 §); 20. kaupunginosan korttelin n:o 176 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4650/26.10. 1959 mukaisesti (14.1. 141 §); 21. kaupunginosan kortteleiden n:o 660 ja 664 asemakaavaosaston piirustusten n:o 4700 ja 4699/15.2.1960 mukaisesti (31.3. 952 §); 22. kaupunginosan korttelin n:o 532 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4872/14.11. 1960 mukaisesti (29.12. 3 441 §); 22. kaupunginosan korttelin n:o 553 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4714/7.3.1960 mukaisesti (21.4. 1 155 §); 27. kaupunginosan korttelin n:o 671 tontin n:o 2 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4741/11.4.1960 mukaisesti (27.5. 1 514 §); 30. kaupunginosan korttelin n:o 30028 piirustuksen n:o 4744/11.4.1960 mukaisesti (27.5. 1 513 §); 31. kaupunginosan korttelin n:o 31064 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4840/26.9.1960 mukaisesti (3. 11. 2869 §); 31. kaupunginosan korttelin n:o 31070 ja 31075 sekä Lokkikujan katupiirustuksen asemakaavaosaston piirustusten n:o 4683/11.1.1960 ja 4684/11.1.1960 sekä katurakennusosaston piirustuksen n:o 9443/24.7.1959 mukaisesti (3.3. 681 §); 31. kaupunginosan korttelin n:o 31107 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4853/24.10.1960 mukaisesti (8.12. 3 240 §); 31. kaupunginosan korttelin n:o 31119 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4734/28.3.1960 mukaisesti (5.5. 1 277 §); 46. kaupunginosan korttelin n:o 46016 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4716/7.3.1960 mukaisesti (21.4. 1 156 §); 46. kaupunginosan korttelin n:o 46022 ja 46023 asemakaavaosaston piirustusten n:o 4806 ja 4807/1.8.1960 mukaisesti (13.9. 2 373 §); 46. kaupunginosan korttelin n:o 46024 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4827/19.9. 1960 mukaisesti (27.10. 2 799 §).

Kaskisaaren päätien osan rakentaminen. Kaupunginhallitus päätti, että Kaskisaaren päätien pohjoisosan rakentaminen hyväksytään toteutettavaksi Kaskisaaren toimikunnan kustannuksella asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4689 mukaisesti kaupunginhallituksen 7.1. päättämillä ehdoilla (25.2. 641 §, ks. s. 349).

Kolmannen linjan ylätasoa alentaminen. Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 3.3 mm Kolmannen linjan ylätasoa poistamiseksi korttelin n:o 315 tonttien n:o 23, 25, 27 kohdalla asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4698/8.2.1960 mukaisesti. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa ja kiinteistölautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin katupiirustusten ja korkeuslukujen muutosesitysten tekemiseksi 31.3. 956 §).

Rakennuskieltoa koskevat asiat. Kaupunginhallitus päätti sisäasiainministeriölle annettavissa lausunnoissaan puoltaa eräiden henkilöiden ja asunto-osakeyhtiöiden anomuksia, jotka koskivat poikkeuksen myöntämistä rakennuskiellosta.

Ryttylän ym. kylien rakennuskaavoja koskevaan kokoukseen määrättiin kaupungin edustajaksi kaup. geod. Lauri Kärkkäinen tai hänen määräämänsä sekä hänen avustajakseen sen laitoksen edustaja, jonka käyttöön Ryttylän koulukoti tulee (khn jsto 16.8. 6 210 §).

M a a n m i t t a u s t o i m i t u k s e t

Kaupungin edustaminen eri maanmittaustoimituksissa ym. Yleisjaosto päätti valtuuttaa kaup. geod. Lauri Kärkkäisen ja apulaiskaup. geod. Erkki Heikkisen kummankin erikseen tai heidän määräämänsä edustamaan kaupunkia v:n 1960 ja 1961 aikana kaikissa maanmittaustoimituksissa sekä tontinmittausta, yleisten alueiden mittausta ja rasitteita koskevissa toimituksissa sekä oikeutti heidät hyväksymään ne kaupungin puolesta (khn jsto 5.1. 5 011, 5 012 §, 3.5. 5 649 §, 27.12. 7 075 §).

Edelleen yleisjaosto päätti määrätä kaup. geod. Lauri Kärkkäisen kaupungin edustajaksi yleisistä teistä annetun lain voimaanpanolain 7 §:n mukaiseen katselmustoimitukseen, joka koski kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön paikallisteiksi määräämien Otaniemen-Lehtisaaren-Kuusisaaren kylätien, Kuusisaaren kylätien, Kuusisaarentien osan ja Pikkuniementien sekä Ramsaynrannan ja Saunalahdentien osan päätekohtien määräämistä (khn jsto 20.12. 7 037 §).

Samaten yleisjaosto päätti valtuuttaa kaupungingeodeetin tai hänen määräämänsä valvomaan kaupungin etua v:n 1961 aikana suoritettavissa katselmustoimituksissa, joissa katuja luovutetaan yleiseen käyttöön (khn jsto 27.12. 7 074 §).

Kiinteistöviraston tonttiosaston päällikkö, dipl. ins. Kalevi Korhonen oikeutettiin edustamaan kaupunkia Tarvontien maa-alueen katselmuksissa, joissa todettiin maapohjan ja kasvullisuuden laatu (khn jsto 29.3. 5 469 §).

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista päätettiin ins. Korhoselle suorittaa 3 600 mk:n palkkio kahdesta kertomusvuoden II neljänneksen aikana pidetystä maanlunastuskokouksesta (khn jsto 4.8. 6 137 §).

Eräiden katualueiden hankkimiseksi kaupungin omistukseen kaupunginhallitus päätti pyytää maistraattia määräämään suoritettavaksi yleisen alueen mittaustoimitukset niissä kaduissa tai katujen osissa, joihin kuuluvat seuraavat alueet:

1) 8,8 m²:n suuruinen alue korttelin n:o 29106 tontista n:o 2, omistaja Asunto-oy. Huovitie 7;

2) n. 90 m²:n suuruinen alue Haagan kylän Tomt 2 Kv 35 -nimisestä tilasta RN:o 2²⁸⁷, omistaja Maapalsta Oy.;

3) n. 924 m²:n suuruinen alue Tapanilan kylän P 140 -nimisestä tilasta RN:o 9²⁵, omistaja Juho Heinä;

4) n. 507 m²:n suuruinen alue Vartiokylän kylän Kapelläker-nimisestä tilasta RN:o 2⁷⁹⁰, omistajat Lennart ja Ebba Nymanin oikeudenomistajat (25.8. 2 206 §).

Pihlajamäen asuntoalueen tulotien rakentamista varten tarvittavan työluvan hankkiminen. Uudenmaan läänin maanmittauskonttorilta päätettiin jakoasetuksen 1 §:n mukaisesti anoa jakolain IV osastossa mainitun tilusvaihdon suorittamista

2. Kaupunginhallitus

Pihlajamäen asuntoalueen tulotien rakentamista varten tarvittavan alueen saamiseksi kaupungin haltuun (30.6. 1 849 §).

Valkjärven kylässä suoritettavan piirirajankäyntitoimituksen hakeminen. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunki hakee Nurmijärven kunnan Valkjärven kylässä suoritettavaa piirirajankäyntiä tilojen Kuusela RN:o 1¹³, Soltti RN:o 1⁴⁰, Ali-Pöyhä RN:o 2⁴¹ ja Luhta RN:o 3⁷⁸ puolesta, sikäli kuin kysymys on ns. Valkjärvenojan alueella olevista rajoista ja rajamerkeistä. Toimituksen suorittamisen jälkeen veloitetaan toimituskustannuksia ja toimitusinsinöörin palkkiota vastaava määrä alueella perkaustöitä suorittaneelta urakoitsijayhtiöltä (24.11. 3 106 §).

Erään maanmittauspalkkion suorittaminen. Yleisjaosto päätti kehottaa rahatoimistoa suorittamaan ulosottovirastoon Uudenmaan lääninhallituksen vaatiman perimiskuluineen yhteensä 54 870 mk:n suuruisen maanmittauspalkkion, joka oli aiheutunut kaupungin omistuksessa Tapanilan kylässä olevan Å 132 -nimisen tilan RN:o 5³⁵⁸ v. 1957 tapahtuneesta maanmittaustoimituksesta n:o 56380/56—57 viimeistään 14.10. Palkkio saatiin suorittaa kiinteistöjen päaluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista. Samalla yleisjaosto päätti kehottaa asiamiestoimistoa ryhtymään toimenpiteisiin sanotun summan perimiseksi Pohjankylän asutusalue Oy:ltä ja puutarhuri Harald Wardilta (khn jsto 11.10. 6 530 §).

Kaskisaarella olevan tilan RN:o 1⁴¹² lohkomista koskevan anomuksen johdosta kaupunginhallitus päätti sisäasiainministeriölle annettavassa lausunnossaan puoltaa anomusta eräin muutoksin (30.6. 1 848 §).

Maanjako-oikeuden kokoukset. Yleisjaosto valtuutti dipl. ins. Pauli Linkojoen edustamaan kaupunkia 22.9. Malmin kylässä Kallioniemen tilalla RN:o 1⁴⁸ pidettävässä maanjako-oikeuden istunnossa, jossa käsiteltäisiin Lauri Liljan valitusta Kallioniemen, Rinteen ja Rajalan tiloilla RN:o 1⁴⁸, 1²⁰ ja 1⁴⁷ suoritetusta rajankäynnistä (khn jsto 20.9. 6 396 §).

Asiamiestoimistoa kehoitettiin edustamaan kaupunkia 17.2. pidettävässä maanjako-oikeuden istunnossa, jossa käsiteltäisiin Uudenpellon alueen vuokra-alueiden järjestelyä (khn jsto 16.2. 5 236 §).

Piiri-ins. Olavi Siikaniemi määrättiin edustamaan kaupunkia 11.2. pidettävässä maanjako-oikeuden istunnossa (khn jsto 2.2. 5 163 §).

Ramsjöuddin tien tiehoitokunnan kokoukseen 19.12. määrättiin kaupungin edustajaksi piiri-ins. Eirik Krogerus (khn jsto 13.12. 6 964 §).

A s u n t o r a k e n n u s t o i m i n t a

Esittelijöille ja asiantuntijoille suoritettavat palkkiot. Kaupunginhallitus päätti, että niille asuntotuotantotoimiston palveluksessa oleville toimihenkilöille, jotka on määrätty osallistumaan asuntotuotantokomitean ja sen teknillisen jaoston kokouksiin esittelijöinä ja asiantuntijoina, saatiin kertomusvuonna maksaa kokouspalkkiot kaupungin luottamusmiesten palkkiosäännön mukaisesti. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa harkitsemaan ko. henkilöiden palkkojen järjestämistä v:n 1961 alusta lukien siten, että palkkaan sisältyy korvaus em. kokouksista (22.12. 3 395 §).

Viranhaltijat. Yleisjaosto päätti vahvistaa asuntotuotantokomitean sivutoimiseksi sihteeriksi palkatun kaupunginasiamiehen Jarl-Erik Kuhlefeltin kertomus-

vuoden palkkioksi 20.1. lukien 25 000 mk/kk siten, että hänelle ei makseta kokouspalkkiota osallistumisesta komitean kokouksiin sekä että mainitut sihteerin tehtävät suoritetaan virka-ajan ulkopuolella (khn jsto 19.1. 5 084 §).

Asuntotuotantotoimiston toimistopäällikölle Kalevi Laineelle ja kaupungin omistamien kiinteistöyhtiöiden rakennustöiden tarkastajalle Martin Lindbäckille myönnettiin oikeus käyttää v:n 1961 aikana omaa autoaan virkatehtävissä tavanomaisilla ehdoilla sekä toimistokamreeri Werner Pyykölle oikeus erittäin kiireellisissä tapauksissa toimistopäällikön suostumuksella käyttää vuokra-autoa virkaajoissa v. 1961, mistä aiheutuvat kustannukset korvattaisiin erikseen esitettävää laskua vastaan. Samalla yleisjaosto päätti, että em. henkilöille myönnettyistä oman auton ja vuokra-auton käyttöoikeudesta virka-ajoissa aiheutuvat kustannukset saatiin suorittaa asuntotuotantokomitean käyttöön myönnettyistä määrärahoista sekä että toim. pääll. Laineen ja toimistokamr. Pyykön virka-ajokustannukset jaettaisiin asuntotuotantokomitean vahvistamien ohjeiden mukaisesti asuntotuotantotoimiston yhteiskustannusten jaon yhteydessä toimiston rakennuttamien kiinteistöyhtiöiden sekä niiden kiinteistö- ja asuntoyhtiöiden kesken, jotka ovat eri rakennuttajien toimesta perustetut ja joille kaupunginhallitus on myöntänyt asuntolainaa, kun taas rak. mest. Lindbäckin virka-ajoista aiheutuneet kustannukset perittäisiin kuutiotilavuuden perusteella niiltä kiinteistöyhtiöiltä, joiden asioita hänet on määrätty hoitamaan (khn jsto 15.11. 6 762 §).

Asuntojen jakaminen. Kaupunginhallitus päätti kehottaa asunnonjakotoimikuntaa suorittamaan Kiinteistö-oy. Sammatintie 10—12, Kiinteistö-oy. Karstulantie 6, Kiinteistö-oy. Pakilantie 12 ja Kiinteistö-oy. Mäenlaskijantie 4 nimisten yhtiöiden asuntojen jakamisen kaupunginhallituksen v. 1957 (ks. s. 254) vahvistamien jako-ohjeiden mukaisesti (17.11. 3 027 §).

Lunastettavien aravaosakkeiden edelleen myyminen. Kaupunginhallitus päätti, että aravaosakkeiden ostamisen mahdollisuudesta on tiedotettava yleisölle kerran vuodessa vuokra-asuntoja koskevan asunnonjakokuulutuksen yhteydessä (31.3. 957 §).

Osinkojen jakaminen kaupungin omistamissa kiinteistöyhtiöissä. Sen jälkeen kun oli esitetty kysymys, voisivatko kaupungin kiinteistöyhtiöt jakaa osinkoa silloin, kun tilivuoden aikana oli kertynyt voittoa, mutta aikaisempien vuosien tappioita ei vielä ollut katettu, oli asiasta pyydetty prof. Olli Ikkalan lausunto. Hän oli tullut siihen tulokseen, että osakeyhtiö voi jakaa vuosivoitosta osinkoa, vaikka aikaisempien vuosien tappiota ei ollutkaan katettu, kunhan vain osakepääoman ja yhtiöjärjestyksen edellyttämiin vararahastoihin ei puututtaisi ja kun yhtiön varat vielä osingonjaon jälkeenkin kattaisivat sen velat (khn jsto 2.2. 5 166, 5 167 §).

Maunulan Kiinteistöyhtiöt Oy. oli esittänyt kaupungin omistamien kiinteistöosakeyhtiöiden osakepääomalleen suorittaman osingon korottamista, mutta kaupunginhallitus päätti kehottaa mainittujen yhtiöiden johtokuntia käyttämään yhtiöiltä ehkä liikenevät varat ylimääräisten kuoletusten suorittamiseen (17.11. 3 028 §).

Alivuokralaisten ottaminen kaupungin omistamiin huoneistoihin. Yleisjaosto päätti lähettää kaupungin omistamille kiinteistöyhtiöille kiertokirjeen, joka koski alivuokralaisten ottamisessa sovellettavia periaatteita (khn jsto 4.8. 6 120 §).

2. Kaupunginhallitus

Eräiden rakennusyritysten rahoittaminen. Kaupunginhallitus päätti myöntää v:n 1958 talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Muut sijoitukset asuntorakennustoiminnan tukemiseen kaupunginhallituksen käytettäväksi merkityn siirtomäärärahan säästön 33.209 mmk ja v:n 1959 vastaavan siirtomäärärahan säästön 160.06 mmk sekä kertomusvuoden vastaavalle tilille asuntotuotantokomitean käyttöön varatun 420 mmk käytettäväksi a) rakenteilla olevien kiinteistöyhtiöiden kaupungin merkitsemien osakkeiden ja b) yhtiölle myönnettävien I ja II primäärilainan rahoittamiseen seuraavasti:

	a)	b)
Kiinteistö-oy. Mäenlaskijantie 4	45 460 000 mk	38 980 000 mk
Kiinteistö-oy. Sammatintie 10—12 (I)	60 700 000 »	49 980 000 »
Kiinteistö-oy. Karstulantie 6	10 689 000 »	10 980 000 »
Kiinteistö-oy. Pakilantie 12	276 500 000 »	119 980 000 »
	<hr/>	<hr/>
Yhteensä	393 349 000 mk	219 920 000 mk

Samalla kaupunginhallitus päätti oikeuttaa asuntotuotantokomitean laatimaan kaupungin puolesta lopulliset velkakirjat aikaisemmin vahvistetuilla ehdoilla sen jälkeen, kun Arava on vahvistanut em. yhtiöiden lopulliset hankintakustannukset. Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehottaa

a) Kiinteistö-oy. Hämeentie 128:aa ja Kiinteistö-oy. Sammatintie 7:ää kumpaakin merkitsemään yhden osakkeen Kiinteistö-oy. Mäenlaskijantie 4:ssä,

b) Kiinteistö-oy. Mäenlaskijantie 4:ää ja Kiinteistö-oy. Vellamonkatu 17:ää kumpaakin merkitsemään yhden osakkeen Kiinteistö-oy. Sammatintie 10:ssä ja Kiinteistö-oy. Karstulantie 6:ssa ja

c) Kiinteistö-oy. Männikkötie 7:ää ja Kiinteistö-oy. Sahanmäkeä kumpaakin merkitsemään yhden osakkeen Kiinteistö-oy. Pakilantie 12:ssa (24.11. 3 107 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti varata v:n 1959 talousarvion em. käyttämättömänä olevan siirtomäärärahan jäännöksen asuntotuotantokomitean käytettäväksi kaupungin toimesta perustettujen kiinteistöyhtiöiden rakennuskustannusten rahoitukseen myönnettävinä I ja II primäärilainoina ja tertiäärilainoina sekä kaupungin merkitsemien osakkeiden rahoituksena. Määrärahaa saatiin käyttää myös rakennusaikaisena luottona seuraavasti:

	rakennusaikainen luotto mk	mk
Kiinteistö-oy. Siilitie 7	35 000 000	
Kiinteistö-oy. Siilitie 9	4 615 000	
Kiinteistö-oy. Hämeentie 122	30 000 000	
Kiinteistö-oy. Kanneltie 8	123 980 458	
Kiinteistö-oy. Sammatintie 7	118 000 000	
Kiinteistö-oy. Vellamonkatu 17	34 099 542	345 695 000
	<hr/>	<hr/>
osakepääoma		23 980 000
		<hr/>
		369 675 000

Samalla kaupunginhallitus oikeutti asuntotuotantokomitean laatimaan lopulliset velkakirjat samoilla ehdoilla kuin edellä (11.2. 416 §).

Korvauksen suorittaminen Asunto-oy. Nuoranpunojankatu 7 -nimiselle yhtiölle. Yleisjaosto päätti myöntää kertomusvuoden talousarvion em. pääluokan lukuun Muut sijoitukset osakehuoneistojen ostamista varten varatuista määrärahoista 192 000 mk korvauksen suorittamiseksi Asunto-oy. Nuoranpunojankatu 7 nimiselle yhtiölle talon Köydenpunojankatu 7 - Kalevankatu 54 C-portaassa kaupungin hallinnassa oleviin huoneistoihin n:o 27 ja 29 talon yhteistiloista pysyvästi liitetyistä, yhteensä 4.8 m²:n suuruisista porraskäytävän syvennyksistä sillä ehdolla, että asunto-oy:n yhtiöjärjestystä muutettaisiin niin, että ko. huoneistojen pinta-alat merkitään kummatkin 97.8 m²:ksi sekä että kaupungin ja yhtiön väliset porraskäytäväsyvennyksen vuokraamisesta tehdyt sopimukset katsotaan ilman sopimuksen 4. kohdan mukaisia seuraamuksia päättyneeksi 30.4. (khn jsto 26.4. 5 618 §).

Käenkujan tontin n:o 6 rakentaminen. Kaupunginhallitus päätti antaa lähinnä teollisuuslaitosten henkilökunnan tarpeita varten korttelin n:o 250 Käenkujan varrella olevalle tontille n:o 6 rakennettavan asuintalon rakentamisen asuntotuotantokomitean tehtäväksi. Taloa varten olisi perustettava osakeyhtiö ja hankittava aravalaina. Kaupungin rahoitusosuus suoritettaisiin talousarvioon asuntotuotantoa varten varatuista määrärahoista, kuitenkin aikaisintaan v:n 1962 talousarvion määrärahoja käyttäen. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa asuntotuotantokomiteaa yhteistoiminnassa teollisuuslaitosten kanssa suunnittelemaan ko. rakennuksen (15.12. 3 376 §).

Seurakunnallisten toimintatilojen varaamista uusille asuntoalueille rakennettavista rakennuksista koskeva Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelisluterilaisten seurakuntain kirkkohallintokunnan esitys ja kiinteistölautakunnan asiaa koskeva lausunto päätettiin lähettää tiedoksi ja mahdollisia toimenpiteitä varten asuntotuotantokomitealle ja eräille muille lautakunnille (16.6. 1 720 §).

Aravahuoneistojen myymistä ja vaihtamista koskevat asiat. Kaupunginhallitus ja sen yleisjaosto tekivät kertomusvuonna joukon päätöksiä, jotka koskivat eräiden myytäväksi ilmoitettujen aravahuoneistojen lunastamista kaupungille ja niiden myymistä edelleen asunnonjakotoimikunnan sopivaksi katsomille asunnontarvitsejoille. Eräissä tapauksissa kaupunki ei käyttänyt etuosto-oikeuttaan, mikäli huoneistot myytiin sellaisille henkilöille, jotka voitiin hyväksyä kulloinkin kysymyksessä olevassa tapauksessa. Vielä tehtiin eräitä päätöksiä, jotka koskivat huoneistojen vaihtamista.

Rakennuspiirustusten ym. hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti puolestaan hyväksyä seuraavien tonttien rakennuspiirustukset: arkk. Matti Hakurin laatimat 23. ja 30.1. päivätyt 22. kaupunginosan korttelin n:o 553 tontille n:o 1 rakennettavan rakennuksen piirustukset (31.3. 959 §); arkk. Esko Hyvärisen laatimat 15.2. ja 21.3. päivätyt 43. kaupunginosan korttelin n:o 43147 tontille n:o 1 rakennettavan rakennuksen piirustukset (31.3. 958 §); sekä arkk. Matti Hakurin 29.6. päivätyn 22. kaupunginosan korttelin n:o 556 tontille n:o 1 rakennettavan rakennuksen I rakennusvaiheen piirustukset ja 22. ja 29.6. päivätyn 22. kaupunginosan korttelin n:o 585 tontille n:o 1 rakennettavan rakennuksen piirustukset sekä arkk. Esko Hyvärisen 28.7.—15.8. päivätyn 28. kaupunginosan korttelin n:o 28216 tontille n:o 1 rakennettavien rakennusten n:o 10, 12, 14, 16, 18 ja 20 sekä lämpökeskuksen piirustukset n:o 1—52. Samalla kaupunginhallitus päätti esittää Aravalle, että ko. rakennustyöt saataisiin aloittaa mahdollisimman pian (8.9. 2 316 §).

2. Kaupunginhallitus

Kaupunginhallitus päätti sisäasiainministeriölle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa kiinteistölautakunnan mainitsevilla perusteilla, ettei kaupungilla ole huomauttamista arkkite. Veli Valorinnan anomuksesta saada rakennuslain 5 §:n 1 momentin määräyksistä poiketen rakentaa uudisrakennus Kaskisaareessa omistamalleen Bergvik-nimiselle tilalle RN:o 1⁶⁷ (30.6. 1 850 §).

Yleisjaosto päätti Aravalle lähetettävässä lausunnossaan puoltaa opett. Arvi Huttusen anomusta, joka koski Vartiokylään rakennettavan omakotitalon katon kattamisaineen muuttamista (khn jsto 5.7. 6 050 §).

Taloja ja huoneistoja koskevat kysymykset

Tilitysvuokrajärjestelmän tarkistaminen. Kaupunginhallitus päätti, että kiinteistöjen korko- ja poistokustannukset on 1.1.1961 lähtien otettava huomioon talousarviossa ao. kiinteistöjen isännöitsijänä toimivien hallintokuntien kohdalla siten, että kiinteistöluettelon mukaisista arvoista lasketaan vuotuisena korkona 5 % tontin ja 6 % rakennuksen sekä poistona 1 % kivirakennuksen ja 2 % puurakennuksen arvosta sekä

että isännöitsijöinä toimivien hallintokuntien on 1.1.1961 lähtien perittävä hallinnossaan olevia huoneiloja käyttäviltä kaupungin muilta hallintoelimiltä, virastoilta ja laitoksilta tilitysvuokra, jota määritettäessä on noudatettava seuraavaa:

1. Tilat jaetaan niiden käyttötarkoituksen mukaan
 - a-tiloihin, joita ovat varsinaiset toimisto- ja niihin verrattavat tilat,
 - b-tiloihin, joita ovat varastot ja autotallit yms. niihin verrattavat tilat sekä
 - c-tiloihin, joita ovat varsinaiset aputilat, kuten halkovajat, kalustosuojat, muuntaajat, ulkokäymälät yms. tilat.
2. a- ja b-tiloista peritään tilitysvuokra, joka b-tilojen osalta on niiden hoitokustannukset huomioon ottaen suhteellisesti alempi kuin a-tiloista, kun sen sijaan c-tiloista ei peritä tilitysvuokraa.
3. Tilitysvuokraksi määrätään
 - A. ennen vuotta 1949 valmistuneista ja hankituista tiloista
 - a. kiinteistölautakunnan hallintoon kuuluvista tiloista
 - a-tiloista lämpöineen 405 mk/m²/kk ja ilman lämpöä 355 mk/m²/kk,
 - b-tiloista lämpöineen 225 mk/m²/kk ja ilman lämpöä 175 mk/m²/kk;
 - b. kaikkien muiden hallintokuntien paitsi kiinteistölautakunnan hallintoon kuuluvista tiloista keskivuokraperiaatteen mukaan
 - a-tiloista lämpöineen 415 mk/m²/kk ja ilman lämpöä 345 mk/m²/kk,
 - b-tiloista lämpöineen 240 mk/m²/kk ja ilman lämpöä 170 mk/m²/kk;
 - B. Vuonna 1949 ja sen jälkeen valmistuneista ja hankituista a- ja b-tiloista kussakin tapauksessa erikseen todettavien asianomaisen kiinteistön hankinta-, kunnossapito- ja käyttökustannusten perusteella määritetty tilitysvuokra, jota laskettaessa noudatetaan seuraavia perusteita:
 - a. tontin vuosivuokraksi lasketaan 5 % sen arvosta,
 - b. rakennusten hankintahinnalle lasketaan 6 %:n vuotuinen korko ja niiden vuotuisena arvonvähennyksenä 1 % kivi- ja 2 % puurakennuksista,

- c. mahdollisten kiinteistöön kuuluvien erikoislaitteiden vuotuisena arvovähennyksenä otetaan huomioon laitteet hankkineen kaupungin elimen kussakin tapauksessa määräämä poisto,
 - d. jos tilitysvuokra em. tavalla määritettynä jäisi pienemmäksi kuin vastaavista ennen vuotta 1949 valmistuneista tai hankituista tiloista perittävä tilitysvuokra, sovelletaan kuitenkin vm. tilitysvuokraa;
- C. kaupungin omistamista osakehuoneistoista tilitysvuokra, joka määritetään seuraavasti:
- a. osakkeiden hankintahinnalle lasketaan 6 %:n vuotuinen korko ja vuotuinen poisto lasketaan kivirakennuksista 1 %:n ja puurakennuksista 2 %:n mukaan,
 - b. muina menoina otetaan huomioon huoneiston yhtiövastike ja vuosikorjauskustannukset, joiksi arvioidaan ao. huoneiston todennäköisestä korjaustarpeesta riippuen $\frac{1}{2}$ —1 % vuodessa huoneiston hankintahinnasta.
4. Kaikki em. perusteiden mukaan määritetyt tilitysvuokrat sidotaan rakennuskustannusindeksiin siten, että peruslukuun pidetään tammikuun 1960 indeksilukua ja vuokrat tarkistetaan vuosittain seuraavaa talousarviovuotta varten indeksin muuttuessa vähintään 5 %:lla peruslukuun verrattuna.
5. Liikehuoneistoista peritään niiden valmistus- ja hankinta-ajasta riippumatta kulloinkin valitsevan yleisen vuokratason mukainen tilitysvuokra.

Samalla kaupunginhallitus päätti kumota tilitysvuokra- ja lämpökorvausperusteista v. 1957 (ks. s. 256) tekemänsä päätöksen 1. 1. 1961 lukien. Korvauksena valaistukseen käytetyn sähkövirran kulutuksesta päätettiin periä em. tilitysvuokran lisäksi kaupunginhallituksen v. 1955 (ks. s. 219) tekemän päätöksen mukainen hinta, eli 20 mk/m²/kk niissä tapauksissa, jolloin myös valaistukseen käytettävä sähkö sisältyy vuokraukseen. Liikelaitosten suhteen oli kuitenkin noudatettava, mitä niistä oli erikseen määrätty. Kiinteistövirastoa kehoitettiin v:n 1961 talousarvioehdotusta varten kiireellisesti ilmoittamaan isännöitsijänä toimiville hallintokunnille kiinteistöluetteloön merkittyjen kiinteistöjen arvojen perusteella lasketut korkojen ja poistojen määrät sekä jättämään kaupunginkansliaan niitä koskeva yhteenveto. Kiinteistöjen arvonneuotuksia koskevat vastaavat ilmoitukset oli tehtävä viipymättä (7. 4. 1961 §, ks. s. 247).

Rakennusten korjaaminen ja kunnossapito. Kaupunginhallitus päätti kehottaa niitä isännöitsijöinä toimivia hallintokuntia, joiden käyttöön kunnossapitotöihin ja perusparannusluontoisiin töihin tarvittavat määrärahat tultaisiin merkitsemään v:n 1961 talousarvioon, jo ennen mainitun talousarvion vahvistamista yhteistyössä talorakennusosaston kanssa valmistelemaan varsinkin niiden korjaustöiden suunnittelua ja toteuttamista, jotka tulevat suoritettaviksi v:n 1961 talousarvioon merkittyjen määrärahojen puitteissa sekä myös hyvissä ajoin sopimaan talorakennusosaston kanssa töiden suorituksen ajankohdasta. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa mainittuja hallintokuntia hyvissä ajoin ilmoittamaan talorakennusosastolle suunnitelluista korjaustöistä (10. 11. 1961 §).

Vapautuneiden virka- ja vuokra-asuntojen käyttö. Kaupunginhallitus päätti määrätä, että sellaisista asunnoista, jotka tulevat olemaan tyhjinä kuukautta pitemmän

2. Kaupunginhallitus

ajan, laitosten ja virastojen on annettava kirjallinen ilmoitus kiinteistöviraston talo-osastolle, jonka tulee yhteistoiminnassa ao. virastopäällikön tai muun vastaavan viranhaltijan kanssa ryhtyä toimenpiteisiin sopivan käytön löytämiseksi huoneistolle. Mikäli kysymyksessä on ulkopuoliselta vuokrattu huoneisto, jota ei enää tarvita, on vuokrasuhde lopetettava. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa virastoja ja laitoksia mahdollisimman aikaisessa vaiheessa ilmoittamaan talo-osastolle sellaiset siirtoja ym. koskevat huoneistojärjestelysuunnitelmat, joiden johdosta kaupungille tarpeettomiksi käyneet vuokrahuoneistot voitaisiin irtisanoa niin ajoissa, ettei kaupunki irtisanomisajan takia joudu suorittamaan vuokraa sen jälkeen, kun huoneistoa ei enää tarvita (4. 2. 363 §).

Televisioantennien asentaminen. Kaupunginhallitus päätti antaa televisioantennien asentamisesta kaupungin kiinteistöihin seuraavat ohjeet:

I. Asuntojen lukumäärän ollessa korkeintaan 4—8 asuntoa voidaan asukkaille antaa lupa erillisten antennien asentamiseen seuraavilla ehdoilla:

A. Lupa on voimassa enintään niin kauan kuin luvan saajan oikeus hallita ko. talossa olevaa asuntoaan kestää, ja se on sitä ennenkin peruutettavissa. Luvan päätyttyä luvan saaja on velvollinen viipymättä poistamaan antennin taloa vahingoittamatta, ja hänen on kunnostettava katto-, seinä- ym. rakenteisiin antennin kiinnittämisestä aiheutuneet vauriot.

B. Luvan saaja voidaan velvoittaa pois muuttaessaan jättämään antennin alastulojohto ja antennin kiinnityslaitteet paikoilleen.

C. Luvan saaja vastaa siitä vahingosta, joka antennista sen huolimattoman asentamisen johdosta tai muuten saattaa aiheutua rakennukselle.

D. Kaupunki ei vastaa antennin vahingoittumisesta lumenluonnin yhteydessä tai muusta syystä.

E. Antenni on pyrittävä kiinnittämään katosta kohoaviin riittävän tukeviin rakenteisiin, kuten savu- ja ilmahormeihin, ulokkeisiin tai muihin sellaisiin, tai muuten välttämättä katon katteen voittamista. Jos antennin kiinnittämisessä kuitenkin joudutaan voittamaan kateainetta, on mahdolliset vuotokohdat tiivistettävä. Antenni on kiinnitettävä niin tukevasti, että se kestää tuulenpaineen ja mahdollisen jääkuorman.

F. Antennin alastulojohto on asennettava siten, että sadeveden valuminen kiinteistön rakenteisiin sitä pitkin estyy.

G. Luvan saanut on velvollinen ottamaan antenniin myöskin toisen vastaanotinliitynnän. Vastaanottimien omistajat sopikoot tällöin keskenään kustannusten jakamisesta.

II. Asuntojen lukumäärän ollessa yli 4—8 asuntoa voidaan kiinteistö varustaa määrärahojen sallimissa puitteissa yhteisantennilla sisällyttäen siitä aiheutuvat pääoma- ja hoitokustannukset vuokriin. Yhteisantennien asennuttaminen on annettava sähköntarkastuslaitoksen hyväksymän antenniurakoitsijan tehtäväksi. Yhteisantenneista on takuuajan päätyttyä tehtävä vuosihuoltosopimukset, mieluummin laitteen toimittaneen antenniurakoitsijaliikkeen kanssa (15. 12. 3 350 §).

Kaupungintalon korttelin ja sen viereisten kortteleiden saneeraaminen. Sen jälkeen kun v. 1959 (ks. s. 103, 348) oli päätetty, että kaupungintalo pysytetään entisellä paikallaan ja että sen viereisten kortteleiden uudelleen rakentamiseksi julistetaan

aatekilpailu, kaupunginhallitus päätti vahvistaa ko. suunnittelukilpailun I palkinnon 1.5 mmk:ksi, II palkinnon 1.1 mmk:ksi ja III palkinnon 800 000 mk:ksi, jos vähintään kolme kilpailuehdot täyttävää ehdotusta osallistuu kilpailuun. Palkintolautakunnalla on lisäksi oikeus lunastaa enintään kolme ehdotusta, joista kustakin maksetaan 400 000 mk. Yksimielinen palkintolautakunta voi jakaa palkintosumman toisinkin. Kilpailun palkinnot sekä kilpailun järjestämiseen liittyvät muut kustannukset saadaan suorittaa tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan ko. tarkoitusta varten merkityistä määrärahoista (24. 3. 884 §).

Käpylän puutaloalueen aatekilpailu. Kaupunginhallitus päätti puolestaan hyväksyä Käpylän ns. puutaloalueen aatekilpailun I palkinnon 1 mmk:ksi, II palkinnon 750 000 mk:ksi ja III palkinnon 500 000 mk:ksi. Palkintolautakunnalla oli lisäksi oikeus lunastaa kolme ehdotusta 200 000 mk:lla kukin. Yksimielinen palkintolautakunta voisi jakaa palkintosumman toisinkin. Kilpailun palkinnot sekä kilpailun järjestämisestä aiheutuvat muut kulut saatiin suorittaa kiinteistöjen pääluokan lukuun Erinäiset menot merkityistä ao. määrärahoista (2. 6. 1 571 §).

Talon Katariinankatu 1—3 saneeraus suunnitelman muutos. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä arkkite. Aarne Ruusuvooren 25. 2. päivätyt em. talon muutospiirustukset ja oikeuttaa talorakennusosaston tekemään V:n rikospoliisiryhmän sijoittamista varten ko. taloon tarvittavat tarpeelliset lisärakennustyöt 2.75 mmk:n kustannusarvion puitteissa. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin aikanaan tekemään esitys tarvittavasta määrärahan ylityksestä (5. 5. 1 293 §). Talon puhelinverkostoa varten saatiin vetää tarvittava yhdyskaapeli kaupungintalon vaihteesta Helsingin Puhelinyhdistyksen tarjouksen ja sähkölaitoksen sisäjohtojaoksen suunnitelman mukaan. Tarkoitukseen saatiin käyttää enintään 1 382 782 mk v:n 1959 talousarvion yleisten töiden pääluokkaan kuuluvia kaupunginhallituksen käyttövaroja (30. 6. 1 851 §).

Esplanaadikappelin muutos- ja lisärakennustyön pääpiirustukset päätettiin hyväksyä talorakennusosaston 28. 2. 1959, 11. ja 12. 1. 1960 laatimien ehdotusten mukaisesti (11. 2. 418 §). Niiden korjaustöiden suorittamista varten, jotka vuokraehto- jen mukaan kuuluivat kaupungille, myönnettiin 1.4 mmk kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (24. 11. 3 108 §).

Talon Helsinginkatu 24 korjaus- ja muutostyöt. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat, 15. 4. ja 27. 5. 1959 päivätyt talon Helsinginkatu 24 viidennessä kerroksessa suoritettavien korjaus- ja muutostöiden piirustukset (11. 2. 437 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan suorittamaan myös v:n 1961 aikana em. talon viidennessä kerroksessa korjaus- ja muutostöitä, joita varten kaupunginhallitus oli v. 1959 (ks. s. 349) myöntänyt tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan määrärahan, kuitenkin siten, että lautakunnan tuli tehdä kaupunginhallitukselle eri esitys ko. vuoden aikana suoritettaviin töihin tarvittavasta määrärahasta (15. 12. 3 377 §).

Taloon Helsinginkatu 25 rakennettavien urheilutilojen kustannukset. Kiinteistö-oy. Helsinginkatu 25 -nimisen yhtiön esityksestä kaupunginhallitus päätti vahvistaa ko. yhtiön toimesta rakennettavan urheilu- ja liiketalon hankintakustannukset urheilutilojen osalta 375.855 mmk:ksi ja muiden tilojen osalta 304.145 mmk:ksi (23. 6. 1 777 §).

2. Kaupunginhallitus

Talojen ja huoneistojen korjaus. Kaupunginhallitus päätti, että v:n 1959 talousarvioon kiinteistöjen pääluokan lukuun Talo-osasto kuuluvista määrärahoista Korjaukset saatiin kertomusvuonna käyttää 1.65 mmk talon Hernesaarenkatu 10—14 korjauksiin, 385 000 mk talon Töölönkatu 55 korjaustöiden loppuun suorittamista varten, 90 000 mk talon Alppikatu 1 keskeneräisten korjaustöiden suorittamiseksi ja 365 000 mk talon Kunnantie 3 käymälän ja puuvajan rakennustöiden loppuun suorittamiseksi (28. 1. 282 §).

Kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin seuraavat määrärahat: 530 000 mk sähköpaistinuuniryhmän ja sähkölieden hankkimiseksi ja asentamiseksi Kaupunginkellarin keittiöön (31. 3. 975 §); 1.58 mmk muutostöiden suorittamiseksi talossa Lapinlahdenkatu 27 (28. 4. 1 204 §); 1.4 mmk televisiokeskusantennin hankkimista varten taloihin Mäkelänkatu 86—96 ja Susitie 2—4 (4. 2. 364 §); 620 000 mk televisiokeskusantennin hankkimiseksi taloihin Hämeentie 63 ja Tenholantie 3—5 (29. 9. 2 524 §); 1.6 mmk raatihuoneen portaiden korjaamista varten (10. 3. 737 §).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 50 000 mk kaupungin osuutena talon Helsinginkatu 22 saunarakennuksen savupiipun korjauskustannuksista (10. 11. 2 931 §, 8. 12. 3 253 §).

Rakennusten purkaminen. Kaupunginhallitus ja sen yleisjaosto oikeuttivat kiinteistölautakunnan purkauttamaan seuraavat rakennukset: Kulosaaren virvoitusjuomakioskin (khn jsto 26. 4. 5 617 §); Helsingin maalaiskunnan Sillbölen kylässä olevasta Karlsberg-nimisestä tilasta RN:o 1⁸² ostetulla Åkerbackan alueella olevan kasvihuoneryhmän (khn jsto 14. 6. 5 896 §); eräät Herttoniemen puhdistamon alueella olevat rakennukset (khn jsto 7. 6. 5 858 §); Rajasaaren puhdistamon laboratorio- ja konemestarien asuntorakennuksen paikalla olevan vanhan puurakennuksen (khn jsto 26. 1. 5 129 §); Laajasalossa sijaitsevat Håkansvikin rakennukset n:o 31—38 ulkorakennuksineen sekä Jollaksentien varrella Degerön kartanon alueella olevan n. 6 m²:n suuruisen mökin (khn jsto 10. 5. 5 692 §); Munkkisaaren tehdaskorttelissa n:o 178, Hernesaarenkatu 14, olevan entisen varastorakennuksen ja poistamaan ns. telakkapostin (11. 8. 2 063 §); tontilla Sammatintie 9—11 olevan vanhan asuinrakennuksen, Herttoniemen huvilat n:o 69a, 69b ja 69c, Herttoniemen huvilan n:o 40a alueella olevan vanhan vajarakennuksen, Herttoniemen huvilan n:o 53 alueella olevat kaksi vanhaa vajarakennusta ja Tarvon saarella sijaitsevan vanhan, laudoista tehdyn saunarakennuksen (4. 8. 2 006 §); Kampintorilla sijaitsevan entisen kytkinaseमारakennuksen ja Herttoniemen huvilan n:o 34a ulkorakennuksineen (17. 11. 3 021 §); Lauttasaaren korttelin n:o 31017 tontilla n:o 13 olevat rakennukset (khn jsto 13. 12. 6 944 §); tilan Rauhanmaja RN:o 3⁸ alueella olevan kesämökin ja siihen liittyvät ulkorakennukset (khn jsto 20. 12. 7 009 §); kiinteistölautakunnan kirjeilmässä n:o 1355/31. 10. 1960 mainitut rakennukset (khn jsto 15. 11. 6 765 §); Tapanilassa sijaitsevalla Pihlajalahti-nimisellä tilalla RN:o 13¹³ olevat rakennukset, Oulunkylässä sijaitsevat Vanhan Käpylän VPK:n entiset paloasema- ja vajarakennukset. Suursuo 2:ssa Maunulassa sijaitsevan entisen talousrakennuksen (25. 2. 602 §); Lääkärikadun ja Mannerheimintien kulmauksessa entisellä Reijolan vuokra-alueella n:o 6 olevat kaksi asuinrakennusta ja vajarakennuksen sekä Mannerheimintie 46—50:ssä sijaitsevan asuinrakennuksen (11. 8. 2 058 §); talot Länt. Kaivopuisto 1b ja Länt. Kaivopuisto 2, Herttoniemen huvilan n:o 34a, Kuukiventie 1:ssä olevan

ulkorakennuksen ja Lauttasaaren ns. Kasinonlahdessa sijaitsevan vaja-rakennuksen (22. 9. 2 449 §); talon Unioninkatu 41 katumaalla osittain olevan n. 10 000 m³:n suuruisen rakennuksen osan ja pihalla olevan rakennuksen (23. 6. 1 771 §, 13. 9. 2 391 §); Violankatu 4:n kohdalla olevat rakennukset (8. 9. 2 319 §); Oulunkylässä, Sarkapelto 1:ssä sijaitsevan asuinrakennuksen (13. 4. 1 085 §); Malmin kylässä sijaitsevalla Humleberg-nimisellä tilalla RN:o 2⁸ olevat rakennukset (khn jsto 11. 10. 6 553 §); Suursuon huvilat n:o 1, 2, 3a, 3b 4 ja 5 ulkorakennuksineen ja Stansvikin kartanon alueella olevan kiinteistöluetteloon numerolla 6 merkityn lautamajan (29. 9. 2 523 §); Sammatintie 9—11:een tulevan uudisrakennuksen paikalla olevan asuinrakennuksen tai luovuttamaan sen korvauksetta rakennusaikaista käyttöä varten asuntotuotantokomitealle sen toimesta aikanaan purettavaksi (khn jsto 23. 2. 5 277 §); Kangasalanatie 13—19 ja Karstulantien kulmauksessa olevalla tontilla portaat J—S sekä portaat a ja b käsittävät 4 asuinrakennusta sekä yhden talousrakennuksen sekä I portaan käsittävän rakennuksen kahdeksan huoneistoa ja Konalan kylässä olevasta Toivola-nimisestä tilasta RN:o 2³ kaupungille v. 1958 (ks. s. 59) ostetulla, n. 4.35 m²:n suuruisella alueella ovat kaksi puista ulkorakennusta sekä A-H, T-Ö ja c-d portaat sisältävät asuinrakennukset ulkorakennuksineen. Asuinrakennukset saatiin purkaa sen jälkeen, kun niissä asuville päävuokralaisille oli hankittu uudet asunnot (17. 11. 3 020 §, khn jsto 4. 8. 6 128 §, 29. 11. 6 846 §).

Keskinäisen Henkivakuutusyhtiön Kansan anomuksesta yleisjaosto oikeutti hakijan purkauttamaan Vilhovuorenkatu 6:ssa sijaitsevaan kaupungin omistamaan kiinteistöön kuuluvan vanhan, halkovajana käytetyn talousrakennuksen sillä ehdolla, että hakija ennen purkauttamista rakentaa uuden, kiinteistölautakunnan hyväksymien piirustusten mukaisen talousrakennuksen ko. tontille kiinteistölautakunnan hyväksymään paikkaan ja hankkii rakentamiseen rakennustarkastusviranomaisten luvan (khn jsto 4. 8. 6 129 §).

Rahapajan vanhan osan purkamisesta valtiovarainministeriölle annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti ilmoittaa museolautakunnan vastustavan ko. rakennuksen purkamista, sillä siinä Helsingin sivistyshistoriallisia rakennuksia koskevassa luettelossa, jonka kaupunginmuseo kaupunginvaltuuston päätöksen mukaisesti laatii, on rahapajan vanha osa merkitty niiden rakennusten joukkoon, jotka ehdottomasti olisi säilytettävä (16.6. 1 739 §).

Kaupungintalon juhlasali, Kaupunginkellari sekä eräitä kokoushuoneita luovutettiin vuokratta erinäisillä ehdoilla seuraaviin tarkoituksiin: Rydmanien suvun sukukokousta varten (khn jsto 14.6. 5 886 §); raastuvanoikeuden ja hovioikeuden sekä lääkintöhallituksen edustajien neuvottelutilaisuutta varten (khn jsto 26.10. 6 613 §); Helsinki-Seuran esitelmätilaisuutta ja kokousta varten (khn jsto 9.2. 5 190 §, 1.11. 6 650 §); Helsingin Kunnallisvirkamiesyhdistyksen juhlaa varten (khn jsto 16.2. 5 230 §); Suomen Lastentarhanopettajaliiton 40-vuotisjuhlaa varten (khn jsto 12.1. 5 040 §); Helsingin Torvisoittokunnan järjestämää viihdekonserttia varten (khn jsto 23.2. 5 268 §); Maalaiskuntien Liiton juhlatilaisuutta varten (khn jsto 29.3. 5 464 §); Karjalan Liiton 20-vuotisjuhlakokousta varten (khn jsto 12.4. 5 534 §); Säästöpankkiopiston taloudellisen kasvatuksen kurssin kahvitilaisuutta varten (khn jsto 26.4. 5 594 §); Seutus suunnitelmien Liiton esitelmätilaisuutta varten (khn jsto 24.5. 5 770 §); Sibeliuksen viikon orkesteriharjoitusta ja avajaistilaisuutta varten (khn jsto 24.5. 5 783 §); Helsingin ja Tukholman kaupunkien välisen nuorison

2. Kaupunginhallitus

kulttuurikilpailujen järjestämistä varten (6.10. 2 587 §); kiinteistöviraston henkilökunnan pikkujoulujuhlaa varten (khn jsto 26.10. 6 619 §); kaasulaitoksen 100-vuotisjuhllaisuuksia varten (13.10. 2 662 §, khn jsto 26.10. 6 614 §); rakennushallituksen 150-vuotisjuhllaisuuksia varten (khn jsto 20.12. 6 996 §); Maitohygienialiiton perustamiskokousta varten (khn jsto 27.12. 7 084 §); Guideklubben-nimisen yhdistyksen luentotilaisuuksia varten (khn jsto 5.4. 5 487 §); kunnallisvaalien keskuslautakunnan kokouksia varten (khn jsto 4.8. 6 116 §).

Vartiokylän kaatopaikan lähellä olevan tykistöaseman bunkkerikäytävien sulkeamista varten myönnettiin 190 000 mk kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (30.6. 1 843 §).

Kauppatorin halli. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan väliaikaisesti ylittämään tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan Kauppatorin hallin peruskorjausta varten merkittyä määrärahaa enintään 3.875 mmk hallin lisätöiden suorittamista sekä talo-osaston ehdottamien ilmastoinnin, betonisten roskalaatikoiden, tuulikaappien, jalkamattojen, esimiehen huoneen vinylilattiapäällysteen ja pesuhuoneen lattiatöiden suorittamista varten (16.6. 1 723 §, 11.8. 2 072 §).

Vahingonkorvaus. Yleisjaosto päätti vapauttaa työvuorossa olleen lämmittäjän suorittamasta Kaupungintalon lämpökeskuksen korkeapainehöyrykattilan kuiville kiehumisesta aiheutuneet vahingot sillä ehdolla, että hän suorittaisi kaupungille 1 000 mk (khn jsto 23.2. 5 278 §).

S i i r t o l a p u u t a r h a t

Ruskeasuon siirtolapuutarha. Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 200 000 mk Ruskeasuon siirtolapuutarhapalstan n:o 102 tilalle tulevan palstan n:o 99 pohjoispuolella olevaan metsikköön raivattavan, n. 450 m²:n suuruisen palstan raivaamiseen sekä ruokamullan, majan, vesijohdon, lipputangon ja aidan siirtämistä varten kertomusvuonna (18.2. 526 §).

Brunakärr Koloniträdgårdsförening -nimisen yhdistyksen anomuksesta yleisjaosto päätti kehottaa katurakennusosastoa luovuttamaan anojalle 90 kpl 300 mm:n suuruisia betoniputkia Ruskeasuon siirtolapuutarhan halki kulkevan ojan kunnostamiseksi. Laskun maksamista varten yleisjaosto myönsi 63 000 mk em. määrärahoista (khn jsto 4.8. 6 178 §).

Kumpulan siirtolapuutarha. Kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa suorittamaan Rakennuspelti Oy. Haaralalle 500 000 mk tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan ko. siirtolapuutarhaa varten merkityistä määrärahoista osuutena Kumpulan siirtolapuutarhan ja Kisakylän välisen aidan rakennuskustannuksista sekä 109 000 mk ko. pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista siirtolapuutarhan koillisrajalle rakennetun aidan jatkeen kustannuksina (6.10. 2 598 §).

Kumpulan Siirtolapuutarhayhdistykselle myönnettiin oikeus myydä ko. siirtolapuutarhan keskusmaja käteisellä suoritettavasta 112 500 mk:n kauppahinnasta sillä ehdolla, että yhdistys on oikeutettu pitämään majan korvauksetta entisellä paikallaan 31.12.1963 saakka (3.3. 677 §).

Marjaniemen siirtolapuutarhan kerhorakennuksen piirustuskustannusten korvaamiseksi kaupunginhallitus myönsi 220 000 mk kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan (4.8. 2 001 §).

Herttoniemen siirtolapuutarha. Kaupunginhallitus päätti myöntää Herttoniemen Siirtolapuutarhayhdistykselle tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan siirtolapuutarhaa varten merkityistä määrärahoista 2.275 mmk sähköverkon rakentamista varten. Summa saatiin suorittaa sähkölaitoksen ilmoituksen perusteella kahdessa erässä siten, että ensimmäinen erä, 1 mmk, maksettaisiin kaapelien tultua lasketuksi ja toinen erä, 1.275 mmk, kun koko sähköverkko olisi rakennettu, tarkistettu ja vastaanotettu (7.7. 1 900 §).

10. Yleisiä töitä koskevat asiat

Viranhaltijat. Rakennusvirastoon päätettiin 1.5. lukien perustaa 29. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluva tp. toimistotyöntutkijan virka, jonka pätevyysvaatimuksena on kauppa- ja korkeakoulun loppututkinto tai muu virkaan soveltuva yliopistossa tai korkeakoulussa suoritettu loppututkinto ja käytännöllinen perehtyneisyys kirjanpitoon. Erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista myönnettiin 686 080 mk mainitun viranhaltijan palkkaa varten (10.3. 780 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti, koska ei ollut ilmaantunut sopivaa hakijaa, oikeuttaa lautakunnan jättämään ko. viran toistaiseksi täyttämättä ja määrätä kaupunginhallituksen tp. virastotyöntekijän Eero Haapkyvän hoitamaan mainittuun toimistotyöntutkijan virkaan kuuluvia tehtäviä 1.8. lukien toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun 28. palkkaluokan mukaisella palkalla. Palkka saatiin suorittaa tp. virastotyöntutkijain palkkaukseen varatusta määrärahasta (7.7. 1 980 §).

Edelleen saatiin rakennusviraston puhtaanapito-osastolle palkata 1.10. lukien tp. virkasuhteessa oleva jätteenpolttolaitoksen hoitaja 25. palkkaluokan mukaisella palkalla. Samalla kaupunginhallitus päätti merkitä v:n 1961 talousarvioehdotukseensa em. lisäksi myös kolme 22. palkkaluokan konemestarin virkaa puhtaanapito-osastolle 1.1.1961 lukien (1.9. 2 292 §).

Tp. virastotyönt. Hans Bruhn päätettiin siirtää rahatoimistosta rakennusvirastoon 1.4. lukien toistaiseksi tutkimaan eri tavararyhmien aiheuttamia varastoimiskustannuksia ja koodittamaan varastotavarat koneellisen varastokirjanpidon vaatimuksia vastaavaksi (17.3. 830 §) ja 12. palkkaluokan toim. apul. Vieno Vaalakivi rakennusviraston tiliosastoon saman palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan 1.2. lukien (28.1. 293 §).

Hankintatoimiston palveluksessa olleet kaksi valokopistia päätettiin siirtää rakennusviraston palvelukseen (khn jsto 1.11. 6 660 §).

Seuraavat virat päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä: hankintapäällikön virka kauintaan 30.6.1961 saakka, viransijaisena talousneuvos Mikko Pulkkinen (8.12. 3 282 §); katurakennusosaston 27. palkkaluokan insinöörin virka (21.4. 1 179 §) ja 1.2. avoimeksi tullut puhtaanapito-osaston 11. palkkaluokan toimistoapulaisen virka (28. 1. 328 §).

Kaupunginhallitus oikeutti asiameistoimiston valittamaan Helsingin hovioikeuteen raastuvanoikeuden 29.4. ins. Bruno Kajanderia ym. koskevassa rikosasiassa

2. Kaupunginhallitus

tekemästä päätöksestä (27.5. 1 559 §). Myöhemmin kaupunginhallitus vielä oikeutti asiamiestoimiston hakemaan korkeimmalta oikeudelta muutosta em. asiaa koskevaan hovioikeuden päätökseen, ins. Kajanderin ja autoilija Johan Karlssonin osalta, siinä tapauksessa, ettei Karlsson jättäisi ennen muutoksenhakuajan umpeen kulumista asiamiestoimistolle kirjallista ilmoitusta siitä, että hän suostuu aloittamaan hänen maksettavakseen tuomitun vahingonkorvauksen suorittamisen tammikuusta 1961 alkaen vähintään 300 000 mk:n suuruisin neljännesvuosimaksuin, jotka asiassa hänen osaltaan annettavan päätöksen lainvoimaiseksi tulon jälkeen muuttuvat 500 000 mk:n suuruisiksi. Samalla kaupunginhallitus päätti, ettei kaupungin puolesta haettaisi muutosta hovioikeuden päätökseen muiden asiassa syytettynä olleiden osalta (6.10. 2 636 §).

Eräät rakennusviraston viranhaltijat oikeutettiin suorittamaan ylitöitä 200 tunnin enimmäismäärän ylittäen (khn jsto 15.3. 5 409 §, 16. 8. 6 234 §, 23.8. 6 260 §, 7.9. 6 337 §, 18.10. 6 600 §, 26.10. 6 646 §, 13.12. 6 975 §, 20.12. 7 048—7 050 §).

Autot. Auroran sairaalan Volvo-merkkinen kuorma-auto, malli 1937, päätettiin korvauksetta siirtää puhtaanapito-osastolle (khn jsto 13.9. 6 376 §).

Rakennusviraston käytöstä poistettu Federal-merkkinen kuorma-auto, malli 1937, päätettiin luovuttaa korvauksetta Parantolaopistolle, sillä ehdolla että autoa käytettäisiin opiston toimesta Laakson sairaalassa pidettävillä kurseilla havaintovälineenä (khn jsto 22.11. 6 823 §).

Seuraavat kiinteistöt päätettiin siirtää yleisten töiden lautakunnan hallintoon: talorakennusosaston työhuone ja varasto (os. Maistraatink. 4) sekä n. 4 600 m² Vähä-Huopalahden kylän tilasta RN:o 5³, katurakennusosaston tiekoneiden huoltoasemarakennus sekä n. 8 785 m² Malminkylän tilasta RN:o 2²⁶⁴, rakennusviraston uusi virastotalo (os. Kasarmikatu 21) sekä korttelin n:o 48 tontti n:o 7, puisto-osaston taimistotarha (os. Kivitorppa, Haaga) sekä n. 1 720 m² Talin kylän tilasta RN:o 1⁹⁵, ent. Fordin tehdasrakennus ja ent. Suomen Auto Oy:n korjaamorakennus (os. Herne-saarenk. 14—16) sekä n. 13 560 m²:n suuruinen alue korttelin n:o 178 tontista n:o 6 ja yleisestä alueesta. Mainitut hallinnonsiirrot oli otettava huomioon v:n 1961 talousarvioehdotuksessa (19.5. 1 448 §). Em. rakennusten hallinnon siirron yhteydessä siirrettiin talonmiehet Elsa Lindholm ja Aune Toivanen yleisten töiden lautakunnan alaiseen henkilökuntaan (19.5. 1 449 §).

Jäljempänä mainitut tontit siirrettiin lautakunnan hallintoon 1.9. lukien:

Tontti tai alue	Tontin käyttö	Pääoma-arvo mk
1/VK 28401	rakennusviraston varasto, Oulunkylä	85 650 000
1/TK 42031	Herttoniemen puhdistuslaitos	19 180 000
1/42060	Kulosaaren puhdistuslaitos	7 122 000
Tilasta RN:o 1 ¹¹⁷²		
91 504 m ²	Talin puhdistuslaitos	18 300 000 (25.8. 2 220 §).

Puhtaanapito-osastoa varten päätettiin teurastamolta vuokrata ns. Agrokseen alueelta toimisto- ja varastotiloja yleisten töiden lautakunnan esittämällä tavalla. Vuokran suorittamista varten kertomusvuonna myönnettiin 321 800 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (24.3. 910 §).

Rakennusten myynti. Rakennusviraston käytöstä vapautuneet, Näkinkuja 4:ssä sijaitsevat rakennukset päätettiin myydä Avoin yhtiö Sörnäisten sillanrakennustyö-nimiselle sillan urakoitsijalle 100 000 mk:n hinnasta (khn jsto 26.4. 5 632 §).

Henkilökunnanruokalan avaaminen rakennusviraston virastotalossa. Kaupunginhallitus oikeutti elintarvikekeskuksen avaamaan 1.12. lukien rakennusviraston virastotalossa henkilökunnan ruokalan elintarvikekeskuksen lautakunnan esityksen mukaisesti ja käyttämään määrärahojen Muut palkkamenot säästöä ruokalaan otettavan henkilökunnan palkkaamiseen (10.11. 2 955 §).

Rakennusviraston muuton aiheuttamia kustannuksia varten myönnettiin 700 000 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (17.11. 3 050 §).

Rakennusviraston virastotalo. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä uuden virastotalon 23.9. päivättyt pääpiirustukset n:o 1—17 ja numeroilla 1—3 merkityt ko. virastotalon muutostyön piirustukset. Samalla kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan suorittamaan esittämänsä muutostyöt (13.10. 2 695 §, 8.12. 3 281 §, 28.1. 330 §, 31.3. 1 000 §, 19.5. 1 446 §, 20.10. 2 773 §, 10.11. 2 972 §).

Vielä kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan päättämään Emailierwerk Hans Lehmanin kanssa v. 1959 tehdyn hankintasopimuksen purkamisesta. Sopimus koski rakennusviraston virastotalon julkisivulevyjä. Asiamiestoimiston tehtäväksi annettiin yhteistoiminnassa rakennusviraston hankintaosaston kanssa neuvotella ao. vakuutusyhtiön kanssa julkisivulevykauppaan liittyvän korvauksen saamisesta. Edelleen kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan hankkimaan ko. virastotalorakennuksen julkisivulevyiksi Minerit-levyjä virastotalon rakennusmäärärahoja käyttäen (7.7. 1 976 §).

Vedenkuljetussäiliön hankkiminen. Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 500 000 mk kahden 4 m³:n suuruisen alumiinisen vedenkuljetussäiliön hankkimista varten puhtaanapito-osastolle (28.1. 329 §).

Talorakennusosaston työllisyys. Helsingin kaupungin talonrakentajat ja vt Haku-linen olivat jättäneet kaupunginhallitukselle kirjelmän, joissa oli pyydetty kaupunginhallitusta ryhtymään toimenpiteisiin täystyöllisyyden turvaamiseksi talorakennusosaston työntekijöille sekä että kaupunginhallitus tekisi voitavansa, ettei välttämätön rakentaminen keskeytyisi ja että täystyöllisyys turvattaisiin. Yleisten töiden lautakunta oli lausunnossaan huomauttanut mm., että työn alkaminen oli yleensä riippuvainen ulkopuolisista tekijöistä kuten esim. valtion viranomaisista. Talorakennusosaston työvoima on usean vuoden ajan ollut 850—950 henkilöä ja kertomusvuoden marraskuussa oli työntekijäin määrä 833. V:n 1961 maaliskuun loppuun saakka on laskettu tarvittavan uudisrakennustöihin n. 450 työntekijää ja korjaustöihin n. 240 työntekijää, joten talorakennusosaston työntekijämäärän arvioitiin puolen vuoden aikana vähenevän vain n. 150 hengellä, joka vastasi normaalia kausivaihtelua. Kertomusvuoden syksynä oli talorakennusosastolla aloittamatta 12 eri työkohdetta. Talorakennustöistä on vain eräitä pieniä töitä annettu urakalla tehtäväksi ja on lautakunnalla johtosäätönsä mukaisesti oikeus kussakin tapauksessa ratkaista, suoritetaanko jokin rakennustyö kaupungin omalla työvoimalla, vai annea-taanko se urakalla suoritettavaksi. Kaupunginhallitus päätti, etteivät em. kirjelmät

2. Kaupunginhallitus

antaneet aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että yhdistykselle ja vt Hakuliselle lähetetään jäljennös yleisten töiden lautakunnan lausunnosta (22.12. 3 421 §).

Pihlajamäen asuntoalueen kunnallisteknillisten töiden aloittaminen. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa Rakennusyhtymä Haka & Saton aloittamaan Pihlajamäen asuntoalueen kunnallisteknillisten töiden suorittamisen ennen tonttien luovutusmuotojen määrittelyä seuraavilla ehdoilla:

1) töiden suorittamisessa on noudatettava kiinteistöviraston ja rakennusviraston sekä sähkö-, vesi- ja kaasulaitoksen antamia ohjeita sekä määräyksiä ja on rakennusviraston katurakennusosastolla oikeus asettaa anojayhtymän kustannuksella töitä varten valvoja;

2) anojayhtymä suorittaa kaikki alueen kaivuu-, louhinta- ja täyttötöyt omalla kustannuksellaan (10.11. 2 978 §).

Pääkirjaston louhintatöissä sattuneiden vahinkojen korvaaminen. Merkittiin tiedoksi asiameistoimiston ilmoitus, että Kiinteistö Oy. W.H.W:n kanssa oli tehty sopimus pääkirjaston louhintatöiden yhteydessä sattuneiden vahinkojen korvaamisesta yleisjaoston 24.11.1959 tekemän päätöksen mukaisesti (khn jsto 26.1. 5 128 §, v:n 1959 kert. s. 356).

Eräiden katupiirustusten vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa Kauppalantien, Tunnelitien, Ansaritien, Hellemäenpolun, Hellemäentien, Kangaspellontien, Korppaantien, Lapinmäentien, Ruusutarhantien, Vanhan viertotien ja Viertotien aukion katupiirustukset katurakennusosaston piirustusten n:o 8771, 8772, 8829, 8830, 8834—8836, 9028—9031, 9104, 9200, 9344, 9362, 9363, 9381, 9468 ja 9599 mukaisesti (18.2. 571 §); Pirkkolassa sijaitsevan Pirjontien katupiirustukset n:o 9635, 9640 (21. 4. 1 172 §); Munkkiniemen eräiden katujen katupiirustukset seuraavasti: Apajapolku n:o 7987, Dosentintie n:o 7339, 7340, Huopalahdentie Munkkiniemen Puistotieltä korttelin n:o 30059 ja 30060 pohjoisrajalle n:o 8671—8674, Kaartintorpantie n:o 7245, Kadetintie n:o 7281, 7282, Kalastajatorpantie n:o 7931, 7932, Kartanontie n:o 7332, 7333, Kivitorpantie n:o 6928, Laajalahdentie Laajalahden aukiolta pohjoiseen n:o 7190—7193, 8545 ja 8546, Lokkalantie n:o 6935, 6936, Munkkiniemenranta Tuulastajantieltä luoteeseen n:o 8030—8033, Munkkirinne n:o 7998, Perustie n:o 7322—7325, Professorintie n:o 8057, 8058 ja 9400, Raakuunantie n:o 6994, Riihitie n:o 7583, 7584, Ruuhikuja n:o 8011, Solnantie n:o 7264—7267, Tallikuja n:o 7202, Tammitie n:o 7703—7705, Tiilimäki Nuottapolulta Apajapolulle n:o 7926—7929, Tiilirinne n:o 7997, Tuulastajantie n:o 8005, Uimaripolku n:o 7120. Munkkivuori: Naantalintie n:o 8184, 9729, Porintie n:o 8054, 8055, Raumantie n:o 8205, 8206, 9729, 9730, Teljäntie n:o 8192, Uudenkaupungintie n:o 8093, 8094. Pajamäki: Pajamäentie n:o 8463, 8519, Poutamäentie n:o 8464, 8493 ja 8494. Pitäjänmäen teollisuusalue: Atomitie n:o 7829, Kornetintie n:o 6035, 6036, Purotie n:o 9516, Sähkötie n:o 8438, 8439, Takkatie n:o 7305. Etelä-Kaarela: Kaarelantie Nurmijärventieltä Vanhaistentielle n:o 8517, 8518, Kannelkuja n:o 8506, Kanneltie n:o 8509—8512, 8536, Kantelettaretkuja n:o 8611, Kantelettarentie n:o 8609, 8610, Pajupillintie n:o 8527, 8528, Vanhaistentie n:o 8516, 8520—8522, Aukio Vanhaistentien varrella 8523a. Ruskeasuo: Karunantie Kiskontieltä korttelin n:o 730 tontin n:o 6 kaakkoiskulmaan n:o 7494, Kiskontie Tenholantieltä Karunantielle n:o 7656. 18. kaupunginosa, Lehtikuusentie n:o 6401, 8418. Länsi-Herttoniemi: Kärppäkuja

n:o 8899, Mäenlaskijantie n:o 8035, Siilitie n:o 7941, 8021—8023, 8085—8088. Roihuvuori: Lumikintie n:o 7915, 7916, Prinsessantie n:o 8937, Roihuvuorentie Prinssintieltä Porvoontielle n:o 7909—7912, 8635—8638, Satumaanpolku n:o 7537, 7538 (27. 5. 1 552 §); Kolmas linja Suonionkadun ja Castréninkadun väliseltä osalta piirustuksen n:o 9767 mukaisesti (30. 6. 1 882 §); Tammisaloon kuuluvien Airotien, Jatasalmentien, Kummeltien, Leppisaarentien, Leppisaarenkujan, Mäntypaadentien, Paasitien, Paasitien ja Ruonansalmentien välisen kujan, Pellonperäntien, Puikkarin, Pyörökiventien ja -kujan, Pyörörinteen, Rajaveräjänkujan, Rajaveräjätien, Ruonansalmentien, Ruonapolun, Tammisaloon aukion, Tammisalontien, Tiiliruukintien, Tuhtotien, Vanhaväylän, Vanhaväylänkujan ja Väylärinteen katupiirustukset seuraavien piirustusten mukaisesti: n:o 9736, 9616—9618, 9765, 9766, 9725, 9726, 9561—9564, 9525—9528, 9501, 9675, 9676, 9631, 9632, 9658—9661, 9628—9630, 9521—9524, 9763, 9741—9744, 9780, 9702, 9758—9761, 9739, 9705 (18. 8. 2 152 §); Oulunkylän keskiosan katupiirustukset n:o 9168, 9169, 9537—9540, 9331, 9333, 9145, 9146, 9187, 9188, 9353, 9299, 9466, 9212, 9343, 9347, 9609, 7712—7715, 8675, 8676, 9032, 9101, 9102, 9487, 9488, 9508, 9509, 9569, 9377—9380, 9497, 9503, 9504, 9113, 7680, 7681, 9115, 9603, 9332, 9060—9067, 9297, 9298, 8296, 8297, 9143, 9144, 9679, 8525, 9601, 9685, 9570, 9210, 9211, 9571, 8641, 9361, 9172, 9173, 9550, 9551, 9213, 9265, 9568, 9161—9164, 9450, 9451, 9337, 9356, 9273—9276, 9295, 9296, 9081, 9082, 9190, 9189, 9336, 9334, 9335, 9511 ja 9512 (8. 9. 2 338 §); Niemenmäen katupiirustukset n:o 9876—9878, 9801, 9802, 9798—9800 ja 9745 osalle Lapinmäentietä, Luuvanniementien, Niemenmäentien, Niemenmäenkujan ja Rakuunantien jatkeen (29. 12. 3 498 §); Pihlajamäen katupiirustukset n:o 10004—10020, 10022, 10023 (29. 12. 3 499 §); Etelä-Haagan luoteisosassa sijaitsevien Angervontien, Isonnevan kujan, Isonnevanpolun, Isonnevantien, Riistavuoren kujan ja Seljätien katupiirustukset n:o 9942, 9943, 9947, 9960, 9955—9958 ja 9945 (29. 12. 3 500 §).

Katu-, ym. töiden aloittaminen. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan käyttämään eräitä v:n 1959 ja kertomusvuoden talousarvioon merkittyjä yleisten töiden ja tuloa tuottavien sekä tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvia siirtomäärärahoja katu- ym. töiden aloittamiseen (14. 1. 188 §, 21. 1. 254 §, 18. 2. 567 §, 25. 2. 645 §, 27. 5. 1 553 §, 9. 6. 1 686 §, 23. 6. 1 802, 1 809 §, 1. 9. 2 281 §, 22. 9. 2 473 §, 8. 12. 3 283 §, 29. 12. 3 495 §).

Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin suorittamaan jäljempänä mainittujen katujen ja teiden päällystystyöt, käyttäen yhteensä 9.5 mmk v:n 1959 ja kertomusvuoden talousarvion yleisten töiden pääluokkaan kuuluvia ao. määrärahoja:

1. Sofianlehdonkadun päällystämättömät jalkakäytävät kaupungin osuuksilla välillä Koskelantie—Kätilöopisto (n. 1 400 m²).

2. Mäkelänkadun jalkakäytävä ja pyörätie välillä Velodromi—Koskelantie (n. 3 200 m²).

3. Kaupintie, Nurmijärventieltä länteen (n. 3 600 m²).

4. Suvilahdenkatu, Pääskylänkadulta lounaaseen (n. 800 m²).

5. Huopalahdentie, Munkkivuoren ostoskeskuksen kohdalla Ulvilantien haarojen välillä (n. 2 200 m²) (23. 6. 1 808 §); 300 000 mk Nuottapolun päällystämiseen talon n:o 10 ja kansakoulun kohdalla (11. 8. 2 080 §); 3.2 mmk Pohjois-Haagassa kaupungin hallinnassa olevien tonttien ja puistojen kohdalla olevien, n. 2 500 m²:n suuruisen jalkakäytävien päällystämiseen sekä Professorintielle ja Laajalahdentielle kau-

2. Kaupunginhallitus

pungin hallinnossa olevien tonttien ja puistojen kohdalla olevien jalkakäytävien päällystämiseen n. 3 800 m²:n alalla (13. 9. 2 422 §); 1.7 mmk Hernepellonkujan ja Hernepellontien alkuosan kestopäällystämiseen (29. 12. 3 496 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan, talousarvion jakoa muuttaen, käyttämään Helsingin—Turun moottoritien alitse johtavan alikulkukäytävän rakentamiseksi 10 mmk v:n 1957 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan määrärahoista Uusia katuja ja teitä talousarviossa Tarvontien rakentamiseksi merkityn määrärahan lisäksi (18. 8. 2 153 §); käyttämään Hämeentien ajoradan itäisen puoliskon päällystämiseen Haukilahdenkadun ja Kustaa Vaasantien välillä n. 3 cm:n vahvuisella asfalttipäällysteellä Hämeentien rakentamista varten täyteen leveyteensä Helminkadulta Kustaa Vaasantielle merkittyä siirtomäärärahaa (3. 11. 2 881 §); käyttämään Limingantien rakentamiseen em. tilille merkityn määrärahan lisäksi 2.25 mmk samalle tilille Koroistentieltä Ruskeasuon ratsastushallille johtavan jalkakäytävän rakentamiseen merkitystä osamäärarahasta (24. 3. 912 §); käyttämään v:n 1958 talousarvion vastaavan tilin määrarahasta Huopalahdentien ulosmenotien ajoratojen rakentamiseksi tilille merkityn määrärahan lisäksi 14.5 mmk Huopalahdentien rakentamiseen katurakennusosaston piirustuksista n:o 9933 ja 9943 ilmenevän suunnitelman mukaisesti (29. 9. 2 558 §); käyttämään Suursuontien tasoitusta ja päällystämistä varten merkitystä määrarahasta 7.3 mmk Suursuon alueen katutöihin (30. 6. 1 883 §).

V:n 1958 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan luvun Kadut ja tiet määrärahoista Asemakaavalain 31—32 §:ien mukaisia katutöitä, kaupunginhallituksen määräyksen mukaan, myönnettiin 500 000 mk maan ja kallion leikkaamiseksi katualueelta korttelin n:o 29025 tontille n:o 1 tulevan rakennuksen kohdalta (19. 5. 1 458 §); 5 mmk Kiviaidankadun rakentamiseksi Vattuniemenkadulta Melkonkadulle (19. 5. 1 459 §); 2.6 mmk Tammitien katuosan rakentamiseksi Tallikujan ja Kartanontien väliseltä osalta (27. 5. 1 548 §); 5.3 mmk Telkänkujan rakentamiseksi valmiiksi sekä Koivusaarentien rakentamiseksi Telkänkujan ja korttelin n:o 31064 tontin n:o 8 väliseltä osalta (23. 6. 1 803 §); 6 mmk Kiviaidankadun rakentamiseksi Melkonkadun ja Särkiniemenkadun väliseltä osalta (23. 6. 1 805 §); 8 mmk Luoteisväylän rakentamiseksi Katajajarjuntien ja Koivusaarentien väliseltä osalta (23. 6. 1 807 §); 8.3 mmk Taivaanvuohentien rakentamiseksi rakentamattomalta osalta sekä Lielahdentien rakentamiseksi Gyldenintieltä Taivaanvuohentielle ja 18.6 mmk Ahjokujan ja Ristolantien rakentamiseen (29. 9. 2 557 §); 4 mmk Isonnevantien rakentamiseen tarpeellisen kallionlouhinnan suorittamista varten (6. 10. 2 635 §); 210 000 mk Salakkakujan rakentamiseen (20. 10. 2 774 §).

Kertomusvuoden talousarvion em. pääluokan ja luvun siirtomäärärahoista rakennuslain 78—79 §:ien mukaisia katutöitä, kaupunginhallituksen määräyksen mukaan myönnettiin 2.5 mmk Ruuhikujan rakentamiseen (11. 2. 460 §); 34 mmk Oskelantien, Ryytimaantien ja Vihdintien paikalliskadun rakentamiseen sekä 800 000 mk Vatakujan rakentamiseen (21. 1. 248 §); 60.4 mmk seuraavien Tammisalon katujen ja katuosuuksien rakentamiseksi: Ruonasalmentie Paasitien kohdalta pohjoiseen, Ruonakuja, Mäntypaadentie Ruonasalmentieltä Jatasalmentielle, Paasitie korttelin n:o 44032 lounaiskulmasta Mäntypaadentielle sekä Ruonansalmentien ja Paasitien välinen kuja, Pyörökiventie Leppisaarentieltä Tammisalon aukiolle, Tammissalontie Tammisalon aukiolta Pellonperäntielle, Pellonperäntie Tammisalontieltä

Mäntypaadentielle, Mäntypaadentie Pellonperäntieltä Jatasalmentielle, Jatasalmentie Mäntypaadentieltä 70 m kaakkoon, Paasitie korttelin n:o 44030 ja 44031 kohdalla (7. 1. 82 §, 19. 5. 1 452 §); 26. 6 mmk Lauttasaaren katurakennustöihin. 38.3 mmk Haagan katurakennustöihin sekä 23.8 mmk Oulunkylän katurakennustöihin (10. 3. 778 §, 10. 11. 2 971 §).

Vielä kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1961 vastaavista määrärahoista 800 000 mk Lastenkodekadun rakentamattoman osan kunnostamiseen (29. 12. 3 486 §).

Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan työllisyys- ja työttömyys töitä varten kaupunginhallituksen määräyksen mukaan kaupunginhallitus myönsi enintään 40 mmk Pihlajamäen asuntoalueen tulotien rakentamista varten työllisyystyönä, johon saatiin käyttää rakennusviraston vakainaista työvoimaa (12. 5. 1 361 §); 1.4 mmk Haaga—Maunula—Pirkkolan retkireitin pintatöiden loppuun suorittamista varten ja Maunulan hiihtomäen kohdalla ko. reitiltä rakennettavan, n. 120 m pitkän retkireitin sivuhaaran rakentamista varten. Työt saatiin aloittaa vasta siinä vaiheessa, kun yleisten töiden lautakunnalla ilmeni vaikeuksia kaupungin palveluksessa olevien työntekijäin työhön sijoittamisessa (22. 9. 2 454 §); 5 mmk Puistololan varastoalueen saattamiseksi sellaiseen kuntoon, että työt siellä voitaisiin toistaiseksi keskeyttää (4. 8. 2 016 §); 2.5 mmk Vantaan joen siltojen leventämiseen liittyvien tietöiden sekä viimeistelytöiden suorittamiseen (27. 10. 2 837 §).

Em. pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 1 mmk portaiden ja niihin liittyvien jalankulkuteiden rakentamiseksi Ryytimaantien penkereeltä Nuijamiestentien suuntaan (10. 11. 2 969 §); 140 160 mk koululaisten kulkutien rakentamista varten Professorintieltä Munkkiniemen kansakoulun pihalle (khn jsto 27. 9. 6 460 §); 370 000 mk Juhani Ahon tien ja Chydeniuksentien kulmauksessa sijaitsevan, asemakaavassa puistoksi merkityn alueen kallionlouhintoihin (10. 11. 2 970 §); 1.8 mmk Mikonkadun leventämistä ja uudelleen järjestelyjä varten korttelin n:o 97 tontin n:o 1a kohdalla (29. 9. 2 556 §).

Hernesaaren liikenteen järjestämiseksi kaupunginhallitus päätti merkitä v:n 1961 talousarvioehdotukseensa 12.1 mmk Matalasalmenkadulta Munkkisaaren eteläistä rantaa pitkin Merikadulle johtavan läpikulkutien rakentamista ja kestopäällystämistä varten. Satamalautakuntaa kehoitettiin ryhtymään kiireellisiin toimenpiteisiin sorapäällysteisen tien rakentamiseksi Matalasalmenkadulta autokatsastuskonttorin luona Merisatamaan päin (28. 4. 1 205 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti myöntää tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Satamat kuuluvista käyttövaroistaan 5 mmk Merikadulta autokatsastuskonttorille johtavan tien sekä autokatsastuskonttorin luona sijaitsevan pysäköintipaikan kunnostamiseksi tervapäällystyksellä (27. 5. 1 557 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa Tammisaarenkadun ja Heinolankadun poikkileikkaukset katurakennusosaston piirustusten n:o 2947 ja 5768 mukaisiksi siten, että jalkakäytävän leveydeksi tulee 2.0 m ja ajoradan 7.0 m sekä myöntää tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 650 000 mk Tammisaarenkadun ja Heinolankadun rakentamiseksi ja päällystämiseksi rakentamattomilta osiltaan em. vahvistetun poikkileikkauksen mukaisesti (28. 1. 319 §).

Suomen Sokeri Oy. oikeutettiin omalla kustannuksellaan ja rakennusviraston ohjeita noudattaen rakentamaan Töölön Sokeritehtaan sisäänajotie asemakaava-

2. Kaupunginhallitus

osaston piirustuksen n:o 4796/18. 7. 1960 mukaisesti sillä ehdolla, että kuorma-autojen sisäänajo tehdään alueelle Mannerheimintien puolelta pohjoissuunnasta lopetettaisiin (22. 9. 2 440 §).

Muuttaen v. 1952 (ks. s. 275) tekemäänsä päätöstä kaupunginhallitus päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan tekemään Kiinteistö Oy. Vilhovuorenkatu 11 -nimisen yhtiön kanssa sopimuksen, jonka mukaan yhtiölle myönnetään oikeus rakennusviraston ohjeiden mukaan omalla kustannuksellaan muuttaa Katri Valan puiston kautta rakennettua sisäänajotietä piirustuksen n:o 3306/8. 6. 1960 mukaisesti (1. 9. 2 264 §).

Helsingin Kaukokiito Oy:lle myönnettiin oikeus toistaiseksi käyttää Paciuksenkatu 25:ssä sijaitsevan tavara-asemansa ulosmenoliikennettä varten aseman ohi kulkevaa yhdystietä sillä ehdolla, että yhtiö suorittaa omalla kustannuksellaan ja katurakennusosaston ohjeita noudattaen tien parannustyöt ja sen kunnossapidon (20. 10. 2 771 §).

Asunto-oy. Sonckintie 7 -nimiselle yhtiölle ym. myönnettiin lupa rakentaa tilapäinen pääsytie Nandelstadhin niityn alueelle esitetyn piirustuksen mukaisesti kiinteistöviraston ja katurakennusosaston ohjeita noudattaen (khn jsto 27. 9. 6 463 §).

Neste Oy:lle myönnettiin oikeus rakentaa 7 m:n levyinen tie Laajasalosta vuokraamalleen öljysatama-alueelle 100 000 mk:n korvausta vastaan seuraavilla ehdoilla:

1) yhtiö kustantaa uuden risteuksen pohjoispuolella noin 100 m:n matkalla Koirasaarentien alentamistyöt asemakaavaosaston hyväksymällä tavalla;

2) yhtiö suorittaa kaikki rakennustyöt omalla kustannuksellaan;

3) yhtiö vastaa kaikesta vahingosta ja haitasta, mitä tien sijainnista tai rakentamisesta saattaa aiheutua kaupungille tai sivulliselle;

4) kaupungilla on oikeus käyttää tietä korvauksetta;

5) tietä ei saa käyttää autojen pysäköintiin;

6) rakennustyössä on noudatettava satamalaitoksen satamarakennusosaston ohjeita ja määräyksiä;

7) yhtiö huolehtii tien puhtaana- ja kunnossapidosta;

8) lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk (15. 12. 3 334 §).

Merkittiin tiedoksi tie- ja vesirakennushallituksen ilmoitus Helsingin—Turun moottoritien rakentamisesta Huopalahdentien ja Tarvon välillä (22. 9. 2 472 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä tie- ja vesirakennushallituksen toimesta laaditun, rakennusviraston katurakennusosaston n:olla 9976 merkityn piirustuksen, joka käsitti Helsingin—Turun moottoritien alitse Munkkiniemen kohdalle rakennettavan jalankulku- ja polkupyörätiealikäytävän suunnitelman (13. 10. 2 693 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti ilmoittaa tie- ja vesirakennushallitukselle sitoutuvansa siihen, että mikäli Tarvontietä ei tulla rakentamaan yleisenä tienä Huopalahdentiehen saakka valtion toimesta, kaupunki suorittaa tie- ja vesirakennushallitukselle kustannukset mainitun kaupungin alueella olevan tienosan saattamisesta sellaiseen kuntoon, että sillä voitaisiin väliaikaisesti liikennöidä (7. 7. 1 981 §).

Vielä päätettiin tie- ja vesirakennushallitukselle ilmoittaa kaupunginhallituksen puoltavan Helsingin—Jorvaksen maantien rakentamista 4-kaistaiseksi moottoritieksi Helsingin kaupungin rajan ja Matinkylän välillä tie- ja vesirakennushallituksen esittämän suunnitelman mukaisesti. Samalla kaupunginhallitus päätti ilmoittaa,

missä vaiheessa ko. tien kaupungin alueella olevan osan suunnittelu oli sillä hetkellä (18. 8. 2 151 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa Herttoniemen pikatien eli Itäisen moottoritien ja Linnanrakentajantien eritasoristeyksen siltojen yleispiirustukset katurakennusosaston piirustusten n:o 9573 ja 9586 mukaisesti (25. 2. 631 §).

Helsingin—Lahden valtatie rakentamista ja kestopäällystämistä välillä Vanha Porvoontie, Viikin tienristeys ja Helsingin kaupungin rajaa koskevat tie- ja vesirakennushallituksen ilmoitukset merkittiin tiedoksi (27. 5. 1 556 §, 6. 10. 2 623 §).

Samaten merkittiin tiedoksi tie- ja vesirakennushallituksen ilmoitus Helsingin ohikulkutien rakentamista välillä Vantaa—Häkansböle koskevan rakennussuunnitelman muuttamisesta (25. 2. 642 §).

Pihlajamäen asuntoalueen tulotien suunnitelma vahvistettiin katurakennusosaston piirustusten n:o 9604 ja 9605 mukaisesti (11. 2. 459 §).

Maanteiden päätekohtien määräämistä koskeva valitus. Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin puolesta valitetaan korkeimpaan hallinto-oikeuteen lääninhallituksen 31. 12. 1959 tekemästä päätöksestä, joka koski Helsingin kaupungin alueella olevien maanteiden päätekohtien vahvistamista. Valitus päätettiin tehdä yleisten töiden lautakunnan esittämällä perusteilla ja annettiin se asiamiestoimiston tehtäväksi (28. 1. 325 §).

Maantiejatkat. Merkittiin tiedoksi Uudenmaan tie- ja vesirakennuspiirin ilmoitus kaupungin alueella olevien maantiejatkojen jälkikatselmuksesta (7. 1. 90 §).

Edelleen merkittiin tiedoksi lääninhallituksen päätös, joka koski valtion varoista suoritettavaa korvausta maantiejatkojen kunnossapidosta v. 1959 (1. 12. 3 198 §).

Teiden kunnossapito ja hoito. Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi uuden tielainsäädännön kaupungille aiheuttamia toimenpiteitä selvittämään asetetun komitean selvityksen, joka koski Suomenlinnan teiden kunnossapitoa ja hoitoa. Asia päätettiin ilmoittaa tiedoksi sekä mahdollisia toimenpiteitä varten yleisten töiden lautakunnalle ja kiinteistölautakunnalle (17. 3. 851 §).

Merkittiin tiedoksi valtioneuvoston 30. 12. 1959 vahvistama luokitus, jonka mukaan kunnat oli jaettu taloudellisen kantokyvyn perusteella paikallisteiden pidosta suoritettavan korvauksen määräämistä varten (21. 1. 249 §).

Kaupunginhallitus käsitteli eräitä katuosuuksien kunnossapitoa koskevia valituksia ja päätti esittää lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan valitukset hylättäväksi (18. 2. 568—570 §).

Merkittiin tiedoksi lääninhallituksen päätökset, jotka koskivat eräiden katuosuuksien puhtaanapitoa (28. 4. 1 226—1 229 §, 19. 5. 1 462 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan suorittamaan Toivontien tiehoitokunnalle 6. 11. 1957 jälkeiseen aikaan kohdistuvista, ko. tien todisteellisista kuntoonpano- ja kunnossapitokustannuksista kaupungin osuudeksi rakennusjärjestyksen 14 §:n mukaisesti maanomistajan ominaisuudessa tulevan, suhdeluvun 0.35 mukaisesti määräytyvän osuuden käyttäen talousarvioon teiden korjausta ja kunnossapitoa varten merkittyä määrärahaa (10. 3. 776 §).

Espoon—Nuuksion kylätien hoitokunnan pantua kaupungin maksettavaksi kylätiemaksua 50 yksiköltä yhteensä 40 000 mk kaupunginhallitus päätti oikeuttaa asiamiestoimiston valittamaan ko. tiehoitokunnan 15. 11. 1959 pidetyn kokouksen päätöksistä siltä osalta, joka koski kaupungin määräämistä tien osakkaaksi. Uuden-

2. Kaupunginhallitus

maan lääninhallitus oli sittemmin 16. 9. antamallaan päätöksellä kumonnut ja poistanut mainitun päätöksen ja vapauttanut kaupungin suorittamasta maksuunpantua tiemaksua sekä samalla velvoittanut kylätiekunnan korvaamaan kaupungille asiasta aiheutuneet kulut 3 000 mk:lla (11. 2. 462 §, 6. 10. 2 625 §).

Puhtaanapito. Kaupunginhallitus päätti muuttaa Aleksis Kiven kadun talvipuhtaanapitoluokittelun Kotkankadun ja Savonkadun väliseltä osalta II luokkaan kuuluvaksi (7. 7. 1 975 §).

Bostads-ab. Floravägen 6—8 Asunto-oy. oli maistraatilta anonut, että sille kuuluvaa kadun kunnossa- ja puhtaanapitovelvollisuutta pienennettäisiin, koska kotalon erottaa Urheilukadusta pieni puistikko, mistä johtuen katu on niin kaukana talon tontin rajasta, että kadun puhtaanapito yhtiön mielestä kuului kaupungille. Yleisten töiden lautakunta oli lausunnossaan viitannut mm. rakennusjärjestyksen 5 §:n 1. ja 4. kohtaan, joissa määrätään tontinomistajan kadun kunnossapitoa koskeva velvollisuus. Tämän mukaisesti ao. tontinomistaja oli velvollinen pitämään kunnossa ja puhtaana myös istutusten kautta tontille johtavat kulkutiet. Kaupunginhallitus päätti maistraatille annettavassa lausunnossaan yhtyä yleisten töiden lautakunnan asiasta antamaan lausuntoon kiinteistölautakunnan esittämin tarkistuksin (18. 8. 2 144 §).

Suolapitoisen hiekan käytön rajoittaminen. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin suorituttamaan kokeellinen tutkimus siitä, voitaisiinko suolapitoisen hiekan käyttöä rajoittaa talvipuhtaanapidossa. Mikäli tutkimuksen tulos antaisi siihen aihetta, olisi ryhdyttävä aikanaan kokeen mahdollisesti edellyttämiin toimenpiteisiin (10. 11. 2 932 §).

Maaperätutkimusten suorittaminen. Kaupunginhallitus päätti, että kiinteistöjen pääluokkaan maa- ja kallioperätutkimuksia varten merkitystä määrärahasta saatiin talousarvion perusteluista poiketen käyttää esikaupunkiliikenteen suunnittelukomitean (nyk. metrotoimikunnan) tilauksesta suoritettaviin tutkimuksiin 8.25 mmk sekä rakennusviraston, kaupungin teollisuus- ja muiden laitosten sekä komiteoiden ja toimikuntien tilauksesta suoritettaviin tutkimuksiin 11.5 mmk (8. 12. 3 245 §).

Vahingonkorvaus. Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 30 000 mk korvauksen suorittamista varten lakit.lis. I. Nemekselle hänen Mäntypaadentien alueella omistamansa kellarirakennuksen menettämisestä (khn jsto 4. 8. 6 130 §).

Viemäriyöt. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa Haagassa Vihdintien länsipuolella sijaitsevan alueen viemärisuunnitelman muutoksen katurakennusosaston piirustusten n:o 9206A, 9401, 9468 ja 9599 mukaisesti sekä Etelä-Haagan luoteisosaan kuuluvan alueen viemärisuunnitelman piirustusten n:o 9942, 9945, 9947, 9950, 9955 ja 9956 mukaisesti (25. 2. 630 §, 29. 12. 3 493 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti vahvistaa Oulunkylän keskiosan viemärisuunnitelman katurakennusosaston laatimien piirustusten n:o 9646, 9647, 9331, 9333, 9145, 9353, 9212, 9343, 9347, 9609, 7712, 7713, 8675, 8560, 9508, 9569, 9377, 9378, 9497, 9503, 7680, 8785, 9115, 9603, 9332, 9060, 9061, 9064, 9065, 9143, 9679, 8525, 9601, 9570, 9210, 9211, 9571, 9361, 9213, 9568, 9161, 9162, 9337, 9356, 9273, 9274, 9081, 9355, 9084, 9085, 9496, 9423, 9109, 9330, 9614, 9588, 9625, 9336, 9334, 9511 ja 8433 mukaisesti. Samalla kaupunginhallitus kehotti kiinteistölautakuntaa

ryhtymään toimenpiteisiin suunnitelman edellyttämien viemärikujanmuutoksien aikaansaamiseksi asemakaavaan (7. 4. 1 056 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus muutti eo. päätöstään piirustuksen n:o 9115 osalta siten, että Mestarintien viemäriin korkeus Pikalähetintien risteyksen kohdalla vahvistettiin 30 cm matalammaksi ko. piirustuksessa mainitusta korkeudesta (19. 5. 1 444 §).

Niemenmäen asuntoalueen ja Rakuunantien jatkeen viemärisuunnitelma vahvistettiin katurakennusosaston piirustusten n:o 9745, 9798, 9800, 9801, 9803 ja 9816 mukaisesti (29. 12. 3 492 §).

Pihlajamäen viemärisuunnitelma vahvistettiin katurakennusosaston piirustuksista n:o 10004, 10005, 10008—10010, 10014—10026 ilmenevällä tavalla (29. 12. 3 491 §).

Myllypuron kokoojaviemäriin suunnitelma vahvistettiin katurakennusosaston piirustusten n:o 10037 ja 10048 mukaisesti (15. 12. 3 373 §).

Tammisaloon viemärisuunnitelma vahvistettiin katurakennusosaston laatimien piirustusten n:o 9782, 9703, 9736, 9616, 9617, 9765, 9725, 9726, 9561, 9562, 9804, 9525, 9526, 9501, 9674, 9675, 9716, 9631, 9632, 9658, 9660, 9661, 9628, 9629, 9499, 9521, 9522, 9763, 9741, 9742, 9780, 9702, 9758, 9759, 9739, 9705, 8897 mukaisesti. Samalla kaupunginhallitus päätti, että niiden ko. alueella olevien kiinteistöjen, joiden jätevesiä ei voitu suunnitelmien mukaan liittää yleiseen viemäriin, oli saatava yleisjaoston lupa jätevesien laskemiseen muualle kuin yleiseen viemäriverkkoon (30. 6. 1 884 §).

Kaupunginhallitus oikeutti rakennusviraston harkintansa mukaan tekemään kirjallisen ilmoituksen niiden yksityisten viemärien omistajille, joiden viemärien rakentamiseen annetun luvan ehtona on, että viemäri siirtyy korvauksetta kaupungin omistukseen, kun kaupunki siitä asianomaisille viemäriomistajille kirjallisesti ilmoittaa (17. 3. 848 §).

Yleisten töiden lautakunnalle myönnettiin oikeus käyttää Etelä-Kaarelan kokoojaviemäriin jatkamiseen korttelin n:o 33123 kohdalla Kaarelantielle sekä Pajupillintien viemäriin rakentamiseen v:n 1957 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan lukuun Viemärit tilille Uusia viemäreitä, kaupunginhallituksen määräyksen mukaan, Etelä-Kaarelan kerrostaloalueen viemäritöitä varten varatusta määrärahasta 9 mmk sekä v:n 1958 vastaavalle tilille Marttilan kokoojajohdon jatkamiseen Etelä-Kaarelan kerrostaloalueelle varatusta määrärahasta 4.5 mmk ja vm. vuoden saman pääluokan tilille Uusia katuja ja teitä, kaupunginhallituksen määräyksen mukaan, Etelä-Kaarelan kerrostaloalueen katutöitä varten varatusta määrärahasta 6 mmk (1.9. 2 288 §) sekä ensiksi mainitulle tilille Suursuontien viemäriä varten merkitystä määrärahasta 1.8 mmk Suursuon alueen viemäritöihin (30.6. 1 883 §).

V:n 1957 talousarvion ko. pääluokan määrärahoista Asemakaavalain 31—32 §:ien mukaisia viemärien rakennustöitä, kaupunginhallituksen määräyksen mukaan kaupunginhallitus myönsi 1.65 mmk viemäriin rakentamiseksi Paatsamatiehen (23.6. 1 815 §); ja v:n 1958 talousarvion vastaavalta tililtä 2.3 mmk viemäriin rakentamiseksi Kylävoudintiehen (18.8. 2 146 §, 17.11. 3 036 §); 3 mmk viemäriin rakentamiseksi Steniuksentiehen Kylänevantien ja Palokaivon aukion välillä (17.11. 3 047 §).

Kertomusvuoden talousarvion ko. pääluokan määrärahoista Rakennuslain

2. Kaupunginhallitus

78—79 §:ien mukaisia viemärien rakennustöitä, kaupunginhallituksen määräyksen mukaan, myönnettiin seuraavat määrärahat: 2.15 mmk sadevesiviemäriin rakentamiseen Ryytimaantieltä Vesperintielle ja Ristolantien viemärien rakentamiseen korttelin n:o 29093 ja 29090 väliseltä puistokaistalta Kylänevantielle (21.1. 248 §); 52.8 mmk seuraavien Tammisalon viemärien rakentamiseen: Ruonansalmentiehen Paasitien kohdalta pohjoiseen, Mäntypaadentiehen korttelin n:o 44035 kohdalta Ruonankujalle ja korttelin n:o 44037 tontin n:o 4 kohdalta Ruonansalmentielle sekä Paasitiehen korttelin n:o 44037 kohdalta Ruonansalmentielle ja Mäntypaadentielle sekä lisäksi vastaavien katutöiden yhteydessä viemärit Pyörökiventiehen, Tammissalontiehen, Pellonperäntiehen, Mäntypaadentiehen, Jatasalmentiehen, Paasitiehen, Paasitieltä Tammissalontielle puistokaistan kautta, Väylärinteeseen sekä paineviemäri Väylärinteen pumppaamosta kokoojaviemäriin (7.1. 82 §, 19.5. 1 452 §); 4.15 mmk viemäriin rakentamiseksi kortteliin n:o 29056 sisäasiainministeriön 31.3. vahvistamien asemakaavamääräyksiensä mukaan (13.4. 1 113 §); 600 000 mk 40 m:n pituisen viemäriin rakentamiseksi Veräjämäentiehen (7.1. 92 §).

Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 5.8 mmk Mäenlaskijantien katu- ja viemäri-rakennustöiden suorittamiseen (7.4. 1 059 §); 4 mmk viemäriin rakentamista varten Puolaharjuntiehen Palopirtintiestä itään (11.2. 458 §); 4 mmk Sörnäisten sillan maatuen alle jäävän Siltavuorenrannan pääviemäriin siirtämistä varten (19.5. 1 457 §); 300 000 mk Kulosaaren kartanon viemäriin jatkamista varten (9.6. 1 693 §); 250 000 sadevesikaivon ja viemäriin rakentamista varten korttelin n:o 30053 tontille n:o 5 (7.7. 1 977 §); 110 000 mk Puistolän kansakoulun viemäriöiden ja saostuskaivojen kunnostamista varten (6.10.2 615 §); 3.5 mmk Rakennusmestarin-tien viemäroimistä varten (12.5. 1 387 §, 8.12. 3 280 §).

Allergiatutkimussäätiölle myönnettiin lupa rakentaa tie ja viemäri 15. kaupungin-osan korttelin n:o 635 tontille n:o 1 seuraavilla ehdoilla:

1. Rakennettava viemäri jää toistaiseksi hakijan omaisuudeksi sekä on hakijan kunnossapidettävä. Viemäri siirtyy korvauksetta kaupungin haltuun, kun kaupunki siitä hakijalle kirjallisesti ilmoittaa.

2. Tietä ja viemäriä koskevat piirustukset on alistettava katurakennusosaston hyväksyttäväksi. Katurakennusosastolla on oikeus työn ajaksi asettaa hakijan kustannuksella valvoja, jonka antamia rakenteiden yksityiskohtia, rakentamisessa käytettäviä aineita sekä työn suoritusta koskevia ohjeita ja määräyksiä on työssä noudatettava. Työn alkamisesta on ilmoitettava katurakennusosastolle 3 p:ää aikaisemmin.

3. Tie on sijoitettava kiinteistöviraston asemakaavaosaston maastossa tarkemmin osoittamaan paikkaan.

4. Puita ei saa kaataa tontilta eikä puistoalueelta ilman kaupunginmetsänhoitajan lupaa.

5. Alueet ympäristöineen on saatettava työn päättymisen jälkeen kaupunginpuutarhurin hyväksymään puistomaiseen kuntoon.

6. Hakija vastaa kaikesta haitasta ja vahingosta, joka työstä tai rakenteista aiheutuu kaupungille tai kolmannelle henkilölle.

7. Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk (khn jsto 5.7. 6 090 §).

Oy. Yhtyneet Ravintolat Ab:lle myönnettiin lupa sadevesi- ja salaojien pump-

pauskaivojen rakentamiseen 4. kaupunginosan korttelin n:o 63 tontille n:o 1 rakennettavan liiketalon viereisten jalkakäytävien alle, paitsi edellä rakentamisesta, työn valvomisesta, mahdollisten vahinkojen korvaamisesta sekä irtisanomisesta mainittuja ehtoja lisäksi seuraavilla ehdoilla:

Kadun pintaan nousevat rakenteet saavat ulottua katualueelle korkeintaan 1.00 m:n päähän tontinrajasta, kauemmaksi ulottuvien rakenteiden etäisyyden tulee olla kadun pinnasta vähintään 1.00 m. Rakenteet on pysyvän kuorman lisäksi mitoitettava 5 000 kg/m² suuruiselle liikkuvalla kuormalle.

Hakijan on ennen työn aloittamista myös hajoituskaivon osalta hankittava mittapiirros alueella olevista sähkölaitoksen kaapeleista sekä noudatettava työn yhteydessä sähkölaitoksen erikseen antamia ohjeita.

Hakija suorittaa kaupungille 20 000 mk:n suuruisen korvauksen, jonka perimisestä huolehtii kiinteistövirasto (khn jsto 12.1. 5 063 §).

Tekniska Föreningens i Finland Stiftelse -nimiselle säätiölle myönnettiin lupa hajoituskaivon sijoittamiseen jalkakäytävälle Eerikinkatu 2:n kohdalle paitsi em. ehdoilla lisäksi niin, että hajoituskaivon sijaintia oli muutettava siten, että sen etäisyys Yrjönkadun puoleisesta tontin rajasta olisi vähintään 1.5 m. Korvauksena tuli hakijan suorittaa kaupungille 50 000 mk (khn jsto 14.6. 5 921 §).

Asunto-oy. Sörnäisten Rantatie 3 -nimiselle yhtiölle myönnettiin lupa perusvesijohdon ja viemärin tarkastuskaivon rakentamiseen katukäytävän alle paitsi em. ehdoilla lisäksi siten, että sähkölaitokselle varatun muuntamotilan kohdalla on putkien yläpinnan oltava vähintään 1.3 m:n syvyydessä jalkakäytävän pinnasta, että katumaalle tulevat rakenteet on mitoitettava pysyvän kuorman lisäksi liikkuvalla kuormalle, jonka suuruus on 5 000 kg/m² ja tarkistettava 7 000 kg:n pistekuormalle. Luvasta oli kaupungille maksettava 20 000 mk:n korvaus (khn jsto 4.8. 6 191 §).

Pelastakaa Lapset yhdistykselle myönnettiin lupa korttelin n:o 29100 tontille n:o 1 tulevan Matti- ja Maijakodin viemärin rakentamiseen Kylänevan puistoon piirustuksen n:o 330-V-1 mukaisesti ja muuten mm. seuraavilla ehdoilla:

1. viemärit rakennetaan välikaivoparia käyttäen paikalla tarkemmin osoitettua suuntaa noudattaen ja siten, että viemärikanavan reuna on vähintään 1.5 m:n päässä Kylänevan puistossa olevien puiden rungoista,

2. viemärit liitetään tunnelin päätekaivon tuloputkiin kaivon päätyseinän läheisyyteen seuraavia liitoskorkeuksia käyttäen: likavesiviemäri + 11.45, sadevesiviemäri + 12.80,

3. viemärikanavaa louhittaessa lähellä tunnelin päätekaivoa on noudatettava tarpeellista varovaisuutta,

4. työ on suoritettava siten, että viemärit kanavineen ovat valmiina 1.5.1961 mennessä,

5. viemärit jäävät hakijan omistukseen tonttiviljemäreinä ja on hakijan pidettävä ne kunnossa.

Muut ehdot ovat samat kuin edellä (khn jsto 18.10. 6 607 §).

Oy. Trustivapaa Bensiini -nimiselle toiminimelle myönnettiin oikeus viemärin rakentamiseen katualueelle Huopalahdentien viereen Munkkiniemen ostoskeskuksen kohdalle samoilla ehdoilla kuin edellä selostetussa tapauksessa. Luvasta oli kaupungille suoritettava 50 000 mk:n korvaus (khn jsto 29.11. 6 876 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Kaskisaaren toimikunnan esittämän vesi-

2. Kaupunginhallitus

huolto- ja tiesuunnitelman toteutettavaksi anojan kustannuksella ottamalla huomioon kiinteistölautakunnan Kaskisaaren päätien osalta tekemät huomautukset. Lupa myönnettiin seuraavilla ehdoilla:

1. viemäriveden puhdistamon yksityiskohtaiset piirustukset alistetaan rakennusviraston katurakennusosaston hyväksyttäväksi;
2. tie-, viemäri- ja puhdistamotyöt suoritetaan katurakennusosaston valvonnassa;
3. katurakennusosastolla on oikeus asettaa työn valvoja anojan kustannuksella;
4. anoja pitää tiet, viemärit ja puhdistamon jatkuvasti kunnossa;
5. katurakennusosaston nimeämälle hankilölle annetaan jatkuva lupa tarkastaa ko. viemärilaitoksen laitteita ja ottaa veden tarkkailua varten näytteitä;
6. anoja vastaa kaikesta haitasta ja vahingosta, mitä viemärilaitteista ja jätevesistä saattaa aiheutua kaupungille tai kolmannelle henkilölle sekä sitoutuu tarvittaessa ryhtymään sellaisiin toimenpiteisiin, että myöhemmin ehkä ilmenevät haitat poistetaan;
7. lupa viemärilaitoksen pidosta on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk;
8. viemärilaitteet siirtyvät korvauksetta kaupungin omaisuudeksi joko kokonaan tai osaksi, kun kaupunki siitä kirjallisesti anojalle ilmoittaa;
9. anoja ei vapaudu mistään rakennuslain mukaisista velvollisuuksista eikä sellaisista yleisistä velvollisuuksista, joita myöhemmin ehkä annetaan esimerkiksi jätteiden käsittelystä ja vesien suojelusta, ellei kaupunki siihen erikseen suostu;
10. anoja suorittaa omalla kustannuksellaan kaikki vesijohtoa varten tarvittavat kanavatyöt ja tehdään ne katurakennusosaston ja vesilaitoksen antamien ohjeiden mukaan;
11. vesilaitos asentaa näihin kanaviin laatimansa suunnitelman mukaan rakennettavat katuvesijohdot ja laskuttaa anojaa katuvesijohtotöistä omakustannushinnan mukaan;
12. kullekin tontille rakennetaan oma talovesijohto tontinomistajan kustannuksella;
13. katuvesijohdot jäävät kaupungin omaisuudeksi ja huollettaviksi.

Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää v:n 1959 talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Vesilaitos kuuluvista määrärahoista Katu-vesijohtojen rakentamiseen etupäässä asemakaavalain mukaisesti rakennettavien viemäreiden kanssa 1.6 mmk Kaskisaaren sillan kohdalle ulottuvan n. 70 m pitkän haaravesijohdon kustannuksia varten (7.1. 91 §).

Kansallis-Osake-Pankille myönnettiin anomuksesta lupa Malmilla olevan toimitalonsa viemärivesien laskemiseen Osuusliike Elannon viemärijohdon kautta Malmin keskustassa olevaan vanhaan, maalaiskunnan aikaiseen yksityiseen viemäriin seuraavilla ehdoilla:

1. Kansallis-Osake-Pankin Malmin konttorin tarvetta varten on sen tontille rakennettava pienpuhdistamo, josta vedet voidaan pankin Osuusliike Elannolta saaman luvan mukaisesti laskea Elannon omistamaa liittyntäjohtoa pitkin Malmin keskustassa olevan yksityisen viemärointikunnan omistamaan umpiviemäriin sillä edellytyksellä, että siihen saadaan viemärointikunnan hoitokunnan lupa. Ennen viemärivesien laskemista Elannon liityntäjohtoon tulee pankin tontilta tulevien jätevesien kulkea pienpuhdistamon kautta, jossa tulee olla kertasuodatusta käytet-

täessä esiselkiyttämössä tilavuutta vähintään 1000 l talossa vakinaisesti asuvaa henkilöä kohti ja lisäksi vesitilavuutta vähintään 250 l talossa vakinaisesti työskentelevää henkilöä kohti sekä suodattimessa sepelitulavuutta vähintään 250 l talossa mahdollisesti asuvaa henkilöä kohti ja lisäksi suodattimessa sepelitulavuutta 60 l talossa vakinaisesti työskentelevää henkilöä kohti ynnä lisäksi jälkiselkiyttämössä tilavuutta 200 l talossa vakinaisesti asuvaa sekä vähintään 50 l talossa vakinaisesti työskentelevää henkilöä kohti tai, jossa kiertopumppaussuodattusta käytettäessä on vesitilavuutta vähintään 300 l talossa vakinaisesti asuvaa sekä lisäksi 75 l talossa vakinaisesti työskentelevää henkilöä kohti ynnä sepelitulavuutta suodattimessa vähintään 100 l talossa vakinaisesti asuvaa sekä lisäksi vähintään 25 l talossa vakinaisesti työskentelevää henkilöä kohti.

2. Luvan saaja on oikeutettu johtamaan pienpuhdistamostaan vedet Osuusliike Elannon liityntäjohtoon, mutta on piirustukset tästä työstä jätettävä pienoispuhdistamon piirustusten yhteydessä rakennusviraston katurakennusosaston hyväksyttäväksi. Anomuksen liitteenä olevia piirustuksia ei sellaisinaan voida hyväksyä. Näiden piirustusten yhteydessä on myös esitettävä maalaiskunnan aikaisen yksityisen viemärintikunnan suostumus vesien johtamisesta ko. yksityiseen viemäriin.

3. Luvan saaja vastaa kaikesta haitasta ja vahingosta, mitä näistä toimenpiteistä saattaa aiheutua kaupungille ja edellä 2. kohdassa mainitulle viemärintikunnalle sekä muille henkilöille. Terveydellisten tai muiden epäkohtien ilmetessä hakija sitoutuu viipymättä ryhtymään viranomaisten hyväksymiin toimenpiteisiin niiden korjaamiseksi.

4. Korvauksena luvan myöntämisestä on Kansallis-Osake-Pankin välittömästi ja korvauksetta kaupungin siitä kirjallisesti ilmoitettua luovutettava ko. tilastaan kaduksi ja puistoksi menevät osat kaupungille käytettäväksi asemakaavassa osoitettuihin tarkoituksiin.

5. Lupa on voimassa vain toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk, ja enintään siihen saakka, kunnes alueelle valmistuu kaupungin rakennuttama viemäriverkosto (khn jsto 27.9. 6 469 §);

Samaten myönnettiin Malmin Vapaaehtoiselle Palokunnalle lupa Malmille Askartie 8:aan rakennettavan uudisrakennuksensa viemäriverkoston laskemiseen em. vanhaan viemärijohtoon seuraavilla ehdoilla:

1. Mikäli VPK:n rakennukseen on asennettu WC tai useampia niitä, on hakijan tontille rakennettava katurakennusosaston hyväksymien piirustusten mukainen pienpuhdistamo, jonka mädättämössä kertosuodattimista käytettäessä on vesitilavuutta vähintään 1000 l talossa vakinaisesti asuvaa henkilöä kohti sekä lisäksi vähintään 100 l talossa tilapäisesti oleskelevaa henkilöä kohti ynnä sepelitulavuutta suodattimessa vähintään 250 l talossa vakinaisesti asuvaa sekä vähintään 25 l talossa tilapäisesti oleskelevaa henkilöä kohti ynnä lisäksi jälkiselkiyttämössä tilavuutta 200 l talossa vakinaisesti asuvaa sekä lisäksi vähintään 20 l talossa tilapäisesti oleskelevaa henkilöä kohti, tai jossa kiertopumppaussuodattimista käytettäessä on vesitilavuutta vähintään 300 l talossa vakinaisesti asuvaa sekä lisäksi vähintään 30 l talossa tilapäisesti oleskelevaa henkilöä kohti ynnä sepelitulavuutta suodattimessa vähintään 100 l talossa vakinaisesti asuvaa sekä lisäksi vähintään 10 l talossa tilapäisesti oleskelevaa henkilöä kohti.

2. Hakija on oikeutettu johtamaan pienpuhdistamosta likavedet Askartiehen

2. Kaupunginhallitus

rakennettavan, katurakennusosaston hyväksymien piirustusten mukaisen viemärijohtoon em. vanhaan, maalaiskunnan aikana rakennettuun yksityiseen viemärijohtoon, mikäli tämän viemäriin hoidosta huolehtiva hoitokunta myöntää siihen luvan.

Muut ehdot ovat samat kuin edellä (khn jsto 27.9. 6 468 §).

Öljynpuristamo Oy:lle myönnettiin lupa rakentaa oma puhdistamo uuttaamokorvauksen rasvapitoisten jäähdytysvesien johtamiseen seuraavilla ehdoilla:

1. viemäriveden puhdistamo on rakennettava katurakennusosaston hyväksymien piirustusten mukaan;

2. puhdistamon on kyettävä poistamaan jätevedestä 95 % raakaveden eetteriin liukenevista aineista;

3. kaupungin nimeämälle henkilölle annetaan jatkuva lupa tarkastaa ko. laitteita ja ottaa jäteveden tarkkailua varten näytteitä.

Vahinkojen korvaamista ja irtisanomisaikaa koskevat ehdot samat kuin edellä. Korvauksena luvasta on kaupungille suoritettava 50 000 mk (khn jsto 15.11. 6 782 §).

Kansak.op. Emilia Ahrenbergille myönnettiin lupa liittää Kotirinne-niminen kiinteistönsä RN:o 27⁵⁸ Rantakartanon tien viemäriin sillä ehdolla, että hän tekee kaupungin kanssa sopimuksen rakennuslain mukaisten viemärikorvausten suorittamisesta ko. lain edellyttämällä tavalla heti alueen asemakaavan tultua vahvistetuksi huolimatta siitä, onko tontti rakennettu vahvistettavan asemakaavan mukaisesti vai ei (khn jsto 21.6. 5 976 §).

Suomen Osuuskauppojen Keskuskunnan anottua saada edelleen Jollaksessa olevan vanhan SOK:n opistorakennuksen korjaamisen jälkeen käyttää Saunalahden laskevaa vanhaa viemäriä, yleisjaosto päätti suostua anomukseen seuraavilla ehdoilla:

1. tontille rakennetaan vanhan hajotuskaivon lisäksi katurakennusosaston hyväksymien piirustusten mukainen biologinen suodatin, jonka sepelitilavuus on noin 300 litraa henkilöä kohti;

2. pienpuhdistamon eri laitteet on aina pidettävä niiden normaalia toimintaa ja puhdistamon laskettua tehokkuutta vastaavassa kunnossa sekä on puhdistamoon kerääntynyt liete poistettava tarpeeksi usein.

Vahinkoja ja irtisanomisaikaa koskevat ehdot olivat samat kuin edellä (khn jsto 5.4. 5 522 §).

Espoon Vesihuolto Oy:lle myönnettiin lupa rakentaa korvauksetta vesi- ja viemärijohto Hagalundintien varrella sijaitsevalle, kaupungin omistamalle tonttialueelle esitetyn piirustuksen mukaisesti ja kaupungin ja Espoon kunnan 5.12.1957 tekemän vesihuoltosopimuksen 10. kohdan mukaisesti. Irtisanomisaika oli kuusi kuukautta (khn jsto 4.8. 6 183 §).

Yleisjaosto teki vuoden aikana joukon päätöksiä myöntäen erinäisin ehdoin eräille asunto-osakeyhtiöille, yhteisöille ja yksityisille henkilöille oikeuden johtaa tonteiltaan jätevesiä joko mereen tai avo-ojaan. Eräissä tapauksissa luvat myönnettiin korvauksetta. Lupia myönnettiin seuraavasti: 30. kaupunginosa, Kuusisaari (khn jsto 23.8. 6 269 §); 31. kaupunginosa, Kaskisaari ja Lauttasaari (khn jsto 26.1. 5 137 §, 12.4. 5 569 §); 32. kaupunginosa, Konala (khn jsto 23.2. 5 297 §, 7.9. 6 340 §); 33. kaupunginosa, Etelä-Kaarela (khn jsto 26.1. 5 134 §); 34. kaupunginosa, Pakila (khn jsto 26.1. 5 136 §, 1.11. 6 695 §); 36. kaupunginosa, Viikinmäki

(khn jsto 7.9. 6 341 §, 15.11. 6 784 §); 39. kaupunginosa, Tapanila (khn jsto 18.10. 6 606 §); 42. kaupunginosa, Kulosaari (khn jsto 8.11. 6 744 §); 43. kaupunginosa, Herttoniemi (khn jsto 5.4. 5 521 §); 45. kaupunginosa, Marjaniemi, Myllypuro, Vartiokylä (khn jsto 27.9. 6 466 §, 21.6. 5 977 §, 4.8. 6 185 §, 27.9. 6 465 §.); 47. kaupunginosa, Mellunkylä (khn jsto 19.4. 5 588 §); 49. kaupunginosa, Laajasalo (khn jsto 26.1. 5 135 §, 4.8. 6 186 §, 27.9. 6 467 §, 4.10. 6 509 §, 18. 10. 6 605 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä tehtäväksi asiamiestoimiston laatimien luonnosten mukaiset sopimukset poliisikonst. Henrik Salinin ja hänen vaimonsa Brita Salinin sekä maalari Karl Tryggin ja hänen vaimonsa Hanna Tryggin kanssa Nikkilän sairaalan vesi- ja viemärijohtojen vetämisestä heidän omistamiensa maiden kautta sekä oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan suorittamaan ko. maanomistajille sopimuksen mukaan tulevat korvaukset v:n 1957 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista määrärahoista Nikkilän sairaala, erinäisiä perusparannus- ym. töitä (4.8. 2 023 §).

Arabian Kiinteistö Oy:n anomuksesta kaupunginhallitus päätti, että kaupungin toimesta rakennetaan anojan tontin kohdalle jalkakäytävä ja sadevesikaivo, sitten kun katualue on vapautunut rakennustyömaan käytöstä (15.9. 2 417 §).

Yleisjaosto päätti myöntää kaupunginkassasta yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi tarvittavat varat terveydenhoitolautakunnan toim. joht. Kuno Sarlinin tehtäväksi määräämän lika- ja viemäri-vesiä varten tarkoitettun säiliön rakentamista varten. Terveydenhoitolautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan kustannusten perimisestä toim. joht. Sarlinilta (khn jsto 2.2. 5 185 §).

Asunto-oy. Steniuksentie 33 -nimiselle yhtiölle päätettiin suorittaa 53 550 mk v:n 1957 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Asemakaavalain 31—32 §:ien mukaisia viemärien rakennustöitä varten kaupunginhallituksen määräyksen mukaan merkityistä määrärahoista korvauksena niistä vahingoista, jotka yhtiön omistamalle kiinteistölle oli aiheutunut katurakennusosaston suorittamista vesi- ja viemärikanavan räjäytystöistä Steniuksentiellä. Korvaus myönnettiin sillä edellytyksellä, että yhtiö luopuisi kaupunkiin nähden muista asiaa koskevista vaatimuksista (khn jsto 15.11. 6 780 §).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista yleisjaosto myönsi 100 000 mk korvauksen suorittamista varten Asunto-oy. Steniuksentie 12 -nimiselle yhtiölle katurakennusosaston suorittamista vesijohtokanavan kallioräjäytystöistä aiheutuneista vahingoista (khn jsto 29.11. 6 875 §).

Lääninhallitus oli pyytänyt kaupunginhallituksen lausuntoa L. Maranderin valituksesta, joka oli aiheutunut siitä, että Asunto-oy. Konalanrinne 10 ja 12 olivat tukkineet alueella aikaisemmin asuneiden kiinteistönomistajien sadevesiviemärien omien tonttiansa kohdalla ja korvanneet sen salaojalla, joka ei kuitenkaan toiminut tehokkaasti. Maistraatti oli jättänyt asian tutkittavaksi ottamatta toimivaltaansa kuulumattomana, koska rakennusjärjestyksessä olevia viemäreitä koskevia määräyksiä ei voitu soveltaa ko. tapaukseen. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa yhtyvänsä maistraatin antamaan päätökseen. Lääninhallitus oli asiaa tutkiessaan kumonnut maistraatin päätöksen ja palauttanut asian uudelleen tutkittavaksi. Kaupunginhallitus oli kehottanut asiamiestoimistoa valittamaan ko. päätöksestä (11.2. 452 §, 12.5. 1 391 §, 4.8. 2 052 §).

2. Kaupunginhallitus

Kyläsaaren jätevedenpuhdistamo. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä yleisten töiden lautakunnan esittämän suunnitelman Merisataman ja Tervasaaren jätevedenpuhdistamon lietteen käsittelyn siirtämisestä Kyläsaareen (1.9. 2 286 §).

Talin jätevedenpuhdistamon v:n 1959 I neljänneksen sähkölaskun maksamista varten kaupunginhallitus myönsi 599 312 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan (21.4. 1 180 §).

Herttoniemen jätevedenpuhdistamon laajennustyö hyväksyttiin katurakennusosaston piirustusten n:o 8500/127 L, 126 B, 131 L, 132 B mukaisesti. Samalla kaupunginhallitus päätti, että tarjousten yhteydessä voidaan tehdä piirustuksiin pie-nehköjä tarpeellisiksi katsottuja muutoksia (12.5. 1 392 §, 1.9. 2 284 §).

Viikin jätevedenpuhdistamo. Kaupunginhallitus kehotti yleisten töiden lautakuntaa tehdessään kaupunginhallitukselle ehdotuksen Viikin jätevedenpuhdistamon lopullisten suunnitelmien hyväksymisestä antamaan lausunnon mahdollisuudesta johtaa puhdistamosta tulevat vedet muualle kuin Vanhankaupunginlahden pohjaan (23.6. 1 816 §).

Merkittiin tiedoksi vesihuoltotoimikunnan esitys ko. jätevedenpuhdistamon ja sen viemäroimisalueen viemäritöiden valmistumisen kiirehtimisestä (13.10. 2 694 §).

Tapanilan jätevedenpumppaamo. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston 22.9. laatiman ja n:olla 1 merkityn Tapanilan jätevedenpumppaamon pääpiirustuksen (13.10. 2 701 §).

Helsingin maalaiskunnan jätevesien puhdistaminen. Lääninhallitus oli pyytänyt kaupunginhallituksen lausuntoa Helsingin maalaiskunnan anomuksesta saada lupa jätevedenpuhdistuslaitoksen käyttämiseen Tikkurilan kylän Eteläpuisto nimisellä tilalla. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa lääninhallitukselle yleisten töiden lautakunnan ja teollisuuslaitosten lautakunnan esittämillä perusteilla vastustavansa maalaiskunnan suunnitelmia jätevesien keskittämisestä Tikkurilaan tarkoituksella laskea ne sieltä puhdistuksen jälkeen Keravanjokeen. Samalla kaupunginhallitus päätti ehdottaa, että mainitut jätevedet pumpattaisiin kaupungin viemäristöön ja sitä tietä mereen Vantaanjoen vesistöä likaamatta. Mikäli kaupungin ehdottamaan järjestelyyn ei suostuttaisi olisi ko. jätevedet puhdistettava mahdollisimman kauas Keravanjoesta sijoitetuissa paikallispuhdistamoissa ja niihin liitetyissä tekolammi-koissa niin puhtaiksi, että se vastaisi Vantaanjoen keskimääräistä puhtautta Vanhankaupungin vedenottamon kohdalla. Jos taas maalaiskunnan anomukseen jätevedenpuhdistamon sijoittamisesta Tikkurilaan suostuttaisiin, olisi se joka tapauksessa järjestettävä yleisten töiden lautakunnan lausunnossaan selostamalla tavalla ja sillä ehdolla, että kaupungin terveydenhoitoviranomaisilla sekä kaupungin vesilaitoksen nimeämällä tarkkailijoilla olisi esteetön pääsy jätevedenpuhdistamoon kaikkina vuorokauden aikoina. Lisäksi kaupunginhallitus päätti ilmoittaa lääninhallitukselle, että kaupungin ja maalaiskunnan edustajien kesken käytiin neuvotte-luja maalaiskunnan jätevesikysymyksen ratkaisemisesta siten, että ko. vedet johdettaisiin puhdistamattomina kaupungin viemäriverkostoon (23.6. 1 814 §).

Kaupungin edustajiksi sopimusehdotuksesta käytäviin neuvotteluihin, joita tultaisiin käymään Helsingin maalaiskunnan alueelta tulevien jätevesien johtamisesta Viikin jätevedenpuhdistamoon, määrättiin kaup. ins. Walter Starck, apul. katurak.pääll. Paavo Hyömäki ja kaup. asiamies Jarl-Erik Kuhlefelt (6.10. 2 626 §).

Kyläsaaren jätteidenpolttolaitos. Kaupunginhallitus päätti puolestaan hyväksyä arkkit. K. R. Lindgrenin 5.7. laatimat, n:oilla 1 ja 2 merkityt Kyläsaaren jätteidenpolttolaitoksen vaakahuoneen pääpiirustukset (11.8. 2 082 §).

Ojat. Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 2.5 mmk korttelin n:o 29063 länsirajan välittömässä läheisyydessä olevan Korppaan avo-ojan rakentamista varten umpiviemäriksi yleisten töiden lautakunnan esittämällä tavalla (24.11. 3 149 §); 15 000 mk kaupungin avustuksena autonkulj. J. Polkon toimesta tapahtuvaan, Jakotien sivuojassa olevan rummun kunnostamiseen tarvittavien 8 jm 8—10":n sementtiputkien ja kolmen autokuormallisen täytesoraa maksamista varten (khn jsto 8.11. 6 742 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan ojen perkausta varten merkityistä määrärahoista 275 000 mk Elontien poikkirummun uusimista varten (13. 10. 2 698 §).

Eräät Tapaninkylän Yrtimeantien varrella asuvat henkilöt ja Lassaksen Omakotiyhdistys olivat anoneet ko. paikkakunnilla olevan ojan perkaamista. Kaupunginhallitus päätti, etteivät anomukset antaneet aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että anojille ilmoitettaisiin kaupungin osallistuvan vesioikeuslain mukaisesti mainittuihin perkauskustannuksiin mikäli kaupungille esitetään perkaussuunnitelmat, kustannusarviot, lainmukaiset kustannusten osittelut sekä takeet siitä, että yksityiset maanomistajat suorittavat osuutensa ko. kustannuksista (1. 12. 3 214 §, 20. 10. 2 770 §).

Kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 500 000 mk kaupungin osallistumista varten maanomistajana Rajakylän halki kulkevan Vesalan puron perkauskustannuksiin kiinteistölautakunnan tarkemmin määrittelemillä ehdoilla sekä sillä edellytyksellä, että myös Helsingin maalaiskunta, asutushallitus ja Fazerila osallistuvat ko. kustannuksiin. Samalla kaupunginhallitus päätti ilmoittaa päätöksestään lääninhallitukselle (25. 2. 644 §).

Yleisjaosto päätti muuttaa Näsinpuron perkaamisesta v. 1959 (ks. s. 369) tekemänsä päätöstä siten, että kaupungin toimesta ja kustannuksella perataan ko. purosta Kytöniityntien ja Miilutien risteyksestä alaspäin oleva osa. Työtä varten myönnettiin 120 000 mk kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista määrärahoista Erinäisten kaupungin alueella olevien »isännättömien valtaojien» kunnossapito ja perkaussuunnitelmien laatiminen (khn jsto 1. 11. 6 692 §).

Erään valtion omistamalla alueella olevan suolammikon täyttäminen. Kaupunginhallitus päätti pyytää rautatiehallitukselta lupaa Niittylän pienteollisuusalueen korttelin n:o TK 28299 tonttien n:o 3 ja 4 luoteispuolella valtion omistamalla liikennealueella olevan n. 3 000 m² käsittävän suolammikon täyttämiseen (11. 8. 2 065 §).

Eräiden täyttämistöiden suorittaminen Toukolassa. Jätekeskus Oy:n anomuksesta kaupunginhallitus oikeutti yhtiön suorittamaan omalla kustannuksellaan täyttämistöitä korttelissa VK 685 sijaitsevaa tonttiaan rajoittavilla puisto- ja liikennealueilla sekä korttelissa VK 686 yhtiön anomukseen liitetyn piirustuksen mukaisesti sillä ehdolla, että yhtiö vastaa niistä mahdollisista vahingoista sekä korjaus- ja muutostöistä johtuvista kustannuksista, joita täyttäminen saattaa aiheuttaa Rajasampaanrannan ja Kokkosaarenkadun viemäreistä mereen johtaville puuputkille, minkä lisäksi olisi erikoisesti huomioitava, ettei viemärin kohdalle saisi ajaa kivitäytettä

2. Kaupunginhallitus

ja että yhtiön tulisi tilata katurakennusosastolta valvoja maata viemärien kohdalla täytettäessä (4. 8. 2 048 §).

Aidat. Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 40 000 mk Oy. Riksi-Levyt -nimiselle yhtiölle luovutettavalla alueella olevan panssariverkkoaidan siirtämistä varten 1. 9. mennessä uudelle rajalle (4. 8. 1 989 §, ks. s. 77).

Vanhojen palokaivojen hävittäminen. Merkittiin tiedoksi rakennusviraston ilmoitus eräiden vanhojen palokaivojen hävittämisestä. Samalla yleisjaosto oikeutti rakennusviraston hävittämään esityksessä mainittujen kolmen kaivon asemesta vain Oulunkylän kaivon XI/V.2 (khn jsto 26. 1. 5 138 §).

Toukolan konekorjaamo. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan ylittämään tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Toukolan konekorjaamon konesuojarakennusta varten merkittyä määrärahaa 966 000 mk:lla ko. rakennuksen sähkötöiden loppuun suorittamista varten (30. 6. 1 887 §).

Hernesaaren autokorjaamon peruskorjaustyön muutospiirustukset n:o 1—6 hyväksyttiin talorakennusosaston ehdotuksen mukaisesti (7. 1. 85 §).

Leikkikentät. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat, Tullinpuomin leikkikentän majan pääpiirustukset n:o 1 ja 2 sekä tehdä samalla kaupunginvaltuustolle esityksen 800 000 mk:n suuruisen lisämäärärahan myöntämisestä ko. rakennuksen rakentamista varten (7. 7. 1 923 §).

Sörnäisten Naiset -nimisen yhdistyksen anomuksesta kaupunginhallitus päätti, että korttelin n:o 359 tontti n:o 2 täytetään kadun tasoon ja kunnostetaan toistaiseksi lasten leikkikentäksi kuitenkin siten, että alueelle ei rakenneta kahluuallasta, eikä tontin koilliskulmaan sijoiteta kiinteitä laitteita. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa ryhtymään alustaviin toimenpiteisiin tontilla olevan montun täyttämiseksi sekä yhteistoiminnassa lastentarhain lautakunnan kanssa laatimaan suunnitelman ja kustannusarvion sanotun alueen kunnostamiseksi leikkikentäksi (22. 12. 3 398 §).

Vakuutusosakeyhtiö Pohjolalle päätettiin ilmoittaa, että lasten leikkialueen rakentaminen Etelä-Haagaan Kiinteistö Oy. Kultareunan taloryhmän välittömässä läheisyydessä olevalle, puistoalueeksi merkitylle alueelle ottamalla huomioon että suunnitelmat puistoalueen vastaiseksi järjestelyksi olivat keskeneräiset voitaisiin suorittaa vasta v. 1962 (3. 11. 2 883 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti varata Hälvikin kylästä asemakaavaosaston piirrokseen n:o 4664/23. 11. 1959 merkitystä alueesta palstan RN:o 2²³⁴ itäpuolelta n. 3 000 m² käsittävän alueen leikkikenttäalueeksi siten, että Päätieltä sanotulle alueelle johtavaa tietä voitaisiin jatkaa leikkikentän pohjois- ja itäpuolella sijaitseville alueille. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin yhteistoiminnassa urheilu- ja retkeilylautakunnan, lastentarhain lautakunnan sekä yleisten töiden lautakunnan kanssa ryhtymään alustaviin toimenpiteisiin em. leikkikentän suunnittelemiseksi (22. 9. 2 455 §).

Luonnonsuojelukohteet. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa ao. kaupungin laitoksille, ettei Roihuvuoren korttelin n:o 43221 itäpuolella sijaitsevaa hiidenkirnua sekä Seurasaaren ns. urheilukentän eteläreunassa sijaitsevaa hiidenkirnua saanut vaurioittaa tai hävittää ilman kaupunginhallituksen lupaa (29. 9. 2 562 §, 20. 10. 2 740 §).

Kaupunginhallitus päätti peruuttaa v. 1956 (ks. s. 238) tekemänsä päätöksen, joka koski Tullisaaren Suopellon kaakkoiskulmassa olevaa vaahteraa (14. 1. 139 §).

Muistolaatat. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin Aleksis Kiven Seuralle 25 000 mk korvauksena Helsingin kaupungin nimen liittämistä Aleksis Kiven syntymäkodin seinään kiinnitettävään tauluun (13. 10. 2 666 §).

Samoista määrärahoista myönnettiin Helsinki-Seuralle 80 000 mk J. A. Ehrströmin muistolaattojen hankkimista ja kiinnittämistä varten talon Fabianinkatu 13 seinään (khn jsto 15. 3. 5 391 §).

Munkkiniemen sankarihauta-alueen lopullista kunnostamista varten kaupunginhallitus myönsi em. käyttövaroistaan 1.3 mmk, josta 650 000 mk saatiin suorittaa heti ja loput puisto-osaston ilmoitettua rahatoimistolle, että sankaripatsas on pystytetty paikoilleen ja alue saatettu lopulliseen kuntoon (13. 4. 1 081 §).

Kaupunginpuutarha. Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 1.13 mmk kaupunginpuutarhan sähköpäätaulun uusimista ja siihen liittyvien muiden muutostöiden suorittamista varten (28. 1. 333 §) sekä 205 000 mk kaupunginpuutarhan toimisto- ja asuinrakennuksen korjaustyötä varten. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin, mikäli työtä ei ennätettäisi kertomusvuoden aikana suorittaa kokonaisuudessaan, tekemään eri esitys v:n 1961 aikana suoritettaviin töihin tarvittavista määrärahoista (8. 12. 3 284 §).

Käymälät ym. Kaupunginhallitus päätti, että yleisten käymälöiden WC-osastoilla peritään maksuna 20 mk henkilöltä ja kerralta 1. 9. lukien (18. 8. 2 143 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat, Haapaniemen kentälle tulevan vedenheittopaikan 5. 5. päivätyt pääpiirustukset n:o 1 ja 2. Samalla kaupunginhallitus päätti, että vedenheittopaikkaan oli järjestettävä lämpimänä vuodenaikana jatkuvasti tai jaksottain toimiva vesihuuhtelu. Tarkoitusta varten myönnettiin tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista 1.11 mmk (7. 7. 1 967 §, 24. 11. 3 141 §).

Samaten kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston 10. 6. päivätyssä piirustuksessa esitetyn mukaisen vedenheittopaikan rakentamisen Kanavakadun alle. Tarkoitusta varten myönnettiin em. määrärahoista 1.2 mmk. Samalla kaupunginhallitus päätti, että Kanava- ja Satamakadun kulmauksessa oleva mukavuuslaitos saatiin poistaa (18. 8. 2 141 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että Eteläisen Makasiinikadun itäosan jatkeella oleva miesten vedenheittopaikka saatiin poistaa sillä ehdolla, että ko. alueella työskenteleville järjestettäisiin satamalaitoksen toimesta tilaisuus jonkin muun lähellä olevan vastaavan laitoksen käyttämiseen (7. 7. 1 978 §); että Pikku Satamakadulla Kanavakadun kulmassa oleva vedenheittopaikka saatiin poistaa (4. 8. 2 047 §), että Katajanokan pohjoisrannassa oleva puinen käymälärakennus saatiin poistaa heti sen jälkeen, kun Kesko Oy:n toimesta rakennettavaan moottoripolttoainejakeluaseman rakennukseen Satamakadun ja Laivastokadun risteyksen koillispuolelle tulevat, yleiseen käyttöön tarkoitettut käymälät olivat valmistuneet (18. 8. 2 142 §).

Tervapatavalaistuksen järjestäminen. Yleisjaosto päätti myöntää yleisten töiden pääluokan lukuun Istutukset kuuluvista määrärahoista Satunnaiset istuttamis-, koristelu- ja puhdistustyöt, kaupunginhallituksen määräyksen mukaan, 45 000 mk yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi tervapatavalaistuksen järjestämistä varten kertomusvuoden jouluaattona Huopalahden, Lauttasaaren, Munkkiniemen,

2. Kaupunginhallitus

Pitäjänmäen ja Vanhankirkon puiston sankarihaudoille sekä Lapinlahden ortodoksisella hautausmaalla olevalle sankarihaudalle (khn jsto 20. 12. 6 995 §).

Koristekasvien luovuttaminen. Em. määrärahoista myönnettiin yhteensä 32 860 mk mm. Johanneksen kirkon ja pääpaloaseman koristamisesta tulipalossa surmansa saaneiden palomiesten hautajaistilaisuutta varten ja Kaupungintalon juhlasalin koristamisesta eri tilaisuuksia varten aiheutuneiden laskujen maksamiseen (khn jsto 31. 5. 5 807 §, 28. 6. 5 994 §, 27. 9. 6 424, 6 425 §, 4. 10. 6 473 §, 22. 11. 6 794 §).

Liputuksen järjestäminen. Kertomusvuoden aikana järjestettiin liputus eräissä tilaisuuksissa, joista mainittakoon: itsenäisyyspäivä, Itävallan presidentin Adolf Schärfin vierailu ja Yhdistyneiden Kansakuntien vuosipäivä (khn jsto 1. 11. 6 651 §, 17. 5. 5 714 §, 18. 10. 6 563 §, 5. 12. 6 884 §, 1. 3. 5 305 §, 16. 8. 6 200 §).

Lisäksi yleisjaosto oikeutti ulkoasiainministeriön saamaan korvauksetta käyttöönsä 30 Suomen lippua Zürichissä v:n 1961 helmikuussa pidettävää Suomen viikkoa varten sillä ehdolla, että ministeriö vastaa lipuille mahdollisesti aiheutuvien vahinkojen korvaamisesta ja suorittaa niiden kuljettamisesta aiheutuvat kustannukset (khn jsto 20. 12. 6 985 §).

Vielä yleisjaosto oikeutti rakennusviraston lainaamaan korvauksetta Yhdistyneitten Kansakuntien Maatalous- ja elintarvikejärjestön, Kansainvälisen lasten-apurahaston ja Maailman terveystieteiden maidontarkastuskurssin ajaksi 19 eri maiden lippua ja 5 lipputankoa. Kurssien osanottajille, n. 40 henkilölle, päätettiin järjestää Kaupunginkellarissa vastaanotto (khn jsto 5. 4. 5 492 §).

Anastetun omaisuuden poistaminen luetteloista. Rakennusviraston eri työmailta anastettu tai tulipalossa tuhoutunut omaisuus päätettiin poistaa ao. irtaimistoluetteloista (khn jsto 1. 3. 5 343 §, 8. 3. 5 376 §, 28. 6. 6 021 §, 30. 8. 6 301 §, 13. 9. 6 382 §, 8. 11. 6 739 §, 15. 11. 6 774, 6 775 §).

Oy. Putkisto Ab:n konkurssipesälle maksettavaksi tuomitun korvauksen suorittamista varten kaupunginhallitus myönsi 986 369 mk tuloa tuottamattomien pääomajonojen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan (24. 3. 906 §).

Työntekijäin tuhoutuneen omaisuuden korvaaminen. Työntekijöiltä rakennusviraston eri työmailta anastetun tai tulipalossa tuhoutuneen omaisuuden korvaamiseksi myönnettiin yhteensä 68 283 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (khn jsto 22. 3. 5 449 §, 24. 5. 5 792 §, 4. 8. 6 177 §, 13. 12. 6 982 §).

Vahingonkorvaukset. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista päätettiin suorittaa seuraavat erilaatuiset korvaukset: kassanhoit.apul. Kalle Tonttilalle 10 500 mk turmeltuneesta päällystakista (khn jsto 1. 3. 5 322 §); näyttelijätär Gerda Wrede-Paischeffille 109 450 mk kadulla liukastumisesta aiheutuneesta vahingosta (khn jsto 19. 4. 5 587 §); ev.luutn. L. Pohjanheimon Asekokoelma -nimiselle säätiölle 7 000 mk traktorin Meilahti 4:ssä rikkoman aidan korvaamiseksi (khn jsto 21. 5. 5 974 §); Asunto-oy. Pappilantie 7 -nimiselle yhtiölle 21 359 mk viemärin jääntymisen aiheuttamista vahingoista (khn jsto 23. 8. 6 267 §); tiekarhunkäyttäjä Nestor Luukoselle 3 900 mk oikeudenkäynnistä aiheutuneiden kulujen korvaamiseksi (khn jsto 11. 10. 6 555 §); 140 080 mk autoilija Sulo Jalkaselle kadulla olleen kuopan hänen autolleen aiheuttamien vahinkojen korvaamiseksi (khn jsto 19. 1. 5 097 §); autoilija Harry Westerholmille 3 279 mk korvauksena autovaurioista (khn jsto 15. 3. 5 413 §); autoilija Artturi Åkerfeltille 45 966 mk lumenkaatopaikalla mereen vajonneen auton

korjauskustannuksina (khn jsto 26. 4. 5 635 §); kairaaja Hannu Penttiselle 22 280 mk yhteenajossa vaurioituneen moottoripyörän korjauskustannuksina (khn jsto 11. 10. 6 556 §); työnjoht. Teuvo Gallelle 24 885 mk kadulla olleeseen kuoppaan pudonneen auton korjauskuluja varten (khn jsto 18. 10. 6 604 §); 16 450 mk autoilija Lasse Pöystin urheilukentällä vaurioituneen kuorma-auton korjauskuluja varten (khn jsto 15. 11. 6 779 §); tri H. Nevanlinnalle 92 000 mk Melkonkadulla vaurioituneen auton korjauskuluja varten (khn jsto 5. 7. 6 085 §); autoilija Yrjö Koskiselle 75 000 mk tien reunan pettämisestä autolle sattuneen vahingon korvaamiseksi (khn jsto 23. 2. 5 295 §).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin liikkeenharj. Eino Helmiselle 25 000 mk ryhmittymisnastan rikkoman autonrenkaan korvaamiseksi (khn jsto 26. 1. 5 132 §); 12 200 mk työnjoht. Harald Lampiselle kadussa olleen nastan rikkomasta autonrenkaasta (khn jsto 16. 8. 6 231 §); sair.hoit. Margit Strandmanille 11 163 mk kadulla olleen kuopan autolle aiheuttamien vahinkojen korvaamiseksi (khn jsto 16. 8. 6 233 §); Helsingin lennätin- ja puhelinpiirin piirikonttorille 19 691 mk kaivinkoneen puhelinlinjoille Käpylässä aiheuttamien vahinkojen korvaamiseksi (khn jsto 9. 2. 5 218 §); autosuojanvartija O. Miinalaiselle 5 000 mk vahingossa tapahtuneesta palohälytyksestä aiheutuneen maksun korvaamiseksi (khn jsto 4. 8. 6 184 §); lumenajon yhteydessä vaurioituneiden veneiden korvaamiseksi eri henkilöille yhteensä 48 000 mk (khn jsto 16. 8. 6 230 §); Union-Öljy Oy:lle 161 000 mk Hyryläntien rakentamisen yhteydessä Tuomarinkylässä olevalla moottoriajoneuvojen huoltoasemalla sattuneiden vaurioiden korvaamiseksi (29.9. 2521 §); rva E. Kjällmanille 17 789 mk korvauksena niistä vahingoista, joita kadussa olevan vesijohtoputken rikkoutuminen oli aiheuttanut hänen liikkeelleen (khn jsto 4. 10. 6 502 §); rak.mest. Karl Salmelalle 3 955 mk virkatehtävistä aiheutuneiden oikeudenkäyntikulujen korvaamiseksi (khn jsto 1. 11. 6 690 §); Strömberg Oy:lle 60 000 mk korvauksena katutöiden yhteydessä v. 1952 suorittamatta jääneistä töistä (khn jsto 8. 11. 6 712 §).

Sekatyöntekijä Reino Raita vapautettiin suorittamasta hänen maksettavakseen työmaakojun syttymisen vuoksi tuomitut korvaukset, yhteensä 178 329 mk, korko 5 % 3. 11. 1959 lukien sillä ehdolla, että asianomainen suorittaisi kaupungille 5 000 mk. Em. määrärahoista myönnettiin 36 625 mk korvauksen suorittamiseksi hakijan puolesta viidelle eri henkilölle (khn jsto 10. 5. 5 709 §).

Vainajan muiston kunnioittaminen. Em. määrärahoista myönnettiin 3 000 mk puisto-osaston töissä tapaturmaisesti kuolleen työntekijä Irannon hautajaistilaisuudessa lasketun seppeleen maksamiseksi (khn jsto 22. 11. 6 825 §).

Yleisten töiden lautakunnan 50-vuotisjuhlakokouksen yhteydessä pidettävien illallisten kustannusten suorittamista varten myönnettiin 100 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 20. 12. 7 038 §).

Avustukset. Vm. määrärahoista myönnettiin 300 000 mk Suomen Arkkitehtiliiton standardisoimislaitoksen suorittaman neuvontatoiminnan avustamista varten (27. 5. 1 555 §).

11. Liikennettä koskevat asiat

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti pyynnöstä myöntää dipl. ins. Eino Laak-solle eron liikennelaitoksen teknillisen johtajan virasta 14.7. lukien ja valita ko. virkaan dipl. ins. Matti Laamasen 15.7. lukien tavanomaisilla ehdoilla (5.5. 1 294 §, 27.5. 1 527 §).

Kaupunginhallitus päätti, että liikennelaitoksen määrärahoja Kustannuslaskenta saatiin käyttää työsopimussuhteessa olevan kustannustutkijan palkkaamiseksi liikennelaitoksen järjestelyosastolle ja määrärahoja Rationalisointitoiminta työsopimussuhteessa olevan menetelmänsinöörin palkkaamiseksi samalle osastolle (23.6. 1 773 §).

Kaupunginhallitus oikeutti liikennelaitoksen lautakunnan maksamaan ratamest. Leif Wiikille 22. ja 26. palkkaluokan sekä rataesimies Toivo Tuomiselle 20. ja 22. palkkaluokan välisen erotuksen 1.10.1959 alkaen ja kauintaan 31.12.1960 saakka, jona aikana he hoitivat muita kuin varsinaiseen virkaansa kuuluvia tehtäviä (11.2. 407 §, 27.5. 1 516 §), samaten päätettiin apul. varastonhoit. Björn Anderssonille suorittaa 17. ja 20. palkkaluokan välinen erotus 24.10. lukien, kuitenkin kauintaan 31.12.1961 saakka (15.12. 3 328 §).

Ruskeasuon vaunuhallien rakennustoimikunnan työvaliokunnan puheenjohta-jalle, dipl. ins. Esko Toivolalle päätettiin suorittaa 75 000 mk:n kuukausipalkkio ajalta 1.6.—31.12. sillä edellytyksellä, ettei hänelle suoriteta kokouspalkkioita ko. tehtävästä (16.6. 1 711 §).

Kaupunginhallitus päätti, ettei liikennelaitoksen tp. liikennepäällikön apulaisen Ragnar Gustafssonin anomus palkkauksensa tarkistamisesta antanut aiheutta toimenpiteisiin, koska asia oli lainvoimaisesti ratkaistu lääninhallituksen 25.9.1959 ja kaupunginhallituksen 28.10.1959 tekemillä päätöksillä (28.1. 317, 318 §, 11.2. 453 §).

Lääninhallitus oli v. 1959 kumonnut kaupunginhallituksen päätöksen, joka koski autonrahast. Alina Saikkosen oikeutta lukea hyväkseen aikaisempi palvelunsa vuosi-lomaa laskettaessa. Kaupunginhallitus päätti, ettei lääninhallituksen ko. päätökseen haeta muutosta sekä että mainitulle henkilölle luettaisiin vuosiloman pituutta määrättäessä palvelusajaksi 17.1. 1942—31.10.1943 välinen aika, jonka hän oli palvellut Helsingin postikonttorissa tilapäisenä postiljoonina (21.1. 233 §).

Ent. rahast. Valma Snellin eläkeasiastaan lääninhallitukselle tekemän valituksen kaupunginhallitus päätti esittää hylättäväksi (24.11. 3 145 §).

Kaupunginhallitus päätti, että liikennelaitoksen lautakunta saisi laitoksen sisäisen tiedotustoiminnan tehostamiseksi toimittaa henkilökuntaa varten monistettua tiedotuslehteä, jonka kustannukset, 221 130 mk vuodessa, saatiin suorittaa liikennevalistusta varten varatusta määrärahasta (13.10. 2 661 §, 17.11. 3 024 §).

Kaupunginhallitus päätti olla hyväksymättä liikennelaitoksen lautakunnan esittämiä laitoksen henkilökunnan huoltokonttorin sääntöjä sekä kehottaa lautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin huoltokonttorin toiminnan järjestämiseksi raha-toimenjohtajan esittämän sääntöehdotuksen mukaisesti. Samalla kaupunginhallitus oikeutti liikennelaitoksen lautakunnan jakamaan laitoksen henkilökunnan huolto-konttorin voittovaratilille siihen mennessä kertyneet varat harkintansa mukaan laitoksen henkilökunnan keskuudessa toimiville eri kerhoille ja harrastuspiireille, ei kuitenkaan poliittisille (5.5. 1 297 §, 12.5. 1 360 §).

Liikennelaitoksen talousarvion alamomenttien supistaminen. Liikennelaitos oli pyytänyt, että laitoksen talousarvion alamomenttien yksityiskohtainen jako saataisiin muuttaa ehdotuksen mukaisesti, koska talousarvio oli laadittu liian yksityiskohtaiseksi, mikä aiheutti tileille sekä säästöjä että ylityksiä. Kaupunginhallitus oikeutti liikennelaitoksen lautakunnan laatimaan talousarvioehdotuksensa perustellut liikennelaitoksen pääluokan osalta ehdotetun asetelman mukaista jakoa noudattaen. Samalla kaupunginhallitus määräsi, että laitoksen kirjanpidon tulee käsitellä tarpeellinen alajaoittelu, missä kustannusten erittely sitä vaatii, vaikka menomomentti ei tällaista jaoittelua sisältäisikään (13.4. 1 091 §).

Virka-aika. Liikennelaitoksen virka-aika määrättiin alkavaksi 1.2. lukien klo 8.45 ja päättyväksi klo 16.15 yhden tunnin aamiaistauoin, paitsi lauantaisin sekä pyhä- ja juhlapäivien ynnä vapunpäivän aattona, jolloin virka-aika on klo 8.45—13.15 ilman aamiaistaukoa. Liikennelaitoksen yleisön vastaanottoaika on klo 9—16 samasta ajankohdasta lukien (28.1. 274 §).

Hankinnat, rakennustyöt ym. Kaupunginhallitus oikeutti liikennelaitoksen lautakunnan käyttämään kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan luvun Liikennelaitos tileille Rakennukset, Erinäisiä töitä ja hankintoja, Radat ja ilmajohtot sekä Ratojen ja ilmajohtojen rakentamis- ja hoitokalusto merkittyjä siirtomäärärahoja (11.2. 410 §).

Samaten kaupunginhallitus oikeutti liikennelaitoksen lautakunnan käyttämään v:n 1957 talousarvion em. pääluokan ja luvun tilille Erinäisiä töitä ja hankintoja merkitystä, käyttämättä olevasta siirtomäärärahasta 1.2 mmk autokorjaamon kuljetusvaunun hankkimista varten (25.2. 605 §).

Ruskeasuon vaunuhallialue. Kaupunginhallitus päätti, että korttelin n:o 740 tonstista n:o 1 n. 60 027 m²:n suuruinen osa siirrettäisiin 31.12. lukien liikennelaitoksen hallintoon 137 mmk:n pääoma-arvoisena (10.3. 744 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti hyväksyä arkkitehtien Aarne Ervin ja Osmo Solansuun laatimat, 17.—20.5. päivätyt Ruskeasuon vaunuhallien ja autokorjaamon I rakennusvaiheen pääpiirustukset n:o Y 165, B 139—B 453, C 145—C 456 ja D 148 sekä dipl. ins. G. Nyströmin laatimat, 19.5. päivätyt piirustukset n:o B 157—B 158, C 159—C 160 ja D 161 (9.6. 1 668 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus päätti hyväksyä liikennelaitoksen lautakunnan suunnitelman laitoksen pääkonttorin siirtämisestä Ruskeasuon autokorjaamorakennukseen ja hyväksyä arkkit. Solansuun laatimat, 12.10. päivätyt C-rakennuksen muutospirustukset n:o 1 ja 2. Lautakunnalle myönnettiin oikeus käyttää Ruskeasuon hallien rakentamista varten varatusta määrärahadista 14 mmk ko. muutos- ja lisätöiden suorittamiseen. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin sanomaan irti Oy. Wilhelm Bensow Ab:lta vuokrattua laitoksen pääkonttorin entistä huoneistoa koskevat sopimukset päättymään kuuden kuukauden kuluttua irtisanomisesta (13.10. 2 670 §, 22.12. 3 394 §).

Vielä kaupunginhallitus oikeutti elintarvikekeskuksen avaamaan 2.1.1961 henkilökunnan ruokalan alueella olevassa autotallirakennuksessa sillä edellytyksellä, että kaupunginvaltuusto hyväksyy ruokailuvälineiden hankintaa varten kertomusvuoden talousarvion ao. tileille esitetyt ylitysoikeudet (8.12. 3 265 §).

Liikennelaitoksen alennusluput. Yleisjaosto päätti myöntää v:n 1959 ja kertomusvuoden talousarvioon erinäisten sosiaalisten tehtävien pääluokkaan ko. tarkoitusta

2. Kaupunginhallitus

varten merkityistä määrärahoista yhteensä 365 309 452 mk lapsille, koululaisille, invalideille ja sokeille myytävien alennuslippujen aiheuttaman tappion korvaamiseksi (khn jsto 5.1. 5 014 §, 5.4. 5 497 §, 5.7. 6 060 §, 4.10. 6 488 §).

Lisäksi yleisjaosto teki joukon päätöksiä, jotka koskivat liikennelaitoksen vuosikortin hankkimista eräille viranhaltijoille sekä vuosikortin myymistä alennettuun hintaan haastetehtävissä toimivalle ent. poliisikonstaapelille (khn jsto 19.1. 5 083 §, 2.2. 5 150 §, 4.8. 6 160 §, 27.9. 6 439 §, 27.12. 7 065 §).

Kaupunginhallitus päätti, ettei fil. kand. Mauno Ojamo ollut valituksessaan esittänyt syytä muuttaa liikennelaitoksen lautakunnan 15.6. tekemää päätöstä, joka koski vanhojen lippujen kelpoisuusaikaa (8.12. 3 252 §).

Liikennesuunnitelmat. Kaupunginhallitus päätti maistraatille annettavassa lausunnossaan ilmoittaa puoltavansa liikennelaitoksen lautakunnan anomusta linja-autolinjoja varten laaditun liikennöimissuunnitelman hyväksymisestä (11.8. 2 062 §).

Merkittiin tiedoksi liikennelaitoksen kannattavuutta koskeva ilmoitus (12.5. 1 353 §).

Linja-autopysäkit. Kaupunginhallitus päätti, että Salomonkadulle Annankadun ja Jaakonkadun välille perustetaan linja-autopysäkki ja kielletään pysähtyminen sen kohdalla poliisilaitoksen liikennetoimiston piirustuksen n:o 170/8.1. mukaisesti (18.2. 519 §); että paikallisliikenteen linja-autopysäkit perustetaan Kumpulantien länsipäähän, Välimetsäntielle Tuusulantien risteuksen lähelle pohjoiseen ajettaessa, lähelle Käskynhaltijantien ja Mestarintien risteystä, Käskynhaltijantien molemmin puolin Norrtäljentien risteuksen lähelle ja Käskynhaltijantien ja Siltavoudintien sekä Teinitien ja Käskynhaltijantien risteysten välille (7.4. 1 024 §); että paikallisliikenteen pysäkit perustetaan Näyttelijäntielle vastapäätä taloa n:o 22, Kaupintielle Atomitien risteykseen, että a) Kaupintiellä Kaupinkujan risteyksessä, b) Kaupintiellä Vihdintien risteyksessä, c) Pitäjänmäellä Strömbergintien ja Takkatien välillä, d) Pitäjänmäentiellä Talin siirtolapuutarhan kohdalla ja e) Pitäjänmäentiellä Strömbergintien ja Kutomontien risteyksessä olevien liikennelaitoksen linja-autopysäkkien yhteyteen sijoitetaan paikallisliikenteen pysäkkiparit, että Huopalahdentiellä Vanhan Viertotien risteuksen eteläpuolella olevan ja Huopalahdentien länsireunalla Munkkivuoren ostoskeskuksen kohdalla olevan kaukoliikenteen linja-autopysäkin yhteyteen sijoitetaan paikallisliikenteen pysäkki (12.5. 1 348 §, 13.9. 2 386 §, 29.9. 2 531 §); että Naantalintien itäreunalle Raumantien pohjoispuolelle perustetaan lähiliikenteen linja-autopysäkki ruuhka-aikoja varten (7.4. 1 025 §); että Mannerheimintiellä Toivon- ja Sallinkatujen välillä olevat liikennelaitoksen ja yksityisten paikallisliikenteen linja-autopysäkit sijoitetaan em. liikennetoimiston piirustuksen n:o 201/23.8. mukaisesti (6.10. 2 591 §); että Friherrsin Linjat Oy:lle myönnetään oikeus käyttää linja-autojensa pysäyttämiseen Konalantiellä Äestäjätien ja Vanhan Hämeenkylläntien välillä sijaitsevaa liikennelaitoksen linja-autopysäkkiä (15.12. 3 342 §); että Topeliuksenkadulla lähellä Mannerheimintietä ja Haartmaninkatua olevat yksityisen lähi- ja kaukoliikenteen pysäkkiparit yhdistetään siten, että keskustasta ajettaessa pysäkki on 70 m ja keskustaan ajettaessa n. 100 m Haartmaninkadun kulmasta Tukholmankadulle päin (15.12. 3 337 §); että paikallisliikenteen pysäkkipari järjestetään Tukholmankadulle Haartmaninkadun itäpuolella olevien puistikkojen kohdalle (13.9. 2 386 §); että Simonkatu 10:n koh-

dalle perustetaan toistaiseksi kaukoliikenteen linja-autopysäkki, jota saadaan käyttää klo 8.00—9.00 ja klo 22.00—23.00 (4.8. 1 998 §) sekä että Mäkelänkadun ja Panuntien risteyksessä olevat paikallisliikenteen linja-autopysäkit yhdistetään (3.11. 2 880 §, 7.4. 1024 §, 12.5. 1348 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti oikeuttaa Ford Oy:n omalla kustannuksellaan järjestämään paikallisen lähiliikenteen linja-autopysäkin talon Mannerheimintie 70:n kohdalle ajaksi 6.—16.5. (5.5. 1 290 §).

Samaten oikeutettiin Suomen Turistiauto Oy. omalla kustannuksellaan kunnostamaan Munkkivuoren linjan päätepysäkki Simonkadun aukiolla esitetyn piirustuksen mukaisesti sillä ehdolla, että yhtiö ei esitä kaupungille minkäänlaisia korvaus- tai muita vaatimuksia siinä tapauksessa, että ko. aukio järjestetään uudelleen tai jos mainittu päätepysäkki siirrettäisiin toiseen paikkaan linja-autoaseman uudelleen järjestelyn takia tai muista syistä. Kunnostamistyö oli tehtävä katurakennusosaston ohjeiden mukaan (7.7. 1 915 §).

Seuraavat linja-autopysäkit päätettiin siirtää: yksityinen paikallisliikenteen pysäkki Topeliuksenkatu 3a:n kohdalta Topeliuksenkatu 5:n kohdalle (19.5. 1 425 §); Mäkelänkatu 4:n edestä n. 8 m Vääksyntielle päin (24.3. 880 §); Mäkelänkatu 99:n kohdalta 20 m keskustaan päin (19.5. 1 423 §); Kaupintiellä Kaupinmäenkujan kohdalta Laurinmäentien kohdalle (20.10. 2 736 §); Ulvilantien 29:n kohdalta Ulvilantie 29/1 E:n ja 29/8:n väliselle katuosuudelle (7.4. 1 025 §).

Näyttelijäntie 8:n kohdalla oleva paikallisliikenteen linja-autopysäkki ja Metsälän Linja Oy:n entisellä reitillä olevat tarpeettomat pysäkit ja Huopalahdentiellä Ulvilantien eteläisen risteyksen luona olevat linja-autopysäkit päätettiin poistaa (21.1. 227 §, 7.4. 1 024 §, 12.5. 1 348 §).

Vuokra-autoasemat. Kaupunginhallitus päätti, että Raumantielle Munkkivuoren ostoskeskuksen kaakkoiskulman kohdalle perustetaan viidelle autolle tarkoitettu, puhelimella varustettu vuokra-autoasema (3.3. 685 §); että Kannelmäkeen perustetaan puhelimella varustettu vuokra-autoasema asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4781/7.6. mukaisesti (25.8. 2 200 §); että Hietaniemenkadun eteläreunaan perustetaan ilman puhelinta oleva, neljälle autolle tarkoitettu vuokra-autoasema siten, että aseman kärki on n. 80 m hautausmaan pääsisäänkäytävästä Mechelininkadulle päin (24.3. 881 §); että Kulosaaren vuokra-autoasema sijoitetaan Relanderin aukion pohjoisreunaan liikennetoimiston piirustuksen n:o 179/9.3. mukaisesti (5.5. 1 286 §); että vuokra-autoaseman loppupäätä osoittavat merkit siirretään Etel. Hesperiankadulla talojen n:o 16 ja 18 rajan kohdalle sekä Vaasankadulla talon n:o 4 kohdalle 20 m:n etäisyydelle sen itärajasta (3.11. 2 875 §); että Kalastajatorpantiellä oleva vuokra-auto-asema siirretään siten, että alkupää 6 autoa varten on Kalastajatorpantiellä ravintolan puoleisessa reunassa ja jatko-osa Kärkitiellä (14.1. 143 §).

Pika-ajuriasema. Kaupunginhallitus päätti, että Korkeavuorenkadun jatkeella Esplanaadin puiston kohdalla oleva pika-ajuriaseman paikka varataan tarkoitukseen vain klo 18.00—6.00 väliseksi ajaksi ja että sen osoittamiseksi asetetaan paikalle lisäkilpi (3.3. 682 §).

Pysäköiminen. Urheilukadulle päätettiin kunnostaa pysäköimisalue asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4776/23.5. mukaisesti (30.6. 1 835 §, 3.11. 2 879 §) sekä samoin Munkkiniemen rannan jatkeelle piirustuksen n:o 4679/4.1. mukaisesti (18.2. 517 §, 15.2. 3 346 §).

2. Kaupunginhallitus

Pysäköimistöloja päätettiin vielä järjestää seuraavasti: Topeliuksenkatu 3 b:n ja Kalevankatu 23:n kohdalle kahdelle CD-autolle, jolloin Fredrikinkatu 75:n kohdalla oleva pysäköimispaikka oli poistettava (30.6. 1 831 §, 17.11. 3 010 §); rautatieaseman Kaivokadun puoleisen sisäänajokäytävän kummallakin puolella oleviin ajoväyliin (1.12. 3 171 §); Korkeavuorenkadulle talon n:o 34 kohdalla yhdelle ja talon n:o 36 kohdalle kolmelle CD-autolle (4.8. 1 999 §); Annankadulle Bulevardin ja Lönnrotinkadun välillä Vanhan kirkkopuiston vierelle, jalkakäytävälle (4.2. 362 §); korttelin n:o 216 rakentamattomiin osiin (7.1. 53 §); Läntiselle Alppirinteelle (19.5. 1 422 §); Lutherinkadulle Runeberginkadun ja Ilmarinkadun väliselle osalle lääkäripäivien ajaksi (17.11. 3 022 §); Etel. Stadionintielle Eläintarhantien pohjoisen ja eteläisen haaran väliin VII suurmessujen ajaksi (8.9. 2 320 §). Postiautojen pysäköinti sallittiin Postikujan pohjoisreunalla ja itäpäässä (4.2. 358 §).

Kaupunginhallitus oikeutti Asunto-oy. Virkamiesasuntoja Sampsaantie 40 ja Osakeyhtiö Helsingin Kansanasunnnot nimiset yhtiöt kustannuksellaan merkittävään Lemmikinkujalle pysäköimispaikat (22.9. 2 442 §); Osuustukkukaupan kustannuksellaan suorittamaan pysäköintipaikkojen järjestelyn Käenkujalla (16.6. 1 707 §, 13.9. 2 382 §); Kiinteistö-oy. Hiihtäjätie 1 -nimisen yhtiön suorittamaan Herttoniemen ostoskeskuksen pysäköintitilojen järjestelyn kustannuksellaan (7.7. 1 907 §); Kiinteistö-oy. Parkkisen Kulma -nimisen yhtiön järjestämään kustannuksellaan Säästöpankinranta 2:n kohdalle yleisen pysäköintipaikan siten, että yhtiö suostuu ko. kohdalle rakennettavan arkaadikäytävän käyttämiseen yleisenä jalkakäytävänä (3.3. 684 §).

30 minuutiksi rajoitettiin pysäköinti seuraavissa paikoissa: Paasivuorenkadun pohjoishaaralla kiinteistöjen puoleisella sivulla, jolloin ko. kadun puiston puoleisella sivulla oleva pysäköintipaikka varattiin vain henkilöautoille (17.3. 821 §); Eteläranta 6:n ja 8:n edustalla n. 30 m:n matkalla (3.3. 686 §); Säästöpankinranta 2:n edustalla (22.9. 2 443 §); Arkadiankadun eteläreunassa Mannerheimintieltä länteen linja-autopysäkin ja pysähtymiskieltomerkin välisellä osuudella (7.4. 1 021 §, 30.6. 1 832 §); Eerikinkadun kaakkosreunassa Fredrikin- ja Annankadun välillä arkisin klo 9—17 (15.12. 3 340 §); Toisen linjan koillisreunalla Hämeentien ja Porthaninkadun välillä arkisin klo 8—17 (24.3. 879 §); Kasarmikadun itäreunassa Etel. ja Pohj. Makasiinikadun välillä arkisin klo 8.—17. (15.12. 3 341 §); Korkeavuorenkadun länsireunalla talon 36 kohdalta Etel. Esplanaadikadulle (4.8. 1 999 §); talojen Lapinrinne n:o 1 ja 3 rajan kohdalla sekä Malminkadun ja Lapinrinteen kulmassa Malminkatu 28:n kohdalla (18.2. 520 §).

15 minuutin pysäköinti sallittiin Hallituskadulla Mikonkadun ja Kluuvikadun välisen osuuden pohjoisreunassa myös arkisin klo 8.00—17.00 (22.9. 2 447 §); Vuorikatu 3:n ja 5:n kohdalla arkisin klo 8.00—17.00 (13.9. 2 385 §); Toivonkadun luoteisreunassa (3.11. 2 879 §); Yrjönkadun ja Eerikinkatu 6:n työmaa-aitauksen välillä klo 8.00—17.00 välisenä aikana (5.5. 1 282 §).

Pysäköiminen päätettiin kieltää Unioninkatu 33:n kohdalla Helsingin yliopistollisen keskussairaalan kohdalla (29.12. 3 453 §); Postitalon edessä b-portaan kohdalla Postikujalle (4.2. 358 §); Etel. Esplanaadikadun n:o 18 kohdalla CD-autoilta (4.8. 1 999 §); Ehrenströmintien pohjoisreunalla (29.9. 2 516 §); Satamakadun pohjoispäässä olevan laiturin luona (30.6. 1 836 §); Kruunuvuorenkadun koillisreunassa Kauppiaankadun ja Satamakadun välillä arkisin klo 8.00—17.00 välisenä aikana

(20.10. 2 735 §); Kansakoulukujalla (7.1. 55 §); Korkeavuorenkatu 28:n ja Ludviginkatu 2—8:n edessä klo 0.00—6.00 välisenä aikana ja Korkeavuorenkadulla Yrjön- ja P. Roobertinkadun välillä (1.12. 3 177 §, 14.1. 131 §); Hernesaarenkadulta katsastuskonttorille johtavalla kujalla (18.2. 513 §); talojen Tukholmankatu 5, 7 ja 9 edustalla olevalla ajokujalla (17.11. 3 009 §); Eino Leinon kadun eteläreunassa Ruusulankadun ja Mannerheimintien välillä (15.12. 3 339 §); Urheilukadun lounaisreunassa Toivonkadun risteyksen kaakkoispuolella (3.11. 2 879 §); Neitsytpolku 2:n edustalla muilta kuin CD-autoilta (10.3. 752 §); kuorma- ja linja-autoilta Pohj. Esplanaadikadun puistonpuoleisella reunalla ja Rautatien pysäköimisalueella (2.6. 1 574 §); Paatsamatie 6—8:n kohdalla rakennustyön ajaksi (13.9. 2 381 §); Rusthollarintien 9:n kohdalla rakennustyön ajaksi (13.9. 2 390 §); Munkkiniemen rannassa korttelin n:o 30032 lounaispuolella sekä vieressä olevalla puistoalueella (15.12. 3 346 §); Koillisväylän länsireunassa Lauttasaarentien ja Taivaanvuohentien välillä (20.10. 2 730 §).

Pysähtyminen päätettiin kieltää Bulevardin eteläreunalla 47 m:n matkalla Mannerheimintieltä lukien arkisin klo 8.00—9.30 (18.2. 521 §); Eerikinkadulla talon n:o 6 kohdalla rakennustöiden ajaksi (5.5. 1 282 §); Simonkadulla puiston puoleisessa reunassa (29.9. 2 517 §); Kluuvikadun itäreunassa 34 m:n matkalla Aleksanterinkadun kulmasta lukien ja Aleksanterinkatu 40:n kohdalla (4.8. 1 996 §); Unioninkadun länsireunassa Kaisaniemenrannan ja Kaisaniemenkadun välillä klo 7.00—18.00, Kaisaniemenkadun ja Puutarhakadun välillä aikarajoituksetta sekä Unioninkatu 39:n kohdalla arkisin klo 15.30—17.00, paitsi lauantaisin klo 12.00—14.30, Hämeentien kaakkoisreunassa Hakaniemen hallin kohdalla ja Arkadiankadun pohjoisreunassa Mannerheimintieltä länteen 90 m:n matkalla (7.4. 1 021 §); Lauttasaarentien pohjoisreunassa Meripuistotien ja Koillisväylän välisellä osalla arkisin klo 15.30—17.00 ja lauantaisin klo 12.00—14.30 (20.10. 2 730 §); Ruusulankadulla Hesperian sairaalan Kammion osaston etupihan luona (7.4. 1 018 §); Kesärannan sisäänajoportin edustalla olevan tien pohjoisreunassa (21.1. 232 §).

Suojateiden ym. merkitseminen. Kaupunginhallitus oikeutti katurakennusosaston asemakaavaosastoa ja poliisilaitosta kuultuaan, suorittamaan liikenteen vuoksi välttämättömiä kaistarajojen ja sulkuviivojen merkitsemisiä raitiotieraitteiden vieren (29.9. 2 519 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että 1) Ylioppilastalon luona olevalle raitiotiepysäkille vievät, pysäkin pohjoispäässä olevat suojatiet, 2) Sokoksen luona olevalle raitiotiepysäkille vievät, pysäkin pohjoispäässä olevat suojatiet, 3) Kaisaniemenkadun ja Vuorikadun risteyksessä olevan raitiovaunupysäkin suojatiet ja 4) Mannerheimintien yli Toivonkadun eteläisen jalkakäytävän jatke merkitään seebrajuovilla. Samalla kaupunginhallitus oikeutti katurakennusosaston yhteistoiminnassa asemakaavaosaston ja poliisilaitoksen kanssa tarvittaessa merkitsemään suojatiet liikennemerkkeillä (29.9. 2 520 §, 6.10. 2 591 §).

Vielä päätettiin suojatiet merkitä seuraaviin paikkoihin: Kasarmikadun yli Pohj. Makasiinikadun pohj. jalkakäytävän jatkeen kohdalle (15.12. 3 341 §); Kaivokadulle Keskuskadun risteyksen itäpuolelle (30.6. 1 837 §); Marian sairaalan portin kohdalle (4.2. 361 §); Mäntymäentielle Eläintarhantien risteykseen (17.3. 819 §); Topeliuksen- ja Haartmaninkadun risteykseen (16.6. 1 706 §); Vihdintien yli Isonnevantien risteyksen eteläpuolelle (6.10. 2 589 §); Helsinginkadulle, Pengerkadun yli

2. Kaupunginhallitus

Helsinginkadun eteläreunaan (17.11. 3 014 §); Sturenkadun yli Helsinginkadun risteykseen ja Kalliolanrinteen kohdalle sekä Hämeentien yli Toisen linjan risteykseen (4.8. 1 994 §); Mäkelänkadun ja Panuntien risteykseen (3.11. 2 880 §); Metsäpurontien ja Männikkötien risteykseen (3.11. 2 873 §); Kirkonkyläntien eteläpäähän (18.2. 512 §).

Etuaajo-oikeutta koskevia järjestelyjä päätettiin muuttaa siten, että reitillä Viikintie—Latokartanontie—Vanha Porvoontie (uusi Lahden tie) etuaajo-oikeus jatkuu Viikintien—Latokartanontien ja Latokartanontien—Vanhan Porvoontien risteuksen läpi sekä reitillä Herttoniementie—Porvoontie etuaajo-oikeus jatkuu Herttoniementien—Viikintien—Porvoontien risteuksen läpi (16.6. 1 708 §).

Yksisuuntaiseksi päätettiin liikenne määrätä Eerikinkadulla talon n:o 6 rakennustöiden ajaksi, Yrjönkadun ja Annankadun välisellä osalla Yrjönkadulta Annankadulle päin (5.5. 1 282 §); Korkeavuorenkadulla sekä Etel. Esplanaadikadun ja Rikhardinkadun välillä Etel. Esplanaadikadulta etelään (4.8. 1 999 §); Vuorimiehenkadulla Korkeavuoren- ja Laivurinkatujen välillä rakennustöiden ajaksi (20.10. 2 734 §); Ruoholahdenrannan pohjoispäässä Eerikin- ja Ruoholahdenkadun välisellä osuudella (1.12. 3 170 §); Munkkipolulla Nuottapolun ja Ritokalliontien välillä (17.3. 820 §); Matkamiehenpolulta Kylänevantielle (7.4. 1 020 §); Hämeentieltä Pengerkadulle (9.6. 1 669 §); Kirjatyöntekijänsäntien suunnassa Pohjoisranta—Pitkäsilta (7.7. 1 918 §).

Kaupunginhallitus kehotti yleisten töiden lautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin yksisuuntaisten katujen merkitsemiseksi liikennemerkillä »Yksisuuntainen ajorata» (13.9. 2 384 §).

Kääntyminen vasemmalle Cygnaeuksenkadulta Mannerheimintielle kiellettiin (1.12. 3 175 §).

Liikenne päätettiin kieltää mm. rakennustöiden ajaksi seuraavilla kaduilla: Kluuvikadulla Pohj. Esplanaadikadulta Aleksanterinkadulle (4.8. 1 996 §); Salomonkadulla Olavinkadulta Mannerheimintielle (2.6. 1 573 §, 1.12. 3 178 §); Johannesantiella lännestä itään ja Johannesrinteellä pohjoisesta etelään (29.12. 3 451 §); Laivurinrinteen ja Korkeavuorenkadun välisellä Merimiehenkadun osuudella suunnassa Korkeavuorenkatu—Laivurinrinne sekä vastaavalla Ratakadun osuudella suunnassa Laivurinrinne—Korkeavuorenkatu ja Ullanlinnankadulla suunnassa Kasarmikatu—Korkeavuorenkatu sekä Pienellä Roobertinkadulla suunnassa Yrjönkatu—Kasarmikatu (14.1. 131 §); Punavuorenkadulla Kivenhakkaajankadulta Albertinkadulle (15.12. 3 336 §); Kolmannella linjalla Castrénin- ja Suonionkadun sekä Siltasaaren- ja Porthaninkadun väliseltä osalta (21.4. 1157 §, 4.8. 2007 §); Pengerkadun itäisellä ajoväylällä siten, että työ- ja huoltoajot olivat sallittuja Kaikukujan kulmasta Sakarinkadulle (9.6. 1 669 §); Kanavarannassa ja Katajanokan laiturilla (7.7. 1 917 §); Mäntymäentiellä ja Etel. Stadionantiella (28.1. 283 §); Välskärinkadulla Kammionkadusta kaakkoon (27.10. 2 805 §); Vilhovuorenkadulla Pääskylänrinteen kulmasta Suvilahdenkadulle (4.8. 1 995 §); Siltavuorenrannassa Sörnäisten sillan kohdalla (7.7. 1 918 §); Herttoniemen urheilukentälle johtavalla Hiihtomäentien jatkeella (29.12. 3 452 §); Tinasepäntiellä Asesepäntien ja Puusuutarintien välillä sekä Kannunvalajantiella Leipurintien ja Puusuutarintien välillä (18.2. 518 §); Kalastajatorpantiella Uimaripolun ja Kärkitien välillä (14.1. 143 §); kuorma-autojen kautta-ajo Kuusisaaressa (17.11. 3 013 §); Laajalah-

dentien talojen n:o 14 ja 16 kohdalla olevalla paikalliskadun luontoisella osalla Munkkiniemen Puistotielle päin sekä kautta-ajo vastakkaiseen suuntaan (22.9. 2 446 §); Talin alueella maatalousajaja lukuun ottamatta (16.6. 1 705 §); Koillisväylällä n:o 15:n kohdalla (7.7. 1 902 §); Kunnantiellä Kirkonkyläntien ja Sairaala-kujan välisellä osalla (18.8. 2 129 §); polkupyöräily ja jalkaisin liikkuminen kiellettiin Itäisellä moottoritillä Hopeasalmentien sillan ja Naurissaaren sillan välillä (29.9. 2 530 §); Puotinkylän kartanon ja uimarannan välisillä teillä (6.10. 2 594 §); moottoriajoneuvoilla ajo Ruskeasuon ratsastushallin ja Laakson ratsastuskentän välisillä puistoteilla (30.6. 1 833 §).

Muita liikennejärjestelyjä. Maistraatille annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti puoltaa linja-autolinjan n:o 13 jatkamista Hietaniemeen ja sen liikenteen vähentämistä (11.2. 411 §, 7.7. 1 904 §); linja-autolinjan n:o 24 ja 30 muuttamista (13.4. 1 087 §, 7.7. 1 906 §); linja-autolinjan n:o 42, Rautatientori—Puotila, perustamista (27.10.2 809 §); linja-autolinjan n:o 100 liikenteen supistamista (8.12. 3 251 §); Pitäjänmäen suunnan liikenteen järjestämistä (11.8. 2 061 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että v:n 1957 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan keskikaupungin liikennejärjestelyistä aiheutuvia katujen ja torien uudelleenjärjestelyjä varten kaupunginhallituksen määräyksen mukaan merkitystä siirtomäärärahasta saatiin käyttää 18.9 mmk Hämeentien uudelleen järjestelyyn Haapaniemen kentän kohdalla sekä liikennevaloja varten tarvittavien kaapeliputkien asentamiseen ajoradan alle (13. 4. 1 086 §); että Kulosaaren teiden rakennustöiden vaatimana liikenne ohjataan maaseudulle Kulosaarentien ja Risto Rytin tien kautta taikka myös reittiä Kulosaarentie—Ståhlbergintie—Kyösti Kallion tie — Risto Rytin tie ja Herttoniemen suunnasta keskustaan Kulosaaren Puistotietä (5. 5. 1 284 §); että Hietalahdentorin liikenne järjestetään liikennejärjestelykomitean 3. 9. päivätyn piirustuksen mukaan (13. 9. 2 376 §); että Topeliuksenkadun ja Linnankoskenkadun risteys ja Munkkiniemen aukio järjestetään em. komitean 17. 11. tarkistetun piirustuksen mukaan, liikennelaitoksen linja-autopysäkkejä lukuun ottamatta (8. 12. 3 249, 3 250 §); että Porvoonkadun liikenne järjestetään poliisilaitoksen liikennetoimiston piirustuksen n:o 184/11. 4. mukaisesti (2. 6. 1 576 §); että Eläintarhantien—Säästöpankinrannan—Siltasaarenkadun risteyksessä liikennetoimiston piirustuksen n:o 189/9. 5. osoittamat järjestelyt saatiin suorittaa siten muutettuna, että Säästöpankinrannan koillispäässä olevaa koroketta lyhennetään sekä että Säästöpankinrannan luoteisreunaan merkitään henkilö- ja pakettiautojen pysäköintipaikka piirustuksen n:o 190/10. 5. mukaisesti (30. 6. 1 834 §); että Nordenskiöldinkadun ja Mannerheimintien risteyksessä suoritetaan liikennetoimiston piirustuksen n:o 162/5. 12. 1959 mukaiset järjestelyt sekä että Nordenskiöldin- ja Minna Canthin kadun risteykseen tehdään piirustuksen n:o 163/5. 12. 1959 mukaiset suojatiet (18. 2. 516 §); että Vuorikadulla suoritetaan piirustuksen n:o 166/19. 12. 1959 mukaiset järjestelyt (21. 1. 229 §); että Lauttasaarentien ja Isokaaren risteyksessä suoritetaan piirustuksen n:o 209/27. 9. mukaiset järjestelyt ja merkitään suojatiet maalaamalla (10. 11. 2 947 §); että Professorin- ja Ulvilantien risteys järjestetään piirustuksen n:o 200/6. 8. mukaisesti (22. 9. 2 441 §); että Mikonkadulle Kaisaniemen- ja Vilhonkadun välisellä osuudella olevan korokkeen viereen rakennetaan lisää yksi laituripaikka viistoamalla korokkeen reunaa piirustuksen n:o 196/22. 7. mukaisesti (13. 9. 2 389 §); että Mannerheimintielle merkitään kaistarajat piirustus-

2. Kaupunginhallitus

ten n:o 205, 206/7. 9. mukaisesti (20. 10. 2 733 §); että Alppikadun pohjoisreunaan rakennetaan suojapuomi piirustuksen n:o 204/3. 9. mukaisesti (17. 11. 3 018 §); että Mäkelänkadun ja Panuntien risteykseen rakennetaan liikenteenjakajakoroke varustettuna pakollista kiertosuuntaa osoittavalla liikennemerkillä ja tienviittapylväällä piirustuksen n:o 208/16. 9. mukaisesti (3. 11. 2 880 §); että suojatiet merkitään Barnabon, Kallion, Kalliorinteen, Maunulan, Solhemin, Terhin, Toimelan, Tomtebon ja Virkkulan lastentarhojen käyttämille lähimmille ylityskohdille (13. 9. 2 387 §).

Asemakaavaosaston piirustusten mukaisesti päätettiin suorittaa seuraavat risteysten, pysäköintipaikkojen ym. järjestelyt: Pakilantien ja Muurimestarintien risteys siten, että järjestetään asemakaavan mukainen katualue ja ajoratojen välissä olevat korokkeet lyhennetään risteuksen keskustan puolelta (20. 10. 2 731 §); Käpylätien ja Kullervonkadun risteys piirustuksen n:o 4712/29. 2. mukaisesti (5. 5. 1 283 §); Apollonkadun ja Vänrikki Stoolin kadun risteys piirustuksen n:o 4834/19. 9. mukaisesti (1. 12. 3 173 §); Kasarmitorin jalkakäytävät ja pysäköintipaikat piirustuksen n:o 4862/31. 10. mukaisesti (15. 12. 3 341 §); Unioninkadun ja Liisankadun risteys piirustuksen n:o 4780C/20. 10. mukaisesti (27. 10. 2 806 §); Tallbergin puistotien pysäköintipaikat Särkiniemen- ja Haahkatien välillä piirustuksen n:o 4756/2.5. mukaisesti (16. 6. 1 710 §); Sörnäistenkadun pysäköintipaikat Lautatarhankadun ja Työpajankadun välillä piirustuksen n:o 4832/19. 9. mukaisesti (17. 11. 3 016 §); Marian sairaalan portin kohdalla olevan suojatien itäpuolelle ja Kaupintien pohjoisreunaan Atomitien läheisyyteen päätettiin tehdä pysäkkilevennys (4. 2. 361 §, 12. 5. 1 348 §); Pengerkadun ja Helsinginkadun kaakkoiskulmassa päätettiin suojatiet siirtää ja tehdä suojakaide suojateiden väliin (17. 11. 3 014 §); Korkeavuoren- ja Ullanlinnankadun risteyksessä päätettiin jalkakäytävän kulmaa pyöristäää asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4604/29. 6. 1959 mukaisesti sillä edellytyksellä, että kulmauksessa olevan koulutontin jalkakäytävän päällystettyä osaa saataisiin käyttää edelleen yleisenä jalkakäytävänä ja oli kulman pyöristykseen hankittava kiinteistönomistajan suostumus (14. 1. 131 §); Kaisaniemen kansakoulun portin puolella olevalle jalkakäytävälle päätettiin pystyttää ajoa estävät pylväät (15. 12. 3 338 §).

Seuraavat suojakorokkeet päätettiin poistaa: Pienellä Roobertinkadulla Kasarmikadun kulmassa oleva suojakoroke (14. 1. 131 §); Kasarmikadulla Etel.Esplanaadikadun kulmassa oleva suojakoroke (3. 11. 2 877 §); Salomon- ja Olavinkadun risteyksessä oleva pakollinen kiertokoroke (2. 6. 1 573 §) ja Linnankoskenkadulta toinen koroke Mannerheimintieltä lukien (3. 11. 2 874 §).

Valtionrautateiden ratapihaosastolle lähetettävässä kirjelmässään kaupunginhallitus päätti antaa kiinteistölautakunnan lausunnon mukaisen selostuksen Lauttaisaaren- ja Itämerenkadun risteuksen liikenteen järjestämisestä. Samalla määrättiin risteykseen tulevien tasoristeysmerkkien sijoituskohdiksi rataosaston asiaa koskaan karttapiirrokseen merkityt kohdat b, d ja g (13. 9. 2 383 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa liikennelaitoksen lautakuntaa ja yleisten töiden lautakuntaa v:n 1962 talousarvioehdotuksessaan merkitsemään liikennelaitoksen linja-autojen pysäkkikorokkeiden ja -merkkien aiheuttamat korjaus- ja kunnossapitokustannukset yleisten töiden pääluokan lukuun Kadut ja tiet ja uudistustöistä aiheutuvat kustannukset tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan lukuun Kadut ja tiet (15. 12. 3 348 §).

Pysäköintimittarit. Kaupunginhallitus päätti, että pysäköintimittareita sijoitetaan vahvistettujen mittaripaikkojen lisäksi Pohj. Esplanaadikadulle entisen 7 mittaripaikan jatkoksi Keskuskadulle päin 4 mittaria, Erottajankadulle entisten 4 mittaripaikan lisäksi 4 mittaria ja Etel.Esplanaadikadun vinopysäköintialueelle Kasarmikadun kulmaukseen 5 mittaria, Erottajalle Ruotsalaisen teatterin sivustalle 5 mittaria, Keskuskadulle Kestikartanon viereiselle vinopysäköintialueelle 10 mittaria, Postitalon edustalle 4 mittaria lisää, linja-autoaseman pysäköintialueelle 6 mittaria ja Aleksanterinkadulle Senaatintorin kohdalle keskikorokkeen viereen 5 mittaria (22. 9. 2 444 §, 29. 12. 3 449 §).

Huomiomerkit. Lapsi-varoituserkki päätettiin asettaa seuraaviin paikkoihin: Särkiniementielle ja Haahkatielle (18. 2. 514 §); Munkkipolulle (17. 3. 820 §); Alppimajan, Ebeneserkodin, Elkan, Käpylinnan, Myllykallion, Pihlajan, Pukinmäen, Susitie 11:ssä olevan, Vallilan ja Virkkulan lastentarhan edustalle (13. 9. 2 387 §, 20. 10. 2 732 §); Satumaanpolulle (3. 11. 2 878 §); Hämeentie 159:n kohdalle (29. 12. 3 450 §); liikennepeili ilman lämmityslaitteita Munkkisaarenkadun ja Kalastajanaukion kulmaan sekä Sörnäisten rantatien ja Kulosaaren sillalta tulevan ajoradan risteykseen (14. 1. 138 §); »Katsastuskonttori»-viitat Telakkakadun läntiselle osalle Munkkisaaren varastoalueen kohdalle sekä Telakka- ja Tehtaankadun risteykseen ja Merikadulle Laivurinkadun ja Neitsytpolun risteykseen (18. 2. 513 §); pakollista pysähtymistä osoittava liikennemerkki päätettiin pystyttää Vanhalle Porvoontielle Lahden runkotien risteykseen Alppikylän kohdalle Vanhalta Porvoontieltä tultaessa (18. 2. 511 §); pakollista kiertosuuntaa osoittava merkki sekä kolme liikenteenjakajamerkkiä Parrukadun ja Kaasutehtaankadun risteykseen (3. 11. 2 876 §); pakollista kiertosuuntaa osoittava liikennemerkki kolmion muotoiselle korokkeelle Siltasaarenkadun, Porthaninkadun ja Toisen linjan risteykseen, samalla oli poistettava ko. risteyksessä olevan raitiotiehaarautuman länsipuolella oleva koroke (21. 1. 231 §); liikenteenjakajaa ja kiellettyä ajosuuntaa osoittavat merkit Kansallismuseon kohdalle Aurorankadulle (1. 12. 3 174 §); pysäköimispaikkaa osoittava liikennemerkki, jonka lisäkilvessä on sana »Rannassa» sekä suuntaa osoittava nuoli Kaupatorin rannassa olevan pysäköimispaikan Presidentinlinnan puoleisen sisäänajoaukon altaan puoleiseen reunaan (22. 9. 2 445 §); polkupyörätietä osoittavat liikennemerkit Mäkelänkadun jalkakäytävälle Kumpulantien ja Koskelantien välisellä osuudella (4. 8. 2 050 §); liikennemerkit talon Unioninkatu 45 katuholvin kattoon ketjuilla tai muulla tavalla (19. 5. 1 424 §).

Töölönkatu 4:n kohdalla olevat linja-auton pysäkkimerkki ja pysäköintiä osoittava liikennemerkki päätettiin siirtää vastaavasti n. 2 metriä Aurorankadulle päin sekä Dagmarin- ja Töölönkadun kulmaan (7. 1. 54 §).

Pakollista pysähtymistä, etuajo-oikeuden varaamista ja ryhmitystä osoittavat liikennemerkit päätettiin muuttaa valaistuiksi (4. 8. 2 000 §).

Topeliuksenkadun ja Mannerheimintien risteykseen päätettiin asettaa ryhmittymismerkit ja merkitä suojatiet sekä Siltasaarenkadun ja Hakaniementorin risteykseen ryhmittymismerkit sekä muuttaa kulman pyöritystä (30. 6. 1 832 §).

Dagmarinkadun ja Nervanderinkadun välillä olevan Tempelikadun osan liikenteen yksisuuntaisuutta osoittava »Kielletty ajosuunta» -liikennemerkki päätettiin poistaa (21. 1. 228 §).

2. Kaupunginhallitus

Helsingin Pantti-Osakeyhtiölle annettiin lupa tehdä poliisin ohjeiden mukaan linja-autopysäkillä käytettävää merkkiä vastaava maalaus katuun Helenankatu 3:n porttikäytävää vastapäätä olevan pysäköimiskieltoalueen osoittamiseksi. Samalla kaupunginhallitus oikeutti poliisilaitoksen tarvittaessa antamaan vastaavan luvan muille Helenankadun varrella oleville kiinteistönomistajille (17. 11. 3 008 §).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista yleisjaosto myönsi 159 020 mk poliisilaitoksen käyttöön luovutettavien eräiden liikennemerkkien ja lisätarpeiden hankkimista varten (khn jsto 11. 10. 6 532 §).

Ajonopeuden rajoittaminen. Kaupunginhallitus päätti maistraatille annettavissa lausunnoissaan puoltaa suurimman sallitun ajonopeuden määramistä 70 km:ksi tunnissa Tarvontielle sekä Kulosaaren sillalla ja Itäisellä moottoritielellä Sörnäisten rantatielle johtavien liittymien yhtymäkohtien ja Naurissaaren sillan lounaispään välillä (1. 12. 3 184, 3 176 §).

Linja-autoliikenteen maksuvyöhykerajojen määramistä koskeva maistraatin päätös merkittiin tiedoksi (10. 3. 746 §, v:n 1959 kert. s. 376).

Eräiden linja-autolinjojen nimien tarkistaminen. Kaupunginhallitus päätti maistraatille annettavassa lausunnossaan puoltaa liikennelaitoksen esitystä, joka koski eräiden laitoksen linja-autolinjojen nimien tarkistamista (10. 11. 2 951 §).

Liikenneluvat. Kaupunginhallitus päätti maistraatille annettavissa lausunnoissaan puoltaa Suomen Turistiauto Oy:n anomusta linja-autolinjan Kallio—Pohj. Haaga—Munkkivuori liikenneluvan pidentämistä, linja-autolinjan Pohj. Haaga—Hankkija liikenneluvan voimassaoloajan pidentämistä, puoltaa Munkkivuoren tungosajan lisälinjan perustamista sillä edellytyksellä, että ko. linjan päätepysäkillä ajo tapahtuisi Raumantieltä päin ilman että autoja jouduttaisiin kääntämään pysäkin läheisyydessä sekä aikataulun muuttamista (20. 10. 2 737, 2 738 §, 7. 4. 1 026 §, 12. 5. 1 350 §, 29. 12. 3 454 §).

Merkittiin tiedoksi, että maistraatti oli 5. 12. 1959 suostunut Suomen Turistiauto Oy:n anomukseen, joka koski yhtiön oikeutta saada sen kaupungin alueella liikennöimillä linjoilla ottaa käyttöön kuukausilippu, jonka hinta olisi 1 700 mk ja joka oikeuttaisi nimeltä määrätyn henkilön tekemään rajoittamattoman määrän matkoja kalenterikuukauden aikana yhdellä kaupunkilinjalla (14. 1. 133 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti maistraatille annettavassa lausunnossaan puoltaa seuraavia anomuksia: liikennelaitoksen lautakunnan anomusta Rautatien-torin ja Myllypuron välillä liikennöitävän linjan n:o 43 perustamisesta (17. 11. 3 025 §); Metsälän Linja Oy:n anomusta liikenneluvan uusimisesta ja linjan Helsinki—Pukinmäki reitin muuttamisesta (7. 4. 1 023 §, 29. 12. 3 455 §); Oy. Sight-seeing-Buss Ab:n anomusta kiertoajelua koskevan luvan myöntämisestä siten, että lähtöpaikka olisi Keskuskadulla (19. 5. 1 430 §); Helsinki—Maaseutu—Liikenne Oy:n linjalupa-anomusta linjalle Rautatientori—Malmi—Siltämäki (7. 7. 1 905 §); Sirolan Liikenne Oy:n anomusta linjan Rautatientori—Tuomarinkylä aikataulun muuttamiseksi (30. 6. 1 842 §); Tammelundin Liikenne Oy:n anomusta linjan Rautatientori—Tammisalo ajovuoron muuttamisesta (22. 12. 3 393 §).

Kieltävä lausunto annettiin Liikenne Oy:n ja liikkeenharj. Eino Tuomaalan Myllypuron ja linjan Rautatientori—Malmin lentoasema liikennelupa-anomuksista (7. 4. 1 015, 1 016 §); liikennöitsijä Åke Wickströmin anomuksesta saada harjoittaa työntekijäin kuljetusta linjalla Strömbergin tehdas—linja-autoasema (27. 5. 1 515 §)

sekä Tammelundin Liikenne Oy:n anomuksesta saada liikennelupa linjalle Rautatietori—Herttoniemi—Myllypuro (17. 11. 3 025 §).

Liikennelaitoksen linja-autojen käyttö. Liikennelaitoksen luovutettua linja-autoja eri tarkoituksiin, kuten esim. kongresseihin tms. tilaisuuksiin saapuneiden ulkomaa-laisten vieraiden kuljettamista varten, kaupunginhallitus päätti myöntää yleisistä käyttövaroistaan yhteensä 953 020 mk ko. laskujen maksamista varten joko kokonaan tai osittain.

Vahingonkorvaukset. Liikennelaitoksen käytettävissä olevista määrärahoista päätettiin suorittaa eri suuruisia korvauksia seuraavasti: leskirouva Lydia Ahlbergille ajalta 18. 6. 1959—18. 12. 1960 506 000 mk (khn jsto 12. 1. 5 039 §, 16. 8. 6 213 §, 13. 12. 6 946 §); alaik. Kalevi Vainiolle lisäkorvauksia v:lle 1959 27 066 mk (khn jsto 16. 2. 5 240 §); raitiov. rahast. Ester Lindille eri suuruisia korvauksia 615 016 mk sekä 5 000 mk/kk ajalta 1. 11. 1956—31. 12. 1968 (28. 1. 287 §); raitiov. kulj. Karl Sjögrenille erilaisia korvauksia 43 000 mk sekä työkyvyn alenemisesta 1 500 mk:n korvaus kuukaudessa 1. 6. 1957 alkaen 31. 12. 1969 saakka (khn jsto 12. 4. 5 544 §); 10 000 mk toim.joht. Mauno Heikkilälle autovaurioiden korvaamiseksi (khn jsto 20. 9. 6 397 §); 4 260 mk Suomen Messut Osuuskunnalle linja-autokuljetuksen suorittamatta jättämisen aiheuttamien vahinkojen korvaamiseksi (khn jsto 15. 11. 6 760 §); 6 151 056 mk Vakuutusosakeyhtiö Fennialle liikennevahingosta aiheutuneen korvauksen suorittamista varten (khn jsto 26. 10. 6 627 §); 410 692 mk Vakuutusosakeyhtiö Pohjolalle liikennevahingosta aiheutuneita korvauksia varten (khn jsto 1. 3. 5 317 §).

Seuraavat henkilöt päätettiin joko kokonaan tai osittain vapauttaa suorittamasta heidän maksettavakseen tuomittuja autojen yhteenajoista ym. aiheutuneita kustannuksia: autonkulj. Verner Aalto (khn jsto 5. 7. 6 088 §); autonkulj. Niilo Aro (khn jsto 19. 4. 5 586 §); kadunlakaisija Hugo Flinkman (khn jsto 30. 8. 6 303 §); autonkulj. Yrjö Forsman (khn jsto 30. 8. 6 304 §); autonkulj. Kaj-Erik Granö (khn jsto 16. 8. 6 229 §); autonkulj. Yrjö Grönroos (khn jsto 5. 7. 6 087 §); autonkulj. Veikko Hinkkanen (khn jsto 27. 9. 6 462 §); palomies Raimo Janhunen (khn jsto 28. 6. 6 022 §); palomies Reino Juvonen (khn jsto 4. 8. 6 192 §); rak. mest. Olli Kanervo (khn jsto 4. 8. 6 189 §); autonkulj. Eero Kettunen (khn jsto 27. 12. 7 068 §); palol. sairaankulj. Aulis Kinnari (khn jsto 5. 7. 6 059 §); autoilija Oskar Kurvinen (khn jsto 3. 5. 5 672 §); autonkulj. Veikko Laitinen (khn jsto 5. 7. 6 086 §); autonkulj. P.-E. Lönngren (khn jsto 30. 8. 6 302 §); kirvesmies Oiva Mäkelä (khn jsto 19. 1. 5 087 §); autonkulj. Matti Nevala (khn jsto 16. 2. 5 263 §); autonkulj. Aarne Niitty-lehto (khn jsto 21. 5. 5 975 §); traktorinkulj. Heikki Nieminen (khn jsto 12. 1. 5 035 §); autonkulj. Heikki Nykänen (khn jsto 1. 3. 5 338 §); palokorpr. Niilo Oksanen (khn jsto 4. 8. 6 182 §); traktorinkulj. Hannu Peltonen (khn jsto 19. 1. 5 096 §); autonkulj. Outi Pentinmikko (khn jsto 18. 10. 6 590 §); autonkulj. Jorma Rosila (khn jsto 26. 4. 5 637 §); palomies Ragnar Sarilahti (khn jsto 9. 2. 5 217 §); autonkulj. Hilmer Tirri (khn jsto 9. 2. 5 219 §).

Metrotoimikunta. Yleisjaosto päätti ilmoittaa metrotoimikunnalle, ettei yleisjaostolla ollut mitään sitä vastaan, että suunnitteluins. Antero Aarvalalle myönnetäisiin 150 000 mk toimikunnan käytettävissä olevista määrärahoista Palkkiot ja tutkimukset metrotoimiston työalaaan kuuluviin seikkoihin tutustumista varten

2. Kaupunginhallitus

toimikunnan määräämällä tavalla hänen oleskellessaan USA:ssa Asla-stipendiaattina (khn jsto 26. 4. 5 610 §).

Sen johdosta, että vt Mehto oli Kansan Uutisten 7. 7. julkaistussa numerossa antanut haastattelun kaupungin metroväyliä koskevista alustavista suunnitelmista ja koska siinä yhteydessä oli selostettu myös sellaisia metrotoimikunnassa vielä valmistelun alaisina olevia keskeneräisiä suunnitelmia, joita ei yleisten asiakirjain julkisuudesta annetun lain mukaan voida pitää julkisina, kaupunginhallitus päätti huomauttaa vt Mehdolle, että em. lain 5 §:n mukaan asiakirja, joka on valmisteltavana viranomaisella, ei ole vielä julkinen, eikä myöskään viranomaisen keskuudessa syntynyt ehdotus, luonnos, mietintö, lausunto, muistio tai muu selvitys sekä että tällaisista asiakirjoista ei saa antaa tietoja ilman viranomaisen lupaa (7. 7. 1 920 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle esittää, että vt Kauko Niemen edellämämainitunlaisesta asiasta tekemä valitus hylättäisiin (28. 1. 279 §).

Liikenneturvallisuuustyö. Kiinteistöjen pääluokkaan liikenneturvallisuuustyötä varten merkitystä määrärahasta päätettiin Tapaturmantorjunta-yhdistyksen liikennejaostolle myöntää 1.75 mmk:n suuruinen avustus liikenneturvallisuuustyötä varten yhdistyksen esittämän suunnitelman mukaisesti. Yhdistyksen oli aikanaan annettava selvitys ja tilitys myönnetyn avustuksen käytöstä (23. 6. 1 765 §).

Merkittiin tiedoksi, että kaupungille oli luovutettu kunniakirja Tapaturmantorjunta-yhdistyksen liikennejaoston Taljan kertomusvuonna järjestämän kaupunkien ja kauppalaisten välisen liikenneturvallisuuuskilpailun voitosta I ryhmässä (8. 12. 3 238 §).

Tieliikenneasetuksen muuttamista suunnittelevaan neuvottelukuntaan valittiin kaupungin edustajaksi kunnallispormestari Weio Henriksson (khn jsto 16.2. 5 237 §).

12. Satamaoloja koskevat asiat

Viranhaltijat. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 620 400 mk yhden tavarahissin kuljettajan ja varastomiehen palkkaamista varten varastoimis- ja laiturihuolto-osastolle kertomusvuoden aikana (27. 5. 1 550 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti, että satamarakennusosaston avoinna ollut 15. palkkaluokan kirjanpitäjän virka saatiin täyttää vakinaisesti (29. 12. 3 488 §).

Kaupunginhallitus päätti myös ilmoittaa satamalautakunnalle, että laskuttaja M. Tynkkyselle, jonka laitoksen laskutuspäällikkö oli määrännyt hoitamaan erään haaraosaston esimiehen tehtäviä, voitiin suorittaa lautakunnan esittämä sijaisuspalkkio satamien pääluokan Liikenne-luvun määrärahoja Vakinaiset viranhaltijat käyttäen, kuitenkin siten että mikäli asiaa selvitettyä myöhemmin olisi aihetta vaatia kaupungille korvausta virheellisen menettelyn vuoksi, olisi korvaussummalla hyvitettyä ko. tiliä (8. 9. 2 339 §).

Raastuvanoikeus oli tuominnut 1. 9. tp. vaakamestari Aarne Koskisen kavalluksesta vankeusrangaistukseen viraltapanon asemasta. Päätös perustui ilmeisesti Kaupunkiliiton toimiston lausuntoon, jonka mukaan ei tilapäistä viranhaltijaa voitu rikoslain 2 luvun 9 §:n mukaan pitää virassaan vakinaisena eikä niin ollen tuomita viralta pantavaksi. Asiamiestoimiston käsityksen mukaan olivat kaupungin tilapäiset viranhaltijat sen laatusessa asemassa, että heidän oli katsottava olevan rikoslain tarkoittamassa mielessä virassa vakinaisia. Koska asian ratkaisulla olisi periaatteellisesti

sesti tärkeä merkitys, kaupunginhallitus oikeutti asiamiestoimiston hakemaan muutosta raastuvanoikeuden em. päätökseen (13. 9. 2 410 §, ks. s. 105).

Kaupunginhallitus päätti, että varastoimis- ja laiturihuolto-osastolla työskenteleville työaikalain alaisille viranhaltijoille saatiin vuorokauden vaihtuessa jatkuvalta työajalta lastaus- ja purkaustyössä maksaa säännöllisen työajan alkuun saakka heidän kaksinkertaista palkkaansa vastaava korvaus, joka peritään liikennöitsijöiltä (19. 5. 1 460 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti hyväksyä työriitojen sovittelijan, varat. J. Lehtisen satamajäänsärkijäin miehistön työnseisausta koskevan välitysehdotuksen (7. 4. 1 060 §).

Käteiskassa. Yleisjaosto päätti vahvistaa satamalaitoksen käteiskassan toistaiseksi 500 000 mk:ksi (khn jsto 29. 11. 6 853 §).

Erään satamanosturin siirtäminen satamalautakunnan hallintoon. Kaupunginhallitus päätti,

1) että Hanasaaren voimalaitostontilla sijaitseva 150 tonnin satamanosturi siirretään 1. 1. 1961 lukien teollisuuslaitosten lautakunnan hallinnosta satamalautakunnan hallintoon ja satamalaitoksen käyttöomaisuudeksi 58 773 600 mk:n arvoisena,

2) että nosturin n. 500 m²:n suuruisen alue ja sen edessä oleva n. 300 m²:n suuruisen laituriosa-alue siirretään 1. 1. 1961 lukien satamarakennusosaston 21. 11. päivätyyn piirustuksen mukaisesti teollisuuslaitosten lautakunnan hallinnosta satamalautakunnan hallintoon korvauksetta ja että sanotut alueet aidataan sähkölaitoksen toimesta ja kustannuksella erilleen voimalaitostontista,

3) että satamalaitoksella on etuoikeus tarpeen vaatiessa käyttää korvauksetta tarvittavaa osaa voimalaitoksen laiturista raskasta nosturia käytettäessä,

4) kehottaa sähkölaitosta luovuttamaan satamalaitokselle kaikki nosturia koskevat asiakirjat ja mahdollisesti hankitut varaosat ja tarvikkeet, valvomaan nosturin mahdolliset takuuajan korjaukset ja siihen liittyvät muut tehtävät ennen nosturin luovuttamista satamalaitokselle ja huolehtimaan myös siitä, että nosturialueen yleisvalaistus järjestetään sekä

5) velvoittaa satamalaitoksen huolehtimaan nosturin käyttöluvan siirrosta johduttavista toimenpiteistä (22. 12. 3 418 §).

Rakennus- ja muutostyöt ym. Kaupunginhallitus oikeutti satamalautakunnan käyttämään v:n 1957 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan tilille »Katuja ja rautateitä Herttoniemen ja Kyläsaaren varastoalueille sekä Siltavuoren sataman rantojen ja Pohjoisrannan järjestelyt» Pohjoisrannan ja Siltavuorensataman rantojen levennyspengerrystä varten merkitystä määrärahasta sen käyttötarkoitusta muuttaen 3.5 mmk Eläintarhanlahden rantamuurin rakentamiseen (22. 12. 3 422 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti satamalautakunnan käyttämään v:n 1959 talousarvion satamien pääluokkaan varastosuojien lämpömenoja varten varatun osamäärärahan säästöstä 1 mmk puhtaanapitoon ja siivoamiseen (14. 1. 169 §) sekä satama-alueen valaistukseen samalle tilille alusten ja veneiden polttoaineita ja muita tarvikkeita varten varatusta määrärahasta, sen jakoa muuttaen, 1.6 mmk (4. 2. 390 §).

Ko. vuoden talousarvion em. pääluokkaan työntekijäin erinäisiä etuja varten merkityn määrärahan jakoa päätettiin muuttaa siten, että tapaturmavakuutusmak-

2. Kaupunginhallitus

suja varten varatun osamäärärahan säästöstä saatiin käyttää 540 421 mk kansaneläke- ja lapsilisämaksuihin (18. 2. 538 §).

Kertomusvuoden talousarvion vastaavaan pääluokkaan mainontaa varten merkityn määrärahan jakoa päätettiin muuttaa siten, että suunniteltuun mainostukseen saatiin käyttää 50 000 mk enemmän kuin tilille oli varattu, eli yhteensä 550 000 mk (22. 12. 3 422 §); käyttökuluja varten merkityn määrärahan jakoa päätettiin muuttaa siten, että alusten korjausta ja kunnossapitoa varten saatiin käyttää 10.65 mmk (22. 12. 3 424 §).

Vm. talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan työllisyys- ja työttömyystöitä varten kaupunginhallituksen määräyksen mukaan merkitystä määrärahasta saatiin käyttää: 1.5 mmk Lauttasaaren jäteveden puhdistamon kokoojajohtotyöhön, 300 000 mk Kulosaaren lauttalaiturin purkamistyöhön sekä 2 mmk Vanhankaupunginlahden länsirannan rajapenkereen tasoittamiseen viemärijärjestelyineen (7. 7. 1 974 §).

Vielä kaupunginhallitus oikeutti satamalautakunnan käyttämään eräitä v:n 1957, 1959 ja kertomusvuoden talousarvion satamien, tuloa tuottavien ja tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvia siirtomäärärahoja (7. 1. 87 §, 11. 2. 455 §, 19. 5. 1 463 §, 8. 12. 3 287 §).

Kertomusvuoden talousarvion satamien pääluokan lukuun Liikenne kuuluvan kaluston kunnossapitomäärärahan jako määrättiin seuraavaksi: kassa- ja tiliosasto 270 000 mk, satamakonttori 30 000 mk ja varastoimis- ja laiturihuolto-osasto 1.2 mmk (2. 6. 1 592 §).

Itämerenkadun ja Lauttasaarenkadun välisen alueen paloturvallisuuden tehostaminen. Satamalautakuntaa kehoitettiin erityisesti huolehtimaan ko.alueen paloturvallisuusvalvonnasta ja myös siitä, ettei alueelle enää rakennettaisi uusia palonarkoja katoksia tai vajoja (22. 9. 2 475 §).

Tuulaakimaksun määrääminen ym. Merkittiin tiedoksi sisäasiainministeriön ilmoitus, että Helsingissä saatiin v. 1961—1963 kantaa tuulaakimaksua 2 % maksunalaisen tavaran tullimaksusta (29. 12. 3 490 §).

Rauma-Repola Oy:n valitettua satamalautakunnan tekemästä, tuulaakin palauttamista koskevasta hylkäävästä päätöksestä, kaupunginhallitus päätti kumota mainitun päätöksen sekä kehottaa lautakuntaa suorittamaan valittajalle takaisin 1 269 mk siltä v. 1957 suoritettun tullauksen perusteella perittyä tuulaakimaksua (31. 3. 996 §).

Satamien liikennemaksutaksan tarkistaminen. Suomen Satamaliitolle annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti ilmoittaa puoltavansa uutta liikennemaksutaksaa koskevaa ehdotusta siten, että siinä otettaisiin huomioon erät tarkistukset (29. 9. 2 559 §).

Erään akordisopimuksen hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti kaupungin puolesta hyväksyä Oy. Ludvig Hellgren Ab. -nimisen yhtiön akordisopimuksen ja yhtyä siihen. Kaupungin saatavat koskivat Jätkäsaarella olevan varastoalueen vuokraa (4. 8. 2 015 §).

Eräiden rakennuspiirustusten hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä satamarakennusosaston 12. 4. päivätyn piirustuksen n:o 8197/6 1707 I tullikamari-rakennuksen länsipäässä olevien tilojen kunnostamisesta Helsingin tullikamarien yhteisiksi laboratoriotiloiksi (27. 5. 1 558 §); hyväksyä satamarakennusosaston pii-

rustuksen n:o 8341 mukaisen IV tullikamarin muutostöiden suunnitelman tullihuoneistoneuvottelukunnan esittämin muutoksin. V:n 1961 talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Satamat kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 3.48 mmk työn suorittamista varten (29. 12. 3 484 §) sekä hyväksyä arkkit. Risto Luukkosen laatimat Sörnäisten sataman huoltorakennuksen pääpiirustukset n:o 1—10 (4. 2. 386 §). Sosiaaliministeriölle annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus ilmoitti katsovansa, että Sörnäisten sataman huoltorakennuksen huonetilat täyttävät voimassa olevat vaatimukset (23. 6. 1 812 §).

Länsisataman huoltorakennuksen palovahinkojen korjaaminen. Kaupunginhallitus päätti kehottaa satamalautakuntaa huolehtimaan Länsisataman huoltorakennuksen palovahinkojen korjaamisesta kaupungin kustannuksella. Korjauskuluja varten myönnettiin 150 000 mk satamien pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista. Lääninhallitukselle päätettiin ilmoittaa korjausten suorittamisesta. Edelleen kaupunginhallitus päätti, ettei kaupungin taholta nosteta asiassa korvauskannetta (29. 9. 2 553 §, khn jsto 8. 11. 6 735 §).

Katajanokan III varastorakennuksen rakentaminen. Helsingin Kauppakamarin esitettyä, että Katajanokalle rakennettaisiin uusi varastosuoja, kaupunginhallitus päätti ilmoittaa kauppakamarille pitävänsä tärkeänä mainitun varastorakennuksen rakentamista lähivuosina. V:n 1961 talousarvion käsittelyn yhteydessä oli tarkoitus harkita voitaisiinko jo ko. vuoden talousarvioehdotukseen sisällyttää osamääräraha mainittua tarkoitusta varten (13. 9. 2 420 §).

Vapaavaraston perustamista koskeva lausunto. Oy. Huolintakeskus Ab. oli valtiovarainministeriöltä anonut oikeutta saada perustaa Länsisatamaan »Helsingin vapaavarasto» -niminen vapaavarasto. Kaupunginhallitus päätti ministeriölle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa puoltavansa anomusta ehdotettua nimeä lukuun ottamatta (3. 11. 2 901 §).

Satamien valaistusta koskevassa kirjelmässään sosiaaliministeriö oli huomauttanut, ettei kaupunki ollut tyydyttävästi noudattanut valtiiovallan taholta valaistuksesta v. 1948 ja 1950 annettuja ohjeita. Sähkölaitos oli lausunnossaan todennut, että sosiaaliministeriön kirjelmässä oli em. valaistusohjeisiin verraten lisätty vaatimuksia, jotka olivat jopa nelinkertaisia kansainvälisiin suosituksiin verrattuina. Sähkölaitoksen mielestä olisi mainittuja määräyksiä ja ohjeita tarkistettava ja tätä varten asetettava toimikunta. Satamalautakunta oli puoltanut toimikunnan asettamista. Kaupunginhallitus päätti lähettää sosiaaliministeriölle satamalautakunnan ja sähkölaitoksen lausuntojen mukaisen selvityksen satamien valaistuksesta. Samalla kaupunginhallitus päätti esittää, että ministeriön toimesta asetettaisiin toimikunta laatimaan ja tarkistamaan ko. asiaa koskevia määräyksiä sekä tarvittavia ohjeita ja normeja. Toimikuntaan ehdotettiin nimettäväksi edustajat paitsi ministeriöstä myös Suomen Satamaliitosta, Suomen Valoteknisestä Seurasta ja kaupungin edustajiksi nosturi-ins. Veikko Heinonen varastoimis- ja laiturihuolto-osastosta ja dipl. ins. Toivo Argillander sähkölaitoksesta (3.3. 717 §).

Suomenlinnan jäätien kantavuuden tarkkailu ja tien käytön turvallisuudesta huolehtiminen annettiin satamalautakunnan tehtäväksi (18.2. 528 §).

Moottorilaiva Siljan sähkön kulutus. Kaupunginhallitus päätti, ettei asiamiestöimiston suorittama tutkimus, joka koski moottorilaiva Siljan sähkövirran kulutuksen laskuttamista, antanut aihetta toimenpiteisiin (14.1. 146 §).

2. Kaupunginhallitus

Vattuniemenkarin luoteispuolen perkaamista varten kaupunginhallitus myönsi 400 000 mk tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan (7.7. 1 969 §).

Sirpalesaaren länsirannalle rakennettavan aallonmurtajan paikan pohjatutkimuksia varten yleisjaosto myönsi em. määrärahoista 200 000 mk (khn jsto 27.9. 6 457 §).

Sillat. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa seuraavat siltojen suunnittelua ja rakentamista koskevat yleisohjeet noudatettaviksi toistaiseksi:

Kaupungin toimesta rakennettavien siltojen suunnittelusta ja rakentamisesta vastaa sama virasto tai laitos, jolle on uskottu sen tie-, katu- tai rautatieväylän rakentaminen, josta silta muodostaa osan. Tarvittavat määrärahat merkitään talousarviossa sen lautakunnan käytettäväksi, jonka alaisena ko. virasto tai laitos toimii.

Siltoja koskevien urakkatarjouspyyntöjen pohjaksi, pienehköjä siltatöitä lukuun ottamatta, on siltatyöstä vastuussa olevan viraston tai laitoksen laadittava, tarpeen vaatiessa ulkopuolista suunnitteluvoimaa käyttäen, perussuunnitelma, johon urakoitsijat voivat esittää vaihtoehtoisia omia ratkaisuja. Suunnittelukilpailut voivat tulla kysymykseen vain erikoisen suurten ja tärkeiden sekä kaupunkikuvaan huomattavasti vaikuttavien siltojen osalta.

Siltatöiden valvonta kuuluu niistä vastuussa olevalle virastolle tai laitokselle. Suuria siltatöitä varten voidaan asettaa ao. lautakunnan alaisena toimiva rakennustoimikunta (3.11. 2 903 §).

Sörnäisten silta. Kaupunginjohtajan esityksestä kaupunginhallitus päätti ottaa tutkittavakseen satamalautakunnan 8. 2. tekemän päätöksen ja kumota sen. Päätös koski ylimääräisen kokouksen pitämistä Sörnäisten sillan urakkatarjosten käsittelyä varten. Satamajohtajaa kehoitettiin heti antamaan Sörnäisten sillan urakkatarjoukset Lauttasaaren siltatoimikunnan käsiteltäväksi lausunnon antamista varten satamalautakunnalle. Siltatoimikunnan lausunnon jälkeen oli asia kiireellisesti esiteltävä lautakunnalle (11. 2. 400 §).

Yleisjaosto oikeutti Sörnäisten sillan rakennustoimikunnan käyttämään yli-ins. Richard Lyckebergiä asiantuntijana sillan kannen vesieristyksen tarpeellisuutta tutkittaessa. Asiantuntijan matkasta Suomeen aiheutuvat kustannukset sekä hänelle työstä maksettavat asiantuntijapalkkiot saatiin suorittaa siltaa varten varatuista määrärahoista. Lisäksi yleisjaosto päätti, että yli-ins. Lyckebergille tarjotaan kaupungin kustannuksella ateria (khn jsto 10.5. 5 708 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus päätti vielä oikeuttaa satamalautakunnan käyttämään ulkopuolista asfalttialan asiantuntijaa em. asiaa tutkittaessa. Asiantuntijan palkkio, enintään 75 000 mk saatiin suorittaa em. määrärahoista (29.9. 2 560 §).

Ruoholahden silta. Kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin Ruoholahden sillan ja sen liityntäteiden perussuunnitelman laatimiseksi kaupunginvaltuuston 6.4. tekemän päätöksen mukaisesti. Suunnitelma oli esitettävä kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi (17.11. 3 048 §).

V:n 1961 talousarvioehdotukseen päätettiin ehdollisesti merkitä 100 mmk Ruoholahden sillan rakennustyön aloittamista varten (13.9. 2 421 §).

Lauttasaaren entisen sillan kestävyydestä päätettiin hankkia asiantuntijan lausunto. Tarkoitusta varten myönnettiin 500 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (8.9. 2 345 §).

Kaupunginhallitus oikeutti satamalaitoksen 9.10. suorittamaan Lauttasaaren sillalla koekuormituksia sekä taipuma- ja venymämittauksia siten, että liikenne sillalla saatiin sulkea klo 6.00—10.30 väliseksi ajaksi lukuun ottamatta jalankulku-, polkupyörä- ja mopediliikennettä (6.10. 2 627 §).

Lapinlahden silta. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Lauttasaaren siltatoimikunnan laatiman, toimikunnan mietinnöstä n:o IV ja sen liitteistä lähemmin ilmevän Lapinlahden sillan suunnitelman perussuunnitelmana,

vapauttaa siltatoimikunnan enemmästä velvollisuudesta ottaa osaa Lapinlahden sillan liittymisteiden suunnitteluun sekä

kehottaa siltatoimikuntaa vielä jatkamaan työtään ja laatimaan täydellisen ohjelman tarpeellisine työselityksineen ja yksityiskohtaisine piirustuksineen. Piirustusten valmistuttua ne oli luovutettava yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi urakkatarjousten pyytämistä varten.

Samalla kaupunginhallitus päätti, että Lapinlahden sillan rakentamisesta urakkatarjouksia pyydettyessä on tarjouksen tekijöille varattava mahdollisuus esittää muitakin vaihtoehtoja ja rakennusmateriaaleja, kuitenkin sellaisilla rajoituksilla, jotka selvästi määrittellään jo urakkatarjousten pyytämistä koskevassa ohjelmassa, että Lauttasaaren siltatoimikunnan laatimaa siltasuunnitelmaa on käytettävä teknillisessä ja taloudellisessa suhteessa vertailupohjana tehtyjä tarjouksia tutkittaessa sekä että urakkatarjouksista on hankittava Lauttasaaren siltatoimikunnan lausunto, ennen kuin yleisten töiden lautakunta päättää työn antamisesta urakalla suoritettavaksi (17.11. 3 043 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti oikeuttaa Lauttasaaren siltatoimikunnan palkkaamaan prof. Bruno Kivisalon avukseen valvomaan Lapinlahden sillan suunnittelu-työtä sekä tarkastamaan laskelmat sillan kannen esijännitteisten rakenteiden osalta. Tarkoitukseen saatiin käyttää toimikunnan käytettäväksi talousarvioon merkittyyjä määrärahoja. Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää ko. siltatoimikunnalle käyttöoikeuden kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Lapinlahden sillan alustavaa suunnittelua varten merkittyyyn 4 mmk:n ja vastaavasti v:n 1958 ao. tililtä 3 mmk:n suuruiseen määrärahaan (4.2. 384 §).

Mustikkamaan ja Kulosaaren välinen silta. Merkittiin tiedoksi kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön ilmoitus Mustikkamaan sillan rakentamista koskevan vesioikeusasian määräämisestä vesistötoimikunnan käsiteltäväksi (21.1. 250 §). Katselmukseen määrättiin kaupungin alustajaksi asemakaavains. Veikko Saarinen, varat. Allan Svanljung ja satamarak. pääll. Veli Rahikainen (khn jsto 8.3. 5 377 §, 31.5. 5 832 §).

Vesistötoimikunta oli sittemmin myöntänyt kaupungille luvan ko. sillan rakentamiseen noudattamalla vesioikeuslain säännöksiä sekä päätöksessä mainittuja lupaehtoja. Koska em. päätös oli katselmuksessa päätetyn mukainen, kaupunginhallitus merkitsi sen tiedoksi ja päätti, ettei siitä valitettaisi (21.1. 250 §, 13.10. 2 699 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, ettei kaupungin taholta tehdä muistutusta vesistötoimikunnalle toimitusmiesten suunnitelmasta ja lausunnosta Mustikkamaan sillan rakentamista koskevassa, eräiden kiireellisten vesioikeusasiain käsittelemisestä annetun lain mukaisessa vesioikeusasiassa (9.6. 1 692 §).

2. Kaupunginhallitus

Vielä kaupunginhallitus päätti myöntää tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan työllisyys- ja työttömyystöitä varten kaupunginhallituksen määräyksen mukaan 1.89 mmk Mustikkamaan sillan rakentamista koskevan yksityiskohtaisen suunnitelman laadittamiseksi ulkopuolisilla asiantuntijoilla kaupunginhallituksen v. 1959 (ks. s. 397) tekemän suunnitelman mukaisesti (11.8. 2 078 §).

Sillan rakentaminen Laajasalosta Vartiosaareen. Yleisjaosto päätti oikeuttaa satarakennuspääll. Veli Rahikaisen, varat. Allon Svanljungin sekä kaup. geod. Lauri Kärkkäisen tai hänen määräämänsä edustamaan kaupunkia vesioikeuskatselmuksessa, joka koski sillan rakentamista Laajasalosta Vartiosaareen (khn jsto 23.8. 6 259 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa jättämään vesistötoimikunnalle muistutuskirjelmän kaupungin puolesta ko. sillan rakentamista koskevassa vesioikeusasiassa kaupungin edustajien esittämät näkökohdat huomioon ottaen, koska sillan paikkaa ei ollut asemakaavasuunnitelmissa vielä ratkaistu (24.11. 3 147 §).

Kuljetussillan rakentaminen Matalasalmenkadun yli. Yleisjaosto oikeutti Vaasan Höyrymylly Oy:n rakentamaan kuljetussillan yhtiön tuotantolaitosten välille Matalasalmenkadun yli Munkkisaareessa arkkitehtien K. Strömin ja O. Tuomiston 18.1. laatiman piirustuksen n:o 9 mukaisesti ja muuten seuraavilla ehdoilla:

1. kuljetussillasta perittävä, virallista elinkustannusindeksiä »lokakuu 1951=100» vastaava perusvuosivuokra on 10 000 mk. Indeksä 130 vastaava alkuvuokra 13 000 mk on kiinteä 30.3.1961 saakka, jonka jälkeen vuokra on kunkin kalenterivuoden toisen neljänneksen alusta seuraavan kalenterivuoden ensimmäisen neljänneksen loppuun suoritettava niin monella täydellä 10 %:lla vastaavasti korotettuna tai alennettuna perusvuokrasta kuin edellisen kalenterivuoden keskimääräinen elinkustannusindeksi on täysinä 10 %:eina perusindeksiä suurempi tai pienempi;
2. kuljetussillan on oltava kadun tasosta vähintään 5.5 m:n korkeudella;
3. mikäli silta aiheuttaa haittaa liikenteelle tai muulla tavoin, on yhtiö velvollinen korvaamaan kaupungille aiheuttamansa vahingon;
4. kaupungilla on oikeus määrätä silta purettavaksi, irtisanomisaika 6 kk ;
5. satamalautakunta huolehtii mainitun vuokran perimisestä ja lupaehtojen noudattamisen valvomisesta (khn jsto 29.3. 5 480 §).

Pasilassa olevan Turun radan yli johtavan maantiesillan kunnostaminen. Kaupunginhallitus päätti, että Pasilassa Turun radan yli johtavan maantiesillan Käpylän puoleisessa päässä loivennetaan tien jyrkkää kaarretta ja pituuskaltevuutta sekä asetetaan Käpylästä nousupenkereen päätteeksi siltapenkereen kaiteeseen puomi rautateiden paikallisen ratajakson päällikön osoituksen mukaan ja siten, että suoja-puomi ei ulotu pitemmälle kuin 18 m:n päähän sillan päästä (24.3. 883 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti muuttaa em. päätöstään siten, että tien pituuskaltevuutta ei loivenneta (29.9. 2 528 §).

Vene- ja pyykkilaiturien järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti, että esikaupunkialueiden venelaitureiden aikaansaamiseksi ja kunnossapitämiseksi olisi vastaisuudessa noudatettava seuraavia ohjeita:

Laitureiden tarvitsijoita kehoitetaan muodostamaan venelaiturikerhoja riittävän suuren alueen venelaituritarpeen tyydyttämistä varten.

Mainittuja kerhoja kehoitetaan neuvottelemaan laiturin sijainnista ja rakenteesta kiinteistöviraston, satamalaitoksen sekä urheilu- ja retkeilytoimiston kanssa, joiden hyväksyminen laiturin rakentamissuunnitelmille on saatava.

Luvan laiturin rakentamiseen kaupungin omistamalle maa- ja vesialueelle antaa se hallintoelin, jonka hallintoon alue kuuluu.

Kiinteistövirasto, satamalaitos sekä urheilu- ja retkeilytoimisto antavat korvaukselta venekerhoille ohjeita ja neuvoja laiturien rakentamisessa.

Laiturien valvonta kuuluu urheilu- ja retkeilylautakunnalle, paitsi milloin laituri sijaitsee satamalaitoksen hallinnossa olevalla alueella, jolloin valvonta kuuluu satamalautakunnalle.

Korvaukseksi laiturin sijoittamisesta kaupungin maa- ja vesialueelle on asianomaisten sallittava muun yleisön käyttöä laituria veneiden vakinaista pitoa varten, kuitenkin vain kohtuullista korvausta vastaan ja mikäli paikkoja riittää.

Erimielisyyksien sattuessa em. korvauksesta päättää siitä kaupungin urheilu- ja retkeilytoimisto.

Esikaupunkialueilla jo nyt oleviin yksityisiin venelaitureihin nähden on pyrittävä noudattamaan eo. määräyksiä.

Venelaitureiden rakentamista tai niiden edelleen kaupungin maa- ja vesialueella pitämistä koskevaa suostumusta annettaessa on kaupungille pidätettävä oikeus kaupungin edun niin vaatiessa vaatia laituri määräajan kuluessa poistettavaksi samoin kuin että kaupungilla on oleva oikeus antaa laiturin käytöstä rakennuttajia velvoittavia määräyksiä.

Urheilu- ja retkeilylautakuntaa kehoitetaan selvittämään, mitkä laiturit on mahdollisesti sijoitettu kaupungin maa- ja vesialueelle ilman lupaa ja soveltamaan niihin tapauksiin eo. määräyksiä.

Em. määräyksiä on sovellettava toistaiseksi ja niin kauan kunnes kaupungilla on taloudelliset mahdollisuudet itse huolehtia venelaitureiden rakentamisesta.

Samalla kaupunginhallitus päätti, että entisten pyykkilauttojen ja -laitureiden rakentamiseen ja käyttöön nähden noudatetaan toistaiseksi nykyistä menettelyä (28.1. 292 §).

Vartiokylän lahden venelaituri ja pyykinpesulautta. Kaupunginhallitus päätti, että Vartiokylän lahdessa Ebba ja Lennart Nymanin oikeudenomistajien omistamalla Grönbackan tilan RN:o 24³¹ alueella oleva kaupungin omistama laituri pidetään edelleen kunnossa ja vuokrataan siitä venepaikkoja maanomistajien hyväksymien seuraavien ehtojen mukaisesti:

1) kaupunki suorittaa maanomistajille puolet ko. laiturista saamistaan venepaikkamaksuista kunkin vuoden kesäkuun loppuun mennessä;

2) venepaikkojen vuokraajilla ja kaupungilla on oikeus käyttää laiturille johtavaa tietä;

3) sopimus on voimassa vuoden kerrallaan, mikäli sitä ei edellisen vuoden loppuun mennessä irtisanota;

4) kaupungilla on oikeus suorittaa laiturissa tarvittavat korjaukset (13.9. 2 419 §).

Venelaiturin rakentaminen Strömsinlahden rantaan. Kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa myöntämään Asunto-oy. Mäntypaasi -nimiselle yhtiölle ym. luvan tilapäisen venelaiturin rakentamiseen lautakunnan sopivaksi

2. Kaupunginhallitus

katsomalle paikalle Strömsinlahden rannalla kaupunginhallituksen 28.1. päättämien ohjeiden mukaisesti. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa satamalautakuntaa suunnittelemaan kiinteän laiturin rakentamista Strömsinlahteen asukkaiden kannalta sopivaan paikkaan sekä merkitsemään tarvittavan määrärahan v:n 1961 talousarvioehdotukseensa (16.6. 1 729 §).

Luodonlaituri. Kaupunginhallitus päätti myöntää kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 700 000 mk Luodon laiturin korjaamista varten (10.3.745 §).

Hanasaaren laituri. Kaupunginhallitus oikeutti satamalautakunnan käyttämään tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan työllisyys- ja työttömyystöitä varten merkityistä määrärahoista 5 mmk Hanasaaren laiturin pohjan perkaustöitä varten (7.7. 1 973 §).

Sompasaaren läntinen laituri. Em. määrärahoista päätettiin käyttää 30 mmk Sompasaaren läntisen laiturin rakennustöitä varten (27.10. 2 829 §).

Kulosaaren kartanon laituri. Samoista määrärahoista kaupunginhallitus myönsi vielä enintään 2.5 mmk Kulosaaren kartanon laiturin uusimistyön suorittamista varten työllisyystyönä kertomusvuoden kevään aikana. Työhön saatiin käyttää kaupungin vakinaisten työntekijäin lisäksi yksinomaan työttömyyskortiston kautta otettuja työntekijöitä (31.3. 972 §).

Vartiokylän pesulautta. Ko. määrärahoista myönnettiin lisäksi 2.32 mmk pesulautan rakentamista varten Vartiokylän lahden rantaan katurakennusosaston piirustuksen n:o 9445 mukaisesti. Samalta tililtä myönnettiin vielä 620 000 mk pesulautalle johtavan tien kunnostamiseksi ja uuden tienosan rakentamiseksi (28.1. 326 §).

Matkustajalaituri. Yleisjaosto oikeutti satamarakennusosaston pitämään kertomusvuoden syyskuussa sopivaksi katsomanaan ajankohtana Matkustajalaiturin rakennustyön harjakaiset n. 220 henkilölle. Tarjoilusta aiheutuvat kustannukset, enintään 100 000 mk, saatiin suorittaa tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan merkityistä Matkustajalaiturin työmäärärahoista (khn jsto 5.7. 6 082 §).

Kuormauslaiturin rakentaminen Herttoniemeen. S. W. Paasivaaran Margariini-tehdas Oy:n anomuksesta yleisjaosto myönsi hakijalle luvan tilapäisen puisen kuormauslaiturin pitämiseen korttelien n:o 43010 ja 43011 välisellä raidekujan liikennealueella seuraavilla ehdoilla:

1. hakija vastaa kaikista niistä vahingoista ja haitoista, joita laiturista saattaa aiheutua kaupungille, valtiolle tai yksityisille henkilöille;

2. hakija hankkii rakennettavalle laiturille myöskin Valtionrautateiden hyväksymisen;

3. hakija poistaa laitteet omalla kustannuksellaan irtisanomisajan kuluessa, jos kaupunki irtisanoa kuormauslaituria koskevan sopimuksen;

4. hakija suorittaa kaupungille korvauksena 20 000 mk, jonka perimisestä huolehtii kiinteistövirasto;

5. lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 3 kk (khn jsto 12.1. 5 062 §).

Radat ja raiteet ym. Kaupunginhallitus päätti myöntää tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 3.4 mmk Verkkosaaren ja Kulosaarentien tasoylikäytävien valo- ja äänivaroituslaitteiden hankkimista varten ensi tilassa. Samalla kaupunginhallitus kehotti satamalautakuntaa tekemään aikanaan esityksen ko. laitteiden kunnossapitokustannusten jakamisesta kaupungin ja Valtionrautateiden kesken (23.6. 1 811 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti hyväksyä kaupungin ja rautatiehallituksen neuvottelijain ehdotukset Pasilan—Kumpulän—Sörnäisten radan rakentamisesta, rakennuskustannusten suorittamisesta sekä radan vastaisesta kunnossa- ja puhtaanapidosta. Asia päätettiin ilmoittaa rautatiehallitukselle ja esittää samalla, että valtion v:n 1962 tulo- ja menoarvioon merkittäisiin radan rakentamiskustannuksiin osallistumista varten 120 mmk. Kaupungin v:n 1961 talousarvioehdotukseen päätettiin merkitä 30 mmk ko. radan alustavia töitä ja pohjan vahvistamista varten (7.7. 1 979 §).

Vaasan Höyrymylly Oy:lle myönnettiin lupa raiteen rakentamiseen Munkkisaa-reen kaupunginvaltuuston v. 1956 vahvistaman raiteenpitojärjestelmän mukaisilla ehdoilla satamarakennusosaston 28.12.1959 päivätyyn piirustuksen n:o IV/342 mukaisesti ottamalla huomioon, että raide kuuluu raiteenpitojärjestelmän 3a kohdan edellyttämään ryhmään sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

- 1) anojan on hankittava raidesuunnitelmalleen Valtionrautateiden suostumus;
- 2) raiteen siirto- ja rakennustyöt siihen liittyvine vaihteineen, turvalaitteineen ja ylikäytävineen suoritetaan anojan kustannuksella satamarakennusosaston hyväksymällä tavalla;
- 3) kaupungilla on oikeus korvauksetta käyttää raidetta;
- 4) anojayhtiö huolehtii raiteen kunnossa- ja puhtaanapidosta raiteenpitojärjestelmän 6 kohdan edellyttämällä tavalla;
- 5) lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 3 kk;
- 6) raiteen vuotuiseksi peruskorvaukseksi määrätään 70 000 mk (khn jsto 9.2. 5 221 §, 5.4. 5 519 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Öljynpuristamo Oy:n raide, jonka rakentamiseen yleisjaosto v. 1959 (ks.s. 399) oli myöntänyt luvan, katsotaan kaupunginvaltuuston v. 1956 vahvistaman raiteenpitojärjestelmän mukaiseksi raidekujan sivuraiteeksi, että niin kauan kuin muita tontteja ei ole tämän raidekujan varrelta luovutettu, Öljynpuristamo Oy. on velvollinen suorittamaan kaikki ko. raiteen ja erkanemisvaihteen puhtaana- ja kunnossapitokustannukset. Yleisjaostolle myönnettiin oikeus vahvistaa korvauksen suuruus kaupunginhallituksen v. 1959 päättämien perusteiden mukaisesti satamalautakunnan esityksestä muualla kaupungin alueella kuin raidekujalla sijaitsevien yksityisraiteiden osalta silloin, kun raiteenpitolupa on myönnetty 1.1.1959 jälkeen (28.1. 327 §).

Berner Oy:lle myönnettiin oikeus liikennöidä raidekujan n:o 65 yli Herttoniemessä seuraavilla ehdoilla:

1. Hakija rakentaa ylikäytävän sekä hankkii ja asentaa tarvittavat varoituslaitteet omalla kustannuksellaan.
2. Jos raidekujan raiteistossa suoritetaan muutoksia, jotka koskevat anottua ylikäytävää, on hakijan suoritettava siinä tarvittavat muutostyöt kustannuksellaan.
3. Ylikäytävän ja sen takia asennettavien laitteiden kunnossa- ja puhtaanapidosta huolehtii hakija.
4. Ylikäytävän irtisanomisaika on 3 kk. Irtisanomisen tapahduttua on hakijan poistettava kustannuksellaan ylikäytävä ja siihen liittyvät laitteet sekä saatettava raidealue ennalleen.
5. Hakija vastaa kaikesta vahingosta, joka johtuu rakennettavasta ylikäytävästä ja sen kautta tapahtuvasta liikenteestä.

2. Kaupunginhallitus

6. Hakija hankkii suunnitelmalle Valtionrautateiden hyväksymisen.

7. Rakentaminen tapahtuu satamalaitoksen satamarakennusosaston valvonnassa.

8. Korvauksena, jonka perimisestä huolehtii kiinteistövirasto, on hakijan suoritettava kaupungille 60 000 mk (khn jsto 1.11. 6 694 §).

Oy. G. W. Sohlberg Ab:n anomuksesta yleisjaosto kehotti satamarakennusosastoa sulkemaan tontin TK 43054 kohdalla raidekujalla 51. olevan sivuraiteen sekä vapautti hakijan ko. sivuraiteen kunnossa- ja puhtaanpitokustannuksista 1.1.1959 lukien. Samalla yleisjaosto päätti kehottaa rakennusjärjestyskomiteaa harkitsemaan sivuraiteita koskevan, katujen kunnossapitovelvollisuutta vastaavan määräyksen sisällyttämistä esim. rakennusjärjestykseen (khn jsto 5.7. 6 091 §).

Edelleen yleisjaosto päätti, että Oy. Esso Ab:n Meritorilta vuokraamalla huoltoasematontilla oleva raiteenosa saatiin purkaa (khn jsto 1.11. 6 693 §).

Vaihteenasetinten luovuttaminen rautatiemuseolle. Yleisjaosto päätti, että kaupungin puolesta luovutetaan rautatiemuseolle korvauksetta anottut kaksi vaihteenasetinta, jotka poistettaisiin käytöstä Eteläsataman laiturityömaalla suoritettavien raidejärjestelyjen yhteydessä (khn jsto 8.11. 6 736 §).

Vahingonkorvaukset. Yleisjaosto myönsi kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista yhteensä 9 570 mk eräiden työntekijäin työssä vahingoittuneiden kellojen korjauskuluja varten (khn jsto 5.4. 5 516 §, 17.5. 5 748, 5 749 §, 26.10. 6 644 §).

Satamien pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista yleisjaosto vielä myönsi em. tarkoitusta varten 1 600 mk sekä 26 600 mk erään työmaalla vaurioituneen kuorma-auton korjauskuluja varten (khn jsto 16.2. 5 259 §, 2.2. 5 186 §).

Merkittiin tiedoksi, että korkein oikeus oli 11.3. evännyt Yksityisyrittäjäin Keskinäisen Vakuutusyhtiön ja autoil. Kalle Koskisen hovioikeuden v. 1958 antamaa päätöstä koskevan muutoksenhakuluvan, jolla päätöksellä kaupunki oli vapautettu suorittamasta Koskiselle korvauksia hänen autolleen Sörnäisten satamassa v. 1954 sattuneista vaurioista (khn jsto 15.11. 6 778 §).

Vielä yleisjaosto päätti myöntää 4 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista korvauksen suorittamiseksi konttorinhoit. Bertel Nordenstrengille asianajopalkkiosta, jonka hän oli suorittanut ent. tullivartijan Sven Kuusiolan sekä Nordenstrengiä että useita poliisi- ja tullivirkamiehiä vastaan nostaman oikeudenkäynnin johdosta. Korvaus myönnettiin sillä ehdolla, että Nordenstreng siirtäisi oikeudenkäyntisaatavansa Kuusiolalta kaupungille (khn jsto 31.5. 5 833 §).

Kaupunginhallitus päätti ettei, kaupunki vetoa Helsingin hovioikeuteen Tuusulan kihlakunnanoikeuden päätöksestä, jolla kihlakunnanoikeus 9.3. oli hylännyt kaupungin kanteen ja korvausvaatimukset koneenkäytt. Väinö Huoposta vastaan asiassa, joka koski Katäjanokan II varastorakennuksen työmaalla olevassa puisessa vajassa sattunutta tulipaloa (5.5. 1 319 §).

13. Muut liikeluonteiset laitokset

T e u r a s t a m o l a i t o s

Viranhaltijat. Kaupunginvaltuuston 24.2. (ks. s. 108) tekemän päätöksen perusteella kaupunginhallitus päätti ilmoittaa ko. päätöksen 1 ponnesta toim. johtaja Turuselle ja teurastamolautakunnalle sekä 2 ponnella mukaisesti Uudenmaan läänin-

hallitukselle ja kehottaa asiameiostoimistoa ilmoittamaan asiassa ilmenneestä poliisilaitokselle sekä pyytämään samalla, että poliisilaitos ryhtyisi tarvittaviin toimenpiteisiin asian saattamiseksi tuomioistuimen käsiteltäväksi. Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää varat. Reijo Turuselle anomuksesta eron teurastamon toimitusjohtajan virasta 29.2. lukien. Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa teurastamolautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin teurastamon toimitusjohtajan viran julistamiseksi haettavaksi (25.2. 595 §). Kaupunginhallitus päätti, että teurastamossa avoimeksi tulevia virkoja ei saanut julistaa haettavaksi eikä täyttää ilman kaupunginhallituksen kussakin tapauksessa antamaa lupaa (31.3. 995 §).

Kaupunginhallitus päätti määrätä tp. virastotyöntekijän Bengt Krookin siirtymään virkasäännön 11 §:n 2) kohdan mukaisesti 1.4. lukien teurastamon konttoripäällikön virkaan, koeaika 1 vuosi ja muuten tavanmukaisilla ehdoilla (3.3. 692 §).

Teurastamon apulaisjohtajan virka päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä. Vs. apulaisjohtajaksi määrättiin tarkastuseläinlääk. Torsten Troberg 1.8. lukien toistaiseksi virkaan kuuluvien palkkaeduin (8.9. 2 336 §). Myöhemmin päätettiin em. virka julistaa haettavaksi, haku-aika 30 p:ää (29.12. 3 497 §).

Kaupunginhallitus kehotti teurastamolautakuntaa julistamaan kiireellisesti teurastamon toimitusjohtajan viran uudelleen haettavaksi, haku-aika kaksi viikkoa, ja samalla ilmoittamaan, että virkaa 2.5. päättyneen hakuaajan kuluessa hakeneiden henkilöiden hakemukset otettaisiin huomioon ilman eri hakemusta. Viranhaku-ilmoitus olisi julkaistava erillisenä kahden palstan ilmoituksena (5.5. 1 320 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti kumota palkkalautakunnan 20.5. tekemän päätöksen sekä kehottaa lautakuntaa ottamaan toim.joht. Turusen eläkeanomuksen välittömästi käsiteltäväkseen ja päätettäväkseen viranhaltijain eläkesäännön mukaisesti (16.6. 1 749 §).

Teurastamolaitoksen lautakunnan sihteerille maksettava palkkio määrättiin 1.1.1961 lukien toistaiseksi 12 000 mk:ksi kuukaudessa. Teurastamon pääluokkaan kuuluvista käyttövaroista myönnettiin 144 000 mk ko. palkkion maksamista varten (khn jsto 27.12. 7 095 §).

Karjapihan esimiehelle Edvin Lindholmille päätettiin maksaa ajalta 1.4.—30.11. vihannestukkutorin esimiehen tehtävien hoitamisesta lisäpalkkana 15. ja 16. palkkaluokkien mukaisten peruspalkkojen välinen erotus, joka saatiin suorittaa vihannestukkukeskuksen määrärahoista Viranhaltijain aiheuttamat erinäiset kustannukset sekä karjanhoit. Tuomas Lindenille lisäpalkkana samalta ajalta, mikäli hän hoitaa karjapihan esimiehen tehtäviä, karjapihan esimiehen viran ja hänen oman virkansa peruspalkkojen välinen erotus, ei kuitenkaan siltä ajalta, jolloin karjapihan esimies Lindholm on vuosilomalla. Tarkoitukseen saatiin käyttää teurastamon määrärahoja Viranhaltijain aiheuttamat erinäiset kustannukset (16.6. 1 746 §).

Navettamaksun perimistä koskeva valitus. Kaupunginhallitus päätti valittaa korkeimpaan hallinto-oikeuteen Uudenmaan lääninhallituksen päätöksestä siltä osin kuin päätöksellä oli kumottu kaupunginhallituksen päätös navettamaksun perimisestä kaikista teurastamossa teurastetuista eläimistä. Asiameiostoimistoa kehoitettiin huolehtimaan valituksen jättämisestä korkeimmalle hallinto-oikeudelle (30. 6.1 877 §).

Laitteiden ja putkiston uusiminen ym. Kaupunginhallitus oikeutti teurastamolautakunnan käyttämään eräitä kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvia siirtomäärärahoja (11. 2. 454 §).

2. Kaupunginhallitus

Sähkön hinnannousun teurastamolle aiheuttamien kustannusten peittämistä varten yleisjaosto myönsi 245 170 mk erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista (khn jsto 9. 2. 5 202 §).

Merkittiin tiedoksi teurastamolautakunnan ilmoitus *esijäähdyttämön rakentamisen lykkäämisestä* toistaiseksi (22. 9. 2 470 §).

Teurastamon yleissuunnitelma. Kaupunginhallitus päätti, että teurastamolaitoksen yleisen teurastamon ja vihannestukkukeskuksen kehittämisestä laaditaan uusi yleissuunnitelma. Samalla kaupunginhallitus oikeutti teurastamolaitoksen antamaan alustavan suunnitelman laatimisen siviili-insinööri N. E. Vernbergin insinööritoimiston tehtäväksi siten, että suunnittelutyöstä aiheutuvat kustannukset saadaa nsuorittaa kaupunginhallituksen 8. 9. teurastamolaitoksen lautakunnan käytettäväksi yleisistä käyttövaroistaan myöntämästä 1.5 mmk:n suuruisesta määrärahasta kalatukkukeskuksen suunnittelukomitean suunnittelutyön vaatiman asiantuntija-avun palkkaamiseen (15. 12. 3 375 §).

Agroksen alue. Kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa siirtämään Agroksen aluetta koskevat vuokrasopimukset teurastamolaitoksen lautakunnalle 1. 1. lukien ja määrätä mainitun, n. 55 000 m²:n suuruisen alueen pääoma-arvoksi 137.5 mmk (14. 1. 183 §).

Kaupunginhallitus päätti muuttaen v. 1959 (ks. s. 402) tekemäänsä päätöstä oikeuttaa kiinteistölautakunnan poistamaan kiinteistöluettelosta ko. päätöksellä teurastamolautakunnan hallintoon siirrettyjen Agroksen alueella olevien rakennusten arvon, 506 500 mk, sekä määrätä samalla, että ko. rakennusten arvo siirretään teurastamon liikekirjanpidon mukaiseksi kantaomaisuudeksi 506 500 mk:n määräisenä (12. 5. 1 389 §).

Vahingonkorvaus. Yleisjaosto kehotti rahatoimistoa suorittamaan kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 13 440 mk korvauksena lihatukkuliike Paavo Vainiolle teurastamolla kuolleesta vasikasta (khn jsto 16. 8. 6 232 §).

K a l a s a t a m a

Kalatukkukeskuksen suunnitteleminen. Kaupunginhallitus päätti asettaa Isoon Verkkoosaareen rakennettavan kalatukkukeskuksen suunnittelua varten komitean, jonka tehtävänä olisi tehdä ehdotus kalatukkukeskuksen alueen määräämisestä sekä yleissuunnitelman laatiminen alueen käyttämisestä ja tilojen varaaminen eri tarkoituksiin sekä myös ehdotuksen tekeminen kalatukkukeskuksen pääoma- ja käyttökustannusten jakamisesta kaupungin ja yksityisten liikeyritysten kesken sekä kalatukkukeskuksen hallinnon järjestämisestä. Komitean puheenjohtajaksi määrättiin teollisuus- ja rakennustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja sekä jäseniksi teurastamolaitoksen toim.joht. Björn-Ole Engdahl, johtajat Mikko Luukka, V. Putus ja A. Vainio sekä kalastaja Paul Forsberg. Komitea oikeutettiin kuulemaan asiantuntijoita, ottamaan sihteeriksi sekä käyttämään myös ulkopuolista asiantuntija-apua suunnittelutyössään. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 1.5 mmk teurastamolautakunnan käytettäväksi ulkopuolisten asiantuntijain palkkioihin (8. 9. 2 341 §).

Kalasadama-alueen hallinto ja vuokrien määrääminen. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen v. 1959 (ks. s. 402) tekemäänsä päätöstä, että kalasataman 5 650 m²:n suu-

ruinen alue jää edelleen satamalautakunnan hallintoon. Samalla kaupunginhallitus oikeutti satamalautakunnan perimään mainitusta alueesta vuosivuokraa v:n 1961 alusta lukien tavanomaisen indeksiehdon huomioon ottaen 200 mk/m² (20. 10. 2 768 §).

Elintarvikekeskus

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti myöntää kamreeri Yrjö Laesmaalle pyynnöstä eron elintarvikekeskuksen kamreerin virasta 31. 7. lukien; jättää viran toistaiseksi haettavaksi julistamatta sekä kehottaa järjestelytoimistoa kiireellisesti tutkimaan mahdollisuuksia sijoittaa ko. virkaan pätevyydeltään sopivaksi katsottava, veroviraston tai rahatoimiston palveluksesta vapautunut henkilö (28. 4. 1 214 §).

Virkaan valittiin sittemmin ekonomi Eino Raitinen tavanmukaisilla ehdoilla (30. 6. 1 857 §).

Otettuaan tutkittavakseen elintarvikekeskuksen lautakunnan 7. 4. tekemän päätöksen laitoksen puhelunvälittäjän viran täyttämisestä kaupunginhallitus päätti kumota ko. päätöksen (13. 4. 1 078 §).

Samaten kaupunginhallitus päätti kumota lautakunnan 13. 12. tekemän päätöksen, jolla ilman kaupunginhallituksen etukäteen myöntämää lupaa oli oikeutettu kirjainpitäjän tai kassanhoitajan tehtävissä oleva henkilö hyväksymään laskuja ja kuittaamaan arvopostia. Lautakuntaa kehoitettiin, mikäli se pitää tilisäännön 21 §:n 2 momentin mukaisen luvan myöntämistä välttämättömänä, tekemään siitä kaupunginhallitukselle perusteltu esitys (22. 12. 3 382 §).

Elintarvikekeskuksen johtosäännön uusimista valmisteleva kolmijäseninen jaosto oikeutettiin kokoontumaan useammin kuin kolme kertaa sekä kuulemaan asiantuntijoita (21. 4. 1 158 §).

Keskuspesula

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti siirtää keskuspesulaan eräät Auran, Hesperian, Kivelän, Laakson, Malmin ja Marian sairaalan ja Koskelan sairaskodin pesuloissa toimineet viranhaltijat, joilla oli oikeus saada henkilökohtaisesti kulloinkin voimassa olevan virkasäännön ja viranhaltijain eläkesäännön mukaiset edut sinä aikana, jona he ovat keskuspesulan palveluksessa vastaavissa tehtävissä kuin mitä heillä oli virkasuhteessa siirron tapahtuessa. Huoltovirastoa ja sairaalavirastoa kehoitettiin mahdollisuuksien mukaan sijoittamaan ensiksi eläkkeeseen oikeutetut ja sen jälkeen muut toistaiseksi sijoittamatta jääneet henkilöt virastojen alaisiin laitoksiin muihin tehtäviin tai, jollei se jostakin syystä olisi mahdollista, irtisanomaan heidät. Sairaaloista siirrettävien henkilöiden siirtopäivät määrättiin seuraaviksi: Koskelan sairaskoti 1. 1., Marian sairaala 1. 2., Kivelän ja Hesperian sairaala 1. 3. ja Malmin sairaala 16. 3. Keskuspesulaa kehoitettiin sopimaan Koskelan sairaskodin ja sairaalaviraston kanssa ko. sairaskodista ja eri sairaaloista vapautuvien sijaisten ja työsopimussuhteessa olevan henkilökunnan mahdollisesta ottamisesta keskuspesulaan. Järjestelytoimistoa kehoitettiin kertomusvuoden loppuun mennessä selvittämään eri sairaaloiden vaatehuoltohenkilökunnan sekä Koskelan sairaskodin konemestarien, lämmittäjä-mekaanikkojen ja asentajien vastainen pysyvä tarve (28. 1. 299 §, 23. 6. 1 785 §).

2. Kaupunginhallitus

Käteiskassa. Yleisjaosto oikeutti keskuspesulan pitämään enintään 200 000 mk:n suuruista käteiskassaa, joka oli talletettava säästötillille Kansallis-Osake-Pankin Koskelan sivukonttoriin (khn jsto 31. 5. 5 819 §).

Palohälytysjärjestelmä. Yleisjaosto päätti, että keskuspesulan palohälytysjärjestelmä saatiin yhdistää Kallion paloaseman hälytyspöytään hankintatoimiston kirjelmässä n:o 499/21. 10. mainitun, sähkölaitoksen sisäjohtajaoksen suunnitelman mukaisesti. Samalla yleisjaosto kehotti keskuspesulaa suorittamaan tästä aiheutuvat kustannukset, yht. 28 395 mk, talousarvioon keskuspesulaa varten merkityistä määrärahoista (khn jsto 26. 10. 6 632 §).

Keskuspesulan tontti. Kaupunginhallitus päätti, että 24. kaupunginosan korttelin n:o 979 tontti n:o 2 siirretään 1. 7. lukien keskuspesulan hallintoon 45 mmk:n pääoma-arvoisena (9. 6. 1 675 §).

14. Teollisuuslaitoksia koskevat asiat

Tiedotustilaisuuksien järjestäminen. Kaupunginhallitus kehotti kaupunginkanslian tiedotuspäällikköä yhteistoiminnassa teollisuuslaitosten kanssa järjestämään tarpeellisia tiedotustilaisuuksia entistä täydellisemmän kuvan antamiseksi yleisölle teollisuuslaitosten toiminnan taloudellisuudesta sekä laitosten uudisrakennustoiminnan välttämättömyydestä (27. 10. 2 796 §).

Kaasu-, sähkö- ja kaukolämpölaskujen perimisjärjestelmän muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti, ettei kaasu-, sähkö- ja kaukolämpölaskujen postitse tapahtuvasta maksumuistutuksesta kanneta kaupungille tulevien maksujen perimistä koskevien ohjeiden 9 §:n mukaista perimispalkkiota sekä ettei sanottujen ohjeiden 8 §:n mukaista sakko- tai viivästyskorkoa peritä mainittujen maksujen osalta, jos korkoerä on suuruudeltaan alle 50 mk (17. 11. 3 045 §).

Vesilaitos

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti kehottaa teollisuuslaitosten lautakuntaa julistamaan haettavaksi vesilaitoksen 34. palkkaluokan ylikemistin viran, pätevyysvaatimuksena diplomi-insinöörin tutkinto tai yliopistossa suoritettu loppututkinto, pääaineena kemia sekä kielitaitovaatimuksena IV kielitaitoluokan mukainen kielitaito, hakuaika 30 päivää (16. 6. 1 745 §). Ko. virkaan valittiin sittemmin fil.tri Jouko Kenttämää tavanmukaisilla ehdoilla (13. 9. 2 415 §).

Edelleen päätettiin vesilaitokseen palkata 1. 1. 1961 lukien seuraavat, III kielitaitoluokkaan kuuluvat tilapäiset viranhaltijat: yksi 34. palkkaluokkaan ja yksi 33. palkkaluokkaan kuuluva insinööri, kaksi 32. palkkaluokkaan kuuluvaa kemistiä sekä yksi 31. palkkaluokkaan kuuluva kemisti. 17. palkkaluokkaan kuuluva kemiikaalipäivystäjän virka päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä (10. 11. 2 975 §, 7. 4. 1 054 §).

Vesilaitoksen jäljempänä mainittujen viranhaltijaryhmien työajat määrättiin seuraaviksi:

1. Ylimestarit, työmestarit, työnjohtajat, varastonhoitajat, apulaisvarastonhoitajat ja vuorotyössä työskentelevät ja lomittavat koneenhoitajat: työaika ja työtuntimäärä normaaliviikkoina sama kuin työntekijöillä, eli 45 tuntia viikossa.

2. Mittarinlukijat: työtuntimäärä normaaliviikkoina keskimäärin 45 tuntia.

3. Vuorokonemestarit, konemestarit, koneenhoitajat ja kemikaalipäivystäjät muissa kuin Pitkääkosken vedenpuhdistuslaitoksessa: jatkuvan kolmivuorotyön edellyttämät työvuorot ja kaksi täytevuoroa vuodessa siten, että keskimääräinen työaika on enintään 45 tuntia viikossa. Vuorokonemestarit, konemestarit, koneenhoitajat ja kemikaalipäivystäjät Pitkääkosken vedenpuhdistuslaitoksessa: kolmivuorotyön edellyttämät työvuorot ja yksi täytevuoro kuukaudessa, kuitenkin enintään 8 täytevuoroa vuodessa ja kauintaan siksi, kunnes ko. viranhaltijain koulutusohjelma saadaan totuutetuksi, jolloin myöskin Pitkääkosken vedenpuhdistuslaitoksen mainittujen viranhaltijain työaikaan tulee sisältymään vain kaksi täytevuoroa vuodessa työajan ollessa myös koulutusohjelman suoritusajana keskimäärin enintään 45 tuntia viikossa.

4. Vahtimestarit: työajan pituus sama kuin virkasäännön 17 §:n 1 momentissa määrätään, mutta siten että työaika arkisin on klo 8.30—16.00, jolloin aamiaistauko on 1 tunti ja lauantaisin sekä aattoina klo 8.30—13.30, jolloin aamiaistauko on ½ tuntia (10. 3. 773 §).

Teollisuuslaitosten lautakunta oli v. 1959 päättänyt pidättää vesilaitoksen hankintapäällikön dipl.ins. Simo Saaren virantoimituksesta poliisitutkimuksen ja mahdollisen oikeudenkäynnin ajaksi 14. 2. 1959 lukien asiassa, joka koski Oy. Huolintamiehet Ab:n toim.joht. Reino Huuhan v:na 1957—1958 tekemiin väärennyksiin kohdistuvien tutkimusten yhteydessä ilmenneitä seikkoja, joiden mukaan ins. Saari olisi ko. asian yhteydessä syyllistynyt virkavelvollisuuksiensa laiminlyömiseen. Saari oli valittanut lautakunnan päätöksestä kaupunginhallitukseen, joka oli hylännyt valituksen. Sen jälkeen oli Saari valittanut asiasta lääninhallitukseen, jolle annettavassa selityksessään kaupunginhallitus päätti esittää valituksen hylättäväksi. Raastuvanoikeus oli 2. 6. antamallaan päätöksellä tuominnut hank.pääll. Saaren varomattomuudesta tehdystä virkavirheestä sakkoihin ja korvauksiin. Kaupunginhallitus päätti, ettei ko. päätökseen haeta muutosta. Saaren anottua, että hänet oikeutetaisiin oikeudenkäynnin lainvoimaiseksi tulemisesta riippumatta ryhtymään hoitamaan virkaansa asiamiestoimisto oli katsonut, ettei ollut olemassa juridista estettä anomukseen suostumiselle. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa lääninhallitukselle, siellä vireillä olevan virastapidättämistä koskevan Saaren valitusasian vuoksi, että teollisuuslaitosten lautakunta oli kaupunginhallituksen kehotuksesta peruuttanut ko. asiaa koskevan päätöksensä. Lääninhallitus oli sittemmin hylännyt Saaren valituksen, joka koski hänen virastapidättämistään, jonka vuoksi asianomainen oli valittanut korkeimpaan hallinto-oikeuteen. Kaupunginhallitus päätti korkeimmalle hallinto-oikeudelle annettavassa lausunnossaan esittää valituksen hylättäväksi virkasäännön 15 ja 16 §:ien perusteella (21. 4. 1 173 §, 16. 6. 1 751 §, 30. 6. 1 879 §, 29. 9. 2 561 §, 24. 11. 3 138 §).

Oy. Huolintamiehet Ab:n toimitusjohtajaa ym. koskeva rikosasia. Kaupunginhallitus päätti, ettei kaupungin puolesta haeta muutosta raastuvanoikeuden päätökseen, joka koski toim.joht. Huuhaa ym. vastaan nostettua rikossyytettä. Raastuvanoikeus oli 2. 6. tuominnut Huuhan ilmoitetuista rikoksista rangaistukseen sekä velvoittanut hänet yhteisvastuullisesti Oy. Huolintamiehet Ab:n kanssa suorittamaan kaupungille eräitä vahingonkorvauksia ja oikeudenkäyntikuluja. Samaten olivat muut asianosaiset tuomitut maksamaan vahingonkorvauksia ja oikeudenkäyntikuluja. Hovi-oikeus oli eräiltä osilta muuttanut raastuvanoikeuden päätöstä. Asiamiestoimisto

2. Kaupunginhallitus

katsoi, että koska raastuvanoikeuden tuomitsemat korvaukset oli pysytetty entisinä, ei hovioikeuden päätökseen kannattanut hakea muutosta. Kaupunginhallitus merkitsi ilmoituksen tiedoksi (3. 11. 2 900 §).

Pystyputkien luovuttaminen. Yleisjaosto oikeutti rakennusviraston hankintaosaston luovuttamaan vesilaitokselle 106 kpl pystyputkia ja 126 kpl avaimia, jotka oli merkittävä vesilaitoksen irtaimistoluetteloon (khn jsto 5. 12. 6 922 §).

Eräiden maa-alueiden siirtäminen vesilaitoksen hallintoon. Kaupunginhallitus päätti, että vesilaitoksen hallintoon siirretään 1. 1. 1961 lukien Alkärr-nimisestä tilasta RN:o 7¹³⁸ Etelä-Kaarelan kylässä 34.32 ha:n suuruinen alue 44.616 mmk:n pääoma-arvoisena. Samalla kaupunginhallitus päätti ilmoittaa vesilaitokselle, että alueella sijaitsevan tilan 0.65 ha:n suuruinen talouskeskus vapautuu kaupungin käyttöön vasta 25. 5. 1975 (29. 12. 3 485 §).

Veden toimittaminen Ylä-Mankkaan tilalle. Kaupunginhallitus päätti suostua siihen, että kaupunki myy vesijohtoverkostostaan vettä Espoon kunnassa sijaitsevan Ylä-Mankkaan tilan alueelle teollisuuslaitosten lautakunnan ilmoittamalla edellytyksillä ja muuten seuraavilla ehdoilla:

S o p i m u s

Helsingin kaupunginhallituksen 13. 9. pöytäkirjan 2418 §:n kohdalla tekemän päätöksen mukaisesti on Helsingin kaupungin, jota seuraavassa kutsutaan kaupungiksi, ja Espoon kunnan, jota seuraavassa kutsutaan kunnaksi, sekä Asuntosäätiön kesken tänään sovittu vesijohtoveden toimittamisesta Espoon kunnassa sijaitsevalle Ylä-Mankkaan tilalle seuraavaa:

1) Sen lisäksi, mitä kaupungin ja Asuntosäätiön kesken 31. 10. 1952 sekä kaupungin ja Espoon Vesihuolto Oy:n kesken 5. 12. 1957 tehdyissä sopimuksissa on mainittu, kaupunki myy kunnalle Tapiolassa olevasta verkostostaan vesijohtovettä Ylä-Mankkaan tilan alueelle siten, että jakelu tapahtuu Tapiolan alueen ja Ylä-Mankkaan alueen rajalle rakennettavan päävesimittarin kautta, jonka mittarin laitteiden kustantaa kunta.

2. Kunta suorittaa omalla kustannuksellaan kaikki johtotyöt Tapiolan rajan ulkopuolella ja on suunnitelma jätettävä ennen rakentamisen aloittamista kaupungin vesilaitoksen hyväksyttäväksi. Asuntosäätiö rakennuttaa kaikki johdot Tapiolan alueella aikaisemman sopimuksen mukaisesti.

3. Kunta suorittaa kaupungille saamastaan vedestä laskun mukaan korvauksen, jonka suuruus on aluksi kulloinkin voimassa olevan Helsingin kaupungin vesilaitoksen taksan mukainen hinta 50 %:lla korotettuna, ja joka hinta tarkistetaan vuosittain vuoden vaihteessa huomioon ottaen kunnan kulutuksen vaikutus kaupungin vesilaitoksen investointeihin.

4. Kunta rakentaa Leppävaarasta käsin riittävän yhteyden Tapiolan verkkoon Tapiolan vedensaannin varmistamiseksi. Näiden johtotöiden rakentamisessa ja kustantamisessa noudatetaan, mitä 2)-kohdassa on sanottu. Leppävaarasta Tapiolaan johdettava vesi mitataan Leppävaaran ja Tapiolan rajalla. Mittauslaitteet rakentaa ja kustantaa kunta.

5. Leppävaarasta Tapiolan verkkoon toimitettava vesi korvataan siten, että Pitäjänmäellä sijaitsevan päävesimittarin osoittamasta kulutuksesta vähennetään 4)-kohdassa mainitun mittarin osoittama kulutus.

6. Tämä sopimus on voimassa toistaiseksi ja voidaan se irtisanoa päättyväksi kahden (2) vuoden kuluttua irtisanomisesta.

Tätä sopimusta on tehty kolme samansisältöistä kappaletta, yksi kullekin sopijapuolelle (13. 9. 2 418 §, 29. 12. 3 489 §).

Vanhankaupungin puhdistuslaitos. Vesilaitoksen lukuun kuuluvista käyttövoistaan kaupunginhallitus myönsi 200 000 mk Vanhankaupungin puhdistuslaitoksen puhelinvaihteen uusimiseen. Samalla kaupunginhallitus myönsi v:n 1959 talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan luvun Muut sijoitukset määrärahoista Puhelinosuuksia 190 000 mk kahden puhelinosuuden hankkimiseksi ko. puhdistuslaitokselle. Puhelinosuudet oli otettava huomioon vesilaitoksen kirjainpidossa (23. 6. 1 801 §).

Pitkälän vedenpuhdistuslaitos. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä arkkitehtien Bertel Saarnion laatimat, Pitkälän vedenpuhdistuslaitoksen laajentamisen yhteydessä rakennettavan alasäiliön pääpiirustukset (4. 8. 2 049 §).

Helsingin maalaiskunnan terveydenhoitolautakunta oli pyytänyt lääninhallitusta ryhtymään toimenpiteisiin Pitkälän vedenpuhdistuslaitoksen aiheuttaman Vantaanjoen veden pilaantumisen estämiseksi. Kaupunginhallitus oli lääninhallitukselle antamassaan selityksessä ilmoittanut, että ilmenneiden epäkohtien poistamiseksi oli laitoksen yhteyteen rakennettu sakanpoistolaitos sekä otettu käyttöön laitoksen käyttöhenkilökunnan asuntojen jätevesien puhdistamo sekä myös biologinen puhdistusmenetelmä esi- ja jälkiselkeytyksineen, joten esityksen ei tulisi antaa aiheutta toimenpiteisiin. Maalaiskunta oli sittemmin antanut asiasta vastaselityksen, jossa oli tuotu esiin vielä eräitä uusia epäkohtia. Kaupunginhallitus päätti esittää lääninhallitukselle teollisuuslaitosten lautakunnan esittämällä perusteilla, että maalaiskunnan terveydenhoitolautakunnan esityksen ei tulisi antaa aiheutta toimenpiteisiin (11. 2. 457 §, 27. 10. 2 834 §).

Tuusulanjärven säännöstely. Kaupunginhallitus päätti pyytää kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriöltä, että vesioikeusasia, joka koskee Tuusulanjärven säännöstelystä annetun vesistötoimikunnan päätöksen muuttamista, määrättäisiin eräiden kiireellisten vesioikeusasiain käsittelemisestä annetun lain mukaan vesistötoimikunnan käsiteltäväksi, jolloin vesilaitos jättäisi asiaa koskevan suunnitelman ko. hankkeen valmistavaa käsittelyä toimittamaan määrättävälle insinöörille (30. 6. 1 880 §).

Vedenottamon rakentaminen Bodomjärven rannalle. Yleisjaosto valtuutti kaup. geod. Lauri Kärkkäisen edustamaan kaupunkia Espoon Vesihuolto Oy:n vireille panemassa vesioikeusasiassa, joka koski vedenottamon rakentamista Espoon kunnassa olevan Bodomjärven rannalle sekä veden johtamista ko. järvestä Espoon kunnan tarpeisiin (khn jsto 3. 5. 5 651 §).

Veden ottamista Hiidenvedestä koskevan vesioikeusasian neuvotteluihin määrättiin kaupungin edustajaksi vesilaitoksen toim.joht. Eino Kajaste ja varat. Jarl-Erik Kuhlefelt. Samalla yleisjaosto oikeutti toim.joht. Kajasteen käyttämään kokouksissa tarpeellisia teknillisiä ja lainopillisia avustajia, joiden palkkiot saatiin suorittaa ao. työmäärärahoista (24. 11. 3 142 §, khn jsto 7. 9. 6 332 §, 30. 8. 6 300 §).

V:n 1959 aikana työttömyystöinä suoritettujen vesijohtotöiden kirjaaminen. Kaupunginhallitus oikeutti vesilaitoksen kirjaamaan v. 1959 työttömyystöinä suoritettu-

2. Kaupunginhallitus

jen vesijohtotöiden kustannukset laitoksen käyttöomaisuudeksi 430 mmk:n suuruisina kertomusvuoden tilinpäätöksen yhteydessä (7. 7. 1 933 §).

Tavaravarastoihin sidotut kassavarat. Kaupunginhallitus määräsi, että vesilaitoksen tavaravarastoihin sai olla sidottuna kassavaroja enintään 400 mmk. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa teollisuuslaitosten lautakuntaa tekemään esityksen kaasu- ja sähkölaitoksen varastoihin sidottujen kassavarojen enimmäismäärien määrittämiseksi tilisäännön 45 §:ssä määrättyllä tavalla (7. 7. 1 932 §).

Vedenpuhdistuslaitoksen, vesijohtojen ym. rakentaminen. Kaupunginhallitus oikeutti vesilaitoksen käyttämään eräitä kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvia siirtomäärärahoja (28. 6. 323 §).

V:n 1959 talousarvion em. pääluokan lukuun kuuluvasta siirtomäärärahasta Katuvesijohtojen rakentamiseen etupäässä asemakaavalain mukaisesti rakennettavien viemäreiden kanssa, kaupunginhallituksen käytettäväksi, myönnettiin 1 266 754 mk ja kertomusvuoden talousarvion em. pääluokkaan ja lukuun kuuluvista määrärahoista Katuvesijohtojen rakentamiseen etupäässä rakennuslain 78—79 §:ien mukaisesti rakennettavien viemäreiden kanssa, kaupunginhallituksen käytettäväksi, myönnettiin 1 833 246 mk vesijohdon ja kahden vesipostin rakentamista varten Radanvieruskujaan (4. 8. 2 051 §); 13.5 mmk katuvesijohtojen rakentamista varten Tammisalon Ruonasalmentiehen, Ruonapolkuun, Paasitiehen ja Mäntypaadentiehen kortteleiden n:o 44035—44037 kohdalle sekä 21.5 mmk Väylänrinteen ja Mäntypaadentien vesijohtojen rakentamista varten (28. 1. 321 §, 19. 5. 1 452 §); 12.5 mmk vesijohtotöiden suorittamiseksi Vespertiellä, Tunnelitiellä, Oskelantiellä, Haagan Pappilantiellä sekä Laajasuontiellä sekä 9 mmk Etelä-Haagan vesijohtotöitä varten (7. 4. 1 055 §, 30. 6. 1 883 §); 3.4 mmk Puolaharjuntien vesijohdon jatkamiseksi (13. 9. 2 409 §); 2.1 mmk haaravesijohdon ja vesipostin rakentamiseksi Tattarisuon vesijohdosta Alppikylään (29. 12. 3 487 §); 1.2 mmk Päivölänkujaan ja Liiketiehen rakennettavan katuvesijohdon asennus- ja materiaalikustannuksia varten (10. 11. 2 973 §); 11 mmk Pajupillintien vesijohdon jatkamiseksi Raitamaantielle saakka sekä vesijohdon rakentamiseksi Raitamaantien Pajupillintien ja Tanotorventien väliselle osuudelle (1. 9. 2 288 §); 1.85 mmk Mäenlaskijantien vesijohtotyötä varten (7. 4. 1 059 §); 5.5 mmk vesijohdon ja palopostin rakentamista varten Puolaharjuntien Paloportintiestä itään (11. 2. 458 §).

Uusien pienehköjen vesijohtojen ja vesipostien rakentamiseen esikaupunkialueella merkitystä siirtomäärärahasta myönnettiin 2.3 mmk vesijohdon ja vesipostin rakentamiseksi Veräjämäentien Kirkkoherrantien ja Veräjämäenkujan väliselle osuudelle (7. 1. 92 §); 1.3 mmk vesijohdon rakentamiseksi Paatsamatiehen (23. 6. 1 815 §); 250 000 mk yleisen vesipostin rakentamiseksi Koudantielle seurakuntatalon kohdalle (25. 2. 638 §); 250 000 mk vesipostin rakentamiseksi Tuusulantien ja Maanmittarintien kulmaukseen (7. 7. 1 968 §); 225 000 mk vesipostin rakentamiseksi Kylävoudintien ja Kylävoudinkujan kulmaukseen (24. 11. 3 143 §); 12.25 mmk vesijohdon rakentamiseksi Nurmijärventien poikki Raitamaantien ja Tanotorventien kulmaukseen sekä vesipostin rakentamiseksi ko. kulmaukseen sekä vesijohdon ja kahden vesipostin rakentamiseksi Kalannintiehen Pitkäksi syöttöjohdosta Kimpitien kulmaukseen (21. 1. 252 §); 3.15 mmk vesijohdon rakentamiseksi Rantakartanontien suunnassa Porvoontieltä Keltanotielle sekä varustamiseksi päätepietseen sijoitettavalla vesipostilla (10. 3. 777 §); 2.7 mmk vesijohdon rakentamiseksi

Rakennusmestarintiehen Solakalliontieltä Yhdyskunnantielle (12. 5. 1 387 §); 550 000 mk vesijohdon rakentamiseksi Salakkakujaan (18. 8. 2 140 §); 500 000 mk Nurmijärventielle olevan syöttöjohdon rinnalle Kirjokalliontien kohdalle rakennettavan vedenjakelujohdon putkenasennuskustannuksiin (28. 1. 331 §).

Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan työllisyys- ja työttömyystöitä varten kaupunginhallituksen käytettäväksi merkitystä määrärahasta myönnettiin enintään 17.5 mmk Vuorimiehenkadun vesijohdon uusimista varten Laivurinkadun ja Kasarmikadun väliseltä osalta. Työ saatiin aloittaa heti työllisyystyönä (30. 6. 1 858 §); 10 mmk Mikonkadun ja Puutarhakadun keskeneräisten vesijohtotöiden loppuun suorittamista varten (28. 4. 1 212 §); 2.2 mmk Halkosuontien vesijohdon ja vesipostin rakentamiseksi (17. 3. 833 §, 18. 8. 2 145 §); 3.5 mmk Puistolalan Malmin kokoojajohdon yhteydessä suoritettavia vesijohtotöitä varten (18. 8. 2 139 §); 18.6 mmk Castreninkadun vesijohdon uusimista varten (22. 9. 2 476 §).

V:n 1957 talousarvioon tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista Vallisaaren kansakoulun rakennusmäärärahoista myönnettiin 300 000 mk ko. koulun liittämiseksi rakennettavaan vesijohtoverkkoon (11. 2. 435 §).

Öljynpuristamo Oy:lle myönnettiin lupa johtaa laiturivesijohto ja jäähdytysvesijohto laituralueelta Suolakivenkadun ja varastoalueen kautta tontilleen seuraavilla ehdoilla:

1. Johdot on rakennettava niin, ettei mikään rakenteiden kohta ole 1 m:ä lähempänä kadun pintaa.

2. Hakijan on ennen työn aloittamista noudatettava sähkölaitokselta mittapiirros kaivualueella olevista sähkölaitoksen kaapeleista sekä noudatettava työn yhteydessä ja kaapeleiden lopullisessa suojauksessa sähkölaitoksen erikseen antamia ohjeita.

3. Hakija on velvollinen omalla kustannuksellaan, kaupungin niin vaatiessa, välittömästi muuttamaan johtojensa sijaintia. Itse johtojen rakentamisen tulee tapahtua vesilaitoksen määräysten edellyttämällä tavalla.

4. Hakija vastaa kaikesta vahingosta ja haitasta, mitä johtojen sijainnista tai rakentamisesta saattaa aiheutua kaupungille tai kolmannelle henkilölle.

5. Korvauksena, jonka perimisestä huolehtii kiinteistövirasto, on hakijan suoritettava kaupungille 20 000 mk.

6. Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk (khn jsto 4. 8. 6 190 §).

Sissosen- ja Höökintien eräiden tontinomistajien anottua lupaa saada rakentaa kesävesijohto, yleisjaosto oikeutti anojat rakentamaan ko. johdon omalla kustannuksellaan seuraavilla ehdoilla:

1. anojien puolesta tehdään asiaankuuluva kesäaikaista vedensaantia koskeva sopimus vesilaitoksen kanssa;

2. anojille asennetaan vesilaitoksen toimesta, mutta anojien kustannuksella vesimittari, joka kysymyksen ollessa vain kesäaikaisesta käytöstä voidaan sijoittaa Kitusen- ja Sissosentien kulmauksessa olevaan vapaapostikaivoon;

3. anojien kesäjohtojen rakentamisen Sissosen- ja Höökintien reunaan tulee tapahtua vesilaitoksen ja katurakennusosaston ohjeita ja määräyksiä noudattaen siten, että siitä ei ole yleistä haittaa;

4. kaikilla tonteilla, joiden ohi rakennettava kesäjohto kulkee, tulee olla oikeus liittyä mukaan hankkeeseen samoilla ehdoilla ja velvoituksilla kuin anomuksen allekirjoittajatkin;

2. Kaupunginhallitus

5. anojat vastaavat kaikesta haitasta ja vahingosta, mitä järjestelystä saattaa aiheutua kaupungille tai kolmannelle henkilölle;

6. lupa myönnetään toistaiseksi, irtisanomisaika 1 kk, kuitenkin korkeintaan siihen saakka, kunnes Sissosen- ja Höökintiehen saadaan rakennetuksi yleinen vesijohto;

7. anojat tilaavat katurakennusosastolta työn valvonnan mahdollisten kadunavausten takia ja ilmoittavat työn alkamisesta vähintään 2 p:ää aikaisemmin (khn jsto 21. 6. 5 973 §).

Vanhan Käpylän VPK:lle myönnettiin anomuksesta lupa rakentaa talojohto korttelin n:o 28255 tontilta n:o 1 Henkivartijantiessä olevasta katujohdosta talovesijohtojen rakentamisesta annettujen määräysten mukaisesti karttaan merkittyyn paikkaan seuraavilla ehdoilla:

1. työssä on noudatettava vesilaitoksen mahdollisesti antamia ohjeita;
2. töiden suorittamisen jälkeen on ko. alue anojan toimesta siistittävä;
3. lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk (khn jsto 11. 10. 6 557 §).

Huvilanomistaja Väinö Lahden anomuksesta yleisjaosto päätti myöntää hakijalle luvan talojohtonsa yhdistämiseen Malmin vesijohtoon seuraavilla ehdoilla:

1. lupa anotun yksityisjohdon rakentamiseen on tilapäinen, irtisanomisaika 3 kk, ja voimassa kauintaan siihen saakka kunnes Paavolantiehen on rakennettu yleinen vesijohto, josta hakija on velvollinen ottamaan lopullisen liitoksen tontilleen;
2. johto on rakennettava vesilaitoksen antamien ohjeiden mukaisesti;
3. johdosta ja sen rakentamisesta kiinteistöviraston maatalousosastolle mahdollisesti aiheutuvan vahingon on hakija velvollinen korvaamaan;
4. johdon rakentaminen tapahtuu kokonaisuudessaan hakijan kustannuksella;
5. hakija vastaa kaikesta haitasta ja vahingosta, mitä johdon rakentamisesta ja pitämisestä kaupungin maalla saattaa aiheutua kaupungille tai kolmannelle henkilölle;

6. vesijohdon rakentamisen takia lisääntyvien jätevesien poistaminen on hakijan järjestettävä rakennusjärjestyksen asianmukaisten pykälien mukaisesti;

7. kertakaikkisena korvauksena johdon teosta ja pidosta kaupungin maalla on suoritettava 1 000 mk, jonka perimisestä huolehtii kiinteistövirasto (khn jsto 8. 11. 6 740 §).

Kesävesijohtojen ja -vesipostien rakentaminen esikaupunkialueelle. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa teollisuuslaitosten lautakunnan rakennuttamaan esittämänsä vesipostit tarvittavine kesävesijohtoineen (30. 6. 1 878 §).

Avustus. Diakonissalaitoksen v:n 1959 aikana käyttämästä vedestä aiheutunut vesilaitoksen lasku 468 305 mk saatiin suorittaa terveydenhoidon pääluokkaan tarkoitusta varten merkitystä määrärahasta (7. 1. 77 §).

K a a s u l a i t o s

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti ehdollisesti merkitä v:n 1961 talousarvioehdotukseensa tarvittavan määrärahan 18. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan, merkonomin pätevyuden omaavan tp. kustannuslaskijan palkkaamiseksi kaasulaitokseen 1. 1. 1961 lukien (25. 8. 2 222 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti määrätä 26. palkkaluokkaan kuuluvan tp. vi-rastotyöntekijän Johan Lindenin siirtymään rahatoimistosta kaasulaitokseen 1. 4.

lukien toistaiseksi tutkimaan eri tavararyhmien aiheuttamia varastoimiskustannuksia ja varastotavarain koodittamista koneellisen varastokirjanpidon vaatimuksia vastaavaksi (17. 3. 830 §).

Teollisuuslaitosten lautakunta oikeutettiin maksattamaan talojen Pääskylänkatu 15 ja Sörnäisten rantatie 22 isännöitsijän tehtävien hoitamisesta palkkiona kaasulaitoksen tuot.pääll. Olavi Kiurulle 5 000 mk/kk 1. 1. 1961 lukien (24. 11. 3 146 §).

Kaasulaitoksen jäljempänä mainittujen viranhaltijaryhmien työajat määrättiin seuraaviksi:

1. ylimestarit, työmestarit, varastonhoitaja, mittarivaraston kirjanpitäjä ja toimistoapulainen, jakelusäiliön hoitaja sekä vikailmoitusten vastaanottaja: työtuntimäärä normaaliviikkoina sama kuin työntekijöillä eli 45 tuntia viikossa;

2. kaasumestarit ja apulaiskaasumestarit: jatkuvan kolmivuorotyön edellyttämät työvuorot sekä 2 täytevuoroa vuodessa, keskimäärin enintään 45 tuntia viikossa;

3. näyttelyn esimies, neuvoja ja myyjä: työtuntimäärä normaaliviikkoina talvikaikana 41.5 tuntia viikossa siten, että työaika on arkisin klo 8.45—17.00 ja lauantaisin sekä aattoina klo 8.45—15.00 ja kesäaikana 36 tuntia viikossa siten, että työaika on arkisin klo 8.45—16.00 ja lauantaisin sekä aattoina klo 8.45—14.00 aamiaistauon ollessa 1 tunti, paitsi kesäaikana lauantaisin ja aattoina ½ tuntia;

4. puhelunvälittäjät: työajan pituus sama kuin virkasäännön 17 §:n 1 momentissa on määrätty, mutta vuoroihin järjestetty työaika arkisin klo 7.00—16.00 ja lauantaisin sekä aattoina klo 7.00—13.15;

5. vahtimestarit: työajan pituus sama kuin virkasäännön 17 §:n 1 momentissa on määrätty, mutta työaika arkisin klo 8.30—16.00, jolloin aamiaistauko on 1 tunti ja lauantaisin sekä aattoina klo 8.30—13.30, jolloin aamiaistauko on ½ tuntia (10. 3. 773 §).

Kaasulaitoksen tavaravarastoihin sidottujen kassavarojen enimmäismäärä. Kaupunginhallitus päätti, että kaasulaitoksen varastoihin sai olla sidottuna kassavaroja enintään 600 mmk, mihin määrään sisältyi kaupunginhallituksen v. 1952 (ks. s. 321) tekemän päätöksen mukainen normaalihuilivarasto (1. 12. 3 185 §).

Hankintaohjeiden muuttaminen. Kaupunginhallitus oikeutti kaasulaitoksen poikkeamaan hankintaohjeiden 8 §:n määräyksistä siten, että kaasulaitoksen toimitusjohtajalla on oikeus määrätä, mitkä laitoksen toimintayksiköt ja henkilöt suorittavat sähkön, lämmön ja metaanikaasun hankinta-asioiden hoidon (25. 2. 634 §).

Kaasun myynti lämmitystarkoituksiin. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa kaasulaitoksen tekemään sopimuksia huoneiden lämmittämiseen käytettävän kaasun myymisestä erikoishinnalla, joka saadaan jättämällä kaasulaitoksen yleistariffista pois perusmaksu ja siten, että erikoishintaa saadaan soveltaa kaasunkuluttajiin, jotka käyttävät kaasua pääasiallisesti huoneiden lämmittämiseen, sekä hyväksyä myyntisopimuksen seuraavaksi:

K a a s u n h a n k i n t a s o p i m u s

Helsingin kaupungin kaasulaitos, jota alempana kutsutaan Kaasulaitokseksi, ja , jota alempana kutsutaan Kuluttajaksi, ovat tehneet seuraavan kaasunhankintasopimuksen.

2. Kaupunginhallitus

1 §.

Kaasun käyttötarkoitus

Kaasulaitos toimittaa tässä sopimuksessa mainituilla ehdoilla Kuluttajalle kaasua pääasiallisesti huoneiden lämmitykseen käytettäväksi.

2 §.

Kaasun hinta

Kuluttaja suorittaa käyttämästään kaasusta Kaasulaitoksen yleistariffia vastaavan kulutusmaksun ja mittarinvuokran, mutta ei perusmaksua.

Kaasun hinta on täten kaupunginvaltuuston 11. 3. 1959 vahvistaman Kaasulaitoksen yleistariffin mukaan:

<i>Kulutus</i>	<i>Kulutusmaksu</i>	<i>Mittarinvuokra</i>
1 000—5 000 m ³ /v	15 mk/m ³	600 mk/v
5 000—	13 mk/m ³	600 mk/v

Ensimmäisessä ryhmässä peritään Kuluttajalta maksua enintään yhtä paljon kuin tasan 5 000 m³/v käytävä Kuluttaja joutuisi toisen ryhmän mukaan laskutettuna maksamaan.

Kaasulaitoksen tariffien muuttuessa muuttuvat myös tämän sopimuksen perusteella sovitut kaasun hinnat. Kaasulaitos ilmoittaa muutoksesta Kuluttajalle kirjallisesti.

3 §.

Kaasunkäytön laskutus ja maksujen suoritus

Kaasulaitos laskuttaa Kuluttajaa kaasunkäytöstä niin usein kuin laitos katsoo sen tarpeelliseksi.

Kulutuskauden alussa peritään kaasusta alle 5 000 m³:n vuosikulutusta vastaava hinta, kunnes kulutus ylittää 5 000 m³, jolloin loppuvuodelta suoritetaan kulutusta vastaava tasointu.

4 §.

Valvonta ja vastuu

Kaasulaitoksella on oikeus sopivaksi katsominaan aikoina käydä tarkastamassa Kuluttajan kaasunkulutuslaitteita ja valvoa, että kaasua käytetään tämän sopimuksen edellyttämällä tavalla.

Kaasulaitos ei ole vastuussa eikä korvausvelvollinen niistä vahingoista, tappioista tai haitoista, jotka aiheutuvat käyttöhäiriöistä ja kaasuntoimituksen keskeytyksistä tai rajoituksista.

5 §.

Voimassaolo

Sopimus tulee voimaan heti kun se on molemmin puolin allekirjoitettu. Sopimus on voimassa 31. päivään toukokuuta 19... sekä sen jälkeen vuoden kerrallaan, mikäli Kaasulaitos ei sano sopimusta kirjallisesti irti vähintään kahta kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä. Kuluttaja on oikeutettu milloin tahansa lopettamaan tämän sopimuksen mukaisen kaasunkulutuksen tekemällä asiasta ilmoituksen Kaasulaitokselle viimeistään kaksi viikkoa ennen lämmityskaasunkulutuksen lopettamista.

Jos Kuluttaja laiminlyö ilmoitusvelvollisuuden, voidaan hänet velvoittaa maksamaan kaasunkulutuksesta Kaasulaitoksen normaalitariffien mukaisesti.

Tätä sopimusta on tehty ja allekirjoitettu kaksi samasanaista kappaletta, yksi kummallekin osapuolelle.

Samalla kaupunginhallitus päätti, että näin määriteltyä lämmityskaasun erikoishintaa saadaan soveltaa heti kunkin sopimuksen allekirjoituspäivästä lukien (3. 3. 715 §).

Irtaimiston hankinnat ym. Yleisjaosto päätti, että teurastamolta siirretään kaasulaitoksen käyttöön 2 kpl hihnakuljettimia ja elintarvikekeskuksesta Morus-merkinen jääkaappi (khn jsto 7.6. 5 859 §).

Koksin myynnistä tehdystä sopimuksesta aiheutuneen erimielisyyden ratkaiseminen. Kaupunginhallitus päätti, että kaasulaitoksen ja helsinkiläisten koksiliikkeiden välillä tehdyn koksin myyntisopimuksen mukaisia alennuksia koskeva riita jätetään välimiesoikeuden ratkaistavaksi sekä että kaupungin puolesta valitaan välimiesoikeuden jäseneksi apul.prof. Olli Ikkala. Asiamiestoimistoa kehoitettiin huolehtimaan siitä, että riidan ratkaisemisesta välimiesmenettelyllä ja kaupungin välimiehestä ilmoitetaan sopimuksen mukaisesti sen osapuolina oleville helsinkiläisille koksiliikkeille (12. 5. 1 388 §). Sitten asiameiestoimisto ilmoitti, että ko. koksiliikkeet olivat kirjallisesti ilmoittaneet hyväksyvänsä kaupungin kannan mainitussa riidassa, joten välimiesmenettely raukeaisi tehdyn sopimuksen johdosta. Kaupunginhallitus päätti merkitä ilmoituksen tiedoksi sekä päätti samalla, että kaasulaitoksen ja helsinkiläisten koksiliikkeiden välisessä, 27. 2. 1959 tehdyssä sopimuksessa mainitun 10 %:n sakkokoron asemesta kaasulaitos oikeutetaan perimään 5 %:n korko laitoksen ja ko. koksiliikkeiden välisen, sopimuksen mukaista alennusta koskevan riidan johdosta maksamatta jätetyille kauppahinnan erille (30. 6. 1 885 §).

Koksin hinnoista v. 1959 neuvoteltaessa, oli niistä sovittu muiden koksiliikkeiden paitsi Oy. GHH Ab:n ja Polttoaineosuuskunnan kanssa, jotka olivat ilmoittaneet jättävänsä asian välimiesoikeuden ratkaistavaksi. Välimiesoikeus oli julistanut tuomionsa 29.12.1959 ja kaupunginhallitus antoi tuomion yleisen alioikeuden tutkittavaksi ja käsiteltäväksi, koska koksin hinnan määrittelyminen ei kuulunut välimiesoikeuden ratkaistaviin. Asia koski koksin hintaa 1.7.—31.12.1959 väliseltä ajalta. Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää kaasulaitoksen lukuun kuuluvista käyttövaroistaan 610 000 mk välimiesoikeuden kulujen ja palkkioiden maksamista varten puoleen määrään siten, että puheenjohtajalle, hovioik. presidentille Yrjö Hakuliselle suoritettaisiin palkkiona 300 000 mk ja kulujen korvauksena 10 000 mk sekä jäsenille, varatuomareille A. Ant-Vuoriselle ja Christian Zittingille kummallekin palkkiona 150 000 mk (4.2. 382 §). Kertomusvuoden alusta tuontipolttoaineelle määrätty liikevaihtovero muutti uudelleen koksin hintoja, mutta mainitut liikkeet olivat siitä huolimatta laskutuksesta poiketen suorittaneet ostoistaan välimiesoikeuden tuomion mukaisen hinnan. Asian nopeaksi ratkaisemiseksi kaupunginhallitus päätti kehottaa asiameiestoimistoa ryhtymään toimenpiteisiin em. toiminimien velvoittamiseksi välimiesmenettelyä käyttäen maksamaan kaasulaitoksen koksilaskut 1.1. alkaen sopimuksessa edellytetyn neuvottelukunnan 23.1. määrittelemän hinnan mukaisina sovittuine korkoineen. Kaupungin puolesta määrättiin välimiesoikeuden jäseneksi apul. prof. Olli Ikkala (13.10. 2 692 §).

2. Kaupunginhallitus

Kaupunginhallitus oikeutti kaasulaitoksen käyttämään eräitä kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvia siirtomäärärahoja (28.1. 324 §).

Eräiden laskujen maksuajan pidentäminen. Yleisjaosto päätti oikeuttaa Oy. Victor Ek Ab:n suorittamaan aikana 16.5.—30.9. ostamastaan ns. kesäkoksista 31.10. maksettavaksi erääntyneet laskut 29.1 mmk kahtena eränä siten, että 31.1.1961 oli suoritettava 14.55 mmk ja loppuosa, eli 14.55 mmk 28.2.1961 sillä ehdolla, että anoja suorittaa maksamatta oleville määrille 8 %:n vuotuisen viivästyskoron erääntymispäivästä maksupäivään sekä että maksamattomista määristä annetaan pankkitakuut, joissa pankki sitoutuu omavelkaiseen takaukseen maksun suorittamisesta (khn jsto 4.10. 6 500 §).

Rva Toini Åberg oikeutettiin suorittamaan 31.3. erääntynyt 54 376 mk:n suuruinen koksilaskunsa viimeistään 30.4., vuotuinen korko 8 % eräpäivästä lukien (khn jsto 5.4. 5 514 §).

Hra Erkki Röyskölle myönnettiin oikeus suorittaa maksettavaksi erääntynyt 39 270 mk:n suuruinen kaasulaskunsa 15.3. mennessä, viivästyskorko 10 % erääntymispäivästä maksupäivään sekä 43 670 mk:n suuruinen kaasulaskunsa viimeistään 31.5., vuotuinen viivästyskorko 8 % erääntymispäivästä maksupäivään (khn jsto 23.2. 5 293 §, 12.4. 5 566 §).

Vielä myönnettiin rak. mest. Åke Grönroosille oikeus suorittaa 65 649 mk:n suuruudesta kaasu- ja sähkölaskusta vielä maksamatta oleva osa siten, että 15.4. suoritettaisiin 25 000 mk ja 15.5. 25 000 mk, vuotuinen korko 8 % eräpäivästä 8.4. lukien (khn jsto 5.4. 5 515 §).

Vahingonkorvaukset. Kaupunginhallitus oikeutti kaasulaitoksen suorittamaan Wärtsilä-Yhtymän Kone ja Silta -yhtiölle erinäisillä ehdoilla eräitä korvauksia vaurioituneesta kaasu-uunista (25.2. 635 §).

Yleisjaosto hyväksyi kaasulaitoksen toimenpiteen 99 827 mk:n korvauksen suorittamisesta autoilija Väinö Rantaselle hänen koksimurskan lastauksessa vaurioituneen autonsa korjauskuluja varten sekä auton seisontapäiviltä 47 500 mk:n korvauksen, mitkä korvaukset saatiin suorittaa kaasulaitoksen käyttövaroista (khn jsto 11.10. 6 554 §).

Kaasulaitoksen 100-vuotisjuhlaulkaisu. Kaupunginhallitus oikeutti teollisuuslaitosten lautakunnan käyttämään 1.437 mmk kaasulaitoksen 100-vuotisjuhlaulkaisun toimittamista varten kaasulaitoksen määrärahoja Hallinto ja myynti mainitulla määrällä ylittäen (30.6. 1 875 §).

S ä h k ö l a i t o s

Viranhaltijat. Sähkölaitoksen kahteen 37. palkkaluokan ja II kielitaitoluokan osastopäällikön virkaan valittiin 15.3. lukien diplomi-insinöörit Kari Bergholm ja Aimo Puromäki (10.3. 772 §); 19. palkkaluokan ostajan virkaan sitä haettavaksi julistamatta vastaavan tp. viran haltija, merkonomi Pertti Inberg (17.11. 3 053 §).

Kaupunginhallitus oikeutti teollisuuslaitosten lautakunnan jättämään sähkölaitoksen avoimena olevan 33. palkkaluokan insinöörin viran toistaiseksi vakinaisesti täyttämättä sekä päätti peruuttaa tekn. lis. Viljo Immoselle v. 1959 (ks. s. 415) antamansa määräyksen laitoksen 34. palkkaluokan yli-insinöörin viran hoitamisesta (2.6. 1 587 §).

Edelleen saatiin toistaiseksi jättää täyttämättä seuraavat avoimeksi tulleet virat: 31., 29. ja 27. palkkaluokkiin kuuluvat kolme insinööriin virkaa, 27. palkkaluokan ostopäällikön virka, 27. palkkaluokan piirtämön esimiehen virka, viisi 22. palkkaluokan sähkömestarin virkaa, kaksi 19. palkkaluokan sähköyliasentajan virkaa ja 16. palkkaluokan erikoismittarinlukijan virka (1.9. 2 283 §, 19.5. 1 456 §, 5.5. 1 315 §, 1.9. 2 282 §, 13.9. 2 412 §, 4.8. 2 046 §, 24.11. 3 144 §, 13.10. 2 696 §, 18.8. 2 149 §).

Teollisuuslaitosten lautakunnan esitettyä, että työsopimussuhteessa olevalle dipl. ins. Veikko Ahoselle myönnettäisiin osapalkkainen erityisloma Asla-stipendin ajaksi, kaupunginhallitus päätti, että kaupungin palveluksessa työsopimussuhteessa oleville myöntää vapautuksen palveluksesta se viranomaisena, joka voimassa olevien säännösten mukaan on oikeutettu ottamaan ko. henkilön kaupungin palvelukseen ja erottamaan hänet kaupungin palveluksesta. Lisäksi kaupunginhallitus päätti lähettää Ahosen anomuksen sähkölaitokselle toimenpiteitä varten, koska erityisloman myöntäminen hänelle kuului sähkölaitoksen toimitusjohtajalle. Palkkaeduista mainitun erityisloman ajalta määrää palkkalautakunta (23.6. 1 817 §).

Hanasaaren voimalaitoksen eräät viranhaltijat määrättiin suorittamaan ylityötä enintään 300 tuntia kukin (khn jsto 18.10. 6 599 §).

Työajan määrääminen. Jäljempänä mainittujen viranhaltijaryhmien työajat määrättiin seuraaviksi:

1. ylimestarit, asemamestarit, työmestarit, apulaistyömestarit, yliasentajat, kaukolämmitystoimiston käyttömestarit ja työnvalvojat, laboratorioteknikot, kaapeliverkoston kartoittajat, varastonhoitajat, apulaisvarastonhoitajat, varastokirjanpitäjät ja varastokortiston hoitajat: työaika ja työtuntimäärä normaaliviikkoina sama kuin työntekijöillä eli 45 tuntia viikossa;

2. erikoismittarinlukijat, mittarinlukijat, rahastajat ja rahaketyhjentäjät: työtuntimäärä normaaliviikkoina keskimäärin 45 tuntia viikossa;

3. vuoromestarit, asemapäivystäjät, apulaisasemapäivystäjät ja alikonemestarit: jatkuvat kolmi- tai kaksivuorotyön edellyttämät työvuorot sekä kaksi täytevuoroa vuodessa, keskimäärin enintään 45 tuntia viikossa;

4. lomittavat vuoromestarit: työaika joko kohta 1:n tai kohta 3:n mukainen;

5. puhelunvälittäjät: työajan pituus sama kuin virkasäännön 17 §:n 1 momentissa on mainittu, mutta vuoroihin järjestetty työaika arkisin klo 7.00—17.00 ja lauantaisin sekä aattoina klo 7.00—14.00;

6. kassanhoitajat ja vahtimestarit: työajan pituus sama kuin virkasäännön 17 §:n 1 momentissa on määrätty, mutta työaika arkisin klo 8.30—16.00, jolloin aamiaistauko on 1 tunti ja lauantaisin sekä aattoina klo 8.30—13.30, jolloin aamiaistauko on ½ tuntia (10.3. 773 §, 31.3. 994 §, 3.11. 2 904 §).

Päivystyksen järjestäminen. Kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen tarvittaessa korvaamaan sähköasemien päivystyksen varallaololla siten, että siihen saadaan määrätä sähköasemilla ja niiden välittömässä läheisyydessä asuvia, käyttö- ja ylläpitohenkilökuntaan kuuluvia viranhaltijoita, korkeintaan kuusi henkilöä samanaikaisesti ja siten, että varallaolokorvaus määräytyy päivystystyön järjestelystä kaupungin virastoissa annetun kaupunginvaltuuston päätöksen 1) b- ja 3) b-kohdan mukaisesti (27.5. 1 549 §).

Sähkövoiman supistamista koskeva vahingonkorvausanomus. Kansanhuoltoministeriö oli v. 1947 määrännyt valtalin nojalla Imatran Voima Oy:n luovuttamaan

2. Kaupunginhallitus

vesivoimaa Outokumpu Oy:n sulattimoa varten, jolloin Imatran Voima Oy. oli ollut pakoitettu supistamaan kaupungille toimitettavan sähkövoiman määrää 6 %:lla. Mainittu toimenpide oli aiheuttanut kaupungille n. 9 mmk:n lisämenot, jotka olivat aiheutuneet siitä, että sähköenergiaa oli ollut kehitettävä höyryllä. Valtioneuvosto oli hylännyt kaupungin vahingonkorvaushakemuksen ja korkein hallinto-oikeus kaupungin asiaa koskevan valituksen, jonka jälkeen kaupunki oli pannut vireille asian raastuvanoikeudessa, joka myös oli hylännyt kaupungin kanteen. Hovioikeus vahvisti raastuvanoikeuden päätöksen v. 1957. Korkein oikeus oli v. 1959 evännyt kaupungilta muutoksenhakuluvan, joten hovioikeuden tuomio oli saanut lainvoiman (31.3. 999 §).

Liikennelaitokselle myytävän tasasähkön hinta. Kaupunginhallitus päätti muuttaa liikennelaitokselle myytävän 600 V:n tasasähkön erikoishinnan 1.1.1961 lukien (8.12. 3 285 §, kunn. as. kok. n:o 112).

Sähkölaitoksen käyttöomaisuus. Kaupunginhallitus päätti, että sähkölaitoksen käyttöomaisuuden arvo korotetaan 1.1. lukien 15 408 076 000 mk:sta 16 492 556 000 mk:aan, jakaantuen korotus eri pääryhmien osalle (8.12. 3 255 §).

Sähkölaitoksen tavaravarastoihin sidottujen kassavarojen enimmäismäärä. Kaupunginhallitus päätti määrätä, että sähkölaitoksen varastoihin saa olla sidottuna kassavaroja enintään 2 mrd. mk, mihin määrään sisältyy kaupunginhallituksen v. 1957 (ks. s. 303) tekemän päätöksen mukainen normaalihilivarasto (1.12. 3 186 §).

V:n 1958 vastuuvapaus. Kaupunginhallitus päätti, että vastuuvapauden myöntämistä sähkölaitokselle v:lta 1958 koskevat asiakirjat pidetään kaupunginvaltuuston jäsenien nähtävinä kaupunginkansliassa virka-aikana 25.10.—8.11. välisen ajan sekä että nähtävänä olosta ilmoitettaisiin kirjelmällä kaikille kaupunginvaltuuston jäsenille (20.10. 2 775 §).

Tulli- ja liikevaihtoveron palautusta koskeva asia. Kaupunginhallitus päätti, että tullihallituksen 21.11. päätöksestä, joka koski sähkölaitoksen ja Aktiebolaget de Lavals Ångturbin -nimisen yhtiön välisen hankintasopimuksen purkautumisen johdosta maasta viedyn koneiston tulli- ja liikevaihtoveron palautusta, ei valiteta korkeimpaan hallinto-oikeuteen (22.12. 3 419 §).

Eräiden työttömyystöiden kustannusten siirtäminen laitoksen pääoma-arvoon. Kaupunginhallitus päätti määrätä, että v. 1958 työttömyystöinä teetetyistä sähkölaitoksen töistä on v:n 1959 tilinpäätöksen yhteydessä kirjattava kantaomaisuuden lisäyksenä 47 167 494 mk:n työt, joista 17 934 000 mk kaukolämpöjohtotöiden kaivu- ja louhintatöiden sekä johtorakenteiden arvona, 4 357 857 mk Hanasaaren laiturin arvona sekä 24 875 637 mk Hanasaaren ruoppauskustannuksina. Samalla kaupunginhallitus oikeutti rahatoimiston poistamaan kaupungin kantaomaisuuden kirjanpidon keskeneräisten töiden tililtä 12 122 984 mk sellaisina sähkölaitoksen työttömyystöiden kustannuksina, joiden ei katsottu lisäävän laitoksen pääoma-arvoa (7.1. 64 §).

Kaluston hankinnat. Kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen käyttämään talousarvion perusteluista poiketen talousarviossa kaluston hankintoihin osoitetun määrän lisäksi 1.5 mmk sähkötoimiston tarkastusjaoksen toimistokalustojen hankkimista varten (23.6. 1 804 §).

Sähkönjakelulaitokset ym. Kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen käyttämään kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan

voimalaitosten voima- ja muuntoasemia, sähköasemia ym. varten merkittyjä siirtomäärärahoja (28.1. 322 §).

Sähköenergian myyminen Etelä-Suomen Voimaosakeyhtiölle. Kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen myymään Etelä-Suomen Voimaosakeyhtiölle sähköenergiaa aikana 18.2.—30.6. Imatran Voima Oy:n kanssa v. 1959 (ks. s. 429) tehdyn sopimuksen mukaisilla ehdoilla (25.2. 647 §).

Sittemmin kaupunginhallitus vielä oikeutti sähkölaitoksen 30.6.1962 saakka myymään tarvittaessa ylijäämäsähköä em. yhtiölle (18.8. 2 150 §).

Herttoniemen sähköaseman omistussuhteita ja käyttöoikeutta koskevan sopimuksen tekeminen. Kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen tekemään Etelä-Suomen Voimaosakeyhtiön kanssa seuraavan sopimuksen Herttoniemen sähköaseman tilojen ja laitteiden omistussuhteista ja käyttöoikeudesta sekä aseman käytön järjestelystä.

S o p i m u s

Etelä-Suomen Voimaosakeyhtiön (jäljempänä ESV) ja Helsingin kaupungin sähkölaitoksen (jäljempänä Sähkölaitos) kesken on tänään tehty seuraava Herttoniemen sähköaseman tilojen ja laitteiden omistussuhteita ja käyttöoikeuksia sekä aseman käytön järjestelyä koskeva sopimus:

1. ESV myy ja luovuttaa Sähkölaitokselle Herttoniemessä olevalta sähköasemaltaan seuraavat kojeet ja kytkemötilat:

1.1. Vanhan 20 kV kytkemörakennuksen kokonaisuudessaan. Rakennuksessa olevat ESV:n omistamat kojeet jäävät edelleen ESV:n omistukseen. Kojeiden vapautuessa käytöstä ESV on velvollinen siirtämään ne kustannuksellaan pois, muussa tapauksessa Sähkölaitos on oikeutettu suorittamaan siirron ESV:n kustannuksella.

1.2. 110 kV kennot N:o 4 ja 6 telineineen ja kojeineen nykyisessä kunnossaan.

1.3. 110 kV kennon N:o 5 nykyisessä kunnossaan lukuun ottamatta kennossa olevaa 110 kV katkaisijaa, jonka ESV on velvollinen siirtämään erikseen sovittavana ajankohtana kustannuksellaan pois.

1.4. 3 kpl yksivaiheisia jännitemuuntajia sekä 3 kpl yksivaiheisia virtamuuntajia 110 kV kennosta N:o 3. Sähkölaitos siirtää virta- ja jännitemuuntajat kustannuksellaan 110 kV kennoon n:o 8.

2. ESV luopuu 1.7.1960 lukien Sähkölaitoksen hyväksi vuokraoikeudestaan hallinnassaan olevan maa-alueen siihen osaan, joka jää 110 kV kennojen N:o 3 ja 4 välirajan kautta vedetyn suoran viivan lounaispuolelle.

3. Sähkölaitos luovuttaa ESV:n käyttöön Herttoniemessä sijaitsevalta sähköasemaltaan seuraavat kojeet ja kytkemötilat:

3.1. Uudesta kytkemörakennuksesta n. 12 m² suuruisen huonetilan ESV:n omistamia kantoaaltolaitteita varten.

3.2. ESV:n omistamien 110 kV johtojen N:o 1, 2 ja 3 tarvitsemat ohjaus- ja valvontalaitteet lukuun ottamatta distanssireleitä ja tahdistuslaitetta, jotka siirretään vanhalta sähköasemalta uuteen.

4. Sähkölaitos hankkii ja asentaa kustannuksellaan 110 kV kennoon N:o 8 tulevan kiskokatkaisijan ohjaus- ja valvontalaitteineen sekä asentaa kustannuksellaan mainittuun kennoon tulevat virta- ja kiskojännitemuuntajat. Yllä mainittujen

2. Kaupunginhallitus

kojeiden omistusoikeus jää Sähkölaitokselle, mutta kojeet tulevat sopimuspuolten yhteiseen käyttöön.

5. Sähkölaitos hankkii ja asentaa kustannuksellaan 110 kV kennoon N:o 6 ESV:n kojeista tulevien ohjauskaapeliin jatkamiseen tarvittavan riviliitinkaapin sekä valvomon ja riviliitinkaapin väliset ohjauskaapelit. Riviliitinkaapin sekä ohjauskaapeliin omistusoikeus jää Sähkölaitokselle. ESV on velvollinen siirtämään kustannuksellaan kojeistaan tulevat ohjauskaapelit riviliitinkaappiin.

6. Uuteen kytkemörakennukseen tulevan apusähköpariston valmistuttua ESV saa tarvitsemansa tasasähkön siitä. Tätä varten ESV on velvollinen muuttamaan kustannuksellaan omistamansa kojeet 220 V tasasähköllä toimiviksi lukuun ottamatta distanssireleitä, joita varten paristosta otetaan 110 V tasasähkö.

7. Uuteen kytkemörakennukseen tulevan paineilmakeskuksen valmistuttua ESV saa tarvitsemansa paineilman siitä. Tätä varten Sähkölaitos asentaa ESV:n kustannuksella putkijohdon paineilmakeskuksesta ESV:n omistamaan 110 kV kojeistoon.

8. ESV suorittaa kustannuksellaan omistamissaan kytkemötiloissa ne tämän sopimuksen toteuttamiseksi tarvittavat muutostyöt, joista tässä sopimuksessa ei toisin ole sovittu.

9. Sähkölaitos luovuttaa omistamansa 110 kV johdon N:o 4 (Vanhakaupunki läntinen) korvauksetta ESV:n käyttöön johdon N:o 3 vian tai korjauksen sattuessa niinä aikoina, jolloin ei itse sitä tarvitse.

10. ESV luovuttaa omistamansa 110 kV johdon N:o 3 (Vanhakaupunki itäinen) korvauksetta Sähkölaitoksen käyttöön johdon N:o 4 vian tai korjauksen sattuessa niinä aikoina, jolloin ei itse sitä tarvitse.

11. Kumpikin sopimuspuoli antaa omistamiansa 110 kV laitteita koskevat kytkentämääräykset.

12. Kumpikin osapuoli suorittaa kustannuksellaan omistamiensa laitteiden korjaus- ja huoltotoimenpiteet.

13. Sähkölaitos asettaa Herttoniemen sähköasemalle 1.7.1960 lukien käyttöhenkilökunnan, joka huolehtii myös ESV:n omistamien 110 kV laitteiden normaalia käytöstä saamiensa määräysten mukaan sekä valvoo ESV:n omistamien laitteiden kuntoa ilmoittaen tarvittavista huolto- ja korjaustoimenpiteistä ESV:lle.

14. Kauppahinnat, vuokrat ja korvaukset sekä niiden maksaminen:

14.1. Sähkölaitos suorittaa kohdassa 1 luetellun omaisuuden kauppahintana neljämiljoonaaseitsemänsataayhdeksänkymmentäkuusituhatta (4 796 000) markkaa, ja ESV suorittaa kohdassa 4 mainitun kiskokatkaisijan käyttöoikeuden kauppahintana kaksimiljoonaakolmesataatuhatta (2 300 000) markkaa sekä kohdassa 7 mainitun paineilmakeskuksen käyttöoikeuden kauppahintana satakaksikymmentäviisituhatta (125 000) markkaa. Kauppahintojen erotuksena jää siten Sähkölaitoksen maksettavaksi ESV:lle kaksimiljoonaakolmesataaseitsemänkymmentäyksituhatta (2 371 000) markkaa.

14.2. ESV suorittaa Sähkölaitokselle vuokrana ja korvauksena kohdassa 3.2. mainittujen kojeiden käyttöoikeudesta kuusikymmentätuhatta (60 000) markkaa vuodessa sekä osuutensa kohdasta 13 mainitun käyttöhenkilökunnan kustannuksiin miljoonakaksisataatuhatta (1 200 000) markkaa vuodessa eli vuotuisena maksuna yhteensä miljoonakaksisataakuusikymmentätuhatta (1 260 000) markkaa kultakin täydeltä kalenterivuodelta. Osavuodelta maksetaan täysien kalen-

terikuukausien mukainen suhteellinen osa täyttää kalenterivuotta vastaavasta vuotuismaksusta.

14.3. Edellä alakohdissa 1 ja 2 määrättyt kertakaikkiset ja vuotuiset suoritukset maksetaan siten, että Sähkölaitoksen maksettavaksi jäävä kauppahintojen erotus vähennetään korkoa ja indeksikorjausta laskematta ESV:n maksettavaksi ensimmäisinä vuosina lankeavista vuotuismaksuista, kunnes kauppahintojen erotus on tullut kokonaisuudessaan vuotuismaksuja vastaan kuitatuksi.

ESV:n maksettavaksi jäävät täten lopullisesti seuraavat vuosikorvaukset:

— 1.7.—31.12.1960 nolla (0) markkaa,

— vuonna 1961 nolla (0) markkaa,

— vuonna 1962 seitsemänsataaseitsemänkymmentäyhdeksäntuhatta (779 000) markkaa sekä

— vuodesta 1963 alkaen miljoonakaksisataakuusikymmentätuhatta (1 260 000) markkaa.

15. Kohdassa 14.3. määrätty vuosikorvaus suoritetaan kalenterivuositain kahdessa maksuerässä siten, että ensimmäinen erä maksetaan helmikuun 28. päivään mennessä ja toinen erä elokuun 31. päivään mennessä. Vuonna 1962 maksettavan vuosikorvauksen ensimmäisen maksuerän perusarvo on sataneljäkymmentäyhdeksäntuhatta (149 000) markkaa ja toisen kuusisataakolmekymmentätuhatta (630 000) markkaa. Vuodesta 1963 alkaen ovat kaikki puolivuositaiset maksuerät perusarvoltaan kuusisataakolmekymmentätuhatta (630 000) markkaa.

Vuosikorvaukset sidotaan sosiaaliministeriön julkaisemaan kuluttajan hintaindeksiin (1957 IV vuosineljännes = 100) siten, että kunakin eränä maksettava määrä saadaan kertomalla edellä määritelty maksuerän perusarvo erääntymiskaudelta edeltäneen kuukauden (tammikuun tai heinäkuun) indeksiluvun ja elokuun 1959 indeksiluvun sataneljä (104) suhteella.

16. Tämä sopimus tulee voimaan 1.7.1960, jolloin omistusoikeus kohdassa 1 lueteltuun omaisuuteen siirtyy Sähkölaitokselle ja josta päivämäärästä lukien sovelletaan tämän sopimuksen määräyksiä vuokra- ja käyttöoikeuksista sekä käytönjärjestelystä. Tämän sopimuksen toteuttamisen vaatimiin valmistaviin toimenpiteisiin ryhdytään kuitenkin heti kun sopimus on kummankin sopimuspuolen puolesta allekirjoitettu. Sopimus on voimassa vuokra- ja käyttöoikeuksien, käyttöhenkilökunnan asettamisen sekä vuosikorvausten osalta kahden (2) vuoden irtisanomisajoin, kuitenkin niin ettei sitä saa irtisanoa loppuvaksi ennen 31.5.1969.

17. Tästä sopimuksesta mahdollisesti aiheutuvat erimielisyydet käsittelee ensimmäisenä oikeusasteena Helsingin raastuvanoikeus.

18. Tätä sopimusta on tehty kaksi yhtäpitävää kappaletta, yksi kummallekin sopimuspuolelle.

Samalla kaupunginhallitus päätti, että 2 500 m²:n suuruinen, teollisuuskorttelin n:o 43075 tonttiin n:o 1 kuuluva osa sähkölaitoksen asemapiirroksen n:o AHn 11—1 A mukaisesti siirretään 1.7. lukien sähkölaitoksen hallintoon 3.28 mmk:n pääoma-arvoisena sillä ehdolla, että ko. sopimus allekirjoitetaan ennen mainittua päivämäärää (23.6. 1 813 §).

Sähkönhankintasopimuksen tekeminen Imatran Voima Oy:n kanssa. Kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen tekemään Imatran Voima Oy:n kanssa seuraavan varasähkönsopimuksen n:o 575.

S o p i m u s

Imatran Voima Osakeyhtiö, jota seuraavassa nimitetään Imatraksi ja Helsingin kaupungin sähkölaitos, jota nimitetään Helsingiksi, ovat keskenään tehneet sähkö-sopimuksen n:o 574 lisäksi seuraavan sopimuksen varasähkön hankinnasta.

1 §.

Hankinnan laajuus

Tässä sopimuksessa mainituilla ehdoilla Imatra toimittaa Helsingille sähköä sellaisina aikoina, jolloin sähkön hankinta joltain Helsingin omistamalta höyryvoimalaitokselta on teknillisen häiriön vuoksi osittain tai kokonaan estynyt.

Helsingille annetaan sähköä enintään niin paljon, että se korvaa edellä mainitun voimalaitoksen sähkönhankinnassa kulloinkin tapahtuneen supistuksen, enintään kuitenkin tehoa 40 000 kilowattia sekä loistehoa 30 000 kilovaria.

Jos kuitenkin Helsingillä useampi yli 20 megawatin kone joutuu samanaikaisesti epäkuntoon, Imatra pyrkii mahdollisuuksiensa mukaan muihin tilapäismyynteihin nähden ensisijaisesti tyydyttämään Helsingin tästä aiheutuvan lisäsähköntarpeen. Tämän sähkön hinta sovitaan kussakin tapauksessa erikseen.

Tämän sopimuksen mukaisen varasähkön toimituksen ehtona olevaksi teknilliseksi häiriöksi katsotaan itse voimalaitoksen laitteistoissa ja sen yhteyksissä ulospäin esiintyvät toimintahäiriöt.

Teknilliseksi häiriöksi ei katsota polttoaineen puutetta.

Jos välttämättömät korjaus- tai muut toimenpiteet, joiden perusteella Helsingille annetaan tämän sopimuksen mukaista varasähköä, ovat ennakolta Helsingin tiedossa, on niistä hyvissä ajoin ilmoitettava Imatralle. Jos taas varasähkön käyttö johtuu äkillisestä häiriöstä tai vikaantumisesta, on siitä välittömästi ilmoitettava Imatran lähimmälle toimipaikalle. Helsinki on velvollinen mahdollisimman nopeasti poistamaan ne syyt, jotka ovat aiheuttaneet varasähkön käytön.

2 §.

Hinta

Helsinki suorittaa tämän sopimuksen mukaan saamastaan varasähköstä Imatralle

- 1) Tilaushintana virtatehosta $0.34 \times 40\,000$ markkaa tuntia kohden, riippumatta siitä, missä määrin tilattua varatehoa on käytetty.
- 2) Kulutushintana varaenergiasta 6 markkaa kilowattitunnilta.

Edellä mainitut hinnat ovat sidotut tilastollisen päätoimiston kuukausittain laskemaan kotimaisten tavarain tukkuhintaindeksiin (perusvuosi 1935 = 100) siten, että kun indeksin arvo muuttuu peruspisteluvusta vähintään 5 %, muutetaan hinnat suhteellisesti vastaamaan tätä indeksin arvoa, joka tämän jälkeen tulee olemaan uusi peruspisteluku.

Aina kun indeksin arvo muuttuu vähintään 5 % peruspisteluvusta, suoritetaan tässä tarkoitettu hinnantarkistus.

Ensimmäinen peruspisteluku, jota yllä olevat hinnat vastaavat, on vuoden 1959 joulukuun tukkuhintaindeksin arvo 2203.

3 §.

Ylijäämäsähkön osto ja myynti

Helsinki ja Imatra myyvät toisilleen ylijäämäsähköään seuraavin ehdoin:

A. Helsinki toimittaa Imatran sitä halutessa höyryvoimalaitoksillaan yli oman tarpeen kehitettävissä olevaa lauhdutusenergiaa Imatralle.

1. Hanasaassa kehitetyn sähkön hintaan $5 \times L$ markkaa kilowattitunnilta,
2. Salmisaassa kehitettyä sähköä $6 \times L$ markkaa kilowattitunnilta,
3. Suvilahdessa kehitettyä sähköä $8.5 \times L$ markkaa kilowattitunnilta.

Jos Imatra ei käytä osto-oikeuttaan, voi Helsinki myydä ylijäämäenergiaansa muualle.

B. Helsinki sitoutuu vesivoiman runsauden aikoina Imatran sitä halutessa ostamaan Imatralta sähköä lauhdutusvoimalaitoksissaan tapahtuvan sähkön tuotannon supistamiseksi.

- 1) Suvilahden tuotannon supistamiseksi sähköä hintaan $5.5 \times L$ markkaa kilowattitunnilta,
- 2) Salmisaaren tuotannon supistamiseksi sähköä $3.5 \times L$ markkaa kilowattitunnilta,
- 3) Hanasaaren tuotannon supistamiseksi sähköä $3 \times L$ markkaa kilowattitunnilta.

Tämän toimituksen edellytyksenä on, että ao. voimalaitos voidaan kokonaan pysäyttää ja uudesta käyntiänpäntä ilmoitetaan vähintään 5 vuorokautta aikaisemmin.

Edellä oleva hintakerroin L on polttoaineen hinta 1 000 tehollista lämpöyksikköä kohden kun perustana käytetään:

Polttoaineen hintana Helsingin edeltäneen kalenteripuolivuoden aikana hankinnan kivihiilimurskan mahdollisella tullilla ja verolla lisättyä keskimääräistä cifhintaa tai samoin perustein laskettua hintaa sille kivihiilimurskalle, joka Helsingin olisi pitänyt hankkia, ellei sähkötoimitusta muualta tapahtuisi ja lämpöarvona vedettömän aineen tehollista lämpöarvoa.

Arvo L lasketaan puolivuositain ajoille 1.1.—30.6. ja 1.7.—31.12.

Mikäli edellä mainittu polttoaineen hinta muuttuu enemmän kuin 20 %, voidaan arvo L tarkistaa vastaavaksi myös kesken puolivuotiskautta.

4 §.

Yleiset määräykset

Sähkön luovutuksen, mittauksen, mittarilukemien, mittauslaitteiden virheellisyyksien, laitosten hoidon, hankinnan keskeytyksen, maksun suorituksen, ylivoimaisen esteen, hyvityksen ja vahingonkorvauksen, sopimuksen siirtämisen sekä erimielisyyksien suhteen noudatetaan Helsingin ja Imatran välisen sähkönsopimuksen N:o 574 määräyksiä. Sopimuksen rikkomisen suhteen noudatetaan saman sopimuksen määräyksiä soveltaen, toimitusten molemminpuolisuus huomioonottaen.

5 §.

Voimassaolo

Sopimus tulee voimaan heti, kun se on molemmin puolin allekirjoitettu.

Sopimuksen soveltaminen ja sen mukainen sähkönhankinta alkaa 30. päivänä kesäkuuta 1960 kello 24.

2. Kaupunginhallitus

Sopimus lakkaa olemasta voimassa 30. päivänä kesäkuuta 1962 kello 24.

Tätä sopimusta on tehty ja allekirjoitettu kaksi samasanaista kappaletta, yksi kummallekin osapuolelle (7.7. 1 972 §).

Irtaimiston myynti. Yleisjaosto oikeutti sähkölaitoksen myymään eniten tarjoavalle tai huutokaupalla Vedette-merkkisen henkilöauton AG-64, Fordson-merkkisen henkilöpakettiauton AT-856, Fordson Thames -merkkisen erikoisauton AD-931 ja puoliperävaunun PA-233 (khn jsto 12.4. 5 567 §); Kiinteistö-oy. Teollisuuskatu 1 c-b:lle yhtiön omistamassa rakennuksessa Vääksyntie 2 sijaitsevan muuntamon kojeiston 331 560 mk:n hinnasta sillä ehdolla, että muuntamoa koskeva vuokrasopimus katsottaisiin päättyneeksi ja että yhtiö sitoutuisi korvaamaan sähkölaitokselle pienjänniteverkon järjestelystä aiheutuvat kustannukset sekä maksamaan liittymisehtojen mukaisen suurjänniteliittymismaksun (khn jsto 21.6. 5 972 §); romuttamaan ja myymään Kasarmitorin, Kruununhaan, Töölön ja Kallion sähköasemien 250 V ja 600 V pyörivät muuntajakoneet laitteineen (khn jsto 4.8. 6 181 §); Salmisaaren voimalaitoksen laahauskauhalaitteisiin kuuluvan betonisen vastapainovauunun laitteineen (khn jsto 9.2. 5 215 §); Suvilahden voimalaitoksen turbogeneraattorin n:o 1 laitteineen eniten tarjoavalle (khn jsto 13.9. 6 383 §).

Rakennuspiirustusten hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat sähkölaitoksen hallintorakennuksen muutospiirustukset n:o 1—3 (21.1. 256 §); Pitäjänmäen sähköaseman 110 kV ulkokojeiston laajennusta koskevat sähkölaitoksen piirustukset n:o 10589—10591 (24.3. 911 §); talorakennusosaston laatimat, Suutarinkyläntien muuntamon pääpiirustukset n:o 1—2, Rusthollarintie 6:n muuntamon pääpiirustukset n:o 1—2, Oulunkyläntie 2:n muuntamon pääpiirustukset n:o 1—2 sekä Klaavuntie 14:n, Rusthollarinkuja 3:n, Klaavuntie 2:n, Kivihaantie 1:n ja 5:n muuntamoiden pääpiirustukset n:o 1 ja 2 (13.4. 1 115 §, 28.4. 1 232 §); sekä talorakennusosaston laatimat seuraavat pääpiirustukset: Angervontie 3:n muuntamon 26.2. ja 1.9. päivätyt, Isonnevantie 33:n muuntamon 26.2. ja 15.6. päivätyt, Riistavuorenkuja 1:n muuntamon 26.2. ja 1.9. päivätyt, Luoteisväylä 35:n muuntamon 20.2. ja 15.6. päivätyt, Telkkäkujan muuntamon 26.2. ja 30.5. päivätyt ja Karvaamokuja 6:n muuntamon 26.2. ja 23.5. päivätyt pääpiirustukset, jotka ovat mallia 20/60, paitsi Luoteisväylän mallia 52b. Samalla kaupunginhallitus kehotti yhteistoimintatoimikuntaa tutkimaan, mitä mahdollisuuksia olisi sijoittaa muuntamot entistä enemmän rakennusten kellarikerroksiin tai rakentaa ne maahan upotetuiksi (13.9. 2 413 §). Edelleen hyväksyttiin talorakennusosaston laatimat Suvilahden hiilenmurskaamon pääpiirustukset n:o 1—3 (13.10. 2 700 §) ja Hanasaaren höyryvoimalaitoksen muutettu asemapiirustus n:o 1 (28.1. 332 §).

Suvilahden voimalaitos. Eräiden henkilöiden anomuksesta kaupunginhallitus päätti ehdollisesti merkitä v:n 1961 talousarvioehdotukseensa Suvilahden voimalaitoksen nokihaitan poistamissuunnitelman toteuttamiseksi tarvittavan määrärahan siten, että suunnitelma toteutettaisiin v:n 1961—1962 aikana (18.2. 564 §).

Hanasaaren hiilikentän laajentamista varten tarvittavien ruoppaus- ja täyttötöiden suorittamiseksi kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen ylittämään 110 mmk:lla tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan Sähkölaitos-lukuun kuuluvia määrärahoja Voimalaitosten voima-asetat (25.8. 2 223 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin puolesta valitetaan korkeimpaan hallinto-oikeuteen tullihallituksen 21.10. tekemästä hylkäyspäätöksestä, joka koski

Hanasaaren voimalaitoksen turbogeneraattorin asennustöissä käytettyjen työkalujen palautusajan pidentämistä (24.11. 3 150 §).

Kaupunginhallitus oikeutti elintarvikekeskuksen avaamaan 16.1.1961 henkilökunnan ruokalan Hanasaaren voimalaitoksen rakennuksessa (29.12. 3 460 §).

Insinööri Oy:n anottua Hanasaaren voimalaitoksen ison nosturin nostomaksun alentamista, yleisjaosto päätti vahvistaa viitenä eri päivänä suoritetuista nostoista perittävän määrän 30 000 mk:ksi vuorokautta kohti, eli yhteensä 150 000 mk:ksi sekä oikeuttaa teollisuuslaitosten lautakunnan palauttamaan takaisin kahdena päivänä suoritetuista nostoista käyttömaksuina veloitetun määrän, yhteensä 150 000 mk (khn jsto 1.11. 6 687 §).

Telesioantennin hankkiminen taloon Kivelänkatu 5—7. Yleisjaosto myönsi sähkölaitoksen käyttövaroista 165 000 mk televisiokeskusantennin hankkimista varten taloon Kivelänkatu 5—7. Antennin hankkiminen ei siinä vaiheessa aiheuttanut vuokrien korottamista (khn jsto 4.8. 6 179 §).

Laskutuksessa sattuneiden virheellisyyksien oikaiseminen, maksuajan pidentäminen ym. Yleisjaosto teki joukon päätöksiä, jotka koskivat sähkölaskujen maksuajan pidentämistä sekä hyvityksen myöntämistä eräiden virheellisten veloitusten oikaisemiseksi (khn jsto 12.1. 5 061 §, 3.5. 5 669 §, 18.10. 6 598 §, 8.11. 6 737 §, 5.12. 6 921 §).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 1 575 530 mk erään v:n 1959 katuvalaistuskustannuksia koskevan laskun maksamista varten (5.5. 1 318 §).

Vahingonkorvaukset. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 1 602 mk kauppias J. Syväpurolle sähkönjakelun keskeytyksen aiheuttamasta vahingosta (khn jsto 23.8. 6 265 §) ja 150 000 mk liikkeenharj. Anni Pivolle kellariin tunkeutuneen veden aiheuttamien vahinkojen korvaamiseksi (khn jsto 29.3. 5 479 §, 23.8. 6 266 §, 26.10. 6 647 §).

Sähkölaitoksen lukuun kuuluvista käyttövaroista myönnettiin 33 790 mk katupalopylvään katkeamisesta liikennöitsijä H. Björkmanin autolle sattuneiden vahinkojen korvaamiseksi (khn jsto 31.5. 5 834 §) ja 20 300 mk käsivarren vahingoittumisesta aiheutuneiden lääkäri- ym. kulujen korvaamiseksi rouva Olga Kajannolle (khn jsto 29.11. 6 874 §).

K a s s a- j a t i l i o s a s t o

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti määrätä 25. palkkaluokkaan kuuluvan virastotyöntekijän Olavi Oksavan siirtymään virkasäännön 11 §:n 2) kohdan mukaisesti teollisuuslaitosten kassa- ja tiliosastoon 7.—30.11. väliseksi ajaksi sekä kehottaa teollisuuslaitosten lautakuntaa nimittämään Oksavan kassa- ja tiliosaston avoimeksi tulevaan 24. palkkaluokkaan kuuluvaan palkkakonttorin päällikön virkaan 1.12. lukien siten, että hänellä olisi oikeus saada henkilökohtaisena palkanlisänä 24. ja 25. palkkaluokkien välinen erotus (3.11. 2 891 §); 12. palkkaluokan toimistoapulaisen virkasäännön em. kohdan mukaisesti 1.3. lukien kassa- ja tiliosaston 11. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan (18.2. 533 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota teollisuuslaitosten lautakunnan alistetun päätöksen, joka koski kassa- ja tiliosaston 24. palkkaluokan palkkakonttorin päällikön viran julistamista haettavaksi (3.11. 2 858 §).

2. Kaupunginhallitus

Seuraavat virat päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä: 14. palkkaluokkaan kuuluvat rahastajien sekä 13. palkkaluokkaan kuuluvat mittarinlukijain avoimiksi tulevat virat sekä 11. palkkaluokan toimistoapulaisen virka (7.7. 1970 §, 27.10. 2835 §).

Kassa- ja tiliosaston toiminnan organisoiminen. Kaupunginhallitus päätti periaatteessa hyväksyä kassa- ja tiliosaston organisaation järjestelytoimiston laatiman ehdotuksen sekä teollisuus- ja rakennustointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan muutosehdotusten mukaisesti sekä kehottaa teollisuuslaitosten lautakuntaa aikaan, kun uudesta organisaatiosta olisi saatu riittävät kokemukset, tekemään ehdotukset sen edellyttämien virkanimikkeiden muuttamisesta, virkojen perustamisesta, sekä kassa- ja tiliosaston uudesta johtosäännöstä (27.10. 2831 §).

Eräiden kassavajausten poistaminen tileistä. Yleisjaosto oikeutti teollisuuslaitosten kassa- ja tiliosaston poistamaan kirjanpidostaan osaston kassanhoitajille v. 1957 ja 1959 aikana sattuneet yhteensä 25 900 mk:n suuruiset kassavajaukset (khn jsto 23.2. 5282 §).

15. Muut asiat

Itsenäisyyspäivänä Senaatintorilla järjestettävää juhlaa varten yleisjaosto kehotti rakennusvirastoa koristamaan kaupungin kustannuksella Senaatintorin tervapadoin ja havupylväin ja toimittamaan Tuomiokirkon portaille puhujakorokkeen ja valonheittimet puhujaa ja kuoronjohtajaa varten sekä luovuttamaan korvauksetta Helsingin yliopiston ylioppilaskunnalle 43 kannettavaa Suomen lippua tankoineen (khn jsto 29. 11. 6829 §).

V:n 1959 vastaavasta tilaisuudesta aiheutuneet laskut saatiin maksaa seuraavilta tileiltä: 125 120 mk ko. vuoden talousarvion yleisten töiden pääluokan lukuun Istutukset kuuluvista määrärahoista Satunnaiset istuttamis-, koristelu- ja puhdistustyöt, kaupunginhallituksen määräyksen mukaan ja 8 505 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 5. 1. 5003 §, 12. 1. 5032 §).

Uudenvuoden vastaanotto. Helsinki-Seuralle päätettiin korvata uudenvuoden vastaanoton järjestämisestä v. 1959 aiheutuneet kulut 110 000 mk, jotka suoritettiin kertomusvuoden talousarvioon kuuluvista kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 8. 3. 5348 §).

Helsingin yliopiston ylioppilaskunnan vuosijuhlaa varten yleisjaosto oikeutti rakennusviraston järjestämään kaupungin kustannuksella kaksi tervapataa asianmukaisine havupylväineen Vanhan Ylioppilastalon eteen 26. 11. (khn jsto 15. 11. 6753 §).

Kaupungin vaakunan käyttö. Yleisjaosto oikeutti Myyntimiehet-nimisen yhdistyksen Helsingin osaston käyttämään kaupungin vaakunaa lipussaan taiteilija Ahti Hammarin 7. 10. 1959 laatiman luonnoksen mukaisesti (khn jsto 21. 6. 5933 §).

Vielä yleisjaosto päätti puolestaan vahvistaa Helsingin Opaskerhon erikoismestari-merkin sen luonnoksen mukaisena, jossa esiintyvät kaupungin vaakunatunnuksen oikeat värit, sillä ehdolla että yksi merkki toimitetaan mallikappaleeksi kaupunginarkistoon (khn jsto 2. 2. 5141 §).

Helsingin sotilaspiirin kutsuntalautakuntaan kertomusvuoden kutsuntaa varten valittiin kaupungin edustajaksi os.pääll. Paavo Larno ja varalle kultaseppä Yrjö Kaksonen (25. 2. 592 §).

Helsingin hevosottolautakunta. Muuttaen v. 1959 (ks. s. 442) tekemäänsä päätöstä kaupunginhallitus päätti määrätä Helsingin hevosottolautakunnan varajäseneksi v:ksi 1959—1961 määrätyn eläinlääket.tri Carlheinz Klattin sijasta toim.pääll., kapteeni Seppävuoren 1. 10. lukien toimikauden loppuun saakka (29. 9. 2 510 §).

Helsingin kaupungin 400-vuotiskotisäätiön hallitukseen v:ksi 1961 valittiin pankinjoht. Eero Harkia, varalle fil.maist. Victor Procopé sekä valtiot.kand. Veikko Järvinen, varalle piirisiht. Ragnar Lönnqvist sekä tilintarkastajiksi varat. Mauno Luotonen, varalle joht. Tyko Vanhala (22. 12. 3 397 §).

Alkoholiliike Oy:n Malmille suunnittelemaa liiketaloa koskeviin neuvotteluihin määrättiin kiinteistöviraston virastopäällikkö Alpo Lippa ja apul.kaup.siht. Per-Erik Gustafs. Taloon tulee mm. poliisiasema (10. 3. 740 §).

Helsingin A-klinikan johtokuntaan kaupunkia edustaviksi jäseniksi päätettiin esittää kertomusvuodeksi toimistonhoit. Paavo Ahokas, katulähetystyöntekijä Arvid v. Martens ja lääket.lis. Erkki Paavilainen (28. 1. 300 §).

Helsingin yliopistollisen keskussairaalaliiton liittohallitukseen ja sen alaiseen johtokuntaan v:ksi 1961—1962 kaupunginhallitus kehotti apul.kaup.joht. Hjalmar Krogiusta ehdottamaan seuraavia henkilöitä: prof. Erkki Leikola ja henkilökohtaiseksi varajäseneksi apul. ylilääk. Mikko Virkkunen, apul.kaup.joht. Eino Uski, varalle sairaalatoimen toim.joht. Reino Oksanen, prof. Pauli Soisalo ja varalle prof. Pauli Tuovinen sekä liittohallituksen alaiseen, ruotsinkielistä yliopisto-opetusta var-ten asetettuun johtokuntaan kaup.siht. Lars Johanson ja varalle varat. Allon Svanljung (20. 10. 2 765 §).

Jääkenttä-säätiön edustajiston jäseniksi 1. 7. alkavaksi kolmivuotiskaudeksi nimettiin insinööri Yrjö Enne, valtiot.kand. Veikko Järvinen, kaup. Leo Mattila, voim.op. Liisa Orko, fil.maist. Victor Procopé, toimits. Eino Saastamoinen, sosiaali-neuvos Aaro Tynell ja postivirk. Olavi Valpas (23. 6. 1 781 §).

Jääkenttä-säätiön hallituksen puheenjohtajaksi kaupunginhallitus nimesi kaup.joht. Erik v. Frenckellin sekä jäseniksi liikennetarkastaja Väinö Soinisen ja kaup.joht Arno Tuurnan. Varsinaisiksi tilintarkastajiksi nimettiin kaup.kamr. Osmo Lehtosuo ja revisori Onni Wiherheimo, varalle apul.rev. Arvo Nisonen tarkastamaan säätiön tilejä tilikaudelta 1. 7. 1960—30. 6. 1961 (8. 9. 2 324 §).

Sibeliuksen viikon säätiön hallintoneuvostoon ajaksi 1. 4. 1960—31. 3. 1963 kaupunginhallitus nimesi puheenjohtajaksi pääjoht. Teuvo Auran ja varapuheenjohtajaksi kansanedust. Elli Nurmisen sekä jäseniksi fil.tri Ester-Margaret v. Frenckellin, fil.maist. Veikko Lopin, maaherratar Hellä Meltin, kanslianeuvos Gunnar Modeenin, rouva Eva Paloheimon, fil.tri Arvi Poijärven, filosofian maisterit Tauno Pyykkäsen ja Pekka Railon, intendentti Nils-Eric Ringbomin ja raatimies Yrjö Similän (24. 3. 900 §).

Sibeliuksen viikon säätiön hallitukseen ajaksi 1. 8. 1960—31. 7. 1962 nimettiin varsinaiseksi jäseneksi apul.kaup.joht. Eino Uski ja varalle kaup.siht. Lars Johanson (24. 3. 901 §).

Sibeliuksen Akatemian säätiön isännistön jäseneksi toimikaudeksi 1960—1965 valittiin edelleen ylipormestari Eero Rydman (11. 2. 431 §).

Helsingin Seutukaavaliiton valtuuskuntaan v:ksi 1961—1962 valittiin entiset jäsenet eli apulaiskaupunginjohtajat Juho Kivistö ja Eino Waronen, dipl.ins. Kaarlo Pettinen, kaup.ins. Walter Starck, as.kaavapääll. Väinö Tuukkanen, yleiskaava-

2. Kaupunginhallitus

arkkit. Olof Stenius, joht. Toivo Salmio ja virastopääll. Alpo Lippa sekä varalle kaup.joht. Erik v. Frenckell, kaup. metsänhoit. Paavo Harve, toim.joht. Kalle Alakari, katurak.pääll. Yrjö Virtanen, dipl.ins. Kalevi Korhonen, kaup.geod. Lauri Kärkkäinen, retkeilyasiamies Eero Koroma ja as.kaavains. Veikko Saarinen (28. 4. 1 203 §).

Helsingin Seutukaavaliiton tiedusteltua miten seutukaavatyön vastainen toiminta järjestettäisiin, kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei kaupungilla ollut mitään sitä vastaan, että Helsingin seutua varten perustettaisiin rekisteröity yhdistys, jos muut seutukaavaan kuuluvat kunnat sitä haluavat (25. 2. 603 §).

Suomen Messut Osuuskunnan ilmoitettua varsinaisesta syyskokouksestaan kaupunginhallitus valtuutti apul.kaup.joht. Juho Kivistön edustamaan kaupunkia mainitussa kokouksessa ja kehotti häntä ehdottamaan kaupungin edustajaksi osuuskunnan hallintoneuvostoon uudelleen 1. 1. 1961 alkavaksi toimikaudeksi apul.kaup.joht. Hjalmar Krogiuksen sekä kaupungin nimeämäksi varsinaiseksi tilintarkastajaksi revisori Onni Wiherheimon, varalle apul.kaup. revisori Einar Lehdon (20. 10. 2 725 §).

Invalidisäätiön isännistön jäseneksi valittiin ylipormestari Lauri Aho 3-vuotiskaudeksi 1961—1963 (6. 10. 2 602 §).

Helsingin Sokeaintalo-Säätiön kaupunkia edustavaksi tilintarkastajaksi määrättiin revisori Onni Wiherheimo v:ksi 1961 (8. 12. 3 268 §).

Yhteiskunnallisen Korkeakoulun kaupunkia edustavaksi jäseneksi määrättiin apul.kaup.joht. Eino Waronen, varalle apul.kaup.joht. Eino Uski, kummatkin kolmi-vuotiskaudeksi 1961—1963, kuitenkin kauintaan siihen saakka, kunnes korkeakoulun uusi ohjesääntö tulee voimaan (24. 11. 3 137 §).

Kasvatusopillisen kirjasto- ja lukusalisäätiön hallitukseen nimettiin edelleen kolmi-vuotiskaudeksi 1961—1963 prof. Elsa Bruun ja varalle kirj.joht. Uno Saarnio (17. 11. 3 041 §).

Helsingin Kansanteatteri Oy:n johtokuntaan kertomusvuodeksi valittiin edelleen ylipormestari Eero Rydman (3. 3. 703 §).

Pohjolan Pesula Oy:n ilmoitettua syysyhtiökokouksestaan kaupunginhallitus kehotti asiamiestoimistoa huolehtimaan kaupungin edustuksesta ko. kokouksessa sekä esittämään, että v:ksi 1961 valittaisiin jäseniksi prof. Elsa Bruun ja apul.kaup.joht. Juho Kivistö sekä tilintarkastajiksi tarkastamaan v:n 1961 hallintoa ja tilejä rev. Olavi Salmi, varalle apul.kaup.rev. Einar Lehto (8. 12. 3 263 §).

Kiljavan parantola Oy:n varsinaisiin yhtiökokouksiin määrättiin kaupungin edustajaksi apul.kaup.siht. Sulo Hellevaara, jonka tuli ehdottaa kaupungin puolesta johtokuntaan valittavaksi uudelleen apul.kaup.joht. Eino Uski varsinaiseksi jäseneksi sekä tilintarkastajaksi apul.reviisori Hemmo Arjanne ja varalle apul.kaup.rev. Einar Lehto (khn jsto 19. 4. 5 584 §, 30. 8. 6 299 §, 8. 11. 6 728 §, 22. 11. 6 814 §).

Suomen Kylmäteknillis-Taloudellisen Yhdistyksen kokouksiin valittiin kaupungin edustajaksi teurastamolaitoksen käyttöins. Pentti Järvinen (khn jsto 27. 12. 7 090 §).

Teollisuuskeskus Oy. Yleisjaosto määräsi asiamiestoimiston edustamaan kaupunkia yhtiön varsinaisessa yhtiökokouksessa sekä ehdottamaan apul.kaup.joht. Eino Warosen valitsemista uudelleen yhtiön hallitukseen (khn jsto 5. 12. 6 895 §).

Suomenlinnan Liikenne Oy:n johtokuntaan nimettiin kaupungin edustajiksi satamajoht. Kristian Eiro ja apul.kaup.joht. Juho Kivistö, varalle talusjoht. Niilo

Koskinen ja tilintarkastajaksi apul.kaup.reviisori Einar Lehto, varalle reviisori Onni Wiherheimo (3. 3. 675 §).

Jäsenten ja tilintarkastajien valitseminen niiden asunto-osakeyhtiöiden ja -osuuksuntien johtokuntaan ja hallitukseen, joissa kaupungilla on osakkeita tai osuuksia tai joille se on myöntänyt lainoja, ks. kunnalliskalenteri s. 414—427, 434.

Edustajien valitseminen asuntoyhtiöiden ym. yhtiökokouksiin joissa kaupungilla oli osakkeita tai joille se oli myöntänyt lainoja. Seuraavien yhtiöiden, yhdistysten tms. kokouksiin määrättiin kaupungin edustaja: Asunto-oy. Fredrikinkatu 38 (khn jsto 2. 2. 5 160 §); Asunto-oy. Iso-Kaari 5 (khn jsto 2. 2. 5 162 §); Asunto-oy. Sturenkatu 23 (khn jsto 16. 2. 5 239 §, 5. 12. 6 887 §); Asunto-oy. Runeberginkatu 17, Asunto-osakeyhtiö »W.W.», Oy. Arkadiankatu 20, Asunto-oy. Sture, Oy. Mielikki (khn jsto 23. 2. 5 273 §, 1. 3. 5 316 §, 29. 11. 6 845, 6 851 §); Oy. Mankala Ab. (khn jsto 23. 2. 5 291 §); Oy. Abborfors Ab. (khn jsto 23. 2. 5 290 §); Etelä-Suomen Voimaosakeyhtiö (khn jsto 23. 2. 5 292 §, 24. 5. 5 775 §); Bostads Ab. Leo Asunto Oy., Kiinteistö-oy. Iso-Roobertinkatu 15, Bostadsaktiebolaget Brändö Domus, Asunto-oy. Hämeentie 85—89, Bostads-ab. Mechelingatan 38, Asunto-oy. Harjutori 6a (khn jsto 1. 3. 5 316 §, 11. 10. 6 533 §, 8. 11. 6 715 §, 13. 12. 6 962 §); Palace Hotel Oy. (khn jsto 1. 3. 5 315 §); Asunto-oy. Hauhontie 8, Asunto-oy. Syreeni, Asunto-oy. Mejlans, Asunto-oy. Vesisäiliönkatu 25 (khn jsto 8. 3. 5 356 §); Kiinteistö-oy. Hämeentie 122 (8. 3. 5 357 § 27. 12. 7 076 §); Kiinteistö-oy. Hämeentie 128 (khn jsto 8. 3. 5 358 §, 27. 12. 7 076 §); Asunto-oy. Soutaja (khn jsto 8. 3. 5 359 §, 21. 6. 5 955 §); Asunto-oy. Voittaja (khn jsto 8. 3. 5 360 §); Oy. Kisalämpö Ab. (khn jsto 8. 3. 5 361 §, 22. 11. 6 801 §); Asunto-oy. Lähtökuoppa (khn jsto 8. 3. 5 362 §); Asunto-oy. Maaliviiva (khn jsto 8. 3. 5 363 §); Uudenmaan työlaitoksen kuntainliitto (khn jsto 8. 3. 5 368 §); Kemijoki Oy. (khn jsto 8. 3. 5 375 §); Oy. Raisiontien Lämpö Ab., Asunto-oy. Vesakko, Asunto-oy. Aitio, Helsingin Perheasunnot Oy. (khn jsto 15. 3. 5 393 §, 29. 11. 6 839 §, 13. 12. 6 952 §); Asunto-oy. Kauppiaankatu 8—10, Asunto-oy. Sydväst, Asunto-oy. Mechelininkatu 21, Oy. Ilmola (khn jsto 22. 3. 5 432 §, 22. 11. 6 802 §, 5. 12. 6 887 §); Oy. Helsingin Kyllästyslaitos (khn jsto 22. 3. 5 446 §, 5. 4. 5 513 §); Asunto-oy. Sammatti, Ab. Fred, Asunto-oy. Nuoranpunojankatu 7 (khn jsto 29. 3. 5 467 §, 26. 10. 6 624 §); Asunto-oy. Merimiehenkatu 12, Pohjolan Pesula Oy., Rakennus Oy. n:o 4 (khn jsto 29. 3. 5 466 §, 29. 11. 6 838 §, 20. 12. 7 008 §); Kiinteistö-oy. Haavikkotie 12—18, Kiinteistö-oy. Männikkötie 7, Kiinteistö-oy. Sahamäki, Kiinteistö-oy. Maunulan Kirkkomäki 1—3, Kiinteistö-oy. Rajametsäntie 22—24, Kiinteistö-oy. Töyrytie 3—7, Kiinteistö-oy. Siilitie 1, 5, 7, 9 ja 11—13 (khn jsto 5. 4. 5 495 §, 13. 12. 6 959 §); Kiinteistö-oy. Tuhkimontie 10 (khn jsto 5. 4. 5 496 §); Kiinteistö-oy. Ruusulankatu 7 (khn jsto 19. 4. 5 581 §, 5. 12. 6 890 §); Vanhojen automiesten asunto-oy. (khn jsto 26. 4. 5 607 §, 5. 12. 6 888 §); Ab. Gräsviksgatan 5 (khn jsto 28. 6. 6 000 §); Asunto-oy. Virola, Asunto-oy. Vilhovuori (khn jsto 15. 3. 5 394 §); Asunto-oy. Oikokatu 11 (khn jsto 9. 2. 5 198 §); Oy. Mielikki (khn jsto 14. 6. 5 891 §, 22. 11. 6 802 §); Kiinteistö-oy. Roihuvuorentie 10 (khn jsto 26. 4. 5 609 §, 27. 12. 7 078 §); Porintien Lämpökeskus (khn jsto 26. 4. 5 608 §, 29. 11. 6 843 §); Suomen Luotonantajayhdistys (khn jsto 29. 11. 6 852 §); Byggnadsaktiebolaget Enen (khn jsto 5. 12. 6 887 §, 13. 12. 6 962 §); Asunto-oy. Ulvilantie 17 a (khn jsto 5. 12. 6 889 §); Kiinteistö-oy. Näyttelijäntie 2, Kiinteistö-oy. Tolarintie 4 ja 6, 3—11, Kiinteistö-oy. Ohjaaajantie 11—13, Kiin-

2. Kaupunginhallitus

teistö oy. Kanneltie 8 (khn jsto 26. 4. 5 608 §, 5. 12. 6 891 §); Kiinteistö-oy. Sammatintie 7, Kiinteistö-oy. Vellamonkatu 17 (khn jsto 27. 12. 7 077 §).

Niille henkilöille, jotka ovat kaupungin määrääminä edustajina osallistuneet em. yhtiöiden ym. kokouksiin, yleisjaosto myönsi kokouspalkkioina yhteensä 194 900 mk v:n 1959 ja kertomusvuoden talousarvioon kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista.

Samalla yleisjaosto päätti tarkistaa v. 1957 (ks. s. 130) tekemäänsä päätöstä siten, että henkilölle, joka kaupungin määrääminä edustajana on ottanut osaa yhtiön, osuuskunnan, säätiön tai muun yhteisön hallituksen tai johtokunnan kokoukseen puheenjohtajana, jäsenenä, varajäsenenä tai muuten kaupunginhallituksen tai sen yleisjaoston määräyksestä, suoritetaan, mikäli asianomainen yhteisö maksaa tästä palkkion, joka on pienempi kuin kaupungin luottamusmiesten palkkiosäännön mukaan kaupungin lautakunnissa toimiville henkilöille kulloinkin maksettava kokouspalkkio, yhteisön maksaman ja mainitun kokouspalkkion välinen erotus tällaisesta kokouksesta (khn jsto 3. 5. 5 650 §).

Eräiden kiinteistöyhtiöiden yhtyminen. Pohjois-Haagan Kiinteistöyhtiöt Oy:n esityksestä kaupunginhallitus päätti kehottaa Kiinteistö Oy. Tolarintie 3—11 ja Kiinteistö Oy. Ohjaajantie 11—13 nimisiä yhtiöitä myymään Kiinteistö Oy. Kanneltie 8 -nimiselle yhtiölle, edellinen 6 kpl ja jälkimmäinen 5 kpl Pohjois-Haagan Kiinteistöyhtiöt Oy:n osakkeita 10 000 mk:n hinnasta osaketta kohti sekä Kiinteistö Oy. Kanneltie 8 -nimistä yhtiötä ostamaan sanotut osakkeet (29. 12. 3 448 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti suostua siihen, että Helsingin kaupungista oleva Kiinteistö Oy. Flemminki sulautuu myös kaupungissa olevaan Helsingin Kutomo ja Kravatti Oy. -nimiseen yhtiöön sillä ehdolla, että vm. yhtiö sitoutuu vastaamaan kaikista ensiksi mainitun yhtiön veloista samoin kuin julkisille yhteisöille suoritettavista veroista ja maksuista (29. 12. 3 474 §).

Väkijuomamyymälöitä koskevat asiat. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Oy. Alkoholiliike Ab:lle annettavassa lausunnossaan, ettei sillä ollut huomauttamista siitä, että talossa Kolmas linja 29 avataan ainoastaan olutta kaupan pitävä myymälä (12. 5. 1 385 §).

Elinkeino-oikeudet. Kaupunginhallitus antoi viidessä tapauksessa puoltavan lausunnon ulkomaalaisten anomuksista, jotka koskivat oikeutta saada harjoittaa elinkeinoa kaupungissa. Eräässä tapauksessa kaupunginhallitus vastusti hakemusta, siinä tapauksessa että anojan oli tarkoitus harjoittaa puutavaran vientiä. Sen sijaan ei kaupunginhallitus vastustanut anomusta, jos hakemuksessa tarkoitettiin ulkomaisten toiminimien asiamiehenä toimimista (18. 2. 505 §, 24. 3. 874 §, 23. 6. 1 760 §, 4. 8. 1 992 §, 8. 9. 2 310 §, 25. 2. 591 §).

Ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden kauppa. Lääninhallitukselle osoitettavissa lausunnoissaan kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei sillä ollut huomauttamista seuraavien anomuksien hyväksymisestä: Suomen Osuuskauppojen Keskuskunnan anomuksesta saada harjoittaa ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden kauppaa varastoa pitämättä (21. 1. 223 §); Rautavälitys Oy:n hakemuksesta yhtiön harjoittaman räjähdysaineiden sekä ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden kaupan vastuunalaisen hoita-

jan hyväksymisestä (12. 5. 1 343 §); Oy. Stockmann Trading Co Ltd Ab. -nimisen yhtiön hakemuksesta saada harjoittaa ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden kauppaa sekä kaupan vastuunalaisen hoitajan hyväksymisestä (27. 5. 1 502 §); Kommandiittiyhtiö Finn Enterprise Sven E. Wadstein & Co -nimisen yhtiön anomuksesta saada harjoittaa ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden kauppaa ja sen vastuunalaisen hoitajan hyväksymisestä (18. 8. 2 125 §); Suomen Metsästys Oy:n hakemuksesta saada harjoittaa ampuma-aseiden kauppaa sekä kaupan vastuunalaisen hoitajan hyväksymisestä (25. 8. 2 197 §, 8. 9. 2 312 §); Oy. Sokos Ab:n hakemuksesta ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden kaupan vastuunalaisen hoitajan hyväksymisestä (13. 10. 2 663 §); Oy. Martor Ab:n hakemuksesta vähemmän vaarallisten proppausvasaran panosten varaston ja kaupan vastuunalaisen hoitajan hyväksymisestä (24. 11. 3 098 §).

HAKEMISTO

	Sivu
Abborfors Oy:lle myönnetyn lainan ehtojen muuttaminen	16
Agroksen aluetta koskevat asiat	338, 384
Aivovauriολasten erityisluokan perustaminen kansakouluihin	275, 278
» koulunkäyntimahdollisuuksien parantamista tarkoittava aloite	59
Ajokirjan ottaminen käyttöön kaupungin moottoriveneissä	175
Ajonopeuden rajoittaminen eräillä kaduilla ym.	370
A-klinikan, Helsingin, johtokuntaan valitut kaupungin edustajat	407
Ala-Malmin kansakoulu, sen nimen vahvistaminen	279
Aleksanterinkatu, sähkökaapelin asentaminen siihen	92
» talon n:o 14 peruskorjaus	97
Aleksis Kiven kadun talvipuhtaanapitoluokituksen muuttaminen	346
» » kansakoulu, sinne hankittavat kirjoitus- ym. koneet	281
» » » öljylämmityslaitoksen kunnostaminen	280
» » » syntymäkodin seinään kiinnitettävä laatta	357
Alkoholiliike Oy., väkijuomaliikkeen tarkastajan viran vakinaistaminen, tarkastajan määrääminen	56, 271
» Oy:lle annettavat väkijuomamyymälöitä ym. koskevat lausunnot	112, 410
» Oy:n Malmin liiketaloa koskeviin neuvotteluihin valitut kaupungin edustajat	407
Alkoholistipoliklinikan toiminnan lopettaminen	243
Allergiasairaalan piirustusten ja kustannusarvion hyväksyminen ym.	233
Allergiatutkimussäätiö, tien ja viemäriin rakentamiseen sille myönnetty lupa	348
Allergiatutkimussäätiön tontin rakentamisajan pidentäminen	308
Alppikatu 1, talossa suoritettavat korjaustyöt	334
Alppilan kesäteatteri, sadekatoksen rakentaminen	296
» » sen vuokraaminen Komediateatteri Oy:lle	296
» Tehdasto Oy., sakkokoron periminen sen vuokrasta	319
» » Oy:n tontin vuokra-ajan muuttaminen	91
Alppilavan vuokrasopimusta koskeva asia	311
Aloite aivovauriολasten koulunkäyntimahdollisuuksien parantamiseksi	59
» aluelääkäriin vastaanotto- ja sairaanhoitoosiemien perustamiseksi ym.	33
» ammattiopetuksen uudelleen järjestämiseksi ym.	63
» asuntotuotannon tukemiseksi, rakennusrahaston muodostamiseksi ym.	25, 97
» avantouintimahdollisuuksien parantamiseksi	55
» eläkesäännön muuttamiseksi	11
» huoneenvuokrien säännöstelystä annetun lain voimassaoloajan pidentämiseksi	32
» huonetilojen hankkimiseksi VI huoltotoimistoa varten	49
» Kallion kaupunginosan rakentamisoikeuden supistamiseksi	95
» kasvatuneuvolatoiminnan tehostamiseksi	34
» kaupungin ja valtiovalan välisten suhteiden selvittämiseksi	11
» kodinhoitajien lukumäärän ja koulutuksen lisäämiseksi	26, 50
» korvauksen suorittamiseksi katualueen luovuttamiseen velvollisille maanomistajille	68
» kotisairaanhoidotoiminnan tehostamiseksi	26, 48
» koulumatkailutoiminnan edistämiseksi Helsingissä	104
» kunnallisvaalilain muuttamiseksi	13
» lainan, pitkäaikaisen, ottamiseksi ym.	15, 25
» Lapinlahdenkatu 6:n koulutalon pihamaan kunnostamiseksi	61
» Lauttasaaren sillan liikenteen järjestämiseksi	107
» liikelaitosten keskinäisten taloudellisten suhteiden selvittämiseksi	13
» liikennelaitoksen epäkohtien poistamiseksi	104
» » muuttamiseksi osakeyhtiöksi	102
» lumenkaatopaikkojen hoitamiseksi	101
» Malmin lentokentän ympäristön asemakaavoittamiseksi	95
» nuohoustointa koskevien määräysten tarkistamiseksi	33
» perheenäitien loman järjestämiseksi	26, 57
» poliisin sakonperimisoikeuden lisäämiseksi	31
» poliisivoiman lisäämiseksi uusilla asuntoalueilla	31

Aloite poliklinikkatutkimuksen ja -hoidon järjestämisestä lapsille ilmaiseksi	36
» puistoleikkialueiden järjestämiseksi sekä puistovartijain virkapukujen vahvistamiseksi	65
» pysäköintiä koskevien säännösten ja määräysten tarkistamiseksi	104
» raitiovaunuyhteyden palauttamiseksi Marian sairaalan ja Ylioppilastalon välille ...	103
» sairaalan hoitohenkilökunnan toiminnan tehostamiseksi ja palkkauksen muuttamiseksi	37, 48
» sairaalan rakentamiseksi pohjoisiin ja itäisiin kaupunginosiin	26, 48
» satama-, kaasu-, sähkö- ja vesilaitoksen tariffien muuttamiseksi	107
» savu- ja pölyhaittojen poistamiseksi	97
» suolan käytön rajoittamiseksi katujen talvipuhtaanapidossa	100
» Suomenlinnan alueen järjestyksen parantamiseksi	30
» Sydäntautiliiton työn tukemiseksi	26, 48
» teattereiden velvoittamiseksi antamaan ilmaisia näytäntöjä vanhuksille	25, 67
» terveydelle vaarallisen mainonnan estämiseksi liikennelaitoksen kulkuvälineissä ...	103
» tieasioiden hoidon ym. järjestämiseksi kaupungin kunnallishallinnossa	100
» toimikunnan asettamiseksi selvittämään kaupungin sopimuksin sidottuja maksuja	12
» työttömyystöinä suoritettavien työkohteiden selvittämiseksi	56
» Töölönlahden suojaamiseksi jatkuvalta liejuuntumiselta	101
» uusien asuntoalueiden kunnallisteknillisten töiden tehostamiseksi	95
» vaaliluetteloiden esiintyneiden virheellisyyksien poistamiseksi	14
» vaalipropagandan harjoittamisesta huoltolaitoksissa	51
» vanhusten huollon ja aseman parantamiseksi	50
» » poliklinikoiden perustamiseksi	48
» » päiväkotij- ja kerhotoiminnan tukemiseksi	26, 51
» Vantaan Pikkukosken uimarannan valaistuksen ym. järjestämiseksi	55
» Vattuniemen karin läheisyydessä olevan nuorison kesäkodin siirtämiseksi	57
» veneiden kiinnityslaiturin rakentamiseksi Roihuvuoreen	107
» venelaiturien rakentamiseksi kaupungin eri alueille	107
» verotuslain muuttamiseksi ja perus- ym. vähennysten korottamiseksi	21, 22
» vierailuajkojen muuttamiseksi kaupungin sairaaloissa ja laitoksissa	38
» voimistelu- ja urheiluseurojen oikeuttamiseksi käyttämään maksuttomasti kaupungin voimistelu- ja urheilutiloja	55
» väliaikaisten kansalaiskoulunopettajien aseman parantamiseksi	59
» yksityisten vanhainkotien avustusten lisäämiseksi	51
» yliopistollisen keskussairaalan lapsipotilaiden hoitomaksujen suorittamiseksi osittain kaupungin varoilla	45
» ylioppilaiden yhteisasuntoloiden rakentamiseksi	96
» ylitarkastajan viran perustamiseksi kansakouluihin	58
» yömajan järjestämiseksi kodittomille ja tonttien luovuttamiseksi majoitusparakkeja varten	94
Aloitetoimintaa koskevat asiat	132
Aloitteet, keskeneräiset	4
Alueiden ja tonttien vuokralleanto	84, 310, 312
» myynti ja luovutus	79—84, 302
» ostaminen	68—73, 144, 304
Aluelääkäreitä koskevat asiat	34, 159, 210
Aluevaihdot	73—79, 306
Ammattientarkastajien valitseminen	33, 209
Ammattientarkastustoimiston sijoittaminen rakennusvirastoon	209
Ammattikoulut, ks. myös valmistava poikien ja valmistava tyttöjen ammattikoulu.	
» aloite lautakunnan asettamiseksi tyttöjen ammattikoulua varten	63
» oppilaspaikkojen varaaminen ym.	286
» valmistavan poikien ja tyttöjen ammattikoulujen muuttaminen yleisiksi ammattikouluiksi	63
Ammattiopetuksen, kaupungin toimesta annettavan, uudelleen järjestämistä koskeva aloite	63
Ammattiopetuslaitokset, laboratoriokoulun perustaminen	62
Ammattiopetuslaitosten johtokunnan puheenjohtajan ja jäsenten vaali	116
» johtokunta, valmistavan poikien ja tyttöjen ammattikoulun rakennusten siirtäminen sen hallintoon	287
» ohjesääntöä koskevat päätökset	61, 63, 285
» toimiston virat ja viranhaltijat	285
» virkoja koskevat asiat	61
Ammattioppilaslautakunta, puheenjohtajan ja jäsenten vaali	116
Ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden kaupan harjoittamista koskevat lausunnot	120, 410
Ampumaradat, Huopalahden radalla olevien rakennusten määrääminen urheilul- ja retkelylautakunnan hallintoon	260
» Viikin ampumaradan muutospiirustusten hyväksyminen	260

Hakemisto

Annankadun ruotsinkielisen kansakoulun lämmittäjän asunnon purkaminen ja alueen kunnostaminen	282
Anniskeluoikeuksien myöntäminen	112
Ansioimerkit	151
Arabian Kiinteistö Oy:n tontin kohdalle rakennettava jalkakäytävä ja sadevesikaivo.....	353
» Pienteollisuus Oy., alueen myynti yhtiölle	79
» » » sen oikeuttaminen myymään sähköä	111
» » » tontin vuokraaminen yhtiölle	87
» » » vuokran palauttaminen yhtiölle	320
Arava, kaupungin matkailijakarttojen toimittaminen sille	300
Arava- ym. osakehuoneistot ja kiinteistöt, lunastetut tai ostetut, niiden merkitsemistä talousarvioon koskevat ohjeet	303
Aravahuoneistojen myymistä ja vaihtamista koskevat asiat	327, 329
Asemakaava-asioita koskevien karttojen laatimispalkkioiden ja kuulutuskustannusten periminen	67
Asemakaavalain mukaisten vakuuksien palauttaminen tonttien omistajille	308
Asemakaavan muutoksia ym. koskevat kysymykset	94, 321, 323
Asiakirjojen, eräiden rahatoimistossa olevien, hävittäminen ym.	6
Asiamiestoimisto, kaupunginhallituksen, käsikirjaston täydentäminen ym.	129
» » virat ja viranhaltijat	122, 128
Asukasluku, kaupungin v:n 1959 henkikirjojen mukaan	200
Asunnonjakotoimikunta, kaupungin asuntojen jakamista koskevat asiat	327
Asunto Oy. Artturi Kanniston tie, yhtiön ja kaupungin välinen aluevaihto	74
» » Keskimetsälä, katumaan luovuttaminen kaupungille	68
» » Konalanrinne 10 ja 12, sadevesiviemärien tukkimisesta aiheutunut valitus	353
» » Leppisaarentie 1, lämpöjohtokanavan rakentamiseen yhtiölle myönnetty lupa	316
» » Mäntyaasi, tilapäisen venelaiturin rakentamiseen yhtiölle myönnetty lupa ...	379
» » Nuoranpuunojankatu 7, lisätilan liittämisestä eräisiin huoneistoihin yhtiölle suoritettava korvaus	329
» » Pappilanmäki, sen televisiokeskusantennin yhdyskaapelin rakentaminen	317
» » Pappilantie 7, vahingonkorvauksen suorittaminen yhtiölle	358
» » Sonckintie 7, yhtiön oikeuttaminen rakentamaan tilapäinen pääsytie Nandelstadtiin niityn alueelle	344
» » Steniuksentie 12, vahingonkorvauksen suorittaminen yhtiölle	353
» » » 33, vahingonkorvauksen suorittaminen yhtiölle	353
» » Säästörinne, sen oikeuttaminen asentamaan sähkökaapeli ja lämpöjohtokanava Tammisalossa	92, 316
» » Tinasepantie 41, katumaan luovuttaminen kaupungille	68
» » Uusi Kaivopuistonranta, lisätystä rakentamisoikeudesta suoritettava korvaus	95
Asuntoalueet, uudet, kunnallisteknillisten töiden tehostamista niillä koskeva aloite	95
» » seurakunnallisten toimintatilojen varaamista niiltä tarkoittava esitys	329
Asuntoja, virka- ja vuokra, vapautuneita, koskevat ohjeet	331
Asuntojen, kaupungin, jakaminen	327
Asuntojen tarkastustoimiston sijoittaminen rakennusviraston virastotaloon	209
Asuntorakennusohjelma, eräiden siihen kuuluvien rakennusyritysten rahoittaminen	192
Asuntorakennustoiminnan tukemiseen myönnettyt lainat	191, 328
Asuntosäästäjä-yhdistys, tontin varaaminen sitä varten	309
Asuntotuotantoa koskevat aloitteet	25, 97
Asuntotuotantokomiteaa koskevat asiat	86, 88, 89, 326, 329
Asuntotuotantotoimintaa varten asetetun jaoston kokoontuminen	159
Asuntotuotantotoimis+o	326
Asutuslautakunta, puheenjohtajan ja jäsenten vaali.....	116
» » sen käytössä olleen toimistohuoneen tilitysvuokran suorittaminen	268
Aula, Päivähuoltola, sitä koskevat asiat	53, 245
Aula-työkotien Kannatusyhdistys, lainan myöntäminen sille	15, 181
Auroran sairaalaa koskevat kaupunginhallituksen päätökset 160, 215, 216, 217—220, 338,	385
» » » kaupunginvaltuuston päätökset	40
Auto- ja tennistalo, ks. Tennistalo.	
Autoasemat, vuokra-,	363
Autot, Auroran sairaalan	338
» desinfiomislaitoksen	211
» huoltoviraston	238
» kiinteistöviraston	299
» Kustaankartanon vanhainkodin	241
» linja-, niiden pysäkit	363
» Marian sairaalan	218
» palolaitoksen	32
» rakennusviraston	338

Autot, viranhaltijain omien autojen sekä vuokra-autojen käyttöä virka-ajoissa koskevat määräykset	149
Avantouimariseura Humauksen avustaminen	261
Avantouintimahdollisuuksien parantamista koskeva aloite	25, 55
Avustukset, eri tarkoituksiin myönnetyt 36, 42, 53, 64, 65, 178, 207, 234, 243, 251, 257, 261, 264, 273, 289, 290, 292, 297, 301, 359, 372, 392	
» raittiusjärjestöille myönnetyt	268
» veikkausvoittovaroista myönnetyt	255
» yleishyödyllisten yritysten ja laitosten	157, 253
Avustusmäärärahojen maksamisesta annetut ohjeet	243
Bensow, Wilhelm, Oy., siltä liikennelaitosta varten vuokratun huoneiston irtisanominen ...	361
Berner Oy., tontin myynti yhtiölle ym.	82, 381
Bodomjärven rannalle rakennettava vedenottamo	389
Boijen sairaala ja synnytyslaitos, sen ja kaupungin välisen sopimuksen irtisanominen	233
Bostads Ab. Floravägen 4—6 Asunto Oy., sille kuuluvaa kadun puhtaanapitovelvollisuutta koskeva asia	346
Brunakärr Koloniträdgårdsförening -niminen yhdistys, betoniputkien luovuttaminen sille	336
Brysselin kaupungille lahjoitettu joulukuusi	171
Brändö Svenska Samskola -nimiseltä koululta vuokrattu kansakouluhuoneisto	282
Camping-näyttely Stadionilla, kaupungin osallistuminen siihen	257
Cygnaeuksen gallerian tontin vuokraoikeuden jatkamisasia	319
Desinfioimislaitos, ennakkovarojen myöntäminen sille	209
» virat ja viranhaltijat ym.	218
Diakonissalaitos, sille myönnetty avustus	36, 391
Dollarilaina, v:n 1924, siihen kuuluvan obligaation ym. lunastaminen	172
Drumsö Svenska Skolförening, koulutalon rakentamiseksi sille myönnetty laina ym. 18, 194, 309	
» » » tontin ostaminen siltä ym.	69, 309
Edustajien, kaupungin, valitseminen eri tilaisuuksiin ja toimituksiin 160, 168, 169, 170, 234 300, 321, 325, 326, 372, 375, 378, 389, 406—408, 409	
Edustajien, kaupungin, valitseminen eräisiin toimikuntiin ym.	119, 160
» kaupunginhallituksen, määrääminen hallintoelimiin	124
Edustustilaisuudet, kaupungin järjestämät	171
Eiran Lämpökeskus Oy:n lämpöjohtojen asentamista koskeva asia	319
Ek, Victor, Oy:n eräiden laskujen maksuajan pidentäminen	396
Elanto, Osuusliike, eräiden rakennusten vastaanottaminen siltä	306
» » » Tapanilassa olevien tilojen myynti sille	82
» » » sen oikeuttaminen asentamaan sähkö- ja viestikaapeli Sähkötien jalkakäytävään	93
» » » ym. toimesta perustettavalle yhtiölle vuokrattava tontti	90
Elinkeino-oikeudet	410
Elinkustannusindeksiä koskevat ilmoitukset	151
Elintarvikekeskuksen lautakunta, puheenjohtajan ja jäsenten vaali	118
Elintarvikekeskus, henkilökunnan ruokalan avaaminen Hanasaaren voimalaitoksessa	405
» » » liikennelaitoksessa	361
» » » rakennusviraston virastotalossa	339
» johtosäännön uusimista valmistelevan jaoston kokousten määrä	385
» virat ja viranhaltijat	108, 385
» yhteishankintojen suorittaminen	153
Elokuva, lyhyt-, toimikunnan työn päättymisen	160
Elokuvaamo Oy., alueen myynti yhtiölle	80
Elokuvien, Helsingin esittelevien, valmistamiskustannukset ym.	176
Elontien poikkirummun uusiminen	355
Eläintarhan kansakoulun opetuskeittiön kaasu-uunin poistaminen käytöstä	281
» urheilukenttä, langattomien äänenvälityslaitteiden hankkiminen sinne	259
Eläintarhanajoja koskevat asiat	207
Eläintarhanlahden rantamuurin rakentaminen	373
Eläkesäännön muuttamista koskeva aloite	11
Eläke-Varna, Keskinäinen Vakuutusyhtiö, eräiden tonttien vuokraaminen sille	91
Eläkkeitä koskevat asiat	8, 10, 34, 54, 147, 150, 244
Ennakkoveroäyrin hinnan määrääminen	21
Erottajan kalliosuoja, kaukopuhelinkaapelin asentaminen sinne	317
» liikennekioskin rakentaminen	102
Esikaupunkialueiden, eräiden, asemakaavojen laatiminen	94
» kesävesijohtojen ja -vesipostien rakentaminen	392
Eskelinin, Selim, säätiö, jäsenen valitseminen sen johtokuntaan	119

Esplanaadikappelin muutos- ja lisärakennustyön pääpiirustusten hyväksyminen.....	333
Esplanaadikatu 17, Pohj., — Unioninkatu 23, talon perustusten korjaaminen	97
Espoon Iso-Huopalahden kylä, tilan ja alueen myynti sieltä	83
» -Nuuskion kylätien hoitoa koskeva asia	345
» Vesihuolto Oy:n oikeuttaminen rakentamaan vesi- ja viemärijohto	352
» Ylä-Mankkaan tila, veden toimittamista sinne koskeva sopimus	388
Esso Oy., alueen vuokraaminen yhtiölle Laajasalosta	99, 315
» » » » moottoriajoneuvohuoltoasemaa varten	315
Etelä-Hämeen mielisairaanhuoltopiirin kuntainliitto, sen kanssa tehty sopimus	234
Eteläsataman uuden varastorakennuksen pääpiirustusten hyväksyminen	105
» vaihteenasetinten luovuttaminen rautatiemuseolle	382
Etelä-Suomen Voimaosakeyhtiö, sen ja kaupungin välinen Herttoniemen sähköaseman omistussuhteita koskeva sopimus	399
» » » siltä vastaanotettujen obligaatioiden hinnan kattaminen	21
» » » sähköenergian myyminen sille	399
Evangelisluterilaiset seurakunnat, Suomenlinnan kirkon luovuttamista niille koskeva asia	310
» » » Temppeleaukean kirkkoa koskeva suunnitelma	79, 310
» » » toimintatilojen varaamista uusilta asuntoalueilta koskeva esitys	329
» » » tontin vuokraaminen niille	89
Fagerön saaren nimi: Sipoon Kaunissaari — Sibbo Fagerö	322
Fastighets Ab. Alf, huoneiston vuokraaminen siltä kansakoulujen kanslian käyttöön	279
» » Mariegatan 5 -nimiseltä yhtiöltä vuokrattava huonetila	311
Fennada-Filmi Junior, yhtiön toimesta valmistettu Helsinki-elokuva	176
Fennia, Vakuutusosakeyhtiö, liikennevahingon korvaaminen yhtiölle	371
Ford Oy:n oikeuttaminen järjestämään linja-autopysäkki Mannerheimintien 70 kohdalle ...	363
Fruentimmersföreningen i Helsingfors, lainan myöntäminen yhdistykselle	15, 184
Geodeettis-Geofysikaalisen Unionin kokous, kartan painattamiseen sitä varten myönnetty lupa	301
Haaga, aluevaihdot siellä	73, 306
» Etelä-, eräiden katutöiden suorittaminen siellä	100, 340, 341, 342, 343
» » » rakennusten ostaminen sieltä	305
» » » lasten leikkialueen järjestämistä sinne koskeva asia	356
» » » luoteisosan tonttien luovutusmuoto ym.	84, 302
» » » vesijohto- ja viemäriyöt	109, 346, 347
» » » sinne rakennettavan koulutalon rakennusohjelman hyväksyminen	60
» kirkko- ja seurakuntatalon rakentaminen sinne	89
» III Liikeykeskus Oy., indeksikorotuksen suorittaminen sen kauppahinnasta	196
» korttelin n:o 29077 tontti n:o 1, poikkeuksen myöntäminen asemakaavamääräyksestä	323
» -Maunula-Pirkkolan retkireitin töiden loppuun suorittaminen ym.	343
» paloasemaa koskevat asiat	206
» Pohjois-, eräiden jalkakäytävien päällystäminen	341
» » tontin varaaminen Huopalahden kansakoulua varten	309
» tonttien ja alueiden myynti sieltä	80
» » vuokralleanto sieltä	88
Haagan, VPK, tontin vuokraaminen sille paloasemarakennusta varten ym.	16, 88, 206
Haapaniemen kentälle rakennettavan vedenheittopaikan piirustusten hyväksyminen.....	357
Haartmaninkatu, tunnelin rakentaminen sen alitse	316
Haka & Sato, Rakennusyhtymä, Pihlajamäen asuntoalueen kunnallisteknillisten töiden suorittaminen	340
Hakaniemen lastentarhaa koskevat asiat	293
Haltiaavuoren ulkoilun alueen erään parakin ostaminen ja kunnostaminen	258
Hammasteknikkokoulua koskevat asiat	289
Hanasaaaren laiturin töiden suorittaminen työttömyystöinä	265, 266, 380
» voimalaitosta koskevat asiat	111, 373, 404
Handelshögskolan, Svenska, säätiön valtuuskuntaan valittu jäsen	119
Hankintaneuvottelukunnan puheenjohtajan valitseminen	160
Hankintatoimisto, hankintojen suorittaminen, laskulomakkeet, irtaimiston myynti ym.	132, 134
» » » virastojen ja laitosten kaluston hankinta ja kunnossapito	152, 153
» » » virat	5
Harjutorin lastenreuvolan kaluston täydentäminen, muutos- ja korjaustyöt	210
Hattelmalan sairaala, hoitopaikkojen varaaminen sieltä	234
Hautausmaa-alueen luovuttaminen yksityiselle kreikkalais-katoliselle yhdyskunnalle	79

Heinolan Konepaja Oy., telakka-alueen myynti yhtiölle	6, 143
» Saha koskevat asiat	6, 142, 143
Helsingfors Segelklubb yhdistykselle myönnetty laina	15, 189
» » yhdistyksen Ison Pässin alueella olevat rakennukset	312
» Sparbank -nimisen pankin cikeuttaminen rakentamaan ajoramppi	93
» svenska sjuksköterskestitut, laitoksien oppiladen harjoittelu kaupungin sairaaloissa	215
Helsingin diakonissalaitosta koskevat asiat	36, 392
» Graafinen Klubi, kirjapainokoulun erään huoneen luovuttaminen sen käyttöön	287
» hevosottolautakunta, kaupungin edustajan valitseminen siihen	407
» Ilmatorjuntarykmentti, kaupungin vaakunan luovuttaminen sen ruokasaliin	178
» ja sen lähikuntien yhteisen seutukaavan laatiminen	322
» Kansankonservatorion Säätiön lainojen takaaminen	17
» Kansanteatteri Oy:n johtokuntaan valittu jäsen	408
» Kaukokiito Oy:lle myönnetty oikeus käyttää Paciuksenkadun erästä yhdystietä	344
» Kauppakoulu Oy:n avustaminen	64
» Kauppiaitten Yhdistyksen rakennuslainojen takaaminen	20
» kaupungin Ammattikoulujen Opettajayhdistyksen avustaminen	290
» » 400-vuotiskotisäätiötä koskevat asiat	90, 243, 407
» kotitalousopettajaopiston säätiölle myönnetyn lainan siirtäminen valtion vastatavaksi	16
» Kummikuntaneuvosto, kulttuurikilpailujen järjestäminen	291
» kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestön ja kaupungin välinen työehtosopimus	10
» Kunnanteknikot ja Työnjohtajat yhdistyksen neuvotteluoikeuksia koskeva anomus	150
» Kutomo ja Kravatti Oy., Kiinteistö Oy. Flemminki -nimisen yhtiön liittäminen siihen	410
» maalaiskunta, alueiden ostaminen sieltä	72
» » jätevesien puhdistamista koskeva kysymys	354
» Maidontarkastusyhdistys, vieraanvaraisuuden osoittaminen sen kurssien osantottajille	174
» Marcelklubi, huonetilan luovuttaminen kähertäjäkoulusta sen käyttöön	287
» Marttayhdistyksen lainojen takaaminen	20, 196
» mielisairaanhuoltopiirin organisaation muuttamista varten asetettu jaosto	159
» NMKY:lle varatun tontin varausajan pidentäminen	310
» NNKY:n avustaminen	66
» Opaskerhon erikoismestari-merkki, kaupungin vaakunan käyttäminen siinä	406
» Osake-Pankki, kaupungin kartan painattamiseen sille myönnetty lupa	300
» Osuuskaupan ja kaupungin välinen aluevaihto	76
» palokunnan soittokunnan ym. avustaminen	207
» Pantti Oy:n oikeuttaminen merkitsemään pysäköimiskieltoalue	370
» Parturi-Kerho, huonetilan luovuttaminen kähertäjäkoulusta sen käyttöön	287
» Perheasunnot Oy., lainan myöntäminen sille	191
» Puhelinyhdistystä koskevat asiat	301, 320
» Rohdos Oy:n oikeuttaminen myymään denaturoituja valmisteita linja-autoaseman kioskissa	120
» Seutukaavaliiton valtuuskunnan jäsenten valitseminen	407
» Seutukaavan, Helsingin ja sen lähikuntien yhteisen, laatiminen	322
» Skishkerho yhdistyksen avustaminen	257
» Sokeaintalo-Säätiö, kaupunkia edustavan tilintarkastajan valitseminen	408
» Sokeat yhdistyksen avustaminen	243
» sotilaspiirin kutsuntalautakuntaan valittu kaupungin edustaja	406
» Suomalainen Yhteiskoulu, sen oikeuttaminen käyttämään ruotsinkielisen työväenopiston voimistelusalua	285
» Väestönsuojeluyhdistyksen avustaminen	264
» yliopistollinen keskussairaala, ks. yliopistollinen keskussairaala.	
» Yliopiston kirjastolle luovutettu teos	296
» yliopiston ylioppilaskunnan vuosijuhlan järjestelyt	406
Helsinginkatu 22, talon saunarakennuksen savupiipun korjaaminen	334
» 24, talossa suoritettavat korjaus- ja muutostyöt	333
» 25:ssä sijaitsevan urheilutalon rakennuskustannukset	333
Helsinki-aiheiset valokuvat, niiden hankkiminen ym.	176
» -kuvateoksen toimittaminen ja jakaminen	170
» -Maaseutu-Liikenne Oy:n linjalupaa koskeva anomus	370
» -mitalien jakaminen	151
» -Pohjolan Valkea Kaupunki niminen lyhytelokuva	176
» -päivän vietto	11, 176
» -Seura, uudenvuoden vastaanoton järjestämisestä sille suoritettava korvaus	406

Henkilökortistot, virastojen ja laitosten	145
Hermannin korttelin n:o 657 tontin n:o 8 vuokran palauttaminen	320
Hernepellontien ja Hernepellonkujan kestopäällystäminen	342
Hernesaaren autokorjaamon peruskorjaustyöt	356
Hernesaarenkatu 10—14, talon korjaustyöt	334
Herttoniemen eräiden tonttien vuokraaminen	89, 91
» jätevedenpuhdistamoa koskevat asiat	100, 338, 347
» Kiinteistöt Oy:n osakepääoman korottaminen	152
» lastenseimeä koskevat asiat	299
» Länsi-, kansakoulun piirustusten hyväksyminen	60
» pikatien ja Linnanrakentajantien eritasoristeyksen siltojen piirustusten vahvistaminen	345
» siirtolapuutarhaa koskevat asiat	337
» sähköaseman omistussuhteita ja käyttöoikeutta koskevan sopimuksen tekeminen	399
» tehdaskorttelien ja öljysatama-alueen rakennusjärjestyksen 17 §:n kumoaminen	95
» uuden kerhokeskuksen menot	57
» Yhteiskoulun Kiinteistöyhtiön lainojen takausta ym. koskeva asia	194
Herttoniemi, Berner Oy:lle tontin myynti sieltä ym.	82, 382
» huoneistojen ostaminen sieltä	71, 304
» jäteveden laskemista koskevat luvat	353
» katuhiekan varastoitumisen tarkoitettujen kalliosiltojen rakentaminen	100
» korttelin n:o 43147 tontille n:o 1 rakennettavan rakennuksen piirustusten hyväksyminen	329
» kuormauslaiturin rakentamiseen S. W. Paasivaaran Margariinitehdas Oy:lle myönnetty lupa	380
» Länsi-, eräiden katupiirustusten vahvistaminen	340
» » huoneiston hankkiminen sieltä äitiys- ja lastenneuvolaa varten	210
» Ruonasalmentien rakentamiseen tarvittavien alueiden korvaaminen	307
» sinne rakennettavaa vanhusten asuntolaa varten saadun aravalainan ehdot ...	190
» tontin myynti sieltä	82
Hesperian sairaalaa koskevat kaupunginhallituksen päätökset	215, 223, 385
» » kaupunginvaltuuston päätökset	41
Hevosottolautakunta, Helsingin, kaupungin edustajan valitseminen siihen	407
Hiekan, suolapitoisen, käytön rajoittamista talvipuhtaanapidon yhteydessä koskeva asia ...	346
Hiidenkirnujen, eräiden, säilyttäminen	356
Hiidenvesi, veden ottoa siitä koskeva suunnitelma ym.	109, 389
Hirvihaara, erään tontin kauppahinnan maksuajan lykkääminen	308
Historiateos, Helsingin, sen lahjoittaminen eräille henkilöille	170
Hokava Oy., sen rakentamisvelvollisuuden täyttämistä koskeva asia	93
Holhouslautakunnan puheenjohtajan ja jäsenen vaali ym.	119, 205
Humallahden uimalaitoksen paalu- ym. rakenteiden purkaminen	260
Huolintamiehet Oy:n toimitusjohtajaa ym. koskeva rikosasia	387
Huoltokassaa koskevat asiat	138
Huoltolaitokset	49, 157, 239
Huoltolautakunnan työtuvat, ks. Työtuvat.	
Huoltolautakunta, eräiden hädettyjen perheiden omaisuuden säilyttämisestä aiheutuneet toimenpiteet	239
» puheenjohtajan ja jäsenen vaali	114
Huoltovirastoa koskevat asiat	49, 237, 238, 243
Huomiomerkkien ym. asettaminen liikennettä varten	369
Huoneenvuokralautakuntien ja niiden keskuslautakunnan puheenjohtajan ja jäsenen vaali	118
Huoneenvuokratoimiston virat	205
Huoneenvuokrien säännöstelystä annetun lain voimassaoloajan pidentämistä koskeva aloite	32
Huoneistojen ostaminen	71, 304
» vuokraaminen kaupungin käyttöön	53, 210, 279, 311
Huoneistot ja talot, eräät kaupungin omistamat, niiden korjaamista ym. koskevat asiat 330, 333	
» kaupungin omistamat, alivuokralaisten ottamista niihin koskeva kiertokirje ...	327
Huopalahden ampumaradalla olevien rakennusten määrääminen urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon	260
» kansakoulu, tontin varaaminen sitä varten	309
» kansalaiskoulun nimen vahvistaminen	280
Huopalahdentien rakentaminen ym.	341, 342
Huutokauppaliiikkeen johtajan hyväksymistä koskeva Suur-Helsingin kauppahuone Oy:n hakemus	121
Hyvösen lastenkoti, korjaus- ja muutostöiden suorittaminen	247
Hälvikin kylä, alueen varaaminen sieltä leikkikenttää varten	356

Hämeenlinnan kaupungin teknillisen lautakunnan vierailu, vieraanvaraisuuden osoittaminen	302
Hämeentie 63, televisiokeskusantennin hankkiminen taloon	334
Hämeentien ajoradan osittainen päällystäminen	342
Hässelbyn linnan Tuhholman läheisyydessä valitseminen Pohjoismaiden yhteiseksi kulttuurikeskukseksi ym.	298
Häädetyt, asuntojen rakentamista heille tarkoittava aloite	25, 97
» eräiden perheiden omaisuuden säilyttämisestä aiheutuneet toimenpiteet	239
» tontin vuokraaminen heille rakennettavaa taloa varten	89
Höökintien ja Sissosentien eräiden tilanomistajien oikeuttaminen rakentamaan kesävesijohto	391
Ikäisiä koskevat asiat	150
Ilmalan vesisäiliön välikerroksen kunnostaminen	109
Ilman saastumisen estämistä tarkoittava aloite	97
Imatran Voima Oy:n ja kaupungin välinen sähkönhankintasopimus	401
Insinööritoimisto Alfred A. Palmberg, tontin myynti yhtiölle	82
Invalidisäätiön isännistö, jäsenen valitseminen siihen	408
» ortopedinen poliklinikka, kansakoulujen ja lastentarhojen oppilaiden hoidosta suoritettava korvaus	35
Invalidit, liikennelaitoksen alennuslippujen myöntäminen heille	362
Irtaimen omaisuuden tarkastajien kertomus	8, 139
» » » valitseminen	113
Itsenäisyyspäivän vietto Senaatintorilla, juhlavalaistus ym.	406
Itäinen moottoritie, ks. Herttoniemen pikatie.	
Itäisen Yhteiskoulun Kannatusyhdistys, koulutalon rakentamista koskevat asiat 17, 87, 193, 308, 319	
Itämerenkadun ja Lauttasaarenkadun välisen alueen paloturvallisuuden tehostaminen	374
Jakotien sivuojassa olevan rummun kunnostaminen	355
Johtokuntien ja lautakuntien ym. jäsenten vaali	113
Johtosääntö, elintarvikekeskuksen	385
» kansakoulujen	57
» kaupunginkanslian	5
» kiinteistölautakunnan	67
» palolaitoksen	32
» teurastamolaitoksen	107
» väkijuomaliikkeen kunnallisen tarkastajan	56
Johtosääntöihin ja kunnallislakiin ehdotettavia muutoksia varten asetettu toimikunta	155
Jollaksen osa-alueen kadunnimistön täydentäminen	322
Jorvaksen maantien rakentamista kaupungin rajan ja Matinkylän välillä koskeva asia	344
» moottoritien kaupungin puolelle tulevan jatkeen rakentaminen	99
Joulukuusien lahjoittaminen	170
Juhani Ahon tien ja Chydeniuksentien kulmauksessa sijaitsevan alueen kallionlouhintatyöt	343
Julkaisujen, eräiden, ostaminen kaupungille	177
Julkaisut, kaupungin toimesta painetut, niiden lahjoittaminen ym. ... 170, 176, 220, 246, 295	
Juopuneena tavattuja nuoria koskevan tutkimuksen suorittaminen	246
Järjestelytoimisto, virat ja viranhaltijat ym.	5, 131
Jäsenmaksut, Suomen Kaupunkiliitolle suoritettavat	200
Jätekeskus Oy:n oikeuttaminen suorittamaan eräitä täyttämistöitä	355
Jätevedenpuhdistamoja koskevat asiat	100, 309, 354, 374, 389
Jätkäsaaren varastoalueen vuokraa koskeva asia	374
Jätteidenpolttolaitos, Kyläsaaren, vaakahuoneen pääpiirustusten hyväksyminen	355
Jääkenttä-säätiön avustaminen	261
» » edustajiston jäsenten valitseminen	407
» » kanssa tehdyn Pallokenttää koskevan vuokrasopimuksen muuttaminen	55
» » lainoja koskevat asiat	190
Jäänsärkijäin, satama-, miehistön työnseisuus	373
Kaarela, Etelä-, aluevaihto siellä	75
» » siellä olevan äitiys- ja lastenneuvolan kaluston täydentäminen	209
» » tilan ostaminen sieltä	69
» » viemäritöiden suorittaminen siellä ym.	152, 347
Kaarelan Etelä-, eräiden katupiirustusten vahvistaminen	340
» » » maa-alueiden siirtäminen vesilaitoksen hallintoon	388
» Keski-, kansakoulua koskevat asiat	60, 279
» » sivukirjastoa koskevat asiat	66, 294
» nuorisokotia koskevat asiat	53
Kaasulaitosta koskevat asiat	107, 110, 153, 386, 392—396

Kaasuliesien vaihtamista sähköliesiin koskevat päätökset ym.	320
Kaatuneitten Omaisten Liitto, kannatusmaksun suorittaminen sille	178
Kadunnimistöt, eri kaupunginosien	322
Kadut ja tiet, ks. myös Tiet.	
» » » Etelä-Haagan katutyöt	100, 342, 343
» » » Haartmaninkadun alitse rakennettava tunneli	316
» » » Hernepellontien ja Hernepellonkujan kestopäällystäminen	342
» » » Huopalahdentien rakentaminen ja päällystäminen	341, 342
» » » Hämeentien ajoradan osittainen päällystäminen	342
» » » Jorvaksen moottoritien kaupungin puolelle tulevan jatkeen rakentaminen ...	99
» » » Kaupintien osan päällystäminen	341
» » » Kiinteistö Oy. Vilhovuorenkatu 11:n oikeuttaminen muuttamaan erästä tietä	344
» » » Kiviäidankadun rakentaminen	342
» » » Kolmannen linjan ylätasoa alentaminen	324
» » » Laajalahden tien jalkakäytävän eräiden osien päällystäminen	341
» » » Lastenkodinkadun rakentamattoman osan kunnostaminen	343
» » » Lautasaaren eräiden katujen rakentaminen	342
» » » Limingantien rakentaminen	342
» » » Matalasalmenkadulta Merikadulle johtavan läpikulkutien rakentaminen	343
» » » Merikadulta autokatsastuskonttoriin johtavan tien rakentaminen	343
» » » Mikonkadun leventäminen ja uudelleen järjestäminen	343
» » » Munkkiniemen eräiden katujen rakentaminen	342
» » » Mustikkamaan sillan Kulosaaren puoleisen liityntätien rakentaminen	266
» » » Mäenlaskijantien katurakennustyöt	348
» » » Mäkelänkadun jalkakäytävän ja pyörätien päällystäminen	341
» » » Nuottapolun osan päällystäminen	341
» » » Oulun kylän katurakennustyöt	343
» » » Pihlajamäen asuntoalueen tulotien rakentaminen paikallistienä	99
» » » Pohjois-Haagan eräiden jalkakäytävien päällystäminen	341
» » » Professorintien katutyöt	341, 343
» » » Pääskylänkatu, maanalaisen höyryjohdon asentaminen siihen	317
» » » Sofianlehdonkadun jalkakäytävän päällystäminen	341
» » » Suojateiden merkitseminen	365
» » » Suursuon alueen katutyöt	100, 342
» » » Suvilahdenkadun päällystäminen	341
» » » Tammisaarenkadun ja Heinolankadun rakentaminen	343
» » » Tammisalon katujen ja katuosuuksien rakentaminen	342
» » » Turun moottoritien rakentaminen Huopalahdentien ja Tarvon välillä	99
» » » Töölön Sokeritehtaalle johtavan sisäänaojotien rakentamiseen myönnetty lupa	343
Kaisaniemen kansakoulun peruskorjaustöiden pääpiirustusten hyväksyminen	280
Kalasadamaa koskevat asiat	106, 108, 384
Kalastuksen valvontaan tarvittavan moottoriveneen hankkiminen	257
Kalastuslupia myyville liikkeille myynnin hoitamisesta myönnetty korvaus	257
Kalatukkukeskuksen suunnitteleminen	384
Kallio ja Sörnäinen, venelaiturien rakentamista sinne koskeva aloite	107
Kallion kaupunginosan rakentamisoikeuden supistamista koskeva aloite	95
» paloasemaa koskevat asiat	206
» sivukirjastoa koskevat asiat	294
Kallioporakoneet Oy., räjähdysaineiden kaupan harjoittamista koskeva lausunto	120
Kalliosiilojen, katuhiekan varastointiin tarkoitettujen, rakentaminen Herttoniemeeseen ja Taivaskallioon	100
Kalliosuojat, ks. Väestönsuojat.	
Kanavakadun mukavuuslaitokset	357
Kanerva lastentarhaa koskevat asiat	293
Kannelmäki, kansakoulun nimen vahvistaminen	279
» lastentarhan ja -seimen perustaminen sinne	64
Kansa, Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö, sen ja kaupungin välinen tontin vaihto ym. 73,	95
» » » » oikeuttaminen purkauttamaan kaupungin omistama talousrakennus	335
Kansakouluasetuksen muuttamista koskeva esitys	273
Kansakoulunjohtajan, kunnalliseen luottamustoimeen valittavan, vaalikelpoisuus	150
Kansakoulunoppilaiden hoidon korvaaminen Invaliidisäätiölle	35
Kansakoulut, kouluterveydenhoitoa koskevat asiat	34, 36, 208, 209, 210, 211, 212
» ohjesäännön hyväksyminen ym.	57, 273
» ruotsinkieliset, Annankadun koulua koskevat asiat	282
» » » johtokunnan puheenjohtajan vaali	118
» » » Kulosaaren koulun huoneistokysymys	282
» » » Snellmaninkatu 18:ssä toimivan apukoulun itsenäistäminen ...	282
» » » virat ja viranhaltijat ym.	60, 282

Kansakoulut, suomenkieliset, Aleksis Kiven koulua koskevat asiat	280
» » Eläintarhan koulua koskevat asiat	281
» » erityisluokkien perustaminen ym.	275, 278
» » eräiden koulujen nimen vahvistaminen ym.	279
» » » opettajien ja oppilaiden osallistuminen KLL:n talviurheilupäiviin	281
» » Etelä-Haagaan rakennettavan koulutalon rakennusohjelman hyväksyminen	60
» » henkilökunnan ylimääräiset palkkiot	273, 277
» » Huopalahden koulua koskevat asiat	309
» » Isokaaren koulu koskevat asiat	280
» » johtokunnan puheenjohtajan vaali	118
» » Kaisaniemen koulua koskevat asiat	280
» » kerhotyön järjestäminen	279
» » Keski-Kaarelan koulua koskevat asiat	60, 279
» » koulutarvikkeiden hankinta	278
» » Kylänevan koulua koskevat asiat	309
» » Käpylän koulua koskevat asiat	281
» » Lapinlahdenkatu 6:n koulutalon pihamaan kunnostamista koskeva aloite	61
» » lastensuojelulautakunnan alaiset, niiden valtionavustuksen saamista koskeva asia	273
» » laulunopettajille järjestettävät täytetunnit	277
» » Lautasaaren vanhan koulun pihamaan kunnostaminen	280
» » liikennelaitoksen alennuslippujen myöntäminen oppilaille ...	362
» » Länsi-Herttoniemen koulua koskevat asiat	60, 280
» » Malmin kansalaiskoulua koskevat asiat	280
» » Maunulan koulua koskevat asiat	279, 282
» » Munkkiniemen koulua koskevat asiat	280
» » Nuottapolun koulua koskevat asiat	280
» » opettajien palkkausta ja eläkkeitä koskevat asiat	273, 282
» » Oulunkylän koulua koskevat asiat	281
» » Pajalahden koulua koskevat asiat	279
» » Pitäjänmäen koulua koskevat asiat	279
» » Porolahden koulua koskevat asiat	61, 279
» » Puistolankoulua koskevat asiat	61, 348
» » Tehtaankadun ja Suomenlinnan kouluissa tapahtuva piispan-tarkastus	281
» » Vallisaaren koulua koskevat asiat	391
» » Vartiokylän kansakoulua koskevat asiat	279
» » virat ja viranhaltijat	60, 275, 276, 277, 282
» » vuokrahuoneistojen käyttäminen niiden lisätiloina ym.	279
Kansalaisoikeudet, Suomen, niiden myöntämistä koskevat lausunnot	112
Kansallis-Osake-Pankki, kaupungin kartan painattamiseen sille myönnetty lupa	300
» » » sen Malmilla olevan toimitalon viemäriveresien laskemista koskeva lupa	350
» » » sen oikeuttaminen rakentamaan väestönsuoja	263
Kansaneläkelaitos, kaupungin edustajien valitseminen sen eläketoimikuntiin	119
Kansanteatteri, ks. Helsingin Kansanteatteri.	
Kantakaupungin eräiden tonttien käytön tehostaminen	84
Karjalan Yhteiskoulu Oy., tontin varaaminen sitä varten	309
Kartastotöiden aineiston hankkiminen ym.	299
Karttojen, asemakaava-asioita koskevien, laatimispalkkiot ym.	67, 323
» kaupungin, painattamiseen yksityisille myönnetty lupa	300
» matkailija-, myyminen Aravalle	300
Kasarmitorin Näyttelyhalli Oy:n väestönsuojan uloskäytävien rakentaminen	263
» sähköaseman uusiminen	111
Kaskisaaren päätien osan rakentaminen	324
» vesi- ja tiesuunnitelman toteuttaminen	349
Kaskisaari, erään siellä olevan tilan lohkomista koskevan anomuksen puoltaminen	326
» jäteveden laskemista sieltä mereen koskeva lupa	352
» uudisrakennuksen rakentamiseen siellä Bergvik nimiselle tilalle myönnetty lupa	330
Kasvatusneuvoloita koskevat asiat	34, 208, 211
Kasvatusopillisen kirjasto- ja lukusalisäätiön hallitukseen valittu jäsen	408
Katajanokan III varastorakennuksen rakentaminen	375
» korttelin n:o 145 palauttaminen kaupungin hallintaan	304
» pohjoisrannalla olevan käymälän poistaminen	357
Katajanokka, Enso Gutzeit Oy:n toimitalon väestönsuojan rakentaminen Kanavakadun pohjoispuolelle	264

Hakemisto

Katariinankatu 1—3, talon saneeraussuunnitelman muutos	333
Katselmustilaisuuksiin valitut kaupungin edustajat	325
Katualueen luovuttamiseen velvolliset maanomistajat, korvauksen maksamista heille koskeva aloite	68
Katualueiden, eräiden, hankkiminen kaupungin omistukseen	325
» » luovuttaminen kaupungille Tammissalosta ja Oulunkylästä.....	68
Katujen rakentaminen ja päällystäminen ym., ks. Kadut ja tiet.	
» katselmustoimitukset, edustajan valitseminen niihin	325
» puhtaanapitoa koskevat asiat	345, 346
Katuosuuksien kunnossapitoa koskevista valituksista annettu lausunto	345
Katupiirustusten vahvistaminen	340
Kaukolämmityksen aiheuttamat työt.....	111, 265, 266
Kaukolämpölaskujen perimisjärjestelmän muuttaminen	386
Kauniaisten hoitokoti, kalustonhankintakustannuksia koskeva asia	224
Kaunissaari, erään rakennuksen katon uusiminen	258
Kaupintien osan päällystäminen	341
Kauppatorin hallin korjaustyöt ym.	336
Kaupunginarkistoa koskevat asiat	5, 135
Kaupunginhallituksen asiamiestoimisto, ks. Asiamiestoimisto.	
» edustajien määrääminen eri hallintoelimiin	124
» ja eri lautakuntien yhteistyö	124
» kokoonpano ja kokoukset	4, 122, 123
» ohjesäännön muuttaminen ym.	4
» ratkaisemattomien asiain luettelo	124
Kaupunginjohtajat	4, 124
Kaupunginkanslia, johtosäännön muutos	5
» virat ja viranhaltijat ym.	5, 122, 125
Kaupunginkellarin ja eräiden kokoushuoneiden luovuttaminen eri tarkoituksiin ym. ...	134, 135
Kaupunginkirjastoa koskevat kaupunginhallituksen päätökset 157, 177, 294, 295, 296, 340	
» » kaupunginvaltuuston päätökset	66
Kaupunginmuseota koskevat asiat	66, 296
Kaupunginorkesteria koskevat asiat	66, 296
Kaupunginpuutarhaa koskevat asiat	357, 358
Kaupungintalon juhlasalin luovuttaminen eri tarkoituksiin	335
» korttelin ja sen viereisten kortteleiden saneeraus, kilpailun järjestäminen siitä varten	332
» puhelinvaihteen kytkeminen oikoliikenteeseen teollisuuslaitosten vaihteen kanssa	154
Kaupunginteatteri, suunnittelukilpailun järjestäminen, palkintolautakunnan asettaminen ym.	296
Kaupunginvaltuuston esityslistojen ym. painattamistyöt	134
» jäsenen sijaisen kokoukseen kutsumista koskeva kantelu ym.	123
» kokoonpano	1
» vaalilautakunta, puheenjohtajan ja jäsenten valitseminen	113
Kaupunginviskaalinvirasto, virka-aika, lähetin palkkaaminen	203
Kellny Oy:n kunnallisverojen suoritus	199
Kerhokeskukset, nuorisotyölautakunnan	57, 271
Keski-Kallion väestönsuojan pääpiirustusten hyväksyminen	262
Kesko Oy., lainan ottaminen siltä	14
» » Munkkisaaren erään alueen vuokraaminen sille	105
» » sen ym. toimesta perustettavalle yhtiölle vuokrattava tontti	90
Keskusparantolat, niille myönnetyn valtionavun oikaiseminen	213
Keskuspesulaa koskevat asiat	52, 154, 385, 386
Keskuspesulajaoston, kaupunginhallituksen, jäsenten valitseminen	160
Keskustan asemakaavan kehittämisen, asiantuntijoiden kutsuminen siitä neuvottelemaan	321
» kellaritilojen käyttöä selvittelemään asetettu komitea	157
Kesävesijohtojen ja -vesipostien rakentaminen esikaupunkialueelle	392
Kielin viikko, kaupungin edustajan lähettäminen sinne	169
Kiinteistö Oy. Eerikinkatu 27, yhtiön lisätystä rakentamisoikeudesta suoritettava korvaus	95
» » Flemminki, yhtiön liittäminen Helsingin Kutomo ja Kravatti Oy. -nimiseen yhtiöön	410
» » Helsinginkatu 25, ampumaradan rakentamis- ja käyttöluvan myöntäminen yhtiölle	260
» » » » yhtiölle vuokratun tontin vuokraehtojen muuttaminen	91
» » » » Hiihtäjätie 1, osakkeiden ostaminen yhtiöltä	71
» » » » Hämeentie 122, lainojen järjestely	328
» » » » Kanneltie 8, lainojen järjestely	328
» » » » sen liittäminen Pohjois-Haagan Kiinteistöyhtiöt osakeyhtiöön	410

Kiinteistö Oy. Karstulantie 66, lainojen järjestely	328
» » Kirstinkatu 12, yhtiölle myönnetyn lainan vakuuden hyväksyminen ...	192
» » Kulosaarekatu 9, tontin vuokraaminen yhtiölle	86
» » Mäenlaskijantie 4, lainojen järjestely	328
» » Pakilantie 12, lainojen järjestely	328
» » Sammatintie 7, lainojen järjestely	328
» » » 10—12, lainojen järjestely	328
» » Siilitie 7, lainojen järjestely	328
» » » 9, lainojen järjestely	328
» » Tohtuan Tehtaat, alueen myynti yhtiölle	79
» » Vellamonkatu 17, lainojen järjestely	328
» » Vilhovuorenkatu 11, sen oikeuttaminen muuttamaan erästä tietä	344
Kiinteistöjen, kaupungin, isännöitsijain ja toimihenkilökunnan eläke- ym. edut	147
» » televisioantennien asentamista koskevat ohjeet	332
» » myynti ja luovutus	79, 302
» » omistaminen, ulkomaalaisten oikeudesta siihen annettavat lausunnot	112
» » ostot	304
Kiinteistölautakunta, eräiden alueiden ym. luovuttamisesta suoritettavat korvaukset ...	307
» » rakennusten siirtäminen sen hallintoon	300
» » tonttien varausaikaa koskevat päätökset	310
» » johtosäännön muuttaminen	67
» » osakehuoneistot ym., ostetut tai lunastetut, niiden merkitsemistä talousarvioon koskevat ohjeet	303
» » puheenjohtajan ja jäsenten vaali	117
Kiinteistövirastoa koskevat asiat	38, 67, 94, 299, 330
Kiinteistöyhtiöiden, kaupungin omistamien, osinkojen jakaminen	327
Kiinteän omaisuuden tarkastajien kertomus	8, 139
» » » valitseminen	114
Kiljavan parantola Oy:n yhtiökokouksiin valittu kaupungin edustaja, jäsenten valitsemin sen johtokuntaan	408
Kimport Oy., räjähdysaineiden kaupan harjoittamiseen sille myönnetty lupa	120
Kioskeja koskevat asiat	93, 120, 260, 273, 321
Kirjapainokoulu, opetushuoneen luovuttaminen Helsingin Graafisen Klubin käyttöön	287
Kirjasto, ks. Kaupunginkirjasto.	
Kirjastolautakunta	117, 295
Kivelän sairaalaa koskevat kaupunginhallituksen päätökset	156, 215, 220, 385
» » » kaupunginvaltuuston päätökset	40
Kiviaidankadun osittainen rakentaminen	342
Kivihaka, erään tontin varaamisajan pidentäminen	310
Kivinokan ulkoilualueen valaistuksesta aiheutuneet kulut	258
Kluuvikatu, sähkökaapelin asentaminen siihen	92
Kodinhoitajien lukumäärän lisäämistä ym. tarkoittavat aloitteet	26, 50
Kodinhoitajat, kaupungin asunnoista heiltä perittävät vuokrat	238
Kodittomien majoittamista tarkoittava aloite	94
Kolmannen linjan erään osan katupiirustuksen vahvistaminen	341
» » ylätasoa alentaminen	324
Komediateatteri Oy., Alppilan kesäteatterin vuokraaminen sille	296
Komiteain täydentäminen ym.	159
Komiteat ja komiteapalkkiot	155
» ym., kaupunginkirjaston rationalisoimiskysymystä selvittämään asetettu ko- mitea	157
» » keskustan maanalaisten tilojen käyttöä selvittämään asetettu komitea ...	157
» » Kivelän sairaala-alueen uusien rakennusten huoneohjelman laatimista ym. varten asetettava komitea	156
» » kähertäjäkoulun uuden huoneiston suunnittelua varten asetettu komitea	287
» » liikelaitosten talousarvioasetelmia tarkastava komitea	155
» » liikennelaitoksen taloudellisia kysymyksiä tutkimaan asetettu komitea ...	158
» » metrotoimikuntaa koskevat asiat	160, 311
» » paikallisia liikennemääräyksiä ja raitiovaunusääntöä koskevia ehdotuksia laatimaan asetettu komitea	158
» » Pirkkolan urheilupuiston edelleen kehittämistä varten asetettava toimi- kunta	259
» » poliisitalon, rakennettavan, huoneohjelmaa tarkistamaan asetettava toi- mikunta	155
» » potilaiden sairaalakustannusten vähentämistä varten asetettava toimi- kunta	156
» » rakennustoimikunnan asettaminen Stadionin pohjoiskaarteeseen raken- nettavaa retkeilymajaa varten	159
» » rakennusviraston organisaation muutosta tutkiva jaosto	160

Hakemisto

Komiteat ym., revisiotoiminnan tehostamiseksi asetettu toimikunta	155
» » Ruskeasuon vaunuhallien ja autokorjaamon rakentamista varten asetetun toimikunnan täydentäminen	161
» » sairaaloiden hankintatoimikunnan asettaminen	159
» » » vaateasioita käsittelevä toimikunta	157
» » sairaalalääkärien palkkausta varten asetettu toimikunta	159
» » Silvolan tekojärven rakennustoimikunnan asettaminen	158
» » Sörnäisten sillan rakennustoimikunnan asettaminen	158
» » teatteritalohankkeen rahoittamista selvittämään asetettu toimikunta ...	158
» » työllisyystöiden järjestämistä varten asetettu komitea	157
» » työvoimatoimikunnan asettamista koskeva ilmoitus	268
» » työväenopiston toiminnan laajentamista varten asetettu komitea	157
» » urheilu- ja retkeilytoimiston eräitä uudelleenjärjestelyjä varten asetettava toimikunta	255
» » vajaamielisten huollon järjestelyä varten asetettava komitea	157
» » vesihuoltotoimikunnan täydentäminen	161
» » viranhaltijain palkkauksen järjestelyä varten asetettu komitea	156
» » väestönlaskentatoimikunnan asettaminen	156
» » yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustusrahan jakokomitean asettaminen	157
Kommandiittiyhtiö Finn Enterprise Sven E. Wadstein & Co, yhtiön ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden kaupan harjoittamista koskeva lausunto	410
Konala, jäteveden johtamiseen siellä myönnettyt luvat	352
» teollisuusalueen katu- ja viemäryöt	264, 265
Konekirjoitus, pikakirjoitus- ja konekirjanpitolisien korottaminen ym.	147
Konserttitalojaoston käyttämän asiantuntijan matkakustannusten korvaaminen	296
Kopiopalvelu Oy., kaupungin valokopiotöiden antaminen sen suoritettavaksi	134
Koristekasvien luovuttaminen eri tilaisuuksiin	358
Korkeasaarta koskevat asiat	258
Korkeuslukujen, eräiden kortteleiden ja tonttien, vahvistaminen	323
Korppaan avo-ojan rakentaminen umpiviemäriksi	355
Kortteli n:o 145, sen palauttaminen kaupungin hallintaan	304
» » 386, » erään alueen vuokramaksun järjestely	320
» » 546, vuokratontilla n:o 4 olevien rakennusten ostaminen	305
» » 553, tontille n:o 1 rakennettavan rakennuksen piirustusten hyväksyminen ...	329
» » 556, tontille n:o 1 rakennettavan rakennuksen piirustusten hyväksyminen ...	329
» » 558, tontille n:o 1 rakennettavan rakennuksen piirustusten hyväksyminen ...	329
Korttelien ja tonttien, eräiden, korkeuslukujen vahvistaminen	323
Koskelan hallialueen rataosaston konehallin ovien rakentaminen	102
Koskelan sairaskotia koskevat kaupunginhallituksen päätökset	154, 239, 385
» » » kaupunginvaltuuston päätökset	37, 49
Kotisairaanhoidotoiminnan tehostamista koskeva aloite	26, 48
Kotisairaanhoidotoimisto, aluelääkäriin virkojen perustaminen sinne	33
Kotitalouslautakunta, huonetilan varaaminen opetuskeittiötä varten ym.	291
» virat ja viranhaltijat	290
Kouluhammashoitolaitosta koskevat asiat	208, 212
Koulukotien, lakkautettujen, opettajien eläkkeitä koskevat valtionavut	244
Koululaiset, liikennelaitoksen alennuslippujen myöntäminen heille	362
Koulumatkailutoiminnan edistämistä Helsingissä tarkoittava aloite	104
Kouluterveydenhoito-osastoa, terveydenhoitoviraston, koskevat asiat 34, 36, 208, 209, 210, 211,	212
Koulutustoimikunta, sen kokoonpano, tehtävät ym.	129
Kovaosaisten Ystävät yhdistyksen avustaminen	52
Kreikkalais-katolinen yksityinen yhdyskunta, hautausmaa-alueen luovuttaminen sille ...	79
Kulmavuorenkatu 2:ssa sijainneen lastenneuvolan lopettaminen	210
Kulosaaren jätevesien laskemista mereen koskevat luvat	353
» kartanon isännöitsijän ja talonmies-vahtimestarin työsuhde	260
» » laiturin uusimistyöt	380
» » viemärin jatkaminen	348
» kerrostaloalueen väestönsuojan rakentaminen	262, 264
» puhdistuslaitoksen tontin siirtäminen yleisten töiden lautakunnan hallintoon	338
» rantalaiturin purkamistyöt	374
Kulttuurikilpailut, Helsingin ja Tukholman kaupunkien nuorison väliset	291
Kummikuntavierailu Munkkiniemen kouluihin	291
Kumpulan kasvitarha	282
» siirtolapuutarhaa koskevat asiat	336
» uimalan kellaritilan kunnostaminen voimailuharjoituksia varten	259
Kunnallisteknillisten töiden tehostamista uusilla asuntoalueilla tarkoittava aloite	95
Kunnallistilastollisen pohjoismaisen kokouksen järjestäminen	169

Kunnallisvaalilain muuttamista tarkoittava aloite	13
Kunnallisvaalit, keskuslautakunnan puheenjohtajan ja jäsenten vaali	112
» niiden valmisteluista ja valvontatehtävistä maksettavat palkkiot ym. 175,	204
» vaaliluetteloissa esiintyvien virheellisyyksien poistamista tarkoittava aloite ym.	14
Kunnallisverotusta koskevat asiat	21, 198
Kunnallisvirkamiesten kesäkodin, Stansvikin kartanon, muutettujen piirustusten hyväksyminen ym.	260, 266
Kunnantyohtekijäin kesäkotia, Kulosaaren kartanoa koskevat asiat	260, 348, 380
Kuntien taloudellisen kantokyvyn mukainen luokitus tienpitokorvausten määräämiseksi	345
Kurssitoiminta, kaupungin työvoiman kouluttaminen eri kursseilla	148, 163, 261
» kotitalouslautakunnan	291
» työttömille järjestettävä	267
Kustaankartanon vanhainkotia koskevat asiat	50, 240, 241
Kuulakärkikynien käyttämistä koskeva päätös	148
Kuusisaaren jätevesien laskemista mereen koskevat luvat	352
» kylätien ym. katselmustoimitukseen määrätty kaupungin edustaja	325
Kuvaamataidetoimikunta, jäsenen valitseminen	298
Kylänevan kansakoulua koskevat asiat	279, 309
Kyläsaaren jätevedenpuhdistamoa koskevat asiat	354
» jätteidenpolttolaitoksen vaakahuoneen pääpiirustusten hyväksyminen	355
Kylävoudintie, viemärin rakentaminen siihen	347
Käenkujan tontin n:o 6 rakentaminen	329
Kähertäjäkoulua koskevat asiat	287
Käpylä, aluevaihto siellä	73
Käpylän kansakoulua koskevat asiat	281
» puutaloalueen uudelleen rakentamiseksi järjestettävä aatekilpailu	333
» ravirata, sotilasmajoituksen aiheuttamien vahinkojen korvaaminen	259
» työkodin perustamista koskevat asiat	53, 250
» urheilukenttä, pukusuojan korjaaminen	259
» Vanhan, VPK:lle vesijohdon rakentamiseen myönnetty lupa	392
Käpyrinne vanhainkodin avustaminen	52
Kättilöiden ja terveystieteiden koulutukseen saatavaa valtionapua koskeva asia	208
Kättilön virkojen perustaminen	33
Kättilöopistoa koskevat kaupunginhallituksen päätökset	232
Kättilöopiston sairaalan luovuttaminen Helsingin yliopistolliselle keskussairaaliitolle ...	45
Käymälät	257, 259, 334, 357
Laajalahden aukion virvoitusjuomakioskin siirtäminen ja kunnostaminen	321
» rakennussuunnitelma-alueen erään tontin rakentaminen	323
Laajalahdentien jalkakäytävän eräiden osien päällystäminen	341
Laajalahti, siellä kaadetuista puista kaupungin suoritettava vahingonkorvaus	321
Laajasalo, alueen myynti sieltä	83
» alueiden vuokraaminen sieltä	90
» jätevesien laskemista mereen koskevat luvat	353
Laajasalon öljysatama-alue, tien rakentamiseen Neste Oy:lle myönnetty lupa	344
» » » öljyputkiston rakentamiseen Neste Oy:lle myönnetty lupa	318
» » » öljy-yhtiöiden ja kaupungin väliset vuokrasopimukset	312, 315
Laakson sairaalaa koskevat kaupunginhallituksen päätökset	215, 228, 385
» » » kaupunginvaltuuston päätökset	43
Laboratoriokoulua koskevat asiat	62, 287
Laboratorioteknillisten apulaisten kurssien oppilaiden harjoittelu kaupungin sairaaloissa	215
Lahden—Helsingin valtatie rakentamista koskevat asiat	345
Lahjat ja lahjoitukset, kaupungin saamat	51, 66, 241, 281, 296
» kaupungin antamat	177
Lahjoitusrahastojen korkovarojen käyttö	244, 293
» varoista myönnettyjen lainojen ehtojen muuttaminen	197
Lainat, Abborfors Oy:lle myönnetyn lainan ehtojen muuttaminen	16
» asuntorakennustoiminnan tukemiseen myönnetty	191, 328
» eräiden kiinnitysten etuoikeusjärjestyksen muuttaminen ym.	197
» » lahjoitusrahastoista myönnettyjen lainojen ehtojen muuttaminen	197
» » lainaehtojen vahvistaminen	181
» » lainojen maksuajan pidentäminen	17, 198
» » omakotilainojen siirtäminen kaupungin hoidettaviksi	192
» Helsingin kotitalousopettajaopiston säätiölle myönnetyn lainan siirtäminen valtion vastattavaksi	16
» Jääkenttä-säätiön	190
» kaupungin myöntämät	15, 16, 180, 191

Lainat, kaupungin obligaatiolainoista pankeille suoritettava lunastuspalkkio	179
» » ottamat	14, 178
» Kiinteistö Oy, Kirstinkatu 12:n vakuuden hyväksyminen	192
» Mankala Oy:n	191
» Merenkävijät yhdistyksen	190
» obligaatiolainan ottaminen ym.	14, 179
» pitkäaikaisen lainan ottamista tarkoittava aloite	15, 25
» Rudolf Steiner -koulun lainojen järjestely	191
» Soutumiehet yhdistyksen lainan maksuaikaa koskeva asia	17
» Tapanilan Erän lainan järjestely	191
» » urheilutalon rakennuskustannuksia varten myönnetyn lainan ehtojen muuttaminen	16
» ulkomaisen lainan ottamista koskeva aloite	15
» urheilutalon rakentamista varten myönnettyä avustuslainaa koskeva valitus	29
» v:n 1924 dollarilainaan kuuluvan obligaation ja viiden korkolipun lunastaminen ...	179
» yksityisten oppikoulujen rakennuslainat	192
Lainojen takaaminen	17, 193
Laitureita koskevat asiat	378, 380
Laos, siellä tarjolla olevat kunnallis- ja yleishallinnon asiantuntijain tehtävät	151
Lapinlahden sairaalaa koskevat kaupunginhallituksen päätökset	233
» siltaa koskevat asiat	377
Lapinlahdenkatu 27, talossa suoritettavat muutostyöt	334
Lapsiperheet, vähävaraiset, asuntojen rakentamista heille tarkoittava aloite	25, 97
Lastenhuoltolaitoksia koskevat asiat	52, 246
Lastenkodinkadun rakentamattoman osan kunnostaminen	343
Lastenlinna, hoitopaikkoja koskevan sopimuksen uusiminen	46
» kaupungin edustajan valitseminen neuvottelutilaisuuksiin	160, 234
Lastenneuvolat, ks. Äitiys- ja lastenneuvolat.	
Lastensuojelulautakunnan alaisissa laitoksissa toimiville kansakoulunopettajille suoritettava lisäpalkka	58
» alaisten kansakoulujen valtionavut	273
» » vajaamielislaitosten ohjesääntö	52
» » käytössä olevien rakennusten ja maa-alueiden hallinnon järjestely	247
» paikallisasiamiesten palkkioiden ym. vahvistaminen	244
» puheenjohtajan ja jäsenen vaali	115
Lastensuojelulautakunta, huostaanotettujen lasten v:n 1959 kasvatuskustannusten korvaaminen	246
» vieraiden kuntien kansakouluihin sijoitettujen lasten koulukustannusten korvaaminen	247
Lastensuojeluvirastoa koskevat asiat	245, 246
Lastentarhoja ja -seimiä koskevat kaupunginhallituksen päätökset	117, 208, 292, 300
» » » kaupunginvaltuuston päätökset	35, 36, 64
Lautakuntien ja johtokuntien ym. jäsenen vaali	113
» » kaupunginhallituksen yhteistyö	124
Lauttasaaren eräiden katujen rakentaminen	342
» » vuokra-alueiden lunastaminen	304
» » jätevedenpuhdistamoa koskevat asiat	100, 374
» » jätevesien laskemista mereen koskevat luvat	352
» » siltaa koskevat asiat	107, 161, 376
» » Tehdasrakennus Oy:n kunnallisverojen maksaminen	199
» » urheilukentän pukusuojan rakentaminen	259
» » vanhan kansakoulun pihamaan kunnostaminen	280
Lauttasaarenkadun ja Itämerenkadun risteuksen liikenteen järjestely	368
» » » välisen alueen paloturvallisuuden tehostaminen ...	374
Lauttasaari, aluevaihdot siellä	75, 306
» » erään tontin asemakaavan muutosta koskeva valitus	323
» » Isokaaren kansakoulun paloturvallisuustyöt	280
» » Myllykallion alueen vuokraoikeuden jatkamista koskeva asia	319
Lehtikuusentie, katupiirustuksen vahvistaminen	340
Leikkikentät	65, 356
Leipä- ja maitokauppojen aukioloaika	35
Lentotapaturmavakuutus, kaupungin kustannuksella otettava, sitä koskevan päätöksen muuttaminen	146
Leski- ja orpoeläkekassan hallitukseen valittu jäsen	119
Lielahden venelaituriolosuhteiden parantamista koskeva anomus	260
Liikelaistosten, kaupungin, talousarvioasetelmien tarkistamista varten asetettu komitea.....	155
Liikennelaitoksen lautakunta, puheenjohtajan ja jäsenen vaali	117
Liikennelaitosta koskevat kaupunginhallituksen päätökset	154, 158, 360

Liikennelaitosta koskevat kaupunginvaltuuston päätökset.....	10, 101
Liikenneluvat	370
Liikennemaksutaksan, satamien, tarkistaminen	374
Liikenneolojen parantamista tarkoittava aloite	104
Liikennesuunnitelman, linja-autojen, hyväksyminen	362
Liikenneturvallisuustyö	372
Liikenteen järjestely	363
Limingantien rakentaminen	342
Linja-autoliikenteen maksuvyöhykerajojen määrääminen	370
» -autolinjojen nimien tarkistaminen	370
» -autopysäkit	362
Liputuksen järjestäminen	358
Lojo Electricitets Ab:lle vuokratun alueen vuokraehtojen muuttaminen	92
Lomakkeiden, kaupungin käyttämien, yhtenäistäminen	132
Lomakodin kannatusyhdistyksen lainojen takaaminen.....	195
Loman, perheenäitien, vieton järjestämistä tarkoittava aloite	26, 57
Luistinradan, Ulvilantien, valaistuksen järjestäminen	259
Lumenkaatopaikkojen hoitamista tarkoittava aloite	101
Luodon laiturin korjaaminen.....	380
Luonnonsuojelukohteet	356
Lämpöjohtokanavien rakentaminen katuihin	315
Länsisataman huoltorakennuksen palovahinkojen korjaaminen ym.	375
Lääkärinkatu, eräiden sen varrella olevien rakennusten hankkiminen kaupungille	305
Lääkärit, ks. myös Aluelääkärit.	
Lääkärit, sairaalalääkärien palkkaus ym.	34, 159, 213, 214
Maanalaisten tilojen käyttöä selvittämään asetettu komitea	157
Maanhankinta-alueiden kuntoonpanosta kaupungille aiheutuneet kustannukset	268
Maanjako-oikeuden kokouksiin valittu kaupungin edustaja	326
Maanmittaustoimitukset	325
Maanteiden päättekohtien määräämistä koskeva valitus	345
Maantiejatkoja koskevat asiat	345
Maapalsta Oy., pakkolunastuskorvauksen suorittaminen yhtiölle	303
Maaperätutkimusten suorittaminen	346
Maataloustyöntekijäin, Helsingin, ammattiosaston ja kaupungin välinen työehtosopimus ...	10
Maidontarkastamoja koskevat asiat	34, 208, 212
Mainonnan, terveydelle vaarallisen, estämistä liikennelaitoksen kuljetusvälineissä tarkoit- tava aloite	103
Maistraatti, viranhaltijat	201
Maito- ja leipäkauppojen aukioloaika	35
Maitohygienialiitto, kaupungin liittyminen sen jäseneksi	212
Majoituslautakunta, puheenjohtajan ja jäsenten valitseminen	141
Makasiinikadun, Eteläisen, jatkeella olevan vedenheittopaikan poistaminen	357
Maksut, Hanasaaren voimalaitoksen nosturin käyttömaksua koskeva asia	405
» kaasu- ja sähkölaitoksen maksuja koskevien luottovakuutusten lakkauttaminen ...	110
» kaupungille tulevat, niiden perimistä koskevat ohjeet	175
» kotitalouslautakunnan järjestämiin kursseihin osallistuvilta perittävät	291
» rakennustyön valvonnasta kaupungille suoritettavat	30
» sairaaloissa perittävät	44
» satamaliikennemaksujen korottaminen	104
» teurastamolaitoksen navettamaksua koskeva valitus	383
» toimikunnan asettaminen selvittämään Helsingin ja muiden kaupunkien yhteisiä maksuja	12
» tuulaakimaksujen määrääminen	374
» vesilaitoksen	109
Malmi, aluevaihdot siellä	77
» erään rakennuksen myynti	306
» kaupungin liittyminen sinne rakennettavaa liike- ja poliisitaloa varten perustetta- vaan yhtiöön	307
» lastentarhan ja -seimen perustaminen sinne	293
» maanjako-oikeuden istuntoon valittu kaupungin edustaja	326
» Ormusmäessä sijaitsevan vanhan kalliosuojan laajentaminen	264
» vesijohto- ym. töitä siellä koskevat asiat	351, 392
Malmin kansalaiskouluja koskevat asiat.....	279, 280, 309
» kaupallisen keskikoulun avustaminen	64
» kauppaopiston avustaminen	64
» lentokentän ympäristön asemakaavoittamista koskeva aloite	95
» sairaalaa koskevat kaupunginhallituksen päätökset	229, 385
» » » kaupunginvaltuuston päätökset	43

Hakemisto

Malmin -Siltamäen välisen tienosan kunnossapitäminen	99
» Vapaaehtoista Palokuntaa koskevat asiat	16, 18, 77, 351
Mankala Oy:n lainoja koskevat asiat	17, 191
Mannerheimin, Suomen Marsalkan, kokokuvan luovuttaminen vuodeksi kaupungille	128
Mannerheimintien Yhteiskoulun lainat	19, 193
Mannerheim-liiton Malmin alaosaston avustaminen	65
» -liitto, Lastenlinnan hoitopaikkoja koskevan sopimuksen uusiminen	46
Marian sairaalaa koskevat kaupunginhallituksen päätökset	215, 216, 385
» » » kaupunginvaltuuston päätökset	38
Marjaniemen eteläosan asemakaavan hyväksymistä koskevat valitukset	323
» jätevesien mereen laskemista koskevat luvat	353
» siirtolapuutarhaa koskevat asiat	337
Markus Aure Oy:n konkurssipesän liikaa suorittaman kunnallisverojen jako-osuuden palauttaminen	199
Marttilan kokoojajohdon jatkaminen	347
» korttelin n:o 5 tontin n:o 13 perimätön vuokran osa	320
Matalasalmenkatu, kuljetussillan rakentaminen sen yli	378
» siltä Merikadulle johtavan läpikulkutien rakentaminen	343
Matka-apurahat ja matkakertomukset, kaupungin viranhaltijain	163
Matkailumainoksen, Pohjoismaiden pääkaupunkien yhteisen, julkaiseminen	261
Matkakulujen ja ateriakorvauksien suorittaminen viranhaltijoille heille järjestettyjen kursien ajalta	148
Matkakustannukset, niiden huomioon ottamista verotuksessa koskeva kirjelmä	198
Matkamiehenpolku, televisiokeskusantennin yhdyskaapelin rakentaminen sen yli	317
Matkustajalaiturin rakennustyön harjakaiset	380
Maunulan kansakoulua koskevat asiat	279, 282
» Kiinteistöyhtiöt Oy:n osakepääoman korottamista koskeva asia	327
Mehiläinen, Lääkärien Yksityissairaala Oy:n lisäystä rakentamisoikeudesta suoritettava korvaus	95
Meilahden vuokra-alue n:o 27 a, sillä sijaitsevien rakennusten ostaminen	305
Mellunkylä, aluevaihdot siellä	78
» jäteveden laskemiseen avo-ojaan ym. myönnetty luvat	353
Mellunkylän vastaanottokotia koskevat asiat	53, 248
Meltolan parantola, hoitopaikkojen luovuttamiskysymys	234
Mercatorin Kirjapaino ja Kustannus Oy., kaupunginvaltuuston esityslistojen ym. painattaminen siellä	134
Merenkävijät yhdistyksen lainoja koskevat asiat	190
Merikatu, siltä autokatsastuskonttoriin johtavan tien rakentaminen ym.	343
Merimiesten muistomerkkiä valmisteleva komitea, kaupungin edustajan valitseminen siihen	160
Merimies-Unionin ja kaupungin välinen satamajäänsärkijäin miehistöä koskeva työehtosopimus	10
Metrotoimikuntaa koskevat asiat	104, 160, 311, 371
Metsäkummun hoitokoti, talonmiehen asuinrakennuksen purkaminen ja aidan rakentaminen	247
Metsälän Linja Oy:n liikenneluvan uudistamista koskeva anomus	370
Mielisairaanhoitajien Liiton Nikkilän osaston avustaminen	42
Mikonkadun leventäminen ja uudelleen järjestäminen	343
Moottorijoneuvojen huolto- ja jakeluasemia varten vuokrattavat alueet	84, 315
Moottorijoneuvorekisterin pitämistä koskeva asia	203
Moottoriveneet, kaupungin, ajokirjan ottaminen käyttöön niissä	175
Moskovan nuorisjärjestöjen vieraaksi valitut kaupungin edustajat	169
Muistolaatat	357
Mukavuuslaitoksia koskevat asiat	257, 259, 334, 357
Munkkiniemen erään viemäriin uusiminen	264
» kansakoulun maalaushuoneen kunnostaminen	280
» katutyöt	340, 342
» koillisosan tonttien luovutusmuoto	84
» ruotsinkieliselle yhteiskoululle myönnetty laina, koulun kustannusarvion	192, 308
» hyväksyminen	357
» sankarihauta-alueen kunnostaminen	291
Munkkiniemi, kummikuntavierailu siellä oleviin kouluihin	291
» sadevesikaivon ja viemäriin rakentaminen kortteliin n:o 30053	348
» tonttien myynti sieltä	80, 81
Munkkisaaren erään alueen vuokraaminen Kesko Oy:lle	105
Munkkisaarenkatu, suurjännitekaapelin sijoittaminen siihen	92
Munkkivuoren Yhteiskoulun Kannatusyhdistyksen lainat	18, 95, 192, 195
» eräiden katupiirustusten vahvistaminen	340
Museolautakunta, puheenjohtajan ja jäsenten vaali	117
Musiikkilautakunta, puheenjohtajan ja jäsenten vaali	117

Mauntamoiden piirustusten hyväksyminen	404
Mustikkamaan ja Kulosaaren välistä siltaa koskevat asiat	266, 377
Myllypuron viemäreitä koskevat asiat	347, 353
Myynti- ja mainoskoulun koulutalon muutospiirustusten hyväksyminen	309
Myyntimiehet yhdistyksen Helsingin osaston oikeuttaminen käyttämään kaupungin vaakunaa lipussaan	406
Mäenlaskijantie, katurakennus- ja viemäritöiden suorittaminen siellä	348
Mäkelänkadun jalkakäytävän ja pyörätien päällystäminen	341
Mäkelänkatu 86—96, taloon hankittava televisiokeskusantenni	334
Mäkitorpantien viemäriin teettäminen työttömyystyönä	264
400-vuotiskoti-säätiö, ks. Helsingin kaupungin 400-vuotiskoti-säätiö.	
Neste Oy., Laajasalon erään alueen vuokraaminen yhtiölle	91, 312
» Oy:n oikeuttaminen rakentamaan tie Laajasalon öljysatama-alueelle.....	344
» » » öljyputkisto Laajasaloon	318
Neuvolatoimisto, ylihoitajan viran jättäminen täyttämättä	209
Neuvotteluosakeuksen myöntämistä koskeva Helsingin Kunnanteknikot ja Työnjohtajat -nimisen yhdistyksen anomus	150
Niemenmäen asemakaavan vahvistaminen.....	323
» asuntoalueen ja Rakuunantien jatkeen viemärisuunnitelman vahvistaminen	347
» » yhteisväestönsuojan luonnospirustusten hyväksyminen	56
» katupiirustusten vahvistaminen	341
» tonttien luovutusmuoto	84, 302
» » varaamista koskevat asiat	310
Niittylän pienteollisuusalueella olevan suolammikon täyttäminen	355
Nikkilän sairaalaa koskevat kaupunginhallituksen päätökset 215, 224, 224, 226, 294, 353.....	
» » » kaupunginvaltuuston päätökset	42
NMKY ja NNKY:n, ks. Helsingin NMKY jne.	
Nordsjön erään vesialueen ostaminen	71
Nukarin lastenkotia koskevat asiat	245, 249
Nummelan sairaalaa koskevat kaupunginhallituksen päätökset.....	215, 226
» » » kaupunginvaltuuston päätökset	42
Nuohoustaksan muuttaminen	207
Nuohoustointa koskevien määräysten tarkistamista koskeva aloite	33
Nuorisokahvilat, kioskimyyntiin järjestämistä niissä koskeva asia	273
Nuorisokerhoja koskevat asiat	57, 271, 304
Nuorisokoteja koskevat asiat	52, 57, 248
Nuorisoin kulttuurikilpailut, Helsingin ja Tukholman väliset	291
Nuorisotoimisto, huoneiston vuokraaminen työnvälitystoimiston käyttöön	252
» viranhaltijain tarkastusmatkojen korvaaminen ym	271, 272
Nuorisotyölautakunta, kaluston hankinta kerhokeskuksiin, kurssien järjestäminen ym. ...	272
» » puheenjohtajan ja jäsenen vaali	116
Nuottapolun kansakoulun pihan aitaaminen	280
» osan päällystäminen	341
Nurmijärven kunnan Valkjärven kylässä toimitettava piirirajankäynti.....	326
Nya svenska läroverket, tontin varaaminen ja myynti sille	80, 309
Näsinpuron perkaaminen Kytöniityntien ja Miilutien vaiheilla	355
Obligaatiolainoja koskevat asiat	14, 179
Ohjesääntö, ammattiopetuslaitosten	63
» kansakoulujen.....	57, 273
» kaupunginhallituksen	4
» lastensuojelulautakunnan alaisten vajaanmielislaitosten	64
» lastentarhain lautakunnan ja sen alaisten laitosten	64
» sairaalatoimen	35
» väestönsuojelulautakunnan	55
Oikeusapulautakuntaa ja toimistoa koskevat asiat	54, 115, 251
Ojat, Elontien poikkirummun uusiminen	355
» Jakotien sivuojassa olevan rummun kunnostaminen	355
» Korppaan avo-ojan rakentaminen umpiviemäriksi	355
» Tapaninkylän ja Lassaksen erään ojan perkaamista koskeva anomus	355
Omakotilainojen, eräiden Helsingin maalaiskunnan alueen, siirtäminen kaupungin hoidettavaksi	192
Oppikoulujen vanhempainneuvostot	120
» yksityisten, rakennuslainat	192
Oppilaskoti Toivolaa koskevat asiat	52, 245, 248, 250, 303
Optikkokoulun avustaminen	289
Osakkeiden, eräiden kiinteistöosakeyhtiöiden, merkitseminen.....	328
» ostaminen Kiinteistö Oy. Hiihtäjätie 1 -nimiseltä yhtiöltä	71
» Renlund Oy:n, myynti	179

Hakemisto

Osoitenumeroinnin, eräiden tonttien, vahvistaminen	322
Osuustukkukauppa, Renlund Oy:n osakkeiden myynti sille	179
Otaniemen-Lehtisaaren-Kuusisaaren tietä koskevat asiat	99, 325
Oulunkylä, aluevaihto siellä	306
» eräiden katualueiden luovuttaminen sieltä kaupungille	68
» erään tontin rakentamisvelvollisuuden sekä maksuajan pidentäminen	308
» korttelin n:o 28216 tontille rakennettavien rakennusten ym. piirustusten hyväksyminen	329
» rakennusviraston varaston tontin siirtäminen yleisten töiden lautakunnan hallintoon	338
» tontin myynti sieltä	80
» vanhan palokaivon hävittäminen	356
Oulunkylän katurakennustyöt	341, 343
» keskiosan viemärisuunnitelman vahvistaminen	346
» uuden kansakoulun tontin aitaaminen ym.	281
» vanhan kansakoulurakennuksen ym. määrääminen kiinteistölautakunnan hallintoon	300
Outamon vastaanottokotia koskevat asiat	53, 248
Paasivaaran, S. W., Margariinitehdas Oy., kuormauslaiturin rakentamiseen yhtiölle myönnetty lupa	380
Paatsamatie, viemärin rakentaminen siihen	347
Pajamäki, eräiden katupiirustusten vahvistaminen	340
» huoneiston hankkiminen asuntoalueelta lastenneuvola varten	210
Pakila, aluevaihto siellä	76
» eräiden tilojen ostaminen sieltä	70
» jätevesien laskemiseen ojiin myönnettyt luvat	352
» sen eräiden osien asemakaavan hyväksyminen	95
» tontin vuokralleanto sieltä	89
Pakinkylän VPK, sille myönnetyn lainan ehdot	186
» » tilojen ostaminen sieltä	70
» » tontin vuokraaminen sille	89
Pakkolunastustoimitukset	303
Palavien nesteiden varastointisäännön hyväksyminen	104
Palkkalautakunta, puheenjohtajan ja jäsenten vaali	114
» viranhaltijat	144
Palkkausta, viranhaltijain ja työntekijäin, koskevat asiat	8, 144, 146, 148, 213
» viranhaltijakunnan, selvittelevä komitea	156
Pallokenttä, Jääkettä säätien kanssa tehdyn vuokrasopimuksen muuttaminen	55
» langattomien äänenvälityslaitteiden hankkiminen sinne	259
Palokaivojen, vanhojen, hävittämistä koskeva asia	356
Palolaitosta koskevat kaupunginhallituksen ja -valtuuston päätökset	32, 205
Palolautakunta, eräiden kiinteistöjen siirtäminen sen hallintoon	206
» puheenjohtajan ja jäsenten vaali	114
Palosäännön muuttamista koskeva valitus	205
Paraisten Kalkkivuori Oy:n lisätystä rakentamisoikeudesta suoritettava korvaus	95
Parantolat, keskus-, niille myönnetyn valtionavun oikaiseminen	213
Pasila, lausunnon antaminen rautatiehallitukselle aseman lähialueen vuokraamisesta	310
» Turun radan yli siellä johtavan maantiesillan kunnostaminen	378
Pasilan askartelupajan toiminnan lopettaminen	272
» -Kumpulan-Sörnäisten radan rakentamista koskeva asia	381
» viemärin jatkaminen Ilmalaan	264
Pelastakaa Lapset yhdistys, tontin vuokraaminen sille Haagasta, viemärin rakentaminen	89, 309, 349
Pelastusarmeija, ks. Suomen Pelastusarmeija.	
Pengerkadun varrella olevan leikkikentän kunnostaminen	356
Perheenäitien loman vieton järjestämistä koskeva aloite	26, 57
Perhelisäkustannusten korvaamista koskeva asia	246
Pesula, Keskus-, sitä koskevat asiat	52, 154, 385, 386
Pieksämäen kauppa, eräiden kansakoulukustannusten korvaaminen sille	247
Pihlajamäen asuntoalueen tulotien rakentamista koskevat asiat	76, 99, 266, 325, 343, 345
» » kunnallisteknillisten töiden suorittaminen	340, 341, 347
» kansakoulun nimen vahvistaminen	280
Pihlajasaaren uimarannan pukeutumissuojan hoitaminen	259
Pika-ajuriaseman paikan varaaminen Esplanaadipuiston kohdalta	363
Pirkkolan lastentarha, murron yhteydessä kadonneiden varojen poistaminen tileistä	293
» urheilupuiston edelleen kehittämistä varten asetettu toimikunta	259
Pitkäkosken sillan yleispiirustuksen hyväksyminen	110
» vedenpuhdistuslaitosta koskevat asiat	72, 109, 389

Pitkäsaaren siirtäminen urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon ym.	258
Pitäjänmäen sähköaseman piirustusten hyväksyminen	404
» teollisuusalue, eräiden katupiirustusten vahvistaminen.....	340
Pitäjänmäki, aluevaihto siellä	78
» kansakoulutontin siirtäminen suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan hallintoon	279
» eräiden tonttien vuokralleanto sieltä	90
Pohjanheimon, L., Asekokoelma -nimiselle säätiölle suoritettava vahingonkorvaus	358
Pohjois-Haagan Kiinteistöyhtiöt Oy., Kanneltie 8:n liittäminen siihen	410
Pohjoismaiden pääkaupunkien yhteisen kulttuurikeskuksen perustaminen ym.	298
» » » matkailumainoksen julkaiseminen	261
» Yhdyspankki Oy:n vapauttaminen Lauttasaaren Tehdasrakennus Oy:n kunnallisverojen maksamisen takuusta	199
Pohjola, Vakuutusyhtiö, kaasu- ja sähkölaitoksen kulutusmaksujen luottovakuutussoj- musten lakkauttaminen	110
» » liikennevahingosta aiheutuneiden korvausten suorittaminen sille	81
Pohjolan Pesula Oy., kaupungin edustus sen kokouksessa, jäsenten valitseminen johto- kuntaan	408
Poistot ja palautukset, eräiden kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvien saatavien poistaminen tileistä	93
» » » » vuokrasaatavien poistaminen tileistä	320
» » » palolaitoksen erään saatavan poistaminen tileistä	207
» » » sairaalamaksujäämien poistaminen tileistä	38
Poliisilaitosta koskevat kaupunginhallituksen päätökset	203, 260, 370
» » kaupunginvaltuuston päätökset	31
Poliisilääkärin viran siirtäminen ylempään palkkaluokkaan ...	34
Poliisitalon, uuden, huoneohjelman tarkistamista varten asetettava toimikunta	155
Poliklinikan, alkoholisti-, toiminnan lopettaminen	243
» helsinkiläisten vanhusten, ylläpitämistä koskeva sopimus	234
» teini-ikäisille tarkoitettu, toiminnan tukeminen... ..	234
» vanhusten, perustamista tarkoittava aloite	48
Poliklinikka, Invaliidisäätiön ortopedinen, kansakoulujen ja lastentarhojen oppilaiden hoi- dosta suoritettava korvaus	35
Poliklinikatoiminnan laajentamista tarkoittava aloite	33
Poliklinikkatutkimuksen ja -hoidon, maksuttoman, järjestämistä lapsille tarkoittava aloite	36
Polttoaineiden hinnat	142
Polttoainepäällikön toimiston lopettaminen ym.	273
Porolahden kansakoulu, uuden siipirakennuksen rakennusohjelman hyväksyminen	61
Posti- ja lennätinlaitoksen ja kaupungin välinen aluevaihto.....	306
» » » oikeuttaminen asentamaan kaukopuhelinkaapeli Erottajan kal- liosuojaan	316
Postisäästöpankki, lainan ottaminen siltä	14
Potilaiden, pitkäaikaisten, hoitopaikkojen lisäämistä koskeva suunnitelma	38
Presidentti Kekkonen 60-vuotispäivä, kaupungin onnitelut	170
Professorintie, kulkutien rakentaminen siltä Munkkiniemen kansakoulun pihalle	343
Professorintien eräiden osien jalkakäytävien päällystäminen	341
» sillan teettäminen työllisyystyönä	264, 266
Psykiatrinen vastaanotto-osasto	224
Puhdistuslaitoksia koskevat asiat	100, 109, 309, 354, 374, 389
Puhelimia, kaupungin, koskevat asiat	153
Puhelinyhdistys, ks. Helsingin Puhelinyhdistys.	
Puhtaaksikirjoitustyöt, virka-ajan ulkopuolella suoritettavat, niistä maksettava palkkiot	148
Puhtaanapitoa, katujen, koskevat asiat	100, 101, 346
Puiden kaatamista luvatta kaupungin maalta koskeva asia	321
Puistolan kansakoulun lisärakennusohjelman hyväksyminen ym.	61, 348
» varastoalueella suoritettavat työt	343
Puistoleikkialueita ja puistovartijoiden virkapukuja koskeva aloite	65
Puistometsien siivoustyöt	94, 321
Pukinmäen hoitokoti, valtionavun saamista koskeva valitus	224
Pukinmäki, tilan ostaminen sieltä	70
Puolaharjuntie, viemärin rakentaminen siihen	348
Puotila, tontin myynti sieltä	83
Puotilan kartanon viljamakasiinin myynti ev.lut. seurakunnille	79
Purjehtijankujan jätevedenpumppaamo	100
Putkisto Oy:n konkurssipesälle suoritettava korvaus	358
Puutavara- ja polttoainejaoston jäsenten valitseminen	141
Puutavara- ja polttoainetoimistoa koskevat asiat	6, 142, 153
Pysähtymisen kieltäminen erällä kaduilla ym.	365
Pysäkit, linja-autojen	362

Hakemisto

Pysäköinnin sallimista ja kieltämistä koskevat päätökset	363
Pysäköintimittarien sijoittaminen	369
Pysäköintiä koskevien määräysten tarkistamista tarkoittava aloite	104
Pyykkilaitureita koskevat asiat	378
Päivähuoltola Aulaa koskevat asiat	53, 245
» Vantaalaa koskevat asiat	53, 245, 250
Päivähuoltoloiden v:n 1959 valtionapu	246
Päiväkoti- ja kerhotoiminnan, vanhusten, tukemista tarkoittava aloite	26, 51
Pääskylänkatu, maanalaisen höyryjohdon asentaminen siihen	317
» 15 ja Sörnäisten rantatie 22, talojen isännöitsijän tehtävien hoitamisesta maksettava palkkio	393
Raastuvanoikeus	30, 202
Raatihuoneen portaiden korjaaminen	334
Rahapajan vanhan osan purkamisesta annettava lausunto	335
Rahatoimistoa koskevat asiat	5, 123, 135, 179
Raikka Oy., räjähdysaineiden kaupan harjoittamista koskeva lausunto	120
Raiteenpitoa koskevat sopimukset ym.	378, 381
Raittiusjärjestöjen avustusrahojen jakaminen	268
Raittiuslautakunnan puheenjohtajan ja jäsenen vaali	116
» toimisto	271
Raittiusviikon avajaisjuhla, Tasavallan Presidentin kutsuminen siihen	271
Rake Oy., ampuma-aseiden ja -tarpeiden kaupan harjoittamiseen sille myönnetty lupa	120
Rakennusjärjestyksen, Herttoniemen tehdaskorttelien ja öljysatama-alueen, 17 §:n kumoaminen	95
» Pakilan, kumoaminen	95
Rakennuskieltoa koskevat asiat	325
Rakennusmestarintien viemäroiminen	348
Rakennustarkastustoimisto, rakennustyön valvonnasta kaupungille suoritettavat maksut	30
» virat ja viranhaltijat	202
Rakennusten, eräiden, vastaanottaminen vastikkeetta	306
» hallinnon ym. uudelleen järjestelyä varten perustettu yhteistyöelin	160
» historiallisesti ja taiteellisesti arvokkaiden, suojeleminen	94
» korjaaminen ja kunnossapito	97, 331, 333
» kunnossapitotoimikunnan täydentäminen	160
» purkamisen, niiden ostaminen ja myynti 247, 257, 281, 282, 305, 306, 334, 339	339
Rakennusvirasto, anastetun omaisuuden poistaminen luettelosta ym.	358
» asuntojentarkastustoimiston ja ammattientarkastustoimiston sijoittaminen sen virastotaloon	209
» eräitä yksityisten omistamia viemäreitä koskeva asia	347
» Hernesaaren autokorjaamon peruskorjaustyöt ym.	356
» sen autot	299, 338
» toimisto- ja varastotilojen vuokraaminen Agrokseen alueelta	338
» vahingonkorvausten suorittaminen	346, 353
» virat ja viranhaltijat	98, 337
» yhteishankintojen suorittaminen	153
Rakennusviraston henkilökunnanruokalan avaaminen ym.	339
» organisaation muutosehdotusta tutkimaan asetettu jaosto	160
» puhelimia koskevat asiat	154
» uuden virastotalon siirtäminen yleisten töiden lautakunnan hallintoon	338
Rakennusyritysten, eräiden kertomusvuoden asuntorakennusohjelmaan kuuluvien, rahoittaminen	192
Rakentajain Takaus Oy:n takauksen hyväksymistä koskeva asia	196
Rakentamisvelvollisuuden, tonttien, täyttämisaajan pidettäminen	308
Ramsaynrannan päätekohtaan määrääminen, kaupungin edustaja katselmustoimituksessa	325
Ramsjöuddin tiehoitokunnan kokoukseen valittu kaupungin edustaja	326
Rantakartanontie, Kotirinne-nimisen kiinteistön liittäminen siihen	352
Rastilan kartanon tien tiehoitokunnan perustamiskokous	321
» ulkoilualetta koskevat asiat	258
Ratkaisuvallan siirtämistoimikunnan täydentäminen	160
Ratsastushalli, Ruskeasuon, eräiden huoneistojen luovuttaminen siltä poliisihenkilökunnan käyttöön	204
» » pakkopilttuun rakentaminen sinne ym.	260
Rauma-Repola Oy., tuulaakimaksun palauttamista sille koskeva asia	374
Rautatien torin liikennekioskin rakentaminen	102
Rautavälitys Oy:n harjoittamaa räjähdysaineiden, aseiden ym. kauppaa koskeva lausunto	120, 410
Renlund Oy:n osakkeiden myynti	179
» » tontin rakentamisajan pidentämistä koskeva asia	308

Reposalmen uimaranta, sähköjohdon vetäminen uimarannan kioskiin	260
Revisiotoiminnan tehostamista varten asetettu toimikunta	155
Revisiovirastoa koskevat asiat	6, 139, 152
Riksi-Levyt Oy., yhtiön ja kaupungin välinen aluevaihto ym.	77, 356
Rinnekodin laajennustyön rahoittaminen ym.	251
Risto Rytin tien katualueiden luovuttamista yleiseen käyttöön koskeva asia	307
Roihuvuoren eräiden katupiirustusten vahvistaminen	341
» kansakoulun nimen vahvistaminen	280
» Oppikouluyhdistyksen lainoja koskevat asiat	19, 192, 195
» Oppikouluyhdistys, luokkahuoneiden ym. vuokraaminen siltä Porolahden kansakoulun käyttöön	279
» vanhainkotiä koskevat asiat	50, 241
Roihuvuori, siellä olevan hiidenkirkun säilyttäminen	356
» veneiden kiinnityslaiturin rakentamista sinne koskeva aloite	107
» äitiys- ja lastenneuvola varten siltä varattava huoneisto	210
Rokotustilaisuuksien toimeenpaneminen	33
Ruoholahden siltää koskevat asiat	106, 376
Ruonasalmen puiston hallinto	257
Ruonasalmentien rakentamiseen tarvittavien alueiden korvaaminen	307
Ruskeasuon eräiden katupiirustusten vahvistaminen	340
» erään tontin vuokralleento	87
» siirtolapuutarhaa koskevat asiat	336
» vaunuhalleja koskevat asiat	102, 161, 360, 361
Rutalahti, Leivonmäen erään alueen ostaminen sieltä	144
Ryttylän vastaanottokotia koskevat asiat	53, 248, 257
» ym. kylien rakennuskaavoja koskevaan kokoukseen valittu kaupungin edustaja...	325
Ryytimaantien penkereeltä rakennettavat portaat ja jalankulkutiet	343
Räjähdysaineiden ja ampuma-aseiden kaupan harjoittamista koskevat lausunnot	120, 410
Röntgenhenkilökunnan pakollinen talviloma	36
Röntgenkuvaus, kaupungin väestön	43
Sailors Home Säätiön hallitus, jäsenen ja tilintarkastajan valitseminen siihen	119
Sairaala-alan neuvottelukunnan asettaminen	234
Sairaalahallinnon organisaation uudistaminen	35
Sairaalakeskus, virat ja viranhaltijat	216
Sairaalamaksu, eräiden kiinteistöjen siirtäminen sen hallintoon	214
» hankintatoimikunnan ja eräiden jaostojen asettaminen	159
» puheenjohtajan ja jäsenten vaali	114
Sairaalamaksu, eräiden kiinteistöjen siirtäminen sen hallintoon	159, 213
Sairaalat, ks. myös ao. sairaalan nimen kohdalta.	
» erikoislääkärien palkkaaminen sairaalain lääkärintarkastajien virkoihin	214
» eräiden sairaanhoitajakoulujen oppilaiden harjoittelu kaupungin sairaaloissa ym.	215, 219
» itäisten ja pohjoisten asuma-alueiden sairaalatarvetta ym. koskevat aloitteet	26, 37, 48
» niiden valtionapukysymykset	212
» » vaateasioita käsittelemään asetettava toimikunta	157
» pitkäaikaisesti sairaiden potilaiden hoitopaikkojen lisäämistä koskeva suunnitelma ym.	38
» röntgenhenkilökunnan pakollinen talviloma	36
» sairaalamaksujäämien poistaminen tileistä	38
» vierailuajokojen muuttamista kaupungin sairaaloissa ja laitoksissa tarkoittava aloite	38
Sairaaloitoimen kehittämistä varten asetettu jaosto	159
» ohjesäännön muuttaminen	35
Sairaaloitoimen kehittäminen, virat ja viranhaltijat	35, 38, 215
Sairaanhoitajakoulu, oppilaiden opetuskohteisiin suorittamien matkojen korvaaminen	231
Sairaanhoitajaopiston, Helsingin, oppilaiden harjoittelu kaupungin sairaaloissa	215
Sairaanhoitohenkilökunnan palkkausjärjestelmän muuttamista koskeva aloite	48
Sairaanhoitajien, palolaitoksen, luovuttaminen eri tarkoituksiin	207
Salama, Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö, kaupungin kartan painattamiseen sille myönnetty lupa	301
Salmisaaren Veneveistämö Oy., sitä koskeva ulosmittaus	129, 320
» Voimalaitos, uuden kaukolämpökeskuksen suunnitelma ym.	111
Sankarihaudat, tervapatavalaistuksen järjestäminen niille	357
Sankarihautausalueen, Munkkiniemen, kunnostaminen	357
Santahaminan äitiys- ja lastenneuvolan lopettamista koskeva ilmoitus	210
Satamajäänsätkijäin miehistöä koskeva työehtosopimus ym.	10, 373
Satamalaitosta koskevat kaupunginhallituksen päätökset	372

Satamalaitosta koskevat kaupungin valtuuston päätökset.....	104
Satamalautakunta, puheenjohtajan ja jäsenten vaali	117
» tuulaakimaksun määrääminen ym.	374
» vahingonkorvaukset	382
Satamaliikennemaksujen korottaminen	104
Satamat, Eteläsatamaa koskevat asiat	105, 382
» Katajanokan III varastorakennuksen rakentaminen	375
» Länsisataman huoltorakennuksen palovahinkojen korjaaminen	375
» niiden valaistusta koskeva asia ym.	375
» Sörnäisten sataman huoltorakennuksen pääpiirustusten hyväksyminen	375
» vapaasataman perustamista koskeva asia	375
Satamaratoja koskevat asiat	380
Sato Oy., eräiden osakkeiden kauppahinnan indeksikorotus	196
» » Pihlajamäen asuntoalueen kunnallisteknillisten töiden suorittaminen	340
» » sen oikeuttaminen rakentamaan lämpöjohtokanava Tuhkimontien alitse	315
» » sille vuokrattuja tontteja koskevan päätöksen muuttaminen	91
Savolainen Oy., tontin vuokraaminen yhtiölle	88
Savu- ja pölyhaittojen poistamista tarkoittava aloite	97
Sedmigradskyn pientenlastenkoulu ja Marian turvakoti, jäsenten ja tilintarkastajien valitseminen	119
Seurakunnat, ks. Evankelisluterilaiset seurakunnat ja Kreikkalaiskatolinen seurakunta.	
Seurasaarta koskevat asiat	257, 356
Seutukaavaliitto, ks. Helsingin Seutukaavaliitto.	
Shell Oy., alueen vuokraaminen yhtiölle Laajasalosta	91, 315
» » Töölönkadun varrella olevan alueen luovuttaminen sille	307
Sibelius-Akatemian säätiön isännistön jäsenen valitseminen	407
» -viikon säätiön hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenten valitseminen	407
» » tappion peittäminen	66
Sight-seeing-Buss Oy:n kiertoajelulupaa koskeva anomus	370
Siilitien kansakoulun nimen vahvistaminen	279
Siirtolapuutarhoja koskevat asiat	336
Sijoitusohjelman laatiminen v:ksi 1962—1966	130
Sillat, Laajasalosta Vartiosaaren rakennettavan sillan vesioikeuskatselmukseen valittu kaupungin edustaja.....	378
» Lapinlahden siltaa koskevat asiat	377
» Lautasaaren siltaa koskevat asiat	107, 376, 377
» Matalasalmenkadun yli rakennettava kuljetussilta.....	378
» Mustikkamaan ja Kulosaaren välistä siltaa koskevat asiat	377
» Pasilassa olevan maantiesillan kunnostamista koskeva asia	378
» Pitkäkosken sillan yleispiirustuksen hyväksyminen	110
» Professorintien sillan teettäminen työllisyystyönä	264, 266
» Ruoholahden siltaa koskevat asiat	106, 367
» Sörnäisten siltaa koskevat asiat	158, 376
» Vantaanjoen siltojen leventämistyöt	266, 343
Silmälasiopikkokoulun avustaminen	289
Siltavuorenrannan pääviemärin siirtäminen	348
Silvolan tekojärveä koskevat asiat	72, 109, 158, 160
Sipoon Kaunisaaari — Sibbo Fagerö, Fagerön saaren nimi	322
Sirolan Liikenne Oy:n linjan aikataulun muuttamista koskeva anomus	370
Sirpalesaaren länsirannalle rakennettavan aallonmurtajan paikan pohjatutkimukset	376
Sissosentien ja Höökintien eräiden tilanomistajien oikeuttaminen rakentamaan kesävesijohto	391
Skoha Oy., ampuma-aseiden kaupan harjoittamista koskeva lausunto	120
Societas Gerontologica Fennica yhdistyksen ja kaupungin välinen vanhusten poliklinikkaa koskeva sopimus	234
Sofianlehdon vastaanottokotia koskevat asiat.....	52, 247
Sofianlehdonkadun jalkakäytävien päällystäminen	341
Sohlberg, G. W., Oy:n ja kaupungin väliset raitteita koskevat sopimukset	382
Sokeat, liikennelaitoksen alennuslippujen myöntäminen heille	362
Sompasaaren läntisen laiturin rakennustyöt	380
Sosiaalivirastotaloa varten varattava tontti	84
Sosiaalidemokraattisen Opposition valtuustoryhmän nimen muuttaminen Sos. dem. Liitoksi	123
Sotainvalidien Veljesliiton Helsingin Sotainvalidit yhdistyksen avustaminen	273
» » » Sotainvalidit yhdistyksen oikeuttaminen valmistamaan Korkeasaariaiheisia merkkejä	258
Sotilaspiirin, Helsingin, kutsuntalautakuntaan valittu kaupungin edustaja	406
Soutumiehet yhdistyksen lainan maksuajan pidentämistä koskeva asia	17
Stadion, Camping-näyttelyn järjestäminen siellä	257
» retkeilymajan rakentamista sinne suunnitteleva toimikunta	159

Stadion -säätiön edustajistoon valitut jäsenet	119
» » lainojen takaaminen	20
Stansvikin kartanon lisärakennuksen muutettujen pääpiirustusten hyväksyminen	260
» » vesi- ja viemärijohtotyöt	266
Steiner, Rudolf, -koulun lainoja koskevat asiat	190, 195
Steniukseentie, viemärin rakentaminen siihen	347
Stockmann Oy:n ampuma-aseiden kaupan harjoittamista koskeva lausunto.....	120
» Trading Co Ltd Oy:n ampuma-aseiden kaupan harjoittamista koskeva lausunto	410
Strömberg Oy., vahingonkorvauksen suorittaminen yhtiölle	359
Strömsinlahti, venelaiturin rakentaminen sen rantaan	379
Sturenkatu 4:ssä sijaitsevan koulutalon vuokralleantoa koskeva valitus	311
Suhdannevarauksalutuksia koskeva Kaupunkiliiton toimiston kiertokirje	200
Sukupuolitautilien poliklinikkaa koskevat asiat	208, 211
Sulasol, korvauksen suorittaminen sille yhteislaulutilaisuuden järjestämisestä Helsinki-päivänä	297
Suojakorokkeiden, eräiden, poistaminen	368
Suojateiden merkitseminen	365
Suomalais-Amerikkalaisen Yhdistyksen avustaminen	178
Suomen Ammatillisten koulujen Opettajaliiton 30-vuotisjuhlapöytäkirjan järjestäminen.....	290
» Arkkitehtiliiton avustaminen	359
» Autoklubi, kaupungin kartan painattamiseen sille myönnetty lupa	301
» Bofors, yhtiön ja kaupungin välinen aluevaihto	78
» Farmasian Eläkekassa, eräiden tonttien vuokraaminen sille	91
» Kaupunkiliiton ansiomerkkien jakaminen	151
» Kultaseppien Liitto, laboratoriokoulun huoneiston luovuttaminen liiton käyttöön	288
» Kuvanveistäjäliitto, veistoksen lainaaminen sille Taidehallissa järjestettävää näyttelyä varten	285
» Kylmäteknillis-Taloudellisen Yhdistyksen kokouksiin valittu kaupungin edustaja	408
» Lastenhoitoyhdistyksen avustaminen	251
» Liikemiesten Kauppaopiston Säätiön hallitus, jäsenen valitseminen	119
» Marsalkan ratsastajapatsasvaltuuskunnan kaupungille luovuttama ateljeerakennus	306
» Messut Osuus kunta, kaupungin edustajan valitseminen sen kokouksiin	408
» » » sille vuokrattu Messukentän ym. vuokran alentaminen	320
» » » vahingonkorvauksen suorittaminen sille ym.	176, 371
» Osuuskauppojen Keskuskunta, ampuma-aseiden kaupan harjoittamista koskeva lausunto	120, 410
» » » Jollaksessa olevan opistorakennuksen viemäriä koskeva asia	352
» » » sen oikeuttaminen asentamaan maanalainen höyryjohto Pääskylänkatuun	317
» » » sen toimesta perustettavalle yhtiölle vuokrattava tontti	90
» Pankin ja kaupungin välistä tonttikauppaa koskeva asia	302
» Pelastusarmeijan Säätiö, lainan myöntäminen sille	180
» » Säätiön avustaminen	243
» » » lastenkodin korjaustyöt	251
» Siviili- ja Asevelvollisuusinvalidien Liitolle varatun tontin varausajan pidentäminen	310
» Sokeain Liitto, sen saaman lainan ehtojen vahvistaminen	182
» Sokeri Oy:n oikeuttaminen rakentamaan Töölön Sokeritehtaan sisäänajotie	343
» Taideteollisuusyhdistys, jäsenen valitseminen sen hallintoneuvostoon	119
» Teatterijärjestöjen Keskusliiton avustaminen	297
» Turistiauto Oy., autolinjan pidentämiseen yhtiölle myönnetty lupa ym.	363, 370
» Vakuutusyhtiö, kaasun- ja sähkölaitoksen kulutusmaksujen luottovakuutusosittomusten lakkauttaminen	110
Suomenlinna, järjestyshäiriöiden estämistä sen alueella tarkoittava aloite	30
Suomenlinnan jäätien kantavuuden tarkkailu	375
» kansakoulu, kahvitarjoilun järjestäminen siellä piispantarkastuksen yhteydessä	281
» kirkon luovuttaminen evankelisluterilaisille seurakunnille	310
» Liikenne Oy., kaupungin edustajan valitseminen sen johtokuntaan	408
» teiden kunnossapitoa ja hoitoa koskeva selvitys	345
Suomi, Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö, tontin myynti sille	83
» -Neuvostoliitto-Seura, poikien ammattikoulun elokuvasalin vuokraaminen sen käyttöön	289
» -Puola yhdistys, kaupunginorkesterin käytöstä suoritettava korvaus	296
Susitie 2—4, televisiokeskusantennin hankkiminen taloon	334
Suur-Helsingin kauppahuone Oy., liikkeen johtajan hyväksymisanomus	121

Hakemisto

Suursuo, asuntotonttien vuokralleanto sieltä	88
Suursuon alueen katu- ja viemäryöt	100, 342, 347
» » asuntotonttien luovutusmuoto ym.	84, 302
Suutarila, kadunnimistön täydentäminen	322
» tilan ostaminen sieltä	71
Suvilahden hiilenmurskaamon pääpiirustusten hyväksyminen	404
» voimalaitos, muuntamoasemalla suoritettavat työt	111
» » nokihaitan poistamissuunnitelma	404
Suvilahdenkadun osan päälylystäminen	341
Svenska Köpmannaskolan Ab., tontin varaaminen sitä varten	309
» Medborgarhögskolan, Kustaankartanon vanhainkodissa sen toimesta suoritettava tutkimus	241
Sydäntautiliiton työn tukemista tarkoittava aloite	26, 48
Sähkökaapelien ym. rakentamiseen yksityisille myönnettyt luvat	92
Sähkölaitosta koskevat kaupunginhallituksen päätökset	153, 396
» » kaupunginvaltuuston päätökset	14, 92, 107, 111
Sörnäinen, venelaiturien rakentamista sinne tarkoittava aloite	107
Sörnäisten kadunnimistön täydentäminen	322
» rantatie 22, talon isännöitsijän tehtävien hoitamisesta maksettava palkkio ..	393
» sataman huoltorakennuksen pääpiirustusten hyväksyminen	375
» siltaa koskevat asiat	158, 339, 376
Taide- ja kirjallisuusapurahojen jakaminen	298
Taideteollisen oppilaitoksen avustaminen ym.	292
» » taloudellista asemaa tutkiva komitea, kaupungin edustajan valitseminen siihen	160
Taideteosten, eräiden, lainaaminen yksityiselle taiteilijalle	128
» hankkiminen huoltolaitoksiin	239
Taidetta kouluihin -nimisen yhdistyksen avustaminen	292
Taivaskallio, katuhiekan varastamiseen tarkoitettujen kalliosilojen rakentaminen	100
Takkatien pienteollisuusalueen eräiden tonttien vuokralleanto	90
Taksa, ks. myös tariffit.	
» eräiden nuoriso- ja vastaanottokotien hoitomaksujen	53
» nuohoustaksan muuttaminen	207
» satamien liikennemaksujen taksan tarkistaminen	374
Talin jätevedenpuhdistamoa koskevat asiat	338, 354
» kartano, traktorin hankkiminen sinne	94
Tallberg, Julius, Oy., sen lisätystä rakentamisoikeudesta suoritettava korvaus	95
Talojen, eräiden kaupungin omistamien, korjaaminen	97
Talousarvio, v:n 1961	22
» » » sen laatimista ja tilisäännön noudattamista koskevat kiertokirjeet ym.	200
» » » talousarvioehdotuksen käsittelyjärjestys	200
Talousarvion toteutumista ja tilien asemaa ym. koskevat ilmoitukset	200
Tammelundin Liikenne Oy:n liikennelupaa ym. koskeva anomus	371
Tammisaarenkadun ja Heinolankadun rakentaminen	343
Tammisaloon eräitä tontteja koskeva poikkeus asemakaavamääräyksistä	323
» eräältä alueelta luvatta kaadettuja puita koskeva asia	321
» katujen rakentaminen ja katualueiden luovuttaminen	68, 341, 342
» viemärisuunnitelman hyväksyminen, niiden rakentaminen eräisiin katuihin	347, 348
Tampereen ja Helsingin välisten jalkapallo- ja lentopallo-ottelun kustannukset	301
Tapanila, alueen ostaminen sieltä	70
» aluevaihto siellä	306
» eräiden istutusten ja rakennelmien siirtämisestä suoritettava korvaus	307
» » tilojen myynti sieltä	82
» erään siellä toimitetun maanmittaustoimituksen palkkion suorittaminen	326
» kaupungin etuosto-oikeuden jättäminen käyttämättä	79
Tapanilan Erän lainojen järjestely	191
» jätevedenpumppaamon pääpiirustusten hyväksyminen	354
» » jätevesien laskemista koskevat luvat	353
Tapaninkylän erään ojan perkaamisasia	355
Tapaturmantorjunta yhdistyksen liikennejaoston avustaminen ym.	372
Tapaturmavakuutusosakeyhtiö Kullervon kanssa tehtävä, kaupungin luottamusmiehiä ym. koskeva lentovakuutusopimus	146
Tariffin, liikennelaitoksen, korottaminen	101
Tartunnantorjuntatoimisto, terveydenhoitoviraston, rokotustilaisuuksien toimeenpaneminen	33
» » » terveyssisaren palkkaaminen sinne	208

Tarvon kesäkodin eräiden rakennusten siirtäminen työväenopistojen johtokunnan hallintoon	284, 285
Tarvontien maa-alueen katselmukseen valittu kaupungin edustaja	325
» rakentamista Huopalahdentiehen saakka koskeva asia	344
Tasavallan Presidentin 60-vuotispäivä, kaupungin onnitelut	170
Tattarisuon asemakaavoitettavan alueen katujen nimet	322
Teatteripäivien, 33., tappion peittäminen	297
Teatterit, aloite niiden velvoittamiseksi antamaan ilmaisia pääsylippuja vanhuksille ...	25, 67
» niille myönnettävien avustusten ehdot	26
Teatteritalon rahoittamista selvittämään asetettu toimikunta	158
Tehtaankadun kansakoulu, kahvitarjoilun järjestäminen püspantarkastuksen yhteydessä	281
Teini-ikäisille tarkoitettun poliklinikan toiminnan tukeminen	234
Tekniska Föreningens i Finland Stiftelse, säätiön lisätty rakentamisoikeus ym.	95, 349
Televisioantennien asentaminen kaupungin kiinteistöihin	332, 334, 405
Telva Oy., yhtiön ja kaupungin välinen aluevaihto	75
Temppeleaukion kalliosuojan lämmittämisestä suoritettava palkkio	135
» kirkkoa koskeva suunnitelma	79, 310
Tenholantie 3—5, televisiokeskusantennin hankkiminen taloon	334
Tennistalo, tennishallien vuokran maksun lykkääminen	257
Teollisuuskeskus Oy., kaupungin edustus sen kokouksessa, jäsenen valitseminen sen hallitukseen	408
» Oy:n lisätystä rakentamisoikeudesta suoritettava korvaus	95
Teollisuuslaitokset, kaasu-, sähkö- ja kaukolämpölaskujen perimisjärjestelmän muuttaminen	386
» tiedotustilaisuuksien järjestäminen niiden toimesta	386
Teollisuuslaitosten kassa- ja tiliasasto, virat ja viranhaltijat ym.	405
» lautakunnan asettamien jaostojen kokoontuminen	160
» puheenjohtajan ja jäsenten vaali	118
» vastaanottamien vakuuksien palauttaminen	110
Tervalammen työlaitosta koskevat asiat	242
Tervapatavalaistuksen järjestäminen sankarihaudoille	357
Terveydellisten tutkimusten laboratorio	208, 212
Terveydenhoitojärjestyksen muutos	108
Terveydenhoitolautakunnan alaisille alitilittäjille myönnetty ennakkoarat	208
» puheenjohtajan ja jäsenten vaali	114
Terveydenhoitotilojen varaaminen uusista koulutaloista	209
Terveydenhoitovirastoa koskevat kaupunginhallituksen päätökset	208, 212
» » kaupunginvaltuuston päätökset	33
Terveyssisarten ja kätilöiden koulutukseen saatavaa valtionapua koskeva asia	208
Teräs Oy., räjähdysaineiden ja ampuma-aseiden kaupan harjoittamista koskeva lausunto	120
Testamenttilahjoitus, kaupungin saama	51, 241
Teurastamolaitoksen lautakunta, Agrokseen aluetta koskevien vuokrasopimusten siirtäminen sille	384
» » johtosäännön uusiminen	107
» » puheenjohtajan ja jäsenten vaali	118
Teurastamolaitosta koskevat kaupunginhallituksen päätökset	382
» » kaupunginvaltuuston päätökset	107
Tieasioiden hoidon ym. järjestämistä tarkoittava aloite	100
Tieliikenneasetuksen muuttamista suunnittelemaan neuvottelukuntaan valittu kaupungin edustaja	372
Tiet, ks. myös Kadut ja tiet.	
» Allergiatutkimussäätiölle tien rakentamiseen myönnetty lupa	348
» Espoon-Nuoksion kylätien hoitoa koskeva asia	345
» Haaga-Maunula-Pirkkola retkireitin töiden loppuun suorittaminen ym.	343
» Helsingin-Lahden valtatie rakentamista koskevat asiat	345
» » ohikulkutien rakentaminen välillä Vantaa-Häkansböle	345
» » -Turun moottoritien rakentamista koskevat asiat	342, 344
» Herttoniemen pikatietä koskevat asiat	345
» Jorvaksen maantien kaupungin rajan ja Matinkylän välisen osan rakentaminen ...	344
» Kaskisaaren päätien osan rakentaminen	324
» maantiejatkoja koskevat asiat	345
» Malmin-Siltämäen välisen tienosan kunnossapitäminen	99
» Neste Oy:n oikeuttaminen rakentamaan tie Laajasalon öljysatama-alueelle	344
» Otaniemen-Lehtisaaren-Kuusisaaren tien rakentaminen paikallistienä	99
» Pihlajamäen asuntoalueen tulotien rakentamista koskevat asiat	343, 345
» Suomenlinnan teiden kunnossapitoa ja hoitoa koskeva selvitys	345
» Tarvontien rakentamista koskevat asiat	325, 344
» Toivontien tiehoitokunnalle suoritettava kaupungin osuus kuntoonpano- ym. kustannuksista	345

Hakemisto

Tiet, Vantaanjoen siltatöihin liittyvät tietyöt	343
» Vihdintien paalutus- ja kartoitustyön kustannukset	322
» yleisten teiden päätekohtien vahvistaminen	99
Tietojenkäsittelykeskuksen perustaminen, sitä koskevat asiat	136
Tilastoa, kunnallis-, käsittelevän pohjoismaisen kokouksen järjestäminen	169
Tilastoneuvottelukunnan jäsenten valitseminen	135
Tilastotoimistoa koskevat asiat	135
Tilien ja hallinnon, v:n 1957 ja 1958, tarkastus	6
» » » » 1959, tarkastus	7
Tilinpäätös, kaupungin v:n 1959	199
Tilinpäätöstilaston parantamista koskeva tilastoneuvottelukunnan esitys	199
Tilintarkastajien ilmoitus jakautumisestaan jaostoihin	139
» kertomuksen käsittelyn aika	6
» valitseminen	7
Tilitysvuokrajärjestelmän tarkistaminen	330
Toimelan, Työkeskus, Tukiyhdistykselle myönnetty laina	15, 182
» Vapaaopiston avustaminen	292
Toimikunnat, ks. Komiteat ym.	
Toivolan Oppilaskoti, ks. Oppilaskoti Toivola.	
Toivonkoti-nimisen vanhainkodin toiminnan tukemista varten myönnetyn lainan ehdot ...	181
Toivontien tiehoitokunta, kuntoonpano- ym. kustannusten kaupungin osuuden suorittaminen sille	345
Tonttien, eräiden, kauppahintojen maksuajan pidentäminen ym.	308
» » käytön tehostaminen	84, 310
» » osoitenumeroinnin vahvistaminen	322
» » rakentamisajan pidentäminen	308
» ja kortteleiden, eräiden, korkeuslukujen vahvistaminen	323
» luovuttamista majoitusparakkeja varten sekä yömajan järjestämistä kodittomille tarkoittava aloite	94
» myynti ja luovutus	79
» Niemenmäen, luovutusmuoto	84, 302
» omistajille palautettavat asemakaavalain mukaiset vakuudet	308
» ostaminen	68
» Suursuon alueen ja Haagan luoteisosan asuntotonttien luovutusmuoto	84, 302
» varaaminen eri tarkoituksiin	84, 309
» vuokralleanto	84
Tonttijaot ja niiden muutokset	323
Tonttikauppa, Suomen Pankin ja kaupungin välinen	302
Tonttiveron kannon järjestäminen	21
Toukola, eräiden täyttämistöiden suorittaminen siellä	355
Toukolan eräitä kortteleita varten rakennettava väestönsuoja	262
» konekorjaamon konesuojarakennuksen sähkötöiden suorittaminen	356
» leikkipuistorakennuksen ym. määrääminen kiinteistölautakunnan hallintoon ...	300
Trading, Julius, Oy., räjähdysaineiden kaupan harjoittamista koskeva lausunto	120
Trustivapaa Bensiini Oy:n oikeuttaminen rakentamaan viemäri Munkkiniemeen	349
Tuberkuloositarkastus, kaupungin väestön röntgenkuvaaminen	43, 208, 234
Tuberkuloositoimistoa koskevat asiat	43, 227
Tuhkimontie, lämpöjohdon rakentaminen sen alitse	315
Tukholman ja Helsingin kaupunkien nuorison väliset kulttuurikilpailut	291
» kaupungin vieraaksi matkustavan valtuuskunnan jäsenten valitseminen	169
» kunnalliskokous	170
» päiväkotia koskevat asiat	292
Tukkukauppojen Oy:n lisätystä rakentamisoikeudesta suoritettava korvaus	95
Tullikamarien laboratoriot varten kunnostettavat huonetilat	105, 374
Tullinpuomin leikkikenttää koskevat asiat	65, 356
Tullisaarta koskevat asiat	71, 258, 357
Tunnelin rakentaminen Haartmaninkadun alitse	316
Tuomarinkylän kartanon peruskorjaustyöt	66
Tuottajain Lihakeskuskunta, tontin vuokraaminen sille	86
Turun moottoritietä koskevat asiat	99, 342, 344
Tutkijalautakunnan varapuheenjohtajan ja jäsenten määrääminen	119
Tuulaakimaksun määrääminen ym.	374
Tuusulanjärven säännöstely	389
Työehtosopimuksia koskevat asiat	10, 150
Työkeskus Toimelan Tukiyhdistykselle myönnetty laina	15, 182
Työllisyyslautakunta, puheenjohtajan ja jäsenten vaali	116
» virat ja viranhaltijat ym.	264
Työllisyystöiden järjestämistä varten asetettu komitea	157
Työntekijät, ks. myös Viranhaltijat.	

Työntekijät, eri työmailla anastetun omaisuuden korvaaminen heille	358:
» palkkausta, eläkkeitä ym. koskevat asiat	8, 144
» työssä vahingoittuneen omaisuuden korvaaminen heille	382:
Työnvälityslautakunta, erikoisosastojen toimikuntien valitseminen	252
» puheenjohtajan ja jäsenten vaali	115
Työnvälitystoimistoa koskevat asiat	54, 251
Työpajankadun varrella olevan tontin vuokralleanto	85
Työsuhteessa olevien henkilöiden palkkaus	144
Työtehoimintaa koskevat asiat	133
Työterveyslaitos, pienoisröntgenkuvauksesta suoritettava korvaus	234
Työttömyys- ja työllisyystöiden järjestely	56, 264
Työttömyyskortiston sulkeminen	264
Työttömyystöinä suoritettavien työkohteiden selvittämistä tarkoittava aloite	56
Työttömät, kurssien ym. koulutuksen järjestäminen heille	243, 267, 291
Työturvallisuustoimintaa koskevat asiat	132
Työtuvat, työttömille naisille järjestettyjen työtilaisuuksien kustannukset ym.	243
» virat ja viranhaltijat	50, 242
» yhteishankintojen suorittaminen	153
Työvoimalautakunta, jäsenten vaali	119
Työvoiman, kaupungissa asuvan, käyttämisen valvominen yksityisten töissä	252
» määrän ilmoittaminen työvoimapiirille	268
Työvoimatoimikunnan asettamista koskeva ilmoitus	268
Työväenasuntojen, kunnallisten, korjaaminen	97
Työväenopistoa, ruotsinkielistä, koskevat asiat	116, 284
» suomenkielistä, koskevat asiat	116, 283
Työväenopiston laajentamista varten asetettu komitea	157
Tähtitieteellisen yhdistyksen Ursan avustaminen	297
Töölö barnavårdarinneskola -nimisen oppilaitoksen oppilaiden harjoittelu	219
Töölön Lastenseimi yhdistyksen avustaminen	66
» nuorisokodin hyväksyminen tarkoitukseensa käytettäväksi, hoitomaksun vahvistaminen	52
» Pallokenttä, ks. Pallokenttä.	
» sivukirjasto, siivoojan palkkaaminen	295
» Sokeritehdas Oy., sisäanjotien rakentamiseen myönnetty lupa	343
» Yhteiskoulu Oy:n lainojen takaaminen	18, 193
Töölönkadun varrella olevan alueen luovuttaminen Shell Oy:lle	307
Töölönkatu 55:ssä sijaitsevaa kiinteistöä koskevat asiat	199, 334
Töölönlahden suojaamista jatkuvalta liejuuntumiselta tarkoittava aloite	101
Uimalat ja uimarannat	259
Ulkokuntalaisten ottamista kaupungin palvelukseen koskevat määräykset	145
Ulkomaalaisten elinkeinon harjoittamista koskevat lausunnot	410
» oikeus omistaa kiinteistöjä	112
Ulosottovirastoa koskevat asiat	21, 30, 201
Ulvilantien luistinrata, valaistuksen järjestäminen sinne	259
Union Öljy Oy., vahingonkorvauksen suorittaminen yhtiölle	359
Unioninkatu 41, Oy., talon ja tontin ostaminen yhtiöltä	68
Urheilu- ja retkeilylautakunta, kalastuslupia ja kalastuksen valvontaa koskevat asiat ...	257
» » » puheenjohtajan ja jäsenten vaali	115
» » » ulkoilualueita ja kansanpuistoja koskevat asiat	255, 257
» » retkeilytoimistoa koskevat asiat	55, 256
Urheiluhallit Oy:n lainaa koskevat asiat	16, 187
Urheilukenttiä koskevat asiat	55, 255, 259
Urheilukerho TIK Idrottsklubb, ampumaradan rakentamisluvan myöntäminen yhdistykselle	260
Urheilutalon rakentamista koskevat asiat	29, 333
Ursa, tähtitieteellinen yhdistys, avustuksen myöntäminen sille	297
Utrechtin kaupungille lahjoitettu joulukuusi	170
Uudenmaan Kirjapaino Oy:ssä suoritettut raastuvanoikeuden tuomiokirjojen sidontatyöt	203
Uudenpellon alueen vuokra-alueiden järjestelyä koskevaan tilaisuuteen valittu kaupungin edustaja	326
Uuden vuoden vastaanotto	406
Uutela, siellä olevan ladon purkaminen	258
Vaakunaa, kaupungin, koskevat asiat	178, 406
Vaaliluetteloissa esiintyneiden virheellisyksien poistamista tarkoittava aloite	14
Vaalit, ks. Kunnallisvaalit.	

Hakemisto

Vaasan Höyrymylly Oy:n oikeuttaminen rakentamaan kuljetussilta Matalasalmenkadun yli	378
» » » » » raide Munkkisaareen	381
Vaatturiammattikoulua koskevat asiat	288
Vahingonkorvaukset, kaasulaitoksen suorittamat	396
» Kaupungintalon lämpökeskuksessa sattuneen vahingon korvaaminen	336
» Laajalahdessa kaadetuista puista yksityiselle suoritettava korvaus	321
» liikennelaitoksen maksamat	371
» pääkirjaston louhintatöiden yhteydessä sattuneiden vahinkojen kor- vaaminen	340
» rakennusviraston suorittamat	358
» räjäytystöiden yhteydessä sattuneiden ym. vahinkojen korvaami- nen	346, 353
» sähkölaitoksen suorittamat	405
» teurastamossa sattuneen vahingon korvaaminen	384
» työntekijäin tuhoutuneen omaisuuden korvaaminen	358, 382
Vainajien muiston kunnioittaminen	171, 241, 261, 293, 359
Vajaamielishuoltoa ja -huoltolaitoksia koskevat asiat	15, 52, 245
Vakiorakenne Oy:n ja kaupungin välinen aluevaihto	75
Vakuudet, pankkitalletusten käyttäminen, palauttaminen ym.	110, 179
Vakuusasiakirjojen tarkastus	123
Valkjärven kylässä suoritettava piirirajankäyntitoimitus	325
Vallila, tonttien vuokralleanto sieltä	87
» yhteisväestönsuojan rakentaminen sinne	263
Vallilan ulkoilmateatteri, korjaus- ja uusimistyöt ym.	296
Vallisaaren kansakoulun liittäminen rakennettavaan vesijohtoverkkoon	391
Valmistavaa poikien ammattikoulua koskevat asiat	63, 289
» tyttöjen ammattikoulua koskevat asiat	63, 290
Valokopiotöiden, kaupungin laitosten, suorittaminen	134
Valtio, Helsingin kotitalousopettajaopiston säätiölle myönnetyn lainan siirtäminen sen vastattavaksi	16
» luvan anominen siltä erään Niittylässä olevan suolammikon täyttämiseen	355
» puhelinlinjojen vahingoittumisesta sille suoritettava korvaus	359
» rautatiehallitukselle annettava lausunto erään alueen vuokraamisesta yksityiselle	310
» verovirastossa olevan kaupungin omistaman kaluston ym. luovuttaminen sille ...	146
Valtion Hankintakeskuksen räjähdysaineyden kaupan harjoittamista koskeva lausunto.....	120
» ja kaupungin väliset aluevaihdot	76, 300
» palokoulun oppilaiden harjoittelu paloasemilla	207
Valtionasiamiesten valitsemista verolautakuntaan koskeva ilmoitus	141
Valtionavustukset, kaupungin kasvatusneuvoloiden	211
» keskusparantoloiden	213
» lakkautettujen koulukotien opettajien eläkkeitä koskevat	244
» lastenseimien ja koululasten päiväkotien	292
» lastensuojelulautakunnan alaisten koulujen	273
» päivähuoltoloiden	246
» sairaaloiden ja sairaanhoitoalan oppilaitosten	212
» sairaaloita koskevat, ks. myös ao. sairaalan nimen kohdalta.	
» vajaamielislaitosten	245
Valtionrautatiet, tontin varaaminen maanalaista automaattipuhelinkeskusta varten	309
Valtiovalan ja kaupungin välisten suhteiden selvittämistä tarkoittava aloite	11
Valtuusto, ks. Kaupunginvaltuusto.	
Vanamon lastentarhaa koskevat asiat	293
Vanhainkodit, Käpyrinne-nimisen vanhainkodin avustaminen	52
» Roihuvuoren vanhainkodin piirustusten hyväksyminen	50
Vanhakaupunki (27. kaup.osa) eräiden alueiden myynti sieltä	79
Vanhan Käyplän VPK:lle myönnetty laina	185
Vanhakaupungin puhdistuslaitos, puhelinvaihteen uusiminen	389
Vanhakaupunginlahden länsirannan rajapenkereen tasoittaminen ja viemärijärjestelyt	374
Vanhat-Old-boys-Automiehet yhdistyksen korvausvaatimusta koskeva asia	311
Vanhempainneuvostot, oppikoulujen	120
Vanhojen Huolto yhdistyksen avustaminen	251
Vanhusten asuntolaa, Herttoniemeen rakennettavaa, varten myönnetyn lainan ehdot .	190
» helsinkiläisten, poliklinikan ylläpitäminen	234
» olojen parantamista tarkoittavat aloitteet	25, 26, 48, 50, 51
» päiväkotia varten vuokrattava huoneisto	243
» yksinäisten, hyväksi saatu testamenttilahjoitus	51
Vantaa-Häkansböle välisen tien rakennussuunnitelman muuttamista koskeva ilmoitus ...	345
Vantaa, siellä suoritettavat tietyöt	343
Vantaala, Päivähuoltola, sitä koskevat asiat	53, 343

Vantaan Pikkukoski, valaistuksen järjestämistä sinne ym. tarkoittava aloite	55
Vantaanjoen siltojen leventämistyöt	266, 343
Vapaavaraston perustamista Länsisatamaan koskeva asia	375
Varissaaren siirtäminen urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon ym.	258
Vartiokylä, erään omakotitalon katon kattamisaineen muuttamiseen myönnetty lupa ...	330
» jäteveden laskemiseen mereen myönnetty luvat	353
» tilan ostaminen sieltä	71
» tontin vuokralleanto sieltä	90
» tykistöaseman bunkkerikäytävien sulkeminen	336
Vartiokylän kansakoulun tontin siirtäminen suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan hallintoon	279
» lahden rantaan rakennettava pyykinpesulautta ja sinne johtavan tien kunnostaminen	380
» lahden venelaituri, sen kunnossapitäminen ja venepaikkojen vuokraaminen siitä	379
Vastaanottokodit, ks. ao. kodin nimen kohdalta.	
Vattuniemen karin luoteispuolen perkaaminen	376
Veden hinnan määrittäminen	109
» ottamista Hiidenvedestä koskeva neuvottelu, kaupungin edustajan valitseminen siihen	389
Vedenottamon rakentaminen Bodomjärven rannalle	389
Vedenpuhdistuslaitokset	109, 389
Veikkausvoittovaroista myönnettyt avustukset	255
Velodrom, avokatsomon käymälän kunnostaminen	258
» langattomien äänenvälityslaitteiden hankkiminen sinne	259
Venelaiturien rakentamista koskevat asiat	107, 260, 378
Verkkosaaren eräiden alueiden vuokraamista koskevat asiat	106, 108
» ja Kulosaarentien tasoylikäytävien valo- ja äänivaroituslaitteiden hankkiminen	380
Veroennakkojen, pidättämättä jääneiden, perimisen lykkääminen	142
Verolautakunta, siihen määrättyjä valtionasiamiehiä koskeva ilmoitus	141
Verotus, kunnallisverotusta koskevat asiat	21, 141, 198
Verotuslain muuttamista ym. koskevat aloitteet	21, 22
Verovirastoa koskevat asiat	8, 140
Veräjämäentie, viemärin rakentaminen siihen	348
Vesalan puron, Rajakylän halki kulkevan, perkauskustannukset	355
Vesihuoltotoimikunnan täydentäminen	161
Vesijohto- ja viemäryöt, eräiden vesijohto- ja viemäritöiden suorittaminen työttömyys- ja työllisyystöinä	265
» » » eräille yhtiöille, yksityisille ym. myönnetty oikeudet johtaa tonteiltaan jätevesiä mereen tai avo-ojaan	352
» » » » yksityisille myönnetty oikeudet vesijohtojen ja viemäreiden rakentamiseen	349, 391
» » » Etelä-Kaarelan	347
» » » Haagan eri osien	109, 346, 347
» » » Kulosaaren kartanon	348
» » » Marttilan	347
» » » Myllypuron kokoojaviemärin suunnitelma	347
» » » Mäenlaskijantien	348
» » » Niemenmäen asuntoalueen	347
» » » Oulunkylän keskiosan	346
» » » Pihlajamäen viemärisuunnitelma	347
» » » Puolaharjuntien	348
» » » Puistolankansakoulun viemäriojien kunnostaminen	348
» » » Rakennusmestariintien	348
» » » Siltavuorenrannan	348
» » » Suursuon alueen	100, 347
» » » Tammisalun	347, 348, 390
» » » Vanhankaupunginlahden länsirannan	347
» » » Veräjämäentien	348
Vesilaitosta koskevat asiat	107 386
Viemärit, ks. vesijohto- ja viemäryöt.	
Vieraanvaraisuuden osoittaminen	171, 212, 291, 302 358
Vihannestukutori	108
Vihdintien paalutus- ja kartoitustyön kustannukset	322
Viikin ampumaradan muutospirustusten hyväksyminen	260
» jätevedenpuhdistamoa koskevat asiat	100, 309, 354
» Latokartanon kylä, aluevaihto siellä	76
Viikinmäki, jätevesien laskemiseen ojiin ym. myönnetty luvat	352

Hakemisto

Viranhaltijat, heidän kouluttamisensa eri kursseilla	148, 163, 261
» konekirjoitus-, pikakirjoitus- ja konekirjanpitolisien korottaminen ym. ...	147
» oman auton sekä vuokra-auton käyttöä virka-ajoissa koskevat määräykset	149, 327
» palkkausta, eläkkeitä ym. koskevat asiat	8, 54, 144, 147, 150, 156, 244
» virka-aikaa, sivutoimen pitämistä, ylitoita ym. koskevat asiat	156
Virastot ja laitokset, kaluston hankinta ja kunnossapito ym.	151
» » » laskulomakkeita, kuulakärkikynien käyttöä ym. koskevat asiat	132, 134, 145, 148
» » » puhelimien käyttöä ym. koskevat asiat	154
» » » tilitysvuokrajärjestelmän tarkistaminen	330
» » » ulkokuntalaisten ottamisesta kaupungin palvelukseen annetut määräykset	144, 145
» » » vapautuneita virka- ja vuokra-asuntoja koskevat ohjeet ym.	150, 331
» » » vuosilomasijaisten käyttäminen	146
Virvoitusjuomakioskit, ks. Kioskit.	
Vuokra-autoasemat	363
Vuokraehtojen, eräiden, muuttaminen	91
Vuokraoikeuden jatkamista koskevat asiat	319
Vuokraukset, kaupungin vuokralleantamat alueet, tontit ym.	84, 310, 312
Vuokrien, eräiden, maksuajan pidentäminen	319
Vuosaaren kylä, erään vesialueen ostaminen sieltä	71
Vuosilomasijaisten käyttäminen	146
Vuositilitarkastajat	7
Väestönlaskentaa, v:n 1960, koskevat asiat	135, 156, 311
Väestönsuojelua koskevat asiat	55, 261, 317
Väkijuomaliikeen kunnallisen tarkastajan viran vakinaistaminen	56, 271
Väkijuomien anniskeluoikeuksia koskevat lausunnot	112, 410
Wärtsilä-yhtymän Kone ja Silta yhtiölle suoritettava vahingonkorvaus	396
Yhteiskunnallisen Korkeakoulun kaupunkia edustavan jäsenen valitseminen	408
» » talon hankkiminen kaupungille	304
Yhtenäiskoulu yhdistys, sen tontin varausajan pidentäminen	310
Yhtyneet Kuvalehdet Oy., kaupungin kartan painattamiseen sille myönnetty lupa	300
» Ravintolat Oy., pumppauskaivon rakentamiseen sille myönnetty lupa	348
Yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustusrahojen jakaminen	157, 253
Yleiskaavajulkaisun työn loppuun suorittaminen	67
Yleisradio Oy., tontin varaaminen televisiotornin sijoittamista varten	309
» » työväenopiston juhlasalin vuokraamista yhtiölle koskeva sopimus	283
Yleisten töiden lautakunta, eräiden kiinteistöjen ja tonttien siirtäminen sen hallintoon	338
» » » puheenjohtajan ja jäsenen valitseminen	117
» » » sen 50-vuotisjuhlan kustannukset	359
Yliopisto, ks. Helsingin Yliopisto.	
Yliopistollisen keskussairaalaaliiton ja kaupungin välinen munuaiskojeosaston käyttämistä koskeva sopimus	39
» » liittohallituksen kokoonpano	407
Yliopistollista keskussairaala koskevat asiat	44, 45, 231, 316
Ylioppilaiden yhteisasuntoloiden rakentamista koskeva aloite	96
Ylkänen & Co Insinööri-toimisto, aseiden kaupan harjoittamista koskeva lausunto	120
Äitiys- ja lastenneuvoloita koskevat asiat	33, 209
Öljynpuristamo Oy:n raiteenpito-oikeuden korvauskysymys	381
» » oikeuttaminen rakentamaan puhdistamo ym.	352, 391

Viimeksi ilmestyneet julkaisut

(Muut paitsi A IV ja V julkaisee Helsingin kaupungin tilastotoimisto)

- A. Helsingin kaupungin tilasto.**
- I. Terveys- ja sairaanhoito.** Suomenkielinen teksti, taulukot myös ruotsiksi ja englanniksi.
Edellinen osa (vuosikertomukset).
46. 1961.
Jälkimmäinen osa (tilastollinen katsaus).
42—44. 1957—59.
- II—III. Ulkomaan kauppa ja merenkulku.** Suomenkielinen teksti, taulukot ja tavaranimikkeistö myös ruotsiksi ja englanniksi.
23. 1961.
- IV. Kaupungin teollisuuslaitosten toimintakertomus.** Helsingin kaupungin teollisuuslaitosten lautakunnan julkaisema. Suomenkielinen teksti, taulukoita myös ruotsiksi ja englanniksi.
46. 1961.
- V. Kaupungin tilinpäätös.** Helsingin kaupungin rahatoimiston julkaisema. Suomen- ja ruotsinkielinen, englanninkielinen katsaus.
47. 1962.
- VI. Opetuslaitokset.** Suomenkielinen ja ruotsinkielinen laitos, taulukot myös englanniksi.
29. 1961.
- B. Helsingin kaupungin tilastollinen vuosikirja.** Suomen- ja ruotsinkielinen, englanninkielinen sisällysluettelo.
51. 1962.
- C. Kertomus Helsingin kaupungin kunnallishallinnosta.** Suomenkielinen.
73. 1960.
- D. Helsingin kaupungin kunnalliskalenteri.** Suomenkielinen ja ruotsinkielinen laitos.
35. 1963.
- E. Helsingin kaupungin kunnallinen asetuskokoelma.** Suomenkielinen ja ruotsinkielinen laitos.
40. 1962.
- F. Helsingin kaupungin säädöskokoelma.** Suomenkielinen ja ruotsinkielinen laitos.
Ajankohtainen irtolehtijärjestelmä.
- G. Tilastollisia kuukausitietoja Helsingistä.** Suomen- ja ruotsinkielinen teksti, englanninkielinen katsaus.
14. 1963, 1—5.
-

